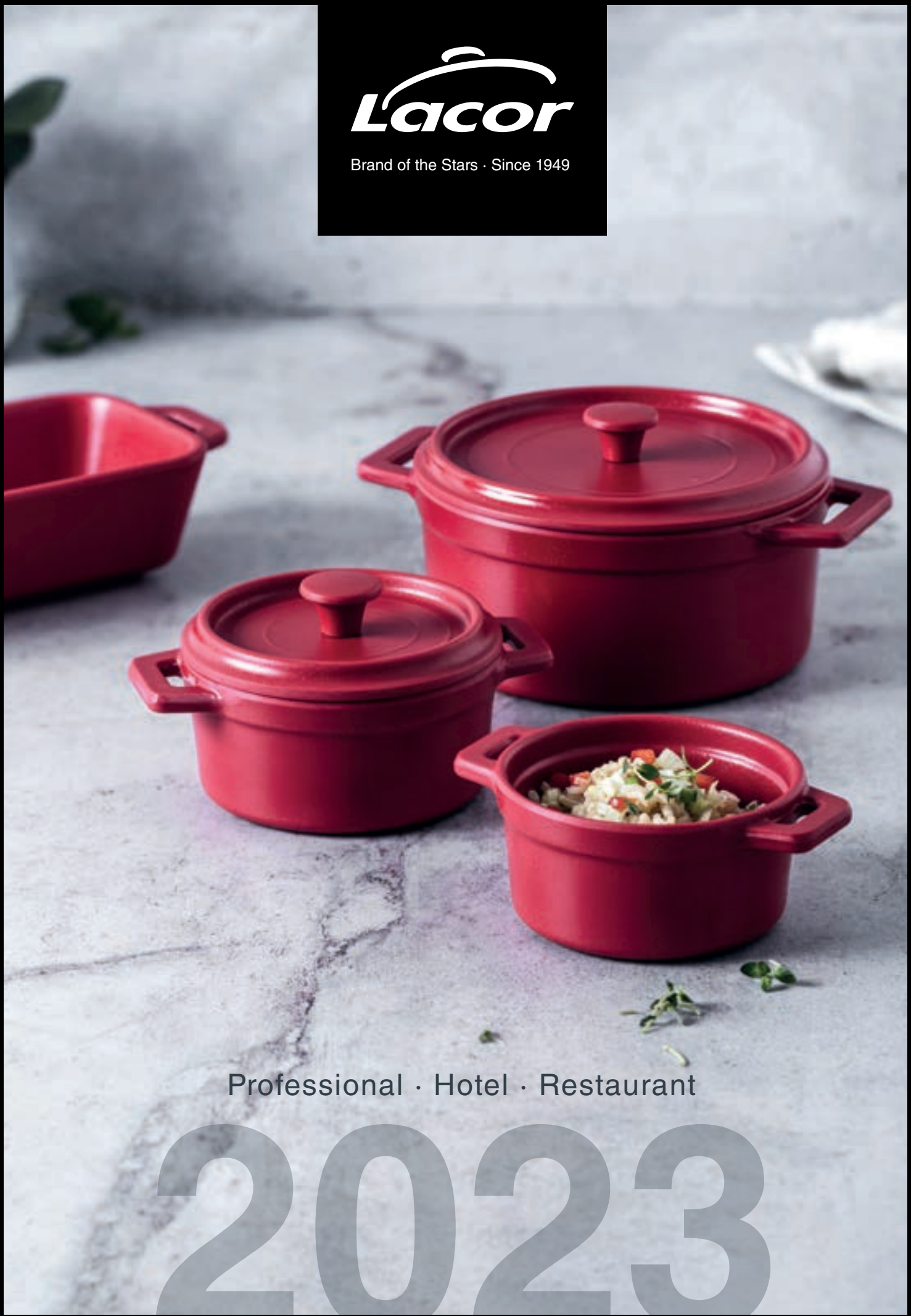

Lacor
Brand of the Stars · Since 1949
Professional · Hotel · Restaurant
2023



“Brand of the stars”

Liderazgo · Leadership · Leadership

Somos una marca referencia dentro del sector de la hostelería y menaje doméstico. Tras años de esfuerzo nos hemos ganado una posición de liderazgo y nos hemos convertido en un referente en el sector.

Nous sommes une marque de référence dans le secteur de l'hôtellerie et des articles ménagers. Après de nombreuses années d'efforts, nous avons atteint une position de leadership et avons pu devenir une référence dans le secteur.

Lacor is a leading brand within the hospitality and catering and houseware sectors. After years of effort the company has earned a leadership position and has become a reference in the sector.

Tradición · Tradition · Tradition

Pertenecemos a una tierra de profundas raíces gastronómicas, donde nuestros artesanos comenzaron a fabricar las primeras cazuelas hace 70 años. Hoy día mantenemos el mismo espíritu y pasión por nuestra propia historia.

Nous sommes issus d'une région aux profondes racines gastronomiques, où nos artisans ont commencé à fabriquer les premières casseroles il y a 70 ans. Nous conservons aujourd'hui le même état d'esprit et la même passion pour notre propre histoire.

Lacor comes from lands with deep gastronomical roots, where its artisans began to manufacture their first casseroles 70 years ago. The same spirit and passion of this long history is still maintained today.







Calidad · Qualité · Quality

Integramos la cultura de calidad tanto en nuestros procesos de fabricación y productos como en la relación con nuestros clientes y colaboradores, lo cual nos ha permitido ganarnos su confianza a lo largo del tiempo.

Nous intégrons la culture de la qualité aussi bien dans nos processus de fabrication et nos produits que dans la relation avec nos clients et collaborateurs, ce qui nous a permis de gagner leur confiance au fil du temps.

Lacor integrates a culture of quality into its manufacturing processes and products as well as in relationships with its customers and collaborators, which has enabled the company to earn their trust over time.

Equipo humano · L'equipe · Team

Lacor está compuesto por un equipo cualificado de personas con un alto grado de compromiso hacia el servicio. Gracias a nuestra dedicación conseguimos establecer relaciones duraderas y de confianza con nuestra clientela.

Lacor est composé d'une équipe qualifiée de personnes hautement engagées envers le service. Grâce à notre dévouement, nous pouvons établir des relations durables et de confiance avec notre clientèle.

Lacor is made up of a qualified team of people with a high level of commitment towards service. Thanks to their dedication, the company establishes lasting relationships based on trust with its clientele.

Empresa global · Entreprise globale · Global company

Tenemos presencia en 90 países a lo largo de los 5 continentes. A través del esfuerzo de nuestros distribuidores hemos conseguido llegar a las cocinas profesionales y hogares de todo el mundo.

Nous sommes présents dans 90 pays répartis sur les 5 continents. À travers les efforts de nos distributeurs, nous avons pu pénétrer dans les cuisines professionnelles et les foyers du monde entier.

Lacor is present in 90 countries on the five continents. Through the efforts of its distributors the company has reached professional kitchens and homes around the world.



Europe

Andorra · Austria · Belgium · Bulgaria · Czech Republic
Croatia · Cyprus · Denmark · Finland · France · Germany
Greece · Holland · Hungary · Iceland · Ireland · Italy · Latvia
Lithuania · Luxembourg · Macedonia · Montenegro · Poland
Portugal · Romania · Russia · Serbia · Slovenia · Spain
Sweden · Switzerlanfd · Turkey · UK+ N. Ireland · Ukraine

Asia

Azerbaijan · Cambodia · China · Hong Kong · India · Indonesia
Iran · Iraq · Israel · Japan · Jordan · Kazakhstan · Kuwait
Lebanon · Macau · Malaysia · Philippines · Qatar · Russia
Saudi Arabia · Singapore · South Korea · Sri Lanka · Taiwan
Thailand · UAE · Vietnam

America

Argentina · Bolivia · Brazil · Canada
Chile · Colombia · Costa Rica · Cuba
Dominican Rep. · French Guayana
Guadalupe · Guatemala · Honduras
Jamaica · Martinique · Mexico · Paraguay
Peru · United States · Uruguay

Oceania

Australia · New Zeland

Africa

Algeria · Burkina Faso · Cape Verde
Egypt · Ethiopia · Ivory Coast · Kenya
Libya · Mauricio · Morocco
Reunion Island · Senegal · Seychelles
South Africa · Tunisia

Condiciones generales de venta

Conditions générales de vente

Allgemeine Geschäftsbedingungen

General conditions of sale

Condiçoes gerais de venda



ES

1.- Los precios de la **presente tarifa** anulan los anteriores.
2.- En los precios están incluidos los **conceptos de embalaje**.
3.- El **medio de transporte** será a elección de esta Empresa. Cuando se desee el envío por un medio diferente al habitual de **LACOR**, los portes serán **DEBIDOS**.
4.- La forma de pago será mediante **GIRO DOMICILIADO** y el **plazo máximo** para el pago serán **60 días**. Otras formas de pago deberán ser autorizadas por la dirección de la Empresa.
5.- Todas las **devoluciones de mercancías** tienen que ser **autorizadas** por la Empresa. Las **devoluciones** que no sean por problemas de calidad deberán llegar a portes pagados y se abonarán al 90% del valor de la mercancía.
6.- Las **fotos, datos y medidas** que aparecen en este catálogo son indicativos y susceptibles, sin previo aviso, de modificación por exigencias técnicas o de producción.

Los portes serán **PAGADOS** a partir de los siguientes importes netos mínimos:

a.- Península y Baleares: **300€**
b.- Canarias, Ceuta y Melilla: **600€**
c.- Francia y Alemania: **775€**
d.- Reino Unido: **700€ / £600**
e.- Benelux: **1.400€** e Irlanda: **1.200€**
f.- Italia: **1.500€**
g.- Para resto de paises **consultar**

FR

1.- Les **présents tarifs** annulent les précédents.
2.- Dans les prix sont inclus les **concepts d'emballage.**
3.- Le **moyen de transport** sera au choix de cette entreprise. Si l'on désire l'envoi par un moyen différent à celui pratiqué habituellement par **LACOR**, les ports seront **DUS**.
4.- La forme de paiement sera par **LETTRE DE CHANGE BANCAIRE** et le délai de paiement maximum sera de **60 jours**. D'autres formes de paiement devant être autorisées par la Direction de l'Emtre prise.
5.- Tous les **retours de marchandises** doivent être **autorisés** par l'Entreprise. Les **retours** qui ne seront pas dus à des problémes de qualité devront arriver avec les frais de ports payés et seront remboursés à 90% de la valeur de la marchandise.
6.- Les **photos, données et mesures** qui apparaissent dans ce catalogue sont à litre indicatif et sont susceptibles de modifications pour exigences techniques ou de production.

Les ports seront **PAYÉS** à partir des montants nets suivants de facture minimums:

a.- Péninsule Ibérique et Baléares : **300€**
b.- Canaries, Ceuta et Melilla : **600€**
c.- France et Allemagne : **775€**
d.- Royaume Uni : **700€ / £600**
e.- Bénélux: **1.400€** et Irlande : **1.200€**
f.- Italie : **1.500€**
g.- Pour le reste des pays, prière de le **consulter**

DE

1.- Die Preise der **vorliegenden Preisliste** annullieren alle vorherigen.
2.- In den Preisen ist die **VerU.Ventaung** bereits enthalten.
3.- Das **Transportmittel liegt** im Ermessen dieses Unternehmens. Wenn der Versand durch ein bestimmtes Transportmittel gewünscht wird, das nicht mit dem bei **LACOR** üblichen übereinstimmt, werden die Transportkosten **IN RECHUNG GESTELLT**.
4.- Die Zahlungform erfolgt per **EINZUGSVERFAHREN** und das Zahlungsziel beträgt **maximal 60 Tage**. Andere Zahhlungform müssen vor den Geschäftsleitung des Untermehmens genehmigt werden.
5.- Alle **Retouren von Ware müssen** von der Geschäftsleitung **bewilligt werden**. Die **Retouren**, die nicht Qualitätsprobleme betreffen, müssen mit gezahlten Portokosten geschickt erden. Es werden 90% des Warenwerts zurückerstattel.
6.- Die in diesem Katalog enthaltenen **Fotos, Informationen und Maße** sind beschreibender Art und können aufgrund technischer oder produktionsbezogener Erfordernisse ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Die Transportkosten werden ab folgenden Mindestnettorechnungbeträgen von uns **ÜBERNOMMEN**:

a.- Ibessche Halbinsel und Balearen: **300€**
b.- Kanaren, Ceuta und Melilla: **600€**
c.- Frankreich und Deutschland: **775€**
d.- Vereinigtes Königreich: **700€ / £600**
e.- Benelux: **1.400€** und Irland: **1.200€**
f.- Italien: **1.500€**
g.- Für andere Länder **bitte anfragen**

EN

1.- **Current rate** prices cancel prior rates.
2.- **U.Ventaaging** is included in the prices.
3.- The **transportation method** shall be selected by this Company. When the delivery is requested through other means than the usual **LACOR**, freight be **DUE**.
4.- The payment method will be **DIRECT PAYMENT** and the payment terms will be a **máximum** of **60 days**. Any other type of payment must be authorized by Company management.
5.- All **merchandise returns** must be **authorized** by the Company. **Returns** not made due to quality concerns must be delivered with freight paid and will be paid at 90% of the merchandise value.
6.- **Photos, information and measurements** that appear in this catalogue are for information and may be modified due to technical or production requirements at any time.

Freight shall be **PAID** from the following minimum invoice amounts:

a.- Peninsula and Balearic: **300€**
b.- Canary Islands, Ceuta and Melilla: **600€**
c.- France and Germany: **775€**
d.- United Kingdom: **700€ / £600**
e.- Benelux: **1.400€** and Ireland: **1.200€**
f.- Italy: **1.500€**
g.- For all other countries, please **ask**

PT

1.- Os preços do **presente tarifário** anulam os anteriores.
2.- Nos preços estão incluídoas as **taxas de embalagem**.
3.- O **meio de transporte** será à escolha desta Empresa. Quando se desajar o envio por um meio diferente do habitual da **LACOR**, os portes serão **BEVIDOS**.
4.- A forma de pagamento será a de **PAGAMENTO DOMICILIADO** e o **prazo máximo** para o pagamento será **60 dias**. Outras formas de pagamento deverão ser autorizadas pela Direção da Empresa.
5.- Todas as **devoluções de mercadorias** têm de ser **autorizadas** pela Empresa. As **devoluções** que não sejam devidas a problemas de qualidade deverão ser enviadas a portes pagos e serão pagas 90% do valor da mercadoria.
6.- As **fotografias, dados e dimensões** que constam deste catálogo são indicativos e suscetíveis, sem aviso prévio, de alteração por exigências técnicas ou de produccion.

Os portes serão **PAGOS** a partir dos seguintes valores líquidos mínimos:

a.- Península e Ilhas Baleares: **300€**
b.- Ilhas Canárias, Ceuta e Melilha: **600€**
c.- França e Alemanha: **775€**
d.- Reino Unido: **700€ / £600**
e.- Benelux: **1.400€** e Irlanda: **1.200€**
f.- Itália: **1.500€**
g.- Para o resto dos países, **consultar**

Leyenda · Légende · Legend

Materiales · Matériaux · Materials

A	**Acacia** Bois d'acacia Acacia wood	Acacia Wood
	Acero cromado Acier chromé Chrome steel	Acero Cromado Chrome sell
	Acrílico Acrylique Acrylic	ASA Acrylic
	Acrilonitrilo butadieno estireno (termoplástico) Acrylonitrile Butadiène Styrène (Thermoplastique) Acrylonitrile Butadiene Styrene (Thermoplastic)	ABS Plastic
	Aluminio Aluminium Aluminium	AL Aluminium
B	**Bambú** Bois de bambou Bamboo wood	Bambú Bamboo
C	**Caucho termoplástico** Caoutchouc thermoplastique Thermoplastic rubber	TPR Plastic
	Cerámico Céramique Ceramic	CE Ceramic
	Cristal Verre Glass	Cristal Glass
E	**Elastómero termoplástico** Élastomère thermoplastique Thermoplastic elastomer	TPE Plastic
F	**Fibra de vidrio** Fibre de verre Fiberglass	Fibra de vidrio Fibreglass
	Forjado Forgée Wrought	FO Forjado Wought
	Fundido Fondu Cast	FU FUndido Cast
H	**Haya** Bois de hêtre Beech wood	Haya Beech Wood
	Hierro Fer Iron	FE Iron
	Hierro colado Fonte Cast iron	Hierro colado Cast Iron
I	**Inoxidable** Acier inoxydable Stainless steel	Inox
	Inoxidable 18/10 Acier inoxydable 18/10 Stainless steel 18/10	Inox 18/10
M	**Madera de caucho** Bois de caoutchouc Rubber wood	Madera Caucho Rubber wood
	Material embutido Matériel d'incrustation Inlaying material	Embutición Deep Drawn
	Melamina (trímero) Mélamine (trimère) Melamine (trimer)	MF Melamine
N	**Nylon** Nylon Nylon	PA Nylon
P	**Pizarra natural 100%** 100% ardoise naturelle 100% natural Slate	Pizarra Slate
	Plástico estireno acrilonitrilo Plastique acrylonitrile styrène Acrylonitrile styrene plastic	SAN Plastic
	Plástico polimetilmetacrilato Plastique polyméthacrylate de méthyle Polymethyl methacrylate plastic	PMMA Plastic
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate	PC Polycarbon
	Poliestireno (polímero termoplástico) Polystyrène (polymère thermoplastique) Polystyrene (thermoplastic polymer)	PS Plastic
	Polietileno (polímero) Polyéthylène (polymère) Polyethylene (polymer)	PE Polyethylene
	Polietileno de alta densidad (polímero) Polyéthylène haute densité (polymère) High-density polyethylene (polymer)	HPPE Polyethylene
	Polietileno de baja densidad (polímero) Polyéthylène basse densité (polymère) Low density polyethylene (polymer)	PELD Polyethylene
	Polietileno de baja densidad (polímero) Polyéthylène basse densité (polymère) Low density polyethylene (polymer)	LDPE Polyethylene
	Polipropileno (polímero) Polypropylène (polymère) Polypropylene (polymer)	PP Polypropilene
S	**Silicona** Silicone Silicone	Si Silicone
Z	**ZAMAK** ZAMAK ZAMAK	Zinc Alloy
	Zirconia Zircone Zirconia	CZ Zirconia

Leyenda · Légende · Legend

Características · Caractéristiques · Characteristics

A **Anodizado**
Anodisé
Anodized

Antiadherente libre de PFOA
Antiadhésif sans PFOA
PFOA free non-stick

Antiadherente
Antiadhésif
Non-stick

Apto para el lavavajillas
Lave-vaisselle
Dishwasher safe

Apto para llama
Convient pour la flamme
Suitable for flame

Apto para el congelador
Va au congélateur
Freezer safe

Apto para el horno
Va au four
Oven safe

Apto para el microondas
Va au micro-ondes
Microwave safe

Artículo apilable
Article empilable
Stackable item

C **Certificado de Conformidad Europea**
Certificat de conformité européen
European Certificate of Conformity

Certificado en gestión forestal y cadena de custodia
Certifié en gestion forestière et chaîne de contrôle
Certified in forest management and chain of custody

Certificado ISO 14001. Sist. de gestión ambiental
Certificat ISO 14001. Syst. gestion environnementale
ISO 14001 certificate. Syst. environmental management

Cocina eléctrica
Cuisinier électrique
Electric cook

Cocina de gas
Cuisinière à gaz
Gas cook

Cocina de inducción
Cuisinier à induction
Induction cook

Cocina vitrocerámica
Cuisinier vitrocéramique
Vitroceramic cook

Cocina saludable
Cuisine saine
Healthy cooking

D **Directiva 2011/65/UE de Restricción de ciertas Sust. Peligrosas**
Directive 2011/65 / UE sur les restrictions de certaines substances dangereuses
Directive 2011/65 / EU on Rest. of CertainHazardous substances

Dureza del artículo
Dureté de l'article
Item Hardness
87 HRc

E **Etiqueta ecológica para productos textiles**
Label écologique pour les produits textiles
Eco label for textile products

F **Fondo sandwich**
Fond de sandwich
Sandwich background

I **Instituto Técnico Español de Limpieza**
Institut technique espagnol du nettoyage
Spanish Technical Institute for Cleaning

L **Lavar con un trapo húmedo**
Laver avec un chiffon humide
Wash with a damp cloth

Libre de BPA
Sans BPA
BPA free

M **Material blando y flexible**
Matériau souple et flexible
Soft and flexible material

Material ecológico
Matériel écologique
Ecological material

Motor de corriente alterna
Moteur à courant alternatif
Alternating current motor

Motor de corriente continua
Moteur à courant continu
Continuous current motor

N **Nivel de protección al polvo y agua**
Niveau de protection contre la poussière et l'eau
Dust and water protection level
IP20

Nivel de temperatura máxima
Niveau de température maximum
Maximum temperature level
200ºC max

Nº de capas del antiadherente
Nombre de couches antiadhésives
No. of non-stick layers
3 Capas/Layer

Nº de hojas que tiene el portamenú
Nombre de feuilles dans le support de menu
Number of sheets in the menu holder
6/4/4

Normas creadas por Comités Técnicos de Normalización de la Asociación Española
Normes créées par les comités de normalisation technique de l'Association espagnole
Standards created by the Technical Standardization Committees of the Spanish Association

P **Peso que puede aguantar el artículo**
Poids que l'article peut contenir
Weight the item can hold
120 Kg

Prohibido transportar en avión
Interdit de transporter en avion
Forbidden to transport by plane

S **Sistema de gestión de la calidad para dispositivos médicos**
Syst. de gestion de la qualité des dispositifs médicaux
Quality management system for medical devices

Todo aquel icono de la lista de la leyenda que contenga un aspa en rojo significa que no es apto.
Toute icône de la liste contenant une croix rouge signifiera qu'elle ne lui convient pas.
Jedes Symbol in der Legendenliste, das ein rotes Kreuz enthält, bedeutet, dass es nicht dafür geeignet ist.
Any icon in the legend list that contains a red cross will mean that it is not suitable for it.
Qualquer ícone na lista de legendas que contenha uma cruz em vermelho, significa que não é adequado.


148


297


173


418


501


555


142



Batería **EASY**
Battery

‹‹ **56** ››



Cazo · Paellera **COCOTTE**
Saucepan · Paella pans

‹‹ **61 / 109** ››



Batería **MINI**
Battery

‹‹ **62 / 222** ››



Cacerola **MINI SMALT**
Casselore

‹‹ **63** ››



Olla a presión **SICURO**
Pressure cooker

‹‹ **71** ››



Sartén honda **CHEF-TRICAPA**
Deep frying pan

‹‹ **75** ››



Sartén honda **CHEF-TRICAPA**
Deep frying pan

‹‹ **77** ››



Sartén Blinis **ECO-PIEDRA**
Frying pan Blinis

‹‹ **82** ››



Plancha grill **TitanFull**
Grill plaque

‹‹ **84** ››



Sartén **ETERNITY**
Frying pan

‹‹ **85** ››



Sartenes **SUA**
Frying pans

‹‹ **87** ››



Sartén **JAVA**
Frying pan

‹‹ **88** ››



Rustidera **INTENSE**
Roaster

‹‹ **97** ››



Colección **PARIS · MILAN · LIMA**
Collection

‹‹ **100** ››



Reloj de **COCINA**
Kitchen timer

‹‹ **105 / 183** ››



Colección **GREY**
Collection

« **123** »



Colección **NATURAL/BLACK**
Collection

« **124** »



Colección **NORDIC**
Collection

« **128** »



Cacillo para salsa **PIZZA**
Gravy ladle

« **129** »



Espátulas **ACODADA**
Bent spatules

« **133** »



Rasqueta **3 en 1**
Scraper

« **136 /4675** »



Colección **OCEAN**
Collection

« **137 / 465** »



Pala para **PATATAS FRITAS**
Potato shovel

« **141** »



Set de medición **EXACT**
Measuring set

« **144 / 456** »



Set de 4 boles **PRACTIC**
Set of 4 bowls

« **144 / 456** »



Set de 3 boles **GREY**
Set of 3 bowls

« **145 / 458** »



Set de 6 boles **MULTI**
Set of 6 bowls

« **145 / 458** »



Set de 3 boles **INOX**
Set of 3 bowls

« **146 / 459** »



Bol cónico **GARINOX**
Conical mixing bowl

« **146 / 459** »



Picadora manual **PRESS**
Manual food chopper

« **154 / 334** »



Garras de **OSO**
Bear dlaws for meat
« **155 / 335** »



Triturador manual de **TOMATE**
Manual tomato chopper
« **156 / 340** »



Centrifugadoras **MINI / KLEIN**
Sprinner
« **165** »



Soporte para **BANDEJAS**
Trays stand
« **187** »



Cuberteros **RAPPAN PP**
Cutlery holder
« **213 / 369 / 390** »



Cestas **BAGUETTE**
Baskets
« **219 / 388** »



Cestillos **BLACK**
Baskets
« **230** »



Recipiente **MANTEQUILLA**
Butter container
« **239** »



Pinza Jumbo **SILICONA**
Utility tong
« **246** »



Colección pinzas **PRECISIÓN**
Precision tong collection
« **247** »



Colección **BBQ**
Collection
« **250** »



Cafeteras **COMPACT**
Coffeee maker
« **254 / 576** »



Cafeteras **PRO**
Coffeee maker
« **254 / 576** »



Cafeteras Express **MILAN / SINA**
Express coffee
« **257** »



Cafeteras **ALUMINIO**
Express coffee
« **258** »



Cafetera francesa **COPPER**
Frech coffee maker
*<< **259** >>*



Jarra termo **WOOD**
Thermo jug
*<< **269** >>*



Vasos **SERVE & GO**
Tumbler
*<< **273** >>*



Funda enfriabotellas **NAVY**
Bottle cooler cover
*<< **277** >>*



Cubo enfriabotellas **ARTIC**
Vine bucket
*<< **279** >>*



Colección jarras
Jug collection
*<< **284** >>*



Soportes jarra dispensadora
Dispenser jug supports
*<< **285** >>*



Juego cocteleras
Cocktail set
*<< **290** >>*



Cubitera **NORDIC**
Ice bucket
*<< **293** >>*



Bomba vacío **LUXE**
Vacuum pump
*<< **298** >>*



Ralladores 4 caras
Utility tong4 faces graters
*<< **341** >>*



Macheta para **PESCADO**
Fish cleaver
*<< **351** >>*



Bloque **MAGNET**
Magnetic block
*<< **353** >>*



Tijeras aves **INOX**
Poultry shears
*<< **356** >>*



Afilador cuchillos **TitanPro**
Electric knife sharpener
*<< **359 / 620** >>*



Set 3 tablas de corte **BAMBÚ**
Cutting board
‹‹ **362** ››



Tabla de corte **COLLECT**
Cutting board
‹‹ **363** ››



Quesera **KEEP**
Cheese dome
‹‹ **364**››



Set 3 tablas de corte **OCEAN**
Cutting board
‹‹ **365** ››



Cafetera **PERCOLADA**
Coffee percolator
‹‹ **381 / 573** ››



Papeleras **NATURE**
Pedal bins
‹‹ **447** ››



Portarrollos **BLACK**
Dispenser
‹‹ **449** ››



Baños María
Bain marie
‹‹ **480 / 554** ››



Colección **PLATINIUM**
Collection
‹‹ **490 / 491** ››



Moldes desmontables
Dismountable mould
‹‹ **498** ››



Arrocera **PROFESIONAL**
Rice cooler
‹‹ **506** ››



Cocedor huevos 3/6 **OVUM**
4/6 eggs cooker
‹‹ **507** ››



Cocedor/Asador **SALCHICHAS**
Saucege cooler/roaster
‹‹ **508** ››



Yogurteras **MAXI / HERA**
Yoghurt makers
‹‹ **511** ››



Picadora profesional **QUICK**
Professional chopper
‹‹ **527** ››



Procesador alimentos **MultiGenius**
Food processor

‹‹ **532** ››



Colección **FREIDORAS DE AIRE**
AIR FRYER collection

‹‹ **539 / 541** ››



Hornos **SOBREMESA**
Counter ovens

‹‹ **542** ››



Reclette **JOIN**
Grill reclette

‹‹ **550** ››



Chocolatera **CHOCOWEET**
Chocolate machine

‹‹ **555** ››



Calentador **BIBERONES**
Squeezer bottle warmer

‹‹ **559** ››



Exprimidor **VITALLY WHITE**
Orange squeezer

‹‹ **584** ››



Armarios **REFRIGERADORES**
Thermo wine cooler

‹‹ **611 / 612** ››

Índice / Index



Menaje
Cookware

18
Baterías domésticas
Household cookware

31
Baterías profesionales
Professional cookware

68
Ollas a presión
Pressure cookers

73
Sartenes
Frypans

94
Rustideras · Horno
Roasting pans · Oven

106
Paelleras
Paella pans



Utensilios
Utensils

112
Juegos de cocina
Kitchen tools

131
Preparación
Food processing

175
Básculas · Termómetros
Scales · Thermometers



Mesa
Table Top

184
Bandejas · Fuentes
Trays

191
Melamina
Melamine

208
Servicio mesa
Table service

243
Pinzas
Tongs

251
Cafetería
Cafeteria

268
Termos · Botellas
Thermos · Bottles

278
Bar · Bodega
Wine cellar

307
Portamenú
Portamenu



Corte
Cutting

328
Corte
Cutting



Buffet
Buffet



Gastronorm
Gastronorm



Repostería
Pastry



Eléctrico
Electric

370
Chafing dish + Buffet
Chafing dish + Buffet

406
Cubetas
Container

418
Transporte · Estanterías
Transport · Shelves

437
Cestas
Racks

442
Limpieza
Cleaning

452
Preparación repostería
Pastry processing

485
Moldes · Aros
Moulds · Rings

502
Eléctrico
Electric

625
Calentadores
Terrace heater

Menaje

Cookware





Baterías profesionales
Professional cookware

Baterías domésticas
Household cookware

Ollas a presión
Pressure cookers

Sartenes
Frypans

Rustideras · Horno
Roasting pans · Oven

Paelleras
Paella pans

Batería **CHEF-LUXE**

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher



· Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.
· Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).
· Espesor 1,5 - 2 mm.
· Tapas diseñadas para el ahorro energético.
· Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
· Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).

· Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
· Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
· Épaisseur 1,5 - 2 mm.
· Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
· Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
· Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).

· Ganzes Stück (Topf, Griffe und Stiele) aus rostfreiem Stahl 18/10.
· Wärmeleitender Boden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl).
· 1,5 - 2 mm dick.
· Energieeffizient geformte Deckel.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).

· The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
· Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
· Thickness 1.5 - 2 mm.
· Covers designed for saving energy.
· Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).

· Peça fabricada inteiramente (corpo, asas e mangos) em aço inoxidável 18/10.
· Fundo termodifusor (Inox 18/10 - Alumínio - Inox).
· Espessura 1,5 - 2 mm.
· Tampas concebidas para poupar energia.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.
· Apta para todos os tipos de fogões (incluindo placas de indução e forno).

Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54020	83,50	20	10,0	1,5	2,90	1
54024	100,00	24	11,0	1,5	4,25	1
54028	116,00	28	11,0	1,5	6,70	1
54032	144,30	32	12,5	1,5	10,00	1
54036	175,30	36	14,0	1,5	14,20	1
54040	226,60	40	15,5	2,0	19,40	1
54045	269,40	45	17,0	2,0	27,00	1
* 54050	337,80	50	20,0	2,0	38,20	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle
Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid
Caçarola sem tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54020S	65,90	20	1
54024S	79,80	24	1
54028S	93,00	28	1
54032S	116,30	32	1
54036S	141,10	36	1
54040S	188,60	40	1
54045S	225,80	45	1
* 54050S	286,10	50	1

*** NO inducción · NOT induction**



Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid
Caçarola alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54021	87,30	20	13,0	1,5	4,00	1
54025	108,50	24	14,0	1,5	6,70	1
54029	132,00	28	17,5	1,5	10,70	1
54033	154,40	32	18,0	1,5	14,60	1
54037	197,00	36	21,5	1,5	21,80	1
54041	255,90	40	24,5	2,0	30,00	1
54046	303,60	45	27,5	2,0	43,70	1
* 54051	400,60	50	30,0	2,0	58,80	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle
Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid
Caçarola alta sem tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54021S	69,60	20	1
54025S	88,40	24	1
54029S	109,20	28	1
54033S	126,30	32	1
54037S	162,90	36	1
54041S	217,90	40	1
54046S	260,00	45	1
* 54051S	348,80	50	1

*** NO inducción · NOT induction**



Olla con tapa
Marmite traiteur avec couvercle
Suppentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola scom tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54120	96,70	20	20,0	1,5	6,20	1
54124	117,70	24	24,0	1,5	10,50	1
54128	142,40	28	28,0	1,5	17,20	1
54132	193,10	32	32,0	1,5	25,70	1
54136	238,50	36	36,0	1,5	36,50	1
54140	297,20	40	40,0	2,0	50,00	1
54145	380,30	45	45,0	2,0	71,50	1
* 54150	537,30	50	50,0	2,0	98,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Olla recta sin tapa
Marmite traiteur s/couvercle
Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid
Panela sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54120S	79,00	20	1
54124S	97,70	24	1
54128S	119,40	28	1
54132S	165,00	32	1
54136S	204,90	36	1
54140S	259,30	40	1
54145S	336,80	45	1
* 54150S	485,40	50	1

*** NO inducción · NOT induction**

Olla baja con tapa
Marmite basse avec couvercle
Gemüsetopf mit Deckel
Low casserole with lid
Caçarola baixa com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54119	90,20	20	15,0	1,5	4,70	1
54123	110,80	24	20,0	1,5	9,00	1
54127	138,60	28	22,0	1,5	13,50	1
54131	181,50	32	26,0	1,5	20,00	1
54135	204,10	36	29,0	1,5	29,50	1
54139	278,30	40	32,0	2,0	40,00	1

Olla baja sin tapa
Marmite basse s/couvercle
Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid
Panela baixa sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54119S	73,40	20	1
54123S	90,60	24	1
54127S	115,50	28	1
54131S	153,30	32	1
54135S	170,10	36	1
54139S	240,20	40	1

Paellera con tapa
Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Paelheira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54636	169,50	36	7,0	1,5	7,00	1
54640	206,30	40	8,0	1,5	10,00	1
54645	238,90	45	8,5	2,0	12,00	1
* 54650	301,50	50	9,0	2,0	17,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Paellera sin tapa
Plat rond s/couvercle
Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid
Paelheira sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54636S	134,10	36	1
54640S	166,30	40	1
54645S	193,00	45	1
* 54650S	246,80	50	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cazo recto
Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54212	43,00	12	7,0	1,2	0,75	1
54214	45,50	14	7,5	1,2	1,10	1
54216	48,10	16	8,0	1,5	1,60	1
54218	52,70	18	9,0	1,5	2,25	1
54220	59,10	20	10,0	1,5	2,90	1
* 54224	77,80	24	10,0	1,5	4,25	1
* 54228	89,90	28	11,0	1,5	6,70	1

*** Con asa · With handle**

Cazo recto alto
Casserole haute
Stielkasserolle
Deep saucepan
Caçarola alta direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54217	50,60	16	11,0	1,5	2,20	1
54219	59,20	18	12,0	1,5	3,00	1
54221	62,40	20	13,0	1,5	4,00	1
* 54225	89,10	24	14,0	1,5	6,70	1
* 54229	104,90	28	17,5	1,5	10,70	1

*** Con asa · With handle**

Cazo Francés

Casserole Française
Stielkasserolle, französisch
French saucepan
Francês caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54225N	76,30	24	12,0	1,5	5,40	1
54229N	97,90	28	14,0	1,5	8,60	1

Cazo cónico

Sautase conique
Sauteuse, Konisch
Conical saute pan
Caçarola cónica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
55216	48,10	16	6,0	1,5	1,00	1
55220	53,10	20	6,5	1,5	1,60	1
55224	62,10	24	7,5	1,5	2,70	1

Sautex

Sauteuse
Sauteuse
Sauteuse
Frigideira



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
* 54621	57,40	20	6,5	1,5	1,80	1
54625	69,60	24	6,5	1,5	2,70	1
54629	85,60	28	7,0	1,5	4,00	1
54633	107,20	32	8,5	1,5	4,70	1
54637	129,20	36	10,0	1,5	7,00	1

*** Sin asa · Without handle**

Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54916	16,10	16	1
54920	17,40	20	1
54924	20,00	24	1
54928	22,70	28	1
54932	27,80	32	1
54936	33,70	36	1
54940	38,00	40	1
54945	43,60	45	1
54950	51,80	50	1

Batería **CHEF-CLASSIC**

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



· Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.
· Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox). Espesor 0,7 - 1,2 mm.
· Tapas diseñadas para el ahorro energético.
· Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).
*** Excepto Ø60 cm.**
· Acabado mate interior y exterior.
· Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.

· Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
· Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
· Épaisseur 0,7 - 1,2 mm. Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
· Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).
* Excepté Ø60 cm.
· Finition mate intérieur et extérieur.
· Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

· Ganzes Stück (Topf, Griffe und Stiele) aus rostfreiem Stahl 18/10.
· Wärmeleitender Boden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl).
· 0,7 - 1,2 mm dick. Energieeffizient geformte Deckel.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).
* mit Ausnahme von Ø60 cm.
· Innen und außen satiniert.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.

· The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
· Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
· Thickness 0.7 - 1.2 mm. Covers designed for saving energy.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
* Except Ø60 cm.
· Interior and exterior matte finish.
· Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.

· Peça fabricada inteiramente (corpo, asas e mangos) em aço inoxidável 18/10.
· Fundo Termodifusor (Inox 18/10 - Alumínio - Inox).
· Espessura 0,7 - 1,2 mm. Tampas concebidas para poupar energia.
· Apta para todos os tipos de fogões (incluindo placas de indução e forno).
* Excepto Ø60 cm.
· Acabamento mate interior e exterior.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.

Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50016	49,70	16	8,0	0,7	1,60	1
50020	59,10	20	9,0	0,7	2,80	1
50024	67,10	24	9,5	0,8	4,25	1
50028	92,70	28	11,0	0,8	6,75	1
50032	116,20	32	12,5	0,8	10,00	1
50036	155,40	36	14,0	1,0	14,20	1
50040	180,20	40	15,5	1,0	19,40	1
50045	212,30	45	17,0	1,0	27,00	1
50050	294,50	50	20,0	1,0	38,20	1
* 50060	419,60	60	25,0	1,2	70,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle
Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid
Caçarola sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
50016S	39,30	16	1
50020S	45,60	20	1
50024S	52,30	24	1
50028S	75,90	28	1
50032S	93,80	32	1
50036S	128,60	36	1
50040S	149,80	40	1
50045S	176,00	45	1
50050S	250,00	50	1
*50060S	361,40	60	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cacerola vapor

Panier vapeur
Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole
Caçarola a vapor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50428	58,90	28	11,0	0,8	1
50432	65,00	32	12,5	0,8	1



Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid
Caçarola alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50017	51,40	16	11,0	0,7	2,20	1
50021	63,50	20	13,0	0,7	4,00	1
50025	73,40	24	14,0	0,8	6,75	1
50029	96,30	28	17,5	0,8	10,00	1
50033	120,70	32	18,0	0,8	14,40	1
50037	169,40	36	21,5	1,0	21,80	1
50041	199,70	40	24,5	1,0	30,70	1
50046	236,60	45	27,5	1,0	43,70	1
50051	331,00	50	30,0	1,2	58,80	1
* 50061	477,30	60	35,0	1,2	98,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle
Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid
Caçarola alta sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
50017S	41,10	16	1
50021S	50,00	20	1
50025S	59,90	24	1
50029S	79,50	28	1
50033S	103,90	32	1
50037S	142,60	36	1
50041S	172,90	40	1
50046S	200,30	45	1
50051S	294,70	50	1
*50061S	419,10	60	1

*** NO inducción · NOT induction**

Olla recta con tapa

Marmite traiteur avec couvercle
Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50116	55,10	16	16,0	0,8	3,20	1
50120	70,40	20	20,2	0,8	6,20	1
50124	88,60	24	24,0	0,8	10,50	1
50128	121,00	28	28,0	1,0	17,20	1
50132	171,50	32	32,0	1,0	25,70	1
50136	208,00	36	36,0	1,0	36,60	1
50140	248,90	40	40,0	1,2	50,00	1
50145	319,60	45	45,0	1,2	68,30	1
50150	500,70	50	50,0	1,2	98,00	1
* 50160	703,20	60	50,0	1,2	141,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Olla recta sin tapa

Marmite traiteur s/couvercle
Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid
Panela sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
50116S	44,80	16	1
50120S	57,00	20	1
50124S	73,80	24	1
50128S	104,10	28	1
50132S	149,10	32	1
50136S	181,20	36	1
50140S	218,40	40	1
50145S	283,30	45	1
50150S	456,10	50	1
*50160S	644,90	60	1

*** NO inducción · NOT induction**

Olla baja con tapa

Marmite basse a/couvercle
Gemüsetopf mit Deckel
Low stock pot with lid
Panela baixa com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50119	63,00	20	15,0	0,8	4,70	1
50123	84,20	24	20,0	0,8	9,00	1
50127	109,90	28	22,0	0,8	13,50	1
50131	160,10	32	26,0	1,0	20,80	1
50135	185,90	36	29,0	1,0	29,50	1
50139	234,60	40	32,0	1,2	40,00	1

Olla baja sin tapa

Marmite basse s/couvercle
Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid
Panela baixa sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
50119S	49,60	20	1
50123S	69,40	24	1
50127S	93,00	28	1
50131S	137,70	32	1
50135S	159,10	36	1
50139S	204,20	40	1

Paellera con tapa

Plat rond a/couvercle
Pfanne mit Deckel
Round with lid
Paelheira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624	63,00	24	6,0	0,8	2,70	1
50628	85,20	28	6,0	0,8	3,60	1
50632	110,20	32	6,0	0,8	5,00	1
50636	139,30	36	7,0	1,0	7,10	1
50640	160,60	40	8,0	1,0	10,00	1
50645	188,60	45	8,5	1,0	13,50	1
50650	244,60	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660	353,80	60	9,0	1,0	25,40	1

*** NO inducción · NOT induction**

Paellera sin tapa

Plat rond s/couvercle
Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid
Paelheira sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
50624S	48,30	24	1
50628S	68,40	28	1
50632S	87,80	32	1
50636S	112,50	36	1
50640S	130,20	40	1
50645S	152,30	45	1
50650S	200,10	50	1
*50660S	295,50	60	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cazo recto
Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50212	27,40	12	7,0	0,7	0,75	1
50214	29,50	14	7,5	0,7	1,10	1
50216	32,40	16	8,0	0,8	1,60	1
50218	35,00	18	9,0	0,8	2,20	1
50220	38,70	20	9,0	0,8	2,80	1
50224	47,70	24	9,5	0,8	4,25	1
50228	66,90	28	11,0	0,8	6,75	1

Cazo recto alto
Casserole haute
Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan
Caçarola alta direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50217	34,60	16	11,0	0,8	2,10	1
50219	40,10	18	12,0	0,8	3,00	1
50221	45,20	20	13,0	0,8	4,00	1
50225	55,10	24	14,0	0,8	6,30	1
50229	74,90	28	17,5	0,8	10,20	1

Cazo Francés
Casserole Française
Stielkasserolle, französisch
French saucepan
Francês caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50225N	52,90	24	12,0	0,8	5,50	1
50229N	68,50	28	14,0	0,8	8,50	1

Baño maría con fondo
Bahut avec fond
Bain Marie Topf
Double boiler with bottom
Banho-Maria com fundo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50717	39,80	16	16,0	0,8	3,20	1
50721	51,70	20	20,0	0,8	6,20	1

Cazo cónico
Sautase conique
Sauteuse, Konisch
Conical saute pan
Caçarola cónica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
51216	39,30	16	6,0	1,0	1,00	1
51218	41,40	18	6,0	1,0	1,20	1
51220	43,20	20	6,5	1,0	1,60	1
51222	47,20	22	7,0	1,0	2,10	1
51224	51,70	24	7,5	1,0	2,70	1

Sautex
Sauteuse
Sauteuse
Sauteuse
Frigideira



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50625	46,20	24	6,5	0,8	2,70	1
50629	63,80	28	7,0	0,8	4,00	1
50633	72,20	32	8,5	0,8	4,70	1
50637	104,10	36	10,0	1,0	7,00	1

Rustidera
Plat à roir
Bratpfanne
Roaster
Assadeira



Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50540	115,20	40x30	8,0	1,0	1
50550	152,60	50x40	8,0	1,0	1
50560	192,20	60x45	8,0	1,0	1
50570	219,60	70x45	9,5	1,0	1

Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
50916	10,30	16	1
50918	11,50	18	1
50920	13,50	20	1
50924	14,80	24	1
50928	16,90	28	1
50932	22,40	32	1
50936	26,80	36	1
50940	30,40	40	1
50945	36,30	45	1
50950	44,60	50	1
50960	58,20	60	1

Batería **ECO-CHEF**

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher



· Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.
· Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox). Espesor 0,6 - 1 mm.
· Tapas diseñadas para el ahorro energético.
· Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).
· Acabado interior mate y exterior brillo-mate.
· Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.

· Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
· Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox). Épaisseur 0,6 - 1 mm.
· Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
· Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).
· Finition mate intérieur et brillant-mate extérieur.
· Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

· Ganzes Stück (Topf, Griffe und Stiele) aus rostfreiem Stahl 18/10.
· Wärmeleitender Boden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl). 0,6 - 1 mm dick.
· Energiesparende Deckel.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).
· Innen satiniert und außen Helligkeit und satiniert .
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.

· The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel.
· Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless). Thickness 0.6 - 1 mm.
· Covers designed for saving energy.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
· Interior matte finish and exterior brightness-matte finish.
· Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.

· Peça fabricada inteiramente (corpo, asas e mangos) em aço inoxidável.
· Fundo Termodifusor (Inox 18/10 - Alumínio - Inox). Espessura 0,6 – 1 mm.
· Tampas desenhadas para poupar energia.
· Apta para todos os tipos de fogões (incluindo placas de indução e forno).
· Acabamento interior mate e exterior brilho-mate.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.

Máxima garantía en resistencia y durabilidad

Maximun guarantee in resistence and durability



Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle
Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid
Caçarola sem tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57016	30,30	16	8,0	0,6	1,60	1
57020	37,20	20	9,0	0,6	2,80	1
57024	40,80	24	9,5	0,7	4,25	1
57028	64,70	28	11,0	0,7	6,75	1
57032	77,10	32	12,5	0,7	10,00	1
57036	114,10	36	14,5	0,7	14,20	1
57040	129,90	40	15,5	0,9	19,40	1



Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle
Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid
Caçarola alta sem tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57017	32,30	16	11,0	0,6	2,20	1
57021	39,30	20	13,0	0,6	4,00	1
57025	48,10	24	15,0	0,7	7,00	1
57029	70,70	28	17,5	0,7	10,00	1
57033	85,50	32	18,0	0,7	14,40	1
57037	125,10	36	21,5	0,9	21,80	1
57041	153,50	40	24,5	0,9	30,70	1



Olla recta sin tapa

Marmite traiteur sans couvercle
Suppentopf ohne Deckel
Stock pot without lid
Panela sem tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57116	36,90	16	16,0	0,7	3,20	1
57120	43,20	20	20,0	0,7	6,20	1
57124	60,70	24	24,0	0,7	10,50	1
57128	89,60	28	25,5	0,9	16,50	1
57132	128,80	32	32,0	0,9	25,70	1
57136	161,70	36	36,0	0,9	36,60	1
57140	199,10	40	40,0	1,0	50,00	1



Paellera sin tapa

Plat rond sans couvercle
Pfanne ohne Deckel
Round without lid
Paelheira sem tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57624	40,10	24	6,5	0,7	3,00	1
57628	55,50	28	6,5	0,7	4,00	1
57632	70,90	32	7,0	0,7	5,00	1
57636	93,70	36	7,0	0,9	7,10	1
57640	108,00	40	8,0	0,9	10,00	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57212	23,00	12	7,0	0,6	0,75	1
57214	24,60	14	7,5	0,6	1,10	1
57216	26,10	16	8,0	0,6	1,60	1
57218	28,70	18	8,5	0,6	2,00	1
57220	32,10	20	9,0	0,6	2,80	1
57224	41,40	24	9,5	0,7	4,25	1



Cazo recto alto

Casserole haute
Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan
Caçarola alta direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57217	28,70	16	11,0	0,6	2,10	1
57219	33,40	18	12,0	0,6	3,00	1
57221	37,90	20	13,0	0,6	4,00	1
57225	52,10	24	15,0	0,7	6,50	1



Baño maría con fondo

Bahut avec fond
Bain marie Topf
Double boiler with bottom
Banho-Maria com fundo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57717	33,70	16	16,0	0,7	3,20	1
57721	45,20	20	20,0	0,7	6,20	1



Sautex

Sauteuse
Sauteuse
Sauteuse
Frigideira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57625	37,90	24	6,5	0,7	2,70	1
57629	57,30	28	6,5	0,7	4,00	1



Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
57916	11,00	16	1
57920	13,90	20	1
57924	15,10	24	1
57928	17,40	28	1
57932	22,50	32	1
57936	27,70	36	1
57940	31,30	40	1

Batería **CHEF-ALUMINIO**

AL Aliminium | Vitro | Electric | Gas | Oven | Dishwasher



· Cuerpo fabricado en aluminio puro (99,5%).
· Asas y mangos atérmicos en tubo de acero inoxidable 18/10.
· Espesor 2,5 - 5 mm.
· Tapas diseñadas para el ahorro energético.
· Apta para todos los tipos de cocina (excepto inducción).
· Acabado mate interior y exterior mate lijado.
· Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.

· Corps fabriqué en aluminium pur (99,5%).
· Poignées et manches athermiques en tube d'acier inoxydable18/10.
· Épaisseur 2,5 - 5 mm.
· Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
· Compatible avec tous les types de cuisinières (excepté l'induction).
· Finition intérieur mate et extérieur mate polie.
· Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

· Körper aus reinem Aluminium (99,5%).
· Griffe und Stiele aus hitzeabweisendem Edelstahlrohr 18/10.
· 2,5 - 5 mm dick.
· Energiesparende Deckel.
· Für alle Herdarten geeignet (außer Induktion).
· Innen und außen matt glänzend.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.

· Body made in pure (99.5%) aluminium.
· Heatproof handles and grips in a 18/10 stainless steel tube.
· Thickness 2.5 - 5 mm.
· Covers designed for saving energy.
· Suitable for all types of cooking surfaces (except induction).
· Interior matte finish and exterior sanded matte finish.
· Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.

· Corpo fabricado em alumínio puro (99,5%).
· Asas e mangos térmicos em tubo de aço inoxidável 18/10.
· Espessura 2,5 - 5 mm.
· Tampas desenhadas para poupar energia.
· Apta para todos os tipos de fogões (exceto placas de indução).
· Acabamento mate interior e exterior mate lixado.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.



Cacerola con tapa
Braisiere a/couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20020	48,70	20	8,0	2,5	2,50	1
20024	54,30	24	9,5	2,5	4,30	1
20028	65,40	28	11,0	2,5	6,75	1
20030	70,30	30	11,5	2,5	8,15	1
20032	75,20	32	12,0	2,5	9,65	1
20034	81,70	34	13,0	3,0	11,80	1
20036	86,70	36	14,0	3,0	14,25	1
20038	97,20	38	15,0	3,0	17,00	1
20040	102,50	40	16,0	3,0	21,10	1
20045	122,40	45	18,0	3,5	28,00	1
20050	146,40	50	21,0	3,5	41,00	1
20060	208,50	60	25,0	4,5	70,00	1



Cacerola alta c/ tapa
Braisiere avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid
Caçarola alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20021	53,00	20	13,0	2,5	4,10	1
20025	60,80	24	15,0	2,5	6,80	1
20029	70,20	28	17,0	2,5	10,45	1
20031	76,60	30	18,0	2,5	12,70	1
20033	88,80	32	19,0	3,0	15,25	1
20035	95,70	34	21,0	3,0	18,05	1
20037	98,00	36	22,0	3,0	22,40	1
20039	106,30	38	23,0	3,0	26,10	1
20041	122,40	40	25,0	3,5	31,40	1
20046	139,90	45	28,0	4,5	45,00	1
20051	185,60	50	31,0	4,5	60,00	1
20061	246,20	60	37,0	4,5	104,00	1



Olla recta con tapa

Marmite traiteur a/couvercle
Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20120	60,30	20	20,0	2,5	6,30	1
20124	70,30	24	24,0	2,5	10,85	1
20128	88,40	28	28,0	3,0	17,25	1
20130	96,80	30	30,0	3,0	21,20	1
20132	106,50	32	32,0	3,0	25,75	1
20134	117,80	34	34,0	3,5	30,90	1
20136	126,70	36	36,0	3,5	36,65	1
20138	135,50	38	38,0	3,5	43,10	1
20140	151,90	40	40,0	4,0	50,30	1
20145	187,40	45	45,0	4,5	72,00	1
20150	211,10	50	50,0	4,5	100,00	1
20160	307,90	60	55,0	5,0	155,50	1



Paellera

Plat rond
Pfanne
Round
Paelheira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20628	41,80	28	7,0	2,5	4,30	1
20630	44,40	30	6,5	2,5	4,75	1
20632	47,50	32	7,0	2,5	5,50	1
20634	50,20	34	7,0	2,5	6,35	1
20636	53,10	36	7,5	2,5	7,45	1
20638	53,90	38	7,5	3,0	8,60	1
20640	63,40	40	8,0	3,0	10,05	1
20645	69,30	45	8,0	3,0	12,50	1
20650	80,80	50	8,0	3,0	15,50	1
20660	115,50	60	10,0	3,5	28,00	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20216	27,20	16	7,0	2,5	1,40	1
20220	32,50	20	8,0	2,5	2,50	1
20224	37,00	24	9,5	2,5	4,30	1
20228	43,90	28	11,0	2,5	6,80	1



Cazo recto alto

Casserole haute
Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan
Caçarola alta direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20217	32,10	16	11,0	2,5	2,20	1
20221	37,30	20	13,0	2,5	4,10	1
20225	43,40	24	15,0	2,5	6,80	1
20229	50,20	28	17,0	2,5	10,50	1



Cazo bombado

Casserole bombée
Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan
Caçarola bojuda

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
21216	27,40	16	8,0	2,5	1,50	1
21220	32,80	20	10,0	2,5	2,50	1
21224	38,80	24	12,0	2,5	4,00	1
21228	45,90	28	14,0	2,5	6,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique
Milchtopf
Cylindrical pot
Caneca cilíndrica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20716	34,50	16	16,0	2,5	3,20	1
20720	40,50	20	20,0	2,5	6,30	1



Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante
Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle
Assadeira com asa abatível

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540A	53,90	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545A	57,80	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550A	72,60	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555A	78,80	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560A	84,70	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565A	94,80	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570A	100,30	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe
Bratpfanne, m. festsehenden Griffen
Roaster fix handle
Assadeira com asa fixa

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540F	53,90	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545F	57,80	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550F	72,60	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555F	78,80	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560F	85,30	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565F	94,80	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570F	100,30	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Hervidor de pescado

Poissonnière avec grille
Fischkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill and lid
Peixeira

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20470	203,80	70x22	20,80	2,5	14,0	1



Bandeja horno

Plaque à four
Backblech
Oven tray
Bandeja forno

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
20551	40,50	50x35	2,0	2,5	1
20561	49,40	60x40	2,0	2,5	1



Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
20920	14,50	20	1
20924	15,50	24	1
20928	18,80	28	1
20930	19,60	30	1
20932	21,70	32	1
20934	22,20	34	1
20936	23,80	36	1
20938	24,80	38	1
20940	27,60	40	1
20945	30,10	45	1
20950	35,80	50	1
20960	42,20	60	1

Baterías domésticas

Household cookware

Batería **FOODIE**

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



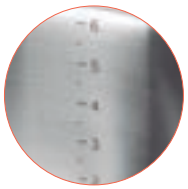
· Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
· Asas y mangos ergonómicos de acero inoxidable fundido.
· Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
· Acabado interior y exterior lijado satinado.
· Marcaje de capacidades en el interior (litros).
· Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).
· Distribución rápida y uniforme del calor.
· Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).

· Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
· Poignées et manches ergonomiques en acier inoxydable fondu.
· Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
· Finition intérieure et extérieure en polissage satiné.
· Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
· Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
· Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
· Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

· Aus Edelstahl 18/10 bester Qualität.
· Ergonomische Griffe und Stiele aus gegossenem Edelstahl.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.
· Außen- und Innenseite in mattem Schliff.
· Füllstandsanzeige (in Liter) auf der Innenseite.
· Wärmeleitender Sandwichboden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl).
· Gleichmäßige und schnelle Wärmeverteilung.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).

· Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
· Ergonomic handles and grips made of cast stainless steel.
· Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
· Glossy sanded interior and exterior finish.
· Capacity markings on the inside (litres).
· Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
· Quick and even heat distribution.
· Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).

· Fabricadas em aço inoxidável 18/10 da melhor qualidade.
· Asas e cabos ergonómicos em aço inoxidável fundido.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.
· Acabamento interior e exterior lixado acetinado.
· Indicação de capacidades no interior (em litros).
· Fundo termodifusor tipo sanduíche (inox 18/10 - alumínio - inoxidável).
· Distribuição rápida e uniforme do calor.
· Apta para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução e fornos).



Marcaje de capacidades en el interior (litros)
Capacity markings on the inside (litres)



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45016	45,70	16	7,5	1,50	1
45018	49,60	18	8,5	2,00	1
45020	54,20	20	9,5	3,00	1
45022	61,60	22	10,5	4,00	1
45024	67,90	24	11,5	5,00	1
45026	75,10	26	12,5	6,50	1
45028	81,20	28	12,5	7,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle
Fleichtopf mit Deckel
Stock pot with lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45116	50,30	16	13,0	2,50	1
45118	53,80	18	14,0	3,50	1
45120	60,80	20	15,5	4,80	1
45122	66,20	22	15,5	5,50	1
45124	73,70	24	16,0	7,00	1
45126	80,60	26	16,0	8,00	1
45128	91,50	28	17,0	10,00	1

Cazo recto
Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45214	32,80	14	7,5	1,00	1
45216	35,30	16	7,5	1,50	1
45218	39,40	18	8,5	2,00	1
45220	44,70	20	9,5	3,00	1

Tartera con tapa
Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45624	62,50	24	6,5	2,80	1
45626	68,60	26	6,5	3,00	1
45628	74,20	28	6,5	4,00	1

Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



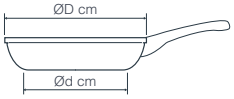
Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
45916	12,30	16	1
45918	12,90	18	1
45920	13,90	20	1
45922	15,00	22	1
45924	16,50	24	1
45926	17,60	26	1
45928	19,50	28	1

Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã



Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45420	31,20	20	13,5	5,5	0,6	1
45424	37,20	24	17,5	6,0	0,6	1
45428	43,70	28	19,5	6,5	0,6	1



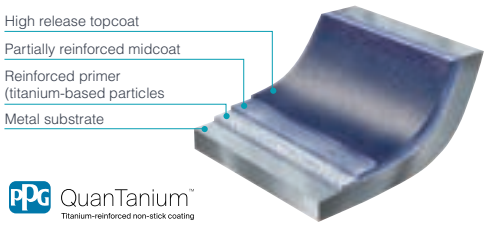


non-stick coating
scratch resistant
3 Capas/Layer
ECO PFOA free
Dishwasher

Sartén antiadherente
Poêle antiadherent
Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick
Sertã anti-aderente

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45320	36,60	20	13,5	5,5	0,6	1
45324	44,80	24	17,5	6,0	0,6	1
45328	53,70	28	19,5	6,5	0,6	1

- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- Antihaftbeschichtung QuanTanium® mit Titanbeimischung, frei von Giftstoffen und Schwermetallen, umweltfreundlich und ohne PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.
- Material antiaderente QuanTanium® reforçado com partículas de titânio, ecológico e livre de PFOA. Não contém materiais tóxicos e pesados.



Batería **PROFESIONAL**

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



· Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero Inoxidable 18/10.
· Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.
· Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.
· Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
· Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).
· Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).

· Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
· Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
· Finition extérieur polie brillante et intérieur polie mate.
· Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
· Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).

· Ganzes Stück (Topf, Griffe und Stiele) aus rostfreiem Stahl 18/10.
· Fördert eine gleichmäßige und schnelle Wärmeverteilung.
· Hochglanzpolierte Außen- und glänzend matte Innenseite.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).
· Wärmeleitender Sandwichboden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl).

· The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
· It favours quick and homogeneous heat distribution.
· Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
· Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
· Sandwich heat diffuser (18/10 stainless steel - aluminium - stainless steel).

· Peça fabricada inteiramente (corpo, asas e mangos) em aço inoxidável 18/10.
· Favorece a distribuição rápida e homogénea do calor.
· Acabamento exterior brilhante polido, e interior mate lixado.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.
· Apta para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução e forno).
· Fundo termodifusor tipo sanduíche (inox 18/10 - alumínio - inox).



Cacerola con tapa
Faitout a/couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72016	51,30	16	8,0	1,50	1
72020	59,90	20	8,5	2,50	1
72024	70,10	24	9,5	3,50	1
72028	89,80	28	11,0	6,50	1
72032	121,80	32	12,5	9,00	1



Olla con tapa
Marmite a/couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72116	55,40	16	13,0	2,50	1
72120	64,00	20	14,5	4,50	1
72124	77,00	24	15,0	6,50	1
72128	100,10	28	17,0	10,00	1
72132	127,90	32	17,5	13,50	1



Olla super alta con tapa
Marmite S. Haute a/couvercle
Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid
Panela super alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72125	84,10	24	20,0	9,00	1
72129	110,10	28	22,0	13,50	1



Cazo recto
Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72214	27,50	14	7,5	1,00	1
72216	31,10	16	8,0	1,50	1
72218	33,40	18	8,5	2,00	1
72220	37,60	20	8,5	2,50	1

Colador esférico

Passoire à queue
Seiher, mit Stiel
Strainer
Coador esférico



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
72318	32,90	18	8,5	1

Escurridera

Passoire sur pied
Abtropfschüssel
Colander with stand
Escorredor



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
72324	50,50	24	11,0	1

Cacerola vapor

Panier vapeur
Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole
Caçarola a vapor



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72420	42,50	20	8,5	2,50	1
72424	51,70	24	9,5	3,50	1
72428	57,60	28	11,0	6,50	1

Cuecepastas sin tapa

Cuit-pâte sans couvercle
Nudelkoch-Einsatz ohne Deckel
Pasta cooker without lid
Coze-massas sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72423	71,70	24	17,5	9,50	1

Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72620	57,60	20	6,5	2,00	1
72624	67,90	24	7,0	3,00	1
72628	86,00	28	8,0	4,50	1
72632	113,50	32	8,0	6,00	1

Sautex

Sauteuse
Sauteuse
Sauteuse
Frigideira



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72625	50,40	24	7,0	3,00	1
72629	63,00	28	8,0	4,50	1

Pote cilíndrico

Pot-cilindrique
Milchtopf
Cylindrical pot
Caneca cilíndrica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72714	32,30	14	12,5	1,50	1
72716	36,50	16	13,0	2,50	1
72720	41,30	20	14,5	4,50	1

Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
72916	13,90	16	1
72918	14,60	18	1
72920	16,90	20	1
72924	19,50	24	1
72928	25,20	28	1
72932	27,30	32	1

Batería **BELLY**

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



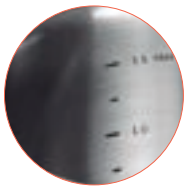
· Toda la pieza (cuerpo y asas) fabricada en acero inoxidable 18/10.
· Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
· El diseño de cuerpos bombeados proporciona mayor capacidad.
· Marcaje de capacidades en el interior (litros).
· Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).
· Distribución rápida y uniforme del calor.
· Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno).
· Incluye tapa de cristal resistente a los golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10.

· Toute la pièce (corp et poignées) est fabriquée en ecier inoxydable 18/10.
· Garantie max. en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
· La forme bombée des corps confère une plus grande capacité.
· Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
· Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
· Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
· Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).
· Inclut un couvercle en verre avec soupape résistante aux chocs et bord en acier inoxydable 18/10.

· Ganzes Stück (Topf und GRiffes) aus rostfreiem Stahl 18/10.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.
· Konvex geformter körper mit höherem Fassungsvermögen.
· Füllstandsanzeige (in Liter) auf der Innenseite.
· Wärmeleitender Sandwichboden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl).
· Gleichmäßige.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen). Waschmaschinen tauglich.
· Deckel aus Glas mit stoßfestem Ventil un rand aus nicht rostendem 18/10-Stahl.

· The whole product (body and handles) is made in 18/10 st. steel.
· Max. guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
· Its rounded body provisdes greater capacity.
· Capacity markings on the inside (litres).
· Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless Steel - aluminium - stainless Steel).
· Quick and even heat distribution.
· Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).
· It includes a glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim.

· Peça fabricada integralmente (corpo e asas) em aço inoxidável 18/10.
· Máx.garantia de resistência, durabilidade e higiene.
· O design cõncavo proporciona maior capacidade.
· Indicação de capacidades no interior (em litros).
· Fundo termodifusor tipo sanduíche (inox 18/10 - alumínio - inoxidável).
· Distribuição rápida e uniforme do calor.
· Apta para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução e fornos).
· Tampa de voidro com válvula, resistente aos golpes e rebordo em aço inoxidável 18/10.



Marcaje de capacidades en el interior (litros)
Capacity markings on the inside (litres)



Fondo curvo
Curved bottom



Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79016	44,40	16	8,5	1,20	1
79020	60,30	20	9,5	2,50	1
79024	82,20	24	11,5	4,40	1
79028	108,00	28	15,0	8,20	1



Olla con tapa
Marmite avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79116	49,70	16	10,0	1,60	1
79120	68,20	20	12,0	3,50	1
79124	87,50	24	14,0	5,50	1
79128	115,90	28	17,0	9,50	1

Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79214	31,10	14	9,0	1,20	1
79216	36,30	16	9,5	1,60	1
79218	41,20	18	10,5	2,50	1
79220	47,60	20	11,5	3,50	1

Cacerola vapor

Panier vapeur
Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole
Caçarola a vapor



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79420	38,70	20	9,5	3,00	1
79424	51,60	24	12,0	4,50	1

Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79624	68,50	24	7,5	2,60	1
79628	87,00	28	7,5	3,0	1

Pote

Pot
Milchtopf
Pot
Caneca



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79714	31,10	14	11,0	1,50	1

Wok

Wok
Wok
Wok
Wok



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79830	69,80	30	10,0	4,50	4

Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
79916	14,20	16	1
79920	19,00	20	1
79924	23,50	24	1
79928	29,70	28	1

Batería **VITROCOR**

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Apta para el lavavajillas.**

· Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
· Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
· Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
· Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
· Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).
· Apte pour le lave-vaisselle.

· Ganzes Stück (Topf, Griffe und Stiele) aus rostfreiem Stahl 18/10.
· Fördert gleichmäßige und schnelle Wärmeverteilung.
· Punktet mit klassischem Design, Funktionalität und einfacher Handhabung.
· Hochglanzpolierte Außen- und glänzend matte Innenseite.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).
· Wärmeleitender Sandwichboden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl).
· Waschmaschinen tauglich.

· The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
· It favours quick and homogeneous heat distribution.
· Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
· Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
· Sandwich heat diffuser (18/10 stainless stee - aluminium - stainless steel).
· Dishwasher safe.

· Peça fabricada integralmente (corpo, asas e mangos) em aço inoxidável 18/10.
· Favorece a distribuição rápida e homogénea do calor.
· Design clássico, simples e funcional.
· Acabamento exterior polido brilhante, e mate lixado no interior.
· Apta para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução e forno).
· Fundo termodifusor tipo sanduíche (inox 18/10 - alumínio - inox).
· Apta para máquinas de lavar louça.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40016	39,20	16	8,0	1,50	1
40018	42,70	18	8,5	2,00	1
40020	47,20	20	8,5	2,50	1
40022	51,80	22	9,0	3,00	1
40024	55,40	24	9,5	3,50	1
40026	62,80	26	9,5	4,50	1
40028	80,40	28	11,0	6,50	1
40032	101,30	32	12,5	9,50	1
40036	137,80	36	14,0	14,20	1
40040	159,90	40	15,5	19,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40116	44,10	16	13,0	2,50	1
40118	47,10	18	14,0	3,50	1
40120	51,40	20	14,5	4,50	1
40122	57,00	22	14,5	5,50	1
40124	64,00	24	15,0	6,50	1
40126	69,60	26	15,0	7,50	1
40128	88,00	28	17,0	10,00	1
40132	106,30	32	17,5	13,50	1
40136	150,70	36	21,5	22,00	1
40140	183,70	40	24,5	30,80	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle
Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid
Panela super alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40121	56,20	20	17,5	5,50	1
40125	73,10	24	20,0	9,00	1
40129	98,00	28	22,0	13,50	1
40133	145,10	32	28,0	22,50	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40212	24,60	12	7,0	0,80	1
40214	25,50	14	7,5	1,00	1
40216	28,90	16	8,0	1,50	1
40218	31,50	18	8,5	2,00	1
40220	36,60	20	8,5	2,50	1

Cacerola vapor
Panier vapeur
Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole
Caçarola a vapor



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40420	35,00	20	8,5	2,50	1
40424	44,10	24	9,5	3,50	1
40428	48,40	28	11,0	6,50	1

Cuecepastas sin tapa
Cuit-pâte sans couvercle
Nudelkoch-Einsatz ohne Deckel
Pasta cooker without lid
Coze-massas sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40426	66,50	24	17,5	9,50	1

Escurridera
Passoire sur pied
Abtropfschüssel
Colander with stand
Escorredor



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
40324	48,90	24	11,0	1

Colador esférico
Passoire à queue
Seiher, mit Stiel
Strainer
Coador esférico



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
40318	31,30	18	8,5	1

Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
40916	10,60	16	1
40918	10,80	18	1
40920	11,40	20	1
40922	12,10	22	1
40924	13,30	24	1
40926	14,20	26	1
40928	17,90	28	1
40932	22,40	32	1
40936	30,00	36	1
40940	34,10	40	1



Tartera con tapa
Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40620	47,10	20	6,5	2,00	1
40622	50,10	22	6,5	2,50	1
40624	55,20	24	7,0	3,00	1
40626	59,80	26	7,0	3,50	1
40628	74,60	28	8,0	4,50	1
40632	90,50	32	8,0	6,00	1
40636	120,00	36	8,5	7,50	1
40640	138,70	40	8,5	11,00	1

Pote cilíndrico
Pot-cilindrique
Milchtopf
Cylindrical pot
Caneca cilíndrica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40712	29,00	12	12,0	1,00	1
40714	31,00	14	12,5	1,50	1
40716	34,10	16	13,0	2,50	1
40718	37,70	18	14,0	3,50	1

Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
40619	32,90	18	4,5	0,7	1
40621	35,00	20	4,5	0,7	1
40623	36,30	22	5,0	0,7	1
40625	38,80	24	5,2	0,7	1
40627	40,00	26	6,0	0,7	1
40629	42,90	28	6,5	0,7	1

Batería **GOURMET**

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Extremadamente robustos.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**

· Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
· Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
· Extrêmement robustes.
· Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
· Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.

· Ganzes Stück (Topf, Griffe und Stiele) aus rostfreiem Stahl 18/10.
· Fördert gleichmäßige und schnelle Wärmeverteilung.
· Sehr robust.
· Hochglanzpolierte Außen- und glänzend matte Innenseite.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).
· Dreifachboden gewährleistet leistungsstarke Wärmeleitung.

· The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
· It favours quick and homogeneous heat distribution.
· Extremely robust.
· Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
· Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.

· Peça fabricada integralmente (corpo, asas e mangos) em aço inoxidável 18/10.
· Favorece a distribuição rápida e homogénea do calor.
· Extremamente robustas.
· Acabamento exterior polido brilhante, e mate lixado no interior.
· Aptas para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução e forno).
· Fundo difusor triplo, para uma distribuição eficiente do calor.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90016	43,60	16	8,0	1,50	1
90018	46,70	18	8,5	2,00	1
90020	51,30	20	8,5	2,50	1
90022	55,60	22	9,0	3,00	1
90024	60,10	24	9,5	3,50	1
90026	67,40	26	9,5	4,50	1
90028	82,70	28	11,0	6,50	1
90032	102,80	32	12,5	9,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90116	47,80	16	13,0	2,50	1
90118	51,70	18	14,0	3,50	1
90120	54,80	20	14,5	4,50	1
90122	61,00	22	14,5	5,50	1
90124	67,60	24	15,0	6,50	1
90126	72,90	26	15,0	7,50	1
90128	90,60	28	17,0	10,00	1
90132	117,40	32	17,5	13,50	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle
Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid
Panela super alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90125	77,60	24	20,0	9,00	1
90129	100,70	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90212	26,60	12	7,0	0,80	1
90214	28,10	14	7,5	1,00	1
90216	31,50	16	8,0	1,50	1
90218	34,10	18	8,5	2,00	1
90220	38,20	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor
Panier vapeur
Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole
Caçarola a vapor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90420	39,70	20	8,5	2,50	1
90424	48,80	24	9,5	3,50	1



Tartera con tapa
Plat rond a/couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90620	51,30	20	6,5	2,00	1
90622	54,90	22	6,5	2,50	1
90624	58,70	24	7,0	3,00	1
90626	63,60	26	7,0	3,50	1
90628	75,70	28	8,0	4,50	1
90632	94,20	32	8,0	6,00	1



Escurridera
Passoire sur pied
Abtropfschüssel
Colander with stand
Escorredor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
90324	47,40	24	11,0	1



Colador esférico
Passoire à queue
Seiher, mit Stiel
Strainer
Coador esférico

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
90318	31,30	18	8,5	1



Pote cilíndrico
Pot-cilindrique
Milchtopf
Cylindrical pot
Caneca cilíndrica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90712	29,60	12	12,0	1,00	1
90714	31,30	14	12,5	1,50	1
90716	35,20	16	13,0	2,50	1
90718	38,10	18	14,0	3,50	1



Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
90916	11,70	16	1
90918	11,70	18	1
90920	11,80	20	1
90922	12,00	22	1
90924	13,20	24	1
90926	14,20	26	1
90928	18,60	28	1
90932	24,00	32	1

Batería **BASIC**

Inox | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher



· Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.
· La tapa, con cierre de precisión, preserva los aromas y retiene el calor.
· Ideal para cocinar de forma saludable y ahorrar energía.
· Acabado interior lijado satinado y exterior pulido brillante.
· Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).
· Apta para el lavavajillas.

· Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
· Le couvercle, avec fermeture de précision, préserve les arômes et retient la chaleur.
· Idéal pour cuisiner sainement et réaliser des économies d'énergie.
· Finition intérieur limée satinée et extérieur polie brillante.
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
· Apte pour le lave-vaisselle.

· Ganzes Stück (Topf, Griffe und Stiele) aus rostfreiem Stahl.
· Deckel mit Druckverschluss bewahrt Geschmack und Wärme.
· Ideal für gesundheitsbewusste und energiesparende Küche.
· Außenseit mit mattem Schliff und Innenseite hochglanzpoliert.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion und Ofen).
· Waschmaschinen tauglich.

· The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel .
· The cover, with precision fit, retains the aromas and heat.
· Ideal for cooking healthy while saving energy.
· A sanded, satin interior finish and shiny, polished exterior.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
· Dishwasher safe.

· Peça fabricada integralmente (corpo, asas e mangos) em aço inoxidável.
· Tampa com fecho de precisão, para preservar melhor os aromas e conservar o calor.
· Ideal para cozinhar de forma saudável e poupar energia.
· Acabamento interior acetinado lixado, e brilhante polido no exterior.
· Apta para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução e forno).
· Apta para máquinas de lavar louça.



Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32016	32,40	16	8,0	1,50	1
32020	39,40	20	8,5	2,50	1
32024	48,90	24	9,5	3,50	1
32028	63,20	28	11,0	6,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32116	39,40	16	13,0	2,50	1
32120	43,70	20	13,5	4,50	1
32124	55,30	24	15,0	6,50	1
32128	71,90	28	17,0	10,00	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle
Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid
Panela super alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32125	67,80	24	20,0	9,00	1
32129	85,60	28	22,5	13,50	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32214	19,20	14	7,5	1,00	1
32216	22,20	16	8,0	1,50	1
32218	24,60	18	8,5	2,00	1
32220	28,00	20	8,5	2,50	1

Cacerola vapor

Panier vapeur
Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole
Caçarola a vapor



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32420	25,10	20	8,5	2,50	1
32424	29,40	24	9,5	3,50	1

Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32624	41,00	24	7,0	3,00	1
32628	57,50	28	8,0	4,50	1

Escurridera

Passoire sur pied
Abtropfschüssel
Colander with stand
Escorredor



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
32324	52,20	24	11,0	1

Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
32916	9,30	16	1
32920	11,20	20	1
32924	13,10	24	1
32928	16,40	28	1

Colador esférico

Passoire à queue
Seiher, mit Stiel
Strainer
Coador esférico



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
32318	37,70	18	8,5	1

Pote cilíndrico

Pot-cilindrique
Milchtopf
Cylindrical pot
Caneca cilíndrica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32714	24,60	14	12,5	1,50	1
32716	28,80	16	13,0	2,50	1

Lote 4 cazos

Ensemble 4 casseroles
Set 4 Tlg. Stielkasserollen
Set 4 saucepans
Lote de 4 caçarola

Ref	€	U.Venta
32003	93,10	1

Ø14 cm
Ø16 cm
Ø18 cm
Ø20 cm



Batería **NOVA-LADYCOR**

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher



- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción). Apta para el lavavajillas.**

· Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
· Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
· Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
· Finition polie brillante extérieur et limage mat intérieur.
· Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction). Apte pour le lave-vaisselle.

· Körper aus nicht rostendem 18/10-Stahl.
· Griffe, Stiele und Deckelgriff aus wärmeabweisendem Bakelit.
· Punktet mit klassischem Design, Funktionalität und einfacher Handhabung.
· Hochglanzpolierte Außen- und glänzend matte Innenseite.
· Dreifachboden garantiert leistungsstarke Wärmeleitung.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion). Waschmaschinen tauglich.

· Body made in 18/10 stainless steel.
· Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
· Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
· Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
· Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction). Dishwasher safe.

· Corpo fabricado em aço inoxidável 18/10.
· Asas, mangos e pomo em baquelite termo-isolante.
· Design clássico, prático e funcional.
· Acabamento exterior brilhante polido, e interior mate lixado.
· Fundo difusor triplo, para uma distribuição eficiente do calor.
· Apta para todo o tipo de fogões (incluido indução). Apta para máquinas de lavar louça.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88016	44,40	16	8,0	1,50	1
88018	47,50	18	8,5	2,00	1
88020	51,70	20	8,5	2,50	1
88022	56,60	22	9,0	3,00	1
88024	60,40	24	9,5	3,50	1
88026	67,70	26	9,5	4,50	1
88028	82,40	28	11,0	9,50	1
88032	104,80	32	12,5	9,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88116	48,90	16	13,0	2,50	1
88118	51,60	18	14,0	3,50	1
88120	55,20	20	14,5	4,50	1
88122	60,40	22	14,5	5,50	1
88124	67,50	24	15,0	6,50	1
88126	75,00	26	15,0	7,50	1
88128	91,30	28	17,0	10,00	1
88132	110,20	32	17,5	13,50	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle
Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid
Panela super alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88121	60,30	20	17,5	5,50	1
88125	76,70	24	20,0	9,00	1
88129	108,00	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88212	26,40	12	7,0	0,80	1
88214	27,30	14	7,5	1,00	1
88216	30,00	16	8,0	1,50	1
88218	32,90	18	8,5	2,00	1
88220	37,70	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor
Panier vapeur
Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole
Caçarola a vapor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88420	41,30	20	9,0	2,50	1
88424	50,70	24	10,5	3,50	1



Tartera con tapa
Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88620	51,30	20	6,5	2,00	1
88622	55,20	22	6,5	2,50	1
88624	59,20	24	7,0	3,00	1
88626	63,70	26	7,0	3,50	1
88628	72,50	28	8,0	4,50	1
88632	92,60	32	8,0	6,00	1



Colador esférico
Passoire à queue
Seiher, mit Stiel
Strainer
Coador esférico

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
88318	33,80	18	8,5	1



Escurridera
Passoire sur pied
Abtropfschüssel
Colander with stand
Escorredor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
88324	47,80	24	11,0	1



Pote cilíndrico
Pot-cilindrique
Milchtopf
Cylindrical pot
Caneca cilíndrica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88712	28,90	12	12,0	1,00	1
88714	31,30	14	12,5	1,50	1
88716	34,20	16	13,0	2,50	1
88718	37,70	18	14,0	3,50	1



Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
88916	10,40	16	1
88918	10,60	18	1
88920	11,20	20	1
88922	11,50	22	1
88924	12,30	24	1
88926	13,80	26	1
88928	17,10	28	1
88932	23,40	32	1

Batería **ESTUDIO**

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher



- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Su pomo abatible consigue una reducción del espacio manteniendo una ergonomía perfecta.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción). Apta para el lavavajillas.**

· Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
· Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
· Son pommeau rabattable permet un gain d'espace en conservant une ergonomie parfaite.
· Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat .
· Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction). Apte pour le lave-vaisselle.

· Körper aus nicht rostendem 18/10-Stahl.
· Griffe, Stiele und Deckelgriff aus wärmeabweisendem Bakelit.
· Mit umklappbarem Deckelgriff - platzsparend und sehr ergonomisch.
· Hochglanzpolierte Außen- und matt geschliffene Innenseite.
· Dreifachboden garantiert leistungsstarke Wärmeleitung.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion). Waschmaschinen tauglich.

· Body made in 18/10 stainless steel.
· Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
· Its folding knob reduces storage space maintaining ergonomic perfection.
· Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
· Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction). Dishwasher safe.

· Corpo fabricado em aço inoxidável 18/10.
· Asas, mangos e pomo em baquelite termo-isolante.
· O pomo rebatível permite reduzir o espaço ocupado conservando a sua ergonomia.
· Acabamento exterior brilhante polido, e mate lixado no interior.
· Fundo difusor triplo, para uma distribuição eficiente do calor.
· Apta para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução). Apta para máquinas de lavar louça.



Pomo abatible
Folding knob



Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85016	44,90	16	8,0	1,50	1
85018	48,40	18	8,5	2,00	1
85020	52,80	20	8,5	2,50	1
85022	56,70	22	9,0	3,00	1
85024	61,10	24	9,5	3,50	1
85026	66,70	26	9,5	4,50	1
85028	76,80	28	11,0	6,50	1



Olla con tapa
Marmite a/couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85118	51,50	18	14,0	3,50	1
85120	56,60	20	14,5	4,50	1
85122	61,80	22	14,5	5,50	1
85124	67,70	24	15,0	6,50	1
85126	72,90	26	15,0	7,50	1
85128	86,10	28	17,0	10,00	1



Cazo recto
Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85212	26,10	12	7,0	0,80	1
85214	27,30	14	7,5	1,00	1
85216	30,00	16	8,0	1,50	1
85218	33,30	18	8,5	2,00	1
85220	37,50	20	8,5	2,50	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle
Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid
Panela super alta com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85125	77,00	24	20,0	9,00	1
85129	95,00	28	22,0	13,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur
Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole
Caçarola a vapor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85420	39,60	20	9,0	2,50	1
85424	48,50	24	10,5	3,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique
Milchtopf
Cylindrical pot
Caneca cilíndrica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85712	29,50	12	12,0	1,00	1
85714	31,60	14	12,5	1,50	1
85716	33,50	16	13,0	2,50	1
85718	37,20	18	14,0	3,50	1



Sautex

Sauteuse
Sauteuse
Sauteuse
Frigideira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85624	40,40	24	7,0	3,50	1



Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
85916	9,20	16	1
85918	9,90	18	1
85920	10,90	20	1
85922	11,10	22	1
85924	12,30	24	1
85926	12,80	26	1
85928	16,50	28	1



Sartén

Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertãs

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85625	38,20	24	7,0	3,50	1
85629	41,50	28	8,0	4,50	1

Ø12 cm
Ø14 cm
Ø16 cm
Ø18 cm
Ø20 cm



Lote 5 cazos

Ensemble 5 casseroles
Set 5 Tlg. Stielkasserollen
Set 5 saucepans
Lote de 5 caçarola

Ref	€	U.Venta
85003	154,10	1

Batería **TRIMETAL**

TRI metal	Si Silicone	Vitro	Electric	Gas	Induction	200°C max Oven	Dishwasher



- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **El aluminio interior garantiza una cocción uniforme de los alimentos, además de un ahorro importante en el uso de energía.**
- **La capa exterior, es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Las asas y los mangos están fabricados en acero inoxidable 18/10 y recubiertas con un protector térmico de silicona para un agarre perfecto y seguro.**
- **La tapa de vidrio cuenta con un borde de silicona que le permite un cierre más eficiente y retener mayor calor, logrando así una mejor cocción.**

- Corps fabriqué avec 3 couches : acier inoxydable18/10, aluminium, acier inoxydable18%.
- L'aluminium intérieur garantit une cuisson uniforme des aliments, ainsi qu'une importante économie de l'utilisation de l'énergie nécessaire.
- La couche extérieure est en acier inoxydable avec des composants ferriques, ce qui lui permet d'être totalement compatible avec les cuisinières à induction.
- Les poignées et les manches sont fabriqués en acier inoxydable18/10 et recouverts d'une protection thermique en silicone pour faciliter une prise en main parfaite et sûre.
- Le couvercle en verre possède un bord en silicone qui lui permet une fermeture plus efficace et de retenir davantage de chaleur, obtenant ainsi une meilleure cuisson.

- Körper aus dreilagigem Material: rostfreier Stahl 18/10, Aluminium, rostfreier Stahl 18%.
- Zwischenlage aus Aluminium gewährleistet gleichmäßigen Kochvorgang und wirkt energiesparend.
- Induktionsherdgeeignet dank Außenschicht aus rostfreiem Stahl mit ferritischen.
- Bestandteilen Die Griffe und Stiele aus rostfreiem Stahl 18/10 und mit wärmeabweisender Silikonummantelung geben sicheren und perfekten Halt.
- Der Glasdeckel mit Silikonumrandung sorgt für festen Verschluss und Wärmerückhalt und damit für einen optimierten Kochvorgang.

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- The interior aluminium guarantees uniform cooking of the food. Besides an important savings in the use of the necessary energy.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The handles and grips are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection for easy and safe gripping.
- The glass cover has a silicone border permitting a more efficient covering and heat retention, resulting in better cooking.

- Corpo fabricado em 3 capas: aço inoxidável 18/10, alumínio, aço inoxidável 18%.
- O interior de alumínio garante uma cocção uniforme dos alimentos, e uma grande pou pança de energia.
- Capa exterior de aço inoxidável com componentes ferríticos, totalmente compatível com as placas de indução.
- Asas e mangos fabricados em aço Inoxidável 18/10, revestidos com um protetor térmico de silicone para uma sujeição perfeita e segura.
- Tampa de vidro com rebordo de silicone, para um fecho mais eficiente e uma maior retenção do calor, proporcionando uma cocção melhor dos alimentos.

TRImetal · DESIGNED · 3



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
53016	76,50	16	9,0	1,80	1
53018	88,90	18	10,0	2,50	1
53020	99,10	20	11,0	3,50	1
53024	117,60	24	13,0	5,50	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
53214	51,00	14	7,0	0,80	1
53216	55,70	16	8,0	1,30	1
53218	61,50	18	9,0	2,00	1
53220	68,70	20	10,0	3,00	1

Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
53916	20,00	16	1
53918	20,50	18	1
53920	21,40	20	1
53924	22,30	24	1

Sautex
Sauteuse
Sauteuse
Sauteuse
Frigideira



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
53625	76,80	24	7,0	2,60	1

Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
53720	57,80	20	4,5	1,00	1
53724	64,40	24	5,0	1,50	1
53728	78,90	28	5,5	2,50	1

Recubrimiento antiadherente TRIcapa Eclipse Plus
TRIcapa Eclipse Plus non-stick coating



Sartén antiadherente
Poêle antiadherent
Pfanne, Antihaft
Non-stick frying pan
Sertã anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
53721	68,00	20	4,5	1,00	1
53725	81,40	24	5,0	1,50	1
53729	102,80	28	5,5	2,50	1

Wok
Wok
Wok
Wok
Wok



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
53828	85,80	28	8,0	3	1

Recubrimiento antiadherente TRIcapa Eclipse Plus
TRIcapa Eclipse Plus non-stick coating



Wok antiadherente
Wok, Antiadherent
Wok, Antihalt
Wok, non-stick
Wok anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
53829	97,50	28	8,0	3	1

Batería **GARINOX**

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



· Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.
· Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.
· Acabado pulido brillante.
· Fondo Termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).
· Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).
· Apta para el lavavajillas.

· Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
· Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
· Finition polie brillante.
· Fond thermo-diffuseur (inox 18/10 - aluminium - inox).
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
· Apte pour le lave-vaisselle.

· Körper aus nicht rostendem 18/10-Stahl.
· Griffe, Stiele und Deckelgriff aus wärmeabweisendem Bakelit.
· Hochglanzpoliert.
· Wärmeleitender Boden (Edelstahl 18/10 - Aluminium - Edelstahl).
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion).
· Waschmaschinen tauglich.

· Body made in 18/10 stainless steel.
· Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
· Glossy polished finish.
· Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - aluminium - stainless Steel).
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
· Dishwasher safe.

· Corpo fabricado em aço inoxidável 18/10.
· Asas, mangos e pomo em baquelite termo-isolante.
· Acabamento brilhante polido.
· Fundo termodifusor (inox 18/10 - alumínio - inox).
· Apta para todo o tipo de fogões (incluindo placas de indução).
· Apta para máquinas de lavar louça.



Cacerola con tapa
Faitout a/couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14318	28,60	18	9,0	2,00	1
14320	33,00	20	10,0	3,00	1
14322	39,00	22	11,0	4,00	1
14324	45,00	24	12,0	5,00	1



Olla con tapa
Marmite avec couvercle
Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14420	35,40	20	12,0	3,80	1
14422	41,50	22	13,0	5,00	1
14424	49,70	24	15,0	7,00	1



Cazo recto
Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14212	10,20	12	5,5	0,60	1
14214	12,70	14	6,5	1,50	1
14216	15,80	16	7,5	1,50	1
14218	19,10	18	9,0	2,00	1
14220	22,50	20	10,0	3,00	1

Batería **FORTE**

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



· Fabricada en aluminio fundido y construida en una sola pieza.
· Máxima robustez y gran resistencia a la deformación.
· Ideal para guisos, cocidos, sopas y salsas.
· Revestimiento antiadherente interior y exterior, libre de PFOA.
· Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).
· Incluye una tapa de vidrio templado con válvula resistente a los golpes.

· Fabriquée en fonte d'aluminium et construite en une seule pièce.
· Robustesse maximale et grande résistance à la déformation.
· Idéale pour les ragoûts, pot-au-feu, soupes et sauces.
· Revêtement antiadhésif intérieur et extérieur sans PFOA.
· Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
· Inclut un couvercle en verre trempé avec soupape résistante aux chocs.

· In einem Stück aus Aluminium gegossen.
· Höchst widerstandsfähig und formbeständig.
· Ideal für Schmorgerichte, Eintöpfe, Suppen und Soßen.
· Antihaftbeschichtung innen und außen, onhle PFOA.
· Für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion).
· Deckel aus gehärtetem Glas mit stoßfestem Ventil.

· Made in Cast Aluminium and in a single piece.
· Maximum robustness and great resistance to deformation.
· Ideal product for stews, soups and sauces.
· Interior non-stick coating and exterior, PFOA free.
· Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
· It includes a tempered glass cover with pressure valve resistant to bumps.

· Fabricada em alumínio fundido e como uma única peça.
· Máxima robustez e grande resistência à deformação.
· Ideal para estofados, cozidos, sopas e molhos.
· Revestimento antiaderente interior e exterior, isento de PFOA.
· Apta para todo o tipo de fogões (incl. placas de indução).
· Tampa de vidro temperado com válvula, resistente aos golpes.



Cacerola con tapa cristal

Faitout avec couvercle verre
Bratentopf mit Glasdeckel s
Round casserole with glass lid
Caçarola com tampa de vidro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25816	31,60	16	8,5	1,50	1
25820	34,20	20	8,5	2,50	1
25824	42,70	24	10,5	4,50	1
25828	52,30	28	12,5	7,00	1
25831	62,10	30	13,5	8,70	1



Cacerola baja con tapa cristal

Faitout bas avec couvercle verre
Bratentopf mit Glasdeckel
Round low casserole with glass lid
Caçarola baixa com tampa de vidro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25823	42,90	24	7,5	2,60	1
25827	52,60	28	7,5	3,60	1
25832	68,10	32	7,5	5,20	1
25835	78,80	36	8,5	7,50	1



Cacerola cuadrada con tapa cristal

Faitout carré avec couvercle verre
Bratentopf mit Glasdeckel
Square casserole with glass lid
Caçarola quadrada com tampa de vidro

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
25825	49,20	24x24	10,0	4,70	1
25829	61,80	28x28	12,0	7,50	1

Batería **TITANIUM**^{PRO}

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



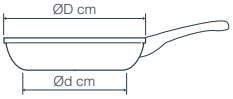
· **Cacerola robusta y duradera gracias a su cuerpo fabricado en aluminio fundido.**
· **Fabricada en una sola pieza.**
· **Antiadherente TRIcapa Quantanium. Recubrimiento de máxima calidad reforzada con partículas a base de titanio.**
· **Libre de materiales pesados y tóxicos. ECO y libre de PFOA.**
· **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
· **Fácil limpieza interior y exterior.**

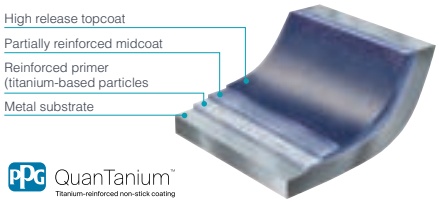
· Casserole robuste et durable grâce à son corps fabriqué en fonte d'aluminium.
· Fabriquée en une seule pièce.
· Antiadhésif Tri-couche Quantanium. Revêtement de la plus grande qualité renforcé avec des particules à base de titane.
· Sans matériaux lourds et toxiques. ECO et sans PFOA.
· Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
· Nettoyage intérieur et extérieur facile.

· Solider und haltbarer Kochtopf aus Aluminiumguss.
· Aus einem Stück.
· Dreilagige Antihaftbeschichtung Quantanium Äußerst hochwertige Beschichtung mit Titanbeimischung
· Frei von Schwermetallen und Giftstoffen ECO-zertifiziert und PFOA-frei.
· Für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion.
· Innen und außen einfach zu reinigen.

· Robust and durable casserole thanks to its cast aluminium body.
· One piece construction.
· Non-stick TRI-layer. Quantanium top quality coating reinforced with titanium-based particles.
· Free of heavy and toxic materials. ECO and PFOA-free.
· Compatible with all heat sources, including induction.
· Easy to clean interior and exterior

· Caçarola robusta e durável, graças ao seu corpo fabricado em alumínio fundido
· Fabricada numa só peça.
· Antiaderente TRIcapa Quantanium. Revestimento da máxima qualidade, reforçado com partículas à base de titânio.
· Não contém materiais pesados e tóxicos. ECO e livre de PFOA.
· Compatível com todas as fontes de calor, incluindo placas de indução.
· Fácil limpeza interior e exterior.







· **Tapa de vidrio templado reforzada con un aro protector de silicona antimpactos y una válvula de salida de vapor.**
· Couvercle en verre trempé renforcé avec un pourtour de protection en silicone anti-impacts et une valve de sortie de vapeu.
· Deckel aus gehärtetem Glas, stoßfest, verstärkt mit Schutzring aus Silikon, mit Druckregelventil.
· Tempered glass lid reinforced with an anti-shock silicone protective ring and a steam outlet valve.
· Tampa de vidro temperado, reforçada com um aro protetor de silicone anti-impactos e com válvula de saída de vapor.



· **Asas EXTRAÍBLES fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro. Mango con acabado SOFT TOUCH, termoaislante, altamente resistente y ergonómico, permite un agarre seguro.**
· Poignées AMOVIBLES fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité. Manche avec finition SOFT TOUCH, thermo-isolant, hautement résistant et ergonomique, permet une prise en main sûre.
· Hochwertige, ergonomische ABNEHMBARE Silikongriffe mit hoher Temperaturfestigkeit gewährleisten ein sicheres Halten des Geschirrs. Soft-Touch-Stiel, wärmeisoliert, hoch widerstandsfähig und ergonomisch, sorgt für sicheren Halt.
· Heat insulating, highly resistant, ergonomic REMOVABLE handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans. Handle with SOFT TOUCH finish, heat insulating, highly resistant and ergonomic, allows a secure grip.
· Asas REMOVÍVEIS fabricadas em silicone de grande qualidade, ter moisolantes, altamente resistentes e ergonómicas, que permiten agarrar a peça com segurança. Mango com acabamento SOFT TOUCH, termo-isolante, altamente resistente e ergonómico, que permite uma sujeição segura.



· **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
· Fond diffuseur FULL INDUCTION ; garantit un rendement optimal sur tout type de cuisinière, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
· Wärmever teilender Boden FULL INDUCTION für optimale Leistung bei allen Herdtypen, mit hervorragender Wärmever teilung, maximale Effizienz und Energieeinsparung.
· The FULL INDUCTION diffuser base ensures optimum performance with all kinds of cookers. Its unbeatable heat distribution achieves the best efficiency and energy savings.
· Fundo difusor FULL INDUCTION, que assegura um ótimo rendimento em todo o tipo de placas de cocção e fogões, com excelente distribuição do calor, para máxima eficiência e economia energética.

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27520	50,60	20	9,5	2,60	1
27524	61,20	24	11,0	4,40	1
27528	74,50	28	12,0	6,60	1

Oven



Cazo recto
Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27516	29,30	16	8,0	1,35	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Tartera con tapa
Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27728	69,70	28	7,5	4,10	1
27732	83,60	32	8,0	5,70	1
27736	98,50	36	8,0	7,30	1

Oven





Sartén
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27820	30,70	20	16,6	5,0	6
27824	37,80	24	20,2	5,5	4
27828	45,90	28	23,4	6,0	6

Oven



Grill
Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador

Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27827	53,40	28x28	21,0	4,0	1

4 in 1

Compartimentos individuales
Individual compartments

Oven





Sartén 4 cavidades
Poêle 4 cavités
Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities
Sertã 4 cavidades

Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27832	46,20	32x26	21,0	3,5	1

Aro protector de silicona
Silicone protective ring



Tapa de cristal
Couvercle en verre
Glasdeckel
Glass lid
Tampa de vidro

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
27420	10,40	20	1
27424	12,10	24	1
27428	14,00	28	1
27432	15,90	32	1
27436	17,70	36	1

Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Si
Silicone



Asas para batería TITANIUM
Poignées
Griffchutz, Silikon
Handles
Asas

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R27520A	4,30	20	1
R27528A	4,40	24-28	1
R27732A	5,50	32-36	1

Batería **FIT**

AL Aluminium | Anodized | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



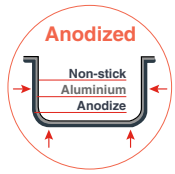
- **Gracias al tratamiento electrolítico empleado en su proceso de fabricación, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.**
- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de tóxicos, materiales pesados y sin PFOA.**
- **Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.**
- **Difunde el calor de forma uniforme evitando el sobrecalentamiento y obteniendo excelentes resultados de cocción.**
- **Mangos / Asas de acero inoxidable con remaches de aluminio que impiden la transferencia de calor.**
- **Tapas de vidrio templado reforzadas en el borde con acero inoxidable.**
- **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**

- Grâce au traitement électrolytique utilisé lors de son processus de fabrication, l'aluminium est totalement scellé et durcit pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
- Revêtement antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane; sans produits toxiques, sans matériaux lourds et sans PFOA.
- Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.
- Diffuse la chaleur de façon uniforme, évitant ainsi la surchauffe et obtenant d'excellents résultats de cuisson.
- Anses et poignées en acier inoxydable avec des rivets en aluminium qui empêchent le transfert de chaleur.
- Couvercles en verre trempé renforcés avec le bord en acier inoxydable.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.

- Dank der elektrolytischen Behandlung während des Herstellungsprozesses wird das Aluminium komplett versiegelt und härtet aus, um die Lebensmittel nicht zu kontaminieren.
- Antihaftbeschichtung QuanTanium®, verstärkt mit Titanpartikeln; frei von Giftstoffen, Schwermetallen und PFOA-frei.
- Lange Haltbarkeit und äußerst beständig: robuste, verformungs-, kratz- und korrosionsbeständige Oberfläche.
- Gleichmäßige Wärmeverteilung bei Vermeidung von Überhitzungen für hervorragende Kochergebnisse.
- Griffe / Stiele aus Edelstahl mit Aluminiumnieten zur Vermeidung von Wärmeübertragungen.
- Gehärteter Glasdeckel mit edelstahlverstärktem Rand.
- Für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion.

- Because of the electrolytic treatment used in the manufacturing process, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
- Non-stick QuanTanium®, reinforced with titanium particles, is free of toxins, heavy metals and PFOA.
- Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.
- It distributes heat evenly to avoid overheating and provide excellent cooking results.
- Stainless steel handles with aluminium rivets that avoid heat transfer.
- The lid is tempered glass with stainless steel reinforcement around the edge.
- Compatible with all heat sources, including induction.

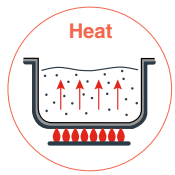
- O tratamento eletrolítico utilizado no processo de fabrico sela e endurece o alumínio, evitando a contaminação dos alimentos com partículas de metal.
- Antiaderente QuanTanium® reforçado com partículas de titânio, sem produtos tóxicos, materiais pesados ou PFOA.
- Grande durabilidade e ultra resistente: superfície robusta, altamente resistente à fricção, deformação e corrosão.
- Difunde o calor de forma uniforme, evitando o sobreaquecimento, com excelentes resultados de cocção.
- Mango/Asas em aço inoxidável com rebites de alumínio que impedem a transferência do calor.
- Tampas de vidro temperado, com rebordo reforçado em aço inoxidável.
- Compatível com todas as fontes de calor, incluindo placas de indução.



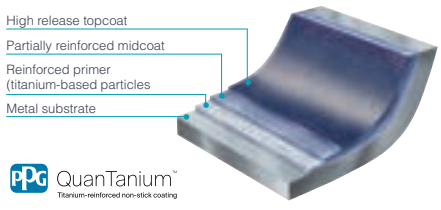
Capa de óxido natural de protección muy gruesa
Couche d'oxydation naturelle de protection très épaisse
Natürliche, sehr dicke Oxidationsschutzschicht
Thick natural oxide protective layer
Capa de óxido natural com proteção grossa



Muy resistentes a arañazos, deformaciones y corrosión
Très résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion
Äußerst kratzfest, verformungssteif und korrosionsbeständig
Very resistant to scratches, deformation and corrosion
Muito resistentes a riscos, deformação e corrosão



Distribuye uniformemente el calor, sin áreas de sobrecalentamientos
Distribue uniformément la chaleur, sans zones de surchauffe
Gleichförmige Wärmeübertragung ohne Überhitzungen
Hot spot free, uniform heat distribution
Distribui uniformemente o calor, sem áreas de sobreaquecimento





Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48016	42,60	16	8,0	1,50	4,5	1
48020	51,70	20	9,0	2,60	4,5	1
48024	63,50	24	10,0	4,20	4,5	1
48028	74,60	28	11,0	6,30	4,5	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle
Fleichtopf mit Deckel
Stock pot with lid
Panela com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48116	49,10	16	13,0	2,50	4,5	1
48120	58,10	20	14,0	4,20	4,5	1
48124	73,00	24	15,0	6,50	4,5	1
48128	87,20	28	17,0	10,00	4,5	



Cazo recto

Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite

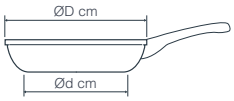
Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48214	29,60	14	7,5	1,00	4,5	1
48216	33,00	16	8,0	1,50	4,5	1
48218	37,10	18	9,0	2,10	4,5	1
48220	42,00	20	10,0	2,90	4,5	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Tarteira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48624	57,30	24	7,0	2,90	4,5	1
48628	68,50	28	8,0	4,50	4,5	





Sartén

Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48720	32,30	20	15,0	4,0	0,90	4,5	6
48724	40,40	24	18,0	4,5	1,50	4,5	6
48728	48,20	28	22,0	5,0	2,70	4,5	6

Vidrio templado
Tempered glass

Aro protector de acero inoxidable
Stainless steel protective ring



Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
48916	12,00	16	1
48920	13,50	20	1
48924	14,90	24	1
48928	16,60	28	1

Batería **EASY**

new

AL Aluminium | FO Forjado Wought | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



Full Induction
TOTAL

- **Fabricadas en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Excelente conductividad térmica.**
- **Recubrimiento antiadherente TRIcapa, reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Libres de materiales tóxicos y pesados, ecológico y 100% libre de PFOA.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Asas / Mango de fundición de acero inoxidable.**
- **Tapa de vidrio templado reforzada en el borde con acero inoxidable.**

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Excellente conductivité thermique.
- Revêtement antiadhésif TRIcapa, renforcé à base de particules de pierre.
- Sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et 100% sans PFOA.
- Fond FULL INDUCTION compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Poignées / Manche en fonte d'acier inoxydable.
- Couvercle en verre trempé renforcé sur le bord avec de l'acier inoxydable.

- Aus geschmiedetem Aluminium bester Qualität.
- Hervorragende Wärmeleitfähigkeit.
- TriCAPA Antihaftbeschichtung, verstärkt mit Steinbeimischung.
- Ohne toxische Materialien oder Schwermetalle, umweltfreundlich und 100 % frei von PFOA.
- FULL INDUCTION-Boden für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion.
- Griffe / Stiel aus Edelstahlguss.
- Deckel aus gehärtetem Glas außen verstärkt mit Edelstahl.

- Made of top quality forged aluminium.
- Excellent thermal conductivity.
- TRIcapa non-stick coating, reinforced with stone particles.
- Free of toxic, heavy materials, environmentally friendly and 100% PFOA-free.
- With FULL INDUCTION base and compatible with all heat sources, including induction.
- Cast stainless steel grips / handle.
- Tempered glass lid with reinforced stainless steel edge.

- Fabricadas em alumínio forjado da máxima qualidade.
- Excelente condutividade térmica.
- Revestimento antiaderente TRIcapa, reforçado com partículas de pedra.
- Não contêm materiais tóxicos e pesados. Ecológica e 100% livre de PFOA.
- Fundo FULL INDUCTION compatível com todas as fontes de calor, incluindo as placas de indução.
- Asas / Cabo em aço fundido inoxidável.
- Tampa de vidro temperado reforçada na borda com aço inoxidável.

Recubrimiento antiadherente TRIcapa, reforzado a base de partículas de piedra
TRIcapa non-stick coating, reinforced with stone particles

Aro protector de acero inoxidable
Stainless steel protective ring

Asas de fundición de acero inoxidable
Cast stainless steel handle

Tapa de vidrio templado
Tempered glass lid

Válvula de salida vapor
Steam outlet valve



Fondo Full induction
Full induction base



Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27040	47,30	20	8,5	2,00	3,00	1
27044	59,10	24	10,5	3,50	3,00	1
27048	71,20	28	12,5	6,00	3,00	1



Cacerola baja con tapa
Faitout bas avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Round low casserole with lid
Caçarola baixa com tampa

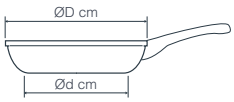
Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27034	50,10	24	6,5	2,00	3,00	1
27038	58,80	28	7,0	3,00	3,00	1



Cazo recto
Casserole
Stielkasserolle, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27056	33,50	16	7,5	1,00	3,00	1
27058	36,60	18	8,0	1,50	3,00	1
27060	40,50	20	8,5	2,00	3,00	1

Mango de fundición de acero inoxidable
Cast stainless steel handle





Sartén
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27018	20,50	18	x	4,0	3,0	6
27020	21,30	20	x	4,0	3,0	6
27022	23,10	22	x	4,5	3,0	6
27024	25,00	24	x	4,5	3,0	6
27026	27,20	26	x	5,0	3,0	6
27028	29,80	28	x	5,5	3,0	6
27030	32,60	30	x	5,5	3,0	6
27032	34,50	32	x	6,0	3,0	6

Aro protector de acero inoxidable
Stainless steel protective ring

Vidrio templado
Tempered glass



Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
27070	11,30	20	1
27074	13,10	24	1
27078	14,20	28	1

Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Batería **STILO**

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



· Construidas en aluminio fundido de una sola pieza.
· Garantiza una resistencia máxima y una distribución homogénea del calor.
· Revestimiento antiadherente de alta calidad y ecológico, libre de PFOA.
· Reforzada con un acabado en piedra.
· Pomo y asa SOFT TOUCH.
· Tapa de cristal con cierre de silicona.
· Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción.

· Fabriquées en fonte d'aluminium d'une seule pièce.
· Garantit une résistance maximale et une distribution homogène de la chaleur.
· Revêtement antiadhésif de grande qualité et écologique, sans PFOA.
· Renforcée avec une finition en pierre.
· Pommeau et poignée SOFT TOUCH.
· Couvercle en verre avec fermeture en silicone.
· Compatible avec tout type de cuisinières, y compris à induction.

· In einem Stück aus Aluminium gegossen.
· Gewährleistet höchste Widerstandsfähigkeit und gleichmäßige Wärmeverteilung.
· Umweltfreundliche und qualitätsvolle Antihaftbeschichtung ohne PFOA.
· Mit Steinbeschichtung gehärtet.
· SOFT TOUCH-Griffe.
· Glasdeckel mit Silikondichtung.
· Für alle Herdarten geeignet, inkl. Induktion.

· Made in a single, cast aluminum body.
· This guarantees maximum resistance and a homogeneous distribution of heat.
· Its high quality and eco-friendly non-stick coating is PFOA-free.
· Reinforced with a stone finish.
· SOFT TOUCH knob and handle.
· Glass cover with silicone seal.
· Apt for all types of cooking surfaces (including induction).

· Fabricadas em alumínio fundido de uma só peça.
· Oferece máxima resistência e uma distribuição homogénea do calor.
· Revestimento antiaderente de alta qualidade e ecológico, isento de PFOA.
· Reforçadas com acabamento em pedra.
· Pomo e asa SOFT TOUCH.
· Tampa de vidro com fecho de silicone.
· Aptas para todo o tipo de placas, incluindo as de indução.





Cacerola con tapa cristal

Faitout avec couvercle verre
Bratentopf mit Glasdeckel
Casserole with glass lid
Caçarola com tampa de vidro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27320	52,10	20	10,5	2,50	1
27324	60,40	24	12,0	4,00	1
27328	71,20	28	12,5	6,00	1



Cacerola baja con tapa cristal

Faitout bas avec couvercle verre
Bratentopf mit Glasdeckel
Low casserole with glass lid
Caçarola baixa com tampa de vidro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27327	67,50	28	8,5	4,00	1



Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27416	33,20	16	7,5	1,20	1
27418	35,40	18	8,8	1,80	1

Aro protector de silicona
Silicone protective ring

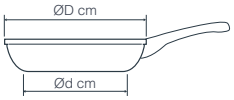


Tapa cristal

Couvercle verre
Glasdeckel
Glass lid
Tampa de vidro

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
27920	9,00	20	1
27924	10,30	24	1
27928	12,70	28	1

Válvula salida de vapor
Steam outlet valve





Sartén

Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27620	34,60	20	16,5	4,5	6
27624	39,50	24	20,0	5,2	6
27626	43,60	26	21,5	5,5	6
27628	47,10	28	24,0	6,0	6



Grill

Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador

Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27625	43,60	24x24	18,6	4,8	1
27629	50,50	28x28	21,5	5,2	1

Batería **COCOTTES**

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | 260ºC max | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Fabricadas en aluminio fundido. Diseño atractivo y funcional.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.**
- **Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.**

- Fabriquée en fonte d'aluminium. Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

- Made in cast aluminium. Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.



Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.
The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.

Cacerola con tapa MINI



Faitout avec couvercle "MINI"
"MINI" Bratentopf mit Deckel
"MINI" round casserole with lid
Caçarola com tampa "MINI"

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25909	22,50	10	5,0	0,24	12
25914	33,00	14	7,5	0,90	1

Cacerola con tapa MINI negra



Faitout avec couvercle MINI noir
MINI Bratentopf mit Deckel, grau
"MINI" black round casserole with lid
Caçarola com tampa MINI negra

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25910	22,50	10	5,0	0,24	1
25915	33,00	14	7,5	0,90	1

Cacerola oval con tapa MINI



Faitout Ovale avec couvercle "MINI"
"MINI" Oval Bratentopf mit Deckel
"MINI" oval round casserole with lid
Caçarola oval com tampa "MINI"

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
25911	23,70	12x8,5	5,0	0,25	1

Cacerola oval c/tapa MINI negra



Faitout ovale avec couvercle MINI noir
MINI Oval Bratentopf mit Deckel, grau
"MINI" black oval round casserole with lid
Caçarola oval com tampa MINI negra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
25912	22,40	12x8,5	5,0	0,25	1

HINWEIS: In Deutschland nicht verfügbar



Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid
Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25916	48,60	16	7,0	1,30	1
25920	63,30	20	8,0	2,40	1
25924	81,70	24	10,0	4,20	1
25928	104,20	28	11,5	6,70	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola con tapa negra
Faitout avec couvercle noir
Bratentopf mit Deckel, grau
Black round casserole with lid
Caçarola com tampa negra

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25917	54,00	16	7,0	1,30	1
25921	71,20	20	8,0	2,40	1
25925	89,10	24	10,0	4,20	1
25929	109,00	28	11,5	6,70	1



Cacerola oval con tapa
Faitout Ovale avec couvercle
Oval Bratentopf mit Deckel
Oval round casserole with lid
Caçarola oval com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
25927	75,30	26x20	9,0	3,50	1
25931	103,40	31x25	11,0	6,30	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola oval c/apa negra
Faitout ovale avec couvercle noir
Oval Bratentopf mit Deckel, grau
Black oval round casserole with lid
Caçarola oval com tampa negra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
25933	81,30	26x20	9,0	3,50	1
25935	112,00	31x25	11,0	6,30	1

Si
Silicone

Manoplas de silicona GRIS
Mouflettes en silicone
Griffchutz aus Silikon
Silicone mitten
Pegas de silicone

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R25917G	8,20	16	6
R25921G	7,80	20-24-28	6
R25933G	8,20	26x20	6
R25935G	7,80	31x25	6



Protección total
Full protection

new

Cazo recto
Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite



Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
25956	29,70	16	12,0	8,0	1,6	1,30	1
25958	33,30	18	15,0	8,5	1,6	1,80	1
25950	36,50	20	16,5	9,0	1,6	2,40	1

Full Induction
TOTAL

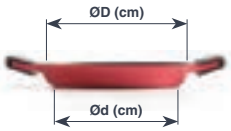
Revestimiento antiadherente
Xylan Plus
Nonstick coating



Incluye asas de silicona
Includes silicone handles

new

Paellera COCOTTE
Plat rond
Pfanne
Round
Paelheira



Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
25932	82,10	32	25,5	4,5	1,6	5	1
25936	95,90	36	29,5	4,5	2,0	7	1
25940	106,60	40	33,5	4,5	2,0	9	1

- **Fabricadas en aluminio fundido.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- **Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente Xylan Plus.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

- Made in cast aluminium.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
- Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating Xylan Plus.
- Attractive design and great functionality.
- It's compatible with all kinds of cookers, including induction.

HINWEIS: In Deutschland nicht verfügbar

Batería **MINI**

new

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | 2 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Ideal tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.**
- **Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.**
- **Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor. Pomo baquelita con acabado Soft Touch. Mango ergonómico con acabado Soft Touch.**

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la présentation d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur et poignée en bakélite avec finition Soft Touch. Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

- Kasserolle aus einteiligem Aluminiumguss besterQualität.
- Ideal zum Kochen und Anrichten von Vor- oder Hauptspeisen.
- Hochwertige zweilagige Antihaftbeschichtung ohne PFOA.
- Ohne Giftstoffe, Schwermetalle, Lösungsmittel und chemische Stoffe.
- Für eine gesunde Küche: Schon wenig Öl reicht aus und es bleibt garantiert nichts kleben.
- Gleichmäßige Wärmeverteilung sorgt für schnelle und einheitliche Ergebnisse.
- Für alle Herdarten geeignet: Gas, Elektro, Glaskeramik, Backofen und Induktion.
- Deckel aus Hartglas mit Dampfabzug und Soft Touch-Knauf aus Bakelit.

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve and has a bakelite handle with a Soft Touch finish. Ergonomic handle with a Soft Touch finish.

- Fabricadas em aluminio fundido de qualidade superior.
- Ideal para cozinhar e também para servir aperitivos ou pratos
- Acabamento antiaderente bi-capa de alta qualidade, 100% livre de PFOA.
- Não contém materiais tóxicos nem pesados, dissolventes e substâncias químicas.
- Pensada para uma cozinha saudável, permitem cozinhar praticamente sem azeite nem óleo, sem que os alimentos agarrem ao fundo.
- Distribuição homogénea do calor para uma cocção rápida e uniforme.
- Apta para todo o tipo de fogões: A gás, elétricos, placas de vitrocerâmica e de indução.
- Tampa fabricada em vidro temperado, com válvula de saída de vapor e pega de baquelite com acabamento Soft Touch. Cabo ergonómico com acabamento Soft Touch.

Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25160	20,90	16	12,0	5,0	1,6	0,8	1

Paellera

Plat à paella
Pfanne
Round dish
Paelheira



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25161	20,90	20	11,5	4,5	1,8	1,0	1

Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25164	16,20	14	10,0	8,0	1,6	1,0	1

Sartén

Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25163	12,80	14	10,0	3,0	1,6	1

Grill

Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador



Ref	€	cm	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25162	14,10	14x14	10,0	2,5	1,6	1

Colección **SMALT**

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



· Cacerola y paellera de hierro muy resistentes.
· Cubiertas con una capa de esmalte vitricado antiácido de máxima calidad.
· Asas altamente reforzadas.
· Perfectas para presentar y servir sabrosas tapas, raciones o pinchos.

· Faitout et poêle à paella en fer très résistantes.
· Possèdes un revêtement avec une couche d'acier émaillé de la plus grande qualité.
· Anses hautement renforcées.
· Parfaites pour présenter et servir de savoureuses tapas, de petites portions ou des amuse-bouches.

· Sehr widerstandsfähige Bratentopf und Paellapfanne aus Eisen.
· Mit emaillierter Stahlbeschichtung von höchster Qualitä.t
· Hochverstärkte Griffe.
· Ideal zum Anrichten und Servieren von leckeren Tapas, Gerichten oder Snacks.

· Extremely strong metal casserole and paella dish.
· Coated with a layer of top quality antacid vitrified enamel.
· Heavily reinforced handles.
· Perfect for serving or presenting delicious tapas, dishes or pinchos.

· Caçarola e paelheira de ferro muito resistentes.
· Revestidas com uma capa de aço esmaltado da máxima qualidade.
· Asas extra reforçadas.
· Perfeitas para apresentar e servir saborosas tapas, rações ou aperitivos.

new

Esmalte vitrificado
Vitrified enamel

Asas altamente reforzadas
Heavily reinforced handles



Esmalte vitrificado
Vitrified enamel

Asas altamente reforzadas
Heavily reinforced handles



Cacerola esmaltada

Faitout à paella
Bratentopf, emailliert
Casserole
Caçarola esmaltada

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60192	6,50	12	4,0	1
60196	7,70	16	4,5	1
60190	8,50	20	4,7	1

Paellera esmaltada

Plat à paella
Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle
Paelheira esmaltada

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60170	5,10	10	10
60172	5,70	12	10
60175	6,70	15	6
60180	8,60	20	6

Batería **MAGMA**

FE	FU	Abedul	220ºC	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher	ECO PFOA free
Hierro/Iron	Fundición Cast	Birch wood	max							



- **Construida en una sola pieza.**
- **Recubierta con una capa de aceite vegetal.**
- **Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.**
- **Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.**
- **Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.**

· Construite en une seule pièce.
· Revêtu d'une couche d'huile végétale.
· Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
· Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
· Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

· Aus einem Stück gefertigt.
· Beschichtet mit einer Schicht von Pflanzenöl.
· Ideal zum Kochen, verlängert den Kochvorgang auf sanfte Weise.
· Hervorragender Wärmeleiter; erhält die Wärme während Sie die Speisen genießen.
· Holzbasis, auf der das soeben zubereitete Gericht serviert und präsentiert wird.

· Built in one piece.
· Coated with a layer of vegetable oil.
· Ideal for cooking; gently continues to cook.
· Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
· Wooden base to serve and present freshly cooked food.

· Elementos fabricados a partir de uma única peça.
· Revestidos com uma camada de óleo vegetal.
· Ideal para cozinhar, prolonga suavemente a cocção.
· Excelente condutor do calor, mantém o calor enquanto desfrutas da comida.
· Base de madeira para servir e apresentar a comida recém-preparada.



Cacerola con base
Faitout avec basse
Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base
Caçarola com base

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
25871	15,40	12,5	230	4
25872	21,00	16,2	470	1
25873	27,00	18,5	720	1



Cacerola
Faitout
Bratentopfl
Casserola
Caçarola

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
25771	10,70	12,5	230	4
25772	15,60	16,2	470	4
25773	18,80	18,5	720	1



Cacerola oval con base
Faitout ovale avec basse
Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base
Caçarola oval com base

Ref	€	cm	ml	U.Venta
25881	15,60	15x10	200	4
25882	24,00	17,5x12,5	300	1
25883	26,70	21,7x15	700	1



Cacerola oval
Faitout ovale
Oval Bratentopf
Oval casserola
Caçarola oval

Ref	€	cm	ml	U.Venta
25781	12,10	15x10	200	4
25782	19,00	17,5x12,5	300	1
25783	21,60	21,7x15	700	1



Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque Grill lisse rectangulaire avec basse
Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger mit Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base
Mini plancha grill liso retangular com base

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25874	15,00	17x10	2,5	4



Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire
Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat
Mini plancha grill liso retangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25774	10,20	17x10	2,5	4



Mini plancha grill cuadrado c/base

Mini plaque grill carré ave basse
Mini Platte Grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base
Mini plancha grill quadrado com base

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25875	15,00	14x14	1,7	4



Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré
Mini Platte Grill, Quadrat
Mini square grill plaque
Mini plancha grill quadrado

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25775	10,70	14x14	1,7	4



Mini grill con base

Mini grill avec basse
Mini Grillmit Holzsockel
Mini grill with base
Mini grill com base

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25876	17,30	14x14	2,5	1



Mini grill

Mini grill
Mini Grill
Mini grill
Mini grill

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25776	11,10	14x14	2,5	4



Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse
Mini Pfanne mit Holzsockel
Mini frying pan flat with base
Mini sertã lisa com base

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25877	16,10	13	1,7	1



Mini sartén lisa

Mini poêle lisse
Mini Pfanne
Mini frying pan flat
Mini sertã lisa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25777	11,20	13	1,7	4

Batería **MAGMA GREY & RED**

FE Hierro/Iron | FU Fundición Cast | Abedul Birch wood | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.**
- **Muy versátil: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.**
- **Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.**
- **Excelente retención y distribución uniforme del calor.**
- **Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.**
- **Apta para todo tipo de fuegos.**

· Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
· Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
· Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
· Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
· Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
· Apte pour tous types de feux.

· Emaillierte Außen- und Innenflächen. Sehr beständige und langlebige Emaillierung.
· Sehr vielseitig: ideal zum Kochen, Braten und Garen, zum Bereiten von Nudeln und Reis und sogar zum Kuchen und Brot backen.
· Erhält Nährstoffe, Vitamine und Geschmack der Nahrungsmittel.
· Äußerst gleichmäßige Wärmeaufnahme und -verteilung.
· Inkl. Holzuntersatz -ideal zum Servieren und Anrichten.
· Für alle Herdarten geeignet.

· Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
· Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
· Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
· Excellent heat retention and uniform heat distribution.
· Wooden base included, perfect for serving or presentation.
· Appropriate for all kinds of cookers.

· Acabamento exterior e interior esmaltado, muito resistente e de grande durabilidade.
· Grande versatilidade: ideal para cozinhar assados, arrozes, massas, cocção a fogo lento e inclusive para cozer no forno tartes doces e pão.
· Conserva todos os nutrientes, vitaminas e sabores dos alimentos.
· Excelente retenção e distribuição uniforme do calor.
· Inclui base de madeira, ideal para servir e apresentar.
· Apta para todo o tipo de fogões.

Cacerola redonda GREY

Faitout rond
Rund Bratentopf
Round casserole
Caçarola redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25841	17,60	12,0	3,0	200	1
25848	27,30	16,2	3,0	470	1
25849	33,90	18,5	3,0	720	1

Cacerola redonda RED

Faitout rond
Rund Bratentopf
Round casserole
Caçarola redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25851	17,60	12,0	3,0	200	1
25858	27,30	16,2	3,0	470	1
25859	33,90	18,5	3,0	720	1

Cacerola oval GREY

Faitout ovale
Oval Bratentopf
Ocal casserole
Caçarola oval



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25842	23,50	17,5x12,5	3,0	250	1
25840	33,80	21,7x15	3,0	700	1

Cacerola oval RED

Faitout ovale
Oval Bratentopf
Ocal casserole
Caçarola oval



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25852	23,70	17,5x12,5	3,0	250	1
25850	34,10	21,7x15	3,0	700	1



Sartén GREY
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25843	17,70	13,5	3,0	275	1



Sartén RED
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25853	17,70	13,5	3,0	275	1



Cacerola rectang. c/tapa GREY
Faitout rectangulaire avec couvercle
Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid
Caçarola rectangular com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25845	33,40	13x9	4,5	300	1



Cacerola rectang. c/tapa RED
Faitout rectangulaire avec couvercle
Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid
Caçarola rectangular com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25855	33,40	13x9	4,5	300	1



Cacerola redonda c/tapa GREY
Faitout rond avec couvercle
Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid
Caçarola redonda com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25846	28,50	10	5,0	200	1



Cacerola redonda c/tapa RED
Faitout rond avec couvercle
Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid
Caçarola redonda com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25856	28,50	10	5,0	200	1



Cacerola oval c/tapa GREY
Faitout ovale avec couvercle
Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid
Caçarola oval com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25847	33,80	13x10	5,0	400	1



Cacerola oval c/tapa RED
Faitout ovale avec couvercle
Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid
Caçarola oval com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25857	33,80	13x10	5,0	400	1

Ollas a presión

Pressure cookers



Olla a presión **CHEF-LUXE**

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven Cuerpo/Body | Dishwasher Cuerpo/Body



- **Sistema de apertura y cierre con una sola mano.**
- **Selección de posiciones (3 posiciones: 0 - I - II).**
- **Se puede utilizar como una cacerola normal.**

- Ouverture et de fermeture d'une seule main.
- Sélection positions(3 positions: 0 - I - II).
- Peut être utilisé comme une casserole normale.

- Das Öffnen und Schließen mit einer Hand.
- Auswählen Stellungen (3 Position: 0 - I - II).
- Kann auch als normaler Topf verwendet werden.

- Opening and closing system with one hand.
- Selecting positions (3 position: 0 - I - II).
- Can be used as a normal casserole.

- Sistema de abertura e fechar com uma mão.
- A seleção de posições (3 posições: 0 - I - II).
- Pode ser usado como uma panela normais.

Sistema de apertura y cierre con una sola mano
Opening and closing system with one hand





Cuerpo olla a presión
Corps cocotte à pression
Schnellkochtopf-Körper
Pressure cooker stockpot
Corpo panela de pressão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50816	203,90	32	18,0	15,0	1
50819	221,10	32	23,0	20,0	1
50824	251,80	32	32,0	23,0	1

CE
Directiva 2014/68/UE





Olla a presión
Cocotte à pression
Schnellkochtopf
Pressure cooker
Panela de pressão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50815	590,80	32	18,0	15,0	1
50818	608,00	32	23,0	20,0	1
50823	638,70	32	32,0	23,0	1



Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	Año	U.Venta
50933	383,20	32	=<2015	1
50934	386,90	32	=>2015	1



Tapa
Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54932	27,80	32	1

Olla a presión **ROBUST**

AL Aluminium | FU Fundición Cast | Vitro | Electric | Gas | Oven | Dishwasher

CE Directiva 2014/68/UE

Presión Pressure: Cocción Cooking 0,50 bar | Seguridad Security 0,80 bar

Gran durabilidad
High durability



Olla a presión
Cocotte à pression
Schnellkochtopf
Pressure cooker
Panela de pressão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
20830	1.357,80	42	31	30	1
20840	1.447,90	42	39	40	1
20850	1.538,30	42	46	50	1

· Para uso profesional.
· Fabricada en aluminio de máxima calidad (grado de pureza 99,55%).
· Diseño elegante, selecto, de gran durabilidad.
· Triple sistema de seguridad.
· Ahorro de tiempo y energía (reduce los tiempos de cocción hasta un 70%).
· Puente más robusto y resistente. Asas de baquelita antiquemaduras.

· À usage professionnel.
· Il est conçu en aluminium haute qualité (degré de pureté de 99,5 %).
· Design élégant, sélect, d'une grande durabilité.
· Triple système de sécurité.
· Gain de temps et économie d'énergie (réduit les durées de cuisson jusqu'à 70%).
· Pont plus robuste et résistant. Poignées en bakélite anti-brûlures.

· Für den gewerblichen Gebrauch.
· Aus hochwertigem Aluminium (mit einem Reinheitsgrad von 99,5 %) gefertigt.
· Elegantes, ausgesuchtes Design und äußerst robust.
· Dreifaches Sicherheitssystem.
· Zeit- und Energieersparnis (die Garzeiten werden um bis zu 70% reduziert).
· Mehr robust und widerstandsfähig Brücke. Wärmeisolierte Bakelitgriffe.

· For professional use.
· Made of high quality aluminium (with a 99.5% degree of purity).
· Elegant, exclusive and highly durable design.
· Triple safety system.
· Time and energy saving (Reduces cooking times by up to 70%).
· The safety - pressure release valve is activated if the pressure valve fails.
· More robust and resistant bridge.

· Para uso profissional.
· Fabricada em alumínio da máxima qualidade, (grau de pureza é de 99,5 %).
· Design elegante e exclusivo, de grande durabilidade.
· Triplo sistema de segurança.
· Poupa tempo e energia (reduz os tempos de cocção até 70%).
· Ponte mais robusto e resistente. Asas de baquelite anti-queimaduras.

Olla a presión **PRO-CLASSIC**

AL Aluminium | Vitro | Electric | Gas | Oven | Dishwasher

Fabricada en aluminio puro
Manufactured in pure aluminium

CE Directiva 2014/68/UE

Presión Pressure: Cocción Cooking 0,50 bar | Seguridad Security 0,80 bar



Olla a presión
Cocotte à pression
Schnellkochtopf
Pressure cooker
Panela de pressão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
20511	111,50	28	22	11,0	1
20515	128,20	30	25	15,0	1
20518	159,50	32	23	18,0	1
20522	177,30	34	23	22,0	1
20533	211,90	36	32	33,0	1

· Para uso profesional.
· Válvula de presión/contrapeso, permite que se libere el vapor regulando la presión interior de la olla.
· Válvula de seguridad - despresurización, actúa si la válvula de presión falla.
· Puente más robusto y resistente. Asas de baquelita antiquemaduras.

· À usage professionnel.
· Soupape à pression/contrepoids, permet de libérer la vapeur en régulant la pression intérieure de l'autocuiseur.
· Soupape de sécurité - dépressurisation, agit dans le cas d'un dysfonctionnement de la soupape à pression.
· Pont plus robuste et résistant. Poignées en bakélite anti-brûlures.

· Für den gewerblichen Gebrauch.
· Druckventil/Ausgleichsventil: Regelt den Innendruck, indem Dampf nach außen geleitet werden kann.
· Sicherheitsventil: Führt den Druckausgleich aus, wenn das Druckventil versagt.
· Mehr robust und widerstandsfähig Brücke. Wärmeisolierte Bakelitgriffe.

· For professional use.
· The pressure/counterweight valve lets steam escape and regulates pressure inside the pot.
· The safety - pressure release valve is activated if the pressure valve fails.
· More robust and resistant bridge. Anti-scald Bakelite Handles.

· Para uso profissional.
· Válvula de pressão/contrapeso, que permite a libertação do vapor regulando a pressão interior da panela.
· Válvula de segurança – despressurização, atua em caso de falha da válvula de pressão.
· Ponte mais robusto e resistente. Asas de baquelite anti-queimaduras.

Olla a presión **CLASSIC**

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

Válvula de seguridad
Safety valve

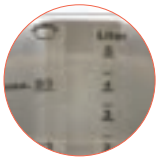




CE Directiva 2014/68/UE

	Cocción / Cooking	Seguridad / Security	
Presión / Pressure	0,50	0,80	bar

Olla a presión
Cocotte à pression
Schnellkochtopf
Pressure cooker
Panela de pressão



Marcaje interior
Inner marking

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
71874	86,60	22	11,5	4,0	1	
71876	95,00	22	17,0	6,0	1	
71878	103,90	24	19,0	8,0	1	
71871	113,20	24	23,0	10,0	1	
71872	178,60	26	23,0	12,0	1	*
71875	192,30	26	29,0	15,0	1	*

· Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
· Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.
· Asas de baquelita antiquemaduras. Válvula de seguridad.
· Apta para todo tipo de cocinas. Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.
*** Las referencias 71872-71875 contienen un cestillo.**

· Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
· Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
· Poignées en bakélite anti-brûlures. Soupape de sécurité.
· Apte pour tout type de feux. Triple fond FULL INDUCTION pour une distribution rapide et homogène de la chaleur.
* Les références 71872-71875 contiennent un panier.

· Materia, Edelstahl 18/10 bester Qualität mit Hochglanzschliff an der Außenseite.
· Innenmarkierung, füllstandsanzeige mit Min-Max-Gravierung.
· Wärmeisolierte Bakelitgriffe. Sicherheitsventil.
· Für alle möglichen Kochstellen geeignet. Dreifacher Boden FULL INDUCTION für eine schnelle und gleichförmige Hitzeverteilung.
* In den Artikeln 71872-71875 ist ein Korb im Lieferumfang enthalten.

· Manufactured in high-quality 18/10 stainless stee.
· Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
· Burn-resistant Bakelite handles Safety valve.
· Suitable for any type of hob. Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.
* The 71872-71875 references contain a basket.

· Fabricada em aço inoxidável 18/10 da máxima qualidade.
· Marcação interior, gravação com a capacidade de uso da panela.
· Asas de baquelite anti-queimaduras. Válvula de segurança.
· Utilizável com todo o tipo de fogões. Fundo triplo FULL INDUCTION para uma distribuição rápida e homogénea do calor.
* As referências 71872-71875 incluem um cesto.

Olla a presión **SICURO**

new

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

Sistema de apertura y cierre con una sola mano
One-handed opening and closing mechanism



Nivel de cocción: 0 y 100kpa
Cooking level



CE Directiva 2014/68/UE

	Cocción / Cooking	Seguridad / Security	
Presión / Pressure	1,0	2,7	bar



Olla a presión
Cocotte à pression
Schnellkochtopf
Pressure cooker
Panela de pressão



Fondo termodifusor
Thermo-diffuser bottom

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71784	199,20	22	11,0	4,0	1
71786	205,10	22	16,0	6,0	1
71788	215,60	22	21,1	8,0	1

· Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad con acabado satinado.
· Fondo termodifusor sándwich; distribución rápida y uniforme del calor.
· Marcaje interior en litros.
· Asas termorresistentes que aseguran un manejo cómodo y seguro.
· Ahorra un 70% de energía conservando el aroma y sabor de los alimentos.
· Nivel de cocción totalmente ajustable: gira el pomo y elige la presión entre 0 y 100kpa.
· Cierre fácil y 100% seguro: sistema de apertura y cierre con una sola mano.
· Triple sistema de seguridad:
*** Válvula de seguridad: actúa en caso de aumento excesivo de presión, despresurizando rápidamente la olla.**
*** Sistema de bloqueo de seguridad: imposibilidad de apertura de la tapa mientras cocinamos.**
*** Ventana lateral de seguridad.**
· Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Cuerpo apto para el lavavajillas.

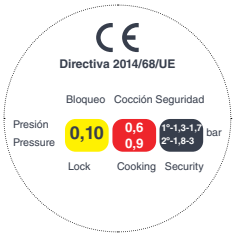
· Made of top quality 18/10 stainless steel with satin finish.
· Sandwich thermo-diffuser bottom for fast, even heat distribution.
· Graduated litre marks inside.
· Heat-resistant handles for comfortable, safe grip.
· Saves 70% energy whilst still retaining the aroma and flavour of the food.
· Fully adjustable cooking level: turn the knob to select the pressure setting from 0 to 100 kPa.
· Simple, 100% safe one-handed opening and closing mechanism.
· Triple safety system:
* Safety valve, which opens in the event of excessive pressure and quickly depressurises the cooker.
* Safety locking system, preventing the lid from being opened while cooking is in progress.
* Safety pressure relief opening on the side.
· Compatible with all heat sources, including induction. Dishwasher safe body.

Olla a presión **MASTER**

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

Niveles de cocción
Cooking levels







Marcaje interior
Inner marking

Olla a presión
Cocotte à pression
Schnellkochtopf
Pressure cooker
Panela de pressão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71884	79,30	22	15,5	4,0	1
71886	86,10	22	22,0	6,0	1
71887	103,80	24	23,5	8,0	1

· Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
· Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.
· Visualizador de los niveles de cocción mediante anillas de colores.
· 2 niveles de cocción: 1.- Rápida (verduras, hortalizas y pescados).
2.- Superrápida (carnes y estofados).
· Válv. de seguridad · Sist. de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.
· Apta para todo tipo de cocinas. Fondo FULL INDUCTION.

· Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
· Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
· Visualisateur des niveaux de cuisson via anneaux de couleur.
· 2 niveaux de cuisson : 1.- Rapide (légumes et les poissons).
2.- Super rapide (viandes et les ragoûts).
· Soupape de sécurité · Syst. de blocage de sécurité · Fenêtres latérales de sécurité.
· Apte pour tout type de feux. Fond FULL INDUCTION.

· Materia, Edelstahl 18/10 bester Qualität.
· Innenmarkierung, füllstandsanzeige mit Min-Max-Gravierung.
· Anzeige der Garstufen mittels farbigen Ringmarkierungen.
· 2 Garstufen: 1.- Schnelle (Feld- und Gartengemüse sowie Fisch).
2.- Sehr schnelle (Speisen wie Fleischgerichte).
· Sicherheitsventil · Deckelverriegelung · Seitliche Sicherheitsfenster.
· Für alle möglichen Kochstellen geeignet. Boden FULL INDUCTION.

· Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
· Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
· Cooking level indicator-display using coloured rings.
· 2 cooking levels: 1.- Fast (vegetables and fish).
2.- Super-fast (meats and stews).
· Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
· Suitable for any type of hob. FULL INDUCTION base.

· Fabricada em aço inoxidável 18/10 da máxima qualidade.
· Marcação interior, gravação com a capacidade de uso da panela.
· Visualizador dos níveis de cocção com anéis de cor.
· 2 níveis de cocção: 1.- Rápida (verduras, hortaliças e peixes).
2.- Super rápida (carnes e estofados).
· Válv. de segurança · Sist. de bloqueio de segurança · Janelas laterais de segurança.
· Utilizável com todo o tipo de fogões. Fundo FULL INDUCTION.

Olla a presión **TEMPO**

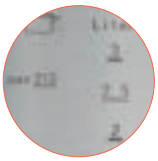
Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

Niveles de cocción
Cooking levels









Marcaje interior
Inner marking

Olla a presión
Cocotte à pression
Schnellkochtopf
Pressure cooker
Panela de pressão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71864	87,20	22	15,0	4,0	1
71866	89,70	22	23,0	6,0	1
71868	96,30	22	27,0	8,0	1

· Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
· Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.
· Válvula de control para seleccionar el nivel de presión.
· Niveles de cocción: cocción lenta y cocción rápida.
· Válvula de seguridad · Sistema de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.
· Apta para todo tipo de cocinas. Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.

· Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
· Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
· Control valve for selecting the power level.
· Cooking levels: slow cooking and fast cooking.
· Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
· Suitable for any type of hob. Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.



Set de ollas a presión
Ensamble de cocottes à pression
Schnellkochtopf-Satz
Set of pressure cooker
Conj. de panelas de pressão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71862	136,80	22	16,0	6,0	1
		22	12,0	4,0	



Sartenes

Frypans

Sartenes **CHEF-INOX**

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



· Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
· Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.
· Acabado interior y exterior lijado satinado.
· Fondo termodifusor sándwich, distribución rápida y uniforme del calor.
· Homogeneidad y eficacia térmica. Cocción ultrarrápida.
· Aptas para todos los fuegos.

· Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
· Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
· Finition interne et externe en brossage satiné.
· Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
· Homogénéité et efficacité thermique. Cuisson ultra-rapide.
· Aptes pour tous les feux.

· Aus Edelstahl 18/10 bester Qualität.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.
· Außen- und Innenseite in mattem Schliff.
· Wärmeleitender Sandwichboden, schnelle und gleichmäßige Wärmeverteilung.
· Gleichförmigkeit und thermische Effektivität. Ultraschnelles Garen.
· Für alle Herdarten geeignet.

· Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
· Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
· Glossy sanded interior and exterior finish.
· Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
· Thermal homogeneity and efficiency. Ultra-rapid cooking.
· Suitable for all types of cookers.

· Fabricadas em aço inoxidável 18/10 da melhor qualidade.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.
· Acabamento interior e exterior acetinado.
· Fundo termodifusor tipo sanduíche, que assegura uma distribuição rápida e uniforme do calor.
· Homogeneidade e eficácia térmica. Cocção ultra-rápida.
· Aptas para todos os fogões.



Sartén CHEF-INOX
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51620	40,90	20	4,0	1,0	1
51624	45,20	24	4,5	1,0	1
51628	54,70	28	5,5	1,0	1
51632	65,50	32	6,0	1,0	1
51636	82,20	36	6,5	1,0	1
51640	98,30	40	6,5	1,0	1

non-stick coating · scratch resistant · 3 Capas/Layer · Dishwasher · ECO PFOA free

Antiadherente · Non-stick
ECLIPSE PLUS



Sartén CHEF-INOX PLUS
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51621	50,20	20	4,0	1,0	1
51625	56,30	24	4,5	1,0	1
51629	67,80	28	5,5	1,0	1
51633	84,20	32	6,0	1,0	1
51637	109,10	36	6,5	1,0	1
51641	127,20	40	6,5	1,0	1

non-stick coating · scratch resistant · 3 Capas/Layer · Dishwasher · ECO PFOA free

Acabado cerámico
Ceramic finished



Sartén CHEF-INOX CERAM
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51720	51,90	20	4,0	1,0	1
51724	58,90	24	4,5	1,0	1
51728	71,10	28	5,5	1,0	1
51732	88,80	32	6,0	1,0	1
51736	110,00	36	6,5	1,0	1
51740	128,90	40	6,5	1,0	1

Sartenes **ALUMINIO**

AL Aluminium · non-stick coating · scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



Sartén CHEF-TRICAPA
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
21618	26,30	18	3,8	2,5	6
21620	28,80	20	4,0	3,5	6
21622	31,50	22	4,0	3,5	6
21624	34,80	24	4,5	3,5	6
21626	38,50	26	4,5	4,0	6
21628	43,80	28	4,5	4,0	6
21632	51,70	32	4,7	4,0	6
21636	61,60	36	5,5	4,0	4
21640	71,40	40	5,5	4,0	4

- **Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.**
- **Óptima distribución del calor conservando las propiedades nutritivas de los alimentos, con un mínimo gasto de aceite y energía.**
- **Recubrimiento antiadherente.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Ideales para un uso continuo. Ligeras, ergonómicas y fáciles de limpiar.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.**

- Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
- Distribution optimale de la chaleur en conservant les propriétés nutritives des aliments, avec une utilisation d'huile et d'énergie minimales.
- Revêtement antiadhésif.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Idéales pour un usage continu. Légères, ergonomiques et faciles à nettoyer.
- Compatible tous feux sauf induction, excepté induction .

- Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
- Optimal heat distribution, preserving the nutritional properties, with a minimal waste of oil and energy.
- Non-stick coating.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- Ideal for continuous use. Light, ergonomic and easy to clean.
- Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.

new



Sartén honda CHEF-TRICAPA
Poêle profonde
Tiefe Pfanne
Deep frying-pan
Sertã funda

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
21524	53,20	24	18,5	6,5	3,5	1
21528	65,80	28	22,0	6,5	4,0	1



Induction

Sartén con fondo TRICAPA PLUS
Poêle avec fond
Pfanne mit Boden
Frying-pan with botton
Sertã com fundo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 21718	29,10	18	3,8	2,5	6
* 21720	33,10	20	4,0	3,5	6
* 21722	35,00	22	4,0	3,5	6
* 21724	38,80	24	4,5	3,5	6
* 21726	45,20	26	4,5	4,0	6
* 21728	48,60	28	4,5	4,0	6
* 21732	56,40	32	4,7	4,0	6
21736	68,90	36	5,5	4,0	4

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

5 Capas/Layer



Sartén DYNAMIC
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23416	14,80	16	3,5	2,5	6
23418	16,00	18	3,5	2,5	6
* 23420	19,00	20	4,0	3,5	6
* 23422	22,30	22	4,0	3,5	6
* 23424	24,70	24	4,5	3,5	6
* 23426	29,50	26	4,5	4,0	6
* 23428	31,90	28	4,5	4,0	6
* 23432	38,50	32	4,7	4,0	6
23436	49,60	36	5,5	4,0	4

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Acabado cerámico
Ceramic finished

Induction

Sartén c/fondo ECO-CHEF
Poêle avec fond
Pfanne mit Boden
Frying-pan with botton
Sertã com fundo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
22718	31,30	18	3,8	2,5	6
22720	35,50	20	4,0	3,5	6
22722	38,80	22	4,0	3,5	6
22724	41,40	24	4,5	3,5	6
22726	48,00	26	4,5	4,0	6
22728	52,30	28	4,5	4,0	6
22732	61,30	32	4,7	4,0	6
22736	72,20	36	5,5	4,0	4

Colección **ROBUST**

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



- **Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.**
- **Óptima distribución de calor conservando las propiedades nutritivas de los alimentos y con un mínimo gasto de aceite y energía.**
- **Recubrimiento antiadherente multicapa (5 capas) ecológico y libre de PFOA.**
- **Ideales para un uso continuo. Ligeras, manejables y fáciles de limpiar gracias a su antiadherente exterior. Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.**

· Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
· Distribution optimale de la chaleur en conservant les propriétés nutritives des aliments et avec une utilisation d'huile et d'énergie minimales.
· Revêtement antiadhésif multicouches (5 couches) écologique et sans PFOA.
· Idéales pour un usage continu. Légères, maniables et faciles à nettoyer grâce à leur revêtement antiadhésif extérieur. Compatibles avec tout type de cuisinière, excepté l'induction.

· Pfannen aus qualitätsvollem Aluminium für professionellen Gebrauch.
· Optimale Wärmeverteilung bewahrt Nährwert der Speisen und verbraucht wenig Energie und Öl.
· Umweltfreundliche mehrlagige Antihaftbeschichtung (5 Lagen) ohne PFOA.
· Ideal für dauernden Einsatz. Leicht, handlich und einfach zu reinigen dank. Antihaftbeschichtung an der Außenseite. Für alle Herdarten mit Ausnahme von Induktion geeignet.

· Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
· Optimal heat distribution, preserving the nutritional properties and with a minimal waste of oil and energy.
· Multi-layer (5 layers) eco-friendly non-stick coating, PFOA-free.
· Ideal for continuous use. Light, easy handling and easy to clean due to its nonstick exterior. Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.

· Sertãs fabricadas em alumínio da máxima qualidade, pensadas para uso profissional.
· Ótima distribuição do calor, conservando as propriedades nutritivas dos alimentos, e reduzindo ao mínimo o gasto de óleo e de energia.
· Revestimento antiaderente Multicapa (5 capas), ecológico e sem PFOA.
· Ideais para um uso contínuo. Leves, fáceis de manipular e de limpar, graças ao seu revestimento exterior antiaderente. Aptas para todo o tipo de fogões (exceto placas de indução).



Sartén
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23616	14,80	16	3,5	2,5	6
23618	16,00	18	3,5	2,5	6
* 23620	19,00	20	4,0	3,5	6
* 23622	22,30	22	4,0	3,5	6
* 23624	24,40	24	4,5	3,5	6
* 23626	29,50	26	4,5	4,0	6
* 23628	31,60	28	4,5	4,0	6
* 23632	38,10	32	4,7	4,0	6
23636	49,60	36	5,5	4,0	4
23640	58,20	40	5,5	4,0	4



Sartén ROBUST PLUS
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23816	16,60	16	3,5	2,5	6
23818	17,70	18	3,5	2,5	6
23820	21,40	20	4,0	3,5	6
23822	24,10	22	4,0	3,5	6
23824	26,80	24	4,5	3,5	6
23826	31,00	26	4,5	4,0	6
23828	36,10	28	4,5	4,0	6
23832	41,90	32	4,7	4,0	6
23836	51,40	36	5,5	4,0	4
23840	62,10	40	5,5	4,0	4

* **Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

new



Sartén honda

Poêle profonde
Tiefe Pfanne
Deep frying-pan
Sertã funda

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23625	41,80	24	18,5	6,5	3,5	1
* 23629	47,50	28	22,0	6,5	4,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén Blinis

Poêle Blinis
Pfanne Blinis
Frying-pan Blinis
Sertã Blinis

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23612	11,40	12	2,1	2,5	6
23614	13,40	14	2,2	2,5	6



Wok

Wok
Wok
Wok
Wok

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23830	43,80	30	7,0	4,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Crepera

Crèpiere
Crêpes Pfanne
Crepiere
Crepeira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23322	18,00	22	1,8	2,5	1
* 23326	22,70	26	1,8	2,7	1
* 23330	32,80	30	2,2	4,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén oval

Poêle ova
Pfanne, oval
Oval frying-pan
Sertã oval

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23637	63,70	36x26	5,0	2,7	1
23641	66,30	40x29	5,5	2,7	1



Sartén rectangular

Poêle rectangulière
Pfanne, rechteckig
Rectangular frying-pan
Sertã rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23638	55,70	38x26	5,0	4,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

Colección **FERRUM**

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · Healthy Cooking



- **Disfruta de una sartén para toda la vida.**
- **Fabricadas artesanalmente con 100% hierro natural.**
- **Calidad Premium; duraderas y resistentes a arañazos.**
- **Alta conductividad térmica. El hierro al ser un excelente conductor del calor, permite conseguir y mantener la temperatura ideal de cocción con un menor consumo energético.**
- **Espesor 2,5 mm. Fácil limpieza. Cocina ecológica, cocina saludable.**
- **Antiadherente premium, libre de PFOA (sartén antiadherente).**

- Une poêle qui vous durera toute la vie.
- Fabriquées de façon artisanale avec 100% de métal naturel.
- Qualité Premium; durables et résistantes aux rayures.
- Haute conductivité thermique. Le métal, excellent conducteur de chaleur, permet d'obtenir et de maintenir la température de cuisson idéale avec une consommation d'énergie moins importante.
- Épaisseur 2,5mm. Nettoyage facile. Cuisine écologique, cuisine saine.
- Antiadhésif premium, sans PFOA (Poêle antiadherent).

- Eine Pfanne an der Sie lebenslang Freude haben.
- Von Hand aus 100% natürlichem Eisen hergestellt.
- Premiumqualität - langlebig und kratzfest.
- Hohe Wärmeleitfähigkeit Sehr stark wärmeleitendes Eisen sorgt für anhaltend ideale Kochtemperatur bei geringerem Energieverbrauch.
- 2,5 mm dick. Einfach zu reinigen. Umweltfreundliche und gesunde Küche.
- Antihaft Premium ohne PFAO (Eisen-Pfanne, Antihaflt).

- Enjoy this one pan your whole life.
- Hand-made in 100% natural iron.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching.
- High heat conduction. Iron is an excellent conductor of heat, allowing you to obtain and maintain the ideal temperature with less energy consumption
- 2.5mm thickness. Easy to clean. Eco-friendly, healthy kitchen.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching (Non-stick frying-pan).

- Desfrute de uma sertã para toda a vida.
- Fabricadas artesanalmente, 100% ferro natural.
- Qualidade Premium, de longa duração e resistentes aos riscos.
- Alta condutividade térmica. Ao ser um excelente condutor do calor, o ferro permite alcançar e manter a temperatura ideal de cocção com um menor consumo energético.
- Espessura de 2,5 mm. Fácil limpeza. Cozinha ecológica, cozinha saudável energético.
- Antiaderente Premium, sem PFOA (sertã anti-aderente).



Sartén
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63620	30,00	20	3,5	2,5	1
* 63624	34,60	24	4,5	2,5	1
* 63626	37,30	26	4,5	2,5	1
* 63628	39,30	28	5,0	2,5	1
* 63632	47,10	32	5,3	2,5	1
63636	60,00	36	5,5	2,5	1
63640	66,50	40	5,8	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating · scratch resistant · 2 Capas/Layer · ECO PFOA free



Sartén antiadherente
Poêle antiadherent
Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick
Sertã anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63720	33,90	20	3,5	2,5	1
* 63724	37,30	24	4,5	2,5	1
* 63726	39,90	26	4,5	2,5	1
* 63728	42,20	28	5,0	2,5	1
* 63732	49,60	32	5,3	2,5	1
63736	62,70	36	5,5	2,5	1
63740	72,50	40	5,8	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén honda
Poêle profonde
Tiefe Pfanne
Deep frying-pan
Sertã funda

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63424	50,20	24	7,0	2,5	1
* 63428	58,10	28	8,0	2,5	1
* 63432	85,80	32	8,8	2,5	1

Con asa · With handle

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Cazo bombado
Casserole bombée
Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan
Caçarola bojuda

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63419	46,20	20	10	2,5	1
* 63423	58,10	24	12	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén Blinis
Poêle Blinis
Blinis Pfanne
Blinis frying pan
Sertã Blinis

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63613	25,00	12	2,1	2,0	6
63614	28,00	14	2,2	2,0	6

non-stick coating · scratch resistant · 2 Capas/Layer · ECO PFOA free



Sartén Blinis antiadherente
Poêle Blinis antiadherent
Blinis Pfanne, Antihaft
Blinis frying pan, Non-stick
Sertã Blinis anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63712	26,40	12	2,1	2,0	6
63714	29,10	14	2,2	2,0	6



Asador
Rôtissoire
Grill
Rotisseriel
Grelhador

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63725	37,30	26	3,0	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating · scratch resistant · 2 Capas/Layer · ECO PFOA free



Asador antiadherente
Rôtissoire, antiadherent
Grill, Antihaft
Non-stick rotisseriel
Grelhador anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63727	38,40	26	3,0	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Paellera
Plat à paella
Paellapfanne
Round dish for paella
Paelheira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
63928	57,10	28	4,5	2,5	3	1
63932	64,70	32	4,7	2,5	5	1
63936	80,70	36	5,5	2,5	7	1
63940	88,90	40	5,5	2,5	9	1

Asas de acero Inoxidable
Stainless steel handles



Plancha Grill lisa
Plaque à Grill lisse
Platte Grill, glatt
Grill flat plaque
Plancha Grill lisa

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63642	69,20	37 x 27	5,0	2,5	1

Asas de acero Inoxidable
Stainless steel handles



Plancha Grill
Plaque à Grill
Platte Grill
Grill plaque
Plancha Grill

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63644	73,50	37 x 27	5,0	2,5	1



Wok
Wok
Wok
Wok
Wok

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63828	48,40	28	8,0	2,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating, scratch resistant — 2 Capas/Layer — ECO PFOA free



Wok antiadherente
Wok, Antiadherent
Wok, Antihalt
Wok, non-stick
Wok anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63829	50,40	28	8,0	2,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating, scratch resistant — 2 Capas/Layer — ECO PFOA free



Crepera antiadherente
Crepière, antiadherent
Crêpes-Pfanne, Antihaft
Crepiere, Non-stick
Crepeira anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23323	27,20	22	1,8	2,5	1
* 23327	31,10	26	2,2	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating, scratch resistant — 3 Capas/Layer — ECO PFOA free



Wok antiadherente
Wok, Antiadherent
Wok, Antihaft
Wok, Non-stick
Wok anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63729	35,80	28	8,5	0,9	1

Accesorios



Protector de silicona

Protection en silicone
Silikonschutz
Silicone handle cover
Protector de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
23900	6,40	13,5	1

SI
Silicone · Oven · Gas · BPA free

· Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.
· Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.
· Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.
· Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapa Plus (Ø16-32).

· Manche de protection en silicone de grande qualité pour poêles.
· Facile à installer, il s'adapte parfaitement au manche de la poêle.
· Antidérapant et thermorésistant, il protège des températures élevées.
· Compatible avec nos poêles Ferrum, Robust, Dynamic et Tricapa Plus (Ø16-32).

· High quality protective silicone handle for frying pans.
· Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
· Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
· Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapa Plus frying pans (Ø16-32).



Tapa de cristal con desvaporizador

Couvercle en verre avec sortie de vapeur
Glasdeckel mit Dampfloch
Glass Lid with steam hole
Tampa de vidro con desvaporizador

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
71914	10,70	14	1
71916	11,00	16	1
71918	11,30	18	1
71920	12,20	20	1
71922	12,30	22	1
71924	12,80	24	1
71926	14,10	26	1
71928	14,70	28	1
71932	16,60	32	1

Cristal
Glass · Dishwasher

· Se adapta a todo tipo de baterías de cocina.
· Vidrio térmico resistente a altas temperaturas.
· Borde de acero inoxidable 18/10.

· Convient à tous les types d'batteries de cuisine.
· Verre trempé résistant aux températures élevées.
· Jante en acier inoxydable 18/10.

· Passend für alle Arten von Kochgeschirr.
· Gehärtetes Glas beständig gegen hohe Temperaturen.
· Felge aus Edelstahl 18/10.

· Fits all types of cookware.
· Tempered glass resistant to high temperatures.
· 18/10 stainless steel rim.

· Adequado para todos os tipos de baterias de cozinha.
· Vidro temperado resistente a altas temperaturas.
· Aro em aço inoxidável 18/10.

Colección **ECO-PIEDRA BLACK**

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



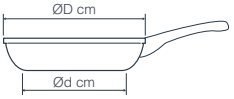
- **Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, están reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.**
- **La base de aluminio permite una distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.**
- **Su antiadherente TRIcapa de máxima calidad y ecológico, es libre de PFOA.**
- **Fácil limpieza interior y exterior gracias al antiadherente.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**
- **Se puede lavar en el lavavajillas.**
- **Paelleras · Planchas: asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termo aislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro de la pieza.**

· Fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.
· La base en aluminium permet une distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile Leur antiadhésif.
· Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
· Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive.
· Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.
· Peuvent être lavées au lave-vaisselle.
· Plat à paella · Planches : poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

· Aus besonders dickem und qualitätsvollem Aluminium gegossen und mit Steinbeschichtung mit Steinbeimischung und maximaler Lebensdauer, Kratzfestigkeit und Widerstandsfähigkeit.
· Aluminiumgrundlage sorgt für gleichmäßige Wärmeverteilung um Lebensmittel schnell und gleichmäßig und ohne viel Öl zu kochen Umweltfreundliche und qualitätsvolle.
· Antihaftbeschichtung TRIcapa ohne PFOA.
· Innen und außen einfach zu reinigen, dank Antihaftbeschichtung.
· FULL INDUCTION-Boden für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion Hervorragende Wärmeleitfähigkeit.
· Waschmaschinen tauglich.
· Pfanne · Platte Grill: Hochwertige, ergonomische Silikongriffe mit hoher Temperaturfestigkeit gewährleisten ein sicheres Halten des Geschirrs.

· Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.
· The aluminium base allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
· Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRIcapa is PFOA-free.
· Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
· FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.
· Dishwasher safe.
· Round dish · Grill plaque: heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.

· Fabricadas em alumínio fundido de grande qualidade e espessura, reforçadas com partículas à base de pedra, durável e resistente aos riscos e ao desgaste.
· A base de alumínio permite uma distribuição homogénea do calor, e uma cocção mais rápida de uniforme dos alimentos, com uma quantidade mínima de óleo.
· Revestimento antiaderente TRIcapa de máxima qualidade e ecológico, sem PFOA.
· Fácil limpeza interior e exterior graças à sua proteção antiaderente.
· Fundo "FULL INDUCTION", compatível com todo o tipo de fontes de calor, incluíndo placas de indução. Excelente condutividade térmica.
· Para máquinas de lavar louça.
· Paelheiras · Planchas: asas fabricadas em silicone de grande qualidade, termoisolantes, altamente resistentes e ergonómicas, que permiten agarrar a peça com segurança.





Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24118	27,20	18	14,0	5,0	4,0	6
24120	30,90	20	14,5	5,0	4,0	6
24122	32,90	22	15,6	5,5	4,0	6
24124	35,70	24	17,4	6,0	4,0	6
24126	39,80	26	18,4	6,0	4,0	6
24128	42,30	28	20,5	6,0	4,0	6
24130	45,00	30	21,0	6,0	4,0	6



Wok
Wok
Wok
Wok
Wok

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24138	43,00	28	16,0	9,0	4,0	1

new



Sartén Blinis
Poêle Blinis
Pfanne Blinis
Frying pan Blinis
Sertã Blinis

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24114	13,00	14	10,0	5,6	4,0	1

Full Induction
TOTAL

Oven

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Paellera
Plat à paella
Pfanne
Round dish
Paelheira

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	Raciones	e (mm)	U.Venta
25432	74,50	32	25,5	4,5	5	1,6	1
25436	79,70	36	29,5	4,5	7	2,0	1
25440	93,00	40	33,5	4,5	9	2,0	1

Si
Silicone



Asas para paellera ECO-PIEDRA
Poignées pour plat rond
Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish
Asas para paelheira

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	11,60	32-36-40	1



Grill liso
Grill lisse
Grill glatt
Grill flat
Grelhador liso

Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24123	37,10	24x24	16,7	4,5	4,0	1
24127	44,60	28x28	19,0	4,5	4,0	1



Grill
Grill
Grill
Grill
Grelhador

Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24125	37,20	24x24	16,7	4,5	4,0	1
24129	44,70	28x28	19,0	4,5	4,0	1



Crepera
Crépiere
Crêpes Pfanne
Crepiere
Crepeira

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24137	32,50	24	17,0	1,8	4,0	1
24136	36,10	26	18,0	1,8	4,0	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Oven



Plancha Grill
Plaque à Grill
Platte Grill
Grill plaque
Plancha Grill

Fondo NO Full Induction
NOT Full induction bottom



Ref	€	Area cocción (cm)	ØBase (cm)	h (cm)	cm (Total)	e (mm)
25536	37,00	25,5x20	18,0	1,5	37,5x23x4,5	4,0
25547	51,30	33,5x25	21,0	2,0	47,5x29x5,5	4,0

Oven



Plancha Grill
Plaque à Grill
Platte Grill
Grill plaque
Plancha Grill

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Ref	€	Area cocción (cm)	ØBase (cm)	h (cm)	cm (Total)	e (mm)	U.Venta
24134	65,10	33x25	24,0	2,0	46x27,5x6	4,0	1

Oven



Plancha Grill lisa
Plaque à Grill lisse
Platte Grill, glatt
Grill flat plaque
Plancha Grill lisa

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Ref	€	Area cocción (cm)	ØBase (cm)	h (cm)	cm (Total)	e (mm)	U.Venta
24135	67,70	33x25	24,0	2,0	46x27,5x6	4,0	1

Si
Silicone



Asas para plancha Grill GREY
Poignées pour plaque à Grill
Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque
Asas para plancha Grill

Ref	€	cm	U.Venta
R25736A	4,00	36	1
R25747A	5,60	47	1

Si
Silicone



Asas para plancha Grill RED
Poignées pour plaque à Grill
Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque
Asas para plancha Grill

Ref	€	cm	U.Venta
R25536A	4,00	36	1
R25547A	5,60	47	1

Plancha Grill **TitanFull**

new

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Fabricada en aluminio fundido de gran calidad.**
- **Diseñada para cocinar todo tipo de verduras, carnes, pescados, etc. de forma saludable y sin apenas utilizar aceite.**
- **Recubrimiento antiadherente TRIcapa Quantanium® acabado en partículas de titanio, libre de materiales tóxicos y pesados. Ecológico y 100% libre de PFOA.**
- **Ahorro energético, hasta un 45% más eficiente, gracias a su fondo FULL INDUCTION.**
- **Distribución homogénea del calor: permite que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme.**
- **Diseñada para uso doméstico y rendimiento profesional.**
- **Máxima resistencia al desgaste.**
- **Compatible con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

· Fabriquée en fonte d'aluminium de grande qualité
· Conçue pour cuisiner tous types de légumes, viandes, poissons, etc. de façon saine et sans à peine utiliser d'huile.
· Revêtement antiadhésif TRI-couche Quantanium® avec finition en particules de titane, sans produits toxiques ni métaux lourds. Écologique et 100% sans PFOA.
· Économies d'énergie : jusqu'à 45% plus efficace grâce à son fond FULL INDUCTION rectangulaire.
· Distribution homogène de la chaleur : les aliments cuisent uniformément, sans à peine ajouter d'huile.
· Conçue aussi bien pour une utilisation professionnelle que domestique.
· Résistance maximale contre l'usure.
· Compatible avec tous types de feu, y compris l'induction.

· Grillplatte aus besonders dickem und hochwertigem Aluminiumguss.
· Zum Kochen aller möglichen Sorten von Gemüse, Fleisch, Fisch usw. Gesund und praktisch ohne Fett.
· TRIcapa Quantanium® Antihaftbeschichtung mit Titan beimischung, frei von Giftstoffen und Schwermetallen Umweltfreundlich und 100 % frei von PFOA.
· Spart Energie dank 45 % effizienterem FULL INDUCTION-Boden (rechteckig).
· Gleichmäßige Wärmeverteilung ermöglicht, Lebensmittel schnell und gleichmäßig und ohne viel Öl zu kochen.
· Für den häuslichen und professionellen Gebrauch geeignet.
· Sehr verschleißfest.
· Innen und außen einfach zu reinigen, dank Antihaftbeschichtung.

· Kitchen grill made of high quality very thick cast aluminium.
· Designed for cooking all kinds of vegetables, meat, fish, etc. in a healthy way with hardly any oil.
· TRIcapa Quantanium® non-stick coating finished with titanium particles, free of toxic materials and heavy metals.
· Environmentally friendly and 100% PFOA free.
· Energy saving, up to 45% more efficient because of its rectangular FULL INDUCTION bottom.
· Even heat distribution: food can be cooked quickly and evenly with hardly any oil.
· Designed for home use and professional performance.
· Maximum wear resistance.
· Compatible with all kinds of cookers, including induction.

· Fabricada em alumínio fundido de grande qualidade.
· Para cozinhar todo o tipo de verduras, carnes, peixes, etc., de maneira saudável e quase sem utilizar óleo.
· Revestimento antiaderente TRIcapa Quantanium® com partículas de titânio, livre de materiais tóxicos e pesados. Ecológico e 100% livre de PFOA
· Poupança energética: até 45% mais eficiente, graças ao seu fundo FULL INDUCTION retangular
· Distribuição homogénea do calor, que permite que os alimentos se cozinhem rapidamente e de maneira uniforme.
· Para uso doméstico e rendimento profissional.
· Máxima resistência ao desgaste.
· Compatível com todo o tipo de fogões, incluindo os de indução.

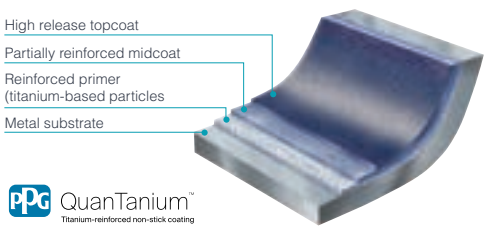
Full Induction
TOTAL



Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



· **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
· QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Plancha Grill

Plaque à Grill
Platte Grill
Grill plaque
Plancha Grill

Ref	€	Area cocción (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24347	110,50	28x28	3	5,0	1

Sartén **ETERNITY**

new

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating, scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Fabricada en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de tóxicos, materiales pesados y sin PFOA.**
- **Diseñada para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Mango ergonómico soft touch termoaislante.**
- **Compatible con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

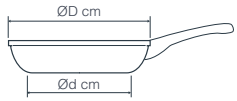
· Fabriquée en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
· Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans produits toxiques ni métaux lourds et sans PFOA.
· Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile avec la garantie que les aliments ne collent pas.
· Fond diffuseur FULL INDUCTION qui garantit un rendement optimal sur tous les types de feux, avec une répartition parfaite de la chaleur, conférant ainsi une efficacité maximale et une économie d'énergie.
· Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
· Manche ergonomique soft touch thermorésistant.
· Compatible avec tout type de feux, y compris l'induction.

· Aus Aluminiumguss höchster Qualität.
· Antihaftbeschichtung QuanTanium® mit Titanbeimischung, frei von Schadstoffen, Schwermetallen und ohne PFOA.
· Für eine gesunde Küche: Schon wenig Öl reicht aus und es bleibt garantiert nichts kleben.
· Diffusionsboden „Full Induction" für beste Kochergebnisse auf allen Herdarten, optimale Hitzeverteilung für maximale Effizienz und Energieeinsparung.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.
· Ergonomischer, hitzebeständiger Soft Touch-Griff.
· Mit allen Herdarten kompatibel (inkl. Induktion).

· It's made of maximum quality cast aluminium.
· It has a QuanTanium® non-stick coating reinforced with titanium particles. It's free of toxins, heavy metals and it's PFOA free.
· It's designed for healthy cooking. You can cook with hardly any oil while being sure food won't stick.
· The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
· It has a maximum guarantee for strength, durability and hygiene.
· It has an ergonomic thermoresistant soft touch handle.
· It's compatible with all kinds of cookers, including induction.

· Fabricada em alumínio fundido da máxima qualidade.
· Antiaderente QuanTanium® reforçado com partículas de titânio; não contém materiais tóxicos ou pesados, nem PFOA.
· Concebida para uma cozinha saudável: permite cozinhar praticamente sem utilizar óleo, sem que os alimentos se peguem.
· Fundo difusor FULL INDUCTION, que assegura um rendimento ótimo em todo o tipo de fogões, com uma excelente distribuição do calor para máxima eficiência e poupança de energia.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.
· Cabo ergonómico e termo resistente "Soft Touch".
· Compatível com todo o tipo de fogões e placas de cocção, incluindo as de indução.

Full Induction
TOTAL



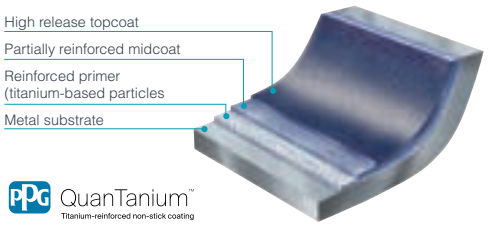




Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27120	29,20	20	14,0	5,0	1,8	6
27122	33,80	22	14,0	5,5	1,8	6
27124	38,10	24	15,5	5,5	1,8	6
27126	44,10	26	17,0	6,0	1,8	6
27128	49,10	28	18,5	6,0	1,8	6
27130	54,70	30	19,5	6,5	1,8	6
27132	61,30	32	21,5	6,5	1,8	6

- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
· QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Colección **TITANIUM** PRO

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free

Sartén
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

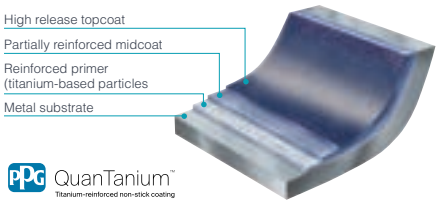




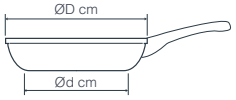
Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27820	30,70	20	16,6	5,0	6
27824	37,80	24	20,2	5,5	4
27828	45,90	28	23,4	6,0	6

- **Cuerpo fabricado en aluminio fundido en una sola pieza.**
- **Antiadherente Quantanium.**
- **Recubrimiento de máxima calidad reforzada con partículas a base de titanio.**

- Body made of cast aluminum in one piece construction.
- Quantanium non-stick.
- Top quality coating reinforced with titanium-based particles.



PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating



4 in 1



Sartén 4 cavidades
Poêle 4 cavités
Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities
Sertã 4 cavidades



Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27832	46,20	32x26	21,0	3,5	1

Grill
Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador



Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27827	53,40	28x28	21,0	4,0	1

Colección **STILO**

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free

Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã



Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27620	34,60	20	16,5	4,5	6
27624	39,50	24	20,0	5,2	6
27626	43,60	26	21,5	5,5	6
27628	47,10	28	24,0	6,0	6

- **Cuerpo fabricado en una sola pieza.**
- **Fabricada en aluminio fundido de gran robustez.**
- **Recubrimiento en piedra hiperresistente a los arañazos.**
- **Revestimiento antiadherente de alta calidad y ecológico, libre de PFOA.**
- **Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

- Construite en une seule pièce.
- Fabriquée en fonte d'aluminium d'une grande robustesse.
- Revêtement en pierre hyper résistant aux rayures.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité et écologique, exempt de PFOA.
- Compatible avec tout type de cuisines, y compris l'induction.

- Aus einem Stück gefertigt.
- Aus sehr widerstandsfähigem druckgegossenem Aluminium.
- Mit kratzfestem Steinüberzug.
- Mit hochwertiger, ökologischer Antihaftbeschichtung, PFOA frei.
- Geeignet für alle Art von Kochfeldern, inklusive Induktion.

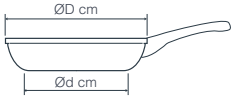
- Body made in one piece.
- Manufactured in highly-robust cast aluminium.
- Super scratch-resistant stone coating.
- High-quality, ecological, PFOA-free anti-stick coating.
- Suitable for all types of kitchens, including those with induction cookers.

- Elementos fabricados a partir de uma única peça.
- Fabricada em alumínio fundido de grande robustez.
- Fabricada em alumínio fundido de grande robustez.
- Revestimento antiaderente de alta qualidade e ecológico, isento de PFOA.
- Apta para todo o tipo de fogões, incluindo placas de indução.

Grill
Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador



Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27625	43,60	24x24	18,6	4,8	1
27629	50,50	28x28	21,5	5,2	1



Sartén Grill **SUA**

new

AL Aluminium | FU Fundición Cast | Roble Mango Handle | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Sartén parrilla grill fabricada en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Acabado antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA. Libre de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Mango fabricado en madera de roble, totalmente plegable y ultrarresistente al calor.**
- **Máxima eficiencia y ahorro de energía; su fondo difusor FULL INDUCTION está especialmente diseñado para repartir el calor de manera rápida y uniforme a lo largo de toda la superficie (base + paredes), consiguiendo así que los alimentos se cocinen de forma uniforme por toda la superficie.**
- **Apta para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**

- Poêle-grill fabriquée en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA. Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants ni substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile en garantissant que les aliments ne collent pas.
- Manche fabriqué en chêne, entièrement pliable et ultra résistant à la chaleur.
- Efficacité et économies d'énergie maximales : son fond diffuseur FULL INDUCTION a été spécialement conçu pour répartir la chaleur de façon rapide et uniforme sur toute la surface (base + parois), obtenant ainsi une cuisson des aliments uniforme sur toute la surface.
- Apte pour tout type de cuisinières : gaz, électrique, vitrocéramique et induction.

- Grillpfanne aus Aluminiumguss bester Qualität.
- Hochwertige zweilagige Antihaftbeschichtung frei von PFOA. Ohne Giftstoffe, Schwermetalle, Lösungsmittel und chemische Stoffe.
- Für eine gesunde Küche: Schon wenig Öl reicht aus und es bleibt garantiert nichts kleben.
- Eichenholzstiel, klappbar, hochgradig hitzebeständig.
- Maximale Effizienz und Energieeinsparung, Diffusionsboden „FULL INDUCTION“ sorgt für schnelle und gleichmäßige Wärmeverteilung auf der gesamten Fläche (Boden und Rand) für Einheitliche Ergebnisse auf der gesamten Bratfläche.
- Für alle Herdarten geeignet: Gas, Elektro, Glaskeramik und Induktion.

- Grill frying pan made of top quality cast aluminium.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free. It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- Designed for healthy cooking, it lets you cook with practically no oil with the assurance that food will not stick.
- It has a wooden handle that can be folded and is ultra heat resistant.
- Maximum efficiency and energy savings. The FULL INDUCTION diffuser bottom is specially designed to distribute heat quickly and evenly through the entire surface (base + sides). That means food is cooked evenly on the entire surface.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic and induction.

- Sertã para grelhar fabricada em alumínio fundido da máxima qualidade.
- Acabamento antiaderente bicapa de alta qualidade, 100% livre de PFOA e de materiais tóxicos, pesados, dissolventes e substâncias químicas.
- Concebida para uma cozinha saudável: permite cozinhar praticamente sem óleo, sem que os alimentos se agarrem ao fundo.
- Cabo fabricado em madeira de carvalho, totalmente dobrável e ultrarresistente ao calor.
- Máxima eficiência e poupança de energia; o seu fundo difusor FULL INDUCTION está especialmente concebido para distribuir o calor de maneira rápida e uniforme por toda a superfície (base + paredes), conseguindo assim uma cocção uniforme dos alimentos.
- Apta para todo o tipo de placas de cocção: a gás, elétricas, vitrocerâmicas e de indução.

Acanalada
Ribbed



Grill
Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador

Ref	€	cm	Øh (cm)	e (mm)	U.Venta
25144	27,60	24x24	3,7	1,7	1
25148	33,60	28x28	3,8	1,7	1

Lisa
Flat



Grill
Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador

Ref	€	cm	Øh (cm)	e (mm)	U.Venta
25154	27,60	24x24	3,7	1,7	1
25158	33,60	28x28	3,8	1,7	1

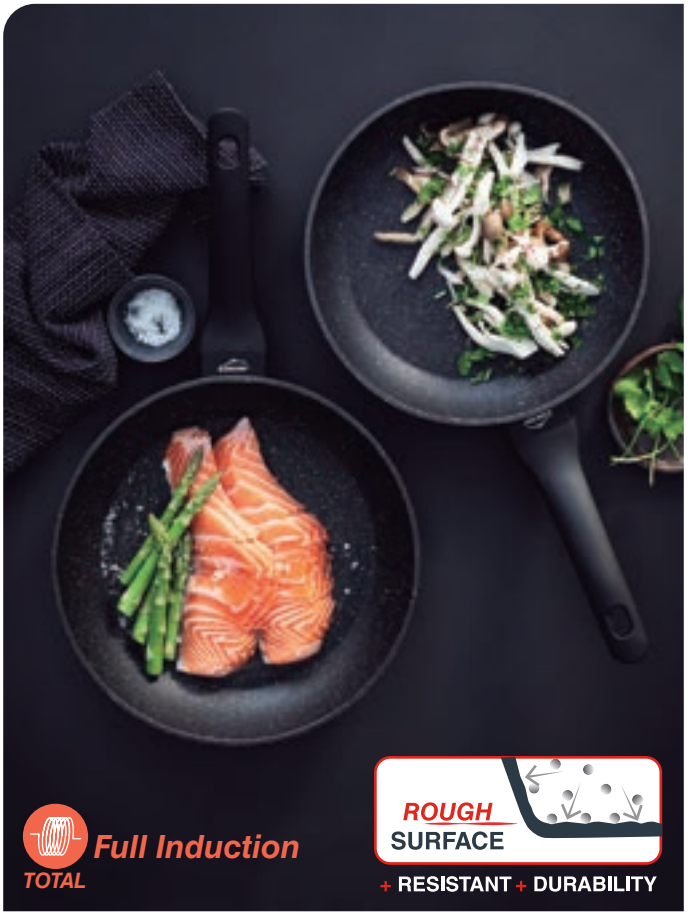
Full Induction TOTAL



Mango abatible de madera de roble
Wooden folded handle

Colección **JAVA**

AL Aluminium | FO Forjado Wought | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



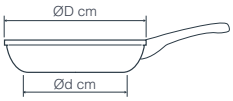
- **Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Antiadherente interior y exterior reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Antiadhésif intérieur et extérieur renforcé à base de particules de pierre.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

- Aus geschmiedetes Aluminium höchster Qualität.
- Anti-Haft-Wände innen und außen, verstärkt mit Steinbeimischung.
- Ökologisch, frei von giftigen und schweren Stoffen. Ohne PFOA.
- FULL INDUCTION-Boden für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion Hervorragende Wärmeleitfähigkeit.

- Made of high quality forged aluminum.
- Reinforced non-stick coating inside and outside using stone particles.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.

- Fabricada em alumínio forjado da máxima qualidade.
- Revestimento antiaderente interior e exterior reforçado, à base de partículas de pedra.
- Ecológico, livre de materiais tóxicos e pesados. Livre de PFOA.
- Fundo "FULL INDUCTION", compatível com todo o tipo de fontes de calor, incluíndo placas de indução. Excelente condutividade térmica.



Wok
Wok
Wok
Wok
Wok



Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26848	23,80	28	17,0	8,0	3,0	1

Grill
Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador



Ref	€	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26858	27,10	28 x 28	24,2	4,5	3,0	1

Crepera
Crépiere
Crêpes Pfanne
Crepiere
Crepeira



Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26844	18,60	24	21,6	2,0	3,0	1

Sartén
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã



Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
26816	14,00	16	13,0	4,0	3,0	6	new
26818	15,00	18	13,8	4,0	3,0	6	
26820	16,40	20	15,6	4,0	3,0	6	
26822	18,50	22	17,4	4,5	3,0	6	
26824	20,10	24	19,0	4,5	3,0	6	
26826	22,20	26	20,4	5,0	3,0	6	
26828	24,10	28	22,4	5,5	3,0	6	
26830	26,80	30	23,7	5,5	3,0	6	
26832	37,20	32	25,0	5,5	3,0	6	new

Sartén honda
Poêle profonde
Tiefe Pfanne
Deep frying-pan
Sertã funda

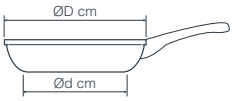


Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26834	21,40	24	18,5	6,5	3,0	1
26838	25,30	28	22,2	7,0	3,0	1

Colección **EASY**

AL Aluminium | FO Forjado Wought | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free

Mango de fundición de acero inoxidable
Cast stainless steel handle





Sartén
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27018	20,50	18	14,0	4,0	3,0	6
27020	21,30	20	15,6	4,0	3,0	6
27022	23,10	22	17,7	4,5	3,0	6
27024	25,00	24	18,8	4,5	3,0	6
27026	27,20	26	20,5	5,0	3,0	6
27028	29,80	28	22,0	5,5	3,0	6
27030	32,60	30	24,0	5,5	3,0	6
27032	34,50	32	25,0	6,0	3,0	6

- **Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Recubrimiento antiadherente Whitford reforzado de máxima calidad y libre de PFOA.**
- **Antiadherente interior reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**

· Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
· Revêtement antiadhésif renforcé Whitford de qualité supérieure et sans PFOA.
· Antiadhésif intérieur renforcé à base de particules de pierre.
· Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

· Aus geschmiedetes Aluminium höchster Qualität.
· Hochwertige Whitford-verstärkte Antihaftbeschichtung und PFOA-frei.
· Anti-Haft-Wände innen, verstärkt mit Steinbeimischung.
· FULL INDUCTION-Boden für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion Hervorragende Wärmeleitfähigkeit.

· Made of high quality forged aluminum.
· Top quality Whitford reinforced non-stick coating and PFOA-free.
· Reinforced non-stick coating inside using stone particles.
· FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.

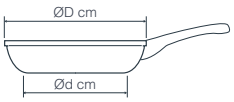
· Fabricada em alumínio forjado da máxima qualidade.
· Revestimento antiaderente reforçado Whitford de alta qualidade e livre de PFOA.
· Revestimento antiaderente interior reforçado, à base de partículas de pedra.
· Fundo "FULL INDUCTION", compatível com todo o tipo de fontes de calor, incluíndo placas de indução. Excelente condutividade térmica.

Colección **VOGA**

AL Aluminium | FO Forjado Wought | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



Acero inoxidable, no se calienta
St steel, heat-resistant





Sartén VOGA
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24720	32,50	20	14,6	4,5	4,0	6
24722	35,50	22	15,6	5,0	4,0	6
24724	39,80	24	17,7	5,0	4,0	6
24726	44,00	26	18,8	5,5	4,0	6
24728	47,10	28	20,4	6,0	4,0	6
24732	54,90	32	23,3	6,5	4,0	6

- **Fabricado en aluminio forjado, acabado fuerte y robusto.**
- **Calentamiento rápido y uniforme.**
- **Recubrimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE (Tricapa) de gran calidad ultrarresistente y de uso intensivo.**
- **Mango de acero inoxidable, no se calienta.**

· Fabriqué en aluminium forgé, finition solide et robuste.
· Chauffe rapide et uniforme.
· Revêtement antiadhésif ILAG:ULTIMATE (tri-couche) de grande qualité ultra résistant et à usage intensif.
· Manche en acier inoxydable, ne chauffe pas.

· Hergestellt aus geschmiedetem Aluminium, starke und robuste Verarbeitung.
· Schnelle und gleichmäßige Erwärmung.
· Qualitativ hochwertige und widerstandsfähige Antihaftbeschichtung ILAG:ULTIMATE (dreifach) für hohe Beanspruchung.
· Edelstahlgriff wird nicht heiß.

· Made of forged aluminium, strong and robust finish.
· Quick and even heating.
· Ultra-resistant high-quality ILAG:ULTIMATE non-stick coating (Triple-layer) for intensive use.
· Heat-resistant stainless steel handle.

· Fabricado em alumínio forjado, com um acabamento forte e robusto.
· Aquecimento rápido e uniforme.
· Revestimento antiaderente ILAG:ULTIMATE (Tricapa) de grande qualidade, ultra-resistente e de uso intensivo.
· Mango de aço inoxidável, que não aquece.

Set sartenes **FOGO**

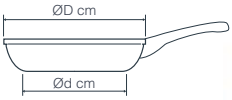
AL Aluminium | FO Forjado Wought | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free





Fondo FULL INDUCTION
FULL INDUCTION bottom

- **Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Recubrimiento antiadherente reforzado TRIcapa.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados, libre de PFOA.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Excelente conductividad térmica.**





Set 2 sartenes
Set 2 poêles
Set 2 Bratpfannen
Set 2 frying pans
Conjunto 2 sertãs

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26400	33,80	20	14,5	4,2	3,0	1
		24	18,0	4,7	3,0	

· Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
· Revêtement antiadhésif renforcé TRIcapa.
· Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
· Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
· Excellente conductivité thermique.

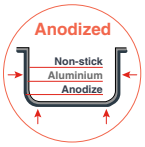
· Aus geschmiedetes Aluminium höchster Qualität.
· Mit verstärkter Antihaftbeschichtung, beste Qualität TRIcapa.
· Ökologisch, frei von giftigen und schweren Stoffen. Ohne PFOA.
· FULL INDUCTION-Boden für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion.
· Hervorragende Wärmeleitfähigkeit.

· Made of high quality forged aluminum.
· Reinforced non-stick TRIcapa coating.
· Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
· FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers.
· Excellent thermal conductivity.

· Fabricada em alumínio forjado da máxima qualidade.
· Revestimento antiaderente reforçado TRIcapa.
· Ecológico, livre de materiais tóxicos e pesados. Livre de PFOA..
· Fundo "FULL INDUCTION", compatível com todo o tipo de fontes de calor, incluíndo placas de indução.
· Excelente condutividade térmica.

Sartén **FIT**

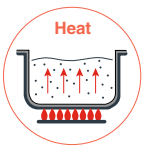
AL Aluminium | Anodized | non-stick coating scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



Capa de óxido natural
Natural oxide layer

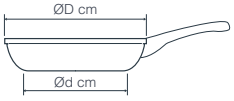


Muy resistentes a arañazos, deformaciones y corrosión
Very resistant to scratches, deformation and corrosion



Distribuye uniformemente el calor
Uniform heat distribution

Acero inoxidable, no se calienta
Stainless steel, heat-resistant





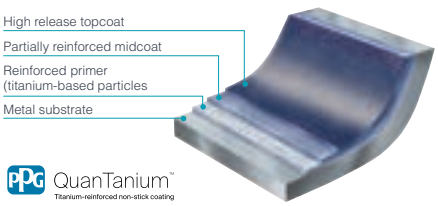
Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
48720	32,30	20	15,0	4,0	4,5	6
48724	40,40	24	18,0	4,5	4,5	6
48728	48,20	28	22,0	5,0	4,5	6

- **Gracias al tratamiento electrolítico empleado en su proceso de fabricación, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.**
- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de tóxicos, materiales pesados y sin PFOA.**
- **Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.**

· Grâce au traitement électrolytique utilisé lors de son processus de fabrication, l'aluminium est totalement scellé et durcit pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
· Revêtement antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane; sans produits toxiques, sans matériaux lourds et sans PFOA.
· Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.

· Because of the electrolytic treatment used in the manufacturing process, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
· Non-stick QuanTanium®, reinforced with titanium particles, is free of toxins, heavy metals and PFOA.
· Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.

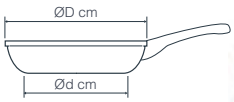


Sartén **LOFT**

AL Aluminium | Embutición Deep Drawn | non-stick coating scratch resistant | 2 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free

- **Fabricada en aluminio embutido, acabado fuerte y robusto.**
- **Recubrimiento antiadherente. Calidad y larga duración.**
- **Exterior en negro mate.**
- **Calentamiento rápido y uniforme.**
- **Mango SOFT TOUCH.**

Mango SOFT TOUCH
SOFT TOUCH handle





Sartén LOFT
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24918	18,90	18	13,5	3,8	3,5	6
24920	20,70	20	14,7	4,3	3,5	6
24922	22,30	22	16,5	4,3	3,5	6
24924	24,90	24	17,6	4,8	3,5	6
24926	26,60	26	19,0	4,8	3,5	6
24928	30,70	28	22,1	5,3	3,5	6

· Fabriquée en aluminium embouti, finition forte et robuste.
· Revêtement antiadhésif. Qualité et longue durée de vie..
· Extérieur en noir mat.
· Chauffe rapide et uniforme.
· Manche SOFT TOUCH.

· Aus gepresstem Aluminium mit gehärtetem und robustem Finish.
· Antihaftbeschichtung. Qualität und lange Haltbarkeit.
· Mattschwarzes Äußeres.
· Gleichmäßige und schnelle Erwärmung.
· SOFT TOUCH-Griff.

· Made from deep drawn aluminium, strong and robust finish.
· Non-stick coating. Quality and long life.
· Outside in matte black.
· Quick and uniform heating.
· SOFT TOUCH handle.

· Fabricada em alumínio embutido, com acabamento forte e robusto.
· Revestimento antiaderente, de qualidade e longa duração.
· Exterior em negro mate.
· Aquecimento rápido e uniforme.
· Mango SOFT TOUCH.

Sartenes **GARINOX & VITE**

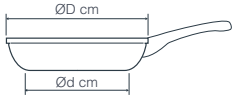
AL Aluminium | non-stick coating scratch resistant | 2 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free





Sartén GARINOX
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26418	10,90	18	12,5	4,0	3,0	6
26420	12,10	20	14,7	4,0	3,0	6
26422	14,20	22	16,3	4,5	3,0	6
26424	15,70	24	17,5	4,5	3,0	6
26426	17,90	26	19,5	5,0	3,0	6
26428	19,30	28	21,0	5,0	3,0	6
26430	21,00	30	22,0	5,5	3,0	6





Fondo FULL INDUCTION
FULL INDUCTION bottom



Sartén VITE
Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26718	12,40	18	11,5	4,0	3,0	6
26720	13,90	20	14,3	4,0	3,0	6
26722	15,80	22	15,6	4,5	3,0	6
26724	17,40	24	17,0	4,5	3,0	6
26726	19,90	26	19,0	5,0	3,0	6
26728	22,00	28	21,5	5,0	3,0	6
26730	23,70	30	21,2	5,5	3,0	6

Colección **TRIMETAL**

TRImetal · Silicone · Vitro · Electric · Gas · Induction · 200°C max Oven · Dishwasher



- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior, es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mangos están fabricados en acero Inoxidable 18/10 y recubiertas con un protector térmico de silicona para facilitar un agarre perfecto y seguro.**

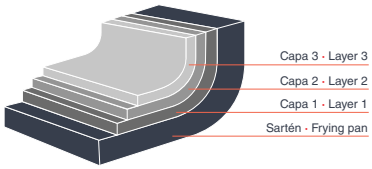
- Corps fabriqué avec 3 couches : acier inoxydable18/10, aluminium, acier inoxydable18%.
- La couche extérieure est en acier inoxydable avec des composants ferriques, ce qui lui permet d'être totalement compatible avec les cuisinières à induction.
- Les manches sont fabriqués en acier inoxydable18/10 et recouverts d'une protection thermique en silicone pour faciliter une prise en main parfaite et sûre.

- Kessel aus dreilagigem Material: rostfreier Stahl 18/10, Aluminium, rostfreier Stahl 18%.
- Induktionsherdgeeignet dank Außenschicht aus rostfreiem Stahl mit ferritischen Bestandteilen.
- Die Griffe und Stiele aus rostfreiem Stahl 18/10 und mit wärmeabweisender Silikonummantelung geben sicheren und perfekten Halt.

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grips are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection for easy and safe gripping.

- Corpo fabricado em 3 capas: aço inoxidável 18/10, alumínio, aço inoxidável 18%.
- Capa exterior de aço inoxidável com componentes ferríticos, totalmente compatível com as placas de indução.
- Mangos fabricados em aço Inoxidável 18/10, revestidos com um protetor térmico de silicone para uma sujeição perfeita e segura.

Antiadherente · Non-stick
ECLIPSE PLUS



TRImetal · DESIGNED · + + 3

Sartén
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53720	57,80	20	4,5	2,3	1
53724	64,40	24	5,0	2,3	1
53728	78,90	28	5,5	2,3	1

Dishwasher · ECO PFOA free

Sartén antiadherente
Poêle antiadherent
Pfanne, Antihaft
Non-stick frying pan
Sertã anti-aderente



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53721	68,00	20	4,5	2,3	1
53725	81,40	24	5,0	2,3	1
53729	102,80	28	5,5	2,3	1

Wok
Wok
Wok
Wok
Wok



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53828	85,80	28	8,0	2,3	1

Dishwasher · ECO PFOA free

Wok antiadherente
Wok, Antiadherent
Wok, Antihalt
Wok, non-stick
Wok anti-aderente



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53829	97,50	28	8,0	2,3	1

Sartenes **INOX**

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher

non-stick coating · scratch resistant · 3 Capas/Layer · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

Antiadherente · Non-stick
ECLIPSE PLUS



Sartén lisa HOME

Poêle, lisse
Pfanne, glatt
Frying-pan flat
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
71318	37,90	18	5,5	0,7	1
71320	39,80	20	5,5	0,7	1
71322	44,30	22	5,5	0,7	1
71324	48,50	24	6,0	0,7	1
71326	53,30	26	6,0	0,7	1
71328	59,80	28	6,5	0,7	1

· Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
· Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.
· Fondo termodifusor sandwich, distribución rápida y uniforme del calor.
· Homogeneidad y eficacia térmica. Cocción ultrarrápida.
· Aptas para todos los fuegos.

· Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
· Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
· Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
· Homogénéité et efficacité thermique. Cuisson ultra-rapide.
· Aptes pour tous les feux.

· Aus Edelstahl 18/10 bester Qualität.
· Garantiert robust, langlebig und hygienisch.
· Wärmeleitender Sandwichboden, schnelle und gleichmäßige Wärmeverteilung.
· Gleichförmigkeit und thermische Effektivität. Ultraschnelles Garen.
· Für alle Herdarten geeignet.

· Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
· Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
· Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
· Thermal homogeneity and efficiency. Ultra-rapid cooking.
· Suitable for all types of cookers.

· Fabricadas em aço inoxidável 18/10 da melhor qualidade.
· Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.
· Fundo termodifusor tipo sanduíche, que assegura uma distribuição rápida e uniforme do calor.
· Homogeneidade e eficácia térmica. Cocção ultra-rápida.
· Aptas para todos os fogões.

non-stick coating · scratch resistant · 3 Capas/Layer · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

Antiadherente · Non-stick
ECLIPSE PLUS



Sartén HOME

Poêle
Pfanne
Frying-pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
71818	37,90	18	5,5	0,7	1
71820	39,80	20	5,5	0,7	1
71822	44,30	22	5,5	0,7	1
71824	48,50	24	6,0	0,7	1
71826	53,30	26	6,0	0,7	1
71828	59,80	28	6,5	0,7	1

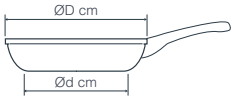


Sartén VITROCOR

Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
40619	32,90	18	4,5	0,7	1
40621	35,00	20	4,5	0,7	1
40623	36,30	22	5,0	0,7	1
40625	38,80	24	5,2	0,7	1
40627	40,00	26	6,0	0,7	1
40629	42,90	28	6,5	0,7	1

non-stick coating · scratch resistant · 3 Capas/Layer · Dishwasher · ECO PFOA free · PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating





Sartén antiadherente FOODIE

Poêle antiadherent
Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick
Sertã anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45320	36,60	20	13,5	5,5	0,6	1
45324	44,80	24	17,5	6,0	0,6	1
45328	53,70	28	19,5	6,5	0,6	1



Sartén FOODIE

Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45420	31,20	20	13,5	5,5	0,6	1
45424	37,20	24	17,5	6,0	0,6	1
45428	43,70	28	19,5	6,5	0,6	1

Rustideras • Horno

Roasting pans · Oven



Rustideras **INOX 18/10**

Inox 18/10 | Oven | Dishwasher



· Gran calidad, resistencia, tamaño y capacidad, muy útiles en la cocina.
· Ideales para la cocción de platos y asados al horno.
· Soportan sin problemas temperaturas altas.
· Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.
· Asas atérmicas.

· Grande qualité, robustesse, taille et capacité, très utiles dans la cuisine.
· Idéal pour la cuisson de plats et de rôtis au four.
· Supporte sans problèmes des températures élevées.
· Excellente résistance à la corrosion et aux sels et acides alimentaires.
· Poignées athermiques.

· Qualität, Widerstandsfähigkeit, Größe und Fassungsvermögen auf hohem Niveau. Ein sehr praktischer Küchenhelfer.
· Ideal für Gerichte und Braten aus dem Ofen.
· Hält hohen Temperaturen problemlos stand.
· Sehr korrosionsbeständig und widerstandsfähig gegen Säure aus Lebensmitteln und Salzen.
· Hitzeabweisende Griffe.

· Great quality, durability, size and capacity, very useful in the kitchen.
· Ideal for cooking dishes and roasts in the oven.
· Easily withstands high temperatures.
· Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
· Heat-resistant handles.

· Ótima qualidade e resistência, grande tamanho e capacidade, muito útil na cozinha.
· Ideais para a elaboração de pratos e de assados no forno.
· Suportam temperaturas elevadas sem problemas.
· Excelente resistência à corrosão e aos ácidos e sais alimentares.
· Asas atérmicas.



Rustidera
Plat à rotir
Lasagneform
Roaster
Assadeira

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62530	32,80	30x21	5,5	1
62535	43,30	35x26	5,5	1
62540	55,10	40x31	6,0	1



Rustidera CHEF-INOX
Plat à rotir
Lasagneform
Roaster
Assadeira

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50540	115,20	40x30	8,0	1,0	1
50550	152,60	50x40	8,0	1,0	1
50560	192,20	60x45	8,0	1,0	1
50570	219,60	70x45	9,5	1,0	1

Inox



Rustidera asas abatibles
Plat à gratin anse tombante
Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles
Assadeira asa abativel

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61530	15,90	30x22	5,0	1
61535	20,20	35x26	6,0	1
61540	25,80	40x28	6,5	1
61545	38,20	45x32	7,5	1
61550	71,10	50x36	8,0	1



Rustidera honda asas abatibles
Plat á rotir anse tombante
Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles
Assadeira funda asa abativel

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62530A	36,30	30x22	7,5	1
62535A	44,20	35x26	8,0	1
62540A	52,60	40x28	8,0	1
62545A	61,00	45x32	9,0	1

Rustideras **ALUMINIO**

AL Aluminium | Oven | Dishwasher

Asa de tubo de acero inoxidable 18/10
Handles in a 18/10 stainless steel tube

Aluminio puro (99,5%)
Made in pure (99.5%) aluminium



Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe
Bratpfanne m. feststehenden Griffen
Roaster fix handle
Assadeira com asa fixa

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540F	53,90	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545F	57,80	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550F	72,60	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555F	78,80	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560F	85,30	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565F	94,80	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570F	100,30	70x45	9,0	3,0	28,65	1

Aluminio puro (99,5%)
Made in pure (99.5%) aluminium



Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante
Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle
Assadeira com asa abativel

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540A	53,90	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545A	57,80	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550A	72,60	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555A	78,80	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560A	84,70	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565A	94,80	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570A	100,30	70x45	9,0	3,0	28,65	1



non-stick coating · scratch resistant | 5 Capas/Layer | ECO PFOA free

Rustidera Robust antiadherente c/asas abatibles

Plat à rotir Robust anse tombante, antiadherent
Bratpfanne Robust mit Fallgriffen, Aluminium, Antihaft
Roaster Robust moving handle, non-stick
Assadeira Robust com asa abativel anti-aderente

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
23540A	61,60	40x30	6,2	1
23550A	75,00	50x35	7,0	1

- **Cuerpo fabricado en aluminio.**
- **Asas y mangos atérmicos en tubo de acero inoxidable 18/10.**
- **Ideales para la cocción de platos y asados al horno.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (excepto inducción).**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**

- Corps fabriqué en aluminium.
- Poignées et manches athermiques en tube d'acier inoxydable18/10.
- Idéal pour la cuisson de plats et de rôtis au four.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (excepté l'induction).
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

- Kessel aus reinem Aluminium.
- Griffe und Stiele aus hitzeabweisendem Edelstahlrohr 18/10.
- Ideal für Gerichte und Braten aus dem Ofen.
- Für alle Herdarten geeignet (außer Induktion).
- Garantiert robust, langlebig und hygienisch.

- Body made in aluminium.
- Heatproof handles and grips in a 18/10 stainless steel tube.
- Ideal for cooking dishes and roasts in the oven.
- Suitable for all types of cooking surfaces (except induction).
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.

- Corpo fabricado em alumínio.
- Asas e mangos térmicos em tubo de aço inoxidável 18/10.
- Ideais para a elaboração de pratos e de assados no forno.
- Apta para todos os tipos de fogões (exceto placas de indução).
- Máxima garantia de resistência, durabilidade e higiene.

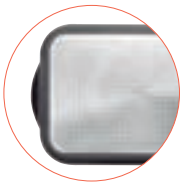


Tapa de cristal rustidera

Couvercle en verre pour plat à rôtir
Deckel Glas für Bratpfanne
Lid glass for roaster
Tampa de vidro para assadeira

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25539	14,60	34x28	8	1

*** Para la rustidera 25534** · For the 25534 roaster



Fondo Full Induction
Full Induction bottom



non-stick coating · scratch resistant | Induction | ECO PFOA free

Rustidera aluminio fundido antiadherente

Plat à gratin en aluminium fondu, antiadherent
Bratpfanne, Aluminium, Antihaft
Aluminium cast roaster, non-stick
Assadeira alumínio fundido anti-aderente

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25534	60,40	34x28	8	1

Rustideras **INTENSE**

new

AL Aluminium | non-stick coating scratch resistant | Oven | Freezer | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Rustidera fabricada en aluminio de máxima calidad.**
- **Distribución homogénea del calor por toda la superficie.**
- **Recubrimiento antiadherente de gran calidad, resistente a arañazos y ralladuras.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Acabado interior y exterior en negro mate.**
- **Robusta y resistente a la deformación y a la abrasión.**
- **Ideal para hornear y gratinar todo tipo de alimentos.**
- **Aptas hasta 240ºC.**
- **Asas diseñadas para un agarre seguro y cómodo.**
- **Fácil de limpiar.**

· Plat à rôtir fabriqué en aluminium de la plus grande qualité.
· Distribution homogène de la chaleur sur toute la surface.
· Revêtement antiadhésif de grande qualité, résistant aux rayures.
· Écologique, sans matériaux toxiques ni métaux lourds. Sans PFOA.
· Finition intérieure et extérieure noir mat.
· Robuste et résistant à la déformation et à l'abrasion.
· Idéal pour une utilisation au four et pour gratiner tout type d'aliments.
· Résistant à des températures jusqu'à 240ºC.
· Poignées conçues pour une prise en mains sûre et pratique.
· Facile à nettoyer.

· Bratpfanne aus Aluminium bester Qualität.
· Gleichmäßige Wärmeverteilung auf der gesamten Fläche.
· Hochwertige Antihaftbeschichtung, abrieb- und kratzfest.
· Umweltfreundlich, frei von Giftstoffen und Schwermetallen. Ohne PFOA.
· Außen- und Innenseite in Mattschwarz.
· Strapazierfähig, formbeständig, abriebfest.
· Ideal zum Backen und Überbacken allerlei Lebensmittel.
· Temperaturbeständig bis 240° C.
· Griffe bieten festen und bequemen Halt.
· Leichte Reinigung.

· The roasting tin is made of top quality aluminium.
· Heat is distributed evenly over the entire surface.
· It has a high quality non-stick coating that is scratch and scrape resistant.
· It's environmentally friendly and free of toxic materials and heavy metals. It's PFOA free.
· The inside and outside have a matte black finish.
· It's sturdy and resists warping and scratches.
· It's perfect for baking and cooking all kinds of foods au gratin.
· Can be used up to 240° C.
· The handles are designed for a safe and comfortable grip.
· It's easy to clean.

· Assadeira fabricada em alumínio da máxima qualidade.
· Distribuição homogénea do calor por toda a superfície.
· Revestimento antiaderente de grande qualidade, resistente a riscos e raspões.
· Ecológica, não contém materiais tóxicos e pesados. Não contém PFOA.
· Acabamento interior e exterior em negro mate.
· Robusta e resistente à deformação e à abrasão.
· Ideal para assar e gratinar todo o tipo de alimentos.
· Resistente a temperaturas até 240 ºC.
· Asas que permitem uma sujeição segura e cómoda.
· Fácil de limpar.



Rustidera antiadherente INTENSE

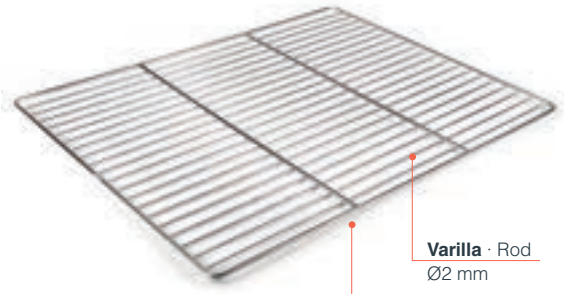
Plat à rotir antiadherent
Lasagneform, Antihaft
Non-stick roaster
Assadeira anti-aderente

Ref	€	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
15720	14,20	20x15	4,7	1,50	1
15725	16,90	25x19	5,0	1,95	1
15730	22,80	30x22	5,7	3,00	1
15735	30,80	35x26	6,3	4,50	1

PARRILLAS · PLACAS para horno

Oven · Dishwasher

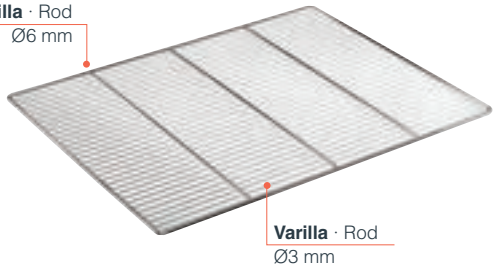
Inox



Parrilla
Grille
Gitter, Rost
Grate
Grelha

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68741	29,80	60x40	0,8	1

Inox



Parrilla
Grille
Gitter, Rost
Grate
Grelha

Ref	€	cm	Cubeta	U.Venta
66920	53,60	65X53	2/1	1
66921	20,60	53X32,5	1/1	1

AL
Aluminium



Placa horno aluminio antiadherente
Plaque à four aluminium anti-adhesif teflon
Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray
Placa forno alumínio anti-aderente

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68660	37,20	60x40	1,0	1
68659	33,80	GN 1/1	1,0	1

Fe
Hierro/Iron



Placa horno acero negro
Plaque à four tole noire
Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel
Placa de forno aço negro

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68640	36,60	60x40	0,8	1

Inox



Placa horno
Plaque à four
Backblech
Baking sheet
Placa de forno

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68740	44,20	60x40	0,8	1
68739	34,20	GN 1/1	0,8	1

AL
Aluminium



Placa horno
Plaque à four
Backblech
Baking sheet
Placa de forno

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68641	34,70	60x40	0,8	1
68642	28,00	GN 1/1	0,8	1

Pinzas para **HORNO**

Inox 18/10	SI Silicone	200ºC max	Oven	BPA free

Pinza para horno y bandeja GN
Pince inox pour bac Gastronorm
Zange für GN Behälter
Tong GN tray
Pinça para forno e bandejas GN

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	62989	17,00	20	12
B	62998	17,00	20	12





Con silicona · With silicone

CORDEL · TAPETES · LÁMINAS para horno

Silicone · Oven · Dishwasher · BPA free

80 m



Rayón
Rayon



Bridar, albardar, atar asados y rellenos
Tying, wrapping and trussing roasts and stuffing

Cordel cocina
Fil de cuisine
Küchenschnur
Kitchen string
Fio de cozinha

Ref	€	m	U.Venta
61414	6,00	80	6

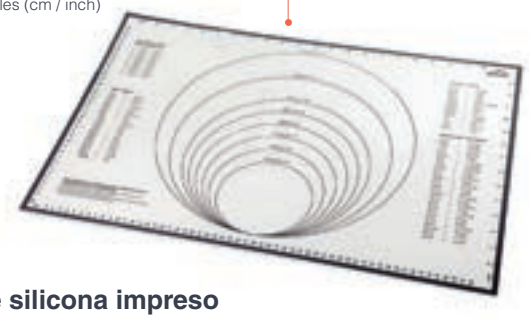
- **Fabricado en rayón.**
- **Para bridar, albardar, atar asados y rellenos.**
- **Con soporte de almacenaje.**
- **Apto para horno. Temperatura max. 230ºC**

- Fabriqué en rayonne.
- Pour ficeler, barder, attacher les rôtis et les aliments farcis.
- Avec support de stockage.
- Convient pour le four. Température max. 230°C

- Made of Rayon.
- For tying, wrapping and trussing roasts and stuffing.
- With storage support.
- Oven safe. max temperature 230°C.

Incluye · Includes:
1.- Tablas de conversión de temperatura (ºC / ºF)
2.- Peso (gr / oz)
3.- Volumén ml / floz / pt)
4.- Longitud (mm / inch)
5.- Reglas laterales (cm / inch)

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona impreso
Tapis en silicone imprime
Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat
Tapete de silicone impreso

Ref	€	cm	U.Venta
66759	28,90	60x40	1

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona
Tapis en silicone
Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering
Tapete de silicone

Ref	€	cm	U.Venta
66749	20,30	30x40	1
66731	28,10	60x40	1
66732	20,80	52x32 GN 1/1	1



Permite hornear sin necesidad de utilizar papel de horno
Lets you bake
without having to use oven paper



Láminas antiadherentes
Feuilles antiadhésifl
Antihaft-Blätter
Non-stick sheets
Lâminas antiaderentes

Ref	€	cm	unidades	U.Venta
66746	9,80	30x40	3	1

Fibra de vidrio · Fibreglass · Dishwasher · ECO PFOA free · Healthy Cooking

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250ºC.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.**
- **No aptas para el lavavajillas.**

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.

Colección **PARIS · MILAN · LIMA**

new

Máximo 5 ciclos de lavado · EN 407:2020 · Oven · Gas





GUANTES · MANOPLAS · DELANTALES
- **Permiten manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.**
- **Combinan la resistencia al calor con la flexibilidad y comodidad del algodón.**
- **Guantes con manga que cubre la mayor parte del antebrazo.**
- **Práctica presilla para colgarlo en la cocina.**
- **Delantales de gran calidad con bolsillo inferior dividido en dos partes. Unisex. Talla única ajustable.**

KITCHEN GLOVES · OVEN MITTS · APRONS
- For safely handling all types of kitchen utensils.
- Perfectly heat resistant together with the flexibility and comfort of cotton.
- Gloves featuring a sleeve that covers most of the forearm.
- Practical clip for hanging in the kitchen.
- Top-quality aprons featuring a bottom pocket divided into two parts. Unisex. One size fits all (adjustable).

Personalización para cantidades
Personnalisation pour des quantités
Individuelle Gestaltung bei Abnahme
Customization for quantities
Personalização para quantidades

>500 ud.

Delantal de algodón
Tablier en coton
Schürze, Baumwolle
Cotton pinafore
Avental de algodão

Ref	€	U.Venta
10004	12,00	1



Paris Collection



Delantal
Tablier
Schürze
Pinafore
Avental

Ref	€	cm	U.Venta
60080	13,50	68x83	1

Milan Collection



Delantal
Tablier
Schürze
Pinafore
Avental

Ref	€	cm	U.Venta
60081	11,20	68x83	1

Lima Collection



Delantal
Tablier
Schürze
Pinafore
Avental

Ref	€	cm	U.Venta
60082	8,90	68x83	1



Guante de cocina
Gant du cuisine
Küchenhandschuh
Kitchen glove
Luva de cozinha

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60037	5,50	30	1



Guante de cocina
Gant du cuisine
Küchenhandschuh
Kitchen glove
Luva de cozinha

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60038	5,00	30	1



Guante de cocina
Gant du cuisine
Küchenhandschuh
Kitchen glove
Luva de cozinha

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60039	4,70	30	1



Manopla
Mouflette
Fäustling
Mitten
Pega

Ref	€	cm	U.Venta
60044	4,30	20x20	1



Manopla
Mouflette
Fäustling
Mitten
Pega

Ref	€	cm	U.Venta
60045	3,90	20x20	1



Manopla
Mouflette
Fäustling
Mitten
Pega

Ref	€	cm	U.Venta
60046	3,50	20x20	1

Colección **GUANTES DE COCINA**





· Materiales de alta calidad y una alta protección contra el calor por contacto.
· Permite manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.
· Combina la resistencia al calor con la fexibilidad y comodidad.
· Manga que cubre la mayor parte del antebrazo.

· Matériaux de grande qualité et une haute protection contre la chaleur pour contacts.
· Permet de manipuler tout type d'ustensiles de cuisine en toute sécurité.
· Allie la résistance à la chaleur à la flexibilité et le confort.
· Manche qui recouvre une grande partie de l'avant-bras.

· Hohe Materialqualität und Hitzeschutz per Kontakt.
· Absolut sichere Handhabung sämtlicher Küchengeräte.
· Hitzebeständiger, weicher und bequemer.
· Unterarmschutz.

· High quality materials and excellent heat protection by contact.
· Lets you handle all kinds of cooking utensils with complete safety.
· Combines heat resistance with flexibility and the comfort.
· The sleeve covers most of your forearm.

· Materiais de alta qualidade, que proporcionam uma boa proteção contra o calor por contato.
· Permite manipular todo o tipo de utensílios de cozinha com total segurança.
· Combina a resistência ao calor com a flexibilidade e a comodidade.
· Manga que cobre a maior parte do antebraço.

SI
Silicone
BPA free

Guante cocina textil+silicona

Gant de cuisine en cotton + silicone
Küchenhandschuch aus Baumwolle + Silikon
Gray kitchen cotton + silicone
Luva de cozinha de algodáo + silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61034	10,10	32	6



SI
Silicone
BPA free

Guante cocina algodón+silicona

Gant de cuisine silicone
Küchenhandschuh,Silikon + Baumwolle, grau
Gray kitchen silicone + cotton glove
Luva de cozinha de algodáo + silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61033	22,30	33	1



Guante cocina textil

Gant de cuisine en cotton
Küchenhandschuch aus Baumwolle
Gray kitchen cotton
Luva de cozinha de algodáo

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60070	12,50	36	1



Guante algodón aluminizado

Gant de cuisine coton aluminisé
Küchehandschuh, Baumwolle, Aluminisierte
Aluminized cotton oven glove
Luva de cozinha de algodáo alumínio

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	61024	6,00	24	1
B	61030	7,10	30	1
C	61036	7,70	36	1







Guantes de cocina **ORKA & ORKA-TEX**

SI Silicone | Oven | Gas | BPA free



- **Seguridad máxima: resistencia a las fuertes temperaturas.**
- **Presión asegurada: ranuras antideslizantes.**
- **Manejable: exterior del guante de silicona flexible. Forro interior de algodón amovible lavable (60041).**
- **Práctica anilla para colgar. Ambidiestro.**
- **Fácil de lavar y desinfectar.**

- Sécurité maximum: résistance aux fortes températures.
- Préhension: sécurisée: rainures antidérapantes.
- Maniablr: extérior du gant en silicone flexible. Doublure en coton amovible (60041).
- Pratique anneau de suspension. Ambidextre.
- Facile à lavar et désinfecter.

- Maximale Sicherheit: hitzebeständig.
- Sicherer Halt: rutschfeste vertiefungen.
- Einfache Handhabung: Außenseite des Handschuhs aus flexiblem Silikon. Herausnehmbares Baumwollfutter (60041).
- Praktisch: mit Ring zum Aufhängen. Beidhändig.
- Leicht zu reinigen und zu desinfizieren.

- Maximum safety:withstands extremely high temperatures.
- Safe grip: non-slip grooves.
- Easy to handle: exterior of the glove in flexible silicone. Removable cotton lining (60041).
- Practical handing ring. Fits both hands.
- Easy to wash and disinfect.

- Segurança máxima: resistência às temperaturas elevadas.
- Pressão assegurada: ranhuras antideslizantes.
- Manejável: Exterior da luva em silicone flexível. Forro interior de algodão amovível e lavável (60041).
- Prática anilha para pendurar. Para pessoas ambidextras.
- Fácil de lavar e desinfetar.





Guante de cocina ORKA

Gant de cuisine
Küchenhandschuh
Kitchen glove
Luva de cozinha

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	60010	37,10	29	1
B	60011	60,80	42	1

Guante de cocina ORKA-TEX

Gant de cuisine
Küchenhandschuh
Kitchen glove
Luva de cozinha

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60041	31,20	29	12

Guantes · Delantal de **PROTECCIÓN**

Composición · Composition:
62% Polietileno / 62% Polyethylene
24% Poliéster / 24% Polyester
14% Fibra de vidreo / 14% Glass fiber

2
Unid.

NO lavable · NOT washable



Guante proteccción
Gant de protection
Schutzhandschuh
Protection glove
Luva de protecção

Ref	€	Talla	Medida	Perim. mano	L (cm)	U.Venta
61101	19,50	M	8	182 mm	24	1
61102	19,50	L	9	192 mm	25	1
61103	19,50	XL	10	204 mm	26	1

Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B

· Ambidiestros, cómodo y ligero.
· NO emplear con sierras giratorias o dentadas.

· Ambidextres, pratiques et légers.
· NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

· Beidhändig verwendbar, bequem und leicht.
· NICHT mit Kreissägen oder gezahnten Sägen verwenden.

· Ambidextrous, comfortable and light.
· Do NOT use with rotating or toothed saws.

· Ambidestro, cómodos e leves.
· NÃO utilizar com serras giratórias ou dentadas.

Resistencia a la abrasión 3
Abrasion resistance

Resistencia al corte 4
Blade cut resistance

Resistencia al PDM C
PDM resistance

Resistencia al desgarro 4
Tear resistance

EN 388:2016+1:2018
344 XC
CE certificate issued by CTC FRANCE

Ideal para uso
en mandolinas profesionales
Ideal for use in professional mandolins





Inox

Guante cota
Gant en maille
Netz-Handschuh
Chaiman glove
Luva de malha

Ref	€	Talla	Medidas	Perím. mano	Color	U.Venta
39169	139,10	S	7	171 mm	Blanco/White	1
39170	139,10	M	8	182 mm	Rojo/Red	1
39171	139,10	L	9	192 mm	Azul/Blue	1
39172	139,10	XL	10	204 mm	Naranja/Orange	1

· Guante cinco dedos con correa en la muñeca.
· Reversible para mano derecha como izquierda.
· Diseño de correa extraible y protección completa de mano.
· Fácil lavar y desinfectar.

· Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
· Réversible pour main droite ou gauche.
· Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
· Facile à laver et désinfecter.

· Fingerhandschuh mit Riemen am Handgelenk.
· Für rechte und linke Hand wendbar.
· Herausnehmbarer Riemen und vollständiger Handschutz.
· Leicht zu reinigen und zu desinfizieren.

· Five-finger glove with strap on the wrist.
· Reversible for both right and left hand.
· Detachable strap and complete hand protection design.
· Easy to wash and disinfect.

· Luva de cinco dedos com correia no punho.
· Reversível, para a mão direita ou esquerda.
· Design com correia extraível e proteção total da mão.
· Fácil de lavar e desinfetar.

UNE EN 1082
CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996





Inox

Delantal cota de malla
Tablier en maille
Kettenhemb Schürze
Metal butcher´s apron
Avental de maiha

Ref	€	cm	Perímetro	U.Venta
39165	322,40	80x55	95-145 cm	1

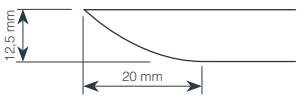
· Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.
· Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:

· Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
· Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

· Anpassbar, dank seiner vertikalen und horizontalen Feststellvorrichtung.
· Sie sollten sich vergewissern, dass die Größen der verwendeten Messer nicht kleiner sind als:

· Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
· Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:

· Ajustável graças aos seus tirantes verticais e horizontais.
· É conveniente certificar-se de as dimensões da faca utilizada não serem menores de:



UNE EN 1082
EN ISO 13998: 2003
NIVEL / LEVEL: 2

PROTECTORES para mangos / asas

SI Silicone | Oven | Gas | BPA free



- **Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.**
- **Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.**
- **Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.**
- **Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapa Plus (Ø16-32 cm).**

Protector de silicona

Protection en silicone
Silikonschutz
Silicone handle cover
Protector de silicona

Ref	€	L (cm)	U.Venta
23900	6,40	13,5	1

· Manche de protection en silicone de grande qualité pour poêles.
· Facile à installer, il s'adapte parfaitement au manche de la poêle.
· Antidérapant et thermorésistant, il protège des températures élevées.
· Compatible avec nos poêles Ferrum, Robust, Dynamic et Tricapa Plus (Ø16-32 cm).

· High quality protective silicone handle for frying pans.
· Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
· Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
· Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapa Plus frying pans (Ø16-32 cm).

CE EN 407:2020 XZXXXX

30° Máximo 5 ciclos de lavado



Manopla de silicona

Mouflette en silicone
Fäustling aus Silikon
Silicone mitten
Pegas de silicone

Ref	€	U.Venta
60014	9,90	6



Cubre asas ECO-PIEDRA

Couvre les poignées
Griffschutz
Covers handles
Pegas cobre-asas

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	11,60	32-36-40	1



Cubre asas TITANIUM

Couvre les poignées
Griffschutz
Covers handles
Pegas cobre-asas

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R27520A	4,30	20	1
R27528A	4,40	24-28	1
R27732A	5,50	32-36	1



Cubre asas

Couvre les poignées
Griffschutz
Covers handles
Pegas cobre-asas

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R25917G	8,20	16	6
R25921G	7,80	20-24-28	6
R25933G	8,20	26x20	6
R25935G	7,80	31x25	6



Asas para plancha grill

Poignées pour plaque à grill
Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque
Asas para plancha grill

Ref	€	cm	U.Venta
R25536A	4,00	36	1
R25547A	5,60	47	1



Asas para plancha gril

Poignées pour plaque à grill
Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque
Asas para plancha grill

Ref	€	cm	U.Venta
R25736A	4,00	36	1
R25747A	5,60	47	1

Relojes de **COCINA**



· **Gracias a su parte posterior magnética podrá colocar el reloj de cocina en cualquier parte metálica de su cocina.**
· **Alarma acústica programable.**

· Grâce à sa partie arrière magnétique, le minuteur peut être placé sur n'importe quelle partie métallique de la cuisine.
· Alarme acoustique programmable.

· Dank der magnetischen Rückseite kann die Küchenuhr an jede metalische Oberfläche in Ihrer Küche angebracht werden.
· Programmierbarer akustischer alarm.

· Thanks to the magnet on the back, the kitchen timer can be placed on any metal surface in the kitchen.
· Programmable acoustics alarm.

· Graças à sua parte posterior magnética, poderá colocar o relógio de cozinha em qualquer parte metálica da sua cozinha.
· Alarme sonoro programável.

Magnético
Magnet



Reloj de cocina magnético
Minuteur de cuisine magnetique
Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer
Relógio de cozinha magnetico

Ref	€	Tiempo	cm	U.Venta
60803	10,80	60 min	9,2x3,5	1

Magnético
Magnet



Reloj digital de cocina con avisador acústico
Miniuter Électronique
Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm
Relógio digital de cozinha com alarme acústico

Ref	€	cm	U.Venta
60805	9,00	10,5x7	1

Magnético
Magnet

Resistente al agua (IP65)
Water resistence



12/24 99:99:99
Horas/Hours

Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme
Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm
Relógio de cozinha com alarme

Ref	€	cm	U.Venta
60804	38,90	13x24,5x2,5	1

new

24 23h 59 min 59 seg
Horas/Hours



Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme
Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm
Relógio de cozinha com alarme

Ref	€	cm	U.Venta
60802	19,60	7x1,4x5,1	1

Soporte plegable con potente imán
Folding stand with powerful magnet



Paelleras

Paella pans



Paelleras **INOXIDABLES**

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher

Paellera con tapa CHEF-LUXE

Plat rond avec couvercle
Pfanne mit Deckel
Round dish with lid
Paelheira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54636	169,50	36	7,0	1,5	7,00	1
54640	206,30	40	8,0	1,5	10,00	1
54645	238,90	45	8,5	2,0	12,00	1
* 54650	301,50	50	9,0	2,0	17,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Paellera s/tapa CHEF-LUXE

Plat rond s/couvercle
Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid
Paelheira sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
54636S	134,10	36	1
54640S	166,30	40	1
54645S	193,00	45	1
* 54650S	246,80	50	1

*** NO inducción · NOT induction**

Paellera con tapa CHEF-CLASSIC

Plat rond a/couvercle
Pfanne mit Deckel
Round with lid
Paelheira com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624	63,00	24	6,0	0,8	2,70	1
50628	85,20	28	6,0	0,8	3,60	1
50632	110,20	32	6,0	0,8	5,00	1
50636	139,30	36	7,0	1,0	7,10	1
50640	160,60	40	8,0	1,0	10,00	1
50645	188,60	45	8,5	1,0	13,50	1
50650	244,60	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660	353,80	60	9,0	1,0	25,40	1

*** NO inducción · NOT induction**

Paellera s/tapa CHEF-CLASSIC

Plat rond s/couvercle
Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid
Paelheira sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
50624S	48,30	24	1
50628S	68,40	28	1
50632S	87,80	32	1
50636S	112,50	36	1
50640S	130,20	40	1
50645S	152,30	45	1
50650S	200,10	50	1
*50660S	295,50	60	1

*** NO inducción · NOT induction**

Paellera sin tapa ECO-CHEF

Plat rond sans couvercle
Pfanne ohne Deckel
Round without lid
Paelheira sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57624	40,10	24	6,5	0,8	3,00	1
57628	55,50	28	6,5	0,8	4,00	1
57632	70,90	32	7,0	0,8	5,00	1
57636	93,70	36	7,0	1,0	7,10	1
57640	108,00	40	8,0	1,0	10,00	1

Paellera sin tapa WAGNER

Plat rond s/couvercle
Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid
Paelheira sem tampa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624W	50,70	24	6,0	0,8	2,70	1
50628W	67,30	28	6,0	0,8	3,60	1
50632W	83,50	32	6,0	0,8	5,00	1
50636W	113,50	36	7,0	1,0	7,10	1
50640W	129,80	40	8,0	1,0	10,00	1
50645W	149,50	45	8,5	1,0	13,50	1
50650W	202,20	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660W	288,00	60	9,0	1,0	25,40	1

*** NO inducción · NOT induction**

non-stick coating
scratch resistant
Dishwasher
ECO PFOA free

Paellera Valenciana antiadherente

Plat à paella anti-adhesif
Paellapfanne, Antihaft
Round dish for paella non-stick
Paelheira valenciana anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60228	66,50	28	3	1
60232	77,00	32	5	1
60236	91,00	36	7	1
60240	110,00	40	9	1



Sandwich
Dishwasher

Paellera Valenciana

Plat à paella
Paellapfanne
Round dish for paella
Paelheira valenciana

Ref	€	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60130	61,80	30	4	1
60134	74,40	34	6	1
60138	88,50	38	8	1
60142	108,10	42	10	1
60146	128,50	46	12	1
60150	166,40	50	14	1
60155	211,80	55	16	1
60160	263,30	60	18	1

Mantiene el diseño de las paelleras clásicas y elegantes
Maintains the classic and elegant paella pan design

Asas con baño dorado
Golden bath handles





Paelleras **ALUMINIO**

AL Aliminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free

Full Induction TOTAL



3 Capas/Layer

Paellera ECO-PIEDRA BLACK

Plat à paella
Pfanne
Round dish
Paelheira

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	Raciones	e (mm)
25432	74,50	32	25,5	4,5	5	1,6
25436	79,70	36	29,5	4,5	7	2,0
25440	93,00	40	33,5	4,5	9	2,0

- **Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.**
- **Distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.**
- **Antiadherente TRIcapa de máxima calidad y ecológico. Libre de PFOA.**
- **Fácil limpieza interior y exterior gracias a protección antiadherente.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos y se puede lavar en el lavavajillas.**
- **Asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro en la pieza.**

- Fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.
- Distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile.
- Antiadhésif Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
- Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive
- Compatibles avec tout type de feux et peuvent être lavées au lave-vaisselle.
- Poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

- Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.
- Allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
- Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRIcapa is PFOA-free.
- Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
- Suitable for all range cookers and they are dishwasher safe.
- Heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.

Si Silicone

Asas para paellera ECO-PIEDRA

Poignées pour plat rond
Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish
Asas para paelheira



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	11,60	32-36-40	1

new

Full Induction TOTAL



Incluye asas de silicona
Includes silicone handles

Paellera COCOTTE

Plat rond
Pfanne
Round
Paelheira

Ref	€	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
25932	82,10	32	25,5	4,5	1,6	5	1
25936	95,90	36	29,5	4,5	2,0	7	1
25940	106,60	40	33,5	4,5	2,0	9	1

- **Fabricadas en aluminio fundido.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- **Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente Xylan Plus.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

- Fabriqués en fonte d'aluminium.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La répartition uniforme de la chaleur dans toute la pièce signifie que les aliments ne perdent pas leur jus pendant la cuisson, préservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Fond diffuseur FULL INDUCTION; garantit un rendement optimal sur tout type de feux, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
- Parfait pour le riz, la viande, le poisson, les légumineuses, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif Xylan Plus.
- Conception attrayante et fonctionnelle.
- Compatible avec tout type de feux, y compris l'induction.

- Made in cast aluminium.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
- Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating Xylan Plus.
- Attractive design and great functionality.
- It's compatible with all kinds of cookers, including induction.



Paellera CHEF-ALUM.

Plat rond
Pfanne
Round
Paelheira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20628	41,80	28	7,0	2,5	4,30	1
20630	44,40	30	6,5	2,5	4,75	1
20632	47,50	32	7,0	2,5	5,50	1
20634	50,20	34	7,0	2,5	6,35	1
20636	53,10	36	7,5	2,5	7,45	1
20638	53,90	38	7,5	2,5	8,60	1
20640	63,40	40	8,0	3,0	10,05	1
20645	69,30	45	8,0	3,0	12,50	1
20650	80,80	50	8,0	3,5	15,50	1
20660	115,50	60	10,0	4,5	28,00	1



Paellera ROBUST

Plat rond
Paellapfanne
Round dish
Paelheira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
23724	22,80	24	4,00	1
23728	29,90	28	4,50	1
23732	35,20	32	5,00	1
23736	42,50	36	5,50	1
23740	52,60	40	6,00	1

Paelleras **MASTER**

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher



Oven

Paellera STEEL PRO

Plat à paella
Paellapfanne
Round dish for paella
Paelheira

Ref	€	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
63621	6,70	20	1	6
63623	6,80	22	1	6
63625	7,10	24	1	6
63627	7,80	26	2	6
63629	8,10	28	3	6
63631	8,80	30	4	6
63633	9,80	32	5	6
63635	10,60	34	6	6
63637	11,40	36	7	1
63639	12,80	38	8	1
63641	13,90	40	9	1
63643	16,00	42	10	1
63647	18,00	46	12	1
63651	21,40	50	14	1
63656	35,00	55	16	1
63661	41,40	60	19	1
63666	51,30	65	22	1
63671	73,00	70	25	1
63681	100,30	80	40	1
63691	140,10	90	50	1
63115	417,60	115	120	1
63130	867,10	130	200	1

Con 4 asas
With 4 handles

Con 6 asas
With 6 handles

- **Clásicas paelleras fabricadas en acero.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Ideales para eventos, catering y fiestas populares.**
- **Aptas para cocina de gas, vitrocerámica, electríca.**
- **Disponible en diferentes diámetros.**

- Poêles à paella classiques en acier.
- Garantie maximale en termes de résistance, durabilité et hygiène.
- Idéal pour les événements, la restauration et les fêtes populaires.
- Convient aux cuisinières à gaz, vitrocéramiques et électriques.
- Disponible en différents diamètres.

- Classic paella pans made of steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Ideal for events, catering and popular parties.
- Suitable for Gas, Vitroceramic, Electric cookers.
- Available in different diameters.

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Induction

Paellera FERRUM

Plat à paella
Paellapfanne
Round dish for paella
Paelheira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
63928	57,10	28	4,5	2,5	3	1
63932	64,70	32	4,7	2,5	5	1
63936	80,70	36	5,5	2,5	7	1
63940	88,90	40	5,5	2,5	9	1

non-stick coating
scratch resistant
ECO PFOA free



Esmalte vitrificado
Vitrified enamel



Paellera antiadherente STEEL

Plat à paella, antiadhesive
Paellapfanne, Antihaft
Round dish for paella, non stick
Paelheira anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60127	21,80	28	3	1
60131	24,60	32	5	1
60135	28,50	36	7	1
60139	32,00	40	9	1
60144	42,70	45	12	1
60149	51,60	50	14	1
60159	65,40	60	19	1

Paellera SMALT

Plat à paella
Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle
Paelheira esmaltada

Ref	€	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60170	5,10	10	1	10
60172	5,70	12	1	10
60175	6,70	15	1	6
60180	8,60	20	1	6
60184	10,40	24	1	1
60188	12,70	28	3	1
60182	17,40	32	5	1
60186	19,50	36	7	1
60141	24,00	40	9	1
60151	36,80	50	14	1
60161	57,90	60	19	1

Accesorios para **PAELLERAS**

Diseñado para el soporte paellero ref. 63700
Designed for base for burner



Paellero Gas Butano

Rechaud
Brenner
Burner
Paelheira gás butanos

Ref	€	Ø (cm)	Quemadores	Kw	Presión (mbar)	U.Venta	Paelleras recomendadas
63731	46,70	30	1	6,50	37	1	Ø36-38-40-42-46
63741	80,80	20-40	2	11,40	37	1	Ø28-30-32-34-36-46-50-55
63751	106,80	30-50	2	14,10	37	1	Ø38-40-42-46-60-65-70
63761	150,40	20-40-60	3	21,00	37	1	Ø28-30-32-34-36-46-50-55-70-80
63771	247,20	30-50-70	3	24,50	37	1	Ø38-40-42-46-60-65-70-80-90

Válido para propano y butano · NO válidas Gas Natural y Gas Ciudad
Valid for propane and butane · NOT valid Natural Gas and Gas City

Regulable para distintas medidas
Adjustable for different measures



Soporte paellero

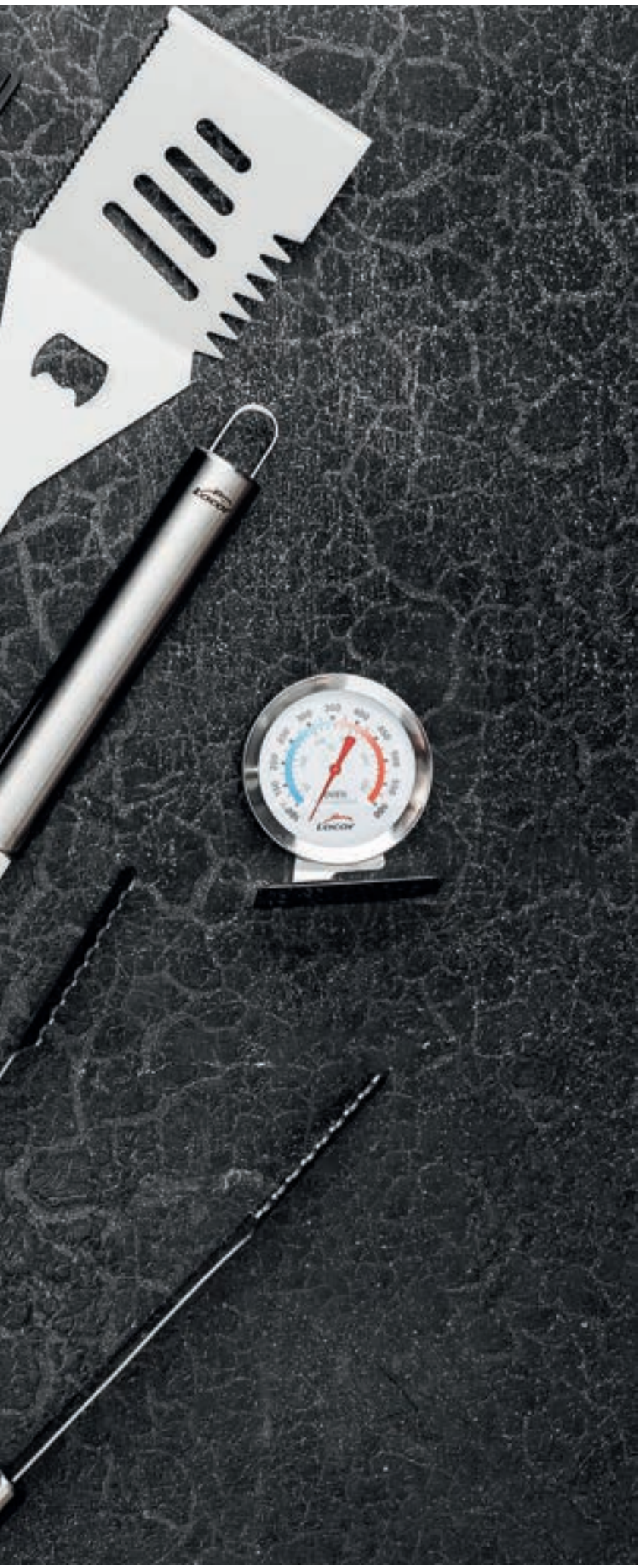
Pied pour rechaud
Stände für Brenner
Base for burner
Cuporte paelheria

Ref	€	U.Venta
63700	46,30	1

Utensilios

Utensils





Juegos de cocina
Kitchen tools

Preparación
Food processing

Básculas · Termómetros
Scales · Thermometers

Colección **U.P.**

Inox Dishwasher

Cacillo perforado
Louche perforee
Schöpfkelle, gelocht
Perforated ladle
Concha perfurada



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	L	U.Venta
61308	11,00	8	38,0	0,12	6
61310	14,20	10	46,0	0,25	6
61312	16,90	12	48,0	0,50	1

Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	L	U.Venta
60306	10,20	6,50	34,5	0,07	6
60308	11,70	8,00	38,0	0,12	6
60309	12,40	9,00	46,0	0,20	6
60310	14,00	10,00	46,0	0,25	6
60312	16,40	12,00	48,0	0,50	6
60314	21,10	14,00	55,0	0,75	6
60316	21,80	16,00	55,5	1,00	6

Cuchara lisa
Cuillere lisse
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
60507	11,00	10,5	48,0	1

Cuchara perforada
Cuillere perforee
Servierlöffel, gelocht
Perforated spoon
Colher perfurada



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
60508	13,30	7,50	48,0	6

Espátula lisa
Spatule lisse
Backschaufel
Spatula
Espátula lisa



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
61410	12,30	9x10	49,5	6
61412	13,90	11x12	51,0	6

Espátula perforada
Spatule perforee
Backschaufel, gelocht
Perforated spatula
Espátula perfurada



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
61411	13,20	9x10	49,50	6
61413	14,40	11x12	51,0	6

Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
60408	9,70	8	35,0	1
60410	11,70	10	47,0	6
60412	12,30	12	49,5	6
60414	16,40	14	57,0	6
60416	18,00	16	57,0	6

Paleta de pescado Profesional
Pelle à poison Professionel
Fischheber, profesional
Professional long fish turner
Espatula de peixe profissional



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62988	19,90	20,5x8	37,0	12

Cuchara oblicua
Cuillère oblique
Giesslöfel, quer
Crosswire spoon
Colher oblíqua



Ref	€	cm	L (cm)	ml	U.Venta
60509	14,40	8x10	345,0	70	1

Tenedor
Fourchette
Tranchiergabel
Fork
Garfo



Ref	€	Puntas	cm	L (cm)	U.Venta
60002	15,40	2	7x8	57,5	6
60003	17,10	3	7x13	57,5	6

Inox 18/10

Rasera alambre

Araignee à fil
Fritierlöffel
Mesh skimmer
Escumadeira arame



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
67410	13,90	10	37,0	6
67412	18,90	12	44,0	6
67415	30,30	15	55,5	6
67417	35,30	17	56,0	6
67420	43,30	20	58,0	6

Espumadera alambre

Ecumoire à friture
Fritierlöffel
Skimmer
Escumadeira arame



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
60409	12,80	10	47,0	6
60411	13,90	12	49,0	6
60413	16,70	14	50,5	6
60415	18,40	16	52,0	6
60417	21,70	18	58,0	6
60419	25,90	20	59,0	6
60423	32,70	24	71,5	6
60427	38,30	28	74,0	6

Espumadera alambre

Ecumoire etamee
Fritierschaufel
Tinned skimmer
Escumadeira de arame



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
63514	11,90	14	54,0	1
63516	12,70	16	56,5	1
63518	13,10	18	56,5	1
63520	16,30	20	67,0	1
63524	18,00	24	70,5	1
63528	21,30	28	76,0	1

Alambre estañado · Tinned wire

Inox 18/10



Cazo servir 'POCHON'

Pochon
Suppenkelle "Pochon" (Fur server)
Pochon soup ladle for server
Caçarole servir “Pochon”

Ref	€	Ø (cm)	Mango (cm)	L (cm)	L	U.Venta
60520	59,70	20	22,50	42,5	2,00	1

Mango de madera
Wooden handle



Colador doble malla

Passoir maillee
Passiersieb, stark
Mesh strainer
Coador rede dupla

	Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta	
A	61316	8,10	16	32,0	1	2 Ganchos 2 Hooks
A	61318	9,40	18	34,0	1	
A	61320	11,00	20	37,0	1	
B	61323	28,00	23	56,0	1	1 Gancho 1 Hook
B	61326	30,50	26	58,0	1	
C	61330	54,30	30	78,5	1	
C	61335	65,50	35	84,0	1	

Alambre estañado · Tinned wire



Nidos de alambre

Panier à nid
Nestbacklöffel
Bird's nest mould
Ninhos de arame

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62957	22,60	7-9	35	1
62959	26,40	9-11	37	1



Cuchara apoya utensilios

Cuillère ramasse ustensiles
Vorlegelöffel
Spoon holder utensils
Colher recolhe utensílios

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62972	11,50	25x12	25	1

Colección **BUFFET**

Inox 18/10

Dishwasher

Cacillo

Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha



Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
72853	11,30	6	70	24,5	6

Cuchara lisa

Cuillere lisse
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa



Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
72857	10,40	5x8	100	27,5	6

Cuchara perforada

Cuillere perforee
Servierlöffel, gelocht
Perforated spoon
Colher perfurada



Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
72858	10,40	5x8	100	27,5	6

Espumadera

Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
72854	12,60	8	27,0	6

Espátula perforada

Spatule perforee
Pfannenschaufel, gelocht
Perforated spatula
Espátula perfurada



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72859	11,30	7x9	28,5	6

Cacillo salsa

Louche sauce
Saucengliesslöffe
Gravy ladle
Concha para molho



Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
72850	11,30	5x7,5	35	23,5	6

Pala ensalada

Pelle à salade
Salatschaufel
Salat scoop
Espátula de salada



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72851	10,80	6x8,5	28,0	6

Pala pastel perforada

Palette à gâteau perforee
Kuchenschaufel, gelocht
Perforated cake scoop
Espátula de bolos



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72856	11,30	6,5x11	31,5	6

Tenedor

Fourchette
Tranchiergabel
Fork
Garfo



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72855	9,20	4,5x9	28,5	6

Colección **PROFESIONAL**

Inox 18/10

Dishwasher



Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha

Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
72803	20,70	10	150	37,0	6



Cuchara lisa
Cuillere lisse
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72807	15,40	7x11	36,0	6



Cuchara perforada
Cuillere perforee
Servierlöffel, gelocht
Perforated spoon
Colher perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72808	15,70	7x11	35,5	6



Espátula lisa
Spatule lisse
Backschaufel
Spatula
Espátula lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72806	14,90	9x12	39,0	6



Espátula perforada
Spatule perforee
Pfannenschaufel, gelocht
Perforated spatula
Espátula perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72809	16,70	9x12	39,0	6



Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira

Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
72804	17,20	11	37,0	6



Tenedor
Fourchette
Tranchiergabel
Fork
Garfo

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72805	14,00	3x10	35,5	6



Cacillo salsa
Louche sauce
Saucengliesslöffe
Gravy ladle
Concha para molho

Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
72810	15,60	6,5	50	29,0	6



Servidor espaguetis
Cuillere à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
72811	16,10	6,5x9	34,0	6

Colección **SUPER MONOBLOCK**

Inox 18/10 — Dishwasher

Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha



Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
62603	16,80	10	100	31,0	6

Cacillo salsa
Louche sauce
Saucengliesslöffe
Gravy ladle
Concha para molho



Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
62609	14,70	7x9	30	31,0	1

Cuchara lisa
Cuillere lisse
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62607	12,60	7x10	32,0	6

Cuchara perforada
Cuillere perforee
Servierlöffel, gelocht
Perforated spoon
Colher perfurada



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62608	11,80	7x10	32,0	1

Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
62604	16,80	11	36,5	6

Espátula
Spatule lisse
Backschaufel
Spatula
Espátula



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62606	12,30	8x9	33,5	6

Tenedor
Fourchette
Tranchiergabel
Fork
Garfo



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62605	10,70	3x8	33,5	1

Servidor espaguetis
Cuillere à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
62811	14,00	7,5	31,0	6



Cacillo (62603)
Espumadera (62604)
Tenedor (62605)
Espátula (62606)
Cuchara lisa (62607)

Jgo. de cocina 5 pzas. pie giratorio
5 Ustensiles de cuisine sur serviteur pivotant
5 Tlg. Vorlegeteile auf Drehgestell
5 piece kitchen tool set revolving rack
Jogo de cozinha 5 peças pé giratório

Ref	€	h (cm)	U.Venta
62601	90,10		1
62630	23,90	40,0	1

Soporte · Hanging rack

Colección **MONOBLOCK**

Inox

Dishwasher

Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha



Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
62503	8,20	9	100	31,5	1

Cuchara lisa
Cuillere lisse
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62507	6,60	6,5x10	34,5	1

Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
62504	8,30	11,5	35,0	1

Espátula
Spatule lisse
Backschaufel
Spatula
Espátula



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62506	6,40	8x10	35,5	1

Tenedor
Fourchette
Tranchiergabel
Fork
Garfo



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62505	5,60	2,5x10	33,5	1

Colección **DUE**

Inox 18/10	PA Nylon	Si Silicone Colgador/ Hanger	Dishwasher	BPA free





Cuchara lisa
Cuillere
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68270	8,40	7x10,5	36,5	6



Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha

Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
68271	8,60	10,5x9,5	100	33,5	6



Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68272	8,40	10,5x10,5	36,5	6



Servidor espaguetis
Cuillere à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68273	8,10	6,5x9,5	36,5	6



Espátula
Spatule
Schaufel
Sspatula
Espátula

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68274	8,60	8,5x10,5	37,5	6



Espátula perforada
Spatule perforée
Schaufel, Gelocht
Perforated spatula
Espátula perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68275	8,50	8,5x10,5	37,5	6



Paleta de pescado
Pelle à poison
Fischheber
Fish turner
Espátula de peixe

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68276	8,60	8x14,5	36,5	6

Colección **BLACK**

PA Nylon | Dishwasher | BPA free

Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha



Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
98903	3,80	8x9,5	125	31,0	12

Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira



Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
98904	3,80	11	33,0	12

Cuchara salsa
Cuillere sauce
Saucenservierlöffel
Gravy spoon
Colher para molho



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98905	3,80	7,5x9	25,0	12

Espátula perforada
Spatule perforée
Schaufel, Gelocht
Perforated spatula
Espátula perfurada



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98906	3,80	9x10	31,0	12

Cuchara lisa
Cuillere
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98907	3,80	6,5x10	30,0	12

Cuchara perforada
Cuillere perforée
Servierlöffe, gelocht
Perforated spoon
Colher perfurada



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98908	3,80	6,5x9	30,0	12

Paleta de pescado
Pelle à poison
Fischheber
Fish turner
Espátula de peixe



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98909	3,80	8x16	32,0	12

Cacillo salsa
Louche sauce
Saucengliesslöffel
Gravy andle
Concha para molho



Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
98910	3,80	6x8,5	30	27,0	12

Servidor espaguetis
Cuillere à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98911	3,80	6x8	30,0	12

Espátula corta
Spatule court
Palette, Kurz
Short spatula
Espátula corta



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98912	3,80	8x12	28,0	12

Espátula larga
Spatule longue
Palette, Lang
Long spatula
Espátula comprida



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98913	3,80	4x7	31,0	12

Batidor
Fouet
Schneebesen
Whisk
Batedor



Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98914	3,80	7x7	30,0	12

Colección **ECO**

PA Nylon | Dishwasher | BPA free

- **No rayan.**
- **Pensadas para rendir a la perfección con piezas antiadherentes.**

- Ils ne rayent pas.
- Conçus pour une efficacité optimum avec récipients antiadhésifs.

- Kein Verkratzen.
- Ideal für Töpfe und Pfannen mit Antihaftbeschichtung.

- They do not scratch.
- Designed to perform perfectly with non-stick parts.

- Não riscam.
- Pensados para tirar o máximo rendimiento e perfeição com peças anti-aderentes.



Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha

Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
98803	5,10	9,5	110	29,0	12



Cuchara lisa
Cuillere
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98807	4,30	7,5x10	30,5	12



Cuchara perforada
Cuillere perforee
Servierlöffel, gelocht
Perforated spoon
Colher perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98808	4,00	7,5x10	30,5	12



Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira

Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
98804	4,80	11	31,5	12



Espátula perforada
Spatule perforee
Schaufel, gelocht
Perforated spatula
Espátula perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
98806	4,40	8x10	33,0	12



Cacillo salsa
Louche sauce
Saucengliesslöffel
Gravy ladle
Concha para molho

Ref	€	cm	ml	L (cm)	U.Venta
98810	3,80	8x6,5	40	27,0	12



Servidor espaguetis
Cuillere à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete

Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
98811	3,90	7,5	29,0	12

Colección **GREY**

new

Si Silicone | LFGB Food Grade Silicone | Fe Iron | Dishwasher | BPA free

- **Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.**
- **Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.**
- **No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

- Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
- Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
- Résistant aux hautes températures.
- Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
- Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

- Made of high quality BPA free silicone.
- Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
- Can withstand high temperatures.
- Soft and non-slip ergonomic handle.
- Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- Easy to clean. Dishwasher safe.



Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha

Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
64466	7,70	9,5	110	29,0	1



Cuchara lisa
Cuillere
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
64469	6,80	5,6x9,5	29,0	1



Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira

Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
64467	7,70	9	29,0	1



Espátula perforada
Spatule perforee
Schaufel, gelocht
Perforated spatula
Espátula perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
64468	6,80	7,5x9,5	29,0	1



Servidor espaguetis
Cuillere à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
64470	7,50	5,5x9,5	27,0	1



Espátula estrecha
Spatule étroite
Palette
Narrow spatula
Espátula estreita

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
64471	6,80	4x12,5	27,0	1



Pinza larga
Pince longue
Znge,Lange
Long tong
Pinça comprida

Ref	€	L (cm)	U.Venta)
64462	7,70	29,0	1



Cuchara
Cuillere
Servierlöffel
Spoon
Colher

Ref	€	L (cm)	U.Venta
64463	5,50	27,5	1



Espátula
Spatule
Schaufel
Spatula
Espátula

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
64464	5,50	5,5x8	27,5	1



Pincel
Pinceau
Silikonpinsel
Brush
Pincel

Ref	€	L (cm)	U.Venta
64465	5,60	27,5	1

Colección **NATURAL & BLACK**

new

Fibra de madera Wood fiber · Dishwasher · FSC · ECO · BPA free





- **Fabricadas en fibra de madera, máxima calidad. Natural y ecofriendly.**
- **Robustas, resistentes y antibacterianas.**
- **Orificio para colgar.**
- **Fáciles de limpiar y aptas para el lavavajillas.**

· Fabriqués en fibres de bois de la plus haute qualité. Naturel et ecofriendly.
· Robusts, résistants et antibactériens.
· Orifice pour suspendre.
· Facile à nettoyer et apte pour le lave-vaisselle.

· Hergestellt aus hochwertigsten Holzfasern. Natürlich und Ecofriendly.
· Robust, widerstandsfähig und antibakteriell.
· Einfach zu reinigen and Spülmaschinengeeignet.
· Praktische Öffnung zum Aufhängen.

· Made from wood fibre of the highest quality. Natural and ecofriendly.
· Robust, resistant and anti-bacterial.
· Hole for hanging.
· Easy to clean and dishwasher safe.

· Fabricadas em fibra de madeira da mais alta qualidade. Natural e ecofriendly.
· Robusto, resistente e antibactérias
· Orifício para pendurar.
· Fáciles de limpar e apta para a máquina de lavar louça.

Utensilios NATURAL

Ustensiles
Utensilien
Utensils
Utensílios



	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
A	68165	7,20	29,5	1	Cuchara
B	68166	6,70	29,5	1	Espátula
C	68167	7,40	29,5	1	Cuchara perforada
D	68168	6,90	29,5	1	Espátula perforada
E	68169	7,00	29,5	1	Tenedor

Utensilios BLACK

Ustensiles
Utensilien
Utensils
Utensílios



	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
A	68265	7,60	29,5	1	Cuchara
B	68266	7,00	29,5	1	Espátula
C	68267	7,70	29,5	1	Cuchara perforada
D	68268	7,20	29,5	1	Espátula perforada
E	68269	7,30	29,5	1	Tenedor

Colección **BRUN**

HAYA
Beech Wood
Dishwasher



Cuchara lisa
Cuillèree
Servierlöfel
Spoon
Colher lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68175	6,00	6x10	30,0	6



Cuchara perforada
Cuillère perforee
Servierlöfel, gelocht
Perforated spoon
Colher perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68176	6,30	7x10	30,0	6



Espátula lisa
Spatule
Backschauffel
Spatule
Espátula lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68177	6,00	6,5x10	30,0	6



Espátula perforada
Spatule perforee
Backschauffel, gelocht
Perforated spatule
Espátula perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68178	6,20	7,5x12	30,0	6



Cuchara especial
Cuillère spécial
Salat-Servierlöfel
Special spoon
Colher especial

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68179	6,50	6,5x10	30,0	6

- **Imprescindible en cualquier cocina por su resistencia a altas temperaturas y durabilidad.**
- **Conserva mejor los sabores de los alimentos al cocinarlos.**
- **Fabricadas en madera de haya natural de alta calidad, acabadas con aceites naturales.**
- **Mango que hace muy fácil el agarre y el manejo en la cocina.**
- **Apta para uso en sartenes con revestimiento antiadherente.**

· Indispensable dans toute cuisine en raison de sa résistance aux hautes températures et sa durabilité.
· Conserve mieux les saveurs des aliments lors de leur cuisson.
· Fabriquées en hêtre naturel de grande qualité et dotées d'une finition aux huiles naturelles.
· Manche qui rend très facile la prise en main et la manipulation dans la.
· Apte pour un usage sur des poêles avec revêtement antiadhésif cuisine.

· Sehr temperaturbeständig und langlebig und daher in jeder Küche unentbehrlich.
· Geschmack der Lebensmittel bleibt beim Kochen besser erhalten.
· Aus naturbelassenem Buchenholz von hoher Qualität und mit organischer Lasur.
· Handgriff, der das Greifen und die Handhabung in der Küche erleichtert.
· Zur Verwendung mit antihaftbeschichteten Pfannen geeignet.

· Essential in any kitchen because of their resistance to high temperatures and their durability.
· Better preserve the flavours of cooked food.
· Made from natural beech wood of high quality and finished with natural oils.
· Handle making it very easy to pick up and manipulate when cooking.
· Suitable for use in frying pans with non-stick coating.

· Imprescindível em qualquer cozinha pela sua durabilidade e resistência a altas temperaturas.
· Conservam melhor os sabores dos alimentos ao cozinhá-los.
· Fabricados em madeira de faia natural de alta qualidade e com acabamento de óleos naturais.
· Mango que facilita o agarre e o manejo na cozinha.
· Apta para uso em sertãs com revestimento antiaderente.



Cuchara ensalada
Cuillère à salade
Salad Servierlöfel
Salad spoon
Colher de salada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68173	7,00	8x7	30,0	6



Tenedor ensalada
Fourchette à salade
Salat-Gabel
Salad fork
Garfo de salada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68174	7,00	8x7	30,0	6

Colección **UNITE**

Si Silicone | HAYA Beech Wood | Dishwasher | BPA free



- **Amplia colección de utensilios de cocina de calidad premium.**
- **Cabezal fabricado en silicona de grado alimentario de máxima calidad (libre de BPA).**
- **Mango ergonómico y antideslizante fabricado en madera de haya natural.**
- **Diseñados para proteger las sartenes, cacerolas, ollas, etc. y evitar ralladuras.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Se pueden lavar en el lavavajillas, pero se recomienda lavar a mano.**
- **Incluyen un práctico orificio para colgar.**

· Élargissez votre collection d'ustensiles de cuisine de qualité premium.
· Tête fabriquée en silicone alimentaire de la plus grande qualité (sans BPA).
· Manche ergonomique et antidérapant fabriqué en hêtre naturel.
· Conçus pour protéger les poêles, les casseroles, les faitouts, etc. et éviter les rayures.
· Résistants aux hautes températures.
· Pas de lave vaisselle.
· Incluent un orifice pratique pour les suspendre.

· Große Küchengeräte-Kollektion in Premium-Qualität.
· Kopfteil aus lebensmittelechtem Silikon höchster Qualität (BPA-frei).
· Ergonomischer und rutschfester Stiel aus biologischem Buchenholz.
· Schützt Pfannen, Kochtöpfen, Kasserollen usw. und verhindert Kratzer.
· Sehr hitzebeständig.
· Spülmaschinengeeignet, Handreinigung wird empfohlen.
· Mit praktischem Loch zum Aufhängen.

· A large collection of premium quality kitchen utensils.
· Head made of top quality food grade silicone (BPA free).
· Ergonomic non-slip handle made of natural beech wood.
· They are designed to protect frying pans, casseroles, pots, etc. and prevent scratches.
· Can withstand high temperatures.
· Dishwasher safe, but hand washing is recommended.
· Includes practical hole for hanging.

· Ampla coleção de utensílios de cozinha de qualidade premium.
· Cabeça fabricada em silicone de grau alimentar, da máxima qualidade (livre de BPA).
· Cabo ergonómico e antideslizante, fabricado em madeira natural de faia.
· Para proteger sertãs, caçarolas, panelas, etc. e evitar riscos.
· Resistentes a altas temperaturas.
· Podem lavar-se na máquina de lavar louça, embora se recomende a lavagem à mão.
· Incluem um prático orifício para pendurar.



Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha

Ref	€	Ø (cm)	ml	L (cm)	U.Venta
68187	6,48	8,0	130	31,5	1



Cuchara lisa
Cuillèree
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68185	5,80	6,7x10,5	32	1



Espátula
Spatule
Backschauffel
Spatule
Espátula

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68195	4,30	5,6x8,5	26,5	1



Espátula perforada
Spatule perforée
Backschauffel, gelocht
Perforated spatule
Espátula perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68186	5,90	7,5x10,5	33,5	1



Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira

Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
68188	6,80	11,5	33,5	1



Servidor espaguetis
Cuillère à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete

Ref	€	L (cm)	U.Venta
68189	5,90	32,5	1



Pincel
Pinceau
Silikonpinsel
Brush
Pincel

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68196	4,10	5,5x0,5	24,5	1



Pelador liso
Éplucheuse plate
Normalen Schäler
Peeler plain blade
Descascador liso

Ref	€	L (cm)	U.Venta
68197	4,20	14,5	1



Pelador dentado
Éplucheuse dentelé
Gezackter Schäler
Serrated peeler
Descascador serrilhado

Ref	€	L (cm)	U.Venta
68198	4,20	14,5	1

Inox
Cuchilla Blade

PP
Polypropylene

- **Cabezal fabricado en polipropileno (libre de BPA) y fibra de vidrio; material ultrarresistente y duradero.**
- **Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**

- Tête fabriquée en polypropylène (sans BPA) et fibre de verre ; matériau ultrarésistant et durable.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.

- Kopfteil aus Polypropylen (BPA-frei), Glasfaser, äußerst widerstandsfähiges und haltbares Material.
- Messer aus rostfreiem Stahl in höchster Qualität

- Head made of polypropylene (BPA free) and fibreglass, which is ultra-durable and long lasting.
- Top quality stainless steel knife.

- Cabeça fabricada em polipropileno (livre de BPA) e fibra de vidro; material ultra-resistente e durável.
- Lâmina de aço inoxidável da máxima qualidade.



Batidor varilla con espátula
Fouet avec grattoir
Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula
Batedeira de varas com espátula

Ref	€	L (cm)	U.Venta
68199	5,90	27,0	1

- **Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.**
- **2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.**
- **Varillas fabricadas en acero inoxidable.**
- **Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

Colección **NORDIC**

new

PA Nylon | HAYA Beech Wood | Dishwasher | ECO | BPA free



· **Cabezal fabricado en nylon, resistente y duradero, libre de BPA.**
· **Mango ergonómico de madera de haya 100% natural.**
· **No rayan; pensadas para rendir a la perfección con piezas antiadherentes.**

· Tête fabriquée en nylon, résistant et durable, sans BPA.
· Manche ergonomique en 100% hêtre naturel.
· Ne raye pas; conçu pour un rendement parfait avec des ustensiles antiadhésifs.

· Kopf aus Nylon, widerstandsfähig und langlebig, BPA-frei.
· Ergonomischer Griff aus 100 % natürlichem Buchenholz.
· Sie kratzen nicht; entwickelt, um perfekt mit Antihaft-Teilen zu funktionieren.

· Head made of nylon. Strong and long lasting. BPA free.
· Ergonomic natural beech wood handle.
· Does not scratch. Intended to perform perfectly with non-stick pieces.

· Cabeça em nylon, resistente e durável, livre de BPA.
· Cabo ergonómico em madeira de faia 100% natural.
· Não riscam; projetados para funcionar perfeitamente com peças antiaderentes.



Cacillo
Louche
Schöpfkelle
Ladle
Concha

Ref	€	Ø(cm)	ml	L (cm)	U.Venta
68280	4,80	9	130	32,0	1



Cuchara lisa
Cuillèree
Servierlöffel
Spoon
Colher lisa

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68281	4,80	6,2	34,0	1



Espátula perforada
Spatule perforée
Backschauffel, gelocht
Perforated spatule
Espátula perfurada

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68282	4,80	8,4	35,3	1



Espumadera
Ecumoire
Schaumlöffel
Skimmer
Escumadeira

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68283	4,80	11,2	34,3	1



Servidor espaguetis
Cuillère à spaguetis
Spaghettiheber
Spaguetti server
Servidor de esparguete

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68284	4,80	6,5	34,0	1

Cacillo para salsa **PIZZA**

new

Inox

Dishwasher





Cacillo salsa
Louche sauce
Saucengliesslöffel
Gravy ladle
Concha para molho

Fondo plano para extender de manera uniforme las salsas sobre la base de la pizza

- **Cacillo para salsas fabricado en acero inoxidable de máxima calidad. Acabado en brillo.**
- **Ideal para salsa de tomate.**
- **80 g de capacidad, ofrece la porción ideal para pizzas estándar de 30cm.**

- Louche à fond plat pour sauces fabriquée en acier inoxydable de la plus grande qualité. Finition brillante
- Idéal pour la sauce tomate.
- D'une capacité de 80 g, elle offre la dose idéale pour des pizzas standards de 30 cm.

- Saucenlöffel aus Edelstahl bester Qualität. Hochglanzpoliert.
- Ideal für Tomatensauce.
- 80 g Schöpfmenge, genau richtig für normale Pizza mit 30 cm Durchmesser.

- This sauce ladle is made of top quality stainless steel. It has a shiny finish.
- It's perfect for tomato sauce.
- The 80 g capacity is the perfect portion for standard 30 cm pizzas.

- Caçarola pequena para molhos, fabricada em aço inoxidável da máxima qualidade, com acabamento brilhante.
- Ideal para molho de tomate.
- Com uma capacidade de 80 g, a porção ideal para pizzas standard de 30 cm.

Ref	€	Ø(cm)	L (cm)	g	U.Venta
60562	5,60	7	27,0	80	1

Espátula · Cuchara **SONDA**

Sl Silicone · Inox Sonde · 300°C -50°C 572°F -64°F · CE · BPA free

2 in 1

Espátula. Funda de silicona extraíble
Spatula. Removable silicone sleeve

Termómetro. Sonda de acero inoxidable
Thermometer. Stainless steel probe



Espátula silicona con termómetro sonda

Spatule en silicone avec Thermometre sonde
Teigschaber mit Thermometer/Sonde
Silicone spatula with Thermometer probe
Espátula silicone com Termómetro sonda

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62500	16,00	25	1

2 in 1

Cuchara. Funda de silicona extraíble
Spoon. Removable silicone sleeve

Termómetro. Sonda de acero inoxidable
Thermometer. Stainless steel probe



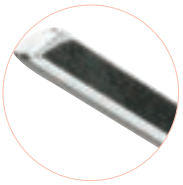
Cuchara silicona con termómetro sonda

Cuillère en silicone avec Thermometre sonde
Löffel mit Thermometer/Sonde
Silicone spoon with Thermometer probe
Colher silicone com Termómetro sonda

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62528	17,20	25	1

Utensilios **VARIOS**

Sección cuadrada
(2,5x2,5 mm)
Square section





Inox 18/10

Dishwasher

Pincho moruno (6) Inox

Brochette carre en inox. (6)
Fleischspiesse (6), Rostfrei
St. steel skewersquare wire (6)
Espeto moruno Inóx (6)

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
*	62446	4,90	20,0	12
	62435	5,60	30,5	12
	62445	6,60	40,5	12

*** Aptas para las freidoras de aire (ref: 69508-69511)**
Suitable for air fryers (ref: 69508-69511)





Inox

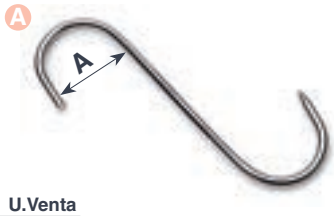
Contenedor cubiertos

Panier à couverts
Besteckköcher
Cuttlery holder
Copos para talheres

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	21,00	12	13,6	1,40	1
62963	24,40	12	18,7	2,00	1

6 ganchos carnicero

6 crochets de boucher
6-Tlg Metzgerhaken
6 butchers hook
6 ganchos de carniceiro





	Ref	€	Puntas	Ø (mm)	L (cm)	A (cm)	U.Venta
A	39043	11,70	1	5	12,5	3,7	4
A	39044	18,10	1	5	18,5	4,5	1
B	39047	11,80	2	5	12,5	3,7	4
B	39048	18,30	2	5	18,5	4,5	1

AL

Aliminium

Barra sujeción notas

Barre à notes
Zettelhalter
Order rall
Barra fixação notas



Ref	€	L (cm)	U.Venta
60731	11,70	30,50	1
60746	15,20	46,00	1
60761	18,20	61,00	1
60776	21,00	76,00	1
60791	26,10	91,50	1





Colgador de barra

Penderie murale
Hängeleiste
Wall hanger
Suporte de barra

Ref	€	Unidades	L (cm)	U.Venta
60740	22,50	6	40	1
60760	31,00	8	60	1
60710	42,90	12	100	1

Juego de 6 ganchos

Ensemble 6 crochets
Aufhängehaken, 6er.-Set
6 hook set
Jogo de 6 ganchos

Ref	€	U.Venta
60700	6,70	12



Preparación

Food processing

Espátulas **INOX**

Inox

Dishwasher



· Gran flexibilidad, ideal para voltear los alimentos.
· Su borde biselado ayuda a deslizarse debajo de los alimentos.
· Las ranuras de la espátula permiten que la grasa se escurra.

· Grande flexibilité, idéale pour retourner les aliments.
· Son bord biseauté aide à se glisser sous les aliments.
· Les rainures de la spatule permettent à la graisse de s'écouler.

· Kelle mit extra viel Flexibilität, Eignet sich ideal zum schonenden Wenden.
· Die abgeschrägte Kante gleitet problemlos unter das Kochgut.
· Mit fettabführenden Lamellen.

· Highly flexible, perfect for turning over food.
· Its bevelled edge helps it slide under food.
· The grooves on the spatula let fat flow away.

· Grane flexibilidade, ideal para voltear os alimentos.
· O seu rebordo biselado permite-lhe deslizar mais facilmente debaixo dos alimentos.
· As ranhuras da espátula permitem que a gordura escorra dos alimentos.



Inox 18/10 · SI Silicone · BPA free

Espátula de pescado PRO

Spatule à poison
Fischheber
Fish spatula
Espátula de peixe

Ref	€	L total (cm)	Paleta (cm)	U.Venta
60726	13,60	30	18x8	1



Espátula flexible pescado

Spatule flexible à poison
Fisch Schaufel, flexible
Flexible spatula to fish
Espátula flexível para peixe

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60426	4,40	30	6



Espátula gril acodada

Spatule coudée our grill
Winkelpalette
Bent grillspatula
Espátula comprida grelha

Ref	€	cm	U.Venta
60434	5,90	12x27	6



Cortar · Cut **Servir** · Serve up

Espátula serrada

Spatule à gâteau
Backschaufel
Serrated spatula
Espátula com serriha

Ref	€	cm	U.Venta
62677	8,80	30x5,5	6



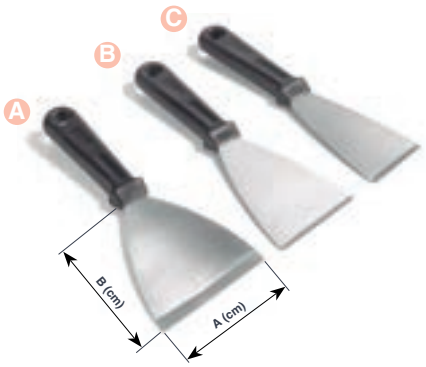
Paleta triangular mango solido

Grattoir manche noir m/solide
Bratenspachtel, mit solidem Stiel
Straight Scraper/turner
Espátula triangular cabo sólido

Ref	€	cm	U.Venta
60430	6,80	10x11,5	12

Espátula plancha mango solido

Spatule m/solide
Grillspachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula
Espátula grelha cabo sólido



	Ref	€	A (cm)	B (cm)	U.Venta
A	60422	4,60	10	11,5	12
B	60445	3,90	8	11,5	12
C	60446	3,80	6	11,5	12

Espátula lisa mango solido

Spatule lisse m/solide
Backschaufel, f. Festsoffe
Straight spatula
Espátula lisa cabo sólido



Ref	€	cm	U.Venta
60425	4,80	7x13,5	12

Espátula repostería

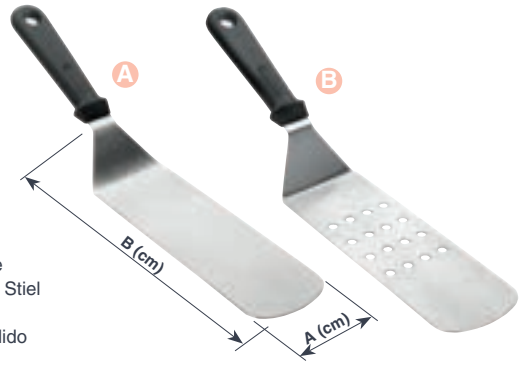
Patisserie spatule
Gebackpalette
Pastry spatula
Espátula pastelaria



Ref	€	cm	U.Venta
60443	4,00	6,5x14,5	12

Espátula lisa mango solido

Spatule lisse m/solide
Spachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula
Espátula lisa cabo sólido



	Ref	€	AxB (cm)	U.Venta
A	60420	5,30	7,5x21,5	12
B	60421	5,20	7,5x21,5	12

Espátula mini acodada

Mini spatule coudée
Winkelpalette Mini
Mini bent spatula
Espátula mini comprida



Ref	€	cm	U.Venta
60442	3,70	2x9	12

new

Espátula mango negro

Spatule manche noir
Schaufel mit schwarzem Stiel
Solid turner w/black H.
Espátula cabo negro



	Ref	€	AxB (cm)	L (cm)	U.Venta
A	60435	7,60	7,5x17	35	6
B	60438	7,70	7,5x17	35	6

Espátula acodada

Spatule coudée
Winkelpalette
Bent spatula
Espátula comprida



	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	60482	3,90	15	12
B	60483	4,20	19	12
C	60484	4,50	24	12



Espátula larga recta mango solido

Spatule longue droite m/solide
Palette, lang, gerade
Long straight spatula
Espátula comprida c/cabo sólido

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60461	3,70	15	12
60462	3,80	20	12
60463	3,90	25	12
60464	4,00	30	12
60465	4,10	35	12



Espátula larga acodada mango solido

Spatule longue coudée m/solide
Winkelpalette, lang
Long bent spatula
Espátula comprida c/cabo sólido

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60467	3,90	20	12
60468	4,00	25	12
60469	4,10	30	12

Inox
18/10

Espátula gigante inox

Spatule geante en Inox
Rührspatel, Edelstahl
St steel long handle Turner
Espátula gigante Inóx



Ref.	€	L (cm)	U.Venta
61481	66,60	80	1
61421	72,80	120	1



Pala profesional polietileno

Pelle professionnelle polyéthylène
Professionelle Ruhrspatel, Polyethylen
Polyethylene professional shovel
Pá profissional polietileno

Ref.	€	L (cm)	U.Venta
60404	77,20	81,5	1



Pala pizza mango desmontable

Pelle pizza manche desmontable
Pizzaofen-Schaufel, vierecking
Square pizza oven scoop
Pá de pizza cabo desmontável

Ref.	€	L (cm)	U.Venta
61460	102,90	160	1

Inox
18/10



Espátula pizza

Spatule pizza
Pizzaspatel
Pizza spatula
Espátula pizza

Ref	€	cm	U.Venta
60424	13,80	16,5x17,5x5	12



ABS
Plastic

Pala pizza

Pelle pizza
Pizzaschaufel, flach
Pizza flat scoop
Espátula pizza

Ref	€	cm	U.Venta
61461	14,00	25x36	1



Inox
18/10

Cortapizza

Roulette pizza
Pizzaschneider
Pizza cutter
Corta-Pizza

	Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
A	60429	5,00	10	12
B	67004	17,50	10	1
C	67028	12,10	10	1
D	67027	5,80	8	6

Colección **RASQUETAS**

Inox | Dishwasher | BPA free



Inox | PP Polypropylene | Si Silicone | Fibra de vidrio Fibre glass

new

- **Cortador de masa fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición en cm e in. Dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.**
- **Espátula de silicona flexible de gran calidad. Ideal para el empleo en superficies poco uniformes, como boles esféricos.**
- **Raspador fabricado en polipropileno + fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.**
- **Duraderos y resistentes. Se limpian fácilmente. Aptos para el lavavajillas. Libres de BPA.**

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.
- Strong and long lasting, easy to clean and dishwasher safe. BPA free.

Rasqueta
Coupe pate
Schaber
Scraper
Raspador



Diseño apilable
Stackable design

Ref	€	cm	U.Venta
67041	25,10	13,8x13	1

SI Silicone | 230°C max



Rasqueta silicona
Coupe pate en Silicone
Schaber, Silikon
Silicone scraper
Raspador silicone

Ref	€	cm	U.Venta
67414	8,90	9x15	1

- **Amasan, cortan y límpian.**
- **Indispensables a la hora de trabajar con masas.**
- **Nos ayudan a mover y cortar el amasado gracias a su filo.**
- **Gran ayuda a la hora de limpiar la superficie de trabajo eliminando los restos.**

- They knead, cut and cleaning.
- Indispensables when working with mass.
- We help both move in the kneading and cutting edge thanks to its.
- Great help when cleaning the working surface by removing debris.

Inox 18/10



Rasqueta
Coupe pate
Schaber
Scraper
Raspador

	Ref	€	cm	U.Venta
A	67005	12,80	15x9	6
B	67006	12,40	15x9	6



Escala de medición
Measurement scale

Rasqueta
Coupe pate
Schaber
Scraper
Raspador

Ref	€	cm	U.Venta
67029	9,40	16,5x10,5	6

Espátulas **SILICONA**

Si	Inox	230°C		
Silicone	Mangos Handles	max	Dishwasher	BPA free



Mango de polipropileno
Polypropylene handle

Espátula silicona
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64450	5,60	25	6
	64451	8,90	35	6
B	64460	5,80	25	6
	64461	9,70	35	6



Espátula silicona GREY
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
67434	4,70	30	12
67435	5,40	29	12



Espátula UNITE
Spatule
Backschauffel
Spatule
Espátula

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68195	4,30	5,6x8,5	26,5	1



Espátula silicona WHITE
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
67421	4,60	20	1
67427	6,80	26	1
67433	14,90	32	1



Espátula silicona
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64444	5,90	28	1
B	64445	6,60	30	1
C	64446	6,70	31	1



Set repostería (20 pcs.)
Exposant pâtisserie
Aufsteller Pastry
Pastry display
Expositor pastelaria

	Ref	€	L (cm)	Pieza	U.Venta
A	64424	78,30	-	**Caja (20 pcs.)** / Set (20 pcs.)	1
B	64426	4,00	23,0	**Pincel** / Brush	12
C	64427	4,00	23,0	**Espátula** / Spatula	12
D	64428	4,00	23,0	**Lengua gato** / Spatula	12
E	64429	4,00	23,0	**Batidor** / Whisk	12

Colección **GREY & OCEAN**

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · Fe Iron · Dishwasher · BPA free



- **Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.**
- **Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.**
- **No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.**
- **Fáciles de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

· Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
· Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
· Résistant aux hautes températures.
· Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
· Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
· Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

· Aus hochwertigem Silikon, BPA-frei.
· Verstärkter Kern für mehr Widerstand, flexible Schale. Sehr hitzebeständig.
· Ergonomischer Griff, angenehmes Handgefühl, rutschfest.
· Aus einem Stück gefertigt, ohne Nähte, ohne Spalten.
· Verkratzt oder beschädigt nie wieder die Antihaftbeschichtung von Pfannen oder Töpfen.
· Leichte Reinigung. Spülmaschinengeeignet.

· Made of high quality BPA free silicone.
· Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
· Can withstand high temperatures.
· Soft and non-slip ergonomic handle.
· Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
· Easy to clean. Dishwasher safe.

· Fabricado em silicone de alta qualidade, sem BPA.
· Núcleo reforçado para una maior resistência, sem perda de flexibilidade nas bordas. Design de uma única peça, sem costuras nem gretas.
· Resistente a altas temperaturas.
· Cabo ergonómico, suave ao tato e antideslizante.
· Não risca nem danifica os artigos de cozinha com revestimento antiaderente.
· Fácil de limpar. Apto para máquinas de lavar louça.

new





Utensilios GREY

Ustensiles en silicone
Silikonutensilien
Silicone utensils
Utensílios de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
	64459	15,60	27,5	1	**Set 3 utensilios** · Set 3 utensils
A	64463	5,50	27,5	1	**Cuchara** · Spoon
B	64464	5,50	27,5	1	**Espátula** · Spatula
C	64465	5,60	27,5	1	**Pincel** · Brush





Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone
Silikonutensilien
Silicone utensils
Utensílios de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
	64452	16,70	27,5	1	**Set 3 utensilios** · Set 3 utensils
A	64453	5,80	27,5	1	**Cuchara** · Spoon
B	64454	5,80	27,5	1	**Espátula** · Spatula
C	64455	5,80	27,5	1	**Pincel** · Brush

Colección **BATIDORES**

Inox 18/10 — Dishwasher



Inox

Batidor MINI

Mini fouet Inox
Mini-Schneebesen
Mini whisk
Mini batedor Inóx



Ref	€	L (cm)	U.Venta
61615	5,40	15	12
61620	6,00	20	12

Batidor EXTRA 8

Fouet inox extra 8
Schneebesen, Extra 8
Extra 8 whisk
Batedor Extra 8



Ref	€	L (cm)	U.Venta
61625	8,50	25	6
61630	8,70	30	6
61635	9,10	35	6
61640	10,00	40	6
61645	10,80	45	6
61650	12,10	50	6
61655	12,80	55	6
61660	13,80	60	6

Batidor SUPER 12

Fouet inox super 12
Schneebesen, super 12
Super 12 whisk
Batedor Super 12



Ref	€	L (cm)	U.Venta
61626	7,80	25	6
61631	8,40	30	6
61636	9,10	35	6
61641	9,60	40	6
61646	9,90	45	6
61651	10,80	50	6

· Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.
· 2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.
· Varillas fabricadas en acero inoxidable (Ø 2 mm).
· Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).

· Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
· 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
· Blades made of stainless steel (Ø 2 mm).
· Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).



LFGB Food Grade Silicone

SI Silicone — BPA free

Batidor de varillas con raspador de silicona

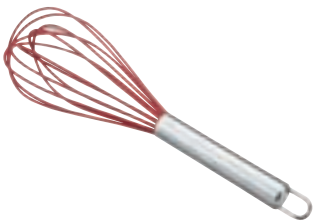
Fouet avec grattoir en silicone
Schneebesen mit Silikonschaber
Whisk with built-in silicone
Batedeira de varas com raspador de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61627	6,20	32	12

SI Silicone — 250ºC max — BPA free

Batidor varilla silicona

Fouet en silicone
Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk
Batedor vareta silicone



Ref	€	L (cm)	U.Venta
61621	8,00	20	12
61622	8,90	25	6
61623	9,90	30	12



Si Silicone | HAYA Beech Wood | Dishwasher | BPA free

- **Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.**
- **2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.**
- **Varillas fabricadas en acero inoxidable.**
- **Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

Batidor varilla con espátula

Fouet avec grattoir
Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula
Batedeira de varas com espátula

Ref	€	L (cm)	U.Venta
68199	5,90	27,0	1



Batidor FIBREGLASS

Fouet
Schneebesen
Whisk
Batedores

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61624	11,80	25	6
61629	13,60	30	6
61634	15,40	35	6
61639	17,00	40	6
61644	20,40	45	6
61649	21,40	50	6

Ergonómico
Ergonomic



SI Silicone | 250ºC max | BPA free

Batidor silicona FIBREGLASS

Fouet en silicone
Schneebesen, Silikon
Silicone whisk
Batedores silicona

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61524	10,80	25	6
61529	11,70	30	6
61534	13,60	35	6

Ergonómico
Ergonomic



Batidor gigante

Fouet á purée
Kesselbesen
Big whisk
Batedor gigante

Ref.	€	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
60610	62,40	100	3	12
60612	80,00	129	3	12

Inox



Batidor manivela

Batteur-melangeur à manivelle
Schneequirl
Egg beater
Batedor de manivela

Ref	€	U.Venta
62901	19,10	6



Batidor capuccino

Batteur pour cappucino
Capuccino- Mixer
Capuccino mixer
Batedor capuccino

Ref	€	W	U.Venta
69041	26,70	2,7	1

Colección **PINCELES**

Si	Inox	230ºC		
Silicone	Mangos Handles	max	Dishwasher	BPA free

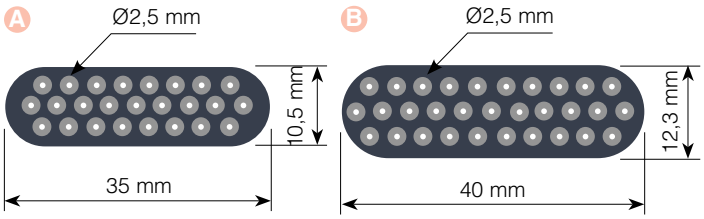


Pincel virola Inox mango polipropileno

Pinceau patisier V. Inox M. polipropylene
Fett-/Kuchenpinsel, mit Stiel aus Polypropylen, schaft Edelstahl
Flat pastry brush s.steel polypropylene handle
Pincel aro Inóx cabo polietileno

Ref	€	L (cm)	Cerdas (cm)	U.Venta
64430	4,30	23,0	4,4x3,0	1
64435	5,00	24,0	4,4x3,5	1
64440	5,20	24,5	4,4x4,0	1
65044	6,40	25,0	5,0x4,5	1
65050	7,70	26,0	5,0x5,0	1

Dimensiones reales · Real dimensions



- **Para cocina o repostería.**
- **Prácticas espatulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.**
- **Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.**
- **No absorben olores ni sabores.**

· Pour la cuisine ou la pâtisserie.
· Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
· Pinceaus parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des vaindes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
· N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

· Zum Kochen oder Backen.
· Praktische Spachtel oder Schaber zum auskratzen von Schalen, Kasserollen, Schüsseh, etc.
· Pinsel ideal zum Einstreichen mit Öl, Sauce, Marinieren von Fleisch oder Fisch Einfetten von Backformen, zum Einölen, zum Bestreichen mit Ei oder Sirup usw.
· Nehmen weder Geschmack noch Geruch an.

· For cooking or baking.
· Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
· Brushs ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
· Doesn't absorb smells or tastes.

· Para cozinha ou pastelaria.
· Prácticas espátulas ou linguas de gato para barrar bolos, caçarolas, formas e travessas, etc.
· Pinceles ideais para pincelar com óleos ou molhos, marinar carnes ou peixes, untar formas, untar com óleo, ovo batido, caldas, etc.
· Não absorvem odores nem sabores.



Pincel de silicona mango inox

Pinceau de cuisine embout en silicone
Silikonpinsel, langer stiel
Silicone brush st.steel long handle
Pincel de silicone cabo inóx

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64425	6,80	24	12
B	64431	7,20	24	12



Pincel de silicona

Pinceau en silicone
Silikonpinsel,
Silicon brush
Pincel de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
64441	6,70	23	1

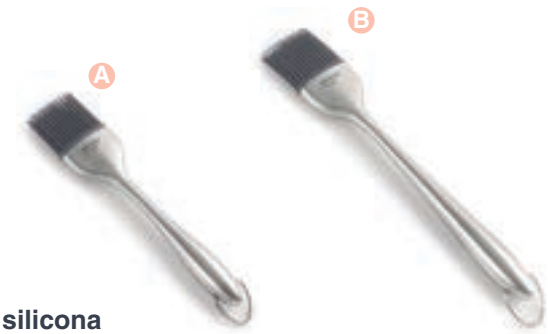


HAYA
Beech Wood

Pincel UNITE

Pinceau
Silikonpinsel
Brush
Pincel

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68196	4,10	5,5x0,5	24,5	1



Inox 18/10

Pincel de silicona

Pinceau en silicone
Silikonpinsel
Silicon brush
Pincel silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64418	10,80	22	1
B	64422	12,10	23	1

Pala para **PATATAS**

new

Inox | ABS (Plastic) | Dishwasher



- **Palas profesionales fabricadas en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Diseño trapezoidal para recoger y embolsar patatas fritas en fracciones individuales de forma rápida.**
- **Multifuncional: también se puede usar para servir palomitas de maíz, nueces, hielo o dulces.**
- **1 o 2 mangos ergonómicos y antideslizantes para usuarios zurdos y diestros.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

- Pelle professionnelle fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
- Forme trapézoïdale pour attraper et mettre rapidement en cornet des frites en portions individuelles.
- Multifonctions : peut également être utilisée pour servir du pop-corn, des noix, des glaçons ou des bonbons.
- 1 ou 2 manches ergonomiques et antidérapants pour des utilisateurs aussi bien gauchers que droitiers.
- Facile à nettoyer. Compatible avec le lave-vaisselle.

- These professional French fry scoops are made of high quality stainless steel.
- They have a trapezoidal design for scooping and bagging individual portions of French fries quickly.
- Multi-function: they can also be used to serve popcorn, nuts, ices or sweets.
- They have one or two ergonomic non-slip handles for right and left-handed users.
- Easy to clean and dishwasher safe.

Pala para patatas
Pelle à pommes de terre
Kartoffelschaufel
Potato shovel
Pá de batatas

	Ref	€	cm	e (mm)	NºAsas	U.Venta
A	62678	12,60	20x22	0,7	1	1
B	62679	14,80	20x22	0,7	2	1

Colección **HUEVO**

Inox 18/10 | Dishwasher



Asegura una separación limpia
Ensures clean separation

Separador de claras
Séparateur à oeuf
Eier-Separator
Eggs separator
Separador de ovos



Ref	€	U.Venta
61608	7,80	6



Soporte huevo OVUM
Support d'oeufs
Eierbecher
Egg stand
Suporte de ovo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68285	2,90	4,5	5	6

SI (Silicone) | BPA free

Mango abatible
Folding handle



Molde huevo
Moule à oeufs
Eierform
Egg mould
Molde ovo

	Ref	€	cm	U.Venta
A	68080	6,10	Ø10x2	1
B	68082	6,10	10,5x10,5x2	1

Inox



Molde huevo-sándwich
Moule à oeufs-sandwich
Eier-/Sandwichring
Mould for egg-sandwich
Molde ovo-Sandwich

	Ref	€	cm	U.Venta
A	68005	3,20	Ø8,5	12
B	68006	3,20	8,5x8,5	12

Jarras **MEDIDORAS**

Inox 18/10

Dishwasher



Vertedor antigoteo
Non-drip spout

Marcajes de capacidad
Capacity markings

Jarra 5 litros
Pot en inox 5 L
Kanne 5 L
5 L. pitcher
Jarra 5 L

Ref.	€	Ø (cm)	L	U.Venta
62750	75,80	17x22,5	5,00	1



Jarra de medidas cónica
Pot mesureur
Messbecher
Measuring cup
Jarra de medidas cónica

Ref	€	L	U.Venta
67010	36,00	1,00	1

Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Capacity markings inside in ounces, mL, L and ccm (cubic centimetres)

Vertedor antigoteo
Non-drip spout



Jarra medidoraPot
mesureurMass
BehälterMeasuring jugJarra de medidas

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62745	14,40	9,0	10,5	0,5	1
B	62741	21,80	11,5	13,0	1,0	1
C	62742	25,80	15,0	17,0	2,0	1



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups



100% higiénica
100% hygienic

Vidrio
Glass
Microwave

Jarra medidora
Pot mesureur
Mass Behälter
Measuring jug
Jarra de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67133	11,00	0,5	1

· Jarra fabricada en vidrio borosilicato.
· Sistema de lectura rápida en mililitros y cups.
· Vertedor antigoteo.
· Resistente a choques térmicos.
· Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.

· Pichet fabriqué en verre borosilicaté.
· Système de lecture rapide en millilitres et en tasses.
· Bec verseur anti-gouttes.
· Résistant aux chocs thermiques.
· Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.

· Jug made of borosilicate glass.
· Easily readable markings in mililitres and cups.
· Non-drip spout.
· Highly resistants to thermal shock
· Easy to clean: dishwasher safe.

PP
Polypropylene
BPA free

Sistema de lectura rápida en ml , L y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in ml, l and ccm (cubic centimeter)

Vertedor antigoteo
Non-drip spout



Jarras medidoras
Pot mesureur
Mass Behälter
Measuring jugs
Jarras de medidas

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67210	3,50	9,0	13,8	0,5	1
B	67211	4,60	12,0	17,0	1,0	1
C	67212	7,90	15,0	20,8	2,0	1
D	67213	10,30	17,0	23,5	3,0	1
E	67214	16,00	20,0	27,5	5,0	1

PP
Polypropylene
BPA free

Set 5 jarras medidoras

Setn5 pichets doseurs
Messbecher, 5 Er-Setr
Set of 5 measuring jugs
Conjunto 5 jarras medidas

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
67215	39,90	15x9	15,3	0,5	1
		18x11	18,8	1,0	
		22x15	23,0	2,0	
		24x17	26,0	3,0	
		27x20	30,2	5,0	

Vertedor antigoteo
Non-drip spout



Jarras apilables
Stackable jugs

Sistema de lectura rápida en mililitros (ml) , litros (L) y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups

PP
Polypropylene
BPA free

Jarra medidora

Pot mesureur
Mass Behälter
Measuring jug
Jarra de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67136	5,10	0,5	1





PMMA
Plastic
BPA free

Jarra medidora SPIN

Pot mesureue
Mass Behälter
Measuring jug
Jarra de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67165	11,80	0,5	1

Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups



Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

Incluye borde para facilitar el vertido
Includes rim for easy pouring

PMMA
Plastic
BPA free

Vaso medidor BASIC

Verre doseur
Messbecher
Measuring cup
Copo medidor

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67075	7,40	8,5	16,0	0,5	1
B	67071	9,60	10,5	19,0	1,0	1





Sist. de lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups
Easily readable markings in liters, mililitres, onces and cups

SAN
Plastic
BPA free

Juego 3 jarras medidoras

Ensemble de 3 pot mesureur
3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs
Jogo 3 jarras de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67131	15,20	0,25-0,5-1,0	1



Set de medición **EXACT**

new

AS Acrylonitrile Jarra · **PS** Polystyrene Cazos · Dishwasher · BPA free

Raspador · Scraper

6 cazos medidores
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml,
85 ml, 125 ml, 250 ml)

Embudo · Funnel

Jarra medidora
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)



9 pcs



Compacto
Compact

- **Todas las piezas fabricadas en materiales de máxima calidad, libres de BPA.**
- **Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.**
- **Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.**
- **Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.**

- Toutes les pièces sont fabriquées avec des matériaux de la plus grande qualité, sans BPA.
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
- Pichet avec système de lecture rapide en Litres et Cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
- Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

- Alle Teile des Sets sind aus Materialien bester Qualität hergestellt, BPA-frei.
- Vielseitig einsetzbar, ideal für flüssige und trockene Zutaten.
- Messkanne mit gut lesbaren Markierungen in Liter und Cups. Füllstand beim Einfüllen der Flüssigkeit ablesbar.
- Löffel mit gut sichtbaren Markierungen in ml und bps.

- All parts made of top quality, BPA-free materials.
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
- Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
- Ladles with ml and bps markings for easy reference.

- Todas as peças fabricadas em materiais da máxima qualidade, sem BPA.
- Colheres medidoras marcadas em ml e bps, para uma rápida identificação.
- Jarra com sistema de leitura rápida em litros e chávenas. Permite comprovar o nível do líquido enquanto se verte o conteúdo.
- Versátil, ideal para ingredientes líquidos e secos.

Set de medición EXACT
Set de mesure
Messbecher-Set
Measuring set
Conjunto de medição

Ref	€	cm)	h (cm)	L	U.Venta
62740	16,00	20x11	13,6	1,0	1

Set medición & Bol **PRACTIC**

new

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free

Jarra medidora · Measuring jug (0,5 L)

Jarra medidora · Measuring jug (1,0 L)

Escurridor · Colander (2,0 L)

Bol mezclador · Mixing bowl (3,5 L)





- **Práctico y versátil.**
- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.**
- **Jarras medidoras graduadas (mililitros /cups).**
- **Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.**
- **Asas ergonómicas para facilitar el transporte.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**
- **Apilables, ocupan el mínimo espacio posible.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

- Pratique et versatile.
- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité.100% sans BPA.
- Verres doseurs gradués (millilitres /cups).
- Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
- Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
- 100% stables grâce aux pieds antidérapants.
- Complètement empilables. Prenant ainsi une place très réduite.
- Compatibles lave-vaisselle.

- Practical and versatile.
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Measuring jugs with graduated ml and cup markings.
- Small side spout for easy pouring.
- Ergonomic handles for easy carrying.
- 100% with non-slip feet.
- Fully stackable. Up as little space as possible.
- Dishwasher safe.

Set 4 boles PRACTIC
Ensemble de 4 récipients
Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls
Conjunto de 4 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62633	35,10	11,5	9,3	0,5	1
		14,5	10,6	1,0	
		18,5	13,0	2,0	
		22,0	15,0	3,5	

Colección **BOLES PP**

new

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free





Pestaña de agarre antideslizante
Non-slip grip

Pico vertedor. Vierte el contenido sin derrames
Pouring spout. Pour the content no spills



Dishwasher

Set 3 boles GREY

Ensemble de 3 récipients
Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls
Conjunto de 3 tigelas

Base 100% antideslizante
100% non-slip base

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60054	41,80	21,0	12,5	1,4	1
		26,0	14,2	2,8	
		31,2	14,8	4,7	

- **Set de 3 boles de polipropileno de máxima calidad, 100% libres de BPA.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

- Ensemble de 3 bols en polypropylène de la plus grande qualité, 100% sans BPA.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

- Set of 3 top quality BPA-free polypropylene bowls.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Comprises 3 perfectly stackable bowls.
- Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.

Dishwasher

Tapas
Lids



Set 6 boles MULTI

Ensemble de 6 récipients
Schüsseln, 6er-Set
Set of 6 bowls
Conjunto de 6 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60055	20,00	10,0	5,0	0,25	1
		14,0	6,8	0,80	
		17,0	8,0	1,15	
		20,3	9,5	2,00	
		24,3	11,0	3,35	
		28,3	12,5	5,25	

- **Set de 6 boles de polipropileno de máxima calidad, 100% libres de BPA.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Fácil limpieza. Cuerpos aptos para el lavavajillas.**

- Lot de 6 bols avec couvercles en polypropylène de qualité supérieure, sans BPA.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
- Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
- Parfait pour stocker et conserver les aliments.
- Facile à nettoyer. Bols aptes pour le micro-ondes et le lave-vaisselle.

- Set of 6 bowls with lids made of top quality 100% BPA-free polypropylene.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
- Comprises 6 perfectly stackable bowls.
- Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
- Perfect for storing and preserving food.
- Easy to clean. Microwave and dishwasher safe bodies.

Colección **BOLES INOX**

Inox





- **Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Acabado interior y exterior satinado.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Base 100% antideslizante.**
- **Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Marcaje de capacidad en el interior (L).**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

· Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
· Finition intérieure et extérieure satinée.
· Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
· Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
· Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
· Fond 100% antidérapant.
· Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
· Marquage de capacité à l'intérieur (L).
· Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

· Set of 3 top quality stainless steel bowls.
· Inner and outer satin finish.
· Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
· Ideal for storing and preserving food.
· Comprises 3 perfectly stackable.
· 100% non-slip base.
· Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
· Capacity marks inside (L).
· Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.

new



PP Polypropylene BPA free

Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients
Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls
Conjunto de 3 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60050	46,10	16	10,0	1,5	1
		18	11,0	2,2	
		20	12,5	3,0	



PP Polypropylene BPA free

Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients
Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls
Conjunto de 3 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60051	62,10	20	12,5	3,0	1
		22	13,5	3,8	
		24	14,0	4,8	

Bol cónico

Bol conique
Schüssel, konisch
Conical mixing bowl
Bacia cónica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
14016	3,80	16	6,5	0,90	12	
14019	5,20	20	7,5	1,40	12	
14025	9,40	24	9,0	2,50	1	
14029	12,80	30	11,0	4,30	1	
14033	17,80	34	13,5	7,50	1	
14040	22,70	40	15,5	11,50	1	new
14046	32,20	45	17,5	17,40	1	new
14049	37,80	50	19,0	22,60	1	new

GAR INOX



Diseño cónico con base estable
Conical design with stable base

Colección **CALDEROS INOX**

Inox 18/10 — Dishwasher



Caldero semiesférico sin asas

Bassine hemispherique s/anses
Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles
Bacia semi-esférica sem asas

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323S	36,50	22	11,0	2,70	1
50327S	42,60	26	13,0	4,00	1
50333S	57,20	32	17,0	9,50	1
50337S	64,90	36	18,0	12,00	1
50341S	108,90	40	21,0	14,50	1

- **Ideal para mezclar los alimentos.**
- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**

- Idéal pour mélanger les aliments.
- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides alimentaires.
- Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

- Ideal zum Mischen von Speisen.
- Für den professionellen oder privaten Gebrauch.
- Hergestellt aus Edelstahl 18/10, einem Material mit hoher Beständigkeit gegen Korrosion und Lebensmittelsäuren.
- Einfache Reinigung: Spülmaschinenfest.

- Ideal for mixing food.
- For professional or home use.
- Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
- Easy cleaning: dishwasher safe.

- Ideal para misturar alimentos.
- Para uso profissional ou doméstico.
- Fabricado em aço inoxidável 18/10, um material altamente resistente à corrosão e aos ácidos alimentares
- Fácil limpeza: lavável na máquina de lavar louça.



Caldero semiesférico c/asas

Bassine hemispherique a/anses
Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles
Bacia semi-esférica com asas

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323	48,10	22	11,0	2,70	1
50327	54,70	26	13,0	4,00	1
50333	70,30	32	17,0	9,50	1
50337	75,60	36	18,0	12,00	1
50341	108,10	40	21,0	14,50	1



Caldero cónico

Bassine conique
Wanne
Mixing bowl
Bacia cónica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60013	12,40	13	6,1	0,55	1
60016	13,40	16	9,1	1,00	1
60020	18,40	20	11,7	2,12	1
60024	22,10	24	12,6	3,50	1
60028	27,60	28	13,4	5,25	1
60032	31,00	32	15,0	7,65	1
60036	42,90	36	16,0	11,00	1
60040	49,80	40	18,0	15,00	1



Soporte de calderos s/esféricos

Support cul de poule
Ringständer
Bowl stand
Suporte de bacias semi-esféricas

Ref.	€	U.Venta
50300	25,70	1

GAR INOX



Cubo

Seau.
Eimer
Pail
Balde

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14114	9,30	16-12	15,5	1,40	1
14119	17,60	20-15	20,0	4,60	1
14124	21,90	24-17,2	20,5	5,60	1
14128	39,80	28-21	25,8	14,00	1



Caldero cónico con asas

Bassine conique à anses
Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl
Bacia cónica con asas

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50828	43,10	28	13,2	5,00	1
50832	47,80	32	14,5	7,00	1
50836	54,70	36	16,0	11,00	1
50840	60,80	40	18,0	15,00	1
50845	72,60	45	20,0	22,00	1
50850	87,10	50	21,0	30,00	1

Colección **ESCURRIDORES**

Inox 18/10 — Dishwasher



Escurridera con base
Passoire sur pied
Abstropfschüssel mit Fussreif
Colander with stand
Escorredora com base

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50332	216,80	32	18	9,5	1
50336	263,50	36	19	12,0	1
50340	308,70	40	21	14,5	1

Inox — GARINOX



Escurridera
Passoire
Abtropfschüssel
Colander
Escorredor

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
14122	18,40	22	3,0	1
14125	22,60	25	5,0	1
14130	32,70	30	8,0	1



Escurridera cónica con base
Passoire conique sur pied
Abtropfschüssel
Conical colander with stand
Escorredor cónico com base

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50829	70,70	28	17	13,2	1
50833	77,60	32	20	14,5	1
50837	88,40	36	23	16,0	1
50841	95,70	40	26	18,0	1
50846	109,70	45	29	20,0	1
50851	124,80	50	33	22,0	1

Varillas extensibles
Extendable rods



Escurridor extensible para fregadera
Passoire extensible pour l'evier
Spülbank-Sieb, ausziehbar
Extensible sink strainer
Escorredor extensível para bancada

Ref	€	cm	Max (cm)	U.Venta
62987	24,00	34x24	55x24	1

Agujeros · Holes
1x1 cm

Malla metálica donde se depositan los alimentos
Metal mesh where food is deposited

Recipiente donde se recoge el aceite sobrante
Container where excess oil is collected



Asas robustas
Robust handles

Escurrefritos
Passoire a friture
Abtropfschüssel für Fritiertes
Fry colander
Escorre-fritos

Ref.	€	cm	h (cm)	U.Venta
50541	181,30	40x29	8,0	1
50551	213,90	50x39	8,0	1
50561	245,70	60x39	8,0	1

Ayuda a preparar rebozados perfectos
Helps prepare perfect batters





Harina tamizada, para su recuperación
Sifted flour, for its recovery

Harinero
Tamis à farine à glissière
Mehlbehälter
Flour bin mesh
Farinheiro

Ref.	€	cm	h (cm)	U.Venta
50438	162,70	37x26,5	18	1
50450	167,90	50x26,5	18	1

Colección **COLADORES**

Inox 18/10

Dishwasher



- **Ideales para colar todo tipo de líquidos (tés, caldos, salsas), alimentos (pasta, arroz, verdura) y hasta tamizar ingredientes.**
- **Disponen de gancho de sujeción.**
- **Aptos para el lavavajillas.**

· Idéales pour filtrer tout type de liquides (thé, bouillons, sauces) et égoutter toute sorte d'aliments (pâtes, riz, légumes), et même tamiser des ingrédients.
· Dispose d'un crochet de fixation.
· Aptes pour aller au lave-vaisselle.

· Ideals zum Abseihen von Flüssigkeiten (Tees, Brühen, Saucen) und Festem (Pasta, Reis, Gemüse) und auch zum Trennen von Zutaten.
· Mit Haken zum Aufhängen.
· Spülmaschinengeeignet.

· Ideals for straining all types of liquids (teas, broths, sauces), food (pasta, rice, vegetables) and even for sifting ingredients.
· Complete with hanging hook.
· Dishwasher safes.

· Ideales para coar todo o tipo de líquidos (chás, caldos, molhos), alimentos (pasta, arroz, verdura) e para peneirar ingredientes.
· Com gancho de sujeição.
· Aptos para a máquina de lavar louça.

Dishwasher

Mano chino en haya

Poussoir á chinois en hêtre
Holz-Stössel, Buche
Chinesse strainer pusher in beech wood
Pilão p/passador chinês em faia

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60300	6,10	25	1





Posibilidad de completar colador en 4 sectores solicitando 4 unidades
Possibility of completing strainer in 4 sectors requesting 4 units



Colador

Passoire
Teigwaren-Einsatz
Colander
Coador

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
50334	69,50	36	23,0	1
50338	84,20	40	26,0	1

Precio unitario · Unit price



Colador

Passoire à queue
Seiher mit Stiel
Strainer
Coador

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50320	55,70	20	12	3,5	1
50324	63,50	24	14	6,5	1
50328	74,40	28	15	9,3	1

Colador chino

Passoire "Chinois"
Spitzsieb mit Flachstiel
"Chinese" strainer
Passador chinês

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60311	17,30	10	1
60313	17,80	12	1
60315	18,70	14	1
60317	20,40	16	1
60318	21,60	18	1
60320	23,40	20	1
60322	25,40	22	1
60324	26,70	24	1
60326	28,60	26	1





Colador chino m/varilla c/pestaña

Passoire “Chinois” manche fil
Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle “Chinese” strainer
Passador chinês cabo vareta com suporte

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60316P	17,10	16	1
60318P	18,30	18	1
60320P	19,70	20	1
60322P	22,30	22	1
60324P	23,80	24	1



Colador chino mango varilla s/pestaña

Passoire “Chinois” manche fil
Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle “Chinese” strainer
Passador chinês cabo vareta sem suporte

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60316V	17,80	16	1
60319V	20,20	20	1



Colador chino de malla

Passoire “Chinois” toile-metallique
Gazespitzsieb
Meshed “Chinese” strainer
Coador chinês de rede

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60319	27,80	18	1
60321	34,50	20	1
60323	34,90	22	1
60325	38,30	24	1



Colador malla con refuerzo

Chinois toile-metallique a croissillon
Gewebedurchschlang, konisch, verstäkt
Conical mesh strainer w/protec tion
Coador de rede com reforço

Ref.	€	Ø (cm)	U.Venta
62621	52,80	20x22	1



Colador cónico

Passoire conique
Passiersieb, konisch
Conical sieve
Coador cónico

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
62690	7,00	8	1
62611	9,20	10	1
62613	11,70	12	1
62615	14,50	14	1
62617	17,00	16	1
62619	19,50	18	1



Colador 1/2 esfera

Passe-bouillon
Passiersieb
Sieve
Coador 1/2

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
62680	5,20	8	1
62610	8,70	10	1
62612	11,20	12	1
62614	12,90	14	1
62616	15,20	16	1
62618	17,80	18	1
62620	23,10	20	1
62623	27,70	23	1

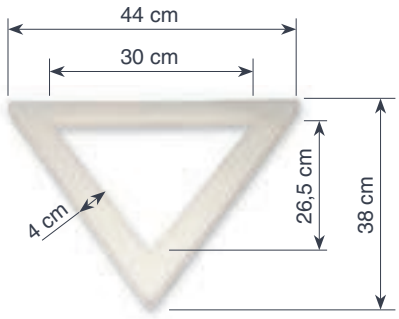


Inox | PP Polypropilene BPA free

Colador DRAIN

Passe-bouillon
Passiersieb
Sieve
Coador

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
62697	5,20	7,5	6
62691	7,80	12,0	6
62698	12,40	18,0	1
62692	14,20	22,0	1



PE Polyethilene BPA free

Triangulo

Triangle
Dreieck
Triangle
Triângulo

Ref.	€	h (cm)	mm	U.Venta
60402	55,30	2	400	1

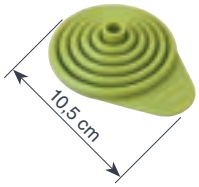
Colección **EMBUDOS**

Inox 18/10 — Dishwasher

SI Silicone | 180ºC max | BPA free

Embudo expandible
Entonnoir extensible
Trichter
Foldable funnel
Funil extensível





Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68085	5,90	8	10,5	1



Cuello ancho para verter con mayor rapidez en tarros/botellas sin riesgo de quemaduras.
Wide neck for faster pouring into jars / bottles without risk of burns.

Embudo mermelada
Entonnoir à confiture
Mermeladentrichter
Funnel for jam
Funil de congestionamento

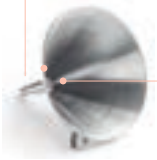




Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	A (Øcm)	U.Venta
62517	10,00	13,5	6,5	6	1

Embudo
Entonnoir
Trichter
Funnel
Funil

Ranura de desgasificación
Degassing groove



Filtro
Filter



Tapón
Cap

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
62512	15,70	12	1
62516	22,70	16	1
62521	29,40	20	1
62524	32,90	24	1



Filtro extraible
Removable filter

Embudo con filtro
Entonnoir à filtre mobile
Trichter mit Sieb
Funnel with movible filter
Funil com filtro





Ranura de desgasificación
Degassing groove

Ref	€	Ø (cm)	A (Ø cm)	U.Venta
62531	12,80	10	1,2	1
62513	15,00	12	1,5	1
62515	17,20	14	1,5	1

Colección **HERVIDORES**

Inox 18/10 — Dishwasher

Hervidor extensible
Panier marguerite extensible
Kocher, ausdehnbar, Rostfrei
Extensible steamer
Grelha extensível







Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60349	6,70	24	12
60348	9,80	28	6

Cuece especias
Diffuseur épices
Kräterkochsieb
Spice cooker
Cozedor de especiarias



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62958	12,30	4	15,4	1



Cacerola vapor
Panier vapeur
Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole
Caçarola a vapor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
50428	58,90	28	11,0	1
50432	65,00	32	12,5	1



Hervidor pescado
Poissonniere avec grille
Fischkochkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill
Peixeira

Ref.	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
50440	102,80	40x19	11	10,05	1
50445	108,50	50x17	11	13,80	1
50460	141,70	60x19	11	20,80	1

Colección **CORTADORES**

Inox | Cuerpo / Corp Dishwasher | BPA free

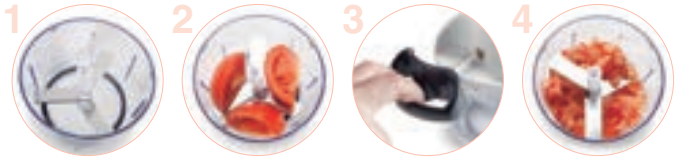


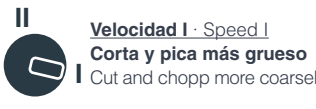
- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.**
- **Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Ajuste de dos velocidades: velocidad baja (I) para cortar y picar más grueso y velocidad alta (II) para un corte y picado más fino (60599).**
- **Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.**
- **Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.**
- **Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.**

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Réglage de deux vitesses: Vitesse faible (I) pour couper et hacher plus épais, et vitesse haute (II) pour couper et hacher plus finement (60599).
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- There are two speed settings: Low speed (I) is for cutting and chopping more coarsely and high speed (II) is for cutting and chopping more finely (60599).
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

Pica y corta alimentos en segundos
It chops and slices foods in seconds





Velocidad I · Speed I
Corta y pica más grueso
Cut and chopp more coarsely



Velocidad II · Speed II
Corta y pica más fino
Cut and chopp more finely



Corta alimentos duros
It cuts thicker foods



Corta alimentos blandos
It cuts softer foods

3 cuchillas ultrarresistentes
3 ultra-strongs blades



5 cuchillas ultrarresistentes
5 ultra-strongs blades



Cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable
SpinPro blades ultra-resistantstainless steel



Cortador manual SHARP
Coupe manuel
Manueller Schneider
Manual cutter
Cortador manual

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	60299	21,10	12	11	0,5	1
B	60499	22,40	13	14	1,0	1

Cortador manual AFFILATO
Coupe manuel
Manuelle Schneider
Manual chopper
Cortador manual

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60599	24,90	13	14	1,2	1



Cortador de verdura y chips

Coupe de légumes
Gemüseschneidemachine
Chips and vegetable cutter
Cortador de verdura e chips

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60344	45,30	11,5x21,5	11	1



Inox 18/10 — ABS Plastic

Cortador de patatas HASSELBACK

Coupe-pommes de terre Hasselback
Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer
Cortador de batatas Hasselback

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68180	9,60	18x10	2,1	1

- **2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.**
- **Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.**
- **Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.**
- **Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

· 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
· Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
· Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
· Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

· 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
· Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
· Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife for perfect and even slicing.
· Easy to clean. Suitable for the dishwasher.



ABS Plastic

Deshojador de hierbas aromáticas

Effeuilleuse à herbes aromatiques
Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper
Desfolhador de ervas aromáticas

Ref	€	cm	U.Venta
61359	6,50	16,5x7,5x2	1

- **Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.**
- **Contiene agujeros de distinto tamaños:**
  - **a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.**
  - **b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.**
- **Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.**

· Fonctionnement simple : insérer la tige dans le trou qui s'adapte le mieux et faire glisser la branche dans le sens contraire.
· Contient des trous de différentes tailles :
  a.- Les petits; servent à effeuiller les herbes aromatiques telles que le romarin, l'origan, le thym, l'estragon, etc.
  b.- Les plus grands; servent à séparer la tige plus dure de certains légumes comme les blettes, les épinards, le chou frisé, etc.
· Grâce à la partie plus pointue, les feuilles peuvent être coupées avec le même ustensile.

· Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
· There are different sized holes:
  a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rosemary, oregano, thyme, tarragon, etc.
  b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
· With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.

Colección **PICADORES**

Inox 18/10 | Dishwasher | BPA free



- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.**
- **Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.**
- **Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar.**

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Récipient transparent. Sans BPA.
- Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn.**
- Couvercle antidérapant pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
- Facile à démonter et à nettoyer.

- Handschneider zum Zerkleinern von Gemüse, Obst, Ingwer, Knoblauch, Zwiebeln, Dörrobst, Kräutern usw.
- Messer aus rostfreiem Stahl bester Qualität.
- Arbeitsfortschritt im Klarsichtbehälter zu sehen. Ohne BPA.
- Einfach und bequem per **PressTurn** von Hand zu bedienen.
- Müheloses und sicheres Arbeiten dank rutschfestem Deckel.
- Teile einfach abnehmbar und zu reinigen.

- Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
- Top quality stainless steel blade.
- Transparent jar for easy viewing. BPA free.
- Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
- Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
- Easy to dismantle and clean.

- Picadora de mecanismo manual para picar todo o tipo de alimentos, como verduras, frutas, gengibre, alho, cebola, frutos secos e ervas aromáticas.
- Lâmina de aço inoxidável da máxima qualidade.
- Recipiente transparente para visualizar o processo. Não contém BPA.
- Muito fácil e cómodo de usar, graças ao seu sistema manual **PressTurn**.
- Tampa antideslizante, para facilitar o trabalho e evitar deslizamentos.
- Fácil de desmontar e de limpar.



Diseño compacto
Compact design

new



Picadora manual PRESS
Hachoir manuel
Handschneider
Manual food chopper
Picador manual

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62819	35,70	9,4	22,7	1



Picadora manual
Hachoir manuel
Handschneider
Manual food chopper
Picador manual

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62980	31,90	9,5	22	6



Picaperejil
Hachoir à manivèlle pour fines herbes
Kräutenmühle, fein, Rostfrei
St.steel fine herbs mincer
Pica-salsa

Ref	€	cm	U.Venta
60334	22,30	13,5x20x7,5	1

Inox



Picadora de carne manual
Hachoir avec manivelle
Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer
Picadora de carne manual

Ref	€	cm	U.Venta
60329	123,80	17x12x19	1

Mecanismo de manivela que requiere muy poca fuerza
Crank mechanism requiring very little force

Multifuncional: pica, bate y centrifuga
Multifunctional: chop, beat and spin



Mini picadora-batidora manual
Mini hachoir-fouet manuel
Minizerhacker-Schneebesen
Manual mini chooper-whisk
Mini picadora-batedeia manual

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
60361	18,10	Ø17x18	1,00	1

Sistema TurnCut
Accionamiento manual de la manivela
TurnCut System
Manual crank operation



Cuchillas de acero inoxidable
Stainless steel blades



El empujador facilita y agiliza el proceso
The pusher, facilitates and speeds up the process

Inox | **ABS** Plastic

Picadora
Mincer
Fleischwolf
Hachoir
Picadora

Ref	€	cm	U.Venta
60340	34,70	18x22	1

100% estable. Sujeción mediante ventosa
100% stable
Suction cup fastening

Garras de **OSO**

Inox | **Baquelita** Bakelite Mangos Handlese | **Dishwasher**

Desmenuza carnes
Crumble meats

Manipula carnes
Manipulate meat







Garras de oso para carne
Griffes à viande
Fleisch Bärenkrallen
Bear claws for meat
Garras de urso para carne

Ref	€	cm	U.Venta
38015	12,70	10,5x12	1

- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.**
- **Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.**
- **Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.**
- **Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguisées pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Triturador manual de **TOMATE**

new

Inox | ABS Plastic | SAN Plastic Container | LDPE Polyethylene Tapa/Lid | BPA free



Incluye empujador
Includes pusher

Salida para desechos
Outlet for waste





Salida de jugo, libre de pieles y semillas
Juice outlet with no peels or seeds



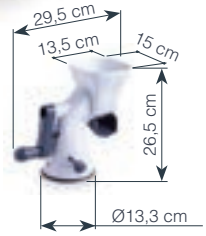
- **Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.**
- **Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.**
- **Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.**
- **Entrada de alimentación de gran capacidad.**
- **Dispone de un orificio de salida para desechos.**
- **100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.**
- **Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.**
- **Totalmente desmontable y fácil de limpiar.**

- Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
- Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
- Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
- Entrée d'aliments de grande capacité.
- Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
- 100% stable : système de fixation via des ventouses.
- Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
- Entièrement démontable et facile à nettoyer. Compatible lave-vaisselle.

- Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
- It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
- Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
- High capacity food input
- It has an outlet for waste.
- 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
- A pusher is included to make processing food faster and easier.
- It can be completely disassembled and it's very easy to clean.

Triturador manual de tomate

Presse-tomates manuel
Handpresse für Tomaten
manual tomato chopper
Triturador manual de tomate



Ref	€	U.Venta
60394	47,20	1

Pasapurés **INOX**

Inox 18/10 | Dishwasher

3 discos
3 discs



Pasapurés

Presse-puree
Passiergerät
Potato mashing machine
Passa-puré

Ref	€	Ø (cm)	L	Ø Disco (cm)	U.Venta
60048	55,10	18	0,7	10,5	1
60027	72,40	24	1,5	13,5	1

2 discos
2 discs



Pasapurés profesional

Presse-Puree
Passiergerät
Potato mashing machine
Passa-puré profissional

Ref.	€	Ø (cm)	L	Ø Disco (cm)	U.Venta
60026	124,20	26	5,0	16,5	1
60031	129,80	32	8,0	16,5	1



2 discos
2 discs

Pasapurés

Presse-puree
Passiergerät
Potato mashing machine
Passa-puré

Ref	€	Ø (cm)	L	Ø Disco (cm)	U.Venta
60030	82,40	30	3,5	16,5	1



2 discos
2 discs

Pasapurés doméstico

Presse-Puree
Passiergerät
Home potato mashing machine
Passa-puré doméstico

Ref	€	Ø (cm)	L	Ø Disco (cm)	U.Venta
60021	55,90	20	1,5	11,5	1

Prensadores **INOX**

Inox 18/10

Dishwasher



Prensador de patatas

Presse-purée
Kartoffelpresse
Potato masher
Prensa-batatas

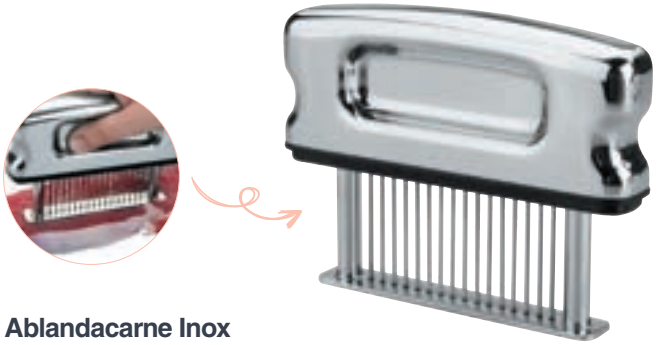
Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62892	19,40	10,5x8,5	24	1



Prensa patatas

Presse-pomme de terre
Kartoffelpresse
Potato press
Esmaga-batatas

Ref	€	cm	U.Venta
62902	34,90	9x28x11	1



Ablandacarne Inox

Attendrisseur à viande en Inox
Fleischklopfer, Edelstahl
St. steel meat tenderizer
Ablandacarne Inóx

Ref	€	cm	U.Venta
60432	37,70	12x2	1

Liso para reducir el grosor de la carne. Rugoso para ablandar y para que penetre mejor los adobos
Smooth side, to reduce the thickness of the meat. Rough side for softening and better marinade penetration



Mango ergonómico y antideslizante
Ergonomic non-slip handle

Martillo ablandacarne

Marteau attendrisseur de viande
Fleischklopfer Hammer
Meat hammer tenderizer
Martelo ablandador de carne

Ref	€	cm	U.Venta
60431	16,90	7x24	1



Pica y lamina
Chop and slice



Zamak
Zinc Alloy

Prensa ajos y laminador

Presse ail coupe
Knoblauchpresse, Schneider
Garlic press and slicer
Esmaga-alhos y laminador

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60387	26,40	20	1

Accesorio para eliminar los restos
Accessory for eliminating the remains



Resultados perfectos
Empanadillas iguales y perfectamente selladas
Perfect results. Equal and perfectly sealed dumplings

Molde empanadillas

Moule à chaussons
Pastetenformen
Dumpling mould
Forma para salgados

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
68101	20,90	10	1
68102	22,90	12	1



Colección **MORTEROS**



Granito de calidad PREMIUM
PREMIUM quality granite

- **Fabricados en granito de calidad premium.**
- **Interior no poroso, permite extraer los aceites naturales de las hierbas y especias.**
- **El diseño de la mano permite maniobrar con facilidad y con poco esfuerzo.**
- **Pesado y bien balanceado.**

· Composé de granit de qualité supérieure.
· Intérieur non poreux permettant d'extraire les huiles essentielles des herbes et épices.
· La conception de la main facilite les manceuvre et réduit lrs efforts.
· Lourd et bien équilibré.

· Manufactured from premium quality granite.
· Interior not porous allowing extracting natural oils from herbs and spices.
· The design of the hand allows easy manoeuvres with lettle effort.
· Heavy and well balanced.

PE
Polyethilene

Mano mortero
Poussoir à mortier
Stössel
Pestle
Pilão p/almofariz



Ref.	€	Ø (cm)	U.Venta
60401	39,20	Ø4,8x25	1

PE
Polyethilene

Mortero
Mortier
Mörser
Mortar
Almofariz



Ref.	€	Ø (cm)	U.Venta
60403	160,70	18	1

Mortero con mano de granito
Mortier et pilon en granit
Mörser und Stössel aus Granit
Granite mortar and pestles
Argamassa e pilão do granito





	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	60512	25,80	12	8	250	1
B	60514	30,10	14	10	375	1
	60516	31,30	16	12	600	1

Mortero con mano de granito
Mortier et pilon en granit
Mörser und Stössel aus Granit
Granite mortar and pestles
Argamassa e pilão do granito





	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	60517	25,00	10,5	7,5	225	1
B	60518	25,40	12	12,0	365	1

Prensa **HAMBURGUESAS**





Paso a paso...







ABS
Plastic



Prensa hamburguesas MULTI

Presse à hamburguers
Hanburger-Formen
Hamburg presser
Moldes para hambúrgueres

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60259	7,30	12,5x6	1
R60259A	1,40	10	1

60 separadores · separators

60258

- **Molde de aleación de aluminio fundido de gran calidad con recubrimiento antiadherente.**
- **Pomo de madera desmontable y ergonómico, permite una distribución uniforme de la presión para crear hamburguesas caseras de carne, vegetarianas o veganas.**
- **Perfectas en proporción y consistencia.**
- **Superficie interior acanalada, proporciona un aspecto profesional.**
- **Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø11 cm.**
- **Fácil de limpiar.**

- Moule en alliage de fonte d'aluminium de grande qualité avec revêtement anti-adhésif.
- Pommeau en bois démontable et ergonomique, permet une distribution uniforme de la pression pour créer des steaks à hamburger maison de viande, végétariens ou végans.
- Proportion et consistance parfaites.
- Surface interne cannelée, qui confère un aspect professionnel.
- Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø11 cm.
- Facile à nettoyer.

- High quality cast aluminum alloy mold with non-stick coating.
- Removable ergonomic wooden handle, facilitates uniform distribution of pressure to make homemade beef, vegetarian or vegan burgers.
- Perfect proportions and consistency.
- Ribbed inner surface, provides a professional appearance.
- Includes 60 units of Ø11 cm non-stick paper.
- Easy to clean.

60259

- **Fabricado en plástico ABS de alta calidad y durabilidad. Libre de BPA.**
- **Compuesto por 6 piezas totalmente desmontables.**
- **Versátil: ideal para preparar y rellenar todo tipo de hamburguesas.**
- **Base extraíble acanalada para facilitar la extracción de la hamburguesa.**
- **Compacto: se guarda en una sola pieza.**
- **Práctico y muy fácil de usar.**
- **Medidas (mm): hamburguesa grande Ø10x3 cm / mini Ø6,5x2 cm.**
- **Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø10 cm.**
- **Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

- Fabriquée en plastique ABS d'une grande qualité et durabilité. Sans BPA.
- Composée de 6 pièces entièrement démontables.
- Polyvalente : Idéale pour préparer et garnir tout type de hamburgers.
- Base extractible cannelée pour faciliter l'extraction du steak.
- Compacte : Se range en une seule pièce.
- Pratique et très facile à utiliser.
- Dimensions (mm) : Grand steak Ø10x3 cm/Mini steak mini Ø6,5x2 cm.
- Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø10 cm.
- Facile à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of high quality, durable ABS plastic. BPA free.
- Comprised of 6 fully detachable parts.
- Fully versatile: perfect for making and filling all types of burgers.
- Detachable grooved base to simplify burger extraction.
- Compact: single piece storage.
- Very practical and easy to use
- Dimensions (in mm): Large burger Ø10x3 cm/Mini burger Ø6,5x2 cm.
- Includes 60 units of Ø10 cm non-stick paper.
- Easy to clean. Dishwasher safe.





AL Aluminium | **FU** Cast | **HAYA** Beech wood

Prensa hamburguesas

Presse à hamburguers
Hanburger-Formen
Hamburg presser
Moldes para hambúrgueres

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60258	14,60	11,5x7,5	1
R60258A	1,50	11	1



60 separadores · separators

EXPRIMIDORES manuales

Inox 18/10 — Dishwasher



Disfruta del zumo recién exprimido
Enjoy freshly squeezed juice

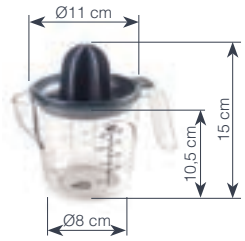
- **Ideales para limas, limones, naranjas e incluso pomelos.**
- **Extraen el jugo sin cascaras, pulpa y semillas.**

- Idéales pour les citrons verts, les citrons jaunes, les oranges et même les pamplemousses.
- Extrait le jus sans peau, pilpe ou graines.

- Ideals für Limetten, Zitronen, Orangen und sogar Grapefruit.
- Entsaftet ohne Schale, Fruchtfleisch und Kerne.

- Ideals for limes, lemons, oranges and even grapefruit.
- Extracts the juice without peel, pulp and seeds.

- Ideales para limas, limoes, laranjas e pomelos.
- Extrai o sumo sem cascas, polpa ou sementes.





AS Plastic Jarra / Jug — **ABS** Plastic Cono / Cone — BPA free

Jarra medidora (ml/cup)
Measuring jug (ml/cup)

Exprimidor con jarra medidora
Presse-citron avec pot mesureur
Zitruspresse mit Mass Behälter
Juicer with measuring jug
Espremedor com jarra de medidas

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
67134	7,30	18,5 x11	15	0,5	1

Tres salidas vertedoras
Three pouring outlets

Medidor (ml/cup)
Measure (ml/cup)



PMMA Acrylic Vaso/Glass — **PP** Polypropyenel Cono/Cone — BPA free

Mini exprimidor
Mini presse-citron
Minizitruspresse
Mini squeezer
Mini espremedor

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
68181	6,40	10x9,5	8,5	70	1

Exprimidor limón
Presse-citron
Zitruspresse
Lemón squeezer
Espremedor de limão

Ref	€	U.Venta
62946	11,70	1



Inox



Exprimidor manual
Presse citron manuel
Manuelle zitronenpresse
Manual reamer
Espremedor manual

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
62952	17,60	10	0,15	6
62912	20,60	12	0,20	6



Exprimidor
Presse-fruits
Zitruspresse
Citrus press
Espremedor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63912	12,70	4,5	16	1







Exprimidor de zumo
Presse-fruits manuel
Manuelle fruchtpresse
Manual squeezer
Espremedor de sumos

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta	
A	63913	58,30	21x18	21	1	**Bajo** · Low
B	63914	53,70	15x19	39	1	**Alto** · High

AL
Aluminium

3 en 1
3 in 1





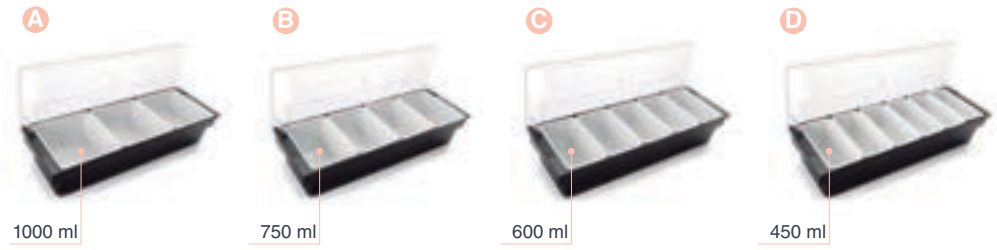
Exprimidor manual
Presse citron manuel
Manuelle zitronenpresse
Manual reamer
Espremedor manual

Ref	€	L (cm)	U.Venta
63915	11,10	22	1

Ideal para limas, limones, naranjas e incluso pomelos
Ideal for limes, lemons, oranges and even grapefruit

CONTENEDOR de alimentos

PE Polyethylene
ASA Acrylic
BPA free



Ideal para especias y condimentos
Ideal for spices and condiments



Contenedor alimentos con tapa
Boîte à condiments avec couvercle
Gewürzkasten mit Deckel
Condiments holder with lid
Caixa condimentos com tampa

	Ref	€	cm	Cavidades	Unidad (ml)	U.Venta
A	61133	27,70	50x16x9	3	1000	1
B	61134	27,70	50x16x9	4	750	1
C	61135	27,70	50x16x9	5	600	1
D	61136	27,70	50x16x9	6	450	1

Máquinas laminadoras de **PASTA**

Inox Healthy Cooking





Disfruta cocinando tu propia pasta fresca

Enjoy cooking your own fresh pasta

- **Rodillos de acero inoxidable, permiten conseguir hasta 9 grosores de pasta.**
- **Posibilidad del accesorio para Rabiolis.**

· Rouleaux en acier inoxydable, qui permettent d'obtenir jusqu'à 9 épaisseurs de pâtes.
· Possibilité d'ajouter l'accessoire pour raviolis.

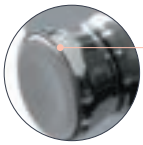
· Edelstahlwalzen mit 9 verschiedenen Stärken für Ihre Nudeln.
· Mit Ravioli-Aufsatz erhältlich.

· Stainless steel rollers with 9 different thickness settings allowing you to make different varieties of pasta.
· Additional accessory for making ravioli.

· Rolos de aço inoxidável, para elaborar até 9 espessuras diferentes de massas.
· Possibilidade de utilização de acessório para elaborar raviolis.

Amplía las recetas con el accesorio para ravioli
Expand recipes with ravioli accessory





Regulador de grosor de pasta (3,4 mm - 0,93 mm)
Pasta thickness Regulator (3,4 mm - 0,93 mm)



Máquina laminadora pasta

Machine Lamineuse à pâte
Pastamaschine
Pasta Machine Slicer
Maquina de Pasta

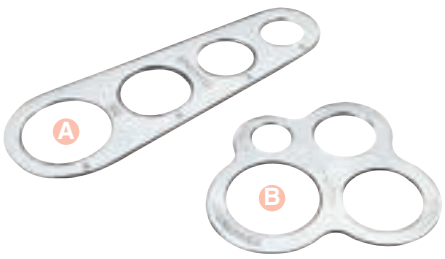
	Ref	€	mm	U.Venta
A	60390	45,40	145	1
B	60391	83,80	260	1

Accesorio para ravioli

Accesoire pour raviolis
Zubehör für Ravioli
Ravioli maker
Accesório para raviólis

	Ref	€	Columnas	Ravioli	U.Venta
A	60497	21,80	2	45x45 mm	1
B	60498	21,80	3	30x30 mm	1

Solo puede utilizarse en la máquina de 145 mm (Ref: 60390)
Only can be used in the machine of 145 mm (Ref: 60390)



Inox 18/10



Medidor de pasta Inox

Mesureur pour pâtes en Inox
Spaghetti-Mass Rostfrei
St steel pasta measurer
Medidor para macarrao en Inóx

	Ref	€	cm	U.Venta
A	62942	3,30	18	1
B	62943	4,60	11x9	1

EMBUTIDORA manual

Incluye boquillas
Includes nozzles
Ø38 mm Ø32 mm Ø22 mm Ø16 mm



2 velocidades
2 speed



Contenedor inclinable 90º
90º tiltable container

Cambio rápido de boquillas
Quick tube change

Inox 18/10

Embutidora manual
Poussoir manuel
Manuelle Wurstfüller
Manual stuffer
Máquina para encher salsichas manual

Ref	€	L	Cilindro (cm)	U.Venta
60253	278,70	3	Ø14 x 20	1
60255	319,50	5	Ø14 x 32	1
60257	368,40	7	Ø14 x 46	1
60251	424,30	10	Ø22 x 27	1

- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Permite producir diferentes tipos de embutidos como chorizos, butifarras, salchichas, etc.**
- **Gran capacidad, ideal para carnicerías, restaurantes y cocinas industriales.**
- **Produce los embutidos de forma rápida y eficiente.**
- **Incluye 4 boquillas de llenado de Ø16, 22, 32 y 38 mm.**
- **Tuerca de unión de fácil manejo que permite cambiar rápidamente las boquillas de llenado.**
- **Cuenta con dos velocidades (lenta/rápida) gracias a un mecanismo de dos marchas accionado por rodamiento.**
- **El contenedor es inclinable a 90 grados para facilitar el llenado y limpieza.**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Permet de produire différents types de saucisses comme les chorizos, les saucisses catalanes, les saucisses classiques, etc.
- Grande capacité, idéal pour les boucheries, les restaurants et les cuisines industrielles.
- Produit des saucisses de façon rapide et efficace.
- Inclut 4 tuyaux de remplissage de Ø16, 22, 32 et 38 mm.
- Vis d'assemblage facile à utiliser qui permet de changer rapidement les tuyaux de remplissage.
- Dispose de deux vitesses (lent/rapide) grâce à un mécanisme à deux vitesses actionné par roulement.
- Le conteneur est inclinable à 90 degrés pour faciliter le remplissage et le nettoyage.

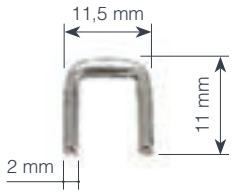
- Made of high quality stainless steel.
- Can be used to make different kinds of sausages, like chorizo or butifarra.
- High capacity, perfect for butcher shops, restaurants and industrial kitchens.
- Make sausages quickly and efficiently.
- Includes four 16, 22, 32 and 38 mm diameter filling tubes.
- The easy to use bolt makes it easy to change the filling tubes quickly.
- It has 2 speeds (slow/fast) because of its two gear bearing driven mechanism.
- The container can be tilted 90º for easy filling and cleaning.

CLIPADORA manual

Capacidad de grapas: 200 unidades
Clip capacity: 200 units

Regulación de presión
Pressure adjustment

GRAPAS · STAPLES
Ref: 61201
No incluidas · Not included



Inox



Amplia base; estabilidad máxima
Wide base; maximum stability

Clipadora de alimentos
Clippeuse d'aliments
Lebensmitteltacker
Food clipping machine
Agrafadora para alimentos

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61200	299,50	37x15	58,5	1
61201	22,10	4,6 - 6	-	1

Grapas (set de 4000 unidades)
Staples (set of 400)

- **Fabricada en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñada para grapar embutidos, mallas de fruta, bolsas, etc. con el mínimo esfuerzo.**
- **Accionamiento manual fácil y muy cómodo.**
- **Sistema de apoyo de zamak macizo que garantiza una estabilida máxima.**
- **Capacidad de grapas: 200 unidades (ref: 61201 - no incluidas).**
- **Fácil de limpiar.**

- Fabriquée en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçue pour agrafer de la charcuterie, des filets de fruits, des sachets, etc. avec un minimum d'efforts.
- Actionnement manuel facile et très pratique.
- Base en zamak massif qui garantit une stabilité maximale.
- Capacité d'agrafes : 200 unités (réf. : 61201 - non incluses).
- Facile à nettoyer.

- Aus Edelstahl bester Qualität hergestellt.
- Ideal zum mühelosen Tackern von Wurstwaren, Obstnetzen, Beuteln usw.
- Äußerst leichter und bequemer Handbetrieb.
- Stützvorrichtung aus massiver Zamak-Legierung garantiert maximale Standfestigkeit.
- Fassungsvermögen: 200 Klammern (Art.-Nr. 61201 – nicht inbegriffen).
- Leichte Reinigung.

- Made of top-quality stainless steel.
- Designed to staple sausages, fruit nets, bags, etc. with minimal effort.
- Easy, very comfortable manual operation.
- Solid zamak support system ensuring maximum stability.
- Staple capacity 200 units (ref: 61201 - not included).
- Easy to clean.

- Fabricada em aço inoxidável de grande qualidade.
- Para agrafar enchidos, malhas de fruta, sacos, etc., com o mínimo esforço.
- Acionamento manual, fácil e cómodo.
- Sistema de apoio de zamak maciço, que garante total estabilidade.
- Capacidade de agrafos: 200 unidades (ref: 61201 – não incluídos).
- Fácil de limpar.

Centrifugadoras de **VERDURAS**

Dishwasher

BPA free







- **Diseñadas para escurrir ensaladas y verduras.**
- **Gracias a su gran velocidad de centrifugado escurren la lechuga y las verduras en segundos.**
- **Fácil manejo gracias a su palanca EasySpeed (61400).**
- **Fácil manejo gracias al pomo giratorio ergonómico (61422 / 61404 / 61405).**
- **Versátiles: están compuestas por 3 piezas: tapa (61422: vertedor-escurridor integrado), rejilla y bol, perfecto para servir la ensalada en el mismo recipiente.**
- **Base antideslizante y 100% estable.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**
- **100% Libre de BPA.**

- Conçue pour essorer des salades et des légumes.
- Grâce à sa grande force centrifuge, elle essore la salade et les légumes en quelques secondes.
- Facile à manipuler grâce à son levier EasySpeed (61400).
- Manipulation facile grâce au pommeau rotatif ergonomique (61422 / 61404 / 61405).
- Versatiles : composée de 3 pièces : couvercle avec bec verseur intégré, panier grillagé et saladier, parfait pour y servir la salade.
- Base antidérapante et 100% stable.
- Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.
- 100% sans BPA.

- Zum Schleudern von Salat und Gemüse
- Schleudert Salat und Gemüse schnell und effektiv.
- Leichtgängige EasySpeed Kurbel (61400).
- Am Drehgriff einfach zu bedienen (61422 / 61404 / 61405).
- Vielseitig einsetzbar: Aus 3 Teilen: (61422: Deckel zum Abgießen/ Abtropfen, Sieb und Behälter) Deckel, Sieb und Behälter (ideal zumServieren von Salat).
- Rutschfester Boden, 100 % standfest.
- Einfach zu reinigen: spülmaschinengeeignet.
- 100% BPA-frei.

- Designed for removing excess water from salads and vegetables.
- Because of its high centrifuge speed it can strain salads and vegetables in seconds.
- Easy to use because of its EasySpeed lever (61400).
- Easy to handle because of the ergonomic rotating handle (61422 / 61404 / 61405).
- Versatile: they are made up of 3 pieces: lid (61422: integrated pourer-drainer), lid, grate, bowl, perfect for serving salad right from the container.
- Easy to clean. Dishwasher safe.
- 100% BPA free.

- Projetado para escorrer saladas e legumes.
- A sua grande velocidade de centrifugação permite escorrer perfeitamente a alface e as verduras em poucos segundos
- Fácil de utilizar graças à sua alavanca EasySpeed (61400).
- Fácil de utilizar, graças à pega giratória ergonómica (61422 / 61404 / 61405).
- Versátil: están compuestas com 3 elementos: tampa (61422: vertedor e escorredor integrado, grelha e taça. Ideal para servir a salada no mesmo recipiente.
- Base antideslizante, 100% estável
- Fácil de limpar. Apto para máquinas de lavar louça
- 100% sem BPA.

3 in 1

Centrifugadora	**Escurridor**	**Ensaladera**
Essoreuse	Passoire	Saladier
Kreisel	Abtropfschüssel	Salatschüssel
Spinner	Colander	Salad bowl
Centrifugadora	Escorredor	Saladeira

Para uso profesional, sencillo y eficaz
For professional use, simple and efficient



Fuerte construcción
Strong construction



Tapa accionamiento de giro
Turn drive cover

Cestillo escurridor
Basket wringer

Bol
Bowl

PP
Polypropilene

Centrifugadora profesional

Essereuse à salade
Salatschleuder
Salad spinner drier
Centrifugadora profissional

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61420	202,40	32	33	12,0	1
61425	225,60	42	40	25,0	1

Article non vendu en France

PP Polypropylene **SAN** plastic

Centrifugadora WHITE

Essoreuse
Salatschleuder
Spinner
Centrifugadora

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61403	29,60	26x20	5,00	1



Botón de frenado
Button braking

Sistema de palanca
Lever system

Vertedor
Spout

Inox 18/10 **ASA** Acrylic

Centrifugadora

Essoreuse
Salatschleuder
Spinner
Centrifugadora

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61404	79,00	24	4,00	1



Incluye tapa. Ideal para servir y guardar alimentos
Includes lid. Ideal for serving and storing food



Inox

Centrifugadora INOX

Essoreuse
Salatschleuder
Spinner
Centrifugadora

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61405	98,70	24	4,50	1





Tapa hermética
Hermetic lid

Tapa centrifugadora
Spinner lid

Escurridor
Colander

Bol antideslizante
Non-slip bowl

new



Sistema de accionamiento
Drive system



Sistema de frenado
Brake system



Centrifugadora MINI

Essoreuse
Salatschleuder
Spinner
Centrifugadora

Ref	€	cm	L	Ø Bol (cm)	Rejilla (cm)	U.Venta
61400	18,40	Ø19x16	1,8	Ø18,5x11,5	Ø18x10	1

new

Sistema de bloqueo
Lock system





Vertedor
Spout



Centrifugadora KLEIN

Essoreuse
Salatschleuder
Spinner
Centrifugadora

Ref	€	cm	L	Ø Bol (cm)	Rejilla (cm)	U.Venta
61422	19,10	Ø20,5x19	2,6	Ø18,5x13	Ø17x10	1

Aguja de **MECHAR**

Inox 18/10 | Dishwasher



Carnes y pescados más jugosos
Meats and fish juicier

Puntiaguda y alargada
Pointed and elongated shape



Doble superficie dentada para una perfecta sujeción
Double-toothed surface for optimal grip

Aguja de mechar
Aiguille à larder
Spicknadel
Stuffing needle
Agulha de mechar

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61362	4,80	19	6

- **Su forma puntiaguda y alargada, permite abrir orificios fácilmente en la carne o pescado e insertar tiras de beicon, verduras, frutas, quesos o especias.**
- **Sistema de amarre con doble superficie dentada para una perfecta sujeción.**
- **Consigue carnes más sabrosas y pescados más jugosos.**
- **Apta para lavavajillas.**

- Sa forme pointue et allongée permet d'ouvrir facilement des orifices dans la viande ou le poisson et d'y insérer du bacon, des légumes, des fruits, du fromage ou des épices.
- Système d'adhérence avec double surface dentée pour une meilleure fixation.
- Obtenez des viandes plus savoureuses et des poissons plus juteux.
- Apte pour le lave-vaisselle.

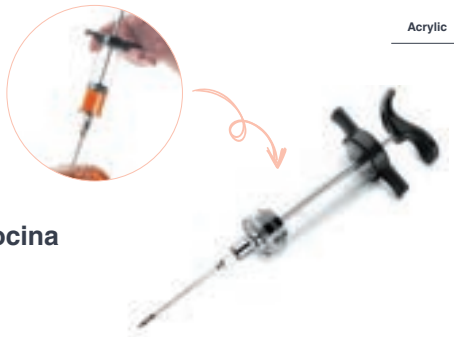
- Seine spitze und längliche Form durchdringt Fleisch und Fisch problemlos zum Einziehen von Speck, Gemüse, Früchten, Käse oder Gewürzen.
- Doppelseitiges Befestigungssystem mit verzahnten Oberflächen für optimalen Halt.
- Holen Sie sich schmackhaftes Fleisch und saftiger Fisch.
- Spülmaschinengeeignet.

- Its pointed and elongated shape allows easy opening of holes in meat or fish and inserting strips of bacon, vegetables, fruits, cheeses or spices.
- Fastening system with double-toothed surface for optimal gripx.
- Get tastier meats and juicier fish.
- Dishwasher safe.

- Sua forma pontiaguda e alongada permite abrir facilmente orifícios em carnes ou peixes, e inserir tiras de bacon, verduras, frutas, queijos e especiarias.
- Sistema de fixação com superfície dentada dupla, para uma sujeição perfeita.
- Adquira carnes mais saborosas e peixes mais suculentos.
- Apta para máquina de lavar louça.

JERINGA & PIPETAS para cocina

ASA | Acrylic | Dishwasher | BPA free



Jeringa para cocina
Seringue pour cuisine
Spritze Küche
Kitchen syringe
Seringa para cozinha

Ref	€	ml	Unidades	U.Venta
61418	6,00	30	ml-oz-tsp-Tbsp	6

- **Inyecta salsas o especias.**
- **Extrae la salsa para reducirla en la sartén.**

- Inyecter des sauces ou des épices.
- Extraire du plat afin de les réduire dans une poêle à feu vif.

- Spritze zum Einspritzen von Saucen und Gewürzen.
- Extrahieren von Saucen um Sie in der Pfanne zu reduzieren.

- Syringe to inject sauces or spices.
- Extract them to separately reduce them in a frying pan.

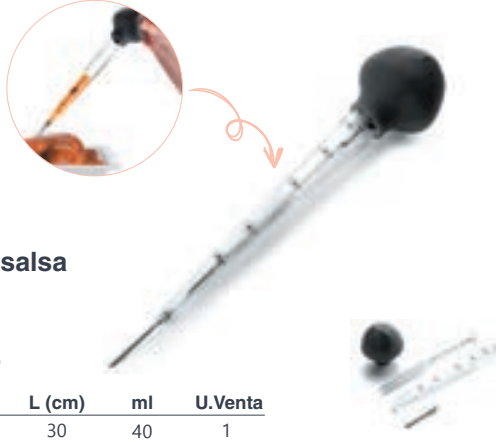
- Injetar molhos ou especiarias.
- Extrair os molhos para reduzi-los numa frigideira a lume vivo.

Inox



Pipeta para salsa
Poire à jus
Sossenspritze
Sauce syringe
Pipeta para molho

Ref	€	L (cm)	ml	U.Venta
61408	17,60	30	40	1



Pipeta para salsa
Poire à jus
Sossenspritze
Sauce syringe
Pipeta para molho

Ref	€	L (cm)	ml	U.Venta
61416	12,90	30	40	1

Botellas **BIBERÓN**

PE Polyethylene **PELD** Polyethylene BPA free

· **Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos. Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.**

· Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides. Il dessine, décore et personnalise les plats.

· Ideal für Soßen, Cremes, Öle, Dressings, Vinaigretten und alle möglichen flüssigen Gewürze. Verschönern und verzieren Sie Ihre Gerichte und geben Sie ihnen Ihren persönlichen Touch.

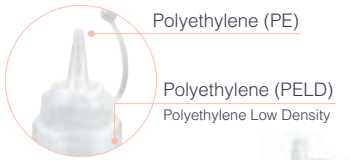
· Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments. Draw, decorate and personalize your dishes with style.

· Ideais para molhos, cremes, óleos e azeites, temperos, vinagretas e todo o tipo de condimentos líquidos. Desenha, decora e personaliza com estilo.



Botella biberón c/boquilla triple
Bouteille biberon avec douille triple
Dosierflasche mit Dreifachdüse
Squeeze bottle with triple nozzle
Garrafa com boquilha triplo

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61974	4,00	7x20	0,47	6
61977	4,30	7x26	0,71	6



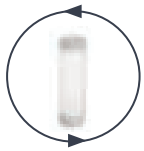


Botella biberón
Bouteille biberon
Dosierflasche
Squeeze bottle
Garrafa

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61912	1,50	4x10	0,12	12
61925	1,60	5x19	0,25	12
61940	1,70	5,5x21,5	0,40	12
61970	1,90	7x26	0,70	12

PE Polyethylene

Sist. de boca ancha que facilita el llenado
Wide mouth system for easy filling





Botella biberón PUSH
Bouteille biberon
Dosierflasche
Squeeze bottle
Garrafa

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61978	4,50	6x20	0,50	1
61979	4,60	7x20	0,60	1
61980	4,80	7x26	0,70	1

Ideal para kétchup
Ideal for ketchup



Botella biberón
Bouteille biberon
Dosierflasche
Squeeze bottle
Garrafa

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61925R	1,60	5x19	0,25	12
61940R	1,70	5,5x21,5	0,40	12
61970R	2,00	7x26	0,70	12

SI Silicone





Biberón decoración
Biberon à decorer
Dekorierflasche
Decorating pen
Garrafa decoração

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
64457	9,50	5,5x16	0,14	1

Ideal para mostaza
Ideal for mustard



Botella biberón
Bouteille biberon
Dosierflasche
Squeeze bottle
Garrafa

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61925A	1,60	5x19	0,25	12
61940A	1,70	5,5x21,5	0,40	12
61970A	2,00	7x26	0,70	12

Colección **DOSIFICADORES**

Inox 18/10

Dishwasher





Ideal para rellenar, verter y decorar

Perfect for filling, pouring and decorating

- **Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.**
- **Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.**
- **Sistema antigoteo y antisalpicaduras.**
- **Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.**
- **Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.**
- **Ref.: 67150: Contiene 3 boquillas de distintos diámetros (4, 6 y 8 mm) para que las cremas y salsas fluyan de la forma deseada, en menor o mayor cantidad.**

· Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
· Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
· Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
· Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
· Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.
· Ref.: 67150: Contient 3 embouts de différents diamètres (4, 6 et 8 mm) pour que les crèmes et les sauces coulent de la façon souhaitée, en plus ou moins grande quantité.

· Er eignet sich ideal zum Anrichten oder Servieren von Saucen und Cremes, gleich ob kalt oder warm.
· Das Hebelsystem ermöglicht einen dosierten, bequemen und genauen Ausschank.
· Antitropf- und Antispritzsystem.
· Ergonomischer Griff für Einhandbedienung.
· Zum Reinigen einfach auseinandernehmbar und spülmaschinengeeignet.
· 3 Aufsätze im Durchmesser von 4, 6 und 8 Millimeter für einen Ausschank von Saucen und Cremes genau nach Bedarf.

· Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
· Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
· Anti-drip and anti-splash system.
· The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
· It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.
· Ref.: 67150: Includes 3 nozzles with different diameters (4, 6 and 8 mm) so cream or sauce can flow just how you want, at a higher or lower quantity.

· Ideal para decorar pratos e dispensar molhos e cremes, quentes ou frios.
· Caudal ajustável mediante sistema de alavanca, prático e preciso.
· Sistema anti-gotejamento e anti-salpicaduras.
· Mango com desenho ergonómico, que permite a manipulação com uma só mão.
· Fácil de desmontar para a sua limpeza. Apto para máquinas de lavar louça.
· Ref.: 67150: Inclui 3 boquilhas de diferentes diâmetros (4, 6 e 8 mm), que asseguram um fluxo adequado dos cremes e molhos, em menor ou maior quantidade.



Incluye soporte y un platillo antigoteo
Includes support and a drip dish

Dosificador
Entonnoir à decor
Dosierer
Portionner
Dosificador

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67150	61,60	19	27	2,0	1
R67150B	19,90	4/6/8			1

Set 3 boquillas
Set 3 nozzles



Ahorre tiempo frente a métodos tradicionales
Save time compared to traditional methods

Marcas de medición en el contenedor (ml - cup)
Measuring marks on the container (ml - cup)



BPA free

Si	PS
Silicone	Polystylene

Dosificador
Entonnoir à decor
Dosierer
Portionner
Dosificador



Sistema antigoteo y salpicaduras
Anti drip and splash system

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
67026	11,80	16x11	18	1,0	1

Diseño premiado en certámenes internacionaleas

International awward-winning flow
Good Design 2003 International Industrial
Graphic Design Competition The Chicago Athernaeum



Salado · Salty



Dulce · Sweet

Sistema de gatillo para un caudal ajustable
Trigger system for an adjustable flow



Base con mucha estabilidad
Base offers great stability

ASA
Acrylic
BPA free

Dosificador

Entonnoir à decor
Dosierer
Portionner
Dosificador

Ref.	€	L	U.Venta
67000	88,60	2,00	1

Inox 18/10

Cono

Cône
Trichter
Cone
Cone

Ref.	€	L	U.Venta
R67000	39,30	2,00	1



Soporte mango

Support
Stütze
Support
Suporte cabo

Ref.	€	U.Venta
R67001	35,40	1



Base negra

Base noire
Ständer, schwarz
Black base
Base negra

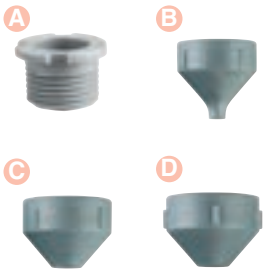
Ref.	€	U.Venta
R67002	13,90	1



Boquillas

Douille
Düse
Nozzle
Boquilhas

	Ref.	€	Ø (mm)	U.Venta
A	R67003	1,60	1	1
B	R67004	1,80	4	1
C	R67005	1,80	6	1
D	R67006	1,80	8	1

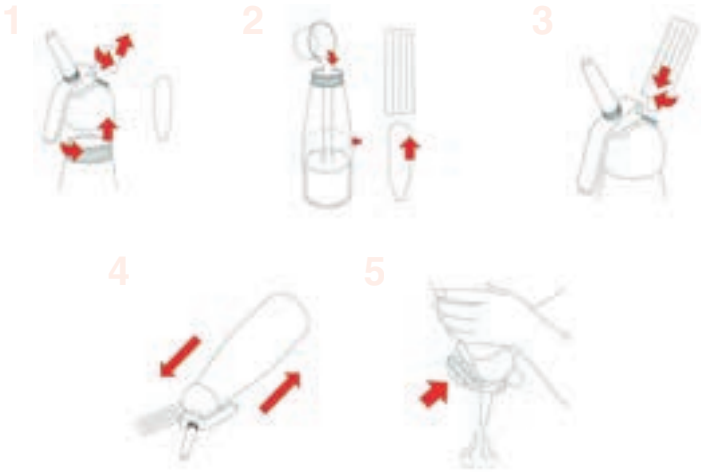


SIFONES crema

AL
Aluminium
Dishwasher

APTO SOLAMENTE PARA MEZCLAS FRIAS Y TEMPLADAS (<40ºC)
À UTILISER UNIQUEMENT POUR LES MÉLANGES FROIDS ET TREMPÉS (<40ºC)
ONLY SUITABLE FOR COLD AND TEMPERED MIXTURES (<40ºC)

- **Realice en segundos purés, mousses, cremas montadas, espumas, salsas y deliciosos postres, un toque de elegancia en la cocina.**
- **Ofrece 4 veces más volúmen que el volúmen líquido.**
- **NO debe ser empleado con líquidos calientes. NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.**



- Réalisez en quelques secondes des purées, des mousses, des crèmes montées, des sauces et de délicieux desserts, une touche d'élégance dans la cuisine.
- Confère 4 fois plus de volume que le volume liquide.
- NE DOIT PAS être utilisé avec des liquides chauds. NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.

- Pürees, Mousses, Schlagsahne, Schäume, Saucen und köstliche Desserts im Nu zubereiten, ein Hauch von Eleganz in der Küche.
- Vervierfacht das Ausgangsvolumen der Flüssigkeit.
- NICHT für Verwendung mit heißen Flüssigkeiten geeignet. Gerät NIEMALS ins Wasserbad legen. Dies kann zu einer folgenschweren Explosion führen.

- Make purées, mousses, whipped creams, foams, sauces and delicious desserts in seconds. A touch of elegance in the kitchen.
- Whips content up to 4 times the liquid volume.
- Should NOT be used with hot liquids. NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.

- Prepare em segundos purés, mousses, cremes batidos, espumas, molhos e deliciosas sobremesas, dando um toque de elegância à sua cozinha.
- Proporciona 4 vezes mais volume do que o volume líquido.
- NÃO utilizar com líquidos quentes. NUNCA coloque os sifões em banho-maria, para evitar o risco de explosão com consequências graves.

EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE



Cargas sifón N2O

Cartouches N_2O pour siphon
N_2O Kapsel für Sahnebereiter
N2O cream charger
Botijas de sifão N2O

Ref	€	Botellas	g	U.Venta
68402	8,30	10	8	1
68403	19,40	24	8	1



Cabezal: aluminio
Head: aluminium

Botella: inox
Bittle: inox

Sifón MIX

Siphon à crème
Sahnebereite
Cream whipper
Sifão creme

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
68404	117,70	7,8x25	0,50	1
68405	135,20	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC



Cabezal: plástico PBT
Head: PBT plastic

Botella: aluminio
Bittle: aluminium

Sifón WHITE

Siphon à creme
Sahnebereiter
Cream whipper
Sifão creme

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
68502	40,60	9x27	0,25	1
68500	48,10	9x31	0,50	1
68501	53,60	11x36	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC



Cabezal: aluminio
Head: aluminium

Botella: aluminio
Bittle: aluminium

Sifón BLACK

Siphon à creme
Sahnebereiter
Cream whipper
Sifão creme

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
68604	50,70	7,8x27,3	0,50	1
68605	55,90	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

AHUMADORES de alimentos

AL
Aluminium
Dishwasher



· **Técnica popular de la cocina creativa; otorga a los platos aromas especiales y personalizados.**
· **Perfecto para ahumar todo tipo de alimentos (carnes, pescados, quesos…).**
· **La construcción y su diseño facilitan la limpieza y el mantenimiento.**
· **Ideal para presentar y terminar platos delante del cliente.**
· **Incluye un set de filtros de recambio.**
· **Fácil de transportar gracias a su forma y tamaño .**
· **Pilas no incluidas.**
* **Compatible con nuestras campanas de ahumado (ref.: 61813, 61816, 61815, 61817) y la tapa (ref.: 69554).**

· Technique populaire de la cuisine créative; qui confère aux plats des arômes spéciaux et personnalisés.
· Parfait pour fumer tout type d'aliments (viandes, poissons, fromages…).
· La fabrication et la conception de chacune de ses parties facilite son nettoyage et son entretien.
· Idéal pour présenter et apporter la touche finale à des plats devant le client.
· Inclut un set de filtres de rechange.
· Facile à transporter grâce à sa forme et sa taille.
· Piles non incluses.
* Compatible avec nos cloches de fumage (réf.: 61813, 61815, 61816, 61817) et à couvercle (réf.: 69554).

· Beliebtes und kreatives Verfahren; das Speisen ein spezielles und individuelles Aroma verleiht.
· Ideal geeignet, möglichen Lebensmittel (Fleisch, Fisch, Käse usw.) zu räuchern.
· Die Teile sind so konstruiert und geformt, dass sie leicht gereinigt und gepflegt werden können.
· Ideal dazu geeignet, Gerichte vor dem Gast anzurichten und zu präsentieren Inkl.
· Ersatzfiltern.
· Handliche Form und Größe.
· Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.
* Kompatibel mit unseren Räucherglocken (Art. Nr. : 61813, 61815, 61816, 61817) und der Deckel (Art. Nr. : 69554).

· A popular creative cooking technique which gives dishes special and personalised aromas.
· Perfect for smoking all kinds of foods (meat, fish, cheeses...).
· The way is designed and constructed makes it easy to clean and maintain.
· Ideal for presenting and finishing dishes in front of the customer.
· Includes a set of replacement filters.
· Easy to transport thanks to its shape and size.
· Batteries not included.
* Compatible with our smoking cloches (ref.: 61813, 61815, 61816, 61817) and the lid (ref.: 69554).

· Técnica popular da cozinha criativa; proporciona aos pratos aromas especiais e personalizados.
· Perfeito para defumar todo o tipo de alimentos (carnes, peixes, queijos…).
· A construção e o design dos seus componentes facilitam a sua limpeza e manutenção.
· Ideal para apresentar e terminar pratos na presença do cliente.
· Inlcui um conjunto de filtros de reposição.
· Fácil de transportar graças à sua forma e dimensões.
· Pilhas não incluídas.
* Compatível com as nossas campânulas para defumar (ref.: 61813, 61815, 61816, 61817) e la tampa (ref.: 69554).



A



B

Ahumador de alimentos

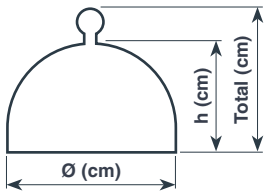
Fumoir pour aliments
Apparat zum Räuchern von Lebensmitteln
Food smoker
Defumador de alimentos

	Ref	€	U.Venta
A	69221	47,70	1
B	69321	64,00	1

CAMPANAS para ahumar de alimentos

Vidrio	Si	
Glass	Silicone	Dishwasher





- **Campana que permite la entrada de humo, vapor y aromas para ahumar o aromatizar alimentos sin tener que levantarla.**
- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad y resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Se puede introducir en el microondas, horno y congelador.**
- **Válvula de inyección con autocierre de silicona (200ºC).**
- **Complemento ideal para nuestros ahumadores.**

- Cloche qui permet l'entrée de fumée, de vapeur et d'arômes pour fumer ou aromatiser les aliments sans avoir à la soulever.
- Fabriquée en verre borosilicate de grande qualité et résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures.
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur.
- Valve d'injection avec auto-fermeture en silicone (200°C).
- Complément idéal pour notres fumoires.

- Die Glocke lässt Rauch, Dampf und Aromen eintreten, um darin befindliche. Lebensmittel zu räuchern oder zu aromatisieren.
- Aus qualitativ hochwertigem Borosilikatglas, schlagfest und temperaturbeständig.
- Geeignet für Mikrowelle, Backofen oder Gefrierfach.
- Selbstschließende Injektionsklappe aus Silikon (200°C).
- Ideales Zubehör für unseren Räucherapparat.

- Cooker hood that lets smoke, steam and aromas inside for smoking or flavouring food without having to lift it up.
- Made of high quality impact resistant borosilicate glass that can withstand high and low temperatures.
- Microwave, oven and freezer safe.
- Injection valve with silicone self closure (200°C).
- A perfect addition for ours smokers.

- Campânula que permite a entrada de fumo, vapor e aromas para defumar ou aromatizar alimentos sem ter que levantar a tampa.
- Fabricada em vidro de borossilicato de grande qualidade, e resistente aos golpes, e a altas e baixas temperaturas.
- Pode introduzir-se no micro-ondas, no forno ou no congelador.
- Válvula de injeção com fecho automático de silicone (200 °C).
- Complemento ideal para o nossos defumadores.

Campana ahumador
Cloche à fumer
Räucherglocke
Smoker Hood
Campânula defumadora

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
A	61813	13,80	12,5	7,5	11,0	1
B	61815	22,70	16,0	12,0	15,0	1
C	61816	25,10	20,0	12,0	15,0	1
D	61817	42,80	25,0	14,0	17,0	1

MANGUERA para ahumador de alimentos

Goma
Rubber



- **Permite ahumar dos platos a la vez, ahorrando tiempo.**
- **Incluye 2 mangueras de goma de 40 cm, 2 boquillas y un conector de conexión de mangueras.**

- Il permet de fumer deux plats à la fois, économisant ainsi du temps.
- Il comprend deux tuyaux en caoutchouc de 40 cm, deux embouts et un raccord de tuyaux.

- Kann zwei Teller auf einmal räuchern und spart so Zeit.
- Zwei 40 cm Gummischläuche, zwei Mundstücke und ein Schlauchverbinder.

- Two dishes can be smoked at once to save time.
- Two 40 cm rubber hoses, two nozzles and a hose connector included.

- Permite defumar dois pratos simultaneamente, poupando tempo.
- Inclui duas mangueiras de borracha de 40 cm, duas boquilhas e um conector para as mangueiras.

Manguera doble para ahumador
Double tuyau pour fumoir
Doppelschlauch für Räucherapparat
Double hoses for smoker
Mangueira dupla para defumador

Ref	€	U.Venta
69521	8,80	1



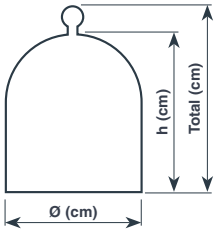
Mangueras de goma flexible
Flexible rubber hoses

CAMPANAS para ahumar cócteles

Vidrio	Si	
Glass	Silicone	Dishwasher







Campana ahumador cóctel

Cloche à fumer pour cocktails
Cocktail Räucherglocke
Cocktail smoker
Campânula defumadora para cocktails

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
A	61811	29,00	18,5	22,0	25,0	1
B	61812	34,50	12,5	26,5	30,0	1

- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad, es resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Permite la entrada de humo, vapor y aromas para ahumar o aromatizar cócteles sin tener que levantar la tapa.**
- **Cuenta con una válvula de inyección con autocierre de silicona (max. 200º C).**
- **Aptas para microondas, horno y congelador.**
- **Complemento ideal para los ahumadores de alimentos Magic (ref. 69221) e Instant (ref. 69321).**

- Fabriquées en verre borosilicate de grande qualité, elles sont résistantes aux chocs ainsi qu'aux hautes et basses températures.
- Permettent l'entrée de fumée, de vapeur et d'arômes pour fumer ou aromatiser les cocktails sans avoir à soulever le couvercle.
- Disposent d'une valve à injection avec fermeture automatique en silicone (max. 200°C).
- Aptes pour micro-ondes, four et congélateur.
- Complément idéal pour les fumoirs d'aliments Magic (réf. 69221) et Instant (réf. 69321).

- Aus qualitativ hochwertigem Borosilikatglas, schlagfest, hoch- und niedertemperaturbeständig.
- Lässt Rauch, Dampf und Aromen eintreten, um darin befindliche Cocktails zu räuchern oder zu aromatisieren.
- Mit selbstschließender Injektionsklappe aus Silikon (max. 200°C).
- Geeignet für Mikrowelle, Backofen und Gefriertruhe.
- Ideale Ergänzung für Lebensmittel-Räuchergeräte „Magic" (Art.-Nr. 69221) und „Instant" (Art.-Nr. 69321).

- Made of high quality borosilicate glass, the hood withstands shocks, high and low temperatures.
- Allows smoke, steam and aromas in, to smoke or flavour cocktails without having to lift the lid.
- It has a self-closing silicone injection valve (max. 200° C).
- Microwave, oven and freezer safe.
- Ideal complement for Magic (ref. 69221) and Instant (ref. 69321) food smokers.

- Fabricadas em vidro borossilicato de grande qualidade, resistente aos golpes e a altas e baixas temperaturas
- Permitem a entrada de fumo, vapor e aromas para defumar ou aromatizar cocktails sem ter que levantar a tampa
- Incluem uma válvula de injeção com autofecho de silicone (máx. 200° C)
- Aptas para micro-ondas, forno e congelador
- Complemento ideal para os defumadores de alimentos Magic (ref. 69221) e Instant (ref. 69321).

TAPA para ahumar cócteles

ASA	Si	
Acrylic	Silicone	Dishwasher





Tapa para ahumar

Chapeau de fumée
Rauchdeckel
Smoke cap
Tampa de fumaça

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
69554	4,20	12	1

- **Tapa en forma de CD para crear un efecto hermético al momento de ahumar.**
- **Válido para todo tipo de envases, vasos, cocteleras, tarros, etc.**
- **Ideal para ahumar cócteles, destilados, comidas, quesos, etc.**
- **Válvula de inyección con autocierre de silicona (200ºC).**

- Couvercle en forme de CD pour créer un effet hermétique lors du fumage.
- Apte pour tout type de contenants, verres, shakers, pots, etc.
- Idéal pour fumer des cocktails, des alcools distillés, des plats, des fromages, etc.
- Valve à injection avec fermeture automatique en silicone (200°C).

- CD-förmiger Deckel zum luftdichten Verschluss beim Räuchern.
- Geeignet für Gefäße, Gläser, Mixbecher, Einmachgläser und alle Arten von Behältern.
- Ideal zum Räuchern von Cocktails, Destillaten, Speisen, Käse usw.
- Selbstschließende Injektionsklappe aus Silikon (200°C).

- Lid in the shape of a CD for creating a hermetic effect while smoking meats.
- Can be used with all kinds of container, glasses, cocktail glasses, jars, etc.
- Perfect for smoking cocktails, liquors, food, cheese, etc.
- Injection valve with silicone self seal (200°C).

- Tampa redonda com efeito hermético para defumar.
- Válido para todo o tipo de recipientes, como copos, shakers, frascos, etc.
- Ideal para defumar cocktails, destilados, comidas, queijos, etc.
- Válvula de injeção com fecho automático de silicone (200°C).

SERRÍN para ahumador de alimentos

Natural 100% Quality

A





B





La mejor elección para ahumar todo tipo de alimentos

The best choice to smoke all kinds of food

- **OLIVO: aporta a los alimentos un sabor suave y aromático.**
- **NARANJO: aporta a los alimentos un sabor dulce, afrutado y el frescor de los cítricos.**
- **LIMONERO: aporta a los alimentos un toque cítrico y dulce muy suave.**
- **ALMENDRO: aporta a los alimentos un aroma suave, dulce y floral de la almendra.**
- **WHISKY: aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Whisky**
- **COGNAC: aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Cognac.**
- **Producen un humo denso y de alta calidad.**
- **Cumplen todas las normativas y reglamentaciones existentes para el empleo con alimentos.**

- OLIVE: apporte aux aliments un goût doux, fruité et la fraîcheur des agrumes.
- ORANGE: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- CITRONNIER: apporte aux aliments une touche d'agrumes douce et très délicate.
- AMANDIER: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- WHISKY: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du whisky.
- COGNAC: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du cognac.
- Produit une fumée dense et de grande qualité.
- Respecte toutes les normes et réglementations existantes pour un usage alimentaire.

- OLIVE: provides food a smooth and aromatic flavour.
- ORANGE: provides food a sweet, fruty taste and citrusy freshness.
- LEMON: provides food a very soft sweet citrusy touch.
- ALMOND: provides food with a soft, sweet, floral aroma of almonds.
- WHISKY: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the whiskey.
- COGNAC: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the cognac.
- Produces dense, high-quality smoke.
- Meets all existing regulations and standards for use with food.

Serrín de madera

Scire de bois
Räuchermehl
Wood chips
Serrín de madeira

	Ref	€	g	U.Venta	
A	69550	7,20	100	1	**Olivo** · Olive
	69551	7,20	100	1	**Naranjo** · Orange
	69552	7,20	100	1	**Limonero** · Lemon
	69553	7,20	100	1	**Almendro** · Almond
	69559	7,20	100	1	**Whisky**
	69560	7,20	100	1	**Cognac**
B	69555	9,80	600	1	**Olivo** · Olive
	69556	9,80	600	1	**Naranjo** · Orange
	69557	9,80	600	1	**Limonero** · Lemon
	69558	9,80	600	1	**Almendro** · Almond
	69567	9,30	500	1	**Whisky**
	69568	9,30	500	1	**Cognac**



Básculas • Termómetros

Scales · Thermomethers

Básculas **PROFESIONALES**

Inox



Báscula electrónica con base cuadrada 150 kg (20 g)

Balance professionel electronique 150 kgs. (20g)
Elektronische Küchenwaage mit rechteckigem Oberteil 150 kg (20g)
Electronic bench scale w/square base 150 kg (20g)
Balança electrónica com base quadrada 150 kg (20 g)

Ref	€	U.Venta
61700	1.146,70	1

- **Batería interna recargable (autonomía de 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.**
- **Acumulación de importes.**
- **Unidades de medida (Kg · oz · Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Clavier intuitif d´utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
- Accumulation de sommes
- Unités de mesure: (Kg · Oz · Livres). Fonction de tare
- Mode d´emploi en 7 langues

- Integrierte aufladbare Batterie (Leistungsdauer 15 Tage) .
- Nivellierung-, Planheitsanzeige.
- Akustischer Warnton bei Überlastung.
- Berührungsempfindliche, einfach anzuwendende Tastatur. Rechenfunktionen
- Kumulierung mehrerer Beträge
- Gewichteinheiten: (Kg · Oz · Pfund). Tara- funktion.
- Handbuch in 7 Sprachen.

- Rechargable internal battery (last 15 days).
- Level and fatness indicator .
- Overload alarm.
- Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
- Measurement units: (Kg · Oz · pounds). Tare function
- Instructions book in 7 languages.

- Bateria interna recarregável (autonomia 15 dias).
- Vidor de nível, plnitude.
- Avisador acústico de sobrecarga.
- Teclado intuitivo e de fácil uso. Função de calculadora.
- Cumulação de portes.
- Unidades de medida (Kg · Oz · pounds). Função de tara.
- Livro de instruções em 7 idiomas.

Ref	Tensión/Voltage	Tara/Tare	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61700	220-240 V / 50-60 Hz	150 Kgr (20 g)	49x75x90 cm	45 Kg

CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC, 93/68/EEC en 50 082 - 1:1992



Báscula electrónica con base cuadrada

Balance de cuisine electronique
Elektronische Küchenwaage mit rechteckigem Oberteil
Electronic scale w/square base
Balança electrónica com base quadrada

Ref	€	Tara
61716	472,20	15kg/5g
61730	508,10	30kg/10g

- **Batería interna recargable (autonomía 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Funciones cambio.**
- **Seis memorias programables.**
- **Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Fonctions changement.
- Six mémoire programmable.
- Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
- Mode d´emploi en 7 langues.

- Integrierte aufladbare Batterie (Leistungsdauer 15 Tage).
- Nivellierung-, Planheitsanzeige.
- Akustischer Warnton bei Überlastung.
- Tauschfunktionen.
- Sechs programmierbare Speicher.
- Gewichteinheiten: (Kgrs., Oz, Pfund). Tara- funktion.
- Handbuch in 7 Sprachen.

- Rechargable internal battery (Last 15 days).
- Level and fatness indicator.
- Overload alarm.
- Change funtions.
- Six programmable memories.
- Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
- Instructions book in 7 languages.

- Bateria interna recarregável (Autonomia 15 dias).
- Vidor de nível, plnitude.
- Avisador acústico de sobrecarga.
- Função de mudança.
- Seis memória programável.
- Unidades de medida (Kgrs, Oz, pounds). Função de tara.
- Livro de instruções em 7 idiomas.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tara/Tare	IP	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61716	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	15 Kgr (5 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg
61730	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	30 Kgr (10 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg

CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Nicht für den Handel · Not for trade · Não válidas para uso comercial

Básculas **ELÉCTRONICAS**

Inox 18/10



- **Básculas perfectas para cualquier cocina.**
- **Función tara.**
- **Reseteo automático a cero.**
- **Pantalla LCD, fácil lectura de los resultados.**
- **Función de apagado automático para ahorrar energía.**
- **Indicador de batería baja y sobrecarga.**

· Balances parfaites pour toutes les cuisines.
· Fonction tare.
· Mise à zéro automatique.
· Écran LCD, lecture facile des résultats.
· Fonction d'arrêt automatique pour permettre des économies d'énergie.
· Indicateur de batterie faible et de surcharge.

· Waages, ideals für jede Küche.
· Tarafunktion.
· Automatisches Zurücksetzen.
· LCD-screen, einfache Ablesung der Messwerte.
· Energiesparende automatische Abschaltung.
· Batteriestands- und Überlastanzeige.

· This scales is perfects for any kitchen.
· Tare function.
· Automatic reset to zero.
· LCD screen with easy to read results.
· Automatic shut-off to save energy.
· It has a low battery and overload indicator.

· Balanças perfeitas para qualquer cozinha.
· Função de tara.
· Posta a zero automática.
· Ecrã LCD, para uma leitura fácil dos resultados.
· Função de desconexão automática para poupar energia.
· Indicador de bateria baixa e de sobrecarga.

15 kg máx

4 sensores de alta precisión
Four high precision sensors



Báscula de cocina EBEN

Balance de cuisine
Küchenwaage
Kitchen scale
Balança de cozinha

Ref	€	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61717	54,70	15	1	31x25,6x2,5	g/Kg/oz/lb:oz	1



Plataforma de pesaje en bambú
Bamboo weighing platform



Báscula BAMBOO

Balance
Küchenwaage
Scale
Balança

Ref	€	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61712	23,80	5	1	21,8x18,8x2,1	g/ml/lb/oz/fl-oz	1



Plataforma de pesaje en cristal
Glass weighing platform



Báscula electrónica

Balance electronique
Elektronische Küchenwaage
Electronic scale
Balança electrónica

Ref	€	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61708	27,30	5	1	27x18x4	g/oz/ml/cups	1

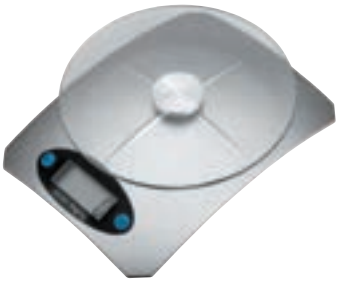


Báscula de cocina electrónica

Balance de cuisine electronique
Elektronische Küchenwaage
Electronic kitchen scale
Balança cozinha electrónica

Ref	€	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61703	60,20	5	1	15,5x12	1

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Nicht für den Handel · Not for trade · Não válidas para uso comercial



Báscula sobremesa cristal

Balance élektronique pour cuisine
Elektronische Küchenwaage
Electronic kitchen scale
Balança sobremesa em vidro

Ref	€	Kg	División (g)	U.Venta
61725	22,60	5	1	1





Bol extraíble
Removable bowl



Marcas de llenado
Filler marking

Báscula digital con bol extraíble

Balance numérique avec bol amovible
Digitalwaage mit abnehmbarer Schale
Scale digital with removable bowl
Balança digital con bacia removível

Ref	€	Ø (cm)	L	Kg	División (g)	U.Venta
61707	36,90	21 (bol)	1,50	5	1	1



Apertura y cierre deslizante
Opening and closing slide

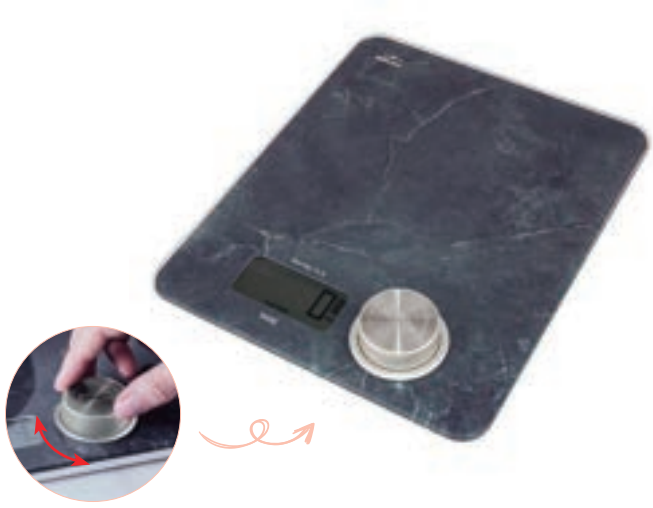


Teclado · Pantalla
Keyboard · Display

Báscula **ECO**



- **Tecnología sin pilas ni baterías: se carga mediante el giro de la ruleta.**
- **Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.**
- **Fabricado en cristal templado de 4 mm de grosor y acabado con efecto mármol. Extraplano.**
- **Medición de alta precisión. Capacidad máxima de 5 kg con una división de 1 g.**
- **Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.**
- **Muestra los resultados en g (gramos), oz (onzas), lb:oz (onzas líquidas), ml-agua (mililitros- agua) y ml-leche (mililitros-leche).**
- **Apagado y reseteo automático.**
- **Función tara.**
- **Cuatro pies anti-deslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.**



Sistema EcoMove
EcoMove system

- Technologie sans piles ni batteries : se recharge en faisant tourner la roulette.
- Système EcoMove : transforme l'énergie cinétique (énergie en mouvement) en énergie électrique.
- Fabriquée en verre trempé de 4 mm d'épaisseur et finition avec effet marbre. Conception extra-plate.
- Mesure de haute précision. Capacité maximale de 5 kg avec une précision de 1 g.
- Écran LCD rétroéclairé : facilite la lecture des données.
- Affiche les résultats en g (grammes), oz (onces), lb:oz (onces liquides), ml-eau (millilitres-eau) et ml-lait (millilitres-lait).
- Arrêt et remise à zéro automatiques.
- Fonction tare.
- Quatre pieds antidérapants qui confèrent une stabilité et une sécurité maximales.

- Battery Free Technology: Charged by turning the wheel.
- EcoMove System: converts kinetic energy (movement) into electric energy.
- Made of 4mm thick tempered glass with a marble effect finish.Extra-flat design.
- High precision measurement. Maximum capacity 5kg with 1g divisions.
- Backlit LCD Screen: makes reading information easy.
- Shows results in g (grams), oz (ounces), lb:oz (fluid ounces), ml-water (millilitres - water) and ml-milk (millilitres-milk).
- Automatic shutdown and reset.
- Tara function.
- The four non-slip feet provide maximum stability and safety.

Báscula de cocina ECO MARMOL

Balance de cuisine
Küchenwaage
Kitchen scale
Balança de cozinha

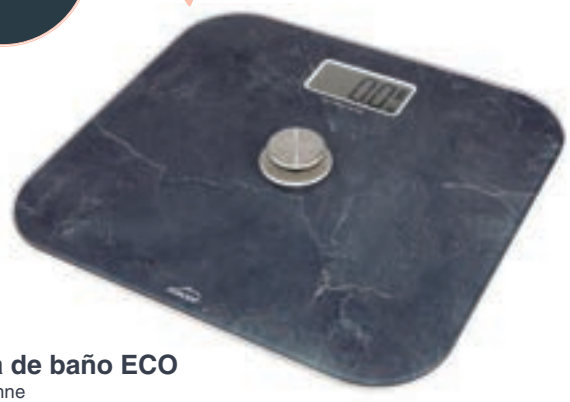
Ref	€	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61720	34,50	5	1	19x23,5x3,5	1

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Nicht für den Handel · Not for trade · Não válidas para uso comercial

Básculas de **BAÑO**

Sistema EcoMove
EcoMove System





- **Tecnología sin pilas ni baterías: se carga pulsando el botón central.**
- **Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.**
- **Fabricado en cristal templado de 5 mm de grosor y acabado con efecto mármol.**
- **Diseño extraplano.**
- **Medición de alta precisión: accionado por 4 sensores de peso de máxima precisión.**
- **Amplio rango de medición, desde los 8 kg hasta los 180 kg (máx.) con una división de 100 g.**
- **Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.**
- **Muestra los resultados en Kg (kilogramos) y lb (libras).**
- **Apagado y reseteo automático.**
- **Cuatro pies antideslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.**

- Technologie sans piles ni batteries : se recharge en appuyant sur le bouton central.
- Système EcoMove : transforme l'énergie cinétique (énergie en mouvement) en énergie électrique.
- Fabriquée en verre trempé de 5 mm d'épaisseur et finition avec effet marbre.
- Conception extra-plate.
- Mesure de haute précision : activation via 4 capteurs de poids d'une précision maximale.
- Grande amplitude de mesure : de 8 kg à 180 kg (max.) avec une précision de 100 g.
- Écran LCD rétroéclairé : facilite la lecture des données.
- Affiche les résultats en Kg (Kilogrammes) et lb (livres).
- Arrêt et remise à zéro automatiques.
- Quatre pieds antidérapants qui confèrent une stabilité et une sécurité maximales.

- Battery Free Technology: Charged by pushing the button in the middle.
- EcoMove System: converts kinetic energy (movement) into electric energy.
- Made of 5mm thick tempered glass with a marble effect finish.
- Extra-flat design
- High Precision Measurement: activated by 4 maximum precision weight sensors.
- Wide measurement range from 8kg up to 180kg (max) with 100g divisions.
- Backlit LCD Screen: makes reading information easy
- Shows results in Kg (kilograms) and lb (pounds)
- Automatic shutdown and reset
- The four non-slip feet provide maximum stability and safety.

Báscula de baño ECO

Pèse personne
Personenwaage
Bathroom scale
Escala de banheiro

Ref	€	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61742	38,50	180	100	31x29x5	1



Báscula de baño

Pèse personne
Personenwaage
Bathroom scale
Escala de banheiro

Ref	€	Kg	División (Kg)	cm	Unidades	U.Venta
61740	33,10	180 (397lb)	0,1 (0,22lb)	31x31x4	Kg / lb	1

Básculas de **GANCHO**

Inox 18/10



Báscula con gancho

Balance élektronique avec crochet
Elektronischeküchenwaage mit Haken
Electronic scale w/hook
Balança de gancho

Ref	€	Kg	División (g)	U.Venta
61721	22,70	10	5	1



Báscula con gancho PROFESIONAL

Balance élektronique avec crochet
Elektronische Küchenwaage mit Haken
Electronic scale w/hook
Balança de gancho

Ref	€	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61722	72,60	0 - 50	20	32x10	1
		50 - 150	100		

Básculas **MECÁNICAS**

Inox 18/10



Báscula RETRO WHITE
Balance
Küchenwaage
Scale
Balança

Ref	€	Kg	División (g)	Ø Bol (cm)	U.Venta
61714	37,20	5	20	24 (2L)	1



Báscula de cocina con bol
Balance de cuisine avec plateau creux
Küchenwaage mit Schale
Kitchen scale w/bowl
Balança cozinha com bacia

Ref	€	Kg	División (g)	Ø Bol (cm)	U.Venta
61705	55,20	5	20	20,5x4	1
61710	56,90	10	50	20,5x4	1

BPA free



Báscula cocina WHITE
Balance de cuisine
Küchenwaage
Kitchen scale
Balança cozinha

Ref	€	Kg	División (g)	U.Venta
61702	20,10	1	5	1



Báscula de cocina con plato
Balance de cuisine avec plateau plat
Küchenwaage mit flachem Oberteil
Kitchenscale w/plain top
Balança cozinha com prato

Ref	€	Kg	División (g)	U.Venta
61715	85,80	15	50	1

Básculas de **PRECISIÓN**

Inox

Muestra los resultados en gramos (g) y onzas (oz)
Shows the results in grams (g) and ounces (oz)



Cuchara medidora digital
Cuillère avec Balance Digital
Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale
Colher de pesar Digital

Ref	€	g	División (g)	L (cm)	U.Venta
62519	39,50	300	0,10	28	1

- **Diseñadas para un pesaje muy preciso.**
- **Elabore recetas vanguardistas. La precisión de estas básculas ayudará a pesar los ingredientes más exclusivos.**
- **Compacta, ahorra espacio de almacenamiento.**
- **Plataforma de pesaje de acero inoxidable de máxima calidad (61709-61711).**

- Designed for very precise weighing. Create nuanced recipes.
- The precision of this scale will help you weigh the most exclusive ingredients.
- Compact, to help save storage space.
- Weighing platform made of high quality stainless steel (61709-61711).

Muestra los resultados en gramos (g), onzas (oz), onzas troy (ozt) y quilate (ct)
Shows the results in grams (g), ounces (oz), troy ounces (ozt) and carat (ct).



Báscula de precisión de bolsillo
Balance de précision de poche
Taschen-Präzisionswaage
Pocket precision scale
Balança de precição de bolso

Ref	€	g	División (g)	cm	U.Venta
61709	17,10	650	0,1	13x8x2	1



11x13x2 cm **10,5x10,5x0,5 cm**

Incluye 2 bandejas para el pesaje (ABS plastic)
Includes 2 weighing trays



Báscula de precisión BLACK
Balance de précision
Präzisionswaage
Precision scale
Balança de precição

Ref	€	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61711	17,90	2	0,1	12,7x10,6x1,7	1

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Nicht für den Handel · Not for trade · Não válidas para uso comercial

Termómetros de **COCINA**

Inox



Termómetro analógico de aceite
Thermometre analogique de huile
Analog Thermometer für Öl
Oil analogic thermometer
Termómetro analógico óleo

Ref	€	cm	Temp.	U.Venta
62495	12,40	5x30,5	40ºC (104ºF) 200ºC (392ºF)	1



Termómetro horno con base
Thermometre avec base pour four
Backofen-Thermometer mit Ständer
Oven thermometer with base
Termómetro forno com base

Ref	€	Temp.	U.Venta
62454	9,70	50ºC (122ºF) 300ºC (572ºF)	1



Termómetro refrigerador con base
Thermometre avec base pour refrigerateur
Külschranktthermometer mit Ständer
Refrigerator thermometer with base
Termómetro refrigerator com base

Ref	€	Temp.	U.Venta
62450	7,60	-30ºC (-22ºF) 30ºC (86ºF)	1



Termómetro carne
Thermometre à cadran avec sonde pour viandre
Fleisch-Thermometer
Meat thermometer
Termómetro de carne

Ref	€	L (cm)	Temp.	U.Venta
62452	8,20	11	-54ºC (129ºF) 88ºC (190ºF)	1



Termómetro digital con alarma
Thermomètre numérique avec alarme
Digital Thermometer mit Alarm
Digital thermometer with alarm
Termómetro Digital con alarme

Ref	€	Ø (cm)	Temp.	U.Venta
62487	29,80	5x23	0ºC (-32ºF) 300ºC (572ºF)	1



Termómetro electrónico carne
Thermometre electronique a/sonde pour viande
Fleisch - Thermometer, Elektronisch
Electronic meat thermometer
Termómetro electrónico de carne

Ref	€	L (mm)	Temp.	U.Venta
62453	20,60	150	-40ºC (-40ºF) 150ºC (302ºF)	1

La lente debería mantenerse límpia en todo momento
The lens should be kept clean at all times



Oven

Termómetro electrónico
Termomètre Electronique
Electric Thermometer
Thermometer,Elektronisch
Termómetro Electrónico

Ref	€	Temp.	U.Venta
62459	20,70	-40ºC (-40ºF) 150ºC (302ºF)	1



Oven

Termómetro DUAL Infrarrojos - Sonda
Thermomètre Duel Infrarouge - Sonde
Dual-Thermometer Infrarot - Sonde
Dual Thermometer Infrared - Probe
Termómetro duplo infravermelhos - Sonda

Ref	€	Temp.	Sonda	U.Venta
62458	103,70	-40ºC (-40ºF) 230ºC (302ºF)	-33ºC (-27ºF) 220ºC (428ºF)	1



Pantalla abatible
Base magnética
Folding display
Magnetic base



Sonda de acero inoxidable
Stainless steel probe

Doble pantalla
para nevera y congelador
Double screen for fridge and freezer



Base magnética
Magnetic base

Termómetro digital horno con sonda

Thermomètre numérique pour le four avec sonde
Digitaler Ofen-Thermometer mit Messfüler
Oven digital Thermometer with probe
Termómetro digital forno com sonda

Ref	€	cm	Temp.	U.Venta
62498	49,50	12x7,5	0ºC (-32ºF) 300ºC (572ºF)	1

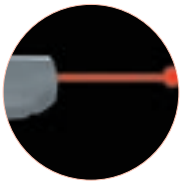
Termómetro alarma para nevera/congelador

Thermomètre alarme de réfrigérateur/congélateur
Thermometer, m/Alarm f/Kühlschrank/Gefrierfach
Fridge/Freezer alarm thermometer
Termómetro alarme para refrigerador/congelador

Ref	€	Temp.	Temp.	U.Venta
62456	37,70	0ºC (-32ºF) 70ºC (572ºF)	0ºC (-572ºF) -40ºC (-32ºF)	1

La lente debería mantenerse límpia en todo momento
The lens should be kept clean at all times





NUNCA APUNTE CON EL DISPOSITIVO LOS OJOS DE ALGUIEN
He jamais pointer l'instrument vers les yeúx de quelqu'un
Das gerät niemals auf augen von personen richten
Never point the device towards anyone´s eyes
Nunca aponte o aparelho aos olhos de alguém

Incluye funda para su guardado y transporte
Includes cover for storage and transport

Termómetro infrarrojos puntero laser

Therm. mesure de surface par infra rouge a/visée
Laser et son étuil
Infrarot Thermometer mit Lichtzeiger/Hülle
Infrared thermometer w/laser pointer/pouch
Termómetro infravermelhos ponta laser e interior

Ref	€	Temp.	U.Venta
62457	122,80	-50ºC (-58ºF) 400ºC (752ºF)	1

Espátula · Cuchara termómetro con **SONDA**

SI Silicone | **Inox** Sonde | 300ºC -50ºC 572ºF -64ºF | CE | BPA free

2 in 1

Espátula. Funda de silicona extraíble
Spatula. Removable silicone sleeve

Termómetro. Sonda de acero inoxidable
Thermometer. Stainless steel probe



2 in 1

Cuchara. Funda de silicona extraíble
Spoon. Removable silicone sleeve

Termómetro. Sonda de acero inoxidable
Thermometer. Stainless steel probe



Espátula silicona con termómetro sonda

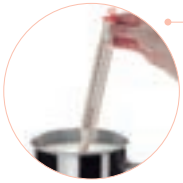
Spatule en silicone avec Thermometre sonde
Teigschaber mit Thermometer/Sonde
Silicone spatula with Thermometer probe
Espátula silicone com Termómetro sonda

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62500	16,00	25	1

Cuchara silicona con termómetro sonda

Cuillère en silicone avec Thermometre sonde
Löffel mit Thermometer/Sonde
Silicone spoon with Thermometer probe
Colher silicone com Termómetro sonda

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62528	17,20	25	1



Alcance la temperatura deseada
Reaches the desired temperature



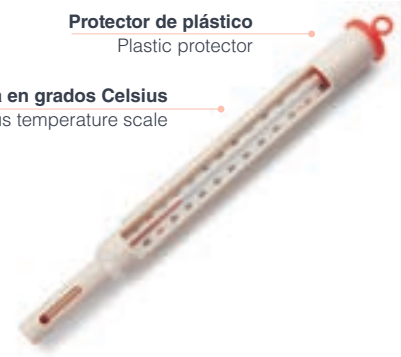
Ideal para medir las temperaturas de cocción (azúcar, caramelo, mermelada, etc...)
Ideal for measuring the temperatures of cooking (sugar, candy, jam, etc.)

Funda de protección incluida
Protective cover included

Protector de plástico
Plastic protector

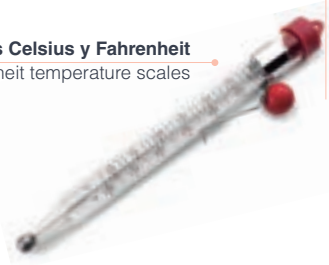
Escala de temperatura en grados Celsius
Celsius temperature scale

PP
Polypropylene



Clip de sujeción (cacerolas) y bola de madera para un fácil manejo
Hanging clip (casseroles) and wooden ball for easy handling

Escalas de temperatura en grados Celsius y Fahrenheit
Celsius and Fahrenheit temperature scales



Termómetro de leche
Thermomètre à lait
Milch Thermometer
Milk thermometer
Termômetro de leite

Ref	€	L (cm)	T°	Unidad	U.Venta
62532	11,80	26,5	-10ºC/110ºC	ºC	1

Termómetro de azúcar
Thermomètre à sucre
Zuckerthermometer
Sugar thermometer
Termômetro de açúcar

Ref	€	L (cm)	T°	Unidades	U.Venta
62533	5,10	21,5	200ºC (400ºF)	ºC / ºF	12

Relojes de **COCINA**

Magnético
Magnet



Reloj de cocina magnético
Minuteur de cuisine magnetique
Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer
Relógio de cozinha magnetico

Ref	€	Tiempo	cm	U.Venta
60803	10,80	60 min	9,2x3,5	1

- **Gracias a su parte posterior magnética podrá colocar el reloj de cocina en cualquier parte metálica de su cocina.**
- **Alarma acústica programable.**

- Grâce à sa partie arrière magnétique, le minuteur peut être placé sur n'importe quelle partie métallique de la cuisine.
- Alarme acoustique programmable.

- Dank der magnetischen Rückseite kann die Küchenuhr an jede metalische Oberfläche in Ihrer Küche angebracht werden.
- Programmierbarer akustischer alarm.

- Thanks to the magnet on the back, the kitchen timer can be placed on any metal surface in the kitchen.
- Programmable acoustics alarm.

- Graças à sua parte posterior magnética, poderá colocar o relógio de cozinha em qualquer parte metálica da sua cozinha.
- Alarme sonoro programável.

Magnético
Magnet



Reloj digital de cocina con avisador acústico
Miniuter electronique
Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm
Relógio digital de cozinha com alarme acústico

Ref	€	cm	U.Venta
60805	9,00	10,5x7	1

Magnético
Magnet

Resistente al agua (IP65)
Water resistence



new



24 23h 59 min 59 seg
Horas/Hours

Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme
Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm
Relógio de cozinha com alarme

Ref	€	cm	U.Venta
60802	19,60	7x1,4x5,1	1

Soporte plegable con potente imán
Folding stand with powerful magnet



12/24 99:99:99
Horas/Hours

Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme
Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm
Relógio de cozinha com alarme

Ref	€	cm	U.Venta
60804	38,90	13x24,5x2,5	1

Mesa

Table top





Bandejas · Fuentes
Trays

Melamina
Melamine

Servicio mesa
Table service

Pinzas
Tongs

Cafetería
Cafeteria

Termos · Botellas
Thermos · Bottles

Bar · Bodega
Bar · Wine cellar

Porta menús
Menu cover

Bandejas / Platos **INOX**

Inox Dishwasher Stackable



- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricadas en acero inoxidable de alta calidad.**
- **Excelente resistencia a la corrosión.**
- **Ideales para servir o presentar todo tipo de comidas en buffets, restaurantes o en casa.**

· Pour un usage professionnel ou domestique.
· Fabriqués en acier inoxydable de grande qualité.
· Excellente résistance à la corrosion.
· Parfaits pour servir ou présenter tout type d'aliments dans des buffets, des restaurants ou à la maison.

· Für Profis oder für Zuhause.
· Aus hochwertigem Edelstahl.
· Sehr korrosionsbeständig.
· Ideal zum Servieren oder Anrichten aller möglichen Speisen in Buffets, Restaurants oder Zuhause.

· For professional or home use.
· Made from high-quality stainless steel.
· Extremely resistant to corrosion.
· Ideal for serving and presenting all types of food in buffets, restaurants, or even at home.

· Para uso profissional ou doméstico.
· Fabricadas em aço inoxidável de alta qualidade.
· Excelente resistência à corrosão.
· Ideais para servir ou apresentar todo o tipo de comidas no lar, em buffets e em restaurantes.

Inox 18/10

Fuente oval

Plat ovale
Buffet-Tablett, oval
Oval dish
Travessa oval



Ref	€	cm	U.Venta
61820	5,90	20x13	1
61825	8,30	25x17	1
61830	9,10	30x20	1
61835	11,30	35x23	1
61840	13,60	40x26	1
61845	15,90	45x29	1
61850	19,50	50x31	1
61871	45,20	70x45	1
61881	52,80	80x48	1

Fuente oval pulido satinado

Plat ovale poli-satine
Buffet-Tablett, oval
Oval dish satin polish
Travessa oval polido mate



Ref	€	cm	U.Venta
62820	8,60	20x13	1
62825	10,90	25x17	1
62830	13,60	30x20	1
62835	16,80	35x23	1
62840	22,10	40x26	1
62845	25,00	45x29	1
62850	30,10	50x31	1



Fuente de pescado

Plat à poisson
Fischplatte
Fish tray
Travessa peixe

Ref	€	cm	U.Venta
61860	28,10	60x27	1
61880	35,60	80x30	1



Fuente redonda

Plat rond
Bratenplatte, rund
Round serving dish
Travessa redonda

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61831	11,00	30	6
61836	13,70	35	6

Fuente honda oval

Plat à gratin ovale
Schale, oval
Deep oval dish
Travessa funda oval



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61828	13,70	30x20	4,5	1
61832	16,70	35x24	4,5	1
61838	20,60	40x26	4,5	1
61843	22,20	45x29	4,5	1
61848	26,50	50x31	4,7	1

Inox 18/10

Bandeja octogonal

Plateau octogonal
Platte, achteckig
Octogonal tray
Bandeja octogonal



Ref	€	cm	U.Venta
65031	54,70	31x24	1
65037	66,30	37x27	1
65041	116,20	41x32	1
65046	152,70	46x36	1

GAR INOX

Bandeja de marisco

Plateau a fruit de mer.
Platte für seemuschel
Sea food tray
Bandeja de mariscos



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
14027	9,70	28	6
14042	21,60	42	1
14050	33,80	50	6

Soporte para bandeja de mariscos

Support pour plateau a fruit de mer
Ständer für Seemuschelplatte,
Stand for sea food tray
Suporte para bandeja de mariscos



Ref	€	Ø Sup. (cm)	Ø Inf. (cm)	h (cm)	U.Venta
14100	14,60	24,5	19	20	1



Inox 18/10

Bandeja camarero pulido satinado

Plateau limonadier poli-satine
Serviertablett, rund
Serving tray satin polish
Bandeja de servir polido mate

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
62841	27,90	40	1



Bandeja camarero

Plateau limonadier.
Serviertablett, rund
Serving tray
Bandeja de servir

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61841	21,00	40	1

GAR INOX

Bandeja camarero

Plateau limonadier
Serviertablett
Serving tray
Bandeja de servir



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
14135	10,10	32	6
14136	11,70	36	1
14145	19,80	45	1

new

- **Soporte fabricado en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñado para apoyar bandejas de gran tamaño en servicio de sala.**
- **Barras tubulares y soportes cruzados para una mayor resistencia y estabilidad.**
- **100% seguro: 8 arandelas ajustables y pies antideslizantes para que las bandejas no resbalen en ningún momento.**
- **Plegable; facilita el traslado y el almacenaje.**

- Support fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçu pour y poser des plateaux de grande taille lors du service en salle.
- Barres tubulaires et supports croisés pour une plus grande résistance et stabilité.
- 100% sûr : 8 rondelles réglables et pieds antidérapants pour que les plateaux ne glissent pas.
- Pliable ; facilite le transport et le rangement.

- Stand made of top-quality stainless steel.
- Specially designed to support large trays when serving food.
- Tubular bars and cross supports for extra strength and stability.
- 100% safe: 8 adjustable washers and non-slip feet to prevent the trays from slipping at any moment.
- Collapsible, easy to carry and store.

Bandejas redondas, ovales, cuadradas, rectangulares, etc.
It can be used with round, oval, square, rectangular trays...

Plegable (7 cm)
Collapsible (7 cm)





Soporte para bandejas

Support pour plateaux
Tabletthalter
Tray stand
Suporte para bandejas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61870	68,00	41,5x52	80	1



Inox
18/10

Bandeja con pinza para notas

Porte addition á pince
Platte mit Klemmvorrichtung
Bill holder
Bandeja com pinça para notas

	Ref	€	cm	U.Venta
A	68007	5,30	11x15,2	12
B	68017	6,20	12x21,5	12

PP Polypropylene
ABS Plastic
Stackable



Bandeja cambios COIN

Coupelle ramasse monnaie.
Wechselgeldablagen
Changetray
Bandeja para trocos

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
68720	3,10	13	12



Plato de huevos

Plat à oeufs
Eiteller
Egg serving dish
Prato de ovos

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61116	5,10	16	3	6



Plato camping llano

Assiete plate de camping
Camping Platzteller
Camping dinner plate
Prato camping raso

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61121	7,00	22	1



Plato camping hondo Inox

Assiete creuse de camping
Camping Teller, tief
Deep camping dinner plate.
Prato camping fundo

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61122	7,40	22	6



Posabotellas

Dessous de bouteille
Flaschenuntersetzer
Bottle stand
Pousa-garrafas

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61113	3,80	13	6



Posavasos

Sous-verre
Glasuntersetzer
Glass stand
Pousa-copos

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61110	3,20	10,5	6

Bandejas **PIZARRA**



Pizarra natural 100% · 100% natural slate

- **Totalmente artesanales, cada bandeja es única e irrepetible.**
- **Ideal para la presentación de platos fríos y calientes.**
- **Ofrecen un aire de modernidad, elegancia y sencillez.**
- **Excelente conductor del frío y del calor.**
- **Evita los cambios bruscos de temperatura para su conservación.**
- **Contienen tacos antideslizantes para asegurar su estabilidad.**
- **NOTA: para conservarlas brillantes y con su color natural, cada ciertos usos impregnarlas con aceite de oliva virgen extra por ambas caras y cantos.**

· Totalement artisanaux, chaque plateau étant unique et inimitable.
· Idéal pour la présentation de plats froids et chauds.
· Ils apportent un air de modernité, d'élégance et de simplicité.
· Excellent conducteur du froid et de la chaleur.
· Évite les changements de température brusques pour leur conservation.
· Possèdent des taquets antidérapants pour assurer leur stabilité.
· REMARQUE : pour conserver leur brillance et leur couleur naturelle, il faut les imprégner régulièrement d'huile d'olive vierge sur les deux côtés et sur les bords.

· Handgefertigte Einzelstücke aus Schiefer.
· Ideal zum Anrichten kalter und warmer Speisen.
· Modern, schlicht und elegant.
· Hervorragende Temperaturleitfähigkeit.
· Temperaturempfindlich, nicht schnell erhitzen oder abkühlen.
· Stabilisierende Antirutschunterlagen inbegriffen.
· HINWEIS: Nach längerem Gebrauch Politur aus Olivenöl zum Erhalt von Farbe und Glanz beidseitig und an den Rändern auftragen.

· Entirely handmade, every tray is unique and unreproducible.
· Perfect for presenting hot and cold dishes.
· They have an air of modernity, elegance and simplicity.
· Excellent conductor of heat and cold.
· Avoid abrupt temperature changes to prevent damage.
· They have anti-slip feet to ensure stability.
· NOTE: after every few uses, wipe the edges and both faces thoroughly with extra virgin olive oil to preserve their brightness and natural colour.

· Totalmente artesanais, sendo cada bandeja única e irrepetível.
· Ideal para a apresentação de pratos frios e quentes.
· Com um estilo moderno, simples e elegante.
· Excelente condutor do frio e do calor.
· Evita as mudanças bruscas de temperatura, conservando melhor a temperatura dos alimentos.
· Com tacos antideslizantes que asseguram uma boa estabilidade.
· NOTA: para as conservar brilhantes e com a sua cor natural, impregná-las periodicamente com azeite virgem extra em ambas as faces e dos lados.



Bandeja redonda
Plateau rond
Serviertablett rund
Round tray
Bandeja redonda

Ref	€	Ø (cm)	e (mm)	U.Venta
61070	3,50	20	5	6
61071	5,00	25	5	6
61072	6,90	30	5	6
61073	9,70	35	5	4



Bandeja rectangular
Plateau rectangulare
Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	e (mm)	U.Venta
61016	4,20	10x15	5	48
61021	4,90	15x20	5	24
61029	6,10	15x30	5	18
61031	7,70	20x30	5	12
61041	9,00	20x40	5	12
61051	12,70	20x50	5	8
61043	14,00	40x30	5	8
61064	28,50	60x40	5	3



Bandeja cuadrada
Plateau carré
Serviertablett, vierecking
Square tray
Bandeja quadrada

Ref	€	cm	e (mm)	U.Venta
61010	3,00	10x10	5	32
61015	4,40	15x15	5	32
61019	5,10	20x20	5	24
61044	16,00	40x40	5	8

Bandejas **FIBREGLASS**

Fibra de vidrio	80ºC		
Fibreglass	max	Dishwasher	ECO



· Para uso profesional.
· Fabricadas en fibra de vidrio.
· Superficie antiadherente y antideslizante.
· Indeformables y muy ligeras.

· Pour un usage professionnel.
· Fabriqué en fibre de verre.
· Surface antiadhésive et antidérapante.
· Indéformable et très lègéres.

· Für den professionellen Gebrauch.
· Aus Glasfaser.
· Antihaft- und rutschfeste Oberfläche.
· Unverformbar und Sehr leicht.

· For professional use.
· Made of fiberglass.
· Non-stick and non-slip surface.
· Undeformable and very light.

· Para uso profissional.
· Fabricado em fibra de vidro.
· Superfície antiaderente e antiderrapante.
· Indeformável e extremamente leve.



Bandeja redonda
Plateau rond
Serviertablett rund
Round tray
Bandeja redonda

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
69136	14,10	36	1
69140	20,90	40	1



Bandeja rectangular
Plateau rectangulare
Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	U.Venta
69146	24,50	36x46	1
69152	29,50	38x52	1
69156	37,50	40x56	6
69165	53,90	45x65	6



Bandeja oval
Plateau ovale
Oval Serviertablett
Oval tray
Bandeja oval

Ref	€	cm	U.Venta
69168	64,20	56x68	6

Melamina

Melamine

Colección **EARTH**

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free



- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

- Aus hochwertigem Melamin. Ohne BPA.
- Eine komplette Palette einzigartiger, eleganter Artikel in rustikaler Optik.
- Bringt die Kreationen des Küchenchefs noch besser zur Geltung.
- Leicht, stoßfest. Widerstandsfähig gegen abrupte Temperaturwechsel.
- Hygienisch und leicht zu reinigen. Spülmaschinengeeignet.

- Made of high quality melamine. BPA free.
- A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.

- Fabricadas em melamina de alta qualidade, sem BPA.
- Uma gama completa, de aspeto rústico, com peças únicas e elegantes.
- Desenhadas para realçar as criações do chef.
- Leves, resistentes aos golpes e aos choques térmicos.
- Higiénicas e fáceis de lavar, aptas para máquinas de lavar louça.



Fuente rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63830	8,20	18,6x13,5	2,7	1



Fuente rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63831	10,10	21,7x13,6	3,1	1
63832	12,40	25,2x17,2	3,6	1
63834	20,80	30,8x21,6	3,5	1
63855	28,50	35x23,8	4,1	1



Fuente rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63833	11,40	28,6x12,7	3,4	1



Fuente rectangular ondulada
Plateau rectangulaire ondulé
Serviertablet, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray
Travessa rectangular ondulada

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63865	18,40	29x17,5	3,0	1



Fuente oval
Plateau oval
Oval platte
Oval tray
Travessa redonda

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63863	9,50	25,4x13	2,9	1

Fuente lágrima
Plateau larme
Träne platte
Tear tray
Travessa lágrima



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63854	16,70	28,2x21,4	4,8	1

Fuente oval
Plateau oval
Oval platte
Oval tray
Travessa redonda



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63852	8,40	19,7x14,1	3,7	1
63853	11,50	22,5x16,4	4,4	1
63864	18,10	28,4x19	5,1	1

Plato redondo
Plateau rond
Rund Teller
Round plate
Prato redondo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63841	6,00	15,5	2,4	1
63842	9,00	19,4	2,9	1
63843	9,70	21,5	3,2	1
63844	15,30	24,2	3,5	1
63845	17,60	25,6	3,7	1

Plato hondo redondo
Platteau profonde ronde
Rund tiefe Platte
Round deep plate
Prato profundo redondo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63839	9,00	17,7	4,4	1
63840	18,90	24	5,5	1

Bol redondo
Rond bol
Boul rund
Bowl round
Bacia redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63856	3,00	8,3	3,2	60	1
63857	4,80	9,5	4,6	130	1
63858	5,10	10,6	5,2	220	1
63859	7,00	12,6	6,0	300	1

Bol
Bol
Boul
Bowl
Bacia



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63861	6,40	12,4	4,6	300	1

Bol cónico
Conique bol
Boul Konish
Conical bowl
Bacia cónica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63835	8,80	15,7	5,9	330	1
63836	10,70	18,3	6,8	560	1
63837	14,10	21,3	7,8	750	1
63838	19,90	24,2	8,8	1350	1

Bol oval
Bol oval
Oval boul
Oval bowl
Bacia oval



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63849	4,50	12x10	4,1	130	1
63860	7,80	16,3x12,3	4,7	220	1
63850	15,60	20,7x16,8	8,0	660	1
63851	24,30	24,2x20,6	9,3	1150	1

Fuente cuadrada
Plateau carrée
Quadratischen platte
Square tray
Travessa quadrado



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63846	7,50	12x12	5,0	200	1
63847	15,80	19x19	6,0	370	1
63848	24,50	24x24	6,8	840	1

Bol salsa mini
Bol sauce mini
Boul sauce mini
Sauce bowl mini
Bacia molho mini



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63862	2,90	7,2x7,2	3,0	30	1

Colección **SEA**

MF	70ºC -20ºC						
Melamine		Stackable	Direct heat	Microwave	Oven	Dishwasher	BPA free



· Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.
· Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.
· Diseñadas para realzar las creaciones del chef.
· Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.
· Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.

· Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
· Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
· Conçus pour réaliser les créations du chef.
· Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
· Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

· Aus hochwertigem Melamin. Ohne BPA.
· Eine komplette Palette einzigartiger, eleganter Artikel in rustikaler Optik.
· Bringt die Kreationen des Küchenchefs noch besser zur Geltung.
· Leicht, stoßfest. Widerstandsfähig gegen abrupte Temperaturwechsel.
· Hygienisch und leicht zu reinigen. Spülmaschinengeeignet.

· Made of high quality melamine. BPA free.
· A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
· Designed to highlight the chef's creations.
· Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
· Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.

· Fabricadas em melamina de alta qualidade, sem BPA.
· Uma gama completa, de aspeto rústico, com peças únicas e elegantes.
· Desenhadas para realçar as criações do chef.
· Leves, resistentes aos golpes e aos choques térmicos.
· Higiénicas e fáceis de lavar, aptas para máquinas de lavar louça.



Fuente rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63941	8,20	18,6x13,5	2,7	1



Fuente rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63942	10,10	21,7x13,6	3,1	1
63943	12,40	25,2x17,2	3,6	1
63945	20,80	30,8x21,6	3,5	1
63966	28,50	35x23,8	4,1	1



Fuente rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63944	11,40	28,6x12,7	3,4	1



Fuente rectangular ondulada
Plateau rectangulaire ondulé
Serviertablet, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray
Travessa rectangular ondulada

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63976	18,40	29x17,5	3,0	1



Fuente oval
Plateau oval
Oval platte
Oval tray
Travessa redonda

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63974	9,50	25,4x13	2,9	1

Fuente lágrima
Plateau larme
Träne platte
Tear tray
Travessa lágrima



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63965	16,70	28,2x21,4	4,8	1

Fuente oval
Plateau oval
Oval platte
Oval tray
Travessa redonda



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63963	8,40	19,7x14,1	3,7	1
63964	11,50	22,5x16,4	4,4	1
63975	18,10	28,4x19	5,1	1

Plato redondo
Plateau rond
Rund Teller
Round plate
Prato redondo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63952	6,00	15,5	2,4	1
63953	9,00	19,4	2,9	1
63954	9,70	21,5	3,2	1
63955	15,30	24,2	3,5	1
63956	17,60	25,6	3,7	1

Plato hondo redondo
Platteau profonde ronde
Rund tiefe Platte
Round deep plate
Prato profundo redondo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63950	9,00	17,7	4,4	1
63951	18,90	24	5,5	1

Bol redondo
Rond bol
Boul rund
Bowl round
Bacia redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63967	3,00	8,3	3,2	60	1
63968	4,80	9,5	4,6	130	1
63969	5,10	10,6	5,2	220	1
63970	7,00	12,6	6,0	300	1

Bol
Bol
Boul
Bowl
Bacia



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63972	6,40	12,4	4,6	300	1

Bol cónico
Conique bol
Boul Konish
Conical bow
Bacia cónica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63946	8,80	15,7	5,9	330	1
63947	10,70	18,3	6,8	560	1
63948	14,10	21,3	7,8	750	1
63949	19,90	24,2	8,8	1350	1

Bol oval
Bol oval
Oval boul
Oval bowl
Bacia oval



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63960	4,50	12x10	4,1	130	1
63971	7,80	16,3x12,3	4,7	220	1
63961	15,60	20,7x16,8	8,0	660	1
63962	24,30	24,2x20,6	9,3	1150	1

Fuente cuadrada
Plateau carrée
Quadratischen platte
Square tray
Travessa quadrado



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63957	7,50	12x12	5,0	200	1
63958	15,80	19x19	6,0	370	1
63959	24,50	24x24	6,8	840	1

Bol salsa mini
Bol sauce mini
Boul sauce mini
Sauce bowl mini
Bacia molho mini



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63973	2,90	7,2x7,2	3,0	30	1

Colección **CLASSIC**



· **Una completa gama contemporánea en blanco y negro. Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**

· Une gamme complète contemporaine en noir et blanc. Conçues pour rehausser les créations du chef.

· Eine komplette Serie modernen Teilen in schwarz und weiß. Bringt die Kreationen des Küchenchefs noch besser zur Geltung.

· Wide collection contemporary black and white pieces. Designed to complete the chef's creations.

· Uma completa gama contemporânea em preto e branco. Pensadas para realçar as criações do chef.



Bandeja rectang. WHITE
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63531	8,60	26x16	2	6
63532	14,40	30x22	2	6



Bandeja rectang. BLACK
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63541	8,60	26x16	2	6
63542	14,40	30x22	2	6



Bandeja rectang. WHITE
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63533	18,60	30x21	3	6
63534	22,00	35x21	2	6



Bandeja rectang. BLACK
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63543	18,60	30x21	3	6
63544	22,70	35x21	2	6



Bandeja rectang. WHITE
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63535	37,30	53x32	3	6
63536	54,20	70x30	2	3



Bandeja rectang. BLACK
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63545	37,70	53x32	3	6
63546	54,20	70x30	2	3



Fuente pescado WHITE
Plateau poisson
Fischplatte
Fish tray
Travessa peixe

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63589	30,50	57x22	4	1



Fuente pescado BLACK
Plateau poisson
Fischplatte
Fish tray
Travessa peixe

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63599	30,50	57x22	4	1

Fuente oval WHITE

Plateau oval
Oval platte
Oval tray
Travessa redonda



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63557	9,70	32x12	6	0,85	6
63558	15,50	41,5x17	8	2,20	6

Fuente oval BLACK

Plateau oval
Oval platte
Oval tray
Travessa redonda



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63567	9,70	32x12	6	0,85	6
63568	15,50	41,5x17	8	2,20	1

Bandeja delicatessen WHITE

Plateau delicatessen
Schüssel delicatessen
Delicatessen tray
Bandeja delicatessen



Ref	€	cm	U.Venta
63609	3,50	9,5x9,5	6

Bandeja delicatessen BLACK

Plateau delicatessen
Schüssel delicatessen
Delicatessen tray
Bandeja delicatessen



Ref	€	cm	U.Venta
63619	3,50	9,5x9,5	6

Bandeja delicatessen WHITE

Plateau delicatessen
Schüssel delicatessen
Delicatessen tray
Bandeja delicatessen



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63610	3,00	10x10	2,5	0,12	6

Bandeja delicatessen BLACK

Plateau delicatessen
Schüssel delicatessen
Delicatessen tray
Bandeja delicatessen



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63617	3,00	10x10	2,5	0,12	6

Fuente redonda WHITE

Plateau rond
Rundplatte
Round tray
Travessa redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63551	28,90	40,0	6,0	6
63552	38,40	44,5	6,5	1

Fuente cuadrada WHITE

Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectengular tray
Travessa quadrada



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63573	28,20	33,5x33,5	8,5	5,0	1

Fuente WHITE

Plateau
Serviertablet
Tray
Travessa



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63577	26,60	35,5	11	4,0	6

Portatartas

Guéridon pâtisserie
Kuchenplatte
Cake stand
Porta-tartes



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63586	32,50	33	9	4

Bol redondo WHITE

Bol rond
Schale rund
Round bowl
Bacia redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63553	15,80	22	10,0	2,4	6
63554	23,40	28	10,0	4,0	6
63555	32,50	33	13,0	7,0	6
63556	40,40	38	14,5	11,0	2

Bol oval WHITE

Bol oval
Schale oval
Oval bowl
Bacia oval



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63585	23,70	29x26	16	4,0	6

Bol ensalada WHITE

Bac salade
Schüssel
Salad bowl
Bacia de salada



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63570	7,90	13x13	6	0,5	6
63571	19,80	19x19	9	2,0	1
63572	38,60	25x25	12	4,8	1

Bol ensalada BLACK

Bac salade
Schüssel
Salad bowl
Bacia de salada



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63580	7,90	13x13	6	0,5	6
63581	19,80	19x19	9	2,0	1
63582	38,60	25x25	12	4,8	1

Ribbed bol

Ribbed bol
Schale gerippt
Bowl Ribbed
Bacia Ribbed



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63611	2,40	7,0	3	0,05	6
63612	2,80	8,5	4	0,10	6

Bandeja oval

Plateau ovale
Serviertablett oval
Oval tray
Bandeja oval



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62751	4,20	20,7x14,4	1,8	10
62753	6,20	25,0x18,3	2,2	10
62754	6,80	28,0x20,0	2,4	10
62755	8,00	31,4x23,4	2,5	10
62756	10,10	33,5x25,8	2,6	10
62757	11,20	32,6x28,5	2,7	10
62759	16,50	45,8x34,8	3,0	10

Bandeja redonda

Plateau rond
Serviertablett rund
Round tray
Bandeja redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62761	4,30	18,0	2,4	10
62762	5,10	20,0	2,5	10
62764	7,40	25,4	2,9	10
62766	12,20	30,7	3,3	10
62768	14,60	33,5	3,2	10
62769	21,00	40,0	3,5	6

Plato redondo ondulado

Plateau rond ondulé
Rund Teller gewellt
Undulated round platte
Prato redondo ondulado



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62770	6,40	20,7	2,8	10
62771	10,70	25,0	3,0	1
62772	12,50	29,5	3,1	1

Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62791	7,30	24,8x16,0	2,3	10
62792	10,60	28,0x19,0	2,3	10
62793	12,20	30,0x20,8	2,3	10

Bol cuadrado

Bac carre
Schüssel, viereckig
Square bowl
Bacia quadrada



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62780	4,20	12,3x12,3	6,3	0,40	10
62781	4,90	14,9x14,9	7,0	0,70	10
62782	6,10	17,3x17,3	7,9	1,00	10
62783	8,00	19,7x19,7	8,8	1,50	1
62784	10,60	21,5x21,5	9,5	2,00	1

Bol redondo

Bac rond
Schüssel, rund
Round bowl
Bacia refondo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62785	3,70	11,8	5,1	0,30	10
62786	4,40	12,8	5,7	0,40	10
62787	5,20	14,9	6,5	0,60	10

Cuchara lisa

Cuillère lisse
ServierLöffel
Plain spoon
Colher lisa



Ref	€	L (cm)	U.Venta
63600	1,00	18	6

Cacillo recto

Louche sauce
Saucengiessl
Soup ladle
Concha molh



Ref	€	L (cm)	ml	U.Venta
63602	2,90	27	150	6

Cacillo perforado

Louche perforee
Saucengiesslöffel
Slotted ladle
Concha perfurada



Ref	€	L (cm)	U.Venta
63605	2,90	27	6

Cuchara recta

Louche plain
Saucengiesslöffel
Plainspoon
Colher lisaa



Ref	€	L (cm)	ml	U.Venta
63601	1,80	25	40	6
63604	2,50	30	50	6

Cuchara perforada

Louche perforee
Saucengiessl
Slotted spoon
Colher perfurada



Ref	€	L (cm)	U.Venta
63603	2,40	30	6

Colección **WHITE & BLACK**

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free

Vaso
Timbale
Trinkbecher
Tumbler
Copo




	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
A	63350	3,40	7,3	7,7	0,32	1	WHITE
B	63351	3,40	7,3	7,7	0,32	1	BLACK

· Combina formas suaves y orgánicas con un diseño puro y elegante.
· Piezas en color blanco y negro, únicas y elegantes

· Allie des formes douces et organiques à un style pur et élégant.
· Pièces de couleur noire et blanche, uniques et élégantes.

· Soft and organic forms are combined with pure, stylish design.
· Unique and elegant white and black pieces.

Bol cónico WHITE
Conique bol
Schale konish
Conical bowl
Bacia cónica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63261	9,60	17	7,0	0,70	6
63262	11,50	21	8,0	1,25	6
63263	13,10	25	8,5	1,80	6

Bol cónico BLACK
Conique bol
Schale konish
Conical bowl
Bacia cónica



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63361	9,60	17	7,0	0,70	6
63362	11,50	21	8,0	1,25	6
63363	13,10	25	8,5	1,80	6

Bol redondo WHITE
Rond bol
Schale rund
Bowl round
Bacia redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63264	7,60	12,5	7,5	0,45	6
63265	8,80	14,0	7,5	0,60	6

Bol redondo BLACK
Rond bol
Schale rund
Bowl round
Bacia redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63364	7,60	12,5	7,5	0,45	6
63365	8,80	14,0	7,5	0,60	6

Bol oval WHITE
Bol oval
Oval boul
Oval bowl
Bacia oval



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63268	7,80	17x14	6	0,40	6
63269	17,50	24x20	9	1,70	6

Bol oval BLACK
Bol oval
Oval boul
Oval bowl
Bacia oval



Ref	€	cm	h (cm	L	U.Venta
63368	7,80	17x14	6	0,40	6
63369	17,50	24x20	9	1,70	6

Fuente redonda WHITE
Plateau rond
Rundplatte
Round tray
Travessa redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63267	29,80	31	8	3,0	6

Fuente redonda BLACK
Plateau rond
Rundplatte
Round tray
Travessa redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63367	29,80	31	8	3,0	6

Fuente cuadrada WHITE

Plateau carrée
Quadratischen platte
Square tray
Travessa quadrado



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63272	7,40	19x19	4	6
63273	15,90	25x25	5	6

Fuente cuadrada BLACK

Plateau carrée
Quadratischen platte
Square tray
Travessa quadrado



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63372	7,40	19x19	4	6
63373	15,90	25x25	5	6

Fuente rectang. WHITE

Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63274	9,60	25x17,5	3	6

Fuente rectang. BLACK

Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Travessa rectangular



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63374	9,60	25x17,5	3	6

Fuente oval WHITE

Plateau ovale
Schale oval
Oval tray
Travessa oval



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63275	13,30	32x14	4	6

Fuente oval BLACK

Plateau ovale
Schale oval
Oval tray
Travessa oval



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63375	13,30	32x14	4	6

Fuente salsa mini WHITE

Plateau sauce mini
Serviertablet sauce mini
Sauce tray mini
Travessa molho mini



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63279	4,00	9x7	3	6

Fuente salsa mini BLACK

Plateau sauce mini
Serviertablet sauce mini
Sauce tray mini
Travessa molho mini



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63379	4,00	9x7	3	6

Fuente 3 salsas WHITE

Plateau 3 sauces
Serviertablet 3 sauces
3 sauces tray
Travessa 3 molhos



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63280	5,50	19x8	3	6

Fuente 3 salsas BLACK

Plateau 3 sauces
Serviertablet 3 sauces
3 sauces tray
Travessa 3 molhos



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63380	5,50	19x8	3	6

Bol salsa WHITE

Bac sauce
Schüssel saucen
Sauce bowl
Bacia molho



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63270	5,90	14x12	5	0,25	6

Bol salsa BLACK

Bac sauce
Schüssel saucen
Sauce bowl
Bacia molho



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63370	5,90	14x12	5	0,25	6

Colección **FUJI**

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free

Fuente cuadrada
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectengular tray
Travessa quadrada



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63161	15,60	22x22	2,5	6
63162	18,20	27,5x27,5	3,0	6

- **Inspiradas en la cocina oriental.**
- **La armonía entre el Ying y el Yang constituyen el diseño exclusivo de la gama Fuji.**

- Inspirées de la cuisine orientale.
- L'harmonie du Ying et du Yang constitue le style exclusif de la gamme Fuji.

- Inspired by oriental cuisine.
- The harmony between Ying and Yang forms theexclusive design of the Fuji range.

Fuente lagrima
Plat feuille
Platte, Träne
Tear plate
Travessa lagrima



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63175	15,10	34x13	3	6

Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63163	14,50	29x18	3	6

Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63164	21,50	34x21,5	2,5	6

Bol
Bol
Schale
Bowl
Bacia



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63169	24,30	26	8	2,2	6

Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63165	13,60	25x15	3	6

Bol oval
Ovale bol
Schale oval
Oval tray
Bacia oval



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63171	9,70	18x13,5	6	0,5	6
63172	15,60	24x17,5	6	1,0	6

Fuente oval
Carrée ovale
Schale oval
Oval tray
Travessa oval



Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
63166	14,70	25x19	5	0,6	6

Bol oval
Ovale bol
Schale oval
Oval tray
Bacia oval



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63173	6,80	14x8	4	6
63174	7,20	15x10	4	6

Fuente hoja
Palt feuille
Platte, Bratt
Leaf plate
Travessa folha



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63176	15,30	37,5x16	4,0	6
63177	22,40	46,5x21	6,5	6

Cuchara snack
Cuillère snack
Löffel snack
Snack spoon
Colher snack



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63178	4,40	14,5x14,5	4,5	6

Colección **STONE**

MF	70ºC -20ºC	Stackable	Direct heat	Microwave	Oven	Dishwasher	BPA free
Melamine							



- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Combinan formas naturales con aspecto elegante parecido al mármol.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Ils allient des formes naturelles à un aspect élégant semblable au marbre.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

- Made of high quality melamine. BPA free.
- They combine natural forms with an elegant appearance that looks like marble.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.

Plato redondo

Plateau rond
Rund Plate
Round plate
Prato redondo



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63180	35,00	35	3,0	1
63181	53,40	44	3,0	1
63182	80,00	55	3,0	1

Bandeja cuadrada

Plateau carrée
Quadratischen platte
Square tray
Travessa quadrado



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63187	25,30	28,5x28,5	0,9	1

Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire
Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray
Bandeja rectangular



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63188	30,50	35x28,5	0,9	1
63189	38,60	43x28,5	0,9	1
63190	57,10	53x32	0,9	1

Fuente oval

Carrée ovale
Schale oval
Oval tray
Travessa oval



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63183	45,90	65x26	3,0	1

Fuente huevo

Plat oeufs
Eier platte
Egg plate
Travessa ovo



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63184	34,20	40,7x30,5	4,3	1

Tabla con mango

Planche avec manche
Servierbrett mit Griff
Board with grip
Tábua com mango



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63185	23,40	40x19,5	0,9	1
63186	32,10	46x25	0,9	1

Fuente hoja

Palt feuille
Bratt platte
Leaf plate
Travessa folha



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63191	21,40	40x25,3	4,3	1
63192	38,00	53x33	4,3	1

Colección **MAGMA**





· Fabricadas en melamina de alta calidad.
· Libres de BPA.
· Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
· Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.

· Fabriqué en mélamine de haute qualité.
· Sans BPA.
· Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
· Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

· Hergestellt aus hochwertigem Melamin.
· Ohne BPA.
· Sehr natürliches Aussehen, ähnlich wie Gusseisen.
· Ideal zum Servieren und Anrichten erlesener Gerichte.

· Made of high quality melamine.
· BPA free.
· Very natural appearance similar to cast iron.
· Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

· Fabricado em melamina de alta qualidade.
· Sem BPA.
· Aspecto natural similar ao ferro fundido.
· Ideales para servir e apresentar os pratos mais esquisitos.

Cacerola redonda
Faitout rond
Rund Bratentopf
Round casserole
Caçarola redonda



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63384	5,10	16	12
63385	6,20	18	12

Cacerola oval
Faitout ovale
Oval Bratentopf
Oval casserole
Caçarola roval



Ref	€	cm	U.Venta
63388	4,50	18x12	12
63389	5,80	21x15	12

Wok
Wok
Wok
Wok
Wok



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63386	4,30	15	12
63387	5,90	18	12

Mini grill
Mini grill
Mini grill
Mini grill
Mini grill



Ref	€	cm	U.Venta
63382	7,40	13,5x13,5	6

Mini sartén
Mini pôele
Mini Pfanne
Mini frying pan
Mini sertã



Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63381	7,00	15	6

Mini sartén rectangular
Mini pôele rectangulare
Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan
Mini sertã rectangular



Ref	€	cm	U.Venta
63383	5,10	17x11,5	12

Colección **MINI-COCOTTES**

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free





· Fabricadas en melamina de alta calidad. Libres de BPA.
· Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
· Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.

· Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
· Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
· Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

· Hergestellt aus hochwertigem Melamin. Ohne BPA.
· Sehr natürliches Aussehen, ähnlich wie Gusseisen.
· Ideal zum Servieren und Anrichten erlesener Gerichte.

· Made of high quality melamine. BPA free.
· Very natural appearance similar to cast iron.
· Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

· Fabricado em melamina de alta qualidade. Sem BPA.
· Aspecto natural similar ao ferro fundido.
· Ideales para servir e apresentar os pratos mais esquisitos.

Cacerola BLACK

Faitout
Bratentopf
Casserole
Caçarola

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63390	4,40	9	4,5	150	1
B	63391	11,80	18x8,5	5,0	480	1
C	63392	11,10	10	4,5	210	1
	63393	20,10	14	6,5	640	1



Cacerola RED

Faitout
Bratentopf
Casserole
Caçarola

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63394	4,40	9	4,5	150	1
B	63395	11,80	18x8,5	5,0	480	1
C	63396	11,10	10	4,5	210	1
	63397	20,10	14	6,5	640	1



Cacerola GREY

Faitout
Bratentopf
Casserole
Caçarola

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63398	4,40	9	4,5	150	1
B	63399	11,80	18x8,5	5,0	480	1
C	63400	11,10	10	4,5	210	1
	63401	20,10	14	6,5	640	1



Cubetas GN **WHITE & BLACK**





- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.**

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

- Hergestellt aus hochwertigem Melamin.
- Ohne BPA.
- Leicht, nicht verformbar und stapelbar. Hygienisch und einfach zu reinigen.
- Geeignet für Kühl-, Gefriervorgänge, Mikrowellenherde oder.
- Nahrungsmittelverteilung.

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution.

- Fabricado em melamina de alta qualidade.
- Sem BPA.
- Leves, indeformáveis e empilháveis.
- Higiénicas e facilmente laváveis.
- Aptas para processos de refrigeração, congelação ou distribuição de alimentos.

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1
GN-Behälter 1/1
Container 1/1
Caixa 1/1

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66165E	44,20	65	8,50	1
66110E	50,30	100	13,30	1



Cubeta 1/1

Bac 1/1
GN-Behälter 1/1
Container 1/1
Caixa 1/1

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66165J	47,00	65	8,50	1
66110J	52,90	100	13,30	1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2
GN-Behälter 1/2
Container 1/2
Caixa 1/2

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66265E	23,10	65	4,50	1
66210E	25,60	100	8,00	1



Cubeta 1/2

Bac 1/2
GN-Behälter 1/2
Container 1/2
Caixa 1/2

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66265J	24,10	65	4,50	1
66210J	27,20	100	8,00	1

1/3
176 x 325 mm

Cubeta 1/3

Bac 1/3
GN-Behälter 1/3
Container 1/3
Caixa 1/3



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66365E	18,00	65	2,50	1
66310E	20,00	100	3,80	1

Cubeta 1/3

Bac 1/3
GN-Behälter 1/3
Container 1/3
Caixa 1/3



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66365J	19,30	65	2,50	1
66310J	21,40	100	3,80	1

1/4
265 x 162 mm

Cubeta 1/4

Bac 1/4
GN-Behälter 1/4
Container 1/4
Caixa 1/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66465E	15,50	65	1,90	1
66410E	17,40	100	2,50	1

Cubeta 1/4

Bac 1/4
GN-Behälter 1/4
Container 1/4
Caixa 1/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66465J	16,50	65	1,90	1
66410J	18,60	100	2,50	1

2/3
350 x 325 mm

Cubeta 2/3

Bac 2/3
GN-Behälter 2/3
Container 2/3
Caixa 2/3



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66565E	33,30	65	5,50	1

Cubeta 2/3

Bac 2/3
GN-Behälter 2/3
Container 2/3
Caixa 2/3



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66565J	34,80	65	5,50	1

1/6
176 x 162 mm

Cubeta 1/6

Bac 1/6
GN-Behälter 1/6
Container 1/6
Caixa 1/6



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66665E	11,10	65	1,10	1
66610E	12,40	100	1,60	1

Cubeta 1/6

Bac 1/6
GN-Behälter 1/6
Container 1/6
Caixa 1/6



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66665J	11,80	65	1,10	1
66610J	13,30	100	1,60	1

2/4
530 x 165 mm

Cubeta 2/4

Bac 2/4
GN-Behälter 2/4
Container 2/4
Caixa 2/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66765E	23,20	65	4,50	1

Cubeta 2/4

Bac 2/4
GN-Behälter 2/4
Container 2/4
Caixa 2/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66765J	24,00	65	4,50	1

Servicio mesa

Table service



Manteles de mesa **CUERO**

Cuero
Leather



Se pueden personalizar en seco
Can be customized in dry

- **Fabricados en cuero 100% reciclado. Espesor de 1,5 y 2,1 mm.**
- **Disponibles en tres formatos; cuadrado, redondo y forma oval.**
- **Resistentes a altas temperaturas y manchas. Aislantes del calor. Impermeables.**
- **Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.**
- **Perfectos para vestir y proteger las mesas de restaurantes, cafeterías y hasta el propio hogar.**

· Fabriqués en cuir 100% recyclé. Épaisseur de 1,5 et 2,1 mm.
· Disponibles en trois formats : carrés, ronds et forme ovale.
· Résistants aux hautes températures et aux taches. Isolants de la chaleur. Imperméables.
· Se nettoient facilement avec un chiffon humide, du désinfectant, etc.
· Parfaits pour habiller et protéger les tables des restaurants, des cafétérias, et même pour un usage domestique.

· Aus 100 % Recycling-Leder. 1,5–2,1 mm dick.
· Erhältlich In drei Formaten: Viereck, Kreis und oval.
· Beständig gegen hohe Temperaturen und Flecken. Wärmedämmend. Wasserdicht.
· Einfache Reinigung mit feuchtem Lappen, Desinfizierer usw.
· Ideal als Tischbedeckung und -schutz für Restaurants, Cafeterias und auch für Zuhause.

· Made of 100% recycled leather. 1.5 mm and 2.1 mm Thickness.
· Available in three formats: square, round and oval shaped.
· Resistant to high temperatures and stains. Heat insulating. Waterproof.
· Easy to clean with a damp cloth, disinfectant, etc.
· Perfect for decorating and protecting tables in restaurants, cafés and even at home.

· Fabricadas em couro 100% reciclado. Espessura de 1,5 e 2,1 mm.
· Disponíveis em três formatos; quadrado, redondo e forma oval.
· Resistentes às altas temperaturas e às manchas. Isolantes do calor. Impermeáveis.
· Limpam-se facilmente com um pano húmido, desinfetante, etc.
· Perfeitos para cobrir e proteger as mesas de restaurantes, cafetarias e para uso doméstico.

Global Recycled Standard

A



B



C



D



Mantel individual rectangular

Nappe individual rectangulaire
Tischset, rechteckiger
Rectangular individual placemat
Toalhas de mesa individual rectangular

	Ref	€	cm	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66831	20,00	45x30	1,5	**Marrón** · Brown	1	MILOS
B	66832	20,00	45x30	1,5	**Antracita** · Anthracite	1	CRETA
C	66833	20,70	45x30	2,1	**Marrón granulado** · Grained brown	1	RINIA
D	66834	20,70	45x30	2,1	**Negro granulado** · Grainy Black	1	COS



Mantel individual redondo

Nappe individual rond
Tischset, rund
Round individual placemat
Toalhas de mesa individual redondo

	Ref	€	Ø (cm)	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66835	23,60	40	1,5	**Marrón** · Brown	1	MILOS
B	66836	23,60	40	1,5	**Antracita** · Anthracite	1	CRETA
C	66837	24,80	40	2,1	**Marrón granulado** · Grained brown	1	RINIA
D	66838	24,80	40	2,1	**Negro granulado** · Grainy Black	1	COS



Mantel individual oval

Nappe individual ovale
Tischset, oval
Oval individual placemat
Toalhas de mesa individual oval

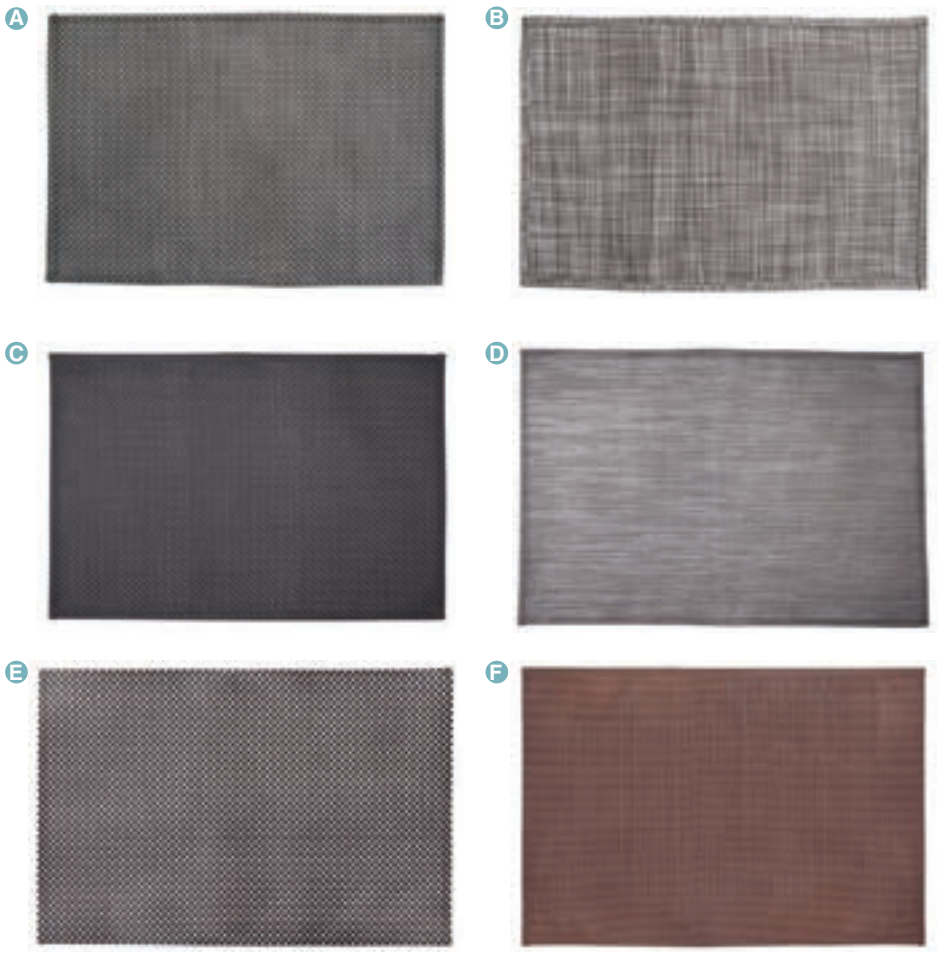


	Ref	€	cm	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66839	21,60	45x35	1,5	**Marrón** · Brown	1	MILOS
B	66840	21,60	45x35	1,5	**Antracita** · Anthracite	1	CRETA
C	66841	22,70	45x35	2,1	**Marrón granulado** · Grained brown	1	RINIA
D	66842	22,70	45x35	2,1	**Negro granulado** · Grainy Black	1	COS





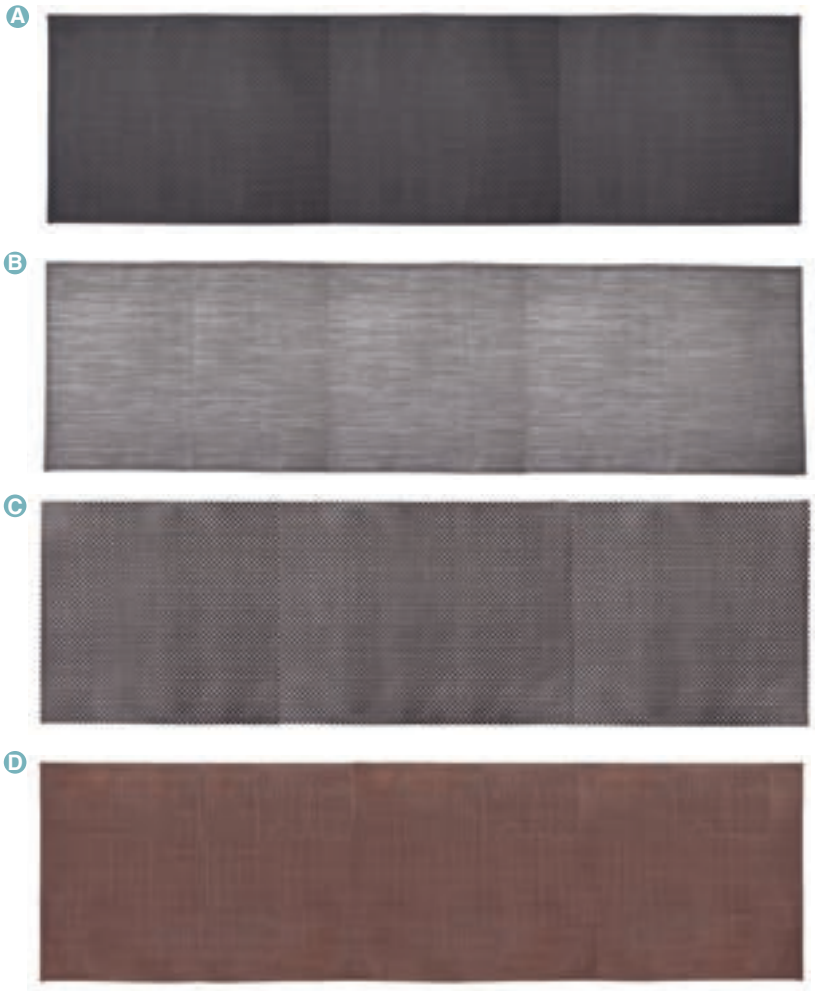
Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester
Fait de 75% PVC + 25% Polyester
Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester
Feita de 75% PVC + 25% Polyester



Mantel individual
Nappe individuel
Tischset
Individual placemat
Toalha de mesa individual

	Ref	€	cm	U.Venta	
A	66772	4,80	45x30	6	LANTA
B	66773	4,80	45x30	6	KOTAO
C	66780	4,70	45x30	6	SUMBA
D	66781	4,70	45x30	6	BIAK
E	66782	4,70	45x30	6	GILI
F	66783	4,70	45x30	6	RINCA

Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester
Fait de 75% PVC + 25% Polyester
Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester
Feita de 75% PVC + 25% Polyester

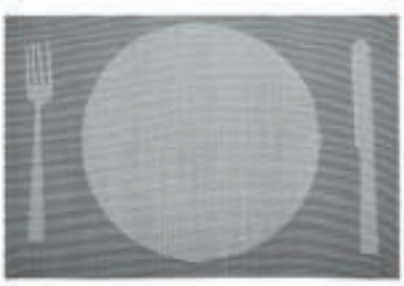


Camino de mesa
Chemin de table
Tischläufer
Table runner
Corre mesa

	Ref	€	cm	U.Venta	
A	66790	10,60	40x140	1	BORNEO
B	66791	10,60	40x140	1	MANGOLE
C	66792	10,60	40x140	1	SIPURA
D	66793	10,60	40x140	1	TIMOR

Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester
Fait de 75% PVC + 25% Polyester
Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester
Feita de 75% PVC + 25% Polyester



Mantel individual
Nappe individuel
Tischset
Individual placemat
Toalha de mesa individual

	Ref	€	cm	U.Venta	
A	66755	4,30	45x30	6	SAMUI
B	66756	4,30	45x30	6	KRABI
C	66757	4,30	45x30	6	TAPU
D	66758	4,30	45x30	6	SAMET

Fabricados en PVC 100%
Fait de 100% PVC
Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC
Feita de 100% PVC




Mantel individual
Nappe individuel
Tischset
Individual placemat
Toalha de mesa individual

	Ref	€	cm	U.Venta	
A	66784	6,90	45x30	6	MASBATE
B	66785	6,90	45x30	6	LEYTE

Fabricados en PVC 100%
Fait de 100% PVC
Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC
Feita de 100% PVC




Mantel individual
Nappe individuel
Tischset
Individual placemat
Toalha de mesa individual

	Ref	€	cm	U.Venta	
A	66787	6,90	45x30	6	DAVAO
B	66788	6,90	45x30	6	TICAO

Colección **CUBERTEROS**

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free

4 compartimentos
4 compartments

Hueco
Hollow
11x25x9 cm



- **Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.**
- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.**
- **Apilable.**

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Besteckbehälter aus schwarzem Polypropylen.
- Ideal zum Ordnen und Aufbewahren von Besteck und Küchenutensilien.
- Es verformt sich nicht durch das Gewicht des Bestecks.
- Bequemer Transport durch seitliche Griffe.
- Abgerundeter Boden für einfache Wartung.
- Stapelbar.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

- Recipiente para talheres de polipropileno preto.
- Ideal para organizar e guardar talheres e utensílios de cozinha.
- Não deforma com o peso dos talheres.
- Cómodo de transportar graças às suas pegas laterais.
- Fundo arredondado para fácil manutenção.
- Empilhável.

Cubertero GN 1/1

Range-couverts
Besteckkasten
Cutlery holder
Bandeja pata talheres

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
33121	11,20	52,5x32	9,5	1

new

Trenzados
Braided







Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

4 compartimentos
4 compartments

Cubertero RATTAN PP

Range-couverts
Besteckkasten
Cutlery holder
Bandeja pata talheres

	Ref	€	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A	63484	8,40	27x10	4,5	1	1
B	63485	8,40	Ø12	15,0	1	1
C	63491	74,80	53x32,5	9,0	4	1

Colección **SALVAMANTELES**





- **Salvamantel magnético fabricado en roble de máxima calidad, muy agradable al tacto (63041).**
- **Salvamantel magnético fabricado en silicona de máxima calidad (63042).**
- **Diseñado para apoyar y transportar sartenes, ollas, cacerolas, etc. de forma cómoda y segura, sin riesgo a quemarse.**
- **Superresistente a altas temperaturas. Protege las superficies y las encimeras.**
- **No es apto para el lavavajillas.**

- Dessous de plat magnétique fabriqué en chêne de la plus grande qualité, très agréable au toucher (63041).
- Dessous de plat magnétique fabriqué en en silicone de qualité supérieure (63042).
- Conçu pour transporter et y poser des poêles, des casseroles, des faitouts, etc. de façon pratique et sûre, sans risquer de se brûler.
- Très résistant aux hautes températures. Protège les surfaces et les plans de travail.
- Ne peut pas être mis au lave-vaisselle.

- Magnetischer Untersetzer aus Eichenholz höchster Qualität, sehr angenehme Textur (63041).
- Magnetischer Untersetzer aus hochwertigem Silikon (63042).
- Zum Abstellen und Transportieren von Pfannen, Kochtöpfen, Kasserollen usw. bequem, sicher, ohne sich zu verbrennen.
- Äußerst hitzebeständig. Schützt Nutz- und Arbeitsflächen.
- Nicht spülmaschinengeeignet.

- Magnetic trivet made of top quality oak with a very nice feel (63041).
- Magnetic trivet made of top quality silicone (63042).
- Designed to hold and move frying pans, pots, casseroles etc. safely and conveniently without risk of getting burned.
- Extremely resistant to high temperatures. Protects surfaces and counter tops.
- Not dishwasher safe.

- Base magnética para tachos e panelas, fabricada em carvalho da máxima qualidade, muito agradável ao tato (63041).
- Base magnética fabricada em silicone de alta qualidade (63042).
- Concebida para apoiar e transportar sertãs, panelas, caçarolas, etc., de maneira cómoda e segura, sem o risco de sofrer queimaduras.
- Super resistente a altas temperaturas. Protege as superfícies e as bancadas.
- Não é apta para máquinas de lavar louça.

Roble

Oak

Salvamanteles magnético

Dessous de plat magnétique
Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet
Base para tachos magnética

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63041	21,20	23x20	1	1



Fuerte sujeción. Potente imán integrado
Strong holding power. Powerful built in magnet

Si

Silicone **Dishwasher**

Salvamanteles magnético GRIP

Dessous de plat magnétique
Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet
Base para tachos magnética

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63042	8,30	20	0,6	1



Base imantada *GRIP line:* 4 potentes imanes integrados
Magnet base GRIP line; 4 strong magnet integrated

Si
Silicone
Dishwasher

Salvamanteles UNITE

Dessous de plat
Untersetzer
Trivet protector
Protector de toalhas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63043	4,10	16x16	1	1



Flexible y antideslizante
Flexible and non-slip

Superresistente a altas temperaturas
Extremely resistant to high temperatures

Protege las superficies y las encimeras
Protects surfaces and counter tops



Muy cómodo para guardar y sencillo de utilizar
Very convenient to store and easy to use

Cerrado · closed: 12,5x12,5 cm

Inox
Si
Silicone

Salvamanteles silicona desplegable

Dessous de plats en silicone depliable
Untersatz
Silicone trivet foldable
Protector de toalhas em silicone dobrável

Ref	€	cm	U.Venta
66752	11,10	16x16	1



Salvamanteles desplegable
Trivet foldable

Proporcionan adherencia
They provide adherence

Soporte de acero inoxidable
Stainless steel bracket

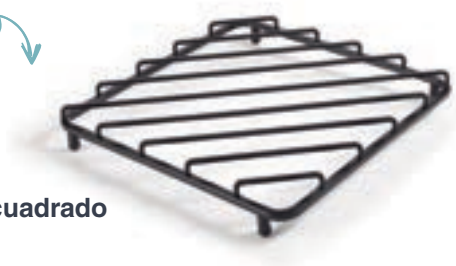
Recubierto de silicona de gran calidad
High quality silicone coated



· Originales salvamanteles fabricados con alambre de acero de alta calidad. Recubierto con pintura negro mate.
· Resistentes al calor y a los golpes.
· Ideales para colocar sartenes, cazos, cacerolas y otros artículos calientes.

· Originals trivet made of high quality steel wire. Coated with matte black paint.
· Heat and shock resistants.
· Ideals for placing pans, saucepans, saucepans and other hot items.

FE
Hierro/Iron



Salvamanteles cuadrado

Dessous de plats carré
Untersatz, viereckig
Square trivet protector
Protector de toalhas quadrado

Ref	€	cm	h (cm)	Varilla (mm)	U.Venta
61129	13,30	18,5x18,5	2,9	5x3	1
61130	17,30	25x25	2,9	5x3	1

FE
Hierro/Iron

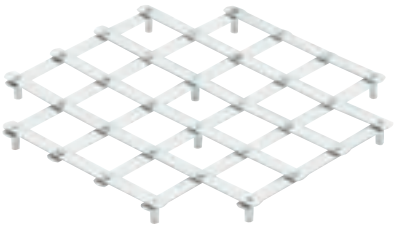


Salvamanteles rectangular

Dessous de plats rectangulaire
Untersatz, rechteckiger
Rectang. trivet protector
Protector de toalhas rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	Varilla (mm)	U.Venta
61131	17,30	30x20	2,9	5x3	1
61132	23,70	40x25	2,9	5x3	1

Inox
18/10



Salvamanteles

Dessous de plats
Untersatz
Trivet protector
Protector de toalhas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63008	18,40	23x23	2,5	1

Inox



Salvamanteles redondo

Dessous de plats rond.
Untersatz rund
Round trivet protector
Protector de toalhas redondo.

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63036	16,40	20x18	2	1

Paneras **NÓRDICAS**

FE	Madera Caucho
Hierro/Iron	Rubber Wood



· Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.
· Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.
· Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.
· Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.
· 2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.
· Almacenamiento compacto.
· Fácil limpieza.

· Corps fabriqué en acier carbone laqué en blanc.
· Couvercle fabriqué en bois d'hévéa avec des orifices d'aération pour une circulation optimale de l'air.
· Style vintage. Forme rectangulaire avec angles arrondis.
· Conçue pour conserver le pain et d'autres produits toujours frais.
· 2 en 1 : Le couvercle en bois d'hévéa peut être utilisé comme planche à découper.
· Rangement compact.
· Facile à nettoyer.

· Unterteil aus Kohlenstoffstahl, weiß lackiert.
· Deckel aus Kautschukholz mit Öffnungen für eine optimale Luftzirkulation.
· Retro-Design. Rechteckig mit abgerundeten Ecken.
· Hält Brot und andere Produkte frisch.
· 2-in-1-Design: Deckel aus Kautschukholz kann als Schneidbrett verwendet werden.
· Platzsparende Aufbewahrung.
· Einfach zu reinigen.

· The body is made of carbon steel with white lacquer.
· The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
· It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
· It is designed to keep bread and other products always fresh.
· 2 in1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
· Compact storage.
· Easy to clean.

· Corpo fabricado em aço-carbono lacado a branco.
· Tampa fabricada em madeira da árvore-da-borracha, com orifícios de ventilação para melhor circulação do ar.
· Design vintage. Forma retangular com esquinas arredondadas.
· Para conservar sempre frescos o pão e outros produtos alimentares.
· 2 em 1: A tampa de madeira da árvore-da-borracha pode utilizar-se como tábua de cortar.
· Armazenamento compacto.
· Fácil de limpar.



Panera NÓRDICA
Boîte à pain
Brotkasten
Bread basket
Caixa para guardar pão

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	62868	38,60	30x18	12,5	1
B	62869	41,90	42x22,5	12,5	1

Práctica panera con tabla de corte incorporada en la tapa
Practical bread basket with cutting board incorporated in the



Esquinas redondeadas
Rounded corners

Blanco mate
Matte white

Mantiene el pan protegido y prolonga su conservación
Keeps the bread protected and prolong its conservation



Inox

Panera abatible
Paniere rabattable
Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid
Cestonreclinável



Puerta abatible
Folding door

Capacidad suficiente para todo tipo de panes
Sufficient capacity for all kinds of breads

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62944	41,90	44x29	19	1

Colección **PANERAS · FRUTEROS**





· Fabricadas en fibra virgen natural.
· Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.
· Lavables, resistentes y duraderas.
· Diseñadas y fabricadas en España.
· Hechas a mano.
· Tacto agradable y suave, similar a la piel. Espesor 0,55 mm.

· Fabriquées en fibres vierges naturelles.
· Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
· Lavables, résistantes et durables.
· Conçues et fabriquées en Espagne.
· Faites à la main.
· Toucher agréable et doux, similaire au cuir. Épaisseur de 0,55 mm.

· Aus naturreiner Faser.
· Umweltverträgliches Öko-Material.
· Waschbar, robust und langlebig.
· Design und Herstellung in Spanien.
· Handgefertigt.
· Weich und angenehm wie Leder. 0,55 mm dick.

· Made of natural virgin fibre.
· Ecological material respectful with the environment.
· Washable, resistant and durable.
· Designed and manufactured in Spain.
· Handmade.
· Nice soft feel, similar to leather. Thickness 0.55 mm.

· Fabricados em fibra virgem natural.
· Material ecológico, respeitador do meio ambiente.
· Laváveis, resistentes e duráveis.
· Desenhados e fabricados em Espanha.
· Fabricados à mão.
· Tato agradável e suave, similar ao do couro. Espessura 0,55 mm.



Panera KRAFT

Boîte à pain
Brotkasten
Bread basket
Caixa para guardar pão

	Ref	€	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63476	13,40	10x10	25	8	1
B	63477	14,30	12x12	25	12	1
C	63478	16,20	15x15	25	12	1
D	63479	18,70	20x20	33	12	1



Panera TEX

Boîte à pain
Brotkasten
Bread basket
Caixa para guardar pão

	Ref	€	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63486	13,40	10x10	25	8	1
B	63487	14,30	12x12	25	12	1
C	63488	16,20	15x15	25	12	1
D	63489	18,70	20x20	33	12	1



PP Polypropilene | Stackable | Dishwasher | BPA free

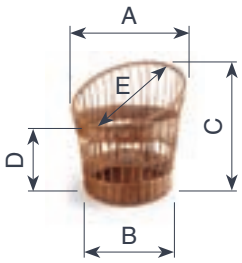
- **Cestas para pan fabricadas en polipropileno. Diseñadas para uso intensivo.**
- **Estructura de refuerzo de acero inoxidable. Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).**
- **Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.**
- **Elaboradas a mano.**
- **Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.**
- **Ideales para almacenar y exponer panes.**
- **Apilables.**
- **Fácil limpieza.**

· Paniers pour pain fabriqués en polypropylène. Conçu pour une utilisation intensive.
· Structure renforcée en acier inoxydable. Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
· Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
· Fait à la main.
· Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
· Parfaits pour ranger et exposer des pains.
· Empilables.
· Faciles à nettoyer.

· Brotkorb aus Polypropylen. Auswahl für den intensiven Gebrauch.
· Verstärkung aus Edelstahl. Hinten mit höherer Auflagefläche für längliches Brot (63792-63493).
· In Flechtoptik, sehr widerstandsfähig, BPA-frei.
· Handgemacht.
· Praktisch und hygienisch. Matt Oberfläche entwickeit.
· Optimal zum Aufbewahren und Präsentieren von Brot geeignet
· Stapelfähig.
· Einfache Reinigung.

· These bread baskets are made of polypropylene.Designed for intensive use.
· Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
· The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
· Handmade.
· They're practical and hygienic. Matte finish.
· Perfect for storing or displaying bread.
· Stackable.
· Easy to clean.

· Cestas para o pão fabricadas em polipropileno.Projetado para uso intensive.
· Estrutura reforçada em aço inoxidável. A parte traseira más alta oferece suficiente apoio para pães mais compridos (63792-63493).
· Material resistente a imitar vime, sem BPA.
· Feito à mão.
· Práticas e higiénicas. Acabamento fosco.
· Ideais para armazenar e expor o pão.
· Empilháveis.
· Fáceis de limpar.



Estructura de refuerzo de acero inoxidable
Stainless steel reinforcement structure

new

A



B



Inox

Cesta baguette

Corbeille
Brotkorb
Basket
Cesta

A		B						
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**ØA (cm)**	**ØB (cm)**	**C (cm)**	**D (cm)**	**E (cm)**	**U.Venta**
63492	62,70	63493	62,70	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1





Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde
Brotkorb, rund
Round bread basket
Cesta de pão redonda

A		B				
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**Ø (cm)**	**h (cm)**	**U.Venta**
63471	7,70	63871	7,80	19	8	1
63472	8,60	63872	8,60	21	8	1
63473	9,20	63873	9,20	23	8	1
63474	9,80	63874	9,90	26	8	1





Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale
Brotkorb, Oval
Oval bread basket
Cesta de pão oval

A		B				
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**cm**	**h (cm)**	**U.Venta**
63480	7,00	63880	7,00	19x14	8,0	1
63481	8,30	63881	8,20	24x17	8,0	1
63482	10,10	63882	10,10	28x16	8,5	1





Cesta de pan

Corbeille a pain
Brotkorb
Bread basket
Cesta de pão

A		B			
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**Ø (cm)**	**U.Venta**
63494	30,00	63894	29,50	35x20	1





Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré
Brotkorb, vierekigl
Square bread basket
Cesta de pão quadrada

A		B			
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**cm**	**U.Venta**
63490	34,30	63890	34,00	53x33,5x9	1

Alambre de acero.
Acabado en negro mate
Steel wire.
Matte black finish

Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.

Resistentes y duraderos
Resistant and durable









FE

Hierro/Iron

Frutero varillas
Corbeille à fruits
Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl
Cesto de metal para fruta

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61126	22,90	23,4	25,4	4	2
B	61127	20,80	27,0	13,8	4	1
C	61128	22,00	34,0	9,5	4	1

Madera contrachapada color haya
Plywood beech color





Frutero varillas
Corbeille à fruits
Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl
Cesto de metal para fruta

	Ref	€	Cesta (cm)	h Total (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61137	34,40	26x26x18,3	27,8	4	1
B	61138	34,40	Ø25,2x17,7	28,9	4	1



Madera Aglomerada

Agglomerate Wood

Frutero varillas redondo bajo
Corbeille à fruits ronde basse
Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl
Cesto de metal para fruta redondo baixo

Ref	€	Cesta (cm)	h (cm)	Ø Base (mm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61139	39,70	Ø39x6	7,6	31,3	4	1



Madera Caucho

Rubber Wood

Frutero varillas DUAL
Corbeille à fruits
Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl
Cesto de metal para fruta

Ref	€	Grande (cm)	Peq. (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61140	53,40	Ø40x10	Ø24x10	63	4	1

Inox



Frutero - Panera Inox.
Paniere à fruit et à pain
Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket.
Fruteiro-Cesto

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61821	7,50	20	1
61823	11,30	24	1

Fondue **ROSSO**

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Madera Wood · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



- **Fondue fabricada en hierro fundido esmaltado de máxima calidad.**
- **Interior y exterior esmaltado que garantiza una distribución del calor uniforme sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **No absorbe la humedad, los sabores, ni los olores de los alimentos.**
- **Diseñado para preparar deliciosas fondues de chocolate, queso, verduras, carne, etc.**
- **Gracias a sus dos asas laterales se puede transportar de forma segura.**
- **Cuenta con protección contra las salpicaduras , soporte de hierro colado y base de madera para mayor estabilidad. Además, incluye quemador de gel combustible (gel no incluido).**
- **La olla tiene 16,5 cm de diámetro y una capacidad de 1,2 L.**
- **Apta para todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Incluye 6 tenedores de acero inoxidable con mango de madera y marcas de colores.**

· Appareil à fondue fabriqué en fonte d'aluminium émaillée de la plus grande qualité.
· Intérieur et extérieur émaillés, garantissant ainsi une distribution uniforme de la chaleur sans points de surchauffe.
· N'absorbe ni l'humidité, ni les goûts, ni les odeurs des aliments.
· Conçu pour préparer de délicieuses fondues au chocolat, fromage, légumes, viande, etc.
· Grâce à ses deux poignées latérales, il peut être transporté en toute sécurité.
· Possède une protection contre les éclaboussures, un support en métal coulé et une base en bois pour une meilleure stabilité. De plus, il inclut un brûleur de gel combustible (gel non inclus).
· Le récipient mesure 16,5 cm de diamètre et a une capacité de 1,2 L.
· Apte pour toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
· Inclut 6 piques en acier inoxydable avec manche en bois et marques de couleur.

· Fondue pot made of top quality enamelled cast iron.
· Enamelled inside and out to guarantee even heat distribution without overheating points.
· Does not absorb humidity, flavours or odours from food.
· Designed to prepare delicious fondue with chocolate, cheese, vegetables or meats, etc.
· It can be handled safely thanks to its two side handles.
· It has splash protection, a cast iron support and a wooden base for greater stability. It also has a flammable gel burner (gel not included).
· The pot is 16.5 cm in diameter and has a 1.2 L capacity.
· It can be used with all heat sources, including induction.
· There are 6 stainless steel forks with wooden handles and coloured marks included.

Gel de origen orgánico. No produce emanaciones tóxicas. Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.
Organic gel fuel. Does not produce toxic fumes.
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.

6 tenedores. Marcas de colores
6 forks. Color markings

Protección salpicaduras
Splash protection

Soporte de hierro colado
Cast iron support



Fondue ROSSO

Fondue
Fondue
Fondue
Fonduel

Ref	€	L	U.Venta
71711	62,20	1,20	1



Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL
Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL
Gel combustível ETANOL

	Ref	€	Kg	Horas	U.Venta	
A	71780	4,80	0,08	80 min	1	**Set 3 latas** · 3 can set
B	69108	2,70	0,225	3	72	**Lata** · Can
C	69107	8,60	0,840	-	1	**Botella** · Bottle
D	69109	39,40	4,00	-	1	**Bidón** · Barrel

Colección **MINI**

new

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | 2 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Ideales tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.**
- **Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.**
- **Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor. Pomo baquelita con acabado Soft Touch. Mango ergonómico con acabado Soft Touch.**

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la présentation d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur et poignée en bakélite avec finition Soft Touch. Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

- Kasserolle aus einteiligem Aluminiumguss besterQualität.
- Ideal zum Kochen und Anrichten von Vor- oder Hauptspeisen.
- Hochwertige zweilagige Antihaftbeschichtung ohne PFOA.
- Ohne Giftstoffe, Schwermetalle, Lösungsmittel und chemische Stoffe.
- Für eine gesunde Küche: Schon wenig Öl reicht aus und es bleibt garantiert nichts kleben.
- Gleichmäßige Wärmeverteilung sorgt für schnelle und einheitliche Ergebnisse.
- Für alle Herdarten geeignet: Gas, Elektro, Glaskeramik, Backofen und Induktion.
- Deckel aus Hartglas mit Dampfabzug und Soft Touch-Knauf aus Bakelit.

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve and has a bakelite handle with a Soft Touch finish. Ergonomic handle with a Soft Touch finish.

- Fabricadas em aluminio fundido de qualidade superior.
- Ideal para cozinhar e também para servir aperitivos ou pratos
- Acabamento antiaderente bi-capa de alta qualidade, 100% livre de PFOA.
- Não contém materiais tóxicos nem pesados, dissolventes e substâncias químicas.
- Pensada para uma cozinha saudável, permitem cozinhar praticamente sem azeite nem óleo, sem que os alimentos agarrem ao fundo.
- Distribuição homogénea do calor para uma cocção rápida e uniforme.
- Apta para todo o tipo de fogões: A gás, elétricos, placas de vitrocerâmica e de indução.
- Tampa fabricada em vidro temperado, com válvula de saída de vapor e pega de baquelite com acabamento Soft Touch. Cabo ergonómico com acabamento Soft Touch.

Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle
Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid
Caçarola com tampa



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25160	20,90	16	12,0	5,0	1,6	0,8	1

Paellera

Plat à paella
Pfanne
Round dish
Paelheira



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25161	20,90	20	11,5	4,5	1,8	1,0	1

Cazo recto

Casserole
Stielkasserole, flach
Saucepan
Caçarola direite



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25164	16,20	14	10,0	8,0	1,6	1,0	1

Sartén

Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã



Ref	€	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25163	12,80	14	10,0	3,0	1,6	1

Grill

Grill
Grill Induktionfähig
Grill
Grelhador



Ref	€	cm	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25162	14,10	14x14	10,0	2,5	1,6	1

Colección **MINI-COCOTTES**

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | 260ºC max | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Fabricadas en aluminio fundido. Diseño atractivo y funcional.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.**
- **Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.**

- Fabriquée en fonte d'aluminium. Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

- Made in cast aluminium. Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.



Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.
The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.

Cacerola con tapa MINI



Faitout avec couvercle "MINI"
"MINI" Bratentopf mit Deckel
"MINI" round casserole with lid
Caçarola com tampa "MINI"

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25909	22,50	10	5,0	0,24	12
25914	33,00	14	7,5	0,90	1

Cacerola con tapa MINI negra



Faitout avec couvercle MINI noir
MINI Bratentopf mit Deckel, grau
"MINI" black round casserole with lid
Caçarola com tampa MINI negra

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25910	22,50	10	5,0	0,24	1
25915	33,00	14	7,5	0,90	1

Cacerola oval con tapa MINI



Faitout Ovale avec couvercle "MINI"
"MINI" Oval Bratentopf mit Deckel
"MINI" oval round casserole with lid
Caçarola oval com tampa "MINI"

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
25911	23,70	12x8,5	5,0	0,25	1

Cacerola oval c/tapa MINI negra



Faitout ovale avec couvercle MINI noir
MINI Oval Bratentopf mit Deckel, grau
"MINI" black oval round casserole with lid
Caçarola oval com tampa MINI negra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
25912	22,40	12x8,5	5,0	0,25	1

HINWEIS: In Deutschland nicht verfügbar

Colección **MAGMA**

FE	FU	Abedul	220ºC	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher	ECO PFOA free
Hierro/Iron	Fundición Cast	Birch wood	max							



- **Construida en una sola pieza.**
- **Recubierta con una capa de aceite vegetal.**
- **Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.**
- **Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.**
- **Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.**

· Construite en une seule pièce.
· Revêtu d'une couche d'huile végétale.
· Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
· Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
· Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

· Aus einem Stück gefertigt.
· Beschichtet mit einer Schicht von Pflanzenöl.
· Ideal zum Kochen, verlängert den Kochvorgang auf sanfte Weise.
· Hervorragender Wärmeleiter; erhält die Wärme während Sie die Speisen genießen.
· Holzbasis, auf der das soeben zubereitete Gericht serviert und präsentiert wird.

· Built in one piece.
· Coated with a layer of vegetable oil.
· Ideal for cooking; gently continues to cook.
· Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
· Wooden base to serve and present freshly cooked food.

· Elementos fabricados a partir de uma única peça.
· Revestidos com uma camada de óleo vegetal.
· Ideal para cozinhar, prolonga suavemente a cocção.
· Excelente condutor do calor, mantém o calor enquanto desfrutas da comida.
· Base de madeira para servir e apresentar a comida recém-preparada.



Cacerola con base
Faitout avec basse
Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base
Caçarola com base

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
25871	15,40	12,5	230	4
25872	21,00	16,2	470	1
25873	27,00	18,5	720	1



Cacerola
Faitout
Bratentopfl
Casserola
Caçarola

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
25771	10,70	12,5	230	4
25772	15,60	16,2	470	4
25773	18,80	18,5	720	1



Cacerola oval con base
Faitout ovale avec basse
Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base
Caçarola oval com base

Ref	€	cm	ml	U.Venta
25881	15,60	15x10	200	4
25882	24,00	17,5x12,5	300	1
25883	26,70	21,7x15	700	1



Cacerola oval
Faitout ovale
Oval Bratentopf
Oval casserola
Caçarola oval

Ref	€	cm	ml	U.Venta
25781	12,10	15x10	200	4
25782	19,00	17,5x12,5	300	1
25783	21,60	21,7x15	700	1



Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque grill lisse rectangulaire avec basse
Mini Platte grill, glatt, rechteckiger mit Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base
Mini plancha grill liso retangular com base

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25874	15,00	17x10	2,5	4



Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire
Mini Platte grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat
Mini plancha grill liso retangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25774	10,20	17x10	2,5	4



Mini plancha grill cuadrado c/base

Mini plaque grill carré ave basse
Mini Platte grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base
Mini plancha grill quadrado com base

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25875	15,00	14x14	1,7	4



Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré
Mini Platte grill, Quadrat
Mini square grill plaque
Mini plancha grill quadrado

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25775	10,70	14x14	1,7	4



Mini grill con base

Mini grill avec basse
Mini grillmit Holzsockel
Mini grill with base
Mini grill com base

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25876	17,30	14x14	2,5	1



Mini grill

Mini grill
Mini grill
Mini grill
Mini grill

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
25776	11,10	14x14	2,5	4



Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse
Mini Pfanne mit Holzsockel
Mini frying pan flat with base
Mini sertã lisa com base

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25877	16,10	13	1,7	1



Mini sartén lisa

Mini poêle lisse
Mini Pfanne
Mini frying pan flat
Mini sertã lisa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25777	11,20	13	1,7	4

Colección **MAGMA GREY & RED**

FE Hierro/Iron | FU Fundición Cast | Abedul Birch wood | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



- **Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.**
- **Muy versátiles: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.**
- **Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.**
- **Excelente retención y distribución uniforme del calor.**
- **Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos.**

· Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
· Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
· Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
· Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
· Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
· Apte pour tous types de feux.

· Emaillierte Außen- und Innenflächen. Sehr beständige und langlebige Emaillierung.
· Sehr vielseitig: ideal zum Kochen, Braten und Garen, zum Bereiten von Nudeln und Reis und sogar zum Kuchen und Brot backen.
· Erhält Nährstoffe, Vitamine und Geschmack der Nahrungsmittel.
· Äußerst gleichmäßige Wärmeaufnahme und -verteilung.
· Inkl. Holzuntersatz -ideal zum Servieren und Anrichten.
· Für alle Herdarten geeignet.

· Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
· Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
· Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
· Excellent heat retention and uniform heat distribution.
· Wooden base included, perfect for serving or presentation.
· Appropriate for all kinds of cookers.

· Acabamento exterior e interior esmaltado, muito resistente e de grande durabilidade.
· Grande versatilidade: ideal para cozinhar assados, arrozes, massas, cocção a fogo lento e inclusive para cozer no forno tartes doces e pão.
· Conserva todos os nutrientes, vitaminas e sabores dos alimentos.
· Excelente retenção e distribuição uniforme do calor.
· Inclui base de madeira, ideal para servir e apresentar.
· Aptas para todo o tipo de fogões.

Cacerola redonda GREY

Faitout rond
Rund Bratentopf
Round casserole
Caçarola redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25841	17,60	12,0	3,0	200	1
25848	27,30	16,2	3,0	470	1
25849	33,90	18,5	3,0	720	1

Cacerola redonda RED

Faitout rond
Rund Bratentopf
Round casserole
Caçarola redonda



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25851	17,60	12,0	3,0	200	1
25858	27,30	16,2	3,0	470	1
25859	33,90	18,5	3,0	720	1

Cacerola oval GREY

Faitout ovale
Oval Bratentopf
Ocal casserole
Caçarola oval



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25842	23,50	17,5x12,5	3,0	250	1
25840	33,80	21,7x15	3,0	700	1

Cacerola oval RED

Faitout ovale
Oval Bratentopf
Ocal casserole
Caçarola oval



Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25852	23,70	17,5x12,5	3,0	250	1
25850	34,10	21,7x15	3,0	700	1



Sartén GREY
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25843	17,70	13,5	3,0	275	1



Sartén RED
Poêle
Pfanne
Frying pan
Sertã

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25853	17,70	13,5	3,0	275	1



Cacerola rectang. c/tapa GREY
Faitout rectangulaire avec couvercle
Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid
Caçarola rectangular com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25845	33,40	13x9	4,5	300	1



Cacerola rectang. c/tapa RED
Faitout rectangulaire avec couvercle
Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid
Caçarola rectangular com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25855	33,40	13x9	4,5	300	1



Cacerola redonda c/tapa GREY
Faitout rond avec couvercle
Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid
Caçarola redonda com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25846	28,50	10	5,0	200	1



Cacerola redonda c/tapa RED
Faitout rond avec couvercle
Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid
Caçarola redonda com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
25856	28,50	10	5,0	200	1



Cacerola oval c/tapa GREY
Faitout ovale avec couvercle
Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid
Caçarola oval com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25847	33,80	13x10	5,0	400	1



Cacerola oval c/tapa RED
Faitout ovale avec couvercle
Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid
Caçarola oval com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta
25857	33,80	13x10	5,0	400	1

Colección **MAGMA MELAMINA**

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free



· Fabricadas en melamina de alta calidad.
· Libre de BPA.
· Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
· Ideal para servir y presentar los platos más exquisitos.

· Fabriqué en mélamine de haute qualité.
· Sans BPA.
· Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
· Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

· Hergestellt aus hochwertigem Melamin.
· Ohne BPA.
· Sehr natürliches Aussehen, ähnlich wie Gusseisen.
· Ideal zum Servieren und Anrichten erlesener Gerichte.

· Made of high quality melamine.
· BPA free.
· Very natural appearance similar to cast iron.
· Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

· Fabricado em melamina de alta qualidade.
· Sem BPA.
· Aspecto natural similar ao ferro fundido.
· Ideal para servir e apresentar os pratos mais esquisitos.

Cacerola redonda
Faitout rond
Rund Bratentopf
Round casserole
Caçarola redonda

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63384	5,10	16	12
63385	6,20	18	12



Cacerola oval
Faitout ovale
Oval Bratentopf
Oval casserole
Caçarola roval

Ref	€	cm	U.Venta
63388	4,50	18x12	12
63389	5,80	21x15	12



Wok
Wok
Wok
Wok
Wok

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63386	4,30	15	12
63387	5,90	18	12



Mini grill
Mini grill
Mini grill
Mini grill
Mini grill

Ref	€	cm	U.Venta
63382	7,40	13,5x13,5	6



Mini sartén
Mini pôele
Mini Pfanne
Mini frying pan
Mini sertã

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63381	7,00	15	6



Mini sartén rectangular
Mini pôele rectangulare
Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan
Mini sertã rectangular

Ref	€	cm	U.Venta
63383	5,10	17x11,5	12



Colección **MINI-COCOTTE MELAMINA**

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free





· Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.
· Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
· Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.

· Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
· Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
· Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

· Hergestellt aus hochwertigem Melamin. Ohne BPA.
· Sehr natürliches Aussehen, ähnlich wie Gusseisen.
· Ideal zum Servieren und Anrichten erlesener Gerichte.

· Made of high quality melamine. BPA free.
· Very natural appearance similar to cast iron.
· Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

· Fabricado em melamina de alta qualidade. Sem BPA.
· Aspecto natural similar ao ferro fundido.
· Ideales para servir e apresentar os pratos mais esquisitos.

Cacerola BLACK

Faitout
Bratentopf
Casserole
Caçarola

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63390	4,40	9	4,5	150	1
B	63391	11,80	18x8,5	5,0	480	1
C	63392	11,10	10	4,5	210	1
	63393	20,10	14	6,5	640	1



Cacerola RED

Faitout
Bratentopf
Casserole
Caçarola

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63394	4,40	9	4,5	150	1
B	63395	11,80	18x8,5	5,0	480	1
C	63396	11,10	10	4,5	210	1
	63397	20,10	14	6,5	640	1



Cacerola GREY

Faitout
Bratentopf
Casserole
Caçarola

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63398	4,40	9	4,5	150	1
B	63399	11,80	18x8,5	5,0	480	1
C	63400	11,10	10	4,5	210	1
	63401	20,10	14	6,5	640	1



Colección **PRESENTACIÓN**

Inox





- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad (cestillos y cubos).**
- **Una forma elegante y original de servir todo tipo de aperitivos y tapas en bares, cafeterías, restaurantes o catering.**
- **Permiten colocar los alimentos sobre papel absorbente o bien directamente sobre el cestillo.**

· Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité (paniers et cubes).
· Une façon élégante et originale de servir toutes sortes d'apéritifs et de tapas dans les bars, cafés, restaurants ou traiteurs.
· Permet de déposer les aliments sur du papier absorbant ou directement sur le panier.

· Made of top quality stainless steel (baskets and cubes).
· An elegant and original way of serving all kinds of snacks and tapas in bars, cafes, restaurants or catering.
· Can be presented on absorbent paper or directly on the rack.



Presentación sobre papel absorbente o directamente sobre el cestillo
Can be presented on absorbent paper or directly on the rack



Mini cubo
Mini-cube
Mini-Eimer
Mini cube
Mini cubo

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	61107	4,80	7	7,0	200	12
B	61109	5,70	9	9,0	340	1
C	61112	7,40	12	12,0	900	1

new

A Inox — Dishwasher
B Bronce
C Black



Cestillo redondo
Panier rond
Korb, Rund
Round basket
Cesta redonda

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	61009	8,70	9	8,0	6
B	61069	8,70	9	8,0	6
C	61150	8,50	9	8,0	6

Cestillo cuadrado
Panier carré
Korb, quadratisch
Square basket
Cesta quadrada

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	61007	8,70	10x8	7,0	6
	61052	11,20	12x10	9,0	6
B	61067	8,70	10x8	7,0	6
	61062	11,20	12x10	9,0	6
C	61151	8,50	10x8	7,0	6
	61152	10,90	12x10	9,0	6



Cestillo cónico
Panier conique
Korb, Konisch
Conical basket
Cesta cónica

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	61053	9,60	12	10,0	6
B	61063	9,60	12	10,0	6
C	61153	9,30	12	10,0	6



Cestillo rectangular
Panier rectangulaire
Korb, rechteckig
Rectangular basket
Cesta rectangular

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	61056	13,00	21x11	6,0	1
B	61066	13,00	21x11	6,0	1
C	61155	12,60	21x11	6,0	1



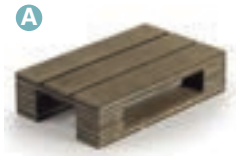
Cestillo rectangular con asas
Panier rectangulaire a/poignées
Korb, rechteckig mit Griffen
Rectangular basket with handles
Cesta rectangular com alças

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	61055	13,00	21x11	6,0	1
B	61065	13,00	21x11	6,0	1
C	61154	12,60	21x11	6,0	1



Abedul
Birch wood

A



Resistente y duradero
Strong and long-lasting

B



Madera de abedul 100% natural
Made of 100% natural birch wood

C



Mini palet presentación
Mini palette de présentation
Minipalette für Präsentation
Mini pallet for presentation
Mini palete de apresentação

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	61060	6,50	13x8	3,0	1
B	61059	8,70	20x12	3,0	1
C	61058	11,60	30x20	3,0	1
D	61057	13,30	40x15	3,0	1

D



new

FE
Hierro/Iron
Dishwasher
ECO PFOA free

Paellera esmaltada SMALT
Plat à paella
Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle
Paelheira esmaltada

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60170	5,10	10	10
60172	5,70	12	10
60175	6,70	15	6
60180	8,60	20	6



Esmalte vitrificado
Vitrified enamel

FE
Hierro/Iron
Dishwasher
ECO PFOA free

Cacerola esmaltada
Faitout à paella
Bratentopf, emailliert
Casserole
Caçarola esmaltada

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60192	6,50	12	4,0	1
60196	7,70	16	4,5	1
60190	8,50	20	4,7	1



Esmalte vitrificado
Vitrified enamel

Tablas **CRISTAL / PIZARRA & BAMBÚ**

Bambú	C	Pizarra				
Bamboo	Cristal/Glass	Slate	Microwave	Oven	Dishwasher	ECO

Pizarra y bambú 100% natural
100% natural slate and bamboo

- **Fabricada en bambú natural robusta y muy resistente.**
- **Tabla con mango con una base extraíble ideal para presentar y servir.**
- **Pestaña para facilitar la extracción del cristal/pizarra.**
- **Se aconseja su lavado a mano.**

· Fabriquée en bambou naturel, robuste et très résistante.
· Planche avec manche et dotée d'une base extractible, idéale pour présenter et servir.
· Possède une encoche pour une meilleure extraction de verre/ardoise.
· Il est conseillé de la laver à la main.

· Aus natürlichem Bambusholz gefertigt, sehr stabil und strapazierfähig.
· Brett mit Griff und entnehmbarer Unterlage, ideal zum Anrichten und Servieren.
· Rand hilft beim Entnehmen der Platte.
· Am besten von Hand reinigen.

· Made of strong and highly durable natural bamboo.
· Cutting board with a handle and a removable base perfect for presenting and serving.
· Tab for removing the glass/ slate.
· Washing by hand recommended.

· Fabricada em bambu natural, robusta e resistente.
· Tábua com mango e base, extraível, ideal para apresentar e servir.
· Pestana para facilitar a extração da vidro/ ardósia.
· Recomenda-se lavar à mão.



Tabla cristal & bambú
Planche verre & bambou
Glas & bambusbrett
Glass & bamboo board
Tábua vidro & bambu

	Ref	€	Tabla con mango (cm)	Cristal (cm)	U.Venta
A	61048	12,60	38,5x21,5x1,5	28x18,5	1
B	61049	13,10	38,5x27,5x1,5	Ø24,5	1



Tabla pizarra & bambú
Planche ardoise & bambou
Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board
Tábua ardósia & bambu

Ref	€	Tabla con mango (cm)	Pizarra (cm)	U.Venta
61045	7,30	40x10x1,5	25x7,5	1



Tabla pizarra & bambú
Planche ardoise & bambou
Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board
Tábua ardósia & bambu

Ref	€	Tabla con mago (cm)	Pizarra (cm)	U.Venta
61046	14,60	50x18x1,5	35x15	4



Tabla redonda pizarra & bambú
Planche rond ardoise & bambou
Schiefer & bambusbrett
Round slate & bamboo board
Tábua redonda ardósia & bambu

Ref	€	Tabla con mango (cm)	Pizarra Ø (cm)	U.Venta
61047	19,70	38,5x28x1,5	25	12



Tabla pizarra & bambú
Planche ardoise & bambou
Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board
Tábua ardósia & bambu

Incluye
3 cuencos cerámicos para salsas
Includes 3 ceramic bowls for sauces

Ref	€	Tabla (cm)	Pizarra (cm)	Cuenco (cm)	ml	U.Venta
61042	18,40	28x28x1,5	25x15	8,5x8,5x3	56	1

Colección **ALIÑO**

Inox 18/10 | Dishwasher | Dishwasher Botellas



REGULADOR: SISTEMA PATENTADO: con dispositivo antigoteo para dosificar la cantidad a verter.
RÉGULATEUR: SYSTÈME BREVETÉ: Mini d'un dispositif antigouttes et régulateur pouvant doser la quantité à verser.
REGLER: PATENTIERTES SYSTEM: Mit antitropfvorrichtung und Dosierregler.
REGULATOR: PATENTED SYSTEM: With anti-drip device and regulator for controlling the amount to be poured.
REGULADOR: SISTEMA PATENTEADO**:** Com dispositivo anti-gota e regulador para dosificar a quantidade a verte.

Luxe

Juego vinagrera 4 piezas con soporte
Set vinaigriees 4 pièces socle rond
Essig/Öl-Set, 4-tlg, rund
Cruet set 4 pcs.
Jogo galheteiro 4 peças com suporte

Ref	€	ml	U.Venta
62464	49,20	170-30	1



Juego aceitera-vinagrera c/soporte
Set huilier et vinaigrier sur socle rond
Öll-Essig-Set
Oil-vinegar set
Jogo azeiteira-galheteiro com suporte

Ref	€	ml	U.Venta
62462	34,50	170	1



Palillero redondo
Porte cure dents rond
Zahnstocherbüchse, rund
Round toothpick holder
Paliteiro redondo

Ref	€	ml	U.Venta
62470	4,20	30	1



Juego salero-pimentero c/soporte
Set sel-poivre sur socle rond sur socle carré
Salz-/Pfefferstreuer, rund
Salt & pepper cruet set
Jogo saleiro e pimenteiro com suporte

Ref	€	ml	U.Venta
62466	23,00	30	1



Hiperlux

Juego vinagrera 4 piezas con soporte
Set vinaigriees 4 pièces socle carré
Essig/Öl-Set, 4-tlg, viereckig
Cruet set 4 pc.
Jogo galheteiro 4 peças com suporte

Ref	€	ml	U.Venta
62465	51,00	200-35	1



Juego aceitera-vinagrera con soporte
Set huilier et vinaigrier sur socle rond
Öll-Essig-Set
Oil-vinegar set
Jogo azeiteira-galheteiro com suporte

Ref	€	ml	U.Venta
62463	36,00	200	1



Juego salero-pimentero con soporte
Set sel et poivre sur socle carré
Salz-/Pfefferstreuer, viereckig
Salt & pepper cruet set
Jogo saleiro e pimenteiro com suporte

Ref	€	ml	U.Venta
62461	25,70	35	1



Basic

Inox

Juego vinagrera
Set vinaigrie
Menage
Cruet set
Jogo galheteiro

Ref	€	ml	U.Venta
62864	13,90	175-37,5	1



Juego aceitera-vinagrera
Set huilier et vinaigries
Öll-Essig-Set
Oil-vinegar set
Jogo azeiteira-galheteiro

Ref	€	ml	U.Venta
62862	11,10	175	1



Juego salero-pimentero
Set calière et poiviere
Satz-Pfeffer-Set
Salt-pepper set
Jogo saleiro-pimenteiro

Ref	€	ml	U.Venta
62866	5,70	37,5	6



Jgo. salero-pimentero-mostaza
Set 3 pièces sel poivre moutarde
Salz/Pfeffer/Senf-Set
Salt-pepper-mustard set
Saleiro-pimenteiro-mostarda set

Ref	€	ml	U.Venta
62867	9,20	37,5-150	1



Inox 18/10

Aceitera cónica
Huilier
Ölkanne
Oil can
Azeiteira cónica

Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
62525	28,00	0,25	10,0	1
62555	41,10	0,50	19,0	1
62551	50,50	1,00	23,0	1





Dosificador-medidor de aceite
Doseur distributeur à huille
Öl-Dosierer mit Massanzeige
Oil portionner-measurer
Distribuidor-manômetro de óleo

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
62252	22,10	7,8x23	250	1



PC Polycarbon — BPA free

Pulverizador de aceite
Pulvérisateur d´huile
Öl-Spray
Oil Sprayer
Pulverizador de azeite

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
61908	15,40	7x18	100	1



ASA Acrylic — BPA free

Pulverizador de aceite-vinagre
Pulvérisateur d'huile et vinaigries
Öl-Essig Spray
Oil-vinager bottle spray
Pulverizador de azeite-galheteiro

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
61921	16,10	5,5x20	200	1



PS Plastic — BPA free

Jarra separadora grasas
Separateur de graisse
Fettabscheider
Gravy/fat separador
Separador de gorduras

Ref	€	ml	Unidades	U.Venta
61610	7,10	500	ml-oz-cup	4

Filtro resistente al calor
Heat-resitant filter



Especieros **INOX · PLASTIC**

Inox

Dishwasher

Capacidad · Capacity: 300 g

PMMA Plasctic Cuerpo · Corp

PP Polypropilene Tapa · Lid

Inox 18/10

Dishwasher

BPA free

Capacidad · Capacity: 100 g

Especiero agujeros peq.

Saupoudreuse à figures, fines
Gewürzdose/Streuer, Lochung Klein
Small shaker plastic cover hole lid
Polvilhador burucos pequeno

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62906	8,70	7	9,50	12



Especiero agujeros grandes

Saupoudreuse à figures, grosses
Gewürzdose/Streuer, Lochung Gross
Large shaker plastic cover hole lid
Polvilhador burucos grandes

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62905	8,70	7	9,50	12



Especiero queso rayado

Saupoudreuse à fromage
Käsestreuert
Cheese shaker
Polvilhadoqueijo ralado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62904	8,50	7	9,50	12



Especiero malla fina

Saupoudreuse à maille
Gewürzdose/Streuer-Fein
Shaker plastic cover fine mesh lid
Polvilhador rede fina

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62903	9,20	7	9,50	12



Pimentero

Poivrière
Pfefferstreuer
Pepper shaker
Pimenteiro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61903	10,60	7	12,5	1



Especiero queso rayado

Saupoudreuse à fromage
Käsestreuert
Cheese shaker
Polvilhadoqueijo ralado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61905	10,60	7	12,5	1



Salero

Salière
Salzstreuet
Salt shaker
Saleiro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61907	10,70	7	12,5	1



Azucarero

Saupoudreuse à sucre
Zuckerstreuert
Sugar shaker
Acucareiro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61904	12,00	7	12,5	1



Especiero malla

Saupoudreuse à maille fine
Mehlstreuer
Mesh shaker
Polvilhador rede

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61906	11,30	7	12,5	1



Dispensador miel

Distributeur de miel
Honigbehälter
Honey dispenser
Dosificador mel

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61909	14,00	7	12,5	1



Colección **MOLINILLOS**



· **Muele al instante. Muelas: no pierden filo y no se oxidan.**
· **Molido a baja velocidad: conserva mejor las propiedades y aromas.**
· **Funcionamiento sencillo. Muy fácil de limpiar.**

· Moud à l'instant. Meules : pas d'usure du fil et pas d'oxydation.
· Mouture à faible vitesse : meilleure conservation des propriétés et des arômes.
· Fonctionnement simple. Très facile à nettoyer.

· Mahlt sofort. Mahlwerk: verliert nicht an Schliff und rostet nicht.
· Langsame Vermahlung: Eigenschaften und Aromen bleiben besser erhalten.
· Einfache Funktionsweise. Sehr einfach zu reinigen.

· Grinds instantly. Burrs don't get dull or rusty.
· Low speed grind conserves coffee properties and aromas better.
· Easy to use. Very easy to clean.

· Mói instantaneamente. Mós, que não perdem o fio e não se oxidam.
· Moagem a baixa velocidade, que conserva melhor as propriedades e os aromas do produto.
· Funcionamento simple. Muito fácil de limpar.

Inox 18/10 | **Cristal** Glass

Molinillo manual
Moulin manuel
Manuelle Mühle
Manual grinder
Moinho manual

Muelas cerámicas
Ceramic burrs





8 niveles de grosor
8 grinding levels

Ref	€	g	h (cm)	U.Venta
62817	33,20	45	21	1

HAYA
Wood

Mecanismo de acero templado
Hardened steel mechanism



Molinillo de pimienta
Moulin à Poivre
Pfeffermühle
Pepper Grinder
Moinho de pimenta em madeira

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63215	26,70	5,0	15	1
63220	31,30	5,5	20	1
63225	37,20	6,0	25	1

2 in 1

Antideslizante en la parte superior e inferior
Non-slip upper and lower part

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



ASA
Acrylic

Molinillo doble sal - pimienta
Moulin double à sel - poivre
Salz und Pfeffermühler Doppelt
Salt - pepper double grinder
Moinho duplo de sal - pimenta

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	g	U.Venta
62816	19,50	6	18	90	1

ASA
Acrylic

Molinillo de sal - pimienta
Moulin à sel - poivre
Pfeffer / Salzmühle
Salt - pepper Grinder
Moinho de sal - pimenta

Ref	€	h (cm)	U.Venta
62814	23,50	14	6
62818	24,40	18	6
62823	26,40	23	6

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



Inox

Molinillo DUAL eléctrico sal - pimienta

Moulin DUAL électrique à sel - poivre
Elektrische Satz-/Pfeffermühle, DUAL
DUAL salt - pepper electric grinder
Moinho DUAL eléctrico sal - pimenta

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62824	21,30	7	18	1

Pulsadores independientes
Independent switch



6 pilas de 1,5 V AAA (NO incluidas)
6 x 1.5V AAA batteries (Not included)



Compartimientos independientes
Independent compartments



Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism

Ideal para moler café, semillas, frutos secos, etc.
Perfect for grinding coffee, seeds, nuts, etc.

Depósito para 60 g de granos de café molido
Container for 60 g of ground coffee

Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia
High strength st. steel blades



- **Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta o especias.**
- **100% acero Inoxidable: cuerpo y cuchillas fabricados en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Tapa transparente: tapa superior de color transparente para visualizar el grano molido.**
- **Interruptor ON/OFF: funcionamiento con un simple botón (inicio/parada).**
- **Interruptor de seguridad: las cuchillas se activan solo cuando la tapa está correctamente cerrada.**
- **Depósito para 60 g de granos de café molido.**
- **Almacenamiento para el cable.**
- **Libre de BPA.**

- Idéal pour moudre le café et d'autres produits tels que les graines, les herbes, les fruits secs, les céréales, le sel, le poivre ou les épices.
- 100% acier inoxydable : Corps et lames fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Couvercle transparent : Couvercle supérieur de couleur transparente pour visualiser le grain moulu.
- Interrupteur ON/OFF : Fonctionnement avec un simple bouton (marche/arrêt).
- Interrupteur de sécurité : Les lames se mettent en marche uniquement lorsque le couvercleest correctement fermé.
- Réservoir pour 60 g de grains de café moulu.
- Rangement pour le câble.
- Sans bisphénol A.

- Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper or spices.
- 100% Stainless Steel: Body and blades made of top quality stainless steel.
- Transparent Lid: Transparent upper lid so you can see the ground product.
- ON/OFF Button: Works with a simple button (start/stop).
- Safety Switch: The blades are only activated when the lid is properly closed.
- Container for 60 g of ground coffee.
- Storage for the cord.
- BPA Free.

Inox

Molinillo LIMU

Moulin électrique
Elektrische Mühle
Electric grinder
Moinho elétrico

Ref	€	U.Venta
69385	37,20	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V / 50-60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	Ø10x18 cm	780 g

Servicio **MESA**

Inox 18/10 — Dishwasher



Sopera con base
Soupiere sur pied
Suppenschüssel mit Fussreif
Soup-tureen with base
Sopeira com base

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
60823	31,90	22	2,00	1
60825	34,10	24	2,50	1
60829	42,00	28	4,00	1



Tapa sopera
Couvercle soupiere
Deckel für Servierschüssel
Soup-tureen lid
Tampa sopeira

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60922	20,20	22	1
60924	22,40	24	1
60928	26,30	28	1



Legumbrera
Legumiere
Servierschüssel
Vegetable dish
Legumeira

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
60812	24,80	22	2,0	1
60814	27,80	24	3,0	1
60818	36,60	28	4,5	1

Inox — GARINOX



6 boles pequeños
6 petit bols
6 Schüssel, klein
Vegetable bowls set of 6
6 bacias pequenas mesa Service

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
14012	11,30	12	325	1

ASA Acrylic — Oven — Dishwasher — BPA free



Ensaladera redonda
Saladier ronde
Salatschüssel, rund
Round salad bowl
Bacia de salada redonda

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
62394	12,40	25	4,0	1



Salsera LUXE con cuchara
Sauciere "Luxe"
Sauciere Luxe
Gravy boat "Luxe"
Molheira "LUXE" com colher

Ref	€	ml	U.Venta
62424	23,70	200	1



Salsera ALADINO
Sauciere "Aladino"
Sauciere "Aladino"
Gravy boat "Aladino"
Molheira "Aladino"

Ref	€	cm	ml	U.Venta
61409	9,50	13x6x8	90	1
61415	11,40	15,5x7,2x10	150	1
61424	15,40	19x8,5x12,5	240	1
61430	16,50	20x9,5x12,5	300	1



Quesera parmesana con cuchara
Boite à fromage a/cuillere
Parmesanmenage mit Löffel
Parmesan bowl with spoon
Queijeira parmesana com colher

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta	
62970	31,30	9x5	200	1	
62971	4,10		200	18	Recipiente de cristal

Área útil de la base:
Base useful area:
15x10,5 cm

new



Vidrio borosilicato
Borosilicate glass



Bambú natural 100%
100% natural bamboo

Recipiente de mantequilla
Récipiente pour le beurre
Butterdose
Butter container
Recipiente para manteiga

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62898	9,80	18,5x14	6,5	1

- **Mantiene la mantequilla fresca durante más tiempo preservando las propiedades, aroma y color.**
- **Ideal para servir directamente la mantequilla en la mesa.**
- **Multifuncional, ideal para mantequilla, pastas, galletas, frutos secos, etc.**

- Maintient le beurre frais plus longtemps en préservant ses propriétés, son odeur et sa couleur.
- Idéal pour servir directement le beurre à table.
- Multifonctionnel, idéal pour le beurre, les biscuits, les fruits secs, etc.

- Butter bleibt länger frisch und behält Konsistenz, Aroma und Farbe.
- Ideal zum Servieren von Butter auf dem Tisch.
- Vielseitig verwendbar, ideal für Butter, Pasta, Kekse, Dörrobst usw.

- It keeps butter fresh longer and preserve its aroma and colour.
- It's perfect for serving butter on the table.
- Multifunctional, ideal for butter, pasta, cookies, nuts, etc.

- Mantém a manteiga fresca durante mais tempo, preservando as suas propriedades, aroma e cor.
- Ideal para servir a manteiga diretamente na mesa.
- Multifuncional, ideal para manteiga, doces, bolachas, frutos secos, etc.



Tapa de madera de caucho
Rubber wood lid



BPA free

Recipiente de mantequilla
Récipiente pour le beurre
Butterdose
Butter container
Recipiente para manteiga

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62899	15,00	16,5x11,5	6,5	1

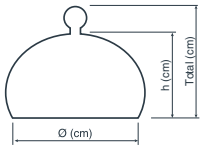




Fuente de mantequilla
Beurrier avec couvercle
Butterdose mit Deckel
Butter dish with cover
Manteigueira

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62951	14,00	11,5x22,5	6,5	1

Protege los alimentos de los factores externos
Protects food from external factors





Campana cubreplatos
Cloche couvre plat
Tellerglocke
Plate Cover
Campânula cobre-pratos

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61806	39,40	25	14,0	18,5	1
61809	45,10	29	15,0	20,3	1
61802	48,80	33	17,0	22,3	1

- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad y resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Protege los alimentos de los factores externos.**
- **Ideal tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.**
- **Se puede introducir en el microondas, horno y congelador.**

- Fabriquée en verre borosilicate de grande qualité et résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures.
- Protège les aliments des agents externes.
- Idéale aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur.

- Made of high quality impact resistant borosilicate glass that can withstand high and low temperatures.
- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Microwave, oven and freezer safe.

Protege los alimentos de los factores externos
Protects food from external factors



Cubreplatos
Cloches
Tellerabdeckung
Plate cover
Cloche para pratos

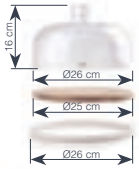
Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69024	25,60	24	11,0	1
69029	38,40	28	17,5	1

ASA
Acrylic
Oven
Dishwasher
BPA free



Cubre quesos / tartas
Couvre fromage/gâteau
Tellerabdeckung
Cheese/cake cover
Cloque para queijo/tartes

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
62380	53,60	32	1



- **Compuesta por base de madera de acacia natural y tapa de plástico opaca, libre de BPA.**
- **Antideslizante: base con aro de goma flexible que garantiza la máxima estabilidad.**
- **Diseñado para presentar y conservar tanto quesos como otros alimentos.**

- Composée d'une base en acacia naturel et d'un couvercle en plastique opaque, sans BPA.
- Antidérapante : base avec cercle en caoutchouc flexible qui garantit une stabilité maximale.
- Conçue pour présenter et conserver aussi bien le fromage que d'autres aliments.

- Consists of a natural acacia wood base and a transparent plastic cover, BPA free.
- Non-slip: The base with a flexible rubber ring guarantees maximum stability.
- Designed for presenting and conserving cheese and other kinds of food.

Acacia	AS	TPR	BPA free
Wood	plastic	plastic	



Quesera
Plateau à fromage avec cloche
Käseglocke
Cheese dome
Queijeira

Ref	€	U.Venta
62404	29,00	1





Azucarero sobremesa
Sucrier de table sphérique
Zuckerdose, Kugelförmig
Spherical table sugar bowl
Açucareiro de mesa esférico

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
63304	16,90	14	600	1



Soporte menú con pinza
Support menu á pince
Menükartenhalter
Menu card holder
Suporte menú com pinça

Ref	€	h (cm)	U.Venta
61008	12,90	20,0	1
61012	14,40	30,0	1

Inox



Servilletero
Distributeur de serviettes
Serviettenspender
Napkin holder
Guardanapo

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61004	13,50	18x19	5,0	1



Pinza sujeta manteles (4 pcs.)
Pince à nappe
Tischtuchklammer
Tablecloths pegs
Pinça para toalhas de mesa

Ref	€	U.Venta
61023	6,90	6

Inox



Indicador reservado
Indicateur résevée
Reserviert-Aufsteller
Reserved signal
Indicador reservado

Ref	€	cm	U.Venta
61098	4,30	5x12	6

Inox





Servilletero bar
Distributeur de serviettes bar
Serviettenspender bar
Bar napkin holder
Guardanapo bar

	Ref	€	cm	Servilleta	U.Venta
A	61001	13,20	8,5x12,0	90x125	1
B	61002	9,40	9,5x13,5	90x125	4



Números de mesa
Numéros de table
Tischnummernschild
Table numbers
Números para tabela

Ref	€	cm	Números	U.Venta
61095	20,00	6x5	1-12	1
61096	20,00	6x5	13-24	1
61097	19,90	6x5	25-36	1



Papelera sobremesa
Poubelle de table
Tish-Abfallbehälter
Table bin
Papeleira de mesa

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
63302	24,10	12x16	1,20	1

Inox



Cepillo recogemigas
Ramasse-miettes à rouleaux
Krümelbürste
Crumbs cleaner
Escova apanha-migalhas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
64407	14,70	9,5x16,5	4,0	1



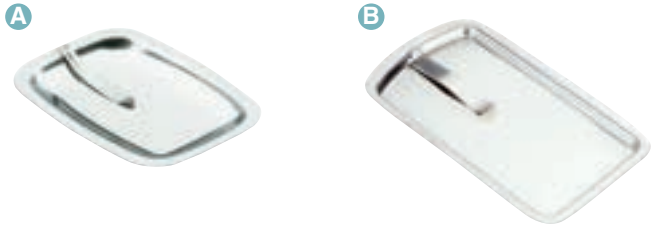
Cepillo recogedor HIPERLUXE
Ramasse-miettes à rouleaux HIPERLUXE
Krümelbürste, HIPERLUXE
HIPERLUXE crumbs cleaner
Escova apanha-migalhas HIPERLUXE

Ref	€	cm	U.Venta
64408	49,70	14,5x17	1



Cepillo recogedor LUXE
Ramasse-miettes LUXE
Krümelbürste, LUXE
LUXE crumbs cleaner
Espátula apanha-migalhas LUXE

Ref	€	cm	U.Venta
64409	30,90	22x7	1



Bandeja con pinza para notas
Porte addition á pince
Platte mit Klemmvorrichtung
Bill holder
Bandeja com pinça para notas

	Ref	€	cm	U.Venta
A	68007	5,30	11x15,2	12
B	68017	6,20	12x21,5	12

PP Polypropylene · **ABS** Plastic · Stackable



Bandeja cambios COIN
Coupelle ramasse monnaie.
Wechselgeldablagen
Changetray
Bandeja para trocos

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
68720	3,10	13	12

Inox



Campanilla de recepción
Sonnette de réception
Rezeptionsklingel
Reception call bell
Campainha de receção

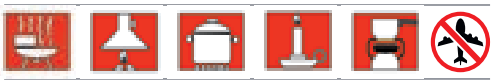
Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61025	11,30	10	1



Cenicero
Cendrier
Aschenbecher
Ashtray
Cinzeiro

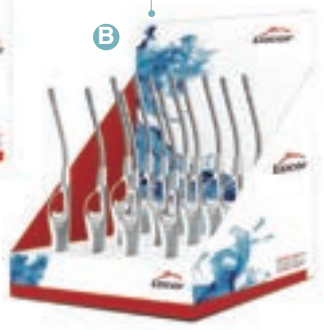
	Ref	€	Ø (cm)	U.Venta	
A	14013	2,70	14	12	**Redondo** · Round
A	14065	3,10	16	12	**Redondo** · Round
B	62941	6,20	14	1	**Cuadrado** · Square

Encendedores de **GAS**



Encendedor de gas
Allume-gaz à flamme
Gasanzünder
Gas lighter
Isqueiro de gás





Caña flexible
Flexible rod

	Ref	€	Cant.	U.Venta
A	68976	36,80	12	1
B	68977	47,20	12	1

· **Encendido con gatillo. Regulador de llama.**
· **Recargable.**
· **Sistema de bloque de seguridad.**

· Allumage avec gâchette. Régulateur de flamme.
· Rechargeable.
· Système de sécurité par blocage.

· Entzündet auf Knopfdruck. Flammenregler.
· Wieder aufladbar.
· Sicherheitssperre.

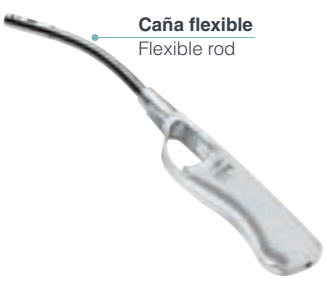
· Trigger lighter. Flame regulator.
· Rechargeable.
· Safety lock system.

· Com gatilho para acender. Regulador de chama.
· Recarregável.
· Sistema de bloqueio de segurança.

Encendedor de gas
Allume-gaz à flamme
Gasanzünder
Gas lighter
Isqueiro de gás







Caña flexible
Flexible rod

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	68987	4,00	27	6
B	68978	3,50	27	12
C	68979	4,30	27	12

Gel **COMBUSTIBLE**

Inox

Contenedor de combustible
Porte-bruleur
Brennpasten-Behälter
Burner holder
Recipiente de combustível



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L (cm) Asa	U.Venta
69006	23,90	9,0	6,0	7,0	1

· **Gel de origen orgánico. No produce emanaciones tóxicas.**
· **Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.**

· Gel d'origine biologique. Ne produit pas de fumées toxiques.
· Allumage rapide et combustion silencieuse, propre, sans odeur, sans fumée et sans cendres.

· Gel organischen Ursprungs. Erzeugt keine giftigen Dämpfe.
· Schnelle Zündung und leise, saubere, geruchlose, rauch- und aschefreie Verbrennung.

· Organic gel fuel. Does not produce toxic fumes.
· Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.

· Gel de origem orgânica. Não produz gases tóxicos.
· Ignição rápida e combustão silenciosa, limpa, inodora, sem fumo e sem cinzas.

Gel combustible ETANOL
Gel chauffe ETHANOL
Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL
Gel combustível ETANOL

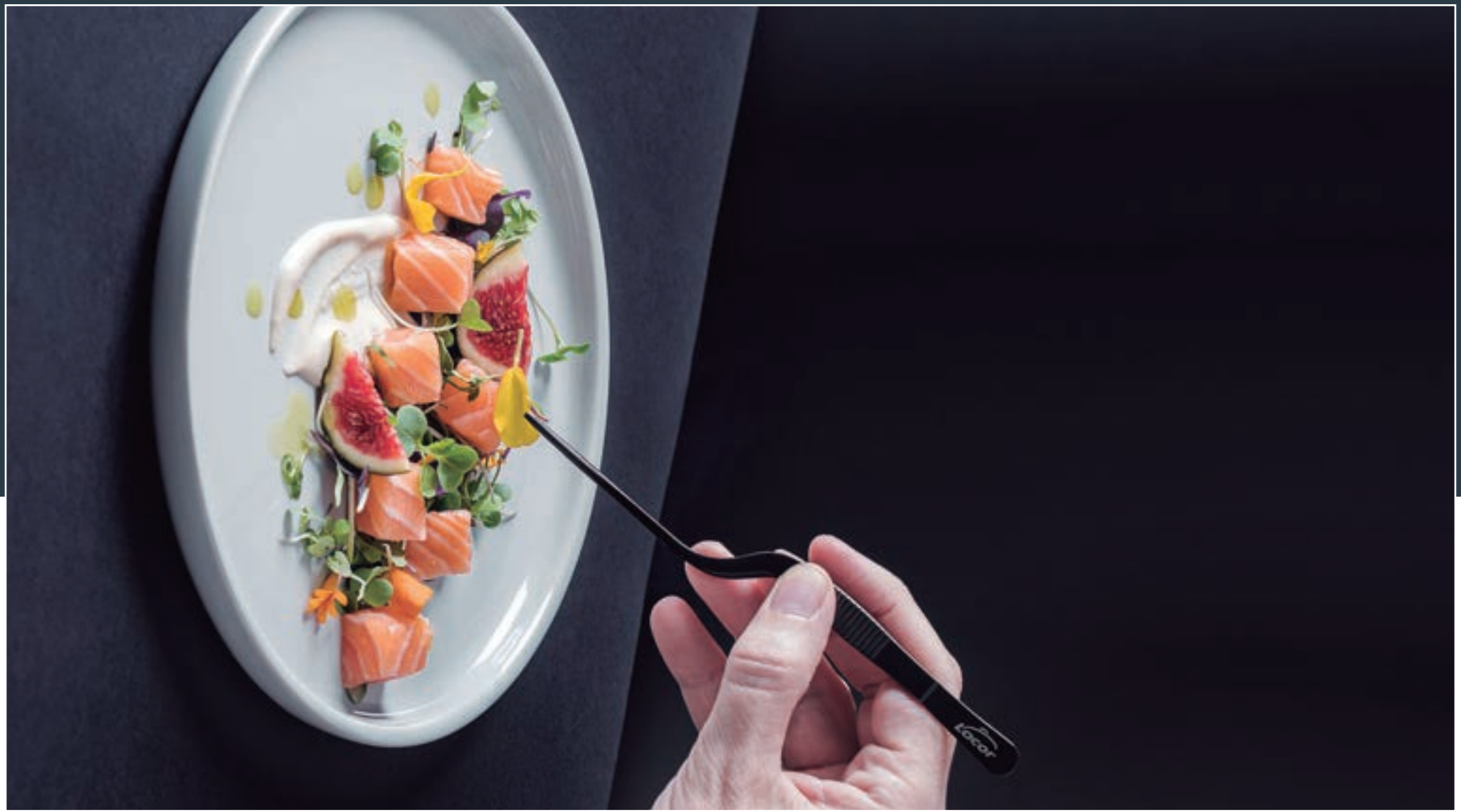








	Ref	€	Kg	Horas	U.Venta	
A	71780	4,80	0,08	80 min	1	**Set 3 latas** · 3 can set
B	69108	2,70	0,225	3	72	**Lata** · Can
C	69107	8,60	0,840	-	1	**Botella** · Bottle
D	69109	39,40	4,00	-	1	**Bidón** · Barrel



Pinzas

Tongs

Colección **PINZAS**

Inox

Inox 18/10

Pinza servicio mesa

Pince à servir
Servierzange
Serving tong
Pinça de serviço de mesa



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62307	4,80	21	12

Tenedor - cuchara servir

Pince à service
Servierzange
Utility tong
Garfo e colher de servir



Ref	€	L (cm)	U.Venta
68009	9,90	24	6

Cuchara pinza servir

Cuillere pince à service
Servierlöffel, Zange
Serving spoon tong
Concha pinça de servir



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62353	12,20	24	1

Pinza hamburguesa

Pince inox pour hamburguer
Zange für Burgers
Tongs for beef Burgers
Pinça de hamburguer



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62318	11,90	24	12

Pinza pasta LUXE

Pince à spaghetti Luxe
Teigwaren Zange Luxe
Pasta Tong Luxe
Pinça massas Luxe



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62981	10,10	20	1

Pinza pasta

Pince à spaghetti
Teigwaren-Zange
Spaguetti Tong
Pinça massas



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62986	5,40	19	12

Pinza pan

Pince à pain
Brotzange
Bread tong
Pinça pão



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62978	8,80	18	1

Pinza pan

Pince à pain
Brotzange
Bread tong
Pinça pão



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62982	16,90	23	12

PS
Plastic
BPA free

Pinza ensalada

Pinces a salade
Salatzange
Salad scissor tong
Pinça de salada



Ref	€	L (cm)	U.Venta
68021	4,80	28,5	12

ASA
Acrylic
BPA free

Tenedor + cuchara ensalada

Fourchette + cuillere a salade
Gabel + Löffel Acryl
Salad spoon + fork
Garfo + colher de salada



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62399	7,60	30	1

Pinza repostería
Pince à gateau
Gebäck-Tortenzange
Cake tong
Pinça pastelaria



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62317	11,70	20	1

Pinza repostería con anillas
Pince à gateau avec anneaux
Gebäckzange
Cake tong with rings
Pinça pastelaria com anilhas



Ref	€	L (cm)	U.Venta
68008	5,90	16	6





Pinza para bolsitas de té
Pince pour sachets de thé
Teebeutelzange
Tea bag tong
Pinças para saquetas de chá



	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	68078	2,30	13,5	1
B	68079	3,50	14,0	1

· Exprime fácilmente tu infusión sin riesgo de mancharte o quemarte.
· Diseñada para una extracción fácil y efectiva de la bolsa de té.
· Orificios para exprimir hasta la última gota.
· Mango de acero inoxidable para un agarre cómodo y seguro.

· Squeeze easily your infusion without the risk of leaving or burning yourself.
· Designed for easy and effective tea bag removal.
· Holes for squeezing out the last drop.
· Stainless steel handle for a comfortable and safe grip.

Inox

Pinza azucarillos
Pince à sucre
Zucker-Zange
Food tong
Pinça p/cubos de açúcar



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62985	3,70	11	6

Pinza hielo
Pince à glace
Eiszange
Ice tong
Pinça de gelo



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62306	4,60	18,5	12

Inox

Pinza hielo LUXE
Pince à glace Luxe
Eiszange, Luxe
Luxe Ice tong
Pinça de gelo Luxe



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62337	9,90	20	12

Pinza multiusos LUXE
Pince multi-usages
Allzweck Zange
Multipurpose tong
Pinça multiusos Luxe



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62334	19,80	25	1

Inox

Pinza multiusos
Pince multi-usages
Allzweck-Zange
Luxe tong
Pinça multiusos



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62984	3,80	16	5

Pinza LUXE
Pince Luxe
Zange Luxe
Luxe tong
Pinça Luxe

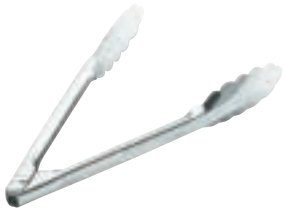


Ref	€	L (cm)	U.Venta
62983	15,30	30	12

Inox

Pinza Jumbo

Pince de service
Jumbo Zange
Utility tong
Pinça Jumbo



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62924	5,70	24	12
62930	6,70	30	12
62940	7,90	40	12

Inox **PA** Nylon BPA free

Pinza Jumbo nylon

Pince de service
Jumbo Zange
Utility tong
Pinça Jumbo



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62926	7,40	24	12
62929	8,60	30	12
62939	11,10	40	12

Inox **SI** Silicone BPA free

new

Pinza Jumbo silicona

Pince de service
Jumbo Zange
Utility tong
Pinça Jumbo



Ref	€	L (cm)	U.Venta
63926	7,40	24	12
63929	8,60	30	12
63939	11,10	40	12

· **Mango revestido con una capa de aislante térmica para una mejor sujección.**
· Handle coated with a layer of thermal insulation and an enhanced grip.

BPA free

Pinzas KARU

Pinces
Zanges
Tongs
Pinças













	Ref	€	L (cm)	Color	U.Venta	Ref	€	L (cm)
A	63060	7,30	24	**Rojo** · Red	12	63070	7,90	30
B	63061	7,30	24	**Negro** · Black	12	63071	7,90	30
C	63062	7,30	24	**Azul** · Blue	12	63072	7,90	30
D	63063	7,30	24	**Amarillo** · Yellow	12	63073	7,90	30
E	63064	7,30	24	**Verde** · Green	12	63074	7,90	30
F	63065	7,30	24	**Marrón** · Brown	12	63075	7,90	30

Inox **SI** Silicone BPA free

Pinzas silicona (25 pcs.)

Pinces silicon
Silikon Zanges
Silicone tongs
Pinças silicone













	Ref	€	L (cm)	Color	U.Venta
A	64434	67,50	18,0	**Caja (25 pcs.)** · Set (25 pcs.)	1
B	64432	2,90	18,0	**Naranja** · Orange	12
C	64433	2,90	18,0	**Rojo** · Red	12
D	64436	2,90	18,0	**Azul** · Blue	12
E	64437	2,90	18,0	**Verde** · Green	12
F	64439	2,90	18,0	**Morada** · Purple	12

Pinza grill

Pince à gril
Grilltzange
Grill tong
Pinça grelhador



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62933	15,00	30	6

SI Silicone · 200ºC max · Gas · BPA fre

Pinza larga silicona

Pince long en silicone
Zange aus Silikon
Long Slicone tong
Pinça comprida silicone



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62931	9,00	29	1

Colección **PINZAS DE PRECISIÓN**

new

Inox 18/10 · Dishwasher

- **Pinzas de precisión fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Ideales para manipular y emplatar tus creaciones a la perfección.**
- **Mango antideslizante y puntas acanaladas para una sujeción 100% segura.**
- **Aptas para lavavajillas.**

· Pinces à dresser fabriquée en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
· Idéales pour manipuler et dresser vos créations à la perfection.
· Manche antidérapant et pointes rainurées pour une adhésion 100% efficace.
· Apte pour le lave-vaisselle.

· Pinzettes aus nicht rostendem Edelstahl 18/10 bester Qualität.
· Ideales zum Verkosten und Anrichten flüssiger und fester Küchenkreationen.
· Rutschfester Griff und gerillte Enden für 100% sicheren Halt.
· Spülmaschinenfest.

· Precision tongs made of top quality 18/10 stainless steel.
· Perfects for presenting your creations with solid food.
· Non-slip handle and channelled tips for 100% secure holding.
· Dishwasher safe.

· Pinzas de precisão fabricada em aço inoxidável 18/10 de máxima qualidade.
· Ideales para empratar as suas criações.
· Cabo antideslizante e pontas acanaladas para uma sujeição 100% segura.
· Apta para máquinas de lavar louça.

Pinza de precisión recta

Pince de précision droite
Präzisionszange glatt
Straight precision tong
Pinça de precisão reta



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62955	5,30	15,5	1
62956	10,30	21,0	1

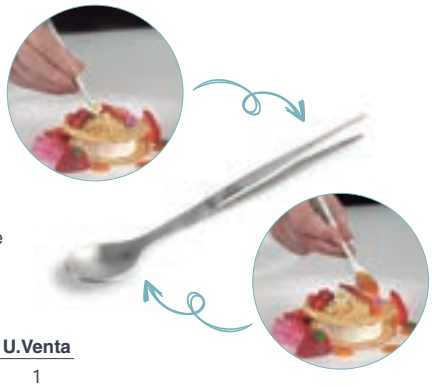
Puntas curvas puntiagudas y rugosas
Curved tipspointed and rough



Pinza de precisión acodada

Pince de précision
Präzision zange
Precision tong
Pinça de precisão

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62865	4,70	15,5	1



Pinza de precisión con cuchara

Pince de précision avec cuillère
Präzision zange mit Löffel
Precision tong with spoon
Pinça de precisão com colher

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62863	5,80	17,0	1



Pinza de precisión INOX

Pince de précision
Präzision zange
Precision tong
Pinça de precisão



	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	62954	5,30	16	1
B	62821	6,20	21	1

Acabado negro mate
Finish in matte black

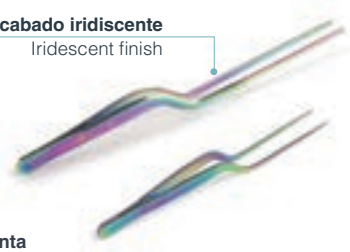


Pinza de precisión TITAN BLACK

Pince de précision
Präzision zange
Precision tong
Pinça de precisão

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62872	5,90	21	1
62874	4,50	16	1

Acabado iridiscente
Iridescent finish



Pinza de precisión TITAN RAINBOW

Pince de précision
Präzision zange
Precision tong
Pinça de precisão

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62873	5,90	21	1
62875	4,50	16	1





Cuchara para miel

Cuillère á miel
Honiglöffel aus Edelstahl
St steel honey spoon
Colher para mel

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61361	10,60	16,5	1

Zamak
Zinc Alloy



Tenaza extractor huesos aceitunas

Dénoyauteur, Chromé
Olivenentsteiner, Verchromt
Zinc alloy live seed remover
Tenaz extrator de ossos de azeitonas

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62973	8,00	16	1



Pinza para horno y bandeja GN

Pince inox pour bac Gastronorm
Zange für GN Behälter
Tong GN tray
Pinça para forno e bandejas GN

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62989	17,00	20	12

SI Silicone — **200ºC** max



Pinza con silicona para horno y bandeja

Pince Inox pour bac Gastronorm avec Silicone
Zange für GN Behälter, mit Silikon
Oven tray tong with Silicone
Pinça para forno e bandejas com silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62998	17,00	20	12

Zamak
Zinc Alloy



Cascanueces

Casse Noix
Nussknacker
Nut Cracker
Parte-nozes

Ref	€	U.Venta
63016	15,40	6

Zamak
Zinc Alloy



Cascanueces

Casse Noix
Nussknacker
Nut Cracker
Parte-nozes

Ref	€	U.Venta
63017	19,30	6

Inox



Tenaza marisco

Pince à casse-homard
Hummerzange
Lobster cracker
Tenaz mariscos

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62908	15,50	16	12

Inox



Tijera - tenaza marisco

Pince casse homard
Schere/Zange Meeresfrüchte
Sea food scissor-tong
Tesoura-tenaz marisco

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62974	17,10	18,5	12

Inox



6 pinchos para marisco

Ensemble 6 curettes à homard
Hummergabel (6)
6 Pcs. seafood forks
6 espetos para marisco

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62976	29,90	18,5	1



Abre ostras LUXE

Couteau à huîtres LUXE
Austermesser, LUXE
LUXE oyster openne
Aberto-ostras LUXE

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62684	12,60	20	1

Pinza quitaespinas

Pince à arêtes
Grätenzange
Fish-bone tweezers
Pinça tira-espinhas



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62938	4,70	8	1
62928	5,90	12	1

Inox



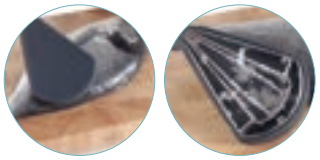
Desescamador de pescado

Grattoir de poissons
Fischschuppenentferner
Fish scraper
Raspador de peixe

Ref	€	L (cm)	U.Venta
39040	8,20	19	1

Sistema patentado

Las escamas se quedan atrapadas en la funda
The scales get trapped in the cover





Doble hojas dentadas
Double toothed slats



Doble hojas dentadas
Double toothed slats

Funda de silicona
Silicone cover

SI
Silicone
Dishwasher
BPA fre

Desescamador de pescado

Grattoir de poissons
Fischschuppenentferner
Fish scraper
Raspador de peixe

Ref	€	Cabezal (cm)	L (cm)	U.Venta
39042	24,00	9x13,5	30	1
A R39042A	7,90	9x13,5	14	1

Funda silicona
Silicone cover

Colección **BBQ**

new

Inox

Dishwasher



Tenedor
Fourchette
Tranchiergabel
Fork
EGarfo

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60261	5,10	43,5	1



Cuchillo
Couteau
Messer
Knife
Escova

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60262	4,90	41,5	1



Espátula
Spatule
Schaufel
Spatule
Espátula

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60263	8,10	45,5	1



Brocha
Broche
Bürstes
Brush
Escova

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60264	6,10	44,0	1

- **Práctico maletín de aluminio compuesto por 5 utensilios para barbacoa: espátula, tenedor, cuchillo, pinza dentada y brocha.**
- **Todas las piezas fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico, resistente al calor.**
- **Maletín rectangular portátil con el interior forrado.**
- **Completa el set con los accesorios adicionales: espátula acodada y cepillo de limpieza.**

- Malette pratique en aluminium composée de 5 ustensiles pour barbecue : spatule, fourchette, couteau, pince dentée et broche.
- Toutes les pièces sont fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Manche ergonomique, résistant à la chaleur.
- Malette rectangulaire transportable avec revêtement intérieur.
- Complétez l'ensemble avec les accessoires supplémentaires : spatule coudée et brosse de nettoyage.

- Practical aluminium case with 5 barbecue utensils: spatula, fork, knife, serrated tongs and brush.
- All parts made of top-quality stainless steel.
- Ergonomic, heat-resistant handle.
- Portable rectangular case with lined interior.
- Complete the set with these additional accessories: angled spatula and cleaning brush.



Maletín
Malette
Koffer
Briefcase
Maleta

Ref	€	cm	U.Venta
60260	46,70	47x16,6x8	1



Pinza
Pincs
Zangs
Tong
Pinça

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60265	9,90	43,5	1

ACCESORIOS · Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios



Espátula acodada
Spatule coudées
Winkelpalette
Bent spatule
Espátula comprida

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60266	5,80	28,0	1



Cepillo de limpieza
Brosse de nettoyage
Reinigungsbürste
Cleaning brush
Escova de limpeza

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60267	6,80	45,0	1



Cafetería

Coffe

Colección **MOLINILLOS DE CAFÉ**

Inox





Selector de tazas de 1 a 12 tazas
Cup selector, 1 to 12 cups

AS
Plastic

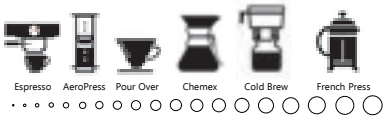
Molinillo KALDI
Moulin
Mühle
Grinder
Moinho

Ref	€	W	g	U.Venta
69485	117,70	200	200 / 100	1

- **Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.**
- **Embudo de 200 g de capacidad con tapa.**
- **Fresa cónica de acero inoxidable; muele el café uniformemente.**
- **19 diferentes niveles de molido; se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.**
- **Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.**
- **Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.**

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container.BPA-free.

19 diferentes niveles de molienda · 19 different grind sizes



Número de tazas Number of cups	Tiempo de molido Grinding time
2	8 seg
4	12 seg
6	20 seg
8	24 seg
10	28 seg
12	30 seg

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Niveles dispensado Levels dispensed	Niveles de molidos Grinding levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69485	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	200 g (**granos** · grains) 100 g (**molido** · ground)	12	19	15,2x21x26 cm	1,85 Kg

Depósito para 60 g de granos de café molido
Container for 60 g of ground coffee





Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia
High strength st. steel blades



Ideal para moler café y otros alimentos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias
Perfect for grinding coffee or other aliments like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices

Molinillo LIMU
Moulin
Mühle
Grinder
Moinho

Ref	€	W	g	U.Venta
69385	37,20	200	60	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	Ø10x18 cm	0,780 Kg

Inox 18/10 | **Cristal** Glass



Muelas cerámicas
Ceramic burrs



- **Muele al instante y conserva mejor las propiedades y aromas.**
- **Ideal para moler café y otros alimentos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias.**

- Moud à l'instant et conserve mieux les propriétés et les arômes.
- Idéal pour moudre le café et d'autres aliments tels que les graines, les herbes, les fruitssecs, les céréales, le sel, le poivre ou les épice.

- Grinds instantly and better preserves the properties and aromas.
- Perfect for grinding coffee or other aliments like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices.

8 Niveles de grosor · 8 Grinding levels



Molinillo manual
Moulin manuel
Manuelle Mühle
Manual grinder
Moinho manual

Ref	€	g	h (cm)	U.Venta
62817	33,20	45	21	1

Colección **ESPUMADORES DE LECHE**



- **Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.**
- **Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).**
- **Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).**
- **Base independiente rotativa de 360º, fácil de rellenar y verter.**
- **Funcionamiento silencioso. Apagado automático.**
- **Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.**
- **Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.**

- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

- Samtiger Schaum in nur Sekunden genussbereit.
- Milchschaum: 115 ml / warme Milch: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnettechnik, Zubehör bewegen sich durch Anziehungskraft (69398).
- Die Basis ist um 360° drehbar, ohne Kabel, einfaches Ein- und Ausgießen.
- Geräuscharmer Lauf. Abschaltautomatik.
- Kontrollleuchte zeigt an, ob die Milch warm oder kalt ist.
- Pflanzenmilchgeeignet. Leichte Reinigung.

- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360° rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.

- Desfrute de uma espuma fina e cremosa em apenas umos segundos.
- Capacid. de espuma: 115 ml / Capacid. de aquecimento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Tecnologia magnética: o movimento dos acessórios gera-se pela atração (69398).
- Base independente rotativa de 360º, sem cabos, fácil de encher e de verter.
- Funcionamento silencioso. Desconexão automática.
- Indicador luminoso, que indica se o leite está quente ou frio.
- Apto para leites de origem vegetal. Fácil de limpar.





Espumador de leche LATTE

Mousseur à lait
Milchaufschäumer
Milk frother
Espumador de leite

Ref	€	W	ml	U.Venta
69396	61,80	500	240	1



Jarra de cristal
Glass jug



Espumador de leche MAGNETIC

Mousseur à lait
Milchaufschäumer
Milk frother
Espumador de leite

Ref	€	W	ml	U.Venta
69398	76,80	600	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. espuma/Cap. foam	Cap. leche/Cap. milk	Base/Base	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69396	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	115 ml	240 ml	360º	Ø10x21 cm	650 g
69398	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	115 ml	250 ml	360º	Ø11,8x19,5 cm	900 g

Colección cafeteras **ESPRESSO**

Inox





- **Cafeteras espresso de acero inoxidable con diseño elegante y compacto.**
- **Ideales para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
- **Café perfecto y rápido gracias a su potencia y sus bares de presión.**
- **Sistema de calentamiento rápido Thermoblock, calienta el agua en segundos.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con rotación para espumar leche, preparar cappuccinos y también dispensar agua caliente para las infusiones.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
- **Depósito de agua extraíble con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE (69256 / 69429).**

- Stainless steel espresso maker with elegant and compact design.
- Perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- It can make perfect coffee quickly thanks to power and bars of pressure.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods (69256 / 69429).





Accesorios incluidos
Accessories included

Apta para café molido y para usar con cápsulas ESE
Suitable for ground coffee and for use with ESE capsules





Prensador para café molido
Tamper for ground coffee

Bandeja calienta tazas
Cup warming tray

Bandeja de goteo con indicador
Drip tray with indicator

Prepara 1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma la leche
Heat and froth milk



new



Cafetera espresso COMPACT

Cafetière espresso
Espresso-Maschine
Espresso coffee maker
Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69429	228,90	1450	1,25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69429	220-240 V ; 50/60 Hz	1450 W	20 bar	1,25 L	14x31x31 cm	3,40 Kg







Depósito de agua extraíble de 1,50 litros
removable 1.50 litre water tank

Apta para café molido y para usar con cápsulas ESE
Suitable for ground coffee and for use with ESE capsules

Un café
A coffee



Dos cafés
Two coffees



Calentar y espumar leche
Heat and froth milk





Prensador para café molido
Tamper for ground coffee



Bandeja calienta tazas
Cup warming tray



Bandeja de goteo con indicador
Drip tray with indicator



Cafetera espresso SENCE

Cafetière espresso
Espresso-Maschine
Espresso coffee maker
Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69256	184,20	850	1,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69256	220-240 V ; 50/60 Hz	850 W	15 bar	1,50 L	21x26,5x30 cm	3,60 Kg



Accesorios incluidos
Accessories included



Prensador para café molido
Tamper for ground coffee



Bandeja calienta tazas
Cup warming tray



Café recién molido al instante
Instant fresh ground coffee



Proporciona la cantidad necesaría
Provide the amount needed



Bandeja de goteo con indicador
Drip tray with indicator

Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable
Coffee grinder with a stainless steel cone burr



Prepara 1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma la leche
Heat and froth milk



new



Cafetera Espresso PRO

Cafetière Espresso
Espresso-Maschine
Espresso coffee maker
Cafeteira Espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69428	641,90	1550	2,80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69428	220-240 V ; 50/60 Hz	1550 W	20 bar	2,80 L (depósito agua)	250 g (depósito café)	31x34,5x41,5 cm	8,00 Kg

Colección cafeteras **INOX**

Inox 18/10	Vitro	Electric	Gas	Induction	Dishwasher







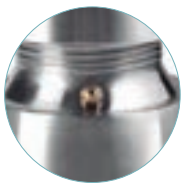
- **Cafetera italiana fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y máxima resistencia.**
- **Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.**
- **Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa termorresistente.**
- **100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.**
- **Alta conductividad térmica.**
- **Capacidad para 4/6/10 tazas de café.**
- **Fondo FULL INDUCTION: apta para todo tipo de fuegos, incluida la inducción.**
- **Muy fácil de limpiar: apta para el lavavajillas.**

· Cafetière italienne fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité et d'une résistance maximale.
· Bec verseur en pointe pour servir directement sans renverser une seule goutte.
· Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse thermorésistante.
· 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
· Haute conductivité thermique.
· Capacité pour 4/6/10 tasses de café.
· Fond FULL INDUCTION : apte pour tout type de cuisinières, y compris l'induction.
· Très facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle.

· Espressokanne aus äußerst widerstandsfähigem und hochwertigem Edelstahl 18/10.
· Schnabelförmige Austrittsöffnung zum direkten Ausschenken, ohne einen Tropfen zu verschütten.
· Maximale Sicherheit garantiert: Überdruckventil und hitzebeständiger Griff.
· 100 % dichter Verschluss mit Silikondichtung.
· Hohe Wärmeleitfähigkeit.
· Fassungsvermögen: 4/6/10 Kaffeetassen.
· FULL-INDUCTION-Boden: Für alle Herdarten inklusive Induktion geeignet.
· Kinderleicht zu reinigen: spülmaschinenfest.

· Moka pot made of high quality and extremely strong 18/10 stainless steel.
· Pointed spout for serving the coffee without spilling a drop.
· Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant handle.
· 100% Hermetic because of the silicone seal.
· High thermal conductivity.
· Capacity for 4/6/10 cups of coffee.
· FULL INDUCTION bottom: suitable for all kinds of cookers, including induction.
· It's very easy to clean and dishwasher safe.

· Cafeteira italiana fabricada em aço inoxidável 18/10 de grande qualidade e máxima resistência.
· Boquilha em bico para servir diretamente sem derramar uma única gota.
· Máxima segurança garantida: com válvula de segurança e asa termo resistente.
· 100% hermética, graças à sua junta de fecho de silicone.
· Excelente condutividade térmica.
· Capacidade para 4/6/10 chávenas de café.
· Fundo FULL INDUCTION: apta para todo o tipo de fogões, incluindo as placas de indução.
· Muito fácil de limpar: apta para máquinas de lavar louça.





Disponen de válvula de seguridad
They have a pressure valve

Acabado MATE
SATIN finish



Cafetera express HYPERLUXE

Cafetière express
Espressokocher
Express coffee
Cafeteira café expresso

Ref	€	Tazas	U.Venta
62074	80,40	4	1
62076	88,80	6	1
62071	101,50	10	1

Acabado BRILLO
GLOSS finish



Cafetera express LUXE

Cafetière express
Espressokocher
Express coffee
Cafeteira café expresso

Ref	€	Tazas	U.Venta
62084	65,80	4	1
62086	76,80	6	1
62081	90,70	10	1

new

Acabado BRILLO
GLOSS finish



Cafetera express MOKA

Cafetiere express
Espressokocher
Express coffee pot
Cafeteira expresso

Ref	€	Tazas	ml	U.Venta
62054	55,00	4	200	1
62056	63,00	6	310	1
62051	74,70	10	500	1

Acabado BRILLO
GLOSS finish



Cafetera express MILAN

Cafetiere express
Espressokocher
Express coffee pot
Cafeteira expresso

Ref	€	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62033	21,50	4	8,0	16,0	1
62036	25,10	6	9,0	19,5	1
62031	31,30	10	10,0	21,0	1

new

Vidrio borosilicato superresistente a cambios de temperatura
Borosilicate glass, extremely resistant to temperatures changes



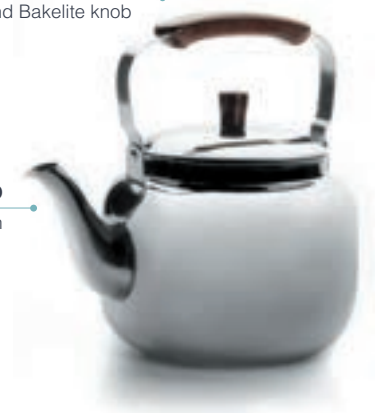
Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express SIENA

Cafetiere express
Espressokocher
Express coffee pot
Cafeteira expresso

Ref	€	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62124	48,60	4	8,5	18,0	1
62126	58,70	6	9,0	18,5	1
62121	70,20	10	10,5	21,5	1

Asa abatible y pomo de baquelita
Folding handle and Bakelite knob



Sandwich

Acabado BRILLO
GLOSS finish



Agua y café molido infusionan consiguiendo un café de gran sabor y aroma
Water and ground coffee infuse to make a coffee with great taste and aroma

Cafetera PAVA

Cafetière pava
Kaffeekanne Pava
Coffee pot
Chaleira

Ref	€	Ø Base (cm)	L	U.Venta
68215	34,70	10,0	1,00	1
68225	41,80	13,5	2,00	1
68235	51,00	15,0	2,80	1
68205	58,70	16,0	4,00	1

Colección Cafeteras **ALUMINIO**

new

AL Aliminium | Vitro | Electric | Gas | Induction | Dishwasher





- **Cafetera italiana fabricada en aluminio fundido de gran calidad y máxima resistencia.**
- **Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa de baquelita (Turin) / asa de madera de Haya (Trento) termorresistente.**
- **100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.**
- **Alta conductividad térmica.**

- Cafetières italienne fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse en bakélite (Turin) anse en bois de hêtre (Trento) thermorésistante.
- 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
- Haute conductivité thermique.

- Italienische Kaffeemaschine aus äußerst widerstandsfähigem und hochwertigem Aluminiumguss.
- Maximale Sicherheit garantiert: Überdruckventil und hitzebeständiger Griff aus Bakelit (Turin) / Griff aus Buchenholz (Trento).
- 100 % dichter Verschluss mit Silikondichtung.
- Hohe Wärmeleitfähigkeit.

- Moka pot coffee maker made of high quality and very strong cast aluminium.
- Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant bakelite handle (Turin) / beech wood handle (trento).
- 100% Hermetic because of the silicone seal.
- High thermal conductivity.

- Cafeteira italiana fabricada em alumínio fundido de grande qualidade e máxima resistência.
- Máxima segurança garantida: com válvula de segurança e asa de baquelite (Turin) / asa de madeira de faia (Trento) termo resistente.
- 100% hermética, graças à sua junta de fecho de silicone.
- Excelente condutividade térmica.



Induction

Cafetera express TURIN

Cafetiere express
Espressokocher
Express coffee pot
Cafeteira expresso

Ref	€	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62026	16,90	6	9,5	19,0	1
62029	21,10	9	10,5	21,5	1
62022	23,30	12	12,0	25,0	1



Cafetera express TRENTO BLACK

Cafetiere express
Espressokocher
Express coffee pot
Cafeteira expresso

Ref	€	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62046	29,90	6	8,5	20,0	1
62048	38,10	9	9,0	22,5	1



Cafetera express TRENTO BLACK

Cafetiere express
Espressokocher
Express coffee pot
Cafeteira expresso

Ref	€	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62096	29,90	6	8,5	20,0	1
62099	38,10	9	9,0	22,5	1

Colección Cafeteras **FRANCESAS**

Inox 18/10 | Vidrio borosilicato Borosilicate glass | PP Polypropilene | Dishwasher | BPA free





- **Cafeteras clásicas manuales.**
- **Fabricadas en vidrio borosilicato, superresistentes a los cambios de temperatura.**
- **Filtro robusto de acero inoxidable 18/10; asegura una buena textura y sabor.**
- **Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.**
- **Forma práctica y sencilla de preparar los mejores cafés e infusiones en pocos minutos.**

· Cafetières classiques manuelles.
· Fabriquées en verre borosilicate, super résistant aux changements de température.
· Filtre robuste en acier inoxydable 18/10 ; garantit une texture et un goût excellents.
· Bec verseur pour servir directement sans renverser pas une seule goutte.
· Façon pratique et simple de préparer les meilleurs cafés et infusions en quelques minutes seulement.

· Klassische Handkaffeemaschine.
· Hergestellt aus Borosilikatglas, super widerstandsfähig gegen Temperaturänderungen.
· Robuster Edelstahlfilter 18/10, gewährleistet gute Textur und gutes Aroma.
· Ausgießtülle zum direkten Servieren ohne einen einzigen Tropfen verschütten.
· Praktische und einfache Weise, die besten Kaffees und Tee in wenigen Minuten zuzubereiten.

· Traditional manual coffee maker.
· Made of borosilicate glass, extremely resistant to temperatures changes.· High strength stainless steel 18/10 filter that ensures good flavour and texture.
· Spout nozzle to serve directly without spill not a single drop.
· An easy and practical way to make the best coffee and tea in just a few minutes.

· Cafeteiras clássicas manuais.
· Fabricadas em vidro borossilicato, super resistente a mudanças de temperatura.
· Boquilha em bico para servir diretamente sem derramar uma única gota.
· Filtro robusto de aço inoxidável 18/10, que assegura boa textura e sabor.
· Uma maneira prática e simples de preparar os melhores cafés e infusões em poucos minutos.



new

Acabado en color cobre
Copper-colored finish



Cafetera francesa COPPER

Cafetière á piston
Französische kaffemaschine
French coffee maker
Cafeteira francesa

Ref	€	Tazas	L	U.Venta
62173	19,10	3	0,35	1
62178	26,10	6	0,80	1



Cafetera francesa BLACK

Cafetière á piston
Französische kaffemaschine
French coffee maker
Cafeteira francesa

Ref	€	Tazas	L	U.Venta
62183	8,30	3	0,35	6
62186	12,80	6	0,80	1

Bambú

Bamboo



Cafetera francesa WOOD

Cafetière á piston
Französische kaffemaschine
French coffee maker
Cafeteira francesa

Ref	€	Tazas	L	U.Venta
62163	10,90	3	0,35	1
62168	14,60	6	0,80	1

Inox



Cafetera de cristal

Cafetière en verre
Glaskaffeemaschine
Coffee pot w/glass
Cafeteira vidro

Ref	€	Tazas	L	U.Venta
62153	29,60	2	0,35	1
62180	42,00	6	0,80	1

Batidor **CAPUCCINO**

ABS plastic | SAN plastic Jarra/Pitcher | Dishwasher | BPA free



Incluye:
Vaso medidor
Base para guardar el batidor y varillas
Varilla agitadora
Varilla para espumar
Batidor
Mezclador

Includes:
Measuring cup
Base to store the whisk and rods
Stirring rod
Frothing rod
Whisk
Mixer

Batidor capuccino
Batteur pour cappucino
Capuccino- Mixer
Capuccino mixer
Batedor capuccino

Ref	€	W	U.Venta
69041	26,70	2,7	1

Colección **LECHERAS INOX**

Dishwasher

Inox



Lechera
Pot crémier
Milchkanne
Milk jug
Leiteira

	Ref	€	Color	L	e (mm)	U.Venta
A	58151	13,50	GREY	0,35	1	1
A	58152	16,10	GREY	0,60	1	1
B	58251	13,50	RED	0,35	1	1
B	58252	16,10	RED	0,60	1	1

- **Ideales para bares, cafeterías, hoteles, restaurantes, hogares, etc.**
- **Fabricadas en acero Inoxidable de máxima calidad, resistente y duradera.**
- **Pueden utilizarse tanto para líquidos calientes como fríos.**
- **Perfectas para espumar, calentar y servir la leche con el té o café.**
- **Boquilla vertedora para evitar goteos y un mango resistente al calor.**
- **Diseñadas para soportar altas temperaturas. Aptas para el lavavajillas.**

- Idéal pour les bars, les cafétérias, les hôtels, les restaurants, pour un usage domestique, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité, résistant et durable.
- Peut être utilisé aussi bien pour des liquides chauds que froids.
- Parfait pour mousser ou réchauffer et servir le lait avec le thé ou le café.
- Bec verseur anti-goutte et manche résistant à la chaleur.
- Conçu pour supporter de hautes températures. Aptes pour le lave-vaisselle.

- Ideal for bars, cafés, hotels, restaurants, homes, etc.
- Manufactured in high-quality, strong and durable stainless steel.
- Can be used for both hot and cold liquids.
- Perfect for frothing or heating and serving milk with tea or coffee.
- Pouring spout to prevent dripping and heat-resistant handle.
- Designed to withstand high temperatures. Dishwasher safe.

Inox 18/10



Lechera barista
Pot crémier pour baristas
Milchkanne für Baristas
Barista milk jug
Leitera barista

	Ref	€	Color	L	e (mm)	U.Venta
A	58050	28,40	INOX	0,50	1	1
B	58150	31,30	GREY	0,50	1	1
C	58250	31,30	RED	0,50	1	1

Colección **CLASSIC**

Inox 18/10

Dishwasher

Tetera
Théière
Teekanne
Tea pot
Bule



Ref	€	L	U.Venta
62023	18,90	0,23	12
62035	21,00	0,35	12
62060	28,60	0,60	6
62010	35,10	1,00	1

Cafetera
Cafetière
Kaffeekanne
Coffee pot
Cafeteira



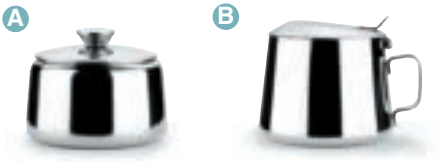
Ref	€	L	U.Venta
62135	22,90	0,35	6
62160	30,80	0,60	6
62110	34,10	1,00	6
62115	47,60	1,50	1
62120	54,80	2,00	1

Lechera
Cremiere
Milchkanne
Creamer
Leiteira



Ref	€	L	U.Venta
62215	8,80	0,15	6
62225	14,00	0,25	6
62235	14,70	0,35	6
62260	17,20	0,60	6
62210	21,50	1,00	6
62216	33,40	1,50	6
62220	39,80	2,00	1

Azucarero
Sucrier
Zuckerdose
Sugar bowl
Açucareiro



	Ref	€	L	U.Venta
A	62001	16,00	0,23	6
B	62003	20,70	0,35	1

Colección **LUXE**

Inox 18/10

Dishwasher

Tetera
Théière
Teekanne
Tea pot
Bule



Ref	€	L	U.Venta
65025	37,80	0,25	1
65035	40,00	0,35	1
65060	47,20	0,60	1
65012	59,40	1,20	1

Cafetera
Cafetière
Kaffeekanne
Coffee pot
Cafeteira



Ref	€	L	U.Venta
65135	39,40	0,35	1
65160	47,10	0,60	1
65110	59,80	1,00	1

Lechera
Cremiere
Milchkanne
Creamer
Leiteira



Ref	€	L	U.Venta
65215	14,30	0,15	6
65235	24,50	0,35	6
65260	29,50	0,60	6
65210	42,30	1,00	1

Colección **TETERAS DE HIERRO**

Hierro colado Cast iron | Vitro | Electric | Gas | Induction | Dishwashes | ECO PFOA free



- **Teteras fabricadas artesanalmente en hierro fundido de alta calidad muy resistentes.**
- **Incluyen infusor extraíble de acero inoxidable.**
- **Interior esmaltado para evitar la oxidación.**
- **Se recomienda hacer uso de un hervidor para calentar el agua y evitar así que pierda el color.**

· Théière fabriquée artisanalement en fonte d'aluminium de grande qualité, très résistante.
· Inclut un infuseur extractible en acier inoxydable.
· Intérieur émaillé pour éviter l'oxydation.
· Il est recommandé d'utiliser une bouilloire pour faire chauffer l'eau et ainsi éviter que la théière ne perde sa couleur.

· Von Hand gefertigte Teekanne aus hochwertigem Gusseisen, sehr robust.
· Einschließlich Teefilter aus rostfreiem Stahl.
· Innen emailliert, um Rostbildung zu vermeiden.
· Es wird empfohlen, zum Erhitzen des Wassers einen Wasserkocher zu verwenden, damit keine Verfärbungen an der Teekanne auftreten.

· This is a high quality, very resistant hand-made, cast iron tea pot.
· Includes a removable, stainless steel infuser.
· Interior is enameled to avoid rusting.
· It's recommended using a boiler to heat the water and thus keep it from losing its colour.

· Chaleira fabricada artesanalmente em ferro fundido de alta qualidade e muito resistente.
· Inclui infusor extraível em aço inoxidável.
· Interior esmaltado para evitar a oxidação.
· Se recomenda utilizar um fervedor para aquecer a água e assim evitar perdas de cor.

Red



White



Bamboo



Black



Green



Brown



Blue



Magma (0,65 L)



Magma (1,0 L)



Tetera

Théière
Teekanne
Tea pot
Bule

Ref	€	L	Color	U.Venta
68663	29,30	0,25	Red	1
68667	39,20	0,50	White	1
68666	32,70	0,60	Bamboo	1
68664	47,70	0,70	Black	1
68662	43,70	0,80	Green	1
68668	35,90	0,80	Brown	1
68661	40,50	1,10	Blue	1
68665	36,00	0,65	Magma	1
68669	36,50	1,00	Magma	1

Hervidores **SILBANTES**

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · BPA free

Hervidor silbante
Bouillore sifflante
Flötenwasserkessel
Whistling kettle
Chaleira com apito

Ref	€	L	U.Venta
68619	37,40	2,00	1
68627	39,40	2,50	1
68629	41,90	3,00	1
68639	43,30	4,00	1



- **Alto nivel de calidad y resistencia.**
- **Apto para hervir agua o calentar café preparado.**
- **Emite un ligero silbido cuando el agua hierve.**

- Haut niveau de qualité et de résistanc.e
- Apte pour faire bouillir de l'eau et réchauffer du café préparé.
- Émet un léger sifflement lorsque l'eau bout.

- Hochwertig und stabil.
- Zum Kochen von Wasser oder Erwärmen von Kaffee geeignet.
- Wenn das Wasser kocht, ertönt ein akustisches Signal.

- High level of quality and resistance.
- Suitable for boiling water or heating prepared coffee.
- Emits a gentle whistle when the water comes to the boi.l

- Alto nível de qualidade e resistência.
- Apto para ferver água ou para aquecer café preparado.
- Emite um ligeiro silvo quando a água ferve.

Hervidor silbante
Bouillore sifflante
Flötenwasserkessel
Whistling kettle
Chaleira con apito

Ref	€	Color	L	U.Venta
68643	46,40	**Blanco** · White	2,50	1
68644	46,40	**Negro** · Black	2,50	1





Pinzas para **TÉ**

Inox 18/10 · Dishwasher



Exprime al máximo cada bolsita de té
Squeezing out the last drop





Pinza para bolsitas de té
Pince pour sachets de thé
Teebeutelzange
Tea bag tong
Pinças para saquetas de chá

	Ref	€	cm	U.Venta
A	68078	2,30	13,5	1
B	68079	3,50	14,0	1

- **Exprime fácilmente tu infusión sin riesgo de mancharte o quemarte.**
- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de alta calidad, duradera y resistente al óxido.**
- **Diseñada para una extracción fácil y efectiva de la bolsa de té.**
- **Orificios para exprimir hasta la última gota.**
- **Mango de acero inoxidable para un agarre cómodo y seguro.**

- Pressez facilement votre infusion sans risque de vous tacher ou de vous brûler.
- Fabriquée en acier inoxydable 18/10 de haute qualité, durable et résistante à la rouille.
- Conçue pour une extraction facile et efficace des sachets de thé.
- Elle dispose de trous pour presser jusqu'à la dernière goutte.
- Poignée en acier inoxydable pour une prise en main confortable et sûre.

- Drücken Sie Ihre Infusion leicht zusammen, ohne dass Sie sich verfärben oder verbrennen können.
- Aus Edelstahl 18/10, haltbar, robust, hochwertig, rostfest.
- So lassen sich Teebeutel einfach und gut aus der Tasse nehmen.
- Ablauflöcher zum gründlichen Ausdrücken des Beutels.
- Edelstahlgriff für bequemen und sicheren Griff.

- Squeeze easily your infusion without the risk of staining or burning yourself.
- Made of high quality 18/10 stainless steel, long lasting and corrosion resistant.
- Designed for easy and effective tea bag removal.
- Holes for squeezing out the last drop.
- Stainless steel handle for a comfortable and safe grip.

- Esprema facilmente a sua infusão sem risco de manchar ou queimar-se.
- Fabricada em aço inoxidável 18/10 de alta qualidade, durável e resistente ao óxido.
- Pensada para retirar fácil e eficazmente os saquinhos de chá.
- Os orifícios permitem espremer completamente o saquinho de chá.
- Mango de aço inoxidável para uma sujeição confortável e seguro.

Colección **HERVIDORES DE AGUA**

Inox 18/10





- **Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.**
- **Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.**
- **Botón luminoso de encendido/apagado.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacio muy preciso. Apagado automático.**
- **Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.**

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt .
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

- Retro Wasserkocher. Material: Edelstahl 18/10. Farbe: Mattgrau.
- Erhitzt Wasser schnell und sparsam.
- Leuchtender Ein-/Ausschalter.
- Sockel als Einzelteil um 360° drehbar.
- STRIX-Steuerung mit überdurchschnittlicher Lebensdauer Äußerst zuverlässiger Leerlaufschutz. Abschaltautomatik.
- Wasserstandsanzeige. Düse mit Filter. Griff hitzebeständig.

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.

- Fervedor de água retro, fabricado em aço inoxidável 18/10, com acabamento cinzento mate.
- Permite aquecer a água de maneira rápida e eficiente.
- Botão luminoso de ligar/desligar.
- Base independente e rotativa de 360°.
- Controlo STRIX, que proporciona uma vida útil superior à de um controlador standard. Proteção de grande precisão contra o aquecimento em vazio. Desconexão automática.
- Indicador de nível de água. Bocal com filtro. Asa termorresistente.

Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente

It can be used to heat water quickly and efficiently



Base independiente rotativa de 360º
Independent base rotates 360°



Botón luminoso de encendido/apagado
Illuminated on/off button



Fácil llenado
Easy filling



Interior inox 18/10
Interior 18/10 st. steel



Boquilla con filtro
Nozzle with filter



Indicador de nivel de agua
Water level indicator

Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique
Elektrische Wasserwamer
Electric kettle
Chaleira eléctrica

Ref	€	W	L	U.Venta
69397	58,20	2200	1,7	1

Strix Technology



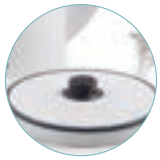
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69397	220-240 V ; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L	26x19,5x26,5 cm	1,20 Kg



Filtro extraíble antical
Removable anti-cal filter



Visor de nivel de agua
Water level



Base rotativa de 360º
360º rotating base



Calefactor oculto
Hidden heater

Se desactiva cuando alcanza el nivel de temperatura deseada
It is deactivated when it reaches the desired temperature level

Botón apertura tapa
Cover opening button

Botón de encendido/apagado
On/off button

Apagado automático
Automatic shutdown



Luz LED
LED light

Hervidor de agua

Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

	Ref	€	Color	W	L	U.Venta
A	69590	22,60	GREY	2200	1,30	1
B	69591	22,60	WHITE	2200	1,30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69590	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg
69591	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg

Strix Technology

Botón apertura tapa
Cover opening button





Botón apertura tapa
Cover opening button



Visor de nivel de agua
Water level



Hervidor de agua LAKE

Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69277	59,70	2200	1,70	1

Hervidor de agua RAPID

Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69291	39,80	1630	1,00	1
69297	49,70	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69277	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	23x16x23 cm	1,00 Kg
69291	220-240 V; 50/60 Hz	1630 W	1,00 L (3 min)	22x16x21 cm	1,10 Kg
69297	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	22x18x23 cm	1,65 Kg

Botón apertura de tapa
Button for opening the boiler cap



Protección de ebullición en seco
Dry boil protection





· Base para conector de 360º.
· Se apagará automáticamente cuando el agua hierva.
· Elemento de calefacción oculto.
· Indicador de luz de encendido/apagado.
· La temperatura se puede ajustar de 50ºC-95ºC.
· Almacenamiento de cable.

· Base pour connecteur de 360º.
· S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
· Élément de chauffe caché.
· Indicateur lumineux de marche / arrêt.
· La température peut être réglée entre 50ºC et 95ºC.
· Rangement du câble.

· Base for 360º connector.
· The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
· Hidden heating element.
· ON/OFF light.
· The temperature can be adjusted from 50ºC - 95ºC.
· Cable storage.

Cristal
Glass

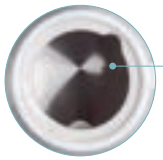
Hervidor de agua
Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69292	80,70	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69292	220-240 V; 50 Hz	2200 W	50 - 95ºC	1,70 L	23x23x32 cm	1,90 Kg







Interior Inox 18/10. Calentamiento rápido
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

· Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.
· Base independiente rotativa de 360º.
· Tapa extraíble con cierre.
· Indicador de capacidad máxima.
· Interruptor de encendido/apagado luminoso.
· Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.
· Función de apagado automático.

· Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
· Base indépendante rotative à 360°.
· Couvercle extractible avec fermeture.
· Indicateur de capacité maximale.
· Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
· Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
· Fonction d'arrêt automatique.

· Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
· 360º rotating independent base.
· Removable lid with closure.
· Maximum capacity indicator.
· Light up on/off switch.
· Protection from overheating and dry running.
· Auto-off function.

CE
Ceramic

Hervidor de agua céramico
Bouilloire en céramique
Keramik Wasserwarmer
Ceramic kettle
Chaleira cerâmica

	Ref	€	Nombre	W	L	U.Venta
A	69276	51,70	GALA	1500	1,20	1
B	69289	56,50	GALA GREY	1200	1,00	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69276	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1,2 L	24x17x25 cm	1,68 Kg
69289	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	1,0 L	23x16,5x23 cm	1,40 Kg

Dispensador de agua caliente **INSTANT**

Inox



- **Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.**
- **Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.**
- **Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC).**
- **Cuenta con función de bloqueo de seguridad.**
- **Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.**
- **Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.**

· Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
· Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
· Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
· Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
· Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
· Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

· Ideal für Büros, Landhäuser, Sitzungen usw.
· Einfaches Füllen. Herausnehmbarer Tank mit großem Fassungsvermögen (2 L) zum einfachen Füllen des Behälters.
· Intuitives Display. Wassermenge (150 ml - 230 ml- 300 ml) und erwünschte Temperatur (25°C – 70°C – 85°C – 95°C) wählbar.
· Mit Sicherheitssperre.
· Spart Zeit und Energie. Spendet genaue die erwünschte Menge heißes Wasser, im Tank bleibendes Wasser bleibt kalt.
· Herausnehmbare und magnetische Tropfwanne, einfach zu reinigen und anzubringen.

· Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
· Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
· Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
· Includes safety lock feature.
· Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
· Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

· Ideal para escritórios, casas de turismo rural, reuniões, etc.
· Fácil de encher. Depósito extraível de grande capacidade (2 L) para encher facilmente o recipiente.
· Ecrã intuitivo.Selecione a quantidade de água (150/230/300 ml) e a temperatura desejada (25/70/85/95 ºC).
· Função de bloqueio de segurança.
· Poupa tempo e energia. Proporciona a quantidade exata de água quente desejada; a água restante do depósito manter-se-á fria.
· Bandeja de gotejamento extraível e magnética, fácil de limpar e de colocar.



Agua caliente en 5 segundos
Hot water in 5 seconds



Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude
Heißwasserspender
Hot water dispenser
Dispensador de água quente

Ref	€	W	U.Venta
69298	124,50	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Niveles Calentamiento Heating levels	Dispensado agua Water dispensed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69298	220-240 V / 50-60 Hz	2400 W	2,00 L	25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC	150-230-300 ml	32x16,8x32,7 cm	2,50 Kg

Termos • Botellas

Thermos · Bottles



Jarras termo **POLIPROPILENO**

PP Polypropilene | Vidrio Glass | Doble pared Double insulating wall | Dishwasher | BPA free





- **Jarras termo que mantienen los líquidos calientes y fríos durante horas.**
- **Ideales para servir café, leche o té.**
- **Cuerpo de polipropileno, ligero y muy cómodo.**
- **Doble pared con una capa de vidrio en el interior que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Tapa aislante de rosca con botón de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.**
- **Uso muy sencillo y eficaz; podrás manejarlo con una sola mano.**

- Pichet isotherme qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéales pour servir le café, lait ou le thé.
- Corps en polypropylène, léger et très pratique.
- Double paroi avec ampoule en de verre à l'intérieur qui confère un haut rendement thermique.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.
- Utilisation très simple et efficace ; peut être manipulé avec une seule main.

- Thermos jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for coffee, milk or tea.
- Polypropylene body, light and very comfortable.
- Double skin with a glass layer inside to provide high thermal performance.
- Insulated screw cap with opening button for easy pouring and to keep the heat in the jug.
- Very simple and efficient to use, can be held in one hand.



Capa de vidrio en el interior
Glass layerinside

new

Acabado MATE
SATIN finish



HAYA

Beech Wood

Jarra termo WOOD

Pichet thermo
Thermoskanne
Termo jug
Jarra termo

	Ref	€	Color	cm	L	U.Venta
A	62598	22,10	BLACK	Ø13x25,3	1,00	1
B	62599	22,10	WHITE	Ø13x25,3	1,00	1



- **Tapa aislante con pulsador de apertura.**
- **Irrompible, libre de malos olores.**
- **Fabricado en resina especial para soportar los golpes.**

- Insulating lid with button for opening.
- Shatterproof, free of bad smells.
- Manufactured in special resin to resist bangs.

Triple pared aislante
Triple insulating wall



Jarra termo

Pichet thermo
Thermoskanne
Termo jug
Jarra termo

Ref	€	L	U.Venta
62496	27,10	0,60	1
62491	38,80	1,20	1
62492	48,80	2,00	1



Capa de vidrio en el interior
Glass layerinside

Acabado MATE
SATIN finish

A B



Jarra termo

Pichet thermo
Thermoskanne
Termo jug
Jarra termo

	Ref	€	Color	L	U.Venta
A	62563	14,90	GREY	1,00	1
	62564	17,00	GREY	1,50	1
B	62575	14,70	WHITE	1,00	1
	62579	17,00	WHITE	1,50	1

Jarras termo **INOX 18/10**

Inox 18/10 | Doble pared (Double insulating wall) | Dishwasher



- **Jarra termo que mantiene los líquidos calientes y fríos durante horas.**
- **Ideal para servir té o café.**
- **Interior y exterior en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Boca amplia; facilita su llenado y su limpieza.**
- **Tapa aislante de rosca con pulsador de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.**

- Pichet thermos qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéale pour servir le thé ou le café.
- Intérieur et extérieur en acier inoxydable de grande qualité.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Bec large : facilite son remplissage et son nettoyage.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.

- Thermo jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for serving tea or coffee.
- High-quality stainless steel interior and exterior.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Wide mouth makes it easy to fill and clean.
- Insulated screw cap with opening button that retains heat and easily dispenses drinks.

reddot award winner

Jarra termo
Verseuse isothermo
Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask
Servidor termo

Ref	€	L	U.Venta
62522	49,90	1,6	1
62523	55,00	2,2	1





Jarra termo
Verseuse isothermo
Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask
Servidor termo

	Ref	€	Color	L	U.Venta
A	62483	31,20	Blanco / White	1,00	1
B	62484	31,20	Negro / Black	1,00	1

Jarra termo
Bouteille thermo
Thermoskanne
Insulated server
Jarra termo Luxe

Ref	€	L	U.Venta
62430	55,70	0,30	1
62460	61,70	0,60	1
62410	68,20	1,00	1
62415	87,90	1,50	1



Termo Hermético
Hermetic cap



Jarra termo LUXE
Bouteille thermo
Thermoskanne
Insulated server
Jarra termo Luxe

Ref	€	L	U.Venta
63360	67,00	0,60	1
63310	72,90	1,00	1
63315	84,20	1,50	1
63320	89,80	2,00	1

Jarra termo
Verseuse isothermo
Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask
Servidor termo

Ref	€	L	h (mm)	U.Venta
62481	29,70	1,00	160	1
62485	35,10	1,50	200	1
62486	36,10	2,00	220	1



HINWEIS : In Deutschland nicht verfügbar

Termo **AIRPOT**

Inox 18/10 | Doble pared / Double insulating wall | Dishwasher

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

Doble pred
Double wall



Boca ancha para cubitos hielo
Wide mouth for ice cubes



· Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.
· Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.
· Ligero e irrompible.
· Boca ancha para cubos de hielo.
· Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.

· Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
· Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
· Léger et incassable.
· Bec large pour glaçons.
· Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

· Hält die Getränke 24 Stunden warm oder kalt.
· Doppelwandig für hohe Wärmeleistung.
· Leicht und unzerbrechlich.
· Breite Öffnung für Eiswürfel.
· Einfach zu öffnen und zu schließen. Facile a nettoyer.

· Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
· Double wall that provides high thermal performance.
· Light and shatterproof.
· Wide mouth for ice cubes.
· Easy to open and close. Facile a nettoyer.

· Mantém as bebidas quentes e frias durante 24 horas.
· Parede dupla, que proporciona um elevado rendimento térmico.
· Leve e inquebrável.
· Abertura larga para cubos de gelo.
· Fácil de abrir e fechar. Fácil de limpar.

Air pot
Air pot
Getränkespender, isoliert
Air pot
Air pot

Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
62472	69,60	2,50	32,5	1
62473	75,50	3,00	34,5	1
62475	101,20	4,00	39,0	1

Termo **BALA**

Inox 18/10 | Doble pared / Double insulating wall | Dishwasher





· Mantiene las bebidas calientes o frías hasta 24 horas.
· Doble pared y cámara de vacío. Alto rendimiento térmico.

· Maintient les boissons chaudes ou froides jusqu'à 24 heures.
· Haut rendement thermique. Double paroi et chambre à vide.

· Hält die Getränke 24 Stunden heiß oder kalt.
· Thermisch leistungsstark. Doppelwände und Vakuumkammer.

· Keeps drinks hot or cold up to 24 hours.
· High thermal efficiency. Double wall and vacuum chamber.

· Mantém as bebidas quentes e frias por até 24 horas.
· Alto desempnho térmico. Parede dupla e câmara de vácuo..

Termo para líquidos
Thermo pour liquides
Thermobehälter für Flüssigkeiten
Thermo for liquids
Termo para líquidos

Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
62441	12,00	0,35	20,0	1
62442	13,70	0,50	24,8	1
62443	18,50	0,75	29,8	1
62444	19,90	1,00	33,7	1



Termo SOFT TOUCH WHITE
Thermo Soft Touch
Thermobehälter Soft Touch
Thermo Soft Touch
Termo Soft Touch

Ref	€	h (cm)	L	U.Venta
62576	12,80	19	0,35	1
62577	14,20	24	0,50	1
62578	17,50	28	0,75	1

Termo para **ALIMENTOS**

Inox 18/10 | Doble pared (Double insulating wall) | Dishwasher





- **Cierre hermético: tapa de rosca con junta de silicona para evitar derrames.**
- **Alto rendimiento térmico gracias a su doble pared y a la cámara de vacío del contenedor: mantiene la comida caliente hasta 6 horas y frías hasta 8 horas.**
- **Sistema de boca extra ancha: facilita el llenado y la toma de los alimentos.**
- **Revestimiento exterior en color mate antiralladura (62635/62636).**
- **Materiales atóxicos, 100% libres de BPA.**

- Fermeture hermétique : couvercle à vis avec joint en silicone pour éviter les écoulements.
- Haut rendement thermique grâce à sa double paroi et à la chambre à vide du conteneur : maintient la nourriture chaude jusqu'à 6 heures et froide jusqu'à 8 heures.
- Système d'ouverture extra large : facilite le remplissage et la récupération des aliments.
- Finition extérieure noire mate anti-rayures.
- Matériaux non toxiques, 100% sans BPA.

- Hermetischer Verschluss: Schraubdeckel mit Silikondichtung verhindert Verschütten.
- Hoher Wärmewirkungsgrad dank Behälter mit Doppelwand und Vakuum. Hält Essen bis 6 Stunden warm und bis 8 Stunden kalt.
- Extra breite Öffnung: einfach zu füllen und zu leeren.
- Matte, kratzfeste Außenbeschichtung.
- Ungiftige, 100 % BPA-freie Materialien.

- Airtight seal: screw lid with silicone gasket to prevent spillage.
- High thermal performance thanks to the container's double wall and vacuum chamber: it keeps food hot for up to 6 hours and cold for up to 8 hours.
- Extra wide mouth system: makes it easy to fill and eat food.
- Anti-scratch exterior coating in matt colour.
- 100% BPA free non-toxic materials.

- Fecho hermético: tampa de rosca com junta de silicone para evitar derramamentos.
- Alto rendimento térmico, graças à sua parede dupla e à câmara de vácuo do recipiente: mantém a comida quente até 6 horas e fria até 8 horas.
- Sistema de boca extra larga, para facilitar o enchimento e o consumo dos alimentos.
- Revestimento exterior de cor mate anti-riscos.
- Materiais não tóxicos, 100% livres de BPA.

Incluye cuchara plegable de acero inoxidable
Includes a folding stainless steel spoon

Asa de silicona para un agarre ergonómico
Silicone handle for a fully ergonomic grip



Termo para alimentos FLORA

Thermo pour aliments
Thermobehälter für Speisen
Thermo for food
Termo para alimentos

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62635	13,50	8,5	14,5	0,36	1
B	62636	23,60	10,5	15,0	0,50	1



Termo para alimentos sólidos

Thermo pour aliments solides
Thermobehälter für feste Speisen
Thermo for solid food
Termo para alimentos sólidos

	Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
A	62448	20,90	0,70	19,7	1
B	62440	25,00	1,00	23,5	1



Termo p/alimentos SOFT TOUCH

Thermo pour aliments
Thermobehälter für Speisen
Thermo for food
Termo para alimentos

Ref	€	h (cm)	L	U.Venta
62480	52,10	18	1,50	1

Vasos reutilizables **SERVE & GO**

new

Vidrio borosilicato Borosilicate glass | PP Polypropilene | Si Silicone | Dishwasher | BPA free



- **Vaso reutilizable fabricado en vidrio borosilicato de gran espesor.**
- **Tapa de polipropileno con pestaña deslizante, libre de BPA.**
- **Cierre hermético; 100% a prueba de fugas.**
- **Banda de silicona antideslizante para un agarre seguro.**
- **Higiénico y resistente al contraste térmico.**
- **Diseñado para disfrutar de bebidas calientes o frías para llevar.**
- **No absorbe olores ni sabores.**
- **Capacidad de 280 / 450 ml.**
- **Fácil limpieza; apta para el lavavajillas.**

· Verre réutilisable fabriqué en verre borosilicate de grande épaisseur.
· Couvercle en polypropylène avec bec coulissant, sans BPA.
· Fermeture hermétique ; 100% antifuites.
· Bande en silicone antidérapante pour une prise en main sûre.
· Hygiénique et résistant aux contrastes thermiques.
· Conçu pour profiter de boissons chaudes ou froides à emporter.
· N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
· Capacité de 280 / 450 ml.
· Nettoyage facile ; apte pour le lave-vaisselle.

· Wiederverwendbares Glas aus sehr dickem Borsilikat.
· Schiebedeckel aus Polypropylen, BPA-frei.
· 100 % dichter, hermetischer Verschluss.
· Rutschfestes Silikonband für sicheren Halt.
· Hygienisch, widersteht Temperaturunterschieden.
· Zum Mitnehmen von Heiß- und Kaltgetränken.
· Nimmt weder Geschmack noch Geruch an.
· 280 / 450 ml Fassungsvermögen.
· Einfach zu reinigen, spülmaschinengeeignet.

· This reusable glass is made of very thick borosilicate glass.
· It has a BPA free polypropylene lid with a sliding tab.
· Hermetic Seal: 100% leak proof.
· It has a non-slip silicone band for a secure grip.
· It's hygienic and resistant to thermal shock.
· It's designed to enjoy hot and cold drinks on the go.
· It doesn't absorb odours or flavours.
· 280 / 450 ml Capacity.
· Easy to Clean: dishwasher safe.

· Copo reutilizável, fabricado em vidro borossilicato de grande espessura.
· Tampa de polipropileno com pestana deslizante. Não contém BPA.
· Fecho hermético, 100% à prova de fugas.
· Banda de silicone antideslizante, para uma sujeição segura.
· Higiénico e resistente ao contraste térmico.
· Concebido para desfrutar de bebidas para levar, quentes ou frias.
· Não absorve cheiros nem sabores.
· Capacidade de 280 / 450 ml.
· Fácil de limpar, lavável na máquina de lavar louça.



Vaso SERVE & GO

Timbale
Trinkbeacher
Tumbler
Copo

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63138	14,60	9	14,0	280	1
B	63139	16,60	9	17,0	450	1

Colección botellas **INOX EDAN & FLORA & ENERGY**









· Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
· Doble pared de aislamiento, no transmiten el calor o el frío.
· Tapón de rosca hermético, a prueba de filtraciones y antiderrames.
· No transmiten sabores ni olores.
· Libres de BPA.

· Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
· Double paroi isolante, ne transmet ni la chaleur ni le froid.
· Bouchon à vis hermétique, anti écoulements
· Ne transmettent ni les goûts ni les odeurs.
· Sans BPA.

· Aus Edelstahl 18/10 in höchster Qualität.
· Dank doppelwandiger Isolation werden die Flaschen außen weder warm noch kalt.
· Dichter Schraubdeckel, läuft nicht aus, verschüttet nicht.
· Übertragen keinen Geschmack/ Geruch.
· BPA-frei.

· Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
· Double insulation wall, does not conduct heat or cold.
· Leak and spill proof hermetic screw on lid.
· Doesn't transmit flavours or odours.
· BPA free.

· Fabricadas em aço inoxidável 18/10 da melhor qualidade.
· Dupla parede de isolamento, não transmite o calor nem o frio.
· Tampão de rosca hermético, à prova de filtrações e anti-derrames.
· Não transmitem sabores nem cheiros.
· Livres de BPA.

Acabado exterior
con proceso de revestimiento en polvo
Outside finished with powder
coating process

Botella inox EDAN BLACK
Bouteille inox
Stahlflasche
Stainless steel bottle
Garrafa de aço inoxidável



Ref	€	L	U.Venta
62536	11,10	0,26	1
62537	12,10	0,50	1
62538	15,00	0,75	1

Botella Inox EDAN RED
Bouteille inox
Stahlflasche
Stainless steel bottle
Garrafa de aço inoxidável



Ref	€	L	U.Venta
62546	11,10	0,26	1
62547	12,10	0,50	1
62548	15,00	0,75	1

Botella inox EDAN SKY
Bouteille inox
Stahlflasche
Stainless steel bottle
Garrafa de aço inoxidável



Ref	€	L	U.Venta
62584	11,10	0,26	1
62585	12,10	0,50	1
62586	15,00	0,75	1

Botella Inox EDAN NAVY
Bouteille inox
Stahlflasche
Stainless steel bottle
Garrafa de aço inoxidável



Ref	€	L	U.Venta
62587	11,10	0,26	1
62588	12,10	0,50	1
62589	15,00	0,75	1

Tapón de madera con anilla para colgar
Wood stopper with a ring for hanging



Botella inox FLORA

Bouteille inox
Stahlflasche
Stainless steel bottle
Garrafa de aço inoxidável

Ref	€	L	U.Venta
62556	14,10	0,50	1
62559	15,70	0,75	1

tritan material

96ºC max · Dishwasher · BPA free



Botella personal ENERGY

Personnelle bouteille
Persönliche Flasche
Personal bottle
Garrafa pessoal

Ref	€	L	U.Venta
61950	13,90	0,50	1
61965	15,10	0,65	1

- **Tapón con doble protección a prueba de goteo.**
- **Abra la botella con una mano y un sólo clic.**
- **Boca ancha para meter hielo fácilmente.**
- **Correa de transporte resistente.**
- **Botella fabricada en tritán (500 ml / 650 ml). Material libre de BPA.**
- **Duradera y resistente al impacto.**

- Bouchon avec double protection anti-goutte.
- Ouvrez la bouteille d'une seule main et d'un seul clic.
- Ouverture large pour remplir facilement de glace.
- Courroie de transport résistante.
- Bouteille fabriquée en tritan (500 ml / 650 ml). Matériau sans BPA.
- Durable et résistante aux chocs.

- Drip proof double protected lid.
- Open the bottle with just one hand and a click.
- Wide mouth for easy filling with ice.
- Strong carrying strap.
- Bottle is made from Tritan (500 ml / 650 ml). BPA-free material.
- Long lasting and impact resistant.

Botella termo infusora **FLORA**

Vidrio Glass · Inox 18/10 · Bambú Bamboo · Doble pared Double insulating wall · Dishwasher · BPA free



Tapa de bambú con junta de silicona
Cap made of bamboo with silicone seal

Tapa infusor de acero inoxidable 18/10
18/10 stainless steel infuser cup

Infusor de acero inoxidable 18/10
18/10 stainless steel infuser

Botella de vidrio borosilicato
Resistente al contraste térmico
Borosilicate glass bottle
Resistant to thermal contrast



Botella termo infusora

Bouteille thermos avec infuseur
Thermo-Teebereiter
Infuser thermo bottle
Garrafa termo com infusor

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
62534	15,30	6,6	21,5	350	1

- **Fabricado en vidrio borosilicato de doble pared de máxima calidad.**
- **Filtro infusor de acero inoxidable 18/10 extraíble con asa que facilita la extracción.**
- **Cierre hermético: tapa de rosca fabricada en bambú con junta de silicona. Libre de BPA. 100% a prueba de fugas.**
- **Diseñado para hacer infusiones, tés y bebidas frías.**
- **100% sabor y aroma. No transmite olores ni sabores.**
- **Resistente al contraste térmico.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas (excepto la tapa).**

- Fabriquée en verre borosilicate à double paroi de la plus grande qualité.
- Filtre infuseur en acier inoxydable 18/10 extractible avec poignée qui facilite l'extraction.
- Fermeture hermétique : couvercle à vis fabriqué en bambou avec joint en silicone. Sans BPA. 100% anti-fuites.
- Conçue pour des infusions, du thé et des boissons froides.100% goût et arôme.
- Ne transmet ni les odeurs ni les goûts.
- Résistante aux contrastes thermiques.
- Facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle (sauf le couvercle).

- Made of the highest quality double-walled borosilicate glass.
- Removable 18/10 stainless steel infuser filter with handle for easy removal.
- Airtight closure: screw cap made of bamboo with silicone seal. BPA free. 100% leak proof.
- Designed to make herbal teas, teas and cold drinks.
- 100% flavor and aroma. Doesn't transmit aromas or flavors.
- Resistant to thermal contrast.
- Easy cleaning: dishwasher safe (except lid).

Bar • Bodega

Bar · Wine cellar



Colección fundas **ENFRIABOTELLAS**

Tela
Cloth

OEKO-TEX® STANDARD 100 · FSC · Dishwasher



- **Funda térmica; enfria y mantiene la temperatura durante más tiempo.**
- **Se adapta a todo tipo de botellas.**
- **Cubre prácticamente toda la botella, desde la base hasta al cuello.**
- **Meter la funda térmica en el congelador antes de su uso.**
- **El gel refrigerante no es tóxico.**
- **Para lavarlo, utilizar un paño húmedo. No apto para el lavavajillas.**

- Housse thermique qui permet de refroidir et de maintenir la température idéale du vin ou du cava pendant plus longtemps.
- S'adapte parfaitement à tout type de bouteilles.
- Couvre pratiquement toute la bouteille, de la base au goulot.
- Mettez le housse thermique dans le congélateur avant utilisation.
- Le liquide de refroidissement n'est pas toxique.
- Pour la laver, utiliser un chiffon humide. Ne pas mettre au lave-vaisselle.

- Thermohülle kühlt und hält die Temperatur.
- Ideal um Wein oder Sekt länger temperiert zu halten.
- Passen sich perfekt an jede Flaschenart an.
- Hülle reicht vom Boden bis zum Hals praktisch ganz über die Flasche.
- Legen Sie die Thermohülle vor dem Gebrauch in den Gefrierschrank. Kühlmittel unbedenklich.
- Mit einem feuchten Lappen reinigen. Nicht spülmaschinengeeignet.

- Insulated cover for keeping wine or cava cool and at the perfect temperature for more time.
- Sides fit all kinds of bottles perfectly.
- It covers practically the whole bottle from the neck to the base.
- Put the thermal cover in the freezer before use.
- The coolant is non toxic.
- Use a damp cloth to clean it. Not dishwasher safe.

- Capa térmica; que permite arrefecer a garrafa e manter a temperatura.
- Ideal para manter o vinho ou espumante frios durante mais tempo.
- Adaptam-se perfeitamente a todo o tipo de garrafas.
- Cobre praticamente toda a garrafa, da base ao gargalo.
- Coloque a capa térmica no freezer antes de usar. O gel fluido refrigerante não-tóxico.
- Limpar com um pano húmido. Este artigo não é apto para máquinas de lavar louça.



Funda enfriabotellas

Housse de refroidissement de bouteilles
Flaschenkühler
Bottle cooler cover
Arrefecedor de garrafas

	Ref	€	cm	Color	U.Venta
A	62276	14,70	15x23	DENIM	1
B	62277	14,70	15x23	BLACK	1
C	62270	14,70	15x23	BURDEOS	1
D	62288	14,30	15x23	NAVY	1

new

Con velcro ajustable
With adjustable velcro

Con cordón ajustable
With adjustable drawstring



Funda enfriabotellas

Housse de refroidissement de bouteilles
Flaschenkühler
Bottle cooler cover
Arrefecedor de garrafas

	Ref	€	U.Venta
A	62325	10,60	6
B	62355	11,30	6

Botellero **NATURAL**



Asa de piel de vacuno acabado en curtido vegetal
Vegetable-tanned cow leather finish handle

Botellero NATURAL
Range-bouteilles
Flaschentasche
Bottle rack
Porta-garrafas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63483	22,80	10	25	0,55	1

- **Fabricada en fibra virgen natural. Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente. Lavable, resistente y duradera.**
- **Diseñada y fabricada en España.**
- **Hecha a mano. Tacto agradable y suave, similar a la piel.**

- ·Fabriquées en fibres vierges naturelles. Matériau écologique et respectueux de l'environnement. Lavables, résistantes et durables.
- Conçues et fabriquées en Espagne.
- Faites à la main. Toucher agréable et doux, similaire au cuir.

- Aus naturreiner Faser. Umweltverträgliches Öko-Material. Waschbar, robust und langlebig.
- Design und Herstellung in Spanien.
- Handgefertigt. Weich und angenehm wie Leder.

- Made of natural virgin fibre. Ecological material respectful with the environment. Washable, resistant and durable.
- Designed and manufactured in Spain.
- Handmade. Nice soft feel, similar to leather.

- Fabricados em fibra virgem natural. Material ecológico, respeitador do meio ambiente. Laváveis, resistentes e duráveis.
- Desenhados e fabricados em Espanha.
- Fabricados à mão. Tato agradável e suave, similar ao do couro.

Colección **SOPORTES ENFRIABOTELLAS**

Inox

Solución para tener a mano las botellas de vino o champán
Solution to keep bottles of wine or champagne close at hand

Compatible con:
Compatible with:

62315
62320
62322
62321
61321
61319
14121
62365
62362
65418
65420
65618
65620



Robusto y estable
Robust and stable

Sujeción segura y estable en cualquier mesa
Secure and stable hold on any table



Pie porta-cubos
Porte-seau à champagne
Sektkühlerständer
Wine cooler stand
Pé porta baldes

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62300	90,00	20	65	1

Soporte de mesa enfriabotellas
Support seau à champagne
Tischhalterung für Sektkühler
Wine cooler table support
Suporte balde de gelo arrefecedor

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
62478	12,80	18	1
62479	12,90	20	1

Colección enfriabotellas **ACRÍLICAS**

ASA
Acrylic
Dishwasher
BPA free

new



Cubo enfriabotellas acrílico flor
Seau à vin acrylique fleur
Champagnerkühler, Acryl, Blume
Flower acrylic wine bucket
Blade arrefecedora de garrafas Acrílico flor

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62364	18,00	22x18	23	3,00	1



Cubo enfriabotellas doble c/asas
Seau Isotherme double avec anse
Acryl Champagnerkühler
Acrylic winw cooler with handle
Blade arrefecedora de garrafas acrílico

Ref	€	Base	Boca	h (cm)	L	U.Venta
62365	33,30	13,5x16	20,5x25,5	28,5	4,50	1



Cubo enfriabotellas doble
Seau Isotherme double
Acryl Champagnerkühler
Acrylic winw cooler
Blade arrefecedora de garrafas dupla

Ref	€	Base	Boca	h (cm)	L	U.Venta
62366	40,00	13,5x18,5	21,5x30,5	26	5,50	1





Cubo enfriabotellas
Seau à vin
Champagnerkühler
Vine bucket
Blade arrefecedora de garrafas

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62362	12,60	22	21	3,50	1
B	62371	28,80	33	25	10,00	1

Práctica asa frontal y ergonómica
Practical and ergonomic front handle

Acabado metalizado
Metallic finish





ABS
Plastic

Cubo enfriabotellas ARTIC
Seau à vin
Champagnerkühler
Vine bucket
Balde enfria-garrafas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61331	19,60	20	25	3,50	1





Cubo enfriabotellas negro
Seau à vin noir
Acryl Champagnerkühler
Acrylic wine bucket
Blade arrefecedora de garrafas negro

	Ref	€	Base	Boca	h (cm)	L	U.Venta
A	62354	33,40	13,5x16	20,5x25,5	28,5	4,00	1
B	62367	34,70	16x12	27x20	20,0	3,00	1
	62368	50,00	21x15,5	35x26,5	26,0	7,00	1



Enfriaboltellas
Seau à champagne
Champagnerkühler
Champaig cooler
Arrefecedora de garrafas

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62373	30,30	47x29	23	13,00	1

Colección enfriabotellas **INOX**

Inox 18/10

Dishwasher



· Amplia gama de enfriadores de botellas para el vino o champán.
· Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
· Ideal para uso doméstico y profesional.

· Large gamme de rafraîchisseurs de bouteilles pour le vin ou le champagne.
· Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
· Idéal pour un usage domestique et professionnel.

· Große Auswahl an Flaschenkühlern für Wein oder Sekt.
· Hergestellt aus hochwertigem Edelstahl.
· Ideal für den privaten und professionellen Gebrauch.

· Wide range of bottle coolers for wine or champagne.
· Made of high quality stainless steel.
· Ideal for domestic and professional use.

· Ampla gama de refrigeradores de garrafas para vinho ou champanhe.
· Feito de aço inoxidável de alta qualidade.
· Ideal para uso doméstico e profissional.

Anilla de acero inoxidable
Stainless steel ring

Doble pared aislante
Acabado SOFT TOUCH
Double insulating wall
SOFT TOUCH finish



Dishwasher

Enfriabotellas doble pared

Seau à champagne isotherme
Champagnerkühler, isoliert
Double champaing cooler
Arrefecedora de garrafas parede dupla

Ref	€	Ø (cm)	Ø Int. (cm)	h (cm)	U.Venta
62356	16,50	12,5	9,50	20	1

Se adapta a la mayoría de las botellas de vino o champán
Fits most bottles of red wine or champagne

Doble pared aislante
Double insulating wall

Acabado en MATE
MATT finish





Dishwasher

Enfriabotellas doble pared INOX

Seau à champagne isotherme
Champagnerkühler
Double champaing cooler
Arrefecedora de garrafas parede dupla

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62389	31,00	10,5	19,5	1

Inox



Cubo enfriachampán oval

Seau à champagne oval
Champagnerkühler, oval
Oval champaing cooler
Balde arrefecedor oval

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62338	82,10	30x20	20	7,00	1



Cubo de hielo-champán LUXE asa Inox

Seau à glace-champagne “Luxe anse inox”
Sektkühler Luxe
Wine cooler “Luxe” inox. handle
Balde arrefecedor Luxe asa Inóx

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62315	31,70	14	12,0	1,20	1
62320	43,10	20	19,0	4,50	1
62322	51,80	22	20,0	5,50	1

Inox

GAR INOX



Cubo de hielo
Seau à champagne
Sektkühler
Wine cooler
Balde de gelo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14121	19,20	20	20	4,00	1



Cubo enfriabotellas
Seau à vin
Champagnerkühler
Vine bucket
Balde enfria-garrafas

Ref	€	Ø Sup. (cm)	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62321	63,10	21	18	20	5,50	1

Inox



Cubo cónico con asas soldadas
Seau à glace en inox
Sektkühler, Rostfrei
Stainless steel wine cooler w/welded handles
Balde cónico Asas soldadas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61321	24,60	20	21	4,25	1

Inox



Cubo cónico c/asas incorporadas
Seau à glace en inox
Sektkühler, Rostfrei
St. steel wine cooler w/fix handles
Balde cónico Asas incorporadas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61319	26,70	20	22	4,75	1



Champanero dorado
Refraîchisseur à champagne
Champagnerkühler
Champagne cooler
Champanheiro dourado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62336	131,20	36	28	11,50	1



Champanero LUXE
Refraîchisseur à champagne LUXE
Champagnerkühler LUXE
LUXE champagne cooler
Champanheiro LUXE

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62436	121,30	36	23	11,50	1
62439	132,40	40	26	15,00	1



Enfriachampan
Refraîchisseur à champagne
Champagnerkühler
Champagne cooler
Champanheiro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62346	86,00	36	20,5	13,0	1



Barreño oval
Bassine oval"
Glattwanne
Oval cooler
Bacia oval

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62271	58,20	43x30	20	20,00	1
62272	70,10	53x38	25	27,00	1
62273	82,00	61x43	28	32,00	1

Colección **MOON**

Inox 18/10



· Cuerpo de Acero inoxidable 18/10, resistente a la corrosión.
· Diseño elegante y actual.
· Muy cómodo y fácil de desplazar gracias a su asa de cuero.
· Asa de piel vacuno acabado en curtido vegetal de 3 mm de grosor.
· Acabado exterior negro mate e interior lijado o exterior e interior lijado.

· Corps en acier inoxydable 18/10, résistant à la corrosion.
· Style élégant et actuel.
· Très pratique et facile à déplacer grâce à se anse en cuir.
· Anse en peau de vachette avec un tannage végétal de 3 mm d'épaisseur.
· Finition extérieur noir mat et intérieur brossé ou extérieur et intérieur brossé.

· Körper aus Edelstahl 18/10, korrosionsbeständig.
· Elegantes und aktuelles Design.
· Dank der beiden Ledergriffe sehr bequem und einfach zu handhaben.
· Griff aus pflanzlich gegerbtem Rindsleder, 3 mm dick.
· Außen mattschwarz und innen poliert oder außen und innen poliert.

· 18/10 corrosion resistant stainless steel body.
· It has an elegant and modern design.
· Leather handles make it very easy and comfortable to move around.
· The handle has a 3 mm thick vegetable-tanned cow leather finish.
· Matte black outside and brushed inside or brushed inside and outside.

· Em aço inoxidável 18/10, resistente à corrosão.
· Design elegante e atual.
· Prática e fácil de mover, graças à asa de couro.
· Asa em pele de bovino com acabamento em curtido vegetal de 3 mm de espessura.
· Acabamento exterior negro mate e interior polido, e acabamento exterior e interior polido.



Cubitera MOON BLACK

Seau à glace
Sektkühler
Ice bucket
Porta-cubos de gelo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65414	40,00	14	12	1,5	1



Cubitera MOON INOX

Seau à glace
Sektkühler
Ice bucket
Porta-cubos de gelo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65614	34,60	14	12	1,5	1



Enfriabotellas MOON BLACK

Seau à champagne
Champagnerkühler
Wine bucket
Arrefecedora de garrafas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65418	47,40	18	19,0	4,0	1
65420	56,60	20	19,5	5,6	1



Enfriabotellas MOON INOX

Seau à champagne
Champagnerkühler
Wine bucket
Arrefecedora de garrafas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65618	43,80	18	19,0	4,0	1
65620	52,60	20	19,5	5,6	1



Champanero MOON BLACK
Refraîchisseur à champagne
Champagnerkühler
Champagne cooler
Champanheiro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65436	120,30	36	20,5	11,5	1



Champanero MOON INOX
Refraîchisseur à champagne
Champagnerkühler
Champagne cooler
Champanheiro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65636	120,30	36	20,5	11,5	1

Más visibilidad y accesibilidad
More visibility and accessibility



Champanero inclinado MOON BLACK
Refraîchisseur à champagne incliné
Schräger Champagnerkühler
Inclined champagne cooler
Champanheiro inclinado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65440	119,10	40	27	15	1

Más visibilidad y accesibilidad
More visibility and accessibility



Champanero inclinado MOON INOX
Refraîchisseur à champagne incliné
Schräger Champagnerkühler
Inclined champagne cooler
Champanheiro inclinado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65640	119,10	40	27	15	1



Barreño MOON BLACK
Bassine
Glattwanne
Mirror cooler
Bacia

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65450	105,40	50	21	30	1



Barreño MOON INOX
Bassine
Glattwanne
Mirror cooler
Bacia

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65650	105,40	50	21	30	1

Colección **JARRAS**

new

Vidrio borosilicato
Borosilicate glass

Dishwasher

BPA free







61952-61953

- **Perfecta para bebidas calientes o frías como limonadas, té, sangría, leche, etc.**
- **Ideal para llevar las bebidas a la mesa o guardarlas en la nevera.**
- **Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.**
- **Cuerpo apto para el lavavajillas.**

61951

- **Perfecta para bebidas frías como agua, limonada, zumo, sangría, etc.**
- **Grifo integrado para servir la cantidad de bebida deseada directamente en el vaso.**
- **Ideal para buffet, área de reuniones, recepciones de hoteles, etc.**
- **Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.**

61952-61953

- It's perfect for hot or cold drinks, like lemonade, tea, sangria or milk.
- It's ideal for bringing drinks to the table or keeping them in the refrigerator.
- Its large opening makes it easy to fill and clean.
- The body is dishwasher safe.

61951

- Ideal für Wasser, Limonade, Saft, Sangria und andere Kaltgetränke.
- Mit integriertem Hahn zum Ausschenken der gewünschten Menge direkt in ein Glas.
- Ideal für Buffets, Konferenzräume, Hotelempfang usw.
- Großer Auslass, einfache Befüllung und Reinigung.

Tapa extraíble con cierre hermético
Removable lid with hermetic closure

Pico vertedor para evitar derrames
spout to prevent spills

Resistente a los choques térmicos
Resistant to thermal shock

Inox 18/10
Tapa/Lid





Tapa con doble posición
Filtro-colador integrado en la tapa (2) el hielo, las hierbas aromáticas o la fruta es retenida en el vertido.
Double position lid
Filter-strainer integrated in the lid (2). Ice, aromatic herbs or fruit is held in place while pouring

Jarra FRESH

Pot à eau
Wasserkanne
Water jug
Jarra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
61952	16,20	14x9,2	27,3	1,70	1

Tapa extraíble con cierre hermético
Removable lid with hermetic closure

Pico vertedor para evitar derrames
spout to prevent spills

Resistente a los choques térmicos
Resistant to thermal shock

Fibra de Bambú
Bamboo fibre
Tapa/Lid



Jarra SEA

Pot à eau
Wasserkanne
Water jug
Jarra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
61953	15,00	13,8x8,5	22,8	1,00	1

Tapa de acero con cierre hermético
Steel lid with a hermetic seal

Gran apertura. Llenado más fácil
Grand opening. Easier filling

Grifo integrado
Integrated faucet

Cristal
Glass



Jarra dispensadora

Pichet distributeur de boissons
Getränkespender
Serving pitcher
Jarra dispensadora

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
61951	22,20	18x23	30,5	5,50	1

new

Soporte para jarra dispensadora
support pur pichet distributeur de boissons
Unterstützung für Getränkespender
Support for serving pitcher
Suporte para jarra dispensadora

A **FE** Hierro/Iron

Resistente y duradero
Strong and durable

Alambre de acero. Acabado en negro mate
Steel wire. Matte black finish



B **Bambú** Bamboo

Resistente y duradero
Strong and durable



	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	61955	7,70	19,5	18,5	1
B	61956	13,20	21,0	14,5	1

Jarra infusora
Pitchet infuseur
Tee-Zubereiter
Infusion pitcher
Jarra infusionadora

MS Plastic — Cuerpo / Corp
PP Polypropylene — Tapa / Lid

Tapa antiderrames
Non-spill lid

Filtro infusor en el centro para frutas y verduras
Infusion filter in the centre for fruits and vegetables







Desenroscar la tapa girándola en sentido anti-horario.
Dévisser le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Deckel im Gegenuhrzeigersinn abschrauben.
Unscrew the lid by turning it counter-clockwise.
Desenroscar a tampa girando-a no sentido anti-horário.



Introducir la fruta, hierbas o semillas.
Mettre de fruit, les herbes ou les graines.
Geschnittenes Obst, Kräuter oder Samen hinein geben.
Introduce the fruit, herbs or seeds.
Introduzir a fruta, ervas ou sementes.



Enroscar la tapa girándola en sentido horario.
Revisser le couvercle en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
Deckel im Uhrzeigersinn einschrauben.
Screw on the lid by turning it clockwise.
Enroscar a tampa girando-a no sentido horário.



Introducir el filtro dentro de la jarra y presionar la tapa hasta cerrarla.
Introduire le filtre dans le pichet et appuyer sur le couvercle jusqu'à sa fermeture.
Filter in das Gefäß einführen und Deckel zum Schließen herunter drücken.
Put the filter in the pitcher and push the lid until it's closed.
Introduzir o filtro no interior da jarra, e pressionar a tampa até fechá-la.

Ref	€	cm	L	U.Venta
61954	30,80	19x16x29	2,40	1

Inox 18/10



Jarra
Pot à eau
Wasserkanne
Water jug
Jarra

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
62716	25,30	12x16	1,50	1
62721	27,90	12x23	2,00	1
62726	32,20	12x26,5	2,50	1

Inox 18/10



Jarra con retén
Pot à eau avec retenu
Wasserkanne mit Schnaupe
Water jug with ice guard
Jarra com retentor

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
62715	29,40	12x16	1,50	1
62720	30,70	12x23	2,00	1
62725	34,70	12x26,5	2,50	1

Inox 18/10



Jarra bombada con retén
Pot à eau bombee avec retenu
Kanne mit Schnaupe
Rounded water jug with ice guard
Jarra bojuda com retentor

Ref	€	L	U.Venta
62702	47,90	2,00	1

ASA Acrylic — Dishwasher

Jarra con tapa
Pot avec couvercle
AcrylKrug mit Deckel
Pitcher with lid
Jarra com Tampa

Ref	€	L	U.Venta
62391	36,20	2,80	1



ASA Acrylic — Dishwasher

Jarra de agua
Pot à verser
AcrylKrug
Water pitcher
Jarra

Ref	€	L	U.Venta
62392	13,90	2,00	1
62393	17,60	3,00	1



Colección vasos **TRITÁN**

tritan material · Dishwasher · BPA free



- **Fabricados en tritán transparente libre de BPA; material muy resistente que soporta altas temperaturas.**
- **Ligeros, versátiles y a prueba de roturas, perfectos para espacios exteriores donde la seguridad es importante.**
- **Para servir y disfrutar todo tipo de bebidas en cualquier ocasión.**
- **Su gran parecido visual al vidrio hace que sea sutil, elegante y de calidad, como un vaso de vidrio.**
- **Reutilizables, irrompibles y aptos para el lavavajillas.**

- Fabriqués en Tritan transparent sans bisphénol A ; matériau très résistant qui supporte des températures élevées.
- Légers, versatiles et à l'épreuve de la casse, ils sont parfaits pour des espaces extérieurs où la sécurité est importante.
- Pour servir et déguster tout type de boisson en toute occasion.
- Leur grande ressemblance visuelle avec le verre les rend subtils, élégants et de qualité, tel un authentique verre.
- Réutilisables, incassables et aptes pour le lave-vaisselle.

- Hergestellt aus BPA-freiem, durchsichtigem Tritan, ein hochfestes Material, das hohen Temperaturen standhält.
- Leicht, vielseitig einsetzbar und bruchfest, perfekt für sicherheitsrelevante Außenbereiche.
- Um beliebige Getränke zu jedem Anlass zu genießen.
- Seine große Ähnlichkeit mit Glas verleiht ihm Raffiniertheit, Eleganz und Qualität, wie ein Kristallglas.
- Wiederverwendbar, unzerbrechlich und Spülmaschinen geeignet.

- Manufactured in transparent BPA-free Tritan; high strength material that can withstand high temperatures.
- Lightweight, versatile and break-proof, perfect for outdoor areas where safety is important.
- To serve and enjoy all types of drinks for any occasion.
- With its subtle, elegant and quality material, it provides a great visual resemblance to glass.
- Reusable, unbreakable and dishwasher safe.

- Fabricados em Tritan transparente, sem BPA. Material muito resistente, que suporta temperaturas elevadas.
- Leves, versáteis e à prova de ruturas, ideais para espaços exteriores onde a segurança é importante.
- Para servir e desfrutar de todo o tipo de bebidas, em qualquer ocasião.
- O seu grande parecido visual com o vidro converte-o num acessóri.
- Reutilizáveis, irreversíveis e aptos para as lavavajillas.



Set 6 vasos de hisky

Set 6 verres à whisky
Set 6 Whisky-gläser
Set of 6 whisky glasses
Conjunto de 6 copos whisky

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63141	33,00	8,5	9,5	400	1



Set 6 vasos de cerveza

Set 6 verres à bière
Set 6 Biergläser
Set of 6 beer glasses
Conjunto de 6 copos cerveja

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63142	58,20	8	22,5	700	1

Aptas para todos los soportes de copas LACOR
Suitable for all LACOR cup holders



Set 6 copas de vino blanco

Set 6 verres à vin blanc
Set 6 Weißweingläser
Set of 6 white wine glasses
Conjunto de 6 cálices vinho branco

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63143	45,30	7	20	350	1

Aptas para todos los soportes de copas LACOR
Suitable for all LACOR cup holders



Set 6 copas de vino tinto
Set 6 verres à vin rouge
Set 6 Rotweingläser
Set of 6 red wine glasses
Conjunto de 6 cálices vinho tinto

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63144	51,40	9,5	21	500	1



Set 6 vasos de refresco
Set 6 verres à eau
Set 6 Gläser
Set of 6 soft drink glasses
Conjunto de 6 copos refresco

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63145	66,80	8,5	14,5	500	1



Set 6 jarra de cerveza
Set 6 chopes à bière
Set 6 Bierkrüge
Set of 6 beer tankards
Conjunto de 6 jarras cerveja

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63146	61,90	8,5	14	500	1



Set 6 vasos de agua
Set 6 verres à eau
Set 6 Wassergläsern
Set of 6 water glasses
Conjunto de 6 copos água

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63147	48,90	8,0	10	350	1



Set 6 vasos de niño
Set 6 verres enfant
Set 6 Kinderbrillen
Set of 6 child glasses
Conjunto de 6 copos criança

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.venta
63148	35,00	6,5	11	300	1

Aptas para todos los soportes de copas LACOR
Suitable for all LACOR cup holders



Set 6 copas de champán
Set de 6 flutes à champagne au lieu de coupes
Set 6 Gläsern Champafner
Set of 6 champagne glasses
Conjunto de 6 copos champanhe

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63149	51,00	4,5	22,5	150	1

MF
Melamine

70°C
-20°C

Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

Inox 18/10



Vaso INOX
Timbale
Trinkbecher
Tumbler
Copo

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
62406	6,00	7,5x10	0,30	20



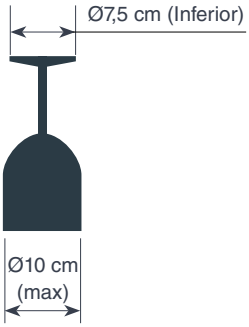
Vaso
Timbale
Trinkbecher
Tumbler
Copo

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63350	3,40	7,3	7,7	0,32	1
B	63351	3,40	7,3	7,7	0,32	1

Colección **SOPORTES COPAS · TAZAS**

FE	Cromado
Hierro/Iron	Chrome





- **Soporte que permite ahorrar espacio y almacenar las copas de forma ordenada.**
- **Se fija a la parte superior de un mueble, techo o cornisa permitiendo colocar las copas boca abajo y facilitando accesibilidad de las mismas.**
- **Desliza las copas muy fácilmente evitando que se marquen y que se rompan.**

- Support qui permet un gain de place et un rangement des verres à pied de façon ordonnée.
- Se fixe à la partie supérieure d'un meuble, d'un plafond ou d'une corniche, permettant ainsi de ranger les verres à pied vers le bas et faciliter leur accès.
- Fait glisser les verres très facilement en évitant qu'ils soient marqués et qu'ils se cassent.

- Platzsparender und Ordnung schaffender Gläserhalter.
- Wird unter Möbeln, Decken oder Simsen angebracht. Gläser werden kopfüber eingehängt und lassen sich leicht heraus nehmen.
- Lässt Gläser mühelos herausgleiten, ohne Streifen oder Bruch zu verursachen.

- With this rack, you can save space and store glasses in an organised way.
- It can be attached to the top of a piece of furniture, ceiling or moulding where the glasses are placed upside down for easy access.
- The glasses slide easily so they won't get scratched or broken.

- Suporte que permite economizar espaço e armazenar os cálices de maneira ordenada.
- Fixa-se à parte superior de qualquer móvel, teto ou cornija, permitindo colocar os cálices virados para baixo, facilitando o acesso aos mesmos.
- Os cálices deslizam facilmente no suporte, evitando assim que se partam, ou deixar quaisquer marcas nos mesmos.



Øvarilla · Rod = 6 mm

Soporte de copas

Support à coupes
Gläserhalter
Cups stand
Suporte de tapas

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	62261	14,90	34x10	6	1
B	62262	21,80	34x20	6	1
C	62263	33,50	34x40	6	1



Øvarilla · Rod = 6 mm

Soporte de copas BLACK

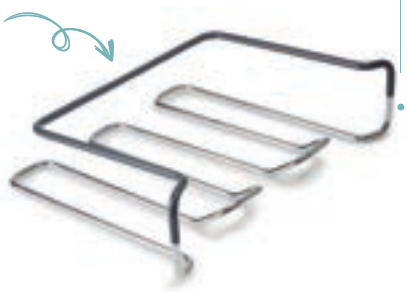
Support à coupes
Gläserhalter
Cups stand
Suporte de tapas

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	62264	17,30	34x10	6	1
B	62265	26,60	34x20	6	1
C	62266	37,40	34x40	6	1

Almacena hasta 6 copas
Stores up to six glasses



Recubrimiento de silicona
Silicone coating



Øvarilla · Rod = 6 mm

Rack para copas
Support pour verres á pied
Gläserhalter
Glass rack
Rack para copos

Ref	€	cm	Copas	U.Venta
62267	18,10	31x21	6	1

- **Se adapta a cualquier estante, armario de cocina o comedor.**
- **No requiere instalación, se puede mover o cambiar fácilmente de sitio.**
- **Es estable y no raya las superficies.**
- **Versátil, apto para todo tipo de copas. Almacena hasta seis copas.**
- **Aprovecha al máximo el espacio de tus estantes.**

- Il s'adapte à tout type d'étagère, armoire ou vaisselier.
- Il ne nécessite aucune installation, peut facilement être déplacé ou changé d'endroit.
- Il est stable et ne raye pas les surfaces.
- Versatile, il est valable pour tout type de verres à pied. Peut contenir jusqu'à six verres à pied.
- Exploitez au maximum l'espace de vos étagères.

- Fits any shelf, kitchen or dining room cabinet.
- No installation required. Can be moved easily from one place to another.
- The rack is stable and does not scratch surfaces.
- Versatile, suitable for all types of glasses. Stores up to six glasses.
- Make the most of your shelf space.

Posibilidad de fijación en techo o pared
Can be fastened to a ceiling or wall

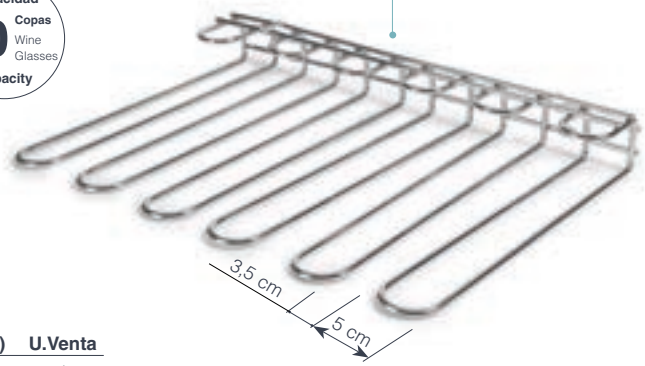


Fijado al techo
Fastened to ceiling



Fijado a la pared
Fastened to wall

Capacidad **20** Copas Wine Glasses Capacity



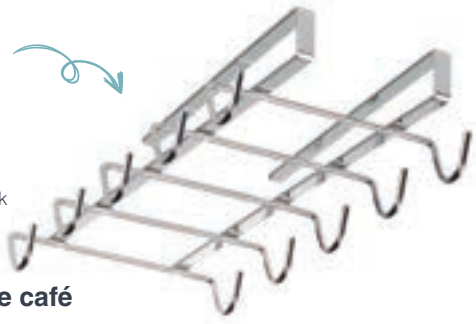
Øvarilla · Rod = 6 mm

Soporte de copas
Support à coupes
Gläserhalter
Cups stand
Suporte de tapas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62268	18,70	45x32	6,0	1



Estantes de hasta 2 cm de grosor
Shelves up to 2 cm thick



- **Fabricado en acero cromado de máxima calidad y ultrarresistente.**
- **Tratamiento antióxido.**
- **Diseñado para optimizar el espacio y organizar las baldas, estanterías y los armarios.**
- **Muy fácil de instalar: incluye dos refuerzos para una sujeción más segura.**

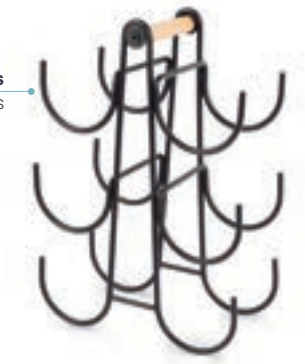
- Fabriqué en acier chromé de la plus grande qualité et ultrarésistant.
- Traitement anti-rouille.
- Conçu pour optimiser l'espace et organiser les étagères et les placards.
- Très facile à installer : inclut deux renforts pour une fixation plus sûre.

- Made of top quality ultra strong chromed steel
- Anti rust treatment.
- Designed to optimise space and organise shelves and cupboards.
- Very easy to install:includes two braces for more secure attachment.

Colgador tazas de café
Support des tasses à café
Aufhänger für Kaffeetassen
Holder for coffee cups
Suporte de copos de café

Ref	€	cm	Tazas	U.Venta
62269	10,40	28x14x6	10	1

Almacena hasta 6 botellas
Stores up to six bottles



Botellero
Casier à vin
Weinregal
Vine rack
Cremalheira do vinho

Ref	€	cm	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61141	36,80	26,6x14	37,5	4	1

- **Original botellero muy decorativo fabricado en alambre de acero, acabado en negro mate. Resistente y duradero.**
- Corbeilles àcasier à vin original et décorative fabriquée en fil d'acier avec une finition noire mate. Résistante et durable.
- Originelles und sehr dekoratives Weinregal aus Stahldraht mit mattschwarzer Oberfläche. Haltbar und strapazierfähig.
- Highly decorative original vine rack made of steel wire with a matte black finish. Resistant and durable .
- Originail cremalheira decorativo, fabricado em arame de aço, acabamento preto mate. Resistentes e duráveis.



Juegos utensilios **COCTELERÍA**

new

Inox 18/10	Inox	PP Polypropilene	Dishwasher	BPA free





- **Todas las piezas fabricadas en acero inoxidable de gran calidad, tapón de aleación de zinc y soporte de bambú 100% natural (62181).**
- **Todas las piezas fabricadas en acero inoxidable de gran calidad en acabado cobre (62182).**
- **Indispensable tanto para profesionales como para aficionados.**
- **Mantiene todas las herramientas organizadas y elegantemente mostradas (62181). Diseño portátil.**
- **Ideal para preparar fácilmente todo tipo de cócteles.**
- **Piezas fáciles de limpiar.**

· Toutes les pièces sont fabriquées en acier inoxydable de grande qualité, avec un bouchon en alliage de zinc et un support en bambou 100% naturel (62181).
· Toutes les pièces sont fabriquées en acier inoxydable de grande qualité avec une finition cuivrée (62182).
· Indispensable aussi bien pour les professionnels que pour les amateurs.
· Maintient tous les ustensiles rangés et élégamment disposés (62181). Transportable.
· Idéal pour préparer facilement tout type de cocktails.
· Pièces faciles à nettoyer.

· Alle Teile aus hochwertigem Edelstahl, Deckel aus Zinklegierung und Halter aus 100 % natürlichem Bambusholz (62181).
· Alle Teile aus hochwertigem Edelstahl in Kupferoptik (62182).
· Must-have für Profis und Cocktail-Fans.
· Ordentliche und elegante Präsentation (62181). Tragbar.
· Ideal zum mühelosen Mixen aller möglichen Cocktails.
· Teile sind einfach zu reinigen.

· All parts made of top quality stainless steel; includes a zinc alloy cap and 100% natural bamboo stand (62181).
· All parts made of top quality stainless steel in copper finish (62182).
· A must for professionals and amateurs alike.
· Keeps all utensils neatly organised and elegantly displayed (62181). Portable design.
· Perfect for making all types of cocktails.
· Easy to clean parts.

· Todas as peças são fabricadas em aço inoxidável de grande qualidade. Tampão de liga de zinco e suporte de bambu 100% natural (62181).
· Todas as peças são fabricadas em aço inoxidável de grande qualidade (62182).
· Indispensável para profissionais e amadores.
· Conserva todos os utensílios organizados e elegantemente expostos (62181). Design portátil.
· Ideal para preparar facilmente todo o tipo de cocktails.
· Todos os utensílios são fáceis de limpar.

Compuesto por:

- A Cucharilla cocktail
- B Coctelera
- C Maza mojito
- D Colador gusanillo
- E Sacacorchos
- F Dosificador licor
- G Pinza
- H Tapón
- I Dos boquillas servidoras
- J Soporte



Compuesto por:

- A Cucharilla cocktail
- B Coctelera
- C Maza mojito
- D Colador gusanillo
- E Pinza
- F Dosificador licor
- G Dos boquillas servidoras



Juego coctelería INOX

Ensemble pour cocktails
Cocktail-Utensilien
Cocktail Set
Conjunto para preparar cocktails

Ref	€	Piezas	L (Coctelera)	ml (Medidor)	cm (Cuchara)	U.Venta
62181	59,80	10	0,55	15 / 30	26	1

Juego coctelería INOX COBRE

Ensemble pour cocktails
Cocktail-Utensilien
Cocktail Set
Conjunto para preparar cocktails

Ref	€	Piezas	L (Coctelera)	ml (Medidor)	cm (Cuchara)	U.Venta
62182	56,00	8	0,55	15 / 30	26	1

Colección **CÓCTEL**

Inox 18/10

Dishwasher



- **Todo lo necesario para preparar deliciosos cócteles.**
- **Ideal para profesionales de la coctelería.**
- **Podrá encontrar cocteleras, pinzas para hielo, vasos medidores, cucharas de bar, etc.**
- **Fabricados en acero inoxidable de alta calidad.**

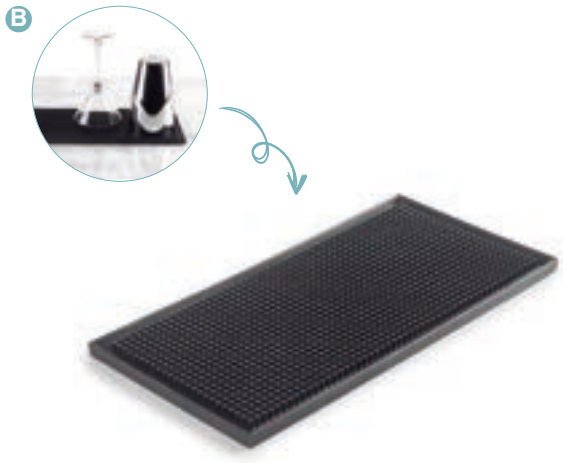
- Tout ce dont vous avez besoin pour préparer de délicieux cocktails.
- Idéal pour les mixologues professionnels.
- Vous pouvez trouver des shakers, pinces à glace, verres à mesurer, cuillères de bar, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.

- Alles, was Sie brauchen, um köstliche Cocktails zuzubereiten.
- Ideal für professionelle Mixologen.
- Sie finden Cocktailshaker, Eiszangen, Messgläser, Barlöffel usw.
- Aus hochwertigem Edelstahl.

- Everything you need to prepare delicious cocktails.
- Ideal for professional mixologists.
- You can find cocktail shakers, ice tongs, measuring glasses, bar spoons, etc.
- Made of high quality stainless steel.

- Tudo que você precisa para preparar deliciosos coquetéis.
- Ideal para mixologistas profissionais.
- Você pode encontrar coquetéis, pinças de gelo, copos de medida, colheres de bar, etc.
- Fabricado em aço inoxidável de alta qualidade.





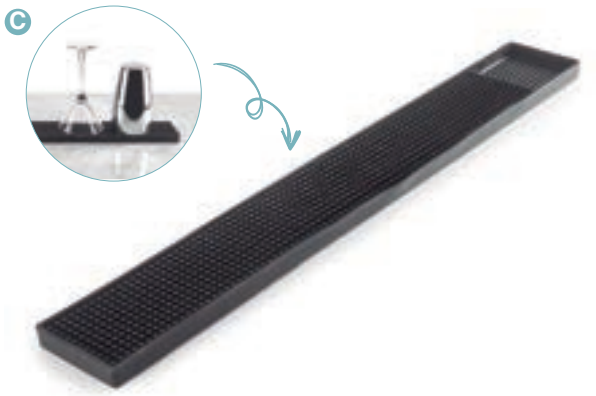
TPE

plastic

Tapete Coctelería

Tapis égouttoir
Cocktail-Matte
Cocktail mat
Tapete para cocktails

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	62626	17,40	45x30	1,80	20
B	62627	10,70	30x15	1,80	20
C	62628	10,70	60x8	1,80	20





Perfecto para organizar utensilios y accesorios de coctelería y bar como servilletas, pajitas, adornos, etc.
Perfect for organising cocktail utensils and accessories and bar such as napkins, straws and decorations



Ideal para dar un toque especial a los cócteles. Consigue un efecto de hielo o escarcha
Perfect for adding a special touch to your cocktails. Create a frosty or icy effect.

Puede contener aproximadamente 100 servilletas de 12x12 cm
It holds around 100 12x12 cm cocktail napkins

6 compartimentos
6 compartments



ABS plastic — Dishwasher: no

Organizador de accesorios cóctel
Organisateur pour accessoires de cocktail
Organizer für Cocktailzubehör
Cocktail accessory organiser
Organizador de acessórios para cocktails

Ref	€	cm	h (cm)	Compartimentos	U.Venta
62438	9,40	24x14	10	6	1

3 compartimentos bien identificados
3 well-identified compartments

Almohadilla para zumo
Pad for juice



ABS plastic — Dishwasher: no

Ribeteador de copas y vasos
Sucreur/saleur bordeur de verres
Umrander für Cocktailgläser
Glass rimmer
Decorador de copos e taças

Ref	€	cm	h (cm)	Bandejas	U.Venta
62414	13,90	20x16	7,5	3	1

Se pliega para un fácil almacenamiento
Foldable for easy storage

Queda herméticamente cerrada cuando el vaso de metal se contrae por el efecto del frío (62285-62286)
The second glass is hermetically sealed when the metal glass contracts because of the cold (62285-62286)

Vidrio
Glass
500 ml

Acero inoxidable
Stainless steel
800 ml



Inox / **Vidrio** Glass

Coctelera BOSTON INOX
Agitateur
Cocktailshaker
Cocktail shaker
Agitador

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62285	13,90	8	16	1

Vidrio
Glass
500 ml

Acero inoxidable
Stainless steel
800 ml



Inox / **Vidrio** Glass

Coctelera BOSTON COPPER
Agitateur
Cocktailshaker
Cocktail shaker
Agitador

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62286	18,20	8	16	1



Coctelera tapón Inox
Shaker avec bouchon inox
Cocktailshaker, mit Edelstahl Verschluss
Cocktail shaker st. steel lid
Shaker tampa Inóx

Ref	€	L	U.Venta
62303I	50,80	0,50	1
62304I	60,30	0,75	1



ASA Acrylic — Dishwasher: no — BPA free

Coctelera acrílica con tapón Inox
Shaker acrylique avec bouchon Inox
Coctailsharker, Acryl, mit Verschluss
Acrilic coctail shaker with st steel cap
Shaker acrílica com tampa en Inóx

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62388	20,60	9	22,5	0,45	1

new





Dishwasher
Tapa · Lid

Cubitera NORDIC

Seau à glace
Sektkühler
Ice bucket
Porta-cubos gelo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65514	32,00	14	14,5	1,30	1

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable de máxima calidad. Acabado mate.**
- **Doble pared aislante: aísla el hielo de la temperatura ambiente y lo mantiene sólido durante más tiempo. Evita la condensación exterior.**
- **Incluye tapa 100% de bambú natural y pinza para el hielo de acero inoxidable 18/10.**
- **Ideal para cubitos de hielo o hielo picado.**
- **Fácil de transportar: práctica y cómoda asa de acero inoxidable.**

- Corps fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité. Finition mate.
- Double paroi isolante : isole la glace de la température ambiante et la maintient solide plus longtemps. Évite la condensation extérieure.
- Inclut un couvercle 100% en bambou naturel et une pince à glaçons en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour les glaçons ou la glace pilée.
- Facile à transporter : poignée pratique en acier inoxydable.

- Made of top quality stainless steel. Matte finish.
- Double wall insulation: insulates the ice from the room temperature and keeps it solid for longer.
- Prevents external condensation.
- Includes 100% natural bamboo lid and 18/10stainless steel ice tongs.
- Ideal for ice cubes or crushed ice.
- Easy to carry: practical and comfortable stainless steel handle.



ASA
Acrylic
Dishwasher
BPA free

Cubitera doble pared con pinza + tapa

Seau à glace isotherme acrylique a/pince + couvercle
Sektkühler, Isoliert, Acryl m/Eiszange + Deckel
Acrylic double wall ice bucket with tong + lid
Porta-cubos gelo parede dupla acrílico compinça + tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62363	25,80	20	21	3,00	1



Inox 18/10
Dishwasher
BPA free

Picadora de hielo manual

Broyeur à glace manuel
Manuel Eis-Crusher
Manual ice crusher
Picadora de gelo manual

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60327	49,30	16x23	12	1



Pinza hielo

Pince à glace
Eiszange
Ice tong
Pinça de gelo

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62306	4,60	18,5	12

Inox



Pinza hielo LUXE

Pince à glace
Eiszange
Ice tong
Pinça de gelo

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62337	9,90	20	12

Inox 18/10



Librador

Pelle à farine
Mehlschaufel
Ice shovel
Corredor

Ref	€	ml	L (cm)	A (cm)	U.Venta
67012	17,40	60	19,0	5,0	6
67013	20,30	110	21,5	6,0	6
67014	23,90	200	24,0	7,0	6
67016	26,60	260	25,5	8,5	1
67017	29,50	360	29,0	10,0	6
67018	31,80	470	31,0	11,0	6
67019	39,60	640	35,0	12,5	6
67020	47,40	860	38,0	14,0	6

PC
Polycarbonate
BPA free



Librador

Pelle à farine
Mehlschaufel
Ice shovel
Corredor

	Ref	€	ml	Mango (cm)	U.Venta
A	67021	5,70	170	12	1
B	67022	11,60	900	12	1
C	67023	15,90	1800	14	1





Botella sifón CO_2
Bouteille siphon
Soda-Siphon
Soda maker bottle
Garrafa armadilha

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
68601	54,90	10x39	1,00	1



· Carga de CO_2 para botellas de sifón.
· Una carga de apróx. 8 gr = 1Lt de soda.
· Un solo uso.
· Se suministra en caja de 10 unidades.

· CCharge de CO_2 pour bouteilles de siphon
· Pour un litre de soda, charger environ 8 gr.
· Un seul usage.
· Fourni en boîte de 10 unités.

· Loading CO_2 in bottles with siphons.
· An (approximately) 8g load is sufficient for 1 l of soda.
· Single use.
· Supplied in 10-unit boxes



Cargas para botellas sifón CO_2
Cartuches CO_2 pour siphon
CO_2 -Kapsen für Siphon
CO_2 soda charges
Botijas de sifão CO_2



Ref	€	Botellas	g	U.Venta
68602	8,00	10	8	1

Colador gusanillo
Passoire à cocktail
Cocktailsieb
Cocktail strainer
Coador batidos



Ref	€	U.Venta
62326	23,60	1

PP
Polypropilene
BPA free

Maza negra mojito
Pilon noir mojito
Mojitostößel
Black mace mojito
Maço preto mojito



Ref	€	L (cm)	U.Venta
62278	11,20	18	1
62279	12,70	26	1



Inox 18/10

Servidor revolver para 4 botellas
Serviteur pivotant pour boissons 4 cl
Getränke-Servierer,"Revolver", mit Fuss, 4 cl
Drinks revolver server w/stand 4 cl
Servidor revólver para 4 garrafas

Ref	€	L	U.Venta
62341	92,70	4 cl	1



Dosificador licor DUAL
Mesure à cocktail
Cocktailmass
Jigger
Dosificador licor

Ref	€	h (cm)	cl	U.Venta
62329	21,80	9,7	2-2,5 / 4-5	1



Dosificador licor
Mesure à cocktail
Cocktailmass
Jigger
Dosificador licor

Ref	€	cl	U.Venta
62330	20,10	2/4	1



Cucharilla cocktail
Cuillere cocktail
Barlöffel
Cocktail spoon
Colher cocktail

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62302	4,70	27	6



Cucharilla cocktail rizada
Cuillere cocktail cannelee
Barlöffel, gewellter
Cocktail long spoon
Colher cocktail frizada

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62352	8,10	28	6

ABREBOTELLAS pared

Aleación de zinc

Zinc alloy



- **Robusto y resistente.**
- **Fácil de montar, se fija en la pared (tornillos incluidos).**
- **Fácil apertura con una sola mano.**

· Robuste et résistant.
· Facile à installer, il se fixe au mur (vis incluses).
· Décapsulage facile d'une seule main.

· Robust und widerstandsfähig.
· Leicht zu montieren, die Befestigung an der Wand erfolgt mit den mitgelieferten Schrauben.
· Leichtes Öffnen mit nur einer Hand.

· Strong and sturdy.
· Easy to install; attaches to the wall (ncluded screws).
· Easy to open with just one hand.

· Robusto e resistente.
· Fácil de montar: fixa-se à parede (parafusos incluídos).
· Abertura fácil, com uma só mão.





Abrebotellas pared
Décapsuleur mural
Wandflaschenöffner
Wall mounted bottle opener
Abridor de garrafas de parede

Ref	€	cm	U.Venta
63052	4,20	6x3x8	1

Colección **SACACORCHOS**

En tres pasos · In three steps



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles



Sacacorchos BLACK LUXE

Tire-bouchon
Korkenzieher
Corkscrew
Saca-rolhas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63056	38,30	4,8	22	1

- **Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.**
- **Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.**
- **Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.**
- **Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.**
- **Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).**
- **Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).**
- **Se carga mediante cable Micro USB.**
- **Incluye: cable cargador USB y descapsulador.**

- Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
- Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
- Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
- Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
- Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
- Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
- Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
- Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.

- Elegant, modern und ergonomisch gefertigt – ideal für Haushalt und Gewerbe.
- Funktioniert schnell und einfach per Knopfdruck.
- Passend zum Entkorken der meisten Weinflaschen in nur 6–8 Sekunden.
- Zieht Korken mühelos und geräuschlos.
- Zugvorrichtung mit LED-Beleuchtung (63056 / 63057).
- LED-Batterieanzeige: 4 Energiestandniveaus (63056).
- Mit Micro-USB-Kabel.
- USB-Ladekabel und Kapselschneider inbegriffen.

- Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
- Quick and easy push-button operation.
- Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
- Removes the cork gently and quietly.
- Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
- Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
- Charging by Micro USB cable.
- Included: USB charger and decapsulator.

- Design elegante, moderno e ergonómico: ideal para uso profissional e doméstico.
- Funcionamento rápido e fácil com apenas premir um botão.
- Facilita a extração da rolha de qualquer garrafa de vinho em apenas 6-8 segundos.
- Extrai a rolha suavemente e sem ruído.
- Cabeça extratora com iluminação LED (63056 / 63057).
- Indicador luminoso de bateria LED: 4 níveis de energia (63056).
- Carga mediante um cabo Micro USB.
- Inclui: cabo de carga USB e abre-cápsulas.

En tres pasos · In three steps



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles



Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon
Korkenzieher
Corkscrew
Saca-rolhas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63057	29,60	5	19	1



Autonomía
Battery life
30
Botellas
Bottles



Sacacorchos eléct. c/base cargador

Tire bouchon electrique a/support charge
Korkenzieher, elektrisch mit Ladestation
Electric corkscrew w/charger base
Saca-rolhas Eléctrico com Base carregador

Ref	€	W	cm	U.Venta
63031	40,70	1,2	Ø12x32	1

En tres pasos · In three steps



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles



Sacacorchos c/base cargador BLACK

Tire bouchon électrique avec support charge
Korkenzieher, elektrisch mit Ladestation
Electric corkscrew with charger base
Saca-rolhas eléctrico com base carregador

Ref	€	W	cm	U.Venta
63054	43,70	18	Ø5x25	1

Multifunción 2 en 1: sacacorchos + abridor de botellas
Multi-purpose: 2 in 1: corkscrew + bottle opener



Zamak
Zinc Alloy

Sacacorchos CLASSIC
Tire-bouchon
Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew
Saca-rolhas negro

Ref	€	U.Venta
63047	10,00	1



Sacacorchos negro
Tire-bouchon
Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew
Saca-rolhas negro

Ref	€	U.Venta
63028	45,90	1

Multifunción 3 en 1: sacacorchos + abridor de botellas + cuchilla corta cápsulas
Multi-purpose: 3 in 1: corkscrew + bottle opener+ capsule cutter



Inox

Sacacorchos camarero INOX
Tire-bouchon limonadier
Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew
Saca-rolhas con navalha

Ref	€	U.Venta
63018	5,30	6



Zamak
Zinc Alloy

Sacacorchos doble palanca
Tire-bouchon double lévier
Korkenzieher
Double-lever corkscrew
Saca-rolhas dupla alavanca

Ref	€	U.Venta
63013	17,30	1



Multifunción 3 en 1
Multi-purpose: 3 in 1

Inox

Sacacorchos camarero LUXE
Tire-bouchon limonadier
Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew
Saca-rolhas con navalha

Ref	€	U.Venta
63044	5,10	1

Acabado en mate negro
Matte black finish



Zamak
Zinc Alloy

Sacacorchos profesional
Tire-bouchon automatique professionnel
Profi-Entkorker
Professional automatic crokscrew
Saca-rolhas automático profissional

	Ref	€	U.Venta
A	63010	324,20	1
B	63012	337,40	1



Multifunción 3 en 1
Multi-purpose: 3 in 1

Inox **Madera**
Wood

Sacacorchos camarero MADERA
Tire-bouchon limonadier
Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew
Saca-rolhas con navalha

Ref	€	U.Venta
63046	7,50	1

Acabado en mate negro
Matte black finish

Colección **BOMBAS DE VACÍO**

BPA free

new



ABS
Plastic

Bomba de vacío LUXE

Pompe à vide
Weinpumpe
Vacuum pump
Bomba de vácuo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63058	40,30	4,5	20	1

- **Fabricado en ABS de máxima calidad. Acabado color negro mate.**
- **Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.**
- **Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.**
- **Fácil de usar: pulsando un solo botón.**
- **Ahorra tiempo: cierra la botella con el tapón y presiona el botón para extraer el aire en segundos.**
- **100% hermético contra fugas.**
- **Hasta 60 ciclos de vacío en cada carga.**
- **Kit completo: incluye 2 tapones con indicador de fecha y cargador eléctrico.**

- Fabriquée en ABS de la plus grande qualité et en finition de couleur noire mate.
- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Facile à utiliser : appuyer sur un seul bouton.
- Gain de temps : fermer la bouteille avec le bouchon et appuyer sur le bouton pour extraire l'air en quelques secondes.
- 100% hermétique contre les fuites.
- Jusqu'à 60 cycles de vide à chaque charge.
- Kit complet : inclut 2 bouchons avec indicateur de date et base chargeur électrique.

- Made of high quality ABS plastic in a matte black finish.
- Keeps the wine in perfect condition, retaining all its flavour and aroma for much longer.
- Removes the air trapped inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Easy to use: works at the press of a single button.
- Saves time: insert the stopper in the bottle and press the button to remove the air in seconds.
- 100% leak-proof.
- Up to 60 vacuum cycles per charge.
- Complete kit: includes 2 stoppers with date indicator and charging electric base.



Inox | **SI** Silicone | **ABS** plastic Tapones Stoppers

Bomba manual vacio

Pompe à vide p/bouteille de vin
Weinpumpe
Wine vacuum sealer
Bomba manual vácuo

Ref	€	U.Venta
63033	11,20	1
R63033	3,10	1

Tapones · Stoppers

- **Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.**
- **Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.**
- **Cierra la botella con el tapón y bombea de 10 a 20 veces (dependiendo de la cantidad de vino que haya dentro de la botella) para establecer el vacío.**
- **Incluye bomba de vacío y dos tapones (con indicador de la fecha en la que se ha sellado la botella).**

- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Refermez la bouteille avec le bouchon et pompez de 10 à 20 fois (selon la quantité de vin à l'intérieur de la bouteille) pour faire le vide.
- Inclut une pompe à vide et deux bouchons (avec indicateur de la date à laquelle a été scellée la bouteille).

- Wein in einwandfreiem Zustand aufbewahren. Geschmack und Bouquet bleiben länger erhalten.
- Luft wird aus dem Inneren der Weinflasche gezogen. Die Oxidation des Weins verlangsamt sich.
- Flasche mit Stopfen verschließen und 10 bis 20-mal Pumpen (je nach Weinmenge in der Flasche) um Restsauerstoff zu entziehen.
- Inhalt: Weinpumpe und 2 Stopfen (mit Flaschenverschluss mit Datumshinweis).



PP
Polypropilene

Bomba de vacío KEEP

Pompe à vide
Weinpumpe
Vacuum pump
Bomba de vácuo

Ref	€	U.Venta
63051	8,90	1
R63051A	2,30	1

Tapones · Stoppers

- Stores wine in perfect condition and keeps all the flavour and aroma for more time.
- Extracts air built up inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Close the bottle with the stopper and pump 10 to 20 times (depending on the amount of wine inside the bottle) to establish the vacuum.
- Includes vacuum pump and two stoppers (with indicator of the date on which the bottle has been sealed).

- Conserva o vinho em perfeito estado, preservando todo o seu sabor e aroma durante mais tempo.
- Extrai o ar acumulado no interior da garrafa, e retarda o processo de oxidação do vinho.
- Feche a garrafa com o tampão e acione a bomba 10 a 20 vezes (dependendo da quantidade de vinho existente no interior da garrafa) para criar o vácuo.
- Inclui uma bomba de vácuo e dois tampões (com indicador de a data em que foi selada a garrafa).

Colección **VINOTECA**

BPA free

Inox



Descapsulador ROND
Coupe capsule
Foliencutter
Foil cutter
Descapsulador

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63137	4,80	6	12

Inox



Anilla antigoteo
Anneau stop gouttles à vin
Weinring Trop-Stop
Wine drip stop ring
Anilha anti-gota

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
63019	3,10	5	12

Si Silicone — **PMMA** Plastic



Aireador de vino
Aérateur de vin
Weinbelüfter
Wine aerator
Arejador de vinho

Ref	€	U.Venta
63048	2,80	1

- **Diseñado para oxigenar y ralentizar el flujo del vino garantizando un mejor aroma y potenciando los sabores de manera rápida y sencilla.**
- **Funcionamiento intuitivo: se acopla directamente en la boca de la botella.**

- Conçu pour ralentir le flux du vin, garantissant ainsi un meilleur arôme et accentuant les saveurs de façon rapide et simple.
- Fonctionnement intuitif : s'adapte directement sur le goulot de a bouteille.

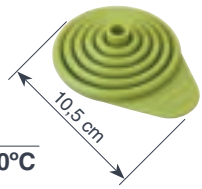
- Designed to slow down the flow of wine, guaranteeing a better bouquet and enhancing flavours quickly and easily
- Easy to use: attaches directly to the mouth of the bottle.

Inox — **Si** Silicone



Boquilla servidora + tapón
Bec verseur + bouchon
Ausgiess-Aufsatz mit Verschluss
Spout for wine + rubber cap
Boquilha de servir + tampão

Ref	€	U.Venta
63022	4,40	12



Si Silicone — **180ºC** max



Embudo expandible
Entonnoir extensible
Trichter
Foldable funnel
Funil extensível

Ref	€	Ø (cm)	H (cm)	U.Venta
68085	5,90	8	10,5	1

PP Polypropilene — **Inox**



Tapón champán INOX
Bouchon de champagne
Sektflaschenverschluss
Champagne cap
Tampão champanhe

Ref	€	U.Venta
63021	7,10	1

- **Conserva durante más tiempo el frescor y el sabor del champán o cava con este exclusivo tapón.**
- **Fácil de usar.**

- Conservez plus longtemps la fraîcheur et le goût du champagne ou du mousseux grâce à ce bouchon exclusif.
- Facile à utiliser.

- Bewahren Sie damit länger die Frische und den Geschmack von Champagner oder Cava exklusiver Stopper.
- Einfach zu verwenden.

- Conserve the freshness and flavour of Champagne or Cava for longer with this exclusive stopper.
- Easy to use.

- Conserve o frescor e o sabor do Champagne ou Cava por mais tempo com este rolha exclusiva.
- Fácil de usar.

ABS Plastic

Bloqueo rotativo
Rotary lock



Tapón champán COPPER
Bouchon de champagne
Sektflaschenverschluss
Campagne cap
Tampão champanhe

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63055	8,00	3,8	3,5	1

PIZARRAS menú

Madera

Wood



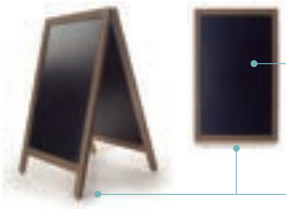
- **Diseño tradicional. Ofrecen un espacio para que los establecimientos de hostelería expongan en sus locales como en la calle sus productos y menús.**
- **Puede ser personalizada tanto con tizas como con rotuladores.**
- **Limpieza muy sencilla, con un simple trapo húmedo.**

· Conception traditionnelle. Offre un espace pour que les établissements d'hôtellerie qui exposent, à l'intérieur ou dans la rue, leurs produits et menus.
· Personnalisable aussi bien avec des craies qu'avec des feutres.
· Nettoyage très facile, avec un simple chiffon humide.

· Traditionelles Design. Bietet eine Fläche, damit die Gastronomiebetriebe in ihren Geschäften ihre Produkte und Menüs darbieten können.
· Kann mit Kreide und Stiften personalisiert werden.
· Sehr einfache Reinigung mit einem feuchten Tuch.

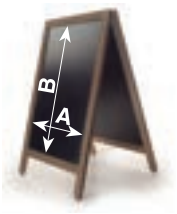
· Traditional design. It offers a space for catering establishments to exhibit their products and menus within their premises as well as out on the street.
· It can be personalized with both chalk and marker pens.
· Very simple cleaning, with just a damp cloth.

· Design tradicional. Proporciona um espaço para que os estabelecimentos de hotelaria possam expor os seus produtos e menus nos locais e na rua.
· Personalizável com giz ou marcadores.
· Fácil de limpar, utilizando um pano húmido.



Pizarra de aglomerado
Chipboard slate

Madera de pino con acabado caoba
Walnut coloured Pinewood





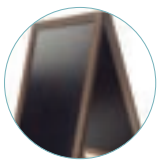
Pizarra menú

Menu ardoise
Schreibtafel Menu
Menu blackboard
Quadro de menu

Ref	€	cm	AxB (cm)	U.Venta
39166	92,30	55x85	47x67	1
39164	134,00	65x115	55x90	1







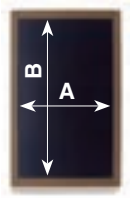
Sólidos caballetes.
Cadena de seguridad que evita su caída
2 caras para personalizar en tiza o rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161). Fácil de limpiar.

Chevalets solides.
Chaîne de sécurité pour éviter les chutes
2 côtes pour personnaliser en craie ou marqueurs luorescent (Ref.: 39161). Facile à nettoyer.

Solides Holzgestell.
Sicherheitskette gegen Umkippgefahr.
2 seitig beschreibbar, mit Kreide oder fluoreszierenden Marker (Ref.: 39161).
Einfach zu reinigen.

Solid frame.
Safety chain to preventit from falling.
2 sides to customize chalk or flurescent markers (Ref.: 39161). Easy to clean.

Sólidos cavaletes.
Corrente de segurança para evitar eventuais quedas.
2 lados para personalizar em giz ou marcadores fluirescentes (Ref.: 39161). Fácil de limpar.

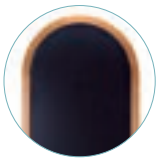












Diseñada para ser colocada en la pared. Personalizable en tiza o rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161). Fácil de limpiar.

Conception pour une mise en place sur un mur. Personalisable en craie ou marqueurs luorescent (Ref.: 39161). Facile à nettoyer.

Zur Wandaufhängung. Beschreibbar mit Kreide oder fluoreszierenden Markern (Ref.: 39161). Einfach zu reinigen.

Designed to be fixed on the wall. Can be personalised with chalk or flurescent markers (Ref.: 39161). Easy to clean.

Concebido para ser colocado na parede. Personalizável em giz ou marcadores fluirescentes (Ref.: 39161). Fácil de limpar.

Pizarra menú

Menu ardoise
Schreibtafel Menu
Menu blackboard
Quadro de menu

	Ref	€	cm	AxB (cm)	U.Venta	
A	39162	50,90	50x80	43x73	1	**Cuadrada** · Square
B	39163	55,70	50x80	43x73	1	**Semi-circulo** · Half circle

NO incluidos
NOT included



Sistema llamativo
Eye-catching system

Gran impacto visual
Great visual impact

Limpieza muy sencilla
Cleaning very simple





Pizarra eléctrica LED

Tableau lumineux à LED
Elektronische LED Tafel
Electric blackboard LED
Ardósia LED eléctrico

	Ref	€	U.Venta
A	39140	102,70	1
B	39160	141,00	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Funcioned/Functions	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39140	220-240 V / 50-60 Hz	2 W	38	40x60 cm	2,35 Kg
39160	220-240 V / 50-60 Hz	2 W	38	60x80 cm	4,50 Kg

Rotuladores fluorescentes 8 colores

Marqueurs fluorescents 8 couleurs
8-Farben fluoreszierenden marker
8 Fluorescent markers 8 colors
Maracadores fluirescentes 8 cores

Ref	€	cm	U.Venta
39161	33,20	10	1



8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led
8 colors to use with the Led electric board

No tóxicos, fácil de limpiar
Non toxic, easy to clean

TAPA · VITRINA expositoras bar

ASA Acrylic | Dishwasher | BPA free





Protección contra posibles contaminaciones
Protection against food contaminants

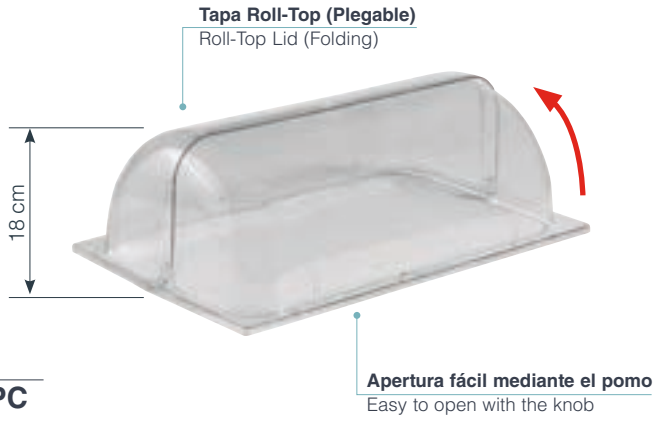
- **Perfectos para proteger y realzar la exposición de alimentos en mostradores de bares, restaurantes, pastelerías, etc.**
- **Protección contra posibles contaminaciones de los alimentos.**

- Parfaites pour protéger et exposer des produits sur le comptoir des bars, restaurants, pâtisseries, etc.
- Protection contre d'éventuelles contaminations des aliments.

- Ideal zur Präsentation von Produkten auf den Tresen von Bars, Restaurants, Konditoreien usw.
- Schützt Speisen vor Verunreinigungen.

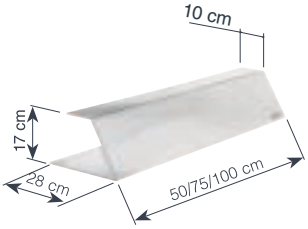
- Perfects for protecting and highlighting products displayed on counters in bars, restaurants, bakeries, etc.
- Protection against potential food contaminants.

- Ideales para proteger e realçar a exposição de produtos nos mostradores de bares, restaurantes, pastelarias, etc.
- Proteção contra qualquer possível contaminação dos alimentos.



PC
Polycarbonate





Tapa expositora GN 1/1
Couvercle de présentation GN 1/1
Rolltop-Haube
GN 1/1 display Case Lid
Expositor com tampa GN 1/1

Ref	€	cm	GN	U.Venta
66907P	36,70	53x32,5	GN 1/1	1

Vitrina expositora bar
Vitrine de présentation pour bar
Tisch-Vitrine Gaststätte
Bar display Case
Vitrina expositora para bar

Ref	€	cm	e (mm)	U.Venta
39450	56,70	50x28x17	5	1
39445	83,80	75x28x17	5	1
39441	118,90	100x28x17	5	1

Colección **VITRINAS** expositoras

Desde Lacor lanzamos una nueva línea de vitrinas expositoras. Un total de 5 nuevos modelos de vitrinas neutras, calientes y refrigeradas, diseñadas especialmente para presentar y exponer todo tipo de alimentos, y garantizando siempre la calidad y conservación de estos.

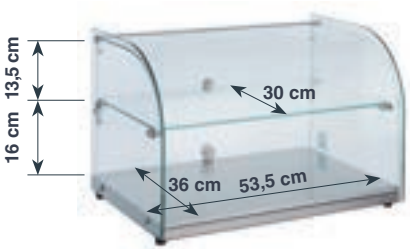
Lacor lance une nouvelle ligne de vitrines d'exposition. Au total, ce sont 5 nouveaux modèles de vitrines neutres, chauffantes et réfrigérées, spécialement conçues pour présenter et exposer tout type d'aliments, toujours avec la garantie de leur qualité et leur conservation.

Lacor bringt eine neue Reihe von Vitrinen heraus. Insgesamt 5 neue Modelle mit oder ohne Kühlung/Heizung, speziell zum Anrichten und Anbieten aller möglichen Speisen mit Qualitäts- und Frischegarantie.

At Lacor we're launching a new line of display cases. There are 5 new models of neutral, warm and refrigerated display cases especially designed to present and display all kinds of food and ensure its quality and conservation at all times.

Lacor lança uma nova linha de vitrinas expositoras. Um de 5 novos modelos de vitrinas neutras, aquecidas e refrigeradas, especialmente concebidas para apresentar e expor todo o tipo de alimentos, garantindo sempre a sua qualidade e correta conservação.

Vitrina NEUTRA







Parte trasera
Back side

Puertas traseras abatibles
Hinged rear doors

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Einfache Glasvitrine mit Edelstahlsockel.
- Zum Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
- Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
- Mittlere Ablage aus Hartglas.
- Hinten aufklappbar.
- 4 Gummifüße für maximale Standfestigkeit.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.

- Vitrina neutra fabricada integralmente em vidro, com base de aço inoxidável.
- Para apresentar e expor no balcão / mostrador.
- Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
- Prateleira intermédia de vidro temperado.
- Porta traseira rebatível.
- 4 patas de goma para total estabilidade.

Vitrina neutra
Vitrine neutre
Einfache vitrine
Clear countertop display case
Vitrina neutra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	285,30	55,4x37,6	37	45	1

Vitrina TÉRMICA

69602

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

69603

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3	GN 2/3

GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.
· 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
· Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90ºC.

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

· Warmhaltevitrine aus Edelstahl und Glas.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
· Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
· Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· 4 / 6 Gastrobehälter 1/3 inbegriffen.
· Einstellbares Thermostat: 30 – 90ºC.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90ºC.

· Vitrina térmica fabricada em aço inoxidável e vidro.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão / mostrador.
· Portas de correr para total acessibilidade.
· Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
· 4 / 6 cuvetes Gastronorm 1/3 incluídas.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 30 a 90º C.





Vitrina Térmica
Vitrine thermique
Warmhaltevitrine
Thermal display case
Vitrina térmica

	Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	636,20	500	4xGN1/3	1
B	69603	731,40	800	6xGN1/3	1

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

Parte trasera
Back side



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Vitrina REFRIGERADA



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
- **Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Kühlvitrine aus Glas und Edelstahl.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
· Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
· Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· Kompressorkühlung.
· 4 / 6 Gastrobehälter 1/3 inbegriffen.
· Einstellbares Thermostat: 0–12ºC.
· LED-Innenbeleuchtung und LED-Bedienfeld.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 0-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

· Vitrina refrigerada fabricada integralmente em vidro e aço inoxidável.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão / mostrador.
· Portas de correr para total acessibilidade.
· Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
· Sistema de refrigeração por compressor.
· 4 / 6 cuvetes Gastronorm 1/3 incluídas.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 0 a 12º C.
· Iluminação LED interior e display de controlo.

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors







Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée
Kühlvitrine
Refrigerated display case
Vitrina refrigerada

	Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	1.236,70	160	4xGN1/3	1
B	69606	1.371,10	160	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

Vitrina TÉRMICA





Rejilla extraíble,facilita el flujo del calor
Removable racks for better heat flow



Parte trasera
Back side



Puertas traseras abatibles
Hinged rear doors

Vitrina térmica
Vitrine thermique
Warmhaltevitrine
Thermal display case
Vitrina tèrmica

Ref	€	W	L	U.Venta
69604	577,00	800	45	1

· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puerta trasera abatible.
· Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
· Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.
· Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.
· Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Porte arrière rabattable.
· Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
· Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
· Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

· Warmhaltevitrine aus Edelstahl und Glas.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
· Hinten aufklappbar.
· Geneigte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· Herausnehmbarer Wasserbehälter sorgt für Luftfeuchtigkeit im Innenbereich.
· Einstellbares Thermostat: 30–90ºC.
· Ausziehbarer Ablagerost für gute Wärmezirkulation.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Hinged rear door.
· Full view curved upper surface.
· Removable water tray to keep the chamber moist.
· Adjustable temperature control thermostat: 30-90ºC.
· Removable racks for better heat flow.

· Vitrina térmica fabricada em aço inoxidável e vidro.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão / mostrador.
· Porta traseira rebatível.
· Superfície superior inclinada para uma visão panorâmica.
· Recipiente de água extraível, que preserva a humidade na câmara.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 30 a 90º C.
· Bandeja de rede extraível, que facilita a circulação do calor.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800 W	45	30ºC - 90ºC	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg

Vitrina REFRIGERADA





Parte trasera
Back side

Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée
Kühlvitrine
Refrigerated display case
Vitrina refrigerada

Ref	€	W	L	U.Venta
69607	1.084,00	105	40	1

· Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
· Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
· Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.
· Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Kühlvitrine aus Glas und Edelstahl.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
· Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
· Geneigte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· Kompressorkühlung. Abtaufunktion (Defrost).
· Einstellbares Thermostat: 2–12ºC.
· LED-Innenbeleuchtung und LED-Bedienfeld.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

· Vitrina refrigerada fabricada integralmente em vidro e aço inoxidável.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão / mostrador.
· Portas de correr para total acessibilidade.
· Superfície superior inclinada para uma visão panorâmica.
· Sistema de refrigeração por compressor. Função Defrost.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 2 a 12º C.
· Iluminação LED interior e display de controlo.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2ºC - 12ºC	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg



Portamenú

Portamenu

Porta menú
Menu cover

PORTAMENÚ acrílico · aluminio

ASA	AL
Acrylic	Aluminium



· Diseño elegante, moderno y fabricado con materiales de máxima calidad.
· Soporte de aluminio.
· 2 o 3 posibilidades de montaje; atril, pared y sobremesa.
· Apto para mostrar menús de tamaño A4 / A3.
· Hoja de información intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda.
· Uso en interiores y exteriores.

· Style élégant, moderne et fabriqué avec des matériaux de première qualité.
· Support en aluminium.
· 2 ou 3 possibilités de montage : debout, au mur et sur la table.
· Apte pour afficher des menus de format A4 / A3.
· Changement des documents de façon rapide, facile et pratique.
· Usage à l'intérieur et à l'extérieur.

· Hochwertige Materialien, elegant und modern geformt.
· Aluminiumständer.
· 2 oder 3, Freistehend oder für Wand- oder Tischmontage.
· Für Speisekarten im A4 / A3-Format.
· Informationsblatt schnell, einfach und bequem austauschbar.
· Für den Außen- und Innenbereich.

· An elegant, modern design and manufactured with top quality materials.
· Aluminium stand.
· 2 or 3 mounting possibilities; standing, wall and desktop.
· Suitable for displaying A4 / A3 size menus.
· An easy, quick and convenient exchangeable Information sheet.
· Indoor and outdoor use.

· Design elegante e moderno, fabricado com materiais de primeira qualidade.
· Suporte de alumínio.
· 2 ou 3 possibilidades de montagem; de pé, de parede e em cima de uma mesa.
· Apto para mostrar menus de tamanho A4 / A3.
· Hoja de informação intercambiável, de maneira fácil, rápida e cómoda.
· Uso em interiores e exteriores.

ACRÍLICO

3 opciones de montaje · Mounting possibilities



Atril: gracias al soporte de aluminio
Lutrin: grâce au support en aluminium
Notenpult: Dank der Aluminiumstütze
Lectern: thanks to the aluminum support
Atril: graças ao suporte de alumínio



Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wand: Dank des mitgelieferten Zubehörs zur Verankerung an der Wand
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall
Parede: graças aos acessórios incluídos para fixar na parede



Sobremesa: gracias a los pies de apoyo incluidos
Bureau: grâce aux pieds de support inclus
Schreibtisch: Dank der mitgelieferten Stützfüße
Table: thanks to the support feet included
Mesa: graças aos pés de apoio incluídos



Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
Einfach, schnell und bequem austauschbar
An easy, quick and convenient exchangeable
Intercambiável com facilidade, rapidez e conforto

ALUMINIO

2 opciones de montaje · Mounting possibilities



Atril: gracias al soporte de aluminio
Lutrin: grâce au support en aluminium
Notenpult: Dank der Aluminiumstütze
Lectern: thanks to the aluminum support
Atril: graças ao suporte de alumínio



Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wand: Dank des mitgelieferten Zubehörs zur Verankerung an der Wand
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall
Parede: graças aos acessórios incluídos para fixar na parede



Lámina de polipropileno para evitar el degradado de la hoja de información. Marco de apertura con un solo click
Lame de polypropylène pour empêcher la dégrader dans feuille d'information. Cadre d'ouverture en un clic
Polypropylen-Folie, um zu verhindern, dass sich das Informationsblatt verschlechtert. Ein-Klick-Öffnungsrahmen
Polypropylene sheet to prevent the degradation in information sheet. One-click opening frame
Folha de polipropileno para impedir a degradação da folha de informações. Moldura de abertura com um clique



Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
Einfach, schnell und bequem austauschbar
An easy, quick and convenient exchangeable
Intercambiável com facilidade, rapidez e conforto

Acrílico

ASA

Acrylic

Portamenú

Porte-menu
Menü-Ständer
Menu holder
Porta-menus

	Ref	€	cm	U.Venta
A	39403	72,40	50x38 (A3)	1
B	39404	55,70	29x38 (A4)	1





ASA **AL**

Acrylic Aluminium

Atril portamenú

Pupitre porte-menu
Menü-Ständer
Menu holder lectern
Atril porta-menus

	Ref	€	cm	Tamaño	U.Venta	
A	39402	144,90	34x30x1,03 m	-	1	**Soporte** · Support
B	39423	217,30	34x30x1,07 m	A3	1	**Atril A3** · A3 lectern
C	39424	200,50	34x30x1,07 m	A4	1	**Atril A4** · A4 lectern





Aluminio

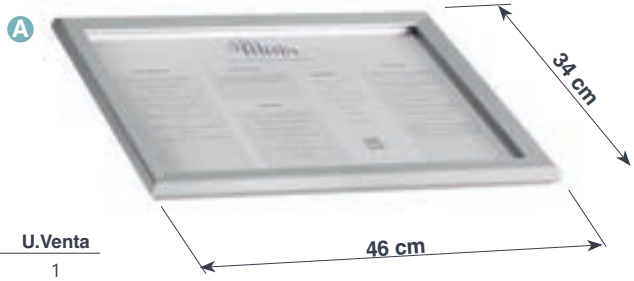
AL

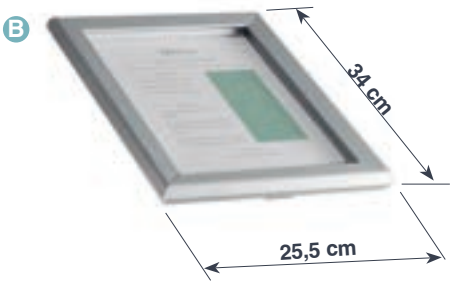
Aluminium

Portamenú

Porte-menu
Menü-Ständer
Menu holder
Porta-menus

	Ref	€	cm	U.Venta
A	39413	39,10	46x34 (A3)	1
B	39414	27,90	25,5x34 (A4)	1





AL

Aluminium

Atril portamenú

Pupitre porte-menu
Menü-Ständer
Menu holder lectern
Atril porta-menus

	Ref	€	cm	Tamaño	U.Venta	
A	39402	144,90	34x30x1,03 m	-	1	**Soporte** · Support
B	39433	183,90	34x30x1,07 m	A3	1	**Atril A3** · A3 lectern
C	39434	172,70	34x30x1,07 m	A4	1	**Atril A4** · A4 lectern





PORTAMENÚ sobremesa

Dishwasher

- **Ideales para resaltar todo tipo de información (menú, especialidades del día, promociones, etc.).**
- **Desmontables para escribir fácilmente.**
- **Fácil limpieza.**

- Idéales pour faire ressortir tout type d'information (Menu, spécialités du jour, promotions, etc.).
- Démontables pour écrire confortablement.
- Nettoyage facile.

- Ideal zur Visualisierung aller möglichen Informationen (Menü, Tagesgerichte, Angebote usw.).
- Demontierbare, um bequem zu schreiben.
- Einfache Reinigung.

- Perfect for displaying all kinds of information (Fixed price menu, daily specials, promotions, etc.).
- Can be taken apart for easier writing.
- Easy to clean.

- Ideal para destacar todo o tipo de informação (Menu, especialidades do dia, promoções, etc.).
- Desmontável, para escrever comodamente.
- Fácil de limpar.

Fijación mediante imán
Magnetic fixing

Visualización a doble cara
Double-sided display



Base desmontable
Removable base

ASA
Acrylic
BPA free

Portamenú sobremesa

Porte-menu de table
Desktop-Menu
Menu cover
Porta menu de mesa

Ref	€	cm	U.Venta
39405	10,30	11x17	1
39406	11,30	13x19	1
39407	24,40	21x30	1

Apta para rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161)
Can be used with fluorescent markers (Ref.: 39161)



Soporte de madera de pino con acabado caoba
Walnut coloured Pinewood support

Pizarra sobremesa

Ardoise de table
Tischmenü-Tafel
Tabletop Chalkboard
Quadro para mesa

Ref	€	cm	U.Venta
39415	15,10	10x15	1
39420	17,90	15x20	1
39430	22,10	20x30	1

Soporte de madera de pino con acabado caoba
Walnut coloured Pinewood support



Menú sobremesa

Menu de table
Tischmenü-Tafel
Menu Chalkboard
Menu para mesa

Ref	€	cm	U.Venta
39410	22,70	18x23	1
A 39411	7,00	-	1

Pinza · Clamp

PORTAMENÚ mesa

Materiales certificados

Matériaux certifiés · Zertifizierte Materialien · Authorised materials · Materiais certificados

• Similpiel •



Poliuretano de gran calidad con una base de tejido sin tejer suave y ligeramente extensible. Aspecto de piel y tacto único. Gracias al material termovirante, permite conseguir un atractivo efecto de estampado, consiguiendo diferentes colores según la temperatura que se le aplique.

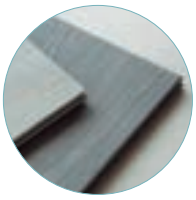
Polyuréthane de grande qualité avec une base de tissu intissé doux et légèrement extensible. Aspect cuir et toucher unique. Grâce au matériau thermo virant, l'on obtient un effet d'imprimé attractif, ainsi que différentes couleurs selon la température qui lui sera appliqué.

Polyurethan in hoher Qualität mit einer Basis aus weichem und leicht dehnbarem Vliesstoff. Sieht wie Leder aus und fühlt sich einzigartig an. Durch das temperatursensible Material wird ein Druckeffekt mit verschiedenen Farbtönen je nach Temperatur erzeugt.

High quality polyurethane with a base of soft and slightly extendible unwoven fabric. Leather appearance and unique feel. Thanks to its heat burnishing material an attractive, printed effect is achieved, enabling different colours according to the temperature applied to it.

Poliuretano de grande qualidade, com uma base de tela não tecida suave e ligeiramente extensível. Aspeto de pele e tato único. O material sensível à temperatura permite conseguir um atrativo efeito de estampado, com diferentes cores segundo a temperatura aplicada.

• Telflex •



Material compuesto por un soporte celulósico recubierto con una capa vinílica de alta resistencia. Se caracteriza por su gran flexibilidad, durabilidad y resistencia a la abrasión, manchado y rayado. Acabado imitación tela.

Matériau composé d'un support cellulosique recouvert d'une couche vinylique hautement résistante Il se caractérise par sa grande flexibilité, durabilité et résistance à l'abrasion, aux taches et aux rayures. Finition imitation tissu.

Material auf Zellulosebasis mit einer widerstandsfähigen Vinylbeschichtung. Es zeichnet sich durch seine hohe Flexibilität, Haltbarkeit und Widerstandsfähigkeit gegen Reibung, Flecken und Kratzer aus. Oberfläche aus Stoff-Imitat

A material comprised of a cellulose-based support covered with a high resistance vinyl layer. Characterised by its great flexibility, durability and resistance to abrasion, stains and scratches. Imitation fabric finish.

Material composto por um suporte celulósico revestido com uma camada vinílica de alta resistência. Carateriza-se pela sua grande flexibilidade, durabilidade e resistência à abrasão, às manchas e aos riscos. Acabamento a imitar tela.

• Fibra virgen natural •



Fabricadas en fibra virgen natural. Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente. Lavables, resistentes y duraderas. Tacto agradable y suave, similar a la piel. Espesor 0,55 mm.

Fabriquées en fibres vierges naturelles. Matériau écologique et respectueux de l'environnement. Lavables, résistantes et durables. Toucher agréable et doux, similaire au cuir. Épaisseur de 0,55 mm.

Aus naturreiner Faser. Umweltverträgliches Öko-Material. Waschbar, robust und langlebig
Weich und angenehm wie Leder. 0,55 mm dick

Made of natural virgin fibre. Ecological material respectful with the environment. Washable, resistant and durable
Nice soft feel, similar to leather. Thickness 0.55 mm.

Fabricados em fibra virgem natural. Material ecológico, respeitador do meio ambiente. Laváveis, resistentes e duráveis
Tato agradável e suave, similar ao do couro. Espessura 0,55 mm.

• PVC •

· Antibacteriano · Antibacterial



PVC

Plastic

Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad. Versátiles, económicos, resistentes y ligeros. Hojas transparentes por ambos lados. Ribeteado con cuero cosido en recto. Esquineros metálicos de color negro. Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.

Fabriqués en PVC rigide transparent de grande qualité. Versatiles, économiques, résistants et légers. Feuilles transparentes des deux côtés. Finition avec du cuir cousu sur le recto. Angles métalliques de couleur noire.
Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

Aus transparentem und hochwertigem Hart-PVC. Vielseitig einsetzbar, preiswert, Strapazierfähig und leicht. Beidseitig transparent. Gradlinig genähter Ledersaum. Schwarze Metallecken. Zur einfachen Reinigung mit Seife, Alkohol, Gelmittel usw. geeignet.

Made of high quality transparent rigid PVC. Versatile, economical, strong and light weight. Transparent sheets on both sides. Edged with straight sewn leather. Black metal corner pieces. Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.

Fabricados em PVC rígido transparente, de alta qualidade. Versáteis, económicos, resistentes e ligeiros. Folhas transparentes de ambos os lados. Debruado a couro cosido reto. Esquinas metálicas em preto. Limpam-se facilmente com sabão, álcool, hidrogel, etc., sem danificar o produto.

NOTA · NOTE:

La limpieza deberá realizarse con un paño húmedo, pero no saturado de agua. Evite el contacto y la inmersión en agua.
Evite manipularlo con las manos mojadas. NO aptos para el lavavajillas

The cleaning should be done with a damp cloth, but not saturated with water. Avoid contact and immersion in water.
Avoid handling with wet hands. NOT suitable for dishwashers

Personalización

Personnalisation · Individuelle Anpassung · Customization · Personalização



Lacor pone a disposición del cliente la opción de personalizar cualquiera de las colecciones. La personalización se realiza mediante la técnica de estampado en caliente (termosellado). El logotipo deberá ser enviado vectorizado en formato Adobe Illustrator sino el vectorizado del sello se cobrará 20 €.
Se debe indicar tanto el posicionamiento como el color entre las siguientes opciones:

Lacor propose au client la possibilité de personnaliser n'importe laquelle des collections. La personnalisation est réalisée selon la technique d'estampage à chaud
(Thermoscellage). Pour ce faire, le logo devra être envoyé vectorisé en format Adobe Illustrator mais la vectorisation du timbre sera facturée 20 €. Il est nécessaire
d'indiquer aussi bien le positionnement que la couleur parmi les options suivantes :

Lacor ermöglicht dem Kunden die individuelle Anpassung jeder der Kollektionen. Die individuelle Anpassung erfolgt mittels Heißprägung. Das Logo muss vektorisiert im Adobe Illustrator-Format bereitgestellt werden, andernfalls wird das Vektorisieren des Logo mit € 20 berechnet. Aus den folgenden Optionen muss die Position und die Farbe ausgewählt werden:

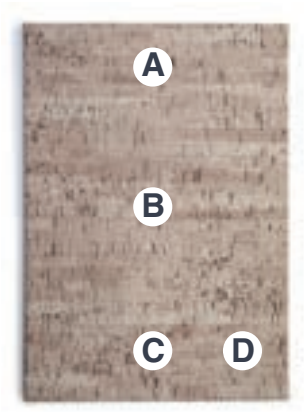
Lacor offers clients the option of customising any of its collections. Customisation is performed via hot stamping. The logo must be sent in vector format using Adobe Illustrator but the vectorization of the stamp will be charged 20€. Both the position and the colour of the logo must be indicated, choosing from the following options:

Lacor oferece ao cliente a opção de personalizar qualquer das coleções. A personalização é feita utilizando a técnica de estampado a quente (termoselagem), devendo o utilizador enviar o logótipo vetorizado, em formato Adobe Illustrator mas a vectorização do carimbo será cobrado 20€. Indicar tanto o posicionamento como a cor, entre as seguintes opções:

Precio · Tarif · Preisliste · Cost · Custo:

España & Portugal: 42€ / Francia: 46€ (a partir de 15 unidades)
Espagne & Portugal: 42€ / France: 46€ (à partir de 15 unités)
Spanje & Portugal: 42€ / Frankrijk: 46€ (ab 15 Einheiten)
Spain & Portugal: 42€ / France: 46€ (minimum 15 units)
Espanha & Portugal: 42€ / França: 46€ (a partir de 15 unidades)

**** Nota · Note:***
El plazo de entrega para los portamenús personalizados es de 15 días naturales
The delivery period for the personal portamenus is 15 calendar days



Posicionamiento orientativo
Guidance position

A: Óptico · Optical

B: Centro · Centre

C: Pie centro · Bottom centre

D: Pie drecho · Bottom right

Color
Coleur· Farbe · Colour· Cor

- **En seco (sin color)** · Dry (without colour)
- **Blanco** · White
- **Negro** · Black
- **Rojo** · Red
- **Oro** · Gold
- **Plata** · Silver
- **Crema** · Cream
- **Marrón** · Brown
- **Azul** · Blue

NOTA · NOTE:
NO se recomienda la estampación en seco en las colecciones
Dry printing is NOT recommended in the collections

LISA · VELÁZQUEZ · HELEN · TOMASSO · ANDRÉ · MATISSE · CHARLOTTE · DEGAS · CASSAT · EDGAR
SOPHIE · PAUL · GOYA · MARCEL · ANDY · NATURAL · TEX

• Made in Spain •

Fabricados en España · Fabriqués en Espagne
Spanischer produktion · Fabricados en Espanha

Fijaciones

Fixation · Befestigung · Fixings · Fixação



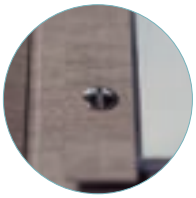
FUNDAS fijas PVC
Protège-feuilles PVC · PVC hüllen · PVC covers · Capa de PVC

Fundas fijas de PVC en piel de naranja. Altamente resistentes
Protège-feuilles fixes en PVC en peau d'orange. Hautement résistantes
Hüllen aus PVC in Orangenhaut Sehr widerstandsfähig
Highly resistant, fixed frosted PVC covers
Capas fixas de PVC a imitar pele de laranja. Altamente resistentes



SOLAPAS fijas
Rabats fixes · Feste klappen · Fixed flaps · Abas fixas

Solapas fijas a la cubierta
Rabats fixes sur la couverture
Am Einband befestigte Klappen
Flaps fixed to the cover
Abas fixas à cobertura



ATORNILLADO interior
Vissage intérieur · Innere verschraubung · Screwed interior · Aparafusamento interior

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Vissage intérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Innere Verschraubung zur Anbringung von Blättern oder Hüllen, je nach Bedarf des Benutzers
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs
Aparafusamento interior para incluir lâminas ou capas, segundo as necessidades do utilizador



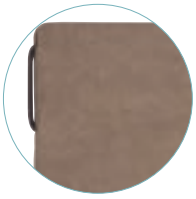
ATORNILLADO exterior
Vissage extérieur · Äußere verschraubung · Screwed exterior · Aparafusamento exterior

Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Vissage extérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Äußere Verschraubung zur Anbringung von Blättern oder Hüllen, je nach Bedarf des Benutzers
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs
Aparafusamento exterior para incluir lâminas ou capas, segundo as necessidades do utilizador



CORDÓN DE CUERO
Cordon en cuir · Lederband · Leather cord · Cordão de couro

Encuadernado con cordón de cuero. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Relié avec un cordon en cuir. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Ermöglicht das Hinzufügen von Blättern oder Deckblättern je nach Kundenwunsch
Bound with leather cord. New pages or covers can be added as the customer needs
Encadernado com cordão de couro. Permite acrescentar folhas ou capas, segundo as necessidades do cliente



GOMA
Élastique · Gummi · Elastic band · Elástico

Encuadernado con goma. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Relié avec élastique. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Ermöglicht das Hinzufügen von Blättern oder Deckblättern je nach Kundenwunsch
Bound with elastic band. New pages or covers can be added as the customer needs
Encadernado com elástico. Permite acrescentar folhas ou capas, segundo as necessidades do cliente

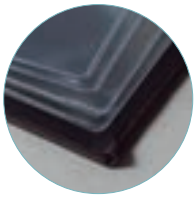


PINZA
Pince · Klammer · Clip · Pinça

Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
Doté d'une pince métallique couleur argent qui tient la feuille du menu
Mit silberner Klammer aus Metall als Menühalter
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place
Com pinça metálica prateada para sujeitar a folha do menu

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios



Set 10 fundas interiores PVC piel de naranja

Jeu 10 feuilles intérieures PVC Peau d'orange
10 Tlg. Innere Blätter, PVC, Orangenhaut
Set 10 interior frosted PVC pages
Set 10 lâminas interiores de PVC pele de Laranja

Ref	€	cm	U.Venta	
28191	11,70	21x29,7 (A4)	10	Ref.: 28261, 28500, 28510, 28520, 28530
28192	9,10	14x26	10	Ref.: 28511, 28531, 28521, 28501, 28212, 28262
28190	8,10	16x29,7	10	Ref.: 28342, 28352, 28372
28193	9,20	14,8x21 (A5)	10	Ref.: 28512, 28343, 28532, 28353, 28522, 28373, 28502, 28213, 28263
28194	11,70	21x29,7 (A4)	10	Ref.: 28550, 28540, 28371 , 28351
28203	11,70	25x32 (A4)	10	Ref.: 28211, 28231, 28341, 28341, 28391
28451	11,90	23x31 (Doble/Double)	10	Ref.: 28411, 28431
28452	10,30	17x32 (Doble/Double)	10	Ref.: 28412, 28432
28453	7,30	16,5x23,5 (Doble/Double)	10	Ref.: 28413, 28423, 28443



Set 12 cantoneras

Jeu 12 coins
12 Tlg. Kantenschutz
Set 12 angle irons
Set 12 cantoneiras

Ref	€	Color	U.Venta
28195	5,10	Negro · Black	1
28197	5,10	Oro · Gold	1
28198	5,10	Plata · Silver	1



Set 12 tornillos

Jeu 12 vis
12 Tlg. Schrauben
Set 12 screws
Set 12 parafusos

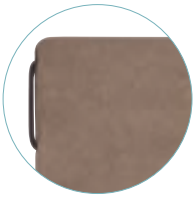
Ref	€	Color	U.Venta
28196	10,60	Plata · Silver	1
28199	10,90	Negro · Black	1



Set 12 cordones de cuero

Jeu 12 cordons en cuir
12 Tlg. Lederschnur
Set 12 leather laces
Set 12 cordões de couro

Ref	€	Color	m	U.Venta
28200	1,50	Marrón · Brown	1	12



Set 10 gomas

Jeu 10 élastiques
10 Tlg. Gummis
Set 10 elestic bands
Set 10 elásticos

Ref	€	Color	U.Venta	
28205	7,20	Negro · Black	1	Ref.: 28411, 28412, 28422, 28432
28206	7,20	Negro · Black	1	Ref.: 28413, 28433

PORTAMENÚ PVC

Antibacteriano · Antibacterial

· Ideal para cartas de restaurantes, bares, hoteles, etc.
· Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad.
· Versátiles y económicos. Resistentes y ligeros.
· Hojas transparentes por ambos lados.
· Ribeteado con cuero cosido en recto.
· Esquineros metálicos de color negro.
· Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.

· Idéal pour les cartes des restaurants, bars, hôtels, etc.
· Fabriqués en PVC rigide transparent de grande qualité.
· Versatiles et économiques. Résistants et légers.
· Feuilles transparentes des deux côtés.
· Finition avec du cuir cousu sur le recto.
· Angles métalliques de couleur noire.
· Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

· Perfect for restaurant, bar or hotel menus.
· Made of high quality transparent rigid PVC.
· Versatile and economical. Strong and light weight.
· Transparent sheets on both sides.
· Edged with straight sewn leather.
· Black metal corner pieces.
· Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.

Opción de personalizar *
Option of customising *

***Se recomienda hacerlo en los colores blanco, azul, negro, rojo y marrón.**
Il est recommandé de le faire dans les couleurs blanc, bleu, noir, rouge et marron.
Es wird empfohlen, dies in den Farben Weiß, Blau, Schwarz, Rot und Braun zu tun.
It is recommended to do it in the colors white, blue, black, red and brown.
Recomenda-se fazê-lo nas cores branco, azul, preto, vermelho e marrom.



Esquineros metálicos
Metal corners

Portamenú A5
Porte-menu A5
Speisekartenmappe, A5
A5 menu cover
Porta menu A5

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28400	8,10	A5	**Individual** · Individual	1
B	28401	12,40	A5	**Doble** · Double	1



Esquineros metálicos
Metal corners

Portamenú A4
Porte-menu A4
Speisekartenmappe, A4
A4 menu cover
Porta menu A4

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28402	9,90	A4	**Individual** · Individual	1
B	28403	16,50	A4	**Doble** · Double	1
C	28404	19,20	A4	**Triple** · Triplex	1
D	28405	20,80	A4	**Cuádruple** · Quadruple	1

NATURAL

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Blando · Soft

Sujeción con goma
Closes with elastic band

Fabricado en fibra virgen natural
Fabriquée en fibre vierges naturelle
Aus naturreiner Faser
Made of natural virgin fibre
Fabricado em fibra virgem natural

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu



	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28411	20,80	23x32 (A4)	4	4
B	28412	19,20	17x32	6	4
C	28413	17,00	16,5x23,5 (A5)	6	4

TEX

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Blando · Soft

Sujeción con goma
Closes with elastic band

Fabricado en fibra virgen natural
Fabriquée en fibre vierges naturelle
Aus naturreiner Faser
Made of natural virgin fibre
Fabricado em fibra virgem natural

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu



	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28431	20,80	23x32 (A4)	4	4
B	28432	19,20	17x32	6	4
C	28433	17,00	16,5x23,5 (A5)	6	4

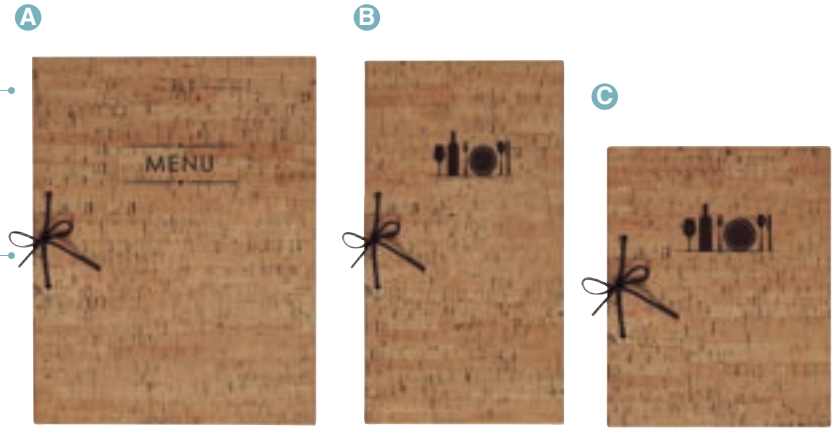
HELEN

Termosellado en color marrón
Thermoscellage en couleur marron
Die Heißprägung ist in den Farben braun
Heat stamping in brown
Termoselagem disponível nas cores castanho

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Encuadernado con cordón de cuero
Bound with leather cord

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu



	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28341	25,50	25,5x32 (A4)	3	4
B	28342	20,90	19,5 x 32	3	4
C	28343	19,70	19x23,5 (A5)	3	4

VELÁZQUEZ

Termosellado en color marrón
Thermoscellage en couleur marron
Die Heißprägung ist in den Farben braun
Heat stamping in brown
Termoselagem disponível nas cores castanho

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28331	24,40	23x32 (A4)	4	4
B	28332	19,50	16x28,5	4	4
C	28333	18,60	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C



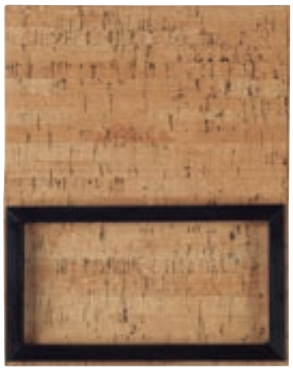




Portacomandas
Porte-commandes
Halter für Bestellungen
Order holder
Porta comandas

Ref	€	cm	U.Venta
28175	12,00	11x17,5	4





Portafacturas
Porte-factures
Halter für Rechnungen
Ticket holder
Porta faturas

Ref	€	cm	U.Venta
28176	19,20	11x18,5	4

LISA

Termosellado en color marrón
Thermoscellage en couleur marron
Die Heißprägung ist in den Farben braun
Heat stamping in brown
Termoselagem disponível nas cores castanho

Solapas fijas a la cubierta
Flaps fixed to the cover

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	U.Venta
28177	22,30	23 x 32 (A4)	4





SANDRO

Termosellado en color azul
Thermoscellage en couleur bleu
Die Heißprägung ist in den Farben blau
Heat stamping in blue
Termoselagem disponível nas cores azul

Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus Telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28371	24,70	25,5x32 (A4)	3	4
B	28372	20,30	19,5x32	3	4
C	28373	18,90	19x23,5 (A5)	3	4











Portacomandas
Porte-commandes
Halter für Bestellungen
Order holder
Porta comandas

Ref	€	cm	U.Venta
28375	11,60	11x17,5	4





Portafacturas
Porte-factures
Halter für Rechnungen
Ticket holder
Porta faturas

Ref	€	cm	U.Venta
28376	18,50	11x18,5	4

RENÉ

Termosellado en color crema
Thermoscellage en couleur crême
Die Heißprägung ist in den Farben cremefarben
Heat stamping in cream
Termoselagem disponível nas cores creme

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28021	24,40	23x32 (A4)	4	4
B	28022	18,60	16x28,5	4	4
C	28023	19,50	17x23,5 (A5)	4	4







NICOLÁS

Flexy Design · 3 · Dishwasher · ECO

Blando · Soft

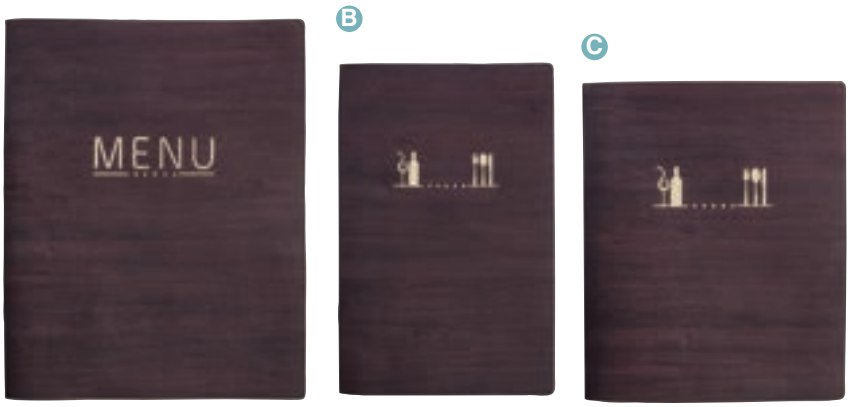
Termosellado en color crema
Thermoscellage en couleur crême
Die Heißprägung ist in den Farben cremefarben
Heat stamping in cream
Termoselagem disponível nas cores creme

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28510	37,70	25,5x32 (A4)	3	4
B	28511	32,10	18x28,5	3	4
C	28512	32,70	19x23,5 (A5)	3	4



ANDRÉ

4 · Dishwasher · ECO

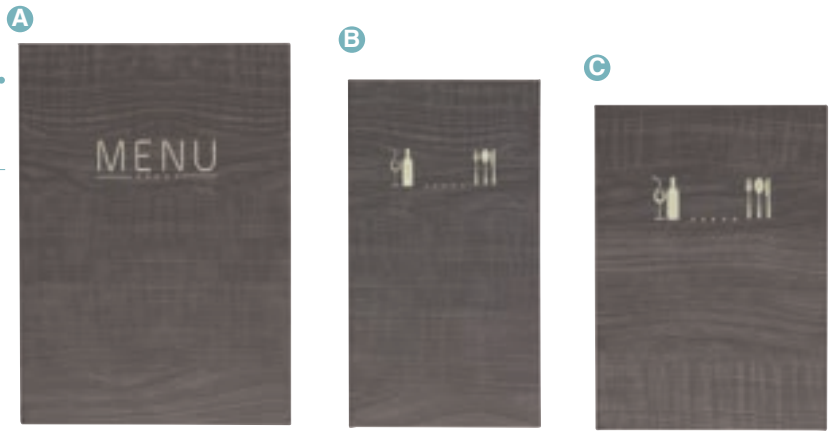
Termosellado en color crema
Thermoscellage en couleur crême
Die Heißprägung ist in den Farben cremefarben
Heat stamping in cream
Termoselagem disponível nas cores creme

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28031	21,20	23x32 (A4)	4	4
B	28032	15,90	16x28,5	4	4
C	28033	16,60	17x23,5 (A5)	4	4



CÉZANE

Dishwasher · ECO

Termosellado en color crema
Thermoscellage en couleur crême
Die Heißprägung ist in den Farben cremefarben
Heat stamping in cream
Termoselagem disponível nas cores creme

Solapas fijas a la cubierta
Flaps fixed to the cover

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	U.Venta
28041	20,30	23x32 (A4)	4



LEO

Termosellado en color crema
Thermoscellage en couleur crême
Die Heißprägung ist in den Farben cremefarben
Heat stamping in cream
Termoselagem disponível nas cores creme

3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele





Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	Solapas	U.Venta
28151	29,50	23x32 (A4)	3	4

TIZIANO

Termosellado en color crema
Thermoscellage en couleur crême
Die Heißprägung ist in den Farben cremefarben
Heat stamping in cream
Termoselagem disponível nas cores creme

3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele





Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	Solapas	U.Venta
28172	27,00	17x24 (A5)	3	4

CLAUDIO

Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place



Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele



Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	U.Venta
28321	17,00	23,5x33,5(A4)	4

MATISSE

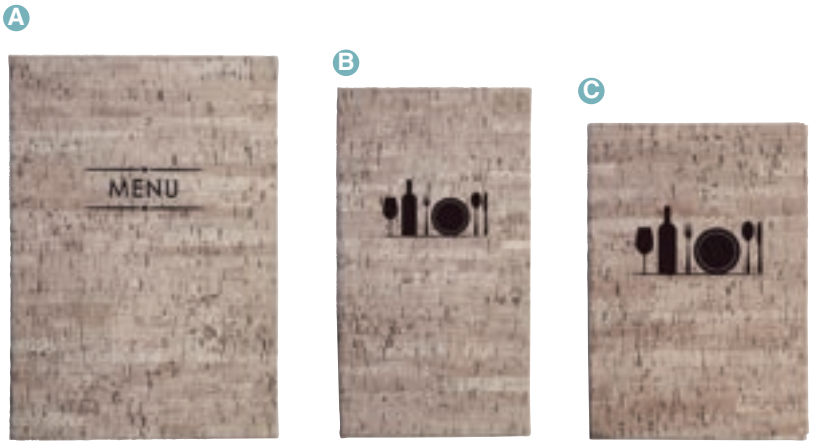
Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28051	24,40	23x32 (A4)	4	4
B	28052	18,60	16x28,5	4	4
C	28053	19,50	17x23,5 (A5)	4	4



CHARLOTTE

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Blando · Soft

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28530	37,70	25,5x32 (A4)	3	4
B	28531	32,70	18x28,5	3	4
C	28532	32,10	19x23,5 (A5)	3	4



TOMASSO

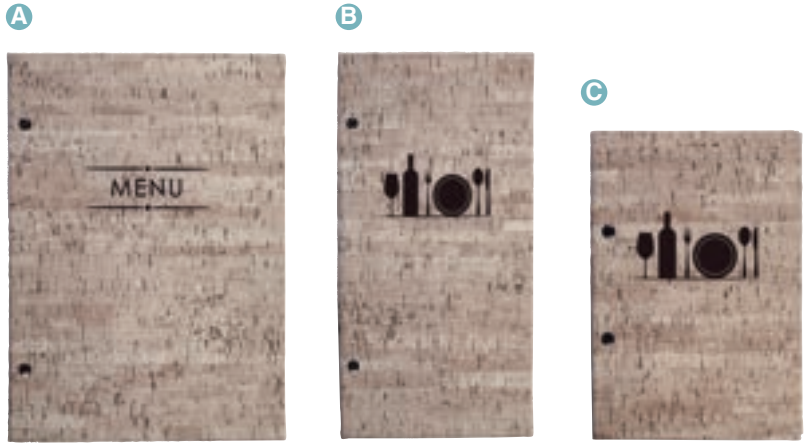
Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28351	25,80	25,5x32 (A4)	3	4
B	28352	21,20	19,5x32	3	4
C	28353	20,00	19x23,5 (A5)	3	4



DEGAS

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Solapas fijas a la cubierta
Flaps fixed to the cover

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele





Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	U.Venta
28141	22,30	23x32 (A4)	4

GOYA

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele





Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	Solapas	U.Venta
28161	29,50	23x32 (A4)	3	4

MARCEL

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele





Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	Solapas	U.Venta
28182	27,00	17x24 (A5)	3	4

CASSAT

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex







Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28061	21,20	23x32 (A4)	4	4
B	28062	15,90	16x28,5	4	4
C	28063	16,60	17x23,5 (A5)	4	4

EDGAR

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex



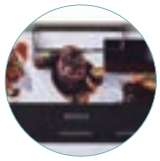


Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

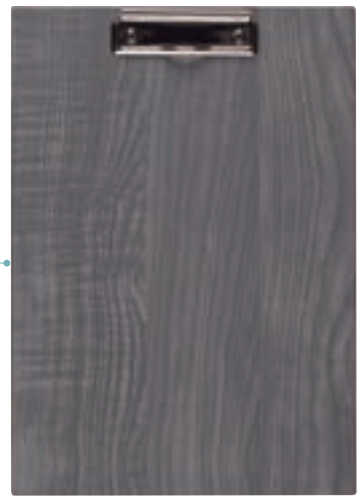
Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
28540	22,40	25,5x32 (A4)	3	4

MAX

Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place



Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex



Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	U.Venta
28311	13,70	23,5x33,5(A4)	4

DALÍ

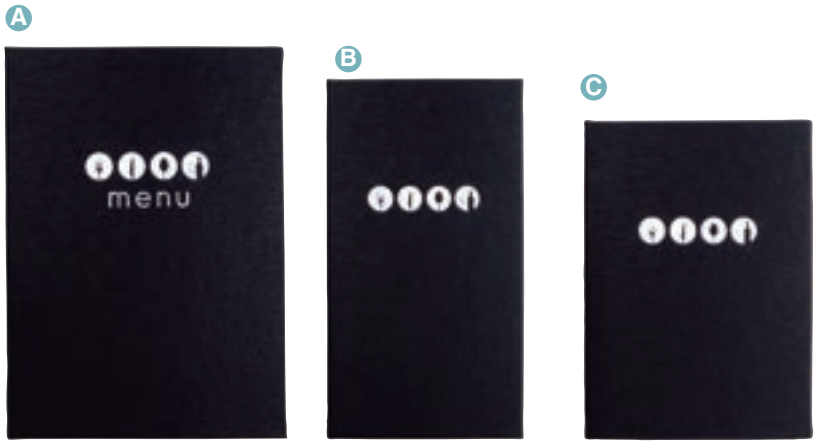
Termosellado en color blanco
Thermoscellage en couleur blanc
Die Heißprägung ist in den Farben weiß
Heat stamping in white
Termoselagem disponível nas cores branco

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28101	22,70	23x32 (A4)	4	4
B	28102	17,40	16x28,5	4	4
C	28103	18,30	17x23,5 (A5)	4	4



MARIE

Termosellado en color blanco
Thermoscellage en couleur blanc
Die Heißprägung ist in den Farben weiß
Heat stamping in white
Termoselagem disponível nas cores branco

Solapas fijas a la cubierta
Flaps fixed to the cover

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	U.Venta
28560	20,00	23x32 (A4)	4



FRIDA

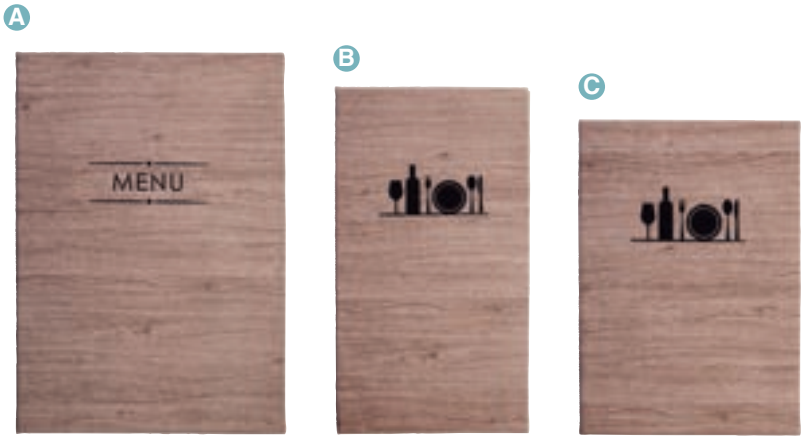
Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28011	24,40	23x32 (A4)	4	4
B	28012	18,60	16x28,5	4	4
C	28013	19,50	17x23,5 (A5)	4	4



VERMEER

Flexy Design · 3 · Dishwasher · ECO

Blando · Soft

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28500	37,70	25,5x32 (A4)	3	4
B	28501	32,10	18x28,5	3	4
C	28502	32,70	19x23,5 (A5)	3	4



SOPHIE

4 · Dishwasher · ECO

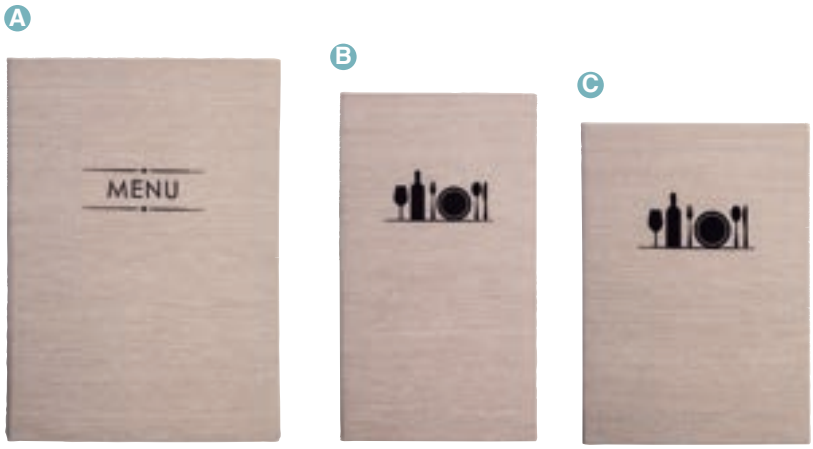
Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28081	21,80	23x32 (A4)	4	4
B	28082	16,50	16x28,5	4	4
C	28083	17,00	17x23,5 (A5)	4	4



PAUL

3 · Dishwasher · ECO

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
28550	24,20	25,5x32 (A4)	3	4





ANDY

Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28271	26,10	23x32 (A4)	4	4
B	28272	20,80	15,5x28	4	4
C	28273	19,70	17x24 (A5)	4	4

A



B



C



FRANCIS

Termosellado en color blanco
Thermoscellage en couleur blanc
Die Heißprägung ist in den Farben weiß
Heat stamping in white
Termoselagem disponível nas cores branco

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28231	30,00	25x32 (A4)	3	4
B	28232	25,10	18x28	3	4
C	28233	24,20	19,5x23,5 (A5)	3	4

A



B



C



PABLO

Termosellado en color blanco
Thermoscellage en couleur blanc
Die Heißprägung ist in den Farben weiß
Heat stamping in white
Termoselagem disponível nas cores branco

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28211	30,00	25x32 (A4)	3	4
B	28212	25,10	18x28	3	4
C	28213	24,20	19,5x23,5 (A5)	3	4

A



B



C



ISABELLE

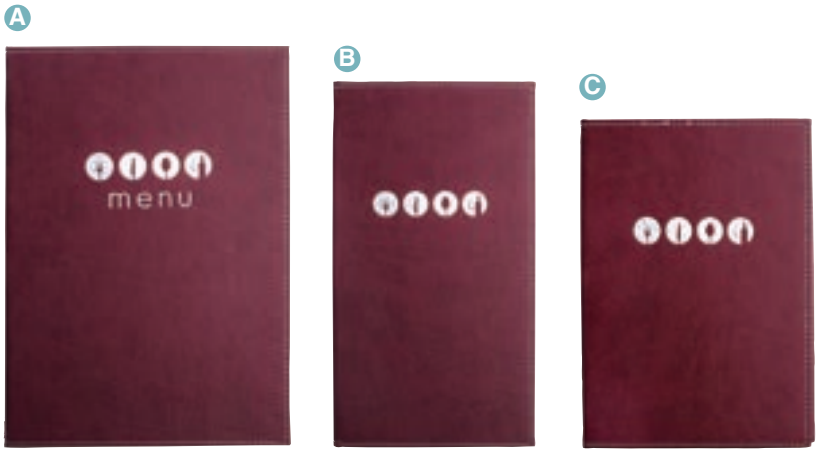
Termosellado en color plata
Thermoscellage en couleur argent
Die Heißprägung ist in den Farben silbern
Heat stamping in silver
Termoselagem disponível nas cores prata

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28001	26,40	23x32 (A4)	4	4
B	28002	19,70	16x28,5	4	4
C	28003	20,70	17x23,5 (A5)	4	4



MILLET

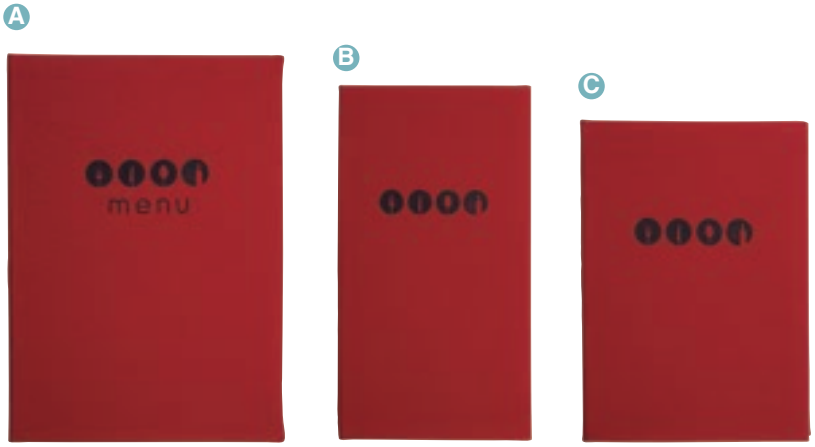
Termosellado en color negro
Thermoscellage en couleur noir
Die Heißprägung ist in den Farben schwarz
Heat stamping in black
Termoselagem disponível nas cores negro

Sujeción fija
Fixed clamping

Fabricado en similpiel
Fabriqué en cuir simili - cuir
Hergestellt aus Lederimitat
Manufactured in imitation leather
Fabricado em símil - pele

Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

	Ref	€	cm	Fundas	U.Venta
A	28131	22,70	23x32 (A4)	4	4
B	28132	17,40	16x28,5	4	4
C	28133	18,30	17x23,5 (A5)	4	4



GEORGIA

Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place



Fabricado en telflex
Fabriqué en cuir telflex
Hergestellt aus telflex
Manufactured in telflex
Fabricado em telflex



Portamenú
Porte-menu
Speisekartenmappe
Menu cover
Porta menu

Ref	€	cm	U.Venta
28396	14,30	23,5x33,5(A4)	4

Corte

Cutting





Corte
Cutting

Colección **PROFESIONAL**

Inox 

Cortador de bolas

Cuillere à pommes
Kugelausstecher
Fruit baller
Cortador bolas



Ref	€	Ø (mm)	U.Venta
60366	7,60	15	1
60367	7,70	20	1
60368	7,70	25	1
60369	7,80	30	1

Cortador de bolas oval rizado

Cuillere à pommes forme oval canelée
Kugelausstecher oval, gerippt
Fruit baller oval fluted
Cortador bolas oval frizado



Ref	€	mm	U.Venta
60372	8,50	20x32,5	1

Pelapatatas “Y”

Eplucheur “Y”
“Y” Schäler
“Y” Peeler
Pela-batatas “Y”



Ref	€	mm	U.Venta
60377	9,50	55x55	1
60378	10,10	55x55	1

Liso · Plane
Dentado · Serrated

Pelapatatas “P”

Eplucheur “P”
“P” Schäler
“P” Peeler
Pela-batatas “P



Ref	€	mm	U.Venta
60380	6,60	16x55	1

Pelador cuchilla fija

Éplucheur lame fixe
Schälter Messerfix
Fix blade peeler
Pela-batatas lâmina fixa



Ref	€	mm	U.Venta
60398	5,20	15x75	1

Cuchillo vaciador

Couteau pour fruits
Frucht messer
Fruit knife
Faca para fruta



Ref	€	mm	U.Venta
60399	6,00	20x105	1

Colección **LUXE**

Inox

Dishwasher



Cuchillo para queso
Couteaux à fromage
Käsemesser
Cheese knife kitchen tool
Faca para queijo

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62675	11,40	14	28	6



Espátula lisa
Spatule lisse
Backschaufel
Spatula
Espátula

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62676	9,70	4,3x11	25	6



Descorazonador
Vide-pommes
Apfelentkerner
Aple corer
Descaroçador

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62686	9,90	2x2	20	6



Cortador de bolas
Cuillère è pommes
Kugelausstecher
Fruit baller
Cortador de bolas

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62683	8,90	3x1	19	6



Pelapatatas “Y”
Eplucheur “Y”
“Y” Schäler
“Y” Peeler
Descascador de batatas “Y”

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62687	11,60	5x2	18	6



Pelapatatas “P”
Eplucheur “P”
“P” Schäler
“P” Peeler
Descascador de batatas “P”

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62688	10,60	2x1	20	6



Pala pastel serrada
Palette à gâteau dentellé
Kuchenschaufel
Serrated cake shovel
Espátula de bolos c/serrilha

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62673	12,60	5,5x13	26	6

Inox
18/10



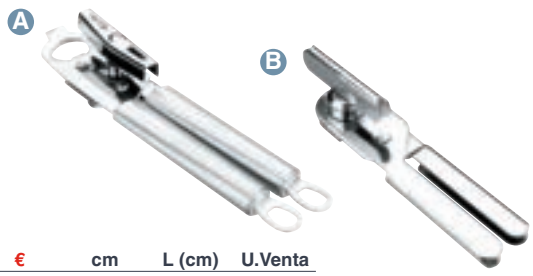
Abre ostras LUXE
Couteau à huîtres
Austermesser
Oyster openner
Aberto-ostras

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62684	12,60	20	1



Prensa ajos
Presse-pail
Knoblauchpresse
Garlic press
Esmaga-alhos

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
62685	24,00	3x5	18	6



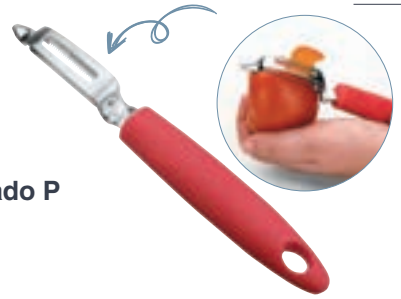
Abrelatas
Ouvre-boîte
Dosenöffner
Can opener
Abre-latas

	Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
A	62689	26,50	5x4	20	6
B	63038	22,20	5x4	17	1

Colección **PELADORES**

Inox

Dishwasher



Pelador tomate dentado P

Épluche tomates à dents P
Tomatenschäler, gezackt, P
P Serrated tomato peeler
Pelador tomate dentado P

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60351	14,30	19,5	1



Pelador tomate dentado T

Épluche tomates à dents T
Tomatenschäler, gezackt, T
T Serrated tomato peeler
Pelador tomate dentado T

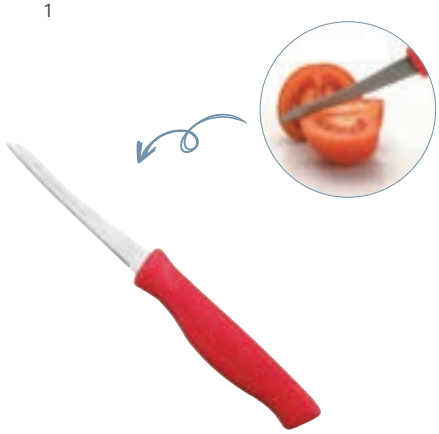
Ref	€	L (cm)	U.Venta
60352	14,00	17,5	1



Descorazonador

Vide tomates
Tomatenentkerner
Tomato core remover
Descoraçador

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60353	10,70	16,5	1



Cuchillo dentado

Couteau à dents à tomates
Tomatenmesser, gezahnt
Serrated tomato knife
Faca dentada

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60354	10,60	22	1

TPE

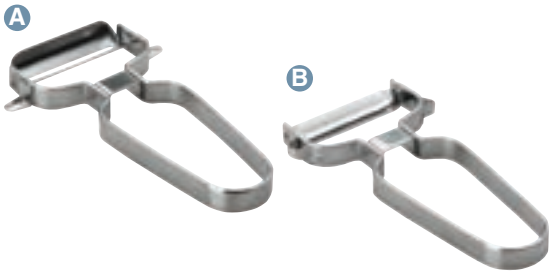
Mango/Handle



Pelador liso

Épluche plate
Normalen Schäler
Peeler plain blade
Descascador liso

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60547	10,90	12,5	1



Pelador

Épluche
Schäler
Peeler
Descascador

	Ref	€	cm	U.Venta	
A	60346	11,90	5,5x12	1	**Liso** · Plane
B	60347	11,90	5,5x12	1	**Dentado** · Serrated

Girando la cuchilla es apto para diestros y zurdos
Turning the blade it is suitable for right- and left-handed individuals





Inox Cuchilla Blade · **PP** Polypropylene · **HAYA** Beech Wood

Pelador UNITE

Épluche
Schäler
Peeler
Descascador

	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
A	68197	4,20	14,5	1	**Liso** · Plain
B	68198	4,20	14,5	1	**Dentado** · Serrated

Cuchilla cerámica
ceramic blade

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free



Mango SOFT TOUCH
SOFT TOUCH handle

Pelador cerámico Y

Épluche en céramique Y
Y Schälter, Keramik
Y ceramic peeler
Descascador cerâmico Y

Ref	€	cm	U.Venta
60444	4,00	8,5x16,5	6



3 en 1
3 in 1



Pelador "P" 3 cuchillas giratorias
Éplucheuse "P" 3 lames tournantes
"P" Schäler, 3 rotierende Messer
"P" type pealer 3 rotating blades
Descascador "P" 3 lâminas giratórias

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60388	22,60	20	1



3 en 1
3 in 1



Pelador "Y" 3 cuchillas giratorias
Éplucheuse "Y" 3 lames tournantes
"Y" Schäler, 3 rotierende Messer
"Y" type pealer 3 rotating blades
Descascador "Y" 3 lâminas giratórias

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60389	23,50	20	1



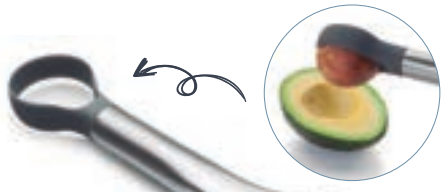
5 en 1
5 in 1

ABS
Plastic

Pelador aguacate
Coupe avocat
Schäler avocado
Avocado peeler
Descascador abacate

Ref	€	cm	U.Venta
61355	8,60	28x4	1





Inox Cuchilla / Hilos/Threads
TPE Plastic

Laminador de aguacate
Éplucheuse avocats
Schäler avocados
Avocado slicer
Descascador abacater

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
61353	11,80	6,2	24	1





ABS
Plastic

Pelador de piña
Set coupe ananas
Ananas-Schäler
Pineaplle peeler
Pelador de ananas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60392	11,30	10	23	4

3 en 1
3 in 1



ABS
Plastic

Juego cortador-pelador piña con base
Jeu couteau et éplucheur ananas
Messer und Schäler set für ananas
Set pineapple cutter-peeler with canister
Jogo cortador e descascador de ananas

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60393	24,60	9	1



Colección **PICADORES**

Inox 18/10 | Dishwasher | BPA free



- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.**
- **Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.**
- **Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar.**

· Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
· Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
· Récipient transparent. Sans BPA.
· Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn.**
· Couvercle antidérapant pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
· Facile à démonter et à nettoyer.

· Handschneider zum Zerkleinern von Gemüse, Obst, Ingwer, Knoblauch, Zwiebeln, Dörrobst, Kräutern usw.
· Messer aus rostfreiem Stahl bester Qualität.
· Arbeitsfortschritt im Klarsichtbehälter zu sehen. Ohne BPA.
· Einfach und bequem per **PressTurn** von Hand zu bedienen.
· Kompakte Form: Griff lässt sich zum Aufbewahren platzsparend befestigen.
· Müheloses und sicheres Arbeiten dank rutschfestem Deckel.Teile einfach abnehmbar und zu reinigen.

· Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
· Top quality stainless steel blade.
· Transparent jar for easy viewing. BPA free.
· Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
· Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
· Easy to dismantle and clean.

· Picadora de mecanismo manual para picar todo o tipo de alimentos, como verduras, frutas, gengibre, alho, cebola, frutos secos e ervas aromáticas.
· Lâmina de aço inoxidável da máxima qualidade.
· Recipiente transparente para visualizar o processo. Não contém BPA.
· Muito fácil e cómodo de usar, graças ao seu sistema manual **PressTurn**.
· Tampa antideslizante, para facilitar o trabalho e evitar deslizamentos.
· Fácil de desmontar e de limpar.



Diseño compacto
Compact design

new



Picadora manual PRESS

Hachoir manuel
Handschneider
Manual food chopper
Picador manual

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62819	35,70	9,4	22,7	1



Picadora manual

Hachoir manuel
Handschneider
Manual food chopper
Picador manual

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62980	31,90	9,5	22	6



Picaperejil

Hachoir à manivèlle pour fines herbes
Kräutenmühle, fein, Rostfrei
St.steel fine herbs mincer
Pica-salsa

Ref	€	cm	U.Venta
60334	22,30	13,5x20x7,5	1

Inox



Picadora de carne manual

Hachoir avec manivelle
Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer
Picadora de carne manual

Ref	€	cm	U.Venta
60329	123,80	17x12x19	1

Inox | ABS Plastic

Sistema TurnCut
Accionamiento manual
de la manivela
TurnCut System
Manual crank operation



Cuchillas de acero inoxidable
Stainless steel blades



Empujador, facilita y agiliza el proceso
Pusher, facilitates and speeds up the process

100% estable. Sujeción mediante ventosa
100% Stable
Suction cup fastening

Picadora
Mincer
Fleischwolf
Hachoir
Picadora

Ref	€	cm	U.Venta
60340	34,70	18x22	1

Mecanismo de manivela que requiere muy poca fuerza
Crank mechanism requiring very little force

Multifuncional; Pica, bate y centrifuga
Multifunctional; Chop, beat and spin



Mini picadora-batidora manual
Mini hachoir-fouet manuel
Minizerhacker-Schneebesen
Manual mini chooper-whisk
Mini picadora-batedeia manual

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
60361	18,10	Ø17x18	1,00	1

Garras de **OSO**

new

Inox | Baquelita Bakelite Mangos Handlese | Dishwasher

Desmenuza carnes
Crumble meats

Manipula carnes
Manipulate meat



Garras de oso para carne
Griffes à viande
Fleisch Bärenkrallen
Bear claws for meat
Garras de urso para carne

Ref	€	cm	U.Venta
38015	12,70	10,5x12	1

- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.**
- **Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.**
- **Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.**
- **Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguisées pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Cortadores en **ESPIRAL**

Inox | TPR Plastic | Dishwasher | BPA free



· Corta frutas y verduras en forma de tallarines.
· Ideal para calabacín, zanahoria, nabo, patata, remolacha etc.
· Alimentación saludable y baja en hidratos de carbono.
· Cuchillas de acero inoxidable. Se utiliza del mismo modo que un sacapuntas.

· Coupe les fruits et les légumes en forme de tagliatelles.
· Idéal pour les courgettes, carottes, navets, pommes de terre, betteraves, etc.
· Alimentation saine et faible en hydrates de carbone.
· Lames en acier inoxydable. S'utilise comme un taille-crayon.

· Schneidet Obst und Gemüse in Nudelform.
· Ideal für Zucchini, Karotten, Rüben, Kartoffeln, Rote Beete, usw.
· Gesunde Ernährung, arm an Kohlehydraten.
· Messer aus rostfreiem Stahl. Es wird in gleicher Weise wie ein Anspitzer verwendet.

· Slice fruit and vegetables into noodlesshapes.
· Ideal for courgettes, carrots, turnips, potatoes, beetroot, etc.
· Healthy and low carbohydrate food.
· Stainless steel blades. Works just like a pencil sharpener.

· Corta frutas e verduras em forma de talharins.
· Ideal para courgette, cenoura, nabo, batata, beterraba, etc.
· Alimentação saudável e baixa em hidratos de carbono.
· Lâminas de aço inoxidável. Utiliza-se como um afiador de lápis.





Cortador en espiral espagueti
Coupe en spirale
Spiralschneider
Spiral cutter
Cortador em espiral

Ref	€	Ø Int. (cm)	Cuchilla L (cm)	U.Venta
60529	4,00	8	5,5	6



Incluye
un contenedor-empujador
Includes a pusher container



Cubiertos
Cutlery

Cortador en espiral manual
Coupe en spirale manuelle
Manueller Spiralschneider
Manual spiral cutter
Cortador em espiral manual

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60524	18,60	9	22	0,40	1





Cortador en espiral liso
Coupe en spirale lisse
Spiralschneider, glatt
Plain spiral cutter
Cortador em espiral liso

Ref	€	Ø Int. (cm)	Cuchilla L (cm)	U.Venta
60528	4,00	8	5,5	6





Cortador en espiral dentado
Coupe en spirale dentée
Spiralschneider, gezähnt
Serrated spiral cutter
Cortador em espiral dentado

Ref	€	Ø Int. (cm)	Cuchilla L (cm)	U.Venta
60527	4,00	8	5,5	6

Colección **CORTADORES**

Inox | Container Dishwasher | BPA free



- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.**
- **Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Ajuste de dos velocidades: velocidad baja (I) para cortar y picar más grueso y velocidad alta (II) para un corte y picado más fino (60599).**
- **Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.**
- **Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.**
- **Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.**

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Réglage de deux vitesses: Vitesse faible (I) pour couper et hacher plus épais, et vitesse haute (II) pour couper et hacher plus finement (60599).
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- There are two speed settings: Low speed (I) is for cutting and chopping more coarsely and high speed (II) is for cutting and chopping more finely (60599).
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

Pica y corta alimentos en segundos
It chops and slices foods in seconds



II **Velocidad I · Speed I**
Corta y pica más grueso
Cut and chopp more coarsely

II **Velocidad II · Speed II**
Corta y pica más fino
Cut and chopp more finely



Corta alimentos duros
It cuts thicker foods



Corta alimentos blandos
It cuts softer foods

3 cuchillas ultrarresistentes
3 ultra-strongs blades



5 cuchillas ultrarresistentes
5 ultra-strongs blades



Cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable
SpinPro blades ultra-resistantstainless steel



Cortador manual SHARP
Coupe manuel
Manueller Schneider
Manual cutter
Cortador manual

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	60299	21,10	12	11	0,5	1
B	60499	22,40	13	14	1,0	1

Cortador manual AFFILATO
Coupe manuel
Manuelle Schneider
Manual chopper
Cortador manual

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60599	24,90	13	14	1,2	1



Cortador de verdura y chips

Coupe de légumes
Gemüseschneidemachine
Chips and vegetable cutter
Cortador de verdura e chips

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60344	45,30	11,5x21,5	11	1



Inox 18/10 | ABS Plastic | Dishwasher

Cortador de patatas HASSELBACK

Coupe-pommes de terre Hasselback
Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer
Cortador de batatas Hasselback

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68180	9,60	18x10	2,1	1

- **2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.**
- **Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.**
- **Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.**
- **Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

- 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
- Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
- Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
- Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

- 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
- Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
- Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife for perfect and even slicing.
- Easy to clean. Suitable for the dishwasher.



ABS Plastic | Dishwasher

Deshojador de hierbas aromáticas

Effeuilleuse à herbes aromatiques
Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper
Desfolhador de ervas aromáticas

Ref	€	cm	U.Venta
61359	6,50	16,5x7,5x2	1

- **Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.**
- **Contiene agujeros de distinto tamaños:**
  - **a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.**
  - **b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.**
- **Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.**

- Fonctionnement simple : insérer la tige dans le trou qui s'adapte le mieux et faire glisser la branche dans le sens contraire.
- Contient des trous de différentes tailles :
  - a.- Les petits; servent à effeuiller les herbes aromatiques telles que le romarin, l'origan, le thym, l'estragon, etc.
  - b.- Les plus grands; servent à séparer la tige plus dure de certains légumes comme les blettes, les épinards, le chou frisé, etc.
- Grâce à la partie plus pointue, les feuilles peuvent être coupées avec le même ustensile.

- Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
- There are different sized holes:
  - a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rosemary, oregano, thyme, tarragon, etc.
  - b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
- With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.



Inox

Corta verduras manual doble cuchilla

Hachoir de légumes double manuel
Doppelschneidiges Hand Wiegemesser
Vegetables manual double blade chopper
Corta verduras manual duplo lâmina

Ref.	€	cm	U.Venta
60365	16,60	17x2	10



Inox
18/10

Cortabacalao

Couper la morue
Kabeljau-Schneider
Cut cod
Corta-bacalhau

Ref.	€	cm	U.Venta
60000	241,70	11x58,5x8	1

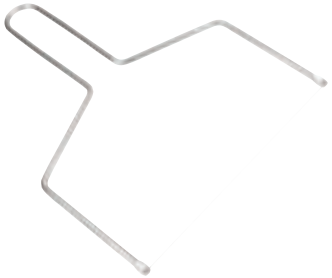


Inox
18/10

Cortaquesos cuchilla

Coupe-fromage avec lame
Käsemesser, mit Klinge
Cheese cutter with blade
Corta-queijos lâmina

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60005	28,80	27,5x21	3	1



Inox

Cortador de queso fresco

Fromage coupe fil
Draht-Käseschneider
Cheese wire cutter
Corta-queijos

Ref	€	cm	U.Venta
60004	4,80	17	12
60009	5,30	21	12



Inox | TPR Plastic | PP Polypropylene

Corta melones-sandias

Trancheur à melons
Wassermelonen-Schneider
Melon cutter-watermelon
Corte os melões-melancia

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
60397	20,10	25,0	1



Inox | TPR Plastic

Descorazonador manual

Vide-pommes manuel
Apfelentkerner
Manual apple corer
Descoraçador manual

Ref	€	U.Venta
60350	7,70	1



Zamak
Zinc Alloy

Cortahuevos doble uso DUAL

Coupe-oeuf 2 utilisations
Eirschneider, 2-teilig
2 way egg cutter
Corta-ovos duplo uso

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
68305	20,00	7	1



Inox

Cortahuevos

Coupe-oeuf en inox
Eierschneider, Rostfrei
St.steel egg slicer
Corta-ovos

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
68306	18,00	10	12



Inox

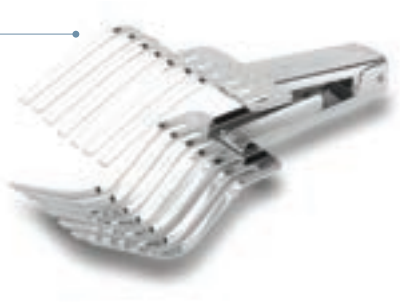
Cortahuevos doble uso

Coupe-oeuf 2 utilisations
Eirschneider, 2-teilig
2 way egg cutter
Corta-ovos duplo uso

Ref	€	cm	U.Venta
68307	35,50	15x10x3,7	1



Guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme
Guide the knife for perfect and even slicing



Inox

Peine cortacarne
Peigne pour coupe viande
Fleischzange
Meat tong
Pinça/pente corta-carne

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60336	19,70	11x30	6,5	6

Cuchilla de 6 cm de largo
6 cm long blade

Simple, práctico y muy efectivo
Simple, practical and very effective

Inox



Regular de grosor
Regular thickness

Laminador de trufa
Coupe-Truffles
Truffelschneider
Truffe-slicer
Laminador trufa

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61351	14,40	18	1





2 en 1: rallador y laminador de queso
2 in 1: cheese grater and laminator

Regulador de espesor
Thickness regulator



Inox | **TPR** Plastic

Rallador-laminador de queso
Râpe et laminoir pour le fromage
Reibe/Schneider für Käse
Cheese grater-cutter
Ralador e laminador para queijo

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61352	16,30	23,50	1





Inox

C **Inox 18/10**



D



Cortapizza
Roulette pizza
Pizzaschneider
Pizza cutter
Corta-Pizza

	Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
A	60429	5,00	10	12
B	67004	17,50	10	6
C	67028	12,10	10	1
D	67027	5,80	8	6

Triturador manual de **TOMATE**

new

Inox | **ABS** Plastic | **SAN** Plastic Container | **LDPE** Polyethylene Tapa/Lid | BPA free



Incluye empujador
Includes pusher

Salida para desechos
Outlet for waste





Salida de jugo, libre de pieles y semillas
Juice outlet with no peels or seeds



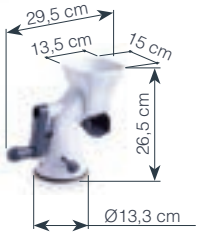
- **Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.**
- **Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.**
- **Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.**
- **Entrada de alimentación de gran capacidad.**
- **Dispone de un orificio de salida para desechos.**
- **100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.**
- **Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.**
- **Totalmente desmontable y fácil de limpiar.**

· Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
· Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
· Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
· Entrée d'aliments de grande capacité.
· Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
· 100% stable : système de fixation via des ventouses.
· Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
· Entièrement démontable et facile à nettoyer. Compatible lave-vaisselle.

· Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
· It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
· Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
· High capacity food input
· It has an outlet for waste.
· 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
· A pusher is included to make processing food faster and easier.
· It can be completely disassembled and it's very easy to clean.

Triturador manual de tomate
Presse-tomates manuel
Handpresse für Tomaten
manual tomato chopper
Triturador manual de tomate

Ref	€	U.Venta
60394	47,20	1



Ralladores **4 / 6 CARAS**

Inox Dishwasher





- **Fabricados en acero inoxidable de máxima calidad. Robustos y altamentes resistente.**
- **Disponen de 4/6 caras de distinto corte para obtener el tipo de rallado deseado: fino, medio, grueso y cortes en rodajas.**
- **Diseñados para rallar y cortar en rodajas todo tipo de alimentos como queso, verduras, nuez moscada, chocolate, etc.**
- **Asa ergonómica para un mejor agarre y uso.**
- **Prácticos y muy fáciles para almacenar.**

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité. Robustes et hautements résistante.
- Disposant de 4/6 faces différentes pour obtenir la coupe et le type de grain souhaité : fin, moyen, épais et différentes coupes en rondelles.
- Conçue pour râper tout type d'aliments comme du fromage, des légumes, de la noix de muscade, du chocolat, etc.
- Poignée ergonomique pour une meilleure prise en main et utilisation.
- Pratique et très facile à ranger.

- Hergestellt aus hochwertigem Edelstahl. Robust und sehr widerstandsfähig.
- Es hat 4/6 Seiten mit unterschiedlichen Schnitten,und Scheiben: fein, mittel, grob und Schnitte geschnitten.
- Entwickelt zum Reiben und Schneiden aller Arten Lebensmittel wie Käse, Gemüse, Muskat, Schokolade usw.
- Ergonomischer Griff für Besseres greifen und verwenden.
- Praktisch und sehr einfach zu verstauen.

- Made of top quality stainless steel. Robust and highly resistant.
- Features 4/6 different cutting sides to suit all your grating needs: fine, medium, coarse and slices.
- Designed to grate and slice all kinds of food such as cheese, vegetables, nutmeg, chocolate, etc.
- Ergonomic handle for better grip and use.
- Very practical and easy to use.

- Fabricados em aço inoxidável da máxima qualidade. Robustos e altamente resistentes.
- Com 4/6 faces de corte diferentes, para obter o tipo de raladura desejado: fina, média, grossa e diferentes cortes em rodelas.
- Pensado para ralar todo o tipo de alimentos, como queijo, verduras, noz-moscada, chocolate, etc.
- Asa ergonómica para uma melhor sujeição e maior facilidade de utilização.
- Prático e fácil de armazenar.

new

Asa de haya 100% natural
100% natural beech handle

Haya
Beech wood

Rallador 4 caras WOOD

Râpe 4 faces
4-seitige Reibe
4-sided grater
Ralador 4 lados





	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	61364	11,00	11x8,5	24,8	1
B	61365	9,10	9x6,5	22,0	1

new

Contenedor de 250 ml.
Marcado en ml y cups
250 ml container.
Marked in ml and cups

ABS Plastic
PS Polystyrene Contenedor Container BPA free

Rallador 4 caras con recipiente KEEP

Râpe 4 faces avec récipient
4-seitige Reibe mit Behälter
4-sided grater with container
ralador 4 lados com recipiente



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61363	6,10	8,9X6,5	20,5	61

Inox 18/10

Rallador

Râpe
Reibe
Grater
Ralador



	Ref	€	h (cm)	U.Venta	
A	60305	7,00	23	6	**4 caras** · 4 faces
B	60307	16,10	24	6	**6 caras** · 6 faces

Rallador LUXE

Râpe
Reibe
Grater
Ralador



	Ref	€	h (cm)	U.Venta	
A	61354	27,80	23,5	1	**4 caras** · 4 faces
B	61356	28,00	23,0	1	**6 caras** · 6 faces

Colección **RALLADORES**

Inox



3 en 1
3 in 1

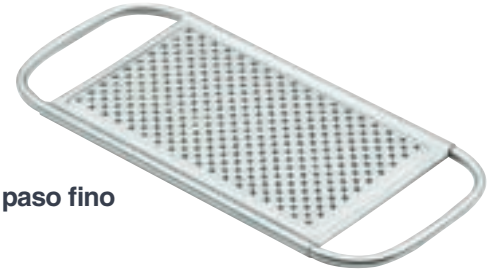
Rallador plano 3 usos
Râpe plat
Reibe 3 Nützlichkeit
Grater 3 uses
Ralador plano 3 usos

Ref	€	cm	U.Venta
60301	7,60	25,5x11	12



Rallador plano paso grueso
Râpe plat
Reibe, grob
Grater big hole
Ralador plano passo grosso

Ref	€	cm	U.Venta
60302	7,60	25,5x11	12



Rallador plano paso fino
Râpe plat
Reibe, fein
Grater small hole
Ralador plano passo fino

Ref	€	cm	U.Venta
60303	7,60	25,5x11	12

Inox 18/10



Rallador de limón
Râpe muscade
Zitronenreibe
Grater semi-circular
Ralador de limão

Ref	€	cm	U.Venta
67008	6,00	23x6	12

Recoge el jugo del las especias sin desperdiciar nada
Collection of juice from spices and avoids waste



Extremadamente afilado
Extremely sharp

Rallador especias mini
Râpe à épices mini
Mini-Reibe Gewürze
Mini spices grater
Ralador especiarias mini

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
67032	3,60	11x7	1	6



Rallador nuez moscada mini
Râpe à noix de muscade mini
Mini-Musket Reibe
Mini nutmeg grater
Ralador noz-moscada mini

Ref	€	h (cm)	U.Venta
67009	2,10	14	12



Rallador nuez moscada
Râpe à muscade
Musket Reibe
Nutmeg grater
Ralador noz-moscada

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
67031	10,30	4,5x3	15	12

- **Supercie de rallado muy afilado.**
- **Ideal para rallar nuez moscada, ajo, cítricos y chocolate.**
- **El depósito almacena los alimentos en polvo ya rallados para espolvorearlos con facilidad.**
- **El compartimento es ideal para guardar las especias enteras.**

- Surface de râpage très aiguisée.
- Idéal pour râper la noix de muscade, l'ail, les agrumes et le chocolat.
- Le conteneur stocke les alimentes en poudre déjà râpés afin de pouvoir facilement les saupoudrer.
- Le compartiment est idéal pour ranger les épices entières.

- Very sharp grater surface.
- Ideal for grating nutmeg, garlic, citrus fruits and chocolate.
- The container stores the grated ground food so it can be easily sprinkled.
- The compartment is perfect for storing whole spices.

Inox 18/10

Rallador inox

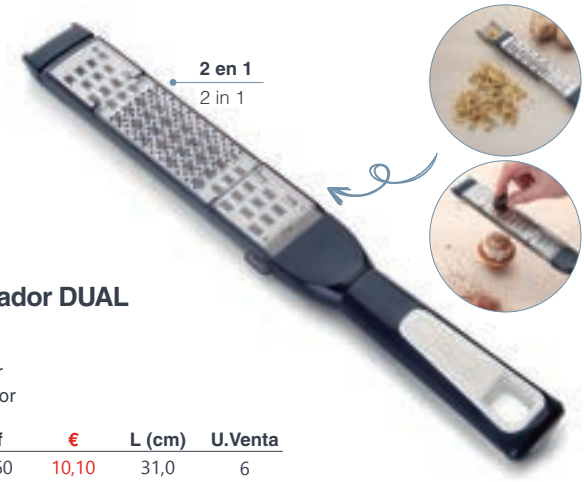
Hachoir en inox
Käsereibe, Rostfrei
St.steel cheese grater
Ralador inóx com manivela

Ref	€	cm	U.Venta
60335	34,40	13,5x20x10	1

2 cilindros intercambiables: fino · grueso
2 interchangeable cylinders: fine · coarse



Ralla sin esfuerzo
Evita cortes
Grates effortlessly
Avoid cuts



2 en 1
2 in 1

Rallador DUAL

Râpe
Reibe
Grater
Ralador

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61360	10,10	31,0	6

4 in 1





Rallador decorador multiusos

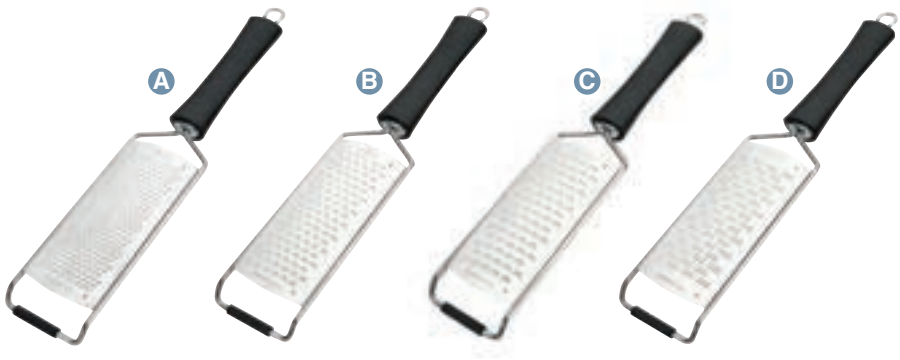
Râpe pour décoration multi-usages
Mehrzweckreibe zum Verzieren
Multipurpose zester
Ralador decorador multiusos

Ref	€	L (cm)	U.Venta
63911	11,30	18,0	1

Rallador

Râpe
Reibe
Grater
Ralador

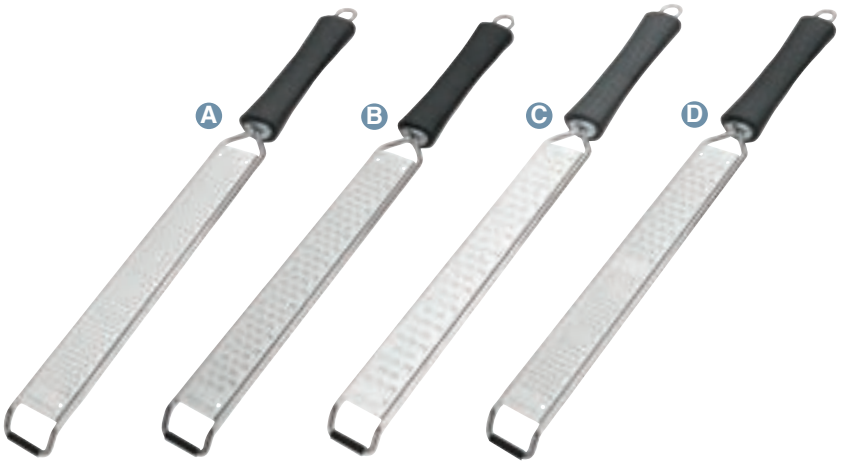
	Ref	€	U.Venta	
A	61341	15,60	1	**Extra fino** · Extra thin
B	61342	15,60	1	**Fino** · Thin
C	61343	15,60	1	**Grueso** · Thick
D	61344	15,60	1	**Juliana** · Julienne



Rallador largo

Râpe longue
Reibe, lang
Lengthways grater
Ralador comprimo

	Ref	€	U.Venta	
A	61346	15,60	1	**Fino** · Thin
B	61347	15,60	1	**Medio** · Medium
C	61348	15,60	1	**Grueso** · Thick
D	61349	15,60	1	**Fino+Medio** · Thin+Medium



Mandolina **VERTICAL**

ABS	AS	POM		
Plastic	Plastic	Plastic	Dishwasher	BPA free



- **Su cuchilla extremadamente afilada proporciona un corte homogéneo y preciso.**
- **Corte por accionamiento vertical con una palanca de retroceso automatico.**
- **Procesado de alimentos 5 veces más rápido que el trabajo manual.**
- **Pie plegable y base con 8 ventosas para mejorar la estabilidad en el uso.**
- **SEGURO: protector contra cortes, no hay contacto directo con las manos durante su uso.**
- **Dispone de un contenedor que recoge los alimentos cortados.**
- **Palanca con posición de bloqueo de seguridad, muy seguro para su trasporte y almacenaje.**
- **Fácil limpieza, incluye cepillo.**

· Sa lame extrêmement affilée confère une coupe homogène et précise.
· Coupe par actionnement vertical avec un levier à retour automatique.
· Traitement des aliments 5 fois plus rapide que via le travail manuel.
· Pied pliable et base avec 8 ventouses pour améliorer la stabilité lors de l'utilisation.
· ASSURANCE: Protection anti-coupures. Pas de contact direct avec les mains pendant l'utilisation.
· Dispose d'un conteneur qui recueille les aliments coupés.
· Levier avec position de blocage de sécurité, très sûr pour le transport et le rangement.
· Nettoyage facile. Inclut une brosse.

· Scharfe Klingen sorgen für einheitliches und genaues Schneiden.
· Automatischer Rückstellhebel führt Schnitte senkrecht aus.
· Verarbeitet Lebensmittel 5-mal schneller als in Handarbeit.
· Klappbarer Fuß und Sockel mit 8 Saugnäpfen für mehr Stabilität beim Gebrauch.
· VERSICHERUNG: Schützt gegen Schnitte, ohne direkten Handkontakt beim Gebrauch.
· Mit Auffangbehälter für das Schnittgut.
· Hebel mit verriegelter Sicherheitsstellung, für sicheren Transport und Aufbewahrung.
· Einfache Reinigung, Bürste inbegriffen.

· It's extremely sharp blade enables even and precise cutting.
· Vertically operated cutting with an automatic recoil lever.
· Processes food 5 times quicker than manual cutting.
· Foldable legs and base with 8 suckers to improve stability during use.
· SAFE: Anti-cut protector; no direct contact with hands during use.
· Includes a container that collects the chopped food.
· Lever with safety lock position; very safe for transport and storage.
· Easy cleaning; includes brush.

· A sua lâmina afiada proporciona um corte homogéneo e de precisão.
· Corte por acionamento vertical com alavanca de retrocesso automático.
· Processa os alimentos 5 vezes mais rápido do que o trabalho manual.
· Patas dobráveis e base com 8 ventosas para maior estabilidade durante o uso.
· SEGURO: Protetor contra cortes, que evita o contacto direto com as mãos durante o corte.
· Recipiente para recolher os alimentos cortados.
· Alavanca com posição de bloqueio de segurança, ideal para o seu transporte e armazenamento.
· Fácil de limpar. Inclui escova de limpeza.



Se pliega. Bloqueo de seguridad, muy seguro para su trasporte y almacenaje

Fold up. Safety lock position; very safe for transport and storage



Mandolina vertical

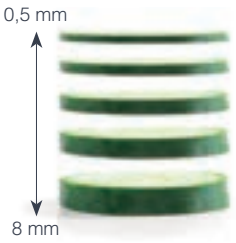
Mandoline verticale
Mandoline, Vertikale
Vertical mandoline
Mandolina vertical

Ref	€	Corte rodaja	Corte juliana	Corte cubos	U.Venta
60460	40,20	0,5 - 8 mm	4 - 8 mm	8x8 mm (max) / 0,5x4 mm (min)	1

Multifunción: 4 tipos de corte

Multifunction: 4 types of cut

Rodajas lisas (0,5 - 8 mm)
Smooth slices (0,5 - 8 mm)



Cubos
Máx: 8 x 8 mm / Mín. : 0,5 x 4 mm
Cubes
Max: 8 x 8 mm / Min. : 0,5 x 4 mm



Juliana (8 mm)
Julienne (8 mm)



Juliana (4 mm)
Julienne (4 mm)



Colección **MANDOLINAS**

Inox



Mandolina MULTI

Mandoline
Mandoline
Mandoline
Mandolina

Ref	€	cm	U.Venta
60331	30,90	14,5x34,5	1

- **Gira la rueda para seleccionar el espesor de corte o el tipo de juliana que deseas obtener.**
- **Sus cuchillas extremadamente afiladas proporcionan un corte homogéneo y preciso.**
- **Base antideslizante y protector de dedos que evita el contacto con las cuchillas durante su uso.**
- **Las cuchillas se extraen fácilmente para su lavado.**
- **Pies plegables con base de silicona para mejorar la estabilidad.**

· Faites tourner la roue pour sélectionner l'épaisseur de la coupe ou le type de julienne que vous souhaitez obtenir.
· Ses lames extrêmement aiguisées confèrent une coupe homogène et précise.
· Base antidérapante et protection pour les doigts qui évite le contact avec les lames pendant son utilisation.
· Les lames se retirent facilement pour leur nettoyage.
· Pieds réglables avec base en silicone pour améliorer la stabilité.

· Schnittstärke oder Julienneart nach Wunsch am Drehknopf einstellbar.
· Extrem scharfe Klingen sorgen für einheitliches und genaues Schneiden.
· Rutschfeste Standbeine und Fingerschutz verhindern Kontakt mit Klingen bei Gebrauch.
· Zum säubern leicht entnehmbare Klingen.
· Einklappbare Standbeine mit Silikonuntersatz für verbesserte Standfestigkeit.

· Turn the wheel to select the thickness of the slice or the type of julienne cut you wish to make.
· Its extremely sharp blades make even and accurate cuts.
· Non-slip base and finger guard to prevent coming in contact with the blades during usage.
· The blades can be easily removed for washing.
· Folding legs with a silicone base to improve stability.

· Gire a roda para selecionar a espessura de corte ou o tipo de juliana pretendido.
· As suas lâminas extremamente afiadas proporcionam um corte homogéneo e preciso.
· Base antideslizante e protetor de dedos, que evita o contacto com as lâminas durante o uso.
· As lâminas extraem-se facilmente para a sua lavagem.
· Patas dobráveis, com base de silicone para maior estabilidade.



Mandolina corte en V + 5 cuchillas + exprimidor

Mandoline avec lames en "V" + 5 lames + presse-fruits
"V" Mandoline + 5 Messer + Zitruspresse
"V" Mandoline + 5 blades + squezeer
Mandolina "V" + 5 lâminas + espremedor

Ref	€	cm	U.Venta
60356	38,00	13x33,5	1



Mandolina inox con 5 cuchillas LUXE

Mandoline en inox avec 5 lames
Mandoline,Rostfrei, mit 5 Messer
St. Steel mandoline with 5 blades
Mandolina inóx com 5 lâminas

Ref	€	cm	U.Venta
60332	117,10	14x42	1



Cuchillas giratorias
Rotating blades

Mandolina inox con protector

Mandoline en inoxydable avec protecteur
Mandoline, Edelstahl, mit Restehalter
St. steel mandoline slicer w/protector
Mandolina inóxidável com protector

Ref	€	cm	U.Venta
60357	126,80	12,5x50	1

Colección **MÁQUINAS DE CORTE**

Inox

· **Aumenta la productividad disminuyendo el tiempo de trabajo frente a sistemas convencionales.**

Gama de corte profesional con 4 modelos de corte manual. Con un diseño robusto y ergonómico, gracias a sus cuchillas de acero inoxidable (resistentes a la corrosión), aseguran un corte uniforme y de gran calidad. Ideales para cualquier cocina Industrial, su fácil manejo permite obtener un óptimo rendimiento con el mínimo esfuerzo.

· Augmente la productivité et diminue le temps de travail par rapport aux systèmes conventionnels.

Gamme de coupe professionnelle avec 4 modèles de coupe manuelle. Avec une conception robuste et ergonomique, notamment grâce aux lames en acier inoxydable (résistantes à la corrosion), ils garantissent une coupe uniforme et de grande qualité. Ils s'adaptent parfaitement aux différents types de cuisine industrielle et la facilité de manipulation permet d'obtenir un rendement optimal avec le moindre effort.

· Erhöht im Vergleich zu konventionellen Systemen die Produktivität bei geringerer Arbeitszeit.

Profi-Allesschneidern mit 4 Modelle im Bereich Handschneidemaschinen. Robustes und ergonomisches Design; seine Edelstahlklingen (rostresistent) garantieren einen gleichmäßigen, präzisen Schnitt. Ideal für jede Industrieküche, da die einfache Bedienung optimale Leistung bei minimalem Aufwand erlaubt.

· Increases productivity by reducing working time when compared to conventional systems.

Range of professional cutting Utensils with 4 new manual cutting models. With a robust and ergonomic design, its stainless steel (corrosion resistant) blades ensure a smooth and high quality cut. Ideal for any Industrial kitchen, their ease of use enables optimum performance with minimum effort.

· Aumenta a produtividade reduzindo o tempo de trabalho em comparação com os sistemas convencionais.

Gama de corte profissional com 4 novos modelos de corte manual. Com um design robusto e ergonómico, graças às suas lâminas de aço inoxidável (resistentes à corrosão), asseguram um corte uniforme e de grande qualidade. Ideais para qualquer cozinha industrial, o seu fácil manejo permite obter um ótimo rendimento com o mínimo esforço.



10 cuchillas de corte
10 cutting blades





· **Asa de gran robustez para transportar la máquina.**
· **10 cuchillas para un perfecto laminado.**
· **Bandeja recogealimentos.**
· **Ventosas de sujeción.**

· Anse extrêmement robuste pour transporter la machine.
· 10 lames pour une plastification parfaite.
· Plateau destiné au ramassage des aliments.
· Préhension ventouses.

· Extrem robuster Tragegriff.
· 10 Klingen für eine perfekt Schnittstärke.
· Servierplatte.
· Greif Saugnäpfe.

· Robust handle for carrying the machine.
· 10 blades for a perfect lamination.
· Food collection tray.
· Gripping suckers.

· Asa de grande robustez para transportar a máquina .
· 10 lâminas para uma laminação perfeita.
· Bandeja recolhedora de alimentos.
· Ventosas de sujección.

Máquina corta tomates

Machine pour couper tomates
Tomatenschneider
Tomato cutter machine
Máquina cortador tomate

Ref	€	Espesor (mm) / Nº rodajas	cm	Kg	U.Venta
60510	248,00	5,5 / 9 rodajas	43x20x21	5,20	1



2 en 1
2 in 1

AL
Aluminium







· **Colóquelo donde quiera (mesa-pared-tabla).**
· **4 cuchillas diferentes:**
7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 gajos.
· **Estructura desmontable y fácil limpieza.**

· Placer où (table-mur-table).
· 4 lames différentes :
7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 coins.
· Structure démontable et facile à nettoyer.

· Placieren Sie sie ob immer (Tisch-Wand-Brett).
· 4 verschiedenen Klingen:
7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 Scheiben.
· Leicht zu reinigende auseinandermontierbare Struktur.

· Place it wherever (table-wall-board).
· 4 different blades:
7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 wedges.
· Collapsible structure and easy cleaning.

· Coloque-o onde quer (tabela- parede-tabela).
· 4 lâminas diferentes:
7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 cunhas.
· Estrutura desmontável e de fácil limpeza.

Máquina corta patatas y gajos

Machine pour chips trancheuse et wedger
Pommes Frites und Wedger-Schneider
Potato chips slicer and wedger machine
Máquina cortador batatas e gomos

Ref	€	Dados (mm)	Gajos	cm	Kg	U.Venta
60513	223,40	7x7 / 10x10 / 15x15	8	26x26x42	8,0	1





· Colóquelo donde quiera (mesa-encimera-tabla).
· 3 cuchillas diferentes; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm.
· Estructura desmontable y fácil limpieza.

· Placer où (table-worktop-table).
· 3 lames différentes; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm.
· Structure démontable et facile à nettoyer.

· Placieren Sie sie ob immer (Tisch-Wand-Brett).
· 3 verschiedenen Klingen; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm.
· Leicht zu reinigende auseinandermontierbare Struktur.

· Place it wherever (table-worktop-board).
· 3 different blades; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm.
· Collapsible structure and easy cleaning.

· Coloque-o onde quer (tabela- bancada-tabela).
· 3 lâminas diferentes; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm.
· Estrutura desmontável e de fácil limpeza.

Corta patatas chip 3 cortadores

Coupe-Frites 3 Lames
Pommes Frites-Schneider, 3 Klingen
Potato Chips Cutter 3 Blades
Corta-batatas chip 3 cortadores

Ref.	€	Dados (mm)	U.Venta
60343	210,50	6x6 / 8x8 / 10x10	1







· Amortiguadores para evitar golpes al cortar los alimentos.
· Asa empujador robusta para un mejor manejo.
· Patas de goma para una mejor sujección.

· Amortisseurs pour éviter les coups pendant la coupe des aliments.
· Poignée pousseur robuste pour une meilleure manipulation.
· Pieds en caoutchouc pour une saisie optimale.

· Stoßdämpfer für geschmeidigeres Schneiden.
· Robuster Restehalter für einfache Bedienung.
· Antirutsch-Gummifüße.

· Shock absorbers to prevent any knocks when cutting food.
· Robust pusher handle for better handling.
· Rubber feet for better grip.

· Amortecedores para evitar golpes ao cortar os alimentos.
· Asa de empurrar robusto para um melhor manejo.
· Patas de borracha para melhor sujeição.



AL

Aluminium

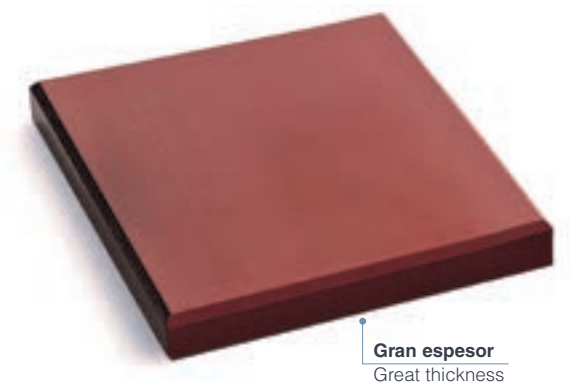
Máquina corta patatas vertical

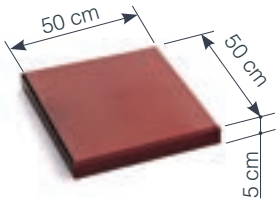
Machine pour chips trancheuse vertical
Pommes Frites-Schneider vertikal
Vertical chips slicer machine
Máquina cortador batatas vertical

Ref	€	Dados (mm)	cm	h (cm)	Kg	U.Venta
60511	176,90	10x10	20x20	48	6,0	1

Taco de corte **CARNICERO**

PE Polyethylene | Dishwasher | BPA free





Ideal para cocinas profesionales, carnicerías, pescaderías, etc.

Perfect for professional kitchens, butcher shops or fishmongers, etc.

- **Fabricada en polietileno de alta densidad. Espesor de 5 mm.**
- **Su dureza le confiere una mayor resistencia a la abrasión, durabilidad y una gran absorción de los golpes.**
- **Material no poroso que facilita su limpieza. No acumula olores ni sabores.**
- **Apta para lavavajillas.**
- **Cumple con todas las garantías sanitarias para la manipulación de alimentos exigidas por la unión europea.**

- Fabriquée en polyéthylène de haute densité. Épaisseur de 5 mm.
- Sa dureté lui confère une plus grande résistance à l'abrasion, et une durabilité et une absorption des chocs accrues.
- Matériau non poreux qui facilite son nettoyage. Ne garde ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.
- Répond à toutes les garanties sanitaires pour la manipulation d'aliments exigées par l'Union Européenne.

- Made of high density polyethylene 5 mm Thick
- Its hardness gives it greater resistance to abrasion, more durability and high impact absorption.
- The non-porous material makes it easy to clean. There is no build-up of odours or flavours.
- Dishwasher safe
- Meets all health guarantee for food handling required by the European Union.

Tajo de corte carnicero

Planche à découper la viande
Metzger-Schneidblock
Butcher Block
Cepo de corte de carniceiro

Ref	€	cm	h (cm)	Kg	U.Venta
60578	174,50	50x50	5,0	12	1

Jamoneros **POLIETILENO**

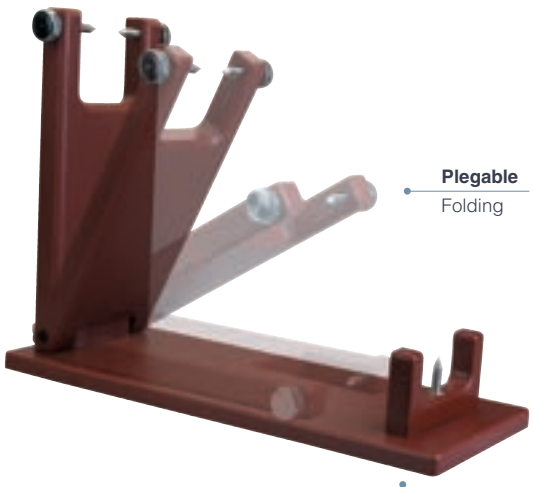
PE Polyethylene | Dishwasher | BPA free



Jamonero

Support pour jambon
Schinkenhalter
Ham-support
Suporte presunto

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62344	91,90	50x20,5	35,5	1



Jamonero abatible

Support pour jambon rabattable
Schinkenhalter, Verstellbar
Folden ham-support
Suporte presunto abatible

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62359	90,30	43x19	5	1

Guantes · Delantal de **PROTECCIÓN**

Composición / Composition:
62% Polietileno / 62% Polyethylene
24% Poliéster / 24% Polyester
14% Fibra de vidreo / 14% Glass fiber

2
Unid.

NO lavable · NOT washable



Guante proteccción
Gant de protection
Schutzhandschuh
Protection glove
Luva de protecção

Ref	€	Talla	Medida	Perim. mano	L (cm)	U.Venta
61101	19,50	M	8	182 mm	24	1
61102	19,50	L	9	192 mm	25	1
61103	19,50	XL	10	204 mm	26	1

Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B

· Ambidiestro, cómodos y ligeros.
· NO emplear con sierras giratorias o dentadas.

· Ambidextres, pratiques et légers.
· NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

· Beidhändig verwendbar, bequem und leicht.
· NICHT mit Kreissägen oder gezahnten Sägen verwenden.

· Ambidextrous, comfortable and light.
· Do NOT use with rotating or toothed saws.

· Ambidestro, cómodos e leves.
· NÃO utilizar com serras giratórias ou dentadas.

Resistencia a la abrasión / Abrasion resistance **3**
Resistencia al corte / Blade cut resistance **4**
Resistencia al PDM / PDM resistance **C**
Resistencia al desgarro / Tear resistance **4**

EN 388:2016+1:2018
344 XC
Certificado CE emitido por CTC FRANCE



Inox

Ideal para uso en mandolinas profesionales
Ideal for use in professional mandolins



Guante cota
Gant en maille
Netz-Handschuh
Chaiman glove
Luva de malha

Ref	€	Talla	Medidas	Perim. mano	Color	U.Venta
39169	139,10	S	7	171 mm	**Blanco** · White	1
39170	139,10	M	8	182 mm	**Rojo** · Red	1
39171	139,10	L	9	192 mm	**Azul** · Blue	1
39172	139,10	XL	10	204 mm	**Naranja** · Orange	1

· Guante cinco dedos con correa en la muñeca.
· Reversible para mano derecha como izquierda.
· Diseño de correa extraible y protección completa de mano.
· Fácil de lavar y desinfectar.

· Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
· Réversible pour main droite ou gauche.
· Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
· Facile à laver et désinfecter.

· Five-finger glove with strap on the wrist.
· Reversible for both right and left hand.
· Detachable strap and complete hand protection design.
· Easy to wash and disinfect.

UNE EN 1082
CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996





Inox

Delantal cota de malla
Tablier en maille
Kettenhemb Schürze
Metal butcher´s apron
Avental de maiha

Ref	€	cm	Perimetro	U.Venta
39165	322,40	80x55	95-145 cm	1

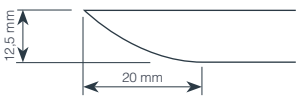
· Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.
· Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:

· Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
· Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

· Anpassbar, dank seiner vertikalen und horizontalen Feststellvorrichtung.
· Sie sollten sich vergewissern, dass die Größen der verwendeten Messer nicht kleiner sind als:

· Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
· Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:

· Ajustável graças aos seus tirantes verticais e horizontais.
· É conveniente certificar-se de as dimensões da faca utilizada não serem menores de:



UNE EN 1082
EN ISO 13998: 2003
NIVEL / LEVEL: 2

Colección cuchillos **CLASSIC**

54-58	MOLYBDÄNSTAHL	Cucchillo forjado	
HRc	X 45 Cr Mo V 15	Forged knives	Dishwasher

Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel



Cuchillo CHEF
Couteau de chef
Messer Chef
Cook's knife
Faca Chef

Ref	€	cm	U.Venta
39016	20,10	16	1
39021	24,80	21	1
39025	28,20	25	1
39030	36,20	30	1



Cuchillo cocina
Couteau de cuisine
Küchenmesser
Kitchen knife
Faca cozinha

Ref	€	cm	U.Venta
39110	10,30	10	1
39112	11,70	12	1
39114	13,20	14	1
39116	16,00	16	1
39118	17,90	18	1
39121	18,70	21	1
39125	20,10	25	1



Cuchillo pescado / fileteador
Couteau filet-de-sole
Filiermesser
Filetting/fish knife
Faca peixe / filetes

Ref	€	cm	U.Venta
39115	13,20	20	1



Cuchillo deshuesador
Couteau à désosser
Ausbeinmesser
Boning knife
Faca desossador

Ref	€	cm	U.Venta
39014	16,00	14	1



Cuchillo patatero
Couteau ofice
Gemüsemesser
Paring knife
Faca batatas

Ref	€	cm	U.Venta
39185	10,90	8,50	1



Cuchillo fiambre / pastel
Couteau pour charcuterie
Wurst-/Gyrosmesser
Salame slicer
Faca fiambre / doce

Ref	€	cm	U.Venta
39023	18,80	21	1



Cuchillo jamonero
Couteau à jambon
Schinkenmesser
Ham knife
Faca de presunto

Ref	€	cm	U.Venta
39020	20,80	21	1
39024	23,40	26	1



Cuchillo pan
Couteau à pain
Brotmesser
Bread knife
Faca de pão

Ref	€	cm	U.Venta
39027	18,80	21	1



Cuchillo congelados
Couteau aliments surgelés
Gefrierwarenmesser
Frozen food knife
Faca congelados

Ref	€	cm	U.Venta
39028	19,60	21	1



Tenedor de trinchar
Fourchette de chef
Tranchiergabel
Cook's fork
Garfo de trinchar

Ref	€	cm	U.Venta
39017	16,70	18	1



Chaira
Fusil à affûter
Wetzstahl
Sharpening steel
Fusil

Ref	€	cm	U.Venta
39010	21,00	21	1



Machete
Couperet
Hackfleischmesser
Cleaver
Cutelo

Ref	€	cm	U.Venta
39015	57,40	16	1



Macheta
Coupere
Hackfleischmesser
Cleaver
Cutelo

Ref	€	cm	U.Venta
39018	21,30	17x8	1



new

Macheta para pescado
Coupere à poisson
Sehr Scharfes fischmesser
Fish cleaver
Cutelo para peixe

Ref	€	mm	U.Venta
39029	22,00	290	1

· Fabricada en acero inoxidable, con una dureza de HRC56+/-2 (composición: 5Cr15MoV).
· Mango de ABS con remaches en acero inoxidable anticorrosión.
· Ideal para uso doméstico como profesional.
· Muy útil para cortar alimentos duros, así como huesos, nervios, cartílagos, etc.
· Ideal para el corte y manipulación de pescado (39029).
· El equilibrio y balance de pesos de la macheta favorece el corte.

· Fabriqué en acier inoxydable, avec une durabilité de HRC56 +/- 2 (Composition: 5Cr15MoV).
· Manche en ABS avec des rivets en acier inoxydable anti-corrosion.
· Idéal aussi bien pour un usage domestique que professionnel.
· Très utile pour couper les aliments durs, ainsi que les os, les nerfs, le cartilage, etc.
· Idéal pour couper et manipuler le poisson (39029).
· L'équilibre et poids du coutelas favorise la coupe.

· Aus Edelstahl, mit Spitze, Härtegrad HRC56+/-2 (Legierung: 5Cr15MoV).
· ABS-Schaft mit Nieten aus korrosionsbeständigem Edelstahl.
· Ideal für den privaten und professionellen Gebrauch.
· Praktisch zum Schneiden harter Stücke wie Gräten, Knochen usw.
· Ideal zum Schneiden und Verarbeiten von Fisch (36029).
· Gewichtsabstimmung und -verteilung erleichtert den Schnitt.

· Made from stainless steel, with a hardness of HRC56+/- 2 (Composition: 5Cr15MoV).
· ABS handle with anti-rust rivets.
· Perfect for use in the home and by professionals.
· Very useful for cutting hard food, as well as bones, nerves, cartilage, etc.
· Perfect for cutting and handling fish.
· The equilibrium and weight of the cutlass favors the cut.

· Fabricado em aço inoxidável com lâmina pontiaguda, com uma dureza de HRC56+/-2 (Composição: 5Cr15MoV).
· Cabo em ABS com rebites de aço inoxidável anticorrosão.
· Ideal para uso doméstico e profissional.
· Ideal para cortar e manipular peixes.
· Muito útil para cortar alimentos duros e espinhas, ossos, etc.
· O equilíbrio e a distribuição do peso do cutelo facilitam um corte perfeito.



Taco 6 / 8 piezas
6 pcs bloc
Messerhalter Set, 6-tlg
6 pc bloc
Taco 6 peças

Ref	€	Piezas	U.Venta
39000	131,50	6	1
39001	160,90	8	1

COMPOSICIÓN (6 pcs.):

* Cuchillo Chef 21 cm (39021)
* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Chaira (39010)

COMPOSICIÓN (8 pcs.):

* Cuchillo Chef 21 cm (39021)
* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Cuchillo pan (39027)
* Tenedor trinchar (39017)
* Chaira (39010)

COMPOSICIÓN:

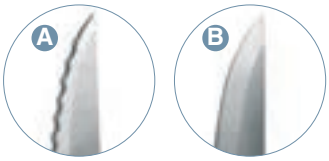
* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 18 cm (39118)
* Cuchillo de cocina de 25 cm (39125)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Cuchillo Chef 25 cm (39025)
* Tenedor trinchar (39017)
* Macheta (39015)
* Chaira (39010)



Maleta 9 piezas

9 pcs mallete de chef
Messertasche, 9-tlg
9 pc cook's case
Mala 9 peças

Ref	€	U.Venta
39004	347,60	1



Set 6 cuchillos chuleteros

6 couteau steak,
6 steakmesser,
6 pcs steak knives
Conjunto 6 facas carne

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	39060	15,40	21	12
B	39061	14,70	21	12



Taco 5 cuchillos

5 couteau de Chef Bloc
5 Messer Chef Set
5 Chef knife block
Taco 5 facas Chef

Ref	€	U.Venta
39064	65,00	1



No se desafila
Does not dull

Evita que las verduras u hortalizas se oxiden
Prevents vegetables and greens from browning

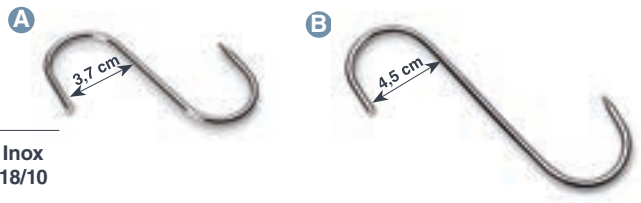


PP
Polypropylene
BPA free

Cuchillo cortaverduras

Couteau pour coupe légumes
Gemüsemesser
Vegetables knife
Faca corta verduras

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60386	1,90	18	24

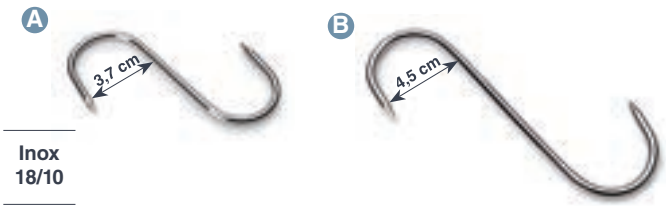


Inox 18/10

6 ganchos carnicero 1 punta

6 crochets de boucher 1 conseil
6-Tlg Metzgerhaken, 1 spitze
6 butchers hook 1 point
6 ganchos de carniceiro 1 ponta

	Ref	€	Ø (mm)	L (cm)	U.Venta
A	39043	11,70	5	12,5	4
B	39044	18,10	5	18,5	1



Inox 18/10

6 ganchos carnicero 2 puntas

6 crochets de boucher 2 conseils
6-Tlg Metzgerhaken, 2 spitzes
6 butchers hook 2 points
6 ganchos de carniceiro 2 pontas

	Ref	€	Ø (mm)	L (cm)	U.Venta
A	39047	11,80	5	12,5	4
B	39048	18,30	5	18,5	1

Bloque magnético con cuchillos **MAGNET**

new

Inox | PP Polypropilene TPR Plastic | Haya Beech wood | Dishwasher | BPA free



- **Set de 5 cuchillos y bloque de madera de haya 100% natural con un potente imán integrado.**
- **Cuchillos de acero inoxidable con hojas totalmente afiladas y resistentes al desgaste.**
- **Mango ergonómico y antideslizante para un agarre firme y cómodo. Acabado Soft Touch.**
- **Diseño 100% estable: bloque firme y sólido.**
- **Supercie de sujeción: 21x22,5 cm.**
- **Ideal para mantener en buen estado los filos de los cuchillos y tenerlos siempre a mano.**
- **Composición: cuchillo Chef, cuchillo fileteador, cuchillo pan, cuchillo multiusos, cuchillo pelador y bloque magnético.**

· Ensemble de 5 couteaux et support en hêtre 100% naturel avec un puissant aimant intégré.
· Couteaux en acier inoxydable avec fils entièrement aiguisés et résistants à l'usure.
· Manche ergonomique et antidérapant pour une prise en main ferme et pratique. Finition Soft Touch.
· Conception 100% stable : bloc fixe et solide.
· Surface d'adhésion : 21 x 22,5 cm.
· Idéal pour conserver en bon état les fils des couteaux et les avoir toujours à portée de main.
· Composition : Couteau de Chef, couteau à découper, couteau à pain, couteau multi-usages, couteau éplucheur et bloc magnétique.

· 5-Teiliges Messer-Set samt Block aus 100 % natürlichem Buchenholz mit starkem Magnet.
· Messer aus Edelstahl mit super-scharfen und verschleißbeständigen Klingen.
· Ergonomischer und rutschfester Griff für einen festen und bequemen Halt. Soft Touch-Griff.
· 100 % standfestes Design: solider und stabiler Block.
· Hält Messer stets scharf und griffbereit.
· Standfläche: 21 x 22,5 cm.
· Set bestehend aus: Kochmesser, Filetiermesser, Brotmesser, Mehrzweck-Messer, Schälmesser und magnetischer Block.

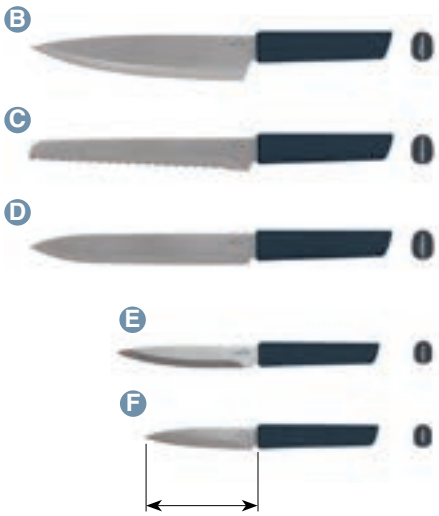
· Set of 5 knives and a 100% natural beech wood block with a powerful built-in magnet
· The knives are stainless steel and the blades are completely sharpened and resistant to wear.
· They have ergonomic, non-slip handles for a firm yet comfortable grip and a Soft Touch finish.
· 100% Stable Design: the block is solid and sturdy.
· Attachment area: 21 x 22.5 cm.
· It's perfect for having the knives always handy and keeping their blades in good condition.
· Contents: Cook's knife, filetting knife, bread knife, multipurpose knife, peeler knife and magnetic block.

· Conjunto de 5 facas e bloco de madeira de faia 100% natural, com um potente íman integrado.
· Facas em aço inoxidável, com lâminas afiadas e resistentes ao desgaste.
· Mango ergonómico e antideslizante para uma sujeição firme e cómoda. Acabamento Soft Touch.
· Desenho 100% estável: bloco firme e sólido.
· Superfície de sujeição: 21x22,5 cm.
· Ideal para manter em bom estado o fio das lâminas e ter as facas sempre à mão.
· Composição: Faca de chef, faca de filetar, faca para pão, faca multiusos, faca para descascar e bloco magnético.

Mango ergonómico. Acabado SOFT TOUCH
Ergonomic handle. SOFT-TOUCH finish

Madera de haya 100% natural. Potente imán integrado
100% Natural beech Wood. Built-in powerful magnet





Bloque magnético con cuchillos MAGNET

Bloc magnétique avec couteaux
Magnetblock mit Messern
Magnetic block with knives
Bloco magnético com facas

	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
A	39031	72,90	-	1	Bloque magnético con cuchillos
B	39032	9,00	20,0	1	Cuchillo Chef
C	39034	8,70	20,0	1	Cuchillo pan
D	39033	8,70	20,5	1	Cuchillo fileteador
E	39035	6,60	12,5	1	Cuhillo multiusos
F	39036	6,50	10,0	1	Cuchillo pelador

Colección cuchillos **PROFESIONAL**

54-58	MOLYBDÄNSTAHL	Mango Antideslizante	
HRc	X 45 Cr Mo V 15	Non-slip long handle knives	Dishwasher

Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel



Cuchillo CHEF
Couteau de chef
Messer Chef
Cook's knife
Faca Chef

Ref	€	cm	U.Venta
49016	6,90	16	12
49021	10,20	21	12
49025	12,00	25	12
49030	13,00	30	12



Cuchillo cocina
Couteau de cuisine
Küchenmesser
Kitchen knife
Faca cozinha

Ref	€	cm	U.Venta
49110	4,80	10	12
49112	4,80	12	12
49116	5,60	16	12
49121	7,20	21	12



Cuchillo patatero
Couteau office
Gemüsemesser
Paring knife
Faca batatas

Ref	€	cm	U.Venta
49185	4,30	8,50	12



Cuchillo jamonero
Couteau à jambon
Schinkenmesser
Ham knife
Faca de presunto

Ref	€	cm	U.Venta
49024	8,20	26	12



Cuchillo deshuesador
Couteau à désosser
Ausbeinmesser
Boning knife
Faca desossador

Ref	€	cm	U.Venta
49014	5,30	14	12



Cuchillo pan
Couteau à pain
Brotmesser
Bread knife
Faca de pão

Ref	€	cm	U.Venta
49027	7,40	21	12



Tenedor de trinchar
Fourchette de chef
Tranchiergabel
Cook's fork
Garfo de trinchar

Ref	€	cm	U.Venta
49017	6,40	18	12



Cuchillo Santoku
Couteau Santoku
Messer Santoku
Santoku knife
Faca Santoku

Ref	€	cm	U.Venta
49210	6,40	10	12
49212	7,80	12	12
49216	10,70	16	12

Colección cuchillos **CERAMIC**

CZ	87	Mango Antideslizante	
Zirconia	HRc	Non-slip long handle knives	Dishwasher

- **Mango ergonómico antideslizante, con un diseño moderno e innovador.**
- **Resistentes, ligeros e higiénicos.**
- **NO oxida los alimentos.**
- **El filo se mantiene hasta diez veces más que los cuchillos convencionales.**

· Manche ergonomique antidérapant, le tout avec un design moderne et novateur.
· Résistants, légers et hygiène.
· NO oxyde alimentaire.
· Le tranchant reste aiguisé jusqu'à dix fois plus longtemps que les couteaux conventionnels.

· Ergonomische und rutschfeste Griffe, modernes und innovatives Design.
· Widerstandsfähig, leicht und hygienisch.
· Oxidiert keine Lebensmittel.
· Die Schneide bleibt bis zu zehnmal länger scharf als bei herkömmlichen Messern.

· Ergonomic non- slip handles, modern and innovative design.
· Resistant, light and hygiene.
· NO oxidizes food.
· The edge remains sharp up to ten times longer with conventional knives.

· Cabo ergonómico antideslizante, com um desenho moderno e inovador.
· Resistentes, leves e higiene.
· NÃO oxida os alimentos.
· A aresta permanece afiada até dez vezes mais com facas convencionais.



Apto para cuchillos cerámicos e inoxidables
Suitable for knives ceramic and stainless

Chaira DIAMANTE
Fusil à affûter DIAMANT
Wetzstahl, DIAMANT
DIAMOND sharpening steel
Fusil DIAMANTE

Ref	€	cm	U.Venta
39075	35,60	21	1













Cuchillo cocina
Couteau de cuisine
Küchenmesser
Kitchen knife
Faca cozinha

	Ref	€	cm	U.Venta
A	39208	10,70	8	1
B	39210	11,70	10	1
C	39212	19,80	12	1
D	39215	25,70	15	1
E	39218	38,10	18	1
F	39213	23,80	12	1



Con funda protectora
With protective sheath

Colección **TIJERAS**

Inox

Dishwasher



Tijeras de cocina AVES
Ciseaux pour volaille AVES
Geflügelschere, AVES
AVES poultry shears
Tesouras de cozinha AVES

Ref	€	cm	U.Venta
60001	18,80	7,5x27	12



Tijeras
Scissors



Desescamador
Scrapper



Tijera-desescamador desmontable
Ciseaux ecailleur amovible
Auseinandernehmbare Schere-Fischentschupper
Dismountable scissors-scrapper
Tesoura-raspador removível

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60061	5,90	23,00	1

new

Hojas microdentadas curvadas, extremadamente afiladas y duraderas
Micro-serrated curved blades that are extremely sharp and long-lasting

Ambidiestro
Ambidextrous



FO
Forjado
Wought



Ergonómico y agarre antideslizante
Ergonomic and non-slip grip

Sistema de cierre de seguridad
Safety closure system

Tijeras para aves INOX
Ciseaux à volaille
Geflügelschere
Poultry shears
Tesouras para aves

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60066	35,20	25	1



Protector y cepillo de limpieza
Protector and cleaning brush



Tijeras 5 cortes + peine de limpieza
Ciseaux 5 coupe + peigne pour nettoyage
5-fach Schneideschere + Reinigungs Kamm
5 Cuts vegetable scissor+cleaning comb
Tesouras 5 cortes + pente de limpeza

Ref	€	cm	U.Venta
60022	8,50	27x13x3	6



Soporte magnético
Magnetic holder



Tijeras cocina con funda
Ciseaux pour cuisine avec housse
Geflügelschere mit Überzug
Kitchen scissor with shealth
Tesouras de cozinha com capa

Ref	€	L (cm)	U.Venta
60059	10,00	21,5	6

1.- Tijeras · Scissors
2.- Abrebotellas · Unscrew
3.- Cascanueces · Nut cracker

50-54
HRc

Tijeras profesional inox
Ciseaux profesional en inox
Geflügelschere Profesionel
St. Steel profesional scissors
Tesouras profissional inóx

Ref	€	cm	U.Venta
38010	21,80	7,0x20	12

3 en 1
3 in 1

1
2
3



Tijeras de cocina
Ciseaux pour cuisine
Küchenschere
Kitchen shears
Tesouras de cozinha

Ref	€	cm	U.Venta
60018	10,70	8,5x21	1
60023	10,80	8,5x24	1



Soportes **MAGNÉTICOS**



- **Potente imán en el interior para sujetar con seguridad los cuchillos, tijeras y otros artículos metálicos.**
- **Incluyen un set de montaje para instalar el soporte de cuchillos sobre cualquier tipo de pared.**

- Puissant aimant à l'intérieur pour tenir en toute sécurité les couteaux, les ciseaux et tout autre ustensile métallique.
- Inclut un set de montage pour installer le support à couteaux sur tout type de mur.

- Starker Magnetkern – hält Messer, Scheren und andere Gegenstände aus Metall sicher und fest.
- Inkl. Montagesatz zum Anbringen des Messerhalters an jeder Art von Wand.

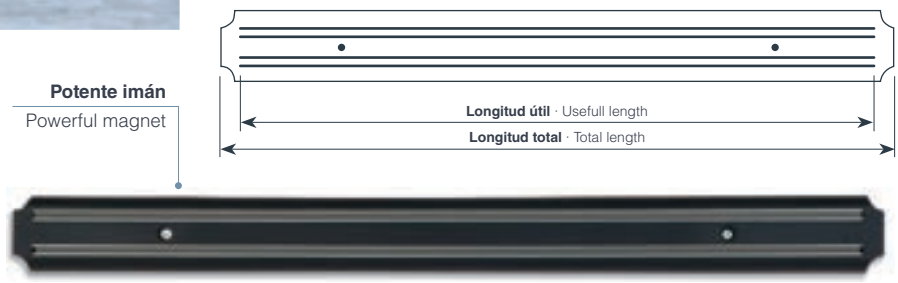
- It has a powerful magnet inside for safely holding knives, scissors or other metal items.
- Installation hardware for mounting the support on any kind of wall is included.

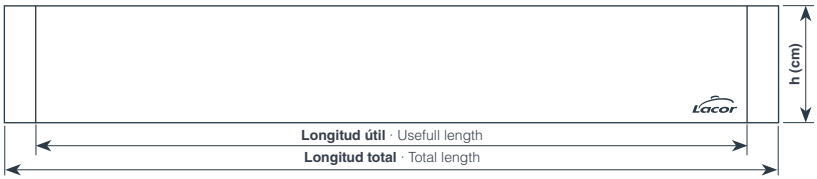
- O seu potente imã interior permite sujeitar com segurança as facas, tesouras e outros utensílios metálicos.
- Inclui um kit de montagem para instalar o suporte para facas em qualquer tipo de parede.

Soporte magnético cuchillos

Support magnetique pour couteaux
Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives
Suporte magnético de facas

Ref	€	Total (cm)	Útil (cm)	U.Venta
39008	8,90	38	35,0	12
39009	10,80	55	52,3	12





Madera caucho
Rubber Wood

Soporte magnético cuchillos

Support magnétique pour couteaux
Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives
Suporte magnético de facas

Ref	€	Total (cm)	h (cm)	Útil (cm)	U.Venta
39108	27,10	36	6	33	1
39109	31,70	45	6	42	1



Parte trasera del soporte · Back of the support

Afiladores · Abrelatas **MANUALES**





Orientación de afilado
Sharpening orientation





- **Afila cuchillos de filo liso.**
- **2 zonas de afilado: afilado estándar y afilado alta precisión.**
- **Cada zona consta de: 2 discos de acero de carburo duro (grueso) para vaciar bordes.**
  2 discos de cerámica fina para terminar el borde.
- **Fácil de usar, empuje el filo en un ángulo de 90° con una ligera presión.**
- **Asa con goma y ranuras para los dedos que proporciona un manejo sencillo y seguro.**

- Aiguiseur pour lames lisses.
- 2 zones d'affûtage : affûtage standard et affûtage de haute précision .
- Chaque zone est composée de : 2 disques en acier au carbone dur (épais) pour restaurer le fil.
  2 disques en céramique fine pour terminer le fil.
- Facile à utiliser : pousser la lame à un angle de 90° avec une légère pression.
- Poignée avec caoutchouc et rainures pour les doigts qui confère une prise en main simple et sûre.

- Sharpen smooth blade knives.
- 2 sharpening zones: standard sharpening and high precision sharpening.
- Each zone consists of: 2 thick carbide steel rods for cleaning up edges.
  2 thin ceramic rods for honing edges.
- Easy to use: push the knife at a 90° angle using light pressure.
- Rubber handle with finger grooves for safe and easy use.

Afilador de cuchillos DUAL

Affûteuse de couteaux
Schärfmaschine
Knives sharpener
Afiador de facas

Ref	€	cm	U.Venta
39266	18,70	21,5x4,5x9	1

Base de goma antideslizante, garantiza mayor seguridad
Non-slip rubber base, guarantees better safety

Un mejor agarre
A better grip



Afilador de cuchillos WHITE

Affûteuse de couteaux
Schärfmaschine
Knife sharpener
Afiador de facas

Ref	€	U.Venta
39065	9,80	6





Abrelatas de mesa profesional

Ouvre-boite de table professionnel
Profe-Dosenöffner für Tisch
Professional table tin opener
Abre-latas de mesa profissional

Ref.	€	U.Venta	
63005	128,20	1	Negro (Black)
63015	189,00	1	Inox

Altura máx. de lata: 30 cm
Maxime height of caniste: 30 cm



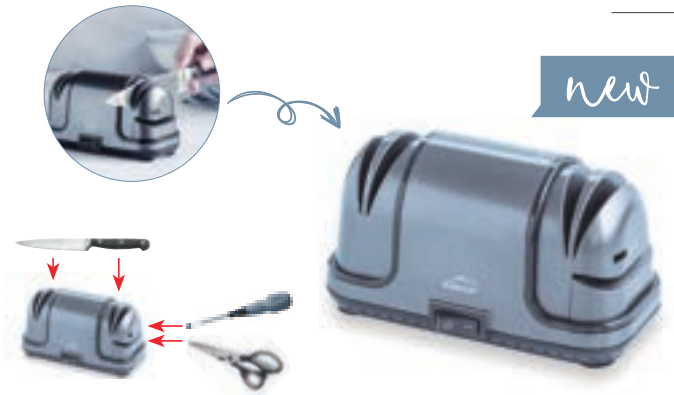
Inox

Abrelatas

Ouvre-boîte
Dosenöffner
Can opener
Abre-latas

	Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
A	62689	26,50	5x4	20	6
B	63038	22,20	5x4	17	1

Afiladores **ELÉCTRICOS**



new

- **Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.**
- **Diseño elegante, acabado metalizado.**
- **Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.**
- **El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.**
- **100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.**

Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO

Affûteuse de couteaux electrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas eléctronico

Ref	€	U.Venta
69341	39,10	1

- Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
- Design élégant, finition métallisée.
- Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
- Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
- 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiseur bouge pendant son utilisation.

- Elektrischer Messerschärfer hält Utensilien in einwandfreiem Zustand.
- Elegantes Design in Metalloptik.
- Schlitze zum Schärfen von Messern, Scheren oder Schlitzschraubendreher.
- Optimale Motordrehzahl für einen präzisen und langhaltenden Schliff.
- 100 % rutschfest dank vierfacher Saugbefestigung, die ein Bewegen des Schärfers bei Gebrauch verhindert.

- Keeping kitchen utensils in perfect condition.
- Elegant design, metallic finish.
- It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
- The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
- 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

- Permiten manter os seus utensílios em perfeito estado.
- Desenho elegante e acabamento metalizado.
- Com diferentes ranhuras para afiar diferentes tipos de utensílios, como facas, tesouras e chaves de parafusos.
- O motor gira a uma velocidade ótima, para um afiar preciso e durável.
- 100% antideslizante: a base possui quatro ventosas de fixação para evitar que o afiador se mova durante a sua utilização.

Ruedas de Alundum blanco
White alundum wheel



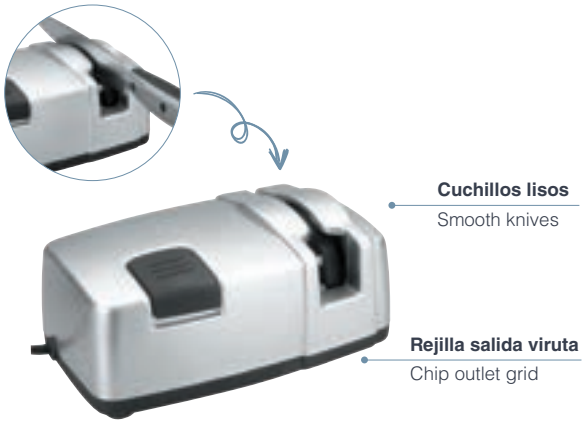
Afilador de cuchillos eléctrico ROND

Affûteuse de couteaux èlectrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas eléctronico

Ref	€	U.Venta
69141	32,10	1

Cuchillos lisos y dentados
Smooth and serrated knives





Cuchillos lisos
Smooth knives

Rejilla salida viruta
Chip outlet grid

Afilador de cuchillos eléct. PRO

Affûteuse de couteaux electrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas electrónico

Ref	€	U.Venta
69261	124,20	1

Fase 1 Fase 2 Fase 3



Fase 1: alta abrasividad · high abrasiveness
Fase 2: afilado fino · thin sharp
Fase 3: microafilado · micro-sharp

Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE

Affûteuse de couteaux electrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas eléctronico

Ref	€	U.Venta
60359	49,10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69341	220-240 V / 50-60 Hz	60 W	17x8x10 cm	0,60 Kg
69141	220-240 V / 50 Hz	60 W	13,5x15x9 cm	0,64 Kg
69261	220-240 V / 50-60 Hz	80 W	32x11,5x10 cm	2,20 Kg
60359	220-240 V / 50-60 Hz	60 W	16x11x7,5 cm	0,56 Kg

Tablas de corte **FIBRA DE MADERA**

Fibra de madera Wood fiber · SI Silicone · Dishwasher · FSC · ECO · BPA free







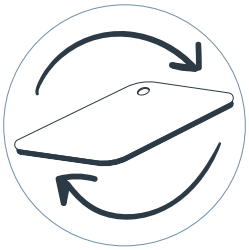
- **Tabla de corte fabricada en fibra de madera, materiales naturales y ecológicos.**
- **Duradera, resistente, indeformable y anti-bacteriana.**
- **Las fibras de madera ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.**
- **Su diseño permite darle un doble uso, tanto para la cocina como para el servicio en mesa y se pueden usar por ambos lados.**
- **GRIPsystem, pies singulares fabricados en silicona para utilizar las tablas en cualquier superficie sin riesgo de deslizamiento.**
- **El orificio es perfecto para colgar la tabla y facilitar su almacenaje.**
- **Fácil de limpiar gracias a su acabado liso, no poroso.**
- **Apta para el lavavajillas.**

- Planche à découper fabriquée en fibres de bois, un matériau naturel et écologique.
- Durable, résistante, indéformable et antibactérienne.
- Les fibres de bois aident à maintenir le fil des couteaux aiguisé plus longtemps.
- Sa forme permet de lui donner un double usage, à la fois pour la cuisine et pour le service à table, et elle est utilisable des deux côtés.
- **GRIPsystem**, pieds exclusifs en silicone pour utiliser les planches sur n'importe quelle surface sans risque de glisser.
- L'orifice est parfait pour suspendre la planche et faciliter son rangement.
- Facile à nettoyer grâce à sa finition lisse, non poreuse.
- Elle est apte pour le lave-vaisselle.

- Schneidebrett aus Holzfaser sowie Natur- und Öko-Stoffen.
- Haltbar, widerstandsfähig, formbeständig und antibakteriell.
- Holzfaser hält Messer länger scharf und schont ihren Schliff.
- Doppelseitig verwendbar für den Einsatz in der Küche oder als Servierbrett.
- **GRIPsystem** exklusive Füße aus Silikon, um die Bretter auf jeder Oberfläche ohne Rutschgefahr zu verwenden.
- Praktische Öffnung zum Aufhängen oder Verstauen.
- Glatte, porenfreie Oberfläche ist einfach zu reinigen.
- Spülmaschinengeeignet.

- Chopping board made from wood fibre, a natural and eco-friendly material.
- Durable, resistant, anti-bacterial and its shape doesn't warp.
- The wood fibres help keep the knife blade sharper for longer .
- Its design allows you to use both for the kitchen and for serving food on the table.
- **GRIPsystem**, exclusive feet made of silicone to use the boards on any surface without risk of slipping.
- The hole is perfect for hanging the board and it makes it easier to store.
- It's easy to clean thanks to its smooth, non-porous finish.
- It's suitable for washing machines.

- Tábua de cortar fabricada em fibra de madeira, materiais naturais e ecológicos.
- Durável, resistente, indeformável e antibactérias.
- As fibras de madeira ajudam a manter a lâmina das facas afiada durante mais tempo.
- O seu design proporciona-lhe uma dupla utilidade: tanto para a cozinha quanto para servir à mesa. Utilizável por ambos os lados.
- **GRIPsystem**, pés exclusivos feitos de silicone para usar as pranchas em qualquer superfície sem risco de escorregar.
- Orifício para pendurar a tábua, e facilitar o seu armazenamento.
- Fácil de limpar, graças ao seu acabamento liso e não poroso.
- Apta para a máquina de lavar louça.



Tablas de corte reversibles
Reversible cutting boards



Tabla de corte BLACK
Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	cm	e (mm)	U.Venta
60580	18,20	30x21,5	6	1
60581	24,50	37x27,5	6	1
60582	34,80	44x32,5	6	1





Tabla de corte NATURAL

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	cm	e (mm)	U.Venta
60583	19,20	30x23,5	6	1
60584	23,60	37x27,5	6	1
60585	33,90	44x32,5	6	1



Orificio para colgar
Hanging hole

GRIPsystem

Juntas laterales antideslizantes en silicona
Non-slip silicone side seals

Canal que recoge el jugo de los alimentos
Channel that collects the juice from your food

Fibra de madera, natural y Ecofriendly
Wood fiber, natural and Ecofriendly

Antibacteriana
Antibacterial



Tabla de corte NOGAL

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	cm	e (mm)	U.Venta
60586	16,70	26,5x19,5	6	1
60587	21,10	30x23,5	6	1
60588	32,90	40x30	6	1



Orificio para colgar
Hanging hole

GRIPsystem

Juntas laterales antideslizantes en silicona
Non-slip silicone side seals

Canal que recoge el jugo de los alimentos
Channel that collects the juice from your food

Fibra de madera, natural y Ecofriendly
Wood fiber, natural and Ecofriendly

Antibacteriana
Antibacterial



Tabla de corte pan BLACK

Planche à découper pain
Schneidebrett brot
Bread cutting board
Tábua de corte pão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60589	30,90	40x25	0,65	1



GRIPsystem

Juntas laterales antideslizantes en silicona
Non-slip silicone side seals

Antibacteriana
Antibacterial

Orificio para colgar
Hanging hole

Superficie lisa y acanalada (8 canales)
Smooth and ribbed surface (8 channels)

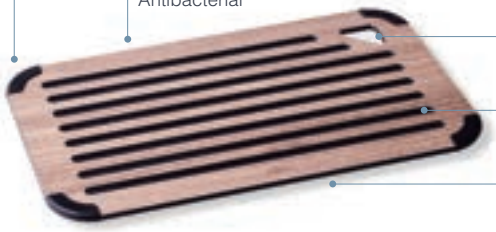
Fibra de madera, natural y Ecofriendly
Wood fiber, natural and Ecofriendly



Tabla de corte pan NOGAL

Planche à découper pain
Schneidebrett brot
Bread cutting board
Tábua de corte pão

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60590	30,30	40x25	0,65	1



GRIPsystem

Juntas laterales antideslizantes en silicona
Non-slip silicone side seals

Antibacteriana
Antibacterial

Orificio para colgar
Hanging hole

Superficie lisa y acanalada (8 canales)
Smooth and ribbed surface (8 channels)

Fibra de madera, natural y Ecofriendly
Wood fiber, natural and Ecofriendly

Tablas de corte **MADERA**







· Ideales para cortar todo tipo de alimentos.
· Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.
· Madera tratada con un revestimiento protector y antibacteriana.
· Diseñada para cuidar y conservar el filo de los cuchillos.
· Ligeras y resistentes. Higiénicas y fáciles de limpiar.

· Idéales pour couper tout type d'aliments.
· Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
· Bois traité avec un revêtement protecteur et antibactérien.
· Conçues pour prendre soin et préserver le fil des couteaux.
· Légères et résistantes. Hygiéniques et faciles à nettoyer.

· Ideal zum Schneiden aller möglichen Zutaten.
· Passen perfekt auf die Arbeitsfläche in der Küche.
· Holz mit antibakterieller Schutzbeschichtung.
· Schonen Klingen und erhalten den Schliff.
· Leicht und widerstandsfähig. Hygienisch und leicht zu reinigen.

· Ideal for cutting any type of food.
· Perfect for placing on kitchen counters.
· The wood is treated with a protective antibacterial finish.
· Designed to conserve and protect the edges of your knives.
· Lightweight and strong. Hygienic and easy to clean.

· Ideais para cortar todo o tipo de alimentos.
· Prefeitas para colocar sobre a bancada da cozinha.
· Madeira tratada com revestimento protetor e antibacteriano.
· Concebida para cuidar e conservar o fio das lâminas.
· Leves e resistentes. Higiénicas e fáceis de limpar.

new

Orificio para colgar
Hanging hole

Tablas reversibles
Reversibles cutting boards



Bambú
Bamboo

Set 3 tablas de corte

Set 3 planches à découper
Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set
Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	€	cm	U.Venta
60523	17,80	20x15	1
		20x22	
		33x25	



Bambú
Bamboo

Tabla de corte pan

Planche à découper pain
Schneidebrett brot
Bread cutting board
Tábua de corte pão

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60487	28,70	40x30	2	1



Bambú
Bamboo

Tabla de corte pan oval

Planche à découper pain ovale
Schneidebrett oval brot
Oval bread cutting board
Tábua de corte pão oval

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60491	35,80	40x27	3	1



Bambú
Bamboo

Tabla de corte pan

Planche à découper pain
Schneidebrett brot
Bread cutting board
Tábua de corte pão

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60495	22,60	50x15	2	1

Reversible
Double-sided

Canal recoge jugos
Groove collects juices



Bambú
Bamboo

Tabla de corte DUAL

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60492	36,60	39,5x38	4	1

Incluye cubeta
Includes container



Bambú Bamboo · **PP** Polypropylene · Dishwasher Cubeta · BPA free

Pies antideslizantes
Non-slip feet

Tabla de corte COLLET HOME

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	U.Venta	
60594	29,80	35x29x4	-	1	
R60594A	4,80	-	34x26,5x2	1	**Cubeta** · Tray



Tabla de corte COLLECT GN 2/3

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Incluye cubeta
Includes container

Ref	€	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta	
60592	71,00	41,5x34x7	-	-	1	
*66540Z	22,10	-	35,4x32,5x4	3,50	1	**Cubeta** · Tray

* **Apta cubeta inox 18/10 (66540)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)



Tabla de corte COLLECT 2xGN 1/2

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Incluye cubetas
Includes containers

Ref	€	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta	
60591	99,50	61,5x34x7	-	-	1	
*66240Z	11,70	-	26,5x32,5x4	2,5 x 2	1	**Cubeta** · Tray

* **Apta cubeta inox 18/10 (66240)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66240)

Las fibras colocadas verticalmente, mantienen el filo de los cuchillos
The fibres placed vertically, maintain the edge of the knives

Revestimiento protector y anti-bacteriano
Protective and anti-bacterial coating



Madera Caucho
Rubber Wood

Tabla de corte RUBBER WOOD

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60488	35,00	33x25	4	1
60485	68,40	53,3x32,8	4	1

new



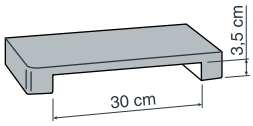
Bambú
Bamboo

Apertura por ambos lados
Opening on both sides

Pies antideslizantes
Non-slip feet

Tabla de corte COLLET

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte



Gran apertura
Large tall opening

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60595	30,30	40x26	5	1

Madera Caucho Rubber Wood · **Inox**

- **Práctica tabla de corte con una o dos cubetas de acero inoxidable ocultas completamente extraibles.**
- **Las fibras colocadas verticalmente ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.**
- **Tabla de corte tratada con un revestimiento protector y anti-bacteriana.**
- **Cubeta extraíble para recoger los alimentos cortados.**
- **Cubeta apta para el horno (hasta 250ºC) y el lavavajillas.**
- **Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.**

- Planche à découper pratique avec un ou deux bac en acier inoxydable totalement extractibles.
- Les fibres placées verticalement aident à maintenir le fil de la lame des couteaux aiguisé plus longtemps.
- Planche à découper traitée avec un revêtement de protection et antibactérien.
- Bacs extractibles pour accueillir les aliments coupés.
- Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.
- Pieds antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.

- Handy cutting board with one or two completely removable stainless steel trays.
- The fibres are arranged vertically to help knife blades retain their sharpness for longer.
- Cutting board treated with a protective and anti-bacterial coating.
- Removable tray for collecting chopped food.
- Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.
- Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.

Tablas de corte **QUESO**

Acacia
Wood
Dishwasher
ECO





60072
- **Fabricada en robusta madera de acacia.**
- **Superficie de corte en cristal con un Ø25 cm.**
- **Incluye 4 cuchillos fabricados en acero inoxidable con mango de madera.**
- **Ideal para cortar quesos y presentarlos sobre la misma.**

· Fabriquée en bois d'acacia robuste.
· Surface de découpe en verre avec un Ø de 25 cm.
· Inclut 4 couteaux fabriqués en acier inoxydable avec manche en bois.
· Idéale pour couper le fromage et le présenter à table.

· Aus robustem Akazienholz gefertigt.
· Schneidefläche aus Glas mit einem Durchmesser von Ø25 cm.
· Dazu gehören 4 Messer aus Edelstahl mit Holzgriff.
· Ideal zum Käse schneiden und präsentieren.

· Made of sturdy acacia wood.
· Ø25cm glass cutting surface.
· Includes 4 stainless steel knives with wooden handles.
· Ideal for cutting and serving cheese.

· Fabricada em madeira de acácia de grande robustez.
· Superfície de corte de vidro, com Ø25 cm.
· Inclui 4 facas de aço inoxidável, com cabo de madeira.
· Ideal para cortar e apresentar queijos.

62004
- **Quesera compuesta por base de madera de acacia natural y tapa de plástico, libre de BPA.**
- **Práctica y funcional; corta, presenta y conserva los alimentos en las mejores condiciones.**
- **Tapa en forma de campana con pomo para facilitar su manipulación.**

· Plateau à fromage composé d'un plateau en bois d'acacia naturel et d'une cloche en plastique, sans BPA.
· Pratique et fonctionnel ; coupez, présentez et conservez les aliments dans les meilleures conditions.
· Cloche avec pommeau pour faciliter sa prise en mai

· Käseglocke mit Unterlage aus biologischem Akazienholz und Kunststoffabdeckung. BPA-frei.
· Praktisch und zweckmäßig. Zum Schneiden, Servieren und Aufbewahren von Aufschnitt.
· Glockenförmige Abdeckung mit praktischem Knauf.

· Cheese dome with a natural acacia wood base and a plastic cover. BPA free.
· Practical and functional. Cut, present and conserve food under the best conditions.
· The cover is bell shaped and has a handle so it's easy to use.

· Queijeira composta por uma base de madeira de acácia, com tampa de plástico, livre de BPA.
· Prática e funcional; para cortar apresentar e conservar os alimentos nas melhores condições.
· Tampa em forma de campânula, com pomo para facilitar a sua manipulação.

Base de cristal de Ø25 cm
Ø25 cm glass base



Cristal
Glass

Set cuchillos para queso
Jeu de couteaux pour le fromage
Set von Messern für Käse
Knives set
Jogo de facas para queijo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60072	47,00	25	5	1

Tapa tipo campana
Bell-like lid

new



AS
Plastic
BPA free

Para cortar, presentar y conservar
To cut, present and preserve

Quesera KEEP
Plateau à fromage avec cloche
Käseglocke
Cheese dome
Queijeira

Ref	€	cm	h Total (cm)	U.Venta
62004	25,30	28,5x18,5	10	1

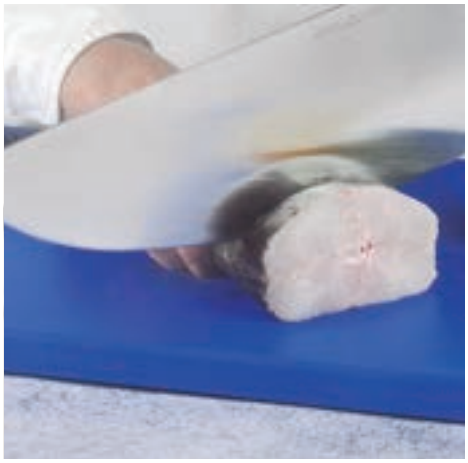
Tablas de corte **POLIPROPILENO · POLIETILENO**

Dishwasher

BPA free







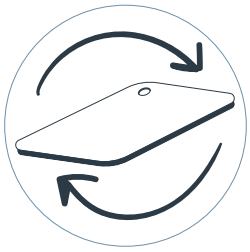
· Ideales para cortar todo tipo de alimentos.
· Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.
· Ligeras y resistentes.
· Antibacterianas.
· Higiénicas y fáciles de limpiar.
· Aptas para el lavavajillas.

· Idéales pour couper tout type d'aliments.
· Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
· Légères et résistantes.
· Antibactérien.
· Hygiéniques et faciles à nettoyer.
· Aptes pour le lave-vaisselle.

· Ideal zum Schneiden aller möglichen Zutaten.
· Passen perfekt auf die Arbeitsfläche in der Küche.
· Leicht und widerstandsfähig.
· Antibakteriell.
· Hygienisch und leicht zu reinigen.
· Spülmaschinengeeignet.

· Ideal for cutting any type of food.
· Perfect for placing on kitchen counters.
· Lightweight and strong.
· Antibacterial.
· Hygienic and easy to clean.
· Dishwasher safe.

· Ideais para cortar todo o tipo de alimentos.
· Prefeitas para colocar sobre a bancada da cozinha.
· Leves e resistentes.
· Antibacteriano.
· Higiénicas e fáceis de limpar.
· Aptas para máquinas de lavar louça.



Tablas de corte reversibles
Reversible cutting boards

new

Orificio para colgar
Hanging hole



PP
Polypropylene

Set 3 tablas de corte
Set 3 planches à découper
Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set
Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	€	cm	U.Venta
60500	13,20	20x15	1
		30x20	
		35x25	

Orificio para colgar
Hanging hole

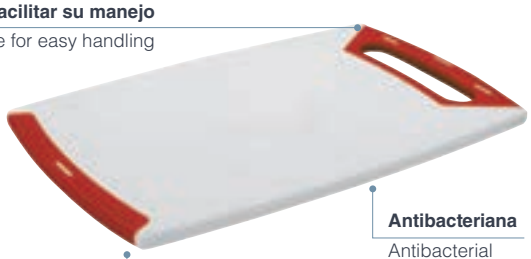


PP
Polypropylene

Set 3 tablas de corte OCEAN
Set 3 planches à découper
Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set
Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	€	cm	U.Venta
60555	13,20	20x15	1
		30x20	
		35x25	

Asa para facilitar su manejo
Handle for easy handling



Antibacteriana
Antibacterial

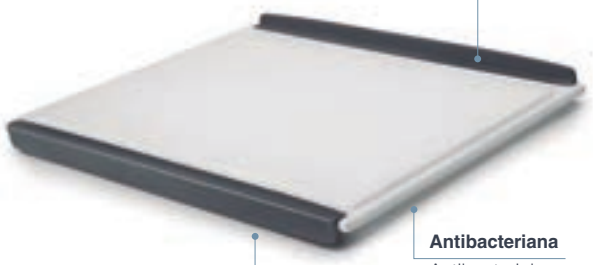
Tope de silicona antideslizante
Non-slip silicone stopper

PP
Polypropylene

Tabla de corte
Planche à découper
Schneidebret
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60501	8,10	30x18	1	1
60502	11,10	36x22	1	1
60503	14,90	42x25,5	1	1

Canal que recoge el jugo de los alimentos
Channel that collects the juice from your food



Antibacteriana
Antibacterial

Reversible
Double-sided

PE
Polyethylene

Tabla de corte DUAL
Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60459	28,40	35x43	5	1

· Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos.
· Identifíquela rápidamente por su intenso color morado.

· Specially made for making food that contains no allergens.
· Identify it quickly by its deep purple colouring.

Especial para alérgicos
Special for allergy suffereis

Antibacteriana
Antibacterial



Tacos antideslizantes
Non slip plugs



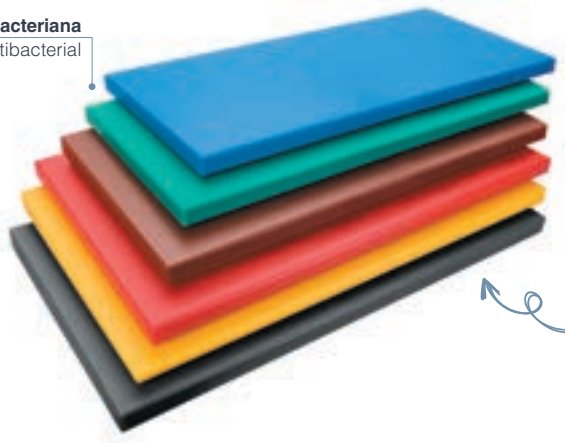
PE
Polyethylene

Tabla de corte antialérgica
Planche à dècouper
Schneidebrett
Anti-allergy cutting board
Tábua de corte

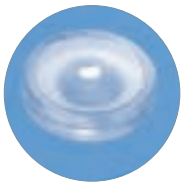
GN 1/2 · 325x265 mm				GN 1/1 · 530x325 mm				600x400 mm			
Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta
60521	24,00	20	1	60522	48,00	20	1	60606	58,70	20	1

PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethilene

Antibacteriana
Antibacterial



Tacos antideslizantes
Non slip plugs



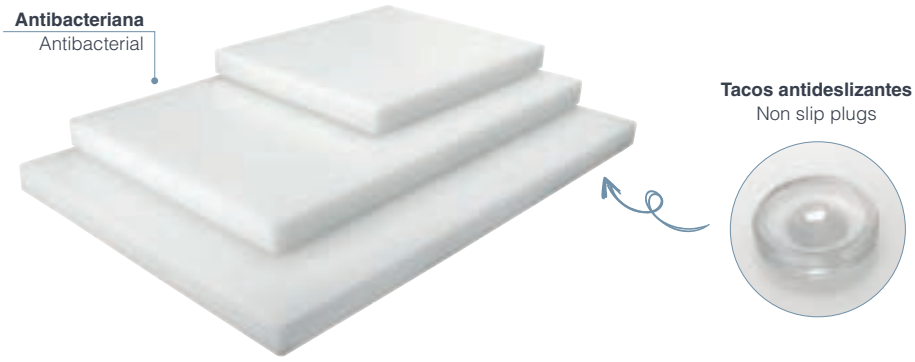
Pescado · Fish
Verduras+frutas · Vegetables+Fruits
Embutidos · Cold cred meat
Carne · Meat
Aves · Poultry
Varios · Various

PE
Polyethylene

Tabla de corte
Planche à dècouper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

GN 1/4 · 265x162 mm				GN 1/2 · 325x265 mm				GN 1/1 · 530x325 mm				600x400 mm			
Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta
60570	10,80	20	1	60470	21,10	20	1	60475	41,60	20	1	60600	59,20	20	1
60571	10,80	20	1	60471	21,10	20	1	60476	41,60	20	1	60601	59,20	20	1
60572	10,80	20	1	60472	21,10	20	1	60477	41,60	20	1	60602	59,20	20	1
60573	10,80	20	1	60473	21,10	20	1	60478	41,60	20	1	60603	59,20	20	1
								60576	117,80	50	1				
60574	10,80	20	1	60474	21,10	20	1	60479	41,60	20	1	60604	59,20	20	1
60577	10,80	20	1	60480	21,10	20	1	60481	41,60	20	1	60605	59,20	20	1

PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethylene

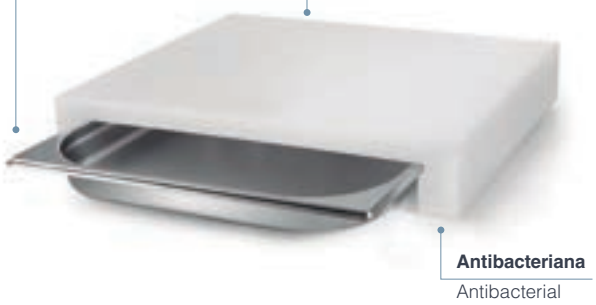


PE
Polyethylene

Tabla de corte polietileno

Planche à découper en polyéthylène
Schneidebret Polyethylen
Polyethilene cutting board
Tábua de corte polietileno

GN 1/4 · 265x162 mm				GN 1/2 · 325x265 mm				GN 1/1 · 530x325 mm				600x400 mm			
Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta	Ref	€	h (mm)	U.Venta
60569	10,80	20	6	60455	21,10	20	6	60456	41,80	20	1	60457	58,90	20	1
				60405	31,00	30	6	60406	62,30	30	1	60407	87,20	30	1
								60575	120,90	50	1				



PE
Polyethylene

Inox
Cubeta
Container

Tabla de corte COLLECT GN 2/3

Planche à découper
Schneidebrett
Cutting board
Tábua de corte

Ref	€	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta	
60593	99,40	41x34x6,5	-	-	1	
*66540Z	22,10	-	35,4x32,5x4	3,5	1	**Cubeta** · Tray

* **Apta cubeta Inox 18/10 (66540)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)

- **Práctica tabla de corte con una cubeta GN 2/3 de acero inoxidable oculta completamente extraíble.**
- **Fabricada en polietileno de alta densidad de color blanco.**
- **Segura, ligera e higiénica, no absorbe humedad y evita la proliferación de bacterias.**
- **Gracias a su superficie suave, protege las hojas de los cuchillos.**
- **Cubeta extraíble (35,4x32,5x4 cm) para recoger los alimentos cortados.**
- **Cubeta apta para el horno (hasta 250°C) y el lavavajillas.**
- **Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.**
- **Resistente a los cortes y los arañazos.**

· Planche à découper pratique avec un bac GN 2/3 en acier inoxydable totalement extractibles.
· Fabriquée en polyéthylène de haute densité de couleur blanche.
· Sûre, légère et hygiénique, elle n'absorbe pas l'humidité et évite la prolifération des bactéries.
· Grâce à sa surface douce, elle protège les lames des couteaux.
· Bacs extractibles (35,4x32,5x4 cm) pour accueillir les aliments coupés.
· Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.
· Pieds antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.
· Résistante aux coupures et aux rayures.

· Handy cutting board with one completely removable stainless steel GN 2/3 tray.
· Made of white high-density polyethylene.
· Safe, light and hygienic, it does not absorb moisture and prevents the growth of bacteria.
· It protects knife blades thanks to its smooth surface.
· Removable tray (35,4x32,5x4 cm) for collecting chopped food.
· Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.
· Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.
· Resistant to cuts and scratches.



PE
Polyethylene

Cepillo para tablas de corte

Brosse pour planche à dècouper
Brush für Schneidebrett
Brush cutting board
Cepilho para tábua de corte

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
60458	66,30	17x6	10	1

Colección **CUBIERTOS INOX**

Dishwasher





Cuchara mesa · Table spoon
Tenedor mesa · Table fork
Cuchillo mesa · Table knife
Cuchara postre · Dessert spoon
Tenedor postre · Dessert fork
Cuchillo postre · Dessert knife
Cuchara café · Coffee spoon
Cuchara moka · Moka spoon
Tenedor lunch · Lunch fork
Tenedor pescado · Fish fork
Pala pescado · Fish knife
Cazo sopa · Soup ladle
Cuchara servir · Serving spoon
Tenedor servir · Serving fork
Cacillo salsa · Gravy shovel
Pala pastel · Cake shovel

HOTEL

Inox 18% Cr

Espesor · Thickness: **1,8 mm**

Ref	€	U.Venta	
33101	1,70	12	**Cuchara mesa** · Table spoon
33102	1,70	12	**Tenedor mesa** · Table fork
33103	2,80	12	**Cuchillo mesa** · Table knife
33104	1,40	12	**Cuchara postre** · Dessert spoon
33105	1,40	12	**Tenedor postre** · Dessert fork
33106	2,70	12	**Cuchillo postre** · Dessert knife
33107	1,10	12	**Cuchara café** · Coffee spoon
33108	0,90	12	**Cuchara moka** · Moka spoon
33109	1,10	12	**Tenedor Lunch** · Lunch fork



ARIES

Inox 18/10

Espesor · Thickness: **2,5 mm**

Ref	€	U.Venta	
33401	2,70	12	**Cuchara mesa** · Table spoon
33402	2,70	12	**Tenedor mesa** · Table fork
33403	6,00	12	**Cuchillo mesa** · Table knife
33404	2,70	12	**Cuchara postre** · Dessert spoon
33405	2,70	12	**Tenedor postre** · Dessert fork
33406	6,00	12	**Cuchillo postre** · Dessert knife
33407	1,40	12	**Cuchara café** · Coffee spoon
33408	1,30	12	**Cuchara moka** · Moka spoon
33409	1,70	12	**Tenedor Lunch** · Lunch fork
33410	2,70	12	**Tenedor pescado** · Fish fork
33411	2,70	12	**Pala pescado** · Fish knife
33412	10,60	1	**Cazo sopa** · Soup ladle
33413	6,50	1	**Cuchara servir** · Serving spoon
33414	6,60	1	**Tenedor servir** · Serving fork
33415	8,40	1	**Cacillo salsa** · Gravy shovel
33416	7,20	1	**Pala pastel** · Cake shovel



Colección **CUBERTEROS**

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free



Soporte cubiertos c/vasos
Porte couverts avec paniers
Besteckbehälter
St. Steel cutlery holder w/cylinder
Suporte talheres com copos

Ref.	€	cm	Orif.	U.Venta
33124	84,70	29x22x26	4	1
33126	104,10	29x22x38	6	1



Vasos inox cubertería
Panier pour porte couvert
Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder
Copos p/talheres inóx

Ref.	€	h (cm)	U.Venta
33125	7,60	14	6

4 compartimentos
4 compartments

Compartimento hueco
Hollow compartment
11x25x9 cm



Cubertero GN 1/1
Range-couverts
Besteckkasten
Cutlery holder
Bandeja pata talheres

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
33121	11,20	52,5x32	9,5	1

- **Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.**
- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.**
- **Apilable.**

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

new

A

Trenzados
Braided



B



C



Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

4 compartimentos
4 compartments

Cubertero RATTAN PP
Range-couverts
Besteckkasten
Cutlery holder
Bandeja pata talheres

	Ref	€	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A	63484	8,40	27x10	4,5	1	1
B	63485	8,40	Ø12	15,0	1	1
C	63491	74,80	53x32,5	9,0	4	1

Buffet

Buffet





Chafing dish
Chafing dish

Buffet
Buffet

Colección chafing dish **LUXE**

Inox 18/10	Vitro	Electric	Gas	Induction



· Tapa con descenso amortiguado para un cierre suave.
· Tapa extraíble verticalmente para su limpieza.
· Visor de cristal.
· Las gotas de condensación retornan a la cubeta.
· Salsera lateral para la sujección de cacillos o espumaderas.
· Disponibilidad de aro complementario para el empleo de placa de inducción.

· Couvercle avec descente amortie pour une fermeture en douceur.
· Couvercle peut s'extraire verticalment pour un nettoyage aisé.
· Écran en verre.
· Les gouttelettes de condesation retombent dans la cuvette.
· Saucière latèrale pour la fixation de louches ou d'écumoires.
· Disponibilité dánneaux compléntaires pour l'utilisation de plaques à induction.

· Deckel mit gefederter Abwärtsbewegung für sanftes Schließen.
· Deckel zwecks einfacher Reinigung vertikal abnehmbar.
· Schauglas.
· Rückfluss der Kondenstropfen in den Wasserbehälter.
· Seitliche Sauciere für die Ablage von Schöpfkelle oder Schaumlöffel nach Gebrauch.
· Zusatzringe für den Einsatz von Induktionsplatten verfügbar.

· Cover with damping seal for smooth clousure.
· Cover can be removed vertically for easy cleaning.
· Glass display.
· The condesation droplets return to the receptacle.
· Lateral sauceboat for holding scoops and skimmers.
· Availability of additional rings for the use of induction hobs.

· Tampa com descida amortecida que se fecha suavemente.
· Tampa pode ser extraída verticalmente para facilitar a limpeza.
· Visor de vidro.
· As gotas de condesação regressam á cuvete.
· Molheira lateral para sujeitar as conchas ou escumadeiras.
· Anéis complementares disponíveis para utilizar em placas de indução.









Chafing dish GN 1/1 LUXE

Bain marie GN 1/1
Chafing Dish, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish
Chafing dish GN 1/1 steel

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69091	1.010,60	47x59,5	43,0	9,0	1



Placa inducción c/regulador

Plaque à induction avec regulateur
Induktionskochfeld mit regler
Round induction plate with power control
Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla.
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate.



Cuerpo chafing dish GN 1/1 LUXE

Corps bain marie GN 1/1
Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish body
Corpo chafing dish GN 1/1

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69099	813,10	59,5x47	25,0	9,0	1



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction
Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder
Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	18,70	26	1



Soporte chafing dish GN 1/1 LUXE

Support Bain marie GN 1/1
Gestell für Chafing Dish1/1
GN 1/1 chafing dish stand
Suporte chafing dish GN 1/1

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69089	197,40	41x55	17,0	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish Luxe
Sauciere Chafing Dish, Luxe
Gravy spoon holder
Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish GN 2/3 LUXE

Bain marie GN 2/3
Chafing Dish, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish
Chafing dish GN 2/3

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69092	804,70	43x46	58,5	5,5	1



Cuerpo chafing dish GN 2/3 LUXE

Corps bain marie GN 2/3
Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish body
Corpo chafing dish GN 2/3

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69095	635,60	46x43	25,5	5,5	1



Soporte chafing dish LUXE GN 2/3

Support Bain marie GN 2/3
Gestell für Chafing Dish 2/3
GN 2/3 chafing dish stand
Suporte chafing dish GN 2/3

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69087	169,10	40x37	17,0	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction avec regulateur
Induktionskochfeld mit regler
Round induction plate with power control
Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla.
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate.



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction
Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder
Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	18,70	26	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish Luxe
Sauciere Chafing Dish, Luxe
Gravy spoon holder
Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish GN 1/2 LUXE

Bain marie GN 1/2
Chafing Dish, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish
Chafing dish GN 1/2 steel

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69093	725,20	32,5x46	44,5	4,0	1



Cuerpo chafing dish LUXE GN 1/2

Corps bain marie GN 1/2
Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish body
Corpo chafing dish GN 1/2

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69094	585,60	46x32,5	25,5	4,0	1



Soporte chafing dish GN 1/2 LUXE

Support Bain marie GN 1/2
Gestell für Chafing Dish 1/2
GN 1/2 chafing dish stand
Suporteo chafing dish GN 1/2

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69088	139,50	40x28	17,0	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction avec regulateur
Induktionskochfeld mit regler
Round induction plate with power control
Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69139	113,20	700	Ø18x8	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla.
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate.



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction
Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder
Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69094A	18,90	18	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish Luxe
Sauciere Chafing Dish, Luxe
Gravy spoon holder
Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish SOPA LUXE

Bain marie soupiere
Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish
Chafing dish sopa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69098	640,90	45	57,0	11,0	1



Cuerpo chafing dish SOPA LUXE

Corps bain marie soupiere
Suppen Chafing Dish Körpe
Soup chafing dish body
Corpo chafing dish sopa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69100	471,00	45	38,0	11,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupiere
Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand
Suporte chafing dish sopa

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69097	170,00	41x32	17,0	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction avec regulateur
Induktionskochfeld mit regler
Round induction plate with power control
Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla.
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate.



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction
Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder
Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	19,30	27	1



Contenedor chafing dish LUXE SOPA

SOUPIERE Bain marie Luxe
Suppenbehälter chafing Dish, Luxe
Luxe soup container chafing dish
Recipiente chafing dish Luxe sopa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
R69100A	25,10	29	22,0	11,0	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish Luxe
Sauciere Chafing Dish, Luxe
Gravy spoon holder
Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish REDONDO LUXE

Bain marie ronde
Chafing Dish, rund
Round chafing dish
Chafing dish redondo steel

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69101	796,40	46,5x53	45,0	6,0	1



Cuerpo chafing dish REDONDO LUXE

Corps bain marie ronde
Chafing Dish Körpe, rund
Round chafing dish body
Corpo chafing dish redondo

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69096	626,50	46,5x53	25,0	6,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupiere
Gestel für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand
Suporte chafing dish sopa

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69097	170,00	41x32	17,0	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction avec regulateur
Induktionskochfeld mit regler
Round induction plate with power control
Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla.
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate.



Fuente para chafing dish redondo

Plat rond pour Bain marie rounde
Einsatz für chafing-dish, rund
Food pan for round chafing-dish
travessa para chafing dish redondo

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
69019	59,30	35x7	1



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction
Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder
Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	19,30	27	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish Luxe
Sauciere Chafing Dish, Luxe
Gravy spoon holder
Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1

Colección **CHAFING DISH**

Inox 18/10



Chafing dish GN 1/1 roll top patas latón

Bain marie GN 1/1 roll top pieds en laiton
Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top brass legs
Chafing dish GN 1/1 roll top patas latão

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69015	754,30	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish GN 1/1 roll top patas Inox

Bain marie GN 1/1 roll top pieds en inox
Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top st. steel legs
Chafing dish GN 1/1 roll top patas inóx

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69034	676,80	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish roll top GN 1/1

Bain marie roll top GN 1/1
Chafing Dish, mit GN-Einsatz 1/1, Rolldeckel
Chafing dish roll GN 1/1
Chafing dish roll top GN 1/1

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69001	699,70	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish BASIC GN1/1 con tapa

Bain marie BASIC GN 1/1 avec couvercle en inox
Chafing Dish, BASIC, mit GN-Einsatz 1/1 mit Deckel, Rostfrei
BASIC Chafing Dish GN 1/1 with st. steel lid
Chafing Dish BASIC GN 1/1 com tampa en .

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69110	107,10	56x35	28,0	8,5	1

Ⓐ 96ºC max



Adapt. a Ref
69015 - 69001 - 69004 - 69110

Calentador eléctrico para chafing

Corp de chauffe pour bain marie
Elektro-Heizung für Chafing Dish
Electric heating unit for chafing dish
Aquecedor eléctrico para chafing dish

Ⓑ 92ºC max



	Ref	€	W	U.Venta
Ⓐ	69002	185,60	700	1
Ⓑ	69012	214,70	700	1

Con regulador · *With regulator*

CHAFING DISH eléctrico

Inox



Cubeta GN 1/1 en inox (h=65 mm / 8,50 L)
GN 1/1 st steel container (h=65 mm / 8,5 L)

Tapa y cubeta en inox incluidas
Stainless steel lid and bucket included



Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique
Elektrische Chafing Dish
Electric Cchafing dish
Chafing dish eléctrico

Ref	€	W	U.Venta
69336	178,10	900	1

- **Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.**
- **Mantiene la temperatura de los alimentos.**
- **Más seguro al carecer de llama de los geles.**
- **Tapa y cubeta extraible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.**
- **Termostato regulable (85°C +/-10°C).**
- **Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la establilidad.**

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité

- Ideal für Hotel- und Gaststättengewerbe und Catering.
- Temperatur der Nahrungsmittel bleibt erhalten.
- Sicherer ohne Brennpaste/Brenngel.
- Abnehmbarer Deckel und Speiseeinsatz aus hochwertigem Edelstahl (GN 1/1 h=65 mm (8,50 l)). Mit Gestell aus Polypropylen.
- Einstellbares Thermostat (85 °C +/-10 °C).
- Mit Ein- und Ausschalter. Kontrollleuchte.
- Schutz vor Überhitzung.
- Einfach an Seitengriffen zu tragen.
- 6 widerstandsfähige Anti-Rutschfüße für festen Stand.

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

- Ideal para o setor da hotelaria, restauração e catering.
- Mantém a temperatura dos alimentos.
- Mais seguro, ao não utilizar géis com chama.
- Tampa e cuvete extraível de aço GN 1/1 h= 65 mm (8,50 L) de aço inoxidável de alta qualidade. Corpo fabricado em polipropileno.
- Termóstato regulável (85°C +/-10°C).
- Interruptor de ligar/desligar. Indicador luminoso.
- Proteção contra sobreaquecimento.
- Fácil de transportar, graças às suas asas laterais.
- 6 patas antideslizantes e resistentes, para maior establilidade.

Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85ºC (+/-10ºC)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg

SERVIDOR · CALENTADOR de líquidos

Inox 18/10







Servidor de zumos pie cromado

Distributeur de jus en inox
Saftbehälter mit rostfreiem Fuss
Juice dispensar mirror stand
Distribuidor de sumos pé cromado

	Ref	€	L	U.Venta	
	69027	331,80	8,70	1	
A	R69018	28,80	-	1	**Grifo** · Tap
B	R69027	94,90	8,70	1	**Contenedor** · Container

Calentador de líquidos BUFFET

Chauffe-cafe
Getränkebelhälter
Coffee urn
Aquecedor de líquidos

	Ref	€	L	U.Venta	
	69028	372,70	11,0	1	
A	R69018	28,80	-	1	**Grifo** · Tap

Gel **COMBUSTIBLE**

· Gel de origen orgánico. No produce emanaciones tóxicas.
· Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.

· Gel d'origine biologique. Ne produit pas de fumées toxiques.
· Allumage rapide et combustion silencieuse, propre, sans odeur, sans fumée et sans cendres.

· Gel organischen Ursprungs. Erzeugt keine giftigen Dämpfe.
· Schnelle Zündung und leise, saubere, geruchlose, rauch- und aschefreie Verbrennung.

· Organic gel fuel. Does not produce toxic fumes.
· Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.

· Gel de origem orgânica. Não produz gases tóxicos.
· Ignição rápida e combustão silenciosa, limpa, inodora, sem fumo e sem cinzas.

Inox

Contenedor de combustible

Porte-bruleur
Brennpasten-Behälter
Burner holder
Recipiente de combustível



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L (cm) Asa	U.Venta
69006	23,90	9,0	6,0	7,0	1

Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL
Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL
Gel combustível ETANOL









	Ref	€	Kg	Tiempo	U.Venta	
A	71780	4,80	0,08	80 min	1	**Set 3 latas** · 3 can set
B	69108	2,70	0,225	3 h	72	**Lata** · Can
C	69107	8,60	0,840	-	1	**Botella** · Bottle
D	69109	39,40	4,00	-	1	**Bidón** · Barrel

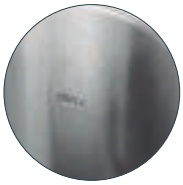
Cafetera **PERCOLADORA**

new

Inox



Fácil sist. de apertura
Easy open system



Marcas de llenado
Fill lines



Filtro microperforado
Micro-perforated filter



Sist. dispensador cómodo
Convenient dispensing system

- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.**
- **2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.**
- **Distribución de calor rápida y homogénea.**
- **Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.**
- **Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.**
- **Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.**
- **Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.**
- **Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.**
- **Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.**
- **Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Idéal pour les cafétérias, restaurants, bars, services de buffet et espaces de self-service.
- 2 systèmes de chauffe indépendants pour la fonction d'infusion et la fonction de maintien au chaud.
- Distribution de chaleur rapide et homogène.
- Maintient le café à la température optimale en conservant ses propriétés gustatives et aromatiques pendant des heures.
- Filtre en maille micro-perforé en acier inoxydable, spécialement conçu pour éviter la formation de marc.
- Indicateur lumineux de préparation. Indicateur de niveau d'eau. Plateau anti-gouttes.
- Couvercle avec fermeture de sécurité via bouton de blocage.
- Système de protection contre la chauffe à vide.
- Option de flux continu pour un confort maximum.
- Le couvercle, le filtre et le tuyau percolateur peuvent aller au lave-vaisselle.

- Aus hochwertigem Edelstahl.
- Ideal für Cafeterias, Restaurants, Bars, Buffets und Selbstbedienung.
- Ein System zum Aufheizen und ein System zum Warmhalten (von einander unabhängig).
- Schnelle und gleichmäßige Wärmeverteilung.
- Optimaler Erhalt von Temperatur, Aroma und Geschmack des Kaffees über mehrere Stunden.
- Kein Bodensatz dank mikroperforiertem Spaltfilter aus Edelstahl.
- Anzeigeleuchte für Brühvorgang. Wasserstandsanzeige. Abtropfschale.
- Verschluss mit Sicherheitssperre.
- Leerlaufschutz.
- Ununterbrochener Fluss für max. Bedienkomfort möglich.
- Deckel, Filter und Perkolatorschlauch spülmaschinenfest.



- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Fast and even heat distribution.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

- Fabricada em aço inoxidável de grande qualidade.
- Ideal para cafetarias, restaurantes, bares, serviços de buffet e de self-service.
- 2 sistemas de aquecimento independentes para as funções de infusão e de conservação do calor.
- Distribuição do calor rápida e homogénea.
- Mantém o café à temperatura ideal, conservando as suas propriedades de sabor e aroma durante horas.
- Filtro de rede microperfurada de aço inoxidável, especialmente concebido para evitar a acumulação de borras de café. Indicador luminoso de preparação.
- Indicador do nível de água. Bandeja antigotejamento.
- Tapa com fecho de segurança e botão de bloqueio.
- Sistema de proteção contra o aquecimento sem água.
- Opção de fluxo contínuo para maior comodidade.
- A tampa, o filtro e o tubo percolador são aptos para máquinas de lavar louça.

Cafetera percoladora

Percolateur à café
Kaffee-Perkolator
Coffee percolator
Máquina/Percolador de café

Ref	€	W	L	U.Venta
69486	162,90	1500	6	1
69481	181,70	1500	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

AIRPOT

Inox 18/10

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

Asas laterales aislantes del calor
Side mounted insulated handles

Ideal para agua, café y té
Perfect for water, coffee and tea

Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad
Made of strong high quality stainless steel





Fácil sist. de apertura
Easy open system



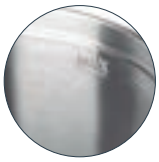
Nivel de indicador de líquido
Liquid level indicator



Sist. dispensador cómodo
Convenient dispensing system



Sensor de temperatura
Temperature sensor



Marcas de llenado
Fill lines



Posibilidad de graduar la temperatura
The temperature can be adjusted

Airpot eléctrico
Électrique Airpot
Elektrische Getrankenpender
Electric Airpot
Airpot eléctrico

Ref	€	L	U.Venta
69472	131,00	4	1
69476	141,60	6	1
69471	154,60	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60ºC - 100ºC	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60ºC - 100ºC	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60ºC - 100ºC	28x28x48 cm	2,20 Kg

Doble pred
Double wall



Boca ancha para cubitos hielo
Wide mouth for ice cubes



Inox 18/10 — Doble pared (Double insulating wall) — Dishwasher

Air pot
Air pot
Getränkespender, isoliert
Air pot
Air pot

Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
62472	69,60	2,50	32,5	1
62473	75,50	3,00	34,5	1
62475	101,20	4,00	39,0	1

- **Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Ligero e irrompible.**
- **Boca ancha para cubos de hielo.**
- **Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.**

· Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
· Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
· Léger et incassable.
· Bec large pour glaçons.
· Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

· Hält die Getränke 24 Stunden warm oder kalt.
· Doppelwandig für hohe Wärmeleistung.
· Leicht und unzerbrechlich.
· Breite Öffnung für Eiswürfel.
· Einfach zu öffnen und zu schließen. Facile a nettoyer.

· Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
· Double wall that provides high thermal performance.
· Light and shatterproof.
· Wide mouth for ice cubes.
· Easy to open and close. Facile a nettoyer.

· Mantém as bebidas quentes e frias durante 24 horas.
· Parede dupla, que proporciona um elevado rendimento térmico.
· Leve e inquebrável.
· Abertura larga para cubos de gelo.
· Fácil de abrir e fechar. Fácil de limpar.

Jarra **INFUSORA**

MS Plastic (Cuerpo / Corp) · PP Polypropylene (Tapa / Lid) · Dishwasher · BPA free



Tapa antiderrames
Non-spill lid

Filtro infusor en el centro para frutas y verduras
Infusion filter in the centre for fruits and vegetables



Jarra infusora
Pitchet infuseur
Tee-Zubereiter
Infusion pitcher
Jarra infusionadora

Ref	€	cm	L	U.Venta
61954	30,80	19x16x29	2,40	1

Ideal para preparar bebidas de frutas 100% naturales
Ideal for preparing 100% natural fruit drinks



Desenroscar la tapa girándola en sentido antihorario.
Dévisser le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Deckel im Gegenuhrzeigersinn abschrauben.
Unscrew the lid by turning it counter-clockwise.
Desenroscar a tampa girando-a no sentido anti-horário.



Introducir la fruta, hierbas o semillas.
Mettre de fruit, les herbes ou les graines.
Geschnittenes Obst, Kräuter oder Samen hinein geben.
Introduce the fruit, herbs or seeds.
Introduzir a fruta, ervas ou sementes.



Enroscar la tapa girándola en sentido horario.
Revisser le couvercle en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
Deckel im Uhrzeigersinn einschrauben.
Screw on the lid by turning it clockwise.
Enroscar a tampa girando-a no sentido horário.



Introducir el filtro dentro de la jarra y presionar la tapa hasta cerrarla.
Introduire le filtre dans le pichet et appuyer sur le couvercle jusqu'à sa fermeture.
Filter in das Gefäß einführen und Deckel zum Schließen herunter drücken.
Put the filter in the pitcher and push the lid until it's closed.
Introduzir o filtro no interior da jarra, e pressionar a tampa até fechá-la.

ORGANIZADOR de café

ASA · Acrylic · Dishwasher

Ⓐ



Ⓑ



Ⓒ



- **Todo lo que necesitas para preparar un café. Todo en un solo lugar.**
- **Cuenta con varios compartimentos, en los que podrás guardar vasos, azúcar, cápsulas, servilletas, etc.**

· Tout ce dont vous avez besoin pour préparer un café. Tout en un seul endroit.
· Il dispose de plusieurs compartiments, dans lesquels vous pouvez stocker du des verres, sucre, des capsules, des serviettes, etc.

· Alles was Sie brauchen, um einen Kaffee zu machen. Alles an einem Ort.
· Es hat mehrere Fächer, in denen Sie Gläser, Zucker, Kapseln, Servietten, usw.

· Everything you need to make a coffee. All in one place
· It has several compartments, in which you can store glasses, sugar, capsules, napkins , etc.

· Tudo que você precisa para fazer um café. Tudo em um só lugar.
· Possui vários compartimentos, nos quais pode guardar copos, açúcar, cápsulas, guardanapos, etc.



Organizador de café
Organisateur de café
Kaffee Veranstalter
Coffee organizer
Organizador de café

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
Ⓐ	62280	10,40	11,5x11,5	20	1
Ⓑ	62281	37,90	35,5x26,5	18	1
Ⓒ	62283	69,10	35,5x26,5	31	1

Conjunto · Set

DISPENSADORES de cereales

Inox | ABS plastic Tapa/Lid | PS Polystyrene Container | TPR Ruleta Roulette | Dishwasher | BPA free



- **Ideal para diversos tipos de alimentos como cereales, copos de avena, copos de maíz, pasta, café, frutos secos, etc.**
- **Higiénico y con gran capacidad de almacenamiento.**
- **Montaje en la pared, aprovecha el espacio de tu mostrador o encimera (62541-62542).**

· Idéal pour différents types d'aliments tels que les céréales, les flocons d'avoine, les copeaux de maïs, les pâtes, le café, les fruits secs, etc.
· Hygiénique et offrant une grande capacité.
· Montage sur le mur, gain d'espace sur le comptoir ou le plan de travail (62541-62542).

· Ideal für Frühstücksflocken, Haferflocken, Corn Flakes, Pasta, Kaffee, Dörrobst und andere Arten von Lebensmitteln.
· Hygienisch und mit großem Fassungsvermögen.
· Wandmontage – für mehr Platz auf Küchentheke oder Arbeitsfläche (62541-62542).

· Ideal for various types of foods such as cereals, oatmeal, cornflakes, pasta, coffee, nuts, etc.
· Hygienic and with a large storage capacity.
· Wall mounted so you can make the most of your countertop or worktop space (62541-62542).

· Ideal para diversos tipos de alimentos, como: cereais, flocos de aveia, flocos de milho, pasta, café, frutos secos, etc.
· Higiénico e com grande capacidade de armazenamento.
· Montagem na parede, para aproveitar o espaço do escaparate ou balcão (62541-62542).



Conserva la frescura y el sabor de los alimentos por más tiempo
Preserves the freshness and taste of food for longer



Dispensador de cereales
Distributeur de céréales
Cerealienspender
Cereal dispenser
Dispensador de cereais

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62545	24,00	16x20	40	3,50	1



Dispensador de cereales de pared
Distributeur de céréales mural
Wandspender für Cerealien
Wall-mounted cereal dispenser
Dispensador de cereais de parede

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta	
62541	16,40	14,5x12,5	31	1,50	1	Simple
62542	27,30	28x12,5	31	1,50 x 2	1	**Doble** · Double



Conserva la frescura y el sabor de los alimentos por más tiempo
Conserve la fraîcheur et le goût des aliments plus longtemps
Sorgt für länger anhaltenden Geschmack und Frische der Nahrungsmittel
Preserves the freshness and taste of food for longer
Conserva a frescura e o sabor dos alimentos durante mais tempo



Dispensador de cereales DUAL

Distributeur de céréales
Frühstücksflocken Spender
Cereal dispenser
Dispensador de cereais

Ref	€	L	U.Venta
62596	28,90	2 x 2	1
62597	37,20	3,5 x 2	1

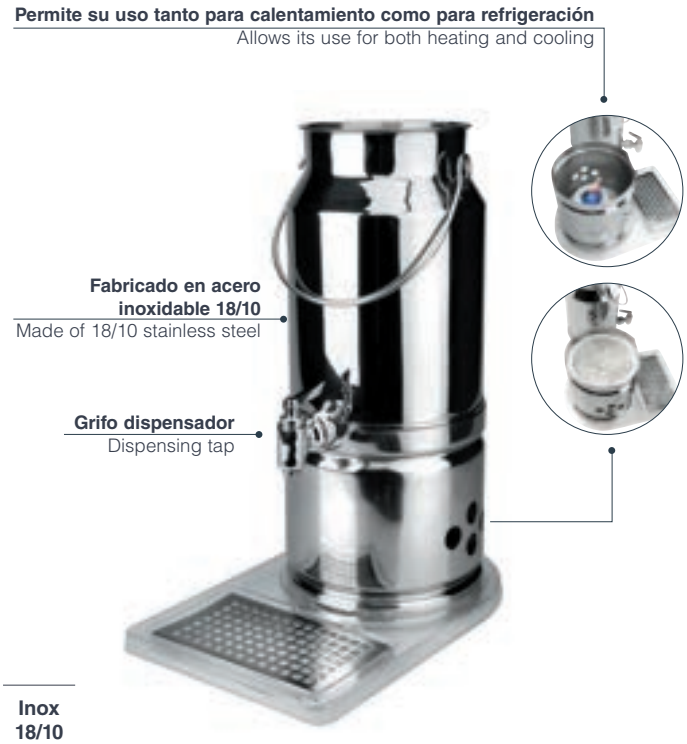


Inox 18/10

Dispensador de cereales con base

Distributeur de Cereales sur Pied
Cerialenspender mit Fuss
Cereal Dispenser with Stand
Distribuidor de cereis com base

	Ref	€	Ø (cm)	cm	L	U.Venta
A	69022	294,30	18,5	24x34x70	10,0	1
B	69023	582,80	18,5	44x34x70	10,0	1



Inox 18/10

Dispensador de leche

Dispensateur de lait
Milchkanne mit Fuß
Milk dispenser with base
Distribuidor de leite

Ref	€	cm	L	U.Venta
69030	412,30	22x33x44	5,5	1

Colección **PANERAS · FRUTEROS**





· **Fabricadas en fibra virgen natural.**
· **Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.**
· **Lavables, resistentes y duraderas.**
· **Diseñadas y fabricadas en España.**
· **Hechas a mano.**
· **Tacto agradable y suave, similar a la piel. Espesor 0,55 mm.**

· Fabriquées en fibres vierges naturelles.
· Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
· Lavables, résistantes et durables.
· Conçues et fabriquées en Espagne.
· Faites à la main.
· Toucher agréable et doux, similaire au cuir. Épaisseur de 0,55 mm.

· Aus naturreiner Faser.
· Umweltverträgliches Öko-Material.
· Waschbar, robust und langlebig.
· Design und Herstellung in Spanien.
· Handgefertigt.
· Weich und angenehm wie Leder. 0,55 mm dick.

· Made of natural virgin fibre.
· Ecological material respectful with the environment.
· Washable, resistant and durable.
· Designed and manufactured in Spain.
· Handmade.
· Nice soft feel, similar to leather. Thickness 0.55 mm.

· Fabricados em fibra virgem natural.
· Material ecológico, respeitador do meio ambiente.
· Laváveis, resistentes e duráveis.
· Desenhados e fabricados em Espanha.
· Fabricados à mão.
· Tato agradável e suave, similar ao do couro. Espessura 0,55 mm.



Panera KRAFT

Corbeille à pain
Brotbeute
Bread basket
Cesto para o pão

	Ref	€	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63476	13,40	10x10	25	8	1
B	63477	14,30	12x12	25	12	1
C	63478	16,20	15x15	25	12	1
D	63479	18,70	20x20	33	12	1



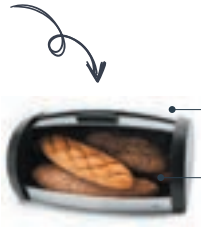
Panera TEX

Corbeille à pain
Brotbeute
Bread basket
Cesto para o pão

	Ref	€	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63486	13,40	10x10	25	8	1
B	63487	14,30	12x12	25	12	1
C	63488	16,20	15x15	25	12	1
D	63489	18,70	20x20	33	12	1



Mantiene el pan protegido y prolonga su conservación
Keeps the bread protected and prolong its conservation



Puerta abatible
Folding door

Capacidad suficiente para todo tipo de panes
Sufficient capacity for all kinds of breads

Inox

Panera abatible

Paniere rabattable
Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid
Cestonreclinável

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62944	41,90	44x29	19	1



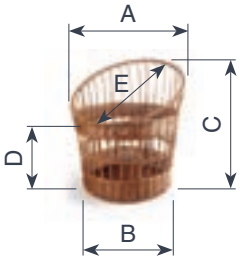
PP Polypropilene · Stackable · Dishwasher · BPA free

- **Cestas para pan fabricadas en polipropileno. Diseñadas para uso intensivo.**
- **Estructura de refuerzo de acero inoxidable. Parte trasera más alta que proporciona suficiente de apoyo para panes largos (63492-63493).**
- **Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.**
- **Elaboradas a mano.**
- **Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.**
- **Ideales para almacenar y exponer panes.**
- **Apilables.**
- **Fácil limpieza.**

- Paniers pour pain fabriqués en polypropylène. Conçu pour une utilisation intensive.
- Structure renforcée en acier inoxydable. Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
- Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
- Fait à la main.
- Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
- Parfaits pour ranger et exposer des pains.
- Empilables.
- Faciles à nettoyer.

- These bread baskets are made of polypropylene.Designed for intensive use.
- Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
- The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
- Handmade.
- They're practical and hygienic. Matte finish.
- Perfect for storing or displaying bread.
- Stackable.
- Easy to clean.

new



Estructura de refuerzo de acero inoxidable
Stainless steel reinforcement structure

Ⓐ



Ⓑ



Inox

Cesta baguette

Corbeille
Brotkorb
Basket
Cesta

A		B						
Ref	€	Ref	€	ØA (cm)	ØB (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	U.Venta
63492	62,70	63493	62,70	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1





Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde
Brotkorb, rund
Round bread basket
Cesta de pão redonda

A		B				
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**Ø (cm)**	**h (cm)**	**U.Venta**
63471	7,70	63871	7,80	19	8	1
63472	8,60	63872	8,60	21	8	1
63473	9,20	63873	9,20	23	8	1
63474	9,80	63874	9,90	26	8	1





Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale
Brotkorb, Oval
Oval bread basket
Cesta de pão oval

A		B				
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**cm**	**h (cm)**	**U.Venta**
63480	7,00	63880	7,00	19x14	8,0	1
63481	8,30	63881	8,20	24x17	8,0	1
63482	10,10	63882	10,10	28x16	8,5	1





Cesta de pan

Corbeille a pain
Brotkorb
Bread basket
Cesta de pão

A		B			
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**Ø (cm)**	**U.Venta**
63494	30,00	63894	29,50	35x20	1





Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré
Brotkorb, vierekigl
Square bread basket
Cesta de pão quadrada

A		B			
Ref	**€**	**Ref**	**€**	**cm**	**U.Venta**
63490	34,30	63890	34,00	53x33,5x9	1

Alambre de acero.
Acabado en negro mate
Steel wire.
Matte black finish

Resistentes y duraderos
Resistant and durable

Ideal para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.

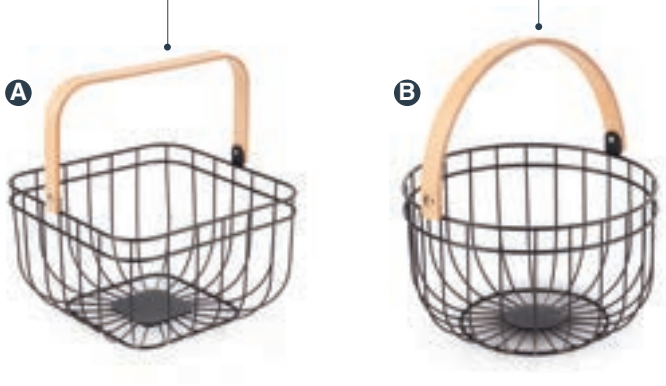


FE
Hierro/Iron

Frutero varillas
Corbeille à fruits
Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl
Cesto de metal para fruta

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61126	22,90	23,4	25,4	4	2
B	61127	20,80	27,0	13,8	4	1
C	61128	22,00	34,0	9,5	4	1

Madera contrachapada color haya
Plywood beech color



Frutero varillas
Corbeille à fruits
Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl
Cesto de metal para fruta

	Ref	€	Cesta (cm)	h Total (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61137	34,40	26x26x18,3	27,8	4	1
B	61138	34,40	Ø25,2x17,7	28,9	4	1



Madera Aglomerada
Agglomerate Wood

Frutero varillas redondo bajo
Corbeille à fruits ronde basse
Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl
Cesto de metal para fruta redondo baixo

Ref	€	Cesta (cm)	h (cm)	Ø Base (mm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61139	39,70	Ø39x6	7,6	31,3	4	1



Madera Caucho
Rubber Wood

Frutero varillas DUAL
Corbeille à fruits
Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl
Cesto de metal para fruta

Ref	€	Grande (cm)	Peq. (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61140	53,40	Ø40x10	Ø24x10	63	4	1

Inox



Frutero - panera Inox.
Paniere à fruit et à pain
Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket.
Fruteiro-cesto

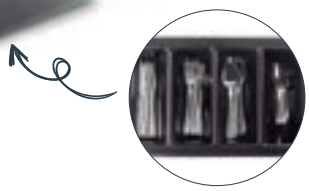
Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61821	7,50	20	1
61823	11,30	24	1

Colección **CUBERTEROS**

PP Polypropylene | Dishwasher | BPA free

Compartimento hueco
Hollow compartment
11x25x9 cm





4 compartimentos
4 compartments

Cubertero GN 1/1

Range-couverts
Besteckkasten
Cutlery holder
Bandeja pata talheres

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
33121	11,20	52,5x32	9,5	1

- **Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.**
- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.**
- **Apilable.**

· Pot à couverts en polypropylène noir.
· Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
· Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
· Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
· Fond arrondi pour un entretien facile.
· Empilable.

· Besteckbehälter aus schwarzem Polypropylen.
· Ideal zum Ordnen und Aufbewahren von Besteck und Küchenutensilien.
· Es verformt sich nicht durch das Gewicht des Bestecks.
· Bequemer Transport durch seitliche Griffe.
· Abgerundeter Boden für einfache Wartung.
· Stapelbar.

· Black polypropylene cutlery container.
· Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
· It does not deform with the weight of the cutlery.
· Comfortable to transport thanks to its side handles.
· Rounded bottom for easy maintenance.
· Stackable.

new

· Recipiente para talheres de polipropileno preto.
· Ideal para organizar e guardar talheres e utensílios de cozinha.
· Não deforma com o peso dos talheres.
· Cómodo de transportar graças às suas pegas laterais.
· Fundo arredondado para fácil manutenção.
· Empilhável.

A

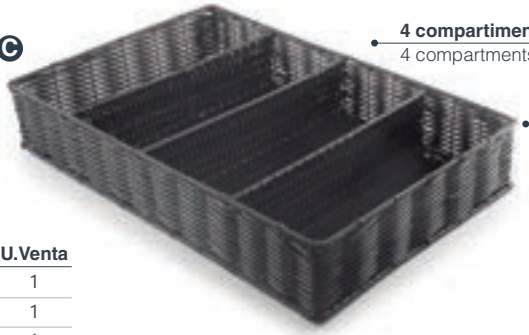


Trenzados
Braided

B



C



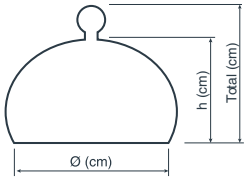
4 compartimentos
4 compartments

Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

Cubertero RATTAN PP

Range-couverts
Besteckkasten
Cutlery holder
Bandeja pata talheres

	Ref	€	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A	63484	8,40	27x10	4,5	1	1
B	63485	8,40	Ø12	15,0	1	1
C	63491	74,80	53x32,5	9,0	4	1





Campana cubreplatos

Cloche couvre plat
Tellerglocke
Plate Cover
Campânula cobre-pratos

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61806	39,40	25	14,0	18,5	1
61809	45,10	29	15,0	20,3	1
61802	48,80	33	17,0	22,3	1

- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad y resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Protege los alimentos de los factores externos.**
- **Ideal tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.**
- **Se puede introducir en el microondas, horno y congelador.**

· Fabriquée en verre borosilicate de grande qualité et résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures.
· Protège les aliments des agents externes.
· Idéale aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
· Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur.

· Made of high quality impact resistant borosilicate glass that can withstand high and low temperatures.
· Protects food from external factors.
· Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
· Microwave, oven and freezer safe.

Tostadoras **LONG & DUPLO**



- **Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna.**
- **Función de descongelación y cancelación.**
- **Regulador ajustable de tueste; elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto.**
- **Ranura alargada para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan.**
- **Parrilla adicional para calentar bollos o pan (69360).**
- **Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas.**

- Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse.
- Fonction de décongélation et d'arrêt.
- Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits.
- Rainure allongée pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain.
- Grille supplémentaire pour réchauffer des viennoiseries ou du pain (69360).
- Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes.

- Für einfaches und schnelles Toasten ohne Fett.
- Mit Auftau- und Abbruchtaste.
- Einstellbarer Regler mit 7 Bräunungsstufen ganz nach dem eigenen Geschmack.
- Extra lange Röstkammer für eine große oder mehrere kleine Brotscheiben.
- Zusätzliches Rost zum Erwärmen von Brötchen oder Brot (69360).
- Mit praktischer Krumenwanne.

- Fast and easy toasting without the need to use any fatty products.
- Defrost and cancel functions.
- Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
- Long slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once.
- Additional grill to heat buns or bread (69360).
- It has a practical tray for catching crumbs.

- Permite tostar de forma rápida e fácil, sem necessidade de acrescentar nenhum tipo de gordura.
- Função de descongelação e botão de cancelamento.
- Regulador de tostagem com 7 níveis diferentes, para o ajustar ao gosto pessoal.
- Ranhura longa para fatias extra longas, ou para mais do que uma fatia de pão.
- Grelha adicional para aquecer bolos ou pão (69360).
- Incorpora uma prática bandeja para recolher as migalhas.



Termostato
7 posiciones de tostado
Thermostat: 7 positions toasted



Dispone de función descongelar
It has a defrost function



Bandeja recogemigas
Crumb tray



Patas de apoyo antideslizantes
Non-slip supports



Ranura alargada de 25 x 4 cm
25 x4 cm slot for extra wide slices

Doble ranura
Double slot



Inox

Tostadora LONG
Grille-pain
Toaster
Toaster
Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69260	61,80	1500	1

Ranura alargada de 24,5 x 4 cm
24,5 x4 cm slot for extra wide slices

Doble ranura
Double slot



Inox 18/10

Tostadora DUPLO
Grille-pain
Toaster
Toaster
Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69360	63,70	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69260	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	**Dos ranuras** · Two slots	39x15,2x20,5 cm	2,40 Kg
69360	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	**Una ranura** · One slot	41x12x18,5 cm	1,40 Kg

Tostadoras **BUFFET**

Inox 18/10

Tostadora de cinta transportadora

Toasteur profesionnel
Durchlauftoaster
Conveyor toaster
Torradeira de tapete rolante

Ref	€	W	U.Venta
69065	835,90	1340	1
69066	964,10	2240	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Producción/Product.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69065	220-240 V; 50 Hz	1340 W	0,46 - 0,73 m/min.	150 h	53x37x40 cm	12,85 Kg
69066	220-240 V; 50 Hz	2240 W	0,46 - 0,73 m/min.	300 h	53x45x40 cm	15,50 Kg

Tostador horizontal

Grille-pain horizontal
Toaster horizontal
Horizontal toaster
Torradeira horizontal

	Ref	€	W	U.Venta
A	69172	354,30	2400	1
B	69173	418,80	3150	1





Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámp./Lamps	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69172	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	6 (3 + 3)	40x24 cm	50x25x28 cm	7,10 Kg
69173	220-240 V; 50/60 Hz	3150 W	9 (3 + 3 + 3)	40x24 cm	50x25x38cm	9,20 Kg

Tostadora buffet Inox 4-6 ranuras

Grille-pain buffet pour 4-6 tranches
Buffet-Toaster für 4-6 Brotscheiben
4-6 slots st steel buffet toaster
Torradeira buffet 4-6 fatias de pão

	Ref	€	Ranuras	U.Venta
A	69294	230,70	4	1
B	69296	306,40	6	1





Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69294	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	2-4 ranuras · 2-4 groves	15x3 cm	29x26x22 cm	3,90 Kg
69296	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	2-4-6 ranuras · 2-4-6 groves	15x3 cm	42x26x22 cm	5,00 Kg

Ⓐ **Inox 18/10**



Ⓑ



Tostadora horizontal

Toaster horizontal
Horizontal-/Toaster
Electric toaster
Torradeira horizontal

	Ref	€	W	U.Venta	
Ⓐ	69163	33,00	600	1	BASIC
Ⓑ	69363	41,30	600	1	EASY

- **Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.**
- Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
- Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.
- Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
- Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.



6 posiciones de calentamiento
6 heating positions



Aviso sonoro
Alarm



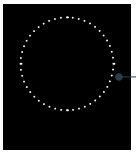
Bandeja recogemigas
Crumbs tray

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tostado/Toasted	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69163	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360ºC	6	25x20 cm	36x21x6,5 cm	1,00 Kg
69363	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360ºC	6	25x20 cm	42x30x9 cm	1,00 Kg

Placa vitrocerámica **ENERGY**

Vitro

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø20 cm
max



Placa vitrocerámica ENERGY

Plaque vitrocéramique
Keramikkochfeld
Ceramic hob
Placa vitrocerâmica

Ref	€	W	U.Venta
69232	112,30	2000	1

- **Placa vitrocéramica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.**
- **Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Indicadores luminosos.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **Regulable en potencia y temperatura.**
- **Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.**

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Ø cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60ºC - 600ºC (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

Placas de **INDUCCIÓN**



- **Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.**

· Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
· Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
· Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
· Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
· 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

· Schnelles, sicheres, zuverlässiges Induktionskochfeld mit hervorragender Heizleistung.
· Aufgrund seines tragbaren und kompakten Designs ist es überall einsetzbar.
· Intuitive, bedienerfreundliche Soft-Touch-Tastfelder.
· Kindersicherungsfunktion.
· 40 % Zeit- und Energieersparnis verglichen mit anderen herkömmlichen Kochfeldern.

· Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
· Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
· Intuitive and easy to use soft touch buttons.
· Includes a child safety lock function.
· 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

· Placa de indução rápida, eficaz, segura, fiável e de grande potência.
· O seu design portátil e compacto permite a sua utilização em qualquer lugar.
· Botões tácteis, intuitivos e fáceis de utilizar, com um suave toque.
· Função de bloqueio de segurança à prova de crianças.
· Poupança de 40% em tempo e energia, em comparação com as placas convencionais.

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min
Ø28 cm max



IPX3 proof

Placa inducción profesional CHEF

Plaque induction professionnelle
Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop
Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69132	431,40	3500	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min
Ø22 cm max



Placa inducción profesional ROCA

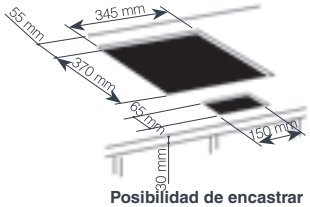
Plaque induction professionnelle
Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop
Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69337	364,70	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Temperatura/Temp.	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface





Posibilidad de encastrar
Encastrable option

Superficie de calentamiento
Heating surface





Placa inducción profesional EASY

Plaque Induction Professionnelle
Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop
Placa de indução Profissional

Ref	€	W	U.Venta
69362	370,10	3500	1



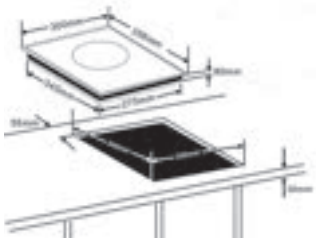
Placa de inducción PRO

Table de cuisine à induktion
Induktionskochfeld
Induction Cooker
Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69371	333,90	500/3500	1

Regulable en potencia
Adjustable in power

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Niveles Temp. /T. levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69362	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	10 (500W – 800W – 1100W – 1500W – 1800W – 2100W – 2500W – 2800W – 3100W – 3500W)	-	34x44,5x12,5 cm	7,00 Kg
69371	220-240 V; 50/60 Hz	500-3500 W	1-10 (500W (1) – 800W (2) – 1100W (3) – 1500W (4) – 1800W (5) – 2100W (6) – 2500W (7) - 2800W (8) – 3100W (9) – 3500W (10))	10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C – 160C - 180C - 200C - 220C - 240C)	36x38x12,5 cm	6,80 Kg



Posibilidad de encastrar
Encastrable option

Superficie de calentamiento
Heating surface



Superficie de calentamiento
Heating surface







Placa de inducción EXPERT

Table de cuisine à induktion
Induktionskochfeld
Induction Cooker
Placa de indução

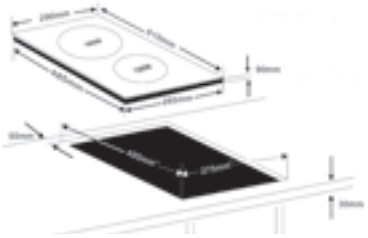
Ref	€	W	U.Venta
69032	279,30	2000	1

Placa de inducción SLIM

Table de cuisine à Induktion
Induktionskochfeld
Induction cooker
Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69332	158,40	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69032	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	6	0 - 180 min	31x36x7,5 cm	2,90 Kg
69332	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	8	0 - 180 min	30x37x4,5 cm	2,67 Kg



Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double
Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop
Placa de indução dupla

Ref	€	W	U.Venta
69033	457,20	1800+1300	1

Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction
Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop
Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69333	270,20	2000+1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 +1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

Placa cerámica: Ø26 cm
Ceramic plate: Ø26 cm



Inox

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior, es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mango fabricado en acero Inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona**

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.

TRImetal · DESIGNED ·



Placa inducción wok profesional

Plaque à induction wok professionnelle
Induktionskochplatte Wok Profesional
Induction cooktop wok professional
Placa indução wok profissional

Ref	€	U.Venta
69138	448,00	1

Wok Trimetal

Wok Trimetal
Wok, Trimetal
Trimetal wok
Wok Trimetal

Ref	€	Ø (cm)	L
53836	174,40	36	5,50

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg

Placas de **CALENTAMIENTO**

Inox 18/10



Calentador BUFFET 3x GN 1/3

Chauffe
Warmer
Warmer
Aquecedor

Ref	€	W	U.Venta
69445	99,70	300	1



Placa calentamiento

Plaque pour Chauffante
Warmhalteplatte
Warming Plate
Placa aquecimiento

Ref	€	W	U.Venta
69045	92,50	300	1



Vitro

Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur
Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate
Placa aquecimiento vitrocerâmica

Ref	€	W	U.Venta
69145	204,70	230	1

Platos y bandejas siempre calientes

Ensures dishes and trays are always warm

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias…**
- **Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **Termostato regulable en temperatura.**
- **Tres contenedores de calentamiento GN 1/3 de 2,5 L con tapas transparentes de policarbonato, ideales para albergar una gran variedad de alimentos.**
- **Marco soporte de acero inoxidable (Ref.: 69445).**
- **Puede usarlo como placa de calentamiento para calentar platos y preparados, quitando el soporte y los contenedores (Ref.: 69445).**
- **Asas aislantes de calor y patas antideslizantes.**
- **NO cocinar sobre la misma placa.**

· Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, …
· Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
· Thermostat réglable en température.
· Trois conteneurs de réchauffage GN 1/3 de 2,5 L avec couvercles transparents en polycarbonate, parfaits pour accueillir une grande variété d'aliments. Cadre support en acier inoxydable (Ref.: 69445).
· Peut être utilisé en tant que plaque pour réchauffer des plats et des préparations culinaires, en retirant le support et les conteneurs (Ref.: 69445).
· Poignées isolantes de la chaleur et pieds antidérapants.
· **NE PAS** cuisiner sur la même plaque.

· Die perfekte Lösung für Gastgewerbe, Büffets, Veranstaltungen, Catering, Messen …
· Ideal zum Warmhalten von Speisen, bevor sie bei perfekter Temperatur am Tisch serviert werden.
· Thermostat mit Temperaturregelung.
· Drei Heizbehälter GN 1/3 mit einem Volumen von 2,5 l und durchsichtigen Polycarbonat-Decke, ideal zum Aufbewahren vielfältiger. Lebensmittel Tragrahmen aus Edelstahl (Ref.: 69445).
· Kann bei Entfernen des Halters und der Behälter als Heizplatte zum Erwärmen von Speisen und Fertiggerichten verwendet werden (Ref.: 69445).
· Isolierte Griffe und rutschfeste Füße.
· **NICHT** direkt auf der Platte kochen.

· A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
· Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
· Temperature-adjustable thermostat.
· Three GN 1/3 2.5 L heating containers with transparent polycarbonate lids, perfect for storing a wide variety of food. Stainless steel support frame (Ref.: 69445).
· It can be used as a heating plate to warm up food or prepared dishes if the support and the containers are taken off (Ref.: 69445).
· Heat-isolating handles and non-slip feet.
· **DO NO**T cook on the same tray.

· Uma solução perfeita para profissionais da hotelaria, buffets, eventos, catering, feiras…
· Ideal para manter quentes os alimentos, para os servir à mesa a uma temperatura perfeita.
· Termostáto de temperatura regulável.
· Três recipientes de aquecimento GN 1/3 de 2,5 litros, com tampas transparentes de policarbonato, ideiais para armazenar uma grande variedade de alimentos.
· Marco de suporte em aço inoxidável (Ref.: 69445).
· Pode utilizar-se como placa de aquecimento para aquecer pratos e preparados, retirando o suporte e os recipientes (Ref.: 69445).
· Asas isoladoras do calor e patas antideslizantes.
· **NÃO** cozinhar na própria placa

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Contenedor/Container	Temp. máx./ Max. temp.	Placa/Plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69445	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	GN 1/3 - 2,5 L (3)	80ºC (max)	53x35,8 cm	65x38x15,4 cm	4,20 Kg
69045	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	-	80ºC (max)	53x35,5 cm	65x38x6,2 cm	2,60 Kg
69145	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60ºC - 105ºC (max)	55x36,5 cm	62x36,5x4,5 cm	4,10 Kg

CALENTADORES alimentos

· Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos. Ideal para cantidades grandes.
· Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.Idéal pour de grandes quantités.
· Warmhalten aller Arten von Suppen, Saucen, Konsommees, Flüssigkeiten, usw. Ideal für große Mengen.
· Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot. Ideal for large amounts.
· Manter quente todo o tipo de sopas, molhos, consomés, líquidos, etc. Ideal para grandes quantidades.

Inox 18/10

Ⓐ



Ⓑ



Ⓒ



Olla calentador sopa PROFESIONAL

Marmite Buffet chaud
Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle
Panela aquecedora de sopa

	Ref	€	U.Venta	
Ⓐ	69267	289,90	1	**Inox 18/10** · 18/10 stainless steel
Ⓑ	69037	173,90	1	**Hierro esmaltado** · Enameled iron
Ⓒ	69038	245,20	1	**Inox** · St steel
Ⓓ	69039	58,10	1	**Repuesto** · Replacement (69037-69038)

Ⓓ

Repuesto para las ref.: 69037-69038
Replacement for ref .: 69037-69038

Contenedor sopa Inox 18/10
18/10 St. Steel soup container

Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30ºC - 90ºC	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

FUENTES de chocolate

Inox 18/10

Fuente de chocolate

Fontaine chocolat
Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain
Fonte chocolate

	Ref	€	Tower	U.Venta
Ⓐ	69318	60,10	18 cm	1
Ⓑ	69319	102,20	38 cm	1

Ⓐ



Ⓑ



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Torre/Tower	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69318	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	40 -50ºC	0,50 L (máx)	18 cm (Height)	Ø16x30 cm	1,15 Kg
69319	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	40 -50ºC	1,80 L (máx)	38 cm (Height)	Ø23x54,5 cm	2,05 Kg

Calentador **BUFFET**

Inox





- **Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.**
- **Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.**
- **Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.**
- **Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40ºC - 90ºC.**
- **Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.**
- **Pantalla protectora de plexiglás altamente resistente.**

· Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
· Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
· Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
· Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40°C à 90°C.
· Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
· Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

· Ideal für Großküchen, Buffets, Catering oder Restaurants.
· Hält Speisen über längere Zeit auf perfekter Temperatur.
· Aus hochwertigem und widerstandsfähigem Edelstahl hergestellter Aufbau.
· Heizplatte aus Edelstahl mit Temperaturreglung zwischen 40°C bis 90°C.
· Individuell einstellbare Halogenlampen sorgen für gleich bleibende Temperatur.
· Schutzschirm aus hoch widerstandsfähigem Plexiglas.

· Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
· It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
· Durable high quality stainless steel structure.
· Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40° C to 90° C.
· The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
· High impact perspex safety screen.

· Ideal para cozinhas grandes, buffets, catering e refeitórios.
· Mantém os pratos à temperatura perfeita durante um tempo prolongado.
· Estrutura de aço inoxidável de alta qualidade e resistência.
· Placa aquecedora em aço inoxidável com regulação de temperatura entre 40 - 90 ºC.
· Lâmpadas de halogéneo para garantir uma temperatura homogénea, com regulação individual e independente.
· Placa protetora de metacrilato, altamente resistente.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique
Warmhalteplatte
Electric warming plate
Placa aquecimiento elétrico

Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	519,20	500	2x250	1



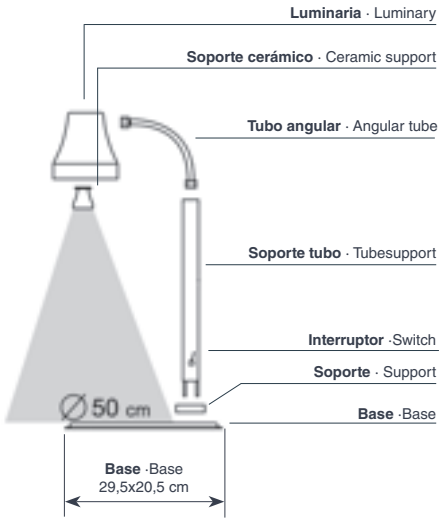
Calentador BUFFET TRIPLE

Plaque électrique
Warmhalteplatte
Electric warming plate
Placa aquecimiento elétrico

Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	684,10	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	Nº Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40ºC - 90ºC	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40ºC - 90ºC	107x53x70 cm	16,5 Kg

LÁMPARAS de calentamiento



- **Para uso profesional en hostelería.**
- **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
- **Se aconseja mantener la lámpara a 50-60 cm de distancia de los platos.**
- **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50-60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· Für den Einsatz im Gastronomiebereich.
· Hält die Speisen warm. Erwärmung durch Infrarotstrahlen.
· Es wird empfohlen, einen Abstand von 50 bis 60 cm zwischen der Lampe und den Speisen einzuhalten.
· Glühbirne für alle unsere Heizlampen.

· For professional catering use.
· Hält die Speisen warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps.

· Para uso profissional em hotelaria.
· Mantém os pratos quentes. Aquecimento por infravermelhos.
· É recomendável manter as lâmpadas a uma distância de 50 a 60 cm dos pratos.
· Bulbo para todas as nossas lâmpadas de aquecimento.

Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento
Suitable for all our heating lamps

Bombilla infrarrojos
Ampoule infrarouge
Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb
Lampada infravermelho



Ref	€	W	U.Venta
R69061A	9,80	275	1



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



AL
Aluminium



Inox 18/10

Lámpara calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge
Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp
Lampara calor infravermelho

	Ref	€	W	U.Venta
A	69361	105,10	275	1
B	69061	145,40	550	1



Regulable en altura
Height adjustable

Lámpara de calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge
Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp
Lâmpara calor infravermelho

	Ref	€	W	U.Venta
A	69263	473,50	275	1
B	69264	615,50	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 -71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

LÁMPARAS de alentamiento extensibles

AL
Aluminium

Bombilla incluida
Lamp included



- **Para uso profesional en hostelería.**
- **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
- **Se aconseja mantener la lámpara a 50-60 cm de distancia de los platos.**
- **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50-60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· Für den Einsatz im Gastronomiebereich.
· Hält die Speisen warm. Erwärmung durch Infrarotstrahlen.
· Es wird empfohlen, einen Abstand von 50 bis 60 cm zwischen der Lampe und den Speisen einzuhalten.
· Glühbirne für alle unsere Heizlampen.

· For professional catering use.
· Keeps the dishes warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps.

· Para uso profissional em hotelaria.
· Mantém os pratos quentes. Aquecimento por infravermelhos.
· É recomendável manter as lâmpadas a uma distância de 50 a 60 cm dos pratos.
· Bulbo para todas as nossas lâmpadas de aquecimento.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs





Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible
Lampe de chauffage infrarouge câble extensible
Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible
Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69266	126,70	275	1	**Lijado** · Sanding
B	69365	145,60	275	1	**Cromado** · Chrome
C	69367	145,60	275	1	**Cobre** · Copper

Lámpara de calentamiento extensible cónica
Lampe chauffante extensible conique
Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible
Lâmpada de aquecimento ext. cónica

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69564	131,20	275	1	**Lijado** · Sanding
B	69566	157,50	275	1	**Cromado** · Chrome
C	69565	160,20	275	1	**Cobre** · Copper

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V;50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg

Colección **VITRINAS** expositoras

Desde Lacor lanzamos una nueva línea de vitrinas expositoras. Un total de 5 nuevos modelos de vitrinas neutras, calientes y refrigeradas, diseñadas especialmente para presentar y exponer todo tipo de alimentos, y garantizando siempre la calidad y conservación de estos.

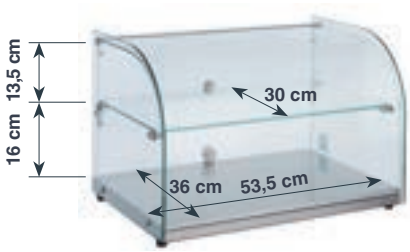
Lacor lance une nouvelle ligne de vitrines d'exposition. Au total, ce sont 5 nouveaux modèles de vitrines neutres, chauffantes et réfrigérées, spécialement conçues pour présenter et exposer tout type d'aliments, toujours avec la garantie de leur qualité et leur conservation.

Lacor bringt eine neue Reihe von Vitrinen heraus. Insgesamt 5 neue Modelle mit oder ohne Kühlung/Heizung, speziell zum Anrichten und Anbieten aller möglichen Speisen mit Qualitäts- und Frischegarantie.

At Lacor we're launching a new line of display cases. There are 5 new models of neutral, warm and refrigerated display cases especially designed to present and display all kinds of food and ensure its quality and conservation at all times.

Lacor lança uma nova linha de vitrinas expositoras. Um de 5 novos modelos de vitrinas neutras, aquecidas e refrigeradas, especialmente concebidas para apresentar e expor todo o tipo de alimentos, garantindo sempre a sua qualidade e correta conservação.

Vitrina NEUTRA







Parte trasera
Back side

Puertas traseras abatibles
Hinged rear doors

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Einfache Glasvitrine mit Edelstahlsockel.
- Zum Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
- Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
- Mittlere Ablage aus Hartglas.
- Hinten aufklappbar.
- 4 Gummifüße für maximale Standfestigkeit.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.

- Vitrina neutra fabricada integralmente em vidro, com base de aço inoxidável.
- Para apresentar e expor no balcão / mostrador.
- Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
- Prateleira intermédia de vidro temperado.
- Porta traseira rebatível.
- 4 patas de goma para total estabilidade.

Vitrina neutra
Vitrine neutre
Einfache Vitrine
Clear countertop display case
Vitrina neutra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	285,30	55,4x37,6	37	45	1

Vitrina TÉRMICA

69602

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

69603

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3	GN 2/3

GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.
· 4/6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
· Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4/6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.

· Warmhaltevitrine aus Edelstahl und Glas.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
· Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
· Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· 4/6 Gastrobehälter 1/3 inbegriffen.
· Einstellbares Thermostat: 30-90ºC.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30-90ºC.

· Vitrina térmica fabricada em aço inoxidável e vidro.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão / mostrador.
· Portas de correr para total acessibilidade.
· Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
· 4/6 cuvetes Gastronorm 1/3 incluídas.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 30 a 90º C.





Vitrina térmica
Vitrine thermique
Warmhaltevitrine
Thermal display case
Vitrina térmica

	Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	636,20	500	4xGN1/3	1
B	69603	731,40	800	6xGN1/3	1

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

Parte trasera
Back side



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Vitrina REFRIGERADA



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra/mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor.**
- **4/6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
- **Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail/comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4/6 bacs gastronome 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Kühlvitrine aus Glas und Edelstahl.
- Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar/Theke.
- Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
- Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
- Kompressorkühlung.
- 4/6 Gastrobehälter 1/3 inbegriffen.
- Einstellbares Thermostat: 0–12ºC.
- LED-Innenbeleuchtung und LED-Bedienfeld.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12ºC.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

- Vitrina refrigerada fabricada integralmente em vidro e aço inoxidável.
- Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão/mostrador.
- Portas de correr para total acessibilidade.
- Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
- Sistema de refrigeração por compressor.
- 4/6 cuvetes Gastronorm 1/3 incluídas.
- Termóstato de controlo de temperatura regulável de 0 a 12º C.
- Iluminação LED interior e display de controlo.

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors





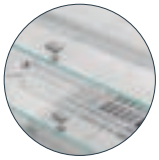


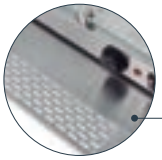
Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée
Kühlvitrine
Refrigerated display case
Vitrina refrigerada

	Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	1.236,70	160	4xGN1/3	1
B	69606	1.371,10	160	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

Vitrina TÉRMICA





Rejilla extraíble,facilita el flujo del calor
Removable racks for better heat flow



Parte trasera
Back side



Puertas traseras abatibles
Hinged rear doors

Vitrina térmica
Vitrine thermique
Warmhaltevitrine
Thermal display case
Vitrina tèrmica

Ref	€	W	L	U.Venta
69604	577,00	800	45	1

· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra/mostrador.
· Puerta trasera abatible.
· Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
· Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.
· Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.
· Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail/comptoir.
· Porte arrière rabattable.
· Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
· Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
· Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

· Warmhaltevitrine aus Edelstahl und Glas.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar/Theke.
· Hinten aufklappbar.
· Geneigte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· Herausnehmbarer Wasserbehälter sorgt für Luftfeuchtigkeit im Innenbereich.
· Einstellbares Thermostat: 30–90ºC.
· Ausziehbarer Ablagerost für gute Wärmezirkulation.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Hinged rear door.
· Full view curved upper surface.
· Removable water tray to keep the chamber moist.
· Adjustable temperature control thermostat: 30-90ºC.
· Removable racks for better heat flow.

· Vitrina térmica fabricada em aço inoxidável e vidro.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão/mostrador.
· Porta traseira rebatível.
· Superfície superior inclinada para uma visão panorâmica.
· Recipiente de água extraível, que preserva a humidade na câmara.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 30 a 90º C.
· Bandeja de rede extraível, que facilita a circulação do calor.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30ºC - 90ºC	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg

Vitrina REFRIGERADA







Parte trasera
Back side

Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée
Kühlvitrine
Refrigerated display case
Vitrina refrigerada

Ref	€	W	L	U.Venta
69607	1.084,00	105	40	1

· Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra/mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superfi cie superior inclinada para una visión panorámica.
· Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
· Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.
· Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail/comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Kühlvitrine aus Glas und Edelstahl.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Ba/Theke.
· Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
· Geneigte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· Kompressorkühlung. Abtaufunktion (Defrost).
· Einstellbares Thermostat: 2–12ºC.
· LED-Innenbeleuchtung und LED-Bedienfeld.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

· Vitrina refrigerada fabricada integralmente em vidro e aço inoxidável.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão/mostrador.
· Portas de correr para total acessibilidade.
· Superfície superior inclinada para uma visão panorâmica.
· Sistema de refrigeração por compressor. Função Defrost.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 2 a 12º C.
· Iluminação LED interior e display de controlo.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2ºC - 12ºC	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg

Gastro

Gastro





Cubetas
Containers

Transporte · Estanterías
Transport · Shelves

Cestas
Racks

Limpieza
Cleaning

SOPORTES para cubetas Gastronorm

Inox 18/10



- **Fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Organiza los alimentos y ahorre tiempo en la preparación de platos.**
- **Ideal para cocinas profesionales, restaurantes, buffet, autoservicios, etc.**
- **Travesaños verticales amovibles diseñados para combinar cubetas de distintos tamaños de hasta 200 mm de profundidad.**
- **Pies de goma antideslizantes que garantizan una óptima estabilidad.**

· Fabriqué en acier inoxydable 18/10.
· Organisez les aliments et gagnez du temps lors de la préparation de vos plats.
· Idéal pour les cuisines professionnelles, les restaurants, les buffets, les self-services, etc.
· Barres transversales verticales amovibles conçues pour combiner des bacs de différentes tailles de 200 mm de profondeur.
· Pieds en caoutchouc antidérapants qui garantissent une stabilité optimale.

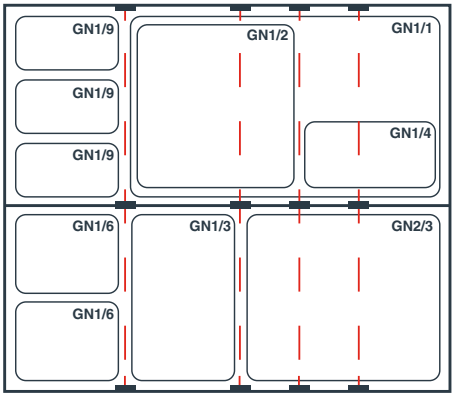
· Aus hochwertigem Edelstahl 18/10.
· Zum schnellen Anrichten zubereiteter Speisen.
· Ideal für gewerbliche Küchen, Gaststätten, Büffets, Selbstbedienungsrestaurant usw.
· Behälter unterschiedlicher Größe durch versetzbare Querstreben kombinierbar zu 200 mm Tiefe kombinierbar.
· Antirutschfüße aus Gummi für optimale Standfestigkeit.

· Made of 18/10 stainless steel.
· Organize food and save time while making dishes.
· Perfect for professional chefs, restaurants, buffets, self-service, etc.
· It has removable vertical cross pieces designed to combine trays of different sizes to 200 mm deep.
· The non-slip rubber feet ensure optimum stability.

· Fabricado em aço inoxidável 18/10.
· Organize os alimentos e poupe tempo na preparação dos seus pratos.
· Ideal para cozinhas profissionais, restaurantes, buffet, autosserviços, etc.
· Travessas verticais amovíveis, desenhadas para combinar cuvetes de diferentes tamanhos de até 200 mm de profundidade.
· Patas de borracha antideslizantes, que asseguram uma ótima estabilidade.

Cubetas GN no incluidas
Bacs GN non inclus · GN-behälter nicht inbegriffen · GN trays not included
Cuvetes GN não incluídas

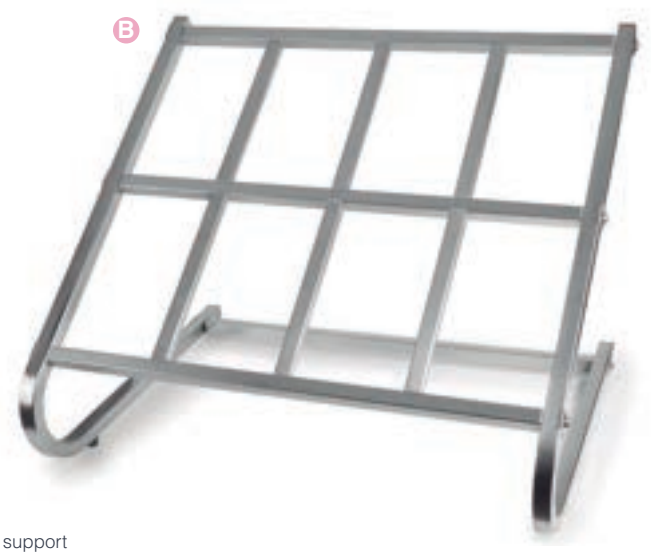
Diversas combinaciones posibles
Several possible combinations







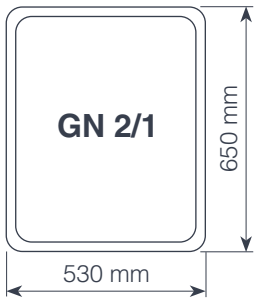
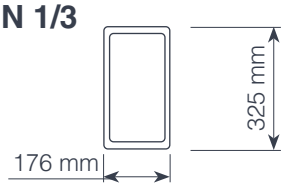
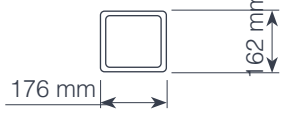
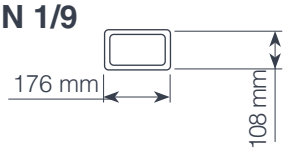




Soporte para cubetas Gastronorm
Support de bacs Gastronorm
Unterstützung für Gastronorm-Küvetten
Gastronorm cuvette support
Suporte de cubeta Gastronorm

	Ref	€	cm	Cubeta (cm)	U.Venta	
A	66245	81,90	78x49x46	34x26,5x2	1	**Soporte simple** · Simple support
B	66246	105,40	78x78x63	34x26,5x2	1	**Soporte doble** · Double support

COMPATIBILIDAD DE CUBETAS CON LOS SOPORTES
CONTAINERS COMPATIBILITY WITH SUPPORTS

	INOX 18/10	INOX	PC	PP	MELAMINA
	✗	✗			
	✓	✓	✓	✗	✓
	✓	✓	✓		✓
	✗	✗			✗
	✓	✓	✓	✗	✓
GN 1/3 	✓	✓	✓	✓	✓
GN 1/4 	✗	✗	✓	✗	✗
GN 1/6 	✓	✓	✓	✓	✓
GN 1/9 	✓	✓	✓	✓	

Cubetas **INOX 18/10 & INOX**

Inox 18/10	Inox	Stackable	Oven	Dishwasher



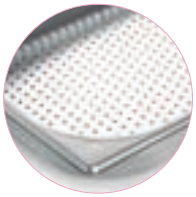
- **Fabricadas en acero inoxidable y acero inoxidable 18/10.**
- **Apilables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos.**
- **Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.**

- Fabriquées en acier inoxydable et en acier inoxydable 18/10.
- Empilables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments.
- Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

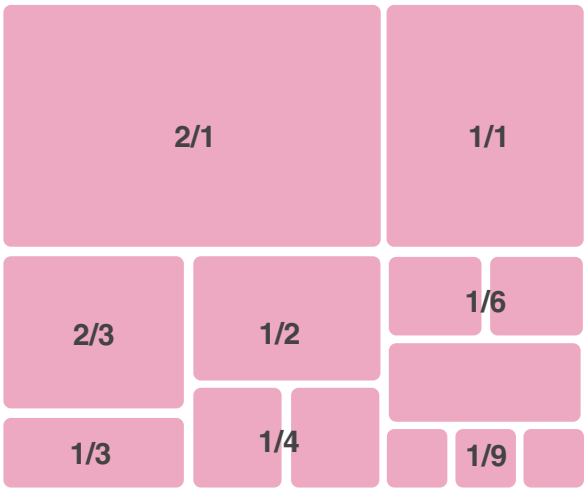
- Hergestellt aus Edelstahl und Edelstahl 18/10.
- Stapelbar.
- Geeignet für Kühl-, Gefriervorgänge, Mikrowellenherde oder Nahrungsmittelverteilung.
- Hygienisch und einfach zu reinigen, geschirrspülerfest.

- Manufactured in stainless steel and stainless steel 18/10.
- Stackable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution.
- Hygienic and easily washable, dishwasher safe.

- Fabricadas em aço inoxidável e aço inoxidável 18/10.
- Empilháveis.
- Aptos para processos de refrigeração, congelação, fornos micro-ondas ou distribuição de alimentos.
- Higiénicos e facilmente laváveis, apto para a máquina de lavar louça.



Ø del agujero perforado: Ø4 mm
Drilled hole Ø: Ø4 mm



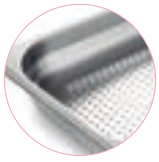
2/1
530 x 650 mm



Cubeta 2/1

Bac 2/1
GN-Behälter 2/1
Container 2/1
Caixa 2/1

Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta	
66002	48,30	66002Z	42,90	20	6,50	1	Bandeja
66040	53,40	66040Z	48,40	40	11,00	1	Bandeja
66065	60,80	66065Z	50,90	65	18,90	1	Bandeja
66010	74,30	66010Z	62,30	100	31,50	1	
66015	89,80	66015Z	78,30	150	44,90	1	
66020	116,70	66020Z	104,50	200	60,00	1	



Cubeta perforada 2/1

Bac perfore 2/1
GN-Behälter, perforiert, 2/1
Perforated container 2/1
Caixa perfurada 2/1

Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	U.Venta	
-	-	-	-	-	-	
66042	65,40	-	-	40	1	NO perf. lateral
66067	82,40	66067Z	57,80	65	1	NO perf. lateral
66012	101,40	66012Z	71,10	100	1	NO perf. lateral
66017	151,80	-	-	150	1	NO perf. lateral

1/1
530 x 325 mm

Cubeta 1/1

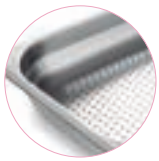
Bac 1/1
GN-Behälter 1/1
Container 1/1
Caixa 1/1



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta	
66102	23,90	66102Z	20,20	20	3,00	1	Bandeja
66140	25,00	66140Z	21,60	40	5,50	1	Bandeja
66155	28,10	66155Z	22,90	55	7,20	1	Bandeja
66165	30,20	66165Z	23,70	65	8,50	1	Bandeja
66110	43,00	66110Z	32,10	100	13,30	1	
66115	51,00	66115Z	44,20	150	20,60	1	
66120	60,20	66120Z	53,60	200	30,00	1	

Cubeta perforada 1/1

Bac perfore 1/1
GN-Behälter, perforiert, 1/1
Perforated container 1/1
Caixa perfurada 1/1



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	U.Venta	
66104	36,00	-	-	20	1	NO perf. lateral
66142	42,80	66142Z	24,10	40	1	
-	-	-	-	-	-	
66167	47,30	66167Z	26,00	65	1	
66112	60,80	66112Z	36,40	100	1	
66117	90,20	66117Z	58,80	150	1	
66122	103,50	66122Z	71,30	200	1	

2/3
354 x 325 mm

Cubeta 2/3

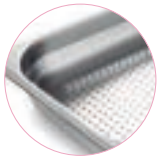
Bac 2/3
GN-Behälter 2/3
Container 2/3
Caixa 2/3



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta	
66502	20,70	66502Z	17,00	20	1,70	1	Bandeja
66540	26,10	66540Z	22,10	40	3,50	1	Bandeja
66565	29,90	66565Z	25,00	65	5,50	1	Bandeja
66510	37,10	66510Z	31,10	100	8,90	1	
66515	51,90	66515Z	43,40	150	13,60	1	
66520	69,10	66520Z	57,90	200	19,30	1	

Cubeta perforada 2/3

Bac perfore 2/3
GN-Behälter, perforiert, 2/3
Perforated container 2/3
Caixa perfurada 2/3



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	U.Venta
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	66567Z	22,40	65	-
-	-	66512Z	31,90	100	1
-	-	66517Z	43,40	150	1

2/4
530 x 165 mm

Cubeta 2/4

Bac 2/4
GN-Behälter 2/4
Container 2/4
Caixa 2/4



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta
67604	22,60	67604Z	18,80	40	1,80	1
67665	25,60	67665Z	21,00	65	4,50	1
67610	31,70	67610Z	26,10	100	5,50	1
67615	48,00	67615Z	39,30	150	8,50	1

1/2
265 x 325 mm

Cubeta 1/2

Bac 1/2
GN-Behälter 1/2
Container 1/2
Caixa 1/2



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta	
66202	16,10	66202Z	11,30	20	1,20	1	Bandeja
66240	16,90	66240Z	11,70	40	2,50	1	Bandeja
-	-	66255Z	13,20	55	3,20	1	Bandeja
66265	19,30	66265Z	13,70	65	4,20	1	Bandeja
66210	28,10	66210Z	19,30	100	8,00	1	
66215	36,00	66215Z	27,80	150	9,90	1	
66220	46,00	66220Z	34,30	200	11,60	1	

Cubeta perforada 1/2

Bac perfore 1/2
GN-Behälter, perforiert, 1/2
Perforated container 1/2
Caixa perfurada 1/2



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	U.Venta	
-	-	-	-	-	-	
66242	30,30	-	-	40	1	NO perf. lateral
-	-	-	-	-	-	
66267	34,80	-	-	65	1	
66212	42,70	-	-	100	1	
66217	57,80	-	-	150	1	
66222	80,20	-	-	200	1	

1/3
176 x 325 mm

Cubeta 1/3

Bac 1/3
GN-Behälter 1/3
Container 1/3
Caixa 1/3



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta	
66302	15,10	66302Z	8,60	20	0,80	6	Bandeja
66340	15,20	66340Z	9,40	40	1,60	6	Bandeja
66355	15,70	66355Z	9,70	55	2,00	6	Bandeja
66365	15,90	66365Z	9,90	65	2,50	6	Bandeja
66310	22,80	66310Z	15,70	100	3,80	1	
66315	33,30	66315Z	21,00	150	5,90	1	
66320	38,20	66320Z	24,90	200	8,10	1	

1/4
265 x 162 mm

Cubeta 1/4

Bac 1/4
GN-Behälter 1/4
Container 1/4
Caixa 1/4



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta
66402	11,30	66402Z	7,80	20	0,60	6
66465	12,70	66465Z	8,60	65	1,90	6
66410	18,90	66410Z	13,30	100	2,50	1
66415	25,90	66415Z	17,80	150	4,10	1
66420	35,30	66420Z	21,40	200	4,90	1

1/6
176 x 162 mm

Cubeta 1/6

Bac 1/6
GN-Behälter 1/6
Container 1/6
Caixa 1/6



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta
66665	10,30	66665Z	6,90	65	1,10	6
66610	16,40	66610Z	10,60	100	1,60	6
66615	25,70	66615Z	14,70	150	2,50	1
66620	32,30	66620Z	17,30	200	3,30	1

1/9
176 x 108 mm

Cubeta 1/9

Bac 1/9
GN-Behälter 1/9
Container 1/9
Caixa 1/9



Inox 18/10	€	Inox	€	h (mm)	L	U.Venta
66965	8,90	66965Z	5,10	65	0,70	6
66910	15,40	66910Z	8,10	100	0,85	6

Guia divisora

Guide de division
GN Zwischensteg
Splitting guides
Guia divisória



Inox 18/10	€	Inox	€	L (mm)	U.Venta
66923	14,70	66923Z	6,10	530	1
66925	10,90	66925Z	4,00	325	1

Doble fondo perforado

Double fond perforé
Doppel-Boden gelocht
Punched double bottom perf.
Duplo fundo perfurado



Inox 18/10	€	Inox	€	Cubeta
66909	111,70	-	-	2/1
66911	35,60	66911Z	23,70	1/1
66912	24,30	66912Z	16,00	1/2

Tapa para cubeta

Couvercle pour bac
GN Deckel
Container lid
Tampa para caixa



Inox 18/10	€	Inox	€	Cubeta	U.Venta
-	-	66908DZ	39,00	2/1	1
66901D	26,80	66901DZ	18,60	1/1	1
66905D	21,30	66905DZ	12,80	2/3	1
66907	17,10	-	-	2/4	1
66902D	14,20	66902DZ	9,10	1/2	6
66903D	11,30	66903DZ	7,00	1/3	6
66904D	9,60	66904DZ	6,50	1/4	6
66906D	7,20	66906DZ	3,80	1/6	6
66909D	6,70	66909DZ	2,90	1/9	6

Tapa para cubeta

Couvercle pour bac
GN Deckel
Container lid
Tampa para caixa



Inox 18/10	€	Inox	€	Cubeta	U.Venta
67901	26,70	67901Z	18,70	1/1	1
67905	16,30	67905Z	11,30	2/3	1
67902	14,60	67902Z	10,10	1/2	6
67903	10,60	67903Z	7,30	1/3	6
67904	8,90	67904Z	6,10	1/4	6
67906	7,30	67906Z	5,10	1/6	6
67909	6,10	67909Z	4,30	1/9	6

SI

Silicone

Tapa para cubeta

Couvercle pour bac
GN Deckel
Container lid
Tampa para caixa

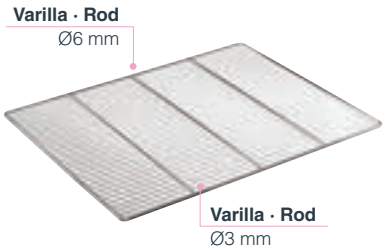


Inox 18/10	€	Inox	€	Cubeta	U.Venta
66901	79,10	66901Z	47,30	1/1	1
66903	63,80	66903Z	33,40	2/3	1
66902	57,90	66902Z	37,10	1/2	1
66904	46,80	66904Z	25,90	1/3	1
66905	43,40	66905Z	24,10	1/4	1

Inox

Parrilla

Grille
GN Drahtgitter
Grill
Grelha



Ref	€	cm	Cubeta	U.Venta
66920	53,60	65x53	2/1	1
66921	20,60	53x32,5	1/1	1



Pinza para horno y bandeja GN

Pince inox pour bac Gastronorm
Zange für GN Behälter
Tong GN tray
Pinça para forno e bandejas GN

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62989	17,00	20	12

SI 200ºC

Silicone max



Pinza con silicona para horno y bandeja

Pince Inox pour bac Gastronorm avec Silicone
Zange für GN Behälter, mit Silikon
Oven tray tong with Silicone
Pinça para forno e bandejas com silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
62998	17,00	20	12

Cubeta helado **INOX 18/10** · Tapa **PC**

Inox 18/10 — Stackable — Dishwasher

· Cubetas fabricadas en acero inoxidable 18/10.
· Diseñados para conservar el helado.
· Bordes perfilados para un agarre óptimo y funcional.
· Disponible en tres alturas: 80, 120 y 150 mm.

· Bacs fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
· Conçus pour conserver la glace.
· Bords profi lés pour une prise en main optimale et fonctionnelle.
· Disponibles en trois formats : 80, 120 et 150mm.

· Gastrobehälter aus hochwertigem Edelstahl höchster Qualität.
· Zum Frischhalten und Aufbewahren von Eis.
· Randtextur für optimalen, handlichen Griff.
· In drei Größen erhältlich: 80, 120 und 150 mm.

· Top quality stainless steel pans.
· Designed for storing ice cream.
· Shaped edges for optimal and functional handling.
· Three sizes available: 80, 120 and 150 mm.

· Cuvetes fabricadas em aço inoxidável da máximaqualidade.
· Concebidas para conservar corretamente o gelado.
· Bordas perfi ladas para uma ótima sujeição e maior funcionalidade.
· Disponíveis em três tamanhos: 80, 120 e 150 mm.



Cubeta para helado

Bac à glace
Eiskübel
Ice cream container
Caixa de sorvete

Ref	€	cm	h (cm	L	U.Venta
66178	27,10	36x16,5	8	3,8	1
66172	27,20	36x16,5	12	5,0	1
66175	34,30	36x16,5	15	6,5	1

· Tapa fabricada en policarbonato; color transparente.
· Forma de cúpula para una mayor capacidad del helado.
· Apta para el lavavajillas.

· Couvercle transparent fabriqué en polycarbonate.
· Forme de coupole pour une plus grande capacité de glace.
· Apte pour le lave-vaisselle.

· Deckel aus Polykarbonat, transparent.
· Kuppelform bietet mehr Platz für Eis.
· Spülmaschinengeeignet.

· Polycarbonate lid, transparent colour.
· Dome shaped for greater ice cream capacity.
· Dishwasher safe.

· Tampa transparente de policarbonato.
· A sua forma de cúpula incrementa a sua capacidade de gelado.
· Apta para máquinas de lavar louça.

PC

Polycarbonate



Tapa para cubeta

Couvercle pour bac
GN Deckel
Container lid
Tampa para caixa

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
66900P	9,60	36x16,5	7,6	1

Cubetas **POLICARBONATO**

PC Polycarbonate | 100ºC -100ºC | Stackable | Oven | Dishwasher

Cubeta GN 1/1

Bac GN 1/1
GN-Behälter 1/1
GN container 1/1
Caixa GN 1/1



1/1
530 x 325 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66165P	23,40	65	8,50	1
66110P	28,80	100	13,30	1
66115P	35,30	150	20,60	1
66120P	43,50	200	30,00	1

· **Fabricadas en policarbonato. Ligeras, indeformables y apilables.**
· **Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos (-100ºC/100ºC).**
· **Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.**

· Fabriquées en polycarbonate. Légères, indéformables et empilables.
· Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments (-100ºC/100ºC).
· Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

· Aus Polycarbonat hergestellt. Leicht, nicht verformbar und stapelbar.
· Geeignet für Kühl-, Gefriervorgänge, Mikrowellenherde oder Nahrungsmittelverteilung (-100°C/100°C).
· Hygienisch und einfach zu reinigen, geschirrspülerfest.

Cubeta GN 1/2

Bac GN 1/2
GN-Behälter 1/2
GN container 1/2
Caixa GN 1/2



1/2
265 x 325 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66265P	12,40	65	4,20	1
66210P	16,40	100	8,00	1
66215P	21,20	150	9,90	1
66220P	25,90	200	11,60	1

· Manufactured in polycarbonate.Light, non-deformable and stackable.
· Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution (-100ºC/100ºC).
· Hygienic and easily washable, dishwasher safe.

· Fabricadas em policarbonato. Leves, indeformáveis e empilháveis.
· Aptos para processos de refrigeração, congelação, fornos micro-ondas ou distribuição de alimentos (-100ºC/100º C).
· Higiénicos e facilmente laváveis, apto para a máquina de lavar louça.

Cubeta GN 1/3

Bac GN 1/3
GN-Behälter 1/3
GN container 1/3
Caixa GN 1/3

1/3
176 x 325 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66365P	10,10	65	2,50	1
66310P	13,10	100	3,80	1
66315P	16,30	150	5,90	1
66320P	19,90	200	8,10	1

Cubeta GN 1/4

Bac GN 1/4
GN-Behälter 1/4
GN container 1/4
Caixa GN 1/4



1/4
265 x 162 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66465P	9,00	65	1,90	1
66410P	10,70	100	2,50	1
66415P	13,50	150	4,10	1

Cubeta GN 1/6

Bac GN 1/6
GN-Behälter 1/6
GN container 1/6
Caixa GN 1/6



1/6
176 x 162 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66665P	7,60	65	1,10	1
66610P	8,10	100	1,60	1
66615P	9,70	150	2,50	1

Cubeta GN 1/9

Bac GN 1/9
GN-Behälter 1/9
GN container 1/9
Caixa GN 1/9

1/9
176 x 108 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66910P	7,60	100	0,70	1

Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa



Ref	€	Cubeta	U.Venta
66901P	17,80	1/1	1
66902P	11,00	1/2	1
66903P	7,80	1/3	1
66904P	6,40	1/4	1
66906P	4,80	1/6	1
66909P	3,80	1/9	1

Doble fondo perforado

Double fond perforé
Doppel-Boden gelocht
Punched double bottom perf.
Duplo fundo perfurado



Ref	€	Cubeta	U.Venta
66911P	13,30	1/1	1
66912P	7,30	1/2	1
66913P	4,70	1/3	1
66914P	3,70	1/4	1
66916P	3,30	1/6	1

Cubetas **POLIPROPILENO**

PP Polypropylene | 70ºC -40ºC | Stackable | Oven | Dishwasher | BPA free

Cubeta 1/1

Bac 1/1
GN-Behälter 1/1
Container 1/1
Caixa 1/1



1/1
530 x 325 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66165H	11,00	65	8,50	1
66110H	13,10	100	12,90	1
66115H	16,40	150	19,50	1
66120H	21,00	200	25,90	1

- **Fabricadas en polipropileno. Ligeros, indeformables y apilables.**
- **Cierre hermético. Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos (-40ºC/70ºC).**

- Fabriquées en polycarbonate. Légères, indéformables et empilables.
- Fermeture hermétique. Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments (-40ºC/70ºC).

- Aus Polypropylen hergestellt. Leicht, nicht verformbar und stapelbar.
- Hermetischer Verschluss. Hygienisch und einfach zu reinigen.
- Geeignet zum Kühlen, Einfrieren oder zur Verteilung von Lebensmitteln (-40°C/70°C).

Cubeta 1/2

Bac 1/2
GN-Behälter 1/2
Container 1/2
Caixa 1/2



1/2
265 x 325 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66265H	5,70	65	3,90	6
66210H	8,10	100	5,90	6
66215H	9,40	150	8,80	6
66220H	11,10	200	10,80	1

- Manufactured in polypropylene. Light, non-deformable and stackable.
- Airtight seal. Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution (-40ºC/70ºC).

- Fabricadas em polipropileno. Leves, indeformáveis e empilháveis.
- Fecho hermético. Higiénicos e facilmente laváveis.
- Aptos para processos de refrigeração, congelação ou distribuição de alimentos (-40ºC/70ºC).



Cubeta 1/3

Bac 1/3
GN-Behälter 1/3
Container 1/3
Caixa 1/3



1/3
176 x 325 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66365H	4,60	65	2,40	6
66310H	5,50	100	3,80	6
66315H	6,70	150	5,10	6
66320H	8,20	200	6,90	6

Cubeta 1/4

Bac 1/4
GN-Behälter 1/4
Container 1/4
Caixa 1/4

1/4
265 x 162 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66465H	3,80	65	1,70	6
66410H	5,10	100	2,40	6
66415H	5,50	150	3,70	6

Cubeta 1/6

Bac 1/6
GN-Behälter 1/6
Container 1/6
Caixa 1/6

1/6
176 x 162 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66665H	3,50	65	1,00	6
66610H	3,70	100	1,60	6
66615H	5,20	150	2,20	6

Cubeta 1/9

Bac 1/9
GN-Behälter 1/9
Container 1/9
Caixa 1/9



1/9
176 x 108 mm

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66965H	2,50	65	0,60	6
66910H	3,50	100	0,90	6

Tapa

Couvercle
Deckel
Lid
Tampa

Ref	€	Cubeta	U.Venta
66901DH	8,30	1/1	6
66902DH	4,90	1/2	6
66903DH	3,60	1/3	6
66904DH	3,00	1/4	6
66906DH	2,10	1/6	6
66909DH	2,00	1/9	6

Doble fondo perforado

Double fond perfore
GN Einlege-Böden, gelocht
Punched double bottom
Duplo fundo perfurado



Ref	€	Cubeta	U.Venta
66911H	9,50	1/1	10
66912H	4,90	1/2	12
66913H	2,80	1/3	12
66914H	2,10	1/4	12
66916H	1,60	1/6	12

Cubetas GN **WHITE & BLACK**

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free



- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.**

- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

- Leicht, nicht verformbar und stapelbar.
- Hygienisch und einfach zu reinigen.
- Geeignet zum Kühlen, Einfrieren oder zur Verteilung von Lebensmitteln.

- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution.

- Leves, indeformáveis e empilháveis.
- Higiénicos e facilmente laváveis.
- Aptos para processos de refrigeração, congelação ou distribuição de alimentos.

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1
Bac 1/1
GN-Behälter 1/1
Container 1/1
Caixa 1/1

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66165E	44,20	65	8,50	1
66110E	50,30	100	13,30	1



Cubeta 1/1
Bac 1/1
GN-Behälter 1/1
Container 1/1
Caixa 1/1

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66165J	47,00	65	8,50	1
66110J	52,90	100	13,30	1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2
Bac 1/2
GN-Behälter 1/2
Container 1/2
Caixa 1/2

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66265E	23,10	65	4,50	1
66210E	25,60	100	8,00	1



Cubeta 1/2
Bac 1/2
GN-Behälter 1/2
Container 1/2
Caixa 1/2

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66265J	24,10	65	4,50	1
66210J	27,20	100	8,00	1

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3
Bac 1/3
GN-Behälter 1/3
Container 1/3
Caixa 1/3

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66365E	18,00	65	2,50	1
66310E	20,00	100	3,80	1



Cubeta 1/3
Bac 1/3
GN-Behälter 1/3
Container 1/3
Caixa 1/3

Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66365J	19,30	65	2,50	1
66310J	21,40	100	3,80	1

1/4
265 x 162 mm

Cubeta 1/4
Bac 1/4
GN-Behälter 1/4
Container 1/4
Caixa 1/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66465E	15,50	65	1,90	1
66410E	17,40	100	2,50	1

Cubeta 1/4
Bac 1/4
GN-Behälter 1/4
Container 1/4
Caixa 1/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66465J	16,50	65	1,90	1
66410J	18,60	100	2,50	1

2/3
350 x 325 mm

Cubeta 2/3
Bac 2/3
GN-Behälter 2/3
Container 2/3
Caixa 2/3



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66565E	33,30	65	5,50	1

Cubeta 2/3
Bac 2/3
GN-Behälter 2/3
Container 2/3
Caixa 2/3



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66565J	34,80	65	5,50	1

1/6
176 x 162 mm

Cubeta 1/6
Bac 1/6
GN-Behälter 1/6
Container 1/6
Caixa 1/6



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66665E	11,10	65	1,10	1
66610E	12,40	100	1,60	1

Cubeta 1/6
Bac 1/6
GN-Behälter 1/6
Container 1/6
Caixa 1/6



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66665J	11,80	65	1,10	1
66610J	13,30	100	1,60	1

2/4
530 x 165 mm

Cubeta 2/4
Bac 2/4
GN-Behälter 2/4
Container 2/4
Caixa 2/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66765E	23,20	65	4,50	1

Cubeta 2/4
Bac 2/4
GN-Behälter 2/4
Container 2/4
Caixa 2/4



Ref	€	h (mm)	L	U.Venta
66765J	24,00	65	4,50	1

Transporte • Estanterías

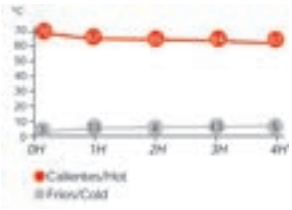
Transport · Shelves



Colección **TERMOTRANS**

Stackable





- **Diseñado para el transporte de cubetas.**
- **Contenedor isotérmico rígido, ligero, robusto y apilable.**
- **Puerta sin bisagra, sistema de cierre en la tapa.**
- **Ideal para trasporte de alimentos en catering o cocinas.**

· Conçu pour le transport de bacs.
· Conteneur isotherme rigide, léger, robuste et empilable.
· Porte sans charnière, système de verrouillage sur le couvercle.
· Idéal pour le transport des aliments de restauration ou de cuisson.

· Entwickelt für den Transport von GN-Behälters.
· Thermobehälter starre, leicht, robust und stapelbar.
· Tür ohne Scharnier, Verriegelungssystem des Deckels.
· Ideal für den Transport von Lebensmitteln Catering oder Kochen.

· Designed for transporting containers.
· Isothermal container rigid, lightweight, sturdy and stackable.
· Door without hinge, locking system on the lid.
· Ideal for transporting food catering or cooking.

· Projetado para transportar caixas.
· Recipiente isotérmico rígida, leve, resistente e empilhável.
· Porta sem dobradiça, sistema de bloqueio sobre a tampa.
· Ideal para o transporte de alimentos em restauração ou cozinhar.

Thermotrans 100 17 L

Thermotrans
Thermotrans
Thermotrans
Thermotrans

Ref	€	cm	U.Venta
66099	606,10	41x62x24	1


1xGN 1/1 - 100


1xGN 2/3 + 1xGN1/3 -100



Thermotrans 300 34 L

Thermotrans
Thermotrans
Thermotrans
Thermotrans

Ref	€	cm	U.Venta
66299	649,00	41x62x37	1


2xGN 1/2 - 200


3xGN 1/3 - 200


4xGN 1/4 - 200



Thermotrans 600 72L

Thermotrans
Thermotrans
Thermotrans
Thermotrans

Ref	€	cm	U.Venta
66599	801,80	45x62,5x57,5	1


12xGN 1/1-20


6xGN 1/1-65


4xGN1/1-100


3xGN1/1-150


2xGN1/1-200



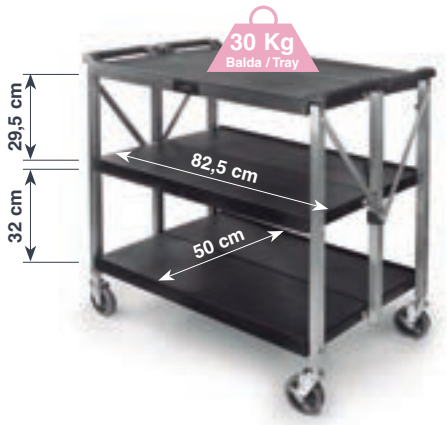
Colección **CARROS**

Inox | PP Polypropylene BPA free



- **Elegante diseño, perfecto para restaurantes, bares, cocinas, etc.**
- **Ideal para uso en interiores como exteriores.**
- **Construido con materiales resistentes y ligeros.**
- **Asas en ambos lados para facilitar su manejo.**
- **Ruedas giratorias multidireccionales que facilitan la movilidad en cualquier superficie.**
- **Dos ruedas con freno de bloqueo para mayor seguridad.**
- **Tres estantes que soportan 30 kg cada uno.**
- **Se pliega por la mitad para facilitar su almacenaje.**
- **Dispone de pestillo de bloqueo para mantener el carro en la posición plegada.**

- Style élégant, parfait pour les restaurants, bars, cuisines, etc.
- Idéal pour une utilisation aussi bien en intérieur qu'en extérieur.
- Fabriqué avec des matériaux résistants et légers.
- Poignées des deux côtés pour faciliter sa manipulation.
- Roues pivotantes multidirectionnelles qui facilitent la mobilité sur tout type de surface.
- Deux roues avec frein de blocage pour une plus grande sécurité.
- Trois étagères qui supportent 30 kg chacune.
- Se plie en deux pour faciliter son rangement.
- Dispose d'une languette de blocage pour maintenir le chariot en position pliée.



- Die elegante Form eignet sich ideal für Restaurants, Bars, Küche usw.
- Für den Außen- und Innenbereich.
- Aus robusten und leichten Materialien.
- Gut an den Griffen an beiden Seiten lenkbar.
- Rollen wechseln die Richtung und laufen auf jeder Oberfläche.
- Zwei Rollen mit und zwei ohne Feststeller für mehr Sicherheit.
- Drei Etagen mit je max. 30 kg Belastung.
- In der Mitte faltbar, platzsparend.
- Gefalteter Wagen kann mit Arretierung fixiert werden.

- It has an elegant design that is perfect for restaurants, bars or kitchens, etc.
- It's perfect for indoor or outdoor use.
- It's built with strong and lightweight materials.
- It has handles on both sides for easy carrying.
- The multi-directional rotating wheels make it easy to move on any surface.
- It has two wheels with a brake for greater safety.
- It has three shelves that can hold 30 kg each.
- It folds in half for easy storage.
- It has a locking tab to keep the cart in a folded position.

Fácil de plegar
Easy to fold



- Design elegante, ideal para restaurantes, bares, cozinhas, etc.
- Concebido para uso interior e exterior.
- Fabricado com materiais leves e resistentes.
- Asas de ambos os lados para facilitar o seu manejo.
- Rodas giratórias multidirecionais, que facilitam a mobilidade em qualquer superfície.
- Duas rodas com travão de bloqueio para maior segurança.
- Três prateleiras, com capacidade para suportar 30 kg cada uma.
- Dobra-se pela metade, para facilitar o seu armazenamento.
- Dispõe de uma pestana de bloqueio para manter o carro na posição dobrada.



Pestillo de bloqueo
Locking tab

90 Kg

Ruedas giratorias multidireccionales
Dos ruedas con freno de bloqueo
Multi-directional rotating wheels
Two wheels with a brake

Carro de servicio plegable

Chariot de servie pliable
Faltbarer servierwagen
Folding service cart
Carro de serviço dobrável

Ref	€	cm	Balda	U.Venta
66247	433,80	93x51x93,5	30 kg	1

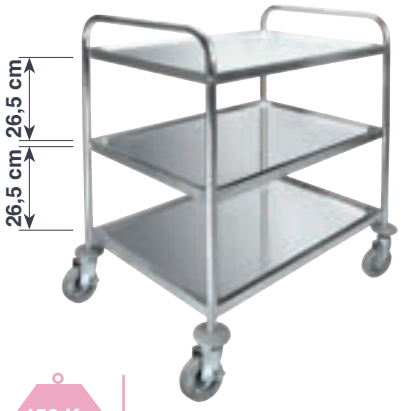


100 Kg

Carro servicio 2 bandejas
Chariot de service avec 2 plateaux
Servierwagen, 2 Regale
Service trolley with 2 shelves
Carro serviço 2 bandejas

Ref	€	cm	U.Venta
66249	185,70	82x64,5x94,5	1

Entrega desmontado · Dismantled delivery



150 Kg

Carro servicio 3 bandejas
Chariot de service avec 3 plateaux
Servierwagen, 3 Regale
Service trolley with 3 shelves
Carro serviço 3 bandejas

Ref	€	cm	U.Venta
66349	240,50	82x64,5x94,5	1

Entrega desmontado · Dismantled delivery



150 Kg

Carro servicio 3 bandejas soldado
Chariot de service 3 plateaux
Servierwagen, 3 Regale
Service trolley 3 shelves
Carro serviço 3 bandejas soldado

Ref	€	cm	U.Venta
66350	706,70	82x64,5x94,5	1

Entrega montado · Mounted delivery

PE
Polyethylene

120 Kg



Carro servicio 3 bandejas
Chariot de service avec 3 plateaux
Servierwagen, 3 Regale
Service trolley with 3 shelves
Carro serviço 3 bandejas

Ref	€	cm	U.Venta
66353	264,20	103x49x95	1

Entrega desmontado · Dismantled delivery



Contenedor cubiertos plástico
Bac plastique pour couverts
Besteckebehälter aus Plastik
Cuttlery plastic bin
Recipiente de talheres plástico

Ref	€	cm	U.Venta
66351	39,00	33x23x18	1



Contenedor desperdicios plástico
Bac à dechets plastique
Müllbehälter aus Plastik
Rubbish plastic bin
Recipiente de desperdícios em plástico

Ref	€	cm	U.Venta
66352	65,10	33x284x56	1

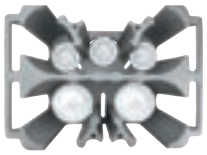
MAX: Ø30,5 cm
MIN: Ø19 cm
CAP: 360 units



190 Kg

Carro portaplatos
Chariot porte-plateau
Tellerwagen
Dish cart
Carro porta-pratos

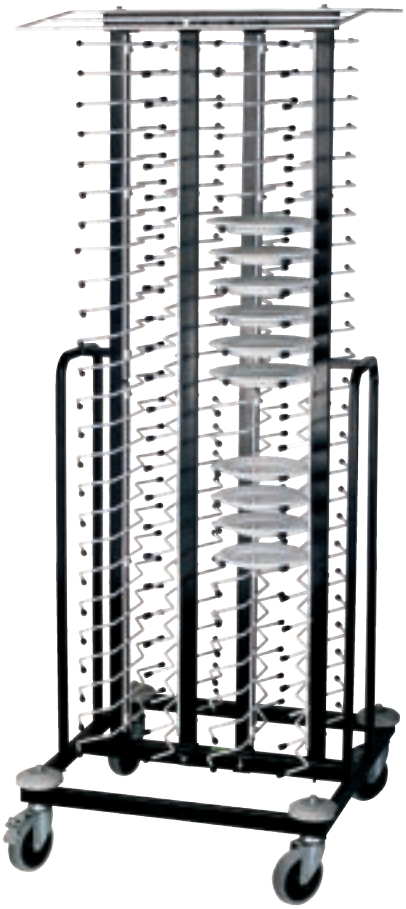
Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
66555	1.340,10	96x71	81,0	1





Funda carro portaplatos
Housse chariot porte-plateau
Abdeckung für tellerwagen
Dish cart cover
Capa protectora carro porta-pratos

Ref	€	cm	U.Venta
62964	47,80	96x71x60	1



MAX: Ø28 cm
MIN: Ø8 cm
CAP: 100 units

Carro portaplatos con ruedas 100 platos

Hors deuvers chariot 100 plate
Tellertransporwagen 100 teller
100 Plate stack trolley assembled
Carro porta-pratos com rodas 100 pratos

Ref	€	cm	U.Venta
66550	1.693,50	70x70x195	1

Entrega montado · Mounted delivery



Carro portabandejas

Chariot á glissières
Gestellwagen
Rack trolley
Carro porta-bandejas

Ref	€	Cubeta	Baldas	A (cm)	cm	U.Venta
66116	883,90	GN 1/1	17	7,5	38x55x172	1
66118	981,40	GN 2/1	17	7,5	58x69x172	1
66642	827,00	60x40	20	6,0	45x62x172	1

Entrega desmontado · Dismantled delivery

Ø tubo · tube: 1,7 cm
Separación entre tubos · Separation between tubes: 5 cm

Inox 18/10

50 Kg
Por estante
By shelf

Estante tubular Inox

Étagére tubulaire en Inox
Rohrgestell-Regal, Rostfrei
St. steel tubular shelf
Prateleira tubular Inóx



250 mm			
Ref	€	L (mm)	L (mm)
56212	126,10	1200	250
56216	137,40	1600	250

400 mm				
Ref	€	L (mm)	L (mm)	U.Venta
56412	183,20	1200	400	1
56416	196,10	1600	400	1

Bandejas **AUTOSERVICIO**

Stackable · Dishwasher · BPA free

Asas de silicona
Silicone handles

5 compartimentos
5 compartments



Inox 18/10	Inox	Si Silicona

- **Ideal para diferentes colectivos como buffets, self-service, hospitales, colegios, guarderías, campamentos, etc.**
- **4 compartimentos para alimentos y 1 para cubiertos.**
- **Higiénicas, fáciles de recoger, limpiar y guardar; ocupan poco espacio.**
- **Apilables.**

- Idéal pour différents groupes tels que buffets, self-service, hôpitaux, écoles, crèches, camps, etc.
- 4 compartiments pour les aliments et 1 pour les couverts.
- Hygiénique, faciles à collecter, nettoyer et ranger; il prend peu de place.
- Empilable.

- Ideal for different groups such as buffets, self-service, hospitals, schools, nurseries, camps, etc.
- 4 compartments for food and 1 for cutlery.
- Hygienic, easy to collect, clean and store; it takes up little space.
- Stackable.

Bandeja autoservicio
Plateau libre-service
Selbstbedienungstablett
Self-service tray
Bandeja self-service

Ref	€	Material	cm	h (cm)	U.Venta
66957	25,70	Inox 18/10	32,5x37,5	3,6	1
66957Z	21,50	Inox	32,5x37,5	3,6	1
R66957A	0,80	Silicona	-	-	1

Set 2 asas silicona
Set 2 silicone handles

La misma bandeja sirve como tapa
The same tray serves as a lid

5 compartimentos
5 compartments



Bandeja autoservicio
Plateau self-service
Selbstbedienung Tablett
Self-service tray
Bandeja auto-serviço

	Ref	€	Material	cm	U.Venta
A	66952	19,50	Polycarbonate	33x33	1
B	66951	11,90	Polypropylene	33x33	1
C	66961	19,80	Polycarbonate	33x33	1

PP
Polypropylene



Bandeja servicio
Plateau rectangulaire
Tablet, rechtecking
Rectangular tray
Bandeja de servir

Ref	€	cm	U.Venta
66953	17,40	53x37	1

A



Tapa apta para bandejas polipropileno
Lid suitable for polypropylene trays

B



Tapa apta para bandejas policarbonato
Lid suitable for polycarbonate trays

Tapa para bandeja autoservicio
Couvercle pour plateau self-service
Deckel für Selbstbedienung Tablett
Lid for self-service tray
Tampa para bandeja auto-serviço

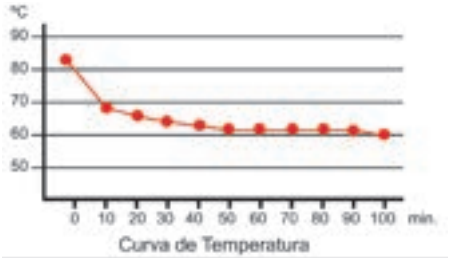
	Ref	€	Material	cm	U.Venta
A	66960	14,30	Polypropylene	53x37	1
B	66962	18,80	Polycarbonate	53x37	1

Tapas NO compatibles con la bandejas autoservicio INOX
Lids NOT compatible with the INOX self-service trays

Bandejas **ISOTÉRMICAS**

PC Polycarbonate · 100ºC Max. Tapa/Lid · Microwave Excepto BANDEJAS · Oven · Dishwasher 80ºC max. · BPA free





Rendimiento Térmico de las bandejas · Thermal isolation rate

COMPOSICIÓN:
66930 - Bandeja isotérmica B-1
66933 - Plato llano con tapa
66934 - Plato hondo con tapa
66937 - Bol con tapa
66959 - Bol rectangular con tapa
66956 - Cierre portafichas hermético





Bandeja isotérmica B-1
Plateau Isotherme B-1
Isothermal Schale/Tablett B-1
Isothermal B-1, Tray
Bandeja isotérmica B-1

Ref	€	cm	U.Venta
66930	206,30	53x36,5	1

6 Pcs.

Set completo bandeja isotérmica B-1
Set complet B-1
Komplet-Set B-1
Complete set B-1
Conjunto completo bandeja isotérmica B-1

Ref	€	cm	U.Venta
66942	239,60	53x36,5	1

Tapa **PC** Polycarbonate



Plato llano policarbonato con tapa
Assiette plate polycarbonate avec couvercle
Grosser Teller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate dinneer plate with lid
Prato raso policarbonato com tampa

Ref	€	cm	U.Venta	
66933	15,40	Ø22x3	1	**Conjunto** · Set
66933C	10,90	-	1	**Plato** · Plate
66940	4,60	-	12	**Tapa** · Lid

Tapa **PP** Polypropylene



Plato hondo policarbonato con tapa
Assiette creuse polycarbonate avec couvercle
Suppenteller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate sopper plate with lid
Prato fundo policarbonato com tampa

Ref	€	cm	ml	U.Venta	
66934	10,10	Ø19x5	450	1	**Conjunto** · Set
66934C	5,70	-	450	1	**Plato** · Plate
66939	4,40	-	-	1	**Tapa** · Lid

Tapa **PP** Polypropylene



Bol policarbonato con tapa
Bol polycarbonate avec couvercle
Schüssel, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate bowl with lid
Tijela policarbonato com tampa

Ref	€	cm	ml	U.Venta	
66937	6,60	Ø13x6,5	450	1	**Conjunto** · Set
66937C	5,10	-	450	1	**Bol** · Bowl
66938	1,50	-	-	1	**Tapa** · Lid

Tapa **PP** Polypropylene



Bol doble pared policarbonato c/tapa
Bol isotherme polycarb. a/couvercle
Polycarbonat Schüssel, Isothermal mit Deckel
Double wall polycarbonate bowl w/lid
Tijela parede dupla policarbonato com tampa

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66948	13,90	12,5x7	500	1	**Conjunto** · Set
66948S	12,50	12,5x7	500	1	**Bol** · Bowl
66938	1,50	12,5	-	1	**Tapa** · Lid

Tapa **PP** Polypropylene



Taza doble pared policarbonato c/tapa
Coupelle dessert isotherme polycarb. a/couvercle
Doppelwandiger Becher Polycarbonat mit Deckel
Double wall polycarbonate mug w/lid
Chávena parede duplo policarbonato com tampa

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66949	12,50	8,5x7	250	1	**Conjunto** · Set
66949S	11,20	8,5x7	250	1	**Taza** · Cup
66949T	1,30	8,5	-	1	**Tapa** · Lid

Tapa **PP** Polypropylene



Taza desayuno policarbonato c/tapa
Coupelle dessert polycarbonate a/couvercle
Frühstückstasse Polycarbonat mit Deckel
Polycarbonate breakfast cup w/lid
Chávena pequeno-almoço policarbonato com tampa

Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66936	5,20	9x7	300	1	**Conjunto** · Set
66936C	4,00	9x7	300	1	**Taza** · Cup
66936T	1,20	9	-	1	**Tapa** · Lid



Plato desayuno policarbonato

Assiette dessert polycarbonate
Frühstücksteller, Polycarbonat
Polycarbonate breakfast plate
Prato de pequeno-almoço policarbonato

Ref	€	cm	U.Venta
66935	4,90	Ø18x2,5	1



Vaso policarbonato

Verre polycarbonate
Glas, Polycarbonat
Polycarbonate glass
Copo policarbonato

	Ref	€	Ø (cm)	ml	U.Venta
A	66947	2,30	7x10	250	1
B	66932	3,20	8,3x9,5	300	12

Tapa

PP

Polypropylene



Bol cuadrado policarbonato c/tapa

Bac carre en polycarbonate avec couvercle
Polycarbonat Behälter, Vierecking mit Deckel
Square polycarbonate bowl with lid
Caixa quadrada policarbonato com tampa

Ref	€	cm	ml	U.Venta	
66972	8,10	12x12x4,5	400	1	**Conjunto** · Set
66972C	5,20	12x12x4,5	400	12	**Bol** · Bowl
66975	2,90	12x12	-	1	**Tapa** · Lid

Tapa

PP

Polypropylene



Bol rectangular policarbonato c/tapa

Bac rectangulière en polycarbonate avec couvercle
Polycarbonat Behälter, Rechtecking mit Deckel
Rectangular polycarbonate bowl with lid
Caixa qrectangular policarbonato com tampa

Ref	€	cm	ml	U.Venta	
66974	10,80	17x12	600	1	**Conjunto** · Set
66974C	6,70	17x12	600	1	**Bol** · Bowl
66977	4,00	17x12	-	1	**Tapa** · Lid



Bol rectangular Policarbonato c/tapa

Bac rectangulière en Polycarbonate avec couvercle
Polycarbonat Behälter, Rechtecking mit Deckel
Rectangular Polycarbonate bowl with lid
Caixa qrectangular policarbonato com tampa

Ref	€	cm	ml	U.Venta	
66959	8,10	9x13x4	400	1	**Conjunto** · Set
66957S	4,90	-	-	1	**Bol** · Bowl
66958	3,30	-	-	1	**Tapa** · Lid





Cierre portafichas hermético

Porte fiche
Halterung für Inhaltverzeichnis
Index card fasterner
Fecho para bandejas isotérmicas

Ref	€	U.Venta
66956	2,70	1

Tapa

PC

Polycarbonate



Jarra policarbonato

Pot verser polycarbonate
Krug, Polycarbonat
Polycarbonate jug
Jarra policarbonato

Ref	€	L	U.Venta	
66945	12,10	1,00	1	**Conjunto** · Set
66945S	9,20	1,00	1	**Jarra** · Jug
66945T	2,80	-	1	**Tapa** · Lid

20 bandejas
20 trays



125ºC

max



Tapa cubreplatos redondo Policarbonato

Couvercle pour assiettes Polycarbonate
Polycarbonat Teller-Abdeckung
Polycarbonate round plat cover
Tampa cobre-pratos redonda policarbonato

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
66950	12,00	25x7	1

Carro portabandejas

Chariot plateaux
Wagen für Schale/Tablett
Isothermal tray trolley
Carro porta-bandejas

Ref	€	cm	U.Venta
66931	3.180,40	90x62x148	1

Colección **ESTANTERÍAS**

PP	AL	75ºC -30ºC	
Polypropilene	Aluminium		BPA free



- **Las estanterías modulares LACOR no precisan para su montaje/desmontaje de herramienta alguna, son fáciles de montar, robustas y ligeras.**
- **Construídas en materiales de alta calidad garantizan una larga duración, además de adecuarse al uso alimenticio en cámaras refrigeradas. La construcción modular permite al cliente adecuarse a la longitud y espacios disponibles, pudiendo ampliar y modificar la distribución en cualquier momento.**
- **Diseñadas para poder emplear cubetas GASTRONORM 2/1, 1/1 y 2/3, con dos anchuras de fondo disponibles, 560 mm y 385 mm.**
- **La distribución de los estantes permite el máximo aprovechamiento de la altura disponible, con un máximo de 11 estantes en altura 1750 mm y 12 estantes en altura de 2000 mm, con un peso máximo aproximado por estantería de 1.200 Kg. Con una altura útil mínima de 100 mm es especialmente recomendada para el almacenaje de medicamentos, artículos de ferretería o alimentos en conserva.**
- **Las distintas alturas de los estantes y su fácil montaje/desmontaje, permite que las distancias entre estantes puedan variarse a razón de 150 mm adicionales a los 100 mm iniciales (100mm/250mm/400mm/550mm)**

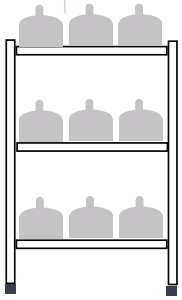
- Les étagères modulables LACOR ne nécessitent aucun outil pour leur montage/démontage. Elles sont faciles à monter, robustes et légères.
- Elles sont construites dans des matériaux d'une grande qualité qui garantissent une longue durée de vie, et s'adaptent à une utilisation alimentaire dans les chambres froides.
- La construction modulable permet au client de les adapter à la longueur et aux espaces disponibles, avec la possibilité d'agrandir ou de modifier la distribution à tout moment.
- Conçues pour l'emploi de bacs GASTRONORM 2/1, 1/1 et 2/3, avec deux largeurs de fond disponibles, 560 mm et 385 mm L'agencement des étagères permet de profiter au maximum de la hauteur disponible, avec un nombre limite de 11 étagères en hauteur de 1750 mm et de 12 étagères en hauteur de 2000 mm, pour un poids maximum d'environ 1.200 Kg par étagère. Avec une hauteur utile minimale de 100 mm, elle est spécialement conseillée pour stocker des médicaments, des articles de quincaillerie ou des aliments en conserve.
- Les différentes hauteurs des étagères et leur facilité demontage/démontage permettent de varier la distance entre étagères de 150 mm supplémentaires par rapport aux 100 mm d'origine (100mm/250mm/400mm/550mm).

- Für den Auf-/Abbau der Modulregale LACOR ist keinerlei Werkzeugerforderlich, sie sind einfach zu montieren, robust und leicht.
- Dank ihrer Fertigung aus hochwertigen Werkstoffen besitzen sie eine garantiert lange Lebensdauer und eignen sich für die Aufbewahrung von Lebensmitteln in Kühlräumen.
- Der modulare Aufbau ermöglicht es dem Kunden, sich an die zur Verfügung stehenden Längen- und Raummaße anzupassen, wobei sich die Anordnung jederzeit erweitern und ändern lässt.
- Ausgelegt für den Einsatz von Behältern GASTRONORM 2/1, 1/1 und 2/3, verfügbar in zwei Tiefen (560 mm und 385 mm). Die Anordnung der Regalfächer ermöglicht die größtmögliche Nutzung der verfügbaren Höhe. Bis zu 11 Fächern bei einer Höhe von 1750 mm und 12 Fächern bei einer Höhe von 2000 mm Höchstgewicht pro Regalfach ca.1200 kg. Bei einer Mindestnutzhöhe von 100 mm eignet sich das Regal besonders für die Aufbewahrung von Medikamenten, Eisenwarenartikeln oder Lebensmittelkonserven.
- Die unterschiedlichen Höhen der Regalfächer und deren einfache Montage/ Demontage bieten die Möglichkeit, die Abstände zwischen den Fächern nach dem anfänglichen Maß von 100 mm um jeweils 150 mm zu versetzen (100mm/250mm/400mm/550mm).

- No tools are required in the assembly/disassembly of LACOR modular shelving; they are easy to assemble, robust and light.
- Built in top-quality material, they are guaranteed to be long-lasting, and also apt for storing food in refrigerators.
- Their modular construction allows the client to fit them lengthwise into the available space, being able to expand and modify their distribution at anytime.
- Designed for use with GASTRONORM 2/1, 1/1 and 2/3 trays, with two available depths, 560mm and 385mm The shelves' distribution allows for maximum use of available height, with a maximum height of 11 shelves at 1750mm and 12 shelves 2000mm, with an approximate maximum weight of 1,200kg per shelf. With a minimum height of 100mm, it's especially recommended for storing medicine, tools or canned foods.
- The different shelf heights and easy assembly / disassembly make it so the distances between shelves can vary by 150mm from the initial 100mm (100mm/250mm/400mm/550mm).

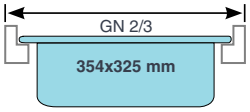
- Prateleiras modulares LACOR não exigida para a montagem / desmontagem ferramentas alguns, são fáceis de instalar, robustas e leves.
- Construído em materiais de alta qualidade para assegurar a longo prazo, também adaptados para uso alimentar em refrigeração.
- A construção modular permite ao cliente adecuarse a la longitud e espaços disponíveis, pode-se estender e mudança la distribuição a qualquer momento.
- Projetado para poder usar cubetas GASTRONORM 2/1, 1/1 e 2/3, com duas larguras de fundo disponíveis, 560 mm e 385 mm. A distribuição das prateleiras permite o uso máximo da altura disponível, com no máximo 11 prateleiras na altura 1750 mm e 12 prateleiras na altura de 2000 mm, com um peso máximo aproximado por prateleira de 1.200 Kg. Com uma altura útil mínima de 100 mm, é especialmente recomendado para o armazenamento de medicamentos, ferragens e alimentos enlatados.
- As diferentes alturas das prateleiras e sua fácil montagem / desmontagem, permitem que as distâncias entre prateleiras sejam variadas em 150 mm adicionais aos 100 mm iniciais (100 mm / 250 mm / 400 mm / 550 mm).

Capacidad por estante
Capacity per shelf
Distribuir el peso uniformemente
Distributing the weight evenly

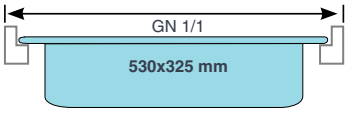


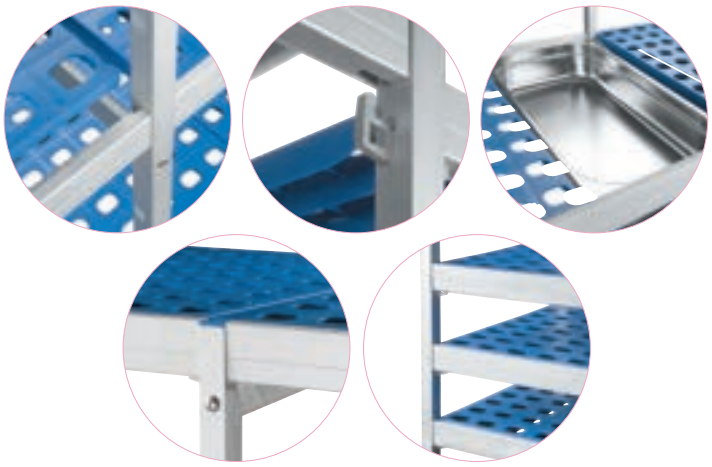
Long	Max
< 1 m	120 Kg
> 1 m	100 Kg

Fondo
385 mm



Fondo
560 mm





Instrucciones montaje

Las estanterías LACOR no precisan de herramienta alguna para su montaje o desmontaje; siga estas instrucciones para poder realizar el montaje de una estantería simple. En caso de precisar cualquier aclaración o información adicional, no dude en ponerse en contacto con su suministrador o visite nuestra página web.

1.- Extraiga todos los componentes de su embalaje original, no se deshaga de este hasta comprobar que el artículo se encuentra completo.
Coloque todos los componentes en el suelo.

2.- Disponga de un espacio libre, ampliamente superior a las dimensiones de la estantería a montar.

3.- Tome un soporte lateral extendido en el suelo, introduzca 2 ganchos en los orificios más bajos que vaya a emplear, tal y como muestra la figura 1.
Apoye este soporte lateral contra la pared.

4.- Tome el otro soporte lateral e introduzca los ganchos en los mismos orificios. Coloque ahora los 2 largueros de la parte inferior (figura 2).

5.- Coloque de pie este soporte lateral y aproxímese al soporte lateral apoyado contra la pared, introduzca los largueros en los ganchos de éste, la estantería quedará estabilizada (figura 3).
Asegúrese de que los largueros han sido correctamente colocados.

6.- Ahora puede seleccionar las diferentes alturas a las cuales colocará los ganchos y largueros de los estantes (figura 4).

7.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados.

8.- Montaje guía ángulo:

a.- Retire todas las parrillas plásticas y extraiga uno de los largueros de la estantería.
b.- Introduzca 2 ganchos de angulo en la barra ángulo tal y como muestra la figura (figura 6 y 7).
NOTA: deberá emplear tantas barras ángulo como estantes disponga (figura 5).
c.- Introduzca el larguero por la barra angulo con los ganchos laterales (figura 8).
d.- Ahora coloque el larguero con las barras ángulo en su anterior ubicación. Realice el mismo proceso con todos los largueros de uno de los laterales.
e.- Una vez terminado, asegúrese de colocar todas las barras ángulo contra el mismo extremo, ahora realice el montaje de los 2 largueros de la parte inferior (figura 9).
f.- Coloque en el nuevo soporte lateral 2 ganchos a la misma altura que la estantería ya montada.
g.- Monte el nuevo soporte lateral a los largueros que forman el ángulo (figura 9); asegúrese de introducirlos correctamente.
h.- Ahora ya puede montar el resto de largueros hasta finalizar el montaje.
i.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados
NOTA: las patas pueden regularse en altura 1 cm para absorver irregularidades del suelo, emplee una llave inglesa o fija de 17 mm

Mounting instructions

The LACOR shelves do not need any tool whatsoever to be assembled or dismantled. Follow these instructions to be able to assemble one single shelf. If you need any further explanation or information, do not hesitate to contact your supplier or visit our website.

1.- Take all the components out of their original wrapping. Do not throw the wrapping away until you have checked that the article is complete.
Place all the components on the floor.

2.- Make a space available that is much larger than the shelf to beassembled.

3.- Take a side support lying on the floor and put two hooks into the lowest holes you are going to use, as shown in figure 1. Lean this support against the wall.

4.- Take the other side support and put the hooks into the same holes. Now place the 2 lower rods (figure 2).

5.- Stand this side support up and bring it next to the side support leaningagainst the wall. Put the rod lengths into its hooks. The shelf will remain stabilized (figure 3).
Make sure the rod lengths have been properly placed.

6.- Now you can select the different heights at which you will place the hooks and the shelf rod lengths (figure 4).

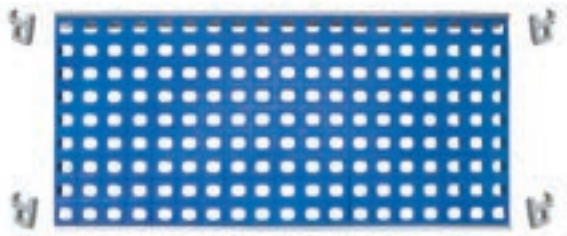
7.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rods are properly in place.

8.- Assembly of angle guide rail:

a.- Remove all the plastic racks and take out one of the shelf rod lengths.
b.- Put 2 angle hooks into the angle bar as shown(figure 6 and Figure 7.)
NOTE: you must use as many angle bars as the number of shelves you have (figure 5).
c.- Put the rod length through the angle bar with the side hooks (figure 8).
d.- Now place the rod length with the angle bars in its previous place. Follow the same process with all the rod lengths of one of the sides.
e.- Once finished, make sure you place all the angle bars against the same end. Now assemble the 2 lower rod lengths (figure 9).
f.- Place 2 hooks on the new side support at the same height as the shelf assembled.
g.- Mount the new side support onto the rod lengths that form the angle (figure 9). Make sure you introduce them properly.
h.- Now you can assemble the rest of the rod lengths until you finish the assembly.
i.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rod lengths are properly placed.
NOTE: the legs can be adjusted by 1 cm in height to absorb uneven-nesses in the floor. Use an adjustable or 17 mm fixed spanner.







AL

Aluminium

Soporte lateral

Support latérale
Seitenständer
Lateral support
Suporte latera

385 mm (GN 2/3) Fondo / Width			560 mm (GN 1/1) Fondo / Width	
Ref	€	h (mm)	Ref	€
56302	32,40	250	57302	36,40
56317	88,70	1750	57317	96,00
56320	103,70	2000	57320	110,80

10 estantes (máx) · 10 shelves (max)

12 estantes (máx) · 12 shelves (max)

PP **AL**

Polypropilene Aluminium

Estante completo

Ètahére compléte
Regal-Set
Shelf set
Prateleira completo

385 mm (GN 2/3) Fondo / Width			560 mm (GN 1/1) Fondo / Width		
Ref	€	L (mm)	Ref	€	U.Venta
56007	46,50	710	57007	54,80	1
56008	49,40	820	57008	57,80	1
56009	54,80	930	57009	62,80	1
56010	62,80	1035	57010	74,60	1
56011	67,90	1145	57011	79,50	1
56012	72,00	1255	57012	84,70	1
56013	74,60	1365	57013	89,50	1
56014	84,70	1470	57014	98,80	1
56015	87,10	1580	57015	104,40	1

AL

Aluminium



Set ángulo 90º

Jeu angle 90º
Eckesatz 90º
90º corner set
Conjunto ângulo 90º

Ref	€	L (mm)	U.Venta
56330	15,30	385	1
57330	19,60	560	1





Con freno
With brake



Rueda para estantería

Rove pour ètagére
Rad für Regal
Shelf wheel
Roda para prateleira

	Ref	€	U.Venta
A	56522	45,30	1
B	56523	61,50	1

AL
Aluminium

Barra soporte lateral
Barre support latérale
Seitenständer stange
Lateral support bar
Barra suporte lateral

Ref	€	h (mm)	U.Venta
56502	9,10	250	1
56517	32,20	1750	1
56520	35,40	2000	1

AL
Aluminium

Travesaño soporte lateral
Longeron support latérale
Seitenständer traverse
Lateral support crossbar
Travesaño suporte lateral

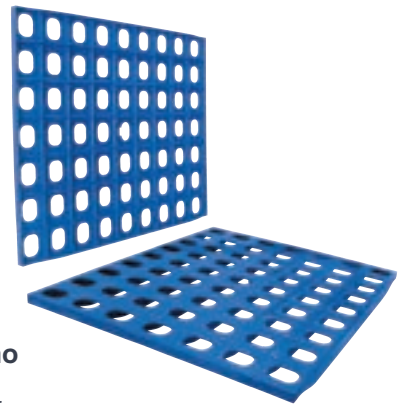
Ref	€	L (mm)	U.Venta
56321	5,40	385	1
57321	8,00	560	1

Travesaño · Crossbar



Barra · Bar

PP
Polypropilene



Parrilla polietileno
Clayete en polyethilene
Polyethylen Boden/Raster
Polyethylene rack
Grelha polietileno

Ref	€	mm	U.Venta
56325	7,20	353x325	1
56435	8,30	353x425	3
57325	11,10	530x325	1
57435	13,60	530x435	1

AL
Aluminium



Travesaño
Longeron
Traverse
Crossbar
Travesano

Ref	€	L (mm)	U.Venta
56507	14,10	654	1
56508	15,00	766	1
56509	17,20	876	1
56510	18,80	981	1
56511	20,30	1091	1
56512	21,80	1201	1
56513	23,20	1311	1
56514	24,70	1416	1
56515	25,60	1526	1



AL
Aluminium

Set angulo 90º
Jeu angle 90º
Eckesatz 90º
90º corner set
Conjunto ângulo 90º

Ref	€	L (mm)	U.Venta
56322	14,30	385	1
57322	18,50	560	1



AL
Aluminium

Jgo. 4 ganchos travesaño
Jeu 4 crochet pour longeron
4 Satz Haken für traverse
4 pcs. crossbar hooks
Jogo 4 ganchos travesano

Ref	€	U.Venta
56524	3,00	1



AL
Aluminium

Jgo. 4 ganchos ángulo
Jeu 4 crochet pour langle
4 Satz Haken für ecke
4 pcs. set corner hooks
Jogo 4 ganchos ângulo

Ref	€	U.Venta
56527	2,40	1



Inox 18/10

Jgo. 6 tornillos
Jeu 6 vis en Inox
6 Satz schrauben
6 pcs. set screws
Jogo 6 parafusos

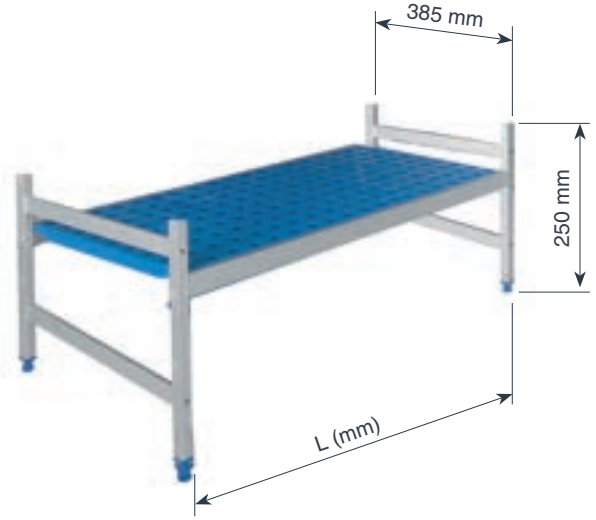
Ref	€	U.Venta
56526	2,20	1



PP
Polypropilene

Jgo. 2 pie nivelación
Jeu 2 pied nivellement
2 Satz niveau füsse
26 pcs. set level foot
2 jogo pé nivelamento

Ref	€	U.Venta
56525	4,80	1



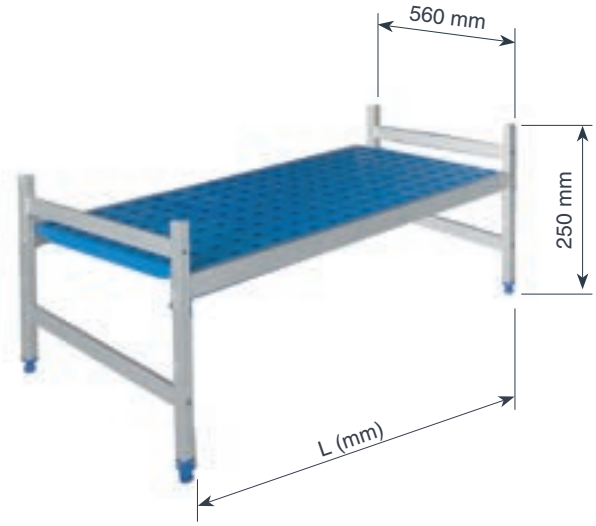
Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 250 mm

PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Bancada completa

Banc complet
Bank, komplett
Full bench
Banco completo

	1 Estante · Shelf		
L (mm)	Ref	€	Desglose / Breakdown
710	55400	112,50	56302 x 2 / 56007 x 1
822	55401	115,00	56302 x 2 / 56008 x 1
932	55402	120,00	56302 x 2 / 56009 x 1
1037	55403	127,50	56302 x 2 / 56010 x 1
1147	55404	132,60	56302 x 2 / 56011 x 1
1257	55405	136,80	56302 x 2 / 56012 x 1
1367	55406	139,20	56302 x 2 / 56013 x 1
1472	55407	149,30	56302 x 2 / 56014 x 1
1582	55408	151,70	56302 x 2 / 56015 x 1



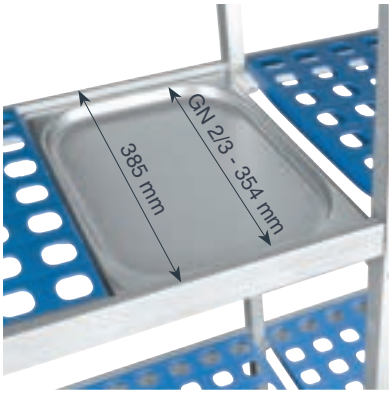
Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 250 mm

PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Bancada completa

Banc complet
Bank, komplett
Full bench
Banco completo

	1 Estante · Shelf		
L (mm)	Ref	€	Desglose / Breakdown
710	55700	127,90	57302 x 2 / 57007 x 1
822	55701	130,50	57302 x 2 / 57008 x 1
932	55702	135,50	57302 x 2 / 57009 x 1
1037	55703	147,30	57302 x 2 / 57010 x 1
1147	55704	152,30	57302 x 2 / 57011 x 1
1257	55705	157,40	57302 x 2 / 57012 x 1
1367	55706	162,00	57302 x 2 / 57013 x 1
1472	55707	172,10	57302 x 2 / 57014 x 1
1582	55708	176,90	57302 x 2 / 57015 x 1





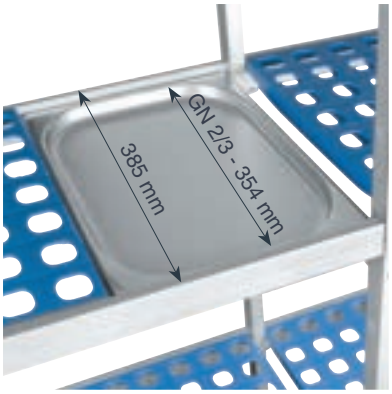
Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 1.750 mm

PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Estantería completa

Rayonnage complet
Volle Regale
Full shelving
Estantes completa

		3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
SIMPLE	710	55409	320,50	56317 x 2 + 56007 x 3	55446	367,40	56317 x 2 + 56007 x 4	55483	415,50	56317 x 2 + 56007 x 5
	822	55410	328,30	56317 x 2 + 56008 x 3	55447	378,80	56317 x 2 + 56008 x 4	55484	427,90	56317 x 2 + 56008 x 5
	932	55411	343,40	56317 x 2 + 56009 x 3	55448	397,50	56317 x 2 + 56009 x 4	55485	453,70	56317 x 2 + 56009 x 5
	1037	55412	365,80	56317 x 2 + 56010 x 3	55449	427,90	56317 x 2 + 56010 x 4	55486	491,40	56317 x 2 + 56010 x 5
	1147	55413	379,80	56317 x 2 + 56011 x 3	55450	448,30	56317 x 2 + 56011 x 4	55487	516,80	56317 x 2 + 56011 x 5
	1257	55414	393,90	56317 x 2 + 56012 x 3	55451	465,90	56317 x 2 + 56012 x 4	55488	538,10	56317 x 2 + 56012 x 5
	1367	55415	400,50	56317 x 2 + 56013 x 3	55452	475,80	56317 x 2 + 56013 x 4	55489	539,60	56317 x 2 + 56013 x 5
	1472	55416	431,20	56317 x 2 + 56014 x 3	55453	515,80	56317 x 2 + 56014 x 4	55490	588,70	56317 x 2 + 56014 x 5
	1582	55417	437,50	56317 x 2 + 56015 x 3	55454	525,80	56317 x 2 + 56015 x 4	55491	600,90	56317 x 2 + 56015 x 5
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
DOBLE · DOUBLE	1719	55418	597,80	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3	55455	708,40	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4	55492	818,80	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5
	1829	55419	613,10	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3	55456	728,00	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4	55493	844,20	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5
	1939	55420	625,80	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3	55457	744,70	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4	55494	865,30	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5
	2046	55421	643,30	56317 x 2 + 56010 x 6	55458	768,60	56317 x 3 + 56010 x 8	55495	894,30	56317 x 3 + 56010 x 10
	2154	55422	663,30	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3	55459	795,50	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4	55496	927,70	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5
	2264	55423	670,80	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3	55460	804,80	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4	55497	940,10	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5
	2376	55424	678,30	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3	55461	815,60	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4	55498	953,10	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5
	2481	55425	708,50	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3	55462	855,90	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4	55499	1.003,30	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5
	2591	55426	715,90	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3	55463	865,20	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4	55500	1.015,70	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5
	2701	55427	731,00	56317 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3	55464	886,00	56317 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4	55501	1.040,90	56317 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5
	2811	55428	743,80	56317 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3	55465	903,00	56317 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4	55502	1.062,10	56317 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5
	2916	55429	773,30	56317 x 2 + 56014 x 6	55466	943,00	56317 x 3 + 56014 x 8	55503	1.112,00	56317 x 3 + 56014 x 10
	3026	55430	780,20	56317 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3	55467	952,80	56317 x 3 + 56014 x 4+ 56015 x 4	55504	1.124,50	56317 x 3 + 56014 x 5+ 56015 x 5
	3136	55431	788,60	56317 x 3 + 56015 x 6	55468	963,00	56317 x 3 + 56015 x 8	55505	1.136,90	56317 x 3 + 56015 x 10
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
TRIPLE	3275	55432	947,90	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3	55469	1.145,90	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4	55506	1.343,50	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5
	3385	55433	955,40	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3	55470	1.155,80	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4	55507	1.356,00	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5
	3490	55434	985,50	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3	55471	1.195,80	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4	55508	1.405,90	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5
	3598	55435	1.005,60	56317 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6	55472	1.222,50	56317 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8	55509	1.439,70	56317 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10
	3710	55436	1.016,00	56317 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3	55473	1.236,20	56317 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4	55510	1.456,60	56317 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5
	3818	55437	1.020,40	56317 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6	55474	1.242,30	56317 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8	55511	1.464,10	56317 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10
	3925	55438	1.050,90	56317 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6	55475	1.283,20	56317 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8	55512	1.515,00	56317 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10
	4035	55439	1.066,20	56317 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6	55476	1.309,60	56317 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8	55513	1.540,30	56317 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10
	4145	55440	1.069,90	56317 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6	55477	1.316,20	56317 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8	55514	1.549,40	56317 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10
	4255	55441	1.080,90	56317 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6	55478	1.323,10	56317 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8	55515	1.565,00	56317 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10
	4360	55442	1.116,40	56317 x 4 + 56014 x 9	55479	1.370,10	56317 x 4 + 56014 x 12	55516	1.624,00	56317 x 4 + 56014 x 15
	4470	55443	1.123,80	56317 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3	55480	1.380,00	56317 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4	55517	1.636,40	56317 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5
	4580	55444	1.131,00	56317 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6	55481	1.389,90	56317 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8	55518	1.648,90	56317 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10
	4690	55445	1.138,60	56317 x 4 + 56015 x 9	55482	1.399,70	56317 x 4 + 56015 x 12	55519	1.661,20	56317 x 4 + 56015 x 15





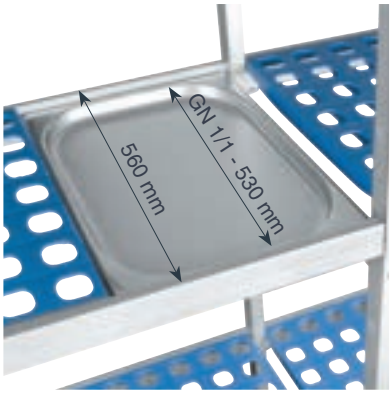
Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 2.000 mm

PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Estantería completa

Rayonnage complet
Regale, komplett
Full shelving
Estantes completa

		3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
SIMPLE	710	55520	350,40	56320 x 2 + 56007 x 3	55557	397,90	56320 x 2 + 56007 x 4	55594	445,60	56320 x 2 + 56007 x 5
	822	55521	357,90	56320 x 2 + 56008 x 3	55558	408,30	56320 x 2 + 56008 x 4	55595	458,60	56320 x 2 + 56008 x 5
	932	55522	371,60	56320 x 2 + 56009 x 3	55559	428,20	56320 x 2 + 56009 x 4	55596	483,40	56320 x 2 + 56009 x 5
	1037	55523	394,80	56320 x 2 + 56010 x 3	55560	458,20	56320 x 2 + 56010 x 4	55597	520,90	56320 x 2 + 56010 x 5
	1147	55524	410,60	56320 x 2 + 56011 x 3	55561	478,60	56320 x 2 + 56011 x 4	55598	546,50	56320 x 2 + 56011 x 5
	1257	55525	423,50	56320 x 2 + 56012 x 3	55562	495,40	56320 x 2 + 56012 x 4	55599	567,60	56320 x 2 + 56012 x 5
	1367	55526	430,80	56320 x 2 + 56013 x 3	55563	505,50	56320 x 2 + 56013 x 4	55600	580,00	56320 x 2 + 56013 x 5
	1472	55527	460,80	56320 x 2 + 56014 x 3	55564	545,50	56320 x 2 + 56014 x 4	55601	630,00	56320 x 2 + 56014 x 5
	1582	55528	468,20	56320 x 2 + 56015 x 3	55565	555,20	56320 x 2 + 56015 x 4	55602	642,40	56320 x 2 + 56015 x 5
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
DOBLE · DOUBLE	1719	55529	641,90	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3	55566	752,70	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4	55603	863,20	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5
	1829	55530	657,50	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3	55567	772,10	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4	55604	888,50	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5
	1939	55531	670,30	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3	55568	790,00	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4	55605	909,80	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5
	2046	55532	687,30	56320 x 2 + 56010 x 6	55569	813,10	56320 x 3 + 56010 x 8	55606	938,70	56320 x 3 + 56010 x 10
	2154	55533	707,60	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3	55570	839,90	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4	55607	972,20	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5
	2264	55534	714,90	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3	55571	848,90	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4	55608	984,50	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5
	2376	55535	722,80	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3	55572	859,80	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4	55609	997,60	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5
	2481	55536	752,80	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3	55573	900,30	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4	55610	1.047,70	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5
	2591	55537	760,10	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3	55574	910,00	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4	55611	1.060,00	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5
	2701	55538	775,50	56320 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3	55575	930,50	56320 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4	55612	1.085,30	56320 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5
	2811	55539	787,10	56320 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3	55576	947,30	56320 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4	55613	1.106,60	56320 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5
	2916	55540	817,30	56320 x 2 + 56014 x 6	55577	987,30	56320 x 3 + 56014 x 8	55614	1.156,70	56320 x 3 + 56014 x 10
	3026	55541	825,70	56320 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3	55578	997,40	56320 x 3 + 56014 x 4+ 56015 x 4	55615	1.169,10	56320 x 3 + 56014 x 5+ 56015 x 5
	3136	55542	833,00	56320 x 3 + 56015 x 6	55579	1.007,10	56320 x 3 + 56015 x 8	55616	1.181,20	56320 x 3 + 56015 x 10
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
TRIPLE	3275	55543	1.007,20	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3	55580	1.205,10	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4	55617	1.402,80	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5
	3385	55544	1.014,70	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3	55581	1.215,00	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4	55618	1.415,20	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5
	3490	55545	1.044,80	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3	55582	1.255,00	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4	55619	1.465,30	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5
	3598	55546	1.065,00	56320 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6	55583	1.281,70	56320 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8	55620	1.498,80	56320 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10
	3710	55547	1.075,20	56320 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3	55584	1.295,60	56320 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4	55621	1.516,00	56320 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5
	3818	55548	1.079,60	56320 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6	55585	1.301,60	56320 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8	55622	1.523,40	56320 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10
	3925	55549	1.110,30	56320 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6	55586	1.342,30	56320 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8	55623	1.574,10	56320 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10
	4035	55550	1.125,20	56320 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6	55587	1.362,50	56320 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8	55624	1.599,50	56320 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10
	4145	55551	1.124,80	56320 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6	55588	1.362,10	56320 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8	55625	1.598,90	56320 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10
	4255	55552	1.140,20	56320 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6	55589	1.382,20	56320 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8	55626	1.624,20	56320 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10
	4360	55553	1.175,60	56320 x 4 + 56014 x 9	55590	1.428,90	56320 x 4 + 56014 x 12	55627	1.683,20	56320 x 4 + 56014 x 15
	4470	55554	1.183,10	56320 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3	55591	1.438,40	56320 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4	55628	1.695,60	56320 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5
	4580	55555	1.190,40	56320 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6	55592	1.449,20	56320 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8	55629	1.708,00	56320 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10
	4690	55556	1.197,80	56320 x 4 + 56015 x 9	55593	1.459,10	56320 x 4 + 56015 x 12	55630	1.720,20	56320 x 4 + 56015 x 15





Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 1.750 mm

PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Estantería completa

Rayonnage complet
Regale, komplett
Full shelving
Estantes completa

SIMPLE

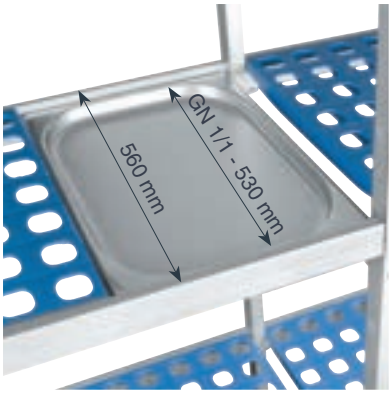
L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
	3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
710	55709	357,90	57317 x 2 + 57007 x 3	55746	412,70	57317 x 2 + 57007 x 4	55783	468,60	57317 x 2 + 57007 x 5
822	55710	365,50	57317 x 2 + 57008 x 3	55747	422,20	57317 x 2 + 57008 x 4	55784	480,90	57317 x 2 + 57008 x 5
932	55711	379,80	57317 x 2 + 57009 x 3	55748	443,00	57317 x 2 + 57009 x 4	55785	506,30	57317 x 2 + 57009 x 5
1037	55712	415,50	57317 x 2 + 57010 x 3	55749	490,70	57317 x 2 + 57010 x 4	55786	565,20	57317 x 2 + 57010 x 5
1147	55713	431,20	57317 x 2 + 57011 x 3	55750	511,00	57317 x 2 + 57011 x 4	55787	590,50	57317 x 2 + 57011 x 5
1257	55714	446,00	57317 x 2 + 57012 x 3	55751	530,70	57317 x 2 + 57012 x 4	55788	615,20	57317 x 2 + 57012 x 5
1367	55715	460,80	57317 x 2 + 57013 x 3	55752	550,50	57317 x 2 + 57013 x 4	55789	639,90	57317 x 2 + 57013 x 5
1472	55716	490,90	57317 x 2 + 57014 x 3	55753	590,30	57317 x 2 + 57014 x 4	55790	690,10	57317 x 2 + 57014 x 5
1582	55717	505,70	57317 x 2 + 57015 x 3	55754	610,10	57317 x 2 + 57015 x 4	55791	714,40	57317 x 2 + 57015 x 5

DOBLE · DOUBLE

L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
1719	55718	677,90	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3	55755	807,80	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4	55792	937,80	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5
1829	55719	693,10	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3	55756	827,90	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4	55793	963,20	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5
1939	55720	707,60	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3	55757	847,30	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4	55794	987,50	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5
2046	55721	735,00	57317 x 3 + 57010 x 6	55758	885,20	57317 x 3 + 57010 x 8	55795	1.034,20	57317 x 3 + 57010 x 10
2154	55722	752,80	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3	55759	907,70	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4	55796	1.062,30	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5
2264	55723	766,40	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3	55760	927,40	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4	55797	1.087,10	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5
2376	55724	780,80	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3	55761	945,10	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4	55798	1.109,20	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5
2481	55725	810,40	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3	55762	985,00	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4	55799	1.159,20	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5
2591	55726	825,70	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3	55763	1.004,70	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4	55800	1.183,70	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5
2701	55727	840,50	57317 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3	55764	1.024,90	57317 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4	55801	1.209,30	57317 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5
2811	55728	855,70	57317 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3	55765	1.044,80	57317 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4	55802	1.233,80	57317 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5
2916	55729	885,60	57317 x 3 + 57014 x 6	55766	1.084,70	57317 x 3 + 57014 x 8	55803	1.284,10	57317 x 3 + 57014 x 10
3026	55730	900,50	57317 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3	55767	1.104,60	57317 x 3 + 57014 x 4+ 57015 x 4	55804	1.308,70	57317 x 3 + 57014 x 5+ 57015 x 5
3136	55731	915,30	57317 x 3 + 57015 x 6	55768	1.124,20	57317 x 3 + 57015 x 8	55805	1.333,20	57317 x 3 + 57015 x 10

TRIPLE

L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
3275	55732	1.085,90	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3	55769	1.319,60	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4	55806	1.552,30	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5
3385	55733	1.100,60	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3	55770	1.339,40	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4	55807	1.576,80	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5
3490	55734	1.130,70	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3	55771	1.379,50	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4	55808	1.627,50	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5
3598	55735	1.147,60	57317 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6	55772	1.402,10	57317 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8	55809	1.655,30	57317 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10
3710	55736	1.161,00	57317 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3	55773	1.419,00	57317 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4	55810	1.678,30	57317 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5
3818	55737	1.177,30	57317 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6	55774	1.441,40	57317 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8	55811	1.704,50	57317 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10
3925	55738	1.205,60	57317 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6	55775	1.479,40	57317 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8	55812	1.752,40	57317 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10
4035	55739	1.220,80	57317 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6	55776	1.498,80	57317 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8	55813	1.777,00	57317 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10
4145	55740	1.235,20	57317 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6	55777	1.517,90	57317 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8	55814	1.802,30	57317 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10
4255	55741	1.250,50	57317 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6	55778	1.538,50	57317 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8	55815	1.827,90	57317 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10
4360	55742	1.280,30	57317 x 4 + 57014 x 9	55779	1.578,40	57317 x 4 + 57014 x 12	55816	1.877,90	57317 x 4 + 57014 x 15
4470	55743	1.295,10	57317 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3	55780	1.598,90	57317 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4	55817	1.902,60	57317 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5
4580	55744	1.310,40	57317 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6	55781	1.618,10	57317 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8	55818	1.927,20	57317 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10
4690	55745	1.324,90	57317 x 4 + 57015 x 9	55782	1.638,20	57317 x 4 + 57015 x 12	55819	1.951,80	57317 x 4 + 57015 x 15





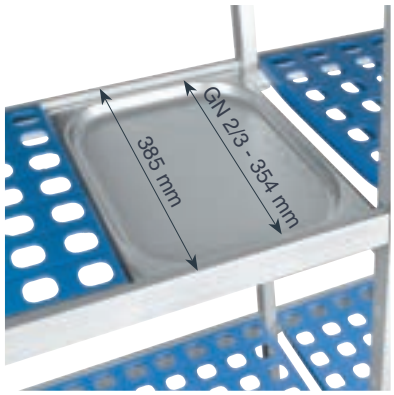
Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 2.000 mm

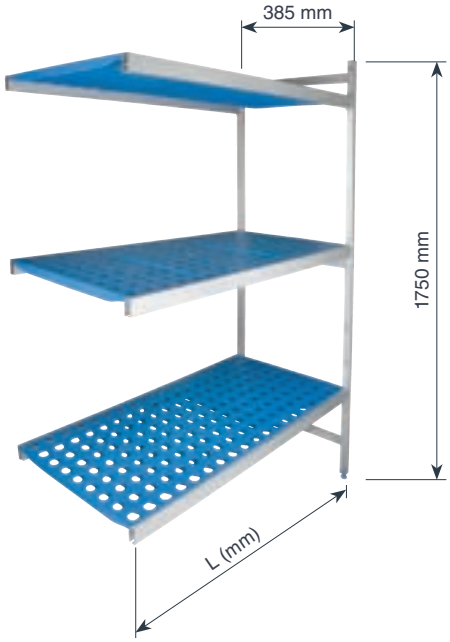
PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Estantería completa

Rayonnage complet
Regale, komplett
Full shelving
Estantes completa

		3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
SIMPLE	710	55820	387,80	57320 x 2 + 57007 x 3	55857	443,00	57320 x 2 + 57007 x 4	55894	498,10	57320 x 2 + 57007 x 5
	822	55821	394,80	57320 x 2 + 57008 x 3	55858	452,80	57320 x 2 + 57008 x 4	55895	510,60	57320 x 2 + 57008 x 5
	932	55822	410,30	57320 x 2 + 57009 x 3	55859	472,90	57320 x 2 + 57009 x 4	55896	535,80	57320 x 2 + 57009 x 5
	1037	55823	445,60	57320 x 2 + 57010 x 3	55860	520,20	57320 x 2 + 57010 x 4	55897	594,80	57320 x 2 + 57010 x 5
	1147	55824	460,80	57320 x 2 + 57011 x 3	55861	540,50	57320 x 2 + 57011 x 4	55898	620,20	57320 x 2 + 57011 x 5
	1257	55825	475,70	57320 x 2 + 57012 x 3	55862	560,50	57320 x 2 + 57012 x 4	55899	644,90	57320 x 2 + 57012 x 5
	1367	55826	490,50	57320 x 2 + 57013 x 3	55863	580,00	57320 x 2 + 57013 x 4	55900	669,70	57320 x 2 + 57013 x 5
	1472	55827	520,50	57320 x 2 + 57014 x 3	55864	620,10	57320 x 2 + 57014 x 4	55901	718,50	57320 x 2 + 57014 x 5
	1582	55828	535,40	57320 x 2 + 57015 x 3	55865	639,80	57320 x 2 + 57015 x 4	55902	743,10	57320 x 2 + 57015 x 5
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
DOBLE · DOUBLE	1719	55829	721,40	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3	55866	852,20	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4	55903	982,40	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5
	1829	55830	737,60	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3	55867	872,10	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4	55904	1.007,30	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5
	1939	55831	751,40	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3	55868	891,30	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4	55905	1.032,10	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5
	2046	55832	780,30	57320 x 3 + 57010 x 6	55869	929,50	57320 x 3 + 57010 x 8	55906	1.078,80	57320 x 3 + 57010 x 10
	2154	55833	797,30	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3	55870	952,00	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4	55907	1.106,80	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5
	2264	55834	811,70	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3	55871	971,90	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4	55908	1.131,60	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5
	2376	55835	824,00	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3	55872	989,40	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4	55909	1.153,40	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5
	2481	55836	854,20	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3	55873	1.029,50	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4	55910	1.203,50	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5
	2591	55837	870,10	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3	55874	1.049,20	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4	55911	1.228,40	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5
	2701	55838	885,30	57320 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3	55875	1.069,40	57320 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4	55912	1.253,50	57320 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5
	2811	55839	900,10	57320 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3	55876	1.089,30	57320 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4	55913	1.278,40	57320 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5
	2916	55840	930,10	57320 x 3 + 57014 x 6	55877	1.129,20	57320 x 3 + 57014 x 8	55914	1.328,60	57320 x 3 + 57014 x 10
	3026	55841	945,10	57320 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3	55878	1.149,00	57320 x 3 + 57014 x 4+ 57015 x 4	55915	1.353,00	57320 x 3 + 57014 x 5+ 57015 x 5
	3136	55842	959,70	57320 x 3 + 57015 x 6	55879	1.168,90	57320 x 3 + 57015 x 8	55916	1.377,60	57320 x 3 + 57015 x 10
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
TRIPLE	3275	55843	1.145,20	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3	55880	1.379,00	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4	55917	1.612,60	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5
	3385	55844	1.159,90	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3	55881	1.398,70	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4	55918	1.637,30	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5
	3490	55845	1.190,00	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3	55882	1.438,70	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4	55919	1.686,60	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5
	3598	55846	1.206,80	57320 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6	55883	1.460,40	57320 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8	55920	1.715,30	57320 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10
	3710	55847	1.220,50	57320 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3	55884	1.479,40	57320 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4	55921	1.737,40	57320 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5
	3818	55848	1.236,60	57320 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6	55885	1.500,00	57320 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8	55922	1.764,60	57320 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10
	3925	55849	1.265,00	57320 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6	55886	1.538,50	57320 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8	55923	1.812,10	57320 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10
	4035	55850	1.280,00	57320 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6	55887	1.559,00	57320 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8	55924	1.837,60	57320 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10
	4145	55851	1.294,30	57320 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6	55888	1.578,10	57320 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8	55925	1.861,60	57320 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10
	4255	55852	1.309,90	57320 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6	55889	1.597,60	57320 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8	55926	1.886,90	57320 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10
	4360	55853	1.339,70	57320 x 4 + 57014 x 9	55890	1.638,20	57320 x 4 + 57014 x 12	55927	1.937,20	57320 x 4 + 57014 x 15
	4470	55854	1.354,50	57320 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3	55891	1.658,10	57320 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4	55928	1.961,90	57320 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5
	4580	55855	1.369,40	57320 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6	55892	1.676,90	57320 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8	55929	1.986,30	57320 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10
	4690	55856	1.384,30	57320 x 4 + 57015 x 9	55893	1.697,60	57320 x 4 + 57015 x 12	55930	2.011,10	57320 x 4 + 57015 x 15



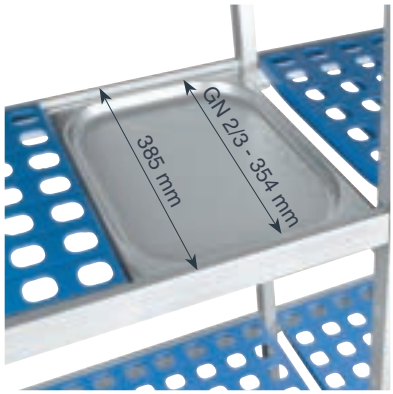


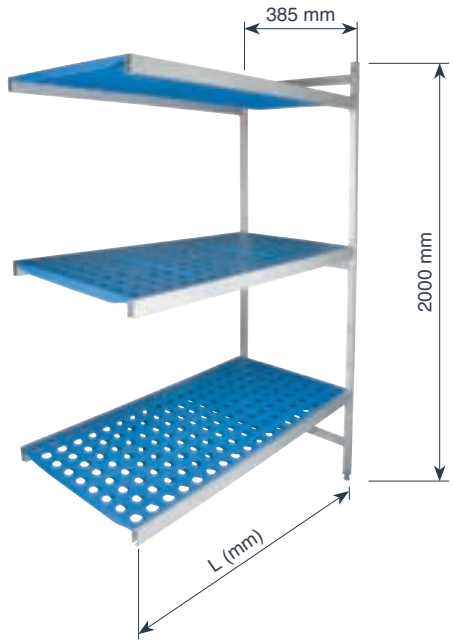
Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 1.750 mm

PP	AL	75°C -30°C
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Estantería abierta
Rayonnage ouvertes
Offenes Regale
Open shelving
Estantes abertas

		3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
SIMPLE	682	55631	232,00	56317 x 1 + 56007 x 3	55640	279,70	56317 x 1 + 56007 x 4	55649	327,30	56317 x 1 + 56007 x 5
	794	55632	239,50	56317 x 1 + 56008 x 3	55641	290,00	56317 x 1 + 56008 x 4	55650	340,30	56317 x 1 + 56008 x 5
	904	55633	254,60	56317 x 1 + 56009 x 3	55642	309,60	56317 x 1 + 56009 x 4	55651	365,10	56317 x 1 + 56009 x 5
	1009	55634	277,10	56317 x 1 + 56010 x 3	55643	339,80	56317 x 1 + 56010 x 4	55652	402,70	56317 x 1 + 56010 x 5
	1119	55635	292,50	56317 x 1 + 56011 x 3	55644	360,10	56317 x 1 + 56011 x 4	55653	428,20	56317 x 1 + 56011 x 5
	1229	55636	305,30	56317 x 1 + 56012 x 3	55645	377,10	56317 x 1 + 56012 x 4	55654	449,40	56317 x 1 + 56012 x 5
	1339	55637	312,50	56317 x 1 + 56013 x 3	55646	387,00	56317 x 1 + 56013 x 4	55655	461,80	56317 x 1 + 56013 x 5
	1472	55638	342,60	56317 x 1 + 56014 x 3	55647	427,10	56317 x 1 + 56014 x 4	55656	511,80	56317 x 1 + 56014 x 5
	1554	55639	350,10	56317 x 1 + 56015 x 3	55648	437,20	56317 x 1 + 56015 x 4	55657	524,30	56317 x 1 + 56015 x 5



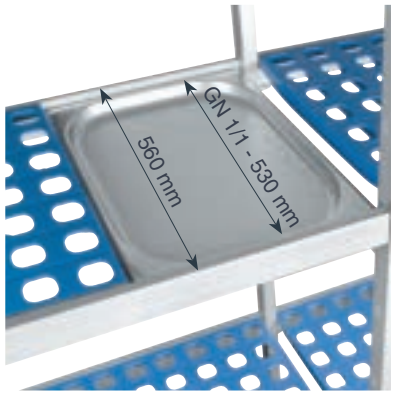


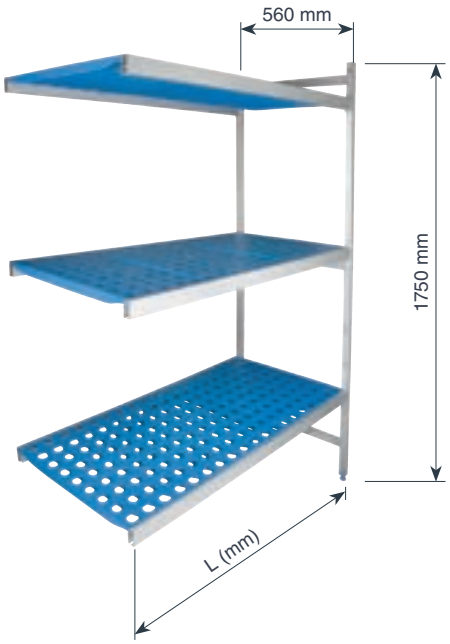
Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 2.000 mm

PP	AL	75°C -30°C
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Estantería abierta
Rayonnage ouvertes
Offenes Regale
Open shelving
Estantes abertas

		3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
	L (mm)	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown	Ref	€	Desglose · Breakdown
SIMPLE	682	55658	246,70	56320 x 1 + 56007 x 3	55667	294,30	56320 x 1 + 56007 x 4	55676	342,00	56320 x 1 + 56007 x 5
	794	55659	254,60	56320 x 1 + 56008 x 3	55668	305,10	56320 x 1 + 56008 x 4	55677	355,10	56320 x 1 + 56008 x 5
	904	55660	269,20	56320 x 1 + 56009 x 3	55669	324,60	56320 x 1 + 56009 x 4	55678	379,80	56320 x 1 + 56009 x 5
	1009	55661	292,10	56320 x 1 + 56010 x 3	55670	354,70	56320 x 1 + 56010 x 4	55679	417,50	56320 x 1 + 56010 x 5
	1119	55662	307,10	56320 x 1 + 56011 x 3	55671	374,90	56320 x 1 + 56011 x 4	55680	443,00	56320 x 1 + 56011 x 5
	1229	55663	320,00	56320 x 1 + 56012 x 3	55672	390,90	56320 x 1 + 56012 x 4	55681	464,30	56320 x 1 + 56012 x 5
	1339	55664	327,30	56320 x 1 + 56013 x 3	55673	401,90	56320 x 1 + 56013 x 4	55682	476,50	56320 x 1 + 56013 x 5
	1472	55665	356,70	56320 x 1 + 56014 x 3	55674	441,90	56320 x 1 + 56014 x 4	55683	526,50	56320 x 1 + 56014 x 5
	1554	55666	364,80	56320 x 1 + 56015 x 3	55675	451,90	56320 x 1 + 56015 x 4	55684	539,00	56320 x 1 + 56015 x 5





Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 1.750mm

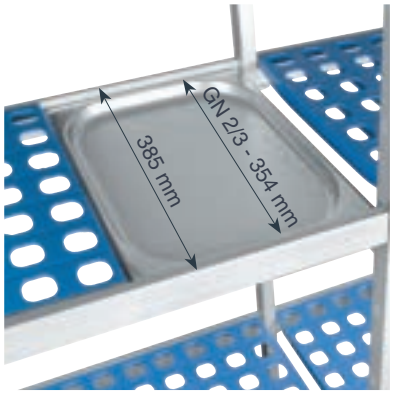
PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

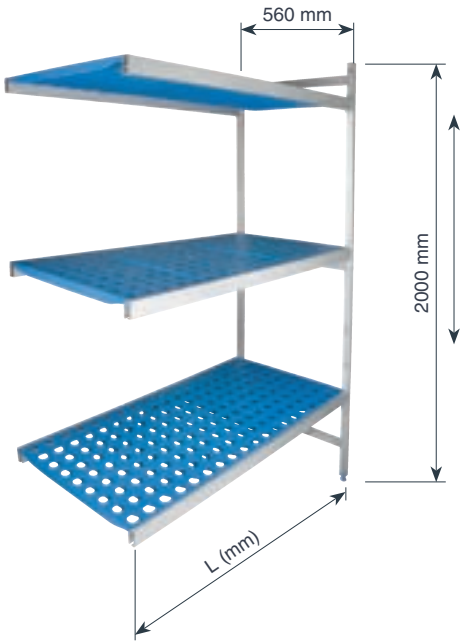
Estantería abierta

Rayonnage ouvertes
Offenes Regale
Open shelving
Estantes abertas

SIMPLE

L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	€	Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	€	Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	€	Desglose · Breakdown
682	55931	261,80	57317 x 1 + 57007 x 3	55940	317,40	57317 x 1 + 57007 x 4	55949	371,60	57317 x 1 + 57007 x 5
794	55932	269,20	57317 x 1 + 57008 x 3	55941	327,10	57317 x 1 + 57008 x 4	55950	384,00	57317 x 1 + 57008 x 5
904	55933	284,40	57317 x 1 + 57009 x 3	55942	347,20	57317 x 1 + 57009 x 4	55951	410,00	57317 x 1 + 57009 x 5
1009	55934	320,00	57317 x 1 + 57010 x 3	55943	394,40	57317 x 1 + 57010 x 4	55952	469,10	57317 x 1 + 57010 x 5
1119	55935	334,80	57317 x 1 + 57011 x 3	55944	414,90	57317 x 1 + 57011 x 4	55953	494,40	57317 x 1 + 57011 x 5
1229	55936	350,10	57317 x 1 + 57012 x 3	55945	433,30	57317 x 1 + 57012 x 4	55954	519,30	57317 x 1 + 57012 x 5
1339	55937	364,80	57317 x 1 + 57013 x 3	55946	454,20	57317 x 1 + 57013 x 4	55955	543,80	57317 x 1 + 57013 x 5
1472	55938	393,40	57317 x 1 + 57014 x 3	55947	494,30	57317 x 1 + 57014 x 4	55956	593,90	57317 x 1 + 57014 x 5
1554	55939	409,60	57317 x 1 + 57015 x 3	55948	514,10	57317 x 1 + 57015 x 4	55957	618,60	57317 x 1 + 57015 x 5





Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 2.000 mm

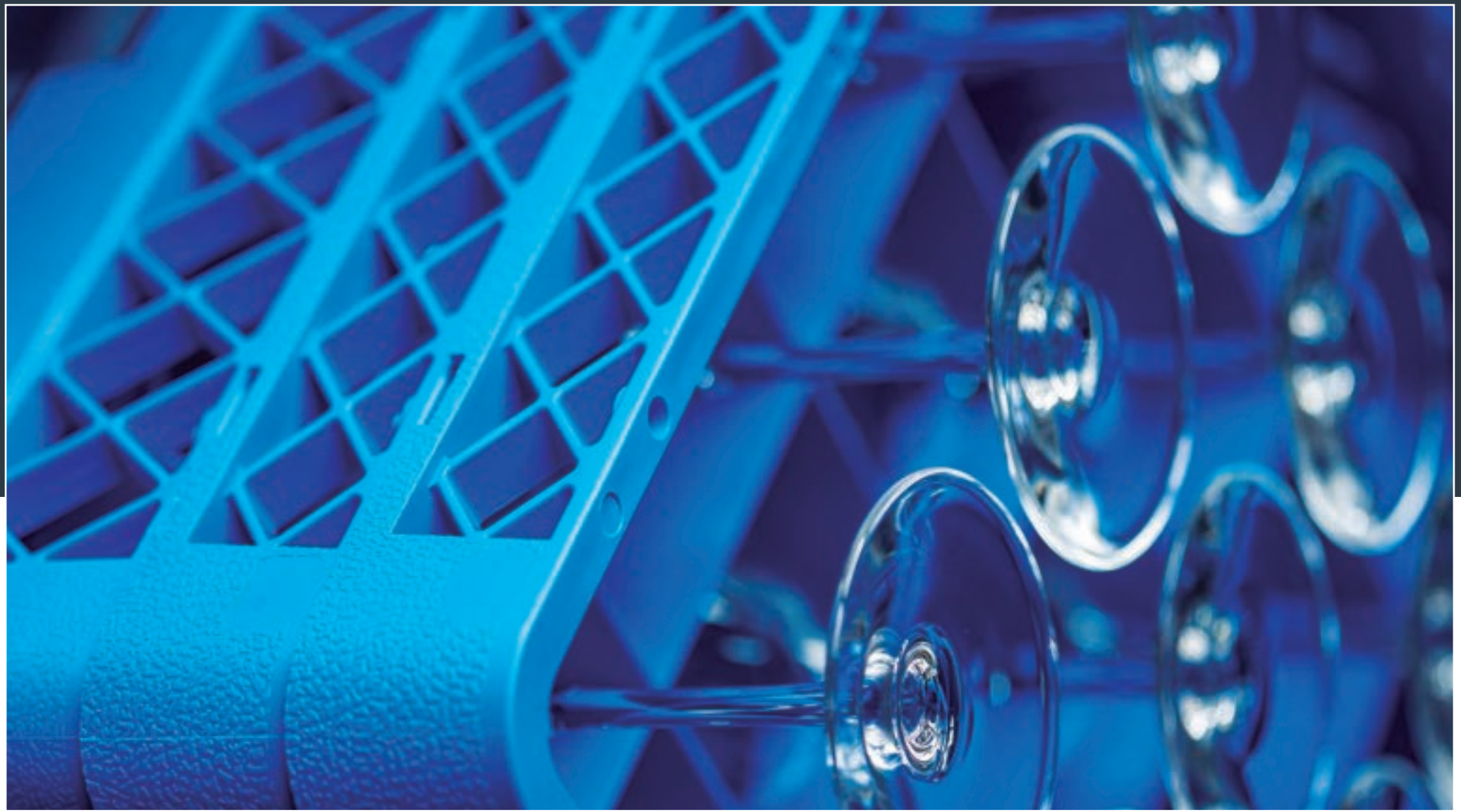
PP	AL	75ºC -30ºC
Polypropilene	Aluminium	BPA free

Estantería abierta

Rayonnage ouvertes
Offenes Regale
Open shelving
Estantes abertas

SIMPLE

L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	€	Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	€	Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	€	Desglose · Breakdown
682	55958	276,70	57320 x 1 + 57007 x 3	55967	332,10	57320 x 1 + 57007 x 4	55976	386,70	57320 x 1 + 57007 x 5
794	55959	284,10	57320 x 1 + 57008 x 3	55968	341,70	57320 x 1 + 57008 x 4	55977	399,00	57320 x 1 + 57008 x 5
904	55960	299,30	57320 x 1 + 57009 x 3	55969	361,90	57320 x 1 + 57009 x 4	55978	423,80	57320 x 1 + 57009 x 5
1009	55961	334,50	57320 x 1 + 57010 x 3	55970	409,30	57320 x 1 + 57010 x 4	55979	484,00	57320 x 1 + 57010 x 5
1119	55962	350,10	57320 x 1 + 57011 x 3	55971	429,60	57320 x 1 + 57011 x 4	55980	509,20	57320 x 1 + 57011 x 5
1229	55963	364,80	57320 x 1 + 57012 x 3	55972	449,40	57320 x 1 + 57012 x 4	55981	533,80	57320 x 1 + 57012 x 5
1339	55964	379,50	57320 x 1 + 57013 x 3	55973	469,10	57320 x 1 + 57013 x 4	55982	558,60	57320 x 1 + 57013 x 5
1472	55965	409,60	57320 x 1 + 57014 x 3	55974	509,10	57320 x 1 + 57014 x 4	55983	608,50	57320 x 1 + 57014 x 5
1554	55966	424,50	57320 x 1 + 57015 x 3	55975	528,80	57320 x 1 + 57015 x 4	55984	633,40	57320 x 1 + 57015 x 5

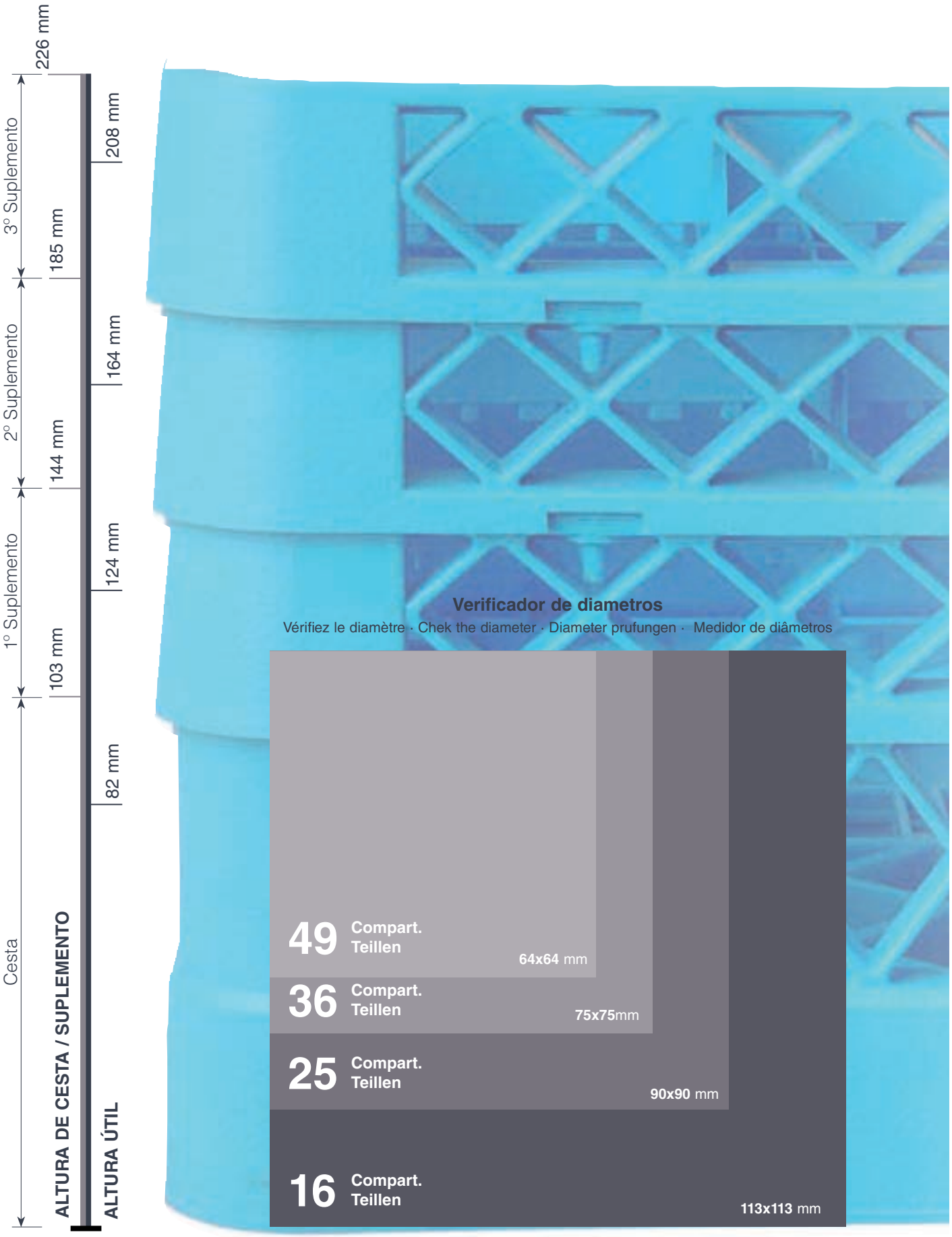


Cestas

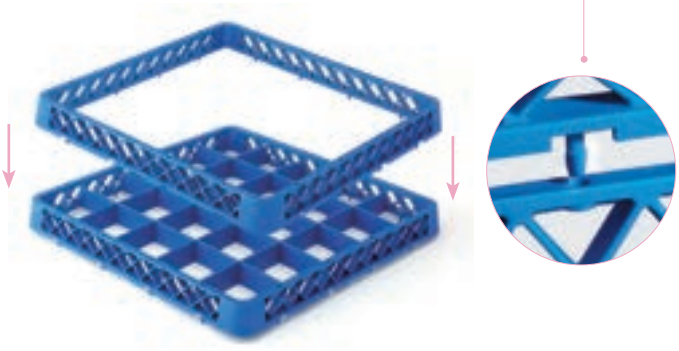
Racks

Colección **CESTAS**

PP
Polypropilene
BPA free



Sistema único de apilación, permite un fácil montaje
Unique folding system enables racks to be constructed



- **La alta calidad de sus materiales hacen que la resistencia al calor y a los impactos sea óptima, por lo que su durabilidad está garantizada.**
- **Su sistema único de apilación permite un fácil montaje, y lo que es más novedoso, el desmontaje del mismo siempre que usted lo desee.**
- **Su estructura abierta permite una mayor rapidez en el lavado y secado debido a una mejor circulación de agua y del aire.**
- **El diseño de las asas hacen que su manejo y carga sean cómodos y sin riesgos. Además, para facilitar su manejo, está disponible un carro porta cestas útil para evitar esfuerzos en los desplazamientos.**
- **Adaptable a la mayoría de las cestas existentes en el mercado.**

- The high quality of the materials used in this range give total protection against heat and shocks and thus guarantees durability.
- The unique folding system enables racks to be constructed and dismantled at will.
- The open structure enables a better circulation of both water and air for an easier wash and dry.
- The handle design makes loading and transport easy and risk-free. As an option a dolly is available to assist in the handling of racks.
- This product is compatible with the majority of other dishwasher baskets on the market.



Cesta base
Casier universel
Spülkorb
Universal open rack
Cesta base

Ref	€	cm	U.Venta
69235	35,80	35x35x12	1
69240	36,70	40x40x11	1



Cesta base universal
Casier universel
Universalspülkorb
Universal open rack
Cesta base universal

Ref	€	cm	U.Venta
69250	27,20	50x50x10,3	1



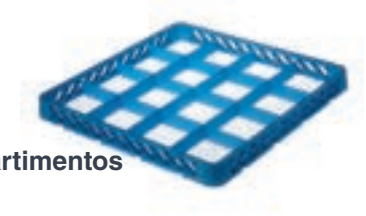
Suplemento altura abierta
Réhausse sans compart.
Ergänzung
Universal open extender
Suplem. altura aberto

Ref	€	cm	U.Venta
69251	11,30	50x50x4,5	1



Cesta base 16 compartimentos
Casier 16 compartiments
Spülkorb 16-tlg.
Rack with 16 compartments
Cesta base 16 compart.

Ref	€	cm	U.Venta
69214	32,60	50x50x10,3	1



Suplem. altura 16 compartimentos
Réhausse, 16 comp.
Ergänzung 16-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 16 compart.
Suplem. altura 16 compart.

Ref	€	cm	U.Venta
69217	13,90	50x50x4,5	1



Cesta base 25 compartimentos
Casier 25 compartiments
Spülkorb 25-tlg.
Rack with 25 compartments
Cesta base 25 compart.

Ref	€	cm	U.Venta
69225	34,30	50x50x10,3	1



Suplem. altura 25 compartimentos
Réhausse, 25 comp.
Ergänzung 25-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 25 compart.
Suplem. altura 25 compart.

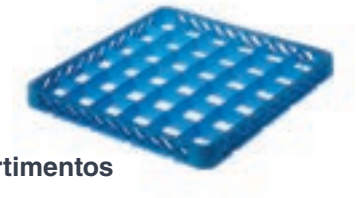
Ref	€	cm	U.Venta
69226	14,80	50x50x4,5	1



Cesta base 36 compartimentos

Casier 36 compartiments
Spülkorb 36-tlg.
Rack with 36 compartments
Cesta base 36 compart.

Ref	€	cm	U.Venta
69236	36,10	50x50x10,3	1



Suplem. altura 36 compartimentos

Réhausse, 36 comp.
Ergänzung 36-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 36 compart.
Suplem. altura 36 compart.

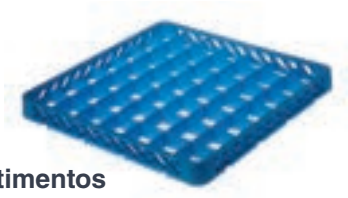
Ref	€	cm	U.Venta
69237	14,80	50x50x4,5	1



Cesta base 49 compartimentos

Casier 49 compartiments
Spülkorb 49-tlg.
Rack with 49 compartments
Cesta base 49 compart.

Ref	€	cm	U.Venta
69249	37,10	50x50x10,3	1



Suplem. altura 49 compartimentos

Réhausse, 49 comp.
Ergänzung 49-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 49 compart.
Suplem. altura 49 compart.

Ref	€	cm	U.Venta
69248	15,80	50x50x4,5	1



Cesta para platos

Casier pour assiettes
Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack
Cesta para pratos

Ref	€	cm	U.Venta
69202	27,30	50x50x10,3	1



Cesta para platos

Casier pour assiettes
Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack
Cesta para pratos

Ref	€	cm	U.Venta
69234	36,40	35x35x12	1
69241	42,80	40x40x11	1



Cesta para platos/bandejas

Casier pour grands platex
Plattenspülkorb
Universal open side trays rack
Cesta pratos/bandejas

Ref	€	cm	U.Venta
69203	33,80	50x50x10,3	1



Soporte para platos

Support pour les plats
Tellerhalter
Plate holder
Suporte para pratos

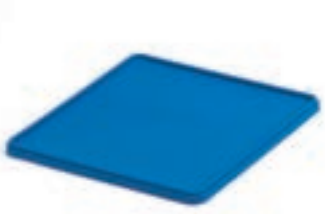
Ref	€	cm	U.Venta
69207	10,60	31,0x9,5x7(15)	1
69213	12,20	34,5x9,5x7(17)	1



Cesta para cubiertos

Casier à couverts
Besteckspülkorb
Flatware/utensil rack
Cesta para talheres

Ref	€	cm	U.Venta
69204	26,90	50x50x10,3	1



Tapa cesta universal

Couvercle pour casier universel
Deckel für Universals Spülkorb
Standard rack's lid
Tampa cesta universal

Ref	€	cm	U.Venta
69205	21,40	50x50x2,5	1



Cesta 8 compart. cubiertos

Panier à couverts, 8 compart.
Besteckspülkorb 8 tlg.
Cutlery rack with 8 compart.
Cesta 8 compart. talheres

Ref	€	cm	U.Venta
69208	17,00	20,5x43x13	1



Cubilete cubiertos

Petit panier à couverts
Besteckbehälter
Cutlery cube
Cesta talheres

Ref	€	cm	U.Venta
69215	5,20	12,5x12,5x13,5	6



100 Kg

Carro porta-cestas

Socle à roulettes pour casier
Transportwagen fuer Spuelkoerbe
Trolley for racks
Carro porta-cestas

Ref	€	cm	U.Venta	
69211	213,00	55x57x80	1	**Con asa** · With handle
69212	129,80	55x57x20	1	**Sin asa** · Without handle

Limpieza

Cleaning



DISPENSADORES de jabón/gel

ABS

Plastic



- **Dispensador manual de jabón y gel.**
- **Perfecto para almacenar y dispensar geles desinfectantes, jabones, champús u otros materiales líquidos.**
- **Tamaño compacto; ideal para oficinas, hogares, restaurantes, etc.**
- **Ventana transparente que permite controlar la cantidad de líquido disponible.**
- **Diseñado para colocar en la pared y ahorrar espacio.**
- **Depósito extraíble para rellenar fácilmente.**

- Distributeur manuel de savon et gel.
- Parfait pour accueillir et distribuer du gel, du désinfectant, du savon, du shampoing, ou tout autre élément liquide.
- Taille compacte ; idéale pour les bureaux, la maison, les restaurants, etc.
- Fenêtre transparente qui permet de contrôler la quantité de liquide disponible.
- Conçu pour être installé sur un mur et ainsi gagner de l'espace.
- Réservoir extractible pour un remplissage facile.

- Handspender für Seife und Gel.
- Ideal zum Vorhalten und Ausgeben von Desinfektionsgel, Seife, Shampoo oder anderen Flüssigkeiten.
- Kompaktes Design, ideal für Büro, Haushalt, Restaurant usw.
- Füllstand durch Sichtfenster erkennbar.
- Platzsparende Wandmontage.
- Herausnehmbarer Behälter ist leicht nachfüllbar.

- Manual soap and gel dispenser.
- Perfect for storing and dispensing disinfectant gel, soap, shampoo or other liquids.
- Compact size; ideal for home, office, restaurants, etc.
- It has a transparent window so you can see how much liquid is available.
- It is designed for installing on the wall and to save space.
- Removable container for easy refilling.

- Dispensador manual de sabão líquido e gel.
- Ideal para armazenar e dispensar geles desinfetantes, sabões, champôs e outros produtos líquidos.
- Tamanho compacto; ideal para oficinas, lares, restaurantes, etc.
- Visor transparente que permite controlar a quantidade de líquido disponível.
- Concebido para colocar na parede e poupar espaço.
- Depósito extraível e fácil de encher.





Fácil de rellenar
Easy to fill

PE

Polyethylene
Gel container



Dispensadores de jabón/gel
Distributeur de savon et gel
Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser
Dispensador de sabão e gel

	Ref	€	ml	Color	U.Venta
A	91520	11,90	0,350	**Cromado** · Chrome	1
B	91521	10,80	0,350	**Negro** · Black	1

SAN

plastic
Gel container



Dispensadores de jabón/gel WHITE
Distributeur de savon et gel
Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser
Dispensador de sabão e gel

Ref	€	L	U.Venta
91525	24,00	1,10	1

DISPENSADORES automáticos y soporte

ABS Plastic — **PE** Polyethylene — Dispensador / Dispenser

FE Iron — Soporte / Support



- **Permite ubicar el dispensador de gel en cualquier lugar, sin necesidad de depender de ninguna pared o superficie vertical (Ref. 91540).**
- **Apto para gel hidroalcohólico y jabón líquido.**
- **Funcionamiento con sensor, detección entre 5-9 cm de altura.**
- **Opción de ajustar el caudal entre 0,5 y 2,5 ml.**
- **Ideal para zonas de gran movimiento de gente.**
- **Posibilidad de comprar el soporte solo o con el dosificador de gel.**

- Permet d'installer le distributeur de gel n'importe où, sans avoir besoin d'un mur ou d'une surface verticale (Ref. 91540).
- Apte pour du gel hydroalcoolique et du savon liquide.
- Fonctionnement avec capteur, détection de 5 à 9 cm de hauteur.
- Option de réglage du débit de 0,5 à 2,5 ml.
- Idéal pour des zones de grand passage.
- Possibilité d'acheter le support seul ou avec le flacon doseur de gel.

- Der Ständer ermöglicht, Gelspender an beliebigen Orten aufzustellen, auch ohne Wände oder vertikale Flächen (Ref. 91540).
- Für keimtötendes Gel mit Alkohol und Flüssigseife.
- Sensorsteuerung funktioniert ab 5–9 cm Handdistanz.
- Ausgabemenge zwischen 0,5 ml und 2,5 ml einstellbar.
- Ideal für stark frequentierte Bereiche.
- Ständer ist separat oder mit Gelspender erhältlich.

- Lets you put a gel dispenser anywhere without needing to rely on any walls or vertical surfaces (Ref. 91540).
- Can be used with hydroalcoholic gel or liquid soap.
- Works using a sensor that can detect at a height of 5 cm to 9 cm.
- The flow can be adjusted from 0.5 ml to 2.5 ml.
- Perfect for areas with a lot of human traffic.
- The support is sold separately or with the gel dispenser.

- Permite situar o dispensador de gel hidroalcoólico em qualquer lugar, sem necessidade de dispor de uma parede ou superfície vertical (Ref. 91540).
- Apto para gel hidroalcoólico e sabonete líquido.
- Funcionamento por sensor, com deteção entre 5 - 9 cm de altura.
- Caudal regulável entre 0,5 e 2,5 ml.
- Ideal para zonas de grande movimento de pessoas.
- Possibilidade de comprar só o suporte ou incluir o dispensador de gel.



Posibilidad de colocar en pared
Possibility of wall mounting



Fácil de rellenar
Easy to fill

Cierre con llave
Lockable with a key



Funcionan con 4 pilas AA (No incluidas)
Uses 4 AA batteries (not included)



Dispensadores automáticos de jabón/gel

Distributeur automatique de savon et gel
Automatischer Seifen-und Gelspender
Automatic soap and gel dispenser
Dispensador automático de sabão e gel

	Ref	€	ml	cm	U.Venta	
A	91522	80,00	850	11x12x26	1	SILVER
B	91523	80,00	850	11x12x26	1	WHITE

Soporte dispensador de gel

Support distributeur de gel
Gelspenderhalter
Gel dispenser holder
Suporte dispensador de gel

	Ref	€	h (cm)	U.Venta	
A	91540	71,10	160	1	**Soporte** · Support
B	91541	149,20	160	1	**Sop. + SILVER** · Support + SILVER
C	91542	149,20	160	1	**Sop. + WHITE** · Support + WHITE

SECADOR de manos

Inox 18/10



- **Para montaje en pared (recomendable a unos 110 cm del suelo).**
- **Ideal para instalar en baños como en cocinas o vestuarios.**
- **Compacto, robusto y especialmente higiénico.**
- **Tiempo de secado ajustable.**
- **Sistema de apagado automático (tiempo máximo 30 seg).**
- **Protección del medio ambiente evitando toallas de papel.**

· Pour montage sur mur (recommandé à environ 110 cm du sol).
· Idéal pour installer aussi bien dans des salles de bain que dans des cuisines ou des vestiaires.
· Compact, robuste et particulièrement hygiénique.
· Durée de séchage réglable.
· Système d'arrêt automatique (durée maximum : 30 s).
· Protection de l'environnement en évitant l'utilisation de serviettes en papier.

· Zur Wandmontage (empfohlen ca. 110 cm über dem Boden).
· Ideal für die Installation in Badezimmern wie Küchen oder Umkleidekabinen.
· Kompakt, robust und besonders hygienisch.
· Einstellbare Trocknungszeit.
· Automatisches Abschaltsystem (maximale Zeit 30 Sekunden).
· Schutz der Umwelt durch Vermeidung von Papiertüchern.

· Designed for wall mounting (recommended height around 110 cm from the floor).
· Perfect for installing in bathrooms, kitchens or dressing rooms.
· Compact, robust and extremely hygienic.
· Adjustable drying time.
· Automatic shut-off system (maximum time 30 sec).
· Protects the environment by not using paper towels.

· Para montagem na parede (recomendado a cerca de 110 cm do solo).
· Ideal para instalar em casas de banho como cozinhas ou vestiários.
· Compacto, robusto e particularmente higiênico.
· Tempo de secagem ajustável.
· Sistema de desligamento automático (tempo máximo de 30 segundos).
· Proteger o meio ambiente evitando toalhas de papel.

Secador de manos con pulsador

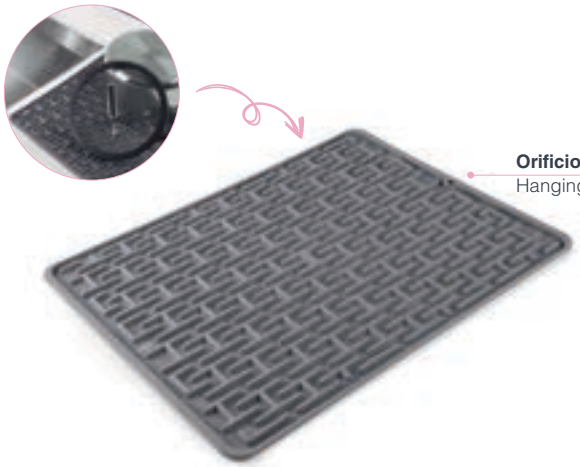
Sèche-mains à bouton
Händetrockner mit Knopf
Hand dryer with pusher
Secador de mão com botão

Ref	€	W	cm	U.Venta
69501	340,90	2300	26x15x23	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Veloc. aire/Air speed	Dist. acción/Action dist.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69501	220-240 V; 50 Hz	2300 W	19 m/s	50 - 200 mm	26x15x23 cm	4,50 Kg

ESCURRIDOR de cocina

SI
Silicone | Dishwasher | BPA free



- **Escurreplatos de silicona antideslizante para colocar en la encimera y dejar secar los platos recién fregados.**
- **Su diseño con relieves proporciona una buena ventilación para un secado rápido de la vajilla, cacerolas, utensilios, platos, copas, etc.**
- **El agua queda retenida entre los surcos para su posterior vaciado en el fregadero.**
- **Fácil de enrollar para guardarla en cualquier cajón o armario de la cocina.**

· Tapis égouttoir en silicone antidérapant à installer sur le plan de travail pour laisser sécher la vaisselle qui vient d'être lavée.
· Sa conception avec des reliefs apporte une bonne ventilation pour un séchage rapide de la vaisselle, des casseroles, des ustensiles, des assiettes, des verres, etc.
· L'eau est retenue entre les creux pour ensuite être évacuée dans l'évier.
· Facile à enrouler pour le ranger dans n'importe quel tiroir ou meuble de cuisine.

· Non-slip silicone dish mat to put on the countertop and let recently washed dishes dry.
· Its ridged design provides good ventilation for drying dishes, casseroles, utensils, plates or glasses quickly.
· The water gets captured between the grooves so it can be emptied into the wash basin.
· It's easy to roll up and store in any drawer or cabinet in the kitchen.

Escurreplatos de silicona

Tapis égouttoir en silicone
Abtropfmatte aus Silikon
Silicone dish mat
Escorredor para pratos de silicona

Ref	€	cm	U.Venta
66774	17,70	42,5x32	1

Silicona flexible y duradera
Flexible and durable silicone



Colección papeleras con pedal **INOX & NATURE**

Inox	PP Polypropylene Container



- **Fabricadas en acero inoxidable de gran calidad**
- **Tapa 100% de bambú natural (63335/63355).**
- **Ideal para baños de hoteles, restaurantes y todo tipo de establecimientos.**
- **Prácticas, compactas y funcionales.**
- **Superficie en acabado gris / blanco / negro mate.**
- **Apertura de tapa mediante pedal.**
- **Sistema de cierre SoftClosing; la tapa se cierra suave y silenciosamente.**
- **Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa.**
- **Pies antideslizantes.**

· Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité
· Couvercle en bambou 100 % naturel (63335/63355).
· Idéale pour les salles de bain des hôtels, des restaurants et de tout type d'établissement.
· Compactes et fonctionnelles.
· Surface in gray / white / matt black finish.
· Ouverture du couvercle par pédale.
· Système de fermeture **SoftClosing** : le couvercle se referme doucement et silencieusement.
· Cuve intérieure extractible en polypropylène avec anse.
· Pieds antidérapants.

· Hergestellt aus hochwertigem Edelstahl.
· Deckel aus 100 % natürlichem Bambus (63335/63355).
· Ideal für Toiletten in Hotels, Restaurants und sonstigen Einrichtungen.
· Praktisch, kompakt und funktionell.
· Ausführung in grau / weiß / schwarz matt.
· Pedalöffnung.
· Deckelverschluss **SoftClosing**: deckel gedämpft und leise.
· Herausnehmbarer Inneneimer aus Polypropylen mit Griff.
· Antirutschfüße.

· Made of high quality stainless steel.
· 100% natural bamboo lid (63335/63355).
· Perfect for hotel bathrooms, restaurants and all kinds of businesses.
· Practical, compact and functional.
· Surface in grey / white / black matt finish.
· The lid opens using a pedal.
· **SoftClosing** system: the lid closes smoothly and silently.
· It has a removable polypropylene inner liner with a handle.
· Non-slip feet.

· Fabricadas em aço inoxidável de alta qualidade.
· Tampa de bambu 100% natural (63335/63355).
· Ideal para quartos de banho de hotéis, restaurantes e todo o tipo de estabelecimentos.
· Práticas, compactas e funcionales.
· Superfície com acabamento cinza / branco / preto fosco.
· Pedal de abertura da tampa.
· Sistema **SoftClosing**: a tampa fecha-se de maneira suave e silenciosa.
· Cuvete interior extraível de polipropileno, com asa.
· Patas antideslizantes.

Inox 18/10

Tapa desmontable
Removable lid





Tapa de práctico giro
Practical swing lid

Papelera sobremesa

Poubelle de table
Tish-Abfallbehälter
Table bin
Papeleira de mesa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63302	24,10	12	16	1,20	1



Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing





Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

Papelera con pedal INOX

Poubelle à pédale
Tret-Abfallbehälter
Pedal bin
Papeleira com pedal

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63303	22,10	17,0	25,5	3,0	1
63305	28,90	20,5	28,0	5,0	1
63312	42,70	25,0	40,0	12,0	1
63319	61,20	29,0	45,0	20,0	1



Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing





Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle





Papelera con pedal
Poubelle à pédale
Tret-Abfallbehälter
Pedal bin
Papeleira com pedal

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	Color	U.Venta
63306	23,30	16,8	25	3,0	GREY	1
63307	23,30	16,8	25	3,0	WHITE	1
63309	23,30	16,8	25	3,0	BLACK	1

new



Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing

Fe Iron — **Bambú** Bamboo, Tapa/Lid

Bambú





Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle



Papelera con pedal NATURE
Poubelle à pédale
Tret-Abfallbehälter
Pedal bin
Papeleira com pedal

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	Color	U.Venta
63335	54,80	20,5	27,6	5,0	BLACK	1
63355	54,80	20,5	27,6	5,0	WHITE	1

Cepillos **RECOGEMIGAS**

Botón apertura de tapa
Lid opening button



Inox 18/10







Sistema rotativo de giro rápido y simultáneo
Rotating system of rapid and simultaneous rotation



Sistema rotativo de giro rápido y simultaneo
Rotating system of rapid and simultaneous rotation



Cepillo recogemigas
Ramasse-miettes à rouleaux
Krümelbürste
Crumbs cleaner
Escova apanha-migalhas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
64407	14,70	9,5x16,5	4,0	1

Cepillo recogedor HIPERLUXE
Ramasse-miettes à rouleaux HIPERLUXE
Krümelbürste, HIPERLUXE
HIPERLUXE crumbs cleaner
Escova apanha-migalhas HIPERLUXE

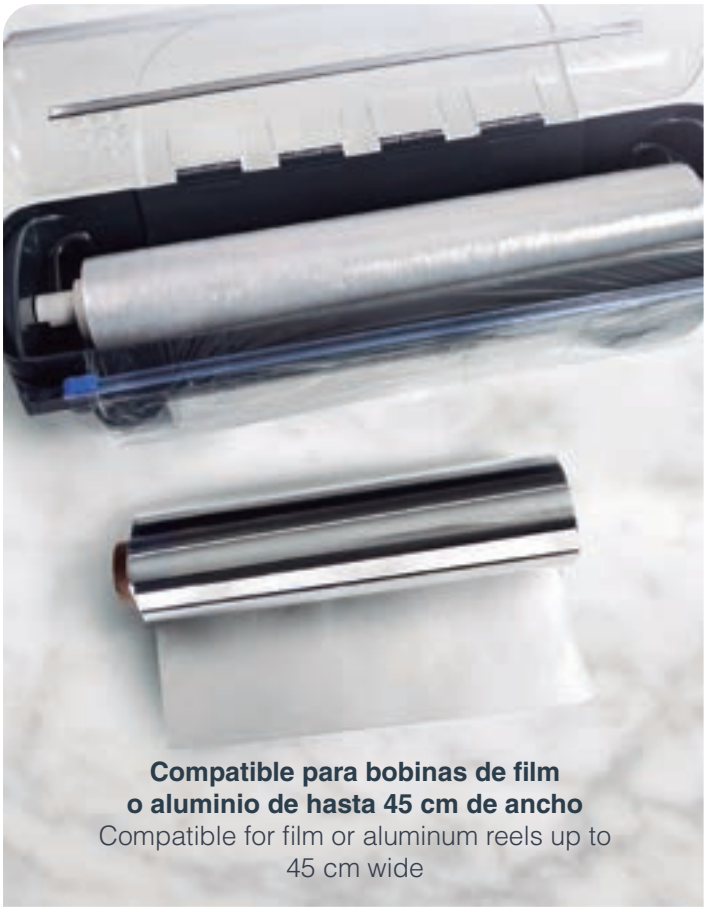
Ref	€	cm	U.Venta
64408	49,70	14,5x17	1

Cepillo recogedor LUXE
Ramasse-miettes LUXE
Krümelbürste, LUXE
LUXE crumbs cleaner
Espátula apanha-migalhas LUXE

Ref	€	cm	U.Venta
64409	30,90	22x7	1

Dispensador de **FILM · PAPEL ALUMINIO**

ABS Plastic Cuerpo/ Body · **PC** Polycarbonate Tapa/ Lid · Dishwasher · BPA free



Compatible para bobinas de film o aluminio de hasta 45 cm de ancho
Compatible for film or aluminum reels up to 45 cm wide

- **Práctico e higiénico, ideal para tiendas, bares, restaurantes, panaderías, carnicerías, pescaderías, etc.**
- **Doble cuchilla: cuchilla deslizante para el corte del film transparente y aluminio.**
- **Cuchilla dentada para el corte del film de aluminio (incluida en el interior de la tapa).**
- **Ambas cuchillas proporcionan un corte limpio y preciso con máxima seguridad.**
- **Cuenta con 4 tacos antideslizantes para evitar su desplazamiento a la hora de extraer el film o papel de aluminio.**
- **Diseñado para utilizarlo en la encimera o anclado en la pared (incluye tacos y tornillos).**

- Pratique et hygiénique, idéal pour les magasins, les bars, les restaurants, les boulangeries, les boucheries, les poissonneries, etc.
- Double lame: lame coulissante pour couper le film transparent et l'aluminium.
- Lame dentelée pour couper le film d'aluminium (inclus à l'intérieur du couvercle).
- Les deux lames confèrent une découpe propre et précise avec une sécurité maximale.
- Dispose de 4 pieds antidérapants pour éviter son déplacement lors de l'extraction du film alimentaire ou du papier aluminium.
- Conçu pour être installé sur le plan de travail ou fixé au mur (inclut des vis et des chevilles).

- Praktisch und sauber, ideal für Läden, Bars, Restaurants, Bäckereien, Metzgereien, Fischverkäufer usw.
- Doppelklinge: Gleitschneider zum Schneiden von transparenter Folie und Aluminium.
- Gezackte Klinge zum Schneiden von Aluminiumfolie (im Deckel enthalten).
- Beide Klingen macht einen sauberen und genauen Schnitt mit maximaler Sicherheit.
- Verfügt über 4 Antirutschdübel, damit der Halter bei Entnahme der Frischhalte- oder Aluminiumfolie nicht verrutscht.
- Konzipiert zum Gebrauch auf der Arbeitsfläche oder an der Wand (Dübel und Schrauben im Lieferumfang enthalten).

- It's practical and hygienic and perfect for shops, bars, restaurants, bakeries, butcher shops, fish mongers, etc.
- Double blade: sliding blade for cutting transparent film and aluminum.
- Serrated blade for cutting aluminum film (included inside the lid).
- Both blades provide a makes a clean and precise cut with maximum safety.
- It has four non-slip pads to keep it from sliding when film or aluminium foil is pulled out
- It's designed to be used on a counter or anchored to a wall (screws and rawlplugs included).

- Prático e higiénico, ideal para estabelecimentos comerciais, bares, restaurantes, padarias, talhos, peixarias, etc.
- Lâmina dupla: lâmina deslizante para cortar o filme transparente e o alumínio.
- Lâmina serrilhada para cortar filme de alumínio (incluída dentro da tampa).
- Ambas as lâminas proporcionan um corte limpo e preciso, com a máxima segurança
- 4 patas antideslizantes, que evitam qualquer movimento ao extrair o filme, ou o papel de alumínio.
- Concebido para ser utilizado em cima da bancada, ou fixo à parede (inclui tacos e parafusos).

Ajustable hasta 45 cm de ancho
Adjustable up to 45 cm wide

Posibilidad de anclarlo en la pared
Possibility to anchor it on the wall



Doble cuchilla; cuchilla deslizante y cuchilla dentada
Double blade; sliding blade and serrated blade

Dispensador de film o papel aluminio

Distributeur de film ou de papier d'aluminium
Folien- oder Alu-Folienspender
Film or aluminium foil dispenser
Dispensador de filme ou folha de alumínio

Ref	€	cm	U.Venta
60704	73,30	56,5x20x16,5	1



Bobina aluminio

Rouleau aluminium
Aluminiumfolie
Aluminium foil
Bobina alumínio

Ref	€	Film (m)	Caja (cm)	Micras (µm)	U.Venta
10330	55,20	0,30x300	10x35	11	1
10430	67,80	0,40x300	10x42	11	1



Bobina film transparente

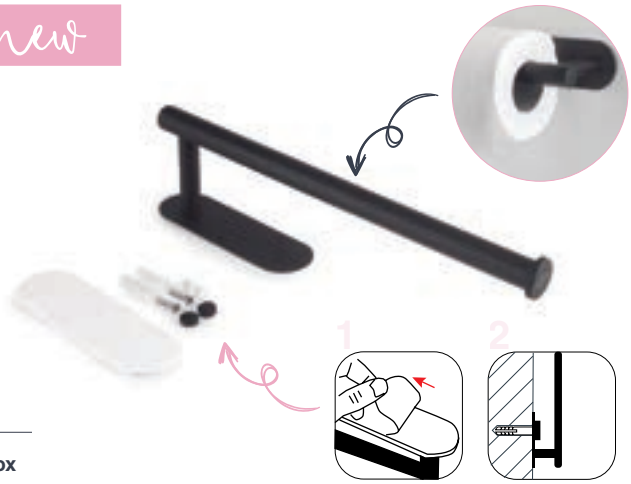
Rouleau film transparent
Frischhaltefolie
Transparent cling film
Bobina filme transparente

Ref	€	Film (m)	Caja (cm)	Micras (µm)	U.Venta
11330	14,10	0,30x300	10x33	10	1
11430	21,80	0,45x300	10x48	10	1

Colección **PORTARROLLOS DE COCINA**

Inox 18/10

new



Inox

2 opciones para instalar
2 options to install

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad, acabado negro mate.**
- **Duradero y resistente, a prueba de óxido.**
- **Diseño moderno y elegante. Capacidad: 1 rollo de cocina (longitud de rollos: 30 cm y 6 cm de grosor).**
- **Perfecto para colocar el papel de cocina y mantener la encimera despejada.**
- **Fácil de instalar. Opción de colocar mediante papel adhesivo o perforado con tornillos (ambos incluidos).**
- **Se puede instalar vertical u horizontalmente según las necesidades.**

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité, finition noire mate.
- Durable et résistant, antirouille.
- Design moderne et élégant. Capacité : 1 rouleau de papier de cuisine (longueur maximale de 30 cm et épaisseur de 6 cm).
- Parfait pour placer le rouleau de papier cuisine et garder le plan de travail dégagé.
- Facile à installer. Installation possible avec du papier adhésif ou perforé avec des vis (les deux inclus).
- Peut être installé verticalement ou horizontalement selon les besoins.

- Made of high quality stainless steel in a matt black finish.
- Long-lasting, sturdy and rust-proof.
- Modern, stylish design. Capacity: 1 kitchen roll (maximum length 30 cm, 6 cm thick).
- Perfect for paper kitchen rolls and keeping the worktop clear.
- Easy to install. Adhesive paper or screw hole mounting options (both included).
- Can be mounted vertically or horizontally as required.

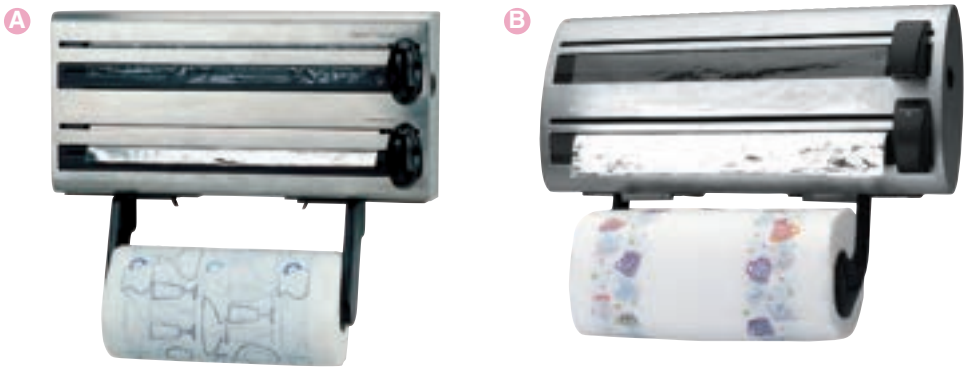
Portarrollos de cocina BLACK

Derouleur de cuisine
Küchenrollenspender
Dispenser for kitchen
Porta-rolos cozinha

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62289	14,50	33,5x4,5	8	1

Portarrollos de cocina de pared

Derouleur de cuisine
Küchenrollenspender
Multiroll dispenser for kitchen
Porta-rolos cozinha de parede



	Ref	€	U.Venta
A	60701	58,80	6
B	60702	55,40	8

Rollos aptos para los portarrollos · Rolls suitable for multiroll dispenser

Ref.	**Film transparente** · Transparent film	**Rollo aluminio** · Aluminium foil	**Rollo papel** · Paper roil
60701	Ø50x320 mm	Ø50x320 mm	Ø180x330 mm
60702	Ø48x340 mm	Ø60x340 mm	Ø170x330 mm

Base contrapeso
Counterbalance base
1 Kg





Pie portarrollos

Dérouleur verticale pour papier essuie-tout
Spänder für Küchenrolle
Kitchen roll dispenser stand
Pé porta-rolos

Ref	€	Ø (cm)	h (m)	U.Venta
50301	19,90	15	32,5	6

Inox



Servilletero bar

Distributeur de serviettes bar
Serviettenspender
Bar napkin holder
Guardanapo bar

	Ref	€	cm	Servilleta	U.Venta
A	61001	13,20	8,5x12	90x125	1
B	61002	9,40	9,5x13,5	9,5x13,5	4





AL **FU**

Aluminium Fundido/Cast

Rasqueta profesional para grill

Racloir professionnel pour grill
Professioneller grillschaber
Professional grill scraper
Raspador profissional para grill

Ref	€	cm	L Cuchilla (cm)	U.Venta
67034	70,70	42x15x12	15	1

- **Fabricada en una sola pieza de aluminio fundido.**
- **Cuchillas de acero inoxidable intercambiables.**
- **Se utiliza para raspar los residuos de los alimentos y el carbón de las planchas.**
- **Ergonómico gracias a los dos puntos de sujeción.**
- **Protección contra salpicaduras de residuos durante la limpieza.**

· Fabriquée en une seule pièce en fonte d'aluminium.
· Lames en acier inoxydable interchangeables.
· Utilisée pour racler les résidus des aliments et le charbon des planchas.
· Ergonomique grâce aux deux points de prise en main.
· Protection contre les éclaboussures de résidus pendant le nettoyage.

· Made of a single piece of cast aluminium.
· Interchangeable stainless steel blades.
· Used to scrape food and charcoal residue from grills.
· Ergonomic design with two hand-holds.
· Splash guard to prevent residue from splashing upward during cleaning.

CENICEROS exteriores

Inox 18/10

Cajón extraíble de acero galvanizado
Removable galvanized steel inner box





Cenicero pared INOX

Mural cendrier
Wand aschenbecher
Wall ash try
Cinzeiro de parede

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63341	87,00	24,5x35	14	1

- **Ceniceros para pared exterior. Cerradura con llave.**
- **Incluye material para fijación y una llave triangular.**
- **Cajetín interior de acero galvanizado extraíble para facilitar su limpieza.**

· Cendrieres pour mur extérieur. Fermeture à clé.
· Comprend le matériel de fixation et une clé triangulaire.
· Boîtier intérieur en acier galvanisé extractible pour faciliter son nettoyage.

· Aschenbecher für Außenwände. Mit Schlüssel verschließbar.
· Material zur Befestigung an der Wand und Dreikantschlüssel im Lieferumfang enthalten.
· Innenfach aus verzinktem Stahl herausnehmbar, um die Reinigung zu erleichtern.

· Outdoor wall ashtray. Lock with key.
· Includes attachment elements and triangular key.
· Removable galvanized steel inner box for easy cleaning.

· Cinzeiros de parede para exteriores. Fechadura com chave.
· Inclui material para a sua fixação e uma chave triangular.
· Compartimento interior em aço galvanizado, extraível para facilitar a sua limpeza.

Cajón extraíble de acero galvanizado
Removable galvanized steel inner box



Acero galvanizado
Galvanized steel



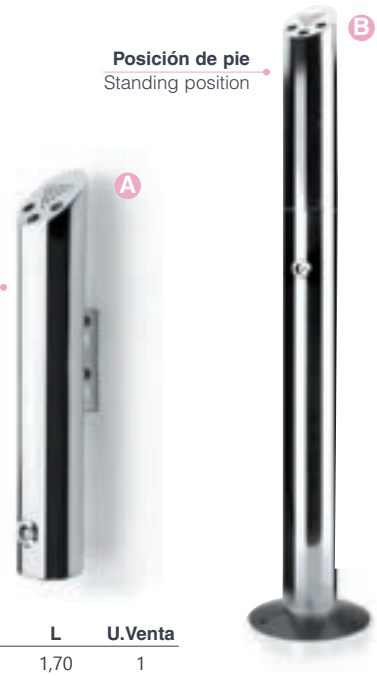
Cenicero pared BLACK

Mural cendrier
Wand aschenbecher
Wall ash try
Cinzeiro de parede

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
63342	81,50	25x35	8,5	1

Posición de pie
Standing position

Colocación en pared
Wall mounting



Cenicero redondo

Cendrier extérieur rond
Aschenbecher round
Round ash try
Cinzeiro redondo

	Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta	
A	63331	91,00	8x46	1,70	1	
	R63331A	3,90	-	-	1	**Llave** · Key
B	63332	145,50	8x92	1,50	1	
	R63332A	3,90	-	-	1	**Llave** · Key

Postes separadores **BLACK**

FE Hierro/Iron — **Inox**



Ideal para gestionar colas o separación de espacios
Perfect for queue management or space separation

- **Ideal para la gestión de colas o separación de espacios.**
- **Estructura fabricada en hierro con recubrimiento de color negro.**
- **Cinta extensible retráctil de 2 m de longitud.**
- **Fácil de fijar y soltar las conexiones.**

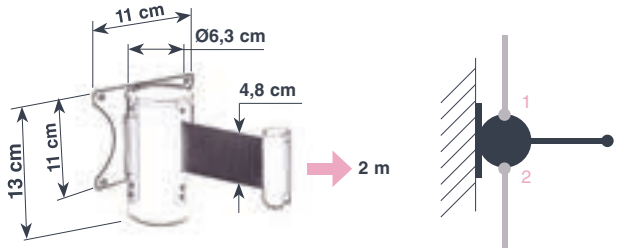
· Idéal pour la gestion de files d'attente ou la séparation d'espaces.
· Structure fabriquée en métal, recouverte de couleur noire.
· Sangle extensible rétractable de 2 m de longueur.
· Facilité de fixation et de détachement des connexions.

· Ideal für die Verwaltung von Warteschlangen oder zur Trennung von Räumen.
· Struktur aus schwarz beschichtetem Eisen.
· 2 m langes einziehbares Stretchband.
· Einfaches Anbringen und Lösen von Verbindungen.

· Perfect for managing queues or separating spaces.
· Iron structure with black coating.
· 2 m long extendible retractable belt .
· The connections are easy to attach and release.

· Ideal para a delimitação de filas e separação de espaços.
· Estrutura fabricada em ferro com revestimento de cor preta.
· Fita extensível retrátil de 2 m de comprimento.
· Conexões fáceis de fixar e de soltar.

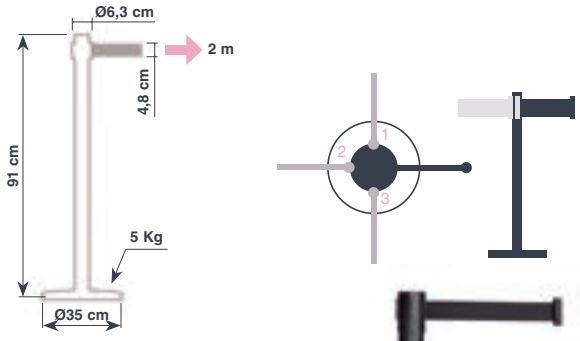
Dispone de 2 conexiones
Permite conectar cintas para crear áreas separadas
2 connections for connecting belts from other posts



Fijación en pared
Wall fixing



Dispone de 3 conexiones
Permite conectar cintas para crear áreas separadas
3 connections for connecting belts from other posts



Acero inoxidable
Stainless steel



Separador pared BLACK
Séparateur mural
Wandtrennpfosten
Wall separator
Separador de parede

	Ref	€	metros	U.Venta	
A	91530	36,60	2	1	**(Incluye R91533A** · Included)
B	R91533A	1,70	-	1	**(Apta para la ref. 91533** · Suitable for ref.91533)

Poste separador BLACK
Poteau séparateur
Trennpfosten
Separator post
Poste separador

Ref	€	metros	U.Venta
91533	56,90	2	1

Repostería

Pastry





Preparación
Pastry processing

Moldes · Aros
Moulds · Cake rings

Jarras **MEDIDORAS**

Inox 18/10

Dishwasher



Vertedor antigoteo
Non-drip spout

Marcajes de capacidad
Capacity markings

Jarra 5 litros
Pot en inox 5 L
Kanne 5 L
5 L. pitcher
Jarra 5 L

Ref.	€	Ø (cm)	L	U.Venta
62750	75,80	17x22,5	5,00	1



Jarra de medidas cónica
Pot mesureur
Messbecher
Measuring cup
Jarra de medidas cónica

Ref	€	L	U.Venta
67010	36,00	1,00	1

Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Capacity markings inside in ounces, mL, L and ccm (cubic centimetres)

Vertedor antigoteo
Non-drip spout



Jarra medidoraPot
mesureurMass
BehälterMeasuring jugJarra de medidas

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62745	14,40	9,0	10,5	0,5	1
B	62741	21,80	11,5	13,0	1,0	1
C	62742	25,80	15,0	17,0	2,0	1



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups



100% higiénica
100% hygienic

Vidrio
Glass
Microwave

Jarra medidora
Pot mesureur
Mass Behälter
Measuring jug
Jarra de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67133	11,00	0,5	1

- **Jarra fabricada en vidrio borosilicato.**
- **Sistema de lectura rápida en mililitros y cups.**
- **Vertedor antigoteo.**
- **Resistente a choques térmicos.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**

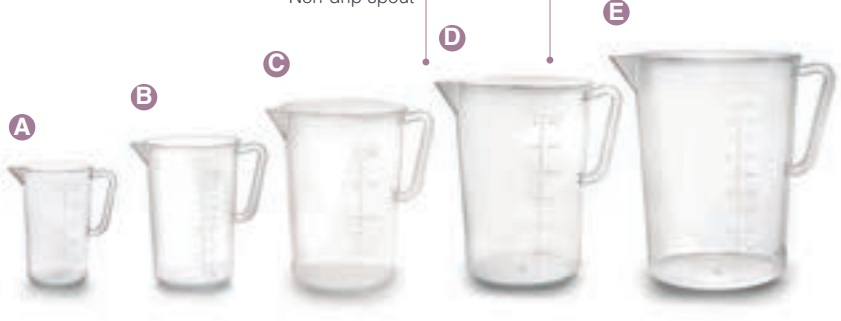
- Pichet fabriqué en verre borosilicaté.
- Système de lecture rapide en millilitres et en tasses.
- Bec verseur anti-gouttes.
- Résistant aux chocs thermiques.
- Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.

- Jug made of borosilicate glass.
- Easily readable markings in mililitres and cups.
- Non-drip spout.
- Highly resistants to thermal shock
- Easy to clean: dishwasher safe.

PP
Polypropylene
BPA free

Sistema de lectura rápida en ml , L y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in ml, l and ccm (cubic centimeter)

Vertedor antigoteo
Non-drip spout



Jarras medidoras
Pot mesureur
Mass Behälter
Measuring jugs
Jarras de medidas

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67210	3,50	9,0	13,8	0,5	1
B	67211	4,60	12,0	17,0	1,0	1
C	67212	7,90	15,0	20,8	2,0	1
D	67213	10,30	17,0	23,5	3,0	1
E	67214	16,00	20,0	27,5	5,0	1

PP
Polypropylene
BPA free

Set 5 jarras medidoras

Setn5 pichets doseurs
Messbecher, 5 Er-Setr
Set of 5 measuring jugs
Conjunto 5 jarras medidas

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
67215	39,90	15x9	15,3	0,5	1
		18x11	18,8	1,0	
		22x15	23,0	2,0	
		24x17	26,0	3,0	
		27x20	30,2	5,0	

Vertedor antigoteo
Non-drip spout



Jarras apilables
Stackable jugs

Sistema de lectura rápida en mililitros (ml) , litros (L) y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups

PP
Polypropylene
BPA free

Jarra medidora

Pot mesureur
Mass Behälter
Measuring jug
Jarra de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67136	5,10	0,5	1





PMMA
Plastic
BPA free

Jarra medidora SPIN

Pot mesureue
Mass Behälter
Measuring jug
Jarra de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67165	11,80	0,5	1

Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups



Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

Incluye borde para facilitar el vertido
Includes rim for easy pouring

PMMA
Plastic
BPA free

Vaso medidor BASIC

Verre doseur
Messbecher
Measuring cup
Copo medidor

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67075	7,40	8,5	16,0	0,5	1
B	67071	9,60	10,5	19,0	1,0	1





Sist. de lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups
Easily readable markings in liters, mililitres, onces and cups

SAN
Plastic
BPA free

Juego 3 jarras medidoras

Ensemble de 3 pot mesureur
3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs
Jogo 3 jarras de medidas

Ref	€	L	U.Venta
67131	15,20	0,25-0,5-1,0	1



Set de medición **EXACT**

new

AS Acrylonitrile Jarra · **PS** Polystyrene Cazos · Dishwasher · BPA free

Raspador · Scraper

6 cazos medidores
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml,
85 ml, 125 ml, 250 ml)

Embudo · Funnel

Jarra medidora
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)



9 pcs



Compacto
Compact

- **Todas las piezas fabricadas en materiales de máxima calidad, libres de BPA.**
- **Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.**
- **Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.**
- **Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.**

- Toutes les pièces sont fabriquées avec des matériaux de la plus grande qualité, sans BPA.
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
- Pichet avec système de lecture rapide en Litres et Cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
- Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

- Alle Teile des Sets sind aus Materialien bester Qualität hergestellt, BPA-frei.
- Vielseitig einsetzbar, ideal für flüssige und trockene Zutaten.
- Messkanne mit gut lesbaren Markierungen in Liter und Cups. Füllstand beim Einfüllen der Flüssigkeit ablesbar.
- Löffel mit gut sichtbaren Markierungen in ml und bps.

- All parts made of top quality, BPA-free materials.
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
- Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
- Ladles with ml and bps markings for easy reference.

- Todas as peças fabricadas em materiais da máxima qualidade, sem BPA.
- Colheres medidoras marcadas em ml e bps, para uma rápida identificação.
- Jarra com sistema de leitura rápida em litros e chávenas. Permite comprovar o nível do líquido enquanto se verte o conteúdo.
- Versátil, ideal para ingredientes líquidos e secos.

Set de medición EXACT
Set de mesure
Messbecher-Set
Measuring set
Conjunto de medição

Ref	€	cm)	h (cm)	L	U.Venta
62740	16,00	20x11	13,6	1,0	1

Set medición & Bol **PRACTIC**

new

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free

Jarra medidora · Measuring jug (0,5 L)

Jarra medidora · Measuring jug (1,0 L)

Escurridor · Colander (2,0 L)

Bol mezclador · Mixing bowl (3,5 L)





- **Práctico y versátil.**
- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.**
- **Jarras medidoras graduadas (mililitros/cups).**
- **Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.**
- **Asas ergonómicas para facilitar el transporte.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**
- **Apilables. Ocupan el mínimo espacio posible.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

- Pratique et versatile.
- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité.100% sans BPA.
- Verres doseurs gradués (millilitres/cups).
- Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
- Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
- 100% stables grâce aux pieds antidérapants.
- Complètement empilables. Prenant ainsi une place très réduite.
- Compatibles lave-vaisselle.

- Practical and versatile.
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Measuring jugs with graduated ml and cup markings.
- Small side spout for easy pouring.
- Ergonomic handles for easy carrying.
- 100% with non-slip feet.
- Fully stackable. Up as little space as possible.
- Dishwasher safe.

Set 4 boles PRACTIC
Ensemble de 4 récipients
Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls
Conjunto de 4 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62633	35,10	11,5	9,3	0,5	1
		14,5	10,6	1,0	
		18,5	13,0	2,0	
		22,0	15,0	3,5	

Cazos · Cucharas **MEDIDORAS**

Dishwasher · BPA free

Graduadas y marcadas en ml y tsp
Marked and graduated in ml and cups

Inox 18/10



Jgo. de 5 cucharas medidoras
Ensemble de 5 cuilleres à doser
Messlöffel-Set 5 tlg.
5 piece measuring set
Jogo de 5 colheres de medidas

Ref	€	ml	U.Venta
67001	10,70	0,62/1,25/2/5/15	1

Graduadas y marcadas en ml y tsp
Marked and graduated in ml and cups

Inox **PP** Polypropylene



Juego 4 cucharas medidores
Ensembre de 4 cuilleres à doser
Messlöffel-Set 4 Tlg.
Measuring cup 4 piece
Jogo de 4 colheres de medidas

Ref	€	ml	U.Venta
67037	4,00	1,25/2,5/5/15	1

Graduadas y marcadas en ml y cups
Marked and graduated in ml and cups

Inox 18/10



Juego 4 cazos medidores
Ensembre de 4 dosettes à doser
Mass-Pfännchen-Set 4 Tlg.
Measuring cup 4 piece
Jogo de 4 caçaroles de medidas

Ref	€	ml	U.Venta
67007	11,60	60/80/125/250	4

Graduadas y marcadas en ml y cups
Marked and graduated in ml and cups

Hendidura en un lado para facilitar el vertido
A spout on one side makes pouring easy

ABS Plastic



Juego 5 cazos medidores
Ensembre de 5 dosettes à doser
Mass-Pfännchen-Set 5 Tlg.
Measuring cup 5 piece
Jogo de 5 caçaroles de medidas

Ref	€	ml	U.Venta
67036	6,10	60/80/120/180/235	1

CE · RoHS · Dishwasher · BPA free



Cuchara medidora digital
Cuillère avec Balance Digital
Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale
Colher de pesar Digital

Ref	€	g	L (cm)	U.Venta
62519	39,50	300 (Div.:0,10 g)	28	1

PC Polycarbonate



Librador
Pelle à farine
Mehlschaufel
Ice shovel
Corredor

	Ref	€	ml	Mango (cm)	U.Venta
A	67021	5,70	170	12	1
B	67022	11,60	900	12	1
C	67023	15,90	1800	14	1

Inox 18/10



Librador
Pelle à farine
Mehlschaufel
Ice shovel
Corredor

Ref	€	ml	L (cm)	A (cm)	U.Venta
67012	17,40	60	19,0	5,0	6
67013	20,30	110	21,5	6,0	6
67014	23,90	200	24,0	7,0	6
67016	26,60	260	25,5	8,5	6
67017	29,50	360	29,0	10,0	6
67018	31,80	470	31,0	11,0	6
67019	39,60	640	35,0	12,5	6
67020	47,40	860	38,0	14,0	6

Colección **BOLES PP**

new

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free





Pestaña de agarre antideslizante
Non-slip grip

Pico vertedor. Vierte el contenido sin derrames
Pouring spout. Pour the content no spills



Base 100% antideslizante
100% non-slip base

Set 3 boles GREY

Ensemble de 3 récipients
Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls
Conjunto de 3 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60054	41,80	21,0	12,5	1,4	1
		26,0	14,2	2,8	
		31,2	14,8	4,7	

- **Set de 3 boles de polipropileno de máxima calidad, 100% libres de BPA.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

- Ensemble de 3 bols en polypropylène de la plus grande qualité, 100% sans BPA.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

- Set of 3 top quality BPA-free polypropylene bowls.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Comprises 3 perfectly stackable bowls.
- Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.



Dishwasher Cuerpo/Corp

Set 6 boles MULTI

Ensemble de 6 récipients
Schüsseln, 6er-Set
Set of 6 bowls
Conjunto de 6 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60055	20,00	10,0	5,0	0,25	1
		14,0	6,8	0,80	
		17,0	8,0	1,15	
		20,3	9,5	2,00	
		24,3	11,0	3,35	
		28,3	12,5	5,25	

- **Set de 6 boles de polipropileno de máxima calidad, 100% libres de BPA.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Fácil limpieza. Cuerpos aptos para el lavavajillas.**

- Lot de 6 bols avec couvercles en polypropylène de qualité supérieure, sans BPA.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
- Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
- Parfait pour stocker et conserver les aliments.
- Facile à nettoyer. Bols aptes pour le micro-ondes et le lave-vaisselle.

- Set of 6 bowls with lids made of top quality 100% BPA-free polypropylene.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
- Comprises 6 perfectly stackable bowls.
- Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
- Perfect for storing and preserving food.
- Easy to clean. Microwave and dishwasher safe bodies.

Colección **BOLES INOX**

Inox





- **Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Acabado interior y exterior satinado.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Base 100% antideslizante.**
- **Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Marcaje de capacidad en el interior (L).**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

· Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
· Finition intérieure et extérieure satinée.
· Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
· Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
· Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
· Fond 100% antidérapant.
· Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
· Marquage de capacité à l'intérieur (L).
· Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

· Set of 3 top quality stainless steel bowls.
· Inner and outer satin finish.
· Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
· Ideal for storing and preserving food.
· Comprises 3 perfectly stackable.
· 100% non-slip base.
· Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
· Capacity marks inside (L).
· Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.

new



PP
Polypropylene
BPA free

Set 3 boles INOX
Ensemble de 3 récipients
Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls
Conjunto de 3 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60050	46,10	16	10,0	1,5	1
		18	11,0	2,2	
		20	12,5	3,0	



PP
Polypropylene
BPA free

Set 3 boles INOX
Ensemble de 3 récipients
Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls
Conjunto de 3 tigelas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60051	62,10	20	12,5	3,0	1
		22	13,5	3,8	
		24	14,0	4,8	

Bol cónico
Bol conique
Schüssel, konisch
Conical mixing bowl
Bacia cónica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
14016	3,80	16	6,5	0,90	12	
14019	5,20	20	7,5	1,40	12	
14025	9,40	24	9,0	2,50	1	
14029	12,80	30	11,0	4,30	1	
14033	17,80	34	13,5	7,50	1	
14040	22,70	40	15,5	11,50	1	new
14046	32,20	45	17,5	17,40	1	new
14049	37,80	50	19,0	22,60	1	new

GARINOX



Diseño cónico con base estable
Conical design with stable base

Colección **CALDEROS INOX**

Inox 18/10

Dishwasher

- **Ideal para mezclar los alimentos.**
- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**



Caldero semiesférico s/asas

Bassine hemispherique s/anses
Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles
Bacia semi-esférica sem asas

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323S	36,50	22	11,0	2,70	1
50327S	42,60	26	13,0	4,00	1
50333S	57,20	32	17,0	9,50	1
50337S	64,90	36	18,0	12,00	1
50341S	108,90	40	21,0	14,50	1

· Idéal pour mélanger les aliments.
· Pour un usage professionnel ou domestique.
· Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides alimentaires.
· Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

· Ideal zum Mischen von Speisen.
· Für den professionellen oder privaten Gebrauch.
· Hergestellt aus Edelstahl 18/10, einem Material mit hoher Beständigkeit gegen Korrosion und Lebensmittelsäuren.
· Einfache Reinigung: Spülmaschinenfest.

· Ideal for mixing food.
· For professional or home use.
· Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
· Easy cleaning: dishwasher safe.

· Ideal para misturar alimentos.
· Para uso profissional ou doméstico.
· Fabricado em aço inoxidável 18/10, um material altamente resistente à corrosão e aos ácidos alimentares
· Fácil limpeza: lavável na máquina de lavar louça.



Caldero semiesférico c/asas

Bassine hemispherique a/anses
Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles
Bacia semi-esférica com asas

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323	48,10	22	11,0	2,70	1
50327	54,70	26	13,0	4,00	1
50333	70,30	32	17,0	9,50	1
50337	75,60	36	18,0	12,00	1
50341	108,10	40	21,0	14,50	1



Soporte de calderos s/esféricos

Support cul de poule
Ringständer
Bowl stand
Suporte de bacias semi-esféricas

Ref.	€	U.Venta
50300	25,70	1



Caldero cónico

Bassine conique
Wanne
Mixing bowl
Bacia cónica

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60013	12,40	13	6,1	0,55	1
60016	13,40	16	9,1	1,00	1
60020	18,40	20	11,7	2,12	1
60024	22,10	24	12,6	3,50	1
60028	27,60	28	13,4	5,25	1
60032	31,00	32	15,0	7,65	1
60036	42,90	36	16,0	11,00	1
60040	49,80	40	18,0	15,00	1



Caldero cónico c/asas

Bassine conique à anses
Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl
Bacia cónica con asas

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50828	43,10	28	13,2	5,00	1
50832	47,80	32	14,5	7,00	1
50836	54,70	36	16,0	11,00	1
50840	60,80	40	18,0	15,00	1
50845	72,60	45	20,0	22,00	1
50850	87,10	50	21,0	30,00	1

Colección **CEDAZOS INOX**

Inox 18/10

Dishwasher



Cedazo

Tamis
Mehlsieb
Sieve
Peneira

Hilos por pulgada · Wires-inch= 50

Ref	€	Ø (cm)
68058	38,50	18
68050	42,10	20
68057	58,40	26
68053	70,40	30
68054	96,10	40

Hilos por pulgada · Wires-inch= 35

Ref	€	Ø (cm)
68350	38,70	20
68357	58,30	26
68351	66,00	30
68354	98,70	40

Hilos por pulgada · Wires-inch= 25

Ref	€	Ø (cm)
68250	38,40	20
68252	57,90	26
68253	64,40	30
68254	99,70	40

Hilos por pulgada · Wires-inch= 20

Ref	€	Ø (cm)
68026	60,60	26
68023	67,50	30
68024	101,80	40



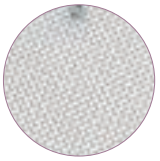
50 orificios/pulgada
50 eyes/inch
Cuadrado: 0,35x0,35 mm
Square: 0,35x0,35 mm



35 orificios/pulgada
35 eyes/inch
Cuadrado: 0,50x0,50 mm
Square: 0,50x0,50 mm



25 orificios/pulgada
25 eyes/inch
Cuadrado: 0,75x0,75 mm
Square: 0,75x0,75 mm



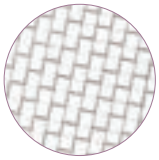
20 orificios/pulgada
20 eyes/inch
Cuadrado: 1x1 mm
Square: 1x1 mm



Cedazo 4 mallas intercambiables

Tamis à 4 mailles interchangeables
4 Austauschbare Masche-Sieb
Mesh sieve interchangeable
Peneira de 4 malha intercambiáveis

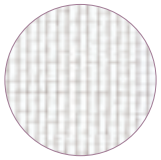
Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
68340	33,00	20	1
68341	39,80	23	1
68342	49,40	25	1



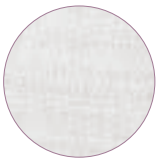
9 orificios/pulgada · 8 eyes/inch
Cuadrado · Square: 2x2 mm
Ø Varilla · Rod: 0,40 mm



20 orificios/pulgada · 20 eyes/inch
Cuadrado · Square: 1x1 mm
Ø Varilla · Rod: 0,27 mm



12 orificios/pulgada · 12 eyes/inch
Cuadrado · Square: 1,35x1,35 mm
Ø Varilla · Rod: 0,35 mm



40 orificios/pulgada · 40 eyes/inch
Cuadrado · Square: 0,7x0,7 mm
Ø Varilla · Rod: 0,12 mm

20 orificios/pulgada · 20 eyes/inch

Mecanismo en el asa en forma de gatillo
Trigger handle mechanism

Ideal para harina, chocolate en polvo, levaduras, etc.
Ideal for flour, chocolate powder, yeasts, etc.



Inox

Cribador de harina

Tamis
Mehlsieb
Flour sifter
Crivador de farinha

Ref	€	Ø (cm)	Kg	U.Venta
67011	10,60	10,0	0,35	5
67015	14,10	12,0	0,50	1

Ideal para harina, chocolate en polvo, levaduras, etc.
Ideal for flour, chocolate powder, yeasts, etc.



Mecanismo en el asa en forma de gatillo
Trigger handle mechanism



AS
Plastic

BPA free

Cribador de harina

Tamis
Mehlsieb
Flour sifter
Crivador de farinha

Ref	€	Ø (cm)	Kg	U.Venta
67025	7,20	10	0,35	6

Colección **BATIDORES**

Inox 18/10 — Dishwasher



Inox

Batidor MINI

Mini fouet Inox
Mini-Schneebesen
Mini whisk
Mini batedor Inóx



Ref	€	L (cm)	U.Venta
61615	5,40	15	12
61620	6,00	20	12

Batidor EXTRA 8

Fouet inox extra 8
Schneebesen, Extra 8
Extra 8 whisk
Batedor Extra 8



Ref	€	L (cm)	U.Venta
61625	8,50	25	6
61630	8,70	30	6
61635	9,10	35	6
61640	10,00	40	6
61645	10,80	45	6
61650	12,10	50	6
61655	12,80	55	6
61660	13,80	60	6

Batidor SUPER 12

Fouet inox super 12
Schneebesen, super 12
Super 12 whisk
Batedor Super 12

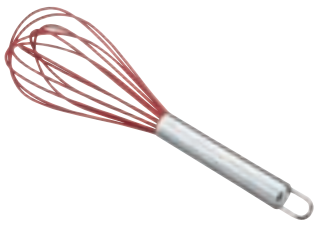


Ref	€	L (cm)	U.Venta
61626	7,80	25	6
61631	8,40	30	6
61636	9,10	35	6
61641	9,60	40	6
61646	9,90	45	6
61651	10,80	50	6

SI Silicone — **250ºC** max — BPA free

Batidor varilla silicona

Fouet en silicone
Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk
Batedor vareta silicone



Ref	€	L (cm)	U.Venta
61621	8,00	20	12
61622	8,90	25	6
61623	9,90	30	12

Batidor FIBREGLASS

Fouet
Schneebesen
Whisk
Batedores



Ergonómico
Ergonomic

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61624	11,80	25	6
61629	13,60	30	6
61634	15,40	35	6
61639	17,00	40	6
61644	20,40	45	6
61649	21,40	50	6

SI Silicone — **250ºC** max — BPA free

Batidor silicona FIBREGLASS

Fouet en silicone
Schneebesen, Silikon
Silicone whisk
Batedores silicona



Ergonómico
Ergonomic

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61524	10,80	25	6
61529	11,70	30	6
61534	13,60	35	6

· **Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.**
· **2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.**
· **Varillas fabricadas en acero inoxidable (Ø 2 mm).**
· **Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

· Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
· 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
· Blades made of stainless steel (Ø 2 mm).
· Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).



Batidor de varillas con raspador de silicona

Fouet avec grattoir en silicone
Schneebesen mit Silikonschaber
Whisk with built-in silicone
Batedeira de varas com raspador de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
61627	6,20	32	12



Batidor varilla con espátula

Fouet avec grattoir
Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula
Batedeira de varas com espátula

Ref	€	L (cm)	U.Venta
68199	5,90	27	1



Batidor gigante

Fouet á purée
Kesselbesen
Big whisk
Batedor gigante

Ref.	€	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
60610	62,40	100	3	12
60612	80,00	129	3	12

Inox



Batidor manivela

Batteur-melangeur à manivelle
Schneequirl
Egg beater
Batedor de manivela

Ref	€	U.Venta
62901	19,10	6



Batidor capuccino

Batteur pour cappucino
Capuccino- Mixer
Capuccino mixer
Batedor capuccino

Ref	€	W	U.Venta
69041	26,70	2,7	1

Espátulas **SILICONA**

Si Silicone | Inox Mangos Handles | 230ºC max | Dishwasher | BPA free



Mango de polipropileno
Polypropylene handle

Espátula silicona
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64450	5,60	25	6
	64451	8,90	35	6
B	64460	5,80	25	6
	64461	9,70	35	6



Espátula silicona GREY
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
67434	4,70	30	12
67435	5,40	29	12

Dishwasher



Espátula UNITE
Spatule
Backschauffel
Spatule
Espátula

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68195	4,30	5,6x8,5	26,5	1



Espátula silicona WHITE
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
67421	4,60	20	1
67427	6,80	26	1
67433	14,90	32	1



Espátula silicona
Spatule en silicone
Teigschaber
Silicone spatula
Espátula de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64444	5,90	28	1
B	64445	6,60	30	1
C	64446	6,70	31	1



Set repostería (20 pcs.)
Exposant pâtisserie
Aufsteller Pastry
Pastry display
Expositor pastelaria

	Ref	€	L (cm)	Pieza	U.Venta
A	64424	78,30	-	**Caja (20 pcs.)** · Set (20 pcs.)	1
B	64426	4,00	23,0	**Pincel** · Brush	12
C	64427	4,00	23,0	**Espátula** · Spatula	12
D	64428	4,00	23,0	**Lengua gato** · Spatula	12
E	64429	4,00	23,0	**Batidor** · Whisk	12

Colección **GREY & OCEAN**

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · Dishwasher · BPA free



- **Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.**
- **Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.**
- **No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.**
- **Fáciles de limpiar. Aptos para el lavavajillas.**

· Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
· Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
· Résistant aux hautes températures.
· Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
· Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
· Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

· Aus hochwertigem Silikon, BPA-frei.
· Verstärkter Kern für mehr Widerstand, flexible Schale. Sehr hitzebeständig.
· Ergonomischer Griff, angenehmes Handgefühl, rutschfest.
· Aus einem Stück gefertigt, ohne Nähte, ohne Spalten.
· Verkratzt oder beschädigt nie wieder die Antihaftbeschichtung von Pfannen oder Töpfen.
· Leichte Reinigung. Spülmaschinengeeignet.

· Made of high quality BPA free silicone.
· Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
· Can withstand high temperatures.
· Soft and non-slip ergonomic handle.
· Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
· Easy to clean. Dishwasher safe.

· Fabricado em silicone de alta qualidade, sem BPA.
· Núcleo reforçado para una maior resistência, sem perda de flexibilidade nas bordas. Design de uma única peça, sem costuras nem gretas.
· Resistente a altas temperaturas.
· Cabo ergonómico, suave ao tato e antideslizante.
· Não risca nem danifica os artigos de cozinha com revestimento antiaderente.
· Fácil de limpar. Aptos para máquinas de lavar louça.

new













Utensilios GREY

Ustensiles en silicone
Silikonutensilien
Silicone utensils
Utensílios de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
	64459	15,60	27,5	1	**Set 3 utensilios** · Set 3 utensils
A	64463	5,50	27,5	1	**Cuchara** · Spoon
B	64464	5,50	27,5	1	**Espátula** · Spatula
C	64465	5,60	27,5	1	**Pincel** · Brush

Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone
Silikonutensilien
Silicone utensils
Utensílios de silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta	
	64452	16,70	27,5	1	**Set 3 utensilios** · Set 3 utensils
A	64453	5,80	27,5	1	**Cuchara** · Spoon
B	64454	5,80	27,5	1	**Espátula** · Spatula
C	64455	5,80	27,5	1	**Pincel** · Brush

Colección **PINCELES**

Si	Inox	230ºC		
Silicone	Mangos Handles	max	Dishwasher	BPA free

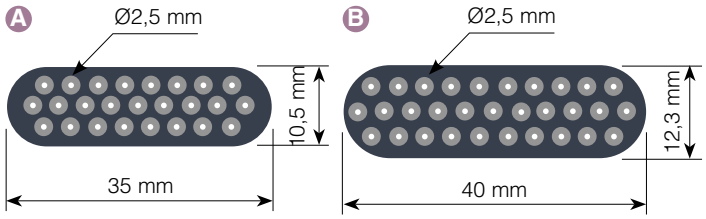


Pincel virola inox mango polipropileno

Pinceau patisier v. inox m. polipropylene
Fett-/Kuchenpinsel, mit Stiel aus Polypropylen, schaft Edelstahl
Flat pastry brush s.steel polypropylene handle
Pincel aro Inóx cabo polietileno

Ref	€	L (cm)	Cerdas (cm)	U.Venta
64430	4,30	23,0	4,4x3,0	1
64435	5,00	24,0	4,4x3,5	1
64440	5,20	24,5	4,4x4,0	1
65044	6,40	25,0	5,0x4,5	1
65050	7,70	26,0	5,0x5,0	1

Dimensiones Reales · Real Dimensions



- **Para cocina o repostería.**
- **Prácticas espatulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.**
- **Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.**
- **No absorben olores ni sabores.**

· Pour la cuisine ou la pâtisserie.
· Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
· Pinceaus parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des vaindes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
· N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

· Zum Kochen oder Backen.
· Praktische Spachtel oder Schaber zum auskratzen von Schalen, Kasserollen, Schüsseh, etc.
· Pinsel ideal zum Einstreichen mit Öl, Sauce, Marinieren von Fleisch oder Fisch Einfetten von Backformen, zum Einölen, zum Bestreichen mit Ei oder Sirup usw.
· Nehmen weder Geschmack noch Geruch an.

· For cooking or baking.
· Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
· Brushs ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
· Doesn't absorb smells or tastes.

· Para cozinha ou pastelaria.
· Prácticas espátulas ou linguas de gato para barrar bolos, caçarolas, formas e travessas, etc.
· Pinceles ideais para pincelar com óleos ou molhos, marinar carnes ou peixes, untar formas, untar com óleo, ovo batido, caldas, etc.
· Não absorvem odores nem sabores.



Pincel de silicona mango inox

Pinceau de cuisine embout en silicone
Silikonpinsel, langer stiel
Silicone brush st.steel long handle
Pincel de silicone cabo inóx

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64425	6,80	24	12
B	64431	7,20	24	12



Pincel de silicona

Pinceau en silicone
Silikonpinsel,
Silicon brush
Pincel de silicone

Ref	€	L (cm)	U.Venta
64441	6,70	23	1



HAYA
Beech
Wood

Pincel UNITE

Pinceau
Silikonpinsel
Brush
Pincel

Ref	€	cm	L (cm)	U.Venta
68196	4,10	5,5x0,5	24,5	1



Inox
18/10

Pincel de silicona

Pinceau en silicone
Silikonpinsel
Silicon brush
Pincel silicone

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	64418	10,80	22	1
B	64422	12,10	23	1

Colección **RASQUETAS**

Inox Dishwasher BPA free



Inox | **PP** Polypropylene | **Si** Silicone | **Fibra de vidrio** Fibre glass

new

- **Cortador de masa fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición en cm e in. Dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.**
- **Espátula de silicona flexible de gran calidad. Ideal para el empleo en superficies poco uniformes, como boles esféricos.**
- **Raspador fabricado en polipropileno + fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.**
- **Duraderos y resistentes. Se limpian fácilmente. Aptos para el lavavajillas. Libres de BPA.**

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.
- Strong and long lasting, easy to clean and dishwasher safe. BPA free.



Rasqueta
Coupe pate
Schaber
Scraper
Raspador

Ref	€	cm	U.Venta
67041	25,10	13,8x13	1

Diseño apilable
Stackable design

SI Silicone | **230ºC** max



Rasqueta silicona
Coupe pate en Silicone
Schaber, Silikon
Silicone scraper
Raspador silicone

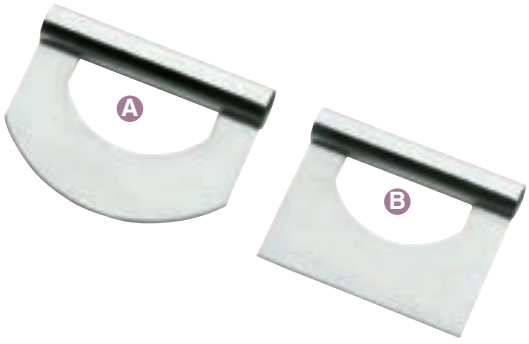
Ref	€	cm	U.Venta
67414	8,90	9x15	1

- **Amasan, cortan y límpian.**
- **Indispensables a la hora de trabajar con masas.**
- **Nos ayudan a mover y cortar el amasado gracias a su filo.**
- **Gran ayuda a la hora de limpiar la superficie de trabajo eliminando los restos.**

- They knead, cut and cleaning.
- Indispensables when working with mass.
- We help both move in the kneading and cutting edge thanks to its.
- Great help when cleaning the working surface by removing debris.



Inox 18/10



Rasqueta
Coupe pate
Schaber
Scraper
Raspador

	Ref	€	cm	U.Venta
A	67005	12,80	15x9	6
B	67006	12,40	15x9	6

Rasqueta
Coupe pate
Schaber
Scraper
Raspador

Escala de medición
Measurement scale



Ref	€	cm	U.Venta
67029	9,40	16,5x10,5	6

Colección **RODILLOS AMASAR**

Inox 18/10 — Dishwasher



(A) LONGITUD TOTAL · Total length
(B) LONGITUD ZONA DE USO · Length area of use

· Ideal para extender pequeñas cantidades de masa.
· Acabado uniforme para trabajar pastas, mazapán, fondant, etc.

· Idéal pour étaler de petites quantités de pâte.
· Finition uniforme pour travailler des pâtes, du massepain, des fondants, etc.

· Ideal, um kleinen Mengen Teig auszurollen.
· Gleichmäßiges Finish für die Zubereitung von Keksen, Marzipan, Fondant usw.

· Perfect for spreading small quantities of dough.
· Uniform nish when working with pastries, marzipan, fondant, etc.

· Ideal para estender pequenas quantidades de massa.
· Acabamento uniforme, para trabalhar bolachas, maçapão, fondant, etc.



Rodillo
Rouleau patisier
Teigroller
Rolling pin
Rolo

Ref	€	A (cm)	ØCxB (cm)	U.Venta
67140	42,00	40	Ø5x20	3
67148	46,80	48	Ø6,3x25	4
67156	50,00	56	Ø6,3x33	4



HAYA — Beech Wood — Dishwasher



Rodillo
Rouleau patisier
Teigroller
Rolling pin
Rolo

Ref	€	A (cm)	ØCxB (cm)	U.Venta
67149	48,60	48	Ø6,3x25	4

Rodillo de madera de haya c/mango
Rouleau pâtisier en hêtre a/poignee
Teigroller, Buchenholz
Beechwood rolling pin with handle
Rolo de madeira de faia com cabo

Ref	€	A (cm)	B (cm)	U.Venta
68153	11,00	50	30	1
68154	20,80	60	40	1

Ideal para pasta de azúcar y fondant
Ideal for sugar paste and fondant

PE — Polyethylene



Rodillo de amasar
Rouleau à pâtisserie
Teigroller
Rolling pin
Rolo de amasar

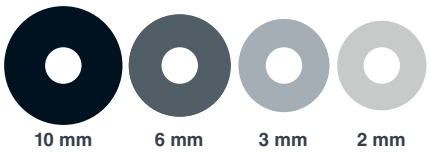
Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
68141	35,60	4,4	43,0	1
68151	43,50	4,8	50,0	1

HAYA — Beech Wood — Dishwasher



Rodillo de madera de haya
Rouleau pâtisier en hêtre
Teigroller, Buchenholz
Beechwood rolling pin
Rolo de madeira de faia

Ref	€	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
68142	9,70	4,4	43	1
68150	10,20	4,8	50	1



Dishwasher

Rodillo amasar con anillas

Rouleau hetre avec anneux
Teigroller mit Ringen
Rolling pin with guide rings
Rolo com anilhas



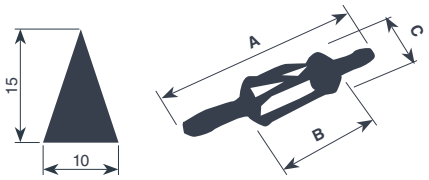
Guía para medir el ancho de la masa
Guide to measure the width of the dough



4 discos extraíbles
4 removable discs

Anillas de polipropileno
Polypropylene rings

	Ref	€	Anillas	L (cm)	Material	U.Venta
A	67142	15,30	10/6/2	38	HAYA	1
B	67143	15,90	10/6/3/2	38	INOX	1



Rodillo cortador croissant

Rouleau pour coupe croissant
Schneidewalze für Croissantteig
Croissant dough cutter wheel
Rolo cortador de croissants



Ref	€	A (cm)	B (cm)	C (Ø cm)	U.Venta
68161	33,40	40,5	15,3	7,7	1

Rodillo picar pasta

Rouleau pique vite pointe metal
Teig-Gitterschneider
Roller docker metal
Rolo de picar massas



Ref	€	L (cm)	U.Venta
68213	36,40	13	6

Sets **CORTAPASTAS**

Inox 18/10



PA Nylon — **40ºC** max — BPA free



Caja de 9 cortapastas redondos

Boîte de 9 decoupoirs ronds unis
9 TLG. Teigausstecher, rund, glatt
Set of 9 round dough cutters
Caixa de 9 corta-massas ovais redondos

Ref	€	h (cm)	U.Venta	
68069	27,70	4,2	1	**Liso** · Pain
68070	30,10	4,2	1	**Rizado** · Fluted

Medidas
Sizes (cm): Ø2 / Ø3 / Ø4 / Ø5 / Ø6 / Ø7 / Ø8 / Ø9 / Ø10

Caja de 9 cortapastas redondos

Boîte de 9 decoupoirs ronds unis
9 TLG. Teigausstecher, rund, glatt
Set of 9 round dough cutters
Caixa de 9 corta-massas ovais redondos

Ref	€	h (cm)	U.Venta	
68091	25,10	3,50	1	**Liso** · Pain
68092	25,10	3,50	1	**Rizado** · Fluted

Medidas
Sizes (cm): Ø2 / Ø3 / Ø4 / Ø5 / Ø6 / Ø7 / Ø8 / Ø9 / Ø10

Hoja · Leave
Ángel · Angel
Palote · Candy cane
Campañilla · Bell
Osito · Teddy bear
Muñeco nieve · Snow man
Abeto · Christmas tree
Adorno · Decoration



Set 8 cortadores galletas

Set 8 emporte-pièces
8-Tlg. Ausstechformen
Cookies cutters set
Set 8 cortadores de biscoito

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
68087	16,40	5	1

5 ruedas
5 wheels



Inox

Cortapastas extensible

Rouleau multicouper
Teigschneider
Dough divider expandable
Corta-massas extensível

Ref	€	U.Venta
68246	51,10	1

Cerrado · Closed: 5,5x24 cm
Abierto · Open: 49,5x24 cm
Cuchillas · Blades: Ø5,5 cm

Sello estampa **GALLETAS**

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · Madera de caucho Rubber Wood · Inox · Dishwasher · BPA free



Sellos para galletas SWEET

Tampons pour biscuits
Keksstempel
Biscuit stamp
Carimbos para bolachas

Ref	€	Sellos	U.Venta
68099	13,20	5	1

Dale un toque original · Add a touch of originality



· Conjunto de 5 originales sellos de silicona intercambiables.
· Mango de madera para un perfecto agarre.
· Silicona de máxima calidad. Libre de BPA.
· Garantiza la completa seguridad alimentaria del producto.

· Set de 5 tampons en silicone originaux interchangeables.
· Manche en bois pour une prise en main parfaite.
· Silicone de la plus grande qualité. Sans BPA.
·Garantit une sécurité alimentaire totale du produit.

· 5-teiliges Stempelset mit austauschbaren Silikonaufsetzen.
· Mit handlichem Holzgriff.
· Sehr hochwertiges Silikon. BPA-frei.
· Garantiert die vollständige Lebensmittelsicherheit des Produkts.

· Set of 5 original interchangeable silicon stamp.
· Wood handle for perfect grip.
· Top quality silicone. BPA free.
· Guarantees complete food safety of the end product.

· Conjunto de 5 originais carimbos de silicone intercambiáveis.
· Pega de madeira para melhor sujeição.
· Silicone da máxima qualidade. Livre de BPA.
· Garante uma completa segurança alimentar do produto.

Peines · Estacas **DECORACIÓN**

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free



Rasqueta decoración

Grattoir à pate
Teigschaber
Dough scrape
Raspador de masa

Ref	€	mm	U.Venta
68132	1,70	155x105	24



Peine decoración

Peigne du decoration
Verzierungskamm
Decorating combre
Pente de decoração

Ref	€	mm	U.Venta
68136	1,50	110	24



Juego peines decoración

Set peigne du decoration
Verzierungskamm-Set
Decorating combre set
Jogo pente de decoração

Ref	€	Piezas	U.Venta
68137	5,80	7	1

ABS Plastic



Estacas decoración fondant

Outils de modelisation de fondant
Fondant Modellierset
Fondant modeling tools
Ferramentas demodelagen fondant

Ref	€	Piezas	U.Venta
68090	11,20	12	1

Aerógrafo con compresor **DECORACIÓN**

Inox



Permite obtener detalles únicos en creaciones artísticas de repostería

Lets you get unique details on artistic bakery creations

- **Ideal para la decoración de tartas, galletas, cupcakes, bombones, etc.**
- **Permite obtener detalles únicos en creaciones artísticas de repostería.**
- **El kit contiene: compresor, aerógrafo y tubo conector.**
- **Compresor con regulador de presión de aire.**
- **0-2 bares y con un caudal de 0-10 L/min.**
- **Aerógrafo por gravedad de doble acción con aguja de salida de 0,3 mm.**
- **Depósito de pintura metálico con capacidad de 7 ml.**
- **Incluye una caja acolchada para almacenar el aerógrafo.**

· Idéal pour la décoration de gâteaux, biscuits, cupcakes, chocolats, etc.
· Permet d'obtenir des détails uniques sur des créations artistiques de pâtisserie.
· Le kit contient : compresseur, aérographe et tuyau connecteur.
· Compresseur avec régulateur de pression d'air.
· 0-2 bars et avec un débit de 0-10 L/min.
· Aérographe par gravité à double action avec aiguille de sortie de 0,3 mm.
· Réservoir de peinture métallique d'une capacité de 7 ml.
· Inclut une boîte matelassée pour ranger l'aérographe.

· Ideal zur Dekoration von Torten, Keksen, Muffins, Pralinen usw.
· Kreiert kunstvolle und einzigartige Details auf Feingebäck.
· Lieferumfang: Kompressor, Airbrush Spritzpistole, Verbindungsschlauch.
· Kompressor mit einem einstellbaren Arbeitsdruck von.
· 0–2 Bar und einer Durchflussmenge von 0–10 l/min.
· Airbrush Spritzpistole mit Doppelfunktion und einer Düsenstärke von 0,3 mm.
· 7 ml Farbbehälter aus Metall.
· Mit gepolsterter Aufbewahrungsbox für die Spritzpistole.

· Perfect for decorating cakes, biscuits, cupcakes, bonbons, etc.
· Lets you get unique details on artistic bakery creations.
· The set contains: Compressor, airbrush and air hose.
· Compressor with air pressure regulator.
· 0-2 bars with a 0-10 L/min flow.
· Double action gravity feed airbrush with a 0.3 mm needle.
· Metal paint cup with a 7 ml capacity.
· Includes a padded box for storing the airbrush.

· Ideal para decorar tartes, bolachas, cupcakes, bombons, etc.
· Permite criar pormenores únicos em trabalhos artísticos de pastelaria.
· O kit inclui: compressor, aerógrafo e tubo conector.
· Compressor com regulador de pressão de ar.
· 0-2 bares, com um caudal de 0-10 l/min.
· Aerógrafo por gravidade, de dupla ação, com agulha de saída de 0,3 mm.
· Depósito de pintura metálico com capacidade para 7 ml.
· Inclui uma caixa acolchoada para guardar o aerógrafo.



Soporte
Soporte para aerógrafo de 360° para un uso práctico

360° airbrush stand for practical use

Regulador de aire
Aumenta y disminuye el caudal de salida

Increase and decrease the output flow

Compresor
Provee o inyecta el aire en el aerógrafo

Provides and feeds air into the airbrush

Ampolla de recarga Llave
Ampolla; recarga de pintura Llave; monta/desmonta la boquilla

Flask, paint refill Spanner, assemble/disassemble the nozzle

Aerógrafo
Genera un fino chorro de pintura para recubrir superficies o realizar dibujos mediante la palanca
Deposito de 7 ml

Creates a fine spray of paint for covering surfaces or making drawings by lever
7 ml tank

Tubo conector (1,8 m)
Manguera textil flexible con dos conexiones que traslada el aire del compresor al aerógrafo

Flexible cloth hose with two connections that carries air from the compressor to the airbrush

Aerógrafo con compresor

Aérographe avec compresseur
Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
Airbrush with compressor
Aerógrafo com compressor

Ref	€	W	Presión	Caudal	U.Venta
69450	103,20	20	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	1

Ref	Tensión Voltage	Potencia Power	Presión Pressure	Caudal aire Air flow	Capacidad Capacity	Long. tubo aire Air tube length	Aerógrafo Airbrush	Med. compresor Compressor size	Peso Weight
69450	220-240 V ; 50/60 Hz	20 W	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	7 ml	1,80 m	14,2x2,5x9	11,5x13,5x6 cm	800 g

Colección **PISTOLAS GAS**

Inox 18/10 CE Dishwasher



- **Autoencendido por piezoeléctrico.**
- **Control ajustable de llama.**
- **Llama antiretorno.**
- **Sistema seguro de blocaje.**
- **Fácil rellenado de gas butano.**



- Auto-allumage par piézoélectrique.
- Contrôle de flamme réglable.
- Flamme antiretour.
- Système de blocage sécurisé.
- Facile remplissage de gaz butane.



- Selbsttätige piezoelektrische Zündung.
- Einstellbare Flamme.
- Anti-Rückschlag-Flamme.
- Sicherheitsverriegelung.
- Einfache Butangas-Nachfüllung.



- Auto power by piezoelectric sensor.
- Adjustable flame control.
- Non-return flame.
- Safe stop system.
- Easy filling of butane gas.

- Autoignição piezoelétrica.
- Controlo de chama ajustável.
- Chama anti-retorno.
- Sistema seguro de bloqueio.
- Fácil de encher com gás butano.









Pistola gas repostería

Torche à caraméliser
Gasbrenner
Pastry gas torch
Queimadora a gás para pastelaria

	Ref	€	Cap. (ml)	h (cm)	U.Venta	
A	68981	18,90	5-6	12,50	1	Micro
B	68982	30,70	19	17,00	1	Mini
C	68983	41,80	65	18,00	1	Chef
D	68988	53,20	40	16,00	1	Profesional





Cuando el orificio de entrada de oxigeno este descubierto, la llama será más intensa

When the oxygen inlet is uncovered, the flame will be more intense



Válvula recarga gas
Refill valve

Pistola gas repostería

Torche à caraméliser
Gasbrenner
Pastry gas torch
Queimadora a gás para pastelaria

Ref	€	Cap. (ml)	h (cm)	U.Venta
68969	22,10	21	13,00	1

Colección sopletes · Quemador **PROFESIONAL**



Adaptador para poder utilizar distintos tipos de botellas de gas
Adapter enables it to be used with different types of gas bottles



Cabezal soplete gas + adaptador PROFESIONAL

Torche à caraméliser + adapteur
Gasbrenner-Aufsatz + Adapter
Blow torch head + adapter
Queimadora a gás + adaptador

Ref	€	W	Consumo (g/h)	U.Venta
68974	25,20	1,65	120	1

Botella de gas NO incluida · Gas of bottle NOT included

Cabezal soplete gas PROFESIONAL

Torche à caraméliser
Gasbrenner-Aufsatz
Blow torch head
Queimadora a gás

Ref	€	W	Consumo (g/h)	U.Venta
68984	16,30	1,65	120	1

Botella de gas NO incluida · Gas of bottle NOT included

GAS
No incluido
Not included

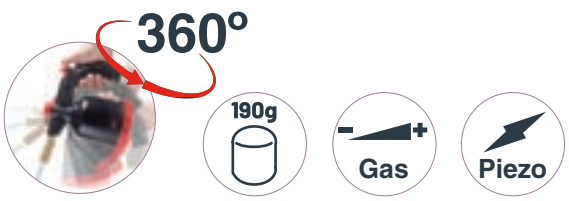


Soplete gas PROFESIONAL

Torche à caraméliser
Brullierbrenen
Blow torch
Queimador a gás

Ref	€	Kw	Temp.	g/h	U.Venta
68968	31,00	1,7	1300ºC	123	1

Válido para gas butano, NO gas natural · Valid for butane gas, NOT natural gas



- **Recargable con cartuchos universales de gas tipo C200 (190g) (No incluido).**
- **Encendido piezoeléctrico.**
- **Flujo ajustable.**
- **Función de precalentamiento integrada que garantiza una configuración de llama óptima.**
- **Sistema 360°; permite el uso en cualquier posición y siempre con llama constante.**
- **Sistema de bloqueo de seguridad.**
- **Mango ergonómico de polipropileno resistente a altas temperaturas y golpes.**

- Refillable with universal type C200 (190 g) gas cartridges (not included).
- Piezoelectric ignition.
- Adjustable flow.
- Built in pre-heating function that guarantees optimal flame configuration.
- The 350° System lets you use the torch in any position and always with a constant flame.
- Safety locking system.
- Ergonomic polypropylene handle that can withstand high temperatures and impacts.

Inox 18/10

Quemador eléctrico redondo

Fer à carameliser électrique rond
Karamellisierer rund
Round electric caramelizer
Queimador eléctrico redondo

Ref	€	U.Venta
68651	114,70	1
68652	132,40	1



Incluye soporte
Includes support

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
68651	220-230 V / 50-60 Hz	650 W	Ø10 cm	1,132 Kg
68652	220-230 V / 50-60 Hz	1.000 W	Ø12 cm	1,268 Kg

Colección **DOSIFICADORES**

Inox 18/10

Dishwasher





· Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.
· Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.
· Sistema antigoteo y antisalpicaduras.
· Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.
· Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.
· Ref.: 67150: contiene 3 boquillas de distintos diámetros (4, 6 y 8 mm) para que las cremas y salsas fluyan de la forma deseada, en menor o mayor cantidad.

· Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
· Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
· Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
· Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
· Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.
· Ref.: 67150: contient 3 embouts de différents diamètres (4, 6 et 8 mm) pour que les crèmes et les sauces coulent de la façon souhaitée, en plus ou moins grande quantité.

· Er eignet sich ideal zum Anrichten oder Servieren von Saucen und Cremes, gleich ob kalt oder warm.
· Das Hebelsystem ermöglicht einen dosierten, bequemen und genauen Ausschank.
· Antitropf- und Antispritzsystem.
· Ergonomischer Griff für Einhandbedienung.
· Zum Reinigen einfach auseinandernehmbar und spülmaschinengeeignet.
· 3 Aufsätze im Durchmesser von 4, 6 und 8 Millimeter für einen Ausschank von Saucen und Cremes genau nach Bedarf.

· Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
· Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
· Anti-drip and anti-splash system.
· The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
· It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.
· Ref.: 67150: includes 3 nozzles with different diameters (4, 6 and 8 mm) so cream or sauce can flow just how you want, at a higher or lower quantity.

· Ideal para decorar pratos e dispensar molhos e cremes, quentes ou frios.
· Caudal ajustável mediante sistema de alavanca, prático e preciso.
· Sistema anti-gotejamento e anti-salpicaduras.
· Mango com desenho ergonómico, que permite a manipulação com uma só mão.
· Fácil de desmontar para a sua limpeza. Apto para máquinas de lavar louça.
· Ref.: 67150: inclui 3 boquilhas de diferentes diâmetros (4, 6 e 8 mm), que asseguram um fluxo adequado dos cremes e molhos, em menor ou maior quantidade.

Ideal para rellenar, verter y decorar

Perfect for filling, pouring and decorating



Incluye soporte y un platillo antigoteo
Includes support and a drip dish

Dosificador

Entonnoir à decor
Dosierer
Portionner
Dosificador

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67150	61,60	19	27	2,0	1
R67150B	19,90	4/6/8			1

Set 3 boquillas
Set 3 nozzles



Ahorre tiempo frente a métodos tradicionales
Save time compared to traditional methods

Marcas de medición en el contenedor (ml - cup)
Measuring marks on the container (ml - cup)



BPA free

Si Silicone
PS Polystylene

Dosificador

Entonnoir à decor
Dosierer
Portionner
Dosificador



Sistema antigoteo y salpicaduras
Anti drip and splash system

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
67026	11,80	16x11	18	1,0	1

Diseño premiado en certámenes internacionaleas

International awward-winning flow
Good Design 2003 International Industrial
Graphic Design Competition The Chicago Athernaeum



Salado · Salty



Dulce · Sweet

Sistema de gatillo para un caudal ajustable
Trigger system for an adjustable flow



Base con mucha estabilidad
Base offers great stability

ASA
Acrylic
BPA free

Dosificador

Entonnoir à decor
Dosierer
Portionner
Dosificador

Ref.	€	L	U.Venta
67000	88,60	2,00	1

Inox 18/10

Cono

Cône
Trichter
Cone
Cone

Ref.	€	L	U.Venta
R67000	39,30	2,00	1



Soporte mango

Support
Stütze
Support
Suporte cabo

Ref.	€	U.Venta
R67001	35,40	1



Base negra

Base noire
Ständer, schwarz
Black base
Base negra

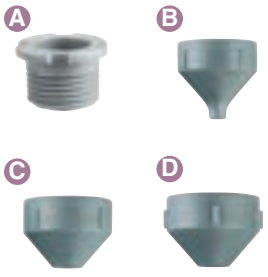
Ref.	€	U.Venta
R67002	13,90	1



Boquillas

Douille
Düse
Nozzle
Boquilhas

	Ref.	€	Ø (mm)	U.Venta
A	R67003	1,60	1	1
B	R67004	1,80	4	1
C	R67005	1,80	6	1
D	R67006	1,80	8	1

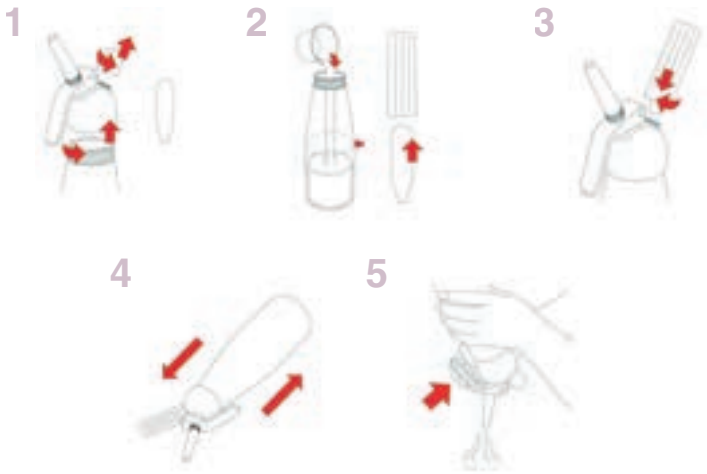


SIFONES crema

AL
Aluminium
Dishwasher

APTO SOLAMENTE PARA MEZCLAS FRIAS Y TEMPLADAS (<40ºC)
À UTILISER UNIQUEMENT POUR LES MÉLANGES FROIDS ET TREMPÉS (<40ºC)
ONLY SUITABLE FOR COLD AND TEMPERED MIXTURES (<40ºC)

- **Realice en segundos purés, mousses, cremas montadas, espumas, salsas y deliciosos postres, un toque de elegancia en la cocina.**
- **Ofrece 4 veces más volúmen que el volúmen líquido.**
- **NO debe ser empleado con líquidos calientes. NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.**



- Réalisez en quelques secondes des purées, des mousses, des crèmes montées, des sauces et de délicieux desserts, une touche d'élégance dans la cuisine.
- Confère 4 fois plus de volume que le volume liquide.
- NE DOIT PAS être utilisé avec des liquides chauds. NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.

- Pürees, Mousses, Schlagsahne, Schäume, Saucen und köstliche Desserts im Nu zubereiten, ein Hauch von Eleganz in der Küche.
- Vervierfacht das Ausgangsvolumen der Flüssigkeit.
- NICHT für Verwendung mit heißen Flüssigkeiten geeignet. Gerät NIEMALS ins Wasserbad legen. Dies kann zu einer folgenschweren Explosion führen.

- Make purées, mousses, whipped creams, foams, sauces and delicious desserts in seconds. A touch of elegance in the kitchen.
- Whips content up to 4 times the liquid volume.
- Should NOT be used with hot liquids. NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.

- Prepare em segundos purés, mousses, cremes batidos, espumas, molhos e deliciosas sobremesas, dando um toque de elegância à sua cozinha.
- Proporciona 4 vezes mais volume do que o volume líquido.
- NÃO utilizar com líquidos quentes. NUNCA coloque os sifões em banho-maria, para evitar o risco de explosão com consequências graves.

EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE



Cargas sifón N2O

Cartouches N_2O pour siphon
N_2O Kapsel für Sahnebereiter
N2O cream charger
Botijas de sifão N2O

Ref	€	Botellas	g	U.Venta
68402	8,30	10	8	1
68403	19,40	24	8	1

Cabezal: aluminio
Head: aluminium

Botella: inox
Bittle: inox



Sifón MIX

Siphon à crème
Sahnebereite
Cream whipper
Sifão creme

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
68404	117,70	7,8x25	0,50	1
68405	135,20	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

Cabezal: plástico PBT
Head: PBT plastic

Botella: aluminio
Bittle: aluminium



Sifón WHITE

Siphon à creme
Sahnebereiter
Cream whipper
Sifão creme

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
68502	40,60	9x27	0,25	1
68500	48,10	9x31	0,50	1
68501	53,60	11x36	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

Cabezal: aluminio
Head: aluminium

Botella: aluminio
Bittle: aluminium



Sifón BLACK

Siphon à creme
Sahnebereiter
Cream whipper
Sifão creme

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
68604	50,70	7,8x27,3	0,50	1
68605	55,90	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

Colección **MANGAS REPOSTERÍA**

Dishwasher · BPA free



· Mangas pasteleras para decorar y personalizar tus postres preferidos.
· Mangas de alta calidad, soportan altas temperaturas, resistentes y reutilizables.
· Aptas para el lavavajillas.

· Poche à douille pour décorer et personnaliser vos desserts préférés.
· Poche de grande qualité, supporte des températures élevées, résistante et réutilisable.
· Compatible avec le lave-vaisselle.

· Spritzbeutel zur Dekoration und individuellen Gestaltung deiner Lieblingsnachtische.
· Spritzbeutel aus qualitativ, beständig auch bei hohen Temperaturen, robust und wiederverwendbar.
· Spülmaschinengeeignet.

· Pastry bag to decorate and customise your favourite desserts.
· Bag of high-quality withstands high temperatures and is durable and reusable.
· Dishwasher safe.

· Manga de pasteleiro para decorar e personalizar as tuas sobremesas favoritas.
· Manga de alta qualidade, que suporta altas temperaturas, resistente e reutilizável.
· Apta para a máquina de lavar louça.



Inox 18/10 Boquilla/Nozzle · **EVA** Plastic Manga/Bag · **PP** Polypropylene Tuerca Nut

Manga repostería + 4 boquillas

Poche à decorer + 4 Douilles
Spritzbeutel + 4 Tlg. Tüllensortiment
Pastry bag + 4 pcs. Nozzles
Manga de pasteleria + 4 Boquilhas

	Ref	€	cm	Ø (cm)	U.Venta
A	68972	7,30	20	20x30	1
B	68973	12,40	30	25x45	1



SI Silicone Manga/Bag · **PP** Polypropylene Boquilla Nozzle

Manga repostería + 5 boquillas

Poche à decorer + 5 Douilles
Spritzbeutel + 5 Tlg. Tüllensortiment
Pastry bag + 5 pcs. Nozzles
Manga de pasteleria + 5 Boquilhas

Ref	€	ml	h (cm)	U.Venta
68971	7,60	800	30	1

PA Nylon

Boca · Mouth: **Ø2,5 cms.**



Manga repostería nylon

Poche à decorer en nylon
Nylon Spritzbeutel
Nylon pastry bag
Manga de pastelaria de nylon

Ref	€	h (cm)	L	U.Venta
68930	5,10	30	0,57	6
68935	6,00	35	1,10	6
68940	6,60	40	1,45	6
68945	7,80	45	2,30	6
68950	8,60	50	2,50	6
68955	9,50	55	3,40	6
68960	10,70	60	5,50	6
68965	11,20	65	6,50	6
68970	13,50	70	7,50	6

Se adaptan a cualquier tipo de boquilla
Adapts to any kind of nozzle

Se adaptan a cualquier tipo de boquilla
Adapts to any kind of nozzle

LDPE Low density Polyethilene

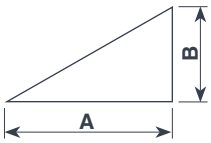
Galga 280 = 70 micras (µm)



Mangas desechables

Poche à decorer jetable
Einweg Spritebeutel
Non-returnable pastry bags
Mangas descartaveis

Ref	€	Cantidad	AxB (cm)	U.Venta
68937	14,60	100	35x21	1
68939	21,00	100	40x22	1
68954	31,50	100	55x30	1
68964	36,90	100	65x32	1



No emplear con alimentos a temperaturas superiores a 60ºC
Ne pas utiliser avec des aliments à une température supérieure à 60°C
Not for use with food at temperatures above 60ºC

Boquillas **REPOSTERÍA**

Inox 18/10

Dishwasher



- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10.**
- **Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.**
- **Adaptables a las mangas de repostería.**
- **Distintas formas para decorar postres.**

· Fabriquées en acier inoxydable 18/10.
· Excellente résistance à la corrosion et aux acides et sels alimentaires.
· Adaptables sur les poches à douilles de pâtisserie.
· Différentes formes pour décorer les desserts.

· Aus nicht rostendem 18/10-Stahl hergestellt.
· Sehr korrosionsbeständig und widerstandsfähig gegen Säure aus Lebensmitteln und Salzen.
· Passen auf Spritzbeutel.
· Diverse Formen zur Verzierung von Desserts.

· Made of 18/10 stainless steel.
· Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
· Can be adapted to piping bags.
· Different shapes for decorating desserts.

· Fabricadas em aço inoxidável 18/10.
· Excelente resistência à corrosão e aos ácidos e sais alimentares.
· Adaptáveis às mangas de pastelaria.
· Diferentes formas para decorar sobremesas.

Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies
Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set
Conjunto de 6 boquilhas redondas



Ref	€	Ø (mm)	U.Venta
68908	25,40	8	1
68910	25,40	10	1
68912	25,40	12	1
68915	25,40	15	1

Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées
Lochtüllensatz 6-tlg. Stern
6 star tube set
Conjunto de 6 boquilhas estrela



Ref	€	Ø (mm)	U.Venta
68928	25,40	8	1
68900	25,40	10	1
68932	25,40	12	1
68934	25,40	15	1

Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes
Tüllensatz 6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set
Conjunto de 6 boquilhas rosa



Ref	€	Ø (mm)	U.Venta
68948	25,40	8	1
68980	25,40	10	1
68942	25,40	12	1
68985	25,40	15	1





Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies
Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set
Conjunto de 6 boquilhas redonda

Ref	€	Forma (mm)
68996	16,60	Redonda 4/5/6/8/10/12



Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées
Tüllensatz 6-tlg., Stern
6 star tube set
Conjunto de 6 boquilhas estrela

Ref	€	Forma (mm)
68997	16,60	Estrella 4/5/6/8/10/12



Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes
Tüllensatz 6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set
Conjunto de 6 boquilhas rosa

Ref	€	Forma (mm)
68993	16,60	Rosa 4/6/8/10/12/15



Set de 6 boq. variadas

Ens. 6 douilles variées
Tüllensatz 6-tlg.
6 assorted tube set
Conjunto de 6 boquilhas variadas

Ref	€	Forma (mm)
68998	16,60	Rosa 6/8
		Cinta 20x3
		Hélice 5
		Estrella 6/9/13



Set de 6 boquillas variadas

Ensemble 6 douilles variées
Tüllensatz 6-tlg. sortiert
6 assorted tube set
Conjunto de 6 boquilhas variadas

Ref	€	Forma (mm)
68999	16,60	Rosa 6/8
		Hélice 5
		Estrella 6/9/13



Set de 2 boquillas relleno

Ensemble 2 douilles petit choux
Einfülltüllensatz 2-tlg.
2 Bismark tube set
Conjunto de 2 boquilhas relleno

Ref	€	Forma (mm)
68992	10,90	Relleno 4/8

Ⓐ



Ⓑ



Juego 6 boquillas rusas

Ensemble 6 douilles russes
6-Tlg Russian Tüllensatz
Set 6 Russian decorating nozzles
Conjunto 6 boquilhas russo

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	Unidades	U.Venta
Ⓐ	68892	8,40	3,5	4,5	6	6
Ⓑ	68893	14,50	3,0	6,2	6	1

Inox



Juego de boquillas decoración

Deuilles assorties décoration
Dekorations-Tüllensatz
Decorating nozzles
Jogo de boquilhas decoração

Ref	€	Piezas	U.Venta
68991	16,50	26	1

ASA
Acrylic
BPA free



Set 24 pcs. boquillas

24 pcs. douilles assorties
24 tlg. Tüllensortiment
24 pcs. anozzles set
Conjunto de 24 boquilhas

Ref	€	Piezas	U.Venta
68994	15,20	24	1

Botellas **BIBERÓN** · Pistolas **REPOSTERÍA**

PE Polyethylene **PELD** Polyethylene BPA free

- **Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos. Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.**

- Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides. Il dessine, décore et personnalise les plats.

- Ideal für Soßen, Cremes, Öle, Dressings, Vinaigretten und alle möglichen flüssigen Gewürze. Verschönern und verzieren Sie Ihre Gerichte und geben Sie ihnen Ihren persönlichen Touch.

- Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments. Draw, decorate and personalize your dishes with style.

- Ideais para molhos, cremes, óleos e azeites, temperos, vinagretas e todo o tipo de condimentos líquidos. Desenha, decora e personaliza com estilo.

Polyethylene (PE)

Polyethylene (PELD)
Polyethylene Low Density

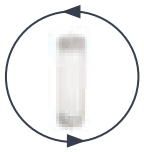


Botella biberón c/boquilla triple
Bouteille biberon avec douille triple
Dosierflasche mit Dreifachdüse
Squeeze botlle with triple nozzle
Garrafa com boquilha triplo

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61974	4,00	7x20	0,472	6
61977	4,30	7x26	0,708	6

Sist. de boca ancha que facilita el llenado
Wide mouth system for easy filling

PE Polyethylene





Botella biberón PUSH
Bouteille biberon
Dosierflasche
Squeeze bottle
Garrafa

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
61978	4,50	6x20	0,50	1
61979	4,60	7x20	0,60	1
61980	4,80	7x26	0,70	1



Inox 18/10

Pistola decoración repostería
Pistolet Décoration Pattisserie
Pistole für Tüllensätze
Pastry Decoration Gun
Pistola Decoração Pastelaria

Ref	€	L	U.Venta
61407	32,60	0,25	1



SI Silicone



Biberón decoración
Biberon à decorer
Dekorierflasche
Decorating pen
Garrafa decoração

Ref	€	Ø (cm)	L	U.Venta
64457	9,50	5,5x16	0,14	1



Inox 18/10

Juego pistola repostería
Pistolet pour pattisserie
Pistole für Tüllensätze
Cookie press cum icing set
Jogo de pistola pastelaria

Ref	€	L	U.Venta
68989	48,10	0,25	1

Baños María **CHOCOLATE**

Inox 18/10

new

Capacidad chocolate: 1,0 L
Chocolatecapacity: 1,0 L



Abertura lateral para llenar de agua (1,0 L)
Side opening to introduce water (1,0 L)





Doble pared (Double insulating wall) · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher

- **Cazo de doble pared para cocinar al baño maría.**
- **Fabricado en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Doble pared: evita que el agua entre en contacto con el alimento.**
- **Abertura en el lateral para un llenado práctico y cómodo.**
- **Ideal para derretir chocolate, caramelo, emulsionar salsas, fundir mantequilla, etc.**
- **Mango de baquelita termorresistente.**
- **Apto para todos los fuegos (incluido la inducción).**
- **Fácil de usar y limpiar. Se puede lavar en lavavajillas.**

- Double-walled saucepan for bain-marie cooking.
- Made of top quality 18/10 stainless steel.
- Double wall: prevents the water from coming into contact with the food.
- Convenient, easy-to-fill opening on the side.
- Ideal for melting chocolate, caramel, for blending sauces, melting butter, etc.
- Heat-resistant Bakelite handle.
- Suitable for all sources of heat, including induction.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.

Cazo baño maría

Casserole bain marie
Stielkasserolle für Wasserbad
Bain-marie saucepan
Caçarol para banho-maria

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62600	29,90	16	10,0	1,00	1

Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente
It allows you to melt chocolate and keep it hot

Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad
High quality 18/10 st. steel collapsible pan



- **Preparar fácilmente coberturas para sus postres.**
- **Puede añadirle especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para un chocolate más intenso.**

- Easily prepare toppings for your desserts.
- You can add spices (cinnamon, ginger powder, peppers, vanilla) for a more intense chocolate.

Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat
Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie
Banho-maria chocolate

Ref	€	W	U.Venta
69317	41,70	50	1

new



- **Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.**
- **Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.**
- **Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).**
- **Regulación de temperatura por termostato de 0ºC a 60ºC.**
- **Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.**
- **Luz indicadora, se enciende tan pronto como se alcanza la temperatura deseada.**
- **Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor.**

- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- The temperature can be regulated with a thermostat from 0ºC to 60ºC.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- The indicator lights up as soon as the desired temperature is reached.
- It's compatible with GN1/6 pans from Lacor.

Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat
Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie
Banho-maria chocolate

Ref	€	W	U.Venta
69617	75,50	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69317	230-240 V / 50-60 Hz	50 W	40-50ºC	1,0 L (max)	29x22x12 cm	0,875 Kg
69617	230-240 V / 50-60 Hz	80 W	0-60ºC	1,5 L (max)	22,5x26x14,5 cm	1,250Kg

Utensilios **REPOSTERÍA**

Inox 18/10 — Dishwasher



Acero cromado
Chrome Steel

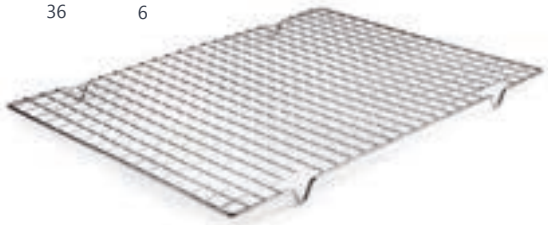
Rejilla para repostería
Grille pâtisserie
Kuchengitter rund
Pastry rack
Grelha para pasteleria

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
66916	6,20	28	6
66926	6,30	32	6
66917	8,30	36	6

- **Rejillas de alambre resistentes para dejar reposar los postres recién sacados del horno o cubrir de chocolate o azúcar glas.**
- **Fabricadas en acero cromado para una larga duración.**
- **Permite enfriar homogéneamente todas las partes del postre incluida la parte inferior.**
- **Protegen las supercifies de la cocina de quemaduras.**
- **No se recomienda su uso en el lavavajillas.**

- Grilles de refroidissement en métal pour laisser reposer les desserts fraîchement sortis du four ou les napper de chocolat ou de sucre glace.
- Fabriquée en acier chromé pour une grande durabilité.
- Permet de refroidir de façon homogène toutes les parties du dessert,y compris la partie inférieure.
- Protège les surfaces de la cuisine des brûlures.
- Lavage au lave-vaisselle déconseillé

- Robustes Kuchenrost zum Ablegen der ofenfrischen Backwaren oder zum Auftragen einer.
- Schokoladenglasur oder von Puderzucker.
- Aus widerstandsfähigem, verchromtem Stahl.
- Gebäck kühlt mithilfe dieses Gitters gleichmäßig ab, auch auf der Unterseite.
- Schützt die Oberfläche der Küchenplatte vor Verbrennungen.
- Nicht im Geschirrspüler reinigen.



Acero cromado
Chrome Steel

Rejilla rectangular para repostería
Grille rectangulaire pour pâtissere
Kuchengitter rechteckig
Rectangular pastry rack
Grelha rectangular para pasteleria

Ref	€	cm	U.Venta
66927	8,50	43x30	6

- Resistant wire rack for cooling freshly baked desserts or covering them in chocolate or sugar glass.
- Made of chrome steel for a long life.
- Allows all parts of the dessert to cool evenly, including the bottom.
- Protects kitchen surfaces from burns.
- Dishwasher not recommended.

- Grelhas de arame resistente para deixar repousar as sobremesas que se acabam de retirar do forno ou para cobrir com chocolate ou açúcar glace.
- Fabricadas em aço cromado para uma longa duração.
- Permite arrefecer de maneira homogénea todas as partes dos bolos, incluindo a parte de baixo.
- Protege de queimaduras as superfícies da cozinha.
- Não se recomenda máquina de lavar louça.

MF Melamine — 70°C -20°C — Stackable — Direct heat — Microwave — Oven — Dishwasher — BPA free



Portatartas
Gueridon pâtisier
Kuchenplatte
Cake stand
Porta-tartes

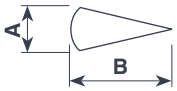
Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
67030	173,40	30	1



Portatartas
Guéridon pâtisserie
Kuchenplatte
Cake stand
Porta-tartes

Ref	€	cm	U.Venta
63586	32,50	33x9	4

Porción de tarta
Slice of cake



Situar · Marcar · Repartir
Place · Mark · Partitioning

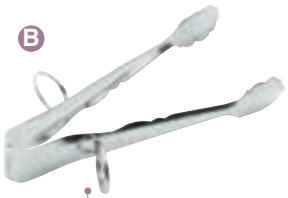


PP
Polypropylene

Marcador de tartas
Marqueur à gateaux
Tortenteiler
Cake marker
Marcador de bolos

Ref	€	Ø (cm)	Porciones	AxB (cm)	U.Venta
68511	8,80	27	10 / 12	8,5x13,5 / 7,5x13,5	1
68513	8,80	27	14 / 16	6x13,5 / 5,5x13,5	1





Con anillas
With rings

Pinza repostería
Pince à gateau
Gebäck-Tortenzange
Cake tong
Pinça pastelaria

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	62317	11,70	20	1
B	68008	5,90	16	6

Colección **RACIONADORES DE HELADO**

Inox 18/10

Dishwasher



- **Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.**
- **Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.**
- **Gran resistencia y durabilidad.**
- **Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.**

· Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
· Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
· Grande résistance et durabilité.
· Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

· Formt mühelos perfekte Eiskugeln.
· Schneidemechanismus zum einfachen Lösen und Anrichten von Eiskugeln.
· Sehr widerstandsfähigkeit und haltbar.
· Einfach zu benutzen und reinigen. Spülmaschinenfest.

· A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
· Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
· Very strong and durable.
· Easy to use and clean. Dishwasher safe.

· Utensílio de pastelaria, ideal para formar bolas de gelado sem esforço.
· Mecanismo tipo guilhotina para extrair e servir facilmente bolas de gelado.
· Grande resistência e durabilidade.
· Fácil de usar e de limpar. Apto para máquinas de lavar louça.

Copa baja

Coupe à glace basse
Eiskelch
Ice cream cup
Taça de gelado

Ref	€	Bolas/L	cm	U.Venta
67002	4,80	5,5	Ø9x12	12





Racionador profesional

Cuillère à glace professionnel
Eisportionierer, Profi
Professional ice cream scoop
Racionador profissional

Ref	€	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67038	33,50	50	39	10
67043	33,50	40	44	10
67045	34,40	36	46	10
67047	34,40	30	48	10
67049	34,40	24	50	10
67052	35,60	20	53	10
67055	35,60	16	56	10
67058	35,60	13	59	10
67062	35,60	12	63	10
67065	35,60	10	66	10
67069	35,70	8	70	10
67074	35,70	7	75	10
67084	35,70	5	85	10



Racionador helado

Cuillère à glace
Eisportionierer
Ice cream scoop
Racionador de gelado

Ref	€	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67039	17,80	50	39	10
67044	17,80	40	44	10
67046	17,80	36	46	10
67048	17,80	30	48	10
67050	17,80	24	50	10
67053	18,10	20	53	10
67056	18,80	16	56	10
67059	18,80	13	59	10
67063	18,80	12	63	10
67066	19,20	10	66	10
67070	19,20	8	70	10



Racionador profesional oval

Cuillère à glace luxe ovale
Eisportionierer, Profi
Ice cream scoop luxe oval
Racionador oval profissional

Ref	€	Bolas/L	mm	U.Venta
67153	35,40	40	53x41	10
67158	35,40	30	58x48	10
67163	35,40	20	63x48	10



AL
Aluminium

Racionador helado aluminio

Cuillère à glace aluminium
Eisportionierer, Aluminium
Aluminium ice cream scoop
Racionador de gelado aluminio

Ref	€	Bolas/L	Ø (mm)	ml	L (cm)	U.Venta
67090	9,60	50	50	12	18	1



BPA free

PA Nylon | Fibra de vidrio / Fibreglass | **Inox**

Racionador helado WHITE

Cuillère à glace
Eisportionierer
Ice cream scoop
Racionador de gelado

Ref	€	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67040	9,40	24	50	12

- **Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.**
- **Diseño original, ergonómico y muy ligero.**
- **Fabricado en nylon y fibra de vidrio. Libre de BPA.**
- **Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.**
- **Cuchara de 5 cm de diámetro, 24 bolas/L de capacidad.**
- **Gran resistencia y durabilidad.**
- **Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.**

- Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
- Conception originale, ergonomique et très légère.
- Fabriqué en nylon et fibre de verre. Sans BPA.
- Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
- Cuillère de 5 cm de diamètre, capacité de 24 boules/L.
- Grande résistance et durabilité.
- Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
- The design is original, ergonomic and very light weight.
- Made of Nylon and fiberglass BPA free.
- Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
- 5 cm diameter spoon, 24 balls/L capacity.
- Very strong and durable.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.



SAN plastic | BPA free

Racionador de helado PRO

Cuillère à glace
Eisportionierer
Ice cream scoop
Racionador de gelado

	Ref	€	L (cm)	Color	U.Venta
A	67091	9,20	26,5	**Azul** · Blue	1
B	67092	9,20	26,5	**Naranja** · Orange	1
C	67093	9,20	26,5	**Rojo** · Red	1
D	67094	9,20	26,5	**Verde** · Green	1
E	67095	9,20	26,5	**Transparente** · Transparent	1

- **Cucharas para servir helado. Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico en plástico SAN, diseño antideslizante.**
- **Disponible en diferentes colores; azul, naranja, rojo, verde y transparente.**

- Cuillères pour servir la glace. Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Manche ergonomique en plastique SAN, conception antidérapante.
- Disponible en différentes couleurs : bleu, orange, rouge, vert et transparente.

- Servierlöffel für Eis. Aus nicht rostendem Edelstahl 18/10.
- Ergonomischer Griff aus SAN-Kunststoff, rutschfeste Form.
- Erhältlich in Blau, Orange, Rot, Grün und Transparent.

- Spoons for serving ice cream. Made of 18/10 top quality stainless steel.
- Ergonomic SAN plastic handle, non-slip design.
- Available in different colours: Blue, orange, red, green and transparent.

- Colheres para servir gelado. Fabricadas em aço inoxidável 18/10, da máx. qualidade.
- Mango ergonómico antideslizante de plástico SAN.
- Disponível em diferentes cores; azul, laranja, vermelho, verde e transparente.



Moldes • Aros

Moulds · Cake rings

Colección moldes **BLACK**

Si	60x40	230°C -60°C						
Silicone	cm		Gas	Oven	Freezer	Dishwasher	ECO PFOA free	BPA free



Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar

Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean

- **Amplia gama de moldes de silicona para procesos de horneado y congelación.**
- **Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar.**
- **Soportan fuertes cambios de temperatura.**
- **No transmiten sabores ni olores.**
- **Permiten desmoldar fácil y perfectamente los alimentos.**

· Large gamme de moules en silicone pour enfourner et congeler.
· Antiadhésifs, flexibles, durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.
· Supportent de fortes variations de température.
· Ne transmettent ni goûts ni odeurs.
· Permettent de démouler facilement et parfaitement les aliments.

· Großes Angebot an Back- und Gefrierformen aus Silikon.
· Mit Antihaftwirkung, flexibel, haltbar, hygienisch und leicht zu reinigen.
· Widerstandsfähig gegen abrupte Temperaturwechsel.
· Übertragen keinen Geschmack/Geruch.
· Einfaches und perfektes Ausformen möglich.

· Wide range of silicone moulds for baking and freezing processes.
· Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean.
· They can withstand drastic temperature changes.
· They do not transmit flavours or odours.
· Food can be de-moulded quickly and perfectly with them.

· Ampla gama de moldes de silicone para levar ao forno e para congelar.
· Antiaderentes, flexíveis, duráveis, higiénicos e fáceis de limpar.
· Suportam grandes mudanças de temperatura.
· Não transmitem sabores nem cheiros.
· Permitem desenformar fácil e perfeitamente os alimentos.

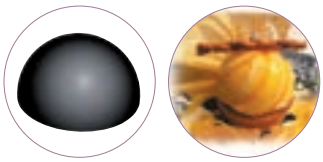




Briochette 24 cavidades

Briochette 24 cavités
Briocheform für 24 Madaleine
Briochette 24 moulds
Briochette 24 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66760	100,20	79	35	84





Semiesférica 28 cavidades

Hemispher 28 cavités
Halbkugelform für 28 Madaleine
Half-spheres 28 moulds
Semi-esférica 28 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66761	100,20	70	35	90





Semiesférica 60 cavidades

Hemispher 60 cavités
Halbkugelform für 60 Madaleine
Half-spheres 60 moulds
Semi-esférica 60 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66747	98,30	42	20	10





Mini semiesférica 96 cavidades

Mini Hemispher 96 cavités
Mini Halbkugelform für 96 Madaleine
Mini Half-spheres 96 moulds
Mini semi-esférica 96 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66762	100,20	35	17,5	11





Florentina 15 cavidades

Florentine 15 cavités
Florentinerform für 15 Madaleine
Florentina 15 moulds
Florentina 15 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66748	98,30	100	20	100





Florentina 40 cavidades

Florentine 40 cavités
Florentinerform für 40 Madaleine
Florentina 40 moulds
Florentina 40 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66764	100,20	60	11	25





Madalena 44 cavidades

Madeleine 44 cavités
Madeleinform für 44 Madaleine
Madeleine 44 moulds
Madalena 44 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml
66763	100,20	77x44,5	18	32





Mini muffin 70 cavidades

Mini muffin 70 cavités
Mini Muffinform klein für 70 Madaleine
Mini muffin 70 moulds
Mini muffin 70 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66765	100,20	45	30	40





Muffin 24 cavidades

Muffin 24 cavités
Muffinform für 24 Madaleine
Muffin 24 moulds
Muffin 24 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66766	100,20	69	39	122

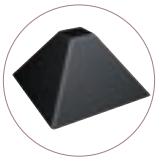


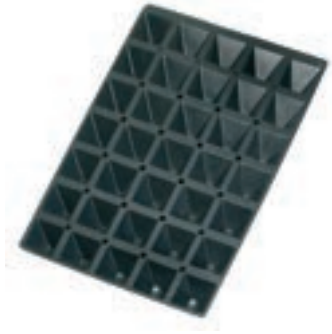


Tartaleta 60 cavidades

Tartalette 60 cavités
Torteleitform für 60 Madaleine
Tartlet 60 moulds
Tarte 60 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml
66767	100,20	44	10	10





Piramide 35 cavidades

Pyramide 35 cavités
Pyramidenform für 35 Madaleine
Pyramid 35 moulds
Pirámide 35 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml
66768	100,20	65x65	35	61





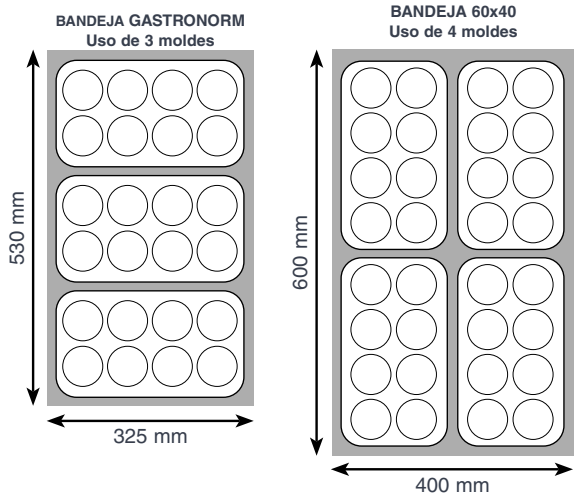
Mini cake 30 cavidades

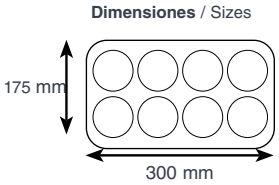
Mini cake 30 cavités
Mini Kuchenform für 30 Madaleine
Mini cake 30 moulds
Mini cake 30 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml
66769	100,20	99x49	30	110

Colección moldes **PASTRYFLEX**









Cilindroa 8 cavidades

Cylindre 8 cavités
Zylinderform für 8 Madeleine
Cylindre 8 moulds
Cilindro 8 cavidades

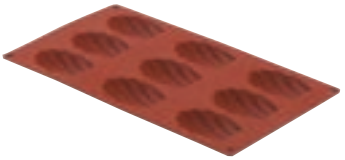
Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66807	15,60	60	35	90	1



Madalena pequeña 15 cavid.

Petite madeleine 15 cavités
Madeleineform, Klein, für 15 Madeleine
Small madeleine 15 moulds
Madalena pequena 15 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66816	15,60	42x30	11,5	10	1



Madalena 9 cavidades

Madeleine 9 cavités
Madeleineform 9 Madeleine
Madeleine 9 moulds
Madalena 9 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66817	15,60	78x45	17	30	1



Briochette 6 cavidades

Briochette 6 cavités
Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds
Briochette 6 cavidades

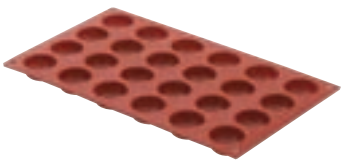
Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66819	15,60	103	20	110	1



Briochette 6 cavidades

Briochette 6 cavités
Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds
Briochette 6 cavidades

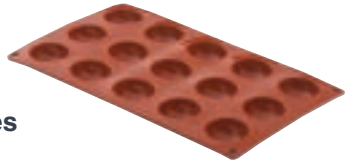
Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66820	15,60	79	30	110	1



Semiesférica 24 cavidades

Hemispher 24 cavités
Halbkugelform 24 Madeleine
Half-spheres 24 moulds
Semi-esférica 24 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66800	15,60	30	17	10	1



Semiesférica 15 cavidades

Hemispher 15 cavités
Halbkugelform 15 Madeleine
Half-spheres 15 moulds
Semi-esférica 15 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66801	15,60	40	20	20	1



Semiesférica 6 cavidades

Hemispher 6 cavités
Halbkugelform 6 Madeleine
Half-spheres 6 moulds
Semi-esférica 6 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66802	15,60	70	35	80	1



Pirámide 6 cavidades

Pyramide 6 cavités
Pyramideform 6 Madeleine
Pyramid 6 moulds
Pirâmide 6 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66822	15,60	71x71	41	90	1



Muffin 6 cavidades

Muffin 6 cavités
Muffinform 6 Madeleine
Muffin 6 moulds
Muffin 6 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66805	15,60	70	40	100	1



Mini muffin 11 cavidades

Mini uffin 11 cavités
Muffinform klein für 11 Madeleine
Mini muffin 11 moulds
Mini muffin 11 cavidades

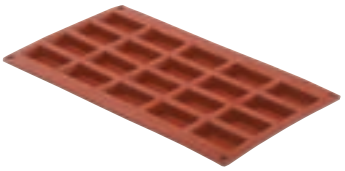
Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66804	15,60	50	28	50	1



Corazón 8 cavidades

Coeur 8 cavités
Herzform 8 Madeleine
Heart 8 moulds
Coração 8 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66824	15,60	65x60	35	90	1



Rectángulo pequeño 20 cavidades

Petit rectangle 20 cavités
Form rechtecking für 20 Madeleine
Petit-four 20 moulds
Rectangulo pequeno 20 cavidades

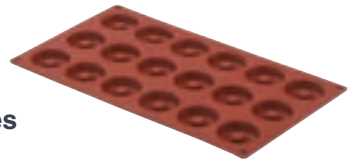
Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66825	15,60	49x26	11	20	1



Cake 12 cavidades

Cake 12 cavités
Kuchenform 12 Madeleine
Cake 12 moulds
Cake 12 cavidades

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66826	15,60	80x30	30	70	1

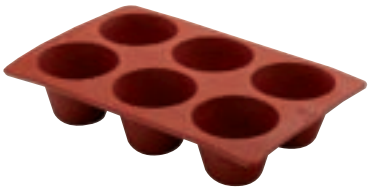


Mini savarín 18 cavidades

Mini savarin 18 cavités
Savarinform 18 Madeleine
Mini savarin 18 moulds
Mini savarin 18 cavidades

Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66808	15,60	41	12	18	1

Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde de flan 6 cav.

Moule á flan 6 cabités
Madeleine Backform für 6 Madeleine
Creme caramel 6 moulds
Molde de flan 6 cavidades

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
66736	21,80	29x19	5	0,16	1



Molde cake

Moule à cake
Kuchenform
Cake mould
Molde cake

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
66733	21,60	24x10	6,5	1,50	1
66742	23,70	26x10	7,0	1,55	1

Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde savarín bajo

Moule Savarin bas
Savarinform, klein
Low Savarin mould
Molde pudin baixo

Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66734	21,80	24	6,0	1,25	1



Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde savarín alto

Moule Savarin haut
Savarinform, gross
High Savarin mould
Molde pudin alto

Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66735	23,80	22	11,0	2,20	1

Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde redondo

Moule à manque
Tortenform
Round cake mould
Molde redondo

Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66737	21,20	24	4,5	1,70	1
66738	21,80	26	4,5	2,20	1

Colección moldes **PLATINIUM**

new

Si Silicone | LFGB Food Grade Silicone | Gas | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher | BPA free







· Fabricados 100% en silicona platino de máxima calidad. Libres de BPA.
· Ligeros, flexibles y antiadherentes; muy fáciles de desmoldar.
· Apilables.
· Aptos para horno, microondas y congelador.
· Se limpian muy fácil y son aptos para el lavavajillas.

· Fabriqués en 100% silicone platine de la plus haute qualité. Sans BPA.
· Légers, flexible et antiadhésifs ; très faciles à démouler.
· Empilables.
· Peuvent aller au four, au micro-ondes et au congélateur.
· Facile à nettoyer et lavable au lave-vaisselle.

· Made of 100% top quality platinum-cured silicone.
· Lightweight, flexible and non-stick. Very easy to de-mould.
· Stapelbar.
· Oven, microwave and freezer safe.
· It's very easy to clean and dishwasher safe.





Set de 2 moldes donuts

Ensemble de 2 moules à donuts
Set mit 2 Donut-Formen
Set of 2 doughnut moulds
Conjunto de 2 moldes para donuts

Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68770	16,90	7,0	2	0,07	1

Molde donuts

Moules à donuts
Donut-Formen Zweier
Doughnut moulds
Molde para donuts



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68760	8,50	7,0	2	0,07	1

Molde donuts rizado

Moules à donuts frisé
Donut-Formen
Doughnut moulds curly
Molde para donuts frizado



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68761	10,80	6,5	2	0,08	1

Molde muffin

Moules à muffin
Muffinform
Muffin mould
Molde muffin



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68763	11,30	6,5	3	0,08	1

Molde flan rizado

Moules à fran
Becherförmchen
Pudding mould
Molde para flan



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68762	11,30	7,0	4	0,10	1

Molde cake

Moules à cake
Kuchenform
Cake mould
Molde cake



Ref	€	cm	h (mm)	L	U.Venta
68764	10,10	23,5x10	6	1,15	1

Molde redondo

Moules à manque
Tortenform
Round mould
Molde redondo



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68765	13,00	28	3	1,80	1

Molde redondo rizado

Moules à manque frisé
Tortenform
Curly round mould
Molde redondo frizado



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68766	12,80	30	4,5	1,20	1

Molde savarín

Moules à savarin
Savarinform
Savarin mould
Molde savarin



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68767	19,80	22	11	2,30	1

Apto para las freidoras de aire (69509/69511)
Suitable for air fryers (69509/69511)

Molde savarín bajo

Moules à savarin basse
Savarinform
Low savarinmould
Molde savarin baixo



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68768	16,20	25	7,0	1,50	1

Molde savarín mini

Moules mini savarin
Savarinform Mini
Mini savarinmould
Molde mini savarin



Ref	€	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68769	8,60	15	6,5	0W,50	1

Colección **MOLDES DESMONTABLES SILICONA**

Si Silicone | 200ºC -60ºC | Gas | Oven | Freezer | Dishwasher | ECO PFOA free | BPA free





- **Molde 100% silicona alimentaria antiadherente a prueba de goteo.**
- **Base de cristal con recubrimiento antiadherente; perfecto para presentarlo en la mesa sobre la misma base.**
- **Se desmolda fácilmente.**
- **Sistema de cierre seguro antiderrame; ideal para pasteles y tartas delicadas.**
- **Apto para el horno.**
- **Fácil limpieza. Se puede lavar en el lavavajillas.**

· Moule 100% silicone alimentaire antiadhésif anti-gouttes.
· Base en verre avec revêtement antiadhésif ; parfaite pour présenter les mets sur la table.
· Démoulage facile.
· Système de fermeture sûr anti-coulures ; idéal pour les gâteaux et tartes délicates.
· Apte pour le four.
· Nettoyage facile. Peut se laver au lave-vaisselle.

· Backform aus 100 % lebensmittelechtem Silikon, mit Antihaftwirkung und Auslaufschutz.
· Glasboden mit Antihaftbeschichtung, ideal als Tischzeug.
· Leichtes Ausformen.
· Dichter Verschluss eignet sich ideal für Kuchen und feine Torten.
· Backofenfest.
· Einfache Reinigung. Spülmaschinengeeignet.

· Non-stick leak proof mould made of 100% food grade silicone.
· Cut resistant glass base coating; perfect for serving at the table on the same base.
· Easily removed from the mould.
· Secure spill-proof locking system; ideal for delicate cakes and tarts.
· Oven safe.
· Easy to clean. Dishwasher safe.

· Forma 100% de silicone alimentar, antiaderente e à prova de gotejamento.
· Base de cristal com revestimento antiaderente. Ideal para servir à mesa sobre a mesma base.
· Fácil de desenformar.
· Sistema de fecho seguro anti-derramamento. Ideal para bolos e tartes delicadas.
· Apta levar ao forno.
· Fácil de limpar, apta para máquinas de lavar louça.



Cerrar molde con pinza de sujeción
Close mould with fastening clamp



Verter masa en silicona a prueba de goteo
Pour dough in leak-proof silicone



Se desmolda con suma facilidad, flexible
Easily removed from mould, flexible



Base de cristal antiadherente
Glass base non stick



Molde desmontable redondo

Moule demontable à manque
Backform rund, zerlegbar
Round dismountable mould
Molde desmontavél redondo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
66775	22,50	25	7,5	2,0	1	**Acabado brillo** Gloss finish
* 66778	17,50	20	7,5	1,6	1	**Acabado mate** Matt finish

* **Apto para la freidora de aire (69511)**
Suitable for air fryer (69511)



Molde desmontable cake

Moule demontable à cake
Kuchenform, zerlegbar
Cake dismountable mould
Molde desmontavél cake

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta	
66776	21,80	29x13	7,0	1,5	1	**Acabado brillo** Gloss finish



Molde desmontable cuadrado

Moule demontable à carré
Backform viereckig, zerlegbar
Square dismountable mould
Molde desmontavél quadrado

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta	
66777	25,40	25x25	7,5	2,5	1	**Acabado brillo** Gloss finish
66779	21,00	18x18	7,0	2,3	1	**Acabado mate** Matt finish

Moldes **REPOSTERÍA**

SI — Silicone | 230ºC max | Oven | Dishwasher | BPA free

Apto para todas las freidoras de aire
Suitable for all air fryers





Set 12 moldes muffin silicona

Set 12 moules muffin en silicone
Set 12 Muffin formen, Silikon
Silicone 12 muffin moulds set
Conjunto 12 moldes muffin en silicone

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
66745	5,60	7	5	1

30 macarons -> 5cm
48 macarons -> 4cm

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable





Molde macarons doble

Moule macarons double
Doppel Macaronsform
Macarons dual mould
Molde macarons duplo

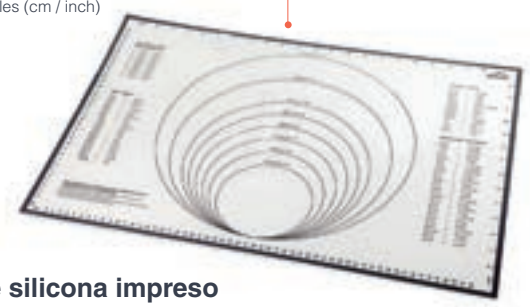
Ref	€	cm	U.Venta
66753	12,60	39x29	1

TAPETES · LÁMINAS para horno

SI — Silicone | Oven | Dishwasher | BPA free

Incluye · Includes:
1.- Tablas de conversión de temperatura (ºC / ºF)
2.- Peso (gr / oz)
3.- Volumén ml / floz / pt)
4.- Longitud (mm / inch)
5.- Reglas laterales (cm / inch)

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona impreso

Tapis en silicone imprime
Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat
Tapete de silicone impreso

Ref	€	cm	U.Venta
66759	28,90	60x40	1

Tapete de silicona

Tapis en silicone
Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering
Tapete de silicone

Ref	€	cm	U.Venta
66749	20,30	30x40	1
66731	28,10	60x40	1
66732	20,80	52x32 GN 1/1	1





Permite hornear sin necesidad de utilizar papel de horno
Lets you bake without having to use oven paper

Láminas antiadherentes

Feuilles antiadhésifl
Antihaft-Blätter
Non-stick sheets
Lâminas antiaderentes

Ref	€	cm	unidades	U.Venta
66746	9,80	30x40	3	1

Apto para todas las freidoras de aire
Suitable for all air fryers

Fibra de vidrio / Fibreglass | Dishwasher | ECO PFOA free | Healthy Cooking

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250°C.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano. No aptas para el lavavajillas.**

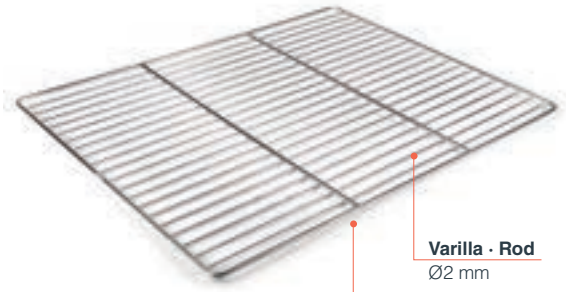
- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand. Non-dishwasher safe.

PARRILLAS · PLACAS para horno

Oven · Dishwasher

Inox

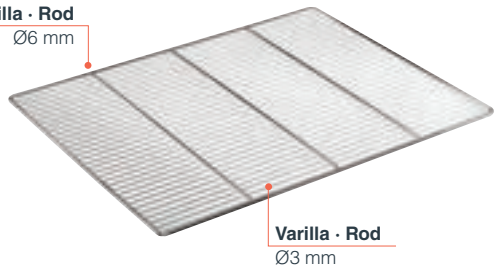
Parrilla
Grille
Gitter, Rost
Grate
Grelha



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68741	29,80	60x40	0,8	1

Inox

Parrilla
Grille
Gitter, Rost
Grate
Grelha



Ref	€	cm	Cubeta	U.Venta
66920	53,60	65X53	2/1	1
66921	20,60	53X32,5	1/1	1

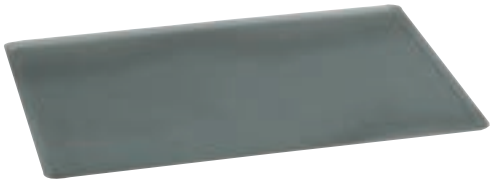
AL
Aluminium



Placa horno aluminio antiadherente
Plaque à four aluminium anti-adhesif teflon
Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray
Placa forno alumínio anti-aderente

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68660	37,20	60x40	1,0	1
68659	33,80	GN 1/1	1,0	1

Fe
Hierro/Iron



Placa horno acero negro
Plaque à four tole noire
Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel
Placa de forno aço negro

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68640	36,60	60x40	0,8	1

Inox

Placa horno
Plaque à four
Backblech
Baking sheet
Placa de forno



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68740	44,20	60x40	0,8	1
68739	34,20	GN 1/1	0,8	1

AL
Aluminium

Placa horno
Plaque à four
Backblech
Baking sheet
Placa de forno



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68641	34,70	60x40	0,8	1
68642	28,00	GN 1/1	0,8	1

Pinzas para **HORNO**

Inox 18/10 · Si Silicone · 200ºC max · Oven · BPA free

Pinza para horno y bandeja GN
Pince inox pour bac Gastronorm
Zange für GN Behälter
Tong GN tray
Pinça para forno e bandejas GN





	Ref	€	L (cm)	U.Venta
A	62989	17,00	20	12
B	62998	17,00	20	12

Con silicona · With silicone

Moldes **INOX 18/10**

Inox 18/10 | 240°C max | Gas | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher



Cadena repostería
Chaîre pour pâtisserie
Kette für Konditorei
String for pastry
Corrente para pastelería

Ref	€	L (m)	U.Venta
68248	12,00	1,80	12



Flanero
Moule à flan
Pudding-/Becherförmchen
Pudding mould
Forma flan



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
60007	4,30	7	5,0	100	10
60008	5,20	8	5,3	200	10

Inox



Molde cake liso
Moule à cake
Pastetenform
Cake mould plain
Molde cake liso

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
65925	18,40	25x12	8,5	1
65930	21,90	30x12	8,5	1

Inox



Molde cake
Moule à cake
Pastetenform
Cake mould
Molde cake

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68726	16,20	25x12	8,5	1
68731	19,50	30x12	8,5	1
68736	23,20	35x12	8,5	1



Molde 1/2 caña desmontable redondo
Gouttiere à bûche
Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne",
Round cake mould
Molde 1/2 cana desmontável redondo

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68001	39,20	25x9	6,0	1
68002	49,10	50x9	6,0	1



Molde 1/2 caña desmontable triangular
Moule triangle "demie canne"
Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne,
Three-cornered cake mould
Molde 1/2 cana desmontável rtriangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68003	38,20	25,5x9,4	9,4	1
68004	47,80	50,7x9,4	9,4	1



Marco rectangular
Rectangle
Rahmen, rechteckig,
Rectangular frame
Molde rectangular

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68043	30,20	30x40	3,0	1
68048	30,40	31x48	3,0	1
68060	33,20	40x60	3,0	1
68041	30,40	30x40	5,0	1
68049	31,70	31x48	5,0	1
68061	34,40	40x60	5,0	1



Bandeja
Plaque
Backblech
Baking sheet
Bandeja

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68030	39,00	30x40	1,0	1
68031	39,40	31x48	1,0	1
68040	69,60	40x60	1,0	1

Moldes **ALUMINIO**

AL Aluminium | 250ºC max | Gas | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher | ECO PFOA free

- **Amplia gama de moldes de aluminio con antiadherente para horno.**
- **Resistente a altas temperaturas, excelente conductor de calor.**
- **Recubrimiento antiadherente por toda la superficie de la pieza.**

- Large gamme de moules pour four en aluminium avec antiadhésif.
- Résistant à de hautes températures, excellent conducteur de chaleur.
- Revêtement antiadhésif sur toute la surface de la pièce.

- Große Bandbreite von backofenfesten Aluminiumformen mit Antihaftbeschichtung.
- Hitzebeständig, erstklassige Wärmeleitung Schnell und gleichmäßig.
- Rundum-Antihaftbeschichtung.

- Wide range of non-stick aluminium moulds for the oven.
- Resistant to high temperatures, excellent heat conductor.
- The entire surface of the mould has a non-stick coating.

- Ampla gama de moldes de alumínio antiaderente para fornos.
- Resistentes a altas temperaturas, com ótima condutividade do calor.
- Revestimento antiaderente em toda a superfície da peça.



Molde cake
Moule à cake
Kuchenform, konisch
Cake mould,
Molde cake

Ref	€	L (cm)	h (cm)	U.Venta
68825	12,20	25	7	6
68831	14,30	30	7	6
68835	15,40	35	7	6



Molde alto
Moule à manque
Käsekuchenform
Pie mould
Molde alto

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68822	10,20	22	4,7	6
68827	11,10	26	5,0	6
68829	12,80	30	5,0	6
68833	14,00	32	5,2	6



Set 4 flaneros
Jeu 4 Moule à flan
4 Pudding-/Becherförmchen
4 pcs. pudding mould
Conjunto 4 formas flan

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68808	14,40	8	5,2	6



Molde rizado
Moule á tarte fond fixe
Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould
Molde frizado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68723	10,90	24	3,7	6
68729	12,30	28	3,7	6
68732	13,00	32	3,7	6



Molde rizado movil
Moule à tarte fond mobile
Kuchenform, konisch
Fruit tart mould
Molde frizado-fundo móvel

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68842	12,50	24	3	6
68882	16,50	28	3	6
68823	20,40	32	3	6



Molde rizado
Moule à brioche
Briocheform
Brioche mould
Molde flan frizado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68810	5,60	10	4,0	6
68814	7,50	14	5,5	6
68818	8,40	18	6,5	6
68821	11,40	22	10	6



Molde savarín
Moule à Savarin
Reisrand/Savarinform
Savarin mould
Molde pudim

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68724	17,10	24x6,5	5,7	6
68862	18,50	26x6,5	6,0	6
68863	18,80	28x6,5	6,0	6



Molde pizza
Moule à pizza
Pizzablech
Pizza mould
Molde pizza

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68824	9,90	24	1,8	6
68828	10,60	28	1,8	6
68832	13,20	32	2,0	6
68836	14,90	36	2,0	6

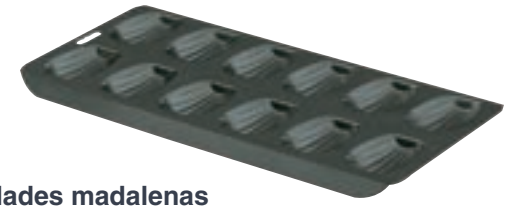


Molde pizza perforado
Moule à pizza perforé
Pizzablech, gelocht
Perforated Pizza mould
Molde pizza perfurado

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
67824	11,40	24	1,8	6
67828	12,10	28	1,8	6
67832	12,90	32	2,0	6
67836	13,60	36	2,0	6

Moldes **ACERO CARBONO**

FE Iron | 240ºC max | Gas | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher | ECO PFOA free



Molde 12 cavidades madalenas

Plaque madeleine 12 alveoles
Muffinform 12 Madeleine
12 cups madelaine pan
Molde cavidades 12 madalenas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68000	15,30	39,8x19,5	2,0	1



Molde 12 cavidades

Plaque à biscuits 12 alveoles
Madeleine-Backform für 12 Madeleine
12 cups muffin pan
Molde 12 cavidades

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68010	18,10	35x26,5	3,0	1



Molde cake chapa antiadherente

Moule à cake tôle anti-adh.
Back/Pastetenform, Antihaft
Cake mould rolled B S. non s.
Molde cake chapa aderente

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68725	8,80	25x12	8,5	6
68730	9,00	30x12	8,5	6
68735	9,90	35x12	8,5	6



Juego 4 cornetes chapa antiadherente

Ensemble de 4 moule cornet antiadhesive
Hornförmchen 4-tlg. antihaft
4 pcs. non stick cream horn set
Jogo 4 forma de cornucópia anti-aderente

Ref	€	cm	U.Venta
68936	6,70	12	6

- **Ideal para preparar todo tipo de postres, pudding, gelatinas o mousses, fríos o calientes.**
- **Fabricados en acero al carbono.**
- **Revestimiento antiadherente de gran calidad sin PFOA en el interior y el exterior.**
- **Distribuyen el calor de manera uniforme.**
- **Apto para hornos hasta 240°C.**
- **No se recomiendan lavarlos en el lavavajillas.**

- Idéal pour préparer tout type de desserts, puddings, gélatines ou mousses, froids ou chauds.
- Fabriqués en acier au carbone.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité sans PFOA à l'intérieur et à l'extérieur.
- Distribue uniformément la chaleur.
- Compatible avec les fours jusqu'à 240°C.
- Il est déconseillé de le laver au lave-vaisselle.

- Ideal für alle Arten von Nachtisch, Pudding, Gelatine oder Mousse - kalt und warm.
- Aus Carbonstahl hergestellt.
- Qualitätsvolle Antihaftbeschichtung ohne PFOA auf Innen- und Außenseite.
- Gleichmäßige Wärmeverteilung.
- Backofenfest bis 240°C.
- Vom Waschen in der Maschine wird abgeraten.

- Ideal for making all types of hot or cold desserts, puddings, jellies or mousses.
- Made of carbon steel.
- High quality PFOA-free non-stick coating on the inside and outside.
- Distributes heat evenly.
- Suitable for ovens up to 240°C.
- Dishwasher use is not recommended.

- Ideal para preparar todo o tipo de sobremesas, pudins, gelatinas ou mousses, frias ou quentes.
- Fabricados em aço ao carbono.
- Revestimento antiaderente de grande qualidade, sem PFOA no interior e no exterior.
- Distribuição uniforme do calor.
- Aptos para fornos até 240 °C.
- Não é recomendável lavá-los na máquina de lavar louça.



Molde desmontable redondo chapa antiad.

Moule rond desmontable
Tortenbodenform
Dismountable round mould
M. desmontável redondo chapa anti-aderente

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68714	10,80	24	7	1
68716	11,30	26	7	1
68718	11,40	28	7	1

Moldes desmontables **ACERO CARBONO** new

FE Iron · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free





- **Fabricados en acero al carbono.**
- **Antiadherente interior y exterior de máxima calidad, ecológico y libre de PFOA.**
- **Diseñados para elaborar recetas con masas densas, ideal para tartas, pasteles, bizcochos, etc.**
- **La base desmontable y el clip lateral garantizan un mejor desmoldado y una mayor facilidad de uso.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor.**
- **Aptos para el horno, nevera y congelador.**

· Fabriqués en acier carbone.
· Antiadhésif intérieur et extérieur de la plus grande qualité, écologique et sans PFOA.
· Conçus pour des recettes avec des pâtes denses, idéal pour des tartes, gâteaux, génoises, etc.
· La base démontable et la charnière latérale garantissent un meilleur démoulage et une plus grande facilité d'utilisation.
· Résistants aux hautes températures.
· Fond rugueux pour une rétention et une distribution uniforme de la chaleur.
· Aptes pour le four, le réfrigérateur et le congélateur.

· Aus Carbonstahl hergestellt.
· Mit Antihaftwirkung innen und außen bester Qualität, umweltfreundlich und frei von PFOA.
· Besonders zum Bereiten von Torten, Kuchen, Biskuit und anderen Rezepten mit schwerem Teig geeignet.
· Boden ist herausnehmbar, seitlicher Clip erleichtert das Ausformen und vereinfacht die Handhabung.
· Sehr hitzebeständig.
· Aufgerauter Boden sorgt für gleichmäßige Wärmeverteilung und -aufnahme.
· Geeignet für Backofen, Kühlschrank und Tiefkühlgeräte.

· Made of carbon steel.
· Top quality non-stick inner and outer coating, environmentally friendly and PFOA-free.
· Designed for making heavy dough recipes and ideal for tarts, pies, sponge cakes, etc.
· Its spring form base and side clasp make releasing the mould quick and easy to use.
· High temperature resistant.
· Rough bottom for evenly distributing and retaining heat.
· Oven, fridge and freezer safe.

· Fabricado em aço de carbono.
· Antiaderente interior e exterior da máxima qualidade, ecológico e livre de PFOA.
· Concebido para elaborar receitas com massas densas, ideal para tartes, pastéis, biscoitos, etc.
· A base desmontável e o clip lateral garantem um melhor desenformar e maior facilidade de utilização.
· Resistente a altas temperaturas.
· Fundo rugoso para uma distribuição uniforme e uma melhor retenção do calor.
· Adequado para forno, frigorífico e congelador.

Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor
Rough bottom for evenly distributing and retaining heat



Clip lateral para un mejor desmoldado
Side clasp for better unmolding

Molde desmontable ROUND
Moule demontable
Kuchenform
Dismountable mould
Molde desmontável

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68676	7,70	18	6,8	1,50	1
68680	8,10	20	6,8	1,90	1
68684	9,30	24	6,8	2,80	1
68686	9,90	26	6,8	3,30	1
68688	10,90	28	6,8	3,80	1



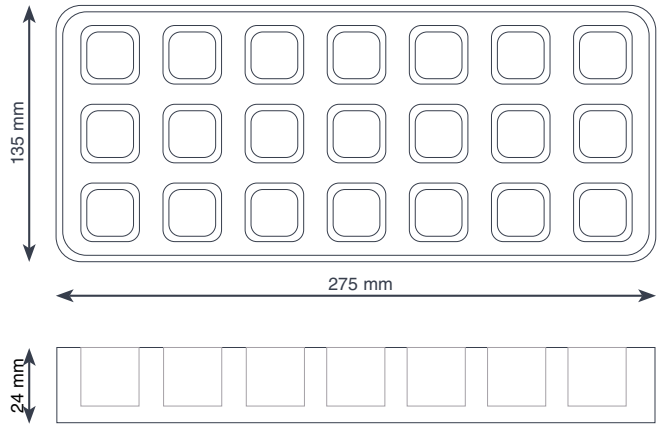
Molde desmontable PANETTONE
Moule demontable
Kuchenform
Dismountable mould
Molde desmontável

Ref	€	Ø7 (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68696	11,70	16	13	2,00	1

Moldes **BOMBONES**

PS Polystyrene | Gas | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher | BPA free

Dimensiones / Sizes



- **Molde profesional para elaborar deliciosos y originales bombones.**
- **Fabricado en poliestireno de alta calidad.**
- **Se obtienen bombones perfectos y con un brillo único.**
- **Cómodo de utilizar: rellena el molde con chocolate fundido, retira el exceso de chocolate, deja reposar, vuelca el molde y da un pequeño golpe para que salgan los bombones.**
- **Fácil de limpiar y resistentes al uso diario.**
- **Superficie lisa para un mejor desplazamiento de la espátula a la hora de retirar el chocolate sobrante.**

- Moule professionnel pour élaborer de délicieux et originaux chocolats.
- Fabriqué en polystyrène de grande qualité.
- Permet d'obtenir des chocolats parfaits avec une brillance unique.
- Facile à utiliser : Remplir le moule de chocolat fondu, retirer l'excès de chocolat, laisser reposer, retourner le moule et tapoter légèrement pour faire sortir les chocolats.
- Facile à nettoyer et résistant à l'usage quotidien.
- Surface lisse pour un meilleur mouvement de la spatule lors du retrait du chocolat excédentaire.

- Professional mould for making delicious and original chocolates.
- Made of high quality polystyrene.
- Makes perfect chocolates with a unique shine.
- Easy to use: Fill the mould with melted chocolate. Remove the excess chocolate. Let sit. Flip the mould over and tap gently to get the chocolates out.
- Easy to clean and stands up to daily use.
- Smooth finish so a spatula will slide easily over the surface when removing extra chocolate.



Molde bombón semiesférica

Moule pour chocolats hemisphere
Halbkugelform Pralinengiessform
Half-sphere chocolate mould
Molde para bombons semi-esférica

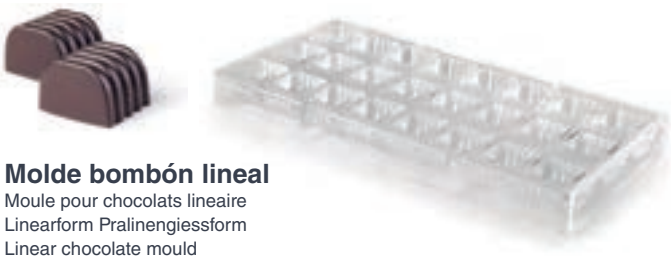
Ref	€	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66870	17,40	28	19	7	1



Molde bombón corazón

Moule pour chocolats coeur
Herzform Pralinengiessform
Heart chocolate mould
Molde para bombons coração

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66871	17,40	25x20	11,5	6	1



Molde bombón lineal

Moule pour chocolats lineaire
Linearform Pralinengiessform
Linear chocolate mould
Molde para bombons linear

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66872	17,40	25,5x24,5	17	10	1



Molde bombón hoja

Moule pour chocolats feuillere
Blatt Pralinengiessform
Eaf chocolate mould
Molde para bombons folha

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66875	17,40	32x19	12	6	1



Molde bombón cuadrado

Moule pour chocolats carrée
Pralinengiessform, vierecking
Square chocolate mould
Molde para bombons quadrado

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66874	17,40	25x25	17	10	1



Molde bombón ondulado

Moule pour chocolats ondulé
Onduliert Pralinengiessform
Ondulated chocolate mould
Molde para bombonsondulado

Ref	€	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66877	17,40	32x25	12,5	7	1

Aros **REPOSTERÍA**

Inox | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher



- **Fabricados en acero inoxidable 18/10.**
- **Ideal para brisa, hojaldre y choux.**
- **Consigue bordes regulares, bien denidos y con una extracción perfecta de la base. Acabado excepcional.**
- **Disponible en distintas formas y tamaños.**
- **Aros perforados: innovadores aros de acero inoxidable microperforados. Las microperforaciones permiten la circulación de aire durante la cocción, consiguiendo una cocción más rápida y homogénea.**

- Fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour la pâte brisée, la pâte feuilletée et la pâte à choux.
- Obtenez des bords réguliers, bien dénis, et avec une extraction parfaite de la base. Finition exceptionnelle.
- Disponible en plusieurs formes et tailles.
- Cercles perforées : cercle en acier inoxydable micro-perforé innovant. Les micto-perforations permettent la circulation d'air pendant la cuisson, obtenant ainsi une cuisson plus rapide et homogène.

- Manufactured in stainless steel 18/10.
- Ideal for shortcrust, puff and choux pastry.
- Get even, well-dened edges and a perfect extraction of the base. Exceptional nish.
- Available in various different shapes and sizes.
- Perforated ring: innovative microperforated stainless steel tart ring. The microperforations enable air to circulate during cooking, ensuring faster and more even cooking.



Aro redondo Mouse

Cercle rond Mousse
Kuchen-/Ausstechformen, rund, Mousse
Round cake ring Mouse
Aro redondo Mouse

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68506	3,00	6	4,5	12
68508	3,10	8	4,5	12
68509	3,20	9	4,5	12
68510	3,30	10	4,5	12
68512	4,20	12	4,5	12
68514	4,90	14	4,5	12
68516	6,80	16	4,5	6
68518	7,90	18	4,5	6
68520	8,60	20	4,5	6
68522	10,00	22	4,5	1
68524	10,40	24	4,5	1
68526	11,50	26	4,5	1



Aro redondo Entremet

Cercle rond Entremet
Kuchen-/Ausstechformen,rund, Entremet
Round cake ring Entremet
Aro redondo Entremet

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68308	3,10	8	3,5	12
68310	3,10	10	3,5	12



Aro redondo

Cercle rond
Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring
Aro redondo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68406	3,00	6	4	12
68407	3,10	7,5	4	12
68408	3,20	8	4	12
68410	3,30	10	4	12
68412	5,20	12	4	12
68414	4,90	14	4	6
68416	6,70	16	4	6
68418	8,00	18	4	6
68420	9,70	20	4	1
68422	9,80	22	4	1
68424	11,10	24	4	1



Aro redondo Vacherin

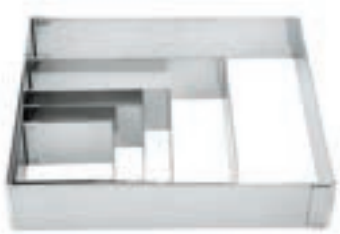
Cercle rond Vacherin
Kuchen-/Ausstechformen, rund, Vacherin
Round cake ring Vacherin
Aro redondo Vacherin

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68607	4,20	7	6	12
68608	4,30	8	6	12
68609	4,40	9	6	12
68610	4,60	10	6	12
68612	6,10	12	6	6
68614	7,10	14	6	6
68616	9,70	16	6	6
68618	10,90	18	6	1
68620	14,10	20	6	1
68622	15,00	22	6	1
68624	16,20	24	6	1
68626	17,30	26	6	1
68628	18,90	28	6	1

Inox 18/10

Molde cuadrado

Carre pour patisserie
Kuchen-/Ausstech formen, vierecking
Square pastry mould
Molde quadrado



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68460	4,70	6x6	4	12
68480	4,80	8x8	4	12
68411	4,90	10x10	4	12
68441	5,20	14x14	4	6
68240	6,60	20x20	4	6

Inox 18/10

Juego aros repostería

Ensemble de cercles à pâtisserie
Ausstechformen, Set
Pastry rings set
Jogo aros de pasteleria



Ref	€	Forma	cm	h (mm)	U.Venta
68203	10,80	**Redondo** · Round	Ø7,7	5	1
		Redondo · Round	Ø10,7	5	
		Cuadrado · Square	8,2x8,2	5	
		Triángulo · Triangle	6x6	5	

Inox 18/10

Aro tarta borde vuelto

Cercle “goutte”
Tortenning
Tart ring
Aro torta



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68107	3,60	8	2,2	6
68121	3,80	10	2,2	6
68120	7,60	20	2,2	1



Aro repostería extensible

Cercle extensible
Kuchenform, verstellbar
Adjustable pastry ring
Aro rxtensível pastelaria



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68200	17,70	16-30	7,0	1

Inox 18/10

Aro redondo perforado

Cercle rond perforee
Kuchen-/Ausstechformen, rund, gelocht
Perforated round cake ring
Aro redondo perfurada



Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68537	3,10	7	2,0	6
68532	3,90	12	2,0	6
68536	5,00	16	2,0	6
68538	5,50	18	2,0	6
68540	6,30	20	2,0	6
68544	7,60	24	2,0	6
68558	8,50	28	2,0	6
68547	4,30	7	3,5	6
68552	6,30	12	3,5	6
68546	7,70	16	3,5	6
68548	8,60	18	3,5	6
68550	9,60	20	3,5	6
68554	11,50	24	3,5	6
68568	13,50	28	3,5	6

Inox 18/10

Aro cuadrado perforado

Cercle carre perforee
Kuchen-/Ausstechformen, vierecking, gelocht
Perforated square cake ring
Aro quadrado perfurada



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68557	3,70	7x7	2,0	6
68556	6,10	16x16	2,0	6
68560	7,60	20x20	2,0	6
68567	5,00	7x7	3,5	6
68566	9,60	16x16	3,5	6
68570	11,70	20x20	3,5	6

Inox 18/10

Aro rectangular perforado

Cercle rectangulaire perforee
Kuchen-/Ausstechformen, rechteckig, gelocht
Perforated rectangular cake ring
Aro rectangular perfurada



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68590	5,20	7x20	2,0	6
68598	6,40	8x28	2,0	6
68591	7,90	7x20	3,5	6
68597	10,40	8x28	3,5	6

Inox 18/10

Aro oval perforado

Cercle oval perforee
Kuchen-/Ausstechformen, oval, gelocht
Perforated oval cake ring
Aro oval perfurada



Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
68580	5,00	7x20	2,0	6
68588	6,30	8x28	2,0	6
68581	7,20	7x20	3,5	6
68587	9,90	8x28	3,5	6

Eléctrico

Electric





Eléctrico
Electric

Calentadores
Lamps

Robot de cocina **CookingMe**

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

· Semiprofessional use ·



- **Diseñado para hacerte el día a día más fácil en tu cocina.**
- **Realiza todas tus recetas de manera rápida y sin esfuerzo.**
- **Múltiples funciones: cocer, sofreír, picar, triturar, cocer al vapor, mezclar, batir, amasar, emulsionar y pesar, solo tienes que darle la orden.**
- **Panel de control de fácil manejo.**
- **Incluye accesorios para elaborar todo tipo de recetas.**

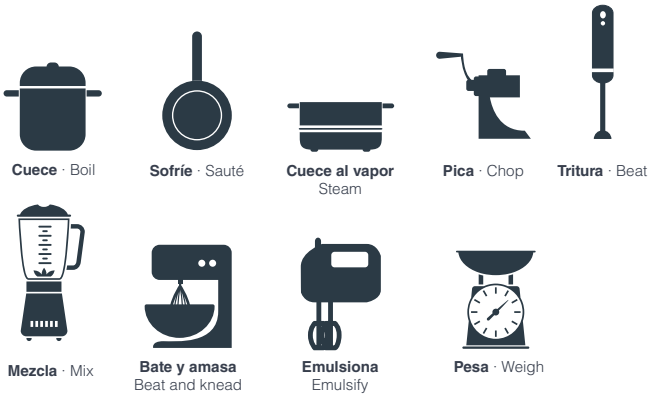
· Conçu pour vous faciliter la tâche dans votre cuisine quotidienne.
· Il réalise toutes les recettes de manière rapide et sans effort .
· Multiples fonctions : cuire, saisir, hacher, broyer, cuire à la vapeur, mélanger, mixer, pétrir, émulsionner et peser, vous n'avez qu'à lui donner l'ordre.
· Tableau de commande facile à manœuvrer.
· Il inclut les accessoires pour élaborer tout type de recettes.

· Macht das Leben in der Küche leichter.
· Alle Rezepte lassen sich schnell und einfach zubereiten.
· Multitalent mit vielen Funktionen: kochen, anbraten, zerkleinern, mahlen, dampfgaren, vermischen, mixen, kneten, emulgieren und wiegen auf Knopfdruck möglich.
· Übersichtliches Bedienfeld.
· Mit komplettem Zubehör.

· Designed to make everyday life easier in your kitchen.
· Makes all your recipes quickly and effortlessly.
· Multiple functions: cook, sauté, chop, shred, steam, mix, beat, knead, emulsify and weigh, you just have to give the order.
· Easy-to-use control panel.
· Includes accessories to make all kinds of recipes.

· Concebido para tornar mais fáceis as tarefas da cozinha.
· Elabora todas as tuas receitas de maneira rápida e sem esforço.
· Várias funções: cozer, refogar, picar, triturar, cozer a vapor, misturar, bater, amassar, emulsionar e pesar.
· Painel de controlo fácil de utilizar.
· Inclui acessórios para elaborar todo o tipo de receitas.

TODO EN UNO · ALL-IN-ONE





CookingMe

Ref	€	U.Venta	
69561E	849,00	1	**CookingMe + Recetario en ESPAÑOL** · Recipe book in SPANISH
69561F	849,00	1	**CookingMe + Recetario en FRANCÉS** · Recipe book in FRENCH
69561I	849,00	1	**CookingMe + Recetario en INGLES** · Recipe book in ENGLISH

Ref	Tensión/ Voltage	Potencia/Power	Velocidad Speed	Temp./Temp.	Capacidad capacity	Funciones/Memorias Functions/Memories	Báscula Scale	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69561E 69561F 69561I	220-240 V; 50/60 Hz	Motor:1000 W Calent./Heating:1000 W	60 - 10.000 r.p.m	37ºC - 120ºC	2,0 L	15 / 3	5 Kg (div.: 1 g)	39x30x33 cm	7,80 Kg

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios

Recetario

Cookbook
Kochbuch
Cookbook
Livro de receitas



Ref	€	U.Venta	
R69561N	31,00	1	**Español** · Spanish
R69561P	31,00	1	**Francés** · French
R69561Q	31,00	1	**Ingles** · English

Jarra

Pitcher
Kanne
Picher
Jarra



Ref	€	L	U.Venta
R69561A	180,40	2,0	1

Tapa para jarra

Couvercle pour pitcher
Deckel für Kanne
Lid for picher
Tampa para jarra



Ref	€	U.Venta
R69561E	14,60	1

Vaso dosificador

Verre doseur
Dosierbecher
Measuring glass
Copo dosificador



Ref	€	ml	U.Venta
R69561W	2,50	100	1

Cestillo colador

Panier passoire vapeur
Dampfsieb
Steam strainer basket
Cesto coador



Ref	€	U.Venta
R69561C	17,60	1

Anilla fijación/bloqueo

Anneau de fixation/verrouillage
Dichtungsring/Arretierung
Fixing ring
Anilla de fixação/bloqueio



Ref	€	U.Venta
R69561Z	2,50	1

Cuchillas

Couteaux
Klinge
Blades
Lâminas



Ref	€	U.Venta
R69561B	35,10	1

Amasador

Accessoire à pétrir
Kneteinsatz
Kneader
Acessório para amassar



Ref	€	U.Venta
R69561V	29,00	1

NO apta para el lavavajillas
NOT dishwasher safe

Emulsionador

Fouet
Rühraufsatz (Schmetterlig)
Emulsifier
Batedor de borboleta



Ref	€	U.Venta
R69561T	4,80	1

NO INCLUIDA
NOT INCLUDED



Espátula

Spatule
Kelle
Espatula
Espátula



Ref	€	U.Venta
R69561S	7,20	1

Báscula

Balance
Waage
Scale
Balança



Ref	€	Kg	U.Venta
R69561F	31,70	5,0	1

Vaporera

Ensemble vapeur
Dampfeinsätze
Steam
Conjunto de vapor

Ref	€	U.Venta
R69561D	84,30	1

Accesorios aptos para la limpieza en el lavavajillas
Accessoires adaptés au nettoyage au lave-vaisselle · Zubehör angepasst für in der Spülmaschine reinigen · Accessories suitable for cleaning in the dishwasher
Acessórios adaptado para a limpeza na máquina de lavar



Pan y masas
Bread and pasta



Salsas
Sauces



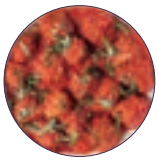
Sopas
Soups



Verduras
Vegetables



Pescados
Fish



Carnes
Meatss



Bebidas
Drinks



Postres
Desserts

Arroceras **WHITE**

· Household use ·



- **Cubeta interna extraíble con recubrimiento antiadherente 100% ECO y libre de PFOA.**
- **Cestillo de vapor removible para cocer verduras, patatas, pescado, etc.**
- **Incluye cuchara y vaso medidor.**
- **Tapa fabricada en vidrio con salida de vapor para evitar la cocción excesiva de los alimentos.**
- **Función de conservación del calor y protección contra la ebullición en seco.**
- **Luces indicadoras para cocinar y mantener caliente.**
- **100% estable gracias a sus pies antideslizantes.**
- **Muy fácil de limpiar.**

· Cuve interne extractible avec revêtement antiadhésif 100% ECO et sans PFOA.
· Panier de vapeur amovible pour cuire des légumes, des pommes de terre, du poisson, etc.
· Inclut une cuillère et un verre doseur.
· Couvercle fabriqué en verre avec sortie de vapeur pour éviter la cuisson excessive des aliments.
· Fonction de conservation de la chaleur et protection contre l'ébullition à sec.
· Témoins lumineux pour cuire et maintenir au chaud.
· 100% stable grâce à ses pieds antidérapants.
· Très facile à nettoyer.

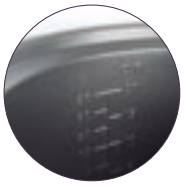
· 1Herausnehmbarer Behälter mit Antihaftbeschichtung, 100 % ECO-kon form und frei von PFOA.
· Herausnehmbarer Einlegeboden zum Kochen von Gemüse, Kartoffeln, Fisch usw.
· Mit Schöpflöffel und Messbecher.
· Deckel aus hitzebeständigem Glas. Dampfabzugsloch verhindert verkochen von Lebensmittel.
· Warmhaltefunktion und Schutz vor Wasserverdampfung.
· Leuchtanzeige für Koch- und Warmhaltemodus.
· 100 % standfest mit Antirutschfüßen.
· Sehr einfach zu reinigen.

· Removable inner pot with 100% ECO PFOA free non-stick coating.
· Removable steam basket to cook vegetables, potatoes, fish, etc.
· Includes spoon and measuring cup.
· Lid made of glass with steam outlet to prevent overcooking.
· Warm function and boil-dry protection.
· Cook and Warm indicator lights.
· 100% stability thanks to its non-slip feet.
· Very easy to clean.

· Cuvete interna extraível com revestimento antiaderente 100% ECO e semPFOA.
· Cesta de vapor removível para cozer verduras, batatas, peixes, etc.
· Inclui colher e copo de medir.
· Tampa fabricada em vidro, com saída de vapor para evitar a cocção excessiva dos alimentos.
· Função de conservação do calor e proteção contra a ebulição em seco.
· Indicadores luminosos para cozinhar e manter quente.
· 100% estável, graças às suas patas antideslizantes.
· Muito fácil de limpar.

Preparara en muy poco tiempo y de forma perfecta un arroz o verduras al vapor
Prepares rice or steamed vegetables in very little time and in a perfect way





Marcaje interior en la cubeta
Marking inside the cuvette

· Professional use ·





NO incluye vaporera
NOT include steam

Arrocera
Cuiseur à riz
Reiskocher
Rice cooker
Arrozeira/vaporeira

	Ref	€	W	L	U.Venta
A	69233	52,50	700	1,80	1
B	69346	187,10	1300	3,6	1
	R69346F	14,90	-	-	1

new

Vaporera · Steam

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capac.	Raciones/Servings	Medidor/Glass	Dimensiones Sizes	D. con vaporera Sizes with steam	Peso Weight
69233	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	1,80 L	10	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	32x28,5x25,5 cm	32x28,5x30,5 cm	2,30 Kg
69346	220-240 V; 50/60 Hz	1300 W	3,60 L	20	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	41,5x35x30 cm	-	3,75 Kg

Cocedor de huevos **TRI & SIX OVUM**

new

· Household use ·





- **Fabricados con base de acero inoxidable 18/10 y tapa transparente libre de BPA.**
- **Diseñados para cocinar huevos de diferentes tamaños y en 3 formas diferentes: huevo duro, huevo mollet o huevo pasado por agua.**
- **Capacidad para cocer hasta 3 huevos a la vez (69343-Tri Ovum).**
- **Capacidad para cocer hasta 6 huevos a la vez (69344-Six Ovum).**
- **Apagado automático y señal acústica automática al terminar el proceso de cocción.**
- **Incluyen un vaso medidor (70 ml) con perforador que indica la cantidad de agua que hay que introducir.**
- **Totalmente desmontables y muy fácil de limpiar.**

· Fabriqués avec une base en acier inoxydable 18/10 et un couvercle transparent sans BPA.
· Conçus pour cuire des oeufs de différentes tailles et de 3 façons différentes : oeuf dur, oeuf mollet ou oeuf à la coque.
· Capacité pour cuire jusqu'à 3 oeufs à la fois (69343-Tri Ovum).
· Capacité pour cuire jusqu'à 6 oeufs à la fois (69344-Six Ovum).
· Arrêt automatique et signal sonore automatique à la fin du processus de cuisson.
· Inclut un verre doseur (70 ml) avec perforateur qui indique la quantité d'eau à mettre selon le type d'oeuf à faire cuire.
· Entièrement démontable et très facile à nettoyer.

· Edelstahlsockel (18/10), transparenter Deckel (BPA-frei)
· Zum Kochen unterschiedlich großer Eier in drei Härtegraden: hart, mittelweich und weich gekochtes Ei.
· Kann 3 Eier auf einmal kochen (Tri Ovum 69343).
· Kann 6 Eier auf einmal kochen (Six Ovum 69344).
· Mit Abschaltautomatik und Tonsignal am Ende des Kochvorgangs.
· Messbecher (70 ml) mit Eierpiekser gibt genau die Wassermenge zum Kochen verschiedener Eier an.
· Komplett zerlegbar und kinderleicht zu reinigen.

· Made with 18/10 stainless steel and a BPA free transparent lid.
· Designed for cooking different size eggs in three different ways, hard boiled, mollet eggs or soft boiled eggs.
· Capacity for making up to 3 (69343) / 6 (69344) eggs at once.
· Automatic shut-off and beeps when the boiling process is done.
· Includes a measuring cup (70ml) with a perforator that shows the amount of water to use depending on the kind of eggs you want to make.
· Can be completely disassembled and it's very easy to clean.

· Base de aço inoxidável 18/10 e tampa transparente, sem BPA.
· Concebido para cozer ovos de diferentes tamanhos e de 3 maneiras diferentes: ovo duro, ovo mollet (macio) e ovo passado por água
· Capacidade para cozer até 3 ovos em simultâneo (69343-Tri Ovum).
· Capacidade para cozer até 6 ovos em simultâneo (69344-Six Ovum).
· Desconexão automática e sinal acústico automático ao terminar o processo de ebulição.
· Inclui um copo medidor (70 ml) com perfurador, que indica a quantidade de água a introduzir segundo o tipo de cocção pretendido.
· Totalmente desmontável e fácil de limpar.



Huevo DURO
HARD-BOILED egg



Huevo MOLLET
Egg MOLLET



Huevo PASADO POR AGUA
BOILED egg





Cocedor de huevos TRI OVUM

Cuiseur à oeufs
Eierkocher
Egg cooker
Máquina de cozer ovos

Ref	€	W	Capac.	U.Venta
69343	23,90	210	3 huevos	1

Cocedor de huevos SIX OVUM

Cuiseur à oeufs
Eierkocher
Egg cooker
Máquina de cozer ovos

Ref	€	W	Capac.	U.Venta
69344	34,40	210	6 huevos	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Cap. vaso/Glass cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69343	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	3 huevos · eggs	70 ml	20,2x8,6x13,5 cm	0,60 Kg
69344	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	6 huevos · eggs	70 ml	23,5x13x14 cm	1,12 Kg

Cocedor · Asador de **SALCHICHAS**

new

Inox

· Professional use ·



- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad.**
- **Ideal para cocinar al vapor salchichas, mazorcas de maíz, etc.**
- **Amplia cubeta de cristal y 3 pinchos para calentar los panecillos o bollos.**
- **Termostato regulable. Calentamiento rápido y efectivo.**
- **Dos interruptores independientes para cocinar simultáneamente o por separado las salchichas y los panes.**
- **NO necesita aceite ni grasa.**
- **Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.**

· Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
· Idéale pour cuire à la vapeur des saucisses, des épis de maïs, etc.
· Grand cylindre en verre et 3 plots pour faire chauffer les petits pains.
· Thermostat réglable. Chauffe rapide et efficace.
· Deux interrupteurs indépendants pour faire cuire simultanément ou séparément les saucisses et les pains.
· Ne nécessite ni huile ni graisse.
· Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

· Made of high quality stainless steel.
· Perfect for steaming sausages, corn on the cob, etc.
· The large glass pan and three sticks for heating buns.
· Adjustable thermostat, fast and effective heating.
· Two independent switches for cooking sausages and buns simultaneously or separately.
· Does not need oil or grease.
· Rubber non-slip feet for greater stability.

Cocedor de salchichas

Machine à hot-dogs
Hot dog Wärmer
Sausage cooker
Máquina de cozer salsichas

Ref	€	W	L	U.Venta
69543	464,00	540	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temperatura Temperature	Capacidad Capacity	Altura tubos pan Bread tube height	Contenedor Container	Cestillo Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69543	220-240 V; 50/60 Hz	540 W	35ºC - 100ºC	1,0 L	18 cm	Ø20x24 cm	Ø17x21 cm	24x50x38,5 cm	10 Kg





- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad**
- **Posibilidad de asar y calentar simultáneamente cualquier tipo de salchicha.**
- **Ideal para cualquier restaurante, bar, food truck, etc.**
- **Parrilla con 7 rodillos con rotación de 360º para asegurar una cocción uniforme de los alimentos.**
- **2 zonas de cocción con reguladores de temperatura independientes.**
- **Fácil limpieza. Bandeja de goteo extraíble.**
- **Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.**

· Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
· Possibilité de cuire et faire chauffer simultanément tout type de saucisse.
· Idéal pour les restaurants, bars, food trucks, etc.
· Grill avec 7 rouleaux rotatifs à 360° pour garantir une cuisson uniforme des aliments.
· 2 espaces de cuisson avec thermostats indépendants.
· Nettoyage facile. Plateau recueille-gouttes extractible.
· Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

· Made of high quality stainless steel
· Any kind of sausage can be grilled or heated simultaneously
· Perfect for any restaurant, bar, food truck, etc.
· Grill with 7 rollers with 360° rotation to ensure food is cooked uniformly
· Two cooking areas with independent temperature regulators
· Easy to clean Removable drip tray
· Rubber non-slip feet for greater stability

Asador de salchichas

Grill à hot-dogs
Würstchengrill
Sausage roaster
Assador de salsichas

Ref	€	W	U.Venta
69547	520,80	590	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tubos/ Tubes	Distancia entre tubos Dist. between tubes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69547	220-240 V / 50 Hz	590 W	30ºC - 170ºC	50 cm	1 cm	65x35,5x28 cm	10.5 Kg

Máquinas de **HELADO**

Inox 18/10 · · Household use ·



DC

Máquina de helado MyCream

Machine de crème glacée
Eis Maschine
Ice cream machine
Máquina degelado

Ref	€	W	L	U.Venta
69315	468,30	150	1,40	1

Helados 100% naturales

100% natural ice creams

- **Una nueva forma de hacer helado cremoso y saludable.**
- **Puedes realizar infinidad de helados de; fresa, plátano, kiwi, mango, piña, melón, etc.**
- **Ideal para dietas especiales: sin leche, sin azúcar, sin gluten.**

- Une nouvelle façon de faire des glaces crémeuses et saines.
- Vous pouvez réaliser une infinité de glaces : à la fraise, à la banane, au kiwi, à la mangue, à l'ananas, à l'orange, au melon, etc.
- Idéale pour les régimes alimentaires spéciaux : sans lait, sans sucre, sans gluten.

- Eine neue Art cremiges und gesundes Eis herzustellen.
- Sie können unzählige Eissorten herstellen: Erdbeere, Banane, Kiwi, Mango, Ananas, Orange,Melone usw.
- Ideal für besondere Ernährungsweisen: ohne Milch, ohne Zucker, glutenfrei.

- A new way to make creamy and healthy ice cream.
- You can make a wide variety of ice creams; strawberry, banana, kiwi, mango, pineapple, orange,melon, etc.
- Ideal for special diets: milk-free, sugar-free, gluten-free.

- Uma nova maneira de elaborar um gelado cremoso e saudável.
- Podes preparar uma grande variedade de gelados de morango, banana, kiwi, mango, ananás, laranja, melão, etc.
- Ideal para dietas especiais: sem leite, sem açúcar, sem glúten.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69315	220-240 V / 50 Hz	150 W	-18ºC / -35ºC	1,40 L	60 min.	38x29x31 cm	10,30 Kg





Helados 100% naturales, saludables y bajo en calorias con fruta natural congelada
100% natural ice creams, healthy and low-calorie ice crams with frozen natural fruit



5 cortes con 5 colores para tus vegetales, frutas, quesos, nueces y chocolate
5 cuts and 5 colours for your vegetables, fruit, cheeses, walnuts and chocolate

AC

Corta vegetales + máquina de helado COSMO

Hachoir légumes + machine á fruitcreme glacee
Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine
Corta vegetables + máquina de gelado de fruta

Ref	€	W	U.Venta
69115	80,30	150	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg

Colección **YOGURTERAS**

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

· Household use ·







· **Diseñadas para elaborar yogur, kéfir, yogur griego y queso fresco casero de la textura y sabor que desees. Más sanos y naturales.**
· **Prácticas y muy fáciles de usar. Supersilenciosas.**
· **Tiempo de preparación de 8-14 h.**
· **Apagado automático con señal acústica al finalizar el proceso.**
· **Incluyen un práctico recetario para elaborar todo tipo de yogures, queso fresco y kéfir.**

· Conçue pour préparer du yaourt , Kéfir, yaourt grec et fromage blanc fait maison avec la texture et le goût. Plus sain et plus naturel.
· Pratiques et très faciles à utiliser. Très silencieuses.
· Durée de préparation : 8-14 h.
· Arrêt automatique avec signal sonore à la fin de la préparation.
· Inclut un livre de recettes pour préparer tous types de yaourts, fromages blancs et kéfirs.

· Für die Herstellung von Joghurt oder selbstgemachtem Kefir mit der Textur und dem Geschmack Ihrer Wahl. Gesünder und natürlicher.
· Praktisch und sehr einfach zu bedienen.
· Dauer 8-14 Std.
· Automatische Abschaltung mit akustischem Signal am Ende des Prozesses.
· Es enthält ein praktisches Rezeptheft für die Herstellung aller Arten von Joghurt, Frischkäse und Kefir.

· Designed to make yoghurt or homemade kefir with the texture and flavour of your choice. Healthier and more natural.
· Practical and very easy to use. Super silent.
· Preparation time 8-14 h.
· Switches off automatically with an audible beep at the end of the process.
· Includes a practical recipe booklet for making all kinds of yoghurt, fresh cheese and kefir.

· Para elaborar iogurte, Kéfir, iogurte grego e queijo fresco caseiro com a sua textura e sabor preferidos. Mais saudável e natural.
· Prática e muito fácil de usar. Super silenciosa.
· Tempo de preparação máximo de 8-14 h.
· Desconexão automática com sinal acústico ao finalizar a elaboração.
· Inclui sugestões de receitas para elaborar todo o tipo de iogurtes, queijo fresco e kefir.







Set 7 tarros
Set 7 bocaux
7-Tlg. Gläser ein
Set 7 jars
Conjunto de 7 potes



Ref	€	U.Venta	
69244	10,90	7	**Set 7 tarros cristal** · Set 7 glass jar
R69245B	1,50	7	**Tarro de cristal** · Glass jar

7 tarros de cristal
7 glass jars



Yogurt

Yogurtera de vasos MULTI
Yaourtière à pots
Joghurt-Maker mit Glasbehältern
Yoghurt maker with jars
Iogurteira de frascos

Ref	€	W	U.Venta
69245	45,40	20	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69245	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1 -14 h	190 ml	Ø25x12 cm	1,80 Kg

Yogurtera WHITE

Yaourtière
Joghurt-Maker
Yoghurt maker
Iogurteira

Ref	€	W	U.Venta
69246	39,60	20	1



Despiece
Exploded view





Filtro para yogur griego y queso fresco
Filer for greek yoghurt and fresh cheese

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69246	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L (**Filtro** · Filter) 1,6 L (**Pequeño** · Small) 1,8 L (**Grande** · Big)	18x16x24 cm	0,85 Kg

new

Función especial para elaborar KÉFIR
Special function to make KEFIR



Yogurtera MAXI

Yaourtière
Joghurt-Maker
Yoghurt maker
Iogurteira

Ref	€	W	L	U.Venta
69243	40,50	20	2,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69243	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	2,0 L	Ø20x23 cm	1,17 Kg

new



Yogurtera HERA

Yaourtière
Joghurt-Maker
Yoghurt maker
Iogurteira

Ref	€	W	L	U.Venta
69345	38,80	20	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69345	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L	Ø16,8x18,8 cm	0,70 Kg









Colección **BATIDORAS · AMASADORAS CON BOL**

Inox · AC · BPA free

· Professional use ·



DC

Batidora amasadora PROFESIONAL

Batteur prètrisseur
Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader
Batedeira amassadora

- **· Batir, mezclar y amasar productos para la preparación de alimentos.**
- **· Velocidad regulable, doble movimiento de giro, rotativo y orbital.**
- **· Brazo basculante para acoplar los distintos accesorios.**

· Battre, mélanger et pétrir des produits pour la préparation d'aliments.
· Vitesse réglable, double mouvement de rotation, rotatif et orbital.
· Bras pivotant pour fixer aisément les différents accessoires.

· Schlagen, Mischen und Kneten von Produkten zur Zubereitung von Nahrungsmitteln.
· Regelbare Geschwindigkeit, doppelte Drehbewegung, rotatorisch und orbital.
· Schwenkarm um die verschiedenen Zubehörteile einzustecken.

· Beat, mix and knead products to food preparation.
· Adjustable speed, double twisting, rotating and orbital motion.
· Swing arm for connection of different accessories.

· Bater, misturar e amassar produtos para a preparação de alimentos.
· Velocidade regulável, duplo movimento rotativo e orbital.
· Braço basculante para acoplar os diferentes acessórios.



Ref	€	W	L	U.Venta
69084	864,50	300	5,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69084	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	3	130 - 850 r.p.m.	5,0 L	23x14,5x41 cm	19 Kg

AC

· Household use ·

Velocidades 6 +PULSE Speeds

1,2 Kg de cap. para el amasado
1,2 kg mixer capacity



- **· Regulador de velocidad para 6 velocidades y función PULSE (Turbo).**
- **· Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital.**
- **· Brazo basculante de 35º para acoplar los distintos accesorios.**
- **· Tapa transparente anti-salpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.**

· Régulateur de vitesse pour 6 vitesses et fonction PULSE (Turbo).
· Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital.
· Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
· Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.

· Geschwindigkeitsregler für 6 Stufen und PULSE (Turbo).
· Planeten-Rührsystem. Doppelte Dreh-, Rotations- und Planetarbewegung.
· Im 35° Winkel schwenkbarer Arm, um die verschiedenen Accessoires einzustecken.
· Durchsichtiger Deckel gegen Spritzer mit Fenster zur Zugabe von Zutaten.

· Speed regulator with 6 speeds and a PULSE (Turbo) function.
· Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement.
· 35° swing arm for connection of different accessories.
· Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.

· Regulador de velocidade com 6 velocidades e função PULSE (Turbo).
· Movimento de amassar planetário. Duplo movimento de rotação e orbital.
· Braço basculante de 35° para acoplar os diferentes acessórios.
· Tampa transparente, anti-salpicaduras, com janela para acrescentar ingredientes durante a utilização.



Batidora amasadora GOURMET

Batteur prètrisseur
Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader
Batedeira amassadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69388	211,50	600	4,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69388	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	6	60 - 180 r.p.m.	4,0 L	35x22x30 cm	4,40 Kg



Accesorio jarra
Accessoire cruche
Krugzubehör
Jug accessory
Acessório de jarro

	Ref	€	L	U.Venta	
A	69584	27,20	1,5	1	Para la batidora amasadora DELICY
B	69684	27,20	1,5	1	Para la batidora amasadora COMPLET



Accesorio picadora/embutidora/kibbe
Accessoire hachoir/stuffer/kibbe
Fleischwolf/Wurstfüller/Kibbe Zubehör
Chopper/stuffer/kibbe accessory
Acessório picador/stuffer /kibbe

Ref	€	L	U.Venta
69685	57,60	1,5	1

3 in 1
Tres electrodomésticos en uno · Three appliances in one



- **Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital. Mecanismo de engranajes metálicos.**
- **Brazo basculante de 35º para acoplar los distintos accesorios.**
- **Bol de acero inoxidable 18/10 de 5 L (69583) / 6 L (69683) de capacidad.**
- **Tapa transparente antisalpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.**
- **3 accesorios para batir, mezclar y amasar. Recubrimiento antiadherente de los accesorios mezclador y amasador para evitar que los alimentos se peguen.**
- **Ventosas de sujeción para una perfecta estabilidad.**
- **Accesorios no incluidos (jarra y picadora) compatibles para conseguir un robot multifuncional.**

- Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital. Mécanisme d'engrenages métalliques.
- Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
- Bol en acier inoxydable 18/10 d'une capacité de 5 L (69583) / 6 L (69683).
- Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.
- 3 accessoires pour battre, mixer et pétrir. Revêtement antiadhésif de l'accessoire pour mélanger et pétrir afin d'éviter que les aliments collent.
- Ventouses de fixation pour une bonne stabilité.
- Accessoires non inclus (bol et hachoir) compatibles pour obtenir un robot multifonctions.

- Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement. Mechanism of metal gears.
- 35° swing arm for connection of different accessories.
- 18/10 stainless steel bowl with 5 L (69583) / 6 L (69683) capacity.
- Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.
- 3 accessories for whisking, mixing and kneading. Non-stick coating on the mixer and kneading accessories to prevent food from sticking.
- Suction pads for good stability.
- Non included accessories (jug and mincer) can be added to create a multifunctional kitchen robot.



Batidora amasadora DELICY
Batteur pétrisseur
Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader
Batedeira amasadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69583	354,80	1000	5,0	1



Batidora amasadora COMPLET
Batteur pétrisseur
Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader
Batedeira amasadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69683	382,10	1500	6,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Velocidades Speeds	Veloc. Amasadora Kneading speed	Velocidad jarra Jug speed	Veloc. picadora Mincer speed	Capacidad Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69583	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	5	128 - 540 r.p.m.	3.200 - 13.500 r.p.m.	41 -172 r.p.m.	5,0 L	32,5x25x36,5 cm	6,35Kg
69683	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6	117 - 606 r.p.m.	2.600 - 13.500 r.p.m.	37 - 195 r.p.m.	6,0 L	40x25,5x33,5 cm	7,00 Kg

Velocidades
5+PULSE
Speeds



Tapa transparente antisalpicaduras extraíble
Removable non-spatter transparent lid

Bol giratorio
Rotating bowl

- **Regulador de velocidad para 5 velocidades y función PULSE (Turbo).**
- **Amasado con doble movimiento de giro, rotatorio y orbital.**
- **Brazo basculante de 40º para acoplar los distintos accesorios.**
- **Sistema de bloqueo de seguridad y protección.**
- **Bol de acero inoxidable 18/10 de 3,5L de capacidad.**
- **Tapa transparente anti-salpicaduras extraíble.**
- **Botón de expulsión para soltar las varillas fácilmente.**
- **Incluye dos juegos de varillas para batir y amasar de acero inoxidable 18/10.**
- **Pies de gomas de sujeción para una perfecta estabilidad.**
- **Soporte de almacenamiento del cable de alimentación.**

- Speed regulator with 5 speeds and a PULSE (Turbo) function.
- Mixer with twin twisting, rotational and orbital movement.
- 40° swing arm for connection of different accessories.
- Blocking system for safety and protection.
- 18/10 Stainless steel bowl with 3,5-litre capacity.
- Removable non-spatter transparent lid.
- Remove button to easily release the blades.
- Includes two sets of accesories for blending and kneading in 18/10 Stainless steel.
- Rubber fastener feet for perfect stability.
- Power cable storage support.

2 in 1
Dos electrodomésticos en uno
Two appliances in one



Con dos pasos consigue una batidora de varillas
With two steps you get a whisk



Batidora amasadora MULTI

Batteur pétrisseur
Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader
Batedeira amasadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69483	113,60	400	3,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69483	220-240 V; 50/60 Hz	400 W	5 + TURBO	1.200 r.p.m.	3,50 L	33,5x22x34 cm	2,45 Kg

Batidora **BATIDOS · CÓCTELES**

Interruptor velocidad
Speed switch

Ideal para elaborar batidos y cócteles
Ideal for making smoothies and cocktails



Soportes enganche vaso batidor
Beater cup attachment brackets

Batidora

Batteur
Mixer
Blender
Batedeira

Ref	€	U.Venta
69111	282,30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69111	220-240 V / 50-60 Hz	400 W	10.000 - 15.000 r.p.m.	0,60 L	21x15x51 cm	6,20 Kg

Colección **BATIDORES DE VARILLAS**

· Household use ·



- **Ideal para batir, mezclar y amasar fácilmente todo tipo de preparaciones reposteras de manera fácil y eficiente.**
- **Dispone de 5 velocidades y función TURBO para regular la velocidad.**
- **Potente, silencioso y ligero para una mayor comodidad durante el uso.**
- **Empuñadura ergonómica; permite realizar la mezcla de manera segura y firme.**
- **Incluye 2 varillas batidoras y 2 varillas amasadoras.**
- **Extrae las varillas fácilmente con el botón de expulsión.**

· Idéal pour battre, mélanger et pétrir facilement tout type de préparations pâtissières de façon facile et efficace.
· Dispose de 5 vitesses et d'une fonction TURBO pour régler la vitesse à tout moment.
· Puissant, silencieux et léger pour une plus grande praticité d'utilisation.
· Manche ergonomique ; qui permet de réaliser le mélange de façon sûre et nette.
· Inclut 2 fouets pour battre et 2 fouets pour pétrir.
· Extraction des fouets facile avec le bouton d'expulsion.

· It's perfect for whipping, mixing and kneading all kinds of confectionery preparations quickly and easily.
· It has 5 speeds and a TURBO function for adjusting the speed at all times.
· It's powerful, quiet and lightweight for greater comfort during use.
· The ergonomic handle lets you do the mixture safely and firmly.
· Two whisks and two kneading paddles included.
· Remove the accessories easily with the eject button.



Display incorporado; indica la velocidad seleccionada y el tiempo de uso
The built-in display shows the selected speed and usage time

Velocidades 5 +PULSE Speeds



Batidora de varillas HOME

Batteur à main
Handmixer
Hand mixer
Batedor de mão

Incluye dos juegos de varillas para batir y amasar
Includes two sets of bars to beat and knead

Ref	€	W	U.Venta
69384	47,10	300	1

Velocidades 5 +PULSE Speeds



Varillas amasadoras
Dough rods

Varillas batidoras
Beater rods

Batidora de varillas TitanPro

Batteur à main
Handmixer
Hand mixer
Batedor de mão

Ref	€	W	U.Venta
69374	52,90	350	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69384	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	5 + TURBO	1000 g	18x8x14 cm	1,20 Kg
69374	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	5 + TURBO	1000 g	14,5x8,5x19 cm	1,25 Kg

Batidora Profesional **BRISK**

Inox 18/10 · CE · RoHS · AC · Dishwasher

· Professional use ·



- **Fabricado en materiales altamente resistentes y de máxima calidad.**
- **El mango ergonómico ofrece mayor seguridad y control de la batidora.**
- **Indicado para trabajar en ollas de hasta 10 litros de capacidad.**
- **Los brazos trituradores, batidores y cuchillas, fabricados en acero inoxidable.**
- **Colocación y desmontaje sencillo e instantáneo, sin necesidad de utilizar herramientas.**
- **Prepara purés, cremas y todo tipo de salsas.**

· Fabriqué avec des matériaux hautement résistants et d'une qualité maximale.
· Le manche ergonomique offre une sécurité et un contrôle accrus du mixeur.
· Indiqué pour travailler dans des marmites de jusqu'à 10 litres de contenance.
· Accessoires pour hacher, mixer, couper, fabriqués en acier inoxydable.
· Installation et démontage simple et instantané, sans utilisation d'outils supplémentaires.
· Permet de préparer des purées, des crèmes et tout type de sauces.

· Aus strapazierfähigen und hochwertigen Materialien hergestellt.
· Ergonomischer Griff für sicheren Halt und Handhabung des Mixers.
· Eignet sich zur Arbeit mit bis zu 10 Liter großen Töpfen.
· Häcksler, Pürierstab und Messer aus Edelstahl.
· Aufsätze lassen sich einfach und schnell ohne Einsatz von Werkzeugen einsetzen und entfernen.
· Zur Bereitung von Pürees, Cremes und alle möglichen Saucen.

· Made from highly resistant materials of the highest quality.
· The ergonomic handle provides greater safety and control of the blender.
· Suitable for working in pots up to 10 litres.
· The shredders, beaters and blades are made of stainless steel.
· Fitting and removing is simple and instant, without using tools.
· Prepare soups, purées and all kinds of sauces.

· Fabricada com materiais altamente resistentes e da máxima qualidade.
· O mango ergonómico oferece maior segurança e controlo da batedeira.
· Indicado para panelas de até 10 litros de capacidade.
· Braço triturador, batedor e lâminas de aço inoxidável.
· Colocação e desmontagem fácil e instantânea, sem necessidade de utilizar ferramentas.
· Prepara purés, cremes e todo o tipo de milhos.



Regulador de velocidad variable
Régulateur de vitesse variable
Variable speed controller



Botón de uso continuo
Bouton d'utilisation continue
Continuous use button



Brazo de fácil desmontaje en acero inoxidable
Bras en acier inoxydable facilement démontable
Easy to remove arm made of stainless steel



Cuchilla de gran calidad para un óptimo trabajo
Lame de grande qualité pour un travail optimal
High-quality blade for optimum work

Serie 220

Batidora para uso discontinuo · Mixeur pour une utilisation discontinue · Mixer für diskontinuierliche Verwendung · Blender for discontinuous use
Batedeira para uso descontínuo

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor profesional velocidad fija
Mixer professionnelle vitesse fixe
Profi- mixer, Festdrehzahl
Professional immersion blender fixed speed
Batedeira profissional velocidade fixa

Ref	€	W	U.Venta
69722	230,80	220	1

Velocidad Variable · Variable Speed



Regulador de velocidad variable
Variable speed controller



Batidor profesional velocidad variable
Mixer professionnelle vitesse variable
Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Professional immersion blender variable speed
Batedeira profissional velocidade variável

Ref	€	W	U.Venta
69723	246,80	220	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Peso/Weight
69722	220-240 V; 50/60 Hz	220 W	20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg
69723	220-240 V; 50/60 Hz	220 W	4.000 - 20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios

Brazo triturador
Pied mixeur
Rohr
Shaft tube
Pé triturador



Ref	€	L (cm)	U.Venta
69816	117,40	16	1

Brazo batidor
Fouet mélangeur
Rührbesen
Whisk
Pé amassadora



Ref	€	L (cm)	U.Venta
69815	164,00	18,5	1

Para serie 220 · For 220 series





Set llaves desmontaje cuchillas
Outil demontage lâme set
Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set
Set ferrament desmontagem lâmina

Ref	€	U.Venta
R69722J	10,90	1

· **Incluye tacos y tornillos para su instalación**
· Includes studs and screws for installation









Inox 18/10

Soporte batidora BRISK
Support mélangeur
Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand
Suporte para batedeira

	Ref	€	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta	
A	69801	8,80	7	5,5	5,0	1	Individual
B	69803	16,50	28	5,5	5,0	1	Triple

Serie 350

Batidora para uso continuo · Mixeur pour une utilisation continue · Mixer für kontinuierlichen Gebrauch · Blender for continuous use
Batedeira para uso contínuo

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor profesional velocidad fija

Mixer professionnelle vitesse fixe
Profi- mixer, Festdrehzahl
Professional immersion blender fixed speed
Batedeira profissional velocidade fixa

	Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A	69761	301,50	20	1
B	69762	314,20	25	1
C	69763	326,80	30	1
D	69764	345,70	40	1
E	69765	370,70	50	1

Velocidad Variable · Variable Speed





Batidor profesional velocidad variable

Mixer professionnelle vitesse variable
Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Professional immersion blender variable speed
Batedeira profissional velocidade variável

	Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A	69771	318,00	20	1
B	69772	330,60	25	1
C	69773	343,10	30	1
D	69774	361,80	40	1
E	69775	386,90	50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición./Comp.	Peso/Weight
Velocidad Fija · Fixed Speed							
69761	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69735: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
69762	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69735: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
69763	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69735: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
69764	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69735: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
69765	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69735: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg
Velocidad Variable · Variable Speed							
69771	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69736: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
69772	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69736: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
69773	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69736: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
69774	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69736: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
69775	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69736: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg

Serie 500

Batidora para uso continuo e intensivo · Mixeur pour une utilisation continue et intensive · Mixer für kontinuierlichen und intensiven Gebrauch
Blender for continuous and intensive use · Batedeira para uso contínuo e intensivo

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor profesional velocidad fija

Mixer professionnelle vitesse fixe
Profi- mixer, Festdrehzahl
Professional immersion blender fixed speed
Batedeira profissional velocidade fixa

	Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A	69781	318,70	20	1
B	69782	331,30	25	1
C	69783	343,90	30	1
D	69784	362,60	40	1
E	69785	387,70	50	1

Velocidad Variable · Variable Speed





Batidor profesional velocidad variable

Mixer professionnelle vitesse variable
Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Professional immersion blender variable speed
Batedeira profissional velocidade variável

	Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A	69791	333,20	20	1
B	69792	345,80	25	1
C	69793	358,20	30	1
D	69794	377,00	40	1
E	69795	402,10	50	1

	Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición./Comp.	Peso/Weight
Velocidad Fija · Fixed Speed	69781	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69750: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
	69782	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69750: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
	69783	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69750: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
	69784	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69750: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
	69785	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69750: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg
Velocidad Variable · Variable Speed	69791	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69751: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
	69792	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69751: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
	69793	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69751: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
	69794	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69751: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
	69795	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69751: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios

Serie 350



Motor batidor profesional SERIE 350

Moteur mixer professionnelle SÉRIE 350
Professioneller Mixer Motor, SERIE 350
Professional immersion blender motor, SERIE 350
Motor batedeira profissional SÉRIE 350

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69735	170,00	350	1	**Velocidad Fija** · Fixed Speed
B	69736	186,20	350	1	**Velocidad Variable** · Variable Speed

Serie 500



Motor batidorprofesional SERIE 500

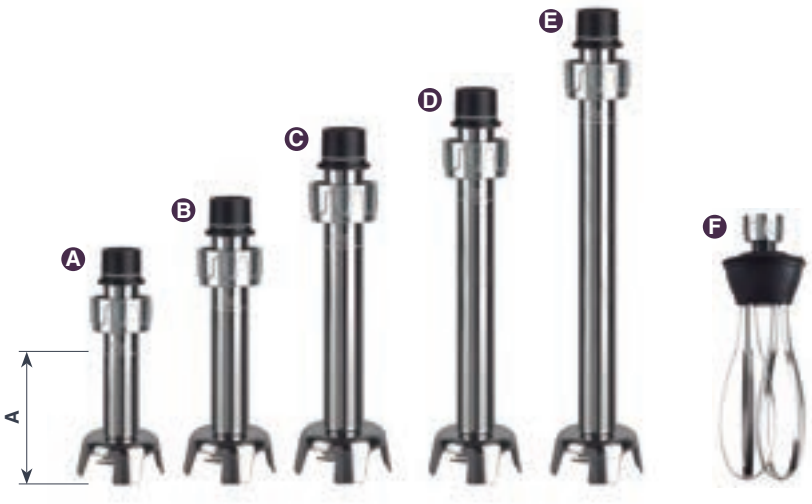
Moteur mixer professionnelle SÉRIE 500
Professioneller Mixer Motor, SERIE 500
Professional immersion blender motor SERIE 500
Motor batedeira profissional SÉRIE 500

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69750	186,90	500	1	**Velocidad Fija** · Fixed Speed
B	69751	201,40	500	1	**Velocidad Variable** · Variable Speed

Brazo triturador

Pied mixeur
Rohr
Shaft tube
Pé triturador

	Ref	€	L (cm)	A (cm)	U.Venta
A	69820	131,80	20	12,5	1
B	69825	144,40	25	15,8	1
C	69830	156,80	30	19,2	1
D	69840	175,60	40	25,8	1
E	69850	200,70	50	32,5	1
F	69824	182,00	25	-	1



Para serie 350/500 · For 350/500 series





Set llaves desmontaje cuchillas

Outil demontage lâme set
Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set
Set ferrament desmontagem lâmina

Ref	€	U.Venta
R69735J	10,90	1

· **Incluye tacos y tornillos para su instalación.**
· Includes studs and screws for installation.



Inox 18/10

Soporte batidora BRISK

Support mélangeur
Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand
Suporte para batedeira

	Ref	€	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta	
A	69801	8,80	7	5,5	5,0	1	Individual
B	69803	16,50	28	5,5	5,0	1	Triple

Batidora **BAMIX**

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · Dishwasher · BPA free

· Professional use ·



- **Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo, gracias a sus cuchillas.**
- **Batidora de precisión y alta calidad.**
- **Permite trabajar con ella largo tiempo sin que se caliente.**
- **Mango diseñado para adaptarse a la mano.**
- **2 posiciones: I : se utiliza con cantidades pequeñas, para preparados ligeros y esponjosos.**
  II: se usa para cantidades más grandes e ingredientes viscosos y consistentes.

- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace, grâce à ses lames.
- Mélangeur de précision de haute qualité.
- Vous permet de travailler avec lui pendant longtemps sans qu'il chauffe.
- Poignée conçue pour s'adapter à la main.
- 2 postes : I : utilisé en petites quantités, pour des préparations légères et moelleuses.
  II : utilisé pour de plus grandes quantités et des ingrédients visqueux et consistants.

- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice, thanks to its blades.
- High quality precision mixer.
- Allows you to work with it for a long time without it getting hot.
- Handle designed to fit the hand.
- 2 positions: I: used with small amounts, for light and fluffy preparations.
  II: used for larger quantities and viscous and consistent ingredients.

Batidora BAMIX

Mixer
Mixer
Mixer
Batedeira

Ref	€	U.Venta
61672	330,40	1
61673	516,10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Inmersión/Inmersion	Altura/Height
61672	220-240 V / 50-60 Hz	200 W	14.000 - 18.000 r.p.m.	25 cm	39,5 cm
61673	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	18.000 - 22.000 r.p.m.	35 cm	49,5 cm

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios



Cuchilla para carne

lame à viande
Klinge für Fleisch
Blade for meat
Lâminar para carne

Ref	€	U.Venta
R61672D	20,20	1



Grupo pulverizador

Broyeur
Mahleinheit
Pulverizing unit
Conjunto pulverizador

Ref	€	ml	U.Venta
61674	47,30	250	1



Grupo cortador 5 cuchillas

Combiné râpeur
Schneide-/Zubereitungseinheit
Cutting/preparing unit
Conjunto cortador 5 lâminas

Ref	€	ml	U.Venta
61675	194,20	500	1

Batidora **FAST**

Inox 18/10 · DC · Dishwashes · BPA free

· Household use ·



Cuchillas exclusivas de alto rendimiento

Exclusive high performance blades

Batidora FAST

Mixeur
Mixer
Blender
Batedeira

Ref	€	W	U.Venta
61681	74,90	700	1

- **Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo.**
- **Prepara salsas, batidos, papillas y cremas gracias a sus 4 cuchillas intercambiables (incluye llave para cambiar las cuchillas).**
- **2 velocidades: SLOW/TURBO. Profundidad del brazo: 23 cm.**
- **Incluye un recipiente mezclador de 500, libre de BPA.**

- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace.
- Prépare des sauces, des smoothies, des bouillies et des crèmes grâce à ses 4 lames interchangeables (inclut une clé pour changer les lames).
- 2 vitesses : SLOW/TURBO. Profondeur du bras : 23 cm.
- Inclut un récipient pour mélanger de 500 ml, sans BPA.

- Zum Schlagen, Mischen, Zerkleinern und Zerhacken von Obst und Gemüse aller Art und auch zum Zerhacken von Eis.
- Zum Bereiten von Saucen, Shakes, Babybrei und Cremes, mit 4 austauschbaren Schneidaufsätzen (Schlüssel zum Wechseln inbegriffen).
- 2 Geschwindigkeitsstufen: Slow/Turbo. Länge Mixfuß: 23 cm.
- Inkl. 500 ml großem Mixbehälter, ohne BPA.

- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice.
- Prepare sauces, smoothies, mashes, and creams with its 4 interchangeable blades (includes wrench to change blades).
- 2 speeds: SLOW/TURBO. Arm Depth: 23 cm.
- Includes a mixing container of 500 ml, BPA free.

- Permite montar, bater, misturar, triturar e picar todo o tipo de frutas e verduras, bem como picar gelo.
- Para preparar molhos, batidos, papas e cremes, graças às suas 4 lâminas intercambiáveis (inclui chave para substituir as lâminas).
- 2 velocidades: SLOW/TURBO. Profundidade do braço: 23 cm.
- Inlcui um recipiente misturador de 500 ml, sem BPA.



Cuchillas exclusivas de alto rendimiento

Exclusive high performance blades

Batidora picadora FAST

Mixeur hacheur
Mixer und Fleischwolf
Blender chopper
Batedeira picadora

Ref	€	W	U.Venta
61671	85,60	700	1

Accesorio

Accessoire · Zubehör · Accessorie · Acessório



Picadora

Hachoir
Fleischwolf
Mincer
Picadora

Ref	€	ml	U.Venta
R61671A	12,30	750	1

Incluida en la Ref.: 61671 · Included in Ref.: 61671

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Velocidad/Speed	L.brazo/Shaft leng	Peso/Weight
61681	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,10 Kg
61671	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	750 ml (mincer) / 500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,45 Kg

Batidora **PREMIUM**

· Household use ·



Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending

- **PressSystem: ejerza más o menos presión sobre el botón de regulador de velocidad para aumentar o disminuir la velocidad y obtener la textura deseada. Pulsando el botón hasta el fondo el batidor funcionará a máxima velocidad.**
- **El nivel de velocidad se verá reflejado en el encendido de los indicadores LED.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad: dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.**
- **Cierre bayoneta: fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.**
- **Fácil limpieza: vaso apto para el lavavajillas.**
- **Compacto y ergonómico: mango antideslizante.**

- PressSystem: exercez une pression plus ou moins importante sur le bouton de régulation de vitesse pour augmenter ou réduire la vitesse et obtenir la texture souhaitée. En appuyant à fond sur le bouton, le mixeur fonctionnera à la vitesse maximale.
- Le niveau de vitesse se reflètera sur l'allumage des indicateurs lumineux.
- 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
- Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
- Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
- Compact et ergonomique : manche antidérapant.

- PressSystem: Apply more or less pressure to the speed regulator button to increase or decrease the speed to get the texture you want. Press the button as far as it goes for maximum speed.
- The speed level is shown by the LED indicator.
- Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
- Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
- Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
- Compact and ergonomic: non-slip handle.



Botón de bloqueo Regulador de velocidad
Lock button
Speed regulator button



Indicadores LED de velocidad
LED speed indicator light



Superficie GRIP Thechnology
Surface with GRIP technology



Fácil montaje/desmontaje
Easy assembly/disassembly



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



Cuchillas afiladas
Sharp blades

Accesorios
Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios



Batidora PREMIUM
Mixer
Mixer
Mixer
Batedeira

Ref	€	W	U.Venta
61678	63,70	1000	1



Picadora
Hachoir
Fleischwolf
Mincer
Picadora

Ref	€	ml	U.Venta
R61678K	10,80	500	1



Batidor varillas
Fouet multibrins
Schneebesen
Wire whisk
Batedeira varetas

Ref	€	L (cm)	U.Venta
R61678L	5,60	23	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61678	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	16.000 r.p.m. (max)	800 ml (28 oz)	5,5x6,5x41 cm	0,960 Kg

Batidora **PRO**

Inox 18/10 · DC · Dishwasher · BPA free

· Household use ·





- **FUNCIÓN SELF-SPEED. Permite regular la velocidad de giro de la cuchilla.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento.**
- **Pie batidor de 21 cm de longitud y fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **El sistema de anclaje tipo rosca disminuye las vibraciones durante el uso.**
- **Incluye vaso mezclador con base antideslizante de 800 ml, marcado en ml/cups y libre de BPA.**
- **Accesorios aptos para el lavavajillas.**

· FONCTION SELF-SPEED. Permet de régler la vitesse de rotation de la lame.
· 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.
· Pied mixeur de 21 cm de longueur fabriqué en acier inoxydable 18/10.
· Le système d'ancrage de type fileté réduit les vibrations pendant l'utilisation.
· Inclut un verre mélangeur avec une base antidérapante de 800 ml, avec des marques en ml/cups et sans bisphénol A.
· Accessoires aptes pour le lave-vaisselle.

· SELF-SPEED-FUNKTION: Ermöglicht das Drehmoment der Klingen zu regeln.
· 4 Edelstahlklingen: zwei gerade und zwei gekrümmte Klingen sorgen für optimale Ergebnisse.
· Länge des Mix-Sockels: 21 cm. Material: Edelstahl 18/10.
· Die Schraubbefestigung verringert Vibrationen während des Betriebs.
· 800 ml Mixbehälter mit rutschfester Basis und Füllstandsanzeigen in ml/Tassen, BPA-frei.
· Waschmaschinen taugliches Zubehör.

· SELF-SPEED FUNCTION. Enables you to control the speed at which the blade rotates.
· 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance.
· 21cm blending arm made of 18/10 stainless steel.
· The screw-type attachment system reduces vibrations during use.
· Includes 800ml BPA-free mixing beaker with anti-slip base, marked in ml/cups.
· Dishwasher-safe accessories.

· FUNÇÃO "SELF-SPEED". Permite regular a velocidade de rotação da lâmina.
· 4 lâminas de aço inoxidável, de grande resistência. Duas lâminas retas e duas curvas, para um ótimo rendimento.
· Base da batedeira com 21 cm de comprimento, fabricada em aço inoxidável 18/10.
· O sistema de fixação de tipo rosca reduz as vibrações durante a sua utilização.
· Inclui vaso misturador com base antideslizante de 800 ml, com escala de ml/ cups e livre de BPA.
· Acessórios aptos para a máquina de lavar louça.

Resultados más finos y uniformes

Finer and more even blending



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



Mango ergonómico
Ergonomic handle

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios





Batidora PRO

Mixer
Mixer
Mixer
Batedeira

	Ref	€	W	U.Venta
A	61682	68,70	1000	1
B	61683	76,80	1000	1

Picadora incluida · Mincer included



Picadora

Hachoir
Fleischwolf
Mincer
Picadora

Ref	€	ml	U.Venta
R61682A	12,60	500	1

Incluida en la Ref.: 61683 · Included in Ref .: 61683



Batidor varillas

Fouet multibrins
Schneebesen
Wire whisk
Batedeira varetas

Ref	€	L (cm)	U.Venta
R61682B	7,30	20	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61682	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	-	Ø6,3 x 41,2 cm	0,805 Kg
61683	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	500 ml	Ø6,3 x 41,2 cm	1,200 Kg

Batidora **MIX**

Inox 18/10 · DC · Dishwasher · BPA free

· Household use ·





Resultados más finos y uniformes

Finer and more even blending



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO
Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje/desmontaje
Easy assembly / disassembly



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



SOFT TOUCH
Mango ergonómico
Ergonomic handle

- **Dispone de una ruleta de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento. Sistema antisalpicaduras.**
- **Pie batidor de 21 cm de acero inoxidable desmontable de fácil colocación que facilita su almacenamiento y limpieza.**
- **Incluye un recipiente mezclador de 800 ml (marcado en ml /oz), libre de BPA.**
- **Vaso apto para el lavavajillas.**

- Dispose d'une roulette facile à utiliser pour ajuster la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.Système anti-éclaboussures.
- Pied mixeur de 21 cm en acier inoxydable démontable facile à installer qui facilite le rangement et le nettoyage.
- Inclut un récipient pour mélanger de 800 ml (avec marques en ml /oz), sans bisphénol A.
- Bol apte pour le lave-vaisselle.

- Benutzerfreundlicher Drehregler zum Einstellen der Drehzahl und zum Erhalt der gewünschten Konsistenz.
- Zwei gerade und zwei gekrümmte Edelstahlklingen sorgen für optimale Ergebnisse.
- 21 cm großer Mixfuß aus Edelstahl lässt sich leicht entfernen und wieder anbringen und ist daher leicht zu reinigen und zu verstauen.
- Inkl. 800 ml großem Mixbehälter (Markierung in ml / oz), ohne BPA.
- Gefäß ist spülmaschinengeeignet.

- It has an easy-to-use wheel to adjust the speed and obtain the desired texture.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance. Anti-splash system.
- The 21cm stainless steel blender stick is easy to attach and removable for easy storage and cleaning.
- Includes an 800ml BPA-free mixing bowl (marked in ml/oz).
- The glass is dishwasher safe.

- Dispõe uma roleta fácil de utilizar, para ajustar a velocidade e conseguir a textura desejada.
- 4 lâminas de aço inoxidável - duas retas e duas curvas para um rendimento ótimo -, de grande durabilidade. Sistema anti-salpicaduras.
- Acessório batedor de 21 cm, em aço inoxidável, desmontável e de fácil colo cação, para facilitar a sua armazenagem e limpeza.
- Inclui um recipiente misturador de 800 ml (ml /oz), livre de BPA.
- Copo apto para a máquina de lavar louça.



Batidora MIX

Mixer
Mixer
Mixer
Batedeira

Ref	€	W	U.Venta
61679	60,90	1200	1

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios



Picadora

Hachoir
Fleischwolf
Mincer
Picadora

Ref	€	ml	U.Venta
R61679AA	12,10	800	1



Batidor varillas

Fouet multibrins
Schneebesen
Wire whisk
Batedeira varetas

Ref	€	L (cm)	U.Venta
R61679AB	6,80	23	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61679	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 15.300 r.p.m.	800 ml (28 oz)	Ø6,5 x 41 cm	0,930 Kg

Batidora **TitanPro**

· Household use ·





Resultados más finos y uniformes

Finer and more even blending



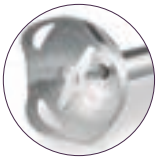
Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO
Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisalpicaduras
Anti-splash housing

- **Velocidad variable: dispone de un regulador de velocidad (1 - 5 velocidades) de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.**
- **Función TURBO: máxima potencia para resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad: dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.**
- **Cierre bayoneta: fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.**
- **Fácil limpieza: vaso apto para el lavavajillas.**
- **Compacto y ergonómico: mango antideslizante.**

- Vitesse variable : dispose d'un régulateur de vitesse (1 - 5 vitesses) facile à utiliser pour régler la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- Fonction TURBO : puissance maximale pour des résultats rapides, homogènes et uniques.
- 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
- Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
- Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
- Compact et ergonomique : manche antidérapant.

- Variable speed: it has an easy to use speed regulator (1 - 5 speeds) for adjusting the speed to get the texture you want.
- TURBO function: maximum power for fast, homogeneous and unbeatable results.
- Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
- Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
- Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
- Compact and ergonomic: non-slip handle.

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios





Batidora TitanPro

Mixer
Mixer
Mixer
Batedeira

	Ref	€	W	U.Venta
A	61668	46,40	600	1
B	61669	59,20	600	1

Picadora incluida · Mincer included



Picadora

Hachoir
Fleischwolf
Mincer
Picadora

Ref	€	ml	U.Venta
R61668C	17,00	500	1

Incluida en la Ref.: 61669 · Included in Ref .: 61683



Batidor varillas

Fouet multibrins
Schneebesen
Wire whisk
Batedeira varetas

Ref	€	L (cm)	U.Venta
R61668D	8,50	23,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61668	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	-	8,5 x6,28x39,7 cm	0,845 Kg
61669	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	500 ml	8,5 x6,28x39,7 cm	1,085 Kg

Picadora profesional **QUICK**

new

Inox 18/10

· Professional use ·



Picadora profesional QUICK

Hachoir professionnel
Professioneller Zerkleinerer
Professional chopper
Picadora profesional

- **Picadora profesional que pica y tritura todo tipo de alimentos (verduras, hortalizas, carnes y frutos secos, etc.) de manera rápida y homogénea.**
- **Contenedor extraíble de acero inoxidable 18/10 de máxima calidad de 3 litros de capacidad.**
- **Tapa de tritán transparente totalmente extraíble con orificio para añadir ingredientes en marcha. Libre de BPA.**
- **Cuchillas extraíbles de acero inoxidable totalmente afiladas.**
- **100% seguro: evita la puesta en marcha si el contenedor o la tapa no están en la posición adecuada.**
- **Dispone de protección contra el sobrecalentamiento.**
- **Encendido y apagado con un solo clic mediante el botón ON / OFF.**
- **Cubeta inclinada para una fácil introducción y recogida de los alimentos.**
- **Pies antideslizantes para una máxima estabilidad.**
- **Fácil limpieza. Contenedor y tapa aptos para el lavavajillas.**

- This professional chopper chops and crushes all kinds of food, like vegetables, greens, meat and nuts, quickly and evenly.
- It has a removable top quality 18/10 stainless steel container with a capacity of 3 litres.
- The transparent Tritan lid is completely removable and has a hole for adding ingredients while the chopper is running. It's BPA free.
- The removable stainless steel blades are completely sharpened.
- 100% Safe: prevents starting if the lid or container are not in the right place.
- It has protection against overheating.
- It can be turned on and off with a single click using the ON / OFF button.
- The container is tilted so it's easy to put food in and take it out.
- It has non-slip feet for maximum stability.
- Easy to clean, the lid and container are dishwasher safe.

Ref	€	W	L	U.Venta
69490	980,80	735	3,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor Container cap.	Cuchillas (Ø) Blades (Ø)	Orif. de entrada Entry hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69490	220-240 V ; 50/60 Hz	735 W	1500 r.p.m.	3,0 L	18,5 cm	5 cm	28,5x32x43 cm	14,20 Kg

Picadora de cristal **QUARTZ**

Inox · Cristal Glass Container · AC

· Household use ·





Picadora de cristal QUARTZ

Hachoir en verre
Fleischwolf, glas
Glass mincer
Picadora de vidro

- **Picadora eléctrica compacta que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cabezal de acero inoxidable y recipiente de cristal de alta calidad.**
- **Cuchillas ultrarresistentes.**
- **Gracias a los engranajes metálicos permite un uso continuo.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **2 velocidades; la más veloz para un corte rápido y la más lenta para un corte más controlado.**
- **Base antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar. Contenedor y cuchillas aptos para el lavavajillas.**

- Compact electric mincer that processes all kinds of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onions, dried fruit and herbs.
- Stainless steel head and high-quality glass container.
- High-strength blades.
- Its metal gears mean it can withstand longer continuous use.
- High-precision, even cutting.
- 2 speeds: fast for rapid cutting and slow for more controlled cutting.
- Non-slip base for easier use with no movement.
- Easy to disassemble for cleaning Dishwasher-proof container and blades.

1 
2 
3 

Ref	€	W	L	U.Venta
69077	45,40	300	1,2	1
69073	69,80	300	2,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Nºcuchillas/Blades	Øcuchillas/Blades	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69077	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	10,5 cm	1,2 L	18,7x16x25 cm	1,60 Kg
69073	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	12,0 cm	2,0 L	21x17,5x27 cm	2,10 Kg

Picadoras de **CARNE**

AL Aluminium | **FU** Fundido Cast | **Inox** Bandeja Tray | CE | RoHS | AC | BPA free

· Professional use ·







Productividad **2 kg/min** Productivity

Cuerpo de aluminio fundido
Molten aluminium body

Picadora de carne PRO

Hachoir pour viande
Fleischwolf
Meat mincer
Picadora de carne

Ref	€	W	U.Venta
69368	596,30	550	1

- **Picadoras estables y resistentes.**
- **Engranajes interiores y exteriores metálicos para una mayor resistencia.**
- **Incluyen 3 discos perforados de acero inoxidable.**
- **Incluyen 4 accesorios extra (Kibbe incluido).**
- **Totalmente desmontables para facilitar su limpieza.**

- Hachoires stables et résistants.
- Engrainages intérieurs et extérieurs métalliques pour une plus grande résistance.
- Inclut 3 disques perforés en acier inoxydable.
- Inclut 4 accessoires supplémentaires (kebbeh inclus).
- Totalement démontable pour faciliter son nettoyage.

- Stabile und beanspruchbare Klinge.
- Innere und äußere Metallgetriebe für eine höhere Widerstandsfähigkeit.
- 3 perforierten Edelstahlscheiben.
- Dazu gehören 4 Zubehörteile (inkl. Kiebbeh).
- Für eine einfache Reinigung, komplett auseinandernehmbar.

- Stable and resistant choppers.
- Interior and exterior metal gear teeth for improved resistance.
- Includes 3 stainless steel perforated discs.
- Includes 4 extra accessories (Kibbe included).
- Can be fully disassembled for easy cleaning.

- Máquinas de picar carne estáveis e resistentes.
- Engrenagens interiores e exteriores metálicas para uma maior resistência.
- Inclui 3 discos perfurados de aço inoxidável.
- Inclui 4 acessórios extras (Kibbe inclusive).
- Totalmente desmontável para facilitar a sua limpeza.



3 discos perforados
3 stainless steel perforated discs



Embutidos (salchichas, chorizo...)
Sausages (salchicha, chorizo...)



Kibbe
kibbe

· Semiprofessional use ·



Productividad **1 kg/min** Productivity

Picadora de carne

Hachoir pour viande
Fleischwolf
Meat mincer
Picadora de carne

Ref	€	W	U.Venta
69068	234,00	800	1

· Semiprofessional use ·









Productividad **1 kg/min** Productivity

Picadora de carne CHOP

Hachoir pour viande
Fleischwolf
Meat mincer
Picadora de carne

Ref	€	W	U.Venta
69369	117,30	300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par motor/Motor torque	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69368	220-240 V; 50 Hz	550 W	1,27 Nm	240 r.p.m	2 Kg/min	53,5x26x35 cm	11,0 Kg
69068	220-240 V; 50 Hz	800 W	0,25 Nm		1 Kg/min	35x18x36 cm	5,09 Kg
69369	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	0,14 Nm		1 Kg/min	38,6x16,6x34,2 cm	3,70 Kg

Cortadoras de **FIAMBRE**

Inox 18/10

Alto rendimiento
High performance machine

Transmisión por correa
Belt drive



Estructura de aluminio
Aluminium frame

DC

Cortadora de fiambre PROFESIONAL

Trancheuse de charcuterie
Aufschnittmaschine
Cold meat cutter
Cortadora de fiambre

· Professional use ·

- **Cortadora eléctrica de alto rendimiento.**
- **Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.**
- **Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.**
- **Regulador de grosor de corte entre 0 y 11/13 mm.**
- **Estructura de aluminio, transmisión por correa, pantalla protectora y cabezal ajustable de suave deslizamiento.**
- **Cuenta con un alador extraíble para ayudar al mantenimiento de la cuchilla.**

- Trancheuse électrique à haut rendement.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Régulateur d'épaisseur de découpe entre 0 et 11/13 mm.
- Structure en aluminium, transmission par courroie, paroi de protection et tête ajustable à glissement doux.
- Dispose d'un aiguiseur extractible pour aider à l'entretien de la lame.

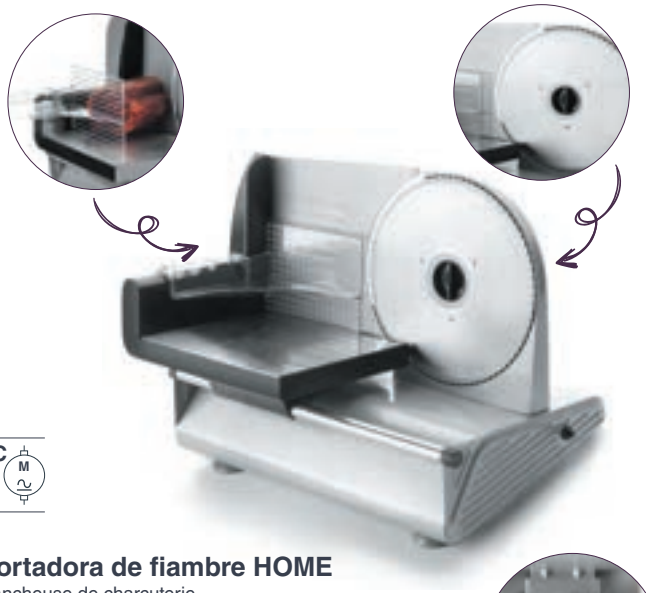
- High performance electric cutter.
- Cuts effortlessly and with high precision.
- High quality removable stainless steel blade.
- Cut thickness regulator between 0 and 11/13 mm.
- Aluminium structure, belt driven, protective screen and adjustable smooth sliding head.
- It has a removable sharpener to help with blade maintenance.

Ref	€	W	U.Venta
69125	660,30	150	1
69130	1.128,00	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchilla/Blade	Esp. corte/Slice thick.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69125	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø250 mm / 10"	0 - 11 mm	48x39x36 cm	15,0 Kg
69130	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	Ø300 mm / 12"	0 - 13 mm	60x58x44 cm	24,3 Kg

Bandeja inoxidable abatible
Stainless steel tray

Transmisión por engranaje
Gear trasmission



AC

Cortadora de fiambre HOME

Trancheuse de charcuterie
Aufschnittmaschine
Cold meat cutter
Cortadora de fiambre

· Household use ·

- **Cortafiambres eléctrico metálico con acabados en acero inoxidable.**
- **Cuchilla ultrarresistente y desmontable de acero inoxidable de Ø19 cm con puntas onduladas diseñada para cortar carne, embutido, queso, etc.**
- **Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm.**
- **Bandeja inoxidable abatible y de fácil limpieza.**
- **Pantalla protectora y cabezal ajustable de suave deslizamiento.**
- **Transmisión por engranaje.**
- **Muy estable: cuatro ventosas que evitan el deslizamiento en el uso.**

- Electric metal meat slicer with a stainless steel finish.
- Ultra strong 19 cm diameter removable stainless steel blade with wavy teeth.
- Designed to cut meat, processed meats, cheese, etc.
- Adjustable cut from 0-15 mm. Easy to clean folding stainless steel tray.
- Protective screen and smooth sliding adjustable head.
- Geared transmission.
- Very stable: four suction cups that prevent sliding during use.





Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm
Adjustable cut from 0-15 mm

Ref	€	W	U.Venta
69118	118,10	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchilla/Blade	Esp. corte/Slice thick.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69118	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø190 mm / 75"	0 - 15 mm	37,3x27,9x27,5 cm	4,51 Kg

Cortadora de verduras **PROFESIONAL**

AL Aluminium | Inox Blades | CE | RoHS | AC

· Professional use ·

2 entradas para los diferentes tipos de verduras
2 openings for different types of vegetables







Producción 100-300 kg/h
Production



- **Cortador de verduras para uso profesional.**
- **Construida totalmente en aluminio anodizado de alta resistencia.**
- **Cuerpo superior abatible para facilitar la limpieza, el mantenimiento y la colocación de los discos de corte.**
- **2 entradas para los diferentes tipos de verduras; entrada semicircular con palanca para alimentos voluminosos (patatas, tomates, cebollas, etc.) y entrada redonda con empujador para verduras y hortalizas más pequeñas (pepinos, calabacín, zanahorias, etc.).**
- **Incluye 5 cuchillas: dos discos de corte (2 y 4 mm) y tres discos para rallar (3, 5 y 7 mm).**
- **Funcionamiento continuo. Transmisión por correa.**
- **2 sistemas de seguridad: tornillo de bloqueo de tapa y un sensor electromagnético (al abrir la tapa se apaga la máquina).**
- **4 patas de goma para una mejor estabilidad.**

· Coupe-légumes à usage professionnel.
· Entièrement fabriqué en aluminium anodisé d'une grande résistance.
· Corps supérieur rabattable pour faciliter le nettoyage, l'entretien et l'installation des disques de coupe.
· 2 entrées pour les différents types de légumes : entrée semi-circulaire avec levier pour aliments volumineux (pommes de terre, tomates, oignons, etc.) et entrée ronde avec poussoir pour légumes classiques et plus petits (concombres, courgettes, carottes, etc.).
· Inclut 5 lames : deux disques pour couper (2 et 4 mm) et trois disques pour râper (3, 5 et 7 mm).
· Fonctionnement continu. Transmission par courroie.
· 2 systèmes de sécurité : une vis de blocage du couvercle et un capteur électromagnétique (l'appareil s'arrête lors de l'ouverture du couvercle).
· 4 pieds en caoutchouc pour une meilleure stabilité.

· Professioneller Gemüseschneider.
· Konstruktion aus 100 % hochfestem eloxiertem Aluminium.
· Klappbares Oberteil für einfache Reinigung, Pflege und Einsatz der Schneidescheiben.
· 2 Öffnungen für unterschiedliche Gemüsearten: halbkreisförmige Öffnung mit Hebel für größere Stücke (Kartoffeln, Tomaten, Zwiebeln usw.) und runde Öffnung mit Stößel für kleinere Stücke (Gurken, Zucchini, Möhren usw.).
· Beinhaltet 5 Schneiden: zwei Schneidescheibe (2 und 4 mm) und drei Reibescheiben (3,5 und 7 mm).
· Kontinuierlicher Betrieb. Riemenantrieb.
· 2 Schutzsysteme: Fixierschraube für den Deckel und ein elektromagnetischer Sensor (beim Öffnen des Deckels schaltet sich das Gerät ab).
· 4 Gummifüße für festeren Stand.

· Vegetable slicer for professional use.
· Manufactured entirely in high strength anodized aluminium.
· Removable upper body for easy cleaning, maintenance, and placement of slicing discs.
· 2 openings for different types of vegetables; semicircular opening with lever for larger foods (potatoes, tomatoes, onions, etc.) and round opening with pusher for smaller vegetables (cucumbers, zucchini, carrots, etc.).
· Includes 5 blades: two slicing discs (2 and 4 mm) and three grating discs (3, 5 and 7 mm).
· Continuous operation Belt drive.
· 2 safety systems: cover locking screw and an electromagnetic sensor (when the cover is opened the machine turns off).
· 4 rubber bases for improved stability.

· Cortador de verduras para uso profissional.
· Fabricado totalmente em alumínio anodizado de alta resistência.
· Corpo superior rebatível, para facilitar a limpeza, a manutenção e a colocação dos discos de corte.
· 2 entradas para os diferentes tipos de verduras; uma entrada semicircular com alavanca para alimentos volumosos (batatas, tomates, cebolas, etc.) e uma entrada redonda com empurrador para verduras e hortaliças mais pequenas (pepinos, curgetes, cenouras, etc.).
· Inclui 5 lâminas: dois discos de corte (2 e 4 mm) e três discos para ralar (3, 5 e 7 mm).
· Funcionamento contínuo. Transmissão por correia.
· 2 sistemas de segurança: parafuso de bloqueio da tampa e um sensor eletromagnético (ao abrir a tampa a máquina desliga-se)
· 4 patas de borracha para maior estabilidade.

Cortadora de vegetales PROFESIONAL

Coupe-légumes PROFESSIONNEL
PROFESSIONELLER Gemüseschneider
PROFESSIONAL vegetable slicer
Cortadora de verduras PROFISSIONAL

Ref	€	W	U.Venta
69500	1.386,30	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Nºdiscos/Discs	Veloc. discos Discs speed	Orif. redondo Round hole size	Orif. semicircular Semicircular hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69500	220-240 V ; 50 Hz	550 W	5	270 r.p.m.	Ø 6 cm	17x7,5 cm	57x23x51 cm	22,5 Kg

Accessorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios







Disco rallador

Disque à râper
Reibe Scheibe
Grater disc
Disco de ralador

	Ref	€	mm	U.Venta
A	69503	46,20	3	1
B	69505	46,20	5	1
C	69507	46,20	7	1





Disco cortador

Disque de coupe
Schneidscheibe
Cutter disc
Disco de corte

	Ref	€	mm	U.Venta
A	69512	46,20	2	1
B	69514	46,20	4	1

Discos opcionales (NO incluidos)

Disques en option (NON inclus) · Optionale Discs (NICHT im Lieferumfang enthalten) · Optional diss (NOT included) · Discos opcionais (NÃO incluídos)

Disco cortador

Disque de coupe
Schneidscheibe
Cutter disc
Disco de corte

	Ref	€	mm	U.Venta
A	69518	92,20	8	1
B	69510	92,20	10	1
C	69504	107,10	10	1
D	69506	125,30	10x10	1









Cortador de **KEBAB**

Inox · CE · RoHS · DC · Dishwasher

· Professional use ·





Incluye un destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra afiladora
Screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included



Regulador del grosor de corte (ajustable de 0 a 8 mm)
Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm)



Potente, silencioso e higiénico
Corta sin esfuerzo y con una gran precisión
Powerful, quiet and clean
Effortless and high precision cutting

Incluye dos cuchillas LISA y DENTADA
Includes two blades SMOOTH and SERRATED

Cortador de kebab

Couteau à kebab
Kebab-Schneider
Kebab cutter
Cortador de kebab

Ref	€	W	U.Venta
69230	194,80	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cuchilla/Blade	Esp. corte./Thickness	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69230	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	2.800 r.p.m.	Ø100 mm	0 - 8 mm	19,9x11,4x18,4 cm	1,20 Kg

Procesador de **ALIMENTOS**

Inox 18/10 · AC · BPA free

· Household use ·



- **Múltiples funciones; pica, ralla, mezcla, bate, monta y tritura.**
- **Rendimiento óptimo y profesional: resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.**
- **Gran capacidad; recipiente transparente graduado y jarra batidora transparentegraduada.**
- **Infinidad de posibilidades: gracias a sus accesorios de alto rendimiento podrás cocinar sin esfuerzo.**
- **Tapa y bol con sistema de anclaje de seguridad.**
- **Diseño atractivo, compacto y muy cómodo para guardar: los accesorios pueden guardarse en el mismo recipiente.**
- **Fácil de limpiar. Accesorios aptos para el lavavajillas.**
- **Pies con ventosas para una máxima estabilidad.**

- Multifonctions : hache, râpe, malaxe, bat, fouette et triture.
- Des performances optimales et professionnelles : résultats rapides, homogènes et imbattables.
- Une grande capacité : récipient transparent gradué et bol mixeur transparent gradué.
- Des possibilités infinies : grâce à accessoires performants, vous pourrez cuisiner sans effort tout ce que vous voulez.
- Couvercle et bol avec système d'ancrage de sécurité.
- Design attrayant, compact et très pratique à ranger : les accessoires peuvent être stockés dans le même récipient.
- Facile à nettoyer. Accessoires lavables au lave-vaisselle.
- Pieds à ventouses pour une stabilité maximale.

- Multiple functions: It minces, grates, mixes, blends, whips and grinds.
- Optimum and professional performance: fast, homo geneous and unbeatable results.
- High capacity: graduated transparent container and a graduated transparent blender pitcher.
- Limitless possibilities: thanks to high performance accessories you can cook anything you wish effortlessly.
- The lid and bowl have a safety latch system.
- The attractive, compact and very comfortable design lets you keep the accessories right in the container.
- Easy to clean: the accessories are dishwasher safe.
- The feet have suction cups for maximum stability.



Corte con cuchilla
Cutting with blades



Exprimidor
Citrus press



Conjunto Cuchillas Mezclador-amasador Batidor
Set Blades
Mixer-kneader · Whisk



Jarra batidora
Blender jug

new

8 Accessories Accessoires



Procesador de alimentos multiGenius

Robot multifonction
Küchenmaschine
Food processor
Processador de alimentos

Ref	€	W	U.Venta
69579	132,00	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Velocidades Speeds	Capacidad Capacity	Dimensiones jarra Jar sizes	Dimensiones jarra bat. Blender jar sizes	Peso jarra Jar weight	Peso jarra bat. Blender jar weight	Peso Weight
69579	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2 + PULSE	2,0 L - Jarra 1,5 L - Batidor 30 ml - Vaso medidor	26x24x42,5 cm	23x24x43,5 cm	2,70 Kg	2,47 Kg	3,80 Kg



Jarra batidora
Blender jug



Conj. batidor/montador
Blending/whipping unit



Molinillo + Tapa
Grinder + Lid



Discos corte
Cutting discs



Conj. exprimidor
Juicer attachment



Cortador mini
Mini cutter



Conj. licuadora
Smoothie unit



Corte con cuchilla
Cutting with blades

8 funciones en 1
8 functions in 1

Disfruta de una experiencia única en la cocina
Enjoy a unique experience in the kitchen



Robot multifunción

Robot multifonctions
Multifunktions-Roboter
Multifunction robot
Robô multifuncionais

Ref	€	W	U.Venta
69079	184,30	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidades/Speeds	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69079	220-240 V; 50 Hz	800 W	10	1,50 L	24x22x40 cm	6,50 Kg





Helados 100% naturales, saludables y bajo en calorias con fruta natural congelada
100% natural ice creams, healthy and low-calorie ice crams with frozen natural fruit



5 cortes con 5 colores para tus vegetales, frutas, quesos, nueces y chocolate
5 cuts and 5 colours for your vegetables, fruit, cheeses, walnuts and chocolate

2 en 1
2 in 1

Accesorio para helado de frutas
Fruit ice cream accessory

5 cuchillas de colores
5 colored blades



Corta vegetales + máquina de helado COSMO

Hachoir légumes + machine á fruitcreme glacee
Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine
Corta vegetables + máquina de gelado de fruta

Ref	€	W	U.Venta
69115	80,30	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg

Deshidratadores de **ALIMENTOS**

PS Plastic · CE · RoHS · BPA free · Healthy Cooking

· Professional use ·



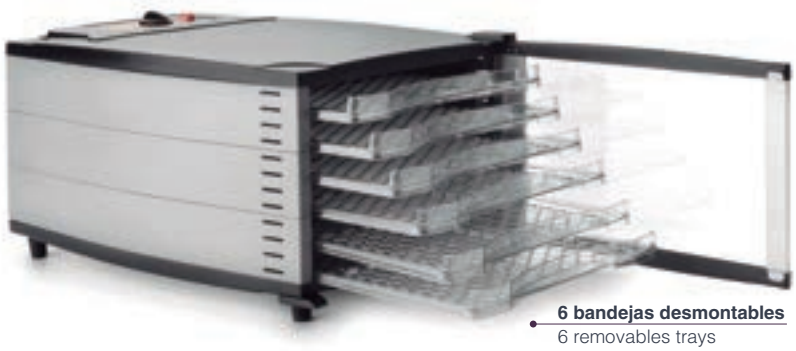
- **Una forma natural y sencilla de conservar frutas, verduras, setas, carnes, pescados, etc. con todos sus nutrientes durante más tiempo.**
- **Extrae el agua, impidiendo su descomposición por microorganismos, conservándolos sin perder sus valores.**
- **Calentamiento, el aire circula por su interior de manera uniforme, penetrando por los orificios de las bandejas.**
- **Accesorio adicional para deshidratar salsas y realizar galletas.**

- Une façon naturelle et simple de conserver les fruits, les légumes, les champignons, les viandes, les poissons, etc. en gardant tous leurs nutriments pendant plus longtemps.
- Extrait l'eau, empêchant ainsi leur décomposition due à des microorganismes, en les conservant sans perdre leurs valeurs.
- Chauffe, l'air circule uniformément, en pénétrant par les orifices des plateaux.
- Accessoire supplémentaire pour déshydrater des sauces et réaliser des biscuits.

- Obst, Gemüse, Pilze, Fisch, Fleisch usw. kann so auf einfache und natürliche Weise haltbar gemacht werden Nahrungsmittel.
- Temperatur kann bis auf 70°C geregelt werden.
- Rundum-Beheizung: Gleichmäßige Hitzeverteilung durch selbstdrehende Aufsätze mit luftdurchlässigen Böden.
- Zubehör zur Trocknung von Saucen und Bereitung von Keksen.

- A natural and easy way to preserve fruits, vegetables, mushrooms, meats, fish, etc. with all their nutrients for more time.
- Extracts water from foods, preventing spoilage due to microorganisms and preserving them without losing their values.
- Heating, the air circulates evenly through its interior, penetrating through the holes in the trays.
- Additional accessorie for dehydrating sauces and making biscuits.

- Uma forma simples e natural de conservar frutas, verduras, cogumelos, carnes, peixes, etc., com todos os nutrientes durante mais tempo.
- Extrai a água dos alimentos, impedindo assim a sua decomposição devido aos microorganismos, e conservando-os sem que percam as suas qualidades.
- Aquecimento, o ar circula no seu interior de maneira uniforme, penetrando nos orifícios das bandejas.
- Acessório adicional para desidratar molhos e elaborar bolachas.



Tiempo recomendado **35 h** (max) Recommended time

Deshidratador de alimentos PRO

Deshydrateur des aliments
Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator
Desidratador de alimentos

Ref	€	W	U.Venta
69523	203,90	800	1

6 bandejas desmontables
6 removables trays

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69523	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	29ºC - 73ºC (máx)	6 bandejas / Trays	36x47x26 cm	5,50 Kg

Accesorio · Accessoire · Zubehör · Accessory · Acessório



Fibra de vidrio
Fibreglass



Láminas antiadherentes

Feuilles antiadhésifl
Antihaft-Blätter
Non-stick sheets
Láminas antiaderentes

Ref	€	cm	unidades	U.Venta
66746	9,80	30x40	3	1

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250ºC.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano. No aptas para lavavajillas.**

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand. Non-dishwasher safe.

Apto para todas las freidoras de aire · Suitable for all air fryers

· Semiprofessional use ·

· Household use ·

5 bandejas desmontables
5 removables trays

Tiempo recomendado 48 h (max) Recommended time









Deshidratador giratorio TERRA

Déshydrateur tournantl
Drehdehydrator
Rotating dehydrator
Desidratador giratório

Ref	€	W	U.Venta
69223	129,50	500	1

5 bandejas desmontables
5 removables trays

Tiempo recomendado 35 h (max) Recommended time









Deshidratador de alimentos WHITE

Deshydrateur des aliments
Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator
Desidratador de alimentos

Ref	€	W	U.Venta
69123	76,30	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69223	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	70ºC (max)	5 bandejas / Trays	Ø33x22 cm	2,80 Kg
69123	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	70ºC (max)	5 bandejas / Trays (13,5 L)	Ø32x27 cm	2,45 Kg

Cocedor de vapor **ECCO**

PS Plastic · CE · RoHS Compliant · BPA free · Healthy Cooking

· Household use ·

Una forma muy saludable de cocinar los alimentos
A very healthy way of cooking food

Numeración en bandejas
Numbering in trays

Cubeta para cocinar arroz
Container for cooking rice

Se pueden preparar varios alimentos simultáneamente
You can prepare several foods simultaneously

Mantiene todos los nutrientes, aromas y sabores de los alimentos
Retains all the nutrients, aromas and flavours of food





Cocedor al vapor ECCO

Cuiseur vapeur
Dampfkochgerät
Steam cooker
Panela de cocção a vapor

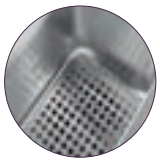
Ref	€	W	U.Venta
69121	92,00	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69121	220-240 V: 50-/60 Hz	1000 W	100ºC (máx)	12 L	41x35x26,57 cm	3,16 Kg

Freidora **INDUCCIÓN**

Inox

· Professional use ·



Rejilla
Rack



Cerrado
Closed



Abierto
Open

- **Ideal para un uso intensivo en la hostelería y cocinas con grandes cargas de trabajo.**
- **Potente y eficiente. Capacidad de 8 L.**
- **Construida totalmente en acero inoxidable (exterior e interior) que garantiza durabilidad y resistencia.**
- **Gracias al sistema de calentamiento por inducción se consigue una temperatura estable en todo el área, disminuyendo el impacto térmico en el momento de introducir los alimentos.**
- **Control de temperatura variable de 60ºC a 190ºC.**
- **Protección contra el sobrecalentamiento.**
- **Equipada con grifo de vaciado y elemento de calentamiento oculto para facilitar la limpieza.**
- **Tapa y cesta incluidas.**







- Idéale pour un usage intensif dans l'hôtellerie et dans des cuisines avec de grandes charges de travail.
- Puissante et efficace. Capacité de 8 L.
- Entièrement fabriquée en acier inoxydable (extérieur et intérieur), ce qui garantit durabilité et résistance.
- Le système de chauffe par induction permet d'obtenir une température stable dans tout l'espace, réduisant ainsi l'impact thermique lors de l'introduction des aliments.
- Contrôle de température variable de 60°C à 190°C.
- Protection contre la surchauffe.
- Équipée d'un robinet de vidange et d'un élément de chauffe caché pour faciliter le nettoyage.
- Couvercle et panier inclus.

- Ideal für den intensiven Einsatz in Gastgewerbe und Großküchen.
- Leistungsstark und sparsam im Verbrauch. 8 Liter Fassungsvermögen.
- Langlebige und robuste Edelstahlkonstruktion (innen und außen).
- Induktionstechnologie sorgt für konstante Temperatur auf der gesamten Oberfläche. Hitzeeinwirkung bei der Zugabe von Lebensmitteln ist dadurch geringer.
- Temperatur zwischen 60ºC und 190ºC einstellbar.
- Schutz vor Überhitzung.
- Mit Ablaufvorrichtung. Heizelement ist außerhalb des Behälters im Gerät integriert, wodurch sich dieses einfach reinigen lässt.
- Abdeckung und Frittierkorb inbegriffen.

- Perfect for heavy use in hotels and restaurants and kitchens with big work loads.
- Powerful and efficient 8 L Capacity.
- Made entirely of stainless steel (inside and outside), which guarantees strength and durability.
- Because of the induction heating system there is a stable temperature in the whole area, which reduces thermal impact when putting the food inside.
- Variable temperature control from 60ºC to 190ºC.
- Protection against overheating.
- It has a drain tap and a hidden heating element for easy cleaning.
- Lid and basket included.

- Ideal para uso intensivo em hotelaria e em cozinhas com grandes cargas de trabalho.
- Potente e eficiente. 8 litros de capacidade.
- Totalmente fabricada em aço inoxidável (exterior e interior) que garante a sua durabilidade e resistência.
- O seu sistema de aquecimento por indução permite alcançar uma temperatura estável em toda a superfície, reduzindo o impacto térmico no momento de introduzir os alimentos.
- Controlo de temperatura variável de 60ºC a 190ºC.
- Proteção contra sobreaquecimento.
- Equipada com torneira para esvaziar e resistência de aquecimento oculta, para facilitar a limpeza.
- Tampa e cesto incluídos.

Freidora de inducción

Friteuse à induction
Induktionsfritteuse
Induction fryer
Fritadeira de indução

Ref	€	W	L	U.Venta
69465	537,40	3500	8	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Rango temperatura Temperature range	Cestillo Basket	Cap. cestillo Basket cap.	Tanque aceite oil tank	Cap. tanque aceite Oil tank capacity	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69465	220-240 V; 50 Hz	3500 W	60ºC - 190ºC	19x23x14,5 cm	5,5 L	23,8x30x20,5 cm	8 L	29x56,7x41,5 cm	12,6 Kg

Freidora **PROFESIONAL**

Inox

· Professional use ·





Freidora
Friteuse
Friteuse
Fryer
Fritadeira

Ref	€	W	L	U.Venta	
69169	272,40	2500	6,0	1	**Simple** · Simple
69466	426,30	2500x2	6,0x2	1	**Doble** · Double





Freidora con grifo
Friteuse avec robinet
Friteuse mit Wasserhahn
Fryer with tap
Fritadeira com torneira

Ref	€	W	L	U.Venta	
69468	288,90	3250	8,0	1	**Simple** · Simple
69469	550,80	3250x2	8,0x2	1	**Doble** · Double

Especial para todo tipo de frituras
Essential for all types of fried dishes

- **Destinada a un uso intensivo en restaurantes, bares, hoteles, etc.**
- **Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimento.**
- **Fabricada en acero inoxidable, exterior e interior, garantiza una gran durabilidad y resistencia.**
- **Termostato de temperatura regulable.**
- **Termostato de seguridad con rearme manual.**
- **Mango termorresistente.**
- **Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.**
- **Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.**
- **Panel extraíble para facilitar el mantenimiento y la limpieza.**

· Destinée à un usage intensif dans les restaurants, les bars, les hôtels, etc.
· Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
· Fabriquée en acier inoxydable, extérieur et intérieur, elle garantit une grande durabilité et résistance.
· Thermostat de température réglable.
· Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
· Manche résistant à chaleur.
· Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
· Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
· Panneau extractible pour faciliter l'entretien et le nettoyage.

· Für die intensive Nutzung in Restaurants, Bars, Hotels usw. konzipiert.
· Für alle Frittierarten geeignet. Designt für das Frittieren großer Mengen von Lebensmitteln.
· Innen und außen aus rostfreiem Stahl, um eine lange Haltbarkeit und.
· Beständigkeit zu gewährleisten.
· Thermostat zur Temperaturregelung. Sicherheitsthermostat mit manueller Rücksetzung.
· Wärmebeständiger Griff.
· Korbbefestigungssystem zum Abtropfen des Öls.
· Ölfüllstandsanzeige Max.-Min.
· Entnehmbarer Schaltkasten zur Erleichterung der Wartung und Reinigung.

· Intended for heavy-duty use in restaurants, bars, hotels, etc.
· Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
· Made of stainless steel, exterior and interior, guarantees great durability and resistance.
· Adjustable temperature thermostat.
· Safety thermostat with manual reset.
· Heat resistant handle.
· System for hanging the basket to drain the oil.
· Minimum-maximum oil level indicator.
· Removable panel for easy maintenance and cleaning.

· Destinada a um uso intensivo em restaurantes, bares, hotéis, etc.
· Especial para todo o tipo de fritos, permite fritar uma grande quantidade de alimentos.
· Exterior e interior em aço inoxidável, de grande durabilidade e resistência.
· Termóstato de temperatura reguláve.
· Termóstato de segurança com rearme manual.
· Mango termorresistente.
· Sistema de fixação do cesto para escorrer o óleo.
· Indicador máximo/mínimo do nível de óleo.
· Painel extraível para facilitar a manutenção e a limpeza.



Resistencia
Resistance



Cerrado
Closed



Abierto
Open

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Capac./Capacity	Cont./Container	Cestillo/Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69169	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	50ºC - 190ºC	6,0 L	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	27x41x31 cm	5,50 Kg
69466	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W x 2	50ºC - 190ºC	6,0 L x 2	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	55x41x31 cm	10,0 Kg
69468	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W	50ºC - 190ºC	8,0 L	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	27x41x42 cm	7,00 Kg
69469	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W x 2	50ºC - 190ºC	8,0 L x 2	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	55x41x42 cm	14,0 Kg

Freidora **ERGO**

Inox

· Semiprofessional use ·





Freidora

Friteuse
Friteuse
Fryer
Fritadeira

Ref	€	W	L	U.Venta	
69135	113,20	2000	3,50	1	**Simple** · Simple
69170	226,80	2000x2	3,50x2	1	**Doble** · Double

- **Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimentos.**
- **Termostato de temperatura regulable.**
- **Termostato de seguridad con rearme manual.**
- **Mango termorresistente.**
- **Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.**
- **Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.**
- **Las paredes exteriores se mantendrán frías en todo momento.**

- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Les parois extérieures restent toujours froides.

- Für alle Frittierarten geeignet. Designt für das Frittieren großer Mengen von Lebensmitteln.
- Thermostat zur Temperaturregelung.
- Sicherheitsthermostat mit manueller Rücksetzung.
- Wärmebeständiger Griff.
- Korbbefestigungssystem zum Abtropfen des Öls.
- Ölfüllstandsanzeige Max.-Min.
- Die Außenwände bleiben jederzeit kalt.

- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicato.r
- The external walls will be kept cool at all times.

- Especial para todo o tipo de fritos, permite fritar uma grande quantidade de alimentos.
- Termóstato de temperatura reguláve.
- Termóstato de segurança com rearme manual.
- Mango termorresistente.
- Sistema de fixação do cesto para escorrer o óleo.
- Indicador máximo/mínimo do nível de óleo.
- As paredes exteriores manter-se-ão frias em todo o momento.



Freidora con grifo

Friteuse avec robinet
Friteuse mit Ablaßhahn
Fryer with tap
Fritadeira com torneira

Ref	€	W	L	U.Venta
69134	196,00	2500	4,0	1





Fabricada en acero inoxidable, garantiza una gran durabilidad y resistencia
Made of stainless steel, guarantees great durability and resistance

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69135	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	190ºC	3,50 L	41x22x21 cm	2,70 Kg
69170	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	190ºC	3,50 x 2 L	41x39,5x21 cm	6,60 Kg
69134	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	190ºC	4,00 L	44,3x24,7x27,5 cm	2,94 Kg

Freidora de aire DUPLO**AIR**

new

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

· Household use ·



- **Cocina casera y saludable: con una sola cucharada de aceite.**
- **11 programas automáticos prestablecidos: diseñado para freír, hornear, asar, calentar, descongelar y deshidratar.**
- **Gran capacidad: 9 L (dos cestillos extraíbles de 4,5 L de capacidad cada una).**
- **Cestillo doble: control de tiempo y temperatura independiente. Cocina dos platos distintos al mismo tiempo, manteniendo el aroma y el sabor de cada plato.**
- **SyncFinish: acabado sincronizado. Cocina en ambos cestillos con tiempo y temperatura diferente acabando al mismo tiempo.**
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente.**
- **Pantalla táctil: intuitiva y muy fácil de usar. Temperatura regulable: gracias a su termostato podrás regular la temperatura desde 45ºC a 200ºC. Tiempo ajustable: 0-60 minutos (función deshidratada hasta 20 horas).**
- **TotalSafe: la carcasa y el asa permanecen frías mientras cocinas.**
- **100% ECO y libre de PFOA.**
- **Potencia: 2400 W.**
- **Incluye un recetario exclusivo y diseñado por Lacor.**

· Cuisine maison et saine : avec une seule cuillerée d'huile.
· 11 programmes automatiques préétablis : Conçus pour frire, obtenir une cuisson au four, rôtir, chauffer, décongeler et déshydrater.
· Grande capacité : 9L (Deux paniers amovibles d'une capacité de 4,5 L chacun).
· Panier double : contrôle du temps et de la température de façon indépendante.
· Cuit deux plats différents en même temps, en conservant l'arôme et le goût de chaque préparation culinaire.
· SyncFinish : fin synchronisée. Cuit dans les deux paniers avec une durée et une température différentes en finissant en même temps.
· Technologie TotalCook : distribue la chaleur de façon uniforme à travers l'air chaud.
· Écran tactile : intuitif et très facile à utiliser. Température réglable : Grâce à son thermostat, la température peut être réglée de 45°C à 200°C. Durée réglable de 0 à 60 minutes (fonction déshydratation jusqu'à 20 heures).
· TotalSafe : la carcasse et la poignée restent froides pendant la cuisson.
· 100% ECO et sans PFOA.
· Puissance : 2400 W.
· Inclut un livre de recettes exclusif et conçu par Lacor.

· Healthy, homemade cooking with just a spoonful of oil.
· 11 pre-set automatic programmes: designed for frying, baking, roasting, heating, defrosting and dehydrating.
· High capacity: 9 L (two removable 4.5 L capacity baskets each).
· Double basket: independent time and temperature control. Cooks two different dishes at the same time, whilst still maintaining the original aroma and flavour of each dish.
· SyncFinish: synchronised finish. Cooks food in both baskets at different time and temperature settings, but finishes cooking at the same time.
· TotalCook Technology: hot air distributes heat evenly for perfect results.
· Touch screen: very practical and easy to use. Adjustable temperature: the thermostat allows you to set the temperature from 45ºC to 200ºC. Programmable time: 0-60 minutes (dehydration function up to 20 hours).
· TotalSafe: body and handle stay cool while cooking.
· 100% ECO and PFOA free.
· Power: 2400 W.
· Includes an exclusive recipe booklet created by Lacor.

Incluye rejillas
Includes grids







Pantalla táctil
Touch screen

Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.

Freidora de aire DUPLOAIR

Friteuse airfryer
Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer
Fritedeira de aire

Ref	€	W	U.Venta
69508	212,60	2400	1



TotalSafe
Carcasa y asa permanecen frías
Casing and handle stay cool

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Capacidad cestillo Basket capacity	Medidas cestillo Basket sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69508	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	45ºC - 200ºC	1 - 60 min	11	4,5 L (x2)	14,5x21x12,5 cm	41x33,5x31,5 cm	7,50 Kg

Freidora de aire **ECOFRY**

Inox

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

· Household use ·



- **Cocina casera y saludable: diseñada para freír, hornear, asar y calentar sin apenas utilizar aceite.**
- **8 programas automáticos preestablecidos para cocinar todo tipo de recetas de de forma rápida y sana: patatas fritas, alitas de pollo, pizza etc.**
- **Todas las funciones disponen de un tiempo de precalentamiento para conseguir resultados óptimos**
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Gran capacidad: 5,5 litros (cestillo).**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40ºC a 200ºC.) y los 8 programas preestablecidos.**
- **TotalSafe: la carcasa y el asa permanecen frías mientras cocinas.**
- **Recipiente/Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA.**
- **Incluye un recetario exclusivo y diseñado por Lacor para los 8 programas en 3 idiomas.**
- **Base antideslizante: garantiza máxima estabilidad durante el funcionamiento.**
- **Fácil limpieza: accesorios aptos para el lavavajillas.**

· Cuisine maison saine : conçue pour la friture, la cuisson au four, le rôtissage et le chauffage sans presque utiliser d'huile.
· 8 programmes automatiques préréglés pour cuire rapidement et sainement toutes sortes de recettes : frites, ailes de poulet, pizza, etc.
· Toutes les fonctions ont un temps de préchauffage afin d'obtenir des résultats optimaux.
· Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
· Grande capacité : 5,5 litres (panier).
· Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40°C à 200°C) et les 8 programmes prédéfinis.
· TotalSafe : le boîtier et la poignée restent froids pendant la cuisson.
· Récipient/panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.
· Comprend un livret de recettes exclusif conçu par Lacor pour les 8 programmes en 3 langues.
· Base antidérapante : garantit une stabilité maximale pendant l'utilisation.
· Facile à nettoyer : les accessoires peuvent être lavés au lave-vaisselle.

· Homemade healthy cooking: it's designed for frying, baking, roasting and heating with hardly any oil.
· It has 8 pre-set automatic programmes for making all kinds of recipes in a fast and healthy way: chips, chicken wings, pizza, etc.
· All the functions have a preheating time to get optimal results.
· TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.
· High capacity: 5.5 litres (basket).
· Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40°C to 200°C) and use 8 pre-set programmes.
· TotalSafe: the body and handle stay cool while you cook.
· The removable non-stick basket/container is 100% PFOA free.
· An exclusive cookbook designed by Lacor for the 8 programmes in 3 languages is included.
· The non-slip base ensures maximum stability during use.
· Easy to clean: the accessories are dishwasher safe.

8
Programas
Programmes





Pantalla táctil
Touch screen

Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



TotalSafe
Carcasa y asa permanecen frías
Casing and handle stay cool

Freidora de aire ECOFRY

Friteuse airfryer
Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer
Fritedeira de aire

Ref	€	W	U.Venta
69511	171,00	1700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Cap./medidas cestillo Basket cap./Sizes	Cap./Medidas cubeta Container cap./Sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69511	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40ºC - 200ºC	1 - 60 min	8	5,5 L (24x21,5x11,5 cm)	6,5 L (26x23,8x13 cm)	41x30x34,5 cm	5,40 Kg

Freidora de aire **VITALCOOK**

new

Incluye **RECETARIO**
RECIPE BOOK included

· Household use ·



- **Cocina casera y saludable: diseñada para freír, hornear, asar y calentar sin apenas utilizar aceite.**
- **Cocina todo tipo de recetas de forma rápida y sana: patatas fritas, alitas de pollo, etc. garantizando resultados sorprendentes.**
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Capacidad: 3,0 litros.**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos) y la temperatura (de 40ºC a 200ºC).**
- **TotalSafe: el asa permanece fría mientras cocinas.**
- **Recipiente extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA.**
- **Incluye un recetario exclusivo y diseñado por Lacor en 3 idiomas.**
- **Libre de BPA.**
- **Base antideslizante: garantiza máxima estabilidad durante el funcionamiento.**
- **Fácil limpieza.**

· Cuisine saine : conçue pour la friture, la cuisson au four, le rôtissage et le chauffage sans presque utiliser d'huile.
· Cuire rapidement et sainement toutes sortes de recettes : frites, ailes de poulet, etc. garantissant des résultats étonnants.
· Technologie **TotalCook** : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
· Capacité : 3,0 litres.
· Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (de 1 à 60 minutes) et la température (de 40°C à 200°C).
· **TotalSafe** : la poignée reste froide pendant la cuisson.
· Récipient amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.
· Comprend un livre de recettes exclusif conçu par Lacor en 3 langues.
· Sans BPA.
· Base antidérapante : garantit une stabilité maximale pendant l'utilisation.
· Facile à nettoyer.

· Homemade healthy cooking: it's designed for frying, baking, roasting and heating with hardly any oil.
· Making all kinds of recipes in a fast and healthy way: chips, chicken wings, etc. with excellent results guaranteed.
· **TotalCook** Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
· Capacity: 3.0 litres.
· Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes) and temperature (from 40°C to 200°C).
· **TotalSafe**: the handle stay cool while you cook.
· The removable non-stick container is 100% PFOA free.
· An exclusive cookbook designed by Lacor in 3 languages is included.
· BPA free.
· The non-slip base ensures maximum stability during use.
· Easy to clean.

Cubeta antiadherente
Non-stick container





Incluye rejilla
Includes grid





Tecnología TotalCook: Distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad
TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.



TotalSafe
Carcasa y asa permanecen frías
Casing and handle stay cool

Freidora de aire VITALCOOK

Friteuse airfryer
Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer
Fritedeira de aire

Ref	€	W	U.Venta
69509	107,60	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Capacidad cubeta Container capacity	Medidas cubeta Container sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69509	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	40ºC - 200ºC	1 - 60 min	3,0 L	Ø19x9 cm	34x25x33 cm	2,97 Kg

Hornos **SOBREMESA**

new

· Household use ·



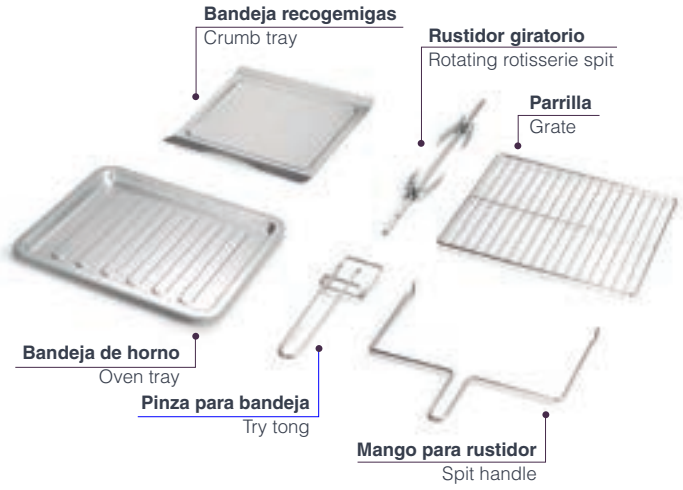
- **Hornos eléctricos de sobremesa de convección con carcasa de acero en acabado negro.**
- **Capacidad de 28/35 litros y potencia máxima de 1650/1850 W.**
- **Alto rendimiento en un diseño compacto.**
- **Manejables y funcionales.**
- **5 funciones predefinidas y temporizador de 0-120 minutos con señal sonora.**
- **Temperatura ajustable máx. de 230ºC.**
- **Transfieren el calor a través de 4 resistencias.**
- **Pared de aislamiento y puerta abatible de doble cristal de alta resistencia.**
- **Luz interior que permite vigilar el proceso.**
- **Revestimiento antiadherente interior para una fácil limpieza. 100% libre de PFOA.**
- **Incluyen: bandeja para hornear, parrilla, pinza para bandeja, rustidor giratorio, mango para el rustidor y bandeja recogemigas.**

- Four électrique à convection à poser avec corps en acier en use finition noire.
- Capacité de 28/35 litres et puissance maximale de 1650/1850W.
- Haut rendement dans un design compact.
- Maniable et fonctionnel.
- 5 fonctions prédéfinies et minuteur de 0 à 120 minutes avec signal sonore.
- Température réglable : max. 230ºC
- Transfère la chaleur à travers 4 résistances.
- Paroi isolante et porte rabattable à double vitrage hautement résistante.
- Éclairage intérieur qui permet de contrôler la cuisson.
- Revêtement antiadhésif intérieur pour un nettoyage facile. 100% sans PFOA.
- Inclut un plat lèche-frites, une grille, une pince pour le plat lèche-frites, une broche à rôtir tournante, un manche pour la broche et une plaque de four.

- Electric countertop convection oven with black finish steel use body.
- 28 L/35 L capacity · 1650 W/1850 W max. power.
- High performance in a compact design.
- Highly practical and functional.
- 5 pre-set functions and 0-120 min. timer with audible beep.
- 230ºC max. adjustable temperature.
- Transfers heat through 4 heating elements.
- Insulated walls and high-strength, Transfers heat through 4 heating elements.
- Inside light to monitor progress as food cooks.
- Non-stick coating inside for easy cleaning. 100% BPA free.
- Includes baking tray, grill rack, tray tongs, rotating rotisserie spit, spit handle and crumb tray.

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios







Horno sobremesa

Four à poser
Tischbackofen
Countertop oven
Forno de mesa

	Ref	€	W	L	U.Venta
A	69327	217,90	1650	28	1
B	69347	244,70	1850	35	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temporizador/Timer	Temp.	D. int/Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69327	220-240 V; 50 Hz	1650 W	28 L	0 - 120 min	70ºC - 230ºC	34,5x28x20 cm	48x30x40 cm	8,20 Kg
69347	220-240 V; 50 Hz	1850 W	28 L	0 - 120 min	70ºC - 230ºC	36,5x28,5x23 cm	54x34,5x41 cm	9,75 Kg

Microondas **SOBREMESA**

Inox 18/10 · DC

· Household use ·



- **Plato giratorio, asegura un reparto y un calentamiento uniforme.**
- **Gran potencia y capacidad interior, calienta en segundos o cocina en minutos.**
- **Incluye la función descongelar.**

- Prato giratório, assegura uma distribuição e um aquecimento uniforme.
- Grand puissance et capacité intérieure , réchauffe en quelques secondes et cuisine en quelques minutes.
- Inclut la fonction décongélation.

- Drehteller, gewährleistet gleichmäßige Erwärmung und Verteilung.
- Große Leistung und Innenkapazität, erwärmt in wenigen Sekunden und kocht in wenigen Minuten.
- Einschließlich Auftaufunktion.

- Turntable ensures even distribution and heating.
- Great power and interior capacity, heats in seconds and cooks in minutes.
- Includes defrost function.

- Prato giratório, assegura uma distribuição e um aquecimento uniforme.
- Grande potência e capacidade interior.
- Aquece em segundos e cozinha em poucos minutos. Inclui a função descongelar.

Microondas WHITE

Micro-ondes
Mikrowelle
Microwave
Microondas

Ref	€	W	L	U.Venta
69322	157,90	700	20	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Grill	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Plato/ Plate	D. interiores/Sizes int.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69322	220-240 V; 50 Hz	700 W	NO	30 min	20 L	Ø24,5 cm	31,5x29,7x19,8 cm	45,2x33,5x26,2 cm	11,30 Kg

Ⓐ



Ⓑ



Ⓒ



Horno microondas con plato giratorío + grill COMBI

Four micro-ondes avec plateau tournant + Grill
Mikrowelle mit Drehteller + Grill
Microware oven with turntable + grill
Microondas com prato giratório + grill

	Ref	€	W	L	U.Venta
Ⓐ	69323	268,20	800	23	1
Ⓑ	69324	291,90	900	25	1
Ⓒ	69330	351,40	900	30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Pot. Grill/Grill power	Capacidad/Capacity	Plato/Plateau	D. int/Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69323	220-240 V; 50 Hz	800 W	1000 W	23 L	Ø27 cm	33x32x20,5 cm	51x42x28 cm	15,5 Kg
69324	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	25 L	Ø31,5 cm	35,5x33x21 cm	51x43x30 cm	14,3 Kg
69330	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	30 L	Ø31,5 cm	33x35,5x22,5 cm	52x40x32,5 cm	15,6 Kg

Microondas **PROFESIONAL**

Inox 18/10 · DC

· Professional use ·



- **Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.**
- **Materiales robustos y mayores medidas de seguridad.**
- **Mayor protección del usuario a radiaciones.**
- **Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.**
- **Posibilidad de calentar platos grandes.**
- **Cavidad interior de acero inoxidable (más higiénico).**
- **Calentamiento homogéneo.**

- Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
- Matériaux robustes et mesures de sécurité accrues.
- Protection plus importante de l'utilisateur vis-à-vis des radiations.
- Base en céramique plate, sans plateau en verre.
- Possibilité de chauffer de grandes assiettes.
- Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
- Chauffe homogène.

- Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
- Robust materials and greater safety measures.
- Greater protection against heat for the user.
- Flat ceramic base with no glass plate.
- It can heat large dishes.
- Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
- Even heating.

Horno microondas profesional

Four à micro ondes professionnel
Mikrowelle Professional
Professional microwave oven
Microondas professional

Ref	€	W	L	U.Venta
69325	628,40	1000	25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones int./Int. sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69325	220-240 V / 50 Hz	1000 W	25 L	32x32x19 cm	51x43x31 cm	14,60 Kg

Placa vitrocerámica **ENERGY**

Vitro

· Household use ·

Superficie de calentamiento
Heating surface





- **Placa vitrocéramica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.**
- **Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Indicadores luminosos.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **Regulable en potencia y temperatura.**
- **Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.**

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

Placa vitrocerámica ENERGY

Plaque vitrocéramique
Keramikkochfeld
Ceramic hob
Placa vitrocerâmica

Ref	€	W	U.Venta
69232	112,30	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Ø cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60ºC - 600ºC (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

Placas de **INDUCCIÓN**

· Professional use ·



- **Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Disponen de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.**

· Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
· Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
· Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
· Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
· 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

· Schnelles, sicheres, zuverlässiges Induktionskochfeld mit hervorragender Heizleistung.
· Aufgrund seines tragbaren und kompakten Designs ist es überall einsetzbar.
· Intuitive, bedienerfreundliche Soft-Touch-Tastfelder.
· Kindersicherungsfunktion.
· 40 % Zeit- und Energieersparnis verglichen mit anderen herkömmlichen Kochfeldern.

· Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
· Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
· Intuitive and easy to use soft touch buttons.
· Includes a child safety lock function.
· 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

· Placa de indução rápida, eficaz, segura, fiável e de grande potência.
· O seu design portátil e compacto permite a sua utilização em qualquer lugar.
· Botões tácteis, intuitivos e fáceis de utilizar, com um suave toque.
· Função de bloqueio de segurança à prova de crianças.
· Poupança de 40% em tempo e energia, em comparação com as placas convencionais.

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min
Ø28 cm max



IPX3 proof

Placa inducción profesional CHEF

Plaque induction professionnelle
Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop
Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69132	431,40	3500	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min
Ø22 cm max



Placa inducción profesional ROCA

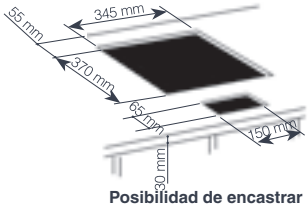
Plaque induction professionnelle
Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop
Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69337	364,70	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Temperatura/Temp.	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface





Posibilidad de encastrar
Encastrable option

Superficie de calentamiento
Heating surface







Regulable en potencia
Adjustable in power

Placa inducción profesional EASY

Plaque induction professionnelle
Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop
Placa de indução profissional

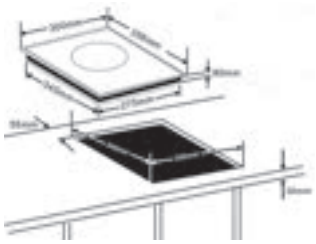
Ref	€	W	U.Venta
69362	370,10	3500	1

Placa de inducción PRO

Table de cuisine à induktion
Induktionskochfeld
Induction cooker
Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69371	333,90	500/3500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Niveles Temp. /T. levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69362	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	10 (500W – 800W – 1100W – 1500W – 1800W – 2100W – 2500W – 2800W – 3100W – 3500W)	-	34x44,5x12,5 cm	7,00 Kg
69371	220-240 V; 50/60 Hz	500-3500 W	1-10 (500W (1) – 800W (2) – 1100W (3) – 1500W (4) – 1800W (5) – 2100W (6) – 2500W (7) - 2800W (8) – 3100W (9) – 3500W (10))	10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C – 160C - 180C - 200C - 220C - 240C)	36x38x12,5 cm	6,80 Kg



Posibilidad de encastrar
Encastrable option

Superficie de calentamiento
Heating surface



Superficie de calentamiento
Heating surface







Placa de inducción EXPERT

Table de cuisine à induktion
Induktionskochfeld
Induction cooker
Placa de indução

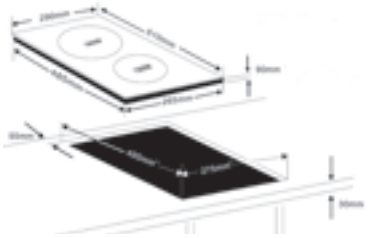
Ref	€	W	U.Venta
69032	279,30	2000	1

Placa de inducción SLIM

Table de cuisine à Induktion
Induktionskochfeld
Induction cooker
Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69332	158,40	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69032	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	6	0 - 180 min	31x36x7,5 cm	2,90 Kg
69332	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	8	0 - 180 min	30x37x4,5 cm	2,67 Kg



Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double
Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop
Placa de indução dupla

Ref	€	W	U.Venta
69033	457,20	1800+1300	1

Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction
Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop
Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69333	270,20	2000+1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 +1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

Placa cerámica: Ø26 cm
Ceramic plate: Ø26 cm



Inox

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mango fabricado en acero Inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona**

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.





Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle
Induktionskochplatte wok profesional
Induction cooktop wok professional
Placa indução wok profissional

Ref	€	U.Venta
69138	448,00	1

Wok Trimetal

Wok Trimetal
Wok, Trimetal
Trimetal wok
Wok Trimetal

Ref	€	Ø (cm)	L
53836	174,40	36	5,50

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg

Planchas Grill **PROFESIONAL**

Inox

· Professional use ·



Raspar los residuos de los alimentos y el carbón de las planchas
Used to scrape food and charcoal residue from grills

Una sola pieza de aluminio fundido
A single piece of cast aluminium

Dos puntos de sujeción
Two hand-holds

Protector salpicaduras
Splash guard



Cuchillas de acero inoxidable intercambiables
Interchangeable st. steel blades

AL	FU
Aluminium	Fundido/Cast

Rasqueta profesional para grill

Racloir professionnel pour grill
Professioneller grillschaber
Professional grill scraper
Raspador profissional para grill

Ref	€	cm	L Cuchilla (cm)	U.Venta
67034	70,70	42x15x12	15	1

· **Fabricada en acero inoxidable.**
· **Protector de salpicaduras.**
· **Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado, calentamiento uniforme.**
· **Control de temperatura por termostato hasta 300ºC.**
· **Depósito recoge grasas.**
· **Especialmente indicada para bares, restaurantes, hoteles, etc.**
· **Para hacer a la plancha carnes, pescados, verduras, hortalizas, crepes, huevos, etc.**

· Fabriquée en acier inoxydable.
· Protection contre les éclaboussures.
· Plaque avec surface lisse en acier laminé et rectifié, chauffe uniforme.
· Contrôle de température par thermostat jusqu'à 300°C.
· Réservoir ramasse-graisses.
· Spécialement indiquée pour les bars, restaurants, hôtels, etc.
· Pour faire à la plancha des viandes, poissons, légumes, crêpes, œufs, etc.

· Aus rostfreiem Stahl hergestellt.
· Spritzschutz.
· Ebene Grillplatte aus laminiertem, plangeschliffenem Edelstahl, gleichmäßige Erwärmung.
· Temperaturregelung mit Thermostat bis 300°C.
· Fettauffangbehälter.
· Besonders für Gaststätten, Restaurants, Hotels, usw. geeignet.
· Zum Grillen von Fleisch, Fleisch, Gemüse, Crêpes, Eier usw.

· Made in stainless steel.
· Splash guard.
· Laminated steel, flat surface griddle with uniform heating.
· Thermostat temperature control up to 300ºC.
· Oil collector.
· Especially made for bars, restaurants, hotels, etc.
· To cook meat, fish, vegetables, crepes and eggs on the griddle...

· Fabricada em aço inoxidável.
· Inclui protetor contra salpicaduras.
· Placa com superfície lisa de aço laminado e retificado, de aquecimento uniforme.
· Controlo de temperatura por termóstato até 300 ºC.
· Depósito para recolha de gorduras.
· Especialmente indicada para bares, restaurantes, hotéis, etc.
· Para grelhar carnes, peixes, verduras, hortaliças, crepes, ovos, etc.





Placa grill PROFESIONAL

Gril Professionnel
Profi-Grill
Professional grill plate
Grelhador Professional

	Ref	€	W	Área cocción	U.Venta
A	69379	385,50	3000	40x40 cm	1
B	69179	791,90	6000	61x40 cm	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Zona trabajo/Working zone	Superf. placa/Grill surface	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69379	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	300ºC	1	40x40 cm	41x51x26 cm	27 Kg
69179	220-240 V; 50/60 Hz	6000 W	300ºC	2	61x40 cm	61,5x51x26 cm	37 Kg



· **Estructura de acero inoxidable.**
· **Ideal para calentar, asar, tostar o gratinar directamente los alimentos.**
· **Placa de calentamiento y techo móvil, ajusta a la posición deseada.**

· Structure en acier inoxydable.
· Idéale pour chauffer, rôtir, griller ou gratiner directement les aliments.
· Plaque de chauffe et toit mobile avec réglage de la position souhaitée.

· Struktur aus rostfreiem Stahl.
· Ideal zum direkten Aufwärmen, Braten, Rösten oder Gratinieren von Lebensmitteln.
· Bewegliche Heizplatte und Abdeckung zum Einstellen der gewünschten Position.

· Stainless steel structure.
· Ideal for directly heating, roasting, toasting or browning food.
· Movable heating plate and roof, adjusting the desired position.

· Estrutura de aço inoxidável.
· Ideal para aquecer, assar, tostar ou gratinar diretamente os alimentos.
· Placa de aquecimento e cobertura móvel, ajustável à posição desejada.

Salamandra PROFESIONAL

Salamandre Professionnelle
Professioneller Grill
Professional salamander grill
Salamandra Profissional

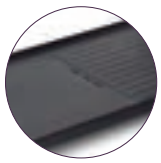
Ref	€	W	U.Venta
69197	1.217,50	4000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Plancha/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69197	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	50ºC - 300ºC	59x32 cm	60x45x50 cm	49 Kg

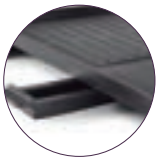
· Household use ·



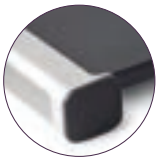
Regulador de temperatura
Temperature controller



Doble zona de cocción
Dual cooking area



Bandeja recoge grasas
Grease tray



Asas aislantes de calor
Heat-insulating handles

· **Placa de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.**
· **Doble zona de cocción para cocinar todo tipo de alimentos:**
  * **Grill: ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.**
  * **Lisa: ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.**
· **Alcanzan rápidamente la temperatura indicada.**
· **Garantizan una cocción uniforme por toda la superficie.**
· **Regulador de temperatura desmontable.**
· **La ranura central hace que la grasa se deposite en la bandeja recoge-grasas.**
· **Las asas con recubrimiento aislante de calor proporcionan seguridad.**

· High-quality, non-stick, PFOA-free cast aluminium plate.
· Dual cooking area for cooking all kinds of food:
  * Grill: ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
  * Smooth: ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
· Quickly reaches the specified temperature.
· Ensures even cooking across the entire surface.
· Detachable temperature controller.
· Fat runs down the central groove and is gathered in the grease tray.
· Handles with heat-insulating coating for added safety.



Plancha Grill QUALITY

Plancha & Grill
Grillplatte
Grill plate
Prancha & Grelhador

Ref	€	W	U.Venta
69227	84,40	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Parilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69227	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230ºC	52x30 cm	61x32,5x6 cm	3,20 Kg

Raclette Grill **JOIN**

new

Inox AL Aluminium

· Household use ·



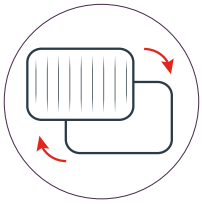
- **Raclette fabricado con carcasa de acero inoxidable y placa de aluminio fundido con antiadherente de máxima calidad. Libre de PFOA.**
- **Placa reversible que dispone de una superficie acanalada y otra lisa. Superficie de cocción de 41x20 cm.**
- **Ajuste de temperatura variable (hasta 210ºC) con anillo luminoso.**
- **Resistencia de 1400W distribuida uniformemente por toda la superficie para un calentamiento rápido y uniforme de los alimentos.**
- **8 sartenes individuales con revestimiento esmaltado diferenciados por colores. Libres de PFOA.**
- **8 espátulas de madera de haya para remover los alimentos y facilitar el momento de servir.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **100% estable: pies antideslizantes.**
- **Asas termorresistentes.**
- **Fácil de limpiar; placa y sartenes extraíbles.**



Apta hasta 8 personas
Suitable up to 8 people



Termostato regulable con anillo luminoso
Adjustable thermostat with light ring



Plancha y parrilla reversibles. Amplia superficie de cocción de 41x20 cm
Reversible flat and grill plate. Large baking surface of 41x20 cm



8 sartenes individuales diferenciados por colores
8 individual frying pans differentiated by colors

· Appareil à raclette fabriqué avec carcasse en acier inoxydable et plaque en fonte d'aluminium avec revêtement antiadhésif de la plus grande qualité. Sans PFOA.
· Plaque réversible qui dispose d'une surface cannelée et d'une autre lisse. Surface de cuisson : 41x20 cm.
· Réglage de température variable (jusqu'à 210°C) avec roulette lumineuse.
· Résistance de 1400W distribuée uniformément sur toute la surface pour une chauffe rapide et uniforme des aliments.
· 8 poêlons individuels avec revêtement émaillé différentiés par couleurs. Sans PFOA.
· 8 spatules en bois de hêtre pour remuer les aliments et faciliter au moment de servir.
· Protection contre la surchauffe.
· 100% stable, pieds antidérapants.
· Poignées thermo-résistantes.
· Facile à nettoyer ; plaque et poêlons extractibles.

· Raclette made with a stainless steel body and a cast aluminium top with a maximum quality non-stick coating, PFOA free.
· Reversible top with a channelled surface and a smooth surface, 41x20 cm cooking surface.
· Variable temperature settings (up to 210° C) with a ring that lights up.
· 1400 W heating element distributed evenly over the entire surface so food can be heated quickly and evenly.
· 8 individual enamel coated frying pans in different colours, PFOA free.
· 8 beech wood spatulas for stirring food and serving.
· Overheating protection.
· 100% stable: non-slip feet.
· Heat-resistant handles.
· Easy to clean, removable top and frying pans.



Incluye 8 prácticas espátulas de madera
Including 8 convenient wooden spatulas

Raclette Grill JOIN

Raclette Grill
Raclete-Grill
Grill raclette
Raclette Grill

Ref	€	W	U.Venta
69348	91,60	1400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área cocción Cooking area	Área cocción mini sartén Área cocción mini sartén	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69348	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	41x20 cm	8x8 cm	48x37,5x14,5 cm	2,70 Kg

Grill **ABATIBLES**

Inox

· Professional use ·



Placa superior regulable en altura. Abatible hasta 90º
Height adjustable top plate. Folding up to 90º

Placas onduladas. Placas en hierro colado
Corrugated plates. Cast iron plates

Bandeja recoge grasas
Drip tray

Estructura de acero inoxidable
Stainless steel structure

Mango aislante térmico
Thermal insulating handle



Ideal para preparar carnes, pescados, verduras, bocadillos, etc.
Ideal for preparing meat, fish, vegetables, sandwiches, etc.

Regulador de temperatura
Thermostat

Plancha Grill

Grill
Grill
Grill
Grelhar

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69166	464,00	2200	1	SIMPLE
B	69167	724,20	4400	1	DOBLE · DOUBLE

Ref	Tensión/Voltage	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69166	SIMPLE	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	300ºC / 572ºF (max)	50ºC / 122ºF (min)	31x31x20 cm	25 Kg
69167	DOBLE · DOUBLE	220-240 V; 50/60 Hz	4400 W	300ºC / 572ºF (max)	50ºC / 122ºF (min)	57x31x20 cm	35 Kg



Bandeja recoge grasas
Drip tray

Incluye espátula
Includes spatula

- **Grill de gran calidad y robusto para uso profesional.**
- **Placas extraíbles de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.**
- **Doble zona de cocción:**
  - *** Grill (27x22 cm): ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.**
  - *** Lisa (27x22 cm): ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.**
- **Alcanza rápidamente la temperatura indicada. Garantiza una cocción uniforme por toda la superficie.**
- **Regulación en altura. Regulador de potencia y temporizador de 30 minutos.**
- **Fácil extracción (botón) y colocación de las placas para facilitar su limpieza.**
- **Bandeja recoge grasas. Base antideslizante.**
- **Incluye espátula para la limpieza de las placas.**

- Robust, high quality grill for commercial use.
- High quality, non-stick, PFOA-free, cast aluminium grill plates.
- Dual cooking area:
  - * Grill (27x22 cm): ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
  - * Smooth (27x22 cm): ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
- Quickly reaches the specified temperature. Ensures even cooking across the entire surface.
- Height-adjustable. 30-minute timer and power regulator.
- Grill plates are easy to remove (button) and replace, making them easy to clean.
- Drip tray. Non-slip base.
- Includes spatula for cleaning the grill plates.

Grill abatible PRO

Grill rabattable
Klappgrill
Contact grill
Grelhador rebatível

Ref	€	W	U.Venta
69574	261,60	2000	1



Regulación en altura
Height-adjustable

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69574	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230ºC	0 - 30 min	27x22 cm	38x35x17 cm	6,0 Kg

Colección **CREPERAS**

· Semiprofessional use ·

Placa de aluminio antiadherente de Ø40 cm
Non-stick aluminium plate Ø40 cm



Inox

Placa crepera
Plaque crêpière
Crêpes-Kochplatte
Crepe maker
Placa crepeira

Ref	€	W	U.Venta
69196	489,20	3000	1

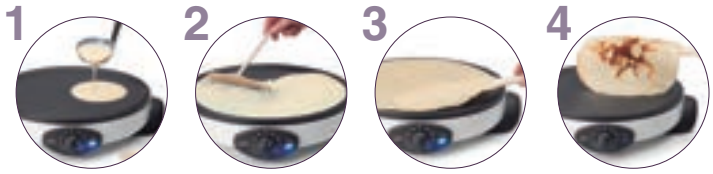
- **Crea crepes dulces y salados, pancakes y tortitas de una manera sencilla y cómoda.**
- **Rapidez, potencia y un calentamiento uniforme.**
- **Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm, perfecta para hacer crepes de gran tamaño.**
- **Incluye rastrillo de madera para extender la masa y conseguir un grosor homogéneo y espátula para voltear el crepe.**

- Faites des crêpes sucrées et salées, des pancakes et des petites galettes de façon simple et pratique.
- Rapidité, puissance et une chauffe uniforme.
- Plaque en aluminium antiadhésive de Ø30 cm, parfaite pour faire de grandes crêpes.
- Inclut râteau en bois pour étaler la pâte et obtenir une épaisseur homogène, et une spatule pour retourner la crêpe.

- Süße und salzige Crêpes, Pancakes und Buletten auf einfache und bequeme Weise zubereiten.
- Schnelligkeit und Leistung bei gleichmäßiger Wärmeverteilung.
- Anti-Haftbeschichtung aus Aluminium mit Ø30 cm, perfekt für große Crêpes.
- Inklusive Holzspachtel, um den Teig zu verteilen und eine gleichmäßige Dicke zu erzielen, und Kelle, um die Crêpes zu wenden.

- Make sweet and savoury crêpes, pancakes and pikelets easily and conveniently.
- Speed, power and uniform heating.
- Non-stick aluminium plate Ø30 cm, perfect for making large crêpes.
- Includes a wooden scraper for spreading the batter to achieve uniform thickness and a spatula to flip the crêpe.

- Para fazer crepes doces e salgados, panquecas e tortitas de maneira fácil e cómoda
- Rapidez, potência e aquecimento uniforme.
- Placa de alumínio antiaderente de Ø30 cm, ideal para fazer crepes de tamanho grande.
- Inclui utensílio de madeira para estender a passa e conseguir uma espessura. homogénea, e uma espátula para virar os crepes.



Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm
Non-stick aluminium plate Ø30 cm

Incluye rastrillo y espátula de madera
Includes a wooden scraper and spatula



Crepera
Crêpière
Crêpesplatte
Crepe maker
Crepeira

	Ref	€	W	Color	U.Venta
A	69122	55,10	1000	BLACK	1
B	69222	73,80	1000	WHITE	1

Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm
Non-stick aluminium plate Ø30 cm

Incluye rastrillo y espátula de madera
Includes a wooden scraper and spatula

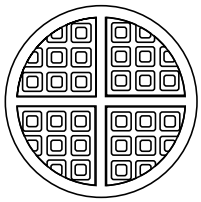


Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Placa/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69196	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	50ºC - 250ºC	35 cm	45x49x22,5 cm	23 Kg
69122	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	200ºC (max)	Ø30 cm	40x36x11 cm	2,12 Kg
69222	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	240 ºC (max)	Ø30 cm	40x39x8 cm	1,72 Kg

Gofrera **INOX**

Inox 18/10

· Semiprofessional use ·



Ø18 cm del gofre
Waffle Ø18 cm



Placas en hierro colado
Cast iron plates

Estructura de acero inoxidable
Stainless steel structure

- **Fabricada en acero inoxidable de la máxima calidad.**
- **Placas de calentamiento con recubrimiento antiadherente.**
- **Rápida de calentar, alcanza fácilmente la temperatura máxima de 300°C.**
- **Obtendrás gofres crujientes de forma sencilla y rápida.**

· Fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité.
· Plaques de chauffe avec revêtement anti-adhésif.
· Rapide à chauffer, il atteint facilement la température maximale de 300°C.
· Vous obtiendrez des gaufres croustillantes de façon simple et rapide.

· Aus hochwertigem, rostfreiem Stahl hergestellt.
· Heizplatten mit Antihaftbeschichtung.
· Schnelle Erhitzung, erreicht schnell die maximale Temperatur von 300 °C.
· Zur schnellen und einfachen Zubereitung von knusprigen Waffeln.

· Made in top quality stainless steel.
· Heating griddle with non-stick coating.
· Fast heating, easily reaching maximum temperatures of 300ºC.
· Make crunchy waffles easily and quickly.

· Fabricada em aço inoxidável da melhor qualidade.
· Placas de aquecimento com revestimento antiaderente.
· Aquece rapidamente, alcançando facilmente a temperatura máxima de 300°C.
· Para conseguir gofres estaladiços de forma simples e rápida.



Gofres crujientes de forma sencilla y rápida
Crunchy waffles easily and quickly

Gofrera
Gaufrier
Wendewaffleisen
Waffle maker
Maquina de fazer goffresa

Ref	€	W	U.Venta
69349	303,20	1000	1

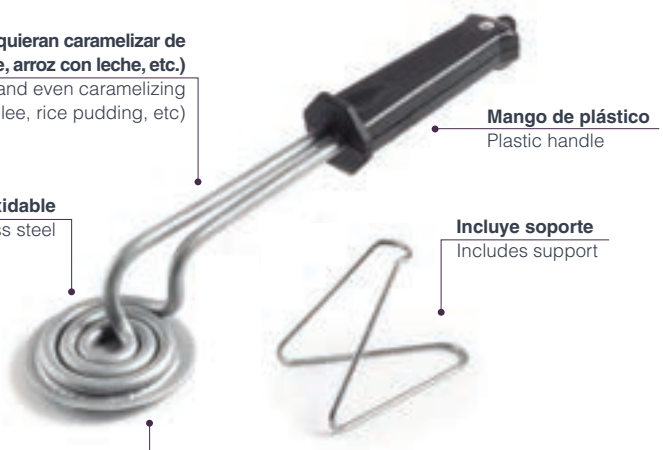
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Tiempo/Timer	Placa Gofre/Waffle plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69349	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	50ºC - 300ºC	5 min	Ø18 cm	26x44x26 cm	7 Kg

Quemador **INOX**

Inox 18/10

· Professional use ·

Ideal para elaboraciones de cocina y repostería que requieran caramelizar de forma rápida y homogénea (crema catalana, creme brulee, arroz con leche, etc.)
Ideal for cooking and pastry making thatrequires quick and even caramelizing (Catalan cream, creme brulee, rice pudding, etc)



Mango de plástico
Plastic handle

Fabricado en acero inoxidable
Made of stainless steel

Incluye soporte
Includes support

Deja una fina capa dorada y crujiente
It leaves a thin golden and crunchy layer

Quemador redondo
Fer à carameliser rond
Brenner, rund
Round caramelizer
Queimador redondo

Ref	€	W	U.Venta
68651	114,70	650	1
68652	132,40	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
68651	220-230 V; 50/60 Hz	650 W	Ø10 cm	1,132 Kg
68652	220-230 V; 50/60 Hz	1000 W	Ø12 cm	1,268 Kg

Baños maría **CHOCOLATE**

Inox 18/10 · CE · BPA free

· Semiprofessional use ·

Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente
It allows you to melt chocolate and keep it hot



Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad
High quality 18/10 st. steel collapsible pan



- **Funcionamiento sencillo gracias a sus dos posiciones; una para fundir y otra para mantener el calor.**
- **Prepara fácilmente coberturas para tus postres.**
- **Añade especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para obtener un chocolate más intenso.**
- **Puedes utilizarlo como una fondue; degustar brochetas de frutas, hojaldres, etc.**

· Fonctionnement simple grâce à ses deux positions : l'une pour fondre et l'autre pour maintenir la chaleur.
· Préparez facilement des nappages pour vos desserts.
· Ajoutez des épices (cannelle, gingembre en poudre, poivre, vanille,…) pour obtenir un chocolat plus intense.
· Peut être utilisée comme pour une fondue : déguster des brochettes de fruits, des biscuits feuilletés, etc.

· Benutzerfreundlich dank doppelter Auslegung: einmal zum Schmelzen und einmal zum Warmhalten.
· Für die einfache Zubereitung von Dessert-Glasuren.
· Mit Zimt, Ingwerpulver, Pfeffer oder Vanille verfeinern um eine aromatischere Schokolade zu erhalten.
· Auch für Fondue und zum Verkosten von Obst am Spieß, Blätterteiggebäck usw.

· Easy to use because it has two positions: one for melting and the other for containing heat.
· Make toppings for your desserts easily.
· Add spices (cinnamon, powdered ginger, pepper or vanilla) to get more intense chocolate.
· You can use it for fondue or with fruit skewers, puff pastries, etc.

· Funcionamento simples, com apenas duas posições; uma para fundir e outra para mantero calor.
· Prepare facilmente coberturas para os seus doces.
· Acrescente especiarias (canela, gengibre em pó, pimentas, baunilha) para obter um chocolate com um sabor mais intenso.
·Pode utilizá-lo como fondue, para saborear espetadas de frutas, folhados, etc.

Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat
Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie
Banho-maria chocolate

Ref	€	W	U.Venta
69317	41,70	50	1

new



Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor
It's compatible with GN1/6 pans from Lacor



Calentamiento 3D
3D Heating

- **Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.**
- **Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.**
- **Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).**
- **Regulación de temperatura por termostato de 0ºC a 60ºC**
- **Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.**
- **Luz indicadora, se enciende tan pronto como se alcanza la temperatura deseada.**
- **Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor.**

· Parfait pour élaborer des nappages de grande qualité et les garder à la température souhaitée pendant des heures.
· Idéal pour obtenir un glaçage brillant pour les gâteaux, tartes, cakes pop, muffins, etc.
· Conteneur GN1/6 (1,50L) et couvercle extractible en acier inoxydable 18/10 pour garantir un nettoyage rapide et efficace (compatibles avec le lave-vaisselle).
· Réglage de la température par thermostat de 0°C à 60°C
· Chauffe 3D ; la chaleur est répartie uniformément sur toute la surface du récipient.
· Indicateur lumineux, qui s'allume dès que la température souhaitée est atteinte.
· Compatible avec les cuves GN1/6 de Lacor.

· Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
· Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
· It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
· The temperature can be regulated with a thermostat from 0ºC to 60ºC.
· 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
· The indicator lights up as soon as the desired temperature is reached.
· It's compatible with GN1/6 pans from Lacor.

Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat
Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie
Banho-maria chocolate

Ref	€	W	U.Venta
69617	75,50	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69317	230-240 V / 50-60 Hz	50 W	40-50ºC	1,0 L (máx)	29x22x12 cm	0,875 Kg
69617	230-240 V / 50-60 Hz	80 W	0-60ºC	1,5 L (máx)	22,5x26x14,5 cm	1,250Kg

Chocolatera **CHOCOSWEET**

new

Inox

· Professional use ·



· **Chocolatera profesional diseñada para mezclar y calentar chocolate al baño maría.**
· **Cubeta de policarbonato de 5 litros de capacidad.**
· **Termostato regulable de 0ºC a 90ºC.**
· **Sensor para prevenir posibles sobrecalentamientos.**
· **Sistema NonStop: movimiento continuo para conseguir resultados sin grumos y de consistencia perfecta.**
· **Grifo con sistema antigoteo y antiobstrucción, totalmente desmontable.**
· **Ideal para bares, restaurantes, cafeterías, hoteles, catering, foodtrucks, etc.**
· **Bandeja antigoteo con sistema de aviso.**
· **Base antideslizante. Fácil limpieza.**

· Chocolatière professionnelle conçue pour mélanger et chauffer du chocolat au bain marie.
· Cuve en polycarbonate d'une capacité de 5 litres.
· Thermostat réglable de 0ºC à 90ºC.
· Détecteur pour prévenir d'éventuelles surchauffes.
· Système **NonStop** : mouvement continu pour obtenir des résultats sans grumeaux et d'une consistance parfaite.
· Robinet avec système anti-gouttes et anti-obstruction, entièrement démontable.
· Idéale pour les bars, restaurants, cafétérias, hôtels, traiteurs, foodtrucks, etc.
· Plateau anti-gouttes avec système d'avertissement.
· Base antidérapante. Nettoyage facile.

· Profi-Gerät zum Mischen und Erwärmen von Schokolade im Wasserbad.
· 5 l Behälter aus Polycarbonat.
· Einstellbares Thermostat von 0° C bis 90° C.
· Sensor-gesteuerter Überhitzungsschutz.
· **NonStop**-System: Dauer-Rührwerk sorgt für perfekte Konsistenz ohne Klümpchen.
· Hahn tropft und verstopft nicht und ist komplett herausnehmbar.
· Ideal für Bars, Restaurants, Cafeterias, Hotels, Catering usw.
· Auffangschale mit Überlaufwarnung.
· Rutschfester Sockel. Einfache Reinigung.

· Professional chocolate maker designed to mix and heat chocolate in a bain-marie.
· 5 litre capacity polycarbonate container.
· Adjustable 0ºC to 90ºC thermostat.
· Sensor to prevent possible overheating.
· **NonStop** System: Continuous motion for lump-free results and perfect consistency.
· Fully detachable tap with anti-drip and anti-clogging system.
· Ideal for bars, restaurants, cafés, hotels, catering, foodtrucks, etc.
· Non-drip tray with warning system.
· Non-slip base. Easy to clean.

· Chocolateira profissional concebida para misturar e aquecer chocolate em banho-maria.
· Cuvete de policarbonato de 5 litros de capacidade.
· Termóstato regulável de 0 a 90 ºC.
· Sensor para prevenir o aquecimento excessivo.
· Sistema **NonStop**: movimento contínuo para conseguir resultados sem grumos e com uma consistência perfeita.
· Torneira com sistema antigotejamento e antiobstrução, totalmente desmontável.
· Ideal para bares, restaurantes, cafetarias, hotéis, catering, foodtrucks, etc.
· Bandeja antigotejamento com sistema de aviso.
· Base antideslizante. Fácil de limpar.

5,0 l



Chocolatera CHOCOSWEET

Chocolatière
Schokoladenkocher
Chocolate machine
Chocolateira

Ref	€	W	L	U.Venta
69615	840,00	1000	5,0	1



Sistema NonStop
Movimiento continuo
NonStop system
Continuous movement



Termostato regulable
Adjustable thermostat
(0ºC a 90ºC)



Grifo antiobstrucción
Barra frontal: permite eliminar cualquier resto
Anti-clogging faucet
Front bar: allows remove any rest

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69615	220-240 V; 50 Hz	1000 W	0ºC - 90ºC	5 L	28x41x46,5 cm	6,80 Kg

Fuentes de **CHOCOLATE**

Inox 18/10

· Semiprofessional use ·



Fuente de chocolate

Fontaine chocolat
Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain
Fonte chocolate

	Ref	€	W	Tower	U.Venta
A	69318	60,10	35	18 cm	1
B	69319	102,20	80	38 cm	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Torre/Tower	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69318	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	40ºC - 50ºC	0,50 L (máx)	18 cm (height)	Ø16x30 cm	1,15 Kg
69319	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	40ºC - 50ºC	1,80 L (máx)	38 cm (height)	Ø23x54,5 cm	2,05 Kg

Aerógrafo con compresor **DECORACIÓN**

Inox

· Professional use ·

Incluye una caja acolchada para almacenar el aerógrafo
Includes a padded box for storing the airbrush



Soporte
Soporte para aerógrafo de 360° para un uso práctico
360° airbrush stand for practical use

Compresor
Provee o inyecta el aire en el aerógrafo
Provides and feeds air into the airbrush

Tubo conector (1,8 m)
Manguera textil flexible con dos conexiones que traslada el aire del compresor al aerógrafo
Flexible cloth hose with two connections that carries air from the compressor to the airbrush

Regulador de aire
Aumenta y disminuye el caudal de salida
Increase and decrease the output flow

Ampolla de recarga Llave
Ampolla; recarga de pintura Llave; monta/desmonta la boquilla
Flask, paint refill Spanner, assemble/disassemble the nozzle

Aerógrafo
Genera un fino chorro de pintura para recubrir superficies o realizar dibujos mediante la palanca Deposito de 7 ml
Creates a fine spray of paint for covering surfaces or making drawings by lever 7 ml tank

Aerógrafo con compresor

Aérographe avec compresseur
Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
Airbrush with compressor
Aerógrafo com compressor

Ref	€	W	Presión	Caudal	U.Venta
69450	103,20	20	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	1

Ref	Tensión Voltage	Potencia Power	Presión Pressure	Caudal aire Air flow	Capacidad Capacity	Long. tubo aire Air tube length	Aerógrafo Airbrush	Med. compresor Compressor size	Peso Weight
69450	220-240 V ; 50/60 Hz	20 W	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	7 ml	1,80 m	14,2x2,5x9	11,5x13,5x6 cm	800 g

CHAFING DISH · CALENTADORES eléctricos

Inox

· Professional use ·



Cubeta GN 1/1 en Inox (h=65 mm / 8,50 L)
GN 1/1 st steel container (h=65 mm / 8,5 L)

Tapa y cubeta en inox incluidas
Stainless steel lid and bucket included



- **Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.**
- **Mantiene la temperatura de los alimentos.**
- **Más seguro al carecer de llama de los geles.**
- **Tapa y cubeta extraible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.**
- **Termostato regulable (85°C +/-10°C).**
- **Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la establilidad.**

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité.

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options



Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique
Elektrische Chafing Dish
Electric chafing dish
Chafing dish eléctrico

Ref	€	W	U.Venta
69336	178,10	900	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85ºC (+/-10ºC)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg

Ⓐ 96ºC max



Calentador para chafing

Corp de chauffe pour bain marie
Heizung für chafing dish
Heating unit for chafing dish
Aquecedor para chafing dish

	Ref	€	W	U.Venta
Ⓐ	69002	185,60	700	1
Ⓑ	69012	214,70	700	1

Con regulador · *With regulator*

Ⓑ 92ºC max



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Adapt.
69002	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	96ºC (máx)	25x20 cm	69015-69000 69001-69004 69110
69012	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	92ºC (máx)	25x20 cm	

Ollas **CALENTADORAS**

· Professional use ·

- **Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos.**
- **Ideal para cantidades grandes.**
- **Control de temperatura regulable por termostato.**
- **Cubeta interior desmontable.**
- **Alta resistencia y durabilidad.**

· Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
· Idéal pour de grandes quantités.
· Contrôle de la température réglable par thermostat.
· Seau intérieur amovible.
· Haute résistance et durabilité.

· Warmhalten aller Arten von Suppen, Saucen, Konsommees, Flüssigkeiten, usw.
· Ideal für große Mengen.
· Temperaturregelung über Thermostat einstellbar.
· Herausnehmbarer Inneneimer.
· Hohe Beständigkeit und Haltbarkeit.

· Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
· Ideal for large amounts.
· Temperature control adjustable by thermostat.
· Removable inner bucket.
· High resistance and durability.

· Manter quente todo o tipo de sopas, molhos, consomés, líquidos, etc.
· Ideal para grandes quantidades.
· Controle de temperatura ajustável por termostato.
· Balde interno removível.
· Alta resistência e durabilidade.

A

Inox 18/10



B



C



D

Repuesto para las ref.: 69037-69038
Replacement for ref .: 69037-69038

Contenedor sopa Inox 18/10
18/10 St. Steel soup container

Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm



Olla calentador sopa PROFESIONAL

Marmite Buffet chaud
Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle
Panela aquecedora de sopa

	Ref	€	U.Venta	
A	69267	289,90	1	**Inox 18/10** · 18/10 stainless steel
B	69037	173,90	1	**Hierro esmaltado** · Enameled iron
C	69038	245,20	1	**Inox** · St steel
D	69039	58,10	1	**Repuesto** · Replacement (69037-69038)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30ºC - 90ºC	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

Calentador de **BIBERONES**

new

Inox

· Professional use ·

Incluye 2 botellas de 550ml
Includes two 550 ml bottles



- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad con aislamiento térmico.**
- **Sistema de calentamiento en seco y homogéneo.**
- **Permite mantener calientes preparaciones previamente elaboradas.**
- **Cómodo y fácil de usar.**
- **Termostato regulable de temperatura independiente.**
- **Incluye 2 botellas de 550ml de capacidad con 3 boquillas dispensadoras.**
- **Compatible con nuestras botellas biberón (Ref.: 61974-61977).**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec isolation thermique.
- Système de chauffe à sec et homogène.
- Permet de garder au chaud les préparations préalablement élaborées.
- Pratique et facile à utiliser.
- Thermostat réglable indépendant.
- Inclut 2 flacons verseurs d'une capacité de 550 ml avec 3 becs verseurs.
- Compatible avec nos flacons verseurs (Réf. : 61974-61977).

- Made of high quality stainless steel with thermal insulation.
- Dry and homogeneous heating system.
- Lets you keep prepared food hot.
- Easy to use and convenient.
- Independent adjustable temperature thermostat.
- Includes two 550 ml bottles with capacity for 3 dispenser mouths.
- Compatible with our squeeze bottles (Ref.: 61974-61977).

Calentador de botellas biberón

Chauffe-sauces
Flaschenwärmer
Squeeze bottle warmer
Aquecedor de garrafas dispensadoras

Ref	€	W	U.Venta
69242	244,90	160	1
R69242H	9,70	-	1

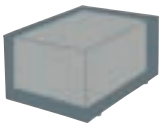
Botella biberón · Squeeze bottle

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69242	220-240 V ; 50/60 Hz	160 W	30ºC - 80ºC	30,5x25x23 cm	11,0 Kg

Baño maría **GN 1/1**

Inox 18/10

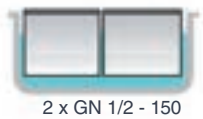
· Professional use ·





Combinaciones de cubetas posibles
Possible tray options


1 x GN 1/1 - 150


2 x GN 1/2 - 150


3 x GN 1/3 - 150

Baño maría GN 1/1 150 mm

Bain-marie en inox GN 1/1 150 mm
Bain Marie, GN 1/1 150 mm, Rostfrei
St. steel bain-marie GN 1/1 150 mm
Banho-maria GN 1/1 150 mm

Ref	€	W	U.Venta
69036	233,50	1300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69036	230 V; 50 Hz	1300 W	85ºC	24 L	61,5x39x30 cm	8,50 Kg

Placas de **CALENTAMIENTO**

Inox 18/10

· Professional use ·



Calentador BUFFET 3x GN 1/3

Chauffe
Warmer
Warmer
Aquecedor

Ref	€	W	U.Venta
69445	99,70	300	1

Platos y bandejas siempre calientes

Ensures dishes and trays are always warm

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias…**
- **Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **Termostato regulable en temperatura.**
- **Tres contenedores de calentamiento GN 1/3 de 2,5 L con tapas transparentes de policarbonato, ideales para albergar una gran variedad de alimentos.**
- **Marco soporte de acero inoxidable (Ref.: 69445).**
- **Puede usarlo como placa de calentamiento para calentar platos y preparados, quitando el soporte y los contenedores (Ref.: 69445).**
- **Asas aislantes de calor y patas antideslizantes.**
- **NO cocinar sobre la misma placa.**

· Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, …
· Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
· Thermostat réglable en température.
· Trois conteneurs de réchauffage GN 1/3 de 2,5 L avec couvercles transparents en polycarbonate, parfaits pour accueillir une grande variété d'aliments. Cadre support en acier inoxydable (Ref.: 69445).
· Peut être utilisé en tant que plaque pour réchauffer des plats et des préparations culinaires, en retirant le support et les conteneurs (Ref.: 69445).
· Poignées isolantes de la chaleur et pieds antidérapants.
· **NE PAS** cuisiner sur la même plaque.



Placa calentamiento

Plaque pour Chauffante
Warmhalteplatte
Warming Plate
Placa aquecimiento

Ref	€	W	U.Venta
69045	92,50	300	1

· Die perfekte Lösung für Gastgewerbe, Büffets, Veranstaltungen, Catering, Messen …
· Ideal zum Warmhalten von Speisen, bevor sie bei perfekter Temperatur am Tisch serviert werden.
· Thermostat mit Temperaturregelung.
· Drei Heizbehälter GN 1/3 mit einem Volumen von 2,5 l und durchsichtigen Polycarbonat-Decke, ideal zum Aufbewahren vielfältiger. Lebensmittel Tragrahmen aus Edelstahl (Ref.: 69445).
· Kann bei Entfernen des Halters und der Behälter als Heizplatte zum Erwärmen von Speisen und Fertiggerichten verwendet werden (Ref.: 69445).
· Isolierte Griffe und rutschfeste Füße.
· **NICHT** direkt auf der Platte kochen.

· A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
· Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
· Temperature-adjustable thermostat.
· Three GN 1/3 2.5 L heating containers with transparent polycarbonate lids, perfect for storing a wide variety of food. Stainless steel support frame (Ref.: 69445).
· It can be used as a heating plate to warm up food or prepared dishes if the support and the containers are taken off (Ref.: 69445).
· Heat-isolating handles and non-slip feet.
· **DO NO**T cook on the same tray.



Vitro

Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur
Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate
Placa aquecimiento vitrocerâmica

Ref	€	W	U.Venta
69145	204,70	230	1

· Uma solução perfeita para profissionais da hotelaria, buffets, eventos, catering, feiras…
· Ideal para manter quentes os alimentos, para os servir à mesa a uma temperatura perfeita.
· Termostáto de temperatura regulável.
· Três recipientes de aquecimento GN 1/3 de 2,5 litros, com tampas transparentes de policarbonato, ideiais para armazenar uma grande variedade de alimentos.
· Marco de suporte em aço inoxidável (Ref.: 69445).
· Pode utilizar-se como placa de aquecimento para aquecer pratos e preparados, retirando o suporte e os recipientes (Ref.: 69445).
· Asas isoladoras do calor e patas antideslizantes.
· **NÃO** cozinhar na própria placa

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Contenedor/Container	Temp. máx./ Max. temp.	Placa/Plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69445	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	GN 1/3 - 2,5 L (3)	80ºC (max)	53x35,8 cm	65x38x15,4 cm	4,20 Kg
69045	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	-	80ºC (max)	53x35,5 cm	65x38x6,2 cm	2,60 Kg
69145	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60ºC - 105ºC (max)	55x36,5 cm	62x36,5x4,5 cm	4,10 Kg

Calentador **BUFFET**

Inox

· Professional use ·





- **Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.**
- **Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.**
- **Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.**
- **Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40ºC - 90ºC.**
- **Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.**
- **Pantalla protectora de plexiglás altamente resistente.**

· Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
· Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
· Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
· Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40°C à 90°C.
· Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
· Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

· Ideal für Großküchen, Buffets, Catering oder Restaurants.
· Hält Speisen über längere Zeit auf perfekter Temperatur.
· Aus hochwertigem und widerstandsfähigem Edelstahl hergestellter Aufbau.
· Heizplatte aus Edelstahl mit Temperaturreglung zwischen 40°C bis 90°C.
· Individuell einstellbare Halogenlampen sorgen für gleich bleibende Temperatur.
· Schutzschirm aus hoch widerstandsfähigem Plexiglas.

· Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
· It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
· Durable high quality stainless steel structure.
· Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40° C to 90° C.
· The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
· High impact perspex safety screen.

· Ideal para cozinhas grandes, buffets, catering e refeitórios.
· Mantém os pratos à temperatura perfeita durante um tempo prolongado.
· Estrutura de aço inoxidável de alta qualidade e resistência.
· Placa aquecedora em aço inoxidável com regulação de temperatura entre 40 - 90 ºC.
· Lâmpadas de halogéneo para garantir uma temperatura homogénea, com regulação individual e independente.
· Placa protetora de metacrilato, altamente resistente.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique
Warmhalteplatte
Electric warming plate
Placa aquecimiento elétrico

Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	519,20	500	2x250	1



Calentador BUFFET TRIPLE

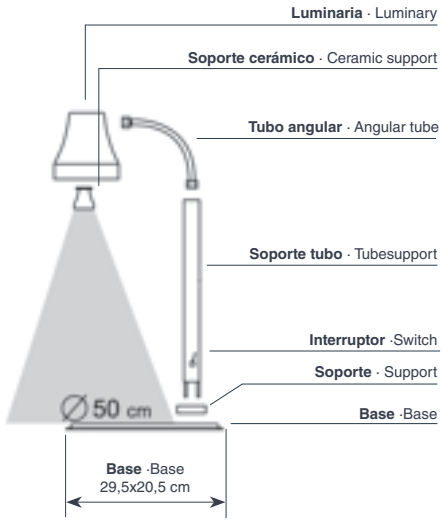
Plaque électrique
Warmhalteplatte
Electric warming plate
Placa aquecimiento elétrico

Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	684,10	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	Nº Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40ºC - 90ºC	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40ºC - 90ºC	107x53x70 cm	16,5 Kg

LÁMPARAS de calentamiento

· Professional use ·



- **Para uso profesional en hostelería.**
- **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
- **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
- **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· Für den Einsatz im Gastronomiebereich.
· Hält die Speisen warm. Erwärmung durch Infrarotstrahlen.
· Es wird empfohlen, einen Abstand von 50 bis 60 cm zwischen der Lampe und den Speisen einzuhalten.
· Glühbirne für alle unsere Heizlampen.

· For professional catering use.
· Hält die Speisen warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps.

· Para uso profissional em hotelaria.
· Mantém os pratos quentes. Aquecimento por infravermelhos.
· É recomendável manter as lâmpadas a uma distância de 50 a 60 cm dos pratos.
· Bulbo para todas as nossas lâmpadas de aquecimento.

Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento
Suitable for all our heating lamps

Bombilla infrarrojos
Ampoule infrarouge
Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb
Lampada infravermelho

Ref	€	W	U.Venta
R69061A	9,80	275	1





Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



AL
Aluminium



Inox 18/10

Lámpara calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge
Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp
Lampara calor infravermelho

	Ref	€	W	U.Venta
A	69361	105,10	275	1
B	69061	145,40	550	1



Regulable en altura
Height adjustable

Lámpara de calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge
Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp
Lâmpara calor infravermelho

	Ref	€	W	U.Venta
A	69263	473,50	275	1
B	69264	615,50	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 -71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

LÁMPARAS de calentamiento extensibles

AL
Aluminium

· Professional use ·

Bombilla incluida
Lamp included



- **Para uso profesional en hostelería.**
- **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
- **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
- **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· Für den Einsatz im Gastronomiebereich.
· Hält die Speisen warm. Erwärmung durch Infrarotstrahlen.
· Es wird empfohlen, einen Abstand von 50 bis 60 cm zwischen der Lampe und den Speisen einzuhalten.
· Glühbirne für alle unsere Heizlampen.

· For professional catering use.
· Keeps the dishes warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps.

· Para uso profissional em hotelaria.
· Mantém os pratos quentes. Aquecimento por infravermelhos.
· É recomendável manter as lâmpadas a uma distância de 50 a 60 cm dos pratos.
· Bulbo para todas as nossas lâmpadas de aquecimento.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs





Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible
Lampe de chauffage infrarouge câble extensible
Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible
Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69266	126,70	275	1	**Lijado** · Sanding
B	69365	145,60	275	1	**Cromado** · Chrome
C	69367	145,60	275	1	**Cobre** · Copper

Lámpara de calentamiento extensible cónica
Lampe chauffante extensible conique
Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible
Lâmpada de aquecimento ext. cónica

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69564	131,20	275	1	**Lijado** · Sanding
B	69566	157,50	275	1	**Cromado** · Chrome
C	69565	160,20	275	1	**Cobre** · Copper

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V;50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg

Colección **VITRINAS** expositoras

· Professional use ·

Desde Lacor lanzamos una nueva línea de vitrinas expositoras. Un total de 5 nuevos modelos de vitrinas neutras, calientes y refrigeradas, diseñadas especialmente para presentar y exponer todo tipo de alimentos, y garantizando siempre la calidad y conservación de estos.

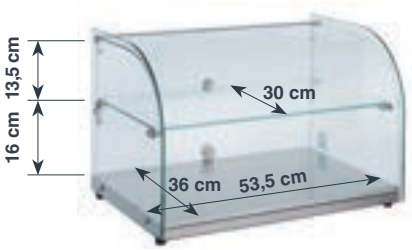
Lacor lance une nouvelle ligne de vitrines d'exposition. Au total, ce sont 5 nouveaux modèles de vitrines neutres, chauffantes et réfrigérées, spécialement conçues pour présenter et exposer tout type d'aliments, toujours avec la garantie de leur qualité et leur conservation.

Lacor bringt eine neue Reihe von Vitrinen heraus. Insgesamt 5 neue Modelle mit oder ohne Kühlung/Heizung, speziell zum Anrichten und Anbieten aller möglichen Speisen mit Qualitäts- und Frischegarantie.

At Lacor we're launching a new line of display cases. There are 5 new models of neutral, warm and refrigerated display cases especially designed to present and display all kinds of food and ensure its quality and conservation at all times.

Lacor lança uma nova linha de vitrinas expositoras. Um de 5 novos modelos de vitrinas neutras, aquecidas e refrigeradas, especialmente concebidas para apresentar e expor todo o tipo de alimentos, garantindo sempre a sua qualidade e correta conservação.

Vitrina NEUTRA







Parte trasera
Back side

Puertas traseras abatibles
Hinged rear doors

· Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.
· Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Superficie superior curvada para una visión panorámica.
· Estante intermedio de cristal templado.
· Puerta trasera abatible.
· 4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.

· Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
· Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Étagère intermédiaire en verre trempé.
· Porte arrière rabattable.
· 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

· Einfache Glasvitrine mit Edelstahlsockel.
· Zum Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
· Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· Mittlere Ablage aus Hartglas.
· Hinten aufklappbar.
· 4 Gummifüße für maximale Standfestigkeit.

· Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Full view curved upper surface.
· Middle shelf made of tempered glass.
· Hinged rear door.
· 4 rubber feet for maximum stability.

· Vitrina neutra fabricada integralmente em vidro, com base de aço inoxidável.
· Para apresentar e expor no balcão / mostrador.
· Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
· Prateleira intermédia de vidro temperado.
· Porta traseira rebatível.
· 4 patas de goma para total estabilidade.

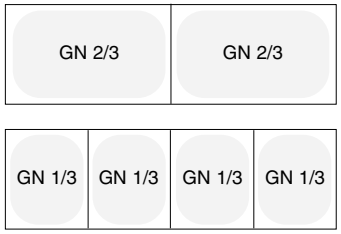
Vitrina meutra
Vitrine neutre
Einfache Vitrine
Clear countertop display case
Vitrina neutra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	285,30	55,4x37,6	37	45	1

Vitrina TÉRMICA

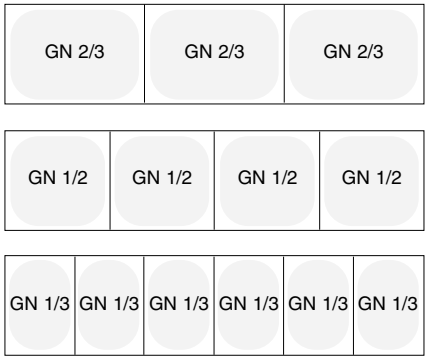
69602

Combinaciones posibles
Possible combinations



69603

Combinaciones posibles
Possible combinations



· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.
· 4/6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
· Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4/6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.

· Warmhaltevitrine aus Edelstahl und Glas.
· Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar / Theke.
· Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
· Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
· 4/6 Gastrobehälter 1/3 inbegriffen.
· Einstellbares Thermostat: 30-90°C.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30-90ºC.

· Vitrina térmica fabricada em aço inoxidável e vidro.
· Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão / mostrador.
· Portas de correr para total acessibilidade.
· Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
· 4/6 cuvetes Gastronorm 1/3 incluídas.
· Termóstato de controlo de temperatura regulável de 30 a 90° C.





Vitrina térmica
Vitrine thermique
Warmhaltevitrine
Thermal display case
Vitrina térmica

	Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	636,20	500	4xGN1/3	1
B	69603	731,40	800	6xGN1/3	1

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

Parte trasera
Back side



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Vitrina REFRIGERADA



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra/mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor.**
- **4/6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
- **Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail/comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4/6 bacs gastronome 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Kühlvitrine aus Glas und Edelstahl.
- Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar/Theke.
- Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
- Gewölbte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
- Kompressorkühlung.
- 4/6 Gastrobehälter 1/3 inbegriffen.
- Einstellbares Thermostat: 0–12°C.
- LED-Innenbeleuchtung und LED-Bedienfeld.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12ºC.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

- Vitrina refrigerada fabricada integralmente em vidro e aço inoxidável.
- Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão/mostrador.
- Portas de correr para total acessibilidade.
- Superfície superior curva para uma visão panorâmica.
- Sistema de refrigeração por compressor.
- 4/6 cuvetes Gastronorm 1/3 incluídas.
- Termóstato de controlo de temperatura regulável de 0 a 12º C.
- Iluminação LED interior e display de controlo.

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors





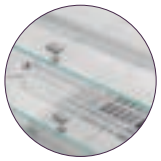


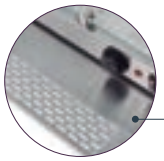
Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée
Kühlvitrine
Refrigerated display case
Vitrina refrigerada

	Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	1.236,70	160	4xGN1/3	1
B	69606	1.371,10	160	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

Vitrina TÉRMICA





Rejilla extraíble,facilita el flujo del calor
Removable racks for better heat flow



Parte trasera
Back side



Puertas traseras abatibles
Hinged rear doors

Vitrina térmica
Vitrine thermique
Warmhaltevitrine
Thermal display case
Vitrina tèrmica

Ref	€	W	L	U.Venta
69604	577,00	800	45	1

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra/mostrador.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.**
- **Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.**

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail/comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Warmhaltevitrine aus Edelstahl und Glas.
- Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Bar/Theke.
- Hinten aufklappbar.
- Geneigte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
- Herausnehmbarer Wasserbehälter sorgt für Luftfeuchtigkeit im Innenbereich.
- Einstellbares Thermostat: 30–90°C.
- Ausziehbarer Ablagerost für gute Wärmezirkulation.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
- Removable racks for better heat flow.

- Vitrina térmica fabricada em aço inoxidável e vidro.
- Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão/mostrador.
- Porta traseira rebatível.
- Superfície superior inclinada para uma visão panorâmica.
- Recipiente de água extraível, que preserva a humidade na câmara.
- Termóstato de controlo de temperatura regulável de 30 a 90° C.
- Bandeja de rede extraível, que facilita a circulação do calor.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30ºC - 90ºC	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg

Vitrina REFRIGERADA







Parte trasera
Back side

Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée
Kühlvitrine
Refrigerated display case
Vitrina refrigerada

Ref	€	W	L	U.Venta
69607	1.084,00	105	40	1

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra/mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superfi cie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.**
- **Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail/comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Kühlvitrine aus Glas und Edelstahl.
- Zum Aufbewahren, Anrichten und Anbieten von Lebensmitteln an der Ba/Theke.
- Schiebetüren für vollständigen Zugriff.
- Geneigte Glasdecke für optimale Produktpräsentation.
- Kompressorkühlung. Abtaufunktion (Defrost).
- Einstellbares Thermostat: 2–12°C.
- LED-Innenbeleuchtung und LED-Bedienfeld.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system. Defrost function.
- Adjustable temperature control thermostat: 2-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

- Vitrina refrigerada fabricada integralmente em vidro e aço inoxidável.
- Para conservar, apresentar e expor sobre o balcão/mostrador.
- Portas de correr para total acessibilidade.
- Superfície superior inclinada para uma visão panorâmica.
- Sistema de refrigeração por compressor. Função Defrost.
- Termóstato de controlo de temperatura regulável de 2 a 12° C.
- Iluminação LED interior e display de controlo.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2ºC - 12ºC	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg

Colección **HERVIDORES DE AGUA**

Inox 18/10

· Household use ·







- **Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.**
- **Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.**
- **Botón luminoso de encendido/apagado.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacio muy preciso. Apagado automático.**
- **Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.**

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt .
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

- Retro Wasserkocher. Material: Edelstahl 18/10. Farbe: Mattgrau.
- Erhitzt Wasser schnell und sparsam.
- Leuchtender Ein-/Ausschalter.
- Sockel als Einzelteil um 360° drehbar.
- STRIX-Steuerung mit überdurchschnittlicher Lebensdauer Äußerst zuverlässiger Leerlaufschutz. Abschaltautomatik.
- Wasserstandsanzeige. Düse mit Filter. Griff hitzebeständig.

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.

- Fervedor de água retro, fabricado em aço inoxidável 18/10, com acabamento cinzento mate.
- Permite aquecer a água de maneira rápida e eficiente.
- Botão luminoso de ligar/desligar.
- Base independente e rotativa de 360°.
- Controlo STRIX, que proporciona uma vida útil superior à de um controlador standard. Proteção de grande precisão contra o aquecimento em vazio. Desconexão automática.
- Indicador de nível de água. Bocal com filtro. Asa termorresistente.

Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente

It can be used to heat water quickly and efficiently



Base independiente rotativa de 360º
Independent base rotates 360°



Botón luminoso de encendido/apagado
Illuminated on/off button



Fácil llenado
Easy filling



Interior inox 18/10
Interior 18/10 st. steel



Boquilla con filtro
Nozzle with filter



Indicador de nivel de agua
Water level indicator

Strix Technology



Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique
Elektrische Wasserwamer
Electric kettle
Chaleira eléctrica

Ref	€	W	L	U.Venta
69397	58,20	2200	1,7	1

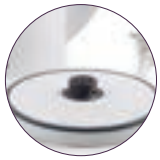
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69397	220-240 V ; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L	26x19,5x26,5 cm	1,20 Kg



Filtro extraíble antical
Removable anti-cal filter



Visor de nivel de agua
Water level



Base rotativa de 360º
360º rotating base



Calefactor oculto
Hidden heater

Se desactiva cuando alcanza el nivel de temperatura deseada
It is deactivated when it reaches the desired temperature level

Botón apertura tapa
Cover opening button

Botón de encendido/apagado
On/off button

Apagado automático
Automatic shutdown





Luz LED
LED light

Hervidor de agua

Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

	Ref	€	Color	W	L	U.Venta
A	69590	22,60	GREY	2200	1,30	1
B	69591	22,60	WHITE	2200	1,30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69590	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg
69591	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg

Botón apertura tapa
Cover opening button

Strix Technology





Botón apertura tapa
Cover opening button



Visor de nivel de agua
Water level



Hervidor de agua LAKE

Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69277	59,70	2200	1,70	1

Hervidor de agua RAPID

Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69291	39,80	1630	1,00	1
69297	49,70	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69277	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	23x16x23 cm	1,00 Kg
69291	220-240 V; 50/60 Hz	1630 W	1,00 L (3 min)	22x16x21 cm	1,10 Kg
69297	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	22x18x23 cm	1,65 Kg

Botón apertura de tapa
Button for opening the boiler cap



Protección de ebullición en seco
Dry boil protection





- **Base para conector de 360º.**
- **Se apagará automáticamente cuando el agua hierva.**
- **Elemento de calefacción oculto.**
- **Indicador de luz de encendido/apagado.**
- **La temperatura se puede ajustar de 50ºC-95ºC.**
- **Almacenamiento de cable.**

· Base pour connecteur de 360º.
· S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
· Élément de chauffe caché.
· Indicateur lumineux de marche / arrêt.
· La température peut être réglée entre 50ºC et 95ºC.
· Rangement du câble.

· Base for 360º connector.
· The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
· Hidden heating element.
· ON/OFF light.
· The temperature can be adjusted from 50ºC - 95ºC.
· Cable storage.

Cristal
Glass

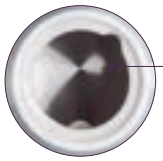
Hervidor de agua
Bouilloire
Wasserwamer
Kettle
Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69292	80,70	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69292	220-240 V; 50 Hz	2200 W	50 - 95ºC	1,70 L	23x23x32 cm	1,90 Kg







Interior inox 18/10. Calentamiento rápido
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

- **Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Tapa extraíble con cierre.**
- **Indicador de capacidad máxima.**
- **Interruptor de encendido/apagado luminoso.**
- **Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.**
- **Función de apagado automático.**

· Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
· Base indépendante rotative à 360°.
· Couvercle extractible avec fermeture.
· Indicateur de capacité maximale.
· Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
· Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
· Fonction d'arrêt automatique.

· Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
· 360º rotating independent base.
· Removable lid with closure.
· Maximum capacity indicator.
· Light up on/off switch.
· Protection from overheating and dry running.
· Auto-off function.

CE
Ceramic

Hervidor de agua céramico
Bouilloire en céramique
Keramik Wasserwarmer
Ceramic kettle
Chaleira cerâmica

	Ref	€	Nombre	W	L	U.Venta
A	69276	51,70	GALA	1500	1,20	1
B	69289	56,50	GALA GREY	1200	1,00	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69276	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1,2 L	24x17x25 cm	1,68 Kg
69289	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	1,0 L	23x16,5x23 cm	1,40 Kg

Dispensador de agua caliente **INSTANT**

Inox

· Semiprofessional use ·



- **Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.**
- **Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.**
- **Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC).**
- **Cuenta con función de bloqueo de seguridad.**
- **Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.**
- **Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.**

· Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
· Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
· Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
· Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
· Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
· Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

· Ideal für Büros, Landhäuser, Sitzungen usw.
· Einfaches Füllen. Herausnehmbarer Tank mit großem Fassungsvermögen (2 L) zum einfachen Füllen des Behälters.
· Intuitives Display. Wassermenge (150 ml - 230 ml- 300 ml) und erwünschte Temperatur (25°C – 70°C – 85°C – 95°C) wählbar.
· Mit Sicherheitssperre.
· Spart Zeit und Energie. Spendet genaue die erwünschte Menge heißes Wasser, im Tank bleibendes Wasser bleibt kalt.
· Herausnehmbare und magnetische Tropfwanne, einfach zu reinigen und anzubringen.

· Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
· Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
· Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
· Includes safety lock feature.
· Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
· Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

· Ideal para escritórios, casas de turismo rural, reuniões, etc.
· Fácil de encher. Depósito extraível de grande capacidade (2 L) para encher facilmente o recipiente.
· Ecrã intuitivo.Selecione a quantidade de água (150/230/300 ml) e a temperatura desejada (25/70/85/95 ºC).
· Função de bloqueio de segurança.
· Poupa tempo e energia. Proporciona a quantidade exata de água quente desejada; a água restante do depósito manter-se-á fria.
· Bandeja de gotejamento extraível e magnética, fácil de limpar e de colocar.



Agua caliente en 5 segundos
Hot water in 5 seconds



Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude
Heißwasserspender
Hot water dispenser
Dispensador de água quente

Ref	€	W	U.Venta
69298	124,50	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Niveles Calentamiento Heating levels	Dispensado agua Water dispensed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69298	220-240 V / 50-60 Hz	2400 W	2,00 L	25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC	150-230-300 ml	32x16,8x32,7 cm	2,50 Kg

Colección **MOLINILLOS ELÉCTRICOS**

Inox · AS Plastic · AC · Dishwasher · BPA free

· Household use ·



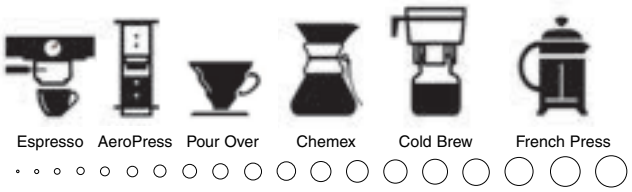
69485

- **Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.**
- **Embudo de 200 g de capacidad con tapa.**
- **Fresa cónica de acero inoxidable, muele el café uniformemente.**
- **19 diferentes niveles de molido. Se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.**
- **Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.**
- **Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.**

- Profitez de tout l'arôme et du goût du café fraîchement moulu.
- Entonnoir d'une capacité de 200 g avec couvercle.
- Une fraise conique en acier inoxydable, qui moud le café de manière régulière.
- 19 niveaux de mouture différents, elle s'adapte à tous les types de machines à café et à l'intensité de goût souhaitée.
- Sélecteur de tasses de 1 à 12 tasses, il permet de conserver la fraîcheur des grains et d'éviter le gaspillage de café.
- Récipient transparent amovible de 100 g. Sans BPA.

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container.BPA-free.

19 diferentes niveles de molienda · 19 different grind sizes





Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias

Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices

Número de tazas Number of cups	Tiempo de molido Grinding time
2	8 seg
4	12 seg
6	20 seg
8	24 seg
10	28 seg
12	30 seg



Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia

High strength st. steel blades

Depósito para 60 g de granos de café molido

Container for 60 g of ground coffee



Selector de tazas, de 1 a 12 tazas

Cup selector, 1 to 12 cups



Molinillo de café LIMU

Moulin à café
Kaffeemühle
Coffe grinder
Moedor de café

Ref	€	W	g	U.Venta
69385	37,20	200	60	1

Molinillo de café KALDI

Moulin à café
Kaffeemühle
Coffe grinder
Moedor de café

Ref	€	W	g	U.Venta
69485	117,70	200	200 / 100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Niveles dispensado Levels dispensed	Niveles de molidos Grinding levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	-	-	Ø10x18 cm	0,780 Kg
69485	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	200 g (**granos** · grains) 100 g (**molido** · ground)	12	19	15,2x21x26 cm	1,85 Kg

AIRPOT

Inox 18/10

· Professional use ·

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

Asas laterales aislantes del calor
Side mounted insulated handles

Ideal para agua, café y té
Perfect for water, coffee and tea

Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad
Made of strong high quality stainless steel





Fácil sist. de apertura
Easy open system



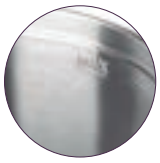
Nivel de indicador de líquido
Liquid level indicator



Sist. dispensador cómodo
Convenient dispensing system



Sensor de temperatura
Temperature sensor



Marcas de llenado
Fill lines



Posibilidad de graduar la temperatura
The temperature can be adjusted

Airpot eléctrico

Électrique Airpot
Elektrische Getrankenpender
Electric Airpot
Airpot eléctrico

Ref	€	L	U.Venta
69472	131,00	4	1
69476	141,60	6	1
69471	154,60	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60ºC - 100ºC	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60ºC - 100ºC	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60ºC - 100ºC	28x28x48 cm	2,20 Kg

Cafetera **PERCOLADORA**

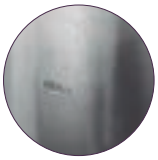
new

Inox

· Professional use ·



Fácil sist. de apertura
Easy open system



Marcas de llenado
Fill lines



Filtro microperforado
Micro-perforated filter



Sist. dispensador cómodo
Convenient dispensing syst.



- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.**
- **2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.**
- **Distribución de calor rápida y homogénea.**
- **Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.**
- **Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.**
- **Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.**
- **Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.**
- **Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.**
- **Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.**
- **Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.**

· Made of high quality stainless steel.
· Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
· Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
· Fast and even heat distribution.
· Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
· Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
· In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
· Lid with lock button activated safety lock.
· System to protect against heating while empty.
· Continuous flow option for maximum convenience.
· The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

Cafetera percolada

Percolateur à café
Kaffee-Perkolator
Coffee percolator
Máquina/Percolador de café

Ref	€	W	L	U.Venta
69486	162,90	1500	6	1
69481	181,70	1500	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

Colección cafeteras de **GOTEO**

· Professional use ·



Depósito agua
Water deposit



Colocación filtro
Filter placement



Máquina de café automática

Machine à café automatique
Automatische Kaffeemaschine
Automatic coffee machine
Máquina automática do café

Ref	€	Filtro /Ø)	U.Venta
69272	495,70	25	1



Jarra café cristal

Basse en verre pichet
Glass Kaffee Krug
Glass coffee jug
Caneca de café em vidro

Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
69273	29,10	1,80	17,50	1



Pack 200 filtros

Pack 200 filtres
Pack200 Filter
Pack filters U.Venta
Pack 200 filtros

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
69274	16,40	25	1
69275	14,10	20	1

Ref	Filtro/Filter	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Placa calent./Heating plate	Jarra/Termo Pitcher/Thermo	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69272	69274	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	1,80 L (8 min)	2x80 W (80ºC +/-4)	1,80 L Jarra (2)	20x36x41 cm	5,82 Kg



Portafiltro desmontable
Removable folter holder

Base calentadora antiadherente
Anti-stick heating base





Cafetera de goteo BLACK

Cafetière filtre électrique
Filter-Kaffeemaschine
Filter coffe machine
Café tipo filtro

Ref	€	W	L	U.Venta
69278	53,70	1000	1,25	1

- **Puede dosificar la cantidad de café.**
- **Una vez encendida nos podemos desentender de ella.**
- **Si la jarra se completa, mantiene el café caliente y se puede consumir en cualquier momento.**

- Peut doser la quantité de café.
- Une fois allumée, plus besoin de s'en occuper.
- Si la verseuse est pleine, elle maintient le café au chaud permettant ainsi de le consommer à tout moment.

- Kaffee-Dosierung möglich.
- Einmal eingeschaltet brauchen wir uns nicht um sie zu kümmern.
- Ist die Kanne voll, wird der Kaffee warmgehalten und er kann jederzeit genossen werden.

- The amount of coffee used can be controlled.
- Once switched on we can forget about it and leave it to work.
- If a full pot is prepared, it keeps the coffee hot and it can be consumed at any time.

- Pode dosear a quantidade de café.
- Uma vez ligada, não temos que nos preocupar mais.
- Uma vez cheia, a cafeteira mantém o café quente, e pode consumir-se em qualquer momento.

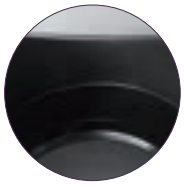
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tazas/Cups	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69278	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	10	1,25 L	31x21x22 cm	1,25 Kg





Portafiltro desmontable
Removable folter holder





Base calentadora antiadherente
Anti-stick heating base

- **Mantiene el café caliente durante 30 minutos. Se apaga automáticamente.**
- **Función pausa (antigoteo) para servir.**
- **Programable.**

· Maintient le café au chaud pendant 30 minutes. S'éteint automatiquement.
· Fonction pause (anti-goutte) pour servir.
· Programmable.

· Hält den Kaffee 30 Minuten warm. Automatische Abschaltung.
· Pause-Funktion (tropffrei) zum Ausschenken.
· Programmierbar.

· Keeps the coffee hot for 30 minutes. Switches off automatically.
· Pause (anti-drip) function for serving.
· Programmierbar.

· Mantém o café quente durante 30 minutos. Apaga-se automaticamente.
· Função de pausa (anti-gotejo) para servir.
· Programável.

Cafetera de goteo programable

Cafetière filtre électrique programmable
Filter-Kaffeemaschine, programmierbar
Filter coffe machine
Programavel café tipo filtro

Ref	€	W	L	U.Venta
69279	75,90	1000	1,80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tazas/Cups	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69279	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	12	1,80 L	28x25x37 cm	3,10 Kg

Apta para todas las jarras de cristal
Suitable for all glass jars

Placa de calentamiento Ø11 cm
Heating plate Ø11 cm



Placas de calentamiento independientes
Independent heating plates



Placa calentamiento jarra café

Plaque chauffante pour cruche de café
Heizplate für Kaffeekanne
Heating plate for coffee jug
Placa de aquecimento caneca de café

Ref	€	Ø Placa	
69281	94,80	11	**Simple**
69282	118,50	11	**Doble** · Double

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69281	220-240 V; 50/60 Hz	90 W	80ºC +/-4	19x20,5x7 cm	0,80 Kg
69282	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	80ºC + 80ºC +/-4	38x20,5x7 cm	1,50 Kg

Colección cafeteras **ESPRESSO**

Inox

· Household use ·







- **Cafeteras espresso de acero inoxidable con diseño elegante y compacto.**
- **Ideales para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
- **Café perfecto y rápido gracias a su potencia y sus bares de presión.**
- **Sistema de calentamiento rápido Thermoblock, calienta el agua en segundos.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con rotación para espumar leche, preparar cappuccinos y también dispensar agua caliente para las infusiones.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
- **Depósito de agua extraíble con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE (69256/69429).**

- Stainless steel espresso maker with elegant and compact design.
- Perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- It can make perfect coffee quickly thanks to power and bars of pressure.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods (69256/69429).



Accesorios incluidos
Accessories included

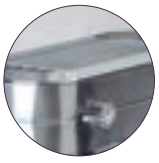




Apta para café molido y para usar con cápsulas ESE
Suitable for ground coffee and for use with ESE capsules



Prensador para café molido
Tamper for ground coffee



Bandeja calienta tazas
Cup warming tray



Bandeja de goteo con indicador
Drip tray with indicator

Prepara 1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma leche
Heat and froth milk



new



Cafetera espresso COMPACT

Cafetière espresso
Espresso-Maschine
Espresso coffee maker
Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69429	228,90	1450	1,25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69429	220-240 V ; 50/60 Hz	1450 W	20 bar	1,25 L	14x31x31 cm	3,40 Kg







Depósito de agua extraíble de 1,50 litros
removable 1.50 litre water tank

Apta para café molido y para usar con cápsulas ESE
Suitable for ground coffee and for use with ESE capsules



Prensador para café molido
Tamper
for ground coffee



Bandeja calienta tazas
Cup warming tray



Bandeja de goteo con indicador
Drip tray
with indicator

Un café
A coffee



Dos cafés
Two coffees



Calentar y espumar leche
Heat and froth milk





Cafetera espresso SENCE

Cafetière espresso
Espresso-Maschine
Espresso coffee maker
Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69256	184,20	850	1,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69256	220-240 V ; 50/60 Hz	850 W	15 bar	1,50 L	21x26,5x30 cm	3,60 Kg

new

Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable
Coffee grinder with a stainless steel cone burr



Prepara 1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma leche
Heat and froth milk





Accesorios incluidos
Accessories
included



Prensador para café molido
Tamper
for ground coffee



Bandeja calienta tazas
Cup warming tray



Café recién molido al instante
Instant fresh ground coffee



Proporciona la cantidad necesaría
Provide the
amount needed



Bandeja de goteo con indicador
Drip tray
with indicator



Cafetera espresso PRO

Cafetière espresso
Espresso-Maschine
Espresso coffee maker
Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69428	641,90	1550	2,80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69428	220-240 V ; 50/60 Hz	1550 W	20 bar	2,80 L (depósito agua)	250 g (depósito café)	31x34,5x41,5 cm	8,00 Kg

Colección **ESPUMADORES DE LECHE**

· Household use ·



· Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.
· Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
· Tecnología magnética; el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).
· Base independiente rotativa de 360º, fácil de rellenar y verter.
· Funcionamiento silencioso. Apagado automático.
· Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.
· Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.

· Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
· Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
· Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
· Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
· Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
· Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
· Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

· Samtiger Schaum in nur Sekunden genussbereit.
· Milchschaum: 115 ml / warme Milch: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
· Magnettechnik, Zubehör bewegen sich durch Anziehungskraft (69398).
· Die Basis ist um 360° drehbar, ohne Kabel, einfaches Ein- und Ausgießen.
· Geräuscharmer Lauf. Abschaltautomatik.
· Kontrollleuchte zeigt an, ob die Milch warm oder kalt ist.
· Pflanzenmilchgeeignet. Leichte Reinigung.

· Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
· Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
· Magnetic technology: the movement of the accessories is created with attraction (69398).
· 360° rotating independent base, easy to fill and pour.
· Silent operation. Automatic shut-off.
· The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
· Suitable for plant milk and easy to clean.

· Desfrute de uma espuma fina e cremosa em apenas umos segundos.
· Capacid. de espuma: 115 ml / Capacid. de aquecimento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
· Tecnologia magnética: o movimento dos acessórios gera-se pela atração (69398).
· Base independente rotativa de 360°, sem cabos, fácil de encher e de verter.
· Funcionamento silencioso. Desconexão automática.
· Indicador luminoso, que indica se o leite está quente ou frio.
· Apto para leites de origem vegetal. Fácil de limpar.



Espumador de leche LATTE
Mousseur à lait
Milchaufschäumer
Milk frother
Espumador de leite

Ref	€	W	ml	U.Venta
69396	61,80	500	240	1



Espumador de leche MAGNETIC
Mousseur à lait
Milchaufschäumer
Milk frother
Espumador de leite

Ref	€	W	ml	U.Venta
69398	76,80	600	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. espuma/Cap. foam	Cap. leche/Cap. milk	Base/Base	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69396	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	115 ml	240 ml	360º	Ø10x21 cm	650 g
69398	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	115 ml	250 ml	360º	Ø11,8x19,5 cm	900 g

Tostadoras **BUFFET**

Inox 18/10

· Professional use ·

Tostadora de cinta transportadora

Toasteur profesionnel
Durchlauftoaster
Conveyor toaster
Torradeira de tapete rolante

Ref	€	W	U.Venta
69065	835,90	1340	1
69066	964,10	2240	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Producción/Product.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69065	220-240 V; 50 Hz	1340 W	0,46 - 0,73 m/min.	150 h	53x37x40 cm	12,85 Kg
69066	220-240 V; 50 Hz	2240 W	0,46 - 0,73 m/min.	300 h	53x45x40 cm	15,50 Kg

Tostador horizontal

Grille-pain horizontal
Toaster horizontal
Horizontal toaster
Torradeira horizontal

	Ref	€	W	U.Venta
A	69172	354,30	2400	1
B	69173	418,80	3150	1





Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámp./Lamps	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69172	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	6 (3 + 3)	40x24 cm	50x25x28 cm	7,10 Kg
69173	220-240 V; 50/60 Hz	3150 W	9 (3 + 3 + 3)	40x24 cm	50x25x38cm	9,20 Kg

Tostadora buffet inox 4-6 ranuras

Grille-pain buffet pour 4-6 tranches
Buffet-Toaster für 4-6 Brotscheiben
4-6 slots st steel buffet toaster
Torradeira buffet 4-6 fatias de pão

	Ref	€	Ranuras	U.Venta
A	69294	230,70	4	1
B	69296	306,40	6	1





Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69294	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	2-4 ranuras · 2-4 groves	15x3 cm	29x26x22 cm	3,90 Kg
69296	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	2-4-6 ranuras · 2-4-6 groves	15x3 cm	42x26x22 cm	5,00 Kg

Colección **TOSTADORAS**

Inox

· Household use ·



- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad y resistencia. Muy robustas.**
- **Regulador giratorio: 6 niveles de tostado (uniforme y homogéneo).**
- **Pantalla Led: indica el tiempo restante del tostado.**
- **Tres funciones: descongelar, recalentar y cancelar.**
- **Ranuras extra anchas y rejilla para recalentar pan, bollería, etc.**
- **Bandeja recogemigas extraíble para facilitar su limpieza.**
- **Recoge cable manual.**
- **Pies de goma antideslizante para una máxima estabilidad.**

· Fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité et résistance. Très robustes.
· Régulateur giratoire : 6 niveaux de brunissage (uniforme et homogène).
· Écran Led : indique le temps restant.
· Trois fonctions : décongeler, griller et réchauffer.
· Rainures extra larges et grille pour réchauffer le pain, les viennoiseries, etc.
· Plateau ramasse-miettes extractible pour faciliter le nettoyage.
· Enrouleur de câble manuel.
· Pieds en caoutchouc antidérapants pour une stabilité maximale.

· Aus rostfreiem und widerstandsfähigem Edelstahl hergestellt. Sehr robust.
· Drehregler: 6 Röststufen (gleichmäßiges rösten).
· LED-Display: Mit Anzeige der verbleibenden Röstzeit.
· Drei Funktionen: Auftau- und Aufwärmfunktion, Abbrechknopf.
· Extra breite Röstkammern und Auflage zum Aufwärmen von Brötchen, Gebäck usw.
· Herausnehmbare Krumenwanne für leichte Reinigung.
· Manuelle Kabelaufnahme.
· Antirutschfüße aus Gummi für maximale Standfestigkeit.

· Made of top quality extremely tough stainless steel. Very strong.
· Rotating regulator: 6 toasting levels (even and homogeneous).
· LED Screen: shows the remaining toasting time.
· Three functions: defrost, cancel and reheat.
· Extra wide slots and a grill for reheating bread, pastries, etc.
· Removable crumb tray for easy cleaning.
· Manual cable retractor.
· Non-slip rubber feet for maximum stability.

· Fabricadas em aço inoxidável da máxima qualidade, robustas e resistentes.
· Regulador giratório com 6 níveis de tostagem (uniforme e homogénea).
· Ecrã LED, com indicação do tempo de tostagem restante.
· Três funções: descongelar, cancelar e reaquecer.
· Ranhuras extra largas e grelha para reaquecer o pão, pastelaria, etc.
· Bandeja recolhedora de migalhas extraível, para facilitar a sua limpeza.
· Recolhedor de cabo manual.
· Pés de borracha antideslizantes, para maior estabilidade.



6 niveles de tostado
6 levels of toasting



Incluye rejilla
Includes grid



Bandeja recogemigas
Crumb tray



3 funciones
3 functions



Pantalla LED
LED display

C



A



B



Tostadora SMART

Grille-pain
Toaster
Toaster
Torradeira

	Ref	€	W	U.Venta)
A	69440	72,90	1500	1
B	69442	62,10	800	1
C	69444	87,50	1750	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	D. ranuras/Slots sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69440	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	2	3,8x25 cm	40,3x17,8x19 cm	2,40 Kg
69442	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2	3,8x14 cm	29,3x17,7x19 cm	1,65 Kg
69444	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	4	3,8x14 cm	28,8x31,5x19 cm	2,80 Kg



7 posiciones de calentamiento, tostado uniforme en ambos lados
7 heating positions, uniform toast on both sides

Ranuras de grandes dimensiones
Big slots for toasting







Bandeja recogemigas
Crumbs tray

Tostadora CURVE

Grille-pain
Toaster
Toaster
Torradeira

	Ref	€	W	U.Venta
A	69062	51,80	1000	1
B	69064	78,00	1750	1

- **Fabricada en acero inoxidable.**
- **Ranuras de grandes dimensiones (4x14 cm) para tostar cualquier tipo de pan.**
- **Permite tostar el pan de forma rápida, sencilla, sin ensuciar y sin necesidad de añadir grasa alguna.**
- **Funciones disponibles: tostar, descongelar, calentar.**
- **Selección del grado de tueste deseado en progresión continua (REHEAT · BAGEL NORMAL · CANCEL).**
- **Expulsión automática.**
- **Bandeja recogemigas.**
- **Patas de apoyo antideslizantes.**

· Fabriqué en acier inoxydable.
· Fentes de grandes dimensions (4x14 cm) pour faire griller tout type de pain.
· Il permet de faire griller le pain de manière rapide, simple, proprement et sans avoir besoin d'ajouter tous types de matières grasses.
· Fonctions disponibles : griller, décongeler, chauffer.
· Sélection du niveau de cuisson souhaité en progression continue (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
· Éjection automatique.
· Tiroir ramasse-miettes.
· Pieds de soutien antidérapants.

· Made of Stainless Steel.
· Large 4 x 14 cm slots for toasting all kinds of bread.
· You can toast bread quickly, easily, without making a mess and without having to use any extra fat.
· Functions: toast, defrost, heat.
· Choose the toasting darkness along a sliding scale (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
· Automatic ejection.
· Crumb Tray.
· Non-slip feet.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69062	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	2 ranuras · 2 slots	14x4 cm	19x29x19 cm	1,40 Kg
69064	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	2-4 ranuras · 2-4 slots	14x4 cm	33x29x19cm	3,10 Kg

A **Inox 18/10**



B



Tostadora horizontal

Toaster horizontal
Horizontal-/Toaster
Electric toaster
Torradeira horizontal

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69163	33,00	600	1	BASIC
B	69363	41,30	600	1	EASY

- **Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.**
· Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
· Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.
· Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
· Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.



6 posiciones de calentamiento
6 heating positions



Aviso sonoro
Alarm



Bandeja recogemigas
Crumbs tray

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tostado/Toasted	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69163	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360ºC	6	25x20 cm	36x21x6,5 cm	1,00 Kg
69363	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360ºC	6	25x20 cm	42x30x9 cm	1,00 Kg

Tostadoras **LONG & DUPLO**

· Household use ·



- **Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna.**
- **Función de descongelación y cancelación.**
- **Regulador ajustable de tueste; elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto.**
- **Ranura alargada para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan.**
- **Parrilla adicional para calentar bollos o pan (69360).**
- **Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas.**

- Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse.
- Fonction de décongélation et d'arrêt.
- Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits.
- Rainure allongée pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain.
- Grille supplémentaire pour réchauffer des viennoiseries ou du pain (69360).
- Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes.

- Für einfaches und schnelles Toasten ohne Fett.
- Mit Auftau- und Abbruchtaste.
- Einstellbarer Regler mit 7 Bräunungsstufen ganz nach dem eigenen Geschmack.
- Extra lange Röstkammer für eine große oder mehrere kleine Brotscheiben.
- Zusätzliches Rost zum Erwärmen von Brötchen oder Brot (69360).
- Mit praktischer Krumenwanne.

- Fast and easy toasting without the need to use any fatty products.
- Defrost and cancel functions.
- Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
- Long slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once.
- Additional grill to heat buns or bread (69360).
- It has a practical tray for catching crumbs.

- Permite tostar de forma rápida e fácil, sem necessidade de acrescentar nenhum tipo de gordura.
- Função de descongelação e botão de cancelamento.
- Regulador de tostagem com 7 níveis diferentes, para o ajustar ao gosto pessoal.
- Ranhura longa para fatias extra longas, ou para mais do que uma fatia de pão.
- Grelha adicional para aquecer bolos ou pão (69360).
- Incorpora uma prática bandeja para recolher as migalhas.



Termostato
7 posiciones de tostado
Thermostat: 7 positions toasted



Dispone de función descongelar
It has a defrost function



Bandeja recogemigas
Crumb tray



Patas de apoyo antideslizantes
Non-slip supports



Ranura alargada de 25 x 4 cm
25x4 cm slot for extra wide slices

Doble ranura
Double slot



Inox

Tostadora LONG

Grille-pain
Toaster
Toaster
Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69260	61,80	1500	1

Ranura alargada de 24,5 x 4 cm
24,5 x4 cm slot for extra wide slices

Doble ranura
Double slot



Inox 18/10

Tostadora DUPLO

Grille-pain
Toaster
Toaster
Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69360	63,70	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69260	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	**Dos ranuras** · Two slots	39x15,2x20,5 cm	2,40 Kg
69360	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	**Una ranura** · One slot	41x12x18,5 cm	1,40 Kg

Exprimidores **PROFESIONALES**

· Professional use ·







Contenedor y cono de acero inoxidable
Container and cone of stainless steel

Robusto bloque de aluminio fundido
Robust aluminium block

AL	Inox
Aluminium	18/10
Cuerpo/Corp	

Exprimidor profesional INOX

Presse-fruits professionnelle
Profi-Zitruspresse
Profesional squeezer
Espremedor profissional

Ref	€	W	U.Venta
69283	435,30	230	1

- **Cuenta con una potencia de 230 W y materiales de gran calidad para que puedas exprimir todo tipo de frutas y cítricos.**
- **Sistema de puesta en marcha automático al presionar la palanca.**
- **Cono de acero inoxidable extraíble, apto para el lavavajillas hasta 90°C.**
- **Tiempo máximo en funcionamiento continuo: 30 minutos.**

- Il possède une puissance de 230 W et des matériaux de grande qualité pour presser tout type de fruits et d'agrumes.
- Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier.
- Amovible cône en acier inoxydable, au lave-vaisselle jusqu'à 90°C.
- Temps de fonctionnement continu maximale: 30 minutes.

- Sie bringt eine Leistung von 230 W und besteht aus hochwertigen Materialien, damit Sie alle Arten von Obst und Citrusfrüchten auspressen können.
- Automatisches Startsystem bei Drücken des Hebels.
- Abnehmbarer Edelstahl Kegel, spülmaschinenfest bis 90°C.
- Maximale Dauerbetriebszeit: 30 Minuten.

- It has 230 W power and is made from high quality materials so you can make juice from all types of fruits and citric fruits.
- Automatic starting when pressing the lever.
- Removable stainless steel cone, suitable to dishwasher up to 90°C.
- Maximum continuous operating time: 30 minutes.

- Com uma potência de 230 W e fabricado com materiais de grande qualidade, para que possa espremer todo o tipo de frutas e de cítricos.
- Sistema de posta em funcionamento automático ao pressionar a alavanca.
- Cone de aço inoxidável removível, laváveis até 90°C.
- Tempo máximo de funcionamento contínuo: 30 minutos.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69283	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	980 r.p.m.	28x20x40 cm	10,50 Kg









Protector de salpicaduras
Comes with a splash guard

Fe	AS
Hierro/Iron	Plastic
	Tapa/Lid

Exprimidor profesional BLACK

Presse-fruits professionnelle
Profi-Zitruspresse
Profesional squeezer
Espremedor profissional

Ref	€	W	U.Venta
69286	218,40	180	1

- **Ideal para uso profesional intensivo por su potencia y velocidad, permite extraer el zumo con gran rapidez y sin esfuerzo.**
- **Constituido por un robusto bloque de hierro fundido.**
- **3 conos diferentes, lo que permite obtener el máximo rendimiento de diferentes tipos de cítricos.**
- **El funcionamiento es muy sencillo: póngalo en marcha con el interruptor de encendido/apagado, coloque un vaso bajo la boquilla y presione las naranjas sobre el cono.**
- **Un colador separa la pulpa y vierte el zumo a través de la boquilla de salida.**
- **Incluye protector antisalpicaduras.**

- Idéale pour un usage professionnel intensif grâce à sa puissance et sa vitesse, qui permettent d'extraire le jus très rapidement et sans efforts.
- Composée d'un bloc en fonte robuste.
- 3 cônes différents, ce qui permet d'obtenir le rendement maximum de différents types d'agrumes.
- Le fonctionnement est très simple : mettre la machine en marche à l'aide de l'interrupteur de marche/arrêt, placer un verre sous le bec et presser les oranges sur le cône.
- Un filtre sépare la pulpe et verse le jus à travers le bec de sortie.
- Inclut une protection anti-éclaboussures.

- Perfect for intensive professional use thanks to its power and speed, allowing you to quickly and effortlessly extract juice.
- Comprised of a robust cast iron body.
- 3 different cones, giving you optimal performance for different citrus fruits.
- Simple to use: press the on/off button, place a glass beneath the nozzle and squeeze the oranges on the cone.
- A sieve filters the pulp and the juice pours out of the nozzle.
- Includes an anti-splash protector.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69286	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	1.350 r.p.m.	31x22x35 cm	4,80 Kg

Colección **EXPRIMIDORES DE ZUMO**

Inox | PP Polypropilene Cono/Cone | AS Plastic Contenedor-Container | CE | RoHS | AC | BPA free

· Household use ·



- **Exprimidor robusto, seguro y eciente, aprovecha todo el zumo de los cítricos sin esfuerzo.**
- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable pintado en color blanco.**
- **Palanca ergonómica para un mejor agarre y un menor esfuerzo.**
- **Mecanismo potente capaz de exprimir los cítricos sin detenerse y sin pérdidas de potencia.**
- **Sistema de puesta en marcha automática al presionar la palanca, mantenga una presión suave hasta extraer todo el zumo.**
- **Sistema de bloqueo de salida de zumo y antigoteo.**
- **100% estable: base con 4 ventosas.**
- **Fácil de limpiar. Accesorios desmontables y aptos para el lavavajillas.**

· Presse-friuts robuste, sûr et efficace, il presse tout le jus des agrumes sans efforts.
· Corps fabriqué en acier inoxydable peint en blanc.
· Levier ergonomique pour une meilleure prise en main et moins d'efforts.
· Mécanisme puissant capable de presser les agrumes sans s'arrêter et sans perte de puissance.
· Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier, maintenir une pression légère jusqu'à presser tout le jus.
· Système de blocage de la sortie du jus et système anti-goutte.
· 100% stable : base dotée de 4 ventouses
· Facile à nettoyer. Accessoires démontables et compatibles lave-vaisselle.

· Zitruspresse Ergiebige, sichere und robuste Saftpresse für Orangen, Zitronen usw.
· Edelstahlmantel in Weiß.
· Ergonomischer Hebel für besseren Halt und weniger Kraftaufwand.
· Leistungsstarke Zitruspresse drückt den Saft in einem Arbeitsgang restlos aus.
· Mit Hebel gekoppelter Betrieb läuft automatisch an - bei leicht gedrücktem Hebel wird aller Saft ausgepresst.
· Läuft nicht über, tropft nicht.
· 4 Saugfüße sorgen für 100 % Standfestigkeit.
· Leichte Reinigung. Zubehör abnehmbar und spülmaschinengeeignet.

· Strong, safe and efficient squeezer, so that you can effortlessly enjoy all citrus fruit juices.
· Stainless steel body painted in white.
· Ergonomic lever for better grip and minimal effort.
· Powerful mechanism capable of juicing citrus fruits without pausing and without loss of power.
· Automatic start-up upon pressing the lever, keep a light pressure until all juice is extracted.
· Juice output blocking and anti-drip system.
· 100% stable: its base has 4 suction cups for maximum stability.
· Easy to clean. Detachable, dishwasher-safe accessories.

· Espremedor robusto, seguro e eficiente. Aproveita todo o sumo dos cítricos sem esforço.
· Corpo fabricado em aço inoxidável pintado de cor branca.
· Alavanca ergonómica, para melhor sujeição e menor esforço.
· Mecanismo potente, capaz de espremer os cítricos sem se deter, e sem perdas de potência.
· Sistema de posta em funcionamento automático, bastando acionar a alavanca mantendo uma pressão suave até extrair todo o sumo.
· Sistema de bloqueio de saída do sumo e anti-gotejamento.
· 100% estável: base com 4 ventosas.
· Fácil de limpar. Acessórios desmontáveis e aptos para máquinas de lavar louça.

A



B new





Puesta en marcha automática al presionar la palanca
Automatic start-up upon pressing the lever



Dos conos para todo tipo de cítricos
Two cones for all kinds of citrus



Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
Anti-drip and juice outlet blockage system

Exprimidor de palanca VITALLY

Presse-fruit
Zitruspresse
Orange squeezer
Espremedor de sumos

	Ref	€	W	Color	U.Venta
A	69120	94,20	160	INOX	1
B	69231	126,40	160	WHITE	1

new

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69120	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg
69231	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg



Puesta en marcha automática al presionar la palanca
Automatic start-up upon pressing the lever



Dos conos para todo tipo de cítricos
Two cones for all kinds of citrus



Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
Anti-drip and juice outlet blockage system



Exprimidor de palanca ENERGY

Presse-fruit
Zitruspresse
Orange squeezer
Espremedor de sumos

Ref	€	W	U.Venta
69285	66,10	100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69285	220-240 V; 50 Hz	100 W	Ø20x29 cm	1,75 Kg



Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo
Activate just by pressing the cone downwards



Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
Anti-drip and juice outlet blockage system

Con tapa
With lid





Exprimidor de zumos

Presse-fruit
Zitruspresse
Orange squeezer
Espremedor de sumos

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69287	66,80	100	1	SPIRIT
B	69280	54,80	100	1	POWER

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69287	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	18x16,5x25 cm	1,90 Kg
69280	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	Ø14,5x25 cm	1,68 Kg



Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo
Activate just by pressing the cone downwards



Dos conos para todo tipo de cítricos
Two cones for all kinds of citrus



Sistema de pulpa regulable
Adjustable pulp system

Jarra extraíble graduada de 750 m/26 onzas
Removable 750ml/26oz capacity measuring jug

Rotación automática en ambos sentidos
Automatic rotation in both directions:



Exprimidor de zumos ZITRUS

Presse-fruit
Zitruspresse
Orange squeezer
Espremedor de sumos

Ref	€	W	L	U.Venta
69575	23,80	40	0,75	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69575	220-240 V: 50/60 Hz	40 W	750 ml (26 oz)	Ø19x20,5 cm	0,820 Kg

Exprimidor **AUTOMÁTICO**

ABS plastic · AS Plastic Tapa/Lid · CE · RoHS 2011/65/EU · AC · BPA free

· Household use ·



- **Exprimidor totalmente automático, gracias a su innovadora tecnología la fruta se exprime pulsando solo un botón.**
- **Mecanismo muy eficaz que exprime hasta la última gota del jugo de frutas.**
- **Gracias a su innovadora tecnología, no es necesario controlar la preparación del zumo.**
- **Cono universal que exprime sin problemas el jugo de los pomelos, naranjas, limones o limas.**
- **Sistema de bloqueo de salida de zumo y protección antigoteo.**
- **Sin salpicaduras durante el funcionamiento gracias a su tapa cerrada.**
- **Patas de goma antideslizantes.**
- **Todas las piezas son desmontables para una fácil limpieza y aptas para lavavajillas.**

· Presse-agrumes entièrement automatique ; les fruits sont pressés en appuyant sur un bouton.
· Mécanisme puissant qui presse jusqu'à la dernière goutte du jus des fruits.
· Grâce à sa technologie innovante, il n'est pas nécessaire de surveiller la préparation du jus.
· Cône universel qui presse sans problèmes le jus des pamplemousses, oranges, citrons ou citrons verts.
· Système de blocage de sortie et protection anti-goutte.
· Sans éclaboussures pendant le fonctionnement grâce à son couvercle fermé.
· Pieds en caoutchouc antidérapants.
· Toutes les pièces sont démontables pour un nettoyage facile, et aptes pour le lave-vaisselle.

· Vollkommen automatische Saftpresse für Saft auf Knopfdruck.
· Leistungsfähige Mechanik presst Fruchtsaft bis auf den letzten Tropfen aus.
· Innovative Technik bereitet den Saft von allein und ohne Zutun.
· Universeller Presskegel für Grapefruit, Orangen, Zitronen oder Limetten.
· Mit Überlauf- und Tropfschutz.
· Betrieb mit geschlossenem Deckel, sodass nichts heraus spritzt.
· Rutschfeste Standfüße.
· Einfache Reinigung: alle Teile sind abnehmbar und spülmaschinengeeignet.

· This totally automatic juicer squeezes fruit with the touch of a button.
· It's powerful mechanism squeezes out the last drop of fruit juice.
· Thanks to its innovative technology, you don't have to watch whether it makes the juice.
· The universal cone easily squeezes juice from grapefruit, oranges, lemons and limes.
· It has a system for juice outlet blocking and drip protection.
· It doesn't splash while running thanks to its closed lid.
· Non-slip rubber feet.
· All the parts are removable for easy cleaning and they're also dishwasher safe.

· Espremedor totalmente automático – extrai o sumo da fruta com um simples toque no botão.
· Mecanismo potente, que espreme até à última gota do sumo da fruta.
· Graças à sua inovadora tecnologia, não é necessário estar pendente da extração do sumo.
· Cone universal, que permite espremer facilmente o sumo de pomelos, laranjas, limões e limas.
· Sistema de bloqueio de saída do sumo e proteção anti-gotejamento.
· A sua tampa evita as salpicaduras durante o funcionamento.
· Patas de borracha antideslizantes.
· Todas as peças são desmontáveis para facilitar a sua limpeza, e aptas para máquinas de lavar louça.









Exprimidor automático

Presse-agrumes automatique
Automatische Saftpresse
Automatic juicer
Espremedor automático

Ref	€	W	ml	U.Venta
69520	82,60	60	400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69520	220-240 V; 50/60 Hz	60 W	400 ml	20x19x31 cm	1,75 Kg

Colección **LICUADORAS**

Inox | PP Polypropilene | AS Plastic Tapas/Lids | CE | RoHS 2011/65/EU | BPA free

· Professional use ·



AC

Licuadora profesional PRO

Centrifugeuse professionnel
Professioneller zitrus entsafter
Professional juice extractor
Liquidificador profissional

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robustas y potentes.**
- **Diseñada para uso continuo.**
- **Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.**
- **Contenedor de residuos de gran tamaño.**
- **Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.**
- **Filtro microperforado de acero inoxidable.**
- **Componentes desmontables, fáciles de limpiar.**

· Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante. Conçue pour un usage continu.
· Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
· Conteneur de déchets de grande contenance.
· Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
· Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
· Composants démontables, faciles à nettoyer.

· Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless stee. Designed for continuous use.
· With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
· Large waste container.
· Closing mechanism with a safety switch.
· Stainless steel micro-perforated filter.
· Easy to clean removable components.

Ref	€	W	Kg/h	U.Venta
69488	1.139,10	700	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Conten. residuos/ Waste container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69488	220-240 V; 50 Hz	700 W	2,9 Nm	6,0 L	9 cm	47,3x25,3x52,2 cm	13,20 Kg

· Household use ·



DC

Licuadora NUTRITY

Fruit centrifugeuse
Zitrus entsafter
Juice extractor
Liquidificador de sumos

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robusta y potente.**
- **Diseñada para uso continuo.**
- **Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.**
- **Contenedor de residuos de gran tamaño.**
- **Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.**
- **Filtro microperforado de acero inoxidable.**
- **Componentes desmontables, fáciles de limpiar.**

· Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante.
· Conçue pour un usage continu.
· Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
· Conteneur de déchets de grande contenance.
· Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
· Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
· Composants démontables, faciles à nettoyer.

· Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless stee.
· Designed for continuous use.
· With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
· Large waste container.
· Closing mechanism with a safety switch.
· Stainless steel micro-perforated filter.
· Easy to clean removable components.

Ref	€	W	L	U.Venta
69288	97,50	850	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Cap.Capacity	Cont/ Container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69288	220-240 V; 50 Hz	850W	0,387 Nm	1,00 L	2,0 L	7,5 cm	30x20x36 cm	4,10 Kg

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

· Household use ·



AC

Licuadora ECOLO

Fruit centrifugeuse
Zitrus entsafter
Juice extractor
Liquidificador de sumos

Ref	€	W	U.Venta
69373	411,20	240	1

- **Tecnología "SLOW". Mediante el sistema de rotación lenta y el método de prensado en frío, permite obtener todos los nutrientes de frutas y verduras a diferencia de los exprimidores tradicionales. Ultrasilencioso gracias a su motor de bajas revoluciones.**
- **Mezcla frutas y verduras en el interior del recipiente antes de verterlo en la jarra.**
- **Introduce los ingredientes enteros permitiendo acelerar el tiempo dedicado a la extracción del zumo.**
- **Fácil limpieza. Cepillo para limpiar las partes internas. Accesorios aptos para el lavavajillas.**

- Technologie "LENTE". Par son Systeme de rotation lente et la méthode de pression, celà permet de récupérer le maximum des ingrédients du fruit et légume à la différence des presses fruits traditionnels. Ultra silencieux. Grace à son moteur à basse tours.
- Capuchon à jus permettant de mélanger les fruits et légumes à l'intérieur du récipient avant de les verser dans les pichets.
- Introduire entièrement les fruits et légumes, gain de temps.
- Facile à nettoyer. Brosse fournit. Accessoires compatibles lave vaisselle.

- "SLOW" Rotation Engine. The slow rotation system facilitates a cold squeeze that allows the juice preserve all the nutritional properties from vegetables and fruits,unlike traditional squeezers. Ultra-silent. It´s engine works in silence and eliminates unnecessary noise.
- Mixes all the desired fruits and vegetables inside the container before serving.
- The slow juicer lets you work with whole fruits and big pieces of vegetables.
- Easy cleaning. A brush incorporated for the inner parts. All pieces are dishwasher compatible.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69373	230 V; 50/60 Hz	240 W	60 r.p.m	1,0 L	29x20x44 cm	7,30 Kg

Procesador de alimentos **SOAK**

Inox

· Household use ·



Procesador de alimentos SOAK

Robot culinaire
Küchenmaschine
Food processor
Processador de alimentos

Ref	€	W	L	U.Venta
69380	208,50	450	1,7	1

- **Cocine sopas caseras, salsas, purés, cremas, batidos, zumos, cócteles, etc.**
- **Saltear ingredientes, cocinar a fuego lento o hervir sopas.**
- **Mezcla los ingredientes durante el proceso de cocción.**
- **Pica hielo en menos de 50 segundos y mezcla desde batidos hasta cócteles congelados.**

- Cuisinez des soupes maison, des sauces, des purées, des crèmes, des milk-shakes, des jus de fruit, des cocktails, etc
- Sauter les ingrédients, cuisiner à feu doux ou faire bouillir des soupes.
- Mélange les ingrédients pendant le processus de cuisson.
- Pile la glace en moins de 50 secondes et mélange aussi bien des milk-shakes que des cocktails congelés.

- Bereiten Sie hausgemachte Suppen, Püree, Cremes, Shakes, Säfte, Cocktails usw. zu.
- Anbraten von Zutaten, langsamen Kochen oder Brühen von Suppen.
- Die Zutaten werden während des Kochvorgangs gemischt.
- Eis wird in unter 50 Sekunden zerkleinert und es werden Shakes und sogar gefrorene Cocktails gemischt.

- Prepare home-made soups, sauces, purées, creams, milkshakes, juices, cocktails, etc.
- Sautéing ingredients, cooking at low heat or boiling soups.
- Mixes the ingredients during the cooking process.
- Crushes ice in under 50 seconds and mixes anything from milkshakes to frozen cocktails.

- Elabore sopas caseiras, molhos, purés, cremes, batidos, sumos, cocktails, etc.
- Saltear ingredientes, cozinhar a fogo lento ou ferver sopas.
- Misturando os ingredientes durante o processo de cocção.
- Pica gelo em menos de 50 segundos, e mistura desde batidos até cocktails congelados.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Calentamiento/Heating	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69380	220-240 V; 50/60 Hz	450 W	700 - 900 W	17.000 r.p.m.	1,70 L	25x21x45 cm	2,40 Kg

Batidoras personales **PRO & MIX&GO**

· Household use ·



- **Elabora sin esfuerzo batidos, cremas y zumos de fruta y verdura en segundos.**
- **Dispone de un potente motor de 1200 W diseñado para batir con facilidad (69389).**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Las cuchillas de acero inoxidable pulverizan las semillas, cortan las pieles y trituran las partes densas y fibrosas de los alimentos hasta el punto de mantener la máxima cantidad de nutrientes.**
- **Funcionamiento muy sencillo, solo hay que presionar la jarra para que el motor active las cuchillas (69389).**
- **Incluye dos jarras de tritán libres de BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), dos tapas y un asa que se acopla a los vasos para facilitar su agarre (69389).**

- Qui prépare sans efforts des smoothies, des crèmes et des jus de fruits et de légumes en quelques secondes.
- Dispose d'un puissant moteur de 1200 W conçu pour battre facilement (69389).
- Protection contre la surchauffe.
- Les lames en acier inoxydable pulvérisent les graines, coupent les peaux et triturent les parties denses et fibreuses des aliments afin de maintenir une quantité de nutriments maximale.
- Fonctionnement très simple, il suffit d'exercer une pression le bol pour que le moteur active les lames (69389).
- Inclut deux bols en tritan sans BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), deux couvercles et une poignée qui s'emboîte aux bols pour faciliter leur prise en main (69389).

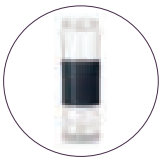
- High quality blender, effortlessly prepares shakes, creams, and fruit and vegetables juices in seconds.
- Equipped with a powerful 1200 W motor designed for easy blending (69389).
- Overheating protection.
- Stainless steel blades grind seeds, cut skins, and purée dense, fibrous parts of the food to the point of maintaining the maximum amount of nutrients.
- Very easy to operate. Just press the pitcher to activate the blades of the motor (69389).
- Includes two (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml) BPA free blender pitchers, two lids, and a handle that attaches to the cups for easy handling (69389).

2 jarras tritán (0,5/1 L)
Two tritan pitchers (0,5/1 L)













Inox

Batidora personal PRO

Mixeur personnel
Mini-Standmixer
Individual blender
Batedeira pessoal

Ref	€	W	L	U.Venta
69389	99,90	1200	0,5 / 1,0	1





Batidora personal MIX & GO

Personnelle mixeur
Personliche mixer
Personal blender
Misturador pessoal

Ref	€	W	ml	U.Venta
69382	50,00	350	600/300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Jarras/Pitchers	Jarra pequeña Small jug	Jarra grande Big jug	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69389	220-240 V ; 50/60 Hz	1200 W	2	0,5 L	1,0 L	14x14x40,5 cm	2,40 Kg
69382	220-240 V ; 50/60 Hz	350 W	2	0,3 L	0,6 L	12x12x40,5 cm	1,05 Kg

Batidora personal **MIX & GO** con jarra

· Household use ·



- **Ideal para preparar pequeñas cantidades de cremas, batidos y zumos de fruta y verdura al instante.**
- **Compacta y de gran potencia (350 W), dispone de 4 cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café.**
- **Permite preparar y transportarlo en el mismo recipiente gracias a su jarra-vaso portátil.**

· Idéal pour préparer instantanément de petites quantités de crèmes, milk-shakes et jus de fruits et légumes.
· Compact et d'une grande puissance (350 W), il dispose de 4 lames en acier inoxydable spéciales pour piler la glace et moudre les graines, les fruits secs, les céréales et le café.
· Permet de préparer et de transporter les préparations dans le même récipient grâce à son pichet/verre portable.

· Ideal für die schnelle Zubereitung von Cremes, Shakes und Säften aus Obst und Gemüse in kleinen Mengen.
· Platzsparend und leistungsstark (350W) mit 4 rostfreien Spezialmessern zum Zerkleinern von Eis und Mahlen von Samen, Trockenobst, Getreide und Kaffee.
· Zubereitung und Transport im selben Behälter, dank tragbarem und dicht verschließbarem Glaskrug.

· Ideal for preparing small quantities of creams, smoothies and fruit and vegetable juices instantly.
· Compact and powerful (350 W), it has 4 special stainless steel blades for crushing ice and grinding seeds, nuts, cereals and coffee.
· Enables you to prepare and transport your juices or smoothies in the same container thanks to its portable.

· Ideal para preparar pequenas quantidades de cremes, batidos e sumos de frutas e verduras num instante.
· Compacta e potente (350 W), com 4 lâminas de aço inoxidável especiais para triturar gelo e moer sementes, frutos secos, cereais e café.
· Permite preparar e transportar os alimentos processados no mesmo recipiente, graças ao seu jarro-vaso portáti.

Jarra de vidrio templado (500 ml)
High quality toughened glass (500 ml)



Incluye 4 pajitas desechables de papel ecológico
Includes 4 disposable straws made from eco-friendly paper





Cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café
Special stainless steel blades for crushing ice and grind seeds, nuts, cereals and coffee



Jarra de vidrio templado de gran grosor, alta calidad, duradera y resistente. Apta para el lavavajillas
Durable, sturdy jug made from very thick, high quality toughened glass. Dishwasher safe



Tapa de metal con rosca
Metal lid with screw cap

Batidora personal MIX & GO con jarra de cristal

Mixeur personnel MIX & GO avec bol en verre
Mini-Standmixer MIX & GO mit Glasbehälter
MIX & GO individual blender with glass jug
Batedeira pessoal MIX & GO com jarra de vidro

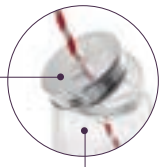
Ref	€	W	L	U.Venta
69386	46,60	350	0,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Altura jarra/Height jar	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69386	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	500 ml	23 cm	Ø12 x 31 cm	1,50 Kg

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios

Tapa de metal con orificio central para introducir la pajita
Metal lid with central hole for straw insertion



Gran grosor, alta calidad, duradera y resistente
Very thick, high quality toughened glass

Apta para la batidora 69386/69382
Suitable for blender 69386/69382

Incluye 2 tapas
Includes 2 caps

Incluye 4 pajitas de papel ecológico
Includes 4 eco-friendly straws

Cristal

Glass

Set 2 jarras de cristal

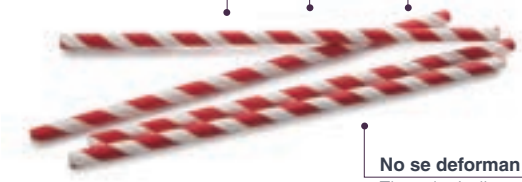
Set de 2 pichets en verre
2er-Set Glasbehälter
Set of 2 glass pitchers
Conjunto de 2 jarras de vidro

Ref	€	ml	U.Venta
69387	19,10	500	1

Biodegradables
Biodegradable

Certificación FDA, apta para el uso alimenticio
FDA certified, suitable for use with food

Muy resistentes
Very resistant



No se deforman ni transmiten ningún sabor
They don't distort or transfer any flavour

Set 50 pajitas de papel ecológicas

Set de 50 pailles en papier écologiques
Papierstrohhalme umweltfreundlich 50-er-Set
Set of 50 eco-friendly paper straws
Conjunto de 50 palhinhas de papel Ecológicas

Ref	€	Ø (mm)	h (cm)	e (mm)	g/mm2	U.Venta
69339	4,80	6	23	0,3	310	1

INOX: **Pajitas reutilizables de acero inoxidable de gran calidad.**
No se oxidan, agrietan, rayan o rompen.
La referencia 63132 destaca por su elegante acabado en color cobre.
La mejor alternativa a las pajitas de plástico de un solo uso.
Ecológicas, respetuosas con el medio ambiente.
Incluye cepillo para facilitar la limpieza. Aptas para el lavavajillas.

CRISTAL: **Fabricadas en cristal borosilicato de máxima calidad, resistente a los golpes.**
Extremadamente duraderas y seguras de usar. Esquinas redondeadas.
Reutilizables, higiénicas y ecológicas.
Fácil limpieza. Incluye cepillo. Aptas para el lavavajillas.

INOX: High quality reusable stainless steel straws.
They don't rust, crack, scratch or break.
Reference 63132 stand out thanks to their elegant finish in copper color.
The ideal alternative to single-use plastic straws. Environmentally friendly.
Comes with a brush for easy cleaning. Dishwasher safe.

GLASS: Made of high-quality impact-resistant borosilicate glass.
Extremely durable and safe to use. Rounded corners.
Reusable, hygienic, and ecological.
Easy cleaning. Includes brush. Dishwasher-safe.



Set 4 pajitas + cepillo

Set de pailles + brosse
4er-Set Strohhalme mit Reinigungsbürste
Set of 4 straws + cleaning brush
Conjunto de 4 palhinhas + escova

	Ref	€	Color	Ø (mm)	h (cm)	U.Venta
A	63131	4,90	Inox	6	21,5	1
B	69338	4,60	Inox	6	25,5	1
C	63132	7,30	Copper	6	21,5	1
D	63133	3,00	Cristal · Glass	6	21,5	12

Batidora Profesionales **BLACK & WHITE**

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

· Professional use ·



- **Potencia y resultados profesionales.**
- **Disfruta del placer de cocinar con la batidora profesional.**
- **Gracias a su gran rendimiento, pontente motor, calidad y durabilidad lograrás resultados extraordinarios.**
- **La batidora ofrece una gran versatilidad y es ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, sopas, salsas, patés, granizados, helados etc.**
- **Incluye un completo recetario con todo tipo de recetas diseñado por Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusiva para Lacor.**

· Performance et résultats professionnels.
· Cuisinez avec plaisir grâce au Blender Professionnel.
· Sa performance, son puissant moteur, sa qualité et durée de vie vous donneront des résultats extraordinaires.
· Le blender offre une grande flexibilité et est idéal pour élaborer tout type de jus, smoothies, soupes, sauces, pâtés, granizado (boissons rafraîchissantes), glaces, etc.
· Il contient un livre de recettes élaboré par Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusivité pour Lacor.

· Meisterliche Leistung und Ergebnisse.
· Mit diesem Profi-Mixer macht Kochen Spaß.
· Dank seiner Ergiebigkeit, Power, Qualität und Langlebigkeit gelingt alles bestens.
· Der Mixer ist sehr vielseitig und eignet sich perfekt zum Bereiten von Säften, Shakes, Suppen, Saucen, Pasteten, Slush, Eis usw.
· Samt Rezeptheft von Lauri Bengochea mit vielen leckeren Rezeptideen (www.mitallerdebienestar.com) - speziell für Lacor.

· Power and Professional Results.
· Enjoy the pleasure of cooking with the Professional Mixer.
· Thanks to its high performance, powerful motor, quality and durability you'll get extraordinary results.
· The mixer is extremely versatile and perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, pâtés, iced drinks, ice cream and more.
· It comes with a complete cookbook with all kinds of recipes designed exclusively for Lacor by Laura Bengochea (www.mitallerdebienestar.com).

· Potência e resultados profissionais.
· Desfruta do prazer de cozinhar com a Batedeira Profissional.
· De grande qualidade e durabilidade, o seu grande rendimento e o seu potente motor permitir-te-ão alcançar resultados extraordinários.
· De grande versatilidade, a batedeira é ideal para elaborar todo o tipo de sumos, batidos, sopas, molhos, patés, granizados, gelados, etc.
· Inclui um completo livro com todo o tipo de receitas, da autoria de Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) criado em exclusivo para Lacor.



Batir, picar y moler
Battre, hacher et moudre
Blend, chop and grind



Batidora profesional BLACK

Batteur professional
Profi-Mixer
Professional blender
Batedor profissional

Ref	€	W	L	U.Venta
69195	485,60	1200	2,0	1



Batidora profesional WHITE

Batteur professional
Profi-Mixer
Professional blender
Batedor profissional

Ref	€	W	L	U.Venta
69295	420,10	1200	1,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69195	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.300 - 38.000 r.p.m	2,0 L	28x26x52 cm	5,00 Kg
69295	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 38.000 r.p.m	1,5 L	18x24x42 cm	4,00 Kg

Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios

Apta para las batidoras 69195 y 69295.
Apte pour les mixeurs 69195 et 69295.
Geeignet für die Mixer 69195 und 19295.
Apt for blenders 69195 and 69295.
Apta para as batedeiras 69195 e 69295.



tritan material · Dishwasher

Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl
Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades
Jarra batedora com lâminas

Ref	€	L	U.Venta	
R69195N	190,50	2,0	1	**Jarra** · Jug
R69195B	48,00	2,0	1	**Tapa** · Lid



Apta para las batidoras 69195 y 69295.
Apte pour les mixeurs 69195 et 69295.
Geeignet für die Mixer 69195 und 19295.
Apt for blenders 69195 and 69295.
Apta para as batedeiras 69195 e 69295.



tritan material · Dishwasher

Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl
Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades
Jarra batedora com lâminas

Ref	€	L	U.Venta	
R69295A	188,00	1,5	1	**Jarra + Tapa** · Jug + Lid
R69295D	74,70	-	1	**Tapa** · Lid





PC
Polycarbon

Carcasa aislante de ruido

Boîtier isolant du bruitl
Geräuschdämpfendes Gehäuse
Noise reducing enclosure
Carcaça isolante do ruído

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
R69295B	244,10	25x30	46	1

Aísla y reduce el nivel de ruido un 80%. Apta para las batidoras 69195 y 69295.
Isole et réduit le niveau de bruit de 80%. Apte pour les mixeurs 69195 et 69295.
Isoliert und reduziert den Geräuschpegel um 80%. Geeignet für die Mixer 69195 und 19295.
Isolates and reduces the noise level by 80%. Apt for blenders 69195 and 69295.
Isola e reduz em 80% o nível de ruído. Apta para as batedeiras 69195 e 69295.

NOTA
La carcasa solo es valida si las batidoras llevan la jarra baja (R69295A), NUNCA con la jarra alta (R69195N).

REMARQUE
La carcasse n'est valable que si les mixeurs possèdent un bol bas (R69295A), JAMAIS avec un bol haut (R69195N).

ANMERKUNG
Das Gehäuse kann nur verwendet werden, wenn die Mixer mit einem niedrigen Krug ausgestattet sind (R69295A), KEINESFALLS mit dem hohen Krug verwenden (R69195N).

NOTE
The casing is only valid if the blender comes with a lower recipient (R69295A), NEVER for a higher recipient (R69195N).

NOTA
A carcaça só é utilizável se as batedeiras utilizam o jarro baixo (R69295A). NUNCA utilizar se a batedeira utiliza o jarro alto (R69195N).



Posibilidad de encastrar.
Dimensiones del agujero: 25,5 x 26,5 cm.
Possibilité d'encastrar.
Dimensions du trou : 25,5 x 26,5 cm.
Möglichkeit von encastre.
Abmessungen des Lochs: 25,5 x 26,5 cm.
Encastrable option.
Dimensions of the hole: 25,5 x 26,5 cm.
Possibilidade de encastrar.
Dimensões do furo: 25,5 x 26,5 cm.









Batidoras **INOX · WHITE · VITA**

· Household use ·



69581 - Batidora INOX

· Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.
· Potente motor de 1000 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.
· Control de velocidad variable con display luminoso, seleccione la velocidad deseada con la ruleta.
· Tres funciones pre-establecidas: Pulse · Ice crush · Smoothie.
Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.
Velocidad ICE CRUSH, función especial para picar hielo.
· Jarra de vidrio borosilicato con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L.
· Vaso medidor de 50 ml / 1-3 / 4 oz.
· 6 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.
· Cuerpo en acero inoxidable. Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.

· Idéal pour préparer tout type de jus, milk-shakes, crèmes, sauces, granités, etc.
· Puissant moteur de 1000 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
· Contrôle de vitesse variable avec affichage lumineux, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
· Trois fonctions préétablies : Pulse · Ice crush · Smoothie.
Vitesse PULSE pour mixer à sa guise à la vitesse maximum.
Vitesse ICE CRUSH, fonction spéciale pour piler la glace.
· Bol en verre borosilicate avec graduations (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L.
· Verre doseur de 50 ml / 1-3 / 4 oz.
· 6 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
· Corps en acier inoxydable. Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

· Ideal for making all types of juices, smoothies, creams, sauces, slushies, etc.
· Powerful 1000 W motor to liquefy, mix, and chop quickly and efficiently.
· Variable speed control with illuminated display, select the desired speed using the selector knob.
· Three pre-set functions, Pulse · Ice Crush · Smoothie.
PULSE speed to blend foods to desired texture at maximum speed.
ICE CRUSH speed, special function for crushing ice.
· High-quality scratch-resistant borosilicate glass pitcher (ml / cups / oz) 1.5 L.
· Measuring cup 50 ml / 1-3/4 oz.
· 6 detachable high quality stainless steel flat blades.
· Stainless steel body. Anti-slip base, provides stability in operation.

69587 - Batidora WHITE

· Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.
· Potente motor de 700 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.
· 2 velocidades + Pulse. Seleccione la velocidad deseada con la ruleta.
· Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.
· Jarra de cristal con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L con cierre de seguridad.
· Vaso medidor de 50 ml / 1-3/4 oz.
· 4 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.
· Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.

· Idéal pour élaborer tous types de jus, smoothies, soupes, sauces, crèmes, granités, etc.
· Puissant moteur de 700 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
· 2 vitesses + Pulse, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
· Vitesse PULSE pour mixer à la vitesse maximum.
· Bol en verre avec graduation (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L avec fermeture de sécurité.
· Verre mesureur de 50 ml / 1-3/4 oz.
· 4 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
· Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

· Perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, patés, smoothies, etc.
· Powerful 700 W motor for blending, mixing and grinding quickly and effectively.
· 2 speeds + Pulse, select the speed you want with the dial.
· PULSE speed for beating food as you like at maximum speed.
· High quality 1.5 L scratch resistant glass pitcher with measurements (ml/cups/oz) with safety latch.
· 50 ml / 1 3/4 oz measuring cup.
· 4 high quality stainless steel removable smooth blades.
· Non-slip feet provide stability during use.



Doble rodamiento · Double ball bearing
Alarga la vida útil de las cuchillas
Extend the lifespan of the blades

Sistema Patentado



Eje central de las cuchillas descentrada respecto al eje central del conjunto. Crea vórtices irregulares, evita obstrucciones y genera cortes más profundos.
Central blade axis offset from the central assembly axis.
Creates uneven vortices, avoid blockages and make deeper cuts.

Cierre de seguridad
Safety latch

Jarra marcada en mililitros, cups y onzas
Jug marked in mililitres,cups and onces







Inox

Batidora INOX
Mélangeur
Mixer
Blender
Batedor

Cuerpo de acero inoxidable
Stainless steel body

Ref	€	W	L	U.Venta
69581	156,40	1000	1,50	1

Jarra marcada en mililitros, cups y onzas
Jug marked in mililitres,cups and onces







Batidora WHITE
Mélangeur
Mixer
Blender
Batedor

Ref	€	W	L	U.Venta
69587	80,00	700	1,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap./Capacity	Medidor/ Measurer	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69581	220-240 V; 50 Hz	1000 W	11.000 - 16.500 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	20,5x20x41,5 cm	4,00 Kg
69587	220-240 V; 50 Hz	700 W	14.392 - 16.000 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	22x18x40 cm	3,40 Kg

Jarra de cristal
Glass jug



Cuerpo de acero inoxidable
Stainless steel body

Inox

Batidor VITA
Mixer
Mixer
Blender
Batedora

Ref	€	W	L	U.Venta
69081	85,40	500	1,5	1

- **Función PULSE para batir a su gusto. Mantenga el mando en la posición P para mantener la batidora en marcha.**
- **Posición 1 para batir a baja revolución, en especial cuando pique hielo o elementos sólidos duros.**
- **Posición 2 le permite batir a máxima velocidad todo tipo de frutas blandas y líquidos.**
- **Asegúrese que la batidora esté en la posición 0 antes de extraer y verter el contenido de la jarra.**

- Option PULSE pour battre à volonté, maintenez la commande sur la position P pour laissez le batteur en marche.
- Position 1 pour battre à faible révolution, notamment quand vous hachez des glaçons ou des éléments solides durs.
- Position 2 vous permet de battre à vitesse maximale tout type de fruits mous et liquides.
- Asserez-vous que le batteur se trouve en position 0 avant d'extraire et de verser le contenu de la jarre.

- Use the P option to blend as you choose; keep the switch on the P position to keep the blender working.
- 1 position to blend al low speed especially when crushing ice or hard solid items.
- 2 position allows you to blend all types of soft fruits and liquids at maximum speed.
- Ensure the blender is at the 0 position before removing and pouring the contents from the jug.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad./Spped	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69081	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	10.000 - 12.000 r.p.m.	1,50 L	21x23x40 cm	3,24 Kg

Colección **MÁQUINAS DE VACÍO**

¿Qué es la cocción al vacío?

Beneficios de la cocción a baja temperatura:

Entre las nuevas técnicas de restauración, la más importante es la cocción y conservación al vacío. Las ventajas que ofrece esta técnica aseguran su introducción y adaptación a las necesidades de cada cocina: ganar tiempo, mejora de costes, mejor organización del personal y mayor duración de los productos, manteniendo sus cualidades higiénicas y organolépticas, son algunas de las principales razones que auguran su éxito e introducción en la restauración.

Hablamos de productos sometidos a un proceso de envasado al vacío y expuestos a temperaturas que nunca superan los 100ºC. Debido a la diferencia de presión, conseguimos temperaturas de ebullición del agua a baja temperatura y la penetración de temperatura a corazón de producto es lineal, es decir, no encuentra moléculas de aire y no produce una reacción radial, por lo que el tratamiento y los resultados obtenidos con el producto están perfectamente controlados.

La forma más sencilla de explicar la cocción al vacío es decir que en vez de guisar, como es tradicional, los alimentos a 130ºC de calor por un periodo relativamente corto, aquí se cuecen entre 65ºC y 99ºC en tiempos más prolongados según la naturaleza del género y su peso. Es, pues, una cocción larga y a baja temperatura. En un horno convencional, una pieza de carne se cuece a 200ºC de temperatura, lo que ocasiona que el exterior se tueste. Sin embargo, la temperatura en el corazón de la pieza rara vez supera los 50ºC. Por lo tanto, sólo es necesaria una temperatura igual o ligeramente superior a los 65ºC para cocer un alimento, evitando el resecamiento y el endurecimiento de la fibra muscular así como la sobrecocción.

Qu'est-ce que la cuisson sous-vide ?

Avantages de la cuisson à basse température :

Parmi les nouvelles techniques de restauration, la plus importante est la cuisson et la conservation sous-vide. Les avantages qu'offre cette technique garantissent son introduction et son adaptation aux besoins de chaque cuisine : gagner du temps, améliorer les coûts, une meilleure organisation du personnel et une plus grande durée de conservation des produits, en maintenant leur qualités hygiéniques et organoleptiques, sont quelques-unes des raisons principales qui expliquent son succès et son introduction dans la restauration.

Nous parlons de produits soumis à un processus de conditionnement sous-vide et exposés à des températures toujours inférieures à 100ºC. En raison de la différence de pression, on obtient des températures d'ébullition de l'eau à basse température et la pénétration de la température au cœur du produit est linéaire, c'est-à-dire qu'elle ne rencontre pas de molécules d'air et ne produit aucune réaction radiale, c'est pourquoi le traitement et les résultats obtenus avec le produit sont parfaitement contrôlés.

La façon la plus simple d'expliquer la cuisson sous-vide est de dire qu'au lieu de cuisiner, comme c'est le cas traditionnellement, les aliments à une température de 130ºC pendant un laps de temps relativement court, ils sont ici cuits entre 65ºC et 99ºC pendant un laps de temps plus long selon la nature du genre et le poids. Il s'agit donc d'une cuisson longue et à basse température. Dans un four conventionnel, une pièce de viande est cuite à une température de 200ºC, ce qui provoque le brunissage de l'extérieur. Cependant, la température au cœur de la pièce dépasse rarement 50ºC. Par conséquent, il suffit d'une température égale ou légèrement supérieure à 65ºC pour cuire un aliment, évitant ainsi le dessèchement et le durcissement de la fibre musculaire ainsi que la surcuisson.

What is Sous Vide?

The benefits of low-temperature cooking

Among the new techniques for cooking professionals, the most important one is cooking and storing food in vacuum sealed pouches. The advantages of the technique mean it will be used in and adapted to the needs of every kitchen. Some of the main reasons why it will be successful and widely used in the hospitality industry are the savings in time and money, better staff organisation and being able to store products longer without sacrificing organoleptic qualities or hygiene.

Sous vide refers to products that are vacuum sealed and never exposed to temperatures above 100º C. Because of the difference in pressure, water boils at a low temperature and heat penetrates into the heart of the product in a linear fashion which means there is no interference from air molecules and a radial reaction does not occur so consequently product manipulation and results can be perfectly controlled.

The simplest way to explain sous vide is to say that instead of the traditional method of cooking food at 130ºC for a relatively short time food is cooked at 65ºC to 99ºC for a longer time, depending on the type of product and how much it weighs. It's essentially slow cooking at a low temperature. In a conventional oven, a piece of meat is cooked at 200ºC, which makes the outside brown and crispy. However, the temperature in the centre rarely exceeds 50ºC. So you can see that meat only needs to be cooked at 65ºC or a little hotter, which prevents it from drying out or getting tough as well as over cooking.

Tabla orientativa · Tableau d'orientation · Guidance table

Almacén 25ºC Storehouse +/- 2ºC										
Almacenamiento normal Normal storage life					**1-2 semanas** 1-2 weeks	**3-4 días** 3-4 days	**2-4 días** 2-4 days	**1 semana** 1 week	**5-6 meses** 5-6 monts
Sellado al vacío Vacuum sealed life					**2-4 semanas** 2-4 weeks	**2 semanas** 2 weeks	**2 semanas** 2 weeks	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**1 año** 1 year
Frigorifico 5ºC Fridge +/- 2ºC									
Almacenamiento normal Normal storage life	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**1 semana** 1 week	**1 semana** 1 week	**3-4 días** 3-4 days	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**2-3 días** 2-3 days
Sellado al vacío Vacuum sealed life	**1 mes** 1 month	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**2 semanas** 2 weeks	**1 mes** 1 month	**1 mes** 1 month	**6-12 semanas** 6-12 weeks	**6-12 semanas** 6-12 weeks	**1 semana** 1 week
Congelador -18ºC Freezer +/- 2ºC									
Almacenamiento normal Normal storage life	**6 meses** 6 monts	**6 meses** 6 monts	**6 meses** 6 monts	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**8 meses** 8 monts	**8 meses** 8 monts	**6-12 semanas** 6-12 weeks	**4 meses** 4 monts	
Sellado al vacío Vacuum sealed life	**2-3 años** 2-3 years	**2-3 años** 2-3 years	**2-3 años** 2-3 years	**2 años** 2 years	**2-3 años** 2-3 years	**2-3 años** 2-3 years	**6 meses** 6 monts	**1 año** 1 year	



Altura interior útil 11 cm
11 cm useful interior height



Inox

Máquina de vacío campana
Machine sous vide à cloche
Vakuumiergeräte
Bell-shaped vacuum machine
Máquina de vácuo tipo câmara

Ref	€	W	U.Venta
69116	1.709,70	630	1

- **Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.**
- **Envasado por mediación de un COMPRESOR DE AIRE.**
- **Compresor con pistón, dispone de válvula de entrada y salida de aire.**
- **Al no ser de aceite no suele precisar mantenimiento alguno.**

· Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant.
· Mise sous vide au moyen d'un COMPRESSEUR D'AIR.
· Compresseur avec piston, dispose de valve d'entrée et de sortie d'air.
· Dans la mesure où il n'y a pas d'huile, aucun entretien n'est nécessaire.

· Ermöglicht das Absaugen von Flüssigkeiten und Soßen im Beutel, ohne dass diese vorher eingefroren werden müssen.
· Abfüllung mit Hilfe eines DRUCKLUFTKOMPRESSORS.
· Kolbenkompressor mit Druckluftein- und -ausgangsventil.
· Da kein Öl komprimiert wird, ist normalerweise keine Wartung erforderlich.

· Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.
· U.Ventaaging using an AIR COMPRESSOR.
· Compressor with piston, has an air inlet/outlet valve.
· As it is not oil-based, no maintenance is required.

· Admite a aspiração de líquidos e de molhos, sem necessidade de os congelar previamente.
· Embalagem por meio de um COMPRESSOR DE AR.
· O compressor de pistão dispõe de válvula de entrada e saída de ar.
· Ao não utilizar óleo, não querer qualquer tipo de manutenção.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69116	220-240 V; 50 Hz	630 W	0,9 bar	83 L/min	29 cm	4 cm	42x36x36,5 cm 35x30x5 cm (cámara · chamber)	24,5 Kg

· Professional use ·



Inox

Máquina de vacío campana
Machine sous vide à cloche
Vakuumiergeräte
Bell-shaped vacuum machine
Máquina de vácuo tipo câmara

Ref	€	W	U.Venta
69352	972,30	350	1

- **Realización de bolsas.**
- **Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.**

· Réalisation de sachets.
· Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant

· Erstellung von Beutel.
· Ermöglicht das Ansaugen von Flüssigkeiten und Soßen ohne vorheriges Gefrieren in die VerU.Ventaung.

· Making bags.
· Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.

· Confecionar sacos.
· Admite a aspiração de líquidos e de molhos, sem necessidade de os congelar previamente.



Bobina incluida
Coil tube included

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69352	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	0,9 bar	60 L/min	30 cm	2,5 cm	42x38x27 cm 30,5x32,2x8 cm (cámara · chamber)	10 Kg

Accesorio

Accessoire · Zubehör · Accessorie · Acessório



Pestañas para colocar en la máquina de vacío PROFESIONAL
Eyelashes to place in the PROFESSIONAL vacuum machine

Cuchilla interna deslizante, proporciona un corte limpio y preciso
The internal sliding blade makes a clean and precise cut



Soporte para rollo

Porte-rouleau
Rollenhalter
Roll holder
Suporte de rolo

Compatible para bobinas hasta:
Compatible for coils up to:
69531 - 30 cm
69541 - 40 cm

Ref	€	L (cm)	U.Venta	
69531	24,50	30	1	Compatible con la ref.: 69530
69541	29,80	40	1	Compatible con la ref.: 69540

- **Máquina de envasado al vacío profesional, prestaciones de primer nivel.**
- **Ideal para preparar Sous vide, marinar platos, almacenar distintos alimentos naturales o cocinados, etc.**
- **Un buen sellado hermético garantiza el sabor, el valor nutricional, la frescura y la protección de los alimentos, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más.**
- **Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Doble bomba de vacío muy potente, garantiza un vacío óptimo.**
- **Ciclo de envasado totalmente automático.**
- **Función de sellado continuo.**
- **Función marinado, muy útil para ahorrar tiempo frente a los marinados convencionales.**
- **Equipada con una barra de sellado extra ancha de 5 mm.**
- **Carcasa externa de acero inoxidable, robusta e higiénica.**
- **Gracias a su asa en la tapa el envasado al vacío será más cómodo.**
- **Bandeja extraíble para pequeñas cantidades de líquidos.**
- **Incluye 2 pestañas en su parte posterior para adaptar el soporte para rollo (NO incluido).**
- **Se apoya en cuatro pies de goma para una mayor estabilidad.**

- Machine professionnelle d'emballage sous vide, performances de premier ordre.
- Idéale pour préparer Sous vide, faire mariner des plats, stocker différents aliments naturels ou cuisinés, etc.
- Un bon scellage hermétique garantit le goût, la valeur nutritionnelle, la fraîcheur et la protection des aliments, 2 à 4 fois plus de durée de conservation.
- Fonctionnement simple et intuitif.
- Pompe à vide double très puissante, assure un vide optimal.
- Cycle d'emballage entièrement automatique.
- Fonction de scellage continue.
- Fonction marinade, très utile pour gagner du temps par rapport aux marinades conventionnelles.
- Équipée d'une barre de scellage extra large de 5 mm.
- Carcasse externe robuste et hygiénique en acier inoxydable.
- Grâce à sa poignée sur le couvercle, l'emballage sous vide sera plus pratique.
- Plateau pour petites quantités de liquides amovibles.
- Comprend 2 languettes à l'arrière pour adapter le porte-rouleau (NON inclus).
- Quatre pieds en caoutchouc pour une plus grande stabilité.

- Professional vacuum U.Ventaaging machine, top quality features.
- Ideal to prepare Sous vide, marinate dishes, and store different raw or cooked foods, etc.
- A proper airtight seal guarantees the flavour, nutritional value, freshness, and protection of food extending its useful life between 2 and 4 times.
- Intuitive and simple operation.
- Very powerful dual vacuum pump, guarantees optimal vacuum.
- Fully automatic U.Ventaaging cycle.
- Continuous sealing function.
- Marinate function, very useful to save time compared to conventional marinating.
- Equipped with an extra-wide 5mm sealing bar.
- Sturdy and hygienic stainless steel outer housing.
- The lid handle provides improved comfort for vacuum U.Ventaaging.
- Tray for small amounts of extractable liquids.
- Includes 2 tabs on the back to adapt the support for the roll (NOT included).
- Includes four rubber support bases for greater stability.



Inox



Función canister
Canister function





Grado de protección IP20
IP20 degree of protection

Máquina de vacío PROFESIONAL

Machine sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum pack machine
Máquina de vácuo

	Ref	€	W	L (cm)	U.Venta
A	69530	537,50	700	30	1
B	69540	597,30	650	40	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69530	220-240 V; 50-60 Hz	700 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	31 cm	5 mm	39x27,5x13 cm	6,90 Kg
69540	220-240 V; 50-60 Hz	650 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	40 cm	5 mm	49x26x12,5 cm	8,50 Kg

Doble bomba de vacío muy potente
Very powerful dual vacuum pump

Función MARINATE y PULSE
MARINATE and PULSE functions



3 niveles de tiempo de sellado (secos, húmedos...)
Three levels of sealing time (dry, wet, etc.)

Inox

Máquina de vacío EFFICIENT

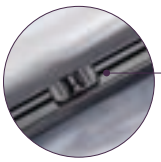
Machine sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum pack machine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69353	226,20	130	1



Bobinade 28 cm x 5 m (incluida)
28 cm x 5 m coil tube (included)

Doble banda de sellado
Wide double-band



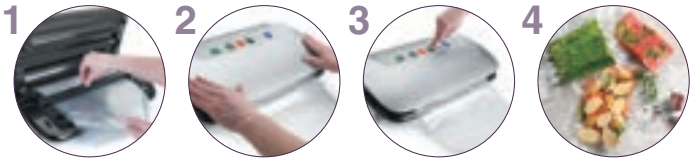
Barra para corte instantáneo
Bar for instant cutting



Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69353	220-240 V; 50 Hz	130 W	0,9 bar	20 L/min (2 pump)	30 cm	2 mm (2)	40x19,4x11 cm	2,90 Kg







Posibilidad de realización de bolsas
Bobina incluida - 22 cm x 3 m
Possibility of making bags
Coil tube included - 22 cm x 3 m

Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters

Máquina de vacío MAXI

Machine sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum pack machine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69350	150,80	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69350	220-240 V; 50/60 Hz	120 W	0,6 - 0,8 bar	12 l/min	30 cm	3 mm	43,5x21x10 cm	2,05 Kg

Incluye 10 bolsas de vacío (20x30 cm)
Includes 10 vacuum bags (20x30 cm)



Con orificio para la aspiración de los botes
With opening for the sealing of canisters

Incluye 10 bolsas de vacío: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)
Includes 10 vacuum bags: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)



Máquina de vacío HOME

Machine sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum pack machine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69050	108,40	110	1

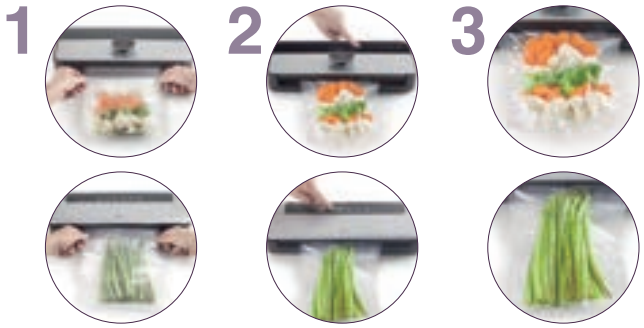
Máquina de vacío LUXE

Machine sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum pack machine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69151	122,90	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69050	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	9 l/min	28 cm (max)	35,7x14,8x8,7 cm	1,40 Kg
69151	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,4 - 0,8 bar	9 l/min	30 cm (max)	37x14,4x7,4 cm	1,55 Kg

Ultrarrápido / Ultra-fast:



Reduce 6 pasos en 3 · Réduit 6 étapes en 3
Reduziert sechs auf drei Arbeitsschritte · Turns 6 steps into 3
Apenas 3 passos em lugar dos habituais 6



AutoPlace

Garantiza la colocación correcta de la bolsa
Placement correct des sacs garanti
Beutel wird garantiert immer richtig eingezogen
Ensures bags are inserted correctly
Assegura a colocação correta do saco

- **Doble bomba de vacío con poder de succión de 5 L/min (69357).**
- **Doble bomba de vacío con poder de succión de 4,3 L/min (69356).**
- **Ultra rápido: reduce 6 pasos en 3.**
- **Potente bomba de vacío de hasta 80kpa que garantiza un nivel de vacío óptimo.**
- **Sellado 100% automático, tan solo pulsando un botón.**
- **AutoPlace: garantiza la colocación correcta de la bolsa.**
- **Garantiza la calidad, frescor y sabor de los alimentos durante mucho más tiempo.**
- **Diseñada para alimentos crudos y cocinados; pescado, carne, verdura, legumbre, embutido, fruta, frutos secos y cocina a baja temperatura.**
- **Barra de sellado de bolsa de 30 cm de largo.**
- **Sellado múltiple: sella varias bolsas simultáneamente.**
- **Contiene un orificio para la aspiración de los botes.**
- **Diseño compacto y ligero. Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Tapa extraíble para facilitar la limpieza.**
- **Incluye: 10 bolsas de vacío (20x30 cm) libres de BPA.**

· Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 5 L/min (69357).
· Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 4,3 L/min (69356).
· Ultra rapide : réduit 6 étapes en 3.
· Pompe à vide puissante pouvant atteindre 80kpa garantissant un niveau de vide optimal.
· Scellage 100% automatique par simple pression sur un bouton.
· AutoPlace : placement correct des sacs garanti.
· Qualité, fraîcheur et saveur garanties des aliments pendant beaucoup plus longtemps.
· Conçue pour les aliments crus et cuits ; poisson, viande, légumes, légumineuses, saucisses, fruits, fruits secs et cuisson à basse température.
· Barre de scellement de sacs de 30 cm de long.
· Scellage multiple : scelle plusieurs sacs simultanément.
· Contient un trou pour l'aspiration des bocaux.
· Conception compacte et légère. Fonctionnement intuitif et simple.
· Comprend : 10 sacs sous vide (20x30 cm) sans BPA.

· Double vacuum pump with 5 L/min suction power (69357).
· Double vacuum pump with 4,3 L/min suction power (69356).
· Ultra-fast: turns 6 steps into 3.
· Powerful vacuum pump with up to 80 kpa ensures an optimal vacuum.
· 100% automatic sealing with the push of a button.
· AutoPlace: ensures bags are inserted correctly.
· Guarantees the quality, freshness and flavour of food for a lot longer.
· Designed for cooked or raw food: fish, meat, vegetables, legumes, cold cuts, fruit, nuts and low temperature cooking.
· 30 cm long bag sealing bar.
· Multiple sealing: can seal several bags simultaneously.
· It has a hole for doing vacuum in containers.
· Compact and lightweight design Simple and intuitive use.
· Includes: 10 BPA free vacuum bags (20x30 cm).



Tapa totalmente extraíble
Totally removable lid



Accesorio para función canister
Accessory for canister function



Máquina de vacío SMART
Machine sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum pack machine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69357	104,00	120	1



Fácil limpieza
Easy cleaning



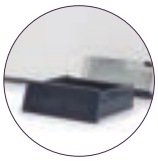
Accesorio para función canister
Accessory for canister function



Máquina de vacío AUTOPRO
Machine sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum pack machine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69356	96,60	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	C. bomba/P. flow	L sellado/Seal width	A. sellado/Seal w.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69357	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,8 bar	5,0 L/min	30 cm	2,7 mm	37,8x16,1x5,9 cm	1,62 Kg
69356	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,8 bar	4,3 L/min	30 cm	2,7 mm	37,8x17x5,8 cm	1,45 Kg



Compartimento para líquidos
Compartment for liquids



Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters



Máquina de vacío EXTREME

Machine de conditionnement sous vide
Vakuumiergerät
Vacuum machine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69355	146,30	110	1

- **Sella herméticamente los alimentos aumentando de 3 a 5 veces más su durabilidad.**
- **Expulsa el aire y la humedad, manteniendo sus sabores y nutrientes.**
- **Panel de control táctil, 2 niveles de envasado al vacío: alimentos húmedos y secos.**
- **Bandeja para recoger líquidos en la parte posterior de la máquina.**
- **Gracias a su diseño vertical ocupa poco espacio.**

- Scellage hermétique des aliments, augmentant ainsi de 3 à 5 fois leur durabilité.
- Expulse l'air et l'humidité, en conservant leurs saveurs et leurs nutriments.
- Tableau de contrôle tactile, 2 niveaux de conditionnement sous vide : aliments humides et aliments secs.
- Plateau pour recueillir les liquides dans la partie arrière de la machine.
- Prend moins de place grâce à sa conception verticale.

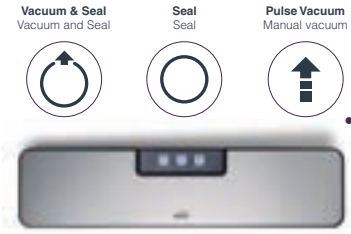
- Versiegelt die Nahrungsmittel luftdicht und verlängert deren Haltbarkeit um das 3- bis 5-fache.
- Es werden Luft und Feuchtigkeit abgeleitet und der Geschmack sowie die Nährstoffe bewahrt.
- Sensorbedienfeld, 2 Vakuumierstufen: feuchte und trockene Nahrungsmittel.
- Auffangwanne für Flüssigkeiten auf der Rückseite des Geräts.
- Dank des vertikalen Designs platzsparend.

- Hermetically seals the food, increasing its shelf life by 3 to 5 times.
- Expels air and moisture, maintaining the food's flavours and nutrients.
- Touch control panel, 2 levels of vacuum packaging: moist and dry foods.
- Liquid collection tray on the back of the machine.
- Takes up little space thanks to its vertical design.

- Sela hermeticamente os alimentos, aumentando de 3 a 5 vezes a sua validade.
- Expulsa o ar e a humidade, conservando os sabores e os nutrientes.
- Painel de controlo tátil, 2 níveis de embalagem em vácuo: alimentos húmidos e secos.
- Bandeja para recolher líquidos na parte posterior da máquina.
- O seu desenho vertical economiza espaço.

Incluye:
5 bolsas de 20x30cm / Bobina de 20cmx2m / Tubo canister de 40 cm de largo
Includes: 5 20x30cm bags / 20cmx2m coil tube / 40 cm-long canister hose

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Cap. bomba/Pump Cap.	L. Sellado/Seal	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69355	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	12 L/min	30 cm (W=2,5 mm)	42x9,5x15 cm	1,70 Kg



Tres funciones; sellado de bolsa, función automática y función manual
Three functions; bag sealing, automatic function and manual function



Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters



Inox

Máquina de vacío SLIM

Machine sous vide
Vakummiergerät
Vacuum Upackmachine
Máquina de vácuo

Ref	€	W	U.Venta
69354	80,30	80	1

- **Envasadora al vacío doméstica y compacta, perfecta para uso diario.**
- **Ideal para el almacenamiento de alimentos a largo plazo, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más y conservando el sabor, el valor nutricional y la frescura. Perfecta para alimentos crudos y cocinados.**
- **Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Tres funciones disponibles:**
  - *** Función de sellado de bolsa.**
  - *** Función automática, perfecta para conservar alimentos secos y duros (semillas, granos de café, frutos secos, pasta, hortalizas duras, etc.).**
  - *** Función manual, cuando queremos conservar alimentos frágiles como pescados, frutas, champiñones, pan, bizcochos, etc.**
- **Contiene un orificio para la aspiración de los botes.**

- Scelleuse sous-vide domestique et compacte, parfaite pour une utilisation quotidienne.
- Idéal pour conserver des aliments à long terme, augmente de 2 à 4 fois leur vie utile tout en conservant leur goût, la valeur nutritionnelle et la fraicheur. Parfaite pour des aliments crus et cuisinés.
- Fonctionnement intuitif et simple.
- Fonctions possibles :
  - * Fonction de soudure de sachet.
  - * Fonction automatique, parfait e pour conserver les aliments secs et durs (graines, grains de café, fruits secs, pates, légumes, etc…).
  - * Fonction manuelle, pour garder des aliments plus fragiles comme le poisson, les fruits, des champignons, du pains, des biscuits etc.
- Avec orifice pour aspirer les pots.

- Compact vacuum packing machine, perfect for daily home use.
- Ideal for long-term storage of food, making shelf-life to about 2 to 4 times more while preserving the flavour, nutritional value and freshness. Perfect for raw and cooked foods.
- Intuitive and simple operation.
- There are three functions available:
  - * Bag sealing function.
  - * Automatic, ideal function for preserving dry and hard foods (seeds, coffee beans, nuts, pasta, hard vegetables, etc.).
  - * Manual function, for preserving fragile food like fish, fruits, mushrooms, bread, biscuits... etc.
- A hole for drawing out air from canisters.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69354	220-240 V; 50 Hz	80 W	0,5 bar	4 L/min (1 pump)	30 cm	2 mm	38,4x9,7x5,7 cm	1,00 Kg

Bobinas · Bolsas · Botes para **VACÍO**

PA Polyamide | **PE** Polyethilene | BPA free



- **Apto para uso alimenticio.**
- **Recomendada para uso con máquina de vacío de la marca LACOR.**
- **No se recomienda su reutilización tras el uso con carnes, pescados y otros alimentos deteriorables, tan solo tras el uso en productos secos, legumbres, frutos secos, etc.**

- Adaptée au conditionnement de denrées alimentaires.
- Recommandée pour être utilisée avec la machine à emballer sous vide LACOR.
- Son utilisation est déconseillée pour reconditionner de la viande, du poisson et d'autres denrées alimentaires périssables. Elle peut être réutilisée pour reconditionner des fruits secs, des légumes, des fruits secs, etc.

- Lebensmittelgeprüft.
- Empfohlen für den Einsatz mit Vakuumgerät der Marke LACOR.
- Nicht empfohlen wird die Wiederverwendung nach Verwendung für Fleisch, Fisch und sonstigen verderblichen Lebensmitteln. Wiederverwendung nur nach Verwendung für trockene Produkte, Hülsenfrüchte, Trockenfrüchte etc.

- Suitable for use with food.
- Recommended for use with vacuum Packer of the LACOR brand.
- Not recommended to be reused afteruse with meats, fish and other fresh foods, only after use with dried products, pulses, nuts, etc.

- Adequado para uso de alimentos.
- Recomendado para usar com máquina de vácuo do marca LACOR.
- Não recomendado para reutilização após a utilização com carnes, peixes e outros alimentos perecíveis,somente após a utilização em produtos secos, legumes, nozes, etc.

Bobina tubo vacío

Bobine de tube
Vakuumbeutel Rollen
Coil tube
Bobina manga



Ref	€	Bobina	Micras	U.Venta
69052	14,10	28cmx5m 22cmx5m	105	1
69057	9,60	14cmx10m	105	6
69059	13,20	22cmx10m	105	1
69058	17,20	28cmx10m	105	1
69451	19,40	40cmx10m	105	1
69259	8,90	28cmx5m	105	1
69458	11,40	28cmx5m	90	1
69459	9,10	22cmx5m	90	6
69462	9,70	28cmx5m 22cmx5m	105	1
69463	8,60	22cmx10m	105	1
69464	10,80	28cmx10m	106	1

Lisas
Flat



Ideal para embutidos
Ideal for sausages

Bobina tubo vacío

Bobine de tube
Vakuumbeutel Rollen
Coil tube
Bobina manga



Ref	€	Bobina	Micras	U.Venta
69452	6,00	12cmx10m	105	6

Bolsas vacío

Sacs de conservation sous vide
Vakuumbeutel, 100 Stueck
Vacuum bags
Sacos de vácuo



Ref	€	Bolsa	Unidades	Micras	U.Venta
69053	5,10	16x20	25	105	6
69054	8,70	20x30	25	105	6
69055	11,70	24x36	25	105	1
69056	14,70	28x40	25	105	1
69042	32,20	20x30	100	105	1
69046	47,00	25x35	100	105	1
69047	64,00	30x40	100	105	1
69048	128,50	40x60	100	105	1
69453	6,00	16x20	25	90	6
69454	11,00	20x30	25	90	1
69455	15,40	24x36	25	90	1
69460	5,60	20x30	25	105	1
69461	10,10	28x40	25	105	1

Lisas
Flat

SAN Plastic — Contenedor / Container
PP Polypropilene — Tapa / Lid

Set 3 botes vacio hogar + adaptador

3 boîte sous vide + Adaptateur
3 Vakuum-Behälter-Set + Adapter
3 Shape canister set + Adapter
Conj. 3 caixas vácuo domésticas + Adaptador



Ref	€	L	U.Venta
69051	36,30	0,7-1,4-2,0	1

Máquina de vacío / Vacuum Pack machine

				69116	69352	69530	69540	69353	69350	69050	69151	69357	69356	69355	69354
															
ROLLO · COIL TUBE	69052	28cmx5m/22cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69057	14cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69059	22cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69058	28cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69451	40cmx10m	Gofrada				✓								
	69259	28cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69458	28cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69459	22cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69462	28cmx5m/22cmx5m	Lisa	✓	✓										
	69463	22cmx10m	Lisa	✓	✓										
	69464	28cmx10m	Lisa	✓	✓										
BOLSAS · BAGS	69053	16x20	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69054	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69055	24x36	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69056	28x40	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69042	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69046	25x35	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69047	30x40	Gofrada		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
	69453	16x20	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69454	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69455	24x36	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69460	20x30	Lisa	✓	✓										
	69461	28x40	Lisa	✓	✓										
	69048(*)	40x60	Gofrada				✓								
BOBINA EMBUTIDOS COIL TUBE FOR SAUSAGES 	69452	12cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SET 3 BOTES VACÍO 3 SHAPE CANISTER SET 	69051	0,7 - 1,4 2, 0 L				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

(*) Apta para la máquina de vacío 69040 (descatalogada)

Bolsas y rollos para uso exclusivo del SOUS VIDE

Colección **SOUS VIDE**

Inox 18/10



· Técnica culinaria que prima la calidad del producto.
· Resultados sorprendentes; alimentos más jugosos, tiernos y suculentos.
· Preserva las cualidades del producto y realza su sabor y textura.

· Technique culinaire qui privilégie la qualité du produit.
· Résultats surprenants ; aliments plus juteux, tendres et succulents.
· Préserve les qualités du produit et améliore sa saveur et sa texture.

· Kochmethode zur Verfeinerung von Gargut.
· Lebensmittel sind erstaunlich saftig, zart und schmackhaft.
· Erhält die Eigenschaften des Produkts und verbessert seinen Geschmack und seine Textur.

· Culinary technique that enhances the quality of the product.
· Amazing results; juicier, more tender and more succulent foo.
· Preserves the qualities of the product and enhances its flavour and texture.

· Técnica culinária que preserva a qualidade do produto.
· Resultados surpreendentes; alimentos mais ternos e suculentos.
· Preserva as qualidades do produto e aprimora seu sabor e textura.

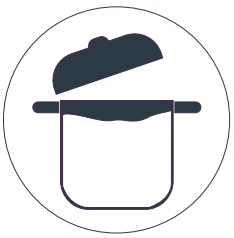
Cocinando paso a paso...



Sazonamos los alimentos a cocinar
Assaisonner les aliments à cuisiner
Gargut würzen
Season the ingredients for cooking
Condimentamos os alimentos a cozinhar



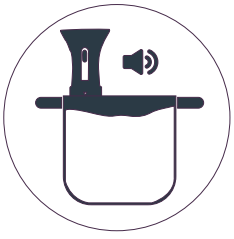
Envasamos al vacío los alimentos
Conditionner les aliments sous vide
Gargut vakuumverPacken
Vacuum Pack the ingredients
Embalamos os alimentos em vácuo



Llenamos una olla con agua
Remplir une marmite d'eau
Topf mit Wasser füllen
Fill a cooking pot with water
Enchemos uma panela com água



Programamos el tiempo y la temperatura
Programmer la durée et la température
Garzeit und -temperatur einstellen
Programme in the time and the temperature
Programamos o tempo e a temperatura



Esperamos a que emita un pitido
Atteindre l'émission d'un signal sonore
Pfeifton abwarten
Wait for the beep
Esperamos que emita um aviso sonoro



Introducimos la bolsa dentro de la olla
Introduire le sachet dans la marmite
Vakuumbeutel in den Topf geben
Place the bag into the pot
Introduzimos o saco com os alimentos dentro da panela



Retiramos la bolsa y ¡A disfrutar!
Retirer le sachet et, bonne dégustation !
Vakuumbeutel entnehmen - Guten Appetit!
Remove the bag and… Enjoy!
Retiramos o saco... e a desfrutar!

SOUS VIDE	CIRCULACIÓN CIRCULATION	CAUDAL BOMBA PUMP FLOW	VOLUMEN (máx) VOLUME (max)	POTENCIA POWER	TEMPERATURA TEMPERATURE	DESVIACIÓN DESVIATION	ALT. MIN. DE AGUA MIN. WATER HEIGHT
 **69192**	**BOMBA** PUMP	6 L/min	40 L	1500 W	5ºC - 99ºC	0,1ºC	12 cm
 **69304**	**BOMBA** PUMP	4,5 L/min	30 L	1200 W	5ºC - 99ºC	0,1ºC	11 cm
 **69302 - 69303**	**EJE VENTILADOR** FAN SHAFT	N/A	15 L	1200 W	20ºC - 90ºC	1ºC	6 cm

Características de nuestros SOUS VIDE portátiles:

Resistencia de calentamiento: **Elemento encargado de calentar el agua. Cuanto mayor es la potencia de la resistencia, mayor es la capacidad de calentamiento del agua y menor el tiempo de espera hasta alcanzar la temperatura programable.**

Estabilidad de la temperatura: **Cuanto mayor sea la capacidad de la bomba (L/min), mayor será la estabilidad de la temperatura en el recipiente.**

Resolución: **Escalado de la temperatura a la que se puede programar el agua.**

Desviación de la temperatura: **La máxima diferencia entre temperatura programada y la temperatura del agua.**

Grado de protección contra el agua: **Grado de protección IPX7 frente a innersiones temporales en agua. Esto garantiza que el aparato acepta la innersión a 1 metro de profundidad durante 30 minutos sin que sea un peligro ni para el propio artículo ni para el usuario.**

Caractéristiques de nos SOUS VIDE portables :

Résistance de chauffe : Élément chargé de chauffer l'eau. Plus la puissance de la résistance est importante, plus la capacité de chauffe de l'eau est grande et moins le temps d'attente pour atteindre la température programmable est long.

Stabilité de la température : Plus la capacité de la pompe est grande (L/min), plus la stabilité de la température dans le récipient sera importante.

Résolution : Progression de la température à laquelle peut être programmée l'eau.

Écart de la température : La différence maximale entre la température programmée et la température de l'eau.

Degré de résistance à l'eau : Degré de protection IPX7 face à des immersions temporaires dans l'eau. Cela garantit que l'appareil est étanche à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes sans que cela ne représente un danger ni pour l'appareil ni pour l'utilisateur.

Merkmale unserer tragbaren Vakuumgarer:

Heizwiderstand: Erhitzt das Wasser. Je größer die Widerstandsleistung desto größer ist die Heizkapazität und desto kürzer die Wartezeit, bis die voreingestellte Temperatur erreicht wird.

Temperaturkonstanz: Je größer die Pumpenkapazität (l/min) desto höher ist die Temperaturkonstanz im Behälter.

Skalierung: Temperaturskala für die mögliche Voreinstellung der Wassertemperatur.

Temperaturabweichung: Die maximale Differenz zwischen voreingestellter Temperatur und Wassertemperatur.

Wasserschutzklasse: Schutzklasse IPX7 gegen Eindringen von Wasser beim kompletten Eintauchen für begrenzte Zeit. D. h. das Gerät lässt sich sicher für 30 Minuten 1 Meter tief eintauchen, ohne dass dadurch für den Anwender oder das Gerät eine Gefahr besteht.

Characteristics of our portable SOUS VIDE:

Heating element: Component that heats the water The greater the power of the heating element the greater capacity it has for heating water and the less time you have to wait for the water to reach the programmable temperature.

Temperature stability: The greater the capacity of the pump (L/m) the better the temperature stability in the container.

Resolution: Scale of the temperatures the water can be programmed to.

Temperature variation: The maximum difference between the programmed temperature and the water temperature.

Level of waterproofing protection: IPX7 level protection against temporary immersion in water. This guarantees that the device can withstand being immersed 1 metre deep for 30 minutes with no risk to the device or the user.

Características dos nossos SOUS VIDE portáteis:

Resistência de aquecimento: Elemento destinado a aquecer a água. Quando maior for a potência da resistência, maior a capacidade de aquecimento da água, e menor o tempo de espera até alcançar a temperatura programável.

Estabilidade da temperatura: Quando maior for a capacidade da bomba (litros/min), maior a estabilidade da temperatura no recipiente.

Resolução: Escala de temperatura segundo a qual se pode programar a temperatura da água.

Desvio da temperatura: Diferença máxima entre a temperatura programada e a temperatura da água.

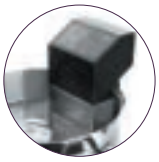
Grau de proteção contra a água: Grado de proteção IPX7 contra a imersão temporária em água, que garante que o aparelho suporta a imersão a 1 metro de profundidade durante 30 minutos sem que tal represente qualquer perigo para o aparelho ou para o utilizador.

· Professional use ·











Protection Against Temporary inmersion

Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 40 L
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 40 L

Bomba:
La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Pump:
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability

Sous Vide PRO

Sous Vide
Sous Vide
Sous Vide
Sous Vide

Ref	€	W	U.Venta
69192	467,10	1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69192	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6 L/min.	5 - 99ºC	0,1ºC	40 L	14x14x33 cm	1,93 Kg

· Semiprofessional use ·











Protection Against Temporary inmersion

Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 30 L
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 30 L

Bomba:
La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Pump:
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability

Sous Vide PRECISE

Sous Vide
Sous Vide
Sous Vide
Sous Vide

Ref	€	W	U.Venta
69304	310,50	1200	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Capacidad/Cap.	Temp./Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69304	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	4,5 L/min.	5ºC-99ºC (Precision 0,1ºC)	30 L	99 h	8x16x33 cm	1,40 Kg

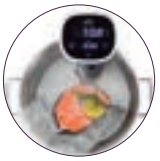
· Household use ·

Por Miriam Garcia (invitadoinvierno.com) en exclusiva para Lacor
By Miriam Garcia (invitadoinvierno.com) exclusively for Lacor











Protection Against Temporary inmersion

Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 15 L
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 15 L

Sous Vide GOURMET

Sous Vide
Sous Vide
Sous Vide
Sous Vide

	Ref	€	W	U.Venta
A	69302	205,20	1200	1
B	69303	205,20	1200	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperature/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69302	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90ºC (0,5ºC)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg
69303	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90ºC (0,5ºC)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg

Nutrientes 100 % Nutrient

Rejilla divisoria de bolsas vacío
Split grill for separating bags

Grifo de vaciado
Drainage tap



Borde silicona para cierre hermético
Silicone edge for hermetic closure

Cocedor Sous Vide

Cuiseur Sous Vide
Sous-Vide-Kochapparat
Sous Vide cooker
Máquina de cozinhar a vácua Sous Vide

Ref	€	W	L	U.Venta
69492	710,30	1600	17	1

- **Cocina alimentos envasados al vacío a baja temperatura.**
- **Alimentos más tiernos, sabrosos y con la mejor textura.**
- **Resultados de alta calidad.**
- **Carcasa robusta fabricada íntegramente en acero inoxidable.**
- **Cierre hermético gracias a la tapa con borde de silicona.**
- **Incluye rejilla divisoria para la separación de las bolsas.**
- **Pantalla digital de tiempo y temperatura.**
- **Termostato de gran precisión ajustable: 30ºC - 90°C (0,1 °C).**
- **Temporizador ajustable: 99 horas. 6 memorias. Capacidad: 17 litros.**
- **Filtro de seguridad para evitar impurezas en el sistema de recirculación del agua.**
- **Incorpora grifo de vaciado.**

- Cuisine des aliments emballés sous vide à basse température.
- Des aliments plus tendres, plus savoureux et avec la meilleure texture.
- Résultats de haute qualité.
- Boîtier robuste entièrement fabriqué en acier inoxydable.
- Fermeture hermétique grâce au couvercle avec des bords en silicone.
- Inclut une grille de séparation des sacs.
- Écran numérique pour afficher le temps et la température.
- Thermostat réglable de haute précision : 30°C - 90°C (0,1 °C).
- Minuterie réglable : 99 heures. 6 mémoires. Capacité : 17 litres.
- Filtre de sécurité pour éviter les impuretés dans le système de recirculation de l'eau.
- Incorpore un robinet de vidange.

- Cooks vacuum packaged food at a low temperature.
- More tender, flavourful food with a better texture.
- High quality results.
- The robust body is made entirely of stainless steel.
- The lid with a silicone edge provides a hermetic closure.
- Split grill for separating bags included.
- Digital time and temperature screen.
- High precision adjustable thermostat: 30°C - 90°C (0.1 ° C).
- Adjustable timer: 99 hours. 6 memories. Capacity: 17 litres.
- Safety filter for preventing contamination of the water recirculation system.
- Built in drainage tap.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69492	220-240 V; 50/60 Hz	1600 W	4 L/min	30ºC - 99ºC	0,1ºC	17 L	62,5x36x30 cm	12 Kg

Nutrientes 100 % Nutrient

Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop
Touch screen: time, temperature, start and stop



Sous Vide con tapa

Sous Vide avec couvercle
Sous Vide mit Deckel
Sous Vide with lid
Sous Vide com tampa

Ref	€	W	L	U.Venta
69193	728,70	620	11 - 12,5	1

- **Se emplean bolsas herméticas que se sumergen en el agua caliente por debajo del punto de ebullición.**
- **Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop.**

- Des sachets hermétiques sont utilisés pour immerger les aliments dans l'eau chaude en-deçà du point d'ébullition, soit environ.
- Écran tactile : heure, température, start et stop.

- Es werden dicht abschließende Beutel verwendet, die in das heiße Wasser eingetaucht werden, unterhalb des Siedepunkts.
- Touchscreen: Zeit, Temperatur, Start und Stop.

- Uses hermetically sealed bags that are submerged into hot water below boiling point.
- Touch screen: time, temperature, start and stop.

- Utiliza bolsas herméticas, que se podem mergulhar em água quente abaixo do ponto de ebulição.
- Tela de toque: tempo, temperatura, start e stop.



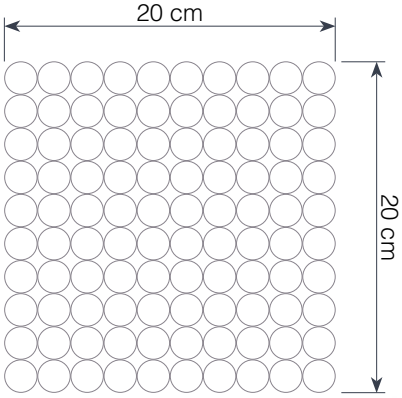


Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69193	220-240 V; 50/60 Hz	620 W	6 L/min	5 - 99ºC	0,1ºC	11 -12,5 L	27x29x42 cm	6,30 Kg

Bolas aislamiento para **SOUS VIDE**

PP
Polypropilene
BPA free

· Professional use ·



Área para 100 bolas (Ø2 cm) es de 400 cm^2
The area for 100 balls (Ø2 cm) is 400 cm^2



- **Bolas aislantes huecas y flotantes de polipropileno (PP), libres de BPA, para dispositivos sous-vide.**
- **Crean una capa de aislamiento evitando la pérdida de calor en un 75% y en un 90% la evaporación del agua.**
- **Permiten hervir agua durante horas sin tener que echar más, gracias al mínimo contacto entre agua y aire.**
- **Aumentan la precisión de la temperatura y ayudan a mantener los envasados al vacío bajo el agua.**
- **Reducen humos y riesgos de salpicaduras.**
- **Soportan hasta 150ºC sin ningún problema.**
- **Compatibles con recipientes de todas las formas y tamaños.**
- **Se presenta con una práctica malla con cierre de cordón.**

- Hollow, floating, BPA-free polypropylene (PP) insulation balls for sous-vide devices.
- Create an insulation layer reducing heat loss by 75% and water evaporation by 90%.
- Enable you to boil water for hours without having to add more, thanks to the minimal contact between water and air.
- Increase temperature accuracy and help keep vacuum packs submerged.
- Reduce smoke and the risk of splashes.
- Withstand up to 150°C without any problem.
- Compatible with containers of all shapes and sizes.
- Come with a handy mesh drawstring bag.

Bolas aislantes para Sous Vide

Billes isolantes p/appareils de conditionnement Sous-Vide
Isolationskugeln für Sous-Vide
Sous Vide Insulation Balls
Esferas isolantes para Sous Vide

Ref	€	Ø (cm)	Unidad	U.Venta
69219	28,20	2,0	100	1





Perfecta capa de aislamiento
Perfect insulation layer

Rejilla para **SOUS VIDE**

Inox 18/10

· Professional use ·

Ideal para la sujeción en vertical de 4 bolsas
Its design is ideal for holding 4 vacuum bags





- **Su diseño es ideal para la sujeción en vertical de 4 bolsas de vacío.**
- **Evita que las bolsas floten y entren en contacto con las paredes o fondo de las cubetas.**
- **Permite la circulación del agua entre las bolsas en todo momento, consiguiendo una cocción uniforme.**
- **Agiliza introducir y retirar las bolsas con facilidad.**

- Sa forme est idéale pour faire tenir à la verticale 4 sachets pour sous vide.
- Évite que les sachets flottent et entrent en contact avec les parois ou le fond des cuves.
- Permet la circulation constante de l'eau entre les sachets, obtenant ainsi une cuisson uniforme.
- Permet d'introduire et de retirer les sachets plus facilement et rapidement.

- Ideale Form für die senkrechte Fixierung von 4 Vakuumbeuteln.
- Beutel bleiben unter Wasser und kommen nicht mit Wand oder Boden von Behältern in Kontakt.
- Ermöglicht die dauernde Wasserzirkulation zwischen den Beuteln und erzielt dadurch einen gleichmäßigen Kochvorgang.
- Vereinfacht das Einlegen und Entnehmen von Beuteln.

- Its design is ideal for holding 4 vacuum bags vertically.
- Prevents bags from floating and coming into contact with the sides or bottom of the container.
- Enables water to flow between the bags at all times, resulting in even cooking.
- Makes it quicker and easier to insert and remove the bags.

- Design ideal para suportar na vertical 4 sacos para cocção a vácuo.
- Evita que os sacos flutuem e entrem em contacto com as paredes ou com o fundo dos recipientes.
- Permite a circulação da água entre os sacos em todo o momento, para uma cocção uniforme.
- Permite introduzir e retirar facilmente os sacos.

Rack para Sous Vide

Rack pour Sous Vide
Rack für Sous Vide
Rack for sous vide
Cremalheira para sous Vide

Ref	€	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
67051	16,10	20x13,5x13,5	4	1

Colección **SACACORCHOS**

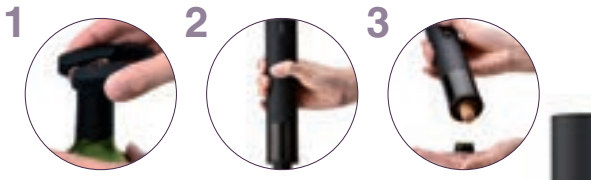
Dishwasher

· Semiprofessional use ·

Sacacorchos BLACK LUXE

Tire-bouchon
Korkenzieher
Corkscrew
Saca-rolhas

En tres pasos · In three steps





Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63056	38,30	4,8	22	1

· Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.
· Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.
· Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.
· Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.
· Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).
· Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).
· Se carga mediante cable Micro USB.
· Incluye: cable cargador USB y descapsulador.

· Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
· Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
· Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
· Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
· Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
· Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
· Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
· Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.

· Elegant, modern und ergonomisch gefertigt – ideal für Haushalt und Gewerbe.
· Funktioniert schnell und einfach per Knopfdruck.
· Passend zum Entkorken der meisten Weinflaschen in nur 6–8 Sekunden.
· Zieht Korken mühelos und geräuschlos.
· Zugvorrichtung mit LED-Beleuchtung (63056 / 63057).
· LED-Batterieanzeige: 4 Energiestandniveaus (63056).
· Mit Micro-USB-Kabel.
· USB-Ladekabel und Kapselschneider inbegriffen.

· Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
· Quick and easy push-button operation.
· Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
· Removes the cork gently and quietly.
· Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
· Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
· Charging by Micro USB cable.
· Included: USB charger and decapsulator.

· Design elegante, moderno e ergonómico: ideal para uso profissional e doméstico.
· Funcionamento rápido e fácil com apenas premir um botão.
· Facilita a extração da rolha de qualquer garrafa de vinho em apenas 6-8 segundos.
· Extrai a rolha suavemente e sem ruído.
· Cabeça extratora com iluminação LED (63056 / 63057).
· Indicador luminoso de bateria LED: 4 níveis de energia (63056).
· Carga mediante um cabo Micro USB.
· Inclui: cabo de carga USB e abre-cápsulas.

Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon
Korkenzieher
Corkscrew
Saca-rolhas

En tres pasos · In three steps





Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63057	29,60	5	19	1

Sacacorchos eléct. c/base cargador

Tire bouchon electrique a/support charge
Korkenzieher, elektrisch mit Ladestation
Electric corkscrew w/charger base
Saca-rolhas Eléctrico com Base carregador





Autonomía
Battery life
30
Botellas
Bottles

Ref	€	W	cm	U.Venta
63031	40,70	1,2	Ø12x32	1

Sacacorchos c/base cargador BLACK

Tire bouchon électrique avec support charge
Korkenzieher, elektrisch mit Ladestation
Electric corkscrew with charger base
Saca-rolhas eléctrico com base carregador

En tres pasos · In three steps





Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Ref	€	W	cm	U.Venta
63054	43,70	18	Ø5x25	1

Colección armarios refrigeradores **TERMOELÉCTRICOS**

· Semiprofessional use ·



- **Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.**
- **La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.**
- **Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.**
- **Estantes extraíbles.**
- **Silencioso y sistema antivibratorio.**
- **Pies regulables en altura.**
- **NOTA: deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.**
- **Vinoteca termoeléctrica: el control y regulación de la temperatura dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento.**

· Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
· La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
· Porte en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
· Étagères extractibles.
· Silencieuse et système anti-vibrations.
· Pieds réglables en hauteur.
· REMARQUE : laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.
· **Cave à vin thermoélectrique :** le contrôle et le réglage de la température dépendront de la température ambiante de l'établissement.

· Für die leistungsstarke Kühlung von Wein und anderen Getränken.
· Die Innentemperatur lässt sich elektronisch einstellen.
· Hartglas-Tür mit Schiebegriff.
· Ausziehbare Holzablagen.
· Leiser Betrieb mit Vibrationsschutz.
· Höhenverstellbare Füße.
· Zur Gewährleistung der Wärmeabstrahlung und Belüftung genügend Abstand (5 cm) zur Wand halten.
· **Thermoelektrische vinothek:** steuerung und regulierung der temperatur abhängig von der umgebungstemperatur der einrichtung.

· Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
· The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
· Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
· Pull-out shelves.
· Silent, anti-vibration system.
· Height-adjustable legs.
· NOTE: leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.
· **Thermoelectric wine cooler:** the temperature control and regulation depends on the ambient temperature of the location.

· Desenhados para refrigerar eficazmente garrafas de vinho e outras bebidas.
· Controlo eletrónico regulável da temperatura interior.
· Porta com câmara de vidro temperado e sistema de abertura com puxador.
· Estantes extraíveis.
· Silencioso e com sistema anti-vibrações.
· Patas reguláveis em altura.
· NOTA: recomendamos deixar um espaço suficiente entre o armário e a parede de trás (mínimo de 5 cm) para permitir a saída do calor e uma ventilação adequada.
· **Vinoteca termoelétrica:** o controlo e a regulação da temperatura dependerá da temperatura ambiente do local.



Puerta inoxidable
Rust-proof door



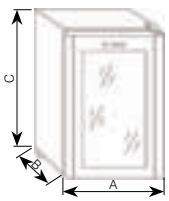
Control electrónico de temperatura
Electronic temperature control

Luz en el interior
Light inside

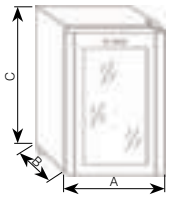
Armarios refrigeradores INOX

Refroidisseur à vin
Thermo Weinkühler
Thermo wine cooler
Armário refrigerador

Ref	€	W	Botellas	U.Venta
69072	413,20	70	28	1



Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Botlles	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Temperature/Temp.	Consumo/Consump.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69072	220-240 V; 50/60 Hz	28	70 W	75 L	12 - 18ºC	182 kWh/annum	46x53x73 cm	17,2 Kg





Doble cámara · Double camera

Display temperatura · Temperature display
Control de temp. (+/-) · Temp. touch control
Control de luz (ON/OFF) · Light control (ON/OFF)

Ⓐ



Ⓑ **Doble cámara** · Double camera



Armarios refrigeradores BLACK

Refroidisseur à vin
Thermo Weinkühler
Thermo wine cooler
Armário refrigerador

	Ref	€	W	Botellas	U.Venta
Ⓐ	69175	352,30	75	28	1
Ⓑ	69185	420,50	100	18	1

Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Botlles	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Temperature/Temp.	Consumo/Consump.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69175	220-240 V; 50/60 Hz	28	75 W	65 L	12 - 18ºC	182 kWh/annum	48x54x74 cm	19,3 Kg
69185	220-240 V; 50/60 Hz	18	100 W	48 L	8 - 18ºC / 12 - 18ºC	197 kWh/annum	36x65x50 cm	16,0 Kg

new

Ⓐ



Ⓑ



Ⓒ



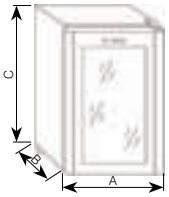
Ⓓ



Armarios refrigeradores

Refroidisseur à vin
Thermo Weinkühler
Thermo wine cooler
Armário refrigerador

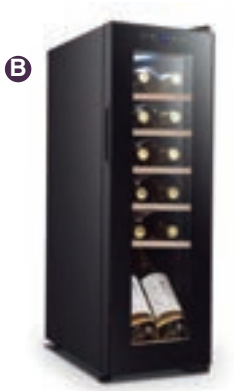
	Ref	€	W	Botellas	U.Venta
Ⓐ	69670	385,60	70	8	1
Ⓑ	69671	413,90	70	12	1
Ⓒ	69672	459,50	70	18	1
Ⓓ	69673	516,30	70	28	1



Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Botlles	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Temperature/Temp.	Consumo/Consump.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69670	220-240 V; 50 Hz	8	70 W	23 L	11 - 18ºC	190 kWh/annum	26x49,5x48 cm	10,0 Kg
69671	220-240 V; 50 Hz	12	70 W	31 L	11 - 18ºC	129 kWh/annum	34,5x48x47 cm	13,0Kg
69672	220-240 V; 50 Hz	18	70 W	50 L	11 - 18ºC	146 kWh/annum	34,5x49x67 cm	17,0 Kg
69673	220-240 V; 50 Hz	28	70 W	71 L	11 - 18ºC	179 kWh/annum	45x52x72,5 cm	24,3 Kg

Colección armarios refrigeradores con compresor **MERLOT**

· Semiprofessional use ·













Armario refrigerador de compresor

Refroidisseur à vin à compresseur
Weinkühler mit Kompressor
Compressor type wine cooler
Refrigerador de vinho do tipo compresso

	Ref	€	W	Botellas	U.Venta	
A	69700	519,60	85	12	1	new
B	69701	534,80	85	12	1	new
C	69702	828,50	85	18	1	new
D	69239	437,20	85	18	1	
E	69238	466,20	85	28	1	
F	69703	833,90	85	51	1	new

- **Armario refrigerador con sistema de enfriamiento por compresor.**
- **Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.**
- **La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.**
- **Acabado en acero inoxidable y cristal negro.**
- **Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.**
- **Estantes extraíbles acabados en madera.**
- **Silencioso y sistema antivibratorio.**
- **Pies regulables en altura.**
- **NOTA: deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.**

· Cave à vin avec système de refroidissement par compresseur.
· Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
· La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
· Finitions en acier inoxydable et verre noir.
· Porte avec chambre en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
· Étagères extractibles avec finition en bois.
· Silencieuse et système anti-vibrations.
· Pieds réglables en hauteur.
· **REMARQUE:** laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.

· Schrank mit Kompressorkühlung. use
· Für die leistungsstarke Kühlung von Wein und anderen Getränken.
· Die Innentemperatur lässt sich elektronisch einstellen (5ºC-18ºC).
· Ausführung in Edelstahl und schwarzem Glas.
· Hartglas-Tür mit Schiebegriff.
· Ausziehbare Holzablagen.
· Leiser Betrieb mit Vibrationsschutz.
· Höhenverstellbare Füße.
· **HINWEIS :** Zur Gewährleistung der Wärmeabstrahlung und Belüftung genügend Abstand (5 cm) zur Wand halten.

· Refrigerated cabinet with compressor cooling system.
· Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
· The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
· Stainless steel and black crystal finish.
· Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
· Wood finish pull-out shelves.
· Silent, anti-vibration system.
· Height-adjustable legs.
· **NOTE:** leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.

· Armário refrigerador com sistema de refrigeração por compressor.
· Desenhados para refrigerar eficazmente garrafas de vinho e outras bebidas.
· Controlo eletrónico regulável da temperatura interior.
· Acabados em aço inoxidável e vidro negro.
· Porta com câmara de vidro temperado e sistema de abertura com puxador.
· Estantes extraíveis.
· Silencioso e com sistema anti-vibrações.
· Patas reguláveis em altura.
· **NOTA:** recomendamos deixar um espaço suficiente entre o armário e a parede de trás (mínimo de 5 cm) para permitir a saída do calor e uma ventilação adequada.



Display luminoso de control de temperatura digital
Luminous digital temperature control display

Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Bottles	Potencia/Power	Temperatura Temp.	Consumo Consump.	Ruido Noise	Refrigerante Refrigerant	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69700	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5ºC-18ºC	107 kWh/annum	45 dB	R600A	44x47x53 cm	18,0 Kg
69701	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5ºC-18ºC	136 kWh/annum	45 dB	R600A	25x45x79 cm	17,0 Kg
69702	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5ºC-18ºC	145 kWh/annum	46 dB	R600A	34,5x48x83 cm	22,3 Kg
69239	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5ºC-18ºC	120 kWh/annum	42 dB	R600A	34,5x45x77 cm	19,5 Kg
69238	220-240 V ; 50/60 Hz	28	85 W	5ºC-18ºC	189 kWh/annum	42 dB	R600A	43x45x84 cm	24,0 Kg
69703	220-240 V ; 50/60 Hz	51	85 W	5ºC-18ºC	156 kWh/annum	47 dB	R600A	49,5x56,5x85 cm	34,0 Kg

Refrigeradores **MINIBAR**

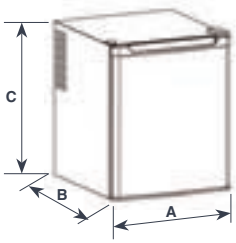
· Professional use ·



No introduzca alimentos o bebidas calientes
Do not introduce hot food or drinks

Diseñado para refrigerar y mantener los alimentos y bebidas frescos
Designed to refrigerate and maintain fresh food and drinks

Puerta reversible
Reversible door



Ⓐ



Ⓑ



Refrigerador minibar

Mini frigo bar
Minibar Kühlschrank
Mini-bar refrigerator
Refrigerador mini-bar

	Ref	€	W	U.Venta
Ⓐ	69070	256,90	70	1
Ⓑ	69075	256,90	70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap./Capac.	Temperatura/Temp.	Consumo/Cons.	Ruido/Noise	Refrig./Rerig.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69070	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6ºC - 22ºC	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg
69075	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6ºC - 22ºC	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg

REFRIGERADOR TERMOELÉCTRICO: el control y regulación de la temperatura, dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento
THERMOELECTRIC REFRIGERATOR: temperature control and regulation depend on the ambient temperature of the establishment

Colección **MÁQUINAS DE HIELO**

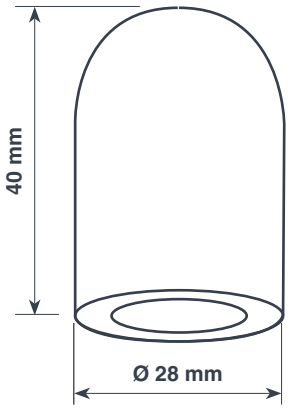
· Professional use ·

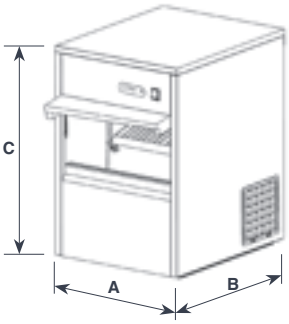


- **Ideal para utilizarlo en bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10 de alta calidad.**
- **Construcción robusta.**
- **Enfriamiento fuerte y constante.**
- **Aislamiento interior de alta calidad, mantiene el hielo congelado durante mucho tiempo.**
- **Gran capacidad de fabricación de hielo (>20 kg/24h).**
- **Forma de cubo de hielo: dedal.**
- **Parada de producción cuando la bandeja de cubitos de hielo está llena.**
- **Interruptor de encendido / apagado.**
- **Incluye: Tubos de instalación y pala para el hielo.**

- Ideal for use in bars, restaurants, hotels, etc.
- Body made of high quality 18/10 stainless steel.
- Robust construction.
- Strong and constant cooling.
- High quality interior insulation, keeps ice frozen for a long time.
- Great ice making capacity (> 20 kg / 24h).
- Ice cube shape: thimble.
- Production stop when the ice cube tray is full.
- On / off switch.
- Includes: Installation tubes and ice scoop.

Tamaño y forma cubito hielo
Escala: 1:1







Perfecta para una producción de grandes volumenes
Perfect for large volume production

Contenedor de 4 kg de capacidad
Container 4 kg capacity



Máquina de hielo PRO

Machine à fabriquer des glançons
Eiswürfelmaschine
Ice maker
Máquina de gelo

Ref	€	W	U.Venta
69320	1.070,00	170	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. contenedor hielo Ice container cap.	Producción/Produt.	Cubo/Ice (Sizes)	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69320	220-240 V; 50 Hz	170 W	4 Kg	>20 Kg/24h	Ø28x40 mm	38x48x59 cm	27 Kg




En 10 o 12 minutos, obtendrá cubitos de hielo
In 10 to 12 minutes you will have ice cubes.

Dispone de programador
It has a programmer

Encender y listo
Plug and play



Inox 18/10

Máquina de hielo ICE

Machine à glaçons
Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker
Maquina de fazer gelo

Ref	€	W	L	U.Venta
69314	413,30	150	1,50	1




9 cubitos por ciclo (cada ciclo es de 8 min aproximadamente)
9 cubes per cycle (each cycle is approximately 8 min.)

Ventana transparente
Transparent window



ABS Plastic **PP** Polypropilene

Máquina de hielo NORD

Machine à glaçons
Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker
Maquina de fazer gelo

Ref	€	W	L	U.Venta
69340	270,10	100	2,20	1

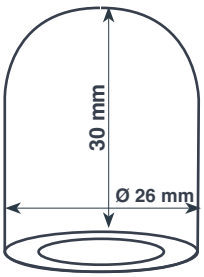
- **Funcionamiento sencillo; rellena manualmente el depósito de agua y obtén cubitos de hielo en pocos minutos. Sin necesidad de toma de agua.**
- **Depósito de agua de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340) de capacidad.**
- **Produce hasta 10 - 15 kg por día (69314).**
- **Produce hasta 12 kg por día y 9 cubitos en cada ciclo (69340).**
- **Forma del cubito de hielo: bala (Ø26x30 mm).**
- **Ciclo de producción totalmente automático y silencioso.**
- **Detección por infrarrojos, se detendrá automáticamente al detectar el contenedor lleno.**
- **Alarma acústica cuando el compartimento de hielo está lleno o si se necesita más agua.**
- **Incluye pala para la extracción de los cubitos de hielo.**
- **Drenaje en la base, no requiere instalación o desagüe.**

- Fonctionnement simple : remplissez le réservoir d'eau et obtenez des glaçons en quelques minutes. Ne nécessite pas d'évacuation d'eau.
- Réservoir d'eau d'une capacité de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340).
- Produit jusqu'à 10 - 15 kg par jour (69314).
- Produit jusqu'à 12 kg par jour et 9 glaçons à chaque cycle (69340).
- Forme du glaçon : cylindrique (Ø26x30 mm).
- Cycle de production entièrement automatique et silencieux.
- Détection par infra-rouges ; la machine s'arrêtera automatiquement si elle détecte que le conteneur est plein.
- Alarme sonore lorsque le compartiment à glaçons est plein ou lorsqu'il faut remettre de l'eau.
- Inclut une pelle pour prendre les glaçons.
- Drainage à la base, ne requiert pas d'installation spécifique ou de tuyau d'écoulement.

- Einfache Bedienung. Wasser in Tank füllen und im Nu sind die Eiswürfel fertig. Keine Wasserentnahme erforderlich.
- 1,50 Liter (69314) / 2,2 Liter (69340) Wassertank.
- Macht 10 - 15 kg Eiswürfel pro Tag (69314).
- Macht 12 kg Eiswürfel pro Tag, 9 Eiswürfel pro Durchlauf (69340).
- Eiswürfelform: Kugel (Ø 26 x 30 mm).
- Ruhiger Automatikbetrieb.
- Infrarotsensor stoppt das Gerät bei vollem Eiswürfelbehälter.
- Akustisches Alarmsignal bei vollem Eiswürfelbehälter oder leerem Wassertank.
- Mit Eisschaufel.
- Mit Abfluss auf der Unterseite (keine Installation erforderlich).

- Easy to use. Fill the water tank manually and get ice cubes in just a few minutes. Doesn't need its own plumbing.
- Water tank with 1.50 L (69314) / 2.2 L (69340) capacity.
- Makes up to 10 -15 kg a day (69314).
- Makes up to 12 kg a day and 9 ice cubes in every cycle (69314).
- Ice cube shape: bullet (Ø 26 x 30 mm).
- Totally automatic and silent production cycle.
- Infrared detection. It stops automatically when it detects a full container.
- It makes a sound when the ice compartment is full or if more water is needed.
- A blade is included for removing the ice cubes.
- The draining in the base does not require installation or a drain.

- Funcionamento simples: encha manualmente o depósito de água e obtenha cubos de gelo em poucos minutos. Não requer conexão a uma torneira de água.
- Depósito de água de 1,50 litros(69314) / 2,2 litros (69340) de capacidade.
- Produz até 10 - 15 kg por dia (69314).
- Produz até 12 kg por dia e 9 cubos de gelo por ciclo (69314).
- Cubos de gelo em forma de bala (Ø 26x30 mm).
- Ciclo de produção totalmente automático e silencioso.
- Deteção por infravermelhos: a máquina para automaticamente ao detetar o recipiente cheio.
- Alarme acústico quando o compartimento de gelo está cheio e quando é necessário acrescentar água.
- Inclui uma pá para retirar os cubos de gelo.
- Abertura de drenagem na base da máquina, que não requer instalação nem canalização.



Tamaño y forma cubito hielo
Escala: 1:1
Ice cube size and shape
Scale: 1:1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Contenedor/Cont.	Producción/Produt.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69314	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	1,50 L	0,6 Kg	10-15 Kg/24h	32x32x38 cm	11,30 Kg
69340	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	2,20 L	0,7 Kg	12 Kg/24h	36x24x33 cm	8,00 Kg

Colección **PICADORAS DE HIELO**

Inox 18/10 · AC · BPA free

· Semiprofessional use ·



- **Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.**
- **Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos.**
- **Cuerpo de acero inoxidable.**
- **Anclajes de seguridad en el recipiente de recogida.**
- **Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas.**
- **4 patas con ventosas, aporta estabilidad a la hora del uso.**

· Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
· Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes.
· Corps en acier inoxydable.
· Ancrages de sécurité sur le récipient d'accueil.
· Toutes les parties démontables son aptes pour aller au lave-vaisselle.
· 4 pieds avec ventouses qui confèrent une stabilité lors de l'utilisation.

· Ideal für die Zubereitung von Cocktails, Drinks, Sorbets, Limonaden, Erfrischungsgetränke, kalten Nachspeisen usw.
· Eine einfache und schnelle Art, um innerhalb von 30 Sekunden durch.
· Gehäuse aus rostfreiem Stahl.
· Sicherheitsverriegelungen am Auffangbehälter.
· Alle abbauen Teile sind für den Geschirrspüler geeignet.
· 4 Füße mit Saugnäpfen für erhöhte Stabilität im Betrieb.

· Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
· A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds.
· Stainless steel body.
· Safety anchors on the crushed ice container.
· All removable parts are dishwasher safe.
· 4 legs with suction cups, provides stability in operation.

· Ideal para preparar cocktails, combinados, granizados, limonadas, refrescos, sobremesas frias, etc.
· Uma maneira simples e rápida de obter gelo picado em 30 segundos.
· Corpo de aço inoxidável.
· Fixações de segurança no recipiente de recolha.
· Todas as partes desmontáveis são aptas para máquinas de lavar louça.
· 4 patas com ventosas, para maior estabilidade durante a utilização.

Cuchilla de acero inoxidable
Stainless steel blade



Picadora de hielo MARBLE

Broyeur à glaçons
Eis-Crusher
Ice crusher
Picadora de gelo

Ref	€	W	L	U.Venta
69310	85,90	100	0,50	1

Compatible con las máquinas de hielo LACOR
Compatible with LACOR ice machines

Embudo de llenado extraíble
Removable cone



Picadora de hielo PRO

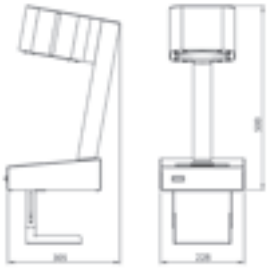
Broyeur à glace
Eis-Crusher
Ice crusher
Picadora de gelo

Ref	€	W	L	Producción (Kg/h)	U.Venta
69313	113,60	60 - 80	2,80	12	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. hielo/Ice cap.	Capacidad/Capacity	Embudo/Funnel	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69310	220-240 V; 50/60 Hz	100 W (5.500 r.p.m.)	-	0,50 L	-	18x20,5x46,5 cm	5,10 Kg
69313	220-240 V; 50/60 Hz	60-80 W	12 Kg/h	2,80 L	Ø14 cm	17x29x47,5 cm	11,30 Kg

Máquina enfriacopas **FREEZE**

· Professional use ·





- **Gracias a su diseño, la FREEZE es perfecta para cualquier local ya que se adapta a todo tipo de superficies, ocupando el mínimo espacio.**
- **Se puede ubicar donde se precise según las necesidades de cada ocasión.**
- **Perfecta para negocios de mucha actividad.**
- **Fabricado en acero inoxidable.**
- **Conexión a botella de CO_2 de 28 ó 36 Kg.**
- **Contador de operaciones.**
- **Luces tipo LED de activación por impulsos de gas.**
- **Sistema de conexión a botella con sistema de seguridad incluido.**

- Thanks to its design, the FREEZE is perfect for any local adapts to all types of surfaces, taking up a minimum of space.
- Can be placed where required according to the needs of each occasion.
- Perfect for busy business.
- Made of steel stainless.
- Connection to CO_2 bottle of 28 or 36 Kg.
- Counter operations.
- Lights activation type LED by impulses from gas.
- Bottle with safety system including system.

Máquina enfriacopas FREEZE

Machine à givrer les verres
Gläser-Kühlmaschine
Glass cooler machine
Máquina para enfriar copas

Ref	€	W	U.Venta
69300	3.155,00	25	1

Precios NO sujetos al sistema de descuentos habitual de LACOR
Prix non soumis au système habituel de remises de LACOR
Prices not subject to the usual discount system of LACOR

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Programas/Program.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69300	220-240 V; 50/60 Hz	25 W	4	22,8x30,5x 50 cm	12 Kg

PRAXAIR



¿Qué tipo de gas utilizamos?
El gas que utilizan nuestras máquinas es Gas carbónico alimentario en estado líquido. El Dióxido de Carbono, también denominado óxido de carbono (IV), gas carbónico y anhídrido carbónico, CO_2, es insípido, incoloro, inodoro y no inflamable.
Aunque la forma más común en que se encuentra el CO2 es en estado gaseoso, bajo determinadas condiciones se puede encontrar también en estado líquido o sólido.
Estas botellas están destinadas para uso médico y alimentario y lo que las diferencia del resto es que en su interior cuenta con una sonda que extrae el líquido criogénico que al liberarse alcanza una temperatura de -79,8 C°

Seguridad LACOR
1.- Funcionamiento a base de gas carbónico líquido alimentario
2.- Control de presión de gas. Control de temperatura de congelación del gas ajustable de -8 a -55ºC
3.- Fabricado en Acero Inoxidable de uso médico y alimentario. Todos los conductos interiores están fabricados en AISI-316 garantizando las óptimas condiciones alimentarias e higiénico-sanitarias
4.- Adaptable a cualquier tamaño de copa o vaso
5.- Exclusivo sistema de seguridad patentado y control para presiones superiores a 100 bar

Nuestros artículos cumplen las siguientes normativas:
1.- Directiva 2006/95/CE de seguridad eléctrica
2.- Directiva 2006/108/CE de compatibilidad electromagnética
3.- Directiva 2006/42/CE de máquinas
4.- Norma UNE-EN ISO 12100-1:2004
5.- Norma UNE-EN ISO 12100-2:2004
6.- Norma EN 614-1:1996
7.- Norma UNE-EN ISO 13850:2007
8.- Norma UNE-EN 60335-1

What type of gas do we use?
Our machines use liquid food grade Carbon dioxide gas. Carbon Dioxide, also called carbon oxide (IV), carbonic gas and carbon anhydride, CO2, is insipid, colourless, odourless and not flammable.
Although the most common state of CO2 is gaseous, under certain conditions it can also be found in liquid or solid state. These bottles are used for medical and food uses and they are different from the rest in that their interiors have a probe that extracts the cryogenic liquid which when freed reaches temperatures of -79.8 ºC

LACOR Safety
1.- Operability based on liquid food grade carbon dioxide gas
2.- Control of gas pressure. Control of freezing temperature of the gas adjustable from -8 to -55 ºC
3.- Manufactured from Stainless Steel for medical and food use. All the internal conducts are manufactured from AISI-316 guaranteeing optimal food and hygienic-health conditio
4.- Adaptable to any size of glass
5.- Exclusive patented safety system and control for pressures above 100 bar

Our articles fulfil the following standards:
1.- Directive 2006/95/CE for electrical safety
2.- Directive 2004/108/EC for electromagnetic compatibility
3.- Directive 2006/42/CE for machinery
4.- UNE-EN ISO 12100-1:2004 Standard
5.- UNE-EN ISO 12100-2:2004 Standard
6.- EN 614-1:1996 Standard
7.- UNE-EN ISO 13850:2007 Standard
8.- UNE-EN 60335-1 Standard



Pizarras **LED**

· Professional use ·

8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led
8 colors to use with the Led electric board

No tóxicos, fácil de limpiar
Non toxic, easy to clean



Rotuladores fluorescentes 8 colores
Marqueurs fluorescents 8 couleurs
8-Farben fluoreszierenden marker
Fluorescent markers 8 colors
Maracadores fluirescentes 8 cores

Ref	€	cm	U.Venta
39161	33,20	10	1

- **Sistema de gran impacto visual. Crea tus propios diseños.**
- **Muy fácil de usar, dibuja o escribe encima con los rotuladores fluorescentes especiales, pero NUNCA con la pizarra encendida.**
- **Se borra con un trapo.**
- **Se pueden colocar tanto vertical como horizontalmente.**
- **Consume muy poco.**

- Système d'un grand impact visuel. Concevez vos propres créations.
- Très facile à utiliser, dessinez ou écrivez dessus avec les feutres fluorescents spéciaux mais JAMAIS lorsque le tableau est allumé.
- S'efface avec un chiffon.
- Peut être installé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale.
- Consomme très peu.

- System mit Blickfang-Effekt. Schaff Dein eigenes Design.
- Ganz einfach im Gebrauch, schreib oder zeichne mit den fluoreszierenden Spezialstiften, aber NIE wenn die Tafel eingeschaltet ist.
- Mit Lappen auswischen.
- Lässt sich sowohl waagrecht als auch senkrecht aufhängen.
- Gering im Verbrauch.

- Very eye-catching system. Create your own designs.
- Very easy to use; draw or write on it with the special fluorescent markers, but NEVER when the blackboard is on.
- Wipes clean with a cloth.
- Can be placed both vertically and horizontally.
- Consumes very little power.

- Sistema de grande impacto visual, para criar os seus próprios desenhos.
- Muito fácil de utilizar, permite desenhar ou escrever em cima com os rotuladores fluorescentes especiais. NUNCA escreva no quadro com este ligado.
- A escrita apaga-se com um trapo.
- Podem colocar-se vertical ou horizontalmente.
- Baixo consumo.

Crea tus propios diseños
Create your own designs

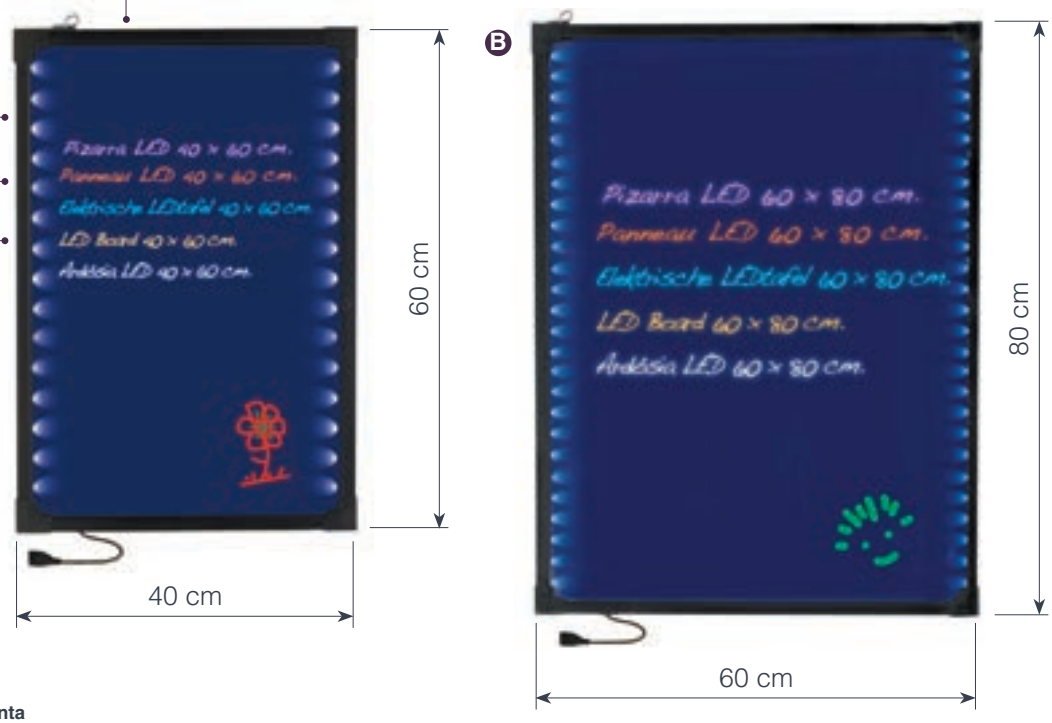
Sistema llamativo
Eye-catching system

Gran impacto visual
Great visual impact

Limpieza muy sencilla
Cleaning very simple



NO incluidos
NOT included



Pizarra LED
Tableau lumineux à LED
LED Tafel
Blackboard LED
Ardósia LED

	Ref	€	W	U.Venta
A	39140	102,70	2	1
B	39160	141,00	2	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Funcioned/Functions	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39140	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	40x60 cm	2,35 Kg
39160	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	60x80 cm	4,50 Kg

Básculas **PROFESIONALES**

Inox

· Professional use ·



- **Batería interna recargable (autonomía 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.**
- **Acumulación de importes.**
- **Unidades de medida (Kg, oz, Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

· Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Clavier intuitif d´utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
· Accumulation de sommes.
· Unités de mesure: (Kg, oz, Livres). Fonction de tare.
· Mode d´emploi en 7 langues.

· Integrierte aufladbare Batterie (Leistungsdauer 15 Tage) .
· Nivellierung-, Planheitsanzeige.
· Akustischer Warnton bei Überlastung.
· Berührungsempfindliche, einfach anzuwendende Tastatur.
· Rechenfunktionen. Kumulierung mehrerer Beträge.
· Gewichteinheiten: (Kg, oz, Pfund). Tara- funktion.
· Handbuch in 7 Sprachen.

· Rechargable internal battery (Last 15 days).
· Level and fatness indicator.
· Overload alarm.
· Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
· Measurement units: (Kg, oz, pounds). Tare function.
· Instructions book in 7 languages.

· Bateria interna recarregável (Autonomia 15 dias).
· Vidor de nível, plnitude.
· Avisador acústico de sobrecarga.
· Teclado intuitivo e de fácil uso. Função de calculadora.
· Cumulação de portes.
· Unidades de medida (Kg, oz, pounds). Função de tara.
· Livro de instruções em 7 idiomas.

Báscula electrónica con base cuadrada 150 Kg (20 g)

Balance professionel electronique 150 Kgs. (20g)
Elektronische Küchenwaage mit rechteckigem Oberteil 150 Kg (20g)
Electronic bench scale w/square base 150 Kg (20g)
Balança electrónica com base quadrada 150 Kg (20 g)

Ref	€	U.Venta
61700	1.146,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Tara/Tare	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61700	220-240 V / 50-60 Hz	150 Kgr (20 g)	49x75x90 cm	45 Kg

CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC, 93/68/EEC en 50 082 - 1:1992



- **Batería interna recargable (autonomía 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Funciones cambio.**
- **Seis memorias programables.**
- **Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

· Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Fonctions changement.
· Six mémoire programmable.
· Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
· Mode d´emploi en 7 langues.

· Integrierte aufladbare Batterie (Leistungsdauer 15 Tage).
· Nivellierung-, Planheitsanzeige.
· Akustischer Warnton bei Überlastung.
· Tauschfunktionen.
· Sechs programmierbare Speicher.
· Gewichteinheiten: (Kgrs., Oz, Pfund). Tara- funktion.
· Handbuch in 7 Sprachen.

· Rechargable internal battery (Last 15 days).
· Level and fatness indicator.
· Overload alarm.
· Change funtions.
· Six programmable memories.
· Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
· Instructions book in 7 languages.

· Bateria interna recarregável (Autonomia 15 dias).
· Vidor de nível, plnitude.
· Avisador acústico de sobrecarga.
· Função de mudança.
· Seis memória programável.
· Unidades de medida (Kgrs, Oz, pounds). Função de tara.
· Livro de instruções em 7 idiomas.

Báscula electrónica con base cuadrada

Balance de cuisine electronique
Elektronische Küchenwaage mit rechteckigem Oberteil
Electronic scale w/square base
Balança electrónica com base quadrada

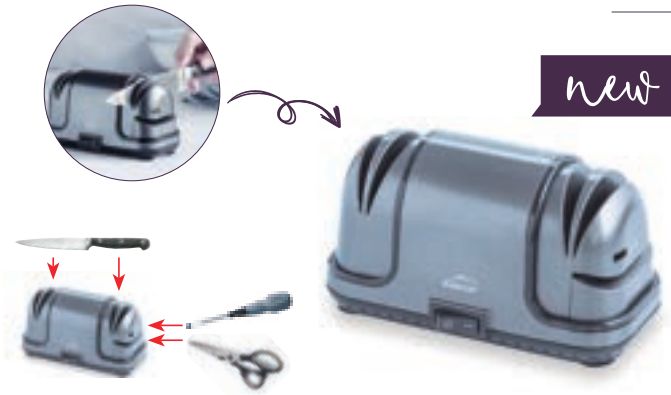
Ref	€	Tara
61716	472,20	15kg/5g
61730	508,10	30kg/10g

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tara/Tare	IP	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61716	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	15 Kgr (5 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg
61730	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	30 Kgr (10 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg

CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC

Afiladores **ELÉCTRICOS**

· Household use ·



new

- **Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.**
- **Diseño elegante, acabado metalizado.**
- **Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.**
- **El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.**
- **100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.**

Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO

Affûteuse de couteaux electrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas eléctronico

Ref	€	U.Venta
69341	39,10	1

· Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
· Design élégant, finition métallisée.
· Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
· Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
· 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiseur bouge pendant son utilisation.

· Elektrischer Messerschärfer hält Utensilien in einwandfreiem Zustand.
· Elegantes Design in Metalloptik.
· Schlitze zum Schärfen von Messern, Scheren oder Schlitzschraubendreher.
· Optimale Motordrehzahl für einen präzisen und langhaltenden Schliff.
· 100 % rutschfest dank vierfacher Saugbefestigung, die ein Bewegen des Schärfers bei Gebrauch verhindert.

· Keeping kitchen utensils in perfect condition.
· Elegant design, metallic finish.
· It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
· The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
· 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

· Permiten manter os seus utensílios em perfeito estado.
· Desenho elegante e acabamento metalizado.
· Com diferentes ranhuras para afiar diferentes tipos de utensílios, como facas, tesouras e chaves de parafusos.
· O motor gira a uma velocidade ótima, para um afiar preciso e durável.
· 100% antideslizante: a base possui quatro ventosas de fixação para evitar que o afiador se mova durante a sua utilização.

Ruedas de Alundum blanco
White alundum wheel



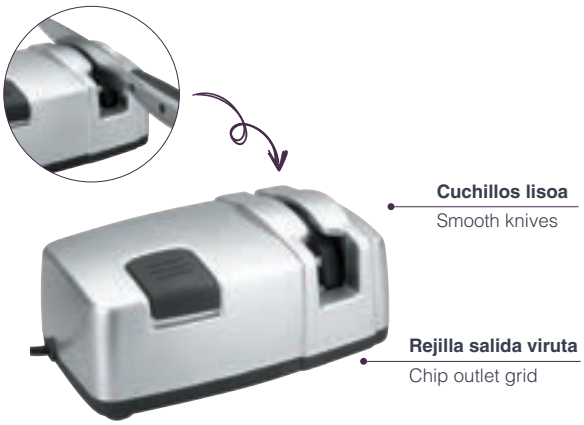
Afilador de cuchillos eléctrico ROND

Affûteuse de couteaux èlectrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas eléctronico

Ref	€	U.Venta
69141	32,10	1

Cuchillos lisos y dentados
Smooth and serrated knives





Cuchillos lisoa
Smooth knives

Rejilla salida viruta
Chip outlet grid

Afilador de cuchillos eléct. PRO

Affûteuse de couteaux electrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas electrónico

Ref	€	U.Venta
69261	124,20	1

Fase 1 Fase 2 Fase 3



Fase 1: Alta abrasividad · High abrasiveness
Fase 2: Afilado fino · Thin sharp
Fase 3: Micro-afilado · Micro-sharp

Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE

Affûteuse de couteaux electrique
Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener
Afiador de facas eléctronico

Ref	€	U.Venta
60359	49,10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69341	220-240 V / 50-60 Hz	60 W	17x8x10 cm	0,60 Kg
69141	220-240 V / 50 Hz	60 W	13,5x15x9 cm	0,64 Kg
69261	220-240 V / 50-60 Hz	80 W	32x11,5x10 cm	2,20 Kg
60359	220-240 V / 50-60 Hz	60 W	16x11x7,5 cm	0,56 Kg

Esterilizadores de **CUCHILLOS**

Inox

· Professional use ·

IP21



· **Esterilización mediante rayos ultravioletas germicidas que transforman el oxigeno en ozono, destruyendo bacterias, hongos y virus.**
· Sterilisation by ultraviolet germicidal rays that transform oxygen into ozone, destroying bacteria, fungi and viruses.





Armario esterilizador cuchillos ultravioleta

Armoire à stériliser
Sterilisierungsschank
Knife sterilization
Armário esterilizador facas

	Ref	€	W	U.Venta	
A	39012	656,10	15	1	**10 cuchillos** · 10 Knifes
B	39124	879,50	15	1	**20 cuchillos** · 20 Knifes

Ref	Cuchillos/Knifes	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39012	10	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	36x13x57 cm	4,785 Kg
39124	20	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	45x13x57 cm	5,630 Kg

Colección **MATAMOSQUITOS**

ABS Plastic

· Professional use ·



- **Perfecto para el uso en lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Su elegante diseño es ideal para darle un toque moderno a cualquier espacio.**
- **Discreto, silencioso y seguro, sin descarga eléctrica.**
- **Es una alternativa perfecta a los insecticidas y matamosquitos tradicionales.**
- **No contamina (sin químicos ni venenos); evita la fragmentación del insecto y la dispersión de las bacterias.**
- **La luz ultravioleta atrae todo tipo de insectos voladores los cuales se eliminan mediante el papel adhesivo.**
- **El papel adhesivo se sustituye en segundos, ofreciendo una limpieza fácil y rápida.**

· Parfait pour une utilisation dans des lieux publics tels que des bars, restaurants, hôtels, etc.
· Son style est idéal pour apporter une touche moderne à tout type d'espace.
· Discret, silencieux et sûr, sans décharge électrique.
· Il s'agit d'une excellente alternative aux insecticides et tue-mouches traditionnels.
· Ne pollue (pas de produits chimiques ou de poisons), évite la fragmentation de l'insecte et la dispersion des bactéries.
· La lumière ultraviolette attire tout type d'insectes volants, qui sont éliminés à travers le papier adhésif.
· Le remplacement du papier adhésif s'effectue en quelques secondes, permettant ainsi un nettoyage facile et rapide.

· Ideal zum Einsatz in öffentlichen Bereichen wie Gaststätten, Restaurants, Hotels, usw.
· Sein elegantes Design verleiht ihm ein modernes Aussehen in allen Räumen.
· Diskret, leise und sicher, ohne elektrische Entladungen.
· Eine perfekte Alternative zu herkömmlichen Insekten- und Fliegenbekämpfungsmitteln.
· Es erfolgt keine Kontaminierung (keine Chemikalien oder Gifte), Insekt nicht fragmentiert und die Bakterien nicht verbreitet werden.
· Das UV-Licht zieht alle möglichen fliegenden Insekten an, die mithilfe des Klebpapiers eliminiert werden.
· Der Austausch des Klebpapiers erfolgt sekundenschnell für eine einfache und schnelle Reinigung.

· Perfect for public places like bars, restaurants, hotels, etc.
· It's elegant design is perfect for giving a modern touch to any space.
· It's discrete, quiet and safe and doesn't produce electric shocks.
· It's a perfect alternative to insecticides and traditional.
· Doesn't pollute (no chemicals or poisons), it doesn't crush insects and spread bacteria.
· The UV light attracts all kinds of flying insects which get eliminated using adhesive paper.
· The adhesive paper can be changed in seconds for fast and easy cleaning.

· Perfeito para uso em lugares públicos, como bares, restaurantes, hotéis, etc.
· O seu design elegante é ideal para dar um toque moderno a qualquer espaço.
· Discreto, silencioso e seguro, sem descargas elétricas.
· Uma alternativa perfeita aos insecticidas e mata-moscas tradicionais.
· Não contamina (sem produtos químicos ou venenos), evitando a fragmentação dos insetos e a dispersão das bactérias.
· A luz ultravioleta atrai todo o tipo de insetos voadores, que são eliminados pelo papel adesivo.
· O papel adesivo substitui-se em segundos, proporcionando uma limpeza fácil e rápida.



Sin descargas eléctricas
Doesn't produce electric shocks

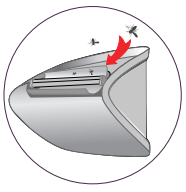




Matamosquitos DECOR

Anti-moustiques
Fliegenfänger
Moskito killer
Mata mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
39135	102,50	35	60 m2	1





Set de 3 láminas adhesivas

Ensemble de 3 feuilles adhesives
Set von 3 Klebe Folie
Set of 3 adhesives sheet
Conjunto de 3 folhas adesivas

Ref	€	U.Venta
R39135C	13,30	1

* **Se recomienda reemplazar el papel adhesivo cada 10 días pero si más de 2/3 del papel está cubierto de moscas, reemplace el papel**
It is recommended that you replace the sticky fly paper every 10 days but if more than 2/3 of the paper is covered in flies, replace the paper

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área protec./Prot. area	Lámparas/Lamps	L. cable./Cord length	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39135	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	60 m2	2 x 15W	115 cm	42x23,8x17,3 cm	1,36 Kg



Vida útil de trabajo
Functional lifespan
20.000 h



Matamosquitos LUCE

Anti-moustiques
Fliegenfänger
Moskito killer
Mata mosquitos

	Ref	€	W	Área protección	U.Venta
A	39126	90,30	11	150 m²	1
B	39127	110,50	13	300 m²	1



Protección
Protection
IPX0



Matamosquitos CAPTER

Anti-moustiques
Fliegenfänger
Moskito killer
Mata mosquitos

	Ref	€	W	Área protección	U.Venta
A	39134	75,00	26	80 m²	1
B	39136	83,90	36	100 m²	1

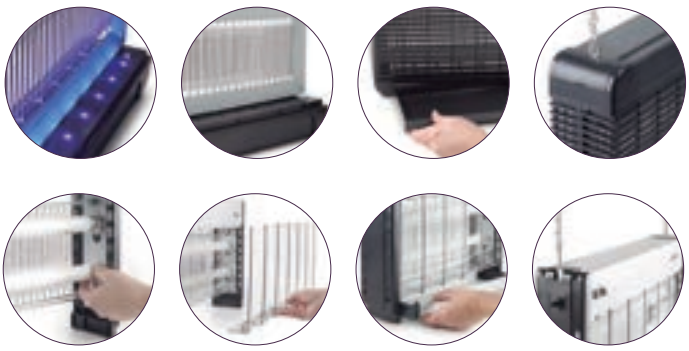
- **Diseñado para lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Dispone de lámparas UV-A de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.**
- **Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.**
- **Dispone de rejilla metálica de alto voltaje en el interior donde los insectos son electrocutados con una tasa de eliminación instantánea y del 100%.**
- **Bandeja desmontable recoge insectos en la parte inferior, facilita la limpieza.**
- **Se instala fácilmente. Incluye dos cadenas para colgar.**

- Conçu pour des lieux publics tels que les bars, les restaurants, les hôtels, etc.
- Dispose de lampes UV-A de grande qualité avec une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensif pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de haut voltage à l'intérieur où les insectes sont électrocutés avec un taux d'élimination instantanée de 100%.
- Plateau démontable ramasse-insectes dans la partie inférieure, qui facilite le nettoyage.
- Installation facile. Inclut deux chaînes pour l'accrocher.

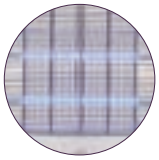
- Konzipiert für öffentliche Bereiche wie Kneipen, Restaurants, Hotels usw.
- Verfügt hochwertige, leistungsstarke UV-A-Lampen mit einer optimalen Wellenlänge, um alle möglichen fliegenden Insekten anzuziehen.
- Eine perfekte Alternative zu Insektenbekämpfungsmitteln, schadstofffrei und ungiftig für Menschen.
- Im Inneren befindet sich ein unter Hochspannung stehendes Metallgitter, an dem die Insekten per Stromschlag sofort und zu 100 % getötet werden.
- Demontierbare Insekten-Auffangwanne im Inneren, um die Reinigung zu erleichtern.
- Einfache Installation. Enthält zwei Ketten zum Aufhängen.

- Designed for public spaces such as bars, restaurants, hotels, etc.
- Powerful high-quality UV-A lamps with an optimal wavelength to attract all types of flying insects.
- A perfect alternative to insecticides, free from contamination and harmless to humans.
- It has an internal high-voltage metal grill that instantaneously electrocutes insects with a 100% elimination rate.
- Removable tray that collects insects on the bottom, facilitating cleaning.
- Installs easily. Includes two chain for hanging.

- Desenhado para lugares públicos, como bares, restaurantes, hotéis, etc.
- Incorpora potentes lâmpadas de UV-A, de alta qualidade, com um comprimento de onda capaz de atrair todo o tipo de insetos voadores.
- Uma alternativa perfeita aos inseticidas, não contaminante e inócua para os seres humanos.
- Com rede metálica de alta voltagem no interior, que eletrocuta instantaneamente 100% dos insetos.
- Bandeja recolhedora de insetos desmontável localizada na na parte inferior, que facilita a limpeza do aparelho.
- Fácil de instalar. Inclui duas correntes para pendurar.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Bombillas/Bulbs	Area protec./Prot. area	Descarga/Shock	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39126	220-240 V; 50/60 Hz	11 W	16 UV-A LED	150 m²	4000 V	33x10x36,3 cm	1,50 Kg
39127	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	20 UV-A LED	300 m²	4000 V	47x10x36,3 cm	3,00 Kg
39134	220-240 V; 50/60 Hz	26 W	2x10W UV-A LED	80 m²	2000 V	38,5x9x31 cm	2,75 Kg
39136	220-240 V; 50/60 Hz	36 W	2x15W UV-A LED	100 m²	2000 V	49,5x9x31 cm	3,15 Kg



2 lámparas LED
2 LED lights



Bandeja extraible
Removable tray

Incluye cuerda para colgar
Includes a cord for hanging



Vida útil de trabajo: 10.000 h
Useful working life: 10,000 h

PP
Polypropilene

Matamosquitos WHITE

Anti-moustiques
Mückenfalle
Mosquito killer
Mata-mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
39129	64,90	3,5	50 m2	1

- **Uso interior: hogar, oficinas, hoteles, locales comerciales, restaurantes, etc.**
- **Dispone de 2 lámparas LED de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.**
- **Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.**
- **Rejilla metálica de 2500V en el interior donde los insectos son electrocutados.**

- Utilisation en intérieur : logements, bureaux, hôtels, boutiques, restaurants, etc.
- Dispose de 2 ampoules LED de grande qualité et d'une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensive pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de 2500V à l'intérieur, où les insectes sont électrocutés.

- Für Haushalt, Büro, Läden, Restaurants und weitere Innenbereiche.
- Wellenlänge der beiden hochwertigen LED-Leuchten zieht alle möglichen Fluginsekten an.
- Insektenbekämpfungsmittel ohne Schadstoffe und für Menschen harmlos.
- Eingebaute 2.500 V Gitterplatte tötet Insekten durch Stromschlag.

- Designed for indoor use: Home, offices, hotels, businesses, restaurants, etc.
- It has 2 high quality LED lights with an optimal wavelength for attracting all kinds of flying insects.
- It's a perfect alternative to insecticide because it's pollution free and innocuous to humans.
- It has a 2500 V metal screen inside where insects are electrocuted.

- Uso interior em moradias, escritórios, hotéis, estabelecimentos comerciais, restaurantes, etc.
- Dispõe de 2 lâmpadas LED de alta qualidade, com um comprimento de onda otimizado para atrair todo o tipo de insetos voadores.
- Uma alternativa perfeita aos insecticidas, não contaminante e inócua para as pessoas .
- Equipada com uma grelha metálica de 2500 V no interior, que eletrocuta os insetos.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Longitud onda Wavelength	Descarga eléct. Electric shock	Área protección Protection area	Vida útil Useful life	Cable Cord	Dimensiones Sizes	Peso Weight
39129	220-240 V; 50/60 Hz	3,5 W	398 m	2500 V	50 m2	10.000 h	1,50 m	Ø36,6x8,3 cm	1,40 Kg





Matamosquitos NET

Appareil anti-moustiques noir
Fliegenfänger, schwartz
Moskito killer black
Mata mosquitos preto

	Ref	€	W	Área protección	U.Venta
A	39138	20,90	4	40 m²	1
B	39139	23,60	6	60 m²	1

Matamosquitos BLACK

Appareil anti-moustiques
Fliegenfänger
Moskito killer
Mata mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
39133	35,60	13	50 m²	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Area protec./Prot. area	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39138	220-240 V; 50/60 Hz	4 W	40 m²	Ø12x25 cm	350 g
39139	220-240 V; 50/60 Hz	6 W	60 m²	Ø12x33 cm	875 g
39133	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	50 m²	Ø27x27 cm	950 g

Colección **CALENTADORES ELÉCTRICOS**

· Professional use ·



· Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.
· Funciona mediante lámparas de calentamiento halógeno infrarrojos.
· Malla protectora para evitar quemaduras.
· Resistente al polvo y agua (IP).

· Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
· Fonctionne à l'aide de lampes de réchauffement halogènes par infrarouges.
· Maillage de protection pour éviter les brûlures.
· Résistant à la poussière et à l'eau (IP).

· Ideal für Bars und Restaurants mit Tischen im Freien.
· Arbeitet mit infraroten Halogenheizlampen.
· Gitter schützt vor Verbrennungen.
· Staub- und Wasserabweisend.

· Ideal for bars and restaurants with tables outside.
· Powered by infrared halogen heating lamps.
· Protective mesh to prevent burns.
· Dust and water resistant (IP).

· Ideal para bares e restaurantes com mesas no exterior.
· Funciona com lâmpadas de aquecimento de halogéneo por infravermelhos.
· Malha de proteção para evitar queimaduras.
· Resistente ao pó e à água (IP).

¿Qué es la clasificación IP? · What is the IP classification?

IP54

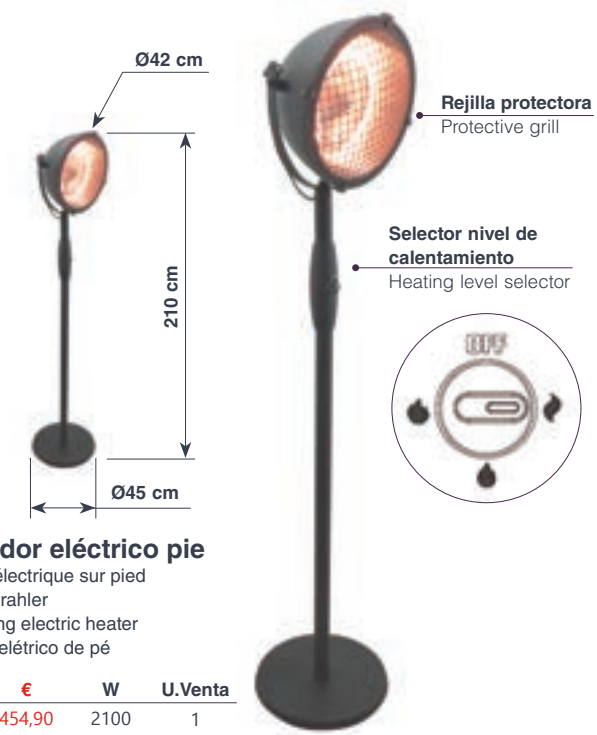
1º digito; protección contra objetos y polvo 1st digit; protection against objects and dust	**2º digito; protección contra líquidos** 1st digit; protection against liquids
IP0: Sin protección · Without protection **IP1: Protección contra objetos con un Ø mayor de 50 mm** Protection against objects with Ø greater than 50 mm **IP2: Protección contra objetos con un Ø mayor a 12 mm** Protection against objects with Ø greater than 12 mm **IP3: Protección contra objetos con un Ø mayor a 2,5 mm** Protection against objects with Ø greater than 2,5 mm **IP4: Protección contra objetos con un Ø mayor a1 mm** Protection against objects with Ø greater than 1 mm **IP5: Protección contra polvo** · Protection against dust **IP6: A prueba de polvo** · Testing against dust	**IPX0: Sin protección** · Without protection **IPX1: Protección contra gotas de agua** Protection against water drops **IPX2: Protección contra el goteo de agua con una inclinación de 15º** · Protection against dripping water with an inclination of 15º **IPX3: Protección contra pulverización** Protection against spray **IPX4: Protección contra salpicaduras** · Splash protection **IPX5: Protección contra chorros de agua** Protection against water jets **IPX6: Protección contra aguaceros** Protection against downpours **IPX7: Protección conta la inmersión durante un tiempo determinado** · Protection against immersion for a certain time **IPX8: Protección contra permanencia bajo agua** Protection against permanence under water

CALENTADORES PIE

- **Desmontable en 3 partes, lo cual facilita el almacenaje de larga duración.**
- **El cabezal del calentador tiene un radio de giro de 40º.**
- **Base redonda y pesada para una mejor estabilidad y seguridad.**
- **Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.**
- **Incluye unos accesorios para el anclaje del calefactor.**

- Démontable en 3 parties, ce qui facilite le rangement de longue durée.
- La tête du chauffage a un rayon de rotation de 40°.
- Base ronde et lourde pour une meilleure stabilité et sécurité.
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.
- Inclut des accessoires pour l'ancrage du chauffage.

- Can be disassembled into 3 parts for easy long term storage.
- The head of the heater has a 40° rotation radius.
- Heavy round base for better stability and safety.
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.
- Includes accessories for anchoring the heater.



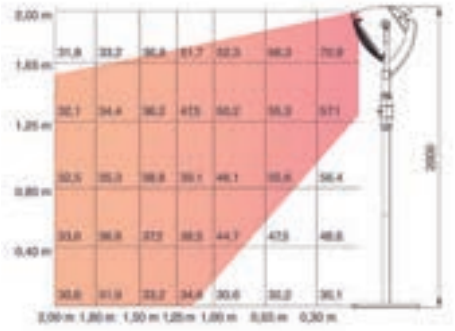
AL
Aluminium

Calentador eléctrico pie

Chauffage électrique sur pied
Standheizstrahler
Free standing electric heater
Aquecedor elétrico de pé

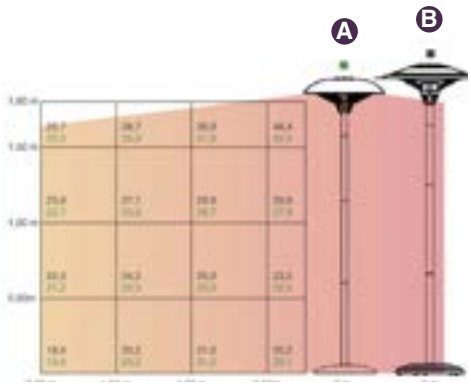
Ref	€	W	U.Venta
69414	454,90	2100	1

Área de calentamiento · Heating area



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of ratation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69414	220-240 V ; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	40º	IP54	45x45x210 cm	17,0 Kg

Área de calentamiento · Heating area





AL Aluminium
Inox Barra/Stick

Calentador pie

Rechauffeur pied
Heizung m/Ausziehbarer Fuß
Lamp
Aquecedor com pé

	Ref	€	U.Venta
A	69410	343,90	1
B	69411	407,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Altura/Height	Cable/Cord	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69410	220-240 V; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP44	2,10 m	3,5 m	Lámpara calentamiento halógeno Halogen heating lamp	Ø58,5x1,6 - 2,10 m	13,35 Kg
69411	220-240 V; 50/60 Hz	1200/1800/3000 W	IP44	2,10 m	3,5 m		Ø76x2,10 m	14,40 Kg

LÁMPARAS CALENTADORAS



AL
Aluminium

Lámpara calentadora de techo

Parasol chauffant électrique suspendu
Elektrischer Deckenheizstrahler
Electric hanging lamp heater
Candeeiro aquecedor elétrico de telo

Ref	€	W	U.Venta
69422	209,80	2100	1

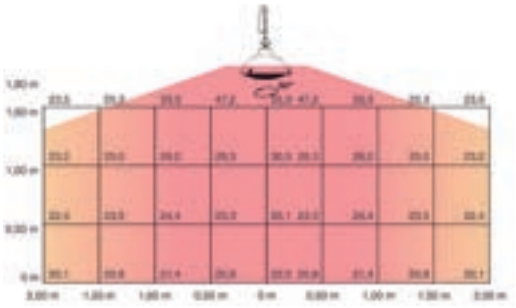
- **Fácil de montar, incluye una cadena de 1 m de longitud para instalarla en el techo.**
- **Cuenta con un control remoto para encender y apagar la lámpara calentadora.**
- **Calor instantáneo, tiene 3 niveles de calentamiento (900 / 1200 / 2100 W).**
- **Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.**

- Facile à monter, il inclut une chaîne de 1 m de longueur pour l'installer au plafond.
- Dispose d'une télécommande pour allumer et éteindre le chauffage.
- Chaleur instantanée, dispose de 3 niveaux de chauffe (900 / 1200 / 2100 W).
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.

- Easy to assemble. Includes a 1m chain for ceiling installation.
- The lamp heater has a remote control to turn it on and off.
- Instant heat. It has 3 heating levels (900 / 1200 / 2100 W).
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.

NOTA: Para instalar el calentador tenga en cuenta las distancias mínimas de seguridad que aparecen en la imagen
NOTE: Be aware of the minimum safety distances shown in the image when installing the heater

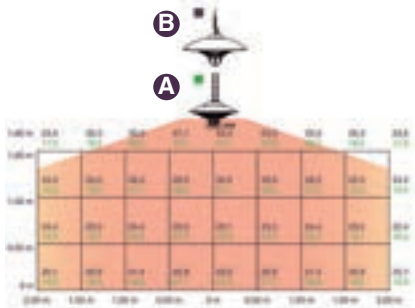
Área de calentamiento · Heating area



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Long. cadena Chain length	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69422	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	1,0 m	IP44	43x43x36 cm	3,15 Kg



Área de calentamiento · Heating area



AL
Aluminium

Lámpara calentador

Lampe chauffe
Heizelement, freihängend
Lamp
Lâmpada aquecedora

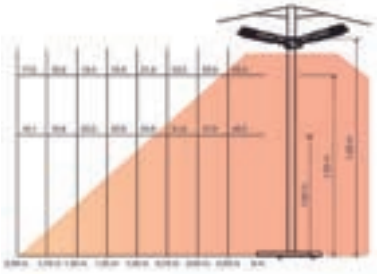
	Ref	€	W	U.Venta
A	69420	175,90	1500	1
B	69421	236,90	900/1200/1500	1





Max: Ø6 cm
Min: Ø2, 5 cm

Área de calentamiento · Heating area



AL **Fe**
Aluminium Iron

Calent. brazos abatibles

Lampe chauffege bras rebattables
Heizgerät Arme ausklappbar
Heating lamp arms fold-away
Aquecedora braços rebatíveis

Ref	€	W	U.Venta
69423	234,00	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69420	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	IP24	Lámp. calentamiento Halógeno infrarrojos	Ø42,5x25 cm	2,40 Kg
69421	220-240 V; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP24	Halogen infrared heating lamp	Ø58,5x35 cm	2,75 Kg
69423	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	IP34		Ø100x8,5 cm	3,60 Kg

CALENTADORES PARED

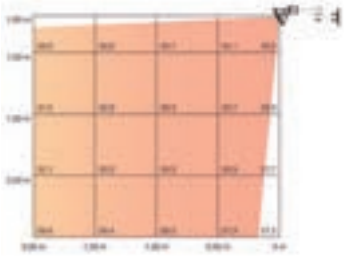
Soporte extendido
Extended support





Con control remoto
With remote control

Área de calentamiento · Heating area



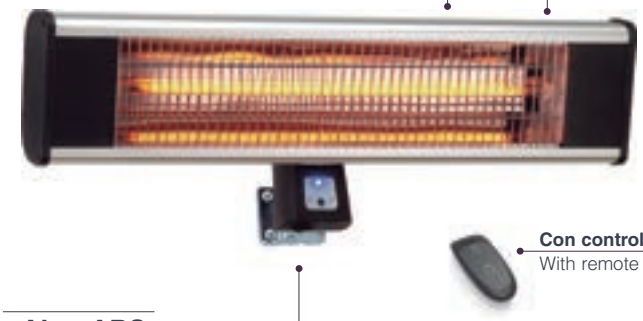
AL
Aluminium

Calentador de pared
Chauffe de mur
Heizung, Hängeleiste
Wall lamp
Aquecedora de parede

Ref	€	W	U.Venta
69424	304,70	1500	1

Cuerpo de aleación de aluminio anodizado
Anodized aluminum alloy body.

Calefactor de fibra de carbono de alta eficiencia
High Efficiency Carbon Fibre Heating



Con control remoto
With remote control

AL Aluminium
ABS Plastic

Incluye un soporte de pared con regulación angular
Includes a wall bracket with angular adjustment

Calentador de pared
Chauffe de mur
Heizung, Hängeleiste
Wall lamp
Aquecedora de parede

Ref	€	W	U.Venta
69425	201,30	1800	1
69426	236,30	2400	1

Accesorios
Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios





Base con contrapeso
Counterbalanced base

Soporte para calentador
Support pour chauffe
Heizungshalterung
Support for lamp
Suporte para aquecedora

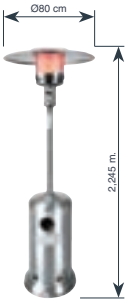
Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69427	73,10	40	190	1

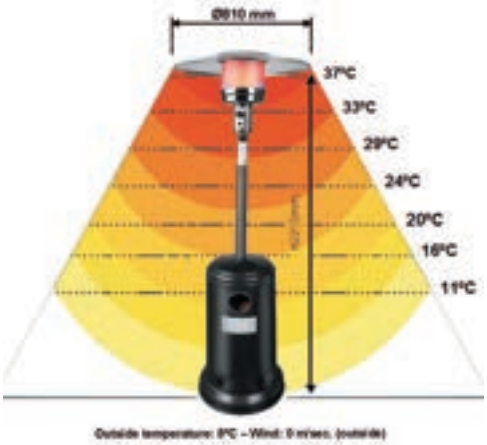
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of ratation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69424	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1	1	25º (eje vertical/vertical axis)	IP55	75x13x13cm	3,60 Kg
69425	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	1	1	25º (eje vertical/vertical axis)	IP65	65x21,5x24,5 cm	2,40 Kg
69426	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	1	1	25º (eje vertical/vertical axis)	IP65	85x22,5x26,5 cm	3,00 Kg

Colección **CALENTADORES DE GAS**

· Professional use ·

Solo para uso en exteriores · Only for outdoor use





- **Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.**
- **Indicado única y exclusivamente para exteriores.**
- **Disponible en dos acabados diferentes: acero inoxidable · negro.**
- **Malla protectora para evitar quemadura.**

· Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
· Destiné uniquement et exclusivement pour un usage en extérieur.
· Disponible en deux finitions différentes : acier inoxydable · noir.
· Maille de protection pour éviter les brûlures.

· Ideal für Bars und Restaurants mit Tischen im Freien.
· Nur für den Außenbereich geeignet.
· In zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: Edelstahl · Schwarz.
· Schutzgitter zum Vermeiden von Verbrennungen.

· Ideal for bars and restaurants with tables outside.
· Exclusively for outdoor use.
· Available in two different finishes: stainless steel · black.
· Protective mesh to prevent burns.

· Ideal para bares e restaurantes com mesas no exterior.
· Indicado única e exclusivamente para exteriores.
· Disponível em dois acabamentos diferentes, aço inoxidável e preto.
· Rede protectora para evitar queimaduras.



Accesorios

Accessoires · Zubehör · Accessories · Acessórios



PE
Polyethilene

Funda para calentador terraza a gas

Housse pour hauffage de terrasse à gaz
Abdeckung für Gas-Terrassenheizstrahler
Cover for outdoor gas heater
Capa protectora para aquecedor a gás para terraços

Ref	€	U.Venta
R69400N	17,30	1





Calentador terraza a gas

Chauffage de terrasse à gaz
Gas-Terrassenheizstrahler
Outdoor gas heater
Aquecedor a gás para terraços

	Ref	€	U.Venta
A	69400	393,10	1
B	69401	297,40	1

Jgo. ruedas acero para calentador terraza

Ensemble de roves pour hauffage de terrasse à gaz
Rollen für Gas-Terrassenheizstrahler
Wheel set for outdoor gas heater
Jogo de rodas para aquecedor a gás para terraços

	Ref	€	U.Venta
A	R69400B	11,10	1
B	R69400R	11,10	1

Ref	Potencia/Power	Posición piloto/Pilot posit.	Altura/Height	Peso/Weight
69400	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	20 Kg
69401	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	22 Kg

Funciona con gas propano o butano · Uses propane or butane gas only

Índice

•

Sommaire

•

Index

•

Index

•

Índice

Ref	Pag
10004	100
10330	448
10430	448
11330	448
11430	448
14012	238
14013	241
14016	146, 459
14019	146, 459
14025	146, 459
14027	187
14029	146, 459
14033	146, 459
14040	146, 459
14042	187
14046	146, 459
14049	146, 459
14050	187
14065	241
14100	187
14114	147
14119	147
14121	281
14122	148
14124	147
14125	148
14128	147
14130	148
14135	187
14136	187
14145	187
14212	50
14214	50
14216	50
14218	50
14220	50
14318	50
14320	50
14322	50
14324	50
14420	50
14422	50
14424	50
15720	97
15725	97
15730	97
15735	97
20020	28
20021	28
20024	28
20025	28
20028	28
20029	28
20030	28
20031	28
20032	28
20033	28
20034	28
20035	28
20036	28
20037	28
20038	28
20039	28
20040	28
20041	28
20045	28
20046	28
20050	28
20051	28
20060	28
20061	28
20120	29
20124	29
20128	29
20130	29
20132	29
20134	29
20136	29
20138	29
20140	29
20145	29
20150	29
20160	29
20216	29
20217	29
20220	29
20221	29
20224	29
20225	29
20228	29
20229	29
20470	30
20511	70
20515	70
20518	70
20522	70
20533	70
20540A	30, 96
20540F	30, 96
20545A	30, 96
20545F	30, 96
20550A	30, 96
20550F	30, 96
20551	30
20555A	30, 96
20555F	30, 96
20560A	30, 96
20560F	30, 96
20561	30
20565A	30, 96
20565F	30, 96
20570A	30, 96
20570F	30, 96
20628	29, 110
20630	29, 110
20632	29, 110
20634	29, 110
20636	29, 110
20638	29, 110
20640	29, 110
20645	29, 110
20650	29, 110
20660	29, 110
20716	29
20720	29
20830	70
20840	70
20850	70
20920	30
20924	30
20928	30
20930	30
20932	30
20934	30
20936	30
20938	30
20940	30
20945	30
20950	30
20960	30
21216	29
21220	29
21224	29
21228	29
21524	75
21528	75
21618	75
21620	75
21622	75
21624	75
21626	75
21628	75
21632	75
21636	75
21640	75
21718	75
21720	75
21722	75
21724	75
21726	75
21728	75
21732	75
21736	75
22718	75
22720	75
22722	75
22724	75
22726	75
22728	75
22732	75
22736	75
23322	77
23323	80
23326	77
23327	80
23330	77
23416	75
23418	75
23420	75
23422	75
23424	75
23426	75
23428	75
23432	75
23436	75
23540A	96
23550A	96
23612	77
23614	77
23616	76
23618	76
23620	76
23622	76
23624	76
23625	77
23626	76
23628	76
23629	77
23632	76
23636	76
23637	77
23638	77
23640	76
23641	77
23724	110
23728	110
23732	110
23736	110
23740	110
23816	76
23818	76
23820	76
23822	76
23824	76
23826	76
23828	76
23830	77
23832	76
23836	76
23840	76
23900	81, 104
24114	82
24118	82
24120	82
24122	82
24123	83
24124	82
24125	83
24126	82
24127	83
24128	82
24129	83
24130	82
24134	83
24135	83
24136	83
24137	83
24138	82
24347	84
24720	89
24722	89
24724	89
24726	89
24728	89
24732	89
24918	91
24920	91
24922	91
24924	91
24926	91
24928	91
25144	87
25148	87
25154	87
25158	87
25160	62, 222
25161	62, 222
25162	62, 222
25163	62, 222
25164	62, 222
25432	83, 109
25436	83, 109
R25436A	83, 104, 109
25440	83, 109
25534	96
25536	83
R25536A	83, 104
25539	96
25547	83
R25547A	83, 104
R25736A	83, 104
R25747A	83, 104
25771	64, 224
25772	64, 224
25773	64, 224
25774	65, 225
25775	65, 225
25776	65, 225
25777	65, 225
25781	64, 224
25782	64, 224
25783	64, 224
25816	51
25820	51
25823	51
25824	51
25825	51
25827	51
25828	51
25829	51
25831	51
25832	51
25835	51
25840	66, 226
25841	66, 226
25842	66, 226
25843	67, 227
25845	67, 227
25846	67, 227
25847	67, 227
25848	66, 226
25849	66, 226
25850	66, 226
25851	66, 226
25852	66, 226
25853	67, 227
25855	67, 227
25856	67, 227
25857	67, 227
25858	66, 226
25859	66, 226
25871	64, 224
25872	64, 224
25873	64, 224
25874	65, 225
25875	65, 225
25876	65, 225
25877	65, 225
25881	64, 224
25882	64, 224
25883	64, 224
25909	60, 223
25910	60, 223
25911	60, 223
25912	60, 223

Ref	Pag
25914	60, 223
25915	60, 223
25916	61
25917	61
R25917G	61, 104
25920	61
25921	61
R25921G	61, 104
25924	61
25925	61
25927	61
25928	61
25929	61
25931	61
25932	61, 109
25933	61
R25933G	61, 104
25935	61
R25935G	61, 104
25936	61, 109
25940	61, 109
25950	61
25956	61
25958	61
26400	90
26418	91
26420	91
26422	91
26424	91
26426	91
26428	91
26430	91
26718	91
26720	91
26722	91
26724	91
26726	91
26728	91
26730	91
26816	88
26818	88
26820	88
26822	88
26824	88
26826	88
26828	88
26830	88
26832	88
26834	88
26838	88
26844	88
26848	88
26858	88
27018	57, 89
27020	57, 89
27022	57, 89
27024	57, 89
27026	57, 89
27028	57, 89
27030	57, 89
27032	57, 89
27034	57
27038	57
27040	57
27044	57
27048	57
27056	57
27058	57
27060	57
27070	57
27074	57
27078	57
27120	85
27122	85
27124	85
27126	85
27128	85
27130	85
27132	85
27320	59
27324	59
27327	59
27328	59
27416	59
27418	59
27420	53
27424	53
27428	53
27432	53
27436	53
27516	53
27520	53
R27520A	53, 104
27524	53
27528	53
R27528A	53, 104
27620	59, 86
27624	59, 86
27625	59, 86
27626	59, 86
27628	59, 86
27629	59, 86
27728	53
27732	53
R27732A	53, 104
27736	53
27820	53, 86
27824	53, 86
27827	53, 86
27828	53, 86
27832	53, 86
27920	59
27924	59
27928	59
28001	327
28002	327
28003	327
28011	324
28012	324
28013	324
28021	318
28022	318
28023	318
28031	319
28032	319
28033	319
28041	319
28051	321
28052	321
28053	321
28061	323
28062	323
28063	323
28081	325
28082	325
28083	325
28101	324
28102	324
28103	324
28131	327
28132	327
28133	327
28141	322
28151	320
28161	322
28172	320
28175	317
28176	317
28177	317
28182	322
28190	314
28191	314
28192	314
28195	314
28196	314
28197	314
28198	314
28199	314
28200	314
28205	314
28206	314
28211	326
28212	326
28213	326
28231	326
28232	326
28233	326
28271	326
28272	326
28273	326
28311	323
28321	320
28331	317
28332	317
28333	317
28341	316
28342	316
28343	316
28351	321
28352	321
28353	321
28371	318
28372	318
28373	318
28375	318
28376	318
28396	327
28400	315
28401	315
28402	315
28403	315
28404	315
28405	315
28411	316
28412	316
28413	316
28431	316
28432	316
28433	316
28500	325
28501	325
28502	325
28510	319
28511	319
28512	319
28530	321
28531	321
28532	321
28540	323
28550	325
28560	324
32003	43
32016	42
32020	42
32024	42
32028	42
32116	42
32120	42
32124	42
32125	42
32128	42
32129	42
32214	42
32216	42
32218	42
32220	42
32318	43
32324	43
32420	43
32424	43
32624	43
32628	43
32714	43
32716	43
32916	43
32920	43
32924	43
32928	43
33101	368
33102	368
33103	368
33104	368
33105	368
33106	368
33107	368
33108	368
33109	368
33121	213, 369, 390
33124	369
33125	369
33126	369
33401	368
33402	368
33403	368
33404	368
33405	368
33406	368
33407	368
33408	368
33409	368
33410	368
33411	368
33412	368
33413	368
33414	368
33415	368
33416	368
38010	356
38015	155, 335
39000	351
39001	351
39004	352
39008	357
39009	357
39010	351
39012	621
39014	350
39015	351
39016	350
39017	351
39018	351
39020	350
39021	350
39023	350
39024	350
39025	350
39027	350
39028	351
39029	351
39030	350
39031	353
39032	353
39033	353
39034	353
39035	353
39036	353
39040	249
39041	249
39042	249
R39042A	249
39043	130, 352
39044	130, 352
39047	130, 352
39048	130, 352
39060	352
39061	352
39064	352
39065	358
39075	355
39108	357
39109	357
39110	350
39112	350
39114	350
39115	350
39116	350
39118	350
39121	350
39124	621
39125	350
39126	623
39127	623
39129	624
39133	624
39134	623

Ref	Pag
39135	622
R39135C	622
39136	623
39138	624
39139	624
39140	301, 618
39160	301, 618
39161	301, 618
39162	301
39163	301
39164	300
39165	103, 349
39166	300
39169	103, 349
39170	103, 349
39171	103, 349
39172	103, 349
39185	350
39208	355
39210	355
39212	355
39213	355
39215	355
39218	355
39266	358
39402	309, 309
39403	309
39404	309
39405	310
39406	310
39407	310
39410	310
39411	310
39413	309
39414	309
39415	310
39420	310
39423	309
39424	309
39430	310
39433	309
39434	309
39441	302
39445	302
39450	302
40016	38
40018	38
40020	38
40022	38
40024	38
40026	38
40028	38
40032	38
40036	38
40040	38
40116	38
40118	38
40120	38
40121	38
40122	38
40124	38
40125	38
40126	38
40128	38
40129	38
40132	38
40133	38
40136	38
40140	38
40212	38
40214	38
40216	38
40218	38
40220	38
40318	39
40324	39
40420	39
40424	39
40426	39
40428	39
40619	39, 93
40620	39
40621	39, 93
40622	39
40623	39, 93
40624	39
40625	39, 93
40626	39
40627	39, 93
40628	39
40629	39, 93
40632	39
40636	39
40640	39
40712	39
40714	39
40716	39
40718	39
40916	39
40918	39
40920	39
40922	39
40924	39
40926	39
40928	39
40932	39
40936	39
40940	39
45016	32
45018	32
45020	32
45022	32
45024	32
45026	32
45116	32
45118	32
45120	32
45122	32
45124	32
45126	32
45214	33
45216	33
45218	33
45220	33
45320	33, 93
45324	33, 93
45328	33, 93
45420	33, 93
45424	33, 93
45428	33, 93
45624	33
45626	33
45628	33
45916	33
45918	33
45920	33
45922	33
45924	33
45926	33
45928	33
48016	55
48020	55
48024	55
48028	55
48116	55
48120	55
48124	55
48128	55
48214	55
48216	55
48218	55
48220	55
48624	55
48628	55
48720	55, 90
48724	55, 90
48728	55, 90
48916	55
48920	55
48924	55
48928	55
49014	354
49016	354
49017	354
49021	354
49024	354
49025	354
49027	354
49030	354
49110	354
49112	354
49116	354
49121	354
49185	354
49210	354
49212	354
49216	354
50016	23
50016S	23
50017	24
50017S	24
50020	23
50020S	23
50021	24
50021S	24
50024	23
50024S	23
50025	24
50025S	24
50028	23
50028S	23
50029	24
50029S	24
50032	23
50032S	23
50033	24
50033S	24
50036	23
50036S	23
50037	24
50037S	24
50040	23
50040S	23
50041	24
50041S	24
50045	23
50045S	23
50046	24
50046S	24
50050	23
50050S	23
50051	24
50051S	24
50060	23
50060S	23
50061	24
50061S	24
50116	24
50116S	24
50119	24
50119S	24
50120	24
50120S	24
50123	24
50123S	24
50124	24
50124S	24
50127	24
50127S	24
50128	24
50128S	24
50131	24
50131S	24
50132	24
50132S	24
50135	24
50135S	24
50136	24
50136S	24
50139	24
50139S	24
50140	24
50140S	24
50145	24
50145S	24
50150	24
50150S	24
50160	24
50160S	24
50212	25
50214	25
50216	25
50217	25
50218	25
50219	25
50220	25
50221	25
50224	25
50225	25
50225N	25
50228	25
50229	25
50229N	25
50300	147, 460
50301	449
50320	149
50323	147, 460
50323S	147, 460
50324	149
50327	147, 460
50327S	147, 460
50328	149
50332	148
50333	147, 460
50333S	147, 460
50334	149
50336	148
50337	147, 460
50337S	147, 460
50338	149
50340	148
50341	147, 460
50341S	147, 460
50428	23, 151
50432	23, 151
50438	148
50440	151
50445	151
50450	148
50460	151
50540	25, 95
50541	148
50550	25, 95
50551	148
50560	25, 95
50561	148
50570	25, 95
50624	24, 107
50624S	24, 107
50624W	107
50625	25
50628	24, 107
50628S	24, 107
50628W	107
50629	25
50632	24, 107
50632S	24, 107
50632W	107
50633	25
50636	24, 107
50636S	24, 107
50636W	107
50637	25
50640	24, 107
50640S	24, 107
50640W	107
50645	24, 107
50645S	24, 107
50645W	107
50650	24, 107
50650S	24, 107
50650W	107
50660	24, 107
50660S	24, 107
50660W	107

Ref	Pag
50717	25
50721	25
50815	69
50816	69
50818	69
50819	69
50823	69
50824	69
50828	147, 460
50829	148
50832	147, 460
50833	148
50836	147, 460
50837	148
50840	147, 460
50841	148
50845	147, 460
50846	148
50850	147, 460
50851	148
50916	25
50918	25
50920	25
50924	25
50928	25
50932	25
50933	69
50934	69
50936	25
50940	25
50945	25
50950	25
50960	25
51216	25
51218	25
51220	25
51222	25
51224	25
51620	74
51621	74
51624	74
51625	74
51628	74
51629	74
51632	74
51633	74
51636	74
51637	74
51640	74
51641	74
51720	74
51724	74
51728	74
51732	74
51736	74
51740	74
53016	48
53018	48
53020	48
53024	48
53214	48
53216	48
53218	48
53220	48
53625	49
53720	49, 92
53721	49, 92
53724	49, 92
53725	49, 92
53728	49, 92
53729	49, 92
53828	49, 92
53829	49, 92
53836	396, 547
53916	49
53918	49
53920	49
53924	49
54020	20
54020S	20
54021	20
54021S	20
54024	20
54024S	20
54025	20
54025S	20
54028	20
54028S	20
54029	20
54029S	20
54032	20
54032S	20
54033	20
54033S	20
54036	20
54036S	20
54037	20
54037S	20
54040	20
54040S	20
54041	20
54041S	20
54045	20
54045S	20
54046	20
54046S	20
54050	20
54050S	20
54051	20
54051S	20
54119	21
54119S	21
54120	21
54120S	21
54123	21
54123S	21
54124	21
54124S	21
54127	21
54127S	21
54128	21
54128S	21
54131	21
54131S	21
54132	21
54132S	21
54135	21
54135S	21
54136	21
54136S	21
54139	21
54139S	21
54140	21
54140S	21
54145	21
54145S	21
54150	21
54150S	21
54212	21
54214	21
54216	21
54217	21
54218	21
54219	21
54220	21
54221	21
54224	21
54225	21
54225N	22
54228	21
54229	21
54229N	22
54621	22
54625	22
54629	22
54633	22
54636	21, 107
54636S	21, 107
54637	22
54640	21, 107
54640S	21, 107
54645	21, 107
54645S	21, 107
54650	21, 107
54650S	21, 107
54916	22
54920	22
54924	22
54928	22
54932	22, 69
54936	22
54940	22
54945	22
54950	22
55216	22
55220	22
55224	22
55400	430
55401	430
55402	430
55403	430
55404	430
55405	430
55406	430
55407	430
55408	430
55409	431
55410	431
55411	431
55412	431
55413	431
55414	431
55415	431
55416	431
55417	431
55418	431
55419	431
55420	431
55421	431
55422	431
55423	431
55424	431
55425	431
55426	431
55427	431
55428	431
55429	431
55430	431
55431	431
55432	431
55433	431
55434	431
55435	431
55436	431
55437	431
55438	431
55439	431
55440	431
55441	431
55442	431
55443	431
55444	431
55445	431
55446	431
55447	431
55448	431
55449	431
55450	431
55451	431
55452	431
55453	431
55454	431
55455	431
55456	431
55457	431
55458	431
55459	431
55460	431
55461	431
55462	431
55463	431
55464	431
55465	431
55466	431
55467	431
55468	431
55469	431
55470	431
55471	431
55472	431
55473	431
55474	431
55475	431
55476	431
55477	431
55478	431
55479	431
55480	431
55481	431
55482	431
55483	431
55484	431
55485	431
55486	431
55487	431
55488	431
55489	431
55490	431
55491	431
55492	431
55493	431
55494	431
55495	431
55496	431
55497	431
55498	431
55499	431
55500	431
55501	431
55502	431
55503	431
55504	431
55505	431
55506	431
55507	431
55508	431
55509	431
55510	431
55511	431
55512	431
55513	431
55514	431
55515	431
55516	431
55517	431
55518	431
55519	431
55520	432
55521	432
55522	432
55523	432
55524	432
55525	432
55526	432
55527	432
55528	432
55529	432
55530	432
55531	432
55532	432
55533	432
55534	432
55535	432
55536	432
55537	432
55538	432
55539	432
55540	432
55541	432
55542	432
55543	432
55544	432
55545	432
55546	432
55547	432

Ref	Pag
55548	432
55549	432
55550	432
55551	432
55552	432
55553	432
55554	432
55555	432
55556	432
55557	432
55558	432
55559	432
55560	432
55561	432
55562	432
55563	432
55564	432
55565	432
55566	432
55567	432
55568	432
55569	432
55570	432
55571	432
55572	432
55573	432
55574	432
55575	432
55576	432
55577	432
55578	432
55579	432
55580	432
55581	432
55582	432
55583	432
55584	432
55585	432
55586	432
55587	432
55588	432
55589	432
55590	432
55591	432
55592	432
55593	432
55594	432
55595	432
55596	432
55597	432
55598	432
55599	432
55600	432
55601	432
55602	432
55603	432
55604	432
55605	432
55606	432
55607	432
55608	432
55609	432
55610	432
55611	432
55612	432

Ref	Pag
55613	432
55614	432
55615	432
55616	432
55617	432
55618	432
55619	432
55620	432
55621	432
55622	432
55623	432
55624	432
55625	432
55626	432
55627	432
55628	432
55629	432
55630	432
55631	435
55632	435
55633	435
55634	435
55635	435
55636	435
55637	435
55638	435
55639	435
55640	435
55641	435
55642	435
55643	435
55644	435
55645	435
55646	435
55647	435
55648	435
55649	435
55650	435
55651	435
55652	435
55653	435
55654	435
55655	435
55656	435
55657	435
55658	435
55659	435
55660	435
55661	435
55662	435
55663	435
55664	435
55665	435
55666	435
55667	435
55668	435
55669	435
55670	435
55671	435
55672	435
55673	435
55674	435
55675	435
55676	435
55677	435

Ref	Pag
55678	435
55679	435
55680	435
55681	435
55682	435
55683	435
55684	435
55700	430
55701	430
55702	430
55703	430
55704	430
55705	430
55706	430
55707	430
55708	430
55709	433
55710	433
55711	433
55712	433
55713	433
55714	433
55715	433
55716	433
55717	433
55718	433
55719	433
55720	433
55721	433
55722	433
55723	433
55724	433
55725	433
55726	433
55727	433
55728	433
55729	433
55730	433
55731	433
55732	433
55733	433
55734	433
55735	433
55736	433
55737	433
55738	433
55739	433
55740	433
55741	433
55742	433
55743	433
55744	433
55745	433
55746	433
55747	433
55748	433
55749	433
55750	433
55751	433
55752	433
55753	433
55754	433
55755	433
55756	433
55757	433

Ref	Pag
55758	433
55759	433
55760	433
55761	433
55762	433
55763	433
55764	433
55765	433
55766	433
55767	433
55768	433
55769	433
55770	433
55771	433
55772	433
55773	433
55774	433
55775	433
55776	433
55777	433
55778	433
55779	433
55780	433
55781	433
55782	433
55783	433
55784	433
55785	433
55786	433
55787	433
55788	433
55789	433
55790	433
55791	433
55792	433
55793	433
55794	433
55795	433
55796	433
55797	433
55798	433
55799	433
55800	433
55801	433
55802	433
55803	433
55804	433
55805	433
55806	433
55807	433
55808	433
55809	433
55810	433
55811	433
55812	433
55813	433
55814	433
55815	433
55816	433
55817	433
55818	433
55819	433
55820	434
55821	434
55822	434

Ref	Pag
55823	434
55824	434
55825	434
55826	434
55827	434
55828	434
55829	434
55830	434
55831	434
55832	434
55833	434
55834	434
55835	434
55836	434
55837	434
55838	434
55839	434
55840	434
55841	434
55842	434
55843	434
55844	434
55845	434
55846	434
55847	434
55848	434
55849	434
55850	434
55851	434
55852	434
55853	434
55854	434
55855	434
55856	434
55857	434
55858	434
55859	434
55860	434
55861	434
55862	434
55863	434
55864	434
55865	434
55866	434
55867	434
55868	434
55869	434
55870	434
55871	434
55872	434
55873	434
55874	434
55875	434
55876	434
55877	434
55878	434
55879	434
55880	434
55881	434
55882	434
55883	434
55884	434
55885	434
55886	434
55887	434

Ref	Pag
55888	434
55889	434
55890	434
55891	434
55892	434
55893	434
55894	434
55895	434
55896	434
55897	434
55898	434
55899	434
55900	434
55901	434
55902	434
55903	434
55904	434
55905	434
55906	434
55907	434
55908	434
55909	434
55910	434
55911	434
55912	434
55913	434
55914	434
55915	434
55916	434
55917	434
55918	434
55919	434
55920	434
55921	434
55922	434
55923	434
55924	434
55925	434
55926	434
55927	434
55928	434
55929	434
55930	434
55931	436
55932	436
55933	436
55934	436
55935	436
55936	436
55937	436
55938	436
55939	436
55940	436
55941	436
55942	436
55943	436
55944	436
55945	436
55946	436
55947	436
55948	436
55949	436
55950	436
55951	436
55952	436

Ref	Pag
55953	436
55954	436
55955	436
55956	436
55957	436
55958	436
55959	436
55960	436
55961	436
55962	436
55963	436
55964	436
55965	436
55966	436
55967	436
55968	436
55969	436
55970	436
55971	436
55972	436
55973	436
55974	436
55975	436
55976	436
55977	436
55978	436
55979	436
55980	436
55981	436
55982	436
55983	436
55984	436
56007	428
56008	428
56009	428
56010	428
56011	428
56012	428
56013	428
56014	428
56015	428
56212	422
56216	422
56302	428
56317	428
56320	428
56321	429
56322	429
56325	429
56330	428
56412	422
56416	422
56435	429
56502	429
56507	429
56508	429
56509	429
56510	429
56511	429
56512	429
56513	429
56514	429
56515	429
56517	429
56520	429

Ref	Pag
56522	428
56523	428
56524	429
56525	429
56526	429
56527	429
57007	428
57008	428
57009	428
57010	428
57011	428
57012	428
57013	428
57014	428
57015	428
57016	26
57017	26
57020	26
57021	26
57024	26
57025	26
57028	26
57029	26
57032	26
57033	26
57036	26
57037	26
57040	26
57041	26
57116	27
57120	27
57124	27
57128	27
57132	27
57136	27
57140	27
57212	27
57214	27
57216	27
57217	27
57218	27
57219	27
57220	27
57221	27
57224	27
57225	27
57302	428
57317	428
57320	428
57321	429
57322	429
57325	429
57330	428
57435	429
57624	27, 107
57625	27
57628	27, 107
57629	27
57632	27, 107
57636	27, 107
57640	27, 107
57717	27
57721	27
57916	27
57920	27

Ref	Pag
57924	27
57928	27
57932	27
57936	27
57940	27
58050	260
58150	260
58151	260
58152	260
58250	260
58251	260
58252	260
60000	339
60001	356
60002	114
60003	114
60004	339
60005	339
60007	495
60008	495
60009	339
60010	102
60011	102
60013	147, 460
60014	104
60016	147, 460
60018	356
60020	147, 460
60021	156
60022	356
60023	356
60024	147, 460
60026	156
60027	156
60028	147, 460
60030	156
60031	156
60032	147, 460
60036	147, 460
60037	100
60038	100
60039	100
60040	147, 460
60041	102
60044	100
60045	100
60046	100
60048	156
60050	146, 459
60051	146, 459
60054	145, 458
60055	145, 458
60059	356
60061	356
60066	356
60070	101
60072	364
60080	100
60081	100
60082	100
60127	111
60130	108
60131	111
60134	108
60135	111

Ref	Pag
60138	108
60139	111
60141	111
60142	108
60144	111
60146	108
60149	111
60150	108
60151	111
60155	108
60159	111
60160	108
60161	111
60170	63, 111, 231
60172	63, 111, 231
60175	63, 111, 231
60180	63, 111, 231
60182	111
60184	111
60186	111
60188	111
60190	63, 231
60192	63, 231
60196	63, 231
60228	108
60232	108
60236	108
60240	108
60251	163
60253	163
60255	163
60257	163
60258	159
R60258A	159
60259	159
R60259A	159
60260	250
60261	250
60262	250
60263	250
60264	250
60265	250
60266	250
60267	250
60299	152, 337
60300	149
60301	342
60302	342
60303	342
60305	341
60306	114
60307	341
60308	114
60309	114
60310	114
60311	149
60312	114
60313	149
60314	114
60315	149
60316	114
60316P	150
60316V	150
60317	149
60318	149

Ref	Pag
60318P	150
60319	150
60319V	150
60320	149
60320P	150
60321	150
60322	149
60322P	150
60323	150
60324	149
60324P	150
60325	150
60326	149
60327	293
60329	154, 334
60331	345
60332	345
60334	154, 334
60335	343
60336	340
60340	155, 335
60343	347
60344	153, 338
60346	332
60347	332
60348	151
60349	151
60350	339
60351	332
60352	332
60353	332
60354	332
60356	345
60357	345
60359	359, 620
60361	155, 335
60365	339
60366	330
60367	330
60368	330
60369	330
60372	330
60377	330
60378	330
60380	330
60386	352
60387	157
60388	333
60389	333
60390	162
60391	162
60392	333
60393	333
60394	156, 340
60397	339
60398	330
60399	330
60401	158
60402	150
60403	158
60404	134
60405	367
60406	367
60407	367
60408	114
60409	115
60410	114
60411	115
60412	114
60413	115
60414	114
60415	115
60416	114
60417	115
60419	115
60420	133
60421	133
60422	133
60423	115
60424	134
60425	133
60426	132
60427	115
60429	134, 340
60430	132
60431	157
60432	157
60434	132
60435	133
60438	133
60442	133
60443	133
60444	332
60445	133
60446	133
60455	367
60456	367
60457	367
60458	367
60459	366
60460	344
60461	133
60462	133
60463	133
60464	133
60465	133
60467	133
60468	133
60469	133
60470	366
60471	366
60472	366
60473	366
60474	366
60475	366
60476	366
60477	366
60478	366
60479	366
60480	366
60481	366
60482	133
60483	133
60484	133
60485	363
60487	362
60488	363
60491	362
60492	363
60495	362
60497	162
60498	162
60499	152, 337
60500	365
60501	366
60502	366
60503	366
60507	114
60508	114
60509	114
60510	346
60511	347
60512	158
60513	346
60514	158
60516	158
60517	158
60518	158
60520	115
60521	366
60522	366
60523	362
60524	336
60527	336
60528	336
60529	336
60547	332
60555	365
60562	129
60569	367
60570	366
60571	366
60572	366
60573	366
60574	366
60575	367
60576	366
60577	366
60578	348
60580	360
60581	360
60582	360
60583	361
60584	361
60585	361
60586	361
60587	361
60588	361
60589	361
60590	361
60591	363
60592	363
60593	367
60594	363
R60594A	363
60595	363
60599	152, 337
60600	366
60601	366
60602	366
60603	366
60604	366
60605	366
60606	366
60610	139, 463
60612	139, 463
60700	130
60701	449
60702	449
60704	448
60710	130
60726	132
60731	130
60740	130
60746	130
60760	130
60761	130
60776	130
60791	130
60802	105, 183
60803	105, 183
60804	105, 183
60805	105, 183
60812	238
60814	238
60818	238
60823	238
60825	238
60829	238
60922	238
60924	238
60928	238
61001	240, 449
61002	240, 449
61004	240
61007	230
61008	240
61009	230
61010	189
61012	240
61015	189
61016	189
61019	189
61021	189
61023	240
61024	101
61025	241
61029	189
61030	101
61031	189
61033	101
61034	101
61036	101
61041	189
61042	232
61043	189
61044	189
61045	232
61046	232
61047	232
61048	232
61049	232
61051	189
61052	230
61053	231
61055	231
61056	231
61057	231
61058	231
61059	231
61060	231
61063	231
61064	189
61065	231
61066	231
61069	230
61070	189
61071	189
61072	189
61073	189
61095	240
61096	240
61097	240
61098	240
61101	103, 349
61102	103, 349
61103	103, 349
61107	231
61109	231
61110	188
61112	231
61113	188
61116	188
61121	188
61122	188
61126	220, 389
61127	220, 389
61128	220, 389
61129	215
61130	215
61131	215
61132	215
61133	161
61134	161
61135	161
61136	161
61137	220, 389
61138	220, 389
61139	220, 389
61140	220, 389
61141	289
61150	230
61151	230
61152	230
61153	231
61154	231
61155	231
61162	230
61167	230
61200	163
61201	163
61308	114
61310	114
61312	114
61316	115
61318	115
61319	281
61320	115
61321	281
61323	115
61326	115
61330	115
61331	279
61335	115
61341	343

Ref	Pag
61342	343
61343	343
61344	343
61346	343
61347	343
61348	343
61349	343
61351	340
61352	340
61353	333
61354	341
61355	333
61356	341
61359	153, 338
61360	343
61361	248
61362	166
61363	341
61364	341
61365	341
61400	165
61403	165
61404	165
61405	165
61407	480
61408	166
61409	238
61410	114
61411	114
61412	114
61413	114
61414	99
61415	238
61416	166
61418	166
61420	164
61421	134
61422	165
61424	238
61425	164
61430	238
61460	134
61461	134
61481	134
61524	139, 462
61529	139, 462
61530	95
61534	139, 462
61535	95
61540	95
61545	95
61550	95
61608	141
61610	234
61615	138, 462
61620	138, 462
61621	138, 462
61622	138, 462
61623	138, 462
61624	139, 462
61625	138, 462
61626	138, 462
61627	138, 463
61629	139, 462
61630	138, 462
61631	138, 462
61634	139, 462
61635	138, 462
61636	138, 462
61639	139, 462
61640	138, 462
61641	138, 462
61644	139, 462
61645	138, 462
61646	138, 462
61649	139, 462
61650	138, 462
61651	138, 462
61655	138, 462
61660	138, 462
61668	526
R61668C	526
R61668D	526
61669	526
61671	522
R61671A	522
61672	521
R61672D	521
61673	521
61674	521
61675	521
61678	523
R61678K	523
R61678L	523
61679	525
R61679AA	525
R61679AB	525
61681	522
61682	524
R61682A	524
R61682B	524
61683	524
61700	176, 619
61702	180
61703	177
61705	180
61707	177
61708	178
61709	180
61710	180
61711	180
61712	178
61714	180
61715	180
61716	176, 619
61717	177
61720	178
61721	179
61722	179
61725	178
61730	176, 619
61740	179
61742	179
61802	239, 390
61806	239, 390
61809	239, 390
61811	173
61812	173
61813	172
61815	172
61816	172
61817	172
61820	186
61821	220, 389
61823	220, 389
61825	186
61828	187
61830	186
61831	186
61832	187
61835	186
61836	186
61838	187
61840	186
61841	187
61843	187
61845	186
61848	187
61850	186
61860	186
61870	187
61871	186
61880	186
61881	186
61903	235
61904	235
61905	235
61906	235
61907	235
61908	234
61909	235
61912	167
61921	234
61925	167
61925A	167
61925R	167
61940	167
61940A	167
61940R	167
61950	275
61951	284
61952	284
61953	284
61954	285, 383
61955	285
61956	285
61965	275
61970	167
61970A	167
61970R	167
61974	167, 480
61977	167, 480
61978	167, 480
61979	167, 480
61980	167, 480
62001	261
62003	261
62004	364
62010	261
62022	258
62023	261
62026	257, 258
62029	258
62031	257
62035	261
62036	257
62046	258
62048	258
62051	257
62054	257
62056	257
62060	261
62071	256
62074	256
62076	256
62081	256
62084	256
62086	256
62096	258
62099	258
62110	261
62115	261
62120	261
62121	257
62124	257
62126	257
62135	261
62153	259
62160	261
62163	259
62168	259
62173	259
62176	259
62180	259
62181	290
62182	290
62183	259
62186	259
62210	261
62215	261
62216	261
62220	261
62225	261
62235	261
62252	234
62260	261
62261	288
62262	288
62263	288
62264	288
62265	288
62266	288
62267	289
62268	289
62269	289
62270	277
62271	281
62272	281
62273	281
62276	277
62277	277
62278	294
62279	294
62280	383
62281	383
62283	383
62286	292
62288	277
62289	449
62300	278
62302	295
62303I	292
62304I	292
62306	245, 293
62307	244
62315	280
62317	245, 482
62318	244
62320	280
62321	281
62322	280
62325	277
62326	294
62329	294
62330	294
62334	245
62336	281
62337	245, 293
62338	280
62341	294
62344	348
62346	281
62352	295
62353	244
62354	279
62355	277
62356	280
62359	348
62362	279
62363	293
62364	279
62365	279
62366	279
62367	279
62368	279
62371	279
62373	279
62380	239
62388	292
62389	280
62391	285
62392	285
62393	285
62394	238
62399	244
62404	240
62406	287
62410	270
62414	292
62415	270
62424	238
62430	270
62435	130
62436	281
62438	292
62439	281
62440	272
62441	271
62442	271
62443	271
62444	271
62445	130
62446	130
62448	272
62450	181

Ref	Pag
62452	181
62453	181
62454	181
62456	182
62457	182
62458	181
62459	181
62460	270
62461	233
62462	233
62463	233
62464	233
62465	233
62466	233
62470	233
62472	271, 382
62473	271, 382
62475	271, 382
62478	278
62479	278
62480	272
62481	270
62483	270
62484	270
62485	270
62486	270
62487	181
62491	269
62492	269
62495	181
62496	269
62498	182
62500	129, 182
62503	119
62504	119
62505	119
62506	119
62507	119
62512	151
62513	151
62515	151
62516	151
62517	151
62519	180, 457
62521	151
62522	270
62523	270
62524	151
62525	234
62528	129, 182
62530	95
62530A	95
62531	151
62532	183
62533	183
62534	275
62535	95
62535A	95
62536	274
62537	274
62538	274
62540	95
62540A	95
62541	384
62542	384
62545	384
62545A	95
62546	274
62547	274
62548	274
62551	234
62555	234
62556	275
62559	275
62563	269
62564	269
62575	269
62576	271
62577	271
62578	271
62579	269
62584	274
62585	274
62586	274
62587	274
62588	274
62589	274
62596	385
62597	385
62598	269
62599	269
62600	481
62601	118
62603	118
62604	118
62605	118
62606	118
62607	118
62608	118
62609	118
62610	150
62611	150
62612	150
62613	150
62614	150
62615	150
62616	150
62617	150
62618	150
62619	150
62620	150
62621	150
62623	150
62626	291
62627	291
62628	291
62630	118
62633	144, 456
62635	272
62636	272
62673	331
62675	331
62676	331
62677	132
62678	141
62679	141
62680	150
62683	331
62684	248, 331
62685	331
62686	331
62687	331
62688	331
62689	331, 358
62690	150
62691	150
62692	150
62697	150
62698	150
62702	285
62715	285
62716	285
62720	285
62721	285
62725	285
62726	285
62740	144, 456
62741	142, 454
62742	142, 454
62745	142, 454
62750	142, 454
62751	198
62753	198
62754	198
62755	198
62756	198
62757	198
62759	198
62761	198
62762	198
62764	198
62766	198
62768	198
62769	198
62770	198
62771	198
62772	198
62780	199
62781	199
62782	199
62783	199
62784	199
62785	199
62786	199
62787	199
62791	198
62792	198
62793	198
62811	118
62814	236
62816	236
62817	236, 252
62818	236
62819	154, 334
62820	186
62821	247
62823	236
62824	237
62825	186
62830	186
62835	186
62840	186
62841	187
62845	186
62850	186
62862	234
62863	247
62864	234
62865	247
62866	234
62867	234
62868	216
62869	216
62872	247
62873	247
62874	247
62875	247
62892	157
62898	239
62899	239
62901	139, 463
62902	157
62903	235
62904	235
62905	235
62906	235
62908	248
62912	160
62924	246
62926	246
62928	249
62929	246
62930	246
62931	247
62933	247
62938	249
62939	246
62940	246
62941	241
62942	162
62943	162
62944	216, 387
62946	160
62951	239
62952	160
62954	247
62955	247
62956	247
62957	115
62958	151
62959	115
62962	130
62963	130
62964	421
62970	238
62971	238
62972	115
62973	248
62974	248
62976	248
62978	244
62980	154, 334
62981	244
62982	244
62983	245
62984	245
62985	245
62986	244
62987	148
62988	114
62989	98, 248, 413
62998	98, 248, 413
63005	358
63008	215
63010	297
63012	297
63013	297
63015	358
63016	248
63017	248
63018	297
63019	299
63021	299
63022	299
63028	297
63031	296, 609
63033	298
R63033	298
63036	215
63038	331, 358
63041	214
63042	214
63043	215
63044	297
63046	297
63047	297
63048	299
63051	298
R63051A	298
63052	295
63054	296, 609
63055	299
63056	296, 609
63057	296, 609
63058	298
63060	246
63061	246
63062	246
63063	246
63064	246
63065	246
63070	246
63071	246
63072	246
63073	246
63074	246
63075	246
63115	110
63130	110
63131	591
63132	591
63133	591
63137	299
63138	273
63139	273
63141	286
63142	286
63143	286
63144	287
63145	287
63146	287
63147	287
63148	287
63149	287
63161	202

Ref	Pag
63162	202
63163	202
63164	202
63165	202
63166	202
63169	202
63171	202
63172	202
63173	202
63174	202
63175	202
63176	202
63177	202
63178	202
63180	203
63181	203
63182	203
63183	203
63184	203
63185	203
63186	203
63187	203
63188	203
63189	203
63190	203
63191	203
63192	203
63215	236
63220	236
63225	236
63232	80
63233	80
63261	200
63262	200
63263	200
63264	200
63265	200
63267	200
63268	200
63269	200
63270	201
63272	201
63273	201
63274	201
63275	201
63279	201
63280	201
63302	241, 446
63303	446
63304	240
63305	446
63306	447
63307	447
63309	447
63310	270
63312	446
63315	270
63319	446
63320	270
63331	450
R63331A	450
63332	450
R63332A	450
63335	447
63341	450
63342	450
63350	200, 287
63351	200, 287
63355	447
63360	270
63361	200
63362	200
63363	200
63364	200
63365	200
63367	200
63368	200
63369	200
63370	201
63372	201
63373	201
63374	201
63375	201
63379	201
63380	201
63381	204, 228
63382	204, 228
63383	204, 228
63384	204, 228
63385	204, 228
63386	204, 228
63387	204, 228
63388	204, 228
63389	204, 228
63390	205, 229
63391	205, 229
63392	205, 229
63393	205, 229
63394	205, 229
63395	205, 229
63396	205, 229
63397	205, 229
63398	205, 229
63399	205, 229
63400	205, 229
63401	205, 229
63419	79
63423	79
63424	79
63428	79
63432	79
63471	218, 387
63472	218, 387
63473	218, 387
63474	218, 387
63476	217, 386
63477	217, 386
63478	217, 386
63479	217, 386
63480	218, 387
63481	218, 387
63482	218, 387
63483	278
63484	213, 369, 390
63485	213, 369, 390
63486	217, 386
63487	217, 386
63488	217, 386
63489	217, 386
63490	219, 388
63491	213, 369, 390
63492	219, 388
63494	219, 388
63514	115
63516	115
63518	115
63520	115
63524	115
63528	115
63531	196
63532	196
63533	196
63534	196
63535	196
63536	196
63541	196
63542	196
63543	196
63544	196
63545	196
63546	196
63551	197
63552	197
63553	198
63554	198
63555	198
63556	198
63557	197
63558	197
63567	197
63568	197
63570	198
63571	198
63572	198
63573	197
63577	197
63580	198
63581	198
63582	198
63585	198
63586	197, 482
63589	196
63599	196
63600	199
63601	199
63602	199
63603	199
63604	199
63605	199
63609	197
63610	197
63611	198
63612	198
63613	79
63614	79
63617	197
63619	197
63620	78
63621	110
63623	110
63624	78
63625	110
63626	78
63627	110
63628	78
63629	110
63631	110
63632	78
63633	110
63635	110
63636	78
63637	110
63639	110
63640	78
63641	110
63642	80
63643	110
63644	80
63647	110
63651	110
63656	110
63661	110
63666	110
63671	110
63681	110
63691	110
63700	111
63712	79
63714	79
63720	78
63724	78
63725	79
63726	78
63727	79
63728	78
63729	80
63731	111
63732	78
63733	80
63736	78
63740	78
63741	111
63751	111
63761	111
63771	111
63828	80
63829	80
63830	192
63831	192
63832	192
63833	192
63834	192
63835	193
63836	193
63837	193
63838	193
63839	193
63840	193
63841	193
63842	193
63843	193
63844	193
63845	193
63846	193
63847	193
63848	193
63849	193
63850	193
63851	193
63852	193
63853	193
63854	193
63855	192
63856	193
63857	193
63858	193
63859	193
63860	193
63861	193
63862	193
63863	192
63864	193
63865	192
63871	218, 387
63872	218, 387
63873	218, 387
63874	218, 387
63880	218, 387
63881	218, 387
63882	218, 387
63890	219, 388
63893	219, 388
63894	219, 388
63911	343
63912	160
63913	161
63914	161
63915	161
63926	246
63928	79, 110
63929	246
63932	79, 110
63936	79, 110
63939	246
63940	79, 110
63941	194
63942	194
63943	194
63944	194
63945	194
63946	195
63947	195
63948	195
63949	195
63950	195
63951	195
63952	195
63953	195
63954	195
63955	195
63956	195
63957	195
63958	195
63959	195
63960	195
63961	195
63962	195
63963	195
63964	195
63965	195
63966	194
63967	195
63968	195
63969	195
63970	195

Ref	Pag
63971	195
63972	195
63973	195
63974	194
63975	195
63976	194
64407	241, 447
64408	241, 447
64409	241, 447
64418	140, 466
64422	140, 466
64424	136, 464
64425	140, 466
64426	136, 464
64427	136, 464
64428	136, 464
64429	136, 464
64430	140, 466
64431	140, 466
64432	246
64433	246
64434	246
64435	140, 466
64436	246
64437	246
64439	246
64440	140, 466
64441	140, 466
64444	136, 464
64445	136, 464
64446	136, 464
64450	136, 464
64451	136, 464
64452	137, 465
64453	137, 465
64454	137, 465
64455	137, 465
64457	167, 480
64459	137, 465
64460	136, 464
64461	136, 464
64462	123
64463	123, 137, 465
64464	123, 137, 465
64465	123, 137, 465
64466	123
64467	123
64468	123
64469	123
64470	123
64471	123
65012	261
65025	261
65031	187
65035	261
65037	187
65041	187
65044	140, 466
65046	187
65050	140, 466
65060	261
65110	261
65135	261
65160	261
65210	261
65215	261
65235	261
65260	261
65414	282
65418	282
65420	282
65436	283
65440	283
65450	283
65514	293
65614	282
65618	282
65620	282
65636	283
65640	283
65650	283
65925	495
65930	495
66002	410
66002Z	410
66010	410
66010Z	410
66012	410
66015	410
66015Z	410
66017	410
66020	410
66020Z	410
66040	410
66040Z	410
66042	410
66065	410
66065Z	410
66067	410
66099	419
66102	411
66102Z	411
66104	411
66110	411
66110E	206, 416
66110H	415
66110J	206, 416
66110P	414
66110Z	411
66112	411
66115	411
66115H	415
66115P	414
66115Z	411
66116	422
66117	411
66118	422
66120	411
66120H	415
66120P	414
66120Z	411
66122	411
66140	411
66140Z	411
66142	411
66155	411
66155Z	411
66165	411
66165E	206, 416
66165H	415
66165J	206, 416
66165P	414
66165Z	411
66167	411
66172	413
66175	413
66178	413
66202	411
66202Z	411
66210	411
66210E	206, 416
66210H	415
66210J	206, 416
66210P	414
66210Z	411
66212	411
66215	411
66215H	415
66215P	414
66215Z	411
66217	411
66220	411
66220H	415
66220P	414
66220Z	411
66222	411
66240	411
66240Z	363, 411
66242	411
66245	408
66246	408
66247	420
66249	421
66255Z	411
66265	411
66265E	206, 416
66265H	415
66265J	206, 416
66265P	414
66265Z	411
66267	411
66299	419
66302	412
66302Z	412
66310	412
66310E	207, 416
66310H	415
66310J	207, 416
66310P	414
66310Z	412
66315	412
66315H	415
66315P	414
66315Z	412
66320	412
66320H	415
66320P	414
66320Z	412
66340	412
66340Z	412
66349	421
66350	421
66351	421
66352	421
66353	421
66355	412
66355Z	412
66365	412
66365E	207, 416
66365H	415
66365J	207, 416
66365P	414
66365Z	412
66402	412
66402Z	412
66410	412
66410E	207, 417
66410H	415
66410J	207, 417
66410P	414
66410Z	412
66415	412
66415H	415
66415P	414
66415Z	412
66420	412
66420Z	412
66465	412
66465E	207, 417
66465H	415
66465J	207, 417
66465P	414
66465Z	412
66502	411
66502Z	411
66510	411
66510Z	411
66515	411
66515Z	411
66520	411
66520Z	411
66540	411
66540Z	363, 367
66540Z	411
66550	422
66555	421
66565	411
66565E	207, 417
66565J	207, 417
66565Z	411
66599	419
66610	412
66610E	207, 417
66610H	415
66610J	207, 417
66610P	414
66610Z	412
66615	412
66615H	415
66615P	414
66615Z	412
66620	412
66620Z	412
66642	422
66665	412
66665E	207, 417
66665H	415
66665J	207, 417
66665P	414
66665Z	412
66731	99, 493
66732	99, 493
66733	489
66734	490
66735	490
66736	489
66737	490
66738	490
66742	489
66745	493
66746	99, 493, 534
66747	486
66748	487
66749	99, 493
66752	215
66753	493
66755	212
66756	212
66757	212
66758	212
66759	99, 493
66760	486
66761	486
66762	486
66763	487
66764	487
66765	487
66765E	207, 417
66765J	207, 417
66766	487
66767	487
66768	487
66769	487
66772	211
66773	211
66774	445
66775	492
66776	492
66777	492
66778	492
66779	492
66780	211
66781	211
66782	211
66783	211
66784	212
66785	212
66787	212
66788	212
66790	211
66791	211
66792	211
66793	211
66800	488
66801	488
66802	489
66804	489
66805	489
66807	488
66808	489
66816	488
66817	488
66819	488
66820	488
66822	489

Ref	Pag
66824	489
66825	489
66826	489
66831	209
66832	209
66833	209
66834	209
66835	210
66836	210
66837	210
66838	210
66839	210
66840	210
66841	210
66842	210
66870	499
66871	499
66872	499
66874	499
66875	499
66877	499
66900P	413
66901	413
66901D	412
66901DH	415
66901DZ	412
66901P	414
66901Z	413
66902	413
66902D	412
66902DH	415
66902DZ	412
66902P	414
66902Z	413
66903	413
66903D	412
66903DH	415
66903DZ	412
66903P	414
66903Z	413
66904	413
66904D	412
66904DH	415
66904DZ	412
66904P	414
66904Z	413
66905	413
66905D	412
66905DZ	412
66905Z	413
66906D	412
66906DH	415
66906DZ	412
66906P	414
66907	412
66907P	302
66908DZ	412
66909	412
66909D	412
66909DH	415
66909P	414
66910	412
66910H	415
66910P	414
66910Z	412
66911	412
66911H	415
66911P	414
66911Z	412
66912	412
66912H	415
66912P	414
66912Z	412
66913H	415
66913P	414
66914H	415
66914P	414
66916	482
66916H	415
66916P	414
66917	482
66920	98, 413, 494
66921	98, 413, 494
66923	412
66923Z	412
66925	412
66925Z	412
66926	482
66927	482
66930	424
66931	425
66932	425
66933	424
66933C	424
66934	424
66934C	424
66935	425
66936	424
66936C	424
66936T	424
66937	424
66937C	424
66938	424, 424
66939	424
66940	424
66942	424
66945	425
66945S	425
66945T	425
66947	425
66948	424
66948S	424
66949	424
66949S	424
66949T	424
66950	425
66951	423
66952	423
66953	423
66956	425
66957	423
66957S	425
66957Z	423
R66957A	423
66958	425
66959	425
66960	423
66961	423
66962	423
66965	412
66965H	415
66965Z	412
66972	425
66972C	425
66974	425
66974C	425
66975	425
66977	425
67000	169, 475
R67000	169, 475
67001	457
R67001	169, 475
67002	483
R67002	169, 475
R67003	169, 475
67004	134, 340
R67004	169, 475
67005	135, 467
R67005	169, 475
67006	135, 467
R67006	169, 475
67007	457
67008	342
67009	342
67010	142, 454
67011	461
67012	293, 457
67013	293, 457
67014	293, 457
67015	461
67016	293, 457
67017	293, 457
67018	293, 457
67019	293, 457
67020	293, 457
67021	293, 457
67022	293, 457
67023	293, 457
67025	461
67026	168, 474
67027	134, 340
67028	134, 340
67029	135, 467
67030	482
67031	342
67032	342
67034	450, 548
67036	457
67037	457
67038	483
67039	483
67040	484
67041	135, 467
67043	483
67044	483
67045	483
67046	483
67047	483
67048	483
67049	483
67050	483
67051	608
67052	483
67053	483
67055	483
67056	483
67058	483
67059	483
67062	483
67063	483
67065	483
67066	483
67069	483
67070	483
67071	143, 455
67074	483
67075	143, 455
67084	483
67090	484
67091	484
67092	484
67093	484
67094	484
67095	484
67131	143, 455
67133	142, 454
67134	160
67136	143, 455
67140	468
67142	469
67143	469
67148	468
67149	468
67150	168, 474
R67150B	168, 474
67153	484
67156	468
67158	484
67163	484
67165	143, 455
67210	142, 454
67211	142, 454
67212	142, 454
67213	142, 454
67214	142, 454
67215	143, 455
67410	115
67412	115
67414	135, 467
67415	115
67417	115
67420	115
67421	136, 464
67427	136, 464
67433	136, 464
67434	136, 464
67435	136, 464
67604	411
67604Z	411
67610	411
67610Z	411
67615	411
67615Z	411
67665	411
67665Z	411
67824	496
67828	496
67832	496
67836	496
67901	412
67901Z	412
67902	412
67902Z	412
67903	412
67903Z	412
67904	412
67904Z	412
67905	412
67905Z	412
67906	412
67906Z	412
67909	412
67909Z	412
68000	497
68001	495
68002	495
68003	495
68004	495
68005	141
68006	141
68007	188, 241
68008	245, 482
68009	244
68010	497
68017	188, 241
68021	244
68023	461
68024	461
68026	461
68030	495
68031	495
68040	495
68041	495
68043	495
68048	495
68049	495
68050	461
68053	461
68054	461
68057	461
68058	461
68060	495
68061	495
68069	469
68070	469
68078	245, 263
68079	245, 263
68080	141
68082	141
68085	151, 299
68087	469
68090	470
68091	469
68092	469
68099	470
68101	157
68102	157
68107	501
68120	501
68121	501
68132	470
68136	470
68137	470
68141	468
68142	468

Ref	Pag
68150	468
68151	468
68153	468
68154	468
68161	469
68165	124
68166	124
68167	124
68168	124
68169	124
68173	125
68174	125
68175	125
68176	125
68177	125
68178	125
68179	125
68180	153, 338
68181	160
68185	126
68186	126
68187	126
68188	127
68189	127
68195	126, 136, 464
68196	127, 140, 466
68197	127, 332
68198	127, 332
68199	127, 139, 463
68200	501
68203	501
68205	257
68213	469
68215	257
68225	257
68235	257
68240	501
68246	469
68248	495
68250	461
68252	461
68253	461
68254	461
68265	124
68266	124
68267	124
68268	124
68269	124
68270	120
68271	120
68272	120
68273	120
68274	120
68275	120
68276	120
68280	128
68281	128
68282	128
68283	128
68284	128
68285	141
68305	339
68306	339
68307	339
68308	500
68310	500
68340	461
68341	461
68342	461
68350	461
68351	461
68354	461
68357	461
68402	170, 476
68403	170, 476
68404	170, 476
68405	170, 476
68406	500
68407	500
68408	500
68410	500
68411	501
68412	500
68414	500
68416	500
68418	500
68420	500
68422	500
68424	500
68441	501
68460	501
68480	501
68500	170, 476
68501	170, 476
68502	170, 476
68506	500
68508	500
68509	500
68510	500
68511	482
68512	500
68513	482
68514	500
68516	500
68518	500
68520	500
68522	500
68524	500
68526	500
68532	501
68536	501
68537	501
68538	501
68540	501
68544	501
68546	501
68547	501
68548	501
68550	501
68552	501
68554	501
68556	501
68557	501
68558	501
68560	501
68566	501
68567	501
68568	501
68570	501
68580	501
68581	501
68587	501
68588	501
68590	501
68591	501
68597	501
68598	501
68601	294
68602	294
68604	170, 476
68605	170, 476
68607	500
68608	500
68609	500
68610	500
68612	500
68614	500
68616	500
68618	500
68619	263
68620	500
68622	500
68624	500
68626	500
68627	263
68628	500
68629	263
68639	263
68640	98, 494
68641	98, 494
68642	98, 494
68643	263
68644	263
68651	473, 553
68652	473, 553
68659	98, 494
68660	98, 494
68661	262
68662	262
68663	262
68664	262
68665	262
68666	262
68667	262
68668	262
68669	262
68676	498
68680	498
68684	498
68686	498
68688	498
68696	498
68714	497
68716	497
68718	497
68720	188, 241
68723	496
68724	496
68725	497
68726	495
68729	496
68730	497
68731	495
68732	496
68735	497
68736	495
68739	98, 494
68740	98, 494
68741	98, 494
68760	491
68761	491
68762	491
68763	491
68764	491
68765	491
68766	491
68767	491
68768	491
68769	491
68770	490
68808	496
68810	496
68814	496
68818	496
68821	496
68822	496
68823	496
68824	496
68825	496
68827	496
68828	496
68829	496
68831	496
68832	496
68833	496
68835	496
68836	496
68842	496
68862	496
68863	496
68882	496
68892	479
68893	479
68900	478
68908	478
68910	478
68912	478
68915	478
68928	478
68930	477
68932	478
68934	478
68935	477
68936	497
68937	477
68939	477
68940	477
68942	478
68945	477
68948	478
68950	477
68954	477
68955	477
68960	477
68964	477
68965	477
68968	473
68969	472
68970	477
68971	477
68972	477
68973	477
68974	473
68976	242
68977	242
68978	242
68979	242
68980	478
68981	472
68982	472
68983	472
68984	473
68985	478
68987	242
68988	472
68989	480
68991	479
68992	479
68993	479
68994	479
68996	479
68997	479
68998	479
68999	479
69001	378
69002	378, 557
69006	242, 380
69012	378, 557
69015	378
R69018	380, 380
69019	377
69022	385
69023	385
69024	239
69027	380
R69027	380
69028	380
69029	239
69030	385
69032	395, 546
69033	396, 547
69034	378
69036	559
69037	398, 558
69038	398, 558
69039	398, 558
69041	139, 260, 463
69042	602
69045	397, 560
69046	602
69047	602
69048	602
69050	599
69051	602
69052	602
69053	602
69054	602
69055	602
69056	602
69057	602
69058	602
69059	602
69061	400, 562
R69061A	400, 562
69062	581

Ref	Pag
69064	581
69065	392, 579
69066	392, 579
69068	528
69070	613
69072	610
69073	527
69075	613
69077	527
69078	610
69079	533
69081	595
69084	512
69087	374
69088	375
69089	373
69091	373
69092	374
69093	375
69094	375
R69094A	375
69095	374
69096	377
69097	376, 377
69098	376
69099	373
R69099B	373, 374
R69099C	373, 374, 375
69100	376
R69100A	376
R69100B	376, 377
69101	377
69107	221, 242, 380
69108	221, 242, 380
69109	221, 242, 380
69110	378
69111	514
69115	509, 533
69116	597
69118	529
69120	584
69121	535
69122	552
69123	535
69125	529
69130	529
69131	373, 374, 376
69132	394, 545
69134	538
69135	538
69136	190
69138	396, 547
69139	375
69140	190
69141	359, 620
69145	397, 560
69146	190
69151	599
69152	190
69156	190
69163	393, 581
69165	190
69166	551
69167	551
69168	190
69169	537
69170	538
69172	392, 579
69173	392, 579
69179	548
69184	611
69185	611
69186	611
69187	611
69192	606
69193	607
69195	592
R69195B	593
R69195N	593
69196	552
69197	549
69202	440
69203	440
69204	440
69205	440
69207	440
69208	441
69211	441
69212	441
69213	440
69214	439
69215	441
69217	439
69219	608
69221	171
69222	552
69223	535
69225	439
69226	439
69227	549
69230	531
69231	584
69232	393, 544
69233	506
69234	440
69235	439
69236	440
69237	440
69238	612
69239	612
69240	439
69241	440
69242	559, 559
69243	511
69244	510, 510
69245	510
R69245B	510
69246	511
69248	440
69249	440
69250	439
69251	439
69256	255, 577
69259	602
69260	391, 582
69261	359, 620
69263	400, 562
69264	400, 562
69266	401, 563
69267	398, 558
69272	574
69273	574
69274	574
69275	574
69276	266, 570
69277	265, 569
69278	574
69279	575
69280	585
69281	575
69282	575
69283	583
69285	585
69286	583
69287	585
69288	587
69289	266, 570
69291	265, 569
69292	266, 570
69294	392, 579
69295	592
R69295A	593
R69295B	593
R69295D	593
69296	392, 579
69297	265, 569
69298	267, 571
69300	617
69302	606
69303	606
69304	606
69310	616
69313	616
69314	615
69315	509
69317	481, 554
69318	398, 556
69319	398, 556
69320	614
69321	171
69322	543
69323	543
69324	543
69325	544
69327	542
69330	543
69332	395, 546
69333	396, 547
69336	379, 557
69337	394, 545
69338	591
69339	591
69340	615
69341	359, 620
69343	507
69344	507
69345	511
69346	506
R69346F	506
69347	542
69348	550
69349	553
69350	599
69352	597
69353	599
69354	601
69355	601
69356	600
69357	600
69360	391, 582
69361	400, 562
69362	395, 546
69363	393, 581
69365	401, 563
69367	401, 563
69368	528
69369	528
69371	395, 546
69373	588
69374	515
69379	548
69380	588
69382	589
69384	515
69385	237, 252, 572
69386	590
69387	591
69388	512
69389	589
69396	253, 578
69397	264, 568
69398	253, 578
69400	629
R69400B	629
R69400N	629
R69400R	629
69401	629
69410	626
69411	626
69414	626
69420	627
69421	627
69422	627
69423	627
69424	628
69425	628
69426	628
69427	628
69428	255, 577
69429	254, 576
69440	580
69442	580
69444	580
69445	397, 560
69450	471, 556
69451	602
69452	602
69453	602
69454	602
69455	602
69458	602
69459	602
69465	536
69466	537
69468	537
69469	537
69471	382, 573
69472	382, 573
69476	382, 573
69481	381, 573
69483	514
69485	252, 572
69486	381, 573
69488	587
69490	527
69492	607
69500	530
69501	445
69503	531
69504	531
69505	531
69506	531
69507	531
69508	539
69509	541
69510	531
69511	540
69512	531
69514	531
69518	531
69520	586
69521	172
69523	534
69530	598
69531	598
69540	598
69541	598
69543	508
69547	508
69550	174
69551	174
69552	174
69553	174
69554	173
69555	174
69556	174
69557	174
69558	174
69559	174
69560	174
69561E	504
69561F	504
69561I	504
R69561A	505
R69561B	505
R69561C	505
R69561D	505
R69561E	505
R69561F	505
R69561N	505
R69561P	505
R69561Q	505
R69561S	505
R69561T	505
R69561V	505
R69561W	505
R69561Z	505
69562	399, 561
69563	399, 561
69564	401, 563
69565	401, 563
69566	401, 563
69567	174
69568	174
69574	551

Ref	Pag
69575	585
69579	532
69581	595
69583	513
69584	513
69587	595
69590	265, 569
69591	265, 569
69601	303, 402, 564
69602	304, 403, 565
69603	304, 403, 565
69604	306, 405, 567
69605	305, 404, 566
69606	305, 404, 566
69607	306, 405, 567
69615	555
69617	481, 554
69670	611
69671	611
69672	611
69673	611
69683	513
69684	513
69685	513
69700	612
69701	612
69702	612
69703	612
69722	517
R69722J	517
69723	517
69735	520
R69735J	520
69736	520
69750	520
69751	520
69761	518
69762	518
69763	518
69764	518
69765	518
69771	518
69772	518
69773	518
69774	518
69775	518
69781	519
69782	519
69783	519
69784	519
69785	519
69791	519
69792	519
69793	519
69794	519
69795	519
69801	517, 520
69803	517, 520
69815	517
69816	517
69820	520
69824	520
69825	520
69830	520
69840	520
69850	520
71318	93
71320	93
71322	93
71324	93
71326	93
71328	93
71711	221
71780	221, 242, 380
71784	71
71786	71
71788	71
71818	93
71820	93
71822	93
71824	93
71826	93
71828	93
71862	72
71864	72
71866	72
71868	72
71871	71
71872	71
71874	71
71875	71
71876	71
71878	71
71884	72
71886	72
71887	72
71914	81
71916	81
71918	81
71920	81
71922	81
71924	81
71926	81
71928	81
71932	81
72016	34
72020	34
72024	34
72028	34
72032	34
72116	34
72120	34
72124	34
72125	34
72128	34
72129	34
72132	34
72214	34
72216	34
72218	34
72220	34
72318	35
72324	35
72420	35
72423	35
72424	35
72428	35
72620	35
72624	35
72625	35
72628	35
72629	35
72632	35
72714	35
72716	35
72720	35
72803	117
72804	117
72805	117
72806	117
72807	117
72808	117
72809	117
72810	117
72811	117
72850	116
72851	116
72853	116
72854	116
72855	116
72856	116
72857	116
72858	116
72859	116
72916	35
72918	35
72920	35
72924	35
72928	35
72932	35
79016	36
79020	36
79024	36
79028	36
79116	36
79120	36
79124	36
79128	36
79214	37
79216	37
79218	37
79220	37
79420	37
79424	37
79624	37
79628	37
79714	37
79830	37
79916	37
79920	37
79924	37
79928	37
85003	47
85016	46
85018	46
85020	46
85022	46
85024	46
85026	46
85028	46
85118	46
85120	46
85122	46
85124	46
85125	47
85126	46
85128	46
85129	47
85212	46
85214	46
85216	46
85218	46
85220	46
85420	47
85424	47
85624	47
85625	47
85629	47
85712	47
85714	47
85716	47
85718	47
85916	47
85918	47
85920	47
85922	47
85924	47
85926	47
85928	47
88016	44
88018	44
88020	44
88022	44
88024	44
88026	44
88028	44
88032	44
88116	44
88118	44
88120	44
88121	44
88122	44
88124	44
88125	44
88126	44
88128	44
88129	44
88132	44
88212	44
88214	44
88216	44
88218	44
88220	44
88318	45
88324	45
88420	45
88424	45
88620	45
88622	45
88624	45
88626	45
88628	45
88632	45
88712	45
88714	45
88716	45
88718	45
88916	45
88918	45
88920	45
88922	45
88924	45
88926	45
88928	45
88932	45
90016	40
90018	40
90020	40
90022	40
90024	40
90026	40
90028	40
90032	40
90116	40
90118	40
90120	40
90122	40
90124	40
90125	40
90126	40
90128	40
90129	40
90132	40
90212	40
90214	40
90216	40
90218	40
90220	40
90318	41
90324	41
90420	41
90424	41
90620	41
90622	41
90624	41
90626	41
90628	41
90632	41
90712	41
90714	41
90716	41
90718	41
90916	41
90918	41
90920	41
90922	41
90924	41
90926	41
90928	41
90932	41
91520	443
91521	443
91522	444
91523	444
91525	443
91530	451
91533	451
R91533A	451
91540	444
91541	444
91542	444
98803	122
98804	122
98806	122
98807	122

Ref	Pag
98808	122
98810	122
98811	122
98903	121
98904	121
98905	121
98906	121
98907	121
98908	121
98909	121
98910	121
98911	121
98912	121
98913	121
98914	121

Índice alfabético

•

Sommaire alphabétique

•

Alphabetisch Index

•

Alphabetical Index

•

Indice alfabético

ES Índice alfabético

A

ABLANDACARNE 157
ABRE OSTRAS 248, 331
ABREBOTELLAS 295
ABRELATAS 331, 358
ACEITERA 234
AERÓGRAFO 471, 556
AFILADOR CUCHILLOS 358, 359, 620
AGUJA DE MECHAR 166
AHUMADOR 171, 172
AIR POT 271, 382, 573
AIREADOR DE VINO 299
AIRPOT 382, 573
ANILLA ANTI-GOTEO 299
ARMARIO ESTERILIZADOR 611, 612, 621
ARMARIO REFRIGERADOR 610, 611, 612
ARO 495, 500, 501
ARO PERFORADO 501
ARROCERA 506
ASA DE SILICONA 53, 104
ASADOR 79
ASADOR DE SALCHICHAS 508
ATRILPORTA MENÚ 249, 309
AZUCARERO 240, 261

B

BANDEJA 423
BANDEJA / FUENTE 186,187,188,189,192,193,194,195,196,197,198,200,201,202,203,241
BANDEJA AUTOSERVICIO 423
BANDEJA AUTOSERVICIO 423
BANDEJA CAMARERO 187, 190
BANDEJA HORNO 30
BANDEJA ISOTÉRMICA 424
BAÑO MARIA 25, 27, 481, 554, 559
BARRA SUJECCIÓN NOTAS 130
BÁSCULA 176, 177, 178, 179, 180, 457, 619
BATIDOR 121, 127, 136, 138, 139, 260, 462, 463, 464, 515
BATIDORA 512,513,514,515,517,518,519,520,521,522,523,524,525,526,588,589,590,591,592,593,595
BIBERÓN DECORACIÓN 167, 480
BOBINA FILM 448
BOBINA VACÍO 602
BOL 144, 145, 146, 193, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 238, 424, 425, 456, 458, 459
BOLAS AISLANTES SOUS VIDE 608
BOLSAS VACÍO 602
BOMBA VACÍO 298
BOQUILLA SERVIDORA 299
BOQUILLAS 478, 479
BOTELLA BIBERÓN 167, 480
BOTELLA DOSIFICADORA 57, 62, 222
BOTELLA PERSONAL 274, 275
BOTELLERO 278, 289
BOTES VACÍO 602

C

CACEROLA 20,23,26,28,32,34,36,38,40,42,44,46,48,50,51,53,55,59,60,61,63,64,66,67,205,223,224,226,227,229
CACEROLA ALTA 20, 24, 26, 28
CACEROLA BAJA 51, 59
CACEROLA OVAL 60, 61, 64, 66, 67, 223, 224, 226, 227
CACEROLA VAPOR 23, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 151
CACILLO 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 128, 199
CACILLO PERFORADO 114, 199
CACILLO SALSA 116, 117, 118, 121, 122, 129
CADENA 495
CAFETERA 254, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 576, 577
CAFETERA GOTEO 574, 575
CAFETERA PERCOLADORA 381, 573
CALDERO 147, 460
CALENTADOR 397, 398, 399, 558, 559, 560, 561, 626, 627, 628, 629
CALENTADOR CHAFING 378, 557
CALENTADOR LÍQUIDOS 380
CAMINO DE MESA 211
CAMPANA AHUMADOR 172, 173
CAMPANILLA 241
CARRO SERVICIO 420, 421, 422, 425
CASCANUECES 248
CAZO BOMBADO 29
CAZO CÓNICO 22, 25
CAZO FRANCÉS 22, 25
CAZO RECTO 21,25,27,29,33,34,37,38,40,42,43,44,46,47,48,50,53,55,57,59,61,62,79,115,222
CAZO RECTO ALTO 21, 25, 27, 29
CEDAZO 461
CENICERO 241, 450
CENTRIFUGADORA 164, 165
CEPILLO PARA TABLA CORTE 367
CEPILLO RECOGEDOR 241, 447
CESTA 439, 440, 441
CESTILLO 230, 231
CHAFING DISH 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 557
CHAIRA 351, 355
CHOCOLATERA 555
CIERRE PORTAFICHAS 425
CLIPADORA 163
COCEDOR AL VAPOR 535
COCEDOR DE HUEVOS 507
COCEDOR DE SALCHICHAS 508
COCTELERA 292
COLADOR 35, 39, 41, 43, 45, 115, 149, 150, 294
COLGADOR 130, 289
CONTENEDOR ALIMENTOS 161
CONTENEDOR CUBIERTOS 130
COOKINGME 504, 505
COPA 483
COPAS/VASOS 286, 287
CORDEL COCINA 99
CORDÓN DE CUERO 314
CORTA VEGETALES 509, 530, 531, 533
CORTADOR 152, 153, 330, 331, 333, 336, 337, 338, 339, 531
CORTADORA FIAMBRE 529
CORTAPASTAS 469
CORTAPIZZA 134, 340
CREPERA 77, 80, 83, 88, 552
CUBERTERO 213, 369, 390
CUBETA 206, 207, 408, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417
CUBETA PERFORADA 410, 411
CUBIERTOS 368
CUBITERA 282, 293
CUBO 147
CUBO ENFRIABOTELLAS 279, 280, 281, 282, 283
CUBRE QUESO/TARTA 239
CUBREPLATOS 239, 390, 425
CUCHARA APOYA UTENSILIOS 115
CUCHARA LISA 114,116,117,118,119,120,121,122,123,124,125,126,128,137,199,202,465
CUCHARA MIEL 248
CUCHARA OBLICUA 114
CUCHARA PERFORADA 114, 116, 117, 118, 121, 122, 125, 199
CUCHARILLA COCKTAIL 295
CUCHILLO 250, 330, 331, 332, 350, 351, 352, 353, 354, 355
CUECE ESPECIAS 151
CUECEPASTAS 35, 39

D

DELANTAL 100
DESCÁPSULADOR 299
DESCORAZONADOR 331, 332, 339
DESESCAMADOR DE PESCADO 249
DESHIDRATADOR 534, 535
DESHOJADOR DE HIERVAS 153, 338
DISPENSADOR 235, 384, 385, 448
DISPENSADOR JABÓN 443, 444
DISPENSADOR REPOSTERÍA 168, 474
DOBLE FONDO 412, 414, 415
DOSIFICADOR 168, 169, 474, 475
DOSIFICADOR LICOR 294

E

EMBUDO 151, 299

EMBUTIDORA MANUAL 163
ENCENDEDOR 242
ENSALADERA 238
ESCURREFRITOS 148
ESCURREPLATOS 445
ESCURRIDERA 35, 39, 41, 43, 45, 148
ESPÁTULA 120, 123, 124, 126, 133, 136, 137, 250, 464, 465
ESPÁTULA LISA 114,117,118,119,121,123,125,132,133,134,136,137,331,464,465
ESPÁTULA PERFORADA 114, 116, 117, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 128
ESPÁTULA PIZZA 134
ESPECIERO 235
ESPUMADERA 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 127, 128
ESPUMADOR DE LECHE 253, 578
ESTANTE TUBULAR 422
ESTANTERIA 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436
ESTECAS 470
EXPRIMIDOR 160, 161, 583, 584, 585, 586, 588

F
FLANERO 493, 495, 496
FONDUE 221
FREIDORA 537, 538, 539, 540, 541
FRUTEROS 220, 389
FUENTE CHOCOLATE 398, 556
FUENTE HONDA 147, 460
FUENTE PARA MANTEQUILLA 239
FUNDA CARRO 421
FUNDA ENFRIABOTELLAS 277

G
GANCHOS 130, 352
GARRAS DE OSO 155, 335
GEL COMBUSTIBLE 221, 242, 380
GOFRERA 553
GRILL 53, 59, 83, 86, 88
GUANTE 100, 101, 102, 103, 349
GUIA DIVIDORA 412

H
HARINERO 148
HERVIDOR 151
HERVIDOR AGUA 263, 264, 265, 266, 267, 568, 569, 570, 571
HERVIDOR PESCADO 30
HORNO 542

I
INDICADOR RESERVADO 240

J
JAMONERO 348
JARRA DE AGUA 284, 285, 383, 425
JARRA SEPARADOR GRASA 234
JARRA TERMO 269, 270
JUEGO DE COCINA 118
JUEGO DE UTENSILIOS DE COCTELERÍA 290
JUEGO SALERO-PIMENTERO 233, 234
JUEGO VINAGRERAS 233, 234

L
LÁMINA 99, 493, 534
LAMINADOR 162, 333, 340
LÁMPARA CALENTAMIENTO 398, 400, 401, 558, 562, 563
LECHERA 260, 261
LEGUNBRERA 238
LIBRADOR 293, 457
LICUADORA 587

M
MACHETE 351
MALETA CUCHILLOS 352
MALETÍN BBQ 250
MANDOLINA 344, 345
MANGA REPOSTERÍA 477
MANO CHINO 149
MANO MORTERO 158
MANOPLA 61, 83, 100, 104
MANTEL INDIVIDUAL 209, 210, 211, 212
MÁQUINA CUBITOS HIELO 614, 615
MÁQUINA DE HELADO 509, 615
MÁQUINA ENFRIACOPAS 617
MÁQUINA VACÍO 597, 598, 599, 600, 601
MARCADOR TARTA 482
MARTILLO 157
MATAMOSQUITOS 622, 623, 624
MAZA 294
MEDIDOR 142, 143, 144, 454, 455, 456, 457
MEDIDOR PASTA 162
MICROONDAS 543, 544
MINI GRILL 65, 67, 225, 227
MINI-CUBO 231
MOLDE EMPANADILLAS 157
MOLDE HUEVO 141
MOLDE PIZZA 496
MOLDE REPOSTERÍA 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 495, 496, 497, 498, 501
MOLDES BOMBÓN 499
MOLINILLO 236, 237, 252, 572
MORTERO 158

N
NIDOS ALAMBRE 115
NÚMEROS MESA 240, 287

O
OLLA 21, 24, 27, 29, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50, 55, 450, 548
OLLA A PRESIÓN 69, 70, 71, 72
OLLA BAJA 21, 24
OLLA SUPER ALTA 34, 38, 40, 42, 44, 47
ORGANIZADOR ACCESORIOS CÓCTEL 292
ORGANIZADOR DE CAFÉ 383

P
PAELLERA 21, 24, 27, 29, 61, 62, 63, 79, 83, 107, 108, 109, 110, 111, 222, 231
PAJITAS 591
PALA 134
PALA ENSALADA 116
PALA PARA PATATAS FRITAS 141
PALA PASTEL 116, 331
PALA PESCADO 114, 120, 121
PALA PIZZA 134
PALILLERO 233
PANERA 216, 217, 218, 219, 220, 386, 387, 388, 389
PAPELERA 241, 446, 447
PARRILLA 98, 413, 494
PASAPURÉS 156, 157
PEINE CARNE 340
PEINE DECORACIÓN 470
PELADOR 127, 330, 331, 332, 333
PICADORA 154, 155, 334, 335, 527
PICADORA CARNE 528
PICADORA HIELO 293, 616
PIE PORTACUBOS 278
PINCEL 123, 127, 136, 137, 140, 250, 464, 465, 466
PINCHO MARISCO 248
PINCHO MARUNO 130
PINZA 98, 123, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 293, 413, 482
PINZAS 98, 245, 248, 263, 413
PIPETA PARA SALSA 166
PISTOLA GAS 472, 473
PISTOLA REPOSTERÍA 480
PIZARRA 299, 300, 301, 310, 618
PLACA CALENTAMIENTO 378, 397, 557, 560, 575
PLACA HORNO 98, 494
PLACA INDUCCIÓN 373, 374, 375, 376, 394, 395, 396, 545, 546, 547
PLACA VITROCERÁMICA 393, 544
PLANCHA GRILL 80, 83, 84, 548
PLANCHA-GRILL 549, 551

ES Índice alfabético

PLATO 193, 195, 203, 424, 425
PLATO CAMPING 188
PLATO DE HUEVOS 188
PORTA COMANDAS 317, 318
PORTA FACTURAS 317, 318
PORTA MENÚ 310,314,315,316,317,318,319,320,321,322,323,324,325,326,327
PORTARROLLOS 449
PORTATARTA 197, 482
POSABOTELLAS 188
POSAVASOS 188
POSTE SEPARADOR 451
POTE CILINDRICO 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47
PRENSA AJOS 331
PRENSA HAMBURGUESAS 159
PULVERIZADOR 234

Q

QUEMADOR 473, 553
QUESERA 238, 240, 364

R

RACIONADOR HELADO 483, 484
RALLADOR 340, 341, 342, 343
RASERA 115, 341
RASQUETA 135, 467, 470
RECLETTE 550
REFRIGERADOR 613
REJILLA PARA SOUS VIDE 608
REJILLA REPOSTERÍA 482
RELOJ COCINA 105, 183
RIBETEADOR DE COPAS Y VASOS 292
ROBOT MULTIFUNCIÓN 533
RODILLO 468, 469
ROTULADORES PIZARRA 301, 618
RUSTIDERA 25, 30, 95, 96, 97

S

SACACORCHOS 296, 297, 609
SALAMANDRA 549
SALSERA 238
SALVAMANTELES 214, 215
SARTÉN 33,39,47,49,53,55,57,59,62,74,75,76,77,78,79,82,85,86,87,88,89,90,91,92,93,222
SAUTEX 22, 25, 27, 35, 47, 49
SECADOR MANOS 445
SELLOS PARA GALLETAS 470
SEPARADOR CLARAS 141
SERRÍN MADERA 174
SERVIDOR ESPAGUETIS 117, 118, 120, 121, 122, 123, 128
SERVIDOR ZUMOS 380
SERVILLETERO 240, 449
SET REPOSTERIA 136, 464
SIFÓN 170, 476
SIFÓN AGUA 294
SOPERA 238
SOPORTE BATIDORA BRISK 517, 520
SOPORTE CALDERO 147, 460
SOPORTE COPAS 288, 289
SOPORTE CUBIERTOS 369
SOPORTE MAGNÉTICO 357
SOPORTE MENU 240
SOPORTE MESA ENFRIABOTELLAS 278
SOPORTE PAELLERA 111
SOPORTE PAELLERA GAS BUTANO 111
SOPORTE PARA BANDEJAS 187
SOPORTE PARA HUEVO 141
SOPORTE PARA ROLLO 598
SOUS VIDE 606, 607
SUJETA MANTELES 240

T

TABLA DE CORTE 348, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367
TABLA SERVIR 204, 228, 231, 232
TACO CUCHILLO 351, 352
TAPA 22,25,27,30,33,35,37,39,41,43,45,47,49,53,55,57,59,69,81,96
TAPA P/CUBETA 412, 413, 414, 415
TAPETE 99, 493
TAPETE COCTELERÍA 291
TAPÓN 299
TARTERA 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 53, 55
TAZA 424
TENAZA MARISCO 248
TENEDOR 114, 116, 117, 118, 119, 124, 125, 250, 351, 354
TERMO 271, 272
TERMÓMETRO 129, 181, 182, 183
TERMOTRANS 419
TETERA 261, 262
TIJERAS 356
TOSTADORA 391, 392, 393, 579, 580, 581, 582
TRIANGULO 150
TRITURADOR MANUAL DE TOMATE 156, 340

V

VASO 200, 273, 287, 425
VASOS CUBERTERÍA 287, 369
VITRINA EXPOSITORA 302,303,304,305,306,402,403,404,405,564,565,566,567

W

WOK 37, 49, 77, 80, 82, 88, 92, 396, 547

Y

YOGURTERA 510, 511

FR Index alphabétique

A

AÉRATEUR DE VIN 299
AÉROGRAPHE 471, 556
AFÛTEUSE DE COUTEAUX 358, 359, 620
AIGUILLE À LARDER 166
AIR POT 271, 382, 573
AIRPOT 382, 573
ALLUME-GAZ 242
ANNEAU STOP GOUTTLES À VIN 299
APPAREIL ANTI-MOUSTIQUES 622, 623, 624
ARAIGNEE 115, 341
ARDOISE 299, 300, 301, 310, 618
ARMOIRE À STÉRILISER 611, 612, 621
ASSIETTE 193, 195, 203, 424, 425
ATTENDRISSEUR À VIANDE 157

B

BAC 206, 207, 408, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417
BAC PERFORE 410, 411
BAHUT 25, 27, 481, 554, 559
BAIN MARIE 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 557
BALANCE 176, 177, 178, 179, 180, 457, 619
BARRE À NOTES 130
BASSINE 147, 460
BASSINE PÂTISIERE 147, 460
BATTEUR 512,513,514,515,517,518,519,520,521,522,523,524,525,526,588,589,590,591,592,593,595
BEC VERSEUR 299
BEURRIER AVEC COUVERCLE 239
BIBERON À DECORER 167, 480
BILLES ISOLANTES SOUS VIDE 608
BLOC COUTEAU 351, 352
BOBINE DE CONSERVATION 602
BOÎTE À CONDIMENTS 161
BOITE À FROMAGE 238, 240, 364
BOÎTES DE CONSERVATION 602
BOL 144, 145, 146, 193, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 238, 424, 425, 456, 458, 459
BOUCHON 299
BOUILLORE 263, 264, 265, 266, 267, 568, 569, 570, 571
BOUTEILLE BIBERON 167, 480
BOUTEILLE DOSEUSE 57, 62, 222
BRAISIERE 20, 24, 26, 28
BROCHETTE 130
BROSSE POUR PLANCHE 367
BROYEUR À GLAÇONS 293, 616

C

CAFETIÈRE 254, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 576, 577
CAFETIÈRE FILTRE 574, 575
CASIER 439, 440, 441
CASSE NOIX 248
CASSEROLE 21,25,27,29,33,34,37,38,40,42,43,44,46,47,48,50,53,55,57,59,61,62,79,115,222
CASSEROLE BOMBÉE 29
CASSEROLE FRANÇAISE 22, 25
CASSEROLE HAUTE 21, 25, 27, 29
CASSIER Á VIN 278, 289
CENDRIER 241, 450
CERCLE 495, 500, 501
CERCLE PERFOREE 501
CHAÎRE 495
CHARIOT DE SERVICE 420, 421, 422, 425
CHAUFFE 397, 398, 399, 558, 559, 560, 561, 626, 627, 628, 629
CHAUFFE-CAFÉ 380
CHAUFFE-CHAFING 378, 557
CHEMIN DE TABLE 211
CHOCOLATIÈRE 555
CISEAUX 356
CLIPPEUSE 163
CLOCHE À FUMER 172, 173
CLOCHES 239, 390, 425
COCOTTE À PRESSION 69, 70, 71, 72
COOKINGME 504, 505
CORBEILLE À FRUITS 220, 389
CORDON EN CUIR 314
COUPE 483
COUPE CAPSULE 299
COUPE PATE 135, 467, 470
COUPELLE 424
COUPER 152, 153, 330, 331, 333, 336, 337, 338, 339, 531
COUPERET 351
COUTEAU 250, 330, 331, 332, 350, 351, 352, 353, 354, 355
COUTEAU À HUÎTRES 248, 331
COUTELLERIE 213, 369, 390
COUVERCLE 22,25,27,30,33,35,37,39,41,43,45,47,49,53,55,57,59,69,81,96
COUVERCLE POUR BAC 412, 413, 414, 415
COUVERT 368
COUVRE FROMAGE/GÂTEAU 239
CREMIERE 260, 261
CREPIÈRE 77, 80, 83, 88, 552
CROCHETS 130, 352
CUILLÈRE À GLACE 483, 484
CUILLERE À MIEL 248
CUILLÈRE À SPAGUETIS 117, 118, 120, 121, 122, 123, 128
CUILLÈRE COCKTAIL 295
CUILLÈRE OBLIQUE 114
CUILLÈRE RAMASSE USTENSILES 115
CUILLÈREE LISSE 114,116,117,118,119,120,121,122,123,124,125,126,128,137,199,202,465
CUILLÈREE PERFOREE 114, 116, 117, 118, 121, 122, 125, 199
CUISEUR Á OEUFS 507
CUISEUR À RIZ 506
CUISEUR VAPEUR 535
CUIT-PÂTE 35, 39
CURETTES À HOMARD 248

D

DÉCAPSULEUR 295
DECOUPOIRS DIVERS 469
DEROULEUR 449
DESHYDRATEUR 534, 535
DESSOUS DE PLATS 214, 215
DIFFUSEUR ÉPICES 151
DISTRIBUTEUR 235, 384, 385, 448
DISTRIBUTEUR 380
DISTRIBUTEUR Á SAVON 443, 444
DISTRIBUTEUR DE PÂTTISSERIE 168, 474
DISTRIBUTEUR DE SERVIETTES 240, 449
DOUBLE FOND 412, 414, 415
DOUILLES 478, 479

E

ECUMOIRE 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 127, 128
EFFEUILLEUSE Á HERBES 153, 338
ENSEMBLE D'UTENSILES POUR COCKTAILS 290
ENTONNOIR 151, 299
ENTONNOIR À DECOR 168, 169, 474, 475
ÉPLUCHE 127, 330, 331, 332, 333
ÉPLUCHEUSE 162, 333, 340
ESSOREUSE 164, 165
ÉTAGÉRE TUBULAIRE 422
EXPOSANT PÂTISSERIE 136, 464

F

FAITOUT 20,23,26,28,32,34,36,38,40,42,44,46,48,50,51,53,55,59,60,61,63,64,66,67,205,223,224,226,227,229
FAITOUT BASSE 51, 59
FAITOUT OVALE 60, 61, 64, 66, 67, 223, 224, 226, 227
FER À CARAMELISER 473, 553
FEUILLES 99, 493, 534
FIL DE CUISINE 99
FONDUE 221
FONTAINE CHOCOLAT 398, 556
FOUET 121, 127, 136, 138, 139, 260, 462, 463, 464, 515
FOUR 542
FOURCHETTE 114, 116, 117, 118, 119, 124, 125, 250, 351, 354
FRITEUSE 537, 538, 539, 540, 541
FRUIT CENTRIFUGEUSE 587
FUMOIR 171, 172
FUSIL 351, 355

FR Index alphabétique

G

GANT 100, 101, 102, 103, 349
GAUFRIER 553
GEL CHAUFFE 221, 242, 380
GRATTOIR 249
GRIFFES À VIANDE 155, 335
GRILL 53, 59, 83, 86, 88
GRILL 549, 551
GRILL À SAUCISSES 508
GRILLE 98, 413, 494
GRILLE PÂTISSERIE 482
GRILLE-PAIN 391, 392, 393, 579, 580, 581, 582
GUIDE DE DIVISION 412
GURIDON PÂTISIER 197, 482

H

HACHOIR 154, 155, 334, 335, 527
HACHOIR 340, 341, 342, 343
HACHOIR LÉGUMES 509, 530, 531, 533
HACHOIR POUR VIANDE 528
HOUSSE CHARIOT 421
HOUSSE REFROIDISSEMENT 277
HUILIER 234

I

INDICATEUR RÉSEVÉE 240

L

LAMPE DE CHAUFFAGE 398, 400, 401, 558, 562, 563
LEGUMIERE 238
LOUCHE 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 128, 199
LOUCHE PERFOREE 114, 199
LOUCHE SAUCE 116, 117, 118, 121, 122, 129

M

MACHINE À GIVRER LES VERRES 617
MACHINE À GLASÇONS 614, 615
MACHINE À HOT-DOGS 508
MACHINE DE CRÈME GLACÉE 509, 615
MACHINE SOUS VIDE 597, 598, 599, 600, 601
MALLETTE BARBECUE 250
MANCHE EN SILICONE 53, 104
MANDOLINE 344, 345
MARMITE 21, 24, 27, 29, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50, 55, 450, 548
MARMITE BASSE 21, 24
MARMITE S. HAUTE 34, 38, 40, 42, 44, 47
MARQUEUR À GATEAAUX 482
MARQUEURS TABLEAU 301, 618
MARTEAU 157
MELLETE DE CHEF 352
MESURE À COCKTAIL 294
MESUREUE POUR PÂTES 162
MESUREUR 142, 143, 144, 454, 455, 456, 457
MICRO-ONDES 543, 544
MINI GRILL 65, 67, 225, 227
MINI-CUBE 231
MINUTEUR DE CUISINE 105, 183
MORTIER 158
MOUFLETTE 61, 83, 100, 104
MOULE À CHAUSSONS 157
MOULE À FLAN 493, 495, 496
MOULE À OEUF 141
MOULE À PÂTTISSERIE 486,487,488,489,490,491,492,493,495,496,497,498,501
MOULE À PIZZA 496
MOULE POUR CHOCOLATS 499
MOULIN 236, 237, 252, 572
MOUSSEUR À LAIT 253, 578

N

NAPPE INDIVIDUEL 209, 210, 211, 212
NUMÉROS DE TABLE 240, 287

O

ORGANISATEUR DE CAFÉ 383
ORGANISATEUR POUR ACCESSOIRES DE COCKTAIL 292
OUTILS 470
OUVRE-BOÎTE 331, 358

P

PAILLES 591
PALETTE À GÂTEAU 116, 331
PANIER 230, 231
PANIER À COUVERTS 130
PANIER À NID 115
PANIER MARGUERITE 151
PANIER POUR COUVERT 287, 369
PANIER VAPEUR 23, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 151
PANIERE 216, 217, 218, 219, 220, 386, 387, 388, 389
PASSOIRE 35, 39, 41, 43, 45, 115, 149, 150, 294
PASSOIRE A FRITURE 148
PASSOIRE SUR PIED 35, 39, 41, 43, 45, 148
PAT À OEUFS 188
PEIGNE À PATE 470
PEIGNE POUR VIANDE 340
PELLE 134
PELLE À FARINE 293, 457
PELLE A FRITES 141
PELLE À POISON 114, 120, 121
PELLE À SALADE 116
PELLE PIZZA 134
PENDERIE MURATE 130, 289
PERCOLATEUR À CAFÉ 381, 573
PERSONNELLE BOUTEILLE 274, 275
PICHET THERMO 269, 270
PIED POUR RECHAUD 111
PILON 294
PINCE À CASSE-HOMARD 248
PINCE Á NAPPE 240
PINCEAU 123, 127, 136, 137, 140, 250, 464, 465, 466
PINCEAU 98, 123, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 293, 413, 482
PINCES 98, 245, 248, 263, 413
PISTOLET POUR PÂTTISSERIE 480
PLANCHE À DÉCOUPER 348, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367
PLAQUE À FOUR 30
PLAQUE À FOUR 98, 494
PLAQUE À GRILL 80, 83, 84, 548
PLAQUE À INDUCTION 373, 374, 375, 376, 394, 395, 396, 545, 546, 547
PLAQUE POUR CHAUFFANTE 378, 397, 557, 560, 575
PLAQUE VITROCÉRAMIQUE 393, 544
PLAT À ROTIR 25, 30, 95, 96, 97
PLAT E DE CAMPING 188
PLAT ROND 21, 24, 27, 29, 61, 62, 63, 79, 83, 107, 108, 109, 110, 111, 222, 231
PLAT ROND 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 53, 55
PLATEAU 423
PLATEAU 186, 187, 188, 189, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 241
PLATEAU ISOTHERME 424
PLATEAU LIBRE-SERVICE 423
PLATEAU LIBRE-SERVICE 423
PLATEAU LIMONADIER 187, 190
POCHE À DECORER 477
PO-CILINDRIQUE 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47
POÊLE 33,39,47,49,53,55,57,59,62,74,75,76,77,78,79,82,85,86,87,88,89,90,91,92,93,222
POIRE À JUS 166
POISSONNIÈRE AVEC GRILLE 30
POMPE À VINE 298
PORTE COUVERTS 369
PORTE CURE DENTS 233
PORTE FICHE 425
PORTE-COMMANDES 317, 318
PORTE-FACTURES 317, 318
PORTE-MENU 310,314,315,316,317,318,319,320,321,322,323,324,325,326,327
PORTE-ROULEAU 598
PORTE-SEAU 278
POT À EAU 284, 285, 383, 425
POTEAU SÉPARATEUR 451

POUBELLE 241, 446, 447
POUSSOIR À CHINOIS 149
POUSSOIR À MORTIER 158
POUSSOIR MANUEL 163
PRESSE À HAMBURGUERS 159
PRESSE-AGRUMES 160, 161, 583, 584, 585, 586, 588
PRESSE-PAIL 331
PRESSE-PUREE 156, 157
PRESSE-TOMATES MANUEL 156, 340
PULVÉRISATEUR 234
PUPITRE PORTE-MENU 249, 309

R
RACK POUR SOUS VIDE 608
RAMASSE-MIETTES 241, 447
RAYONNAGE 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436
RECHAUD 111
RECLETTE 550
REFROIDISSEUR 613
REFROIDISSEUR À VIN 610, 611, 612
ROBOT MULTIFONCTIONS 533
RÔTISSOIRE 79
ROULEAU FILM 448
ROULEAU PATISIER 468, 469
ROULETTE PIZZA 134, 340

S
SACS DE CONSERVATION 602
SALADIER 238
SALAMANDRE 549
SAUCIERE 238
SAUPOUDREUSE 235
SAUTASE CONIQUE 22, 25
SAUTEUSE 22, 25, 27, 35, 47, 49
SDESSOUS DE BOUTEILLE 188
SEAU 147
SEAU À GLACE 282, 293
SEAU À VIN 279, 280, 281, 282, 283
SÉCHE-MAINS 445
SÉPARATEUR À OEUF 141
SEPARATEUR DE GRAISSE 234
SET CALIÈRE ET POIVIERE 233, 234
SET VINAIGRIE 233, 234
SHAKER 292
SIPHON 170, 476
SIPHON À EAU 294
SOIRE DE BOIS 174
SONNETTE 241
SOUPIERE 238
SOUS VIDE 606, 607
SOUS-VERRE 188
SPATULA 120, 123, 124, 126, 133, 136, 137, 250, 464, 465
SPATULE LISSE 114, 117, 118, 119, 121, 123, 125, 132, 133, 134, 136, 137, 331, 464, 465
SPATULE PERFOREE 114, 116, 117, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 128
SPATULE PIZZA 134
SUCREUR/SALEUR BORDEUR DE VERRES 292
SUCRIER 240, 261
SUPPORT À COUPES 288, 289
SUPPORT CUL DE POULE 147, 460
SUPPORT D'OEUFS 141
SUPPORT MAGNETIQUE 357
SUPPORT MÉLANGEUR BRISK 517, 520
SUPPORT MENU 240
SUPPORT POUR JAMBON 348
SUPPORT POUR PLATEAUX 187
SUPPORT SEAU 278

T
TABLE DE SERVICE 204, 228, 232
TABLE DE SERVICE 231
TABLIER 100
TAMIS 461
TAMIS À FARINE 148
TAMPONS POUR BISCUITS 470
TAPIS 99, 493
TAPIS ÉGOUTTOIR 445
TAPIS ÉGOUTTOIR 291
THÉIÈRE 261, 262
THERMO 271, 272
THERMOMETRE 129, 181, 182, 183
THERMOTRANS 419
TIRE-BOUCHON 296, 297, 609
TORCHE À CARAMÉLISER 472, 473
TRANCHEUSE DE CHARCUTERIE 529
TRIANGLE 150

U
USTENSILES DE CUISINE 118

V
VERRE 200, 273, 287, 425
VERRES 286, 287
VIDE-POMMES 331, 332, 339
VITRINI DE PRÉSENTATION 302, 303, 304, 305, 306, 402, 403, 404, 405, 564, 565, 566, 567

W
WOK 37, 49, 77, 80, 82, 88, 92, 396, 547

Y
YAOURTIÉRE 510, 511

DE Alphabetisch Index

A

ABTROPFMATTE 445
ABTROPFSCHÜSSEL 35, 39, 41, 43, 45, 148
ABTROPFSHÜSSEL FÜR FRITIERTES 148
ADBECKUNG FÜR TELLERWAGEN 421
AIRBRUSH 471, 556
APFELENTKERNER 331, 332, 339
APPARAT ZUM RAUCHRN 171, 172
ASCHENBECHER 241, 450
AUSFSCHNITTMASCHINE 529
AUSGIESS-AUFSATZ 299
AUSSTELLENDKASTEN, PASTRY 136, 464
AUSTERMESSER 248, 331

B

BACKBLECH 98, 494
BACKBLECH-AUFLAGE 99, 493
BACKSCHAUFEL 114,117,118,119,121,123,125,132,133,134,136,137,331,464,465
BACKSCHAUFEL , GELOCH 114,116,117,121,122,123,124,125,126,128
BAIN MARIE 25, 27, 481, 554, 559
BATLÖFFEL 295
BESTECK 368
BESTECKBEHÄLTER 369
BESTECKKASTEN 213, 369, 390
BESTECKKÖCHER 130
BESTECKKÖCHER 287, 369
BLACKBLECH 30
BLÄTTER 99, 493, 534
BRATENTOPF 20,23,26,28,32,34,36,38,40,42,44,46,48,50,51,53,55,59,60,61,63,64,66,67,205,223,224,226,227,229
BRATENTOPF 51, 59
BRATPFANNE 25, 30, 95, 96, 97
BRENNER 473, 553
BRENNPASTE 221, 242, 380
BROT-/OBSTKORB 216, 217, 218, 219, 220, 386, 387, 388, 389
BRULLIERBRENEN 472, 473
BRUSH FÜR SCHNEIDEBRETT 367
BUTTERDOSE MIT DECKEL 239

C

CAMPING TELLER 188
CHAFING DISH 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 557
CHAFING HEIZUNG 378, 557
CHAMPAGNERKÜHLE 279, 280, 281, 282, 283
COCKTAILMASS 294
COCKTAIL-MATTE 291
COCKTAILSHARKER 292
COCKTAIL-UTENSILIEN 290
COOKINGME 504, 505
CRÊPES-PFANNE 77, 80, 83, 88, 552

D

DAMPFKOCH-AUFSATZ 23, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 151
DAMPFKOCHGERÄT 535
DECKEL 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 53, 55, 57, 59, 69, 81, 96
DEKORIEREN DOSIERFLASCHE 167, 480
DEKORIEREN PLASTIKKAMME 470
DESENÖFFNER 331, 358
DOPPEL-BODEN 412, 414, 415
DOSIERER 168, 169, 474, 475
DOSIERFLASCHE 167, 480
DOSIERFLASCHE 57, 62, 222
DREIECK 150

E

EIERFORM 141
EIERKOCHER 507
EIER-SEPARATOR 141
EIMER 147
EIS MACHINE 509, 615
EIS MACHINEN 614, 615
EIS-CRUSHER 293, 616
EISKELCH 483
EISPORTIONIERER 483, 484
EITELLER 188
EI-UNTERSTÜTZUNG 141
ELEKTRITOASTER 391, 392, 393, 579, 580, 581, 582
ELEKTROFLIEGENFÄNGER 622, 623, 624
ELEKTROGRILL 549
ENTBLÄTTERER FÜR GEWÜRZKRÄUTER 153, 338
ESPUMADOR DE LEITE 253, 578

F

FETTABSCHEIDER 234
FILTERKAFFE 574, 575
FISCHHEBER 114, 120, 121
FISCHKESSEL 30
FISCHSCHUPPENENTFERNER 249
FLASCHENKÜHLER 277
FLASCHENUNTERSETZER 188
FLEISCHKLOPFER 157
FLEISCHSPIESSE 130
FLEISCHTOPF 20, 24, 26, 28
FLEISCHWOLF 528
FLEISCHZANGE 340
FOLIENCUTTER 299
FONDUE 221
FRITEUSE 537, 538, 539, 540, 541
FRITIERLÖFFEL 115, 341
FRÜHSTÜCKSTELLER 193, 195, 203, 424, 425

G

GASANZÜNDER 242
GASKOCHER-STÄNDE 111
GEFLÜGELSCHERE 356
GEMÜSESCHNEIDER 509, 530, 531, 533
GEMÜSETOPF 21, 24
GETRÄNKEBELHÄLTER 380
GETRANKENPENDER 382, 573
GETRÄNKESPENDER, ISOLIERT 271, 382, 573
GEWÜRZDOSE/STREUER 235
GEWÜRZKASTEN 161
GIESSLÖFFEL, QUER 114
GLAS 200, 273, 287, 425
GLASSER 286, 287
GLASUNTERSETZER 188
GN DECKEL 412, 413, 414, 415
GN ZWISCHENSTENG 412
GN-BEHÄLTER 206, 207, 408, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417
GN-BEHÄLTER, PERFORIERT 410, 411
GRILL 53, 59, 83, 86, 88
GRILL 98, 413, 494
GRILL 549, 551
GRILL AKTENTASCHE 250
GRILLPFANNE 482
GRILLSPIEß 79

H

HACKFLEISCHMESSER 351
HALTERUNG 425
HAMBURGER-FORMEN 159
HAMMER 157
HÄNDETROCKNER 445
HANDPRESSE FÜR TOMATEN 156, 340
HANDSCHUH 61, 83, 100, 104
HÄNGELEISTE 130, 289
HOHER FLEISCHTOPF 34, 38, 40, 42, 44, 47
HOLZ-STÖSSEL 149
HONIGBEHÄLTER 235, 384, 385, 448
HONIGLÖFFEL 248
HOT DOG WÄRMER 508
HUMMERGABEL 248
HUMMERZANGE 248

I

INDUKTIONSKOCHFELD 373, 374, 375, 376, 394, 395, 396, 545, 546, 547
ISOLATIONSKUNGELN FÜR SOUS VIDE 608

DE Alphabetisch Index

ISOTHERMAL SCHALE/TABLETT 424

J

JOGHURT-MAKER 510, 511

K

KAFFEE VERANSTALTER 383
KAFFEEKANNE 254, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 576, 577
KAFFEE-PERKOLATOR 381, 573
KÄSEREIBE 340, 341, 342, 343
KASSEROLLE, BAUCHIG 29
KEKSSTEMPEL 470
KERAMIKKOCHFELD 393, 544
KETTE 495
KNOBLAUCHPRESSE 331
KOCHER 151
KORB 230, 231
KORKEN 299
KORKENZIEHER 296, 297, 609
KRÄTERKOCHSIEB 151
KREISEL 164, 165
KRÜMELBÜRSTE 241, 447
KÜCHE ZEICHENKETTE 99
KÜCHENEAAGE 176, 177, 178, 179, 180, 457, 619
KUCHENFORM 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 495, 496, 497, 498, 501
KÜCHENHANDSCHUH 100, 101, 102, 103, 349
KUCHENPLATTE 197, 482
KUCHENSCHAUFEL 116, 331
KÜCHEN-ZEITSCHALTUHR 105, 183

L

LEBENSMITTELTACKER 163
LEDERSCHNUR 314
LEISCH BÄRENKRALLEN 155, 335
LÖFFELSAMMLER IN GESCHIRR 115

M

MAGNETHALTERUNG FÜR MESSER 357
MANDOLINE 344, 345
MANUELLE WURSTTÜLLER 163
MARKER TAFEL 301, 618
MASCHINE FUER GLAS COOL 617
MEHLBEHÄLTER 148
MEHLSCHAUSEL 293, 457
MEHLSIEB 461
MENAGE 233, 234
MENÜKARTENHALTER 240
MENÜ-STÄNDER 249, 309
MESSER 250, 330, 331, 332, 350, 351, 352, 353, 354, 355
MESSERHALTER 351, 352
MESSERTASCHE 352
MESSGERÄT 142, 143, 144, 454, 455, 456, 457
METZGERHAKEN 130, 352
MIKROWELLE 543, 544
MILCHKANNE 260, 261
MILCHTOPF 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47
MINI GRILL 65, 67, 225, 227
MINI-WÜRFEL 231
MIXER 512,513,514,515,517,518,519,520,521,522,523,524,525,526,588,589,590,591,592,593,595
MOJITOSTÖß5EL 294
MÖRSER 158
MULTIFUNKTIONS-ROBOTER 533

N

NESTBACKLÖFFEL 115
NUDELKOCH-EINSATZ 35, 39
NUSSKNACKER 248

O

OBSTSCHALE AUS GITTERSTÄBEN 220, 389
OBSTTROCKNER 534, 535
OFEN 542
ÖLKANNE 234
ÖL-SPRAY 234
ORGANIZER FÜR COCKTAILZUBEHÖR 292
OVAL BRATENTOPF 60, 61, 64, 66, 67, 223, 224, 226, 227

P

PARMESAMENAGE 238, 240, 364
PASSIERGERÄT 156, 157
PASTETENFORMEN 157
PERSÖNLICHE FLASCHE 274, 275
PFANNE 21, 24, 27, 29, 61, 62, 63, 79, 83, 107, 108, 109, 110, 111, 222, 231
PFANNE 33,39,47,49,53,55,57,59,62,74,75,76,77,78,79,82,85,86,87,88,89,90,91,92,93,222
PFANNE 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 53, 55
PINSEL 123, 127, 136, 137, 140, 250, 464, 465, 466
PISTOLE FÜR TÜLLENSATZE 480
PIZZABLECH 496
PIZZAOFEN-SCHAUFEL 134
PIZZASCHNEIDER 134, 340
PIZZASPATEL 134
PLATTE GRILL 80, 83, 84, 548
PRALINENGIESSFORM 499
PUDDING-/BECHERFÖRMCHEN 493, 495, 496

R

RACK FÜR SOUS VIDE 608
RAUCHEMEHL 174
RAUCHERGLOCKE 172, 173
RECLETTE 550
REISKOCHER 506
RESERVED INDIKATOR 240
REZEPTIONSKLINGEL 241
RINGSTÄNDER 147, 460
ROLLENHALTER 598
ROLLFILM 448
RUHRPATEL 134
RUNGSTOOLS 470

S

SAFTBEHÄLTER 380
SAHNEBEREITER 170, 476
SALATSCHAUFEL 116
SALATSCHÜSSEL 238
SALZ-PFEFFERTREUER 236, 237, 252, 572
SATZ-PFEFFER-SET 233, 234
SAUCENGLIESSLÖFFEL 116, 117, 118, 121, 122, 129
SAUCIERE 238
SAUTEUSE 22, 25, 27, 35, 47, 49
SAUTEUSE, KONISCH 22, 25
SCHÄLER 162, 333, 340
SCHÄLER 127, 330, 331, 332, 333
SCHÄRFMASCHINE 358, 359, 620
SCHAUFEL 135, 467, 470
SCHAUFEL FÜR POMMES FRITES 141
SCHAUMLÖFFEL 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 127, 128
SCHINKENHALTER 348
SCHNEEBESEN 121, 127, 136, 138, 139, 260, 462, 463, 464, 515
SCHNEIDEBRETT 348, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367
SCHNEIDER 152, 153, 330, 331, 333, 336, 337, 338, 339, 531
SCHNELLKOCHTOPF 69, 70, 71, 72
SCHOKOLADEN FONTÄNE 398, 556
SCHOKOLADENKOCHER 555
SCHÖPFKELLE 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 128, 199
SCHÖPFKELLE, GELOCHT 114, 199
SCHÜRZE 100
SCHÜSSEL 144,145,146,193,195,198,199,200,201,202,238,424,425,456,458,459
SCHÜSSEL 147, 460
SEIHER, MIT STIEL 35, 39, 41, 43, 45, 115, 149, 150, 294
SEKTKÜHLER 282, 293
SEKTKÜHLERSTÄNDER 278
SELBSTBEDIENUNGSTABLETT 423
SELBSTBEDIENUNGSTABLETT 423
SERVIERLÖFFEL 114,116,117,118,119,120,121,122,123,124,125,126,128,137,199,202,465
SERVIERLÖFFEL, GELOCHT 114, 116, 117, 118, 121, 122, 125, 199
SERVIERSCHÜSSEL 238

SERVIERTABLET 423
SERVIERTABLET 186, 187, 188, 189, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 241
SERVIERTABLET 187, 190
SERVIERTISCH 204, 228, 232
SERVIERTISCH 231
SERVIERWAGEN 420, 421, 422, 425
SERVIETTENPENDER 240, 449
SERVIETTENROLLE 449
SILIKONGRIFF 53, 104
SOSSENSPRITZE 166
SOUS VIDE 606, 607
SPAGHETTIHEBER 117, 118, 120, 121, 122, 123, 128
SPAGHETTI-MASS 162
SPEISEKARTENMAPPE 310, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327
SPICKNADEL 166
SPRITZBEUTEL 477
SPÜLKORB 439, 440, 441
STÄNDER EISKELCH 288, 289
STÄNDER FUER BRENNER 111
STANDMIXER BRISK 517, 520
STERILISIERUNGSSCHANK 611, 612, 621
STIELKASSEROLLE, FRANZÖSISCH 22, 25
STIELKASSEROLLE, HFLACH 21, 25, 27, 29, 33, 34, 37, 38, 40, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 50, 53, 55, 57, 59, 61, 62, 79, 115, 222
STIELKASSEROLLE, HOCH 21, 25, 27, 29
STÖSSEL 158
STROHHALME 591
SUPPENBEREITER 397, 398, 399, 558, 559, 560, 561, 626, 627, 628, 629
SUPPENSCHÜSSEL 238
SUPPENTOPF 21, 24, 27, 29, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50, 55, 450, 548

T

TABLETTHALTER 187
TAFEL 299, 300, 301, 310, 618
TAFEL FÜR BESTELLUNGEN 317, 318
TAFEL FÜR RECHNUNGEN 317, 318
TASSE 424
TEEKANNE 261, 262
TEIGAUSSTECHER 469
TEIGROLLER 468, 469
TEIGSCHABER 120, 123, 124, 126, 133, 136, 137, 250, 464, 465
TELLERABDECKUNG 239
TELLERABDECKUNG 239, 390, 425
THERMOBEHÄLTER 271, 272
THERMOMETER 129, 181, 182, 183
THERMOMOSKANNE 269, 270
THERMOTRANS 419
TISCHHALTERUNG 278
TISCHLÄUFER 211
TISCHNUMMERNSCHILD 240, 287
TISCHSET 209, 210, 211, 212
TISCHTUCHKLAMMER 240
TISCH-VITRINE 302, 303, 304, 305, 306, 402, 403, 404, 405, 564, 565, 566, 567
TISH-ABFALLBEHÄLTER 241, 446, 447
TORTENNING 495, 500, 501
TORTENNING, GELOCHT 501
TORTENTEILER 482
TRANCHIERGABEL 114, 116, 117, 118, 119, 124, 125, 250, 351, 354
TRICHTER 151, 299
TUBULÄRE REGAL 422
TÜLLENSATZ 478, 479
TÜLLENSÄTZESPENDER 168, 474

U

UMRANDER FÜR COCKTAILGLÄSER 292
UNTERSATZ 214, 215

V

VAKUUM-BEHÄLTER 602
VAKUUMBEUTEL 602
VAKUUMBEUTEL ROLLEN 602
VAKUUMIERGERÄT 597, 598, 599, 600, 601
VOLLE REGALE 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436
VORLEGETEILE 118

W

WANDFLASCHENÖFFNER 295
WANDSPENSER SEIFE 443, 444
WANDTRENNPFOSTEN 451
WANNE 147, 460
WÄRMENLAMPE 398, 400, 401, 558, 562, 563
WARMHALTEPLATTE 378, 397, 557, 560, 575
WASSER SAHNEBEREITER 294
WASSERKANNE 284, 285, 383, 425
WASSERWARMER 263, 264, 265, 266, 267, 568, 569, 570, 571
WEINBELÜFTER 299
WEINKÜHLER 610, 611, 612
WEINKÜHLER 613
WEINPUMPE 298
WEINREGAL 278, 289
WEINRING TROP-STOP 299
WENDEWAFFLEISEN 553
WETZSTAHL 351, 355
WOK 37, 49, 77, 80, 82, 88, 92, 396, 547
WÜRSTCHENGRILL 508

Z

ZAHNSTOCHERBÜCHSE 233
ZANGE 98, 123, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 293, 413, 482
ZANGES 98, 245, 248, 263, 413
ZELLELHALTER 130
ZITRUS ENTSAFTER 587
ZITRUSPRESSE 160, 161, 583, 584, 585, 586, 588
ZUCKERDOSE 240, 261
ZWIEBELHACKER 154, 155, 334, 335, 527

EN Alphabetical index

A

AIR POT 271, 382, 573
AIRBRUSH 471, 556
AIRPOT 382, 573
APPLE CORER 331, 332, 339
ASHTRAY 241, 450

B

BAIN MARIE 25, 27, 481, 554, 559
BAKING SHEET 98, 494
BARBECUE BRIEFCASE 250
BASE FOR BURNER 111
BASKET 230, 231
BATTER DISPENSER 168, 474
BEAR CLAWS FOR MEAT 155, 335
BIRD'S NEST MOULD 115
BISCUIT STAMP 470
BLACKBOARD 299, 300, 301, 310, 618
BOTTLE COOLER 277
BOTTLE OPENER 295
BOTTLE STAND 188
BOWL 144, 145, 146, 193, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 238, 424, 425, 456, 458, 459
BOWL SATND 147, 460
BREAD BASKET 216, 217, 218, 219, 220, 386, 387, 388, 389
BRISK BLENDER STAND 517, 520
BRUSH 123, 127, 136, 137, 140, 250, 464, 465, 466
BRUSH FOR CUTTING BOARD 367
BURNER 111
BUTCHERS 130, 352
BUTTER DISH WITH COVER 239

C

CAKE MARKER 482
CAKE SPOON 116, 331
CAKE STAND 197, 482
CALL BELL 241
CAMPING PLATE 188
CAN OPENER 331, 358
CAP 299
CARAMIZER 473, 553
CASSEROLE 20, 23, 26, 28, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 51, 53, 55, 59, 60, 61, 63, 64, 66, 67, 205, 223, 224, 226, 227, 229
CERAMIC HOB 393, 544
CHAFING DISH 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 557
CHAFING HEATER 378, 557
CHEESE/CAKE COVER 239
CHINESSE STRAINER PUSHER 149
CHOCOLATE FOUNTAIN 398, 556
CHOCOLATE MACHINE 555
CHOCOLATE MOULD 499
CHOPPER 154, 155, 334, 335, 527
CLEAVER 351
CLING FILM 448
CLIPPING MACHINE 163
COCKTAIL ACCESSORY ORGANISER 292
COCKTAIL MAT 291
COCKTAIL SET 290
COCKTAIL SPOON 295
COCTAIL SHARKER 292
COFFEE ORGANIZER 383
COFFEE PERCOLATOR 381, 573
COFFEE POT 254, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 576, 577
COFFEE URN 380
COIL TUBE 602
COLANDER WITH STAND 35, 39, 41, 43, 45, 148
COLD MEAT CUTTER 529
CONDIMENTS HOLDER 161
CONICAL DISH 147, 460
CONICAL SAUTE PAN 22, 25
CONTAINER 206, 207, 408, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417
CONTAINER LID 412, 413, 414, 415
COOKIE CUTTER 469
COOKIE PRESS 480
COOKINGME 504, 505
COOK'S CASE 352
COOLER 613
CORKSCREW 296, 297, 609
COVERING 99, 493
CREAMER 260, 261
CREPIERE 77, 80, 83, 88, 552
CRUET SET 233, 234
CRUMBS CLEANER 241, 447
CUP 483
CUP 424
CUPS STAND 288, 289
CUTLERY 213, 369, 390
CUTLERY 368
CUTLERY CYLINDER 287, 369
CUTLERY HOLDER 369
CUTTER 152, 153, 330, 331, 333, 336, 337, 338, 339, 531
CUTTING BOARD 348, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367
CUTTLERY HOLDER 130
CYLINDRICAL POT 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47

D

DECORATING COMBRE 470
DECORATING PEN 167, 480
DEEP CASSEROLE 20, 24, 26, 28
DEEP SAUCEPAN 21, 25, 27, 29
DEEP STOCK POT 34, 38, 40, 42, 44, 47
DEHYDRATOR 534, 535
DISH CART COVER 421
DISH MAT 445
DISPENSER 235, 384, 385, 448
DISPLAY VASE 302, 303, 304, 305, 306, 402, 403, 404, 405, 564, 565, 566, 567
DOUBLE BOTTOM 412, 414, 415
DUMPLING MOULD 157

E

EGG COOKER 507
EGG SERVING DISH 188
EGG STAND 141
EGGS SEPARATOR 141

F

FILTER COFFE MACHINE 574, 575
FISH KETTLE WITH GRILL AND LID 30
FISH SCRAPER 249
FISH TURNER 114, 120, 121
FLOUR BIN MESH 148
FOIL CUTTER 299
FONDUE 221
FORK 114, 116, 117, 118, 119, 124, 125, 250, 351, 354
FRENCH SAUCEPAN 22, 25
FRUIT BOWL 220, 389
FRY COLANDER 148
FRYER 537, 538, 539, 540, 541
FRYING-PAN 33, 39, 47, 49, 53, 55, 57, 59, 62, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 222
FUEL GEL BUCKET 221, 242, 380
FUNNEL 151, 299

G

GARLIC PRESS 331
GAS LIGHTER 242
GAS TORCH 472, 473
GLAS RIMMER 292
GLASS 200, 273, 287, 425
GLASS COOLER MACHINE 617
GLASS STAND 188
GLASSES 286, 287
GLOVE 100, 101, 102, 103, 349
GRATER 340, 341, 342, 343
GRAVY BOAT 238
GRAVY LADLE 116, 117, 118, 121, 122, 129
GRAVY/FAT SEPARADOR 234
GRILL 53, 59, 83, 86, 88
GRILL 98, 413, 494

GRILL 549, 551
GRILL PLAQUE 80, 83, 84, 548
GRINDER 236, 237, 252, 572

H
HAMBURG PRESSER 159
HAMMER 157
HAM-SUPPORT 348
HAND DRYER 445
HEATER 397, 398, 399, 558, 559, 560, 561, 626, 627, 628, 629
HEATING LAMP 398, 400, 401, 558, 562, 563
HERB STRIPPER 153, 338
HONEY SPOON 248

I
ICE BUCKET 282, 293
ICE CREAM MAKING MACHINE 509, 615
ICE CREAM SCOOP 483, 484
ICE CRUSHER 293, 616
ICE CUBES MAKER 614, 615
ICE SHOVEL 293, 457
INDEX CARD FASTERNER 425
INDIVIDUAL PLACEMENT 209, 210, 211, 212
INDUCTION PLATE 373, 374, 375, 376, 394, 395, 396, 545, 546, 547
ISOTERMAL TRAY 424

J
JIGGER 294
JUICE DISPENSER 380
JUICE EXTRACTOR 587

K
KETTLE 263, 264, 265, 266, 267, 568, 569, 570, 571
KITCHEN STRING 99
KITCHEN TIMER 105, 183
KITCHEN TOOL SET 118
KNIFE 250, 330, 331, 332, 350, 351, 352, 353, 354, 355
KNIFE BLOC 351, 352
KNIFE SHARPENER 358, 359, 620
KNIFE STERILIZATION 611, 612, 621
LADLE 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 128, 199
LEATHER LACE 314
LID 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 53, 55, 57, 59, 69, 81, 96
LOBSTER CRACKER 248
LOW CASSEROLE 51, 59
LOW STOCK POT 21, 24

M
MACE 294
MAGNET SUPPORT 357
MANDOLINE 344, 345
MANUAL STUFFER 163
MANUAL TOMATO CHOPPER 156, 340
MARKERS BLACKBOARD 301, 618
MEASURER 142, 143, 144, 454, 455, 456, 457
MEAT MINCER 528
MEAT TENDERIZER 157
MEAT TONG 340
MENU CARD HOLDER 240
MENU COVER 310, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327
MENU HOLDER LECTERN 249, 309
MESH SKIMMER 115, 341
MICROWAVE 543, 544
MILK FROTHER 253, 578
MINI GRILL 65, 67, 225, 227
MINI-CUBE 231
MITTEN 61, 83, 100, 104
MIXER 512, 513, 514, 515, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 595
MIXING BOWL 147, 460
MORTAR 158
MOSKITO KILLER 622, 623, 624
MULTIFUNCTION ROBOT 533

N
NAPKIN HOLDER 240, 449
NOZZLES 478, 479
NUT CRACKER 248

O
OIL CAN 234
OIL SPRAYER 234
ONE PIECE CROSS SPOOM 114
ORDER HOLDER 317, 318
ORDER RALL 130
OUSTER OPENNER 248, 331
OVAL CASSEROLE 60, 61, 64, 66, 67, 223, 224, 226, 227
OVEN 542
OVEN TRAY 30

P
PAIL 147
PARMESAN BOWL 238, 240, 364
PASTA COOKER 35, 39
PASTA MEASURER 162
PASTRY BAG 477
PASTRY DISPLAY 136, 464
PASTRY MOULD 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 495, 496, 497, 498, 501
PASTRY RACK 482
PEELER 127, 330, 331, 332, 333
PERFORATED CONTAINER 410, 411
PERFORATED LADLE 114, 199
PERFORATED RINGS 501
PERFORATED SPATULA 114, 116, 117, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 128
PERFORATED SPOON 114, 116, 117, 118, 121, 122, 125, 199
PERSONAL BOTTLE 274, 275
PESTLE 158
PINAFORE 100
PIZZA CUTTER 134, 340
PIZZA FLAT SCOOP 134
PIZZA MOULD 496
PIZZA SPATULA 134
PLATE 193, 195, 203, 424, 425
PLATE COVER 239, 390, 425
PORTIONNER 168, 169, 474, 475
POTATO MASHING MACHINE 156, 157
POURER 57, 62, 222
PRESSURE COOKER 69, 70, 71, 72
PUDDING MOILD 493, 495, 496

R
RACK 439, 440, 441
RACK FOR DOUS VIDE 608
RECLETTE 550
RESERVED SIGNAL 240
RICE COOKER 506
RINGS 495, 500, 501
ROASTER 25, 30, 95, 96, 97
ROLL DISPENSER 449
ROLL HOLDER 598
ROLLING PIN 468, 469
ROTISSERIE 79
ROUND 21, 24, 27, 29, 61, 62, 63, 79, 83, 107, 108, 109, 110, 111, 222, 231
ROUND DISH 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 53, 55
ROUNDED SAUCEPAN 29

S
SALAD BOWL 238
SALAMANDER 549
SALAT SCOOP 116
SALT-PFEFFER SET 233, 234
SAUCE SYRINGE 166
SAUCEPAN 21, 25, 27, 29, 33, 34, 37, 38, 40, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 50, 53, 55, 57, 59, 61, 62, 79, 115, 222
SAUSAGE COOKER 508
SAUSAGE ROASTER 508
SAUTEUSE 22, 25, 27, 35, 47, 49
SCALE 176, 177, 178, 179, 180, 457, 619

SCISSORS 356
SCRAPER 135, 467, 470
SEAFOOD FORKS 248
SELF-SERVICE TRAY 423
SELF-SERVICE TRAY 423
SEPARATOR POST 451
SERVICE TROLLEY 420, 421, 422, 425
SERVING TABLE 204, 228, 232
SERVING TABLE 231
SERVING TRAY 187, 190
SHAPE EGG MOULD 141
SHARKER 235
SHARPENING 351, 355
SHEETS 99, 493, 534
SHELVING 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436
SHOVEL 134
SHOVEL FOR FRENCH FRIES 141
SIEVE 461
SILICONE HANDLE 53, 104
SKEWERSQUARE 130
SKIMMER 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 127, 128
SLICER 162, 333, 340
SMOKER 171, 172
SMOKER HOOD 172, 173
SOAP WALL DISPENSER 443, 444
SOUP-TUREEN 238
SOUS VIDE 606, 607
SOUS VIDE INSULATION BALLS 608
SPAGUETTI SERVER 117, 118, 120, 121, 122, 123, 128
SPATULA 120, 123, 124, 126, 133, 136, 137, 250, 464, 465
SPATULA 114, 117, 118, 119, 121, 123, 125, 132, 133, 134, 136, 137, 331, 464, 465
SPICE COOKER 151
SPINNER 164, 165
SPLITTING GUIDES 412
SPOON 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 128, 137, 199, 202, 465
SPOON HOLDER UTENSILS 115
SPOUT FOR WINE 299
SQUEEZE BOTTLE 167, 480
SQUEEZER 160, 161, 583, 584, 585, 586, 588
STEAM CASSEROLE 23, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 151
STEAM COOKER 535
STEAMER 151
STOCK POT 21, 24, 27, 29, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50, 55, 450, 548
STRAINER 35, 39, 41, 43, 45, 115, 149, 150, 294
STRAWS 591
STUFFING NEEDLE 166
SUGAR BOWL 240, 261

T

TABLE BIN 241, 446, 447
TABLE NUMBERS 240, 287
TABLE RUNNER 211
TABLECLOTH PROTECTOR 214, 215
TABLECLOTHS PEGS 240
TEA POT 261, 262
TERMO JUG 269, 270
THERMO 271, 272
THERMOMETER 129, 181, 182, 183
THERMOTRANS 419
TICKET HOLDER 317, 318
TOASTER 391, 392, 393, 579, 580, 581, 582
TONG 98, 123, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 293, 413, 482
TONGS 98, 245, 248, 263, 413
TOOLS 470
TOOTHPICK 233
TRAY 423
TRAY 186, 187, 188, 189, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 241
TRAY STAND 187
TRIANGLE 150
TRING 495
TUBULAR SHELF 422

V

VACUUM BAGS 602
VACUUM CANISTERS 602
VACUUM PACK MACHINE 597, 598, 599, 600, 601
VEGETABLE DISH 238
VEGETABLES CUTTER 509, 530, 531, 533
VINE BUCKET 279, 280, 281, 282, 283
VINE RACK 278, 289

W

WAFFLE MAKER 553
WALL HANGER 130, 289
WARMING PLATE 378, 397, 557, 560, 575
WATER JUG 284, 285, 383, 425
WATER WHIPPER 294
WHIPPER 170, 476
WHISK 121, 127, 136, 138, 139, 260, 462, 463, 464, 515
WINE AERATOR 299
WINE COOLER 610, 611, 612
WINE DRIP STOP RING 299
WINE STAND 278
WINE TABLE SUPPORT 278
WINE VACUUM SEALER 298
WOK 37, 49, 77, 80, 82, 88, 92, 396, 547
WOOD CHIPS 174

Y

YOGHURT MAKER 510, 511

PT Indice alfabético

A

ABERTO-OSTRAS 248, 331
ABRE-LATAS 331, 358
ABRIDOR DE GARRAFAS 295
AÇUCAREIRO 240, 261
AERÓGRAFO 471, 556
AFIADOR DE FACAS 358, 359, 620
AGRAFADORA 163
AGULHA DE MECHAR 166
AIR POT 271, 382, 573
AIRPOT 382, 573
ANILHA ANTI-GOTA 299
AQUECEDOR 397, 398, 399, 558, 559, 560, 561, 626, 627, 628, 629
AQUECEDOR CHAFING 378, 557
AQUECEDOR DE LÍQUIDOS 380
ARDÓSIA 299, 300, 301, 310, 618
AREJADOR DE VINHO 299
ARGAMASSA 158
ARMÁRIO ESTERILIZADOR 611, 612, 621
ARMÁRIO REFRIGERADOR 610, 611, 612
ARO 495, 500, 501
ARO PERFURADO 501
ARROZEIRA 506
ASA DE SILICONE 53, 104
ASSADEIRA 25, 30, 95, 96, 97
ASSADOR DE SALSICHAS 508
ATRIL PORTA-MENU 249, 309
AVENTAL 100
AZEITEIRA 234

B

BACIA 144, 145, 146, 193, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 238, 424, 425, 456, 458, 459
BACIA 147, 460
BACIA CÓNICA 147, 460
BACIA DA ENSALADA 238
BALANÇA 176, 177, 178, 179, 180, 457, 619
BALDE 147
BANDEJA 423
BANDEJA / TRAVESSA 186,187,188,189,192,193,194,195,196,197,198,200,201,202,203,241
BANDEJA DE AUTO-ATENDIMENTO 423
BANDEJA DE AUTO-ATENDIMENTO 423
BANDEJA DE SERVIR 187, 190
BANDEJA FORNO 30
BANDEJA ISOTÉRMICA 424
BANHO-MARIE 25, 27, 481, 554, 559
BARRA FIXAÇÃO NOTAS 130
BATEDEIRA 512,513,514,515,517,518,519,520,521,522,523,524,525,526,588,589,590,591,592,593,595
BATEDOR 121, 127, 136, 138, 139, 260, 462, 463, 464, 515
BLADE ARREFECEDORA DE GARRAFAS 279, 280, 281, 282, 283
BOBINA DE VÁCUO 602
BOBINA FILME 448
BOMBA VÁCUO 298
BOQUILHA DE SERVIR 299
BOQUILHAS 478, 479
BULE 261, 262

C

CAÇAROLA 20,23,26,28,32,34,36,38,40,42,44,46,48,50,51,53,55,59,60,61,63,64,66,67,205,223,224,226,227,229
CAÇAROLA A VAPOR 23, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 151
CAÇAROLA ALTA 20, 24, 26, 28
CAÇAROLA ALTA DIREITE 21, 25, 27, 29
CAÇAROLA BAIXA 51, 59
CAÇAROLA BOJUDA 29
CAÇAROLA CÓNICA 22, 25
CAÇAROLA DIREITE 21,25,27,29,33,34,37,38,40,42,43,44,46,47,48,50,53,55,57,59,61,62,79,115,222
CAÇAROLA OVAL 60, 61, 64, 66, 67, 223, 224, 226, 227
CAFÉ TIPO FILTRO 574, 575
CAFETEIRA 254, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 576, 577
CAIXA 206, 207, 408, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417
CAIXA CONDIMENTOS 161
CAIXA PERFURADA 410, 411
CAIXAS VÁCUO 602
CAMPAINHA 241
CAMPãNULA DEFUMADORA 172, 173
CANECA CILÍNDRICA 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47
CAPA PROTECTORA CARRO 421
CARIMBOS PARA BOLACHAS 470
CARRO SERVIÇO 420, 421, 422, 425
CENTRIFUGADORA 164, 165
CEPILHO PARA TÁBUA DE CORTE 367
CESTA 439, 440, 441
CESTA 230, 231
CESTA DE PÃO 216, 217, 218, 219, 220, 386, 387, 388, 389
CESTO PARA FRUTA 220, 389
CHAFING DISH 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 557
CHALEIRA 263, 264, 265, 266, 267, 568, 569, 570, 571
CHÁVENA 424
CHOCOLATEIRA 555
CINZEIRO 241, 450
CLOCHE PARA PRATOS 239, 390, 425
CLOQUE PARA QUEIJO/TARTES 239
COADOR 35, 39, 41, 43, 45, 115, 149, 150, 294
COBERTO 368
COLHER COCKTAIL 295
COLHER LISA 114,116,117,118,119,120,121,122,123,124,125,126,128,137,199,202,465
COLHER OBLÍQUA 114
COLHER PARA MEL 248
COLHER PERFURADA 114, 116, 117, 118, 121, 122, 125, 199
COLHER RECOLHE UTENSÍLIOS 115
CONCHA 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 128, 199
CONCHA PARA MOLHO 116, 117, 118, 121, 122, 129
CONCHA PERFURADA 114, 199
CONJUNTO DE UTENSÍLIOS PARA PREPARAR COCKTAILS 290
COOKINGME 504, 505
COPO 200, 273, 287, 425
COPOS PARA TALHERES 130
COPOS PARA TALHERES 287, 369
COPOS/CÁLICES 286, 287
CORDÃO DE COURO 314
CORRE MESA 211
CORREDOR 293, 457
CORRENTE 495
CORTA VEGETALES 509, 530, 531, 533
CORTADOR 152, 153, 330, 331, 333, 336, 337, 338, 339, 531
CORTADORA DE FIAMBRE 529
CORTA-MASSAS 469
CORTA-PIZZA 134, 340
COZEDOR DE ESPECIARIAS 151
COZE-MASSAS 35, 39
CREMALHEIRA DO VINHO 278, 289
CREMALHEIRA PARA SOUS VIDE 608
CREPEIRA 77, 80, 83, 88, 552
CUTELO 351

D

DECORADOR DE COPOS E TAÇAS 292
DEFUMADOR 171, 172
DESCAPSULADOR 299
DESCAROÇADOR 331, 332, 339
DESCASCADOR 162, 333, 340
DESCASCADOR 127, 330, 331, 332, 333
DESFOLHADOR DE ERVAS 153, 338
DESIDRATADOR 534, 535
DISIFICADOR LICOR 294
DISPENSADOR DE SABÃO 443, 444
DISTRIBUIDOR DE PASTELERÍA 168, 474
DISTRIBUIDOR ZUMOS 380
DOSIFICADOR 235, 384, 385, 448
DOSIFICADOR 168, 169, 474, 475
DSECADOR DE MÃO 445
DUPLO FUNDO 412, 414, 415

E

EARREFECEDOR DE GARRAFAS 277
ESCORREDOR 35, 39, 41, 43, 45, 148
ESCORREDOR PARA PRATOS 445

PT Indice alfabético

ESCORRE-FRITOS 148
ESCOVA APANHA-MIGALHAS 241, 447
ESCUMADEIRA 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 127, 128
ESCUMADEIRA 115, 341
ESFERAS ISOLANTES SOUS VIDE 608
ESMAGA-ALHOS 331
ESPÁTULA 120, 123, 124, 126, 133, 136, 137, 250, 464, 465
ESPÁTULA DE BOLOS 116, 331
ESPATULA DE PEIXE 114, 120, 121
ESPÁTULA LISA 114,117,118,119,121,123,125,132,133,134,136,137,331,464,465
ESPÁTULA PERFURADA 114, 116, 117, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 128
ESPÁTULA PERFURADA 116
ESPÁTULA PIZZA 134
ESPÁTULA PIZZA 134
ESPETO MORUNO 130
ESPETOS PARA MARISCO 248
ESPREMEDOR 160, 161, 583, 584, 585, 586, 588
ESPUMADOR DE LEITE 253, 578
ESTANTE 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436
EXPOSITOR PASTELERIA 136, 464

F

FACA 250, 330, 331, 332, 350, 351, 352, 353, 354, 355
FARINHEIRO 148
FECHO PARA BANDEJAS 425
FERRAMENTAS 470
FIO DE COZINHA 99
FONDUE 221
FONTE CHOCOLATE 398, 556
FORMA FLAN 493, 495, 496
FORMA PARA SALGADOS 157
FORNO 542
FRANCÊS CAÇAROLA 22, 25
FRIGIDEIRA 22, 25, 27, 35, 47, 49
FRITEDEIRA 537, 538, 539, 540, 541
FUNIL 151, 299
FUSIL 351, 355

G

GANCHOS 130, 352
GARFO 114, 116, 117, 118, 119, 124, 125, 250, 351, 354
GARRAFA 167, 480
GARRAFA DECORÇÃO 167, 480
GARRAFA DOSEADORA 57, 62, 222
GARRAFA PESSOAL 274, 275
GARRAS DE URSOPARA CARNE 155, 335
GEL COMBUSTÍVEL 221, 242, 380
GRELHA 151
GRELHA 98, 413, 494
GRELHA PASTELERIA 482
GRELHADOR 79
GRELHADOR 53, 59, 83, 86, 88
GRELHADOR 549, 551
GUARDANAPO 240, 449
GUIA DIVISÓRIA 412

I

INDICADOR RESERVADO 240
IOGURTEIRA 510, 511
ISQUEIRO 242

J

JARRA DE ÁGUA 284, 285, 383, 425
JARRA TERMO 269, 270
JOGO DE COZINHA 118
JOGO GALHETEIRO 233, 234
JOGO SALEIRO-PIMENTEIRO 233, 234

L

LÂMINA 99, 493, 534
LÁMPARA CALOR 398, 400, 401, 558, 562, 563
LEGUMEIRA 238
LEITEIRA 260, 261
LIQUIDIFICADORAS 587
LUVA 100, 101, 102, 103, 349

M

MAÇO 294
MALA CHEF 352
MALETA DE CHURRASCO 250
MANDOLINA 344, 345
MANGA DE PASTELERIA 477
MANTEIGUEIRA 239
MÁQUINA DE COZER OVOS 507
MÁQUINA DE COZER SALSICHAS 508
MÁQUINA DE FAZER GELO 614, 615
MAQUINA DE FAZER GOFFRES 553
MÁQUINA DE VACÚO 597, 598, 599, 600, 601
MÁQUINA PARA ENCHER SALSICHAS MANUAL 163
MÁQUINA PARA ENFRIAR COPAS 617
MÁQUINA PARA FAZER GELADO 509, 615
MÁQUINA/PERCOLADOR DE CAFÉ 381, 573
MARCADOR DE BOLOS 482
MARCADORES ARDÓSIA 301, 618
MARTELO 157
MARTELO ABLANDADOR 157
MATA MOSQUITOS 622, 623, 624
MEDIDOR 142, 143, 144, 454, 455, 456, 457
MEDIDOR OARA MACARRAO 162
MICROONDAS 543, 544
MINI GRILL 65, 67, 225, 227
MINI-CUBO 231
MOINHO 236, 237, 252, 572
MOLDE OVO 141
MOLDE PARA BOMBONS 499
MOLDE PARA HAMBÚRGUERES 159
MOLDE PASTELERÍA 486,487,488,489,490,491,492,493,495,496,497,498,501
MOLDE PIZZA 496
MOLHEIRA 238
NINHOS DE ARAME 115
NÚMEROS PARA TABELA 240, 287

O

ORGANIZADOR ACCESSÓRIOS COCKTAILS 292
ORGANIZADOR DE CAFÉ 383

P

PÁ 134
PÁ PARA FRITAS FRANCAS 141
PAELHEIRA 21, 24, 27, 29, 61, 62, 63, 79, 83, 107, 108, 109, 110, 111, 222, 231
PAELHEIRA GÁS BUTANO 111
PALHINHAS 591
PALITEIRO 233
PANELA 21, 24, 27, 29, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50, 55, 450, 548
PANELA BAIXA 21, 24
PANELA DE COCÇÃO 535
PANELA DE PRESSÃO 69, 70, 71, 72
PANELA SUPER ALTA 34, 38, 40, 42, 44, 47
PAPELEIRA 241, 446, 447
PARTE-NOZES 248
PASSA-PURÉ 156, 157
PÉ PORTA BALDES 278
PEGAS 61, 83, 100, 104
PEIXEIRA 30
PENEIRA 461
PENTE DE DECORAÇÃO 470
PICADORA 154, 155, 334, 335, 527
PICADORA DE CARNE 528
PICADORA DE GELO 293, 616
PILÃO P/ALMOFARIZ 158
PILÃO P/PASSADOR CHINÊS 149
PINÇA 98, 123, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 293, 413, 482
PINÇA PARA TOALHAS 240
PINÇA/PENTE CORTA-CARNE 340
PINÇAS 98, 245, 248, 263, 413
PINCEL 123, 127, 136, 137, 140, 250, 464, 465, 466

PT Indice alfabético

PIPETA PARA MOLHO 166
PISTOLA PASTELERÍA 480
PLACA AQUECIMIENTO 378, 397, 557, 560, 575
PLACA DE FORNO 98, 494
PLACA DE INDUÇÃO 373, 374, 375, 376, 394, 395, 396, 545, 546, 547
PLACA VITROCERÂMICA 393, 544
PLANCHA GRILL 80, 83, 84, 548
POLVILHADOR 235
PORTA COMANDAS 317, 318
PORTA FATURAS 317, 318
PORTA MENU 310,314,315,316,317,318,319,320,321,322,323,324,325,326,327
PORTA-CUBOS GELO 282, 293
PORTA-ROLOS 449
PORTA-TARTE 197, 482
POSTE SEPARADOR 451
POUSA-COPOS 188
POUSA-GARRAFAS 188
PRATELEIRA TUBULAR 422
PRATO 193, 195, 203, 424, 425
PRATO CAMPING 188
PRATO DE OVOS 188
PROTECTOR DE TOALHAS 214, 215
PULVERIZADOR 234

Q

QUEIJEIRA 238, 240, 364
QUEIMADOR 473, 553
QUEIMADORA A GÀS 472, 473

R

RACIONADOR DE GELADO 483, 484
RALADOR 340, 341, 342, 343
RASPADOR 135, 467, 470
RASPADOR DE PEIXE 249
RECLETTE 550
REFRIGERADOR 613
RELÓGIO DE COZINHA 105, 183
ROBÔ MULTIFUCIONAIS 533
ROLO 468, 469

S

SACA-ROLHAS 296, 297, 609
SACOS DE VÁCUO 602
SALAMANDRA 549
SEPARADOR DE GORDURAS 234
SEPARADOR DE OVOS 141
SERRÍN DE MADEIRA 174
SERTÃ 33,39,47,49,53,55,57,59,62,74,75,76,77,78,79,82,85,86,87,88,89,90,91,92,93,222
SERVIDOR ESPARGUETE 117, 118, 120, 121, 122, 123, 128
SHARKER 292
SIFÃO 170, 476
SIFÃO DE ÁGUA 294
SOPEIRA 238
SOUS VIDE 606, 607
SUPORTE BALDE DE ARREFECEDOR 278
SUPORTE DE BACIAS 147, 460
SUPORTE DE BARRA 130, 289
SUPORTE DE OVO 141
SUPORTE DE ROLO 598
SUPORTE DE TAPAS 288, 289
SUPORTE MAGNÉTICO 357
SUPORTE MENÚ 240
SUPORTE PAELHERIA 111
SUPORTE PARA BANDEJAS 187
SUPORTE PARA BATEDEIRA BRISK 517, 520
SUPORTE PRESUNTO 348
SUPORTE TALHERES 369

T

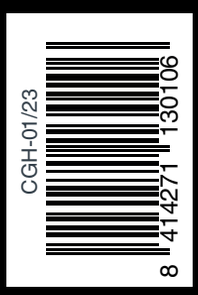
TÁBUA DE CORTE 348, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367
TÁBUA DE SERVIR 204, 228, 232
TÁBUA DE SERVIR 231
TAÇA 483
TACO FACAS 351, 352
TALHERES 213, 369, 390
TAMPA 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 53, 55, 57, 59, 69, 81, 96
TAMPA PARA CAIXA 412, 413, 414, 415
TAMPÃO 299
TAPETE 99, 493
TAPETE PARA COCKTAILS 291
TARTEIRA 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 53, 55
TENAZ MARISCOS 248
TERMO 271, 272
TERMÓMETRO 129, 181, 182, 183
TESOURAS 356
THERMOTRANS 419
TOALHA DE MESA INDIVIDUAL 209, 210, 211, 212
TORRADEIRA 391, 392, 393, 579, 580, 581, 582
TRIÂNGULO 150
TRITURADOR MANUAL DE TOMATE 156, 340

V

VITRINA EXPOSITORA 302,303,304,305,306,402,403,404,405,564,565,566,567

W

WOK 37, 49, 77, 80, 82, 88, 92, 396, 547



Lacor Menaje Profesional, S.L.
Bº San Juan, s/n -Apdo. 18
20570 Bergara (Gipuzkoa), Spain
Tel.: (Nacional) 943·76·90·30 / Fax: 943·76·53·87
Tel.: (Export) +34 943·76·91·74 / Fax: +34 943·76·92·22
comercial@lacor.es / export@lacor.es
Grupo Marcos Larrañaga y Cia

www.lacor.es